

OL TAIM BILONG YIA
- TAIM BILONG ATVEN

SANDE NAMBA WAN BILONG ATVEN

BIGIN: **Bikpela, pre bilong mi i go long yu. Mi bilip tru long yu, God bilong mi. Yu no ken larim mi i pundaun. Yu no ken larim ol birua i winim mi. Ol manmeri i wetim yu, ol i no ken kisim sem.** (*Sam 25:1-3)*

No gat "Ona long God i stap antap".

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mipela i askim yu, helpim mipela, pipel bilong yu,
bai mipela i strong long mekim ol gutpela wok
na i redi gut long bungim Krais, em bai i kam.
Olsem na em i ken putim mipela long raithan bilong em
na mipela inap kisim kingdom bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1, Ais 2: 1-5 - 2. Ro 13: 11-14a - 3. Mt 24: 37-44
Yia B: 1. Ais 63: 16-17; 64: 1,3b-8 - 2. I Ko 1: 3-9 - 3. Mk 13: 33-37
Yia C: 1. Jer 33: 14-16 - 2. 1 Te 3: 12-13; 4: 1-2 - 3. Lk 21: 25-28

Tok Bilip

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
olgeta samting bilong mipela i kam long han bilong yu.
Kisim dispela presen bilong bret na wain,
nau mipela i givim bek long yu bilong soim laik bilong mipela.
Mekim dispela bret na wain i kamap sakramen bilong kisim bek mipela na bilong givim laip bilong oltaim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1, P 1.

KOMUNIO: **Bikpela i givim gutpela sindaun. Na graun bilong mipela bai i karim planti kaikai.** *(Sam 85:12)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela misa, nau tasol mipela i mekim pinis,
i ken givim nupela strong long mipela.
Tru, mipela i wokabaut hia long graun
namel long ol samting i save pinis.
Helpim mipela long laikim ol samting bilong heven
na long holimpas ol samting i no inap pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri wantaim Bikpela Blesing bilong Atven, pes 398.

MANDE BILONG WIK NAMBA WAN BILONG ATVEN

BIGIN: **Yupela ol lain manmeri bilong ol kantri nabaut, yupela harim tok bilong Bikpela. Yupela i mas autim tok bilong mi long ol manmeri i stap longwe. Lukim Ridima bilong yumi i laik i kam. Yupela i no ken pret.** *(Lukim Jer 31:10 na Ais 35:4)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mekim mipela i redi gut long Krais, Pikinini bilong yu, i laik i kam.
Olsem na bai olgeta de inap long taim em i kam bek,
em i ken lukim mipela i was na pre na litimapim nem bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 2: 1-5 (long yia A: Ais 4: 2-6) - 2. Mt 8: 5-11*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
olgeta samting bilong mipela i kam long han bilong yu.
Kisim ol dispela presen bilong bret na wain,
nau mipela i givim long yu bilong soim laik bilong mipela.
Mekim dispela bret na wain i kamap sakramen bilong kisim bek mipela,
na bilong givim laip bilong oltaim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1, P 1.

KOMUNIO: **Bikpela, tingim mi long taim yu helpim ol manmeri bilong yu.**
Bai mi ken amamas wantaim ol lain bilong yu. *(Lukim Sam 106:4-5 na Ais 38:3)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela misa, nau tasol mipela i mekim,
i ken givim nupela strong long mipela.
Tru, mipela i wokabaut hia long graun
namel long ol samting i save pinis.
Helpim mipela long laikim ol samting bilong heven
na long holimpas ol samting i no inap pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TUNDE BILONG WIK NAMBA WAN BILONG ATVEN

BIGIN: **Lukim! Bikpela bai i kam wantaim olgeta gutpela manmeri bilong em. Na bikpela lait bai i kamap long dispela de.** *(Lukim Sek 14:5 na 7)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
harim pre bilong mipela, pipel bilong yu.
Marimari long mipela na helpim mipela.
Jisas, Pikinini bilong yu, i laik i kam na em i stap wantaim mipela.
Long dispela mipela i amamas.
Mekim mipela i stap wantaim Jisas,
bai mipela i ken bihainim oltaim ol gutpela pasin,
na lusim ol pasin nogut.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 11: 1-10 - 2. Lk 10: 21-24*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i askim yu,
lukim ol dispela presen na pre bilong mipela.
Tru, ofa hia i no inap long yu.
Tasol yu ken belgut long mipela,
na long bikpela marimari bilong yu,
yu ken inapim wok bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1, P 1.

KOMUNIO: **Bikpela em i stretpela jas. Em bai i givim namba long olgeta manmeri i laik lukim em i kamap ples klia.** *(2 Ti 4:8)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim mipela kaikai i save strongim mipela.
Nau mipela i askim yu, skulim mipela,
bai mipela i ken skelim na yusim gut ol samting bilong graun.
Olsem na bai mipela i ken holimpas ol samting bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TRINDE BILONG WIK NAMBA WAN BILONG ATVEN

BIGIN: **Bikpela i laik i kam, na em i no inap wet. Bikpela lait bilong em bai winim tudak na karamapim olgeta hap skai. Na bai em i kliaim tingting bilong olgeta manmeri.** *(Lukim Hab 3:3 na 1 Ko 4:5)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mekim mipela i redi nau long Jisas, Pikinini bilong yu, i laik i kam.
Olsem na taim em i kam wantaim bikpela bilas bilong em,
mipela i ken bung wantaim em
long kaikai bilong laip bilong oltaim,
em i laik givim long mipela.
Mipela askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 25: 6-10a - 2. Mt 15: 29-37*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
ol dispela presen, nau mipela i givim long yu
bilong soim bilip na laik bilong mipela,
i ken kamap gutpela ofa bilong litimapim nem bilong yu.
Mipela i askim yu, bai long dispela misa
bikpela wok bilong yu bilong kisim bek mipela
i ken kamap ples klia, na i ken helpim mipela tru.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1, P 1.

KOMUNIO: **Harim! God bilong yumi, em i gat strong na em i laik i kam.**
Bai yumi lukim em tru, na yumi ken amamas. *(Lukim Ais 40:10 na 35:5)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong marimari,
mipela i askim yu, bai strong bilong dispela misa
i ken rausim bikhet pasin bilong mipela,
na i ken mekim mipela i redi long bikpela pestode bilong Krismas.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FONDE BILONG WIK NAMBA WAN BILONG ATVEN

BIGIN: **Bikpela, yu stap klostu long mi na olgeta lo bilong yu i tru.**
Bipo yet mi save pinis olsem, ol lo bilong yu bai i stap inap oltaim.
(Sam 119:151, 152)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
kam na helpim mipela.
Marimari bilong yu i bikpela,
na yu tasol i ken mekim mipela i orait.
Mipela yet i no inap
na rong bilong mipela i laik pasim wok bilong yu.
Helpim mipela long strong bilong yu.
Mipela askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 26: 1-6 - 2. Mt 7: 21,24-27*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
olgeta samting bilong mipela i kam long han bilong yu.
Kisim ol dispela presen, mipela i givim long yu
bilong soim laik bilong mipela.
Mekim dispela ofa i kamap sakramen bilong kisim bek mipela,
na bilong givim laip bilong oltaim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1, P 1.

KOMUNIO: **Yumi tingting gut na wokabaut stret long dispela graun.**
Na yumi wetim bikpela amamas bilong God, bai i kamap ples klia.
(Ta 2:12-13)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela misa, nau tasol mipela i mekim,
i ken givim nupela strong long mipela.
Tru, mipela i wokabaut hia long graun
namel long ol samting i save pinis.
Helpim mipela long laikim ol samting bilong heven
na long holimpas ol samting i no inap pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FRAIDE BILONG WIK NAMBA WAN BILONG ATVEN

BIGIN: **Harim! Bikpela bai i kam. Em bai i lusim heven na i bringim gutpela taim long mipela, pipel bilong em. Em i laik givim laip bilong oltaim long mipela.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta.
Kam na helpim mipela,
na tekewe long mipela olkain samting nogut
i save kamap long bikhet pasin na sin bilong mipela.
Mekim mipela i stap fri, na kisim bek mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 29: 17-24 - 2. Mt 9: 27-31*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i askim yu,
lukim ol dispela presen na pre bilong mipela.
Tru, ofa hia i no inap long yu.
Tasol yu ken belgut long mipela,
na long bikpela marimari bilong yu
yu ken inapim wok bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela

Prefesio bilong Atven 1, P 1.

KOMUNIO: **Yumi wetim Bikpela, Jisas Krais, i lusim heven na i kam daun, na i kisim bek yumi. Em bai i senisim dispela bodi i save givim kain kain hevi long yumi, na bai bodi bilong yumi i kamap gutpela moa yet olsem bodi bilong Krais yet.**
(Lukim Fl 3:20-21)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim mipela dispela kaikai bilong strongim mipela.
Nau mipela i askim yu, skulim mipela,
bai mipela i ken skelim na yusim gut ol samting bilong graun.
Olsem na bai mipela i ken holim strong ol samting bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SARERE BILONG WIK NAMBA WAN BILONG ATVEN

BIGIN: **Bikpela, kam na soim pes bilong yu long mipela.**
God I Gat Olgeta Strong bai i kam na kisim bek mipela. *(Lukim Sam 80:1,3)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin laikim tumas ol manmeri bilong graun
na yu bin salim Pikinini bilong yu wanpela tasol i kam
bilong brukim strong bilong sin na strong bilong indai.
Helpim mipela ol lain i wetim Jisas i kam
na mekim mipela i kamap fri tru,
em presen bilong laikpasin bilong yu.
Mipela i askim dispela samting samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 30: 19-21, 23-26 - 2. Mt 9: 35-38; 10: 1, 6-8*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
ol dispela presen, nau mipela i givim long yu
bilong soim bilip na laik bilong mipela,
i ken kamap gutpela ofa bilong litimapim nem bilong yu.
Mipela i askim yu, bai long dispela misa
bikpela wok bilong yu bilong kisim bek mipela
i ken kamap ples klia, na i ken helpim mipela tru.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1, P 1.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Harim! Bai mi kam kwiktaim. Na bai mi bringim pe bilong givim long olgeta manmeri wan wan, inap long pasin ol i bin mekim.**
(Lukim Re 22:12)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong marimari,
mipela i askim yu, bai strong bilong dispela misa
i ken rausim bikhet pasin bilong mipela,
na i ken mekim mipela i redi long bikpela pestode bilong Krismas.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA TU BILONG ATVEN

BIGIN: **Pipel bilong God, yupela harim gut. Bikpela bai laik i kam bilong kisim bek olgeta pipel bilong graun. Em bai i givim gutpela tok long yupela na yupela i ken amamas tru.** *(Lukim Ais 30:19,30)*

No gat "Ona long God i stap antap."

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu save marimari long mipela.
Pikinini bilong yu i laik i kam
na mipela i laik bungim em long rot.
Helpim mipela, nogut ol samting bilong graun i pasim mipela.
Stiaim mipela long tok bilong yu,
bai mipela i ken pas tru wantaim Jisas, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Ais 11: 1-10 - 2. Ro 15: 4-9 - 3. Mt 3: 1-12
Yia B: 1. Ais 40: 1-5, 9-11 - 2. 2 Pi 3: 8-14 - 3. Mk 1: 1-8
Yia C: 1. Bar 5: 1-9 - 2. Fl 1: 3-6, 8-11 - 3. Lk 3 :1-6

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA:
God Papa,
mipela i askim yu,
lukim ol dispela presen na pre bilong mipela.
Tru, ofa hia i no inap long yu.
Tasol yu ken belgut long mipela,
na long bikpela marimari bilong yu, yu ken inapim wok bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1, P 1.

KOMUNIO: **Jerusalem yu kirap. Sanap antap long maunten na lukim dispela amamas God i redi pinis long bringim i kam long yu.** *(Bar 5:5 na 4:36)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin pulapim mipela long kaikai i save strongim spirit bilong mipela.
Nau mipela i askim yu, skulim mipela long dispela misa,
bai mipela i ken skelim na yusim gut ol samting bilong graun,
olsem na mipela i ken holim strong ol samting bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim pipel wantaim Bikpela Blesing bilong Atven, pes 398.
O em i ken mekim "Pre bilong helpim pipel," pes 410-415.

MANDE BILONG WIK NAMBA TU BILONG ATVEN

BIGIN: **Yupela ol lain manmeri, yupela putim yau long tok bilong mi, Bikpela.**
Na yupela mas autim dispela tok long ol manmeri i stap longwe.
God bai i kam na kisim bek yupela. Yupela i no ken pret.
(Lukim Jer 31:10 na Ais 35:4)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
stiaim ol pre bilong mipela,
bai ol i ken kamap long yau bilong yu.
Na stiaim tu wokabaut bilong mipela,
bai mipela i ken abrusim sin.
Olsem na mipela i ken redi gut long bikpela pestode
bilong Jisas, Pikinini bilong yu, i kamap man.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 35: 1-10 - 2. Lk 5: 17-26*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
olgeta samting bilong mipela i kam long han bilong yu.
Kisim ol dispela presen, mipela i givim long yu
bilong soim laik bilong mipela.
Mekim dispela ofa i ken kamap sakramen bilong kisim bek mipela
na bilong givim laip bilong oltaim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em I Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1, P 1.

KOMUNIO: **Bikpela, kam long mipela na givim gutpela taim long mipela.**
Yu stap wantaim mipela, na mipela bai amamas.
Na mipela bai strong long bihainim gutpela pasin. *(Sam 106:4-5 na Ais 38:3)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim*
God Papa,
dispela misa, nau tasol mipela i mekim,
i ken givim nupela strong long mipela.
Tru, mipela i wokabaut hia long graun
namel long ol samting i save pinis.
Helpim mipela long laikim ol samting bilong heven
na long holimpas ol samting i no inap pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TUNDE BILONG WIK NAMBA TU BILONG ATVEN

BIGIN: **Harim! God i laik i kam wantaim olgeta gutpela manmeri bilong em. Na bikpela lait bai i kamap long dispela de.** *(Lukim Sek 14:5 na 7)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu tokaut pinis long ol manmeri bilong graun,
bai yu marimari long ol na bai yu salim Jisas
i kam bilong kisim bek ol.
Mipela i pre, bai mipela i ken wetim wantaim amamas
bikpela pestode bilong Krismas.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 40: 1-11 - 2. Mt 18: 12-14*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i askim yu,
lukim dispela presen na pre bilong mipela.
Tru, ofa hia i no inap long yu.
Tasol yu ken belgut long mipela,
na long bikpela marimari bilong yu,
yu ken inapim wok bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1, P 1.

KOMUNIO: **God em i stretpela jas. Em bai i givim prais long olgeta manmeri i laikim tumas long lukim em na i wetim em i kamap ples klia.** *(Lukim 2 Ti 4:8)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim mipela kaikai i save strongim mipela.
Nau mipela i askim yu, skulim mipela,
bai mipela i ken skelim na yusim gut ol samting bilong graun.
Olsem bai mipela i ken holim strong ol samting bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TRINDE BILONG WIK NAMBA TU BILONG ATVEN

BIGIN: **Bikpela i laik i kam, na em i no wet. Bikpela lait bilong em bai winim tudak na karamapim olgeta hap skai. Na bai em i kliaim tingting bilong olgeta manmeri.** *(Lukim Hab 3:3 na 1 Ko 4:5)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu tokim mipela pinis long redim rot bilong Jisas i laik i kam.
Mipela i askim yu, strongim mipela long helpim bilong yu,
bai mipela i no ken slek long bihainim singaut bilong yu.
Tasol mipela i ken wetim Jisas, gutpela dokta,
i stretim bek mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 40: 25-31 - 2. Mt 11: 28-30*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
ol dispela presen, nau mipela i givim long yu
bilong soim bilip na laik bilong mipela,
i ken kamap gutpela ofa bilong litimapim nem bilong yu.
Mipela i askim yu, bai long dispela misa
bikpela wok bilong yu bilong kisim bek mipela i ken kamap pIes klia,
na i ken helpim mipela tru.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1, P 1.

KOMUNIO: **Harim! God bilong yumi, em i gat strong na em i laik i kam.**
Bai yumi lukim em tru, na yumi amamas. *(Lukim Ais 40:10;35:5)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong marimari,
mipela i askim yu, bai strong bilong dispela misa
i ken rausim bikhet pasin bilong mipela,
na i ken mekim mipela i redi long bikpela pestode bilong Krismas.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FONDE BILONG WIK NAMBA TU BILONG ATVEN

BIGIN: **Bikpela, yu stap klostu long mi na olgeta lo bilong yu i tru.**
Bipo yet mi save pinis olsem, ol lo bilong yu bai i stap inap oltaim.
(Sam 119:151,152)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
kirapim mipela long mekim strongpela wok
bilong redim rot bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Na taim em i kam, em i ken klinim tingting bilong mipela,
bai mipela inap long holim wok bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 41: 13-20 - 2. Mt 11: 11-15*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
olgeta samting bilong mipela i kam long han bilong yu tasol.
Kisim ol dispela presen, mipela i givim bek long yu
bilong soim laik bilong mipela.
Mekim dispela ofa i ken kamap sakramen bilong kisim bek mipela,
na i ken winim na givim laip bilong oltaim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1, P 1.

KOMUNIO: **Yumi tingting gut na wokabaut stret na bihainim pasin bilong God nau long dispela taim. Na yumi wetim amamas bilong God bai i kamap ples klia.**
(Ta 2:12-13)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela misa, nau tasol mipela i mekim,
i ken givim nupela strong long mipela.
Tru, mipela i wokabaut hia long graun
namel long ol samting i save pinis.
Helpim mipela long laikim ol samting bilong heven
na holimpas ol samting i no inap pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FRAIDE BILONG WIK NAMBA TU BILONG ATVEN

BIGIN: **Harim! God bai i kam. Em bai lusim heven na i bringim gutpela taim long mipela, pipel bilong em. Em i laik givim laip bilong oltaim long mipela.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
helpim mipela, pipel bilong yu,
bai mipela i ken was i stap na wetim Jisas, Pikinini bilong yu, i kam.
Strongim mipela long pre na long gutpela pasin,
bai mipela i ken redi na amamas
long bungim em long rot, wantaim lam i lait,
olsem Jisas yet i bin skulim mipela.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 48: 17-19 - 2 Mt 11: 16-19*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i askim yu,
lukim ol dispela presen na pre bilong mipela.
Tru, ofa hia i no inap long yu.
Tasol yu ken belgut long mipela,
na long bikpela marimari bilong yu,
yu ken inapim wok bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1, P 1.

KOMUNIO: **Yumi wetim Bikpela, Jisas Krais, i lusim heven na i kam daun, na i kisim bek yumi. Em i senisim dispela bodi i save givim kain kain hevi long yumi olsem na ol bodi bilong yumi bai i kamap gutpela moa yet olsem bodi bilong em yet.**
(Fl 3:20-21)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim mipela kaikai i save strongim mipela.
Nau mipela i askim yu, skulim mipela,
bai mipela i ken skelim na yusim gut ol samting bilong graun.
Olsem na bai mipela i ken holim strong ol samting bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SARERE BILONG WIK NAMBA TU BILONG ATVEN

BIGIN: **Bikpela, kam. Mekim pes bilong yu i lait long mipela na mipela i ken stap gut. Yu sindaun long sia king antap long ol ensel. Soim strong bilong yu na kisim bek mipela.** *(Sam 80:4,2)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
kirapim lait bilong yu insait long mipela,
bai dispela lait i ken rausim tudak bilong sin
na bilong ol pasin nogut long mipela.
Olsem na bai olgeta manmeri inap lukim,
mipela i stap pikinini bilong lait
long wok bilong Jisas, Pikinini bilong yu, em i kam namel long mipela.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Sir 48: 1-4, 9-11 - 2. Mt 17: 10-13*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
ol dispela presen, nau mipela i givim long yu
bilong soim bilip na laik bilong mipela,
i ken kamap gutpela ofa bilong litimapim nem bilong yu.
Mipela i askim yu, bai long dispela misa
bikpela wok bilong yu bilong kisim bek mipela
i ken kamap ples klia, na i ken helpim mipela tru.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1, P 1.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem: "Bai mi kam kwiktaim. Na bai mi bringim pe bilong givim long olgeta manmeri, na bai mi bekim pe long olgeta wan wan, inap long pasin ol i bin mekim."** *(Re 22:12)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong marimari,
mipela i askim yu,
bai strong bilong dispela misa
i ken rausim bikhet pasin bilong mipela
na mekim mipela i redi long bikpela pestode bilong Krismas.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA TRI BILONG ATVEN

Pris i putim putim misa klos bilong kala vaiolet o kala rose.

BIGIN: **Oltaim yupela i mas amamas long Bikpela. Mi tok gen, yupela i mas amamas. Klostu nau Bikpela bai i kam.** *(Fl 4:4-5)*

No gat "Ona long God i stap antap."

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu lukim mipela, pipel bilong yu, i wetim Pestode
bilong Bikpela bilong mipela i kamap man.
Nau mipela i askim yu, skulim mipela,
bai mipela inap luksave long amamas tru bilong Krismas.
Olsem na bai mipela i ken amamas wantaim gutpela lotu
long Jisas i kam bilong kisim bek mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Ais 35: 1-6a, 10 - 2. Jm 5: 7-10 - 3. Mt 11: 2-11
Yia B: 1. Ais 61: 1-2a, 10-11 - 2. 1 Te 5: 16-24 - 3. Jn 1: 6-8, 19-28
Yia C. 1. Sef 3: 14-18a - 2. Fl 4: 4-7 - 3. Lk 3: 10-18

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
ol dispela presen, nau mipela i givim long yu
bilong soim bilip na laik bilong mipela,
i ken kamap gutpela ofa bilong litimapim nem bilong yu.
Mipela i askim yu, bai long dispela misa
bikpela wok bilong yu bilong kisim bek mipela i ken kamap ples klia,
na i ken helpim mipela tru.
Mipela i pre long nem bilong Krais, i em Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1 o 2, P 1-2.

KOMUNIO: **Tokim ol manmeri, bel na tingting bilong ol i no strong olsem. "Yupela mas sanap strong na yupela no ken pret. God bai i kam na kisim bek yupela."** *(Lukim Ais 35:4)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong marimari,
mipela i askim yu, bai strong bilong dispela misa
i ken rausim bikhet pasin bilong mipela,
na i ken mekim mipela i redi long Bikpela Pestode bilong Krismas.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri wantaim Bikpela Blesing bilong Atven, pes 398.
o: em i ken mekim "Pre bilong helpim pipel" pes 410-415.

MANDE BILONG WIK NAMBA TRI BILONG ATVEN

Long ol de 17-24 Disemba i gat misa bilong ol dispela de yet. (Lukim pes 23-30)

BIGIN **Yupela ol lain manmeri, yupela putim yau gut long tok bilong mi, Bikpela.**
Na yupela mas autim dispela tok long ol manmeri i stap longwe.
God bai i kam na kisim bek yupela. Yupela i no ken pret.
(Lukim Jer 31:10 na Ais 35:4)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu Papa bilong marimari,
harim pre bilong mipela,
Mekim bai lait bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
i ken i kam long mipela
na rausim tudak bilong ol pasin nogut long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Nam 24: 2-7, 15-17a - 2. Mt 21: 23-27*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
olgeta samting bilong mipela i save kam long han bilong yu tasol.
Kisim ol dispela presen bilong bret na wain,
mipela i givim long yu bilong soim laik bilong mipela.
Mekim dispela bret na wain
i kamap sakramen bilong kisim bek mipela
na bilong givim laip bilong oltaim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1 o 2, P 1-2.

KOMUNIO: **Bikpela, kam long mipela na givim gutpela taim long mipela. Yu stap wantaim mipela, na mipela bai amamas. Na mipela bai strong long bihainim gutpela pasin.** *Lukim Sam 106:4-5 na Ais 38:3)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre***: (Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela misa, nau tasol mipela i mekim,
i ken givim nupela strong long mipela.
Tru, mipela i wokabaut hia long graun
namel long ol samting i save pinis.
Helpim mipela long laikim ol samting bilong heven
na long holimpas ol samting i no inap pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TUNDE BILONG WIK NAMBA TRI BILONG ATVEN

Long ol de 17-24 Disemba i gat misa bilong dispela de yet. (Lukim pes 23-30)

BIGIN: **Lukim, Bikpela bai i kam wantaim olgeta gutpela manmeri bilong em. Na bikpela lait bai i kamap long dispela de.** *(Lukim Sek 14:5 na 7)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu mekim mipela i kamap nupela
long wok bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Tingim dispela bikpela marimari bilong yu
na mekim bai Pikinini bilong yu i ken klinim mipela
long olgeta rong na pasin nogut bilong mipela, taim em i kam.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Sef 3: 1-2, 9-13 - 2. Mt 21: 28-32*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i askim yu,
lukim ol dispela presen na pre bilong mipela.
Tru, ofa hia i no inap long yu.
Tasol yu ken belgut long mipela,
na long bikpela marimari bilong yu,
yu ken inapim wok bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1 o 2, P 1-2.

KOMUNIO: **Bikpela em i stretpela jas. Em bai i givim prais long olgeta manmeri i laikim tumas long lukim em na i wetim em i kamap ples klia.** (*2 Ti 4:8)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim mipela kaikai i save strongim mipela.
Nau mipela i askim yu, skulim mipela,
bai mipela i ken skelim na yusim gut ol samting bilong graun.
Olsem na bai mipela i ken holim strong ol samting bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TRINDE BILONG WIK NAMBA TRI BILONG ATVEN

Long ol de 17-24 Disemba i gat misa bilong dispela de yet. (Lukim pes 23-30)

BIGIN: **Bikpela i laik i kam, na em i no wet. Bikpela lait bilong em bai winim tudak na karamapim olgeta hap skai. Na bai em i kliaim tingting bilong olgeta manmeri.** *(Lukim Hab 3:3 na 1 Ko 4:5)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
Pestode bilong Krismas, de Jisas i kam, em i klostu nau.
Mipela i pre long yu, bai dispela pestode
i ken mekim mipela i stap gut hia long graun
na wanpela de i ken bringim mipela i kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 45 : 6b-8,18,21-26 - 2 Lk 7: 19-23*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
ol dispela presen, nau mipela i givim long yu
bilong soim bilip na laik bilong mipela,
i ken kamap gutpela ofa bilong litimapim nem bilong yu.
Mipela i askim yu, bai long dispela misa
bikpela wok bilong yu bilong kisim bek mipela i ken kamap ples klia,
na i ken helpim mipela tru.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1 o 2, P 1-2.

KOMUNIO: **Harim! God bilong yumi, em i gat strong na em i laik i kam.**
Bai yumi lukim em tru, na yumi amamas. *(Lukim Ais 40:10 na 34:5)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong marimari,
mipela i askim yu, bai strong bilong dispela misa
i ken rausim bikhet pasin bilong mipela,
na mekim mipela i redi long Bikpela Pestode bilong Krismas.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FONDE BILONG WIK NAMBA TRI BILONG ATVEN

Long ol de 17-24 Disemba i gat misa bilong dispela de yet. (Lukim pes 23-30)

BIGIN: **Bikpela, yu stap klostu long mi na olgeta lo bilong yu i tru.**
Bipo yet mi save pinis olsem, ol lo bilong yu bai i stap inap oltaim.
(Sam 119, 151, 152)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
ol sin bilong mipela i save givim hevi long mipela
na i wok long bagarapim sindaun bilong mipela.
Nau mipela i pre, bai Jisas i ken givim bel isi long mipela,
na em i ken mekim mipela i amamas,
taim em i kam daun bilong kisim bek mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 54: 1-10 - 2. Lk 7: 24-30*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
olgeta samting bilong mipela i save kam long han bilong yu tasol.
Kisim ol dispela presen, mipela i givim bek long yu
bilong soim laik bilong mipela.
Mekim dispela ofa i ken kamap sakramen bilong kisim bek mipela
na bilong givim laip bilong oltaim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1 o 2, P 1-2.

KOMUNIO: **Yumi tingting gut na wokabaut stret long dispela graun. Yumi wetim Jisas Krais, em i Strongpela God na Man bilong kisim bek yumi, na em bai i kamap ples klia wantaim gutpela bilas na bikpela lait.** *(Ta 2:12-13)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela misa, nau tasol mipela i mekim,
i ken givim nupela strong long mipela.
Tru, mipela i wokabaut hia long graun
namel long ol samting i save pinis.
Helpim mipela long laikim ol samting bilong heven
na long holimpas ol samting i no inap pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FRAIDE BILONG WIK NAMBA TRI BILONG ATVEN

Long ol de 17-24 Disemba i gat misa bilong ol dispela de yet. (Lukim pes 23-30)

BIGIN: **Harim! Bikpela bai i kam. Em bai lusim heven, na bringim gutpela taim long mipela, pipel bilong em. Em i laik givim laip bilong oltaim long mipela.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu save kirapim mipela long bihainim gutpela pasin,
na yu strongim mipela long mekim ol gutpela wok.
Nau mipela i wok long redi long Krismas,
na mipela i amamas long wetim Jisas, Pikinini bilong yu, i laik i kam.
Em i ken helpim mipela hia long graun,
na bihain em i ken givim mipela laip bilong oltaim.
Mipela askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 56: 1-3a, 6-8 - 2. Jn 5: 33-36*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i askim yu,
lukim ol dispela presen na pre bilong mipela.
Tru, ofa hia i no inap long yu.
Tasol yu ken belgut long mipela,
na long bikpela marimari bilong yu,
yu ken inapim wok bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 1 o 2, P 1-2.

KOMUNIO: **Yumi wetim Bikpela, Jisas Krais, i lusim heven na i kamdaun, na i kisim bek yumi. Em bai senisim ol dispela bodi i save givim kain kain hevi long yumi, na ol bodi bilong yumi bai i kamap gutpela moa yet olsem bodi bilong em yet.**
(Fl 3:20-21)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim mipela kaikai i save strongim mipela.
Nau mipela i askim yu, skulim mipela,
bai mipela i ken skelim na yusim gut ol samting bilong graun.
Olsem na mipela i ken holim strong ol samting bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA FOA BILONG ATVEN

BIGIN: **Yumi wetim ren i kamdaun long heven na klaut i salim wara bilong em.**
Yumi wetim graun i bruk long taim kaikai i laik kamap.
Olsem tasol yumi wetim Jisas i laik i kam bilong kisim bek yumi.
(Lukim Ais 45:8)

No gat "Ona long God i stap antap".

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
kapsaitim grasia bilong yu long hat bilong mipela.
Wanpela ensel i bin tokim mipela olsem,
Krais, Pikinini bilong yu, i kamdaun
na i kamap man wankain olsem mipela.
Nau mipela i askim yu,
bai pen na indai bilong dispela Jisas Krais i ken helpim mipela,
na i ken mekim mipela i amamas long kirap wantaim em.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Ais 7: 10-14 - 2. Ro 1: 1-7 - 3. Mt2: 18-25
Yia B: 1. 2 Sml 7: 1-5, 8-11, 16 - 2. Ro 16: 25-27 - 3. Lk 1: 26-38
Yia C: 1. Mai 5: 1-4 - 2. Hi 10: 5-10 - 3. Lk 1: 39-44

Tok Bilip

PRE BILONG OFA:
God Papa,
Holi Spirit i bin mekim Maria i kamap Mama bilong Jisas.
Long strong bilong dispela Holi Spirit
mekim holi ol dispela presen, nau mipela i putim long alta bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 2, P 2.

KOMUNIO: **Profet Aisaia i tok, "Harim! Wanpela Virgo bai i kisim bel na i karim pikinini man, na bai ol i kolim em Emanuel. As bilong dispela nem i olsem, God i stap wantaim yumi."** *(Ais 7:14)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mipela i kisim pinis dispela kaikai
olsem promis bilong laip bilong oltaim.
Krismas i kamap klostu nau.
Mekim mipela i wok strong moa
long redim mipela yet long dispela Bikpela Pestode
bilong Jisas, Pikinini bilong yu, i laik kamap man.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Pris i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesing bilong Atven, pes 398.

OL MISA BILONG OL DE BILONG WIK 17—24 DISEMBA

Ol dispela misa ol i mas yusim long de bilong ol. Tasol long Sande i gat misa bilong Sande stret.

DE NAMBA 17 BILONG DISEMBA

BIGIN: **Skai, yu singim song bilong amamas, na graun yu amamas na bikmaus. Long wanem, Bikpela bilong yumi bai i kam, na em i marimari long ol manmeri bilong em.** *(Lukim Ais 49:13)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin mekim mipela i kamap na yu bin kisim bek mipela.
Yu bin salim Jisas, Pikinini bilong yu, i kamap man,
na Maria Virgo i karim em.
Marimari long mipela na harim pre bilong mipela.
Jisas i kamap man na i kisim laip bilong mipela.
Em i ken mekim mipela i kamap wankain olsem em yet,
bai mipela i ken kisim laip bilong em, em laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Jen 49: 2, 8-10 - 2. Mt 1: 1-17*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
blesim ol dispela presen bilong mipela, pipel bilong yu.
Na long dispela misa,
strongim mipela wantaim bret bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 2, P 2.

KOMUNIO: **Harim! Dispela man, olgeta manmeri i wet long em, em bai i kam.**
Na haus bilong Bikpela bai i pulap long lait na bilas bilong em.
(Lukim Heg 2:8)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu bin givim gutpela kaikai long mipela.
Dispela kaikai i save givim laip bilong yu long mipela.
Mekim Holi Spirit bilong yu i kirapim paia bilong em insait long mipela,
bai mipela i ken lait olgeta, long taim Krais i kam.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

DE NAMBA 18 BILONG DISEMBA

BIGIN: **Krais, King bilong yumi, em i laik i kam. Em i Pikinini Sipsip bilong God, Jon bilong Baptais i tokaut long em.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta.
Sin na pasin bilong olpela bel i kalabusim mipela na daunim mipela.
Nau mipela i wetim Jisas, Pikinini bilong yu, i kamap man.
Mipela i pre, bai Jisas i ken mekim mipela i kamap gutpela gen.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Jer 23: .5-8 - 2. Mt 1:18-24*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bringim ol dispela presen i kam long yu
bilong litimapim nem bilong yu.
Dispela ofa i ken bungim mipela wantaim Krais,
na i ken givim laip bilong oltaim long mipela.
Long wanem, taim Krais i bin kisim bodi olsem mipela,
em i bin kisim bek mipela, na em i bin winim indai.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong Atven 2, P 2.

KOMUNIO: **Bai ol i kolim nem bilong em Emanuel. As bilong dispela nem i olsem: God i stap wantaim yumi.** *(Mt 1:23)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i singaut long yu,
bai long dispela haus lotu bilong yu hia,
yu ken marimari long mipela.
Helpim mipela long redim dispela Bikpela Pestode bilong Krismas.
Em de bilong Jisas i kamdaun
bilong kisim bek olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

DE NAMBA 19 BILONG DISEMBA

BIGIN: **Liklik taim tasol, na dispela man i laik i kam, em bai i kam. Em bai i kamap kwik. Yumi ol manmeri bilong graun, yumi no ken pret, long wanem, em Ridima bilong yumi**. *(Lukim Hi 10:37)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu soim bikpela bilas bilong yu long ol manmeri bilong graun,
taim Maria Virgo, i gutpela mama, i karim Jisas, Pikinini bilong yu.
Tingting bilong mipela i no inap long dispela bikpela wok bilong yu.
Mipela i askim yu,
strongim bilip bilong mipela long Jisas i kamdaun na i kamap man.
Na helpim mipela long bihainim gut ol pasin bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Het 13: 2-7, 24-25a - 2. Lk 1: 5-25*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
marimari long mipela, na kisim ol dispela presen hia,
mipela i bringim i kam long alta bilong yu.
Tru, ol presen bilong mipela i no inap long yu.
Tasol long strong bilong yu yet,
yu ken mekim ol i kamap holi long ai bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 2, P 2.

KOMUNIO: **Bai em i salim tulait bilong heven i kam long yumi. Bai em i stiaim lek bilong yumi, na yumi wokabaut long rot bilong bel isi.** *(Lukim Lk 1:78-79)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mipela i tenkim yu long olgeta samting
yu bin givim long mipela long dispela misa.
Helpim mipela, bai mipela i ken redi long Jisas i laik i kam.
Bai mipela i ken abrusim ol rong,
na tingting long em tasol.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

DE NAMBA 20 BILONG DISEMBA

BIGIN: **Profet Aisaia i tok olsem: "Wanpela nupela kru bai kamap long as bilong diwai Jesi. Na olgeta hap bilong graun bai pulap long bilas bilong God. Olgeta manmeri bai i lukim wok, God i mekim bilong kisim bek yumi."**
(Lukim Ais, 11:1 na 40:5, na Lk 3:6)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu salim ensel i bringim tok long Santu Maria,
bai em i kamap Mama bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Santu Maria i orait long tok bilong yu,
na long strong bilong Holi Spirit em i karim Jisas.
Mipela i pre, bai mipela tu i ken redi oltaim
long bihainim laik bilong yu, olsem Santu Maria i bin mekim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 7: 10-14 - 2. Lk 1: 26-38*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol presen hia, mipela i givim long yu,
na mekim ol i kamap gutpela ofa bilong onarim yu.
Mipela i bung long tingim bikpela ofa bilong Jisas.
Dispela misa i ken bringim mipela long laip bilong oltaim,
em mipela i bilip long en, na mipela i wetim i stap.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 2, P 2.

KOMUNIO: **Ensel i tokim Maria olsem "Harim! Bai yu kisim bel na yu karim wanpela pikinini man. Na yu mas kolim nem bilong em Jisas."** *(Lk 1.31)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i tenkim yu long gutpela kaikai yu bin givim long mipela.
Long strong bilong dispela misa helpim mipela long stap gut,
na givim gutpela taim bilong yu long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

DE NAMBA 21 BILONG DISEMBA

BIGIN: **Bikpela klostu bai i kam. Na bai ol i kolim nem bilong em Emanuel. As bilong dispela nem i olsem, God i stap wantaim yumi** *(Lukim Ais 7:14 na 8:10)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
harim pre bilong mipela, pipel bilong yu,
i bung long dispela misa.
Mipela i amamas long Jisas, Pikinini bilong yu, i laik i kam.
Helpim mipela, bai mipela i ken kisim laip bilong oltaim,
taim Jisas i kam bek wantaim bikpela bilas bilong em.
Mipela askim dispela samting mipela long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Sol 2: 8-14 o: Sef 3: 14-18a - 2. Lk 1: 39-45*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen bilong mipela, Sios bilong yu.
Long marimari bilong yu,
yu bin givim dispela bret na wain long Sios,
bai Sios i ken ofarim long yu,
na bai yu ken tanim na mekim i kamap
sakramen bilong kisim bek mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 2, P 2.

KOMUNIO: **Maria, yu bilip pinis, yu ken amamas tru.**
Bikpela bai i mekim olsem em i bin tokim yu. *(Lk 1:45)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
lukautim mipela, pipel bilong yu,
i bung hia long dispela misa.
Strongim mipela long dispela komunio,
bai mipela i ken bihainim laik bilong yu
long olgeta strong bilong mipela,
na bai mipela i ken i stap orait long bodi na long spirit.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

DE NAMBA 22 BILONG DISEMBA

BIGIN: **Yupela ol dua, yupela op. Yupela ol dua bilong bipo, yupela op bikpela, bai bikpela king i ken i go insait.** (Sam 24:7)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin sori long mipela na yu salim Jisas, Pikinini bilong yu,
i kam long mipela bilong tekewe strong bilong indai
i save bagarapim mipela.
Mipela i bilip, Jisas i kamap man,
na mipela i pre, bai mipela i ken i stap wantaim em,
na bai Jisas i ken kisim bek mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Sml 1: 24-28 - 2. Lk 1: 46-56*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i save, yu gutpela na yu laikim mipela tru.
Olsem na mipela i bringim ol dispela presen bilong mipela
i kam long alta bilong yu.
Long strong bilong dispela misa,
tekewe ol sin bilong mipela,
bai mipela i ken wokabaut long rot bilong yu tasol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Atven 2, P 2.

KOMUNIO: **Bel bilong mi em i litimapim nem bilong Bikpela. God I Gat Olgeta Strong, em i bin mekim bikpela samting long mi.** *(Lk 1: 45 na 49)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
i ken strongim mipela long mekim gutpela pre na gutpela wok.
Olsem na mipela i ken redi long bungim Jisas long taim em i laik i kam.
Na mipela i ken kisim amamas bilong oltaim,
olsem Jisas yet i bin promisim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

DE NAMBA 23 BILONG DISEMBA

BIGIN: **Wanpela pikinini man i kamap long yumi. Na ol i kolim nem bilong em, God I Gat Olgeta Strong. Bai olgeta manmeri bilong graun i kisim bikpela blesim long wok bilong em.** (*Lukim Ais 9:6 na Sam 72:17)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,
mipela i amamas long lukim de, Maria i karim Jisas, i klostu nau.
Mipela i askim yu, bai Tok bilong yu i kamap man,
na i kisim bodi bilong em long Santu Maria, na i stap wantaim mipela,
em i ken marimari long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king, wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Mal 3: 1-4, 23-24 - 2. Lk 1: 57-66*

PRE BILONG OFA:
God Papa,
yu bin givim misa long mipela
olsem nambawan ofa bilong litimapim nem bilong yu.
Kisim ol dispela presen na pre bilong mipela,
na mekim mipela i kamap wanbel wantaim yu.
Bai tingting na pasin bilong mipela i klin olgeta,
na bai mipela i redi gut long selebretim Bikpela Pestode bilong Krais,
Ridima bilong mipela, em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong Atven 2, P 2.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi sanap long dua, na mi paitim i stap. Sapos wanpela man o meri i harim maus bilong mi na i opim dua, orait, bai mi go insait, na i stap wantaim em. Na bai mi kaikai wantaim em, na em i kaikai wantaim mi."**
(Re 3:20)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis kaikai i save givim laip bilong oltaim.
Nau mipela i askim yu,
bai yu givim gutpela taim bilong yu long mipela.
Bai mipela i redi wantaim lam i lait
long bungim Jisas, Pikinini bilong yu, taim em i kam,
wankain olsem wanpela wasman i laitim lam na i redi i stap.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

DE NAMBA 24 BILONG DISEMBA

MISA BILONG MONING TAIM

BIGIN: **Long taim stret God i bin makim, em i salim Pikinini bilong em i kam long dispela graun.** *(Lukim Ga 4:4)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
Bikpela, Jisas,
mipela i singaut long yu,
yu kam kwik na yu no ken wet.
Yu kam na helpim mipela long gutpela tok bilong yu.
Yu kam na strongim bel bilong mipela i wetim belgut bilong yu.
Yu stap laip na yu king wantaim Papa na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 2 Sml 7: 1-5, 8-11, 16 - 2. Lk 1: 67-69*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen bilong mipela,
na mekim ol i kamap gutpela ofa bilong yu.
Long strong bilong dispela ofa, tekewe ol sin bilong mipela,
bai mipela i ken redi gut long Jisas i laik i kam.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong Atven 2, P 2.

KOMUNIO: **Yumi litimapim nem bilong Bikpela, God bilong Israel.**
Em i kam na helpim yumi manmeri bilong em, na em i kisim bek yumi.
(Lk 1:68)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela komunio yu bin givim nupela strong long mipela.
Nau mipela i wet bilong adorim Pikinini bilong yu i kamap man.
Mekim bai wanpela de, mipela i ken amamas
long bungim Krais bilong kisim laip bilong oltaim.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.



25 DISEMBA. BIKPELA PESTODE BILONG KRISMAS

MISA BILONG APINUN I GO PAS LONG KRISMAS. (VIGIL)

BIGIN: **Tude yupela i ken save gut olsem, Bikpela i laik i kam bilong kisim bek yumi. Na long moningtaim yupela bai lukim strong na lait bilong em.** *(Lukim Eks 16.6 na 7)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
olgeta yia mipela i save amamas long taim Krismas i kam klostu.
Long wanem, em i taim yu bin salim Jisas bilong kisim bek mipela.
Mekim mipela i amamas long bungim Jisas Krais, Ridima bilong mipela.
Olsem na bai mipela i no mas pret long lukim em
long taim em bai i kam bek bilong mekim kot long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 62: 1-5 - 2. Ap 13: 16-17, 22-25 - 3. Mt 1: 1-25 o: 1: 18-25*

*Tok Bilip. Long tok **"long strong bilong Holi Spirit"** ol i brukim skru.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i askim yu, helpim mipela long mekim gutpela lotu tru
bilong redi gut long Bikpela Pestode i laik kamap.
Long wanem, long Krismas yu statim wok marimari bilong yu
bilong kisim bek mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Krismas 1-3, P 3-5.
Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Krismas.

KOMUNIO: **Bikpela lait na strong bilong Bikpela bai i kamap ples klia, na olgeta manmeri bai i lukim God i kam daun bilong kisim bek yumi.** *(Lukim Ais 40:5)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
nau mipela i tingim Jisas, Pikinini bilong yu, i kamap man.
Na mipela i askim yu, bai mipela i ken kisim nupela strong
long dispela komunio mipela i kisim pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri wantaim Bikpela Blesing bilong Krismas, pes 400.

Long Krismas olgeta pris inap mekim tripela misa.
Tasol ol i mas makim gut taim bilong misa (nait, moning taim na san).

MISA BILONG NAIT

BIGIN: **Bikpela i tokim mi olsem, "Yu Pikinini bilong mi.**
Nau tasol mi kamap papa bilong yu." *(Sam 2:7)*

o: **Yumi olgeta i amamas long God. Tude Ridima i kam pinis na em i stap wantaim yumi. Tude man bilong bringim gutpela taim i lusim heven na em i kamdaun long yumi ol manmeri bilong graun.**

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela Holi Nait yu salim Jisas, em i Lait tru, i kam long mipela.
Nau nait i no moa tudak. Nogat. Em i lait olsem san.
Mipela i pre, bai mipela i ken bilip tru long Jisas,
na bihainim em olsem Bikpela bilong mipela.
Olsem na bai mipela inap kamap long ples bilong lait tru, em heven tasol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1.Ais 9: 1-7 - 2. Ta 2: 11-14 - 3.Lk 2: 1-14*

*Tok Bilip. Long tok **"long strong bilong Holi Spirit"** ol i brukim skru.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
dispela nait i bringim bikpela amamas tru long mipela.
Long wanem, Jisas, Ridima bilong mipela, i stap wantaim mipela nau.
Mipela i askim yu, kisim dispela ol presen bilong mipela,
na mekim mipela i pas tru wantaim Jisas,
em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong Krismas 1, P 3.
Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Krismas.

KOMUNIO: **Tok bilong God i bin kamap man, na em i stap namel long mipela.**
Mipela i lukim pinis bikpela namba bilong em. *(Jn 1:14)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i amamas long Pestode bilong Krismas.
Long wanem, Jisas Krais, Ridima bilong mipela, i kamap man.
Helpim mipela long bihainim em long ol gutpela pasin,
bai mipela i ken bung wantaim em long heven.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Pris i ken blesim pipel wantaim Bikpela Blesing bilong Krismas, pes 400.

MISA BILONG MONINGTAIM

BIGIN: **Bikpela lait i kamap long yumi tude, long wanem, Bikpela i kamap pinis long yumi. Em bai i gat ol dispela nem, "God i gat bikpela strong" na "King bilong kamapim gutpela sindaun na bel isi" na "Papa bilong i stap oltaim oltaim" na wok king bilong em bai i no inap pinis.** *(Lukim Ais 9:2, 6 na Lk 1:33)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
Pikinini bilong yu i kamap man na em i lait bilong mipela.
Em i mekim mipela i kamap nupela gen.
Dispela lait bilong Krais i pulapim mipela olgeta,
na mipela i bilip tru long em.
Mekim bai mipela i ken soim dispela lait tu long ol wok bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais…

TOK BILONG GOD: *1. Ais 62: 11-12 - 2. Ta 3: 4-7 - 3. Lk 2: 15-20*

*Tok Bilip. Long tok **"long strong bilong Holi Spirit"** ol i brukim skru.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i askim yu, bai ol presen bilong ofa hia
i ken makim na mekim klia long mipela
mining bilong Pestode bilong Krismas.
Krais i kamdaun na em i kamap man wankain olsem mipela.
Mekim dispela bret na wain i kamap Bodi na Blut bilong Krais,
bai mipela i ken kisim laip bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Krismas, 1, P 3.
Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Krismas.

KOMUNIO: **Yupela ol manmeri bilong taun Saion, yupela i mas amamas moa yet na singaut. Lukim, king bilong yupela em i kam nau. Em i holi na em i kisim bek olgeta manmeri bilong graun.** *(Lukim Sek 9:9)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i amamas long Pestode bilong Krismas.
Helpim mipela, bai mipela i bilip tru
long wok bilong Jisas, Ridima bilong mipela.
Em i kamdaun na em i kamap man wankain olsem mipela.
Strongim mipela long laikim Jisas oltaim
na long soim dispela laik long ol gutpela wok bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri wantaim Bikpela Blesing bilong Krismas, pes 400.

MISA LONG TAIM BILONG SAN

BIGIN: **Wanpela pikinini i kamap pinis namel long yumi. Em wanpela pikinini God i givim long yumi. Em bai stap king bilong yumi, na em bai i gat nem, "Man bilong givim gutpela tingting tru".** *(Ais 9:6)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i litimapim nem bilong yu,
long wanem, yu bin wokim ol manmeri i gutpela tru.
Tasol bihain ol manmeri i pundaun long sin, na yu kirapim ol gen.
Dispela wok em i gutpela moa yet.
Jisas i kamdaun na em i kisim laip bilong mipela.
Mipela i pre, bai mipela i ken bung wantaim Jisas
na kisim laip bilong God.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 52: 7-10 - 2. Hi 1: 1-6 - 3. Jn 1: 1-18 o: Jn 1: 1-5, 9-14*

*Tok Bilip. Long tok **"long strong bilong Holi Spirit"** ol i brukim skru.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol presen mipela i bringim i kam long yu
long dispela Pestode bilong Krismas.
Mipela i tingim Jisas, em i ofa tru bilong mipela,
na em i bin mekim mipela i kamap pren bilong yu gen.
Em i ken mekim dispela lotu i gutpela tru long ai bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Krismas 1, P 3.
Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Krismas.

KOMUNIO: **Olgeta manmeri bilong olgeta hap bilong graun i lukim pinis,**
God bilong yumi i kisim bek yumi. *(Sam 98:3)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Jisas, Ridima bilong olgeta manmeri, i kamap tude.
Na em i mekim mipela i kamap pikinini bilong yu.
Nau mipela i pre, bai em i ken givim laip bilong oltaim long mipela.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Pris i ken blesim pipel wantaim Bikpela Blesing bilong Krismas, pes 400.

PESTODE BILONG SANTU FAMILI : JISAS, MARIA NA JOSEP

Sande bihain long Krismas (o 30 Disemba, sapos Krismas i kamap long Sande)

BIGIN: **Ol wasman bilong sipsip ol i go kwiktaim, na ol i lukim Maria tupela Josep i stap, na Pikinini i slip long bokis kaikai bilong bulmakau.** *(Lk 2:16)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long Santu Famili yu soim gutpela pasin long mipela.
Helpim ol famili bilong mipela long bihainim
ol dispela gutpela pasin bilong wanbel na bilong trupela laik.
Olsem na bai wanpela de mipela i ken kamap long amamas bilong oltaim wantaim Jisas, Maria na Josep long ples bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais…...

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Sir 3: 2-6, 12-14 - 2. Kl 3: 12-21 - 3. Mt 2: 13-15, 19-23
Yia B: 1. Jen 15: 1-6, 21: 1-3 - 2. Hi 8: 11-12, 17-19 - 3. Lk 2: 22-40
Yia C: 1. 1 Sml 1: 20-22, 24-28 - 2. 1 Jn 3: 1-2, 21-24 - 3. Lk 2: 41-50

Tok Bilip. (long Sande tasol)

PRE BILONG OFA:
God Papa,
mipela i bringim ofa bilong kamap wanbel
na mipela i pre,
bai Santu Maria, Mama bilong Jisas, na Santu Josep,
tupela i ken helpim mipela long pre bilong tupela,
bai ol famili bilong mipela i ken bilip strong long yu
na wok gut wantaim.
Na bai gutpela taim bilong yu i ken i stap oltaim wantaim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Krismas 1-3, P 3-5.
Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Krismas.

KOMUNIO: **God bilong yumi i kamap hia long graun, na em i stap namel long yumi.** *(Lukim Bar 3.3)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu gutpela olgeta,
dispela komunio, nau mipela i kisim pinis,
i ken strongim na helpim mipela
long bihainim pasin bilong Jisas, Maria na Josep.
Bai mipela inap winim ol hevi bilong dispela graun,
na bai wanpela de mipela i ken bungim ol long amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim pipel wantaim Bikpela Blesing bilong Krismas, pes 400.

26 DISEMBA. STIVEN, NAMBA WAN MARTIR

Pestode

BIGIN: **Ol dua bilong heven i op long Santu Stiven, em i namba wan bilong ol martir. Santu Stiven nau i amamas oltaim long ples bilong God.**

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa mipela i tingim na onarim Santu Stiven.
Em i bin pre bilong helpim ol man i mekim nogut long em.
Helpim mipela long bihainim dispela pasin bilong em,
na long mekim gut long ol birua bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 6: 8-10; 7: 54-59 - 2. Mt 10: 17-22.*

No gat Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa bilong mipela long pestode bilong Santu Stiven.
Gutpela wok na pre bilong em
i ken helpim mipela long dispela misa.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Krismas 1-3, P 3-5.
Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Krismas.

KOMUNIO: **Taim ol i wok long tromoim ston long Stiven, Stiven i pre olsem,**
"Bikpela, Jisas, yu kisim Spirit bilong mi". *(Ap 7:59)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i tenkim yu long ol planti wok marimari
yu save mekim bilong helpim mipela.
Long Krismas yu salim Jisas i kamap man bilong kisim bek mipela.
Na tude yu givim bikpela amamas long mipela long Santu Stiven,
em i namba wan man i sanap strong long tokaut long bilip
na em i bin dai long dispela bilip.
Strongim mipela olgeta long bihainim Krais,
em i Bikpela bilong mipela, nau na oltaim.

27 DISEMBA. JON, APOSEL NA EVANJELIS

Pestode

BIGIN: **Tude mipela i tingim Santu Jon. Long Gutfonde nait Jon i putim het bilong em long bros bilong Jisas. Aposel Jon, em i ken amamas. Long wanem, planti tok hait bilong God i bin kamap klia long em. Na Jon i bringim dispela tok i gat laip i go long olgeta hap bilong graun.**

o: **God i helpim em long autim gutpela toktok long taim bilong bung. Na God i pulapim em long gutpela save na gutpela tingting. Na em i kisim biknem i stap oltaim**. *(Lukim Sir 15:5-6)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long gutpela skul bilong Santu Jon
tok bilong Jisas i kamap klia long mipela.
Helpim mipela, bai mipela i ken save tru long Gutnius, Jon i bin autim,
na bai mipela i ken putim dispela Gutnius long bel na tingim i stap.
Mipela askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Jn 1: 1-4 - 2. Jn 20: 2-8*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mekim holi ol dispela presen, nau mipela i bringim i kam long yu.
Taim Jisas i mekim namba wan misa wantaim ol aposel bilong em,
yu bin givim gutpela tingting long Santu Jon, Aposel bilong yu.
Mipela i askim yu, bai long dispela misa
yu ken soim mipela tu long tok tru bilong Krais,
em i Bikpela bilong mipela, nau na oltaim.

Prefasio bilong Krismas 1-3, P 3-5.
Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Krismas.

KOMUNIO: **Tok bilong God em i bin kamap man, na em i stap namel long yumi. Marimari i pulap moa long em, na long marimari bilong em, em i mekim gut long yumi olgeta.** *(Jn 1:14,16)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta.
Santu Jon, aposel bilong yu, em i bin tokaut long Jisas, Tok bilong yu,
em i bin kamap man bilong kisim bek mipela.
Nau Jisas i kam i stap wantaim mipela long santu komunio
Na mipela i pre, bai em i ken i stap oltaim wantaim mipela.
Em i Bikpela bilong mipela, nau na oltaim.

28 DISEMBA. OL LIKLIK PIKININI, KING HEROT I BIN KILIM OL I DAI

Pestode

BIGIN: **Ol liklik pikinini i no gat rong ol i bin i dai. Ol i save bihainim Krais, Pikinini Sipsip i no gat asua, na oltaim ol i sing: Ona long yu, Bikpela.**

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tude mipela i onarim ol liklik pikinini, King Herot i bin kilim ol i dai.
Ol i no save toktok yet,
tasol long dai bilong ol, ol i litimapim nem bilong yu.
Helpim mipela, bai mipela i ken autim bilip bilong mipela
long tok bilong mipela, na long pasin na sindaun bilong mipela wantaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Jn 1: 5-10; 2: 1-2 - 2. Mt 2: 13-18*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa bilong mipela, pipel bilong yu.
Long marimari bilong yu,
yu bin oraitim ol liklik pikinini i no gat tingting yet.
Klinim mipela ol wokmanmeri bilong yu
long taim mipela i mekim dispela misa.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Krismas 1-3, P 3-5.
Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Krismas.

KOMUNIO: **God i bin baim bek ol, namel long ol manmeri bilong graun. Na ol i stap olsem namba wan lain God i kisim bek bilong em yet wantaim Pikinini Sipsip. Long olgeta ples Pikinini Sipsip i laik i go long en, orait, ol dispela lain ol i save bihainim em.** *(Re 14:4)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i tingim ol liklik pikinini, King Herot i bin kilim ol i dai.
Ol i no inap yet long kolim nem bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Tasol taim Jisas i kamap olsem nupela pikinini,
ol i bin kisim prais na amamas bilong oltaim.
Long dispela misa, Jisas i ken pulapim mipela tu
long laip bilong yu i stap gut oltaim.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

29 DISEMBA. DE NAMBA 5 BILONG WIK BILONG KRISMAS

BIGIN: **God i laikim tumas olgeta manmeri bilong graun. Olsem na em i givim dispela wanpela Pikinini long ol. Em i mekim olsem, bai olgeta manmeri i bilip long em ol i no ken lus. Nogat. Bai ol i kisim laip i stap gut oltaim oltaim** *(Jn 3:16)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, no pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
i tru, mipela i no inap lukim yu.
Tasol lait bilong yu, em Jisas yet, i kam pinis long dispela graun,
na em i rausim tudak long mipela.
Skulim mipela, bai mipela i ken tokaut olsem long ol manmeri:
Jisas, Pikinini bilong yu, i kamdaun na i kamap man.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Jn 2: 3-11 - 2. Lk 2: 22-35*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu bin givim olgeta gutpela samting long mipela.
Nau mipela i bringim dispela bret na wain i kam long yu.
Kisim ol dispela presen bilong mipela,
na long dispela misa givim yu yet long mipela
olsem gutpela bekim tru.
Long wok bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong Krismas 1-3, P 3-5.
Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Krismas.

KOMUNIO: **Long bikpela marimari bilong em, God bilong yumi bai i salim tulait bilong heven i kam long yumi.** *(Lk 1:78)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu save marimari oltaim na yu save laikim mipela.
Long dispela santu misa yu ken strongim mipela oltaim
long bihainim Jisas long olgeta wokabaut bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

30 DISEMBA. DE NAMBA 6 BILONG WIK BILONG KRISMAS
Sapos nogat Sande long wik bilong Krismas, ol i selebretim Pestode bilong Holi famili long dispela de.

BIGIN: **God Papa, long biknait tru, long taim i no gat wanpela liklik nois i stap, nau Tok bilong yu, i gat olgeta strong, em i lusim heven na sia king bilong yu, na em i kam daun long graun.** *(Sav 18: 14-15)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta.
Mipela i stap gen long bikpela pestode bilong tingim de,
Jisas i kamap man na Mama Maria i karim em.
Mipela i askim yu,
bai Jisas i ken lusim ol rop bilong sin i pasim mipela yet,
na em i ken givim nupela laip long mipela.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Jn 2: 12-17 - 2. Lk 2: 36-40*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen bilong mipela, pipel bilong yu.
Mipela i askim yu, bai long dispela misa
mipela i ken kisim tru ol presen bilong heven,
mipela i tokaut long ol long bilip bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Krismas 1-3, P 3-5.
Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Krismas.

KOMUNIO: **Marimari i pulap moa long Krais, na em i save mekim gut long yumi.** *(Jn 1:16)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu gutpela olgeta,
na long komunio yu bungim mipela wantaim.
Strong bilong dispela komunio i ken wok insait long mipela,
bai mipela i redi moa moa yet long kisim helpim bilong yu,
olgeta de, inap mipela i bilong yu olgeta.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

31 DISEMBA. DE NAMBA 7 BILONG WIK BILONG KRISMAS

BIGIN: **Wanpela pikinini i kamap pinis long yumi. Em i wanpela pikinini God i givim. Em bai stap king bilong yumi, na em bai i gat nem, "Man bilong givim gutpela tingting tru."** *(Ais 9:6)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Jisas, Pikinini bilong yu, i kamdaun
na em i kamap man wankain olsem mipela.
Long wok bilong Jisas mipela inap long givim gutpela lotu long yu,
na mipela inap long bungim yu tru.
Mekim bai mipela oltaim i bilong Jisas tasol,
em i man bilong kisim bek olgeta manmeri bilong graun.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Jn 2: 18-21 - 2. Jn 1: 1-18*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu save givim gutpela taim long mipela,
na yu save kirapim mipela long mekim stretpela pasin.
Mekim bai mipela i ken litimapim nem bilong yu
long ol dispela presen bilong mipela hia.
Na mekim bai dispela misa i ken strongim mipela
long stap wanbel wantaim yu, na wantaim ol bratasusa bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Krismas 1-3, P 3-5
Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Krismas.

KOMUNIO: **God em i gat wanpela Pikinini tasol, na em i salim dispela Pikinini i kamdaun long graun, bai yumi ken kisim laip long em.**

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mekim bai dispela sakramen i strongim pipel bilong yu.
Skulim mipela, bai mipela i ken skelim gut olgeta samting,
yu bin givim mipela hia long graun.
Olsem na bai mipela i ken kamap long laip i stap gut oltaim oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

1 JANUERI. DE NAMBA 8 BILONG WIK BILONG KRISMAS

PESTODE BILONG SANTU MARIA, MAMA BILONG GOD

BIGIN: **Ave Maria, yu mama i holi. Yu karim Jisas i king.**
Em i king bilong heven na graun, nau na oltaim. *(Sedulius)*

o: **Bikpela lait i givim lait long yumi tude. Long wanem, Bikpela i kamap long yumi. Yumi kolim em God i antap tru. Em i bringim gutpela taim. Em i bosim ol samting i no kamap yet. Na kingdom bilong em i no ken pinis.** (*Ais 9:2 na 1:33)*

Ona Long God i stap antap

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu mekim Maria i kamap Mama bilong Jisas.
Na Jisas i kam bilong kisim bek mipela ol manmeri bilong graun,
na bilong givim laip bilong oltaim long mipela.
Mipela i askim yu, bai pre bilong Santu Maria, Mama bilong Jisas,
i ken helpim mipela olgeta de bilong laip bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,.....

TOK BILONG GOD: *1. Nam 6: 22-27 - 2. Ga 4: 4-7 - 3. Lk 2: 16-21*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
olgeta gutpela samting i kamap long han bilong yu tasol.
Yu yet yu mekim olgeta gutpela samting i wok wantaim
bilong bringim mipela i kamap long yu.
Mipela i amamas long Pestode bilong Santu Maria, Mama bilong God.
Na mipela i askim yu, givim laip bilong yu long mipela,
na mekim mipela i kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Santu Maria 1, P 38.
Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Krismas.

KOMUNIO: **Jisas Krais em i save stap wankain tasol,**
long asde na long tude na long oltaim bihain. *(Hi 13:8)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i bin amamas long kisim holi komunio long dispela de
bilong tingim Santu Maria, em i Mama bilong Jisas,
na Mama bilong Sios.
Mipela i pre, bai dispela sakramen i ken helpim mipela
long kamap long laip bilong oltaim.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim pipel wantaim Bikpela Blesing bilong Niu Yia, pes 400.
Ol bai kisim ol Misa bilong ol wikde inap Tri King i stap long pes 45-50.

SANDE NAMBA TU BIHAIN LONG KRISMAS

BIGIN: **God Papa, long biknait tru, long taim i no gat wanpela liklik nois i stap, nau Tok bilong yu, i gat olgeta strong, em i lusim heven na sia king bilong yu, na em i kamdaun long graun**. *(Sav 18:14-15)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Yu save givim bikpela namba long ol manmeri i bilip long yu.
Mipela i pre, bai olgeta manmeri bilong graun
i ken save long Jisas, em i lait tru bilong ol.
Na bai Jisas i ken bringim mipela wantaim ol bratasusa bilong mipela
i kamap long bikpela bilas bilong laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Sir 24: 1-2, 8-12 - 2. Ef 1: 3-6, 15-18 - 3. Jn 1: 1-18 o: Jn 1: 1-5, 9-14*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen,
mipela i bringim i kam long yu long dispela taim bilong Krismas,
na mekim ol i holi.
Jisas Krais, Pikinini bilong yu, i bin kamap man
na em i bin soim mipela rot tru bilong i go long yu.
Na em i promisim mipela laip bilong oltaim long kingdom bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Krismas 1-3, P 3-5.

KOMUNIO: **Tasol long ol manmeri ol i kisim Jisas Krais, em ol manmeri i bilip long nem bilong em, long ol dispela em i givim namba, bai ol i ken kamap pikinini bilong God**. *(Jo 1:12)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
harim pre bilong mipela, pipel bilong yu.
Strong bilong misa na santu komunio
i ken tekewe ol rong na bikhet pasin bilong mipela.
Na i ken helpim mipela long bihainim tok na wok bilong Jisas tasol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim pipel wantaim Bikpela Blesing bilong Krismas, pes 400.

MANDE. Janueri 2 inap long Tri King

BIGIN: **Wanpela de holi i kamap pinis long yumi. Olgeta pipel, yupela kam na yupela adorim Bikpela. Long wanem, tude wanpela bikpela lait i kamdaun long graun.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i bilip na mipela i tokaut olsem:
Jisas, Pikinini bilong yu, em i stap oltaim wantaim yu
long bikpela amamas bilong yu,
na em i kamap man tru, Maria Virgo i karim em.
God Papa, strongim mipela long dispela bilip
i save tekewe mipela long ol samting nogut,
na i bringim mipela long amamas bilong laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Jn 2: 22-28 - 2. Jn 1: 19-28*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen mipela i bringim i kam long yu.
Yu bin givim olgeta gutpela samting long mipela.
Nau mipela i givim dispela bret na wain long yu.
Long marimari bilong yu, givim yu yet long mipela
long ofa bilong Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong Krismas 1-3, P 3-5.

KOMUNIO: **Mipela i lukim pinis bikpela namba na strong bilong em. Em i namba bilong dispela wanpela Pikinini tasol, Papa i salim em i kam. Marimari na pasin i tru i pulap long em.** *(Jn 1:14)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** ***(****Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu save marimari oltaim na yu save laikim mipela.
Mekim bai dispela misa i ken helpim mipela oltaim
long bihainim Jisas long gutpela pasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TUNDE. Janueri 2 inap long Tri King

BIGIN: **Ona long em i kam long nem bilong Bikpela. God em i Bikpela bilong yumi, na em i lait bilong yumi**. *(Lukim Sam 118.26-27)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Maria i karim Jisas,
na olsem Jisas i kamap man wankain olsem mipela,
tasol em i no gat sin.
Nau mipela i askim yu,
helpim mipela long lusim ol pasin nogut bilong bipo,
na long bihainim ol gutpela pasin bilong nupela laip.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Janueri 2: 1. 1 Jn 2: 22-28 - 2. Jn 1: 19-28*
Janueri 3: 1. 1 Jn 2: 29; 3: 1-6 - 2. Jn 1: 29-34

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol presen bilong mipela, pipel bilong yu.
Mipela i askim yu, bai dispela misa
i ken helpim mipela long autim bilip bilong mipela,
na long soim dispela bilip long ol gutpela pasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Krismas 1-3, P 3-5.

KOMUNIO: **Marimari bilong God i pulap tru. God em i sori tru long yumi na em i laikim yumi. Olsem na em i salim Pikinini bilong em yet i kam i stap wantaim yumi, ol manmeri bilong sin.** *(Ef 4:2; Ro 8:3)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap,na pre liklik taim)*
God Papa, yu gutpela,
na long komunio yu bungim mipela.
Strong bilong dispela komunio i ken wok insait long mipela,
bai mipela i ken redi moa moa yet long kisim helpim bilong yu,
olgeta de, inap long mipela i bilong yu olgeta.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TRINDE. Janueri 2 inap long Tri King

BIGIN: **Ol manmeri i bin i stap long bikpela tudak, ol i lukim wanpela bikpela lait.**
Ol manmeri i stap long tudak bilong indai, tasol nau lait i kamap long ol.
(Ais 9:2)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu salim Jisas, Pikinini bilong yu, i kam long dispela graun.
Em i bringim nupela lait i kam long mipela.
Lait bilong Jisas i ken rausim tudak bilong sin bilong mipela.
Na em i ken mekim mipela i kamap nupela long pasin bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Janueri 2: 1. 1 Jn 2: 22-28 - 2. Jn 1: 19-28
Janueri 3: 1. 1 Jn 2: 29; 3: 1-6 - 2. Jn 1: 29-34
Janueri 4: 1. 1 Jn 3: 7-10 - 2. Jn 1: 35-42

PRE BILONG OFA:
God Papa,
yu save givim gutpela taim long mipela,
na yu save kirapim tingting bilong mipela
long bihainim stretpela pasin.
Mekim bai mipela i ken litimapim nem bilong yu
long ol dispela presen bilong mipela hia.
Na mekim bai dispela misa i ken strongim mipela
long stap wanbel wantaim yu,
na wantaim ol bratasusa bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Krismas 1-3, P 3-5.

KOMUNIO: **Dispela laip, bipo em i stap wantaim Papa, em i kamap ples klia na mipela i lukim em.** *(1 Jn 1:2)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi Pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save lukautim mipela long kain kain helpim bilong yu.
Mekim bai mipela i ken pilim oltaim
marimari bilong yu i go long mipela.
Na dispela pasin marimari bilong yu
i ken kirapim laik bilong mipela moa yet
long tingim na wetim ol gutpela promis bilong yu i no inap pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FONDE. Janueri 2 inap long Tri King

BIGIN: **Bipo tru, taim olgeta samting i no kamap yet, Tok i stap, na Tok yet em i God. Tok em i kamap man bilong kisim bek ol manmeri bilong graun.** *(Lukim Jn 1:1)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Jisas, Pikinini bilong yu, i kamdaun,
na em i kamap man wankain olsem mipela.
Long em yu kirapim wok bilong kisim bek mipela,
ol manmeri bilong graun.
Strongim bilip bilong mipela, pipel bilong yu,
bai long wok bilong Jisas mipela i ken kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Janueri 2: 1. 1 Jn 2: 22-28 - 2. Jn 1: 19-28
Janueri 3: 1. 1 Jn 2: 29; 3: 1-6 - 2. Jn 1: 29-34
Janueri 4: 1. 1 Jn 3: 7-10 - 2. Jn 1: 35-42
Janueri 5: 1. 1 Jn 3: 11-21 - 2. Jn 1: 43-51

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol presen hia, mipela i bringim i kam long yu.
Yu bin givim ol gutpela samting long mipela.
Na nau mipela i kisim bret na wain na mipela i givim bek long yu.
Long marimari bilong yu,
bekim ol dispela presen bilong mipela,
na long wok bilong Jisas Krais, givim yu yet long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Krismas 1-3, P 3-5.

KOMUNIO: **God i laikim tumas olgeta manmeri bilong graun. Olsem na em i givim dispela wanpela Pikinini bilong em long ol. Em i mekim olsem bai olgeta manmeri i bilip long em, na ol i no ken lus. Nogat. Bai ol i kisim laip i stap gut oltaim.** *(Jn 3:16)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu save marimari long mipela na yu save laikim mipela.
Dispela santu misa i ken strongim mipela oltaim
long bihainim Jisas long olgeta wokabaut bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FRAIDE. Janueri 2 inap long Tri King

BIGIN: **God em i lait long tudak bilong helpim ol stretpela manmeri. God i save marimari, God em i save sori, na em i mekim stret long olgeta manmeri.** (*Sam 112:4)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mekim lait bilong yu i lait tru long mipela.
Kirapim tingting na laik bilong mipela
long tingim olgeta bikpela wok yu bin mekim.
Helpim mipela, bai mipela i bilip, Jisas em i Ridima bilong mipela.
Na strongim mipela long bihainim tru tok bilong em.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Janueri 2. 1. 1 Jn 2: 22-28 - 2. Jn 1:19-28
Janueri 3: 1. 1 Jn 2: 29; 3: 1-6 - 2. Jn 1: 29-34
Janueri 4: 1. 1 Jn 3: 7-10 - 2. Jn 1: 35-42
Janueri 5: 1. 1 Jn 3: 11-21 - 2. Jn 1: 43-51
Janueri 6: 1. 1 Jn 5: 5-13 - 2. Mk 1: 7-11 o: Lk 3: 23-38 o: Lk 3: 23, 31-34, 36, 38

PRE BILONG OFA:
God Papa,
kisim ol dispela presen bilong mipela, pipel bilong yu.
Mipela i askim yu, bai dispela misa i ken helpim mipela
long autim bilip bilong mipela,
na long soim dispela bilip long ol gutpela pasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Krismas 1-3, P 3-5.

KOMUNIO: **God em i gat wanpela Pikinini tasol, na em i salim dispela Pikinini i kam long graun, bai yumi ken kisim laip long em. Long dispela yumi save God i laikim yumi tru.** *(1 Jn 4:9)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
na yu bungim mipela long holi komunio.
Strong bilong dispela komunio i ken wok insait long mipela,
bai mipela i redi moa moa yet long kisim helpim bilong yu
olgeta de, inap mipela i bilong yu olgeta.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SARERE. Janueri 2 inap long Tri King

BIGIN: **God i salim Pikinini bilong em i kam, meri i karim em, bilong mekim yumi kamap pikinini bilong em.** *(Ga 4:4-5)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta, na yu stap oltaim.
Yu salim Jisas i kam pinis long mipela,
na olsem yu soim bikpela bilas bilong yu long mipela.
Maria i karim Jisas na em i kamap man wankain olsem mipela.
Nau mipela i pre, mekim mipela inap
long kisim gutpela laip bilong em i stap oltaim,
bai mipela i ken i stap olgeta wantaim Jisas long kingdom bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Janueri 2: 1. 1 Jn 2: 22-28 - 2. Jn 1: 19-28
Janueri 3: 1. 1 Jn 2: 29; 3: 1-6 - 2. Jn 1: 29-34
Janueri 4: 1. 1 Jn 3: 7-10 - 2. Jn 1: 35-42
Janueri 5: 1. 1 Jn 3: 11-21 - 2. Jn 1: 43-51
Janueri 6: 1. 1 Jn 5: 5-13 - 2. Mk 1: 7-11 o: Lk 3: 23-38 o: Lk 3:23, 31-34, 36, 38
Janueri 7: 1. 1 Jn 5: 14-21 - 2. Jn 2:1-11

PRE BILONG OFA:
God Papa,
yu save givim gutpela taim long mipela,
na yu save kirapim laik bilong mipela long mekim stretpela pasin.
Mekim bai mipela i ken litimapim nem bilong yu
long ol dispela presen bilong mipela.
Na mekim bai dispela misa i ken strongim mipela
long stap wanbel wantaim yu, na wantaim ol bratasusa bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Tri king, P 6, o bilong Krismas, P 3-5.

KOMUNIO: **Marimari i pulap moa yet long dispela man, na long marimari bilong em, em i save mekim gut tru long yumi olgeta.** *(Jn 1:16)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save lukautim mipela long kain kain helpim bilong yu.
Mekim bai mipela i ken pilim oltaim marimari bilong yu i go long mipela.
Na dispela pasin marimari bilong yu
i ken kirapim laik bilong mipela moa moa yet
long tingim na wetim of gutpela samting bilong yu i no inap pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MISA LONG APINUN I GO PAS LONG PESTODE BILONG TRI KING

(Ol i yusim dispela misa long apinun bipo long pestode bilong Tri King)

BIGIN: **Jerusalem, yu kirap, na lukluk long hap sankamap. Lukim ol pikinini bilong yu i bung pinis long hap san i kamap inap long san i go daun.** *(Lukim Bar 5:5)*

Ona long God i stap antap

PRE: **Yumi Pre:** *(Ol I sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
bikpela bilas bilong glori bilong yu
i ken i lait insait long hat bilong mipela.
Mipela i pre, bai yu strongim mipela
long wokabaut gut namel long tudak bilong dispela graun
na kamap long ples tru bilong mipela i lait olgeta.
Mipela askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 60: 1-6 - 2. Ef 3: 2-3a, 5-6 - 3. Mt 2: 1-12*

Tok bilip

PRE BILONG OFA **God Papa,**
kisim ol presen bilong mipela,
mipela i bringim bilong tingim Jisas, Pikinini bilong yu, i kamap man,
em i nambawan kaikai bilong olgeta lain manmeri.
Mipela i pre, bai dispela ofa i litimapim nem bilong yu,
na i helpim mipela long kisim laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Tri King, P 6.

KOMUNIO: **Bikpela lait bilong God i givim lait long taun Jerusalem. Ol manmeri bilong olgeta lain i wokabaut long lait bilong em.** *(Rev 21:22-24)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin strongim mipela long holi kaikai bilong yu
na mipela i pre, bai yu marimari long mipela.
Sta bilong stretpela pasin i ken stiaim tingting bilong mipela oltaim,
na tok amamas bilong mipela i ken kamap gutpela presen bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim pipel wantaim Bikpela Blesing bilong Pestode, pes 401.

BIKPELA PESTODE BILONG TRI KING

6 JANUERI, O SANDE NAMEL LONG JANUERI 2 NA 8 JANUERI

BIGIN: **Lukim! Bikpela i kam. Em i bosim olgeta samting. Em i king, i strong olgeta. Na em i lukautim olgeta samting i stap.** *(Lukim Mal 3:1 na 1 Kro 19:4)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tude yu bin soim Jisas, Pikinini bilong yu, long olgeta lain manmeri.
Lait bilong wanpela sta i soim rot long ol.
Mipela tu i save long yu, long bilip bilong mipela.
Sambai long mipela, na soim rot long mipela, bai wanpela de
mipela i ken lukim yu tru long bikpela bilas bilong heven.
Mipela i askim dispela samting yu long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 60: 1-6 - 2. Ef 3: 2-3a, 5-6 - 3. Mt 2: 1-12*

Sapos i gat pasin bilong tokaut long det bilong ol Bikpela Pestode bilong dispela yia (olsem Es Trinde, Ista.....), ol i ken mekim bihain long Gutnius.
Tok Bilip

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu ken amamas long ol presen bilong mipela, pipel bilong yu.
Mipela i no moa givim gol na insens na gutpela sanda. Nogat.
Mipela i givim Jisas yet long yu, em i stap long mak bilong bret na wain na em i givim em yet olsem ofa, na i kamap kaikai bilong mipela.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong Tri King, P 6.
Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong Pestode yet.

KOMUNIO: **Mipela i lukim sta bilong em long hap sankamap, na mipela i kam bilong lotu long em.** *(Lukim Mt 2:2)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela holi komunio mipela i bin bung wantaim Krais,
em i lait tru bilong yu, i soim rot long mipela.
Mekim mipela oltaim i stap klostu long Krais,
bai mipela i ken bilip moa strong long yu,
na bai mipela i ken laikim yu tru.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri wantaim Bikpela Blesing bilong Pestode yet, pes 401.
Sapos ol i mekim Pestode bilong Tri King long Sande, bai long Janueri de 6 ol i kisim misa bilong wikde.

MANDE. Bihain long Tri King inap long Sande bilong Baptais bilong Jisas

BIGIN: **Wanpela de holi i kamap pinis long yumi. Olgeta pipel, yupela kam na yupela adorim Bikpela. Long wanem, tude wanpela bikpela lait i kamdaun long graun.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Tok bilong yu oltaim i stap wantaim yu long heven,
tasol em i daunim em yet na i kamap man long bel bilong Santu Maria.
Mipela i pre, bai Jisas, em i kam namel long mipela wantaim tok i tru,
em i ken soim strong bilong em na kisim bek mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Jn 3: 22-24; 4: 1-6 - 2. Mt 4: 12-17, 23-25*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu bin givim olgeta gutpela samting long mipela.
Nau mipela i bringim dispela bret na wain i kam long yu.
Kisim ol dispela presen bilong mipela,
na long marimari bilong yu, givim yu yet long mipela
long ofa bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong Tri King, P 6, o bilong Krismas, P 3-5.

KOMUNIO: **Mipela i lukim pinis bikpela namba bilong em. Em i namba bilong dispela wanpela Pikinini tasol, Papa i salim em i kam. Marimari na pasin i tru i pulap long em.** *(Jn 1:14)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu save marimari oltaim na yu save laikim mipela.
Mekim bai dispela misa i ken helpim mipela oltaim
long bihainim Jisas long ol gutpela pasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em Bikpela bilong mipela.

TUNDE. Bihain long Tri King inap long Sande bilong Baptais bilong Jisas

BIGIN: **Ona long em i kam long nem bilong Bikpela.**
God em i Bikpela bilong yumi na em i lait bilong yumi. (*Lukim Sam 118: 26-27)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Jisas, Pikinini bilong yu, i bin kamap man
na em i wankain olsem mipela.
Mekim bai mipela i ken kamap wankain olsem Jisas
long tingting, long laik na long wok bilong mipela.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Jn 4: 7-10 - 2. Mk 6: 34-44*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen bilong mipela, pipel bilong yu.
Mipela i askim yu,
bai dispela misa i ken helpim mipela
long autim bilip bilong mipela,
na long soim dispela bilip long ol gutpela pasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Tri King, P 6, o bilong Krismas, P 3-5.

KOMUNIO: **Marimari bilong God i pulap tru, na em i sori tru long yumi. Olsem na em i salim Pikinini bilong em yet i kamap man olsem yumi ol manmeri bilong sin.**
(Ef 2:4 na Ro 8:3)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu gutpela,
na long holi komunio yu bungim mipela.
Strong bilong dispela komunio i ken wok insait long mipela,
bai mipela i ken redi moa moa yet long kisim helpim bilong yu
olgeta de, inap long mipela i bilong yu olgeta.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TRINDE. Bihain long Tri King inap long Sande bilong Baptais bilong Jisas

BIGIN: **Ol manmeri i wokabaut long tudak, ol i lukim wanpela bikpela lait.**
Ol manmeri i stap long tudak bilong indai, tasol nau lait i kamap long ol. *(AiS 9:2)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu lait bilong olgeta manmeri i wok long painim yu.
Givim amamas bilong bel isi bilong yu long mipela.
Lait tru bilong yu i ken lait insait long mipela,
na i ken bungim mipela wantaim Jisas,
olsem bipo lait bilong yu i bin bringim ol saveman bilong bipo
i kam long Jisas, Pikinini bilong yu na Bikpela bilong mipela.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Jn 4: 11-18 - 2.Mk 6: 45-52*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu save givim gutpela taim long mipela,
na yu save kirapim tingting bilong mipela long bihainim stretpela pasin.
Mekim bai mipela i ken litimapim nem bilong yu
long ol dispela presen bilong mipela.
Na mekim bai dispela misa i ken strongim mipela
long stap wanbel wantaim yu,
na wantaim ol bratasusa bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Tri King, P 6, o bilong Krismas, P 3-5.

KOMUNIO: **Dispela laip, bipo em i stap wantaim Papa, em i kamap ples klia na mipela i lukim em.** *(1 Jn 1:2)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save lukautim mipela long kain kain helpim bilong yu.
Mekim bai mipela i ken pilim oltaim marimari bilong yu i go long mipela.
Na dispela pasin marimari bilong yu
i ken kirapim laik bilong mipela moa moa yet
long tingim na wetim ol gutpela promis bilong yu i no inap pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FONDE. Bihain long Tri King inap long Sande bilong Baptais bilong Jisas

BEGIN: **Bipo tru, taim olgeta samting i no kamap yet, Tok i stap. Na Tok yet em i God. Tok i kamap man bilong kisim bek ol manmeri bilong graun.** *(Lukim Jn 1:1)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Jisas, Pikinini bilong yu, i kamdaun na em i kamap man.
Em yet i lait bilong olgeta manmeri,
bai ol i ken kamap long laip bilong oltaim.
Strongim bilip bilong mipela, bai mipela i ken klia gut tru long Jisas,
em i man bilong kisim bek mipela.
Na bai Jisas i ken bringim mipela
i kamap long lait bilong oltaim.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Jn 4: 19-21; 5: 1-4 - 2. Lk 4: 14-22*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu bin givim olgeta gutpela samting long mipela.
Nau mipela i bringim dispela bret na wain i kam long yu.
Kisim ol dispela presen bilong mipela
na long marimari bilong yu, givim yu yet long mipela
long ofa bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong Tri King, P 6, o bilong Krismas, P 3-5.

KOMUNIO: **God i laikim tumas olgeta manmeri bilong graun. Olsem na em i givim dispela wanpela Pikinini bilong em long ol. Em i mekim olsem, bai olgeta manmeri i ken bilip long em na ol i no ken lus. Nogat. Bai ol i kisim laip i stap gut oltaim.** *(Jn 3:16)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save marimari oltaim na yu save laikim mipela.
Mekim bai dispela misa i ken helpim mipela oltaim
long bihainim Jisas long gutpela pasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FRAIDE. Bihain long Tri King inap long Sande bilong Baptais bilong Jisas

BIGIN: **God em i lait long tudak bilong helpim ol stretpela manmeri. God em i save marimari. Na em i save sori, na mekim stret long olgeta manmeri.** (*Sam 112:4)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu save wokim ol bikpela bikpela samting.
Long lait bilong wanpela sta yu soim mipela
Jisas i kamdaun long graun na em i kamap man
bilong kisim bek mipela ol manmeri bilong graun.
Mipela i pre, bai wok bilong Jisas i ken gro bikpela
insait long hat bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Jn 5: 5-13 - 2. Lk 5: 12-16*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen bilong mipela, pipel bilong yu.
Mipela i askim yu,
bai dispela misa i ken helpim mipela
long autim bilip bilong mipela,
na long soim dispela bilip long ol gutpela pasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Tri King, P 6, o bilong Krismas, P 3-5.

KOMUNIO: **God em i gat wanpela Pikinini tasol, na em i salim dispela Pikinini i kam long graun, bai yumi ken kisim laip long em. Long dispela yumi save, God i laikim yumi tru.** *(1 Jn 4:9)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu gutpela,
na long holi komunio yu bungim mipela.
Strong bilong dispela komunio i ken wok insait long mipela,
bai mipela i ken redi moa moa yet long kisim helpim bilong yu
olgeta de, inap long mipela i bilong yu olgeta.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SARERE. Bihain long Tri King inap long Sande bilong Baptais bilong Jisas

BIGIN: **God i salim Pikinini bilong em i kam, meri i karim em bilong mekim yumi kamap pikinini bilong God.** *(Ga 4: 4-5)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,
yu mekim mipela i kamap nupela gen
long wok bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Jisas i kamap man, na em i wankain olsem mipela.
Nau mipela i askim yu, helpim mipela long strong bilong yu,
bai mipela i ken kamap wankain olsem Jisas.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Jn 5: 14-21 - 2. Jn 3: 22-30*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu save givim gutpela taim long mipela,
na yu save kirapim mipela long mekim stretpela pasin.
Mekim bal mipela i ken litimapim nem bilong yu
long ol dispela presen bilong mipela.
Na mekim bai dispela misa i ken strongim mipela
long stap wanbel wantaim yu,
na wantaim ol bratasusa bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Tri King, P 6, o bilong Krismas, P 3-5.

KOMUNIO: **Yumi olgeta i bin kisim hap bilong ol gutpela samting, Krais i pulap long en. Marimari, na marimari moa yet.** *Jn 1: 16)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save lukautim mipela long kain kain helpim bilong yu.
Mekim bai mipela i ken pilim oltaim marimari bilong yu i go long mipela.
Na dispela pasin marimari bilong yu
i ken kirapim laik bilong mipela moa moa yet
long tingim na wetim ol gutpela samting bilong yu i no inap pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE BIHAIN LONG TRI KING:
PESTODE BILONG BAPTAIS BILONG BIKPELA, JISAS KRAIS

(Sapos Tri King i kamap long Sande Janueri 7 o 8, bai ol i mekim pestode Bilong Baptais bilong Jisas long Mande bihain long Tri King.)

BIGIN: **Jisas i kisim baptais pinis, na heven i op, na em i lukim Spirit bilong God i kam daun olsem wanpela pisin, na i kam i stap long Jisas. Na maus bilong Papa i singaut long heven olsem, "Dispela em i Pikinini bilong mi. Mi laikim em tumas. Bel bilong mi em i gutpela long em."** *(Mt 3:16-17)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Taim Jisas i kisim Baptais pinis long wara Jordan,
Holi Spirit i kamdaun long em, na yu yet yu tok,
Jisas em i Pikinini bilong yu, yu laikim em tumas.
Long Baptais yu mekim mipela tu i kamap pikinini bilong yu
long wara na long Holi Spirit.
Mekim mipela i stap gutpela pikinini bilong yu oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o:

God Papa,
Pikinini bilong yu i bin kamap man
na mipela i lukim em i wankain tru olsem mipela.
Mipela i pre, bai mipela i no ken lukluk long ausait tasol. Nogat
Grasia bilong yu i ken senisim tingting na bel bilong mipela olgeta.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:

Yia A 1. Ais 42: 1-4, 6-7	*2. Ap 10: 34-38*	*3. Mt 3: 13-17*
Yia B l. Ais 55: 1-11	*2. 1 Jn 5: 1-9*	*3.Mk 1:7-11*
Yia C l. Ais 40: 1-5, 9-11	*2. Ta 2: 11-14; 3: 4-7*	*3. Lk 3: 15-16, 21-22*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i amamas long dispela de, long wanem,
yu bin soim mipela Jisas, Pikinini bilong yu, yu laikim em tumas.
Kisim dispela ofa bilong mipela, pipel bilong yu,
bai i ken kamap ofa bilong Jisas yet,
em i marimari long mipela na i tekewe sin bilong olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO BILONG BAPTAIS BILONG JISAS

Jon bilong Baptais i givim baptais long Jisas.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela, na em i o***raitim mipela,*

6i Long ol mak na mirakel yu bin wokim long Wara Jordan,
yu soim mipela olsem Baptais bilong Jisas i bikpela *sam***ting tru.**
6i Long tok bilong yu i kam long heven, yu bin soim mipela olsem,
Jisas, husat i kam i stap na*mel* **long mipela, em i Pikinini bilong yu.**
6i Yu salim Holi Spirit i kam daun olsem wanpela pisin,
na em i kam long Jisas bilong makim em olsem wokman *bi***long yu.**
7 Na Holi Spirit i mekim Jisas i *am***amas**
bilong telimautim Gutnius bilong yu long *ol tarangu.*

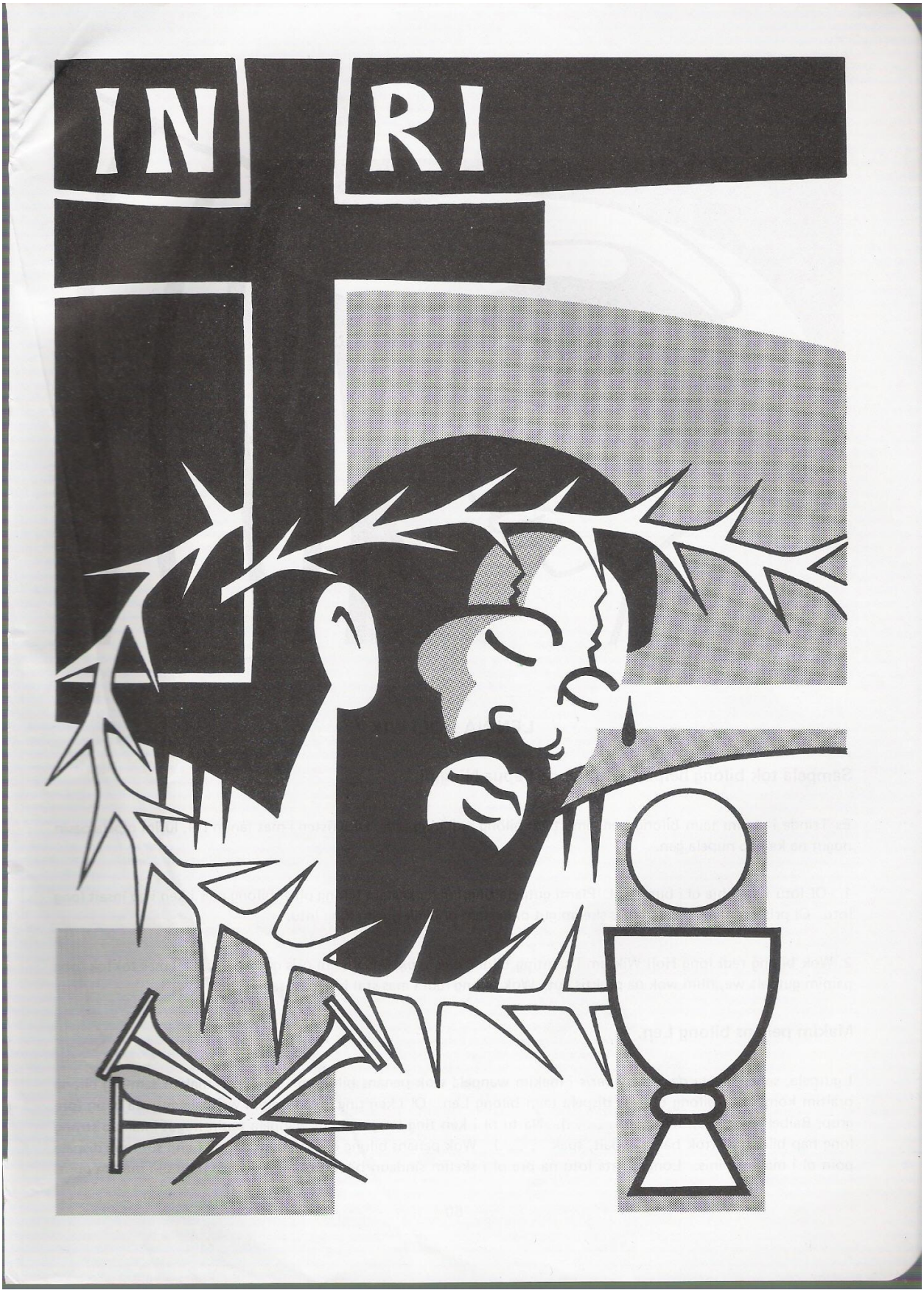
6i Olsem na wantaim ol strongpela ensel *bi***long heven,**
6i mipela ol manmeri bilong graun i litimapim nem *bi***long yu,**
7 na oltaim mipela i litimapim nem bilong *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

KOMUNIO: **Jon bilong Baptais i tok long Jisas olsem, "Mi yet mi lukim na mi autim tok pinis: Dispela em i Pikinini bilong God."** *(Jn 1:32,34)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu givim pinis kaikai bilong heven long mipela.
Harim pre bilong mipela nau.
Mekim mipela i bihainim tok bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Long wanem, yu bin kolim mipela pikinini bilong yu.
Helpim mipela, bai mipela i ken wokabaut olsem pikinini tru bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos em i laik, pris i ken blesim pipel wantaim Bikpela Blesim, pes 404-406.
o: em i ken mekim "Pre bilong helpim pipel, pes 410-415.

"Taim bilong yia" i stat long Mande bihain long dispela Sande na i go inap long Tunde bipo long Es Trinde. Ol misa bilong ol Sande na wikde bilong yia i stat long pes 248.


IN
RI



LENT NA HOLI WIK

Sampela tok bilong helpim lotu long Papua Niugini.

Es Trinde i statim taim bilong Lent, em i taim bilong redi long Pestode bilong Ista. Ol Kristen i mas tanim bel, lusim olpela pasin nogut na kamap nupela gen.

1. Ol lotu i stap hia ol i bun tasol. Planti gutpela tingting na kastam bilong pipel bilong ples i ken i go insait long lotu. Ol pris wantaim ol lida i mas skelim gut ol kastam ol i laik putim insait long lotu.

2. Wok bilong redi long Holi Wik em i samting bilong ***olgeta pipel*** wantaim ***pris na katekis na peris lida***. Ol i mas toktok long painim gutpela we, tilim wok na praktis gut. Wok bilong redi i mas stat longpela taim bipo.

Makim penans bilong Lent.

I gutpela, sapos olgeta ***daiosis*** na ***peris*** i makim wanpela wok penans bilong ol. Ol i ken makim samting bilong stretim komyuniti bilong ol long dispela taim bilong Lent. O ol i ken ting long kirapim wanpela gutpela pasin (kirapim pre grup, Baibel stadi, wok marimari . . . . .). Na tu ol i ken ting long daunim wanpela pasin nogut i bin kamap strong long hap bilong ol (tok baksait, pait, spak, drag, ...). Wok penans bilong ol long taim bilong Lent i sut long dispela poin ol i bin makim. Long olgeta lotu na pre ol i mas skelim sindaun bilong ol long dispela poin ol i makim pinis.

ES TRINDE

Sampela tok bilong helpim lotu long Papua Niugini.

Es Trinde i statim taim bilong Lent. Bikpela samting bilong lotu bilong Es Trinde em wok bilong tanim bel. Wanpela mak bilong tanim bel em: ***sit bilong paia***.

Taim pris na ol arapela minista i putim sit bilong paia long het bilong ol manmeri, ol i givim tingting long ol long mekim wok penans. Ol i ken tok:

''Dispela em i mak bilong penans bilong yu".

o: "Yu tanim bel na bilip long Gutnius bilong Krais".

Sampela aidia bilong wokim gutpela lotu bilong Es Trinde:

1. Sapos ol i no inap long wokim dispela lotu long Es Trinde stret, ol i ken putim sit bilong paia long namba wan Sande bilong Lent o long wanpela wikde bilong Lent.

2. Ol manmeri i ken bringim sit bilong paia i kam long ples bilong ol. Dispela i soim penans em i samting bilong sindaun na wok bilong olgeta de.

3. Bilong wokim sit bilong paia, pris o lida i ken kukim ol pam bilong Sande bilong Palmen bilong las yia. Sapos ol i laik, ol i ken kukim ol pam long taim bilong lotu**.**

4**.** Long sampela ples ol i save tanim graun wantaim sit bilong paia.

5. Sapos ol i laik, ol manmeri yet i ken putim sit bilong paia long pes bilong ol na oI i ken tok, "*Mi sori long sin*".

6. Sit bilong paia i ken i stap long haus lotu long taim bilong Lent. Na ol manmeri i ken putim planti taim, olsem long taim ol i kam insait long haus lotu, na long taim ol i mekim konpesio.

Long lotu bilong Es Trinde pris o lida i ken toktok long dispela wok penans, peris o daiosis i makim pinis bilong taim bilong Lent.

Long taim bilong Lent, ol i no ken bilasim alta long plaua. Na ol i yusim musik instrumen bilong helpim singsing tasol. Long Sande namba 4 tasol na long Bikpela Pestode bilong ol Santu ol i ken pilai musik.

ES TRINDE

Long dispela misa pris i blesim sit bilong paia na em i putim long het bilong ol manmeri. Dispela sit bilong paia ol i bin wokim long ol pam o narapela han bilong diwai, ol i blesim pinis long yia i go pinis.

BIGIN: **God, yu save marimari long olgeta manmeri. Yu no ting, wanpela samting yu bin wokim, i samting nogut. Na yu no mekim save wantu long ol manmeri i mekim sin, bikos yu laik givim taim long ol, bai ol i ken tanim bel. Bikos yu God, yu Papa na yu Bikpela bilong mipela.** *(Sav 11: 23, 24. 26)*

*I **no gat** **"Pre Sori"** nau. Long wanem, bihain long Gutnius i gat blesim bilong sit bilong paia. Na i **no gat** **"Ona long God i stap antap."***

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tude mipela i statim taim bilong Lent, em i taim bilong hapim kaikai.
Mekim mipela i strong long kain kain wok penans
bilong stretim ol rong bilong mipela na bilong kamapim ol gutpela pasin.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Joel 2: 12-18 - 2. 2 Ko 5: 20-21; 6: 1-2 - 3. Mt 6:1-6, 16-18*

BLESIM NA PUTIM SIT BILONG PAIA

Rit bilong Gutnius na skul bilong pris i pinis, pris i sanap, em i pasim han, na em i tok:

Pris: **Ol bratasusa, yumi laik putim sit bilong paia long het bilong yumi.**
Dispela pasin i olsem mak bilong yumi sori long sin bilong yumi
na yumi laik kam bek long God, em i Papa bilong yumi.
Yumi pre nau long God Papa,
bai em i blesim na helpim yumi long dispela lotu.

Pris i wet liklik taim. Ol i sarap na ol i pre long tingting bilong ol yet. Bihain pris i tok:

Pris: **Yumi pre:**
God Papa, yu laik mipela i daunim mipela yet,
na mipela i stretim ol rong bilong mipela.
Harim pre bilong mipela.
Mipela i sori tru long ol sin bilong mipela,
olsem na mipela i putim sit bilong paia long het bilong mipela.
Marimari long mipela na kapsaitim blesim bilong yu bilong helpim mipela.
Strongim mipela long mekim gutpela wok penans
long taim bilong Lent, bilong klinim tingting bilong mipela,
bai mipela i redi gut long selebretim Ista,
em i pestode bilong indai na kirap bilong Jisas.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
Em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,

Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim. Ol: Amen.

o*: narapela pre:*

Yumi pre: *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu no laik, ol manmeri i bin mekim sin, ol i mas i dai. Nogat.
Yu laik bai ol i tanim bel na i stap laip.
Harim pre bilong mipela
na blesim + dispela sit bilong paia (*o:* **graun nating),**
mipela i laik putim long het bilong mipela.
Em i soim mipela olsem, mipela i graun nating,
na mipela i mas i go bek long graun.
Papa, pogivim ol sin bilong mipela
na strongim mipela long mekim gutpela wok penans
long dispela taim bilong Lent.
Rausim ol sin bilong mipela na givim nupela laip long mipela,
bai mipela i stap gut wantaim Krais, em i bin kirap long indai.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim. Ol: Amen.

Pris i blesim sit bilong paia long holi wara, tasol em i no mekim wanpela tok. Bihain em i putim sit bilong paia long het bilong ol manmeri, ol i kam long em na long wan wan em i tok:

Yu tanim bel na bilip long Gutnius bilong Krais. *(Mk 1:5)*

o: **Yu tingim gut, yu graun tasol**
na bai yu go bek gen long graun. *(Lukim Jen 3:9)*

Taim pris i putim sit bilong paia, ol i ken kirapim wanpela singsing bilong taim bilong Lent, o ol i mekim sampela pre.

1. **Yumi senisim klos, yumi putim hap bek tasol na putim sit bilong paia.**
Yumi tambu long kaikai na yumi krai i stap na pre long God,
bai em i lusim ol sin bilong yumi. *(Lukim Joel 2.13)*

2. **Ol pris i save mekim wok bilong God, ol i sanap namel long alta na long ples, ol man i bung long en, na ol i pre: marimari, God, yu marimari long pipel bilong yu, na yu no ken pasim maus bilong ol lain i singaut long yu.**
(Lukim Joel 2:17 na Esta C:10 (13,17)

3. **God, yu pogivim ol rong bilong mi**. *(Sam 51:3)*

Hia ol i ken pre ol hap bilong Sam 51

4. Lida: **God, skulim mipela long ol gutpela samting. Stretim ol rong bilong mipela, manmeri bilong sin. Givim gutpela save long mipela. Long wanem, planti taim mipela i kranki tumas. God, yu no larim mipela i dai wantu. Yu givim taim yet long mipela, bai mipela i ken sori long ol sin bilong mipela.** *(Lukim Bar 3.5)*

Olgeta manmeri i bekim: God, mipela i bin mekim rong long yu.
Helpim mipela na marimari long mipela**.**

Lida: **God, Ridima bilong mipela, yu helpim mipela.**
Yu Bikpela, yu antap tru, yu tingim nem bilong yu. *(Sam 79: 9)*

*Olgeta manmeri i bekim***:** God, mipela i bin mekim rong long yu.
Helpim mipela na marimari long mipela.

Pris i putim sit bilong paia long ol manmeri pinis, em i wasim han bilong em na em i mekim **Pre bilong Pipel bilong God.** *No gat* **Tok Bilip**.

PRE BILONG OFA:
God Papa,
mipela i bringim long yu dispela ofa long bigin bilong Lent,
Helpim mipela, bai long wok marimari na long wok penans bilong mipela
mipela i ken sakim ol traim nogut na klinim ol sin bilong mipela,
bai mipela i redi gut long tingim pen na indai bilong Jisas,
Pikinini bilong yu, em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong Lent 4, P 11.

KOMUNIO: **Ol gutpela manmeri i save amamas long lo bilong God. Long san na long nait, ol i save tingting long dispela lo. Ol dispela manmeri i olsem diwai i stap klostu long wara na i karim gutpela kaikai long taim bilong en.** *(Sam 1:2-3)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela sakramen nau tasol mipela i kisim pinis, i ken strongim mipela,
bai yu ken laikim ol kain kain wok penans bilong mipela,
na dispela wok penans i ken kamap olsem marasin bilong oraitim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Taim bilong pinisim lotu, pris i lukluk long ol manmeri na i taitim tupela han na holim antap long ol na em i autim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL:
God Papa,
long marimari bilong yu givim pasin bilong sori long sin
long ol dispela manmeri, ol i daunim het bilong ol
bilong luksave long glori bilong yu.
Marimari bilong yu i ken mekim
na ol inap kisim dispela gutpela bekim,
yu yet yu bin promisim long ol manmeri i mekim wok penans.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos ol i laik blesim na putim sit bilong paia, na i no gat misa, orait,
ol i bihainim lotu bilong tok bilong God, wankain olsem tok i stap long pes 62.

FONDE BIHAIN LONG ES TRINDE

BIGIN **Mi save singaut long God, na em i harim krai bilong mi. Bikpela lain i save pait long mi, tasol mi no kisim bagarap. Putim olgeta wari bilong yu long han bilong Bikpela, na em bai i strongim yu.** *(Lukim Sam 55: 16-19, 22)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
helpim mipela long mekim gut olgeta wok bilong mipela.
Bai olgeta samting mipela i laik mekim,
i ken stat na i ken pinis, olsem yu yet yu laikim.
Mipela askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Diu 30: 15-20 - 2. Lk 9: 22-25*

PRE BILONG OFA: **God Papa**
lukdaun long ofa mipela i putim nau long alta.
Mipela i givim dispela ofa bilong litimapim nem bilong yu.
Na mipela askim yu,
bai yu ken marimari long mipela na rausim ol sin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **God, klinim tru bel bilong mi; na putim nupela spirit insait long mi.** *(Sam 51: 10)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mipela i bin kisim blesim bilong yu long dispela komunio.
Mipela i askim yu,
bai dispela komunio i ken bringim oltaim marimari bilong yu
long mipela na oraitim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa, yu strong olgeta,**
yu tokaut pinis long pipel bilong yu long rot i go long laip bilong oltaim.
Mipela i pre, bai yu stiaim mipela long bihainim dispela rot bilong laip,
na bai mipela i ken kamap long yu, em i lait tru i no save pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FRAIDE BIHAIN LONG ES TRINDE

BIGIN: **God, harim mi, na marimari long mi. Bikpela, yu kam na helpim mi.** *(Sam 30: 10)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i statim pinis taim bilong Lent,
na mipela i laik mekim olkain wok penans.
Helpim mipela, nogut mipela i givim hatwok long bodi tasol.
Stiaim mipela, bai mipela i wok tu
long senisim tingting bilong mipela.
Mipela askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
Em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 58: 1-9a - 2. Mt 9: 14-15*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
nau em i taim bilong Lent, na mipela i laik mekim dispela misa.
Dispela ofa i ken oraitim mipela long ai bilong yu.
Na i ken helpim mipela,
bai mipela i moa redi long bosim ol laik bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **Bikpela, yu skulim mi long stretpela pasin bilong yu, lainim mi long olgeta rot bilong yu.** *(Sam 25: 4)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
long misa mipela i bin kisim Bodi na Blut bilong Pikinini bilong yu.
Nau mipela i askim yu, bai yu rausim ol sin bilong mipela
na mekim mipela i redi long kisim marimari bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God bilong marimari,**
kirapim ol manmeri bilong yu long givim tok tenkyu long yu
long ol gutpela wok bilong yu,
na helpim ol long bihainim pasin bilong penans
long wokabaut bilong ol long dispela graun,
bai wanpela de ol inap kam na lukim pes bilong yu oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SARERE BIHAIN LONG ES TRINDE

BIGIN: **Bikpela, oltaim yu save laikim mipela tru, bekim pre bilong mipela.**
Yu save marimari long mipela oltaim, olsem na yu ken helpim mipela.
(Sam 69: 16)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
lukdaun long mipela tarangu i no gat strong.
Yu kam na holim mipela long strongpela rait han bilong yu,
bai mipela inap long sakim olgeta traim nogut.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 58: 9b-14 - 2. Lk 5: 27-32*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa bilong sekan
na bilong litimapim nem bilong yu.
Dispela misa i ken mekim mipela i kamap klin.
Na i ken helpim mipela long givim hat na tingting bilong mipela long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem: "Mi no laikim ofa, mi laikim marimari. Mi no kam bilong singautim ol stretpela manmeri. Nogat. Mi kam bilong singautim ol manmeri i save mekim sin."** *(Mt 9:13)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i bin kisim Bodi (na Blut) bilong Jisas Krais.
Helpim mipela, bai dispela misa,
nau mipela i mekim bilong tingim wok bilong Krais,
i ken mekim mipela inap long kisim laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
long gutpela pasin bilong yu, stap namel long pipel bilong yu,
ol i selebretim dispela gutpela lotu,
bai no gat samting i ken bagarapim ol,
long wanem, ol i bilip tru long yu save lukautim ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA WAN BILONG LENT

*Long dispela Sande ol i wokim lotu bilong **"Eleksen"** o **"Raitim nem bilong ol Katekumen"** husat bai kisim baptais long Ista Nait. Pre i stap long pes 752.*

BIGIN: **Long taim ol i singaut long mi, bai mi bekim tok bilong ol. Long taim bilong trabel, bai mi sambai long ol. Bai mi givim longpela laip long ol.** *(Sam 91:15-16)*

No gat "Ona long God i stap antap."

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta.
Ol lotu na wok penans bilong dispela taim bilong Lent
i ken helpim mipela,
bai mipela i ken save gut long wok Ridima bilong Krais.
Indai na Kirap bilong Krais i ken stiaim wokabaut bilong mipela,
bai mipela i ken soim bilip bilong mipela
long ol gutpela pasin bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
Em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Jen 2: 7-9, 3.1-7 - 2. Ro 5: 12-19(o: 17-19) - 3. Mt 4: 1-11
Yia B. 1. Jen 9: 8-15 - 2. 1 Pi 3: 18-22 - 3. Mk 1: 12-15
Yia C. 1. Diu 26: 4-10 - 2. Ro 10: 8-13 - 3. Lk 4: 1-13

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen, mipela i givim long yu
long dispela namba wan Sande bilong Lent.
Mekim mipela i redi tu long bungim Krais
long bikpela ofa bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Sande 1 bilong Lent i stap hia.

PREFASIO BILONG SANDE NAMBA WAN BILONG LENT

Seten i traim Jisas.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i* Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7* mipela i tenkyu long yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*

6i* Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi*long mipela,
7* na i oraitim *mi*pela,
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Jisas i tambuim em yet long kaikai inap long foape*la* ten de.
6i Na olsem em i kirapim dispela gutpela pasin bilong *hap*im kaikai.
7 Na tu em i soim mipela pasin bilong sakim ol traim bilong *Sa*tan
na long winim olgeta pasin nogut i save *pulim mipela.*
6i Long dispela wok bilong taim *bi*long Lent
7 mipela i laik redi long Bikpela Pestode bilong *Is*ta,
bai mipela inap i go insait long bikpela kaikai bilong ol*taim long heven.*

6i Olsem na wantaim ol lain ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu*, **na mipe***la i sing* **(tok):**

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Bret tasol i no inap givim laip long ol manmeri. Nogat. Ol i mas kisim laip long olgeta tok i kamap long maus bilong God."** *(Mt 4.4)*

o: **God bai i karamapim yu gut. Yu ken hait gutpela tumas aninit long wing bilong Bikpela**. *(Lukim Sam 91:4}*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** ***(****Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i bin kisim dispela bret bilong heven
i save strongim bilip, hop na laik bilong mipela.
Helpim mipela, bai mipela oltaim i ken hangre long Krais,
em i bret tru i gat laip.
Na bai mipela i ken bihainim olgeta tok i kam long maus bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa**
mipela i pre,
bikpela blesim tru i ken kamdaun long ol pipel bilong yu,
bai long taim bilong hevi ol i ken gro long hop,
na long taim bilong traim ol i ken sanap strong,
na bai ol inap long kisim laip bilong oltaim.
Mipela i askim long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

*Ol namba i makim nek bilong singsing

. . .
5 6 7 1 2 3 4 5 6 7 1 2 3
sol la si do re mi fa sol la si do re mi.

Ol namba i stap wantaim ol prefaslo i makim nek i stat olsem wanem. Ol hap tok ol i prinim long *"Italics"* i soim long wanem hap tok, nek i senis. Olsem "6i" i makim olsem, nek i stat long "la do". Na hap tok *"na",* ol i prinim long *"Italics",* i makim, nek i senis long dispela hap tok. Ol not bilong nek bilong singim prefasio i stap long pes 296-297.

MANDE BILONG WIK NAMBA WAN BILONG LENT

BIGIN: **Wankain olsem ol wokmanmeri i save lukluk long han bilong bosmanmeri bilong ol, olsem tasol yumi ol wokmanmeri bilong Bikpela, yumi lukluk i go long God, bai em i ken marimari long yumi.** *(Lukim Sam 123: 2-3)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu save helpim mipela oltaim.
Helpim mipela nau, bai mipela i tanim bel na kam bek long yu.
Strongim sindaun bilong mipela long ol gutpela wok
mipela i mekim long dispela taim bilong Lent.
Na strongim tingting bilong mipela long bihainim lo bilong yu.
Mipela i askim dispela samting yu long nem bilong Jisas Krais,
Em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Lev 19: 1-2, 11-18 - 2. Mt 25: 31-46*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela ofa, nau mipela i bringim i kam long yu
olsem mak bilong soim, mipela i bilong yu tasol.
Mekim wokabaut bilong mipela i kamap holi
na pogivim olgeta rong mipela i bin mekim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi tok tru long yupela: Olgeta samting yupela i bin mekim long wanpela brata o susa bilong mi hia i no gat nem liklik, ol dispela samting yupela i bin mekim long mi. Long dispela yupela i gat blesim bilong Papa bilong mi. Yupela i kam kisim kingdom, Papa i bin redim, na i makim bilong yupela pinis, long taim graun i kamap nupela yet.** *(Mt 25:40,34)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela komunio i bin strongim sol na bodi bilong mipela.
Mipela i askim yu, strongim dispela wok bilong kisim bek mipela,
bai mipela i pulap tru long helpim bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
mipela i pre, bai yu kliaim tingting bilong ol manmeri bilong yu
wantaim lait bilong glori bilong yu,
bai ol inap save long wanem samting ol i mas mekim,
na bai ol i kisim strong long mekim stretpela pasin.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TUNDE BILONG WIK NAMBA WAN BILONG LENT

BIGIN: **Bikpela, yu olsem ples hait bilong mipela, long taim bilong ol tumbuna inap nau. Taim graun i no save strong yet, God, yu stap pinis na yu bai stap inap oltaim.** *(Sam 4:2)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
lukdaun long mipela, pipel bilong yu.
Mipela i mekim ol wok penans long dispela taim bilong Lent,
long wanem, mipela i laik daunim ol laik nogut bilong mipela.
Helpim mipela long laikim yu wanpela tasol.
Mipela askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em I Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 55: 10-11 - 2. Mt 6: 7-15*

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
yu bin wokim olgeta samting.
Ol samting mipela i ofarim nau, mipela i bin kisim long han bilong yu.
Lukim dispela bret na wain,
tupela i gutpela kaikai na dring bilong graun.
Kisim na mekim tupela i kamap
gutpela kaikai na dring bilong givim laip i stap oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **God bilong stretpela pasin, bekim singaut bilong mi. Yu bin helpim mi long taim nogut, marimari long mi na harim pre bilong mi.** *(Sam* 4: *1)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim***)**
God Papa,
long dispela misa yu givim gutpela tingting long mipela,
bai mangal long ol samting bilong graun i no ken pasim mipela.
Helpim mipela, bai ol gutpela samting bilong graun
i ken skulim mipela long laikim moa yet ol samting bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em I Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
long gutpela blesim bilong yu, strongim pipel bilong yu.
Mekim gut bel bilong ol long taim bilong sori,
na givim gutpela tingting long ol long taim bilong traim
na lukautim ol long taim nogut.
Mipela i pre long nem bilong Krais em i Bikpela bilong mipela.

TRINDE BILONG WIK NAMBA WAN BILONG LENT

BIGIN: **Bikpela, yu mas tingting long marimari na sori bilong yu,
yu bin soim long mipela bipo yet i kam inap nau.
Yu no ken larim ol birua bilong mipela i winim mipela.
God, kisim bek mipela long olgeta kain hevi bilong mipela.** *(Sam 25: 6, 2, 22)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
**God Papa,
lukim mipela, pipel bilong yu.
Mipela i tingting long mekim gutpela lotu.
Sambai long mipela, bai ol wok penans mipela i mekim
bilong bosim bodi bilong mipela,
i ken senisim pasin na tingting bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.**

TOK BILONG GOD: *1. Jna 3: 1-10 - 2. Lk 11: 29-32.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,
mipela i ofarm long yu olgeta samting,
mipela i bin kisim long han bilong yu.
Mekim dispela presen bilong bret na wain
i kamap sakramen bilong kisim bek mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **Bikpela, olgeta manmeri i save singaut long helpim bilong yu, ol i ken amamas.
Ol i ken amamas na singsing oltaim, na yu stap wantaim ol.** *(Sam 5: 11)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
**God Papa,
oltaim yu save givim gutpela kaikai
bilong dispela sakramen long mipela.
Helpim mipela olgeta, i bin kisim dispela kaikai bilong Krais,
bai mipela i ken kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,
lukautim pipel bilong yu na klinim ol long sin bilong ol,
bai kainkain hevi na ol samting nogut i no ken daunim ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

FONDE BILONG WIK NAMBA WAN BILONG LENT

BIGIN: **Bikpela, harim pre bilong mi. Putim yau long krai bilong bel bilong mi. Yu king bilong mi na God bilong mi, mi pre long yu, harim singaut bilong mi.** *(Sam 5: 1-2)*

PRE: **Yumi pre:** (*Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
strongim tingting bilong mipela,
bai mipela i ken save gut long wanem samting i stret,
na bai mipela i ken wok strong long bihainim.
Tasol, mipela yet i no inap.
Sambai long mipela, bai mipela inap long bihainim laik bilong yu tasol.
Mipela i askim dispela samting nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Est C. 12: 14-16, 23-25 (14: 1, 3-5, 12-14) - 2. Mt* 7: *7-12.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu ken belgut long mipela na kisim ol dispela pre na presen,
mipela i givim long yu nau.
Kam stiaim olgeta tingting na laik bilong mipela,
bai mipela i ken wokabaut wantaim yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **Olgeta manmeri i pre long God, ol i save kisim ol samting.**
Na ol manmeri i wok long painim ol samting, ol i save lukim.
Na ol manmeri i paitim dua, God bai i opim dua long ol. *(Mt 7:8)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim dispela misa long mipela,
bai em i olsem marasin bilong stretim bek ol rong bilong mipela.
Misa hia i ken helpim mipela nau hia long graun,
na bihain i ken bringim mipela i kam long ples bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
givim marimari bilong yu long ol pipel i wetim yu
na givim ol gutpela samting bilong heven long ol.
Bai ol i ken save long wanem samting ol i mas askim,
na bai ol i ken kisim ol dispela samting, ol i bin askim yu long en.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FRAIDE BILONG WIK NAMBA WAN BILONG LENT

BIGIN: **Bikpela, tekewe ol bel hevi long mi. Lukim bel hevi na pen bilong mi, na rausim olgeta sin bilong mi.** *(Lukim Sam 25: 17-18)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
helpim mipela, pipel bilong yu,
bai mipela i redi tru long pestode bilong Ista.
Sambai long mipela, bai ol wok penans bilong mipela
i ken karim gutpela kaikai long laip bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Esi 18: 21-28 - 2. Mt 5: 20-26.*

PRE BILONG OFA **God Papa**
kisim dispela ofa long han bilong mipela.
Yu yet yu laik, bai long dispela ofa
mipela i kamap wanbel wantaim yu na kisim nupela strong long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Tru tumas, mi no save amamas taim ol manmeri bilong mekim sin i dai. Nogat. Mi save amamas taim ol manmeri bilong sin i givim baksait long pasin bilong sin, na ol i stap gut.** *(Esi 33: 11)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis dispela sakramen bilong yu.
Em i ken strongim mipela bilong lusim ol pasin nogut bilong mipela,
na em i ken bungim mipela wantaim yu
bilong kisim laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
lukdaun wantaim amamas long pipel bilong yu,
bai ol pasin bilong penans, ol i mekim long dispela taim bilong Lent,
i ken givim gutpela tingting long ol na senisim bel bilong ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais em i Bikpela bilong mipela.

SARERE BILONG WIK NAMBA WAN BILONG LENT

BIGIN: **Ol lo bilong Bikpela i givim gutpela save. Ol i mekim bel bilong ol manmeri i amamas. Ol tok bilong God i nambawan tru, na i givim gutpela save long yumi.** *(Sam 19:8)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu stap oltaim.
Tanim tingting bilong mipela i go long yu oltaim,
bai mipela i ken tingting long wanpela samting tasol,
em long mekim gut long ol arapela manmeri,
olsem na mipela i ken givim bel bilong mipela olgeta long lotuim yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Diu 26: 16-19 - 2. Mt 5: 43-48*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
ol dispela presen i ken helpim mipela long stretim pasin bilong mipela.
Olsem na bai mipela i ken redi gut long mekim dispela misa.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lentt 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Yupela i mas stap stretpela manmeri tru,**
olsem Papa bilong yupela i stap long heven, em i stap stret tru." *(Mt 5: 48)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa yu bin strongim mipela long tok bilong yu
na long kaikai bilong laip bilong oltaim.
Lukautim mipela oltaim long helpim bilong yu,
na sambai long mipela long taim kain kain hevi i painim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
strongim ol pipel bilong yu wantaim gutpela blesim bilong yu,
bai ol inap bihainim tingting bilong yu oltaim,
na bai ol i painim amamas bilong gutpela helpim bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA TU BILONG LENT

BIGIN: **Bel bilong mi i tok olsem: "Mi wok long painim pes bilong yu."**
Yes, Bikpela, mi wok long painim yu. Yu no ken haitim pes bilong yu long mi.
(Sam 27:8-9)

o: **Bikpela, yu mas tingting long marimari na sori bilong yu,**
Yu bin soim long mipela bipo yet i kam inap nau.
Yu no ken larim ol birua bilong mipela i winim mipela.
God, kisim bek mipela long olgeta kain hevi bilong mipela. *(Lukim Sam 25:6,2,22)*

No gat "Ona long God i stap antap."

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu laik, mipela i harim tok bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Pulapim mipela long tok bilong yu,
bai tingting bilong mipela i klia,
na bai mipela i ken amamas long lukim bilas bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Jen 12: 1-4a - 2. 2 Ti 1:8b-10 - 3. Mt 17:1-9
Yia B: 1. Jen 22: 1-2, 9-13, 15-18 - 2. Ro 8: 31-34 - 3. Mk 9: 2-10
Yia C: 1. Jen 15: 5-12, 17-18 - 2. Fl 3: 1 7-21; 4:1 - 3. Lk 9: 28-36

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
dispela ofa i ken tekewe ol sin bilong mipela,
na i ken klinim bodi na tingting bilong ol bilip manmeri bilong yu,
na i ken helpim mipela long redi gut long Pestode bilong Ista.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Sande namba 2 bilong Lent i stap hia.

PREFASIO BILONG SANDE NAMBA TU BILONG LENT

Bodi bilong Jisas i senis na em i kamap narakain.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Antap long holi maunten Jisas i senis na em i kamap narakain long ai bilong *ol* **aposel.**
6i Em i skulim ol olsem, em i mas karim pen na i dai pastaim, na bihain em i mas *ki***rap bek,**
7 olsem bipo Moses na ol *pro***fet, i bin tok** *long buk Baibel.*

6i Olsem na wantaim ol strongpela ensel *bi***long heven,**
7 mipela ol manmeri bilong graun i bungim ol long givim ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

KOMUNIO: **God Papa i tok olsem, "Dispela em i Pikinini bilong mi, mi laikim em tumas, na mi amamas long em. Yupela harim tok bilong em.** *(Mt 17: 5)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis dispela gutpela sakramen.
Na mipela i tenkim yu tru, long wanem,
dispela sakramen i mekim mipela i pilim amamas bilong heven,
taim mipela i stap yet hia long graun.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
givim blesim bilong yu, i save stap oltaim oltaim, long ol pipel bilong yu.
na helpim ol long holim strong Gutnius bilong Pikinini bilong yu,
bai ol inap laikim na kisim dispela glori, Jisas i bin soim long ol aposel,
taim ol i lukim bodi bilong em i kamap naispela tru.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MANDE BILONG WIK NAMBA TU BILONG LENT

BIGIN: **Bikpela, marimari long mi, na kisim bek mi. Mi sanap strong long stretpela pasin. Bai mi litimapim nem bilong yu, Bikpela, namel long ol manmeri i bung long lotu.** (*Lukim Sam 26:11-12)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu skulim mipela long mekim wok penans
bilong bosim gut bodi bilong mipela na stretim spirit bilong mipela.
Helpim mipela nau, bai mipela inap long abrusim olgeta sin,
na bai mipela i strong long bihainim ol lo,
yu bin givim long mipela, long wanem, yu laikim mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1.Dan 9: 4b-10 - 2. Lk 6: 36-38*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
marimari long mipela na harim pre bilong mipela
ol manmeri i kam bung hia long dispela misa.
Stretim tingting bilong mipela,
bai mipela i no ken pas tumas long olkain samting bilong graun.
Stiaim mipela long mekim gutpela wok bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem: "Yupela i mas sori long ol manmeri,**
olsem Papa bilong yupela em i save sori long ol." *(Lk 6:36)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio
i ken tekewe ol pasin nogut long mipela,
na i ken bringim mipela long amamas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
mipela i pre, bai yu strongim gutpela tingting bilong pipel bilong yu
wantaim pawa bilong grasia bilong yu,
bai ol i pas wantaim yu long pasin bilong pre,
na stap strong long laikim ol arapela manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TUNDE BILONG WIK NAMBA TU BILONG LENT

BIGIN: **Bikpela, givim lait long ai bilong mi, nogut slip bilong indai i karamapim mi, na birua bilong mi bai i tok olsem, "Mi winim em pinis".** *(Lukim Sam 13: 3-4)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong marimari.
Sambai oltaim long mipela, Sios bilong yu.
Mipela yet i no gat strong, na i laik lus olgeta.
Strongim mipela nau, bai mipela inap long abrusim ol samting nogut, na bai mipela inap laikim ol gutpela pasin tasol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 1: 10, 16-20 - - 2. Mt 23: 1-12*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
dispela ofa i ken mekim mipela i orait long ai bilong yu.
Em i ken klinim mipela long ol rong na ol pasin nogut,
na i ken bringim mipela long ol gutpela samting bilong antap.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO **Bai mi tokim ol manmeri long olgeta bikpela wok yu bin mekim. Bai mi belgut na mi amamas long yu. Bai mi singim song bilong litimapim biknem bilong yu, God antap tru.** *(Sam 9:1-2)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio mipela i kisim pinis,
i ken givim strong bilong yu long mipela.
Olsem na bai sindaun bilong mipela
i ken kamap moa gutpela long ai bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
harim singaut bilong pipel bilong yu
na strongim bel bilong ol namel long ol hevi bilong ol.
Bai ol i ken painim pogiv long ol sin bilong ol,
na ol i ken amamas long kisim blesim bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TRINDE BILONG WIK NAMBA TU BILONG LENT

BIGIN: **God bilong mi, yu no ken lusim mi. Yu no ken stap longwe long mi. Bikpela, yu Helpim na Strong bilong mi. Yu save kisim bek mi.**
(Lukim Sam 38: 21-22)

PRE: **Yumi pre:** (*Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
sambai long mipela na strongim mipela, pipel bilong yu,
na oltaim kirapim laik bilong mipela long mekim ol gutpela wok.
Mekim bai mipela i ken pilim helpim bilong yu hia long graun,
na bringim mipela long ol gutpela samting bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BI LONG GOD: *1. Jer 18. 18-20 - 2. Mt 20: 17-28*

PRE BILONG OFA **God Papa,**
marimari long mipela na lukdaun long dispela ofa bilong mipela.
Kisim ol dispela presen long han bilong mipela,
na tekewe mipela long kalabus bilong sin.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **Pikinini bilong Man i no bin i kam bilong ol manmeri i mekim wok bilong helpim em. Nogat. Em i kam bilong helpim ol, na bilong givim laip bilong em bilong kisim bek planti manmeri.** *(Mt 20: 28)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis dispela santu komunio,
i olsem promis bilong laip bilong oltaim,
yu laik givim mipela bihain.
Mipela i askim yu, bai dispela santu komunio
i ken helpim mipela tru long kamap long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
lukautim ol pipel bilong yu wantaim bikpela laik bilong yu.
Strongim ol long bodi na sol bilong ol,
givim pasin bilong laikim tru ol bratasusa long ol,
na mekim ol i stap klostu long yu oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FONDE BILONG WIK NAMBA TU BILONG LENT

BIGIN: **Skelim mi, nogut sampela giaman pasin i stap long mi.**
Stiaim mi long rot na pasin i save givim laip bilong oltaim.
(Lukim Sam 139: 23-24)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu laikim ol gutpela pasin,
na yu save pogivim ol manmeri i sori long ol sin bilong ol.
Pulapim mipela long Holi Spirit bilong yu,
bai ol tingting na laik bilong mipela i ken i go long yu tasol.
Na bai mipela i ken i stap strong long bilip,
na soim dispela bilip long ol gutpela wok bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Jer 17: 5-10 - 2. Lk 16: 19-31*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
dispela misa i ken mekim holi ol wok penans,
mipela i mekim nau long dispela taim bilong Lent.
Na i ken helpim tu sindaun bilong mipela na tingting bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **Ol manmeri i wokabaut stret na i no gat asua,**
na i save bihainim lo bilong Bikpela, ol i ken amamas. *(Sam 119: 1)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela misa klostu i laik pinis nau.
Blesim mipela,
bai dispela ofa i ken wok insait long mipela i go i go,
na i ken strongim pasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
sanap wantaim mipela, ol wokmanmeri bilong yu.
Mipela i askim helpim bilong strong bilong yu,
bai ol i ken amamas long yu lukautim ol na stiaim laip bilong ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FRAIDE BILONG WIK NAMBA TU BILONG LENT

BIGIN: **Mi ran i kam long yu, Bikpela, mi laik hait klostu long yu.
Yu no ken larim ol birua i daunim mi. Helpim mi long abrusim umben,
ol i redim bilong kalabusim mi. Long wanem, yu ples hait bilong mi.** *Sam 31:1,4).*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
**God Papa, yu strong olgeta,
ol wok penans, nau mipela i mekim long dispela taim bilong Lent,
i ken stretim tingting na laik bilong mipela.
Olsem na bai mipela i ken redi gut long pestode bilong Ista.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.**

TOK BILONG GOD: *1. Jen 37: 3-4, 12-13, 17b-28 - 2. Mt 21: 33-43, 45-46*

PRE BILONG OFA **God Papa,
marimari long mipela, lain bilong yu.
Redim mipela long grasia bilong yu
na helpim mipela long gutpela tingting na gutpela wokabaut,
bai mipela inap long mekim stret dispela ofa bilong misa.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **God i laikim yumi tru na em i bin salim Pikinini Man bilong em i kam long graun bilong lusim sin bilong yumi.** *(1 Jn 4: 10)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
**God Papa,
mipela i kisim pinis dispela komunio
olsem promis bilong laip bilong oltaim.
Helpim mipela long bihainim laik bilong yu oltaim.
Olsem na bai wanpela de mipela i ken kisim
laip bilong oltaim long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,
mekim ol pipel bilong yu i stap gut long tingting na long bodi bilong ol,
bai ol i ken strong long mekim ol gutpela pasin,
na ol inap long kisim helpim bilong yu oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

SARERE BILONG WIK NAMBA TU BILONG LENT

BIGIN: **Bikpela em i gutpela tru, na em i pulap long marimari. Em i laikim yumi tumas, na em i no save kros hariap. Bikpela i save mekim gut long olgeta manmeri, na em i save sori long olgeta samting em i bin wokim.** *(Sam 145: 8-9)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long ol sakramen na ol gutpela helpim bilong yu,
yu save bung wantaim mipela, taim mipela i stap yet hia long graun.
Stiaim laip na pasin bilong mipela,
na bringim mipela long gutpela lait bilong yu long heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Mai 7: 14-15, 18-20 - 2. Lk 15: 1-3, 11-32*

PRE BILONG OFA **God Papa,**
strong bilong sakramen bilong alta hia
i ken wok insait long mipela na i ken oraitim mipela.
Taim mipela i lusim rot bilong yu,
singautim mipela long tanim bek,
na bringim mipela i kamap long ol gutpela presen bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **Nau yumi mas amamas, na bel bilong yumi i mas gutpela,**
long wanem, brata bilong yumi i dai pinis, tasol nau em i kisim laip gen.
Em i lus pinis, tasol nau yumi kisim em bek. *(Lk 15.32)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela sakramen, nau tasol mipela i kisim pinis,
i ken bungim mipela wantaim hia long graun,
na pulapim bel bilong mipela wantaim strong bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
harim pre bilong pipel bilong yu i singaut long marimari bilong yu,
na stiaim ol long askim ol samting i gutpela
na i bihainim laik bilong yu,
bai ol i ken kisim ol samting, ol i bin askim yu long en.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA TRI BILONG LENT

*Long dispela Sande i gat lotu bilong **"Skelim bilip bilong ol katekumen"** namba wan taim. Ol i ken painim na lukim ol pre bilong dispela misa long pes 753.*

BIGIN: **Oltaim ai bilong mi i lukluk i go long Bikpela, na em i save lusim lek bilong mi long umben i pasim mi. Bikpela, marimari na tanim pes bilong yu long mi, long wanem, mi wanpis na mi no gat strong moa.** *(Sam 25.15-16)*

o: **God i tok olsem, "Bai mi soim yupela olsem, pasin bilong mi i gutpela na stret-pela olgeta. Bai mi kisim yupela long olgeta kantri yupela i stap long en, na bringim yupela i kam bek long graun bilong yupela yet. Na bai mi kisim klinpela wara na kapsaitim liklik long yupela bilong mekim yupela i kamap klin. Na bai mi givim spirit bilong mi long yupela, na bai em i stap long bel bilong yupela.** *(Esi 36:23-27)*

No gat "Ona long God i stap antap."

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sanap, na pre liklik taim)*
God Papa,
olgeta wok marimari na olgeta pasin holi i kam long yu tasol.
Yu bin soim mipela pasin bilong hapim kaikai
na pasin bilong pre na pasin bilong mekim wok marimari.
Dispela ol pasin i olsem marasin bilong tekewe ol sin bilong mipela.
Lukdaun long mipela, ol manmeri bilong sin,
na litimapim mipela long bikpela marimari bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Yia A: 1. Eks 17:3-7 - 2. Ro 5:1-2, 5-8 - 3. Jn 4: 5-42 o 4:5-15, 19b-26, 39-42*
Yia B. 1. Eks 20:1-17 o: 20:1-3, 7-8,12-17 - 2. 1 Ko 1:22-25 - 3. Jn 2:13-26
Yia C: 1. Eks 3: 1-8a, 13-15 - 2. 1 Ko 10:1-6, 10-12 - 3. Lk 13.1-9
LongYia B na C ol i ken kisim ol rit bilong Yia A, sapos ol i laik.

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu ken laikim dispela ofa bilong mipela
na pogivim ol rong bilong mipela.
Na helpim mipela long pogivim tu
ol rong bilong ol bratasusa bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos ol i bin ritim Gutnius bilong 'Meri bilong Samaria" (Yia A),
ol i kisim Prefasio bilong Sande namba tri bilong Lent i stap hia.

Sapos ol i bin ritim arapela Gutnius (Yia B na C), ol i kisim Prefasio bilong Lent 1 o 2, P 7-8.

PREFASIO BILONG SANDE NAMBA TRI BILONG LENT

Meri bilong Samaria.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela**.
Ol : Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi**.
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Taim Jisas i askim meri bilong Samaria long givim em wara bilong dring,
Jisas i bin kamapim presen bilong bilip insait *bi***long em.**
6i Nek bilong em i drai long bilip bilong dis*pe***la meri,**
7 **long** *wa***nem,**
em i laik bai paia bilong laikpasin blong God i lait insait long *bel bilong em.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

KOMUNIO: *Sapos ol i ritim Gutnius bilong meri bilong Samaria (Yia A):*

Jisas i tok olsem, "Man o meri i dring long dispela wara mi laik givim long em, dispela wara bai i kamap olsem hul wara insait long em. Na dispela wara bai i kamap oltaim na i givim laip i stap gut oltaim oltaim." *(Jn 4:13-14)*

Sapos ol i ritim arapela Gutnius:

Ol liklik pisin i save kam na stap, na sampela i wokim haus na lukautim ol pikinini bilong ol klostu long alta bilong yu, king bilong mi na God bilong mi. Ol manmeri i save stap long haus bilong yu, na i litimapim nem bilong yu oltaim, ol i ken amamas. *(Sam 84:34)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu givim mipela dispela bret bilong heven,
taim mipela i stap yet hia long graun.
Dispela em i mak bilong gutpela samting tru i hait i stap yet long heven.
Mipela i pre, bai samting nau i kamap insait long mipela long sakramen,
i ken kamap tru tru bihain long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa, stiaim tingting bilong ol bilipmanmeri bilong yu,**
na long gutpela laik bilong yu, yu ken givim gutpela helpim long ol,
bai ol i ken laikim yu na laikim ol arapela manmeri,
na olsem ol inap long bihainim tru olgeta lo bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MANDE BILONG WIK NAMBA TRI BILONG LENT

BIGIN: **Mi laikim tumas long stap long haus bilong Bikpela.**
Bel na tingting bilong mi i singsing amamas long God i gat laip. *(Sam 84:2)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long bikpela marimari bilong yu,
klinim na strongim Sios bilong yu oltaim.
Sapos yu no stap wantaim mipela
mipela i no inap long stap gut.
Olsem na mipela i pre, stiaim Sios bilong yu oltaim.
Mipela askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 2 Kin 5:1-15 - 2. Lk 4:24-30*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bringim bret na wain i kam long yu.
Mipela i laik soim olsem, mipela i bilong yu tasol.
Kisim dispela bret na wain,
na mekim tupela i kamap sakramen bilong kisim bek mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **Yupela olgeta lain pipel, litimapim nem bilong Bikpela.**
Oltaim em i laikim yumi tru. Yupela litimapim nem bilong Bikpela. *(Sam 117:1-2)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
i ken rausim ol sin bilong mipela
na i ken bungim mipela olgeta wantaim,
na mekim mipela i kamap wanpela lain tasol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
lukautim ol pipel bilong yu wantaim strongpela han bilong yu.
Mekim ol i kamap klin na skulim ol,
bai ol inap painim gutpela sindaun long dispela laip
na kamap long ol gutpela samting bilong laip bihain.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TUNDE BILONG WIK NAMBA TRI BILONG LENT

BIGIN **Mi singaut long yu, God. Harim pre bilong mi. Putim yau bilong yu na harim tok bilong mi. Lukautim mi olsem yu lukautim ai bilong yu yet. Haitim mi aninit long wing bilong yu.** *(Sam 17: 6, 8)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i pre, yu no ken lusim mipela.
Sambai long mipela na helpim mipela oltaim,
bai mipela i ken holim gut olgeta wok bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Dan 3: 25, 34-43 (3 yangpela man 2, 11-20) - 2. Mt 18: 21-35*

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta.**
Mipela i askim yu,
bai dispela ofa i ken klinim olgeta rong bilong mipela,
na bai mipela i ken i stap orait gen long ai bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **Bikpela, husat bai go insait long haus holi bilong yu?**
Husat bai inap long sindaun long maunten holi bilong yu?
Man o meri i bihainim olgeta tok bilong yu, God, na i mekim stretpela pasin.
(Sam 15:1-2)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i askim yu,
bai dispela misa, mipela i mekim pinis,
i ken tekewe ol sin bilong mipela,
na i ken givim nupela strong long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
yu save givim laip na yu save lukautim ol manmeri bilong yu.
Rausim ol pasin bilong sin i save daunim ol,
bai ol inap long mekim ol pasin yu laikim,
na bai ol i stap gut wantaim helpim bilong yu.
Mipela pre i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TRINDE BILONG WIK NAMBA TRI BILONG LENT

BIGIN: **Stiaim wokabaut bilong mi, olsem yu bin promis.**
Na yu no ken larim pasin nogut i bosim mi. *(Lukim Sam 119: 133)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i askim yu,
skulim mipela long wok penans bilong taim bilong Lent,
na strongim mipela long tok bilong yu,
bai mipela i ken strong long bosim ol laik bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Diu 4: 1, 5-9 - 2. Mt 5: 17-19*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol pre bilong mipela, pipel bilong yu,
wantaim dispela ofa, mipela i givim long yu.
Sambai long mipela i bung hia long misa,
bai no gat samting inap bagarapim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO **Bikpela, yu bin soim mi rot bilong laip.**
Yu stap klostu long mi, na mi pulap long amamas. *(Lukim Sam 16:11)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i bin kisim kaikai long alta bilong yu.
Olsem na mipela i askim yu,
bai dispela kaikai i ken stretim bek olgeta rong bilong mipela,
na i mekim mipela inap long kisim ol samting yu bin promisim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpeta bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
givim gutpela tingting long pipel bilong yu,
bai ol i bihainim laik bilong yu.
Long wanem, yu inap givim olgeta gutpela samting long ol,
na inap mekim ol i bihainim skul bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FONDE BILONG WIK NAMBA TRI BILONG LENT

BIGIN: **God i tok olsem, "Mi yet mi kisim bek pipel bilong mi. Ol i gat wanem kain trabel, na ol i singaut long mi, bai mi harim ol. Na oltaim bai mi stap God bilong ol."**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
bikpela pestode bilong Ista i kam klostu nau.
Helpim mipela, bai mipela i ken wok strong long redim mipela yet long dispela bikpela pestode.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Jer 7: 23-28 - 2. Lk 11: 14-23*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
tekewe olgeta tingting na pasin nogut long mipela, pipel bilong yu,
bai dispela ofa i ken kamap orait long ai bilong yu.
Helpim mipela long bihainim ol promis
bilong trupela amamas wantaim yu.
Nogut mipela i pas yet long ol giaman amamas bilong graun,
na mipela i lusim promis bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **Yu bin givim lo bilong yu long mipela, na yu laik mipela i bihainim gut dispela lo.**
Mi pre bai mi strong long bihainim ol tok bilong yu oltaim. *(Sam 119:4-5)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu bin strongim mipela long dispela misa.
Sambai long mipela, bai long mipela i ken tingim wok bilong yu
bilong kisim bek mipela, long gutpela lotu bilong mipela,
na bai mipela i ken soim tu long ol gutpela pasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
mipela i singautim marimari bilong yu,
bikos mipela i bilip, yu God bilong marimari.
Yu tasol yu bin mekim mipela i kamap.
Mekim bai long strong bilong yu,
mipela i ken laikim ol gutpela pasin yu soim mipela,
na bihainim tu long wokabaut bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FRAIDE BILONG WIK NAMBA TRI BILONG LENT

BIGIN: **Bikpela, i no gat wanpela god i olsem yu. Long wanem, yu bikpela tru, na yu save mekim kain kain bikpela wok. Yu wanpela tasol yu God.** *(Sam 86:8-10)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i askim yu, givim strong bilong yu long mipela,
bai mipela i ken abrusim ol kain kain pasin nogut.
Na bai mipela i ken pas long ol samting bilong heven,
olsem yu bin skulim mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Hos 14: 2-10 - 2. Mk 12: 28b-34*

PRE BILONG OFA: **God Papa, mipela i pre,**
lukim ol presen hia mipela i bringim i kam long yu.
Mekim dispela ofa i kamap gutpela long ai bilong yu.
Na mekim bai dispela ofa i helpim wok bilong kisim bek mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **Laikim God tru long bel bilong yumi, na laikim ol wantok olsem yumi laikim yumi yet. Dispela tupela lo i winim olgeta kain ofa.** (*Lukim Mk 12:33)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim nupela laip long mipela long dispela misa.
Mipela i askim yu, strongim tingting na bodi bilong mipela,
bai wanpela de dispela gutpela laip bilong yu,
nau mipela i kisim pinis long dispela sakramen,
i ken kamap bikpela olgeta long amamas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
mipela i askim yu long lukdaun long pipel bilong yu,
ol i singautim marimari bilong yu,
bai ol inap long painim yu long gutpela tingting bilong ol na kisim ol samting ol i askim yu long en.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SARERE BILONG WIK NAMBA TRI BILONG LENT

BIGIN: **Spirit bilong mi, yu mas litimapim nem bilong Bikpela, na yu no ken lus tingting long olgeta blesim bilong em. Em yet i pogivim olgeta sin bilong yu.** *(Sam 103: 2-3)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela taim bilong Lent
mipela i amamas na tingting long redim mipela yet
long pestode bilong Ista.
Mipela i askim yu nau,
helpim mipela long bihainim indai na kirap bilong Jisas
long laip bilong mipela,
bai mipela i pulap long grasia bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Hos 6: 1-6 - 2. Lk 18: 9-14*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu tasol yu save klinim bel na tingting bilong mipela,
bai mipela inap long lotuim yu.
ipela i askim yu,
bai mipela i ken mekim gut dispela ofa bilong tingim Jisas,
em yet i bin givim mipela long mekim.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **Man bilong kisim takis em i sanap longwe, na em i paitim bros bilong em na i tok, "God, mi man bilong mekim sin. Yu marimari long mi."** *(Lk 18: 13)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
sambai long mipela, bai olgeta taim mipela i bung long misa,
mipela i ken bihainim tok bilong yu,
na bilip tru long ol sakramen mipela i bin kisim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
helpim pipel bilong yu long strongpela raithan bilong yu,
bai ol ken wok long painim yu wantaim gutpela tingting bilong ol
na bai ol inap kisim ol samting ol i askim yu long en.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA FOA BILONG LENT

Long dispela Sande pris i putim klos misa bilong kala vaiolet o kala rose, na ol inap pilai musik na ol inap bilasim haus alta long plaua.
Na long dispela misa i gat lotu bilong ***"Skelim bilip bilong ol katekumen"*** *namba tu taim. Ol i ken painim ol pre bilong dispela misa long pes 765.*

BIGIN: **Jerusalem, em i bikpela siti, i gat planti haus insait long en.**
Ol lain manmeri i kam long Jerusalem, ol lain bilong Bikpela,
na ol i litimapim nem bilong yu, Bikpela. (*Lukim Ais 66:10-11)*

No gat "Ona long God i stap antap."

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long wok ridima bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
yu bin kisim bek olgeta manmeri.
Helpim mipela, pipel bilong yu,
bai mipela i ken strong long lotu na long bilip,
olsem na bai mipela i ken amamas tru
long redim Bikpela Pestode bilong Ista.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. 1 Sml 16.' 1, 6-7, 10-13a - 2. Ef 5: 8-14 - 3. Jn 9: 1-41
o: Jn 9:1, 6-9, 13-17, 34-38
Yia B: 1. 2 Kro 36: 14-16, 19-23 - 2. Ef 2: 4-10 - 3. Jn 3: 14-21
Yia C: 1. Jos 5: 9-12 - 2. 2 Ko 5: 17-21 - 3. Lk 15.' 1-3, 11-32
Long Yia B na C ol i ken ritim ol rit bilong Yia A, sapos ol i laik.

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i amamas na mipela i bringim long yu ol dispela presen hia.
Long wanem, mipela i bilip tru,
dispela misa bai inap helpim mipela
na bringim gutpela taim i kam long olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos ol i bin ritim Gutnius bilong "Man aipas" (Yia A), ol i ritim Prefasio bilong Sande namba foa bilong Lent, i stap hia.
Sapos ol i ritim arapela Gutnius (Yia B na C), ol i kisim Prefasio blng Lent 1 o 2, P 7-8.

PREFASIO BILONG SANDE NAMBA FOA BILONG LENT
Krais em i Lait bilong olgeta manmeri.

Pris: Lord i stap wantaim yupela. Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: Litimapim hat bilong yupela. Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: Yumi tenkim God i Lord bilong yumi. Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Jisas i lukim ol manmeri i wokabaut long tudak,
na em i kamap man wankain *ol***sem mipela.**
6i Em i laik bringim tulait bilong bilip long olge*ta* **manmeri.**
6i Pastaim ol i bagarap long sin bilong Adam
na ol i stap olsem pikinini *bi***long sin.**
7 Tasol nau Jisas i kam, na em i mekim ol i kamap pikinini bilong *God,*
long wara *bilong baptais.*

6i Olsem na olgeta lain bilong heven na *bi***long graun**
6i ol i singim nupela song bilong litimapim nem *bi***long yu.**
7 Na mipela i bung wantaim ol lain bilong ol *en***sel,**
na oltaim mipe*la i sing* **(tok):**

KOMUNIO: *Sapos ol i ritim Gutnius bilong 'Man aipas" (Yia A):*

Bikpela, em i tanim graun wantaim wara na i putim long ai bilong mi. Na mi go na mi waswas na mi save lukluk gen. Na mi bilip long God. *(Lukim Jn 9:11)*

Sapos ol i ritim Gutnius bilong "Yangpela man i lusim papa" (Yia C):

Pikinini, bel bilong yu i mas gutpela. long wanem, brata bilong yu em i dai pinis, tasol em i kisim laip gen. Em i lus pinis, tasol nau yumi kisim em bek. *(Lk 15:32)*

Sapos ol i ritim arapela Gutnius (Yia B):

Ol i bin wokim gen Jerusalem na em i gutpela tumas.
Ol lain bilong Israel i save kam hia bilong tenkyu long God. *(Lukim Sam 122:3-4)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu givim lait long olgeta manmeri i kam long dispela graun.
Long strong bilong yu, kliaim bel na tingting bilong mipela,
bai olgeta tingting na toktok na wok bilong mipela
i ken bihainim laik bilong yu tasol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
lukautim ol pipel bilong yu, husat i no gat strong.
Long bikpela lait bilong yu
givim nupela laip long ol manmeri i wokabaut long pasin bilong tudak,
na helpim ol long lusim olgeta samting nogut,
bai ol inap kisim ol samting i gutpela tru.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MANDE BILONG WIK NAMBA FOA BILONG LENT

BIGIN: **Mi bilip tru long yu, Bikpela, na bai mi amamas, long wanem,
yu laikim mi oltaim. Yu bin lukim olgeta trabel i painim mi,
tasol yu mekim mi i wokabaut long gutpela ples.** (*Lukim Sam 31: 5-7)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
**God Papa,
yu save mekim olgeta samting i kamap nupela
long ol sakramen bilong yu.
Mipela i askim yu, bai yu strongim Sios long grasia bilong yu,
na helpim mipela tu long ol samting mipela i nidim hia long graun.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.**

TOK BILONG GOD: *1. Ais 65: 17-21 - 2. Jn 4: 43-54*

PRE BILONG OFA: **God Papa,
mipela i givim dispela ofa long yu,
na mipela i askim yu,
ofa hia i ken rausim ol olpela pasin long mipela,
na i ken mekim mipela i kamap nupela gen
long ol pasin bilong laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **God i tok olsem, "Bai mi givim Spirit bilong mi long yupela,
na bai mi helpim yupela long bihainim gut ol lo bilong mi."** *(Esi 36:27)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
**God Papa,
mipela i askim yu,
dispela komunio i ken strongim nupela laip bilong mipela,
na i ken mekim mipela i kamap holi.
Olsem na mipela i ken kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,
mekim wokabaut na bel bilong pipel bilong yu i kamap nupela,
na strongim ol long bihainim ol gutpela pasin,
bai ol i ken sakim ol mangal bilong bodi na bihainim laik bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

TUNDE BILONG WIK NAMBA FOA BILONG LENT

BIGIN: **God i tok olsem, "Yupela ol manmeri i dai long wara, yupela kam na dring." Na yupela ol lain i no gat mani bilong baim ol samting , yupela kam na dring na yupela i ken amamas.** *(Lukim Ais 55: 1)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i askim yu, bai wok penans na pre,
mipela i mekim nau long dispela taim bilong Lent,
i ken redim mipela gut long kisim ol sakramen bilong Ista.
Na i ken helpim mipela long autim Gutnius
bilong Jisas Krais i bin kisim bek mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Esi 47: 1-9, 12 - 2. Jn 5: 1-3a, 5-16*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i ofaim long yu ol dispela presen,
yu yet yu bin givim long mipela.
Dispela ofa i ken helpim laip bilong mipela hia long graun,
na i ken kisim bek mipela.
Olsem na bai mipela i ken kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **Bikpela em i wasman bilong mi. Olsem na mi no save sot long wanpela samting. Em i mekim mi slip long hap i gat gutpela gras. Na em i bringim mi i go long hap i gat wara, bai mi ken dring na mi malolo.** *(Sam 23: 1-2)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i askim yu,
klinim mipela na strongim mipela long dispela sakramen.
Helpim ol bodi bilong mipela, na bringim mipela long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God bilong marimari,**
helpim ol pipel bilong yu,
bai ol i stap klostu long yu oltaim,
na kisim ol gutpela samting long marimari bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TRINDE BILONG WIK NAMBA FOA BILONG LENT

BIGIN: **Bikpela, mi pre long yu na mi askim yu long helpim mi.**
God, marimari long mi na long taim yu yet i makim, bekim pre bilong mi.
Long wanem, yu save helpim mi oltaim. ***(****Sam 69: 13)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save bekim wok bilong ol stretpela manmeri,
na yu save pogivim ol sin bilong ol manmeri i mekim wok penans.
Mipela i askim yu,
marimari long mipela ol manmeri i autim rong bilong mipela long yu,
na pogivim ol sin bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 59: 8-15 - 2. Jn 5: 17-30*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i askim yu, strong bilong dispela ofa
i ken rausim long mipela ol pasin nogut bilong bipo.
Na em i ken strongim dispela nupela laip, yu bin givim long mipela,
na em i ken bringim salvesen long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **God i no salim Pikinini bilong em i kam long graun bilong skelim pasin bilong ol manmeri bilong graun olsem jas. Nogat. Em i salim em i kam bilong kisim bek ol.** *(Jn 3: 17)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis kaikai bilong heven.
Helpim mipela, bai mipela i ken yusim gut ol dispela presen bilong yu.
Nogut ol i bringim mipela long kot na mipela i lus. Nogat.
Ol i mas kamap olsem marasin bilong oraitim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
sambai long ol pipel bilong yu long bikpela laikpasin bilong yu,
bai ol i ken mekim ol gutpela wok, taim ol i stap long dispela graun,
na bihain ol i ken i kamap long yu, God, yu gutpela olgeta.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FONDE BILONG WIK NAMBA FOA BILONG LENT

BIGIN: **Ol manmeri i laik painim Bikpela, ol i ken amamas. Yumi mas go long Bikpela, bai em i helpim yumi oltaim. Na yumi mas stap klostu long em oltaim.**
(*Sam 105: 3-4)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari, mipela i askim yu,
bai ol wok penans mipela i mekim, i ken klinim mipela,
na bai ol wok marimari mipela i mekim,
i ken skulim mipela long pasin bilong yu.
Tupela wantaim i ken strongim mipela long bihainim ol lo bilong yu.
Olsem na bai mipela i ken redim mipela long bikpela pestode bilong Ista.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Eks 32. 7-14 - 2. Jn 5: 31-47*

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
mipela i askim yu, bai dispela ofa hia
i ken lusim olgeta rong bilong mipela na strongim mipela.
Long wanem, mipela yet i no gat strong.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10

KOMUNIO: **God i tok olsem, "Bai mi putim lo bilong mi long tingting bilong ol,**
na bai mi raitim tok bilong mi long lewa bilong ol.
Na bai mi stap God bilong ol, na ol bai i stap lain manmeri bilong mi." *(Jer 31:33)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin strongim mipela
long Bodi na Blut bilong Krais, em nau mipela i kisim pinis.
Mipela i save wari long ol sin bilong mipela.
Nau mipela i askim yu, lusim ol sin bilong mipela,
bai mipela i ken painim dispela amamas, yu bin promisim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
yu save lukautim olgeta manmeri i hop long yu,
givim blesim bilong yu long ol, lukautim ol, sambai long ol
na redim ol, bai ol i stap fri long pasin bilong sin,
na bai ol i ken winim traim bilong spirit nogut.
Na olsem ol inap stap gut oltaim long bikpela laikpasin bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FRAIDE BILONG WIK NAMBA FOA BILONG LENT

BIGIN: **Bikpela, long nem bilong yu yet, kisim bek mi. Long bikpela strong bilong yu, mekim mi fri. God, harim pre bilong mi. Putim yau long ol tok bilong maus bilong mi.** *(Sam 18: 5-6)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save, mipela i no gat strong.
Tasol yu givim dispela taim bilong Lent long mipela
olsem wanpela gutpela helpim bilong mipela.
Mekim, bai mipela i ken amamas tru long dispela gutpela taim
bilong stretim pasin bilong mipela.
Na mekim, bai mipela i ken soim wok bilong yu
long gutpela wokabaut bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Sav 2: 1a, 12-22 - 2. Jn 7: 1-2, 10, 25-30*

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
mipela i askim yu,
bikpela strong bilong dispela ofa i ken klinim mipela,
na i ken bringim mipela i go long yu, Papa bilong olgeta samting.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 7-10.

KOMUNIO: **Marimari bilong Krais em i pulap tru. Em i dai pinis bilong baim bek yumi, na long blut bilong em, em i tekewe olgeta rong bilong yumi.** *(Ef 1: 7)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
lo bilong dispela graun em i olsem:
Ol olpela samting bilong bipo i mas i dai,
na ol nupela samting i mas kamap.
Olsem tasol, helpim mipela long lusim ol pasin nogut bilong bipo,
na long kamap nupela manmeri, i holi long wok bilong Krais,
em i Bikpela bilong mipela, nau na oltaim.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
lukautim ol wokmanmeri bilong yu
na long gutpela na strongpela pasin bilong yu,
sambai long ol manmeri i wetim helpim bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SARERE BILONG WIK NAMBA FOA BILONG LENT

BIGIN: **Rop bilong hul matmat i redi long kalabusim mi. Umben bilong indai i laik holim pasim mi. Mi singaut long Bikpela long helpim mi. Em i stap long haus holi bilong em na em i harim nek bilong mi.** *(Sam 18: 5-6)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, long bikpela marimari bilong yu,
stiaim bel na tingting bilong mipela.
Long wanem, mipela i no inap long mekim wanpela gutpela samting,
sapos yu no helpim mipela.
Mipela askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Jer 11: 18-20 - 2. Jn 7: 40-52*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen, mipela i bringim i kam long yu.
Planti taim mipela i save bikhet long yu.
Nau mipela i singautim marimari bilong yu,
bai yu ken pulim mipela long bihainim laik bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Lent 1-4, P 8 –11.

KOMUNIO **God i baim bek yumi long blut bilong Krais. Dispela blut i dia tumas. Krais em i olsem wanpela pikinini sipsip i klin olgeta, na i no gat mak nogut long en.** (*1 Pi 1:19)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i askim yu,
bai dispela komunio i ken klinim mipela long olgeta rong.
Mekim bai dispela sakramen i ken wok strong insait long mipela,
na bai yu ken laikim wokabaut bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
lukautim ol pipel bilong yu,
ol i redi long selebretim ol de holi i laik kamap.
Sambai long ol wantaim strong bilong yu i kam long heven.
Mekim bai taim ol i lukim olsem yu helpim ol,
ol inap laikim long kisim tu ol samting, ol i no inap lukim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA FAIV BILONG LENT

*Long dispela Sande i gat lotu bilong **"Skelim bilip bilong ol katekumen"** namba tri taim. Ol i ken painim ol pre bilong dispela misa long pes 756.*

Tude ol i ken karamapim diwai kros na ol statu long vaiolet laplap. Diwai kros i stap hait inap long "Lotu bilong tingim Pen na Indai bilong Jisas Krais" long Gutfraide i pinis. Ol statu i stap hait inap long bigin bilong "Was long nait bilong Ista." (Vigil).

BIGIN: **God, sambai long mi na helpim tok bilong mi long kot. Kisim bek mi long han bilong ol manmeri bilong tok giaman na bilong pasin i no stret. Yu God bilong mi na yu strong bilong mi.** *(Lukim Sam 43: 1-2)*

No gat "Ona long God i stap antap."

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Jisas, Pikinini bilong yu, i laikim olgeta manmeri
na em i dai bilong helpim ol.
Long strong bilong helpim bilong yu,
mekim bai mipela tu i ken laikim olgeta manmeri,
na i ken wokabaut wantaim laikpasin bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Esi 37:12-14 - 2.Ro 8:8-11 - 3. Jn 11: 1-45 o: 11: 3-7,17,20-27,33b-45
Yia B: 1. Jer 31:31-34 - 2. Hi 5:7-9 - 3. Jn 12:20-33
Yia C: 1. Ais 43:16-21 - 2. Fl 3: 8-14 - 3. Jn 8:1-11

Long Yia B na C ol i ken kisim ol rit bilong Yia A, sapos ol i laik.

Tok Bilip

PRE BILONG OFA:
God Papa, yu strong olgeta.
Yu bin skulim mipela long tok bilong yu,
bai mipela i wokabaut olsem kristen tru.
Nau mipela i askim yu, klinim mipela long dispela ofa.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos ol i bin ritim Gutnius bilong Lasarus (Yia A), ol i kisim Prefasio bilong Sande namba faiv bilong Lent, i stap hia.

Sapos ol i bin ritim arapela Gutnius, (Yia B na C), ol i kisim Prefasio bilong Lent 1-2, P 7-8.

PREFASIO BILONG SANDE NAMBA FAIV BILONG LENT

Jisas i kirapim Lasarus long i dai.

Pris: Lord i stap wantaim yupela. Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: Litimapim hat bilong yupela. Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: Yumi tenkim God i Lord bilong yumi. Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Jisas em i man tru wankain olsem mipela,
olsem na em i krai sori long Lasarus, pren *bi***long em.**
6i Jisas em i God tru, olsem na em i kirapim bek Lasarus long matmat.
7 **Jisas em i marimari long mipela ol***ge***ta,**
olsem na em i kamapim ol sakramen
bilong givim nupela *laip long mipela.*

6i Long em ol lain bilong ol ensel i presim glori *bi***long yu.**
6i Ol i sanap long pes bilong yu
na ol i adorim yu wantaim bikpela *a***mamas tru.**
7 Mipela tu i bung wantaim ol na mipela i givim ona long *yu,*
na mipe*la i sing* **(tok):**

KOMUNIO: *Sapos ol i ritim Gutnius bilong Lasarus (Yia A):*

Jisas i tok olsem, "Ol manmeri i stap laip na i bilip long mi, bai ol i no i dai. Nogat. Bai ol i stap laip oltaim, oltaim. *(Jn 11:26)*

o: *Sapos ol i ritim arapela Gutnius (Yia B):*

"Tru tumas mi tokim yupela: Sapos pikinini wit em i no pundaun long graun na i dai, bai em wanpela tasol i stap. Tasol, sapos em i dai, bai em i kamap na i karim planti kaikai. *(Jn 12:24-25)*

o: *Sapos ol i ritim Gutnius bilong "Meri i bagarapim marit"(Yia C):*

"Meri, ating i no gat wanpela man i kotim yu, a?" Meri i bekim, "Bikpela man, i no gat wanpela." "Mi tu mi no kotim yu. Yu go, na bihain yu no ken mekim sin gen." *(Jn 8:10-11)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** (*Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mipela i kisim pinis Bodi na Blut bilong Krais.
Helpim mipela, bai mipela i ken i stap oltaim wanlain wantaim em.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
blesim pipel bilong yu i wetim marimari bilong yu.
Yu yet yu save givim tingting long ol
long askim dispela helpim bilong yu.
Pulapim ol long bikpela blesim bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MANDE BILONG WIK NAMBA FAIV BILONG LENT

BIGIN: **God, marimari long mi. Ol birua i mekim nogut long mi oltaim.**
Olgeta de ol i givim hevi long mi. *(Lukim Sam 56: 1-2)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
blesim bilong yu i save strongim mipela oltaim.
Helpim mipela nau long dispela misa,
bai mipela i ken lusim olpela pasin bilong sin,
na kamap long nupela gutpela pasin bilong yu.
Olsem na bai mipela i ken redi long kisim amamas tru bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Dan 13: 1-9, 15-17, 19-30, 33-62 o: Dan 13: 41-62 (Susana 41-62)*
2. Jn 8:1-11 - Long Yia C. Jn 8.12-20

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i laik mekim dispela lotu.
Helpim mipela bai wok penans bilong mipela
i ken mekim mipela i amamas long gutpela na klinpela pasin.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong tingim Jisas i karim pen 1, P 11.

KOMUNIO: *Sapos ol i bin ritim stori bilong meri i bin brukim marit.*
Meri, ating i no gat man i kotim yu? Bikpela man, i no gat wanpela.
Mi tu, mi no ken kotim yu. Yu go, na bihain yu no mekim sin gen. *(Jn 8:10-11)*

o: *Sapos ol i bin ritim arapela Gutnius.*
Jisas i tok olsem, "Mi yet mi lait bilong graun, Man o meri i bihainim mi, em bai i no inap wokabaut long tudak. Nogat. Bai em i gat lait bilong laip." *(Jn 8: 12)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis blesim bilong ol sakramen bilong yu.
Oltaim dispela komunio i ken rausim ol pasin hambak bilong mipela,
bai mipela inap long bihainim Krais
long rot i save bringim mipela i go long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
lusim olgeta sin bilong ol pipel bilong yu i singaut long yu,
mekim ol i wokabaut long pasin holi,
bai ol i ken stap fri long ol samting nogut.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TUNDE BILONG WIK NAMBA FAIV BILONG LENT

BIGIN: **Stap strong na wetim Bikpela i kam helpim yu. Yu no ken bel hevi**. *(Sam 27.14)*

PRE: **Yumi pre:** (O*l i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
helpim mipela long holim wok bilong yu oltaim.
Na mipela i pre, bai long dispela taim bilong Lent
planti manmeri i ken kam bek insait long lain bilong yu,
na bai Sios i ken kamap moa strong long bihainim tok bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BIlONG GOD: *1. Nam 21: 4-9 - - 2. Jn 8: 21-30*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i mekim dispela ofa nau
bilong bekim ol rong bilong mipela
na bilong kamap wanbel gen wantaim yu.
Marimari long mipela na lusim ol sin bilong mipela.
Na taim tingting na bel bilong mipela i laik paul nabaut,
stiaim mipela long bihainim stretpela rot bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong tingim Jisas i karim pen 1, P 11.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Nau mi stap long graun, tasol bihain bai ol i litimapim mi.**
Na long dispela taim bai mi pulim olgeta manmeri i kam long mi." *(Jn 12: 32)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu bin givim mipela dispela bret bilong heven
Helpim mipela long laikim tru ol sakramen bilong yu,
bai mipela oltaim i laikim tru ol wok bilong yu,
na bai ol i bringim mipela moa klostu long presen bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
yu save soim bikpela marimari bilong yu long ol manmeri i trastim yu,
na yu no save belhat kwik.
Mekim bai ol bilip manmeri i ken sori long ol rong bilong ol,
na bai ol i redi long kisim ol gutpela samting long han bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TRINDE BILONG WIK NAMBA FAIV BILONG LENT

BIGIN: **God, yu kisim bek mi long han bilong ol birua i laik bagarapim mi.**
Long strong bilong yu, yu mekim mi winim ol birua bilong mi.
Yu kisim bek mi long han bilong ol man i laik kilim mi i dai. *(Sam 17:48)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
long wok penans bilong mipela yu save mekim mipela i kamap holi.
Nau mipela i askim yu,
kliaim tingting bilong mipela na strongim laik bilong mipela,
bai mipela i ken bihainim rot bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Dan 3: 14-20, 24-25, 28 - 2. Jn 8: 31-42*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu bin givim ol dispela presen long mipela,
bai mipela i ken putim ol long alta hia na onaim nem bilong yu.
Nau mekim ol dispela ofa i kamap
olsem helpim na marasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong tingim Jisas i karim pen 1, P 11.

KOMUNIO: **God i bin putim yumi insait long lain bilong Pikinini bilong em, em dispela Pikinini em i save laikim tru. Jisas, Pikinini bilong God, em i bin kisim bek yumi na em i lusim ol sin bilong yumi**. *(Kl 1:13-14)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
em i olsem marasin bilong heven.
Strong bilong dispela marasin i ken kamautim na rausim
ol tingting na pasin nogut bilong mipela.
Na i ken strongim mipela na helpim mipela oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa, yu strong olgeta,**
harim singaut bilong pipel bilong yu
na helpim olgeta manmeri i hop long kisim marimari bilong yu,
na givim ol gutpela samting bilong laikpasin bilong yu long ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FONDE BILONG WIK NAMBA FAIV BILONG LENT

BIGIN: **Krais i stap olsem namelman bilong strongim nupela kontrak. Em i dai pinis bilong baim bek ol manmeri i harim singaut bilong God na i bihainim. Bai ol i ken kisim dispela laip, bipo God i tok long givim long ol pikinini bilong em. Na bai ol i stap gut oltaim oltaim.** *(Hi 9: 15)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
sambai long mipela i singaut long yu.
Klinim mipela long ol sin bilong mipela,
na helpim mipela long sindaun gut.
Olsem na bai mipela inap long kisim ol samting yu bin promisim mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Jen 17: 3-9 - 2. Jn 8: 51-59*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
lukdaun long ol dispela presen bilong mipela.
Dispela ofa i ken helpim mipela long tanim bel bilong mipela
i go bek long yu, gutpela Papa bilong mipela,
na i ken kisim bek olgeta manmeri bilong graun.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong tingim Jisas i karim pen 1, P 11.

KOMUNIO: **God i no bin pasim Pikinini bilong em yet. Nogat. Em i bin salim em i kam bilong helpim yumi olgeta. Na sapos em i givim yumi Pikinini bilong em yet, orait, ating em bai i givim yumi olgeta arapela samting.** *(Ro 8:32)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long bikpela marimari bilong yu,
yu bin givim dispela gutpela kaikai bilong yu long mipela.
Long dispela sakramen strongim mipela hia long graun,
na mekim mipela i stap wantaim yu long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
mipela i pre, soim gutpela amamas bilong yu long pipel bilong yu,
bai olgeta de ol i ken lusim wanem pasin yu no laikim,
na stap strong long bihainim ol lo bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FRAIDE BILONG WIK NAMBA FAIV BILONG LENT

BIGIN: **Bikpela, yu mas marimari long mi. Mi gat bikpela hevi. Yu mas kisim mi bek long han bilong ol birua na ol man i ronim mi. Bikpela, mi singaut long yu, bai yu helpim mi.** *(Sam 31: 9, 15, 17)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
pogivim ol rong bilong mipela, pipel bilong yu.
Long marimari bilong yu,
brukim ol rop bilong sin i pasim mipela tarangu i no gat strong.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,.....

o:

God Papa,
long dispela taim bilong Lent yu save kirapim mipela
long bihainim pasin bilong Santu Maria na tingim pen na i dai blg Krais.
Mipela i askim yu, bai long helpim bilong Santu Maria,
olgeta de mipela i ken kam moa klostu long Pikinini bilong yu,
na bihain mipela i ken pulap long glori bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,.....

TOK BILONG GOD: *1. Jer 20: 10-13 - 2. Jn 10: 31-42*

PRE BILONG OFA: **God bilong marimari,**
helpim mipela, bai mipela inap long kam klostu long alta bilong yu
na mekim dispela gutpela lotu.
Mekim bai mipela i ken bungim Krais oltaim long ofa bilong em,
na olsem mipela i ken painim orait bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong tingim Jisas i karim pen 1, P 11.

KOMUNIO: **Krais i bin hangamap long diwai kros na i karim sin bilong yumi long bodi bilong em yet. Em i mekim olsem, bai yumi ken lusim pasin bilong sin, na yumi ken i stap laip na bihainim pasin i stret olgeta. Ol i bin paitim em nogut, na dispela pen i mekim yumi orait gen.** *(1 Pi 2: 14)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio i ken mekim gut long mipela oltaim,
na i ken helpim mipela long abrusim olgeta samting nogut
i laik bagarapim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa, yu strong olgeta,**
ol wokmanmeri bilong yu i wetim helpim bilong yu.
Mipela i askim yu,
bai ol i ken stap fri long olgeta samting nogut,
na bai ol i ken mekim wok bilong yu wantaim pasin bel isi.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SARERE BILONG WIK NAMBA FAIV BILONG LENT

BIGIN: **Bikpela, yu no ken i stap longwe long mi. Yu save helpim mi oltaim. Yu kam hariap na helpim mi nau. Mi olsem wanpela liklik snek bilong graun, mi samting nating. Olgeta manmeri i krosim mi na ol i givim baksait long mi.** *(Sam 22:19,6)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu mekim olgeta manmeri, husat i bin kamap nupela long Krais,
ol i stap pris long lain bilong king.
Mekim bai ol pipel bilong yu,
yu bin singautim ol long laip i stap gut oltaim,
i ken i stap wanbel long bilip na pasin bilong ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Esi 37: 21-28 - 2. Jn 11: 45-56*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
ol presen bilong wok penans bilong mipela
i ken kamap orait long ai bilong yu,
na yu ken kisim olsem bekim bilong ol sin bilong mipela.
Bai ol i redim mipela long kisim grasia bilong yu,
na bringim mipela long promis bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong tingim Jisas i karim pen 1, P 11.

KOMUNIO: **Krais i dai bilong bungim olgeta pikinini bilong God i stap nabaut,**
na mekim ol i kamap wanpela lain tasol. *(Jn 11: 52)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
nau yu givim gutpela kaikai long mipela,
em Bodi na Blut bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu.
Mipela i askim yu, long wok bilong dispela sakramen,
mekim mipela inap long bung wantaim yu long laip bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos pris i laik, em i ken mekim dispela pre:

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
mipela Sios bilong yu i pre long yu,
bai yu lukdaun long ol manmeri i save amamas long stap klostu long yu.
Yu no ken larim ol lain yu kisim bek pinis
long wok ridima bilong Pikinini bilong yu,
ol i kisim bagarap long sin na painim planti hevi long laip bilong ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

HOLI WIK

Tok save long sanapim diwai kros

Long planti pIes long Papua Niugini i gat pasin bilong sanapim wanpela bikpela diwai kros i makim astingting bilong Holi Wik. Dispela diwai kros i gat narapela narapela wok long ol de bilong Holi Wik.

Long Pam Sande ol i ken bilasim diwai kros wantaim ol pam na bilas bilong hetman, na ol i ken karim diwai kros long prosesio.

Long Gutfraide ol i ken sanapim diwai kros, taim ol i ritim stori bilong Jisas i karim pen na i dai, na long lotu bilong onarim diwai kros.

Long Ista Nait na Ista Sande ol i ken putim kain kain bilas na plaua long diwai kros. Na ol i ken putim kendel i lait na waitpela laplap bilong makim Jisas i kirap long indai.

PAM SANDE

Sampela tok bilong helpim lotu long Papua Niugini

Long dispela de ol Kristen i tingting bek long Jisas i go long biktaun Jerusalem, na ol i onarim Jisas i win pinis long diwai kros. Ol Juda i amamas na kisim Jisas i kam insait long Jerusalem olsem wanpela bikman. Olsem tasol ol bilipmanmeri nau i amamas long Jisas, na ol i mekim prosesio na singsing na kisim Jisas i kam insait long ples bilong ol. Ol i bilasim ol yet, na bilasim ples bilong lotu, bilong tingim Jisas Krais i win pinis.

Sampela poin

1. Long taim bilong prosesio i gat kain kain we bilong makim Jisas i win.
   — Wanpela we: **Pris i makim Jisas**. Ol pipel i bilasim rot na pris i bilas gut tru na i wokabaut long prosesio.
   — Narapela we: **Ol i karim diwai kros i gat bilas bilong hetman**, bilong makim Jisas i win long diwai kros bilong em.
   ---- Narapela we: **Ol i karim piksa bilong Jisas i hetman o king**.

2. Long prosesio olgeta manmeri i ken bung long wanpela hap na olgeta wantaim i statim prosesio.
   --- Narapela we bilong wokim prosesio em i olsem: sampela grup i go pas, lainap long rot na wetim prosesio i kam. Ol i singsing welkam long Jisas na ol i bihainim prosesio gen.

3. Ol pam na ol gutpela han bilong diwai ol i bin holim long prosesio, ol i ken kisim i go long haus bilong ol, na putim long diwai kros o long piksa bilong tingim promis, ol i bin mekim long Krais.

4. Stori bilong Jisas i karim pen na i dai em i hap tru bilong lotu bilong **"Pam Sande bilong tingim Pen na Indai bilong Jisas."** Long sampela hap ol i wari olsem, nogut lotu em i longpela tumas, sapos ol i ritim stori bilong Jisas i karim pen na i dai. Na ol i ting, diwal kros, ol i karim long prosesio, em inap makim pen na indai bilong Jisas. Tasol dispela tingting i no stret. Olsem na ol i no ken lusim stori bilong Jisas i karim pen na i dai. Ol i ken kisim sotpela rit, sapos ol i laik.

Na tu, ol i mas tingim, long sampela hap ol bilipmanmeri i no kam planti tumas long lotu bilong Gutfraide. Na bai ol dispela lain inap harim **'Stori bilong Jisas i karim pen na i dai'** long wanem taim? Olsem mobeta ol i strong long ritim dispela stori bilong Jisas i karim pen na i dai tude long Pam Sande.

PAM SANDE BILONG TINGIM JISAS I KARIM PEN

1. *Long Pam Sande olgeta manmeri bilong Katolik Sios i tingim Jisas i go insait long Jerusalem bilong pinisim wok bilong kisim bek yumi. Em i laik karim pen na i dai long diwai kros na bihain em i kirap bek. Olsem na long olgeta misa dispela astingting i mas i stap. Ol i mekim prosesio ausait o insait long haus lotu, o ol i pre na singsing tasol long bigin bilong misa. Sapos i gat arapela misa long dispela haus lotu, em i orait long mekim liklik prosesio tasol insait long haus lotu.*

Sapos i no gat prosesio ausait o insait long haus lotu, em i mobeta long mekim wanpela Baibel lotu bilong Jisas i go long Jerusalem na bilong tingim pen na indai bilong em. Dispela Baibel lotu i ken kamap long Sarere nait, o long Sande long wanpela taim ol manmeri inap bung.

TINGIM JISAS I GO INSAIT LONG JERUSALEM

1. PROSESIO AUSAIT

2. *Long taim bilong lotu olgeta manmeri i bung long wanpela liklik haus lotu o wanpela hap i no longwe tumas long haus lotu. Wan wan i holim pam o han bilong diwai long han bilong em.*

3. *Pris na diken na ol arapela minista i putim* **retpela klos** *na ol i go long dispela ples, ol bilipmanmeri i bung long en. Pris i ken putim klos bilong misa, o em i ken putim "kop.".*

4. *Ol manmeri i singim dispela song hia o wanpela arapela song:*

Hosana, pikinini bilong Devit, ol i onarim yu,
i kam long nem bilong Lord God.
Yu King bilong Israel. Hosana oltaim oltaim. *(Matyu 21:9)*
(Lukim: Yumi lotu, no. 157)

5. *Song i pinis, pris i tok: "***Long nem bilong Papa***…." Na pris na ol bilipmanmeri i mekim mak kruse. Pris i givim* **tok welkam** *long ol lain i bung. Em i givim sotpela tok, bai olgeta manmeri i pre, lotu na singsing gut wantaim long dispela lotu. Em i ken tok olsem:*

Pris: **Ol bratasusa,**
long taim bilong Lent, faivpela wik olgeta,
yumi bin mekim wok penans na wok marimari,
bai yumi redi gut long Bikpela Pestode bilong Pasova bilong Krais.
Tude yumi bung long statim wok
bilong tingim pen na indai na kirap bilong Jisas.
Yumi bung wantaim Sios long olgeta hap bilong graun.
Tru, Jisas Krais i go insait long biktaun bilong em olsem king
na planti manmeri i amamas.
Krais i laik pinisim wok bilong em bilong kisim bek yumi.
Em i redi long karim pen. Em i laik i dai na em bai i kirap bek.
Long dispela de yumi tingim Jisas i go insait long Jerusalem.
Yumi bilip long em na yumi laik stap wantaim em,
bai bihain yumi inap kirap wantaim em
long nupela laip i stap oltaim.

6. *Nau pris i opim na litimapim han na em i pre:*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Mipela i pre long yu,
blesim + ol dispela han bilong diwai, bai ol i kamap holi
na i helpim mipela long dispela lotu.
Tude mipela i tokaut, Jisas em i Ridima na em i King bilong mipela.
God Papa, mekim bai wanpela de
mipela olgeta i ken kamap long amamas bilong heven,
em nupela Jerusalem bilong oltaim.
Mekim mipela i strong long bihainim Jisas oltaim.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim. Ol: Amen.

o narapela pre:

Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, strongim bilip bilong pipel bilong yu
na harim pre bilong mipela.
Tude mipela i karim ol han bilong diwal pam.
Long wanem, mipela i laik onarim Krais,
em i bikpela King bilong mipela.
Helpim mipela long onarim yu olgeta de
long ol gutpela wok bilong mipela.
Long nem bilong Krais, em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Ol: Amen.

Pris i blesim ol han bilong diwai o pam wantaim holi wara.

GUTNIUS

7. *Nau diken (o pris, sapos i nogat diken) i ritim stori bilong Jisas i go insait long Jerusalem. Ol i ken givim insens long buk bilong Gutnius, sapos ol i laik.*

YIA A: **Mt 21: 1-11**

Harim Gutnius bilong Jisas Krais, Matyu i raitim.

Jisas wantaim ol disaipel bilong en i kamap klostu long Jerusalem,
na ol i kamap long ples Betfage long maunten Oliv.
Na Jisas i salim tupela disaipel na em i tokim tupela olsem,
"Yutupela go long dispela ples nau yumi lukluk long en.
Na wantu bai yutupela i lukim wanpela donki ol i pasim i stap,
na pikinini bilong en i stap wantaim em.
Lusim rop na bringim tupela i kam long mi.
Na sapos wanpela man i mekim wanpela tok long yutupela,
orait yutupela i mas tok olsem,
`Bikpela i gat wok long tupela.
Na kwiktaim bai em i salim tupela i kam bek.' "

Dispela samting i kamap bilong inapim dispela tok profet i bin mekim bipo,
"Autim dispela tok long ol manmeri bilong Saion,
`Lukim. King bilong yupela em i kam nau.
Em i kam olsem man i no gat nem,
na em i sindaun antap long wanpela donki.
Em i sindaun long yangpela donki na i kam.' "

Orait tupela disaipel i go mekim olsem Jisas i bin tokim tupela.
Tupela i bringim donki mama wantaim pikinini bilong en,
na tupela i putim longpela klos bilong tupela antap long tupela donki.
Na Jisas i sindaun antap.
Na planti manmeri ol i rausim longpela klos bilong ol na lainim long rot.
Na sampela i katim ol han bilong diwai na putim long rot.
Na ol manmeri i wokabaut i go paslain long Jisas
wantaim ol manmeri i wokabaut i kam bihain,
olgeta i wok long singaut olsem,
"Amamas long Pikinini Bilong Devit.
God i ken mekim gut long dispela man i kam long nem bilong Bikpela.
Litimapim nem bilong God Antap Tru."

Jisas i go insait long Jerusalem,
na olgeta manmeri bilong taun i kirap nogut na i askim nabaut olsem,
"Dispela man em i husat tru?"
Na ol manmeri i wokabaut ol i tok,
"Em Jisas, em profet i kam long taun Nasaret long Galili."

Dispela em i Gutnius bilong Jisas Krais.

<u>YIA B:</u> **Mk 11: 1-10**

Harim Gutnius bilong Jisas Krais, Mak i raitim.

Jisas wantaim ol disaipel bilong en i kamap klostu long Jerusalem,
na ol i kamap long ples Betfage na Betani, long maunten Oliv.

Na Jisas i salim tupela disaipel na i tokim tupela olsem,
"Yutupela go long dispela ples nau yumi lukluk long en.
Yutupela go long dispela ples,
na wantu bai yutupela i lukim wanpela yangpela donki ol i pasim i stap.
I no gat wanpela man i bin sindaun long en bipo.
Lusim rop na bringim donki i kam.
Na sapos wanpela man i askim yutupela,
`Bilong wanem yutupela i kisim donki i go?',
orait yutupela i mas bekim tok olsem,
`Bikpela i gat wok long en, na em bai i salim i kam bek kwiktaim.' "
Orait tupela i go,
na tupela i lukim wanpela yangpela donki i sanap i stap long rot.

Ol man i bin pasim dispela donki i stap klostu long dua bilong wanpela haus.
Orait tupela i lusim rop long en.
Na ol man i sanap klostu ol i askim tupela olsem,
"Yutupela i laik mekim wanem na yutupela i lusim dispela donki?"
Na tupela i bekim tok olsem Jisas i bin tokim tupela.
Na ol i orait long tupela i ken kisim donki i go.
Orait tupela i bringim donki i kam long Jisas.
Na tupela i putim longpela klos bilong tupela antap long en,
na Jisas i sindaun long en.
Na planti manmeri i rausim longpela klos bilong ol na lainim long rot.
Na sampela i go long gaden na katim ol han bilong diwai na putim long rot.

Na ol manmeri i wokabaut i go paslain long Jisas wantaim ol manmeri i wokabaut i kam bihain, olgeta i wok long singaut olsem,
"Amamas long God.
God i ken mekim gut long dispela man i kam long nem bilong Bikpela.
God i ken mekim gut long dispela king i laik bosim yumi nau,
em king i kam long lain bilong tumbuna bilong yumi, Devit.
Litimapim nem bilong God Antap Tru!"

Dispela em i Gutnius bilong Jisas Krais.

o:

Jo 12: 12-16

Harim Gutnius bilong Jisas Krais, Jon i raitim.

Bikpela lain manmeri i kam i stap long Jerusalem bilong lukim ol bikpela de bilong lotu.
Na long de bihain long Jisas i bin kaikai long haus bilong Lasarus,
ol manmeri i harim tok olsem, klostu Jisas i laik kamap long Jerusalem.
Olsem na ol i kisim ol han bilong diwai pam na ol i go bungim em long rot.
Na ol i singaut olsem,
"Amamas long God.
God i ken mekim gut long dispela man i kam long nem bilong Bikpela.
Em i king bilong Israel."

Na Jisas i kisim wanpela donki na i sindaun long en.
Em i olsem tok i stap long buk bilong God,
"Yupela ol manmeri bilong taun Saion, yupela i no ken pret.
Lukim. King bilong yupela em i kam nau.
Em i sindaun long yangpela donki na i kam."

Pastaim ol disaipel bilong en ol i no save long as bilong dispela tok.
Tasol bihain long God i givim biknem pinis long Jisas,
ol i tingim dispela tok i stap long buk bilong God, na ol i save,
em i tok long Jisas stret.
Na ol i tingim gen dispela samting ol manmeri i bin mekim long em.

Dispela em i Gutnius bilong Jisas Krais.

YIA C: **Lk 19: 28-40**

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Luk i raitim.

Jisas i statim gen wokabaut bilong en,
na i bihainim rot i go antap long Jerusalem.
Jisas i kamap klostu long ples Betfage na Betani,
long maunten ol i kolim Oliv,
na em i salim tupela disaipel na i tokim tupela olsem,
"Yutupela go long dispela ples i stap long hap.
Yutupela go long dispela ples,
na bai yutupela i lukim wanpela yangpela donki ol i pasim i stap.
I no gat wanpela man i bin sindaun long en bipo.
Lusim rop na bringim donki i kam hia.
Na sapos wanpela man i askim yutupela olsem,
`Bilong wanem yutupela i lusim dispela donki?',
orait yutupela i mas bekim tok bilong em olsem,
`Bikpela i gat wok long en.' "

Jisas i salim tupela, na tupela i go,
na tupela i lukim olgeta samting i stap olsem em i bin tokim tupela.
Tupela i wok long lusim rop bilong dispela donki,
na ol papa bilong en ol i askim tupela olsem,
"Bilong wanem yutupela i lusim dispela donki?"
Na tupela i tok,
"Bikpela i gat wok long en."

Orait tupela i bringim donki i kam long Jisas.
Na tupela i putim longpela klos bilong tupela antap long donki.
Na ol i helpim Jisas long sindaun antap.
Em i sindaun long donki na i go,
na ol manmeri i rausim longpela klos bilong ol na lainim long rot.
Em i kam klostu pinis long hap rot i lusim maunten Oliv na i go daun.
Na ol bikpela lain disaipel bilong en i stat long amamas.
Ol i ting long olgeta mirakel ol i bin lukim,
na ol i singaut strong, na ol i litimapim nem bilong God.
Ol i singaut olsem,
"God i ken mekim gut long dispela king i kam long nem bilong Bikpela.
Litimapim nem bilong God Antap Tru!
Em i mekim yumi manmeri i stap bel isi."

Na sampela Farisi ol i stap insait long dispela bikpela lain manmeri,
ol i tokim Jisas olsem,
"Tisa, yu mas krosim ol dispela disaipel bilong yu.
Ol i no ken mekim dispela kain tok."
Na em i bekim tok olsem,
"Mi tokim yupela, sapos ol i pasim maus,
ol ston yet bai i singaut na litimapim nem bilong God."

Dispela em i Gutnius bilong Jisas Krais.

8. *Bihain long Gutnius pris i ken givim* **liklik skul.**
Bipo long prosesio pris o diken o wanpela arapela minista i ken toktok long ol manmeri olsem:

Diken: **Gutpela taim i ken i stap wantaim yumi na yumi wokabaut nau.**
Yumi laik singsing ona long Jisas i Ridima bilong yumi,
olsem ol manmeri bilong Jerusalem i bin mekim,
taim ol i givim bikpela welkam long em.

o: em i ken tok: **Yumi wokabaut wantaim Krais.**

Ol: Long nem bilong Krais.

9. *Ol i prosesio i go long haus lotu na mekim misa. Sapos i gat insens, man i karim insens i go pas. Bihain long em akolait i karim diwai kros, ol i bilasim long pam o han bilong diwai, na tupela akolait i karim kendel i lait. Bihain long ol, pris i wokabaut na las, ol manmeri i karim han bilong diwai o pam.*
Long taim bilong prosesio ol manmeri i ken singim dispela song hia o sampela arapela song:

Antifon 1 **Pikinini bilong Yuda,**
ol i karim lip bilong oliv diwai.
Ol i go lukim Jisas King.
Ol i singaut, ol i spik
Hosana oltaim oltaim *(Singsing Lotu Katolik, n. 159)*

(Dispela "antipon" ol i ken bekim long ol ves bilong Sam 24).

Antifon 2 **Pikinini bilong ol Yudaman, Pikinini bilong ol Yudaman,**
holim palmen, putim laplap long onarim Jisas Masta,
Pikinini bilong Devit. Hosana.

Jisas Krais, yu king bilong Israel. *(2 taim)*
Nau mi laik kam lukim yu ya,
nau mi laik go wantaim yu ya,
karim kruse wantaim yu ya. Hosana. *(Yumi lotu, n. 37)*

(Dispela "antipon" ol i ken bekim long ol hap bilong Sam 47).

Wanpela singsing bilong onarim Krais em i King, ol i ken mekim taim ol i wokabaut long prosesio.
Olsem: **Krais i King tru,** (*Yumi lotu, n. 39*) *o,* **Bikpela king i kamap** *(Yumi lotu, n. 38)*

10. *Taim prosesio i kamap long dua bilong haus lotu, ol i singsing* **Ol pikinini bilong ol Juda**
o wanpela arapela singsing.

Ol pikinini bilong ol Juda
i givim welkam long Krais em i king.
Ol i tokaut long kirap bilong laip.
Ol i holim han bilong diwai oliv
na ol i singaut long onarim Bikpela:
Amamas long God.

Taim ol pipel i harim pinis
Jisas i laik i kam long Jerusalem,
ol i go long bungim em long rot.
Ol i holim han bilong diwal oliv
na ol i singaut long onarim Bikpela:
Amamas long God.

11. *Taim pris i kamap long alta, em i givim kis long alta na em i ken givim insens long alta tu. Bihain long dispela pris i go long sia bilong em (em i rausim "kop" na putim klos bilong misa) na mekim pre bilong bigin (lukim n.20, pes 118). Nau em i mekim misa olsem oltaim em i save mekim.*

2. ARAPELA WE: PROSESIO INSAIT LONG HAUS LOTU

12. *Sapos ol i no inap mekim prosesio ausait long haus lotu, ol i ken tingim Jisas i go long Jerusalem, bipo long bikpela misa na mekim prosesio insait long haus lotu tasol.*

13. *Olgeta manmeri i holim han bilong diwai, ol i ken bung klostu long dua bilong haus lotu o insait long dua bilong haus lotu. Pris na ol lain bilong helpim em long lotu na sampela manmeri i go long wanpela hap bilong haus lotu (tasol i no long hap bilong alta) inap long ol arapela manmeri ken lukim ol gut.*

14. *Taim pris i go long dispela hap, ol i singim:* **Hosana Pikinini bilong Devit** *(Yumi lotu 157), o wanpela narapela song. Bihain pris i blesim ol han bilong diwai na i ritim stori bilong Jisas i go insait long Jerusalem. Bihain long Gutnius, pris wantaim ol lain bilong helpim em long lotu na sampela manmeri i wokabaut i go long hap bilong alta na ol i singim:* **Pikinini bilong Yuda** *(Singsing Lotu Katolik, n. 159), o wanpela arapela song.*

15. *Taim pris i kamap long alta, em i givim kis long alta na em i go long sia bilong em na mekim pre bilong bigin (n. 20), na mekim misa i go olsem oltaim em i save mekim.*

3. ARAPELA WE: PRIS I WOKABAUT I GO LONG ALTA

16. *Sapos i gat sampela misa long dispela Sande na sapos ol i no mekim prosesio insait long haus lotu tu, orait ol i ken mekim olsem.*

17. *Pris i go long alta na ol i singim:* **Hosana, Pikinini bilong Devit** *(Yumi lotu 157), o wanpela narapela song bilong onarim Krais. Bihain pris i givim kis long alta, em i go long sia bilong em, em i mekim mak kruse na i givim sotpela toktok long ol manmeri, na statim misa olsem oltaim em i save mekim.*

Long ol arapela misa, sapos ol i **no** *singim* **Hosana***, pris i go long alta, i givim kis long em. Em i givim tok long ol manmeri na em i* **ritim tasol antipon bilong bigin** *na i mekim misa, olsem oltaim em i save mekim.*

18. ANTIPON BILONG BIGIN:

Sikspela de bipo long bikpela pestode bilong Pasova,
Jisas i kam long Jerusalem,
na ol pikinini i holim han bilong diwai,
na ol i ran i kam bilong givim bikpela welkam long em.
Ol i singaut long givim ona long Bikpela:
God i blesim yu pinis na yu kam long mipela.
Yu laikim mipela na yu marimari long mipela. *(Lukim Jon 12; 1, 12-13)*

Yupela ol bikpela dua, yupela mas op nau.
Yupela ol dua bilong bipo tru, yupela mas op olgeta.
Bai nambawan king i ken i go insait.

Dispela bikpela king, em i husat?
Em i Bikpela I Gat Olgeta Strong.
Em i bikpela i save win long pait.

Olsem na yupela ol bikpela dua, yupela mas op tru.
Yupela ol dua bilong bipo tru, yupela mas op olgeta,
bai nambawan king i ken i go insait. *(Sam 24: 7-9)*

19. *Prosesio i pinis, pris i statim misa.*

MISA

20. PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Yu bin givim Jisas Krais long ol manmeri bilong graun.
Em i Ridima bilong mipela.
Em i soim daunpasin long mipela.
Em i bihainim laik bilong yu na em i kamap man.
Em i givim laip bilong em, taim em i dai long diwai kros.
Helpim mipela long stap gutpela pikinini bilong yu oltaim,
bai mipela i ken karim pen wantaim Jisas,
na olsem mipela i ken kirap wantaim em long laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 50: 4-7 - 2. Fl 2: 6-11*
3. Stori bilong pen na indai bilong Jisas.

Yia A: Matyu 26: 14-75, 27: 1-66 *o sotpela. Matyu 27: 11-54*
Yia B: Mak 14: 1-72, 15: 1-47 *o sotpela: Mak 15: 1-39*
Yia C: Luk 22: 14-71, 23: 1-56 *o sotpela: Luk 23: 1-49*

21. *Wanpela diken i ritim stori bilong pen na i dai bilong Jisas. Sapos no gat diken, pris yet i ritim. Ol i* **no ken laitim kendel o mekim insens.** *Diken i* **no ken tok, "Lord i stap wantaim yupela"** *na ol i* **no ken mekim mak bilong kruse.** *Diken i askim blesing, olsem em i save mekim, taim em i ritim Gutnius. (Sapos ol i laik, sampela rida i ken ritim, tasol wanpela pris i mas ritim ol tok bilong Jisas.)*

22. *Bihain long stori bilong pen na indai bilong Jisas, pris i ken givim* **liklik skul***. Ol i sarap liklik taim na tingim. Bihain ol i pre o sing* **Tok Bilip.** *Na i gat* **Pre bilong ol bilipmanmeri.**

23. PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long pen na indai bilong Jisas, Pikinini bilong yu wanpela tasol,
yu ken pogivim ol sin bilong mipela.
Tru, mipela i no inap kisim pogiv
long ol wok bilong mipela yet.
Tasol long marimari bilong yu, nambawan ofa bilong Jisas
i ken mekim mipela i kamap wanbel gen wantaim yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

24. PREFASIO

Jisas i no gat rong, tasol em i laik i dai bilong helpim yumi ol manmeri bilong sin.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Em yet i nogat sin,
tasol em i laik i dai bilong helpim mipela ol manmeri *bi***long sin.**
6i Em yet i no gat rong,
tasol em i karim olgeta hevi bilong ol manmeri i *mek***im rong.**
7 Indai bilong em i tekewe ol sin bilong *mi***pela,**
na kirap bilong em i mekim mipela i orait gen long ai *bilong yu.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 **mipela i amamas long litimapim nem bilong** *yu,* ***na*** **mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.....

25. KOMUNIO: **Jisas i pre olsem, "Papa bilong mi, sapos dispela kap i no inap abrusim mi, na mi mas dringim, orait, yu ken bihainim laik bilong yu tasol."** *(Mt 26:42)*

26. PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin pulapim mipela wantaim gutpela kaikai bilong yu.
Mipela i askim yu,
indai bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
i ken strongim bilip bilong mipela.
Na kirap bilong em i ken strongim mipela
long bihainim gutpela pasin bilong em,
na i ken bringim mipela long nupela laip, mipela i wet long en.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

27. PRE BILONG HELPIM OL PIPEL:
God Papa,
lukdaun long famili bilong yu i stap hia.
Bikpela bilong mipela, Jisas Krais,
i no surik long putim em yet long han bilong ol lain nogut
na em i karim pen long diwai kros.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

MANDE BILONG HOLI WIK

BIGIN: **Bikpela, yu mas krosim ol manmeri i gat kros wantaim mi. Yu mas paitim ol manmeri i pait long mi. Pasim klos pait na holim plank pait, na kam helpim mi. Bikpela, yu strongpela helpim bilong mi.** *(Sam 35:1-2, Sam 140:7)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
na mipela yet i no gat strong.
Mipela i tingim Jisas, Pikinini bilong yu.
Em i karim pen na em i dai bilong helpim mipela.
Long pen na indai bilong Jisas, strongim mipela
na sambai long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 42: 1-7 - 2. Gutnius: Jn 12: 1-11*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
marimari long mipela na lukim dispela holi ofa
mipela i bringim i kam long yu.
Yu bin givim Jisas, Pikinini bilong yu,
bilong mekim indai tok i bin kotim mipela,
bai em i ken bringim mipela long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong tingim Jisas i karim pen 2, P 12.

KOMUNIO: **God, yu no haitim pes bilong yu long mi, taim mi painim trabel na long taim nogut. Putim yau bilong yu long singaut bilong mi, na bekim kwik.** *(Lukim Sam 102:2).*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
stap klostu long mipela, pipel bilong yu.
Was long mipela i kam long dispela misa.
Mekim mipela i laikim yu oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
stap strong wantaim ol manmeri i daunim ol yet
na oltaim lukautim ol manmeri i wetim marimari bilong yu.
Bai ol i ken selebretim Bikpela Pestode bilong Ista
wantaim gutpela lotu na moa yet wantaim klinpela bel.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TUNDE BILONG HOLI WIK

BIGIN: **Bikpela, yu no ken lusim mi long han bilong ol birua husat i was long bagarapim mi. Yu no ken larim ol birua i winim mi, ol i lain bilong giaman na pait.**
(Sam 27:12)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,
long dispela misa mipela i tingim pen na indai bilong Jisas.
Plis, pogivim ol rong bilong mipela
na marimari long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 49: 1-6 - 2. Gutnius: Jn 13: 21-33, 36-38*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dispela misa
yu givim Jisas olsem kaikai long mipela.
Bringim mipela long marit kaikai bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong tingim Jisas i karim pen 2, P 12.

KOMUNIO: **God i no bin surik long givim Pikinini bilong em yet long yumi. Nogat.**
Em i salim em i kam bilong helpim yumi olgeta.
Olsem na ating bai em i no givim nating long yumi
olgeta arapela samting tu wantaim Krais? *(Ro 8:32)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
long dispela misa yu bin givim mipela kaikai bilong kisim bek mipela.
Mekim bai dispela sakramen yu bin givim long dispela taim,
i ken bringim mipela long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
long marimari bilong yu, helpim ol bilipmanmeri bilong yu.
Klinim ol manmeri i holim wok bilong yu,
na tekewe ol sua bilong olpela pasin,
na mekim ol i redi long kamap nupela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TRINDE BILONG HOLI WIK

BIGIN: **God i givim dispela nem long Jisas, bai olgeta manmeri long heven na long graun na aninit long graun ol i ken kolim nem bilong Jisas na brukim skru long em. Krais i bihainim tok bilong God, i go inap long em i dai, yes, inap long em i dai long diwai kros. Olsem Jisas Krais em i Bikpela na bai nem bilong God Papa i stap antap tru**. *(Fl 2:10,8,11)*

PRE: **Yumi pre**: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Jisas i bihainim laik bilong yu
na em i karim pen na i dai long diwai kros.
Na yu helpim mipela long winim strong bilong Satan
na bilong ol samting nogut.
Long kirap bilong Jisas,
mekim mipela tu i ken kirap long laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais, ….

TOK BILONG GOD: *1. Ais 50: 4-9a - 2. Gutnius: Mt 26: 14-25*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela ofa, nau mipela i bringim i kam long yu.
Long dispela misa mipela i tingim gen
pen na indai bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Mekim bai mipela i ken bihainim em tu long wokabaut bilong mipela,
na mekim bai mipela i ken kamap long laip bilong oltaim,
em Jisas yet i bin winim bilong mipela long wok ridima bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong tingim Jisas i karim pen 2, P 12.

KOMUNIO: **Pikinini bilong Man, Jisas, i no bin kam, bai ol manmeri i mekim wok bilong helpim em. Nogat. Em i kam bilong mekim wok bilong helpim ol, na bilong lusim laip bilong em yet bilong baim bek planti manmeri.** *(Mt 20:28)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
long santu misa oltaim mipela i tokaut gen
long pen na indai bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Strongim bilip bilong mipela,
bai mipela i ken wetim na kisim laip bilong oltaim. Mipela i pre ……

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: **God Papa,**
helpim mipela ol bilipmanmeri bilong yu,
bai oltaim mipela i ken kisim Ista Sakramen
na wetim ol presen bilong yu bilong laip bihain,
bai mipela i ken holimpas dispela nupela laip,
mipela i bin kisim long Baptais,
na mekim bai dispela lotu i ken helpim dispela nupela laip bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

GUTFONDE MONINGTAIM

Sampela tok bilong helpim lotu long Papua Niugini

Long misa bilong moningtaim bisop, husat i namba wan wasman bilong olgeta Katolik bilong daiosis, i bung wantaim olgeta pris.

Bisop i blesim wel bilong givim ol sakramen long pipel bilong God. Wel em i wanpela gutpela piksa i kam long Buk Baibel, ol pipel i save yusim bilong soim, God i makim wanpela man bilong mekim wok bilong God. Na ol i yusim dispela wel olsem mak bilong God i kapsaitim Spirit bilong em antap long wanpela man na givim strong long em bilong mekim gut dispela wok.

Bisop i ken raun long sampela hap bilong daiosis long ol arapela de klostu long Ista, na blesim wel na mekim misa wantaim ol pris long ai bilong ol bikpela lain Katolik manmeri.

Bisop i ken kisim wel bilong pIes, em ol i bin wokim long gutpela diwai o plaua. Dispela wel i ken kisim pIes bilong wel oliv, o ol i ken miksim wantaim wel oliv, long laik bilong ol.

MISA BILONG BLESIM WEL

NA PROMIS BILONG MEKIM WOK PRIS

1. *Lo bilong Sios i tok olsem, pris wanpela i no ken mekim misa long dispela de. Em wanpela pasin bilong Sios bilong bipo tru.*

2. *Bisop yet i blesim wel bilong givim ol sakramen. Dispela lotu i kamap long Gutfonde moning.*

3. *Sapos i hat long ol pris na ol manmeri i bung long Gutfonde moning, ol i ken selebretim dispela lotu long narapela de klostu long Ista.*

4. *Dispela misa, bisop i selebretim wantaim olgeta pris bilong daiosis bilong em, em i piksa bilong soim olsem, olgeta i bung wantaim long wanpela wok pris. I gutpela, olgeta pris i tek pat, sapos ol inap, na long taim bilong komunio olgeta i kisim Bodi na Blut bilong Jisas wantaim.*

5. *Long pasin bilong Sios bilong bipo, bisop i blesim Wel bilong ol Sikmanmeri bipo long las prea bilong Bikpela Pre Tenkyu. Na em i blesim Wel bilong ol Katekumen na Wel Krism bihain long komunio. Tasol, i orait tu long bisop i blesim tripela wel wantaim bihain long Lotu bilong Tok bilong God, sapos dispela i helpim ol bilipmanmeri.*

6. BIGIN: **Jisas Krais i bin mekim yumi kamap ol pris bilong lain bilong king,**
na yumi stap lain pris bilong God, em i Papa bilong em.
Em i gat biknem tru na strong bilong bosim olgeta samting i tru. *(Re 1:6)*

Ona long God i stap antap

7. PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long strong bilong Holi Spirit,
yu bin welim Jisas, Pikinini bilong yu wanpela tasol,
na em i kamap Ridima na Bikpela bilong heven na graun.
Yu bin makim mipela wantaim em
bilong mekim wok pris insait long Sios bilong yu.

Helpim mipela, bai mipela i tokaut strong long wok ridima bilong yu long ai bilong olgeta manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 61: 1-3a, 6a, 8b-9 - 2. Re 1: 5-8 - 3. Lk 4: 16-21*

8. *Bihain long Gutnius, bisop i givim* **skul***. Em i kliaim tingting bilong ol manmeri long mining bilong ol rit, ol i bin harim, na em i skulim ol manmeri na ol pris long mining bilong God i welim ol pris long mekim wok bilong Krais. Na em i kirapim ol pris long mekim gut wok pris bilong ol, na em i askim ol long mekim gen tok promis bilong ol.*

PROMIS BILONG MEKIM WOK PRIS

9. **Bihain long skul** *bisop i tokim ol pris bilong em:*

Bisop: **Ol brata bilong mi, tude yumi ting bek long namba wan Yukaris, Krais, Bikpela bilong yumi, i bin mekim wantaim ol Aposel bilong em. Long dispela taim em i bin tilim wok pris bilong em insait long Sios long ol Aposel na long yumi tu.**
Nau long ai bilong bisop bilong yupela na long ai bilong holi pipel bilong God, mi askim yupela:
"Yupela i redi long tokaut gen long givim yupela yet olgeta long Krais olsem pris bilong Nupela Kontrak?"

Ol pris: Yes, mi laik mekim olsem.

Bisop: **Long taim yupela i bin kisim Sakramen, yupela i bin orait long mekim wok pris, long wanem, yupela i laikim Bikpela, Krais, na Sios bilong em.**
Nau mi askim yupela: "Yupela i laik bung moa yet wantaim Krais, na kamap moa wankain olsem em yet?
Yupela i laik lusim ol amamas na laik bilong yupela yet, bai yupela i bringim bel isi na laik bilong Krais i go long ol bratasusa?"

Ol pris: Yes, mi laik mekim olsem.

Bisop: **Yupela i laik stap gutpela wokman bilong tilim ol sakramen long pipel bilong God?**
Yupela i laik pre tru long bel bilong yupela, taim yupela i mekim misa na ol narapela lotu?
Na yupela i laik skulim ol manmeri long Kristen bilip?
Yupela i laik bihainim tru Krais, hetman na wasman bilong Sios?
Olsem na yupela i no ken tingting long yupela yet, tasol tingting long gutpela sindaun bilong ol manmeri?
Yupela i laik mekim olsem?

Ol pris: Yes, mi laik mekim olsem.

Nau bisop i tokim olgeta Katolik olsem:

Bisop: **Ol bratasusa bilong mi,**
yupela i mas pre bilong helpim ol pris bilong yupela.
Askim God, bai em i blesim ol na pulapim ol long laik bilong em.
Bai ol i stap gutpela wokman bilong Krais, em i Bikpris,
na bai ol i ken i go pas long yupela na bringim yupela i kamap long Krais,
em i man bilong kisim bek yupela.

Ol manmeri: Bikpela, Jisas Krais, harim mipela na bekim pre bilong mipela.

Bisop: **Yupela i mas pre tu bilong helpim mi,**
bai mi inap mekim gut dispela wok aposel, Krais i bin givim mi.
Tru, long strong bilong mi yet mi no inap.
Yupela i mas pre, bai mi ken kamap moa wankain olsem Krais,
Bikpris na Gutpela Wasman bilong yumi,
em i Tisa na Wokman bilong olgeta manmeri.
Olsem na mi ken i stap olsem mak tru bilong Krais,
em i laikim yupela tru na i stap namel long yupela.

Ol manmeri: Bikpela, Jisas Krais, harim mipela na bekim pre bilong mipela.

Bisop: **God Papa i ken laikim yumi tru**
na em i ken holim yumi i stap klostu long em.
Em i ken bringim yumi olgeta, pris wantaim pipel,
i kamap long laip bilong oltaim.

Ol manmeri: Amen.

10. *No gat* **Tok Bilip**.

11. PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long strong bilong dispela sakrifais, yu ken marimari long mipela
na yu ken klinim olpela sinpasin bilong mipela.
Kisim bek mipela na mekim mipela i kamap nupela gen.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

12. PREFASIO BILONG MISA BILONG BLESIM WEL

Wok bilong Krais i Hetpris, na Wok bilong ol Pris

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela, na i o***raitim mipela.*

6i Long Holi Spirit bilong yu,
yu bin makim Jisas, Pikinini bilong yu wanpe*la* **tasol,**
6i i kamap Hetpris bilong nupela kontrak *i* **stap oltaim.**
7 Na long gutpela save bilong *yu,*
yu laik bai dispela wok pris bilong em i mas i stap ol*taim long Sios.*

6i Krais i givim wok na namba bilong king na pris
long ol manmeri em i bin makim *bi***long em yet.**
6i Tasol namel long ol dispela lain em i bin makim sampela man
long mekim wok holi wantaim em, taim bisop i putim han an*tap* **long ol,**
7 na ol i kisim dispela wok *pris.*
Na Krais i laikim ol dispela man olsem brata *tru bilong em.*

6i Em i makim ol pris, bai long nem *bi***long em,**
6i ol i mekim gen dispela ofa bilong kisim bek *ol* **manmeri**
6i na redim kaikai bilong Pasova long famili *bi***long yu.**
6i Krais i singautim ol pris, bai ol i go pas long holi pipel bilong yu
long pasin bilong laikim ol *bra***tasusa.**
7 Ol i mas givim tok bilong yu *long* **ol,**
na ol i mas strongim ol *long ol sakramen.*

6i Ol pris i mas givim laip bilong ol yet bilong mekim wok bilong yu
bilong kisim bek olge*ta* **manmeri.**
6i Ol i mas wok strong, bai ol i ken kamap wankain *ol***sem Krais.**
7 Ol i mas tokaut strong long bilip na mekim wok mari*ma***ri,**
na olsem ol i mas givim bik*nem long yu.*

6i Olsem na mipela i litimapim nem *bi***long yu,**
7 na wantaim ol ensel na ol *santu,* **mipela i ama***mas na sing* **(tok):** Holi,....

BLESIM WEL BILONG OL SIKMANMERI

Bipo long las pre: **"Mipela i askim ol dispela samting.."** *bilong Bikpela Pre Tenkyu 1, o bipo long* **"Dispela Jisas Krais"** *bilong ol arapela Bikpela Pre Tenkyu, wanpela minista i bringim botol wantaim wel na putim long alta. Bisop i pre o sing:*

Bisop: God Papa,
yu laikim mipela tumas,
olsem na yu save oraitim ol sikmanmeri
long wok bilong Jisas Krais, em i Pikinini bilong yu.
Harim pre bilong mipela ol lain manmeri i bilip long yu,
na salim Holi Spirit, Helpim na Pren bilong ol manmeri,
bilong mekim holi dispela wel i bin kamap long graun
bilong helpim ol nid bilong ol manmeri.

Mipela i pre, bai blesing + bilong yu i ken kam daun
long olgeta sikmanmeri, mipela bai i welim long dispela wel holi.
Mekim bai sik na pen i ken lusim ol sikmanmeri,
na ol i ken kisim bek strong bilong bodi na tingting na spirit.
Papa, mekim holi dispela wel, bai em i ken helpim mipela
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela,
(em i stap laip na em i king wantaim yu, oltaim oltaim. Ol: Amen.)

Bisop i blesim wel pinis, nau minista i putim botol wel bek long ples bilong em. Na bisop i mekim Misa olsem oltaim em i save mekim inap long Lotu bilong kisim Komunio i pinis.

13. KOMUNIO: **Oltaim bai mi singim song i tok long sori bilong Bikpela. Long olgeta taim bai mi tokaut olsem em i no save senisim tok bilong em.** *(Sam 89:1)*

14. PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
long ol sakramen hia yu bin givim nupela strong long mipela.
Mekim bai mipela i stap
olsem piksa tru bilong gutpela pasin bilong Krais.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

BLESIM WEL BILONG OL KATEKUMEN

Pre bihain long Komunio i pinis, *diken (o wanpela minista) i putim ol botol bilong Wel bilong ol Katekumen na Wel Krism long wanpela tebol namel long ples holi (sanctuary) o klostu long alta. Olgeta pris i sanap long sait sait bilong bisop. Nau bisop i blesim Wel bilong ol Katekumen pastaim (sapos ol i blesim dispela wel), na bihain em i konsekretim Wel Krism.*
Olgeta samting i redi pinis, orait, bisop i opim na litimapim han, na sing o pre:

Bisop:
God Papa,
yu save lukautim olgeta manmeri i bilip long yu.
Blesim + dispela wel,
na givim gutpela save na strong long olgeta manmeri
bai i kisim dispela wel bilong redim ol long Baptais bilong ol.
Givim gutpela tingting long ol, bai ol i klia tru long Gutnius,
na helpim ol long bihainim pasin bilong Krais long laip bilong ol.
Stiaim ol, bai ol i painim amamas long dispela nupela laip
insait long famili bilong Sios bilong yu.
Mipela i askim yu long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Olgeta: Amen.

KONSEKRETIM WEL KRISM

Nau bisop i kapsaitim balsam i gat gutpela smel long wel na miksim tupela, tasol em i no mekim wanpela tok. (Em i ken miksim tu bipo long lotu.)
Nau bisop i sing o pre:

Bisop: **Yumi pre,**
bai God Papa i strong olgeta i blesim dispela wel.
Bai olgeta manmeri husat i kisim dispela wel i ken senis tru,
na bai ol i ken serim amamas bilong oltaim.

Nau bisop i ken winim win bilong em long botol i gat Wel Krism. Na em i opim na litimapim han bilong em, na sing o pre:

(A) **God Papa,**
yu bin mekim mipela i kamap,
na yu yet yu givim strong long ol manmeri long kamap holi.
Olsem na mipela i amamas long givim tenkyu na biknem long yu
long nem bilong Sios bilong yu.

Taim yu mekim olgeta samting i kamap
yu bin tokim graun long kamapim ol diwai, na ol i diwai i karim pikinini.
Yu bin givim diwai olip long mipela,
bai mipela i ken kisim wel bilong Krism holi.
Profet Devit i bin singsing long laip na amamas
dispela wel olip bai i givim mipela
long taim yu kapsaitim marimari bilong yu long mipela long ol sakramen.

Taim bikpela tait i pinis, wanpela balus i kam bek long Noa
na i karim wanpela han olip i kam
bilong toksave long presen bilong sekan yu laik givim long ol manmeri.
Dispela han olip i bin makim narapela presen yu laik givim bihain.
Nau wara bilong Baptais i wasim ol sin bilong ol manmeri.
Na taim yu welim mipela wantaim wel olip,
yu mekim mipela i kamap witnes bilong amamas bilong yu.

Yu bin tokim Moses,
bai em i wasim Aron, brata bilong em, long wara
na welim em long wel bilong mekim em i kamap pris bilong yu.
Dispela tu i bin makim narapela bikpela samting bai i kamap bihain.
Taim Jisas Krais, Pikinini bilong yu na Bikpela bilong mipela,
i bin askim Jon long baptaisim em long wara Jordan,
yu bin salim Spirit i kam daun long em olsem wanpela pisin.
Na yu yet yu bin givim witnes long em long maus bilong yu yet,
na yu bin tokaut long Jisas em i Pikinini bilong yu wanpela tasol,
yu laikim em tumas.
Yu mekim olsem na yu bin inapim tok profet bilong Devit.
Devit i bin tok, bai yu welim Krais long wel bilong amamas
bilong makim em i Bikpela bilong ol arapela manmeri.

Nau olgeta pris i taitim raithan bilong ol i go long Krism inap long pre i pinis, tasol ol i no mekim wanpela tok.

Bisop: **Olsem na, God Papa, mipela i askim yu,**
blesim + dispela wel, yu yet yu bin mekim kamap.

Long wok bilong Krais, Pikinini bilong yu,
pulapim dispela wel long strong bilong Holi Spirit bilong yu.
Dispela wel Krism i kisim nem long nem bilong Krais yet.
Na yu bin welim ol pris na king, ol profet na ol martir long dispela Krism.

Mekim dispela Krism i kamap mak bilong givim laip
na bilong kisim bek ol manmeri,
bai i kamap nupela long wara bilong Baptais.
Wasim ol bilong tekewe olgeta rong ol i bin kisim long sin bilong Adam.
Na taim ol i kisim dispela wel holi,
mekim ol i kamap tempel bilong yu i soim biknem bilong yu.
Na bai ol i givim witnes long ol gutpela pasin bilong yu.

Long dispela mak bilong Krism
givim namba bilong king na pris na profet long ol,
na karamapim ol long klos bilong stretpela pasin.
Yes, mekim dispela Krism i kamap wel bilong kisim bek ol manmeri
i kamap nupela long wara na long Holi Spirit.
Olsem na bai ol i ken bung long laip bilong oltaim
insait long bilas bilong kingdom bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Olgeta: Amen.

o narapela pre: (B)

Bisop: **God Papa, yu save laikim mipela tumas,**
olsem na mipela i tenkim yu long ol presen yu bin givim long mipela.
Mipela i tenkim yu long laip yu bin givim mipela,
na long ol sakramen i save strongim laip bilong mipela
na i mekim klia mining bilong sindaun bilong mipela.

Long Olpela Testamen yu bin soim strong bilong dispela wel holi
long lain pipel bilong yu liklik tasol.
Na long taim yu yet yu bin makim pinis,
yu bin mekim wok bilong yu bilong kisim bek mipela i kamap ples klia tru
long laip bilong Bikpela bilong mipela, Jisas Krais, Pikinini bilong yu.

Jisas i bin kisim bek olgeta manmeri
long taim em i karim pen, na i dai, na i kirap long nupela laip.
Em i bin salim Holi Spirit i kam bilong pulapim Sios long kain kain presen
bilong inapim wok bilong yu bilong kisim bek ol manmeri.

Stat long dispela taim, yu wok long kapsaitim laip na marimari bilong yu
long ol manmeri long mak bilong dispela wel holi.
Na taim ol manmeri i kamap nupela long wara bilong Baptais,
yu welim na strongim ol long Holi Spirit.
Yu mekim ol i kamap wankain olsem Jisas Krais, Pikinini bilong yu,
na ol i serim wok bilong king, pris na profet wantaim em.

Nau olgeta pris i taitim raithan bilong ol i go long Krism inap long pre i pinis, tasol ol i no mekim wanpela tok.

Bisop: **Olsem na God Papa,**
long strong bilong marimari bilong yu,
mekim dispela wel, mipela i bin miksim wantaim gutpela smel,
i kamap wanpela mak na as bilong yu kapsaitim ol blesim + bilong yu.
Pulapim ol bratsusa bilong mipela husat bai i kisim dispela wel
long ol presen bilong Holi Spirit bilong yu.
Na mekim olgeta ples na olgeta samting mipela i welim long dispela wel
i kamap witnes long pasin holi bilong yu long ai bilong olgeta manmeri.

God Papa, mipela i pre long yu,
bai dispela mak bilong wel i mekim Sios bilong yu i gro,
na bringim Sios i kam klostu long yu
long amamas bilong oltaim na bung tru wantaim yu.
Long dispela ples yu, Papa, yu bai pulapim olgeta samting
wantaim laip bilong yu,
wantaim Krais, Pikinini bilong yu,
na wantaim Holi Spirit, oltaim oltaim. Olgeta: Amen.

(I orait tu, sapos Bisop i blesim ol wel na konsekretim Wel Krism bihain long Lotu bilong Promis bilong ol Pris, sapos dispela i helpim ol bilipmanmeri. Ol i wokim prosesio na ol diken o arapela minista i bringim ol botol wel na putim long liklik tebol namel long ples holi (sanctuary) o klostu long alta.
Bihain bisop i blesim ol wel olsem ol i prinim antap.
Blesim wel pinis, ol i bringim ol presen bilong bret na wain na mekim Misa olsem oltaim ol i save mekim.)

PRE BILONG HELPIM OL PIPEL: *(Sapos em i laik)*

Diken: Ol bratasusa, yupela daunim het bilong yupela,
na yupela pre, bai God i ken blesim yupela.

Bisop i taitim tupela han bilong em antap long ol manmeri na i tok.

Bisop: **God Papa, long bikpela laik bilong yu**
lukdaun long pipel bilong yu.
Em i dispela bikpela laik bilong Jisas Krais i kamap ples klia,
taim em i givim em yet long han bilong ol lain nogut,
na i karim bikpela pen long diwai kros.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

Bisop: **Na blesing bilong God i strong olgeta,**
bikpela blesim bilong + Papa, na bilong + Pikinini,
na bilong Holi + Spirit, i ken kamdaun long yupela,
na i ken stap wantaim yupela, nau na oltaim.

Ol: Amen.

15. *Ol i kisim ol wel holi bilong wan wan peris bipo long lotu bilong Gutfonde Nait, o long narapela taim.*

TRIPELA DE BILONG ISTA

(Gutfonde Apinun, Gutfraide, Ista Nait)

1. *Long* **Tripela De bilong Ista** *Sios i selebretim sampela spesel lotu. Long ol dispela lotu Sios i tingim nambawan wok ridima bilong Bikpela, Jisas Krais, na tingim em i dai long diwai kros, ol i planim em na em i kirap long indai.*
I gutpela long holim strong pasin bilong wok penans, olsem **hapim kaikai long Gutfraide***. Na i gutpela long mekim dispela wok penans bilong hapim kaikai* **long Holi Sarere tu** *bilong redi gut long amamas bilong Sande bilong Kirap bilong Krais.*

2. *Bilong wokim gutpela lotu bilong ol Tripela De bilong Ista i mas i gat inap minista na ministran, na ol i mas kisim gutpela skul long olgeta pasin bilong lotu, bai selebresen i ran gut.*
Gutpela singsing bilong ol manmeri, na bilong ol minista na bilong pris yet inap helpim ol bilipmanmeri long go insait tru long mining bilong ol dispela de holi.
Ol pris na ol arapela pastoral woka(katekis) i mas skulim ol manmeri gut long mining na wok bilong ol lotu, bai ol i stap redi long tekpat long ol dispela bikpela selebresen.

3. *Ol selebresen bilong Tripela De bilong Ista i mas kamap long katidral na long olgeta peris haus lotu na long ol arapela haus lotu, we ol selebresen inap kamap gutpela. Olsem na bikpela lain i mas tekpat, na i mas i gat inap minista na wokmanmeri bilong lotu. Na igutpela, ol i singim sampela hap bilong ol selebresen.*
Olsem na olgeta liklik grup na kain kain lain insait long peris i mas bung wantaim na mekim ol dispela selebresen i kamap gutpela tru.

GUTFONDE APINUN

Sampela tok bilong helpim lotu long Papua Niugini

Gutfonde em i de tru bilong Jisas i soim pasin bilong laikim tru ol bratasusa. Na Jisas i tok, dispela em i mak, bai olgeta manmeri i ken save, husat i disaipel bilong em. *(Jon 13:35).*

Yukaris

Long lotu bilong tude yumi tingim Jisas i bin kamapim Yukaris, taim em i givim Bodi na Blut bilong em long ol disaipel bilong em. Yukaris em i mak tru bilong ol bilipmanmeri i bung wantaim, na mak bilong ol bilipmanmeri i laikim wanpela narapela. Yumi planti manmeri, yumi stap wanpela bodi tasol. Long wanem, yumi olgeta i save kaikai dispela wanpela Bodi bilong Krais. Olsem tasol yumi inap bung tru wantaim Krais na wantaim ol bratsusa.

Kaikai wantaim em i mak bilong bung wantaim. Olsem na long mak bilong sakramen bilong Yukaris dispela bung bilong yumi ol Kristen i kamap ples klia.

Agape, kaikai wantaim ol bilipmanmeri

Long planti hap ol Kristen i save kaikai wantaim long taim bilong lotu bilong Gutfonde, o bihain long lotu. Ol i kolim dispela kaikai "agape" o "kaikai wantaim bilong ol bilipmanmeri." Dispela kaikai i kliaim tingting bilong lotu bilong tude i go moa yet. Orait, ol bilipmanmeri i ken bringim sampela kaikai bilong ples olsem presen, na skelim bihain long komunio, o bihain long misa. Tasol ol i mas redim gut pastaim.

Wasim Lek

Krais i kam bilong helpim ol manmeri. Em i no kam, bai ol i mas helpim em. Jisas i laik soim dispela pasin bilong helpim ol manmeri, olsem na em i daunim em yet na em i wasim lek bilong ol disaipel, taim ol i kaikai i stap long Gutfonde. Long lotu bilong yumi tude yumi soim olsem, yumi redi long mekim dispela pasin bilong em. Long wanem, wokboi i no antap long bikpela man bilong em. Na Jisas i salim yumi i go long dispela wanpela wok. *(Jon 13, 15-16).*

Narapela we bilong wasim lek ol i ken mekim olsem: Pris wantaim minista na sampela man i mekim liklik pilai bilong Jisas i wasim lek bilong ol disaipel. Wanpela man o meri i ritim stori bilong Gutnius na wanpela man i makim Pita. Taim Jisas i kam long Pita, Jisas na Pita i ken mekim dispela tok i stap long Gutnius.

Bihain long Misa

Taim Misa i pinis, ol i karim kalis i gat komunio i go long ples ol i redim pinis bilong en. Bihain ol manmeri i ken pre na was wantaim Jisas.

Narapela we bilong putim kalis em i olsem: Redim wanpela banis waia o banis tiktik i luk olsem kalabus long wanpela hap bilong haus lotu. O wokim wanpela haus kunai ausait long haus lotu. Putim kalis antap long wanpela tebol nating insait long dispela kalabus o haus kunai. Na ol bilipmanmeri i ken was na pre na tok sori long Jisas, ol i bin putim em long han bilong ol birua. Laitim wanpela kendel tasol, bai ples i luk tudak liklik.

GUTFONDE. MISA LONG APINUN

BILONG TINGIM LAS KAIKAI BILONG BIKPELA, JISAS KRAIS

1. *Misa bilong las kaikai bilong Bikpela Jisas Krais i kamap long apinun bilong Gut Fonde (bihain long 5 klok) long wanpela taim i orait long planti bilipmanmeri inap kam long lotu. Olgeta manmeri na pris na ol lain bilong helpim em long lotu i mas bung long dispela lotu na mekim wok bilong ol stret.*

2. *Olgeta pris i mas selebret wantaim, maski ol i bin selebretim misa bilong blesim wel long moningtaim, o maski ol i mas selebretim narapela misa bilong helpim ol pipel.*

3. *Sapos bisop i tok orait, pris i ken mekim narapela misa long apinun, o long moningtaim yet, bilong helpim ol manmeri i no inap kam long bikpela misa bilong apinun. Tasol ol i mas lukaut gut, ol i no ken mekim narapela misa bilong helpim sampela manmeri tasol o sampela spesel grup tasol.*

4. *Ol inap tilim komunio long ol manmeri long taim bilong misa tasol. Tasol em i orait long bringim komunio long ol sikmanmerl long olgeta taim bilong de.*

5. *Ol i bilasim alta long plaua, tasol ol i no ken putim planti tumas. Tabernakel i mas i stap nating. Ol i no ken larim hostia i stap long tabernakel. Pris i mas konsekretim planti hostia inap long komunio bilong Gutfonde na Gutfraide.*

6. BIGIN: **Mi bai litimapim nem bilong Bikpela bilong yumi, Jisas Krais,**
em i dai pinis long diwai kros. Em i kisim bek yumi na mekim yumi kamap fri.
Long em tasol yumi gat laip na yumi kirap gen. *(Lukim Ga 6:14)*

7. ONA LONG GOD I STAP ANTAP: *Ol i ken paitim belo. Bihain belo i sarap olgeta, inap long lotu bilong Ista Nait. No ken yusim kibod na ol arapela musik instramen.*

8. PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong mipela,
mipela i bung i stap bilong mekim santu kaikai.
Jisas, Pikinini bilong yu,
i bin givim dispela kaikai long mipela, taim em i laik i dai.
Em i givim bilong soim bikpela laik bilong em i go long mipela.
Mipela i pre, bai dispela Yukaris i ken pulapim mipela
long laikpasin bilong yu na long laip i stap gut oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Eks 12: 1-8, 11-14 - 2. 1 Ko 11: 23-26 - 3. Gutnius, Jon 13: 1-15, 34-35*

9. *Long* **skul** *bilong em pris i mas tok klia gut moa long astingting bilong lotu tude: Jisas i kamapim Yukaris na wok pris, na soim pasin bilong laikim tru ol bratasusa long yumi.*

WASIM LEK:

10. Bihain long skul *pris i wasim lek bilong sampela man.*

11. *Sampela man i mas kam klostu, bai pris i wasim lek bilong ol. Pris i rausim klos bilong misa. Sampela minista i ken helpim pris. Pris i kapsaitim wara long lek bilong wan wan na mekim drai long taul.*

12. *Ol i ken singim antipon o narapela song.*

Pris i pasim taul na wasim lek bilong ol, na wanpela man o meri i ritim isi isi ol dispela hap bilong Gutnius, Jon, sapta 13. Pris i bihainim stret dispela rit.

Rida: **Mi givim nupela lo long yupela olsem:**
Yupela wanwan i mas laikim tru ol arapela.
Mi bin laikim yupela tru,
na olsem tasol yupela i mas laikim tru ol arapela.
Sapos yupela wanwan i laikim tru ol arapela manmeri
bilong lain bilong mi, orait, dispela bai i soim
olgeta manmeri olsem, yupela i disaipel bilong mi. *(Jon 13:34-35)*

Wet liklik

Jisas i kirap na lusim kaikai…... *(pris i mekim olsem)*
Na em i rausim longpela klos..... *(pris i mekim olsem)*
na i kisim wanpela taul na i pasim long bel bilong em…... **“ “**
na em i kapsaitim wara long wanpela dis..... **“ “**
na em i stat long wasim lek bilong ol disaipel..... **“ “** *(v. 4-5)*

Wet liklik. Nau pris i wasim lek bilong wanpela man.

na mekim drai long taul em i bin pasim long bel bilong em..... *(v. 5)*

Wet liklik

Nau pris i wasim lek bilong ol arapela man, na rida i ritim isi isi i go.

Mi soim pasin long yupela, na yupela tu i ken mekim
wankain pasin olsem nau mi mekim long yupela. *(v. 15)*

Mi givim nupela lo long yupela olsem:
Yupela wanwan i mas laikim tru ol arapela.
Mi bin laikim yupela tru.
Olsem tasol yupela i mas laikim tru ol arapela. *(v. 34)*

Sapos yupela wanwan i laikim tru ol arapela manmeri
bilong lain bilong mi, orait, dispela bai i soim
olgeta manmeri olsem, yupela i disaipel bilong mi. *(v. 35)*

Wet liklik

Yupela i save kolim mi Tisa na Bikpela.
Na i gutpela yupela i tok olsem. Mi Tisa, na mi Bikpela bilong yupela.
Mi Bikpela na mi Tisa na mi wasim lek bilong yupela.
Orait, yupela tu i mas wasim lek bilong ol arapela manmeri
bilong lain bilong yupela.

Mi soim pasin long yupela na yupela tu i mas mekim
wankain pasin olsem nau mi mekim long yupela. *(v. 13, 14, 15)*

Wet liklik

Mi givim nupela lo long yupela:
Yupela wanwan i mas laikim tru ol arapela.
Mi bin laikim yupela tru.
Olsem tasol yupela i mas laikim tru ol arapela.
Sapos yupela wanwan i laikim tru ol arapela manmeri
bilong lain bilong mi, orait, dispela bai i soim
olgeta manmeri olsem, yupela i disaipel bilong mi. *(v. 34+35)*

Taim pris i wasim lek pinis, em i wasim han, na putim klos bilong misa na i go bek long sia bilong em.

13. *Bihain long wasim lek i gat* **Pre bilong pipel bilong God.** *Tasol no gat* **Tok Bilip.**

PRE BILONG PIPEL BILONG GOD

Ol i ken kisim ol pre i stap hia, o ol i ken mekim narapela pre long tingting bilong ol yet.

Pris: **Ol bratasusa, yumi askim God Papa, bai em i marimari long yumi.**

Lida: **God Papa, tude mipela olgeta Katolik manmeri i bihainim tok bilong Jisas na mipela i mekim dispela kaikai bilong tingim em. Mekim Sios bilong yu i kamap wanfamili tru long olgeta hap bilong graun. Yumi pre:**

Ol: Harim pre bilong mipela.

Lida: **God Papa, mipela yet i Sios bilong yu hia long dispela peris (N.). Mekim mipela i stap bratasusa tru. Yumi pre:**

Lida: **God Papa, long planti hap bilong graun ol manmeri i no sindaun gut wantaim na planti pait na kros i kamap. Kirapim tingting bilong ol long pinisim ol dispela kain pasin. Bungim ol wantaim yu na mekim ol i sindaun gut long ples bilong ol. Yumi pre:**

Lida: **God Papa, sampela taim mipela tu i no bihainim laik bilong yu. Mipela tu i traim long winim ol arapela manmeri long tok resis na long pait. Strongim mipela long dispela misa, bai mipela i ken sindaun olsem bratasusa tru bilong Krais. Yumi pre:**

Pris: **Yumi pre:**
God Papa, yu laikim tru pasin bilong Jisas, Pikinini bilong yu. Mipela i mekim dispela pre, bai pasin bilong em i ken kamap strong namel long mipela tu, bai Jisas i stap Bikpela bilong mipela, nau na oltaim.

Ol: Amen.

LOTU BILONG YUKARIS

14. *Long taim bilong ofa ol i ken bringim sampela kaikai i redi pinis bilong ol manmeri i sot long samting, o bilong* **"Agape."** *Agape em i* **"Kaikai wantaim bilong ol Bilipmanmeri."**
Taim ol i bringim ol dispela presen, ol i ken singsing.

15. PRE BILONG OFA: **God Papa,**
sambai long mipela,
bai mipela inap mekim gut dispela lotu.
Olgeta taim mipela i ofarim dispela sakrifais
bilong tingim pen na indai na kirap bilong Jisas Krais,
wok bilong kisim bek mipela i kamap ples klia.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

16. *Prefasio bilong Yukaris 1, P 34.*

17. *Long* **Bikpela Pre Tenkyu 1** *i gat ol sampela hap pre bilong Gutfonde yet.*

18. *Pris i opim na litimapim han long pre, na em i tok:*

God Papa, mipela i kam long yu
long nem bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu, na Bikpela bilong mipela.
Na mipela i askim yu,

Pris i pasim han, na em i tok:

kisim dispela ofa, i holi tru,

Pris i blesim bret na wain wantaim, na em i tok:

na blesim + dispela presen, mipela i givim long yu,

Pris i opim na litimapim han long pre, na i tok:

bilong helpim Sios bilong yu, em i holi na i katolik.
Was long em, stiaim em, na givim gutpela taim long em,
na mekim em i kamap wanfamili long olgeta hap bilong graun,
wantaim Pop N., na Bisop bilong mipela N.,*
na olgeta manmeri i holim bilip katolik i kam long ol aposel.

19. *Pris i pre bilong tingim ol manmeri i stap laip.*

God Papa, tingim ol dispela manmeri N. N.,
nau mipela i laik helpim ol long dispela ofa.

Pris i pasim han na pre liklik taim bilong helpim sampela manmeri, em yet i laik tingim. (Pris, o ol manmeri yet, i ken kolim nem, sapos ol i laik.) Kolim pinis, pris i opim na litimapim han, na i tok:

God Papa, tingim tu mipela olgeta i kam i stap hia.
Yu save, mipela i bilip long yu,
na mipela i laik holim wok bilong yu tasol.

Mipela i givim dispela ofa bilong litimapim nem bilong yu
na bilong helpim mipela na olgeta lain bilong mipela,
bai mipela olgeta i ken i stap gut,
na bai mipela i ken kamap long ples bilong yu.

20. *Pris i pre bilong tingim ol Santu.*

Long dispela ofa mipela olgeta lain bilong Sios
i laik singsing amamas long dispela nait holi.
Long wanem, Jisas Krais, Bikpela bilong mipela,
i givim em yet long han bilong ol birua.
Na mipela i laik tingim tu na litimapim nem bilong ol santu.
Pastaim mipela i litimapim nem bilong Santu Maria, i Virgo oltaim,
na Mama bilong Jisas Krais, God na Bikpela bilong mipela.
Mipela i litimapim nem bilong Santu Josep, man bilong em,
na bilong ol santu aposel na martir bilong yu.
Pita na Pol, na Endru,
(Jems na Jon, Tomas, Jems na Filip,
Bartolomiu, Matyu, Saimon na Tadius,
Lainus, Klitus, Klemens, Sikstus,
Kornelius, Siprian, Lorens, Krisogonus,
Jon na Pol, Kosmas na Demian)
na olgeta santu.
Papa, tingim ol gutpela wok na pre bilong ol,
na helpim mipela oltaim.
(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)

21. *Em i opim na litimapim han long pre, na em i tok:*

God Papa, mipela i askim yu:
kisim dispela ofa bilong mipela, pipel bilong yu.
Mipela i givim long yu bilong tingim de,
Jisas i bin kamapim Sakramen bilong Bodi na Blut bilong em,
na i givim long ol disaipel bilong em,
bai ol i mas mekim wankain olsem.
Givim gutpela taim long mipela hia long graun.
Lukautim mipela, nogut mipela i lus olgeta.
Kisim mipela i go i stap wantaim ol lain bilong yu long heven.
Em i pasim han.
(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)

22. *Pris i holim han antap long bret na wain na em i tok.*

God Papa, mipela i askim yu, blesim dispela ofa,
luksave long en na tok orait long en,
na mekim em i gutpela na i stret long ai bilong yu,
bai em i kamap Bodi na Blut bilong Pikinini bilong yu,
Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Em i pasim han.

23. *Pris i mas autim klia na stret ol tok i kamap nau, bai olgeta manmeri i stap long misa i ken harim gut na tingim olsem dispela tok i tok bilong Krais yet.*

Long Gutfonde nait, em dispela nait tasol,
bilong kisim bek mipela na olgeta manmeri,

Pris i kisim bret, i holim antap liklik na i tok:

Jisas i kisim bret long han holi bilong em,

Em i lukluk antap.

em i lukluk long heven, long yu, God Papa.
Em i tenkim yu na litimapim nem bilong yu.
Em i brukim bret,
em i givim long ol disaipel bilong em, na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA KAIKAI LONG EN.

DISPELA EM I BODI BILONG MI.

BAI MI GIVIM BILONG ORAITIM YUPELA.

Em i soim hostia long ol manmeri. Bihain em i putim bek long plet, na em i nildaun bilong adorim Krais.

24. *Nau pris i tok:*

Na long wankain pasin, taim ol i kaikai pinis,

Em i kisim kap i gat wain, i holim antap liklik, na em i tok:

Jisas i kisim kap i gat wain long han holi bilong em.
Em i tenkim yu na i litimapim nem bilong yu gen.
Em i givim kap long ol disaipel bilong em, na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA DRING LONG EN.

DISPELA EM I KAP BILONG BLUT BILONG MI.

EM I BLUT BILONG NUPELA KONTRAK I STAP OLTAIM.

DISPELA BLUT BAI I LUS BILONG TEKEWE SIN

BILONG YUPELA NA BILONG PLANTI MANMERI.

YUPELA MEKIM OLSEM BILONG TINGIM MI GEN.

Em i soim kap long ol manmeri. Bihain em i putim bek long korporal, na em i nildaun bilong adorlm Krais.

25. *Nau pris i sing (tok):*

Pris: **Nau yumi autim bilip bilong yumi.**

26-32. *Bilong pinisim Bikpela Pre Tenkyu,* *nau go long pes 367.*

33. *Long taim bilong komunio pris i givim sampela hostia long diken, akolait o komunio minista, bai bihain long misa ol i ken bringim long ol sikmanmeri.*

34. KOMUNIO: **Dispela em i bodi bilong mi, mi givim bilong helpim yupela.**
Dispela kap wain em i nupela kontrak mi mekim long blut bilong mi.
Olgeta taim yupela i kaikai dispela bret na dring long dispela kap,
yupela i mas mekim olsem bilong tingim mi. *(1 Ko 11:24-25)*

35. *Bihain long komunio pris i putim kalis i gat hostia bilong Gutfraide, namel long alta. Pris i sanap klostu long sia na i mekim pre bihain long komunio.*

36. PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mipela i save kisim nupela laip long dispela gutpela kaikai,
Jisas, Pikinini bilong yu, i givim pinis long mipela hia long graun.
Mekim bai mipela i ken pulap tru long amamas,
taim mipela i kaikai wantaim yu
long kingdom bilong yu i stap oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

KARIM HOLI YUKARIS I GO LONG NARAPELA PLES

37. *Pre bihain long komunio i pinis, pris i sanap na i putim insens long kap bilong insens, i blesim insens, na i nildaun na givim insens long Hostia tripela taim. Na bihain em i putim spesel laplap (veil) na kisim kalis wantaim hostia na karamapim em wantaim dispela spesel laplap(veil).*

38. *Prosesio i stat nau wantaim kendel na insens. Pris na ol manmeri i bringim hostia i go long arapela tabernakel ol i bin redim bipo. Wanpela ministran i karim diwai kros i go pas wantaim tupela ministran i holim kendel i lait. Ol manmeri i ken bihainim ol wantaim kendel i lait, sapos ol i laik. Pris i karim hostia i kam las, na ministran i karim insens i go pas long em. Taim ol i wokabaut, ol i kirapim wanpela singsing, olsem* **Pange lingua** *(tasol lusim tupela las hap) o narapela singsing bilong onarim Yukaris.*

39. *Taim prosesio i kamap long ples bilong Tabernakel bilong putim hostia, pris (wantaim helpim bilong diken) i putim kalis insait long Tabernakel na larim dua bilong tabernakel i stap op. Pris i putim insens long kap bilong insens na nildaun na givim insens long Hostia tripela taim. Ol manmeri i singim* **Tantum ergo** ***(Yumi laik adorim Jisas),*** *(Yumi Lotu n. 97) o narapela singsing bilong Yukaris. Nau diken, o pris yet, i pasim dua bilong tabernakel.*

40. *Nau olgeta manmeri bai i stap liklik taim na adorim Jisas, tasol ol i no ken toktok. Taim ol i pre pinis, orait, pris wantaim ol ministran i nildaun na i go bek long sakristi.*

41. *Nau pris na diken na ol ministran i rausim olgeta klos na bilas long alta, na alta i stap nating olgeta. Na, sapos ol inap, ol i ken rausim olgeta diwai kros long haus lotu tu. Sapos ol i no inap rausim diwai kros, orait, ol i mas putim wanpela waitpela laplap long karamapim diwai kros.*

42. *Ol pris na lain i stap long misa bilong apinun i no mas mekim Ivining Pre bilong Sios,*

43. *Ol manmeri i ken adorim Jisas long Sakramen inap long biknait. Long dispela taim i gutpela, ol i mekim sampela Baibel lotu.*

GUTFRAIDE

Sampela tok bilong helpim lotu long Papua Niugini

Long Gutfraide yumi tingim pen na indai bilong Jisas Krais. Yumi tok sori tru long em, long wanem, ol sin bilong yumi i givim pen long em. Na em i dai bilong lusim ol dispela sin bilong yumi na bilong kisim bek yumi.

Lotu bilong Gutfraide i gat tripela hap:

1. Lotu bilong Tok bilong God

Ol i telimautim stori bilong Jisas i karim pen na i dai. Wanpela man o meri i ken ritim, o tripela manmeri i ken senis na ritim hap hap stori. Na sapos ol i laik, sampela i ken pilai dispela stori, o soim piksa. Em i orait tu long brukim stori long sampela hap, na olgeta manmeri i ken bekim ol hap stori long pre na singsing. Taim rida i kamap long stori bilong Jisas i dai, ol i ken mekim krai bilong daiman long pasin bilong pIes.

Ol bikpela pre bilong pipel bilong God. Jisas i bin dai bilong kisim bek olgeta manmeri.
Orait, sios i laik pre nau bilong helpim olgeta wok na wari bilong olgeta manmeri.
Long dispela pre tingim poin o program, daiosis o peris i bin makim long taim bilong Lent.

2. Lotu bilong onarim diwai kros

Astingting bilong pasin bilong givim ona long diwai kros em i olsem: Yumi laik litimapim nem bilong Krais, bikos em i bin daunim em yet inap long em i dai long diwai kros. Tasol God Papa i bin litimapim em na i givim bikpela namba long em. *(Filipai* 2, *6-12)*

Long sampela hap i gat pasin bilong tokaut long ol gutpela wok, daiman/meri i bin mekim bilong helpim lain bilong ol. Orait, nau sampela men (o meri) i ken tokaut long ol gutpela wok, Jisas i bin mekim bilong helpim yumi ol bilipmanmeri.

3. Holi Komunio

Bihain long ol bilipmanmeri i givim ona long diwai kros, olgeta i bung tru wantaim Krais na kisim Bodi bilong em. Long wanem, “olgeta taim yumi kaikai Bodi bilong Krais, yumi telimautim indai bilong em.” *(1 Kor 11:26)*

Narapela we bilong dispela lotu

Wanpela narapela we bilong lotu long Gutfraide em mekim Rot bilong Kruse. Ol pipel i ken mekim prosesio ausait na planim 12-pela diwai kros o piksa i bihainim wanpela rot i longpela liklik. Ol i ken mekim tu Rot bilong kruse insait long haus lotu.

Long wan wan diwai kros o piksa ol i ritim hap rit bilong Buk Baibel, na ol i ken mekim tupela o tripela pre na askim o singsing. Taim ol i kam long diwai kros namba twelv (Jisas i dai), em i orait long kirapim krai bilong daiman long pasin bilong pIes. Bihain long dispela ol i slipim diwai kros, ol i ken putim diwai kros long wanpela bet bilong daiman na karim i go insait long haus lotu na putim klostu long alta. Nau ol i sanapim diwai kros na givim ona long em. Na ol i ken tokaut long ol gutpela wok bilong Jisas long pasin bilong ples. Na bihain ol i kisim komunio.

GUTFRAIDE

1. *Long Gutfraide na Holi Sarere no gat lotu bilong ol Sakramen. Tasol i gat taim bilong Konpesio, na pris inap Welim ol Sikmanmeri. Em wanpela pasin bilong Sios bilong bipo tru.*

2. *Long Gutfraide ol bilipmanmeri inap kisim komunio insait long lotu bilong Pen na Indai bilong Jisas Krais tasol.*
Tasol komunio minista i ken bringim komunio long ol sikmanmeri, husat i no inap kam long lotu.

3. *Alta i stap nating olgeta, nogat diwai kros, nogat kendel, nogat plaua.*

BIKPELA LOTU BILONG TINGIM PEN NA INDAI BILONG JISAS KRAIS

4. *Dispela lotu bilong tingim Pen na Indai bilong Jisas Krais i kamap long apinun, long tri klok samting. Em i orait long makim narapela taim, sapos dispela i helpim tru ol pipel. Lotu hia i gat tripela hap: Lotu bilong Tok bilong God, Lotu bilong givim ona long diwai kros, na Holi Komunio.*

5. *Pris (na diken) i putim* **retpela klos bilong misa** *na i go klostu long alta, tasol i no mekim wanpela tok. Ol i brukim skru na slip long graun, o nildaun. Olgeta manmeri i sarap na pre i stap.*

6. *Bihain long pre, pris na ol lain i helpim em, i go long sia bilong ol.*
Pris i tanim long ol manmeri, litimapim na opim han, na em i sing o pre:

PRE: **God Papa,**
Jisas Krais, Pikinini bilong yu,
i bin kapsaitim blut bilong em
bilong rausim ol sin bilong mipela.
Na em i kamapim bikpela wok bilong kisim bek olgeta manmeri.
God Papa, yu gutpela tumas long mipela,
mekim mipela i kamap holi, na lukautim mipela oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Krais,
em i Bikpela bilong mipela.

o narapela pre:

God Papa,
tude mipela i tingting long Jisas Krais,
em i karim pen na i dai bilong kisim bek mipela.
Sin bilong Adam i bin bagarapim mipela
na mipela i mas i dai,
long wanem, mipela olgeta i wankain olsem Adam.
Tasol indai bilong Jisas i bin stretim bek mipela.
Mekim mipela i kamap holi long strong bilong yu.
Nau mipela i stap manmeri hia long graun,
mekim bai mipela i kamap manmeri bilong heven,
wankain olsem Jisas Krais,
em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

HAP NAMBA WAN: LOTU BILONG TOK BILONG GOD

7. *Olgeta i sindaun na wanpela rida i ritim Rit namba wan: Aisaia 52: 13-15; 53:1-12.*

8. *Rit namba tu: Hibru 4: 14-16; 5: 7-9. Bihain long rit ol i mekim song bilong welkamim Gutnius.*

9. *Ol i ritim Stori bilong Jisas i karim pen na i dai, Jon i raitim: 18: 1-40, 19: 1-42 wankain olsem ol bin ritim Stori bilong Jisas long Pam Sande.*

Diken, o pris yet, i ken ritim. O ol i ken skelim long sampela rida: storiman, Jisas, na pipel.
Ol i ***no ken laitim kendel*** *na* **no mekim insens.** *Diken i* ***no ken tok,*** **'Lord i stap wantaim yupela',** *na* **no ken mekim mak bilong kruse.** *Diken i askim blesing tasol, olsem em i save mekim, taim em i ritim Gutnius long misa.*

Sapos ol i laik sotim rit, na sapos ol i laik brukim stori long sampela hap, ol i ken mekim olsem:

(A) Jon 18: 1-11. *wanpela singsing.*
(B) 18: 28-40. *wanpela singsing.*
(C) 19: 12-22. *wanpela singsing.*
(D) 19: 23-30. *Ol i sarap liklik taim na pre.*
o: Ol i paitim garamut bilong bikpela man i dai pinis. *o: Wanpela singsing.*
(E) 19: 31-40. *Krai bilong daiman long pasin bilong ples.* *o: Wanpela singsing.*

10. *Bihain long rit, pris i ken givim* ***sotpela homili*** *o skul na ol manmeri i sarap sotpela taim na pre.*

BIKPELA PRE BILONG PIPEL BILONG GOD

11. *Pris i sanap klostu long sia, o sanap long alta, o sanap long ples bilong rit.*
Em i pasim han, na singautim ol manmeri long pre. Olgeta i nildaun na ol i pre liklik taim.
Nau pris i opim han na em i sing o tok. Olgeta manmeri i ken sanap, o ol i ken nildaun.

12. *Bipo long pre bilong pris, diken i ken tok:* **Yumi nildaun'** *na* **'Yumi sanap',** *(sapos ol i laik) olsem ol i bin mekim bipo. Tasol Bishops' Conference i ken makim narapela singaut o pre, sapos ol i laik.*

13. *Sapos i gat sampela bikpela wari o wok, bisop i ken tokim ol, ol i mas mekim pre bilong helpim dispela wari o wok.* *(Lukim toksave long pes 140)*

Liklik tok save. Pris i ken tok olsem, sapos em i laik:

Pris: **Long indai bilong em,**
Jisas i bin kisim bek olgeta manmeri bilong graun.
Olsem na yumi ken pre bilong helpim olgeta manmeri bilong Sios,
na olgeta manmeri bilong graun.

I. BILONG HELPIM SIOS

Diken: **Ol bratasusa, yumi pre bilong helpim Sios**
(pre lida) **long olgeta hap bilong graun,**
bai God i ken givim gutpela taim long em.
Na bai olgeta Katolik i ken i stap wanbel
long gutpela pasin na long lotu bilong ol.

Ol i sarap liklik taim na pre. Na bihain pris i ken pre o sing:

Pris: **God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.**
Long wok bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu,
yu bin soim wok marimari bilong yu long olgeta lain manmeri.
Stiaim Sios bilong yu. Helpim Sios, bai em i stap strong long bilip,
na bai em i telimautim nem bilong yu, na bringim marimari bilong yu
i go long olgeta manmeri bilong olgeta hap graun.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

o: pris i ken pinisim pre long: "**Yumi pre**", *na ol i bekim:* "**Harim pre bilong mipela".**

II. BILONG HELPIM POP

Diken: **Yumi pre bilong helpim Pop N…**
(pre lida) **God i bin makim em bilong lukautim Sios bilong em.**
Orait, God i ken strongim em nau
bilong stiaim na lukautim gut lain manmeri bilong God.

Ol i sarap liklik taim na pre.

Pris: **God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.**
Long tok bilong yu, yu save stiaim olgeta samting,
na yu save lukautim ol lain bilong Krais.
Long bikpela marimari bilong yu,
lukautim Pop N., yu bin makim em bilong helpim mipela.
Mekim em i go pas long mipela,
na olsem yu ken strongim bilip bilong mipela,
na mipela i ken kamap gutpela Kristen moa.
Long nem bilong Krais, em Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

III. BILONG HELPIM OL WOKMANMERI BILONG SIOS NA OLGETA MANMERI

Diken: **Yumi pre bilong helpim Bisop bilong yumi N… ***
(pre lida) **Na yumi pre bilong helpim olgeta arapela bisop,**
na ol pris, na diken, na katekis,
na olgeta manmeri i holim wok insait long Sios
na olgeta pipel bilong God.

Ol i sarap liklik taim na pre.

Pris: **God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.**
Holi Spirit bilong yu i stiaim Sios na i mekim em i kamap holi.
Harim pre bilong mipela na helpim mipela wanwan,
bai mipela olgeta inap bihainim singaut bilong yu
na mekim wok, yu bin makim bilong mipela.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen

* *Ol i ken kolim tu nem bilong coadiutor o auxiliary bisop, sapos ol i laik.*

IV. BILONG HELPIM OL KATEKUMEN

Diken: **Yumi pre bilong helpim ol katekumen**
(pre lida) **ol i laik redi long kisim Baptais,**
bai God Papa, long marimari bilong em,
i ken pogivim olgeta sin bilong ol long wara bilong Baptais,
na givim nupela laip long ol long Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela.

Ol i sarap liklik taim na ol i pre:

Pris: **God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.**
Oltaim yu wok long givim nupela pikinini long Sios bilong yu.
Strongim bilip na save bilong ol katekumen,
ol i redi long kisim baptais.
Mekim bai ol i ken kamap nupela long wara i gat laip.
Na mekim ol i kamap lain pipel bilong yu.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

V. BILONG HELPIM OL KRISTEN I KAMAP WANBEL

Diken: **Yumi pre bilong helpim olgeta bratasusa bilong yumi**
(pre lida) **i bilip long Krais, tasol ol i bihainim narapela narapela lotu.**
Bai God i ken bungim yumi olgeta long wanpela Sios tasol.

Ol i sarap liklik taim na i pre.

Pris: **God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.**
Yu save bungim ol samting i stap nabaut nabaut
na yu save lukautim ol samting yu bungim pinis.
Marimari na lukautim olgeta manmeri,
ol i wok long bihainim Jisas Krais, Pikinini bilong yu,
na ol i stap long kain kain sios.
Yu bin mekim mipela olgeta i kamap holi long wanpela Baptais.
Mekim bai mipela olgeta i kamap wanpela lain tasol
long bilip na long pasin wanbel.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

VI. BILONG HELPIM OL JUDA

Diken: **Yumi pre bilong helpim ol lain Juda.**
(pre lida) **Ol i namba wan lain bilong harim tok bilong God.**
Mekim ol i ken strong long givim ol yet long God
na holim kontrak, God i bin wokim wantaim ol bipo.

Ol i sarap liklik taim na pre.

Pris: **God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.**
Bipo tru yu bin givim promis long Abraham wantaim lain bilong em.
Mipela i askim yu, harim pre bilong mipela, Sios bilong yu,
na mekim bai ol lain Juda,
yu bin kisim ol olsem namba wan lain bilong yu stret,
ol i ken painim marimari bilong yu na yu ken kisim bek ol,
na ol i bilong yu olgeta.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

VII. BILONG HELPIM OL MANMERI I NO BILIP LONG KRAIS

Diken: **Yumi pre bilong helpim ol manmeri i no bilip long Krais,**
(pre lida) **bai long lait bilong Holi Spirit ol i painim rot bilong kisim bek ol.**

Ol i sarap liklik taim na pre.

Pris: **God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.**
Helpim ol manmeri i no bilip long Krais,
tasol ol i gutpela manmeri na ol i wok long painim yu.
Helpim ol, bai ol i ken painim tok i tru.
Na helpim mipela, bai mipela i ken laikim tru ol arapela manmeri.
Na long pasin bilong mipela, ol i ken luksave,
yu gutpela tru, na yu marimari long olgeta manmeri.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

VIII. BILONG HELPIM OL MANMERI I NO BILIP LONG GOD

Diken: **Yumi pre bilong helpim ol manmeri i no bilip long God.**
(pre lida) **Bai ol i ken painim God, taim ol i wok long bihainim stretpela pasin.**

Ol i sarap liklik taim na pre.

Pris: **God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.**
Yu bin mekim kamap olgeta manmeri,
bai ol i ken mangal long painim yu,
na bai ol i ken kisim bel isi, taim ol i painim yu pinis.
Tru, kain kain pasin nogut i pasim rot bilong ol.
Tasol yu sambai long ol.
Mekim bai ol i ken save long bikpela marimari bilong yu,
taim ol i lukim ol gutpela wokabaut bilong mipela ol Kristen.
Na bai ol i ken amamas na tokaut olsem, yu wanpela tasol yu God tru,
na yu Papa bilong mipela olgeta.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

IX. BILONG HELPIM OL WOKMANMERI BILONG GAVMAN

Diken: **Yumi pre bilong helpim ol manmeri i mekim wok gavman,**
(pre lida) **bai God i ken stiaim tingting na bel bilong ol,**
na bai olgeta manmeri i ken i stap bel isi na fri.

Ol i sarap liklik taim na pre.

Pris: **God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.**
Yu save tru long ol wari bilong ol manmeri.
Yu save was long ol na yu laik,
bai ol i painim gutpela sindaun hia long graun.
Sambai long ol manmeri bilong gavman,
bai long olgeta hap bilong graun pasin bilong pait i ken pinis,
na bai olgeta manmeri i ken sindaun gut,
na bai ol i ken lotu long pasin na laik bilong ol.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

X. BILONG HELPIM OL MANMERI I GAT KAIN KAIN HEVI

Diken: **Yumi pre, bai God i ken rausim olgeta kranki tingting.**
(pre lida) **Em i ken oraitim ol sikmanmeri**
na strongim bel bilong ol manmeri i gat kain kain hevi,
olsem hangre, na pait, na kros na pasin birua.
Na bai God i ken inapim ol manmeri i sot long ol samting o i lus tru.

Ol i sarap liklik taim na pre.

Pris: **God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.**
Mekim gut bel bilong ol manmeri i krai i stap.
Na strongim ol manmeri ol i hatwok, bai ol i ken traim gen.
Harim pre bilong olgeta manmeri i gat pen na hevi,
na i singaut long yu.
Helpim ol long winim ol hevi bilong ol,
bai ol i ken amamas long helpim bilong yu.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

HAP NAMBA TU: GIVIM ONA LONG DIWAI KROS

14. *Bikpela pre bilong pipel bilong God i pinis, orait, ol i onarim diwai kros.*
I gat tupela rot bilong onarim diwai kros. Bihainim rot inap helpim tru ol bilipmanmeri bilong ples.

NAMBA WAN ROT BILONG SOIM DIWAI KROS

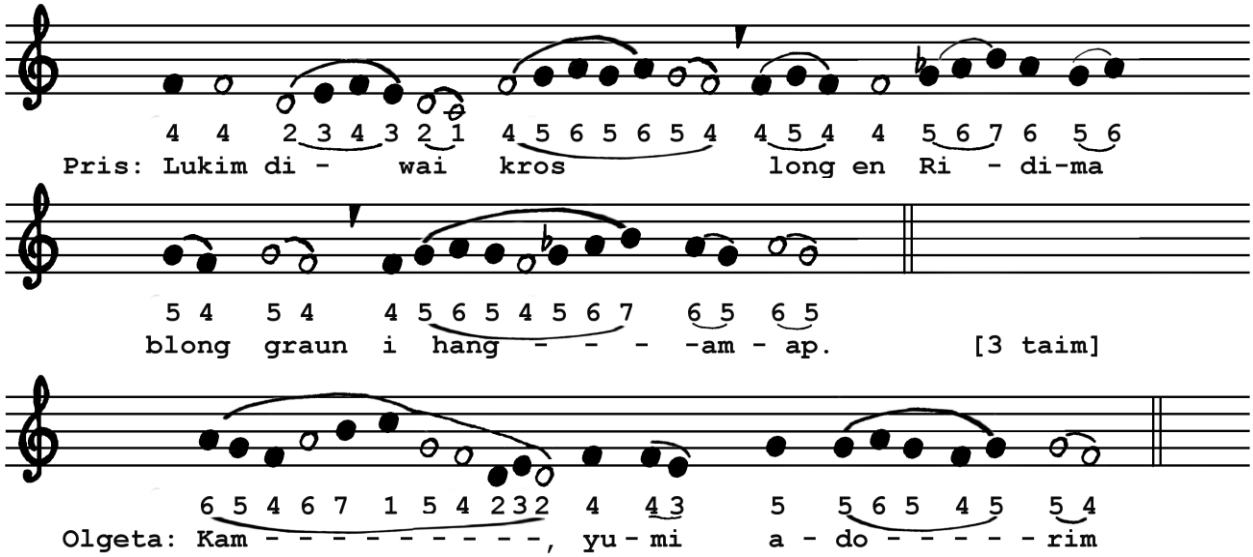
15. *Diken (wantaim ol arapela minista) i go long sakristi na karim diwai kros i kam, ol i bin karamapim long vaiolet laplap. Tupela ministran i karim kendel i lait na prosesio i go klostu long alta.*

Pris i sanap long pran bilong alta na em i kisim diwai kros long han bilong diken (minista). Pris i lusim hap laplap i karamapim het bilong diwai kros. Em i litimapim diwai kros na em i sing: **"Lukim diwai kros."**
Na olgeta manmeri i bekim: **"Kam, yumi adorim."** *Singsing pinis, ol i nildaun na adorim diwai kros liklik taim. Pris wanpela tasol i sanap i stap na litimapim diwai kros, bai olgeta manmeri inap lukim gut. Nau pris i rausim laplap long rait han bilong diwai kros, litimapim diwai kros, na sing namba tu taim:*
"Lukim diwai kros." *Na ol i bekim na onarim diwai kros.*
Nau pris i lusim laplap bilong diwai kros olgeta, litimapim diwai kros na i sing namba tri taim: **Lukim…..**

NAMBA TU ROT BILONG SOIM DIWAI KROS

16. *Pris,(o diken), wantaim ol ministran, i go long dua bilong haus lotu. Pris, (o diken), i kisim diwai kros (diwai kros i no gat laplap bilong karamapim em), na ol ministran i holim kendel i lait. Nau ol i stat long wokabaut i go long alta. Klostu long dua bilong haus lotu pris (diken) i sanap, litimapim diwai kros na sing:* ***"Lukim diwai kros."*** *Ol i bekim:* ***"Kam, yumi adorim,"*** *na ol i nildaun na adorim diwai kros. Pris (diken) i mekim namba tu taim namel long haus lotu, na namba tri taim klostu long alta. Nau ol i putim diwai kros wantaim kendel long pran bilong alta.*

17. *Nau pris i karim diwai kros i go long pran bilong alta, na tupela ministran i holim kendel i lait i go wantaim, Pris i putim diwai kros long graun, o long bang, o i givim long tupela manmeri bilong holim. Ol i putim kendel long hap hap, na ol manmeri i kam onarim diwai kros.*



ONARIM DIWAI KROS

18. *Pris i go pas long lotu, i go klostu long diwai kros na givim ona pastaim (em i ken rausim su na klos bilong misa pastaim, sapos i fit). Bihain ol arapela pris na diken na ol lain i helpim em long lotu i givim ona, na bihain olgeta manmeri, ol i lainap olsem long prosesio na kam klostu long diwai kros. Ol i nildaun na givim mak bilong ona, olsem givim kis, holimpas, putim plaua, o narapela mak long pasin bilong ples.*

19. *I gutpela, ol i kisim* **wanpela diwai kros tasol** *bilong givim ona long en. Sapos i gat bikpela lain moa, sampela manmeri tasol i kam klostu bilong givim ona wan wan. Na pris i sanapim diwai kros namel long pran bilong alta, na olgeta manmeri wantaim i givim ona.*

20. *Taim ol manmeri i givim ona long diwai kros, ol i kirapim singsing bilong onarim diwai kros.*

1. Antipon: **Bikpela, mipela i adorim diwai kros bilong yu.** *wantaim ves:* **God, yu ken marimari.**
o: 2. **Bikpela i autim bel hevi: "Pipel bilong mi, mi bin mekim wanem rong long yupela?"**
O sampela arapela singsing bilong onarim diwai kros olsem: **O diwai gut tru na santu.** *(Yumi Lotu, n. 43) na,* **Long diwai kros yu karim** *(Yumi Lotu, n. 45).na,* **O Jisas, het bilong yu** *(Yumi Lotu, n. 46)*

1. **OL SINGSING BILONG ONARIM DIWAI KROS**

Antipon: **Bikpela, mipela i adorim diwai kros bilong yu,**
mipela i presim na litimapim kirap bilong yu.
Lukim, long strong bilong wanpela diwai
amamas i bin kamap long olgeta hap bilong graun.

ves: **God, yu ken marimari long mipela na blesim mipela.**
Mekim pes bilong yu i lait long mipela, na marimari long mipela.*(Sam 67:1)*

Olgeta manmeri i bekim Antipon: **Bikpela, mipela i adorim.....**

2. **PIPEL BILONG MI, MI BIN MEKIM WANEM RONG - 1**

Tupela kwaia i singim hap hap. Kwaia wan mipela i makim **1***, na kwaia tu mipela i makim* **2.**
Sampela hap tupela kwaia wantaim i singim, na mipela i makim **1 na 2.** *(Nek bilong* **Popule meus,...***)*

1 na 2 **Pipel bilong mi, mi bin mekim wanem rong long yupela?**
O mi bin givim wanem hevi long yupela? Bekim askim bilong mi.

1 **Bikos mi bin kisim bek yupela long kantri Igip,**
yupela i bin redim diwai kros long Sevia bilong yupela.

1 **Hagios o Theos,**
2 **God i Holi,**
1 **Hagios Ischiros,**
2 **Holi na Strong Olgeta,**
1 **Hagios Athanatos, eleison himas.**
2 **Yu Holi na Yu Stap Oltaim, marimari long mipela.**

1 na 2 **Bikos mi bin stiaim yupela long ples wesan inap long fopela ten yia,**
na mi bin givim yupela mana long kaikai,
na mi bin bringim yupela long kantri i pulap long ol gutpela samting,
yupela i bin redim diwai kros long Sevia bilong yupela.

1 **Hagios o Theos,**
2 **God i Holi,**
1 **Hagios Ischiros,**
2 **Holi na Strong Olgeta,**
1 **Hagios Athanatos, eleison himas.**
2 **Yu Holi na Yu Stap Oltaim, marimari long mipela.**

1 na 2 **Wanem samting moa mi mas mekim long yupela, na mi no bin wokim?**
Tru tumas, mi bin planim yupela olsem gutpela diwai wain tru,
tasol yupela i bin kamap olsem dring i pait tumas.
Long wanem, taim mi dai long wara,
yupela i bin givim mi viniga long dring,
na long wanpela spia yupela i bin sutim sait bilong Sevia bilong yupela.

1 **Hagios o Theos,**
2 **God i Holi,**
1 **Hagios Ischiros,**
2 **Holi na Strong Olgeta,**
1 **Hagios Athanatos, eleison himas.**
2 **Yu Holi na Yu Stap Oltaim, marimari long mipela.**

PIPEL BILONG MI, MI BIN MEKIM WANEM RONG - 2

Lida: Bilong helpim yupela, mi bin mekim save long ol lain Isip
na mi bin kilim i dai ol namba wan pikinini man bilong ol.
Na yupela i bin paitim mi na givim mi long han bilong ol birua.

Ol: Pipel bilong mi, mi bin mekim wanem rong long yupela?
O, mi bin givim wanem hevi long yupela? Bekim askim bilong mi!

Lida: Mi bin kisim bek yupela long kantri Isip,
taim Fero i bin dai long wara bilong Ret Si.
Na yupela i bin givim mi long han bilong ol hetpris.

Ol: Pipel bilong mi,.....

Lida: Mi bin mekim solwara i bruk tupela hap bilong helpim yupela,
na yupela i bin opim sait bilong mi long spia.

Ol: Pipel bilong mi,.....

Lida: Mi bin stap insait long bikpela klaut na mi go pas long yupela,
na yupela i bin kisim mi i go insait long haus bilong Pailat.

Ol: Pipel bilong mi,.....

Lida: Mi bin givim yupela mana bilong kaikai long ples nating,
na yupela i bin paitim mi na wipim mi.

Ol: Pipel bilong mi,.....

Lida: Mi bin givim yupela wara i kam long maunten ston bilong dring,
na yupela i bin givim mi viniga long dring.

Ol: Pipel bilong mi,.....

Lida: Mi bin daunim ol king bilong kantri Kenan bilong helpim yupela,
na yupela i bin paitim het bilong mi wantaim tiktik.

Ol: Pipel bilong mi,.....

Lida: Mi bin putim stik wasman bilong king long han bilong yupela,
na yupela i bin putim hat bilong rop i gat nil long het bilong mi.

Ol: Pipel bilong mi,.....

Lida: Mi bin litimapim yupela wantaim bikpela pawa,
na yupela i bin hangamapim mi long diwai kros.

Ol: Pipel bilong mi,.....

DIWAI KROS GUTPELA TRU **(Latin: Pange lingua gloriosi)**

Nek bilong: **Diwai kros, gut tru na santu** *(Yumi Lotu 43)*

1, **Diwai kros, gut tru na santu,**
Ol santu i hop long yu.
Nogat kru o lip o plaua
Ol i wankain olsem yu.
Gutpela diwai, gutpela nil,
Gutpela bodi i hangamap long yu.
Diwai kros, gut tru na santu,
Oltaim mi laik ting long yu.

2. **Maus bilong mi, yu mas singaut nau,**
Litimapim mak b'long yumi.
Tokaut strong long Krais i win tru,
Na long prais em i peim.
Ridima b'long olgeta samting
Em i win long ofa bilong em.
Diwai kros, gut tru na santu,
Oltaim mi laik ting long yu.

3. **Pastaim Adam mekim sin,**
Em i kaikai prut tambu.
Snek em i bin paulim em.
Tasol i gat hop i stap.
Narapela diwai bai stretim bek rong
I bin kamap long Adam na Iv.
Diwai kros, gut tru na santu,
Oltaim mi laik ting long yu.

4. **Gutpela save i antap tru**
Winim trik bilong Satan.
Krais i bihainim laik bilong Papa,
Em i lusim sin bilong graun.
Dispela marasin i stretim bek ol sik
Na tu kilim ol samting nogut.
Diwai kros, gut tru na santu,
Oltaim mi laik ting long yu.

5. **Olsem Papa marimari**
Long ol manmeri i lus.
Em i salim Pikinini
Maria i karim em.
Liklik bebi i krai,
Mama karamapim em.
Diwai kros, gut tru na santu,
Oltaim Mi laik ting long yu.

6. **Longtaim mipela bin wetim.**
Em i no kam olsem king.
Ol i sakim na daunim em
Em i karim hevi na pen.
Ol i nilim em long diwai kros
na i kilim Lem b'long God.
Diwai kros, gut tru na santu,
Oltaim mi laik ting long yu.

Oltaim ol i pinisim wantaim dispela tok:

Las. **Save, strong na adoresen**
I mas go long God Triwan.
Em i kisim bek mipela
Long indai na kirap b'long Krais.
Nau, na olgeta lain i kam bihain,
Singaut oltaim, oltaim. Amen.
Diwai kros, gut tru na santu,
Oltaim mi laik ting long yu.

Sapos i gat kastom long ples, o sapos dispela i helpim lotu bilong ol pipel, ol i ken singim **Stabat Mater** *o narapela singsing bilong onarim Santu Maria husat i bin sambai long Jisas i karim pen.*

21. *Onarim diwai kros pinis, orait, ol i karim diwai kros i go bek long alta, na ol i putim ol kendel antap long alta o klostu long alta.*

HAP NAMBATRI: LOTU BILONG KISIM HOLI KOMUNIO

22. *Ol lain bilong helpim pris i putim klos long alta. Na ol i putim 'corporal' wantaim buk.*
Diken (o pris yet) i go kisim kalis i gat hostia na bringim i kam long alta. Tupela ministran husat i holim kendel i lait i wokabaut i go wantaim. Na tupela i putim kendel long alta.
Diken i putim kalis long alta na rausim tuptup long kalis. Nau pris i kam klostu long alta na i nildaun.

23. *Nau pris i bungim han na i pre:*

Pris: **Tru, God em i Papa bilong yumi na yumi pikinini bilong em.**
Nau yumi pre olsem Jisas yet i skulim yumi.

(Pris i opim na litimapim han na wantaim olgeta manmeri, em i tok:)

Olgeta: Papa bilong mipela, yu stap long heven.
Mekim nem bilong yu i kamap bikpela.
Mekim kingdom bilong yu i kam.
Strongim mipela long bihainim laik bilong yu long graun,
olsem ol i bihainim long heven.
Givim mipela kaikai inap long tude.
Pogivim rong bilong mipela,
olsem mipela i pogivim ol arapela i mekim rong long mipela.
Sambai long mipela long taim bilong traim.
Na rausim olgeta samting nogut long mipela. Amen.

24. Pris: **God Papa, mipela i pre: tekewe olgeta samting nogut long mipela.**
Givim gutpela taim long mipela.
Helpim mipela long marimari bilong yu,
bai mipela inap long abrusim sin.
Na bai no gat samting i ken mekim mipela i pret,
na paulim tingting bilong mipela.
Olsem bai mipela i ken amamas
na wetim kambek bilong Jisas Krais, em i Ridima bilong mipela.

(Pris i pasim han na olgeta i tok:)

Ol: Kingdom na strong na biknem,
em i bilong yu tasol, oltaim, oltaim.

25. *Pris i bungim han na i tok:*

Bikpela, Jisas Krais,
mi laik kisim Bodi bilong yu.
Mi save, yu laikim olgeta manmeri bilong graun,
na yu marimari long ol.
Nau mi askim yu: bai Bodi bilong yu
i no ken bringim mi long kot na mi lus. Nogat.
Em i ken mekim gut bodi na sol bilong mi.

26. *Pris i brukim skru, em i kisim hostia, holim antap liklik long kalis, na em i tok:*

Pris: **Dispela em i Jisas Krais, Lem bilong God.**
Em i tekewe ol sin bilong olgeta manmeri.
Ol manmeri, God i singautim ol long kaikai bilong em,
em ol i ken amamas.

(*na wantaim ol manmeri olgeta i tok)*

Ol: Lord, mi no inap bai yu kam insait long haus bilong mi.
Yu tok tasol na sol bilong mi bai i orait.

27. *Na pris i tok:* **"Bodi bilong Krais"** *na em i kaikai Bodi bilong Krais.*

28. *Ol i tilim holi komunio long ol manmeri. Ol i ken kirapim sampela singsing bilong komunio.*

29. *Tilim komunio pinis, nau diken o narapela minista i bringim kalis long wanpela ples, ol i bin redim ausait long haus lotu, o long sakristi, o (sapos nogat gutpela ples) putim kalis long tabernakel.*

30. *Ol i ken sarap liklik taim, na bihain pris i tok:*

Pris: **Yumi pre:**
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Yu bin givim nupela laip long mipela
long wok bilong Jisas Krais i bin win long indai na i kirap.

Inapim wok marimari bilong yu insait long mipela,
nau tasol mipela i bung wantaim yu long dispela santu komunio.
Helpim mipela, bai oltaim mipela i ken mekim wok bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen

31. *Diken (o pris yet) i tok: "***Yupela daunim het, bai God i blesim yupela"**
Pris i taitim han na holim han antap long ol manmeri, na em i pre.

Pris: **God Papa,**
salim bikpela blesing bilong yu
i kamdaun long ol manmeri bilong yu,
nau tasol ol i bin mekim dispela lotu
bilong tingim indai bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Nau ol i wetim kirap bilong em.
Rausim olgeta rong bilong ol, na sambai long ol.
Strongim bilip bilong ol moa moa yet,
na mekim ol i kamap long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

32. *Olgeta manmeri i brukim skru long diwai kros, na ol i go ausait na ol i no ken toktok.*

33. *Bihain ol i rausim olgeta klos na kendel samting long alta.*

34. *Ol pris na diken na relijis i stap long dispela lotu, ol i no mas mekim Pre bilong Apinun*

HOLI SARERE

1. *Long Holi Sarere ol manmeri bilong Katolik Sios i was long matmat bilong Krais.*
Ol i pre na tingting yet long pen na indai bilong em na ol i wetim kirap bilong em.

2. *Alta i stap nating na ol i no mekim misa. Bihain long bikpela lotu bilong Sarere Nait - i go pas long Kirap bilong Jisas - bikpela amamas na Pestode bilong Ista i bigin. Na dispela amamas bilong Ista i go inap long 50 de olgeta, inap long Pentikos.*

3. *Long dispela de – Sarere - ol manmeri klostu i laik i dai inap kisim Holi Komunio. Ol arapela nogat.*

TAIM BILONG ISTA

SANDE BILONG ISTA. TINGIM KIRAP BILONG BIKPELA JISAS KRAIS

WAS LONG NAIT BILONG ISTA (VIJIL)

Sampela tok bilong helpim lotu long Papua Niugini

Ista em i nambawan Pestode bilong bilip bilong yumi Kristen bilipmanmeri. Pol em i bin tok olsem, *"Sapos i tru God i no kirapim Krais, orait, bilip bilong yupela i no inap helpim yupela, na yupela i stap yet long sin bilong yupela. Tasol i no olsem. Nogat. Krais i dai pinis, na tru tumas, God i bin kirapim em gen." (1 Korin 15: 17,20). Yumi ken soim gutpela nius bilong kirap bilong Jisas Krais long tupela mak:* ***nupela lait*** *na* ***wara****.*

1. **Mak bilong Nupela Lait**

Ol i laitim nupela lait, em i mak bilong Krais i rausim tudak bilong sin. Yumi olgeta bilipmanmeri i amamas long dispela nupela lait. Dispela lotu bilong lait bai i kamap gutpela moa, sapos olgeta i sindaun na pilim tudak pastaim. (Sampela pilai i makim manmeri i lus long tudak, o bikmaus na singaut i kam longwe liklik, i ken helpim dispela.) Paia i mas lait bikpela tru. Ol bilipmanmeri i ken kirapim singsing amamas long pasin bilong ples. Singsing i ken stori long Krais em i Lait, na long Kirap bilong em.

2. **Mak bilong Wara i gat laip bilong oltaim.**

Pris i blesim wara bilong baptaisim ol nupela lain, bai ol tu i ken kirap long nupela laip wantaim Krais. Nau olgeta Katolik husat i baptais pinis, i mekim gen Promis bilong Baptais.

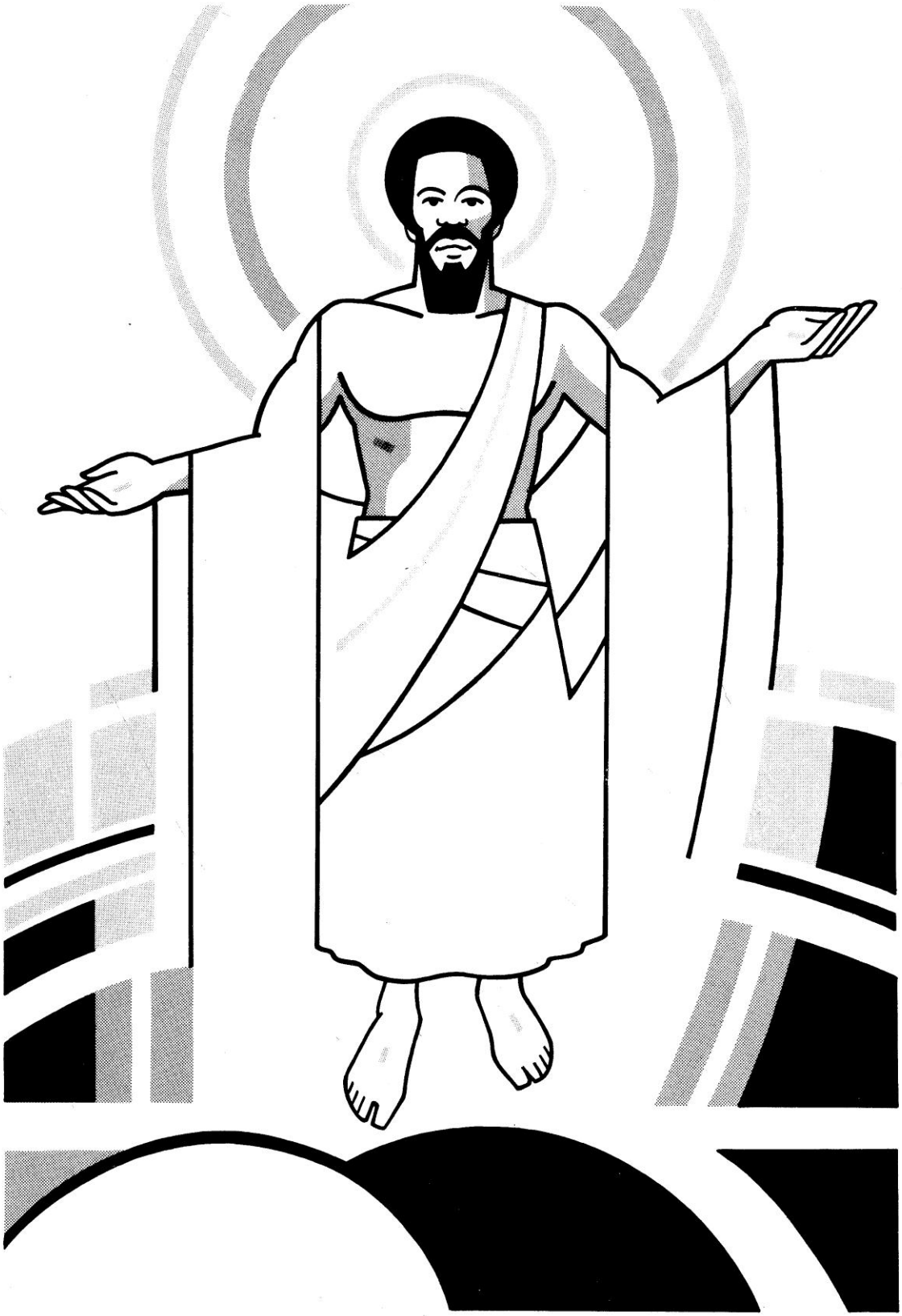
Sampela we bilong mekim Lotu bilong Ista

1. Sapos ol i laik, ol i ken mekim **olgeta lotu bilong Lait wantaim lotu bilong Baptais long Sarere nait** tasol, **o** dispela lotu olgeta i kamap long **Sande moningtaim tru**, taim i tudak yet (olsem 4 klok o 4.30). Na ol i ken statim Yukaris, taim san i kamap. Long wanem, san i kamap, em tu em i mak bilong Krais i kirap.

2. Sapos ol i laik, i orait long **brukim lotu long tupela hap:**

Long Sarere Nait mekim **Lotu bilong Lait** tasol wantaim **Tok bilong God** na **Yukaris.** Kisim pes 157 inap 170, lusim pes 171-179, na kisim gen pes 179-182. Em i gutpela, long dispela lotu tu ol i tokaut gen long Promis bilong Baptais (pes 179-181), taim ol i holim kendel i lait. Long wanem, kendel i lait em i makim Krais i kirap long nupela laip na em i lait tru bilong graun.

Long Sande moning ol i ken mekim **Lotu bilong Baptais** tasol, wantaim **Yukaris,** pes 171-181 na pes 183-184.



TAIM BILONG ISTA

SANDE BILONG ISTA. TINGIM KIRAP BILONG BIKPELA JISAS KRAIS

WAS LONG NAIT BILONG ISTA (VIJIL)

1. *Long pasin bilong bipo yet, long dispela nait olgeta i was long Bikpela (Eks 12:42) Gutnius Luk i raitim (Lk 12:35 na i go) i tok olsem ol manmeri i bilip, ol i mas laitim lam na redi i stap.*
Ol i mas i stap olsem ol manmeri i wetim bikpela man bilong ol i laik i kam bek. Olsem, taim Bikpela i kam na i lukim ol i no slip, em bai i tokim ol long sindaun long tebol bilong em.

2. *Long olgeta haus lotu i gat* ***wanpela*** ***"*****Was long nait bilong Ista*****"*** *(vijil) tasol. Dispela lotu i winim olgeta arapela lotu.*

Dispela lotu bilong was long nait i gat **4-pela hap:**

a) sotpela **Lotu bilong Lait.**

b) **Lotu bilong Tok bilong God.** *Long dispela lotu Sios i tingim ol bikpela bikpela samting God i bin wokim long pipel bilong em. Long bigin tru i go inap nau.*

c) **Lotu bilong Baptais.** *Long dispela lotu ol nupela memba bilong sios i kamap, taim de bilong tingim Kirap bilong Jisas i klostu tru.*

d) **Yukaris.** *Ol i tingim Jisas i dai na i kirap. Jisas i singautim olgeta manmeri i kam long tebol na kaikai, em yet i redim pinis.*

3. *Dispela lotu ol i mas mekim long nait tasol. Statim lotu, taim i tudak pinis, na pinisim bipo long san i kamap.*

4. *Oltaim ol i mas kisim misa bilong Jisas i Kirap, maski dispela lotu wantaim misa i pinis bipo long 12 klok biknait.*

5. *Ol manmeri husat i kisim holi komunio long Misa long nait, ol inap kisim komunio gen long Misa bilong Ista Sande. Ol pris husat i mekim Misa long nait, o mekim Misa wantaim arapela pris, ol inap mekim Misa gen long Ista Sande.*

6. *Wanpela diken i mas helpim pris. Sapos nogat diken, narapela pris o selebran yet i mekim.*
Pris na diken i putim **waitpela klos bilong misa.**

7. *I gutpela long redim kendel bilong olgeta manmeri i kam long lotu bilong nait. Bipo long statim lotu ol i mas mekim i dai olgeta lait bilong haus lotu.*

HAP NAMBA WAN. LOTU BILONG LAIT

BLESING BILONG PAIA NA LAITIM KENDEL

8. *Ol i redim wanpela* **bikpela paia** *ausait long haus lotu. Taim ol manmeri i bung pinis, orait, pris wantaim ol lain bilong helpim em, i go klostu long paia. Wanpela minista i holim Kendel bilong Ista. Ol i* **no ken karim diwai kros na kendel.**

Sapos ol i no inap laitim bikpela paia ausait long haus lotu, ol i wokim liklik paia tasol. Lukim namba 13 daunbilo.

9. *Pris na olgeta manmeri i mekim mak kruse na pris i tok:* **"Long nem…."** *Pris i givim griting o tok* **welkam** *long ol manmeri i bung. Na em i* **skulim** *ol long mining bilong dispela lotu. Em i ken tok olsem:*

Pris: **Ol bratasusa,**
yumi was i stap wantaim Jisas Krais,
na yumi tingim dispela bikpela Nait bilong Ista.
Long wanem, long Ista Nait Krais i bin kirap long indai,
na em i kisim laip tru.
Katolik sios i singautim olgeta pikinini bilong em
long olgeta hap bilong graun,
bai ol i kam bung long was na pre.
Dispela em i Pasova, dispela em i Kirap bilong Jisas Krais.
Sapos yumi tingim gut Indai na Kirap bilong Krais,
na sapos yumi harim tok bilong em
na mekim gutpela lotu na Misa,
yumi inap bilip tru: Krais i win long indai.
Na yumi ken save, bai yumi tu inap win long indai,
na yumi ken i stap wantaim em oltaim long ples bilong God.

10. *Pris i blesim paia.*

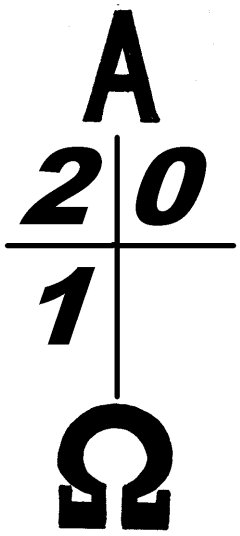
Yumi pre:
God Papa,
long wok bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
yu bin bringim ol bilipmanmeri long lait bilong bilas bilong yu.
Mekim dispela nupela paia + i kamap holi.
Kirapim paia insait long mipela,
bai mipela i strong long wetim yu bilong kisim bek mipela.
Klinim bel na tingting bilong mipela
long dispela lotu bilong Ista,
na wanpela de yu ken bringim mipela
long bikpela Pestode bilong lait i stap oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

REDIM KENDEL

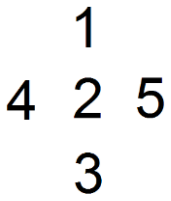
11. *Taim pris i blesim nupela paia pinis, wanpela minista i bringim Kendel bilong Ista long pris na pris i makim o katim mak bilong diwai kros long Kendel. Em i makim leta A (Alpha long tok Grik) antap long diwai kros. Leta O (Omega) aninit long diwai kros, na ol namba bilong yia namel long ol han bilong diwai kros. Taim em i mekim dispela, em i tok:*

1. **Krais em i bilong asde na bilong nau**
   em i makim han bilong diwai kros
2. **Krais em i Paslain tru na Bihain tru**
   em i makim han i go antap na han i go daun
3. **Krais em i Alpha**
   leta A antap long diwai kros
4. **Krais em i Omega**
   leta O aninit long diwai kros
5. **Olgeta taim em bilong Krais tasol**
   namba wan namba bilong yia
6. **wantaim olgeta yia.**
   namba tu namba bilong yia
7. **Olgeta ona na strong**
   namba tri namba bilong yia
8. **i bilong Krais tasol, oltaim oltaim. Amen.**
   namba foa namba bilong yia



12. *Taim pris i putim mak bilong diwai kros na ol arapela mak pinis, em i putim 5-pela nil, ol i bin wokim long insens, long kendel. Em i putim olsem mak bilong diwai kros na em i tok:*

1. **Long pen bilong faivpela sua bilong em,**
2. **Krais i kisim long ol nil na spia.**
3. **Em i ken strongim yumi,**
4. **na was long yumi oltaim.**
5. **Krais em i Bikpela. Amen.**



13. *(Sapos i hatwok tumas long mekim bikpela paia, (o sapos i gat ren), orait, ol i ken wokim liklik paia klostu long dua bilong haus lotu. Olgeta manmeri i ken i stap insait long haus lotu na tanim pes i go long pris, na ol lain bilong helpim pris i stap klostu long dua bilong haus lotu.*

Ol arapela samting i wankain olsem long namba 9 na namba 10. Na ol i ken redim na laitim kendel olsem ol i bin makim long namba 1 - 12 antap).

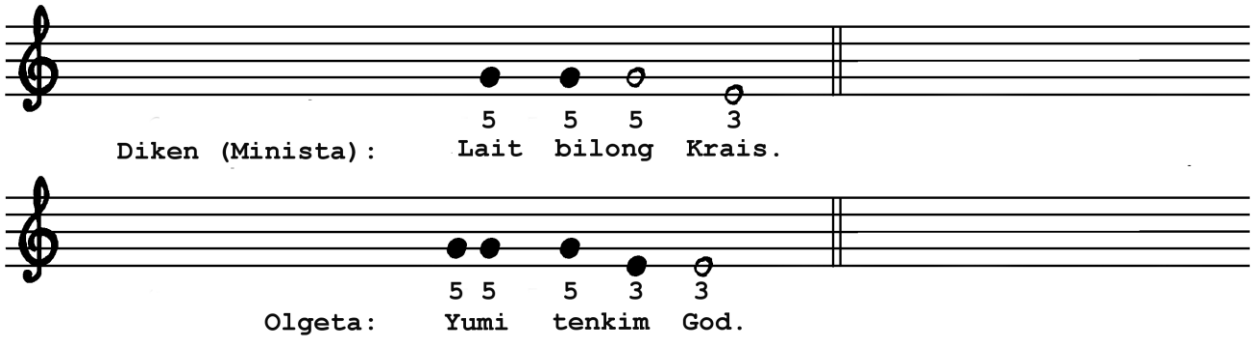
14. *Nau pris i laitim Kendel bilong Ista long nupela paia, na em i tok:*

Pris: **Krais i kirap pinis na lait bilong em i ken rausim tudak long bel na tingting bilong yumi.**

Em i orait long yusim olgeta dispela lotu bilong redim Kendel o yusim hap tasol. Bihainim wanem rot inap helpim lotu i kamap gutpela. Bisop Konferens i ken makim arapela kain lotu inap long kastam bilong ples.

PROSESIO

15. *Wanpela minista i kisim blakpela sit bilong paia(charcoal), na pris i mekim insens. Diken, o sapos no gat diken, narapela minista (o pris yet) i kisim na holim Kendel bilong Ista, litimapim antap, na statim prosesio. Em i sing:*



Pris i laitim kendel bilong em long Ista Kendel. Bisop Konferens yet i ken makim narapela singaut.

16. *Diken (minista o pris) i wokabaut i go inap long namel bilong haus lotu. Nau diken (minista o pris) i litimapim Kendel gen na em i sing namba tu taim:*

Diken: **Lait bilong Krais.**
Ol: Yumi tenkim God.

Nau olgeta manmeri i laitim kendel bilong ol yet long Ista Kendel na ol i wokabaut i go.

17. *Taim diken (minista o pris) i kam klostu long alta, em i tanim long ol manmeri, litimapim Ista Kendel na em i sing namba tri taim:*

Diken: **Lait bilong Krais.**
Ol: Yumi tenkim God.

Diken (minista o pris) i putim Kendel bilong Ista long ples bilong em namel long ples bilong alta o klostu long hap bilong ritim tok bilong God.
Nau ol i **putim olgeta lait bilong haus lotu** *on gen.*

AMAMAS BILONG ISTA (EXSULTET)

18. *Pris i kamap long alta, na em i go long sia. Sapos i gat, ol i ken putim insens olsem long taim bilong Gutnius bilong misa. Bihain diken i askim pris i givim Blesing long em. Na pris i tok isi:*

Pris: **God i pulapim tingting na toktok bilong yu long strong bilong em,**
bai yu inap tokaut gut long Amamas bilong Ista.
Long nem bilong Papa, na bilong Pikinini + na bilong Holi Spirit.

Diken: Amen.

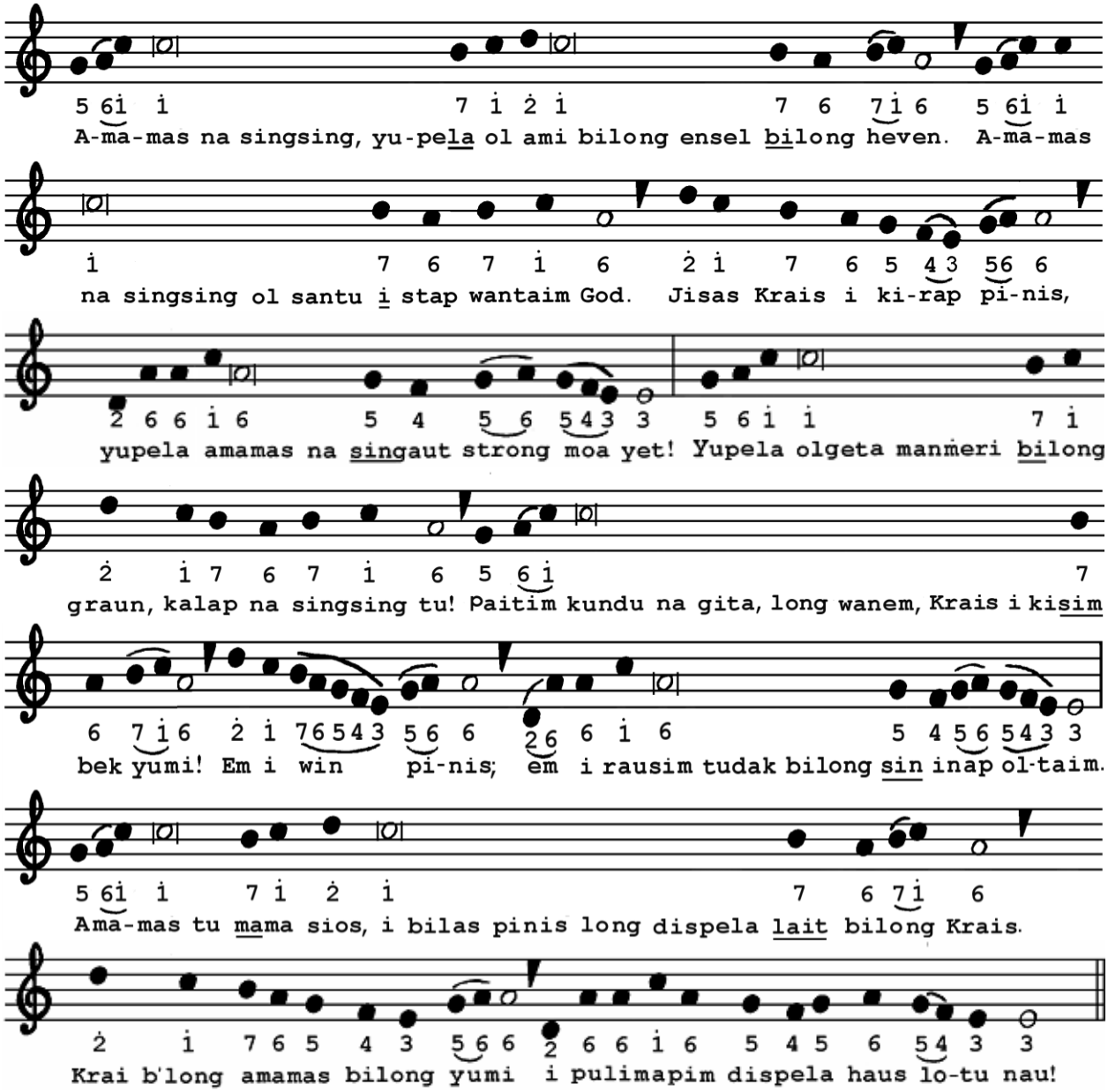
Sapos man o meri i no diken, i laik singim **'Amamas bilong Ista'** *bai no gat Blesing.*

19. *Ol i ken givim insens long buk na Kendel. Bihain diken (o minista) i singim* **'Amamas bilong Ista'** *long ples bilong ritim Gutnius.* **Olgeta manmeri i sanap na holim kendel i lait.** *Sapos nogat diken, pris i go pas long lotu, o narapela pris, o narapela man o meri i ken singim* **'Amamas bilong Ista.'**

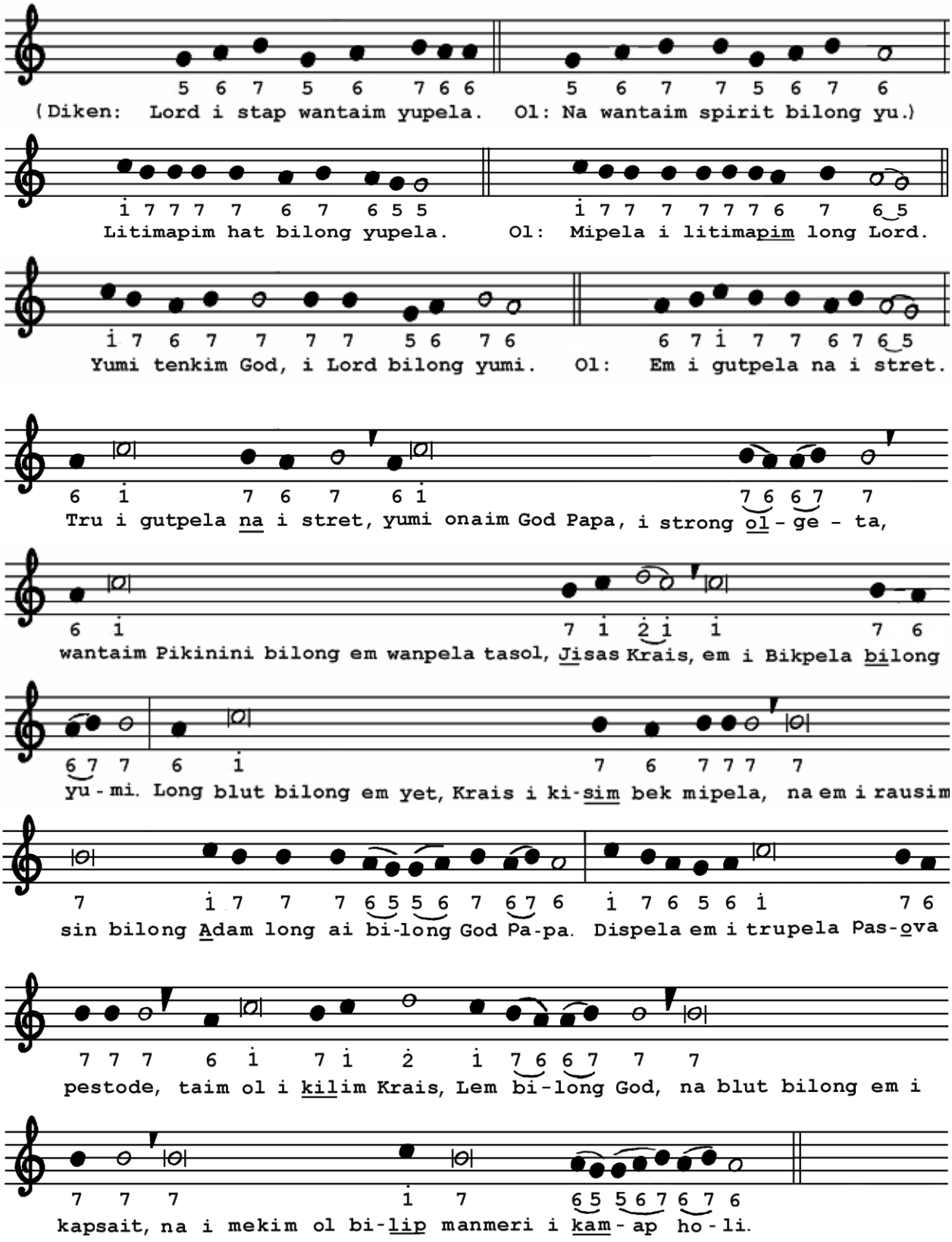
Sapos arapela man o meri i singim **'Amamas bilong Ista',** *em i no ken singim* **'Lord i stap wantaim yupela'.**

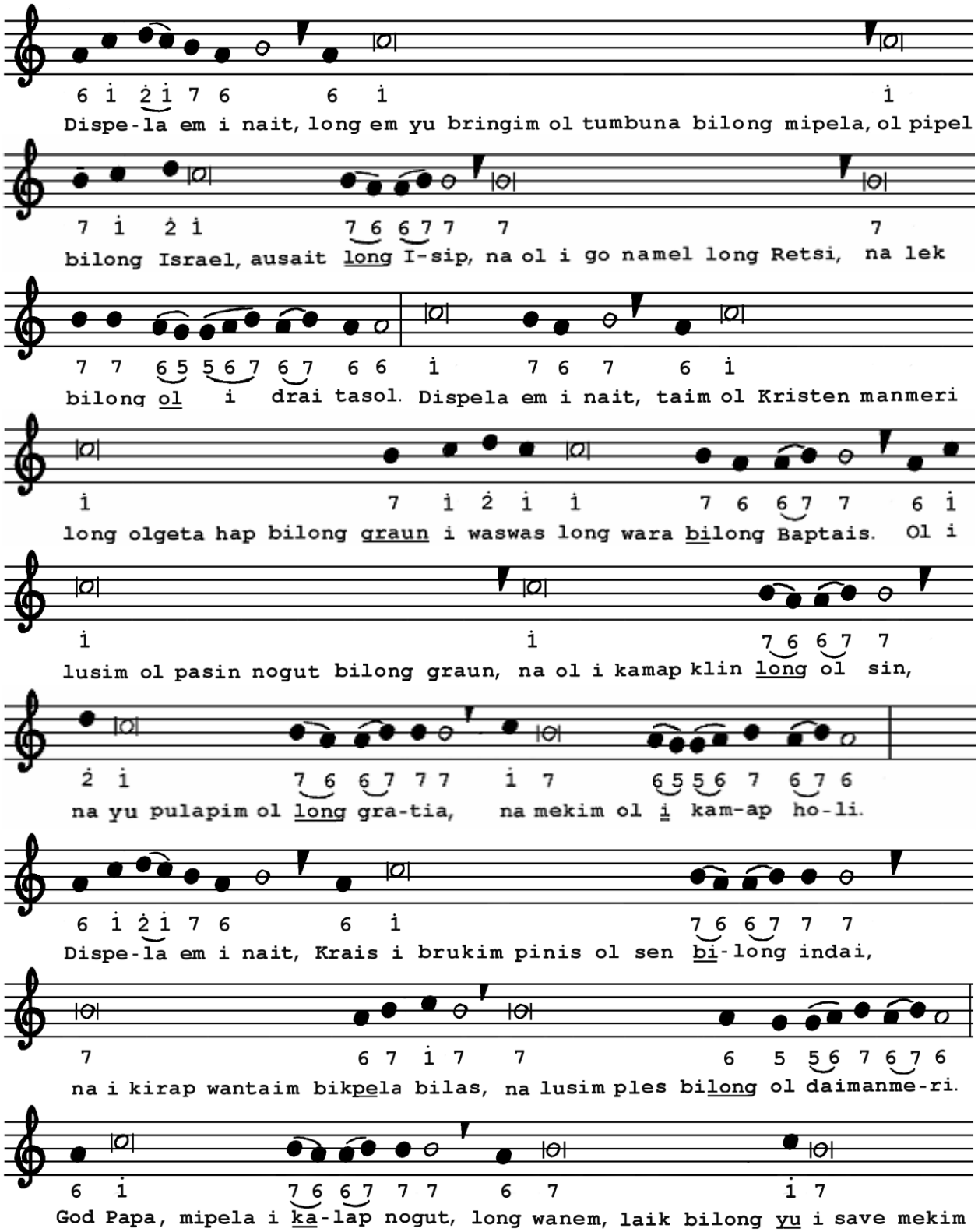
Sapos ol i laik sotim tru dispela Amamas bilong Ista, ol i ken singim bigin bilong dispela singsing tasol i go inap long **'pulimapim dispela haus lotu nau'** *na pris i ken ridim narapela hap. Lukim pes 164.*
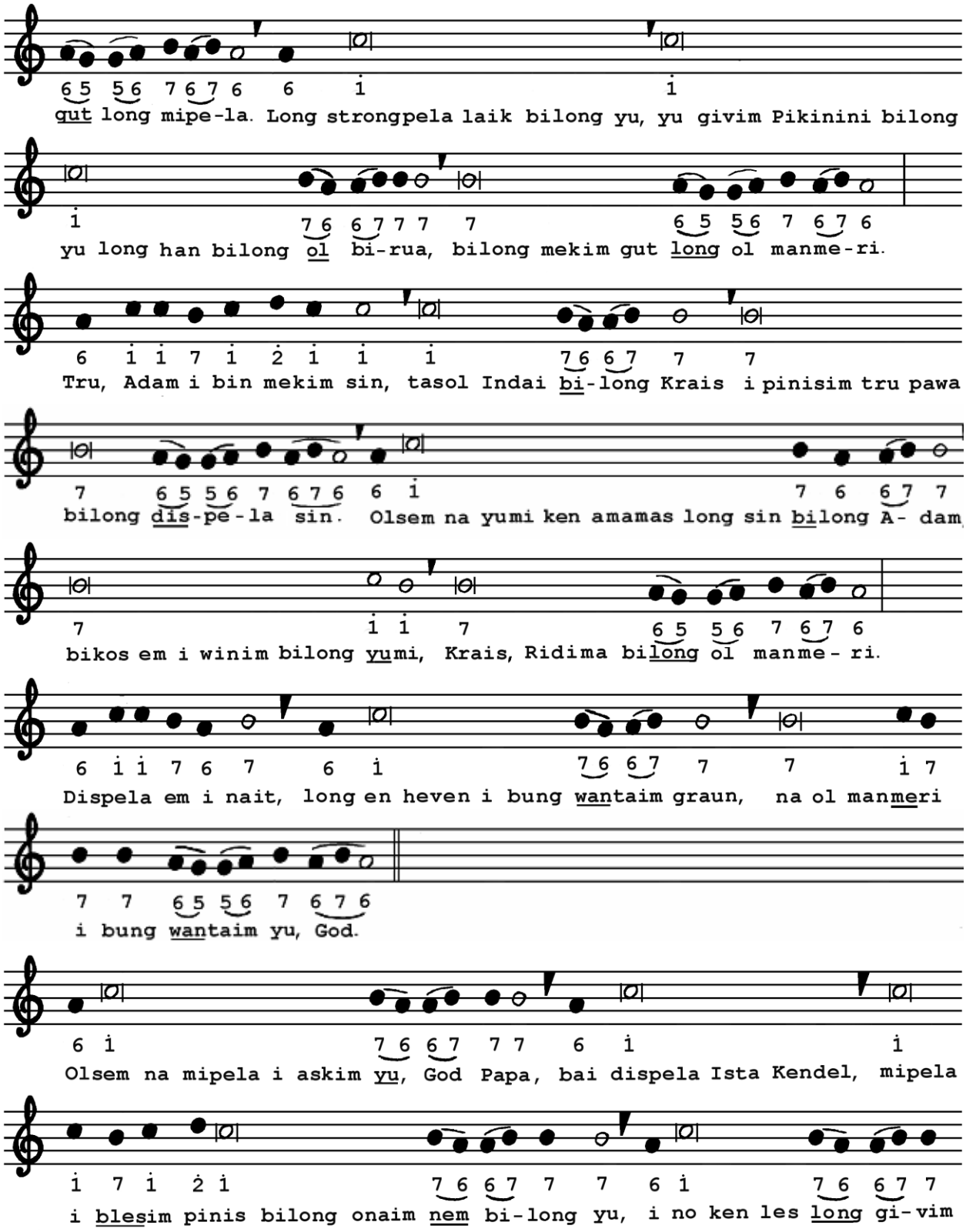
Sapos diken (o pris, o narapela man o meri) i no singim **'Amamas bilong Ista'** *o sapos em i singim bigin tasol, pris i ridim long strongpela nek. Lukim pes 164.*

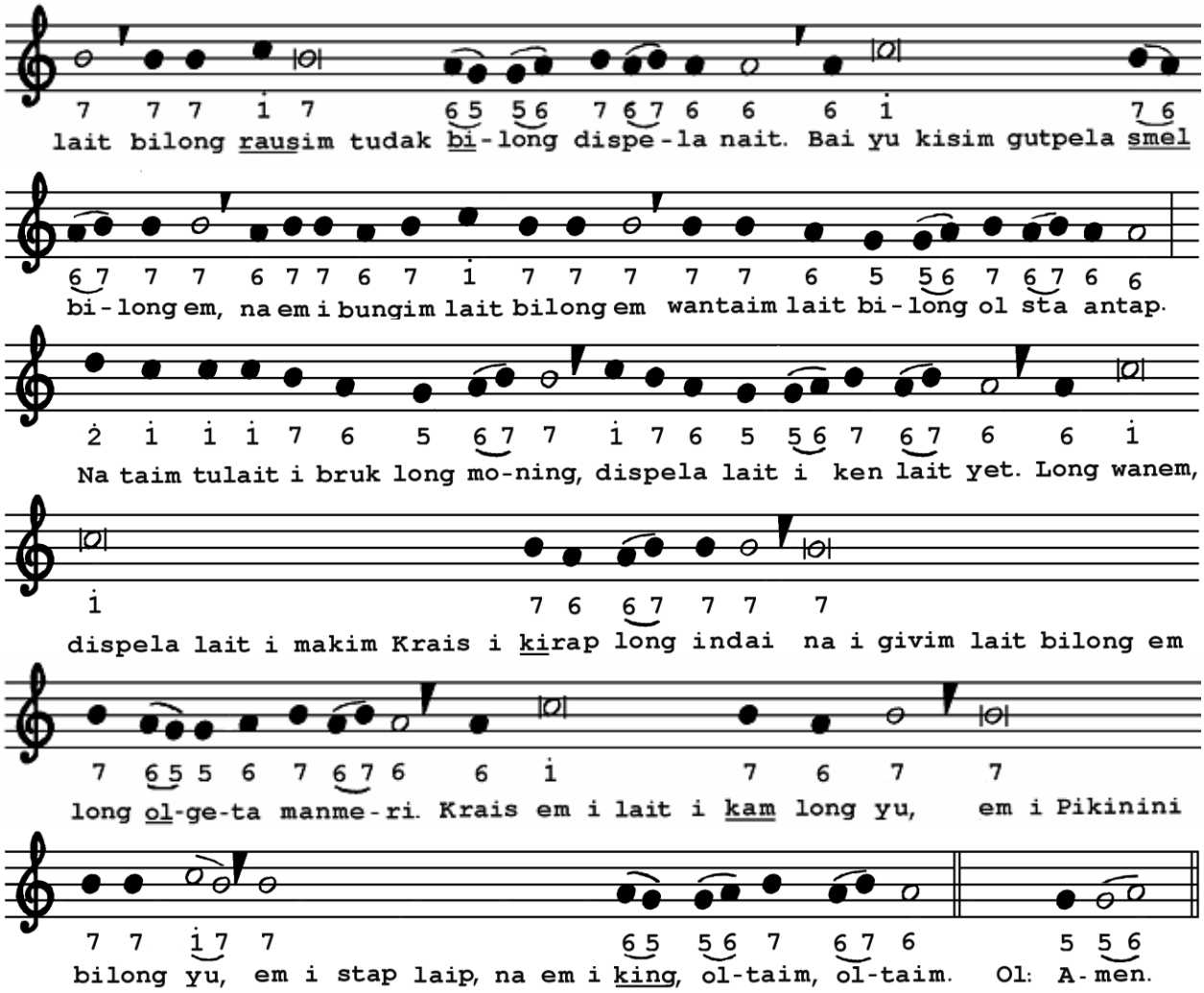


(Sapos ol i laik sotim tru, ol i ken pinis long hia.)


(Diken: Lord i stap wantaim yupela. Ol: Na wantaim spirit bilong yu.)
Litimapim hat bilong yupela. Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi. Ol: Em i gutpela na i stret.
Tru i gutpela na i stret, yumi onaim God Papa, i strong ol - ge - ta,
wantaim Pikinini bilong em wanpela tasol, Jisas Krais, em i Bikpela bilong
yu - mi. Long blut bilong em yet, Krais i ki-sim bek mipela, na em i rausim
sin bilong Adam long ai bi-long God Pa-pa. Dispela em i trupela Pas-ova
pestode, taim ol i kilim Krais, Lem bi-long God, na blut bilong em i
kapsait, na i mekim ol bi-lip manmeri i kam - ap ho - li.


6 i 2 i 7 6 6 i i
Dispe-la em i nait, long em yu bringim ol tumbuna bilong mipela, ol pipel
7 i 2 i 7 6 6 7 7 7 7
bilong Israel, ausait long I-sip, na ol i go namel long Retsi, na lek
7 7 6 5 5 6 7 6 7 6 6 i 7 6 7 6 i
bilong ol i drai tasol. Dispela em i nait, taim ol Kristen manmeri
i 7 i 2 i i 7 6 6 7 7 6 i
long olgeta hap bilong graun i waswas long wara bilong Baptais. Ol i
i i 7 6 6 7 7
lusim ol pasin nogut bilong graun, na ol i kamap klin long ol sin,
2 i 7 6 6 7 7 7 i 7 6 5 5 6 7 6 7 6
na yu pulapim ol long gra-tia, na mekim ol i kam-ap ho-li.
6 i 2 i 7 6 6 i 7 6 6 7 7 7
Dispe-la em i nait, Krais i brukim pinis ol sen bi-long indai,
7 6 7 i 7 7 6 5 5 6 7 6 7 6
na i kirap wantaim bikpela bilas, na lusim ples bilong ol daimanme-ri.
6 i 7 6 6 7 7 7 6 7 i 7
God Papa, mipela i ka-lap nogut, long wanem, laik bilong yu i save mekim


6 5 5 6 7 6 7 6 6 i i
gut long mipe-la. Long strongpela laik bilong yu, yu givim Pikinini bilong
i 7 6 6 7 7 7 6 5 5 6 7 6 7 6
yu long han bilong ol bi-rua, bilong mekim gut long ol manme-ri.
6 i i 7 i 2 i i i 7 6 6 7 7 7
Tru, Adam i bin mekim sin, tasol Indai bi-long Krais i pinisim tru pawa
7 6 5 5 6 7 6 7 6 6 i 7 6 6 7 7
bilong dis-pe-la sin. Olsem na yumi ken amamas long sin bilong A- dam
7 i i 7 6 5 5 6 7 6 7 6
bikos em i winim bilong yumi, Krais, Ridima bilong ol manme- ri.
6 i i 7 6 7 6 i 7 6 6 7 7 7 i 7
Dispela em i nait, long en heven i bung wantaim graun, na ol manmeri
7 7 6 5 5 6 7 6 7 6
i bung wantaim yu, God.
6 i 7 6 6 7 7 7 6 i i
Olsem na mipela i askim yu, God Papa, bai dispela Ista Kendel, mipela
i 7 i 2 i 7 6 6 7 7 7 6 i 7 6 6 7 7
i blesim pinis bilong onaim nem bi-long yu, i no ken les long gi-vim



Sapos pris i no inap singim **‘Amamas bilong Ista’** *(o sapos ol i bin singim hap singsing tasol), pris i pre dispela hap, ol i no bin singim:*

AMAMAS BILONG ISTA

Amamas na singsing, yupela ol ami bilong ensel i stap antap.
Amamas na singsing, yupela ol santu i stap wantaim God.
Jisas Krais i kirap pinis!
Yupela amamas na singaut strong moa yet!

Yumi olgeta manmeri bilong graun, kalap na singsing tu!
Paitim kundu na gita, long wanem, Krais i kisim bek yumi!
Em i win pinis na i rausim tudak bilong sin inap oltaim, oltaim!

Amamas tu Mama Sios, i bilas pinis long dispela lait bilong Krais!
Krai bilong amamas bilong yumi i pulimapim dispela haus lotu nau!

(Diken: Lord i stap wantaim yupela.

Ol: Na wantaim spirit bilong yu.)

Litimapim hat bilong yupela.

Ol: Mipela i tingting long em.

Yumi tenkim God, i Bikpela bilong yumi.

Ol: Em i gutpela na i stret.

Tru i gutpela na i stret,
yumi onarim God Papa, i strong olgeta,
wantaim Pikinini bilong em, Jisas Krais, em i Bikpela bilong yumi.

Long blut bilong em yet, Krais i kisim bek mipela,
na em i rausim sin bilong Adam long ai bilong God Papa.

Dispela em i trupela Pasova Pestode,
taim ol i kilim Krais, i Lem bilong God,
na blut bilong em i kapsait,
na i mekim ol bilipmanmeri i kamap holi.

Dispela em i nait,
long em bipo yu bin bringim ol tumbuna bilong mipela,
ol pipel bilong Israel, ausait long Isip,
na ol i go namel long Retsi, na lek bilong ol i drai tasol.

Dispela em i nait,
taim ol Kristen manmeri long olgeta hap bilong graun
i waswas long wara bilong Baptais.
Ol i lusim ol pasin nogut bilong graun na ol i kamap klin long ol sin,
na yu pulapim ol long grasia, na mekim ol i kamap holi.

Dispela em i nait,
Krais i brukim pinis ol sen bilong indai
na i kirap wantaim bikpela bilas
na lusim ples bilong ol daimanmeri.

God Papa, mipela i kalap nogut,
long wanem, laik bilong yu i save mekim gut long mipela.
Long strongpela laik bilong yu,
yu givim Pikinini bilong yu long han bilong ol birua,
bilong mekim gut long ol manmeri.

Tru, Adam i bin mekim sin,
tasol Indai bilong Krais i pinisim tru dispela sin.
Olsem na yumi ken amamas long sin bilong Adam,
bikos em i winim bilong yumi Krais, Ridima bilong ol manmeri.

Dispela em i nait, long en heven i bung wantaim graun,
na ol manmeri i bung wantaim yu, God.

Olsem na mipela i askim yu, God Papa,
bai dispela Ista Kendel, mipela i blesim bilong onarim nem bilong yu,
i no ken les long givim lait bilong rausim tudak bilong dispela nait!
Bai yu kisim gutpela smel bilong em,
na em i ken bungim lait bilong em wantaim lait bilong ol sta antap.
Na taim tulait i bruk long moning, dispela lait i ken lait yet.
Long wanem, dispela lait i makim Krais i kirap long indai
na i givim lait bilong em long olgeta manmeri.
Krais em i lait i kam long yu, em i Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king oltaim, oltaim.

Ol: Amen.

HAP NAMBA TU: LOTU TOK GOD

20. *Dispela lotu bilong Was long Nait bilong Ista em i namba wan tru bilong ol dispela kain lotu. Yes, em i olsem mama bilong olgeta lotu. Nainpela hap rit i stap. Sevenpela rit bilong Olpela Testamen na tupela bilong Nupela Testame:, Pas na Gutnius.*

21. *Em i orait long sotim namba bilong ol rit bilong Olpela Testamen, sapos dispela inap helpim lotu. Tasol oltaim tingting gut olsem, ritim Tok bilong God em i as tru bilong Lotu bilong Was long Nait. Tripela hap ol i mas ritim, o tupela tasol. Tasol no ken lusim Rit bilong Eksodas. Oltaim ol i mas ritim dispela.*

22. *Bihain long Singsing Amamas Bilong Ista ol i* **mekim ol liklik kendel i dai.** *Na ol i* **sindaun.** *Bipo long ol rit, pris i ken tok olsem:*

Pris: **Ol bratasusa. Yumi was i stap na yumi bin statim lotu bilong dispela bikpela nait. Nau yumi laik harim gut tok bilong God. Yumi laik tingim gen, olsem wanem God i bin mekim gut long pipel bilong em long bigin tru inap long dispela taim em i salim Pikinini bilong em i kam bilong kisim bek yumi.**

Long dispela lotu bilong Ista, long pre bilong yumi,
na long tok bilong em yet, God i ken inapim wok bilong kisim bek yumi.
Em yet i statim pinis dispela wok insait long yumi.

23. *Ol i statim ol rit nau. Man o meri bilong ritim namba wan rit i go sanap long ples bilong rit. Bihain long rit ol i ken pre wanpela sam na ol manmeri i bekim. Bihain pris i tok:* **'Yumi pre:'** *Olgeta i sanap na sarap liklik taim, na pre. Bihain pris i mekim pre.*

Sapos ol manmeri i no bekim sam, ol i ken sarap liklik taim bihain long rit, na bihain long **Yumi pre** *ol i no mas sarap moa.*

OL PRE BIHAIN LONG OL RIT

24. *Bihain long namba wan rit: God i mekim kamap olgeta samting. Jenesis 1: 1-31; 2: 1-2, o: sotpela rit: Jenesis 1: 1, 26-31a. Na Sam 104 o 33.*

Pris: **Yumi pre:**

Olgeta i **sanap** *na i sarap liklik taim na pre long bel bilong ol.*

God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Yu bin mekim olgeta samting i kamap.
Dispela wok bilong yu em i gutpela tru.
Tasol wok bilong kisim bek mipela em i gutpela moa yet.
Helpim mipela, bai mipela i ken tingim oltaim,
Sakrifais bilong Jisas Krais, Lem bilong Pasova,
em i bin kisim bek mipela long taim yu makim pinis.
Yu mekim olgeta samting i kamap nupela gen
long dispela Sakrifais bilong Jisas Krais,
em i stap laip na em i king, nau na oltaim. Ol: Amen.

o sapos ol i ritim sotpela rit: Jen 1: 1, 26-31a, God i mekim kamap ol manmeri.

Pris: **Yumi pre:** *(Ol i sanap na pre liklik taim)*
God Papa, yu bin mekim ol manmeri i kamap.
Em i gutpela wok bilong yu.
Na tu yu bin kisim bek ol manmeri,
taim ol i bin pundaun na i bin lusim yu,
na dispela wok bilong yu em i bikpela moa yet.
Helpim mipela, bai mipela i no ken pundaun gen long sin,
na bai mipela i ken kamap long amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

25. *Bihain long namba tu rit: Ofa bilong Abraham. Jenesis 22: 1-18; o: sotpela rit: 22: 1-2, 9a, 10-13, 15-18 na Sam 16.*

Pris: **Yumi pre:** *(Ol i sanap na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong olgeta bilipmanmeri.
Yu bin promis long Abraham
bai em i kamap papa bilong planti lain pipel.
Na long indai na kirap bilong Krais yu inapim dispela promis.
Long wanem, long olgeta hap bilong graun
yu mekim pipel bilong yu i kamap bikpela moa.
Helpim mipela long bihainim singaut bilong yu
na mekim mipela i amamas long dispela nupela laip,
yu givim pinis long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

26. *Bihain long namba tri rit: Brukim Retsi. Eksodas 14: 15-31; 15:1.*
na Song bilong Eksodas 15.

Pris: **Yumi pre:** *(Ol i sanap na pre liklik taim)*
God Papa,
tude yet mipela i stori long ol bikpela samting yu bin wokim bipo.
Yes, bipo yu bin tekewe pipel bilong Israel
long han bilong ol Isip na yu bin kisim bek ol.
Na nau yu laik kisim bek olgeta manmeri bilong graun long Baptais.
Mekim olgeta manmeri bilong graun i kamap pikinini tru bilong Abraham,
na ol inap kisim orait bilong yu, olsem ol lain Israel i bin kisim orait.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

o narapela pre:

Pris: **Yumi pre:** *(Ol i sanap na pre liklik taim)*
God Papa, long Nupela Testamen
ol bikpela samting yu bin wokim bipo i kamap ples klia.
Retsi em i mak bilong Baptais,
na ol lain Israel yu bin lusim long han bilong ol Isip,
ol i mak bilong Kristen pipel bilong yu.
Strongim bilip bilong olgeta lain manmeri bilong yu,
wankain olsem yu bin strongim bilip bilong ol Israel.
Mekim ol i kamap nupela gen long Holi Spirit bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

27. *Bihain long namba foa rit: Nupela Jerusalem. Aisaia 54: 5-14 na Sam 30.*

Pris: **Yumi pre:** *(Ol i sanap na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Mekim promis bilong yu bilong bipo i karim kaikai nau.
Singautim planti manmeri i kamap pikinini bilong yu,
bai nem bilong yu i kamap bikpela.
Bekim strongpela bilip bilong ol tumbuna bilong Israel,
na mekim bai dispela promis bilong yu i kamap ples klia olgeta
long Sios bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

Sapos i gat tingting long senisim dispela pre, ol i ken kisim pre bihain long rit 5, o 6 o 7, sapos ol i no ritim ol dispela rit 5 na 6 na 7.

28. *Bihain long namba faiv rit: God i kisim bek olgeta manmeri.*
Aisaia 55: 1-11, na Song bilong Aisaia 12.

Pris: **Yumi pre:** *(Ol i sanap na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Olgeta manmeri bilong graun i bin wetim yu tasol.
Long maus bilong ol profet
yu tokaut pinis long ol bikpela wok,
mipela i tingim i stap long dispela nait.
Helpim mipela i stap pipel tru bilong yu.
Yu tasol yu givim gutpela tingting long mipela,
na olsem yu mekim mipela i kamap moa gutpela.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

29. *Bihain long namba sikis rit: Hul wara bilong gutpela na stretpela tingting.*
Baruk 3: 9-15, 32-37; 4: 1-4, na Sam 19.

Pris: **Yumi pre:** *(Ol i sanap na pre liklik taim)*
God Papa, yu save singautim olgeta lain pipel i kam long yu,
na olsem yu mekim Sos bilong yu i kamap bikpela.
Harim pre bilong mipela,
na lukautim oltaim ol manmeri
yu wasim pinis long wara bilong Baptais.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

30. *Bihain long namba seven rit: Nupela bel na nupela spirit.*
Esikiel 36: 16-1 7a, 18-28, na Sam 42-43.

Pris: **Yumi pre:** *(Ol i sanap na pre liklik taim)*
God Papa,
strong na lait bilong yu i no inap senis na i stap inap oltaim.
Marimari long mipela, na long sakramen bilong Sios bilong yu
inapim wok bilong kisim bek olgeta manmeri,
olsem yu bin pasim tingting long mekim bipo tru.
Mekim bai olgeta manmeri i ken lukim:
ol manmeri i bin pundaun, ol i sanap bek,
na ol olpela samting i kamap nupela,
na olgeta samting i kamap gutpela tru long wok bilong Jisas Krais.
Long em yet olgeta samting i bin kamap bipo.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim. Ol: Amen.

o narapela pre:

Pris: **Yumi pre:** *(Ol i sanap na pre liklik taim)*
God Papa, yu skulim mipela long Olpela Testamen
na Nupela Testamen, tupela wantaim,
long mekim gutpela Pestode bilong Ista.
Mekim mipela i save gut long bikpela marimari bilong yu.
Yes, i tru, yu gutpela tumas long mipela.
Na dispela i strongim mipela
long wetim marimari, yu laik givim mipela bihain.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

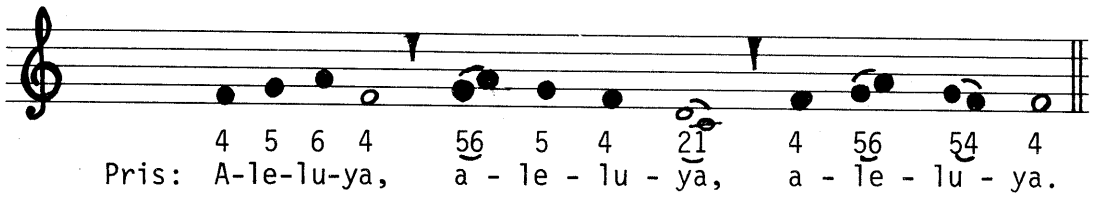
ONA LONG GOD I STAP ANTAP (GLORIA)

31. *Bihain long las rit bilong Olpela Testamen wantaim singsing na pre bilong em,* **ol i laitim ol kendel bilong alta, olgeta manmeri i sanap**, *na ol i statim singsing* **'Ona long God i Stap Antap'**.
Na tu em taim bilong paitim belo.

32. PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
yu mekim dispela nait i lait olgeta
long bilas bilong Krais i kirap pinis.
Kirapim tingting bilong mipela ol lain bilong Sios
long stap gutpela pikinini bilong yu,
bai mipela i kamap nupela gen long bodi na long spirit,
na bai mipela i ken mekim gut wok bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
Pikinini bilong yu, na Bikpela bilong mipela,
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

33. PAS BILONG APOSEL: *Rom 6: 3-11.*

34. ALELUYA: *Olgeta i* **sanap** *na pris i kirapim* **Aleluya** *tripela taim.*
Sapos pris i no inap singim, wanpela man bilong singsing i ken kirapim.



Olgeta manmeri i bekim **'Aleluya'.**
Nau ol lain bilong singsing i ken kirapim Sam 118: 1-2, 15-17, 22-23.
Na olgeta i bekim **'Aleluya.'**

o: Ol i ken kisim **Aleluya mipela singsing.** *(Yumi Lotu n. 55).*

35. GUTNIUS*: Pris i putim insens na blesim diken. Ol i* ***no ken karim kendel i lait***, *tasol diken i givim insens long buk bilong Gutnius.*

Yia A: Matyu 28: 1-10.
Yia B: Mak 16: 1-7.
Yla C: Luk 24: 1-12.

36. SKUL: *Pris i no ken lusim skul, tasol em i ken sotim, sapos em i laik.*

(Sapos nogat lotu bilong Baptais, olgeta i tokaut gen long promis bilong Baptais.
Tanim long pes 179, n. 55).

HAP NAMBA TRI: LOTU BILONG BAPTAIS

37. *Bihain long skul, lotu bilong Baptais i stat. Pris wantaim lain bilong helpim lotu i go long ples bilong Baptais. Sapos ples bilong Baptais i no stap long ples klia, putim dis wara klostu long alta.*

38. *Nau ol i singautim nem bilong ol bikpela manmeri i laik kisim Baptais.*
Ol waspapa na wasmama i tokaut long nem bilong ol.
Sapos i gat ol pikinini tasol bilong kisim Baptais, ol papamama i bringim ol i kam.

39. *Sapos i gat prosesio i go long ples bilong Baptais, ol i statim nau. Wanpela minista i karim Ista Kendel i go pas, na lain bilong kisim Baptais wantaim ol waspapamama i bihainim em. Bihain ol arapela minista, diken na pris i wokabaut i go.*
Taim bilong prosesio ol i singim litani. Litani i pinis, pris i givim toksave long ol manmeri:

40. *Sapos lotu bilong Baptais i kamap long fran klostu long alta, pris nau i mekim sotpela tok.*

a. Sapos sampela manmeri o pikinini i laik kisim Baptais, pris i ken tok olsem:

Dia ol pren,
ol bratasusa bilong yumi nau i kam klostu long wara bilong Baptais.
Yumi mas helpim ol long pre bilong yumi
na askim God, Papa bilong yumi i strong olgeta,
bai em i sambai long ol long marimari na laik tru bilong em.

b. Sapos pris i blesim wara bilong Baptais, tasol no gat manmeri o pikinini i kisim Baptais, em i ken tok olsem:

Dia ol pren,
yumi askim God Papa, em i strong olgeta,
bai em i ken blesim dispela wara,
olsem na ol manmeri i kisim nupela laip long dispela wara
i ken bung tru wantaim olgeta lain,
God i makim pinis olsem pikinini bilong em long Krais.

LITANI

41. *Tupela man o meri bilong go pas long singsing i kirapim litani.*
Olgeta manmeri i **sanap** *i stap (long wanem, em taim bilong Ista) na i bekim.*
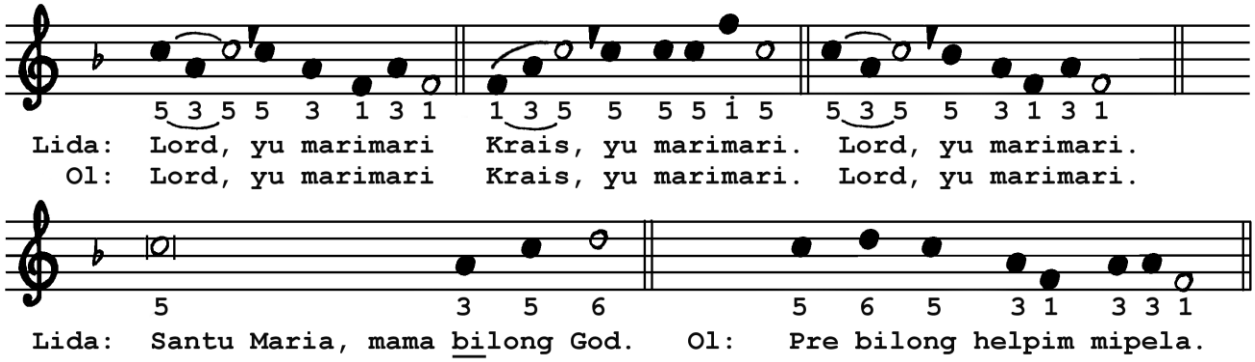
Sapos i gat prosesio i go long ples bilong givim Baptais, (na prosesio i longpela liklik) ol i singim Litani taim ol i prosesio. Sapos ol i mekim olsem, ol i mas kolim nem bilong ol lain i laik kisim Baptais bipo long ol i statim prosesio. Wanpela minista i karim Ista Kendel i wokabaut i go pastaim, bihain ol katekumen i kam wantaim ol waspapamama, na bihain ol minista, diken na pris i go. Ol i mas givim ol toksave bipo long Blesim Wara.

---

42. *Sapos i no gat Baptais, na sapos ol i no blesim wara bilong Baptais, ol i no singim Litani. na pris i Blesim Wara, n. 54. Lukim, pes 178.*
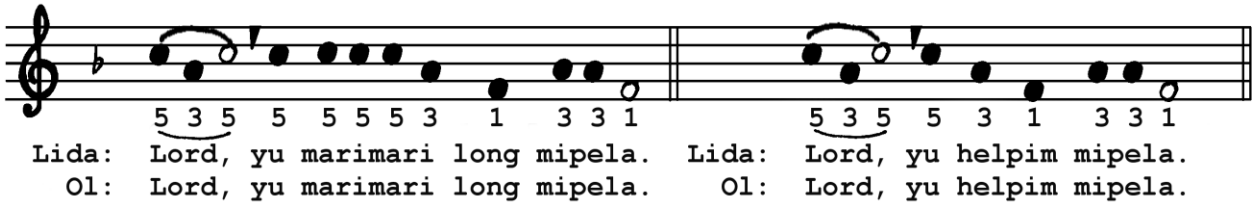
---

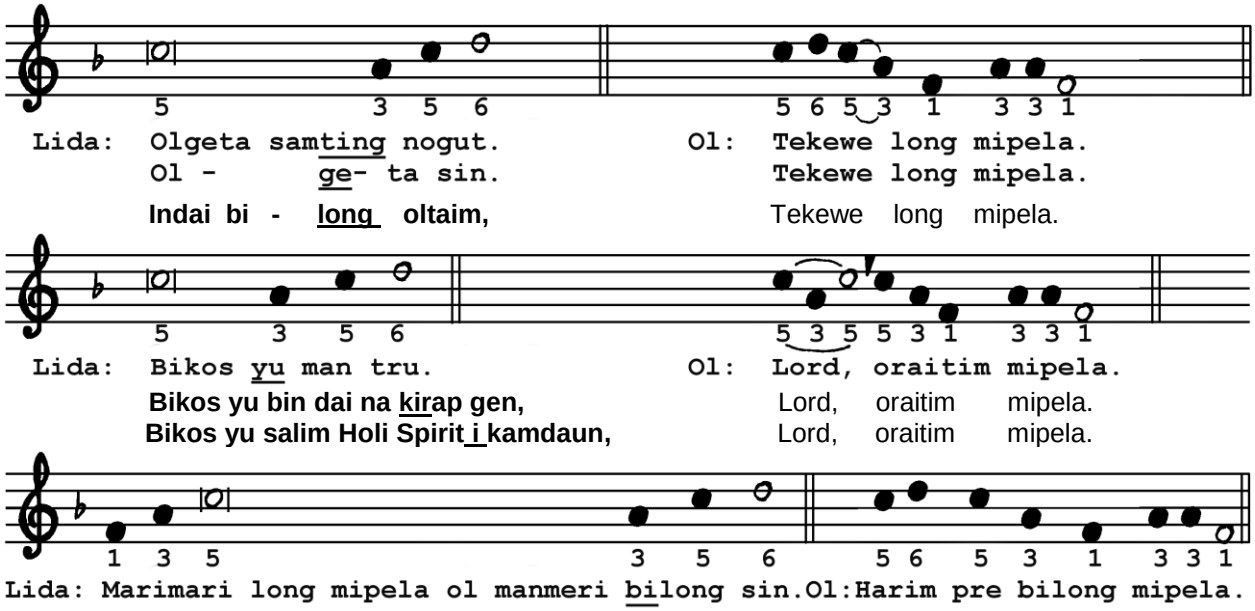
43. *Long litani em i orait long kolim sampela moa nem bilong ol santu, olsem nem bilong wassantu bilong peris, na nem bilong ol wassantu bilong ol manmeri na pikinini, nau bai i kisim Baptais.*
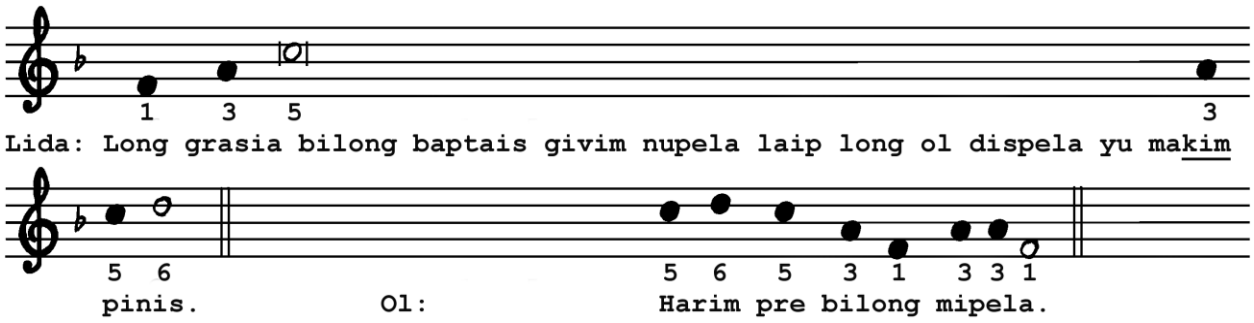


Lida: **San*tu* Maikel,**
Olgeta Santu Ensel *bi*long God,
Santu *Jon* Baptais,
San*tu* Josep,
Santu Pi*ta* na Pol,
San*tu* Endru,
San*tu* Jon
Santu Maria Mag*da*lena,
San*tu* Stiven,
Santu Ignesius bi*long* Antiok,
San*tu* Lorens,
Santu Perpetua na Fe*li*siti,
San*tu* Agnes,
San*tu* Gregori
San*tu* Ogastin,
Santu A*ta*nasius,
San*tu* Basil,
San*tu* Martin,
San*tu* Benedik,
Santu Fransis *na* Dominik,
Santu Fran*sis* Sevier,
Santu Jon *Vi*ani,
Santu Katerin bi*long* Siena,
Santu Teresia bi*long* Jisas,
Olgeta santu manmeri *bi*long God,

Ol: Pre bilong helpim mipela





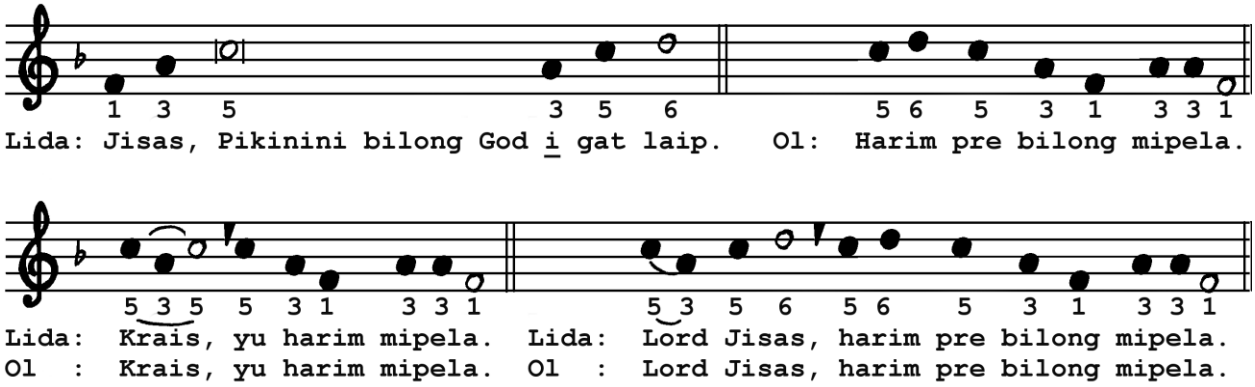
Sapos sampela i laik kisim Baptais:



Sapos nogat lain bilong kisim baptais:

Long grasia bilong yu, blesim dispela wara,
na ol pikinini bilong yu bai i kisim
nupela *laip* long en,

Ol: Harim pre bilong mipela.



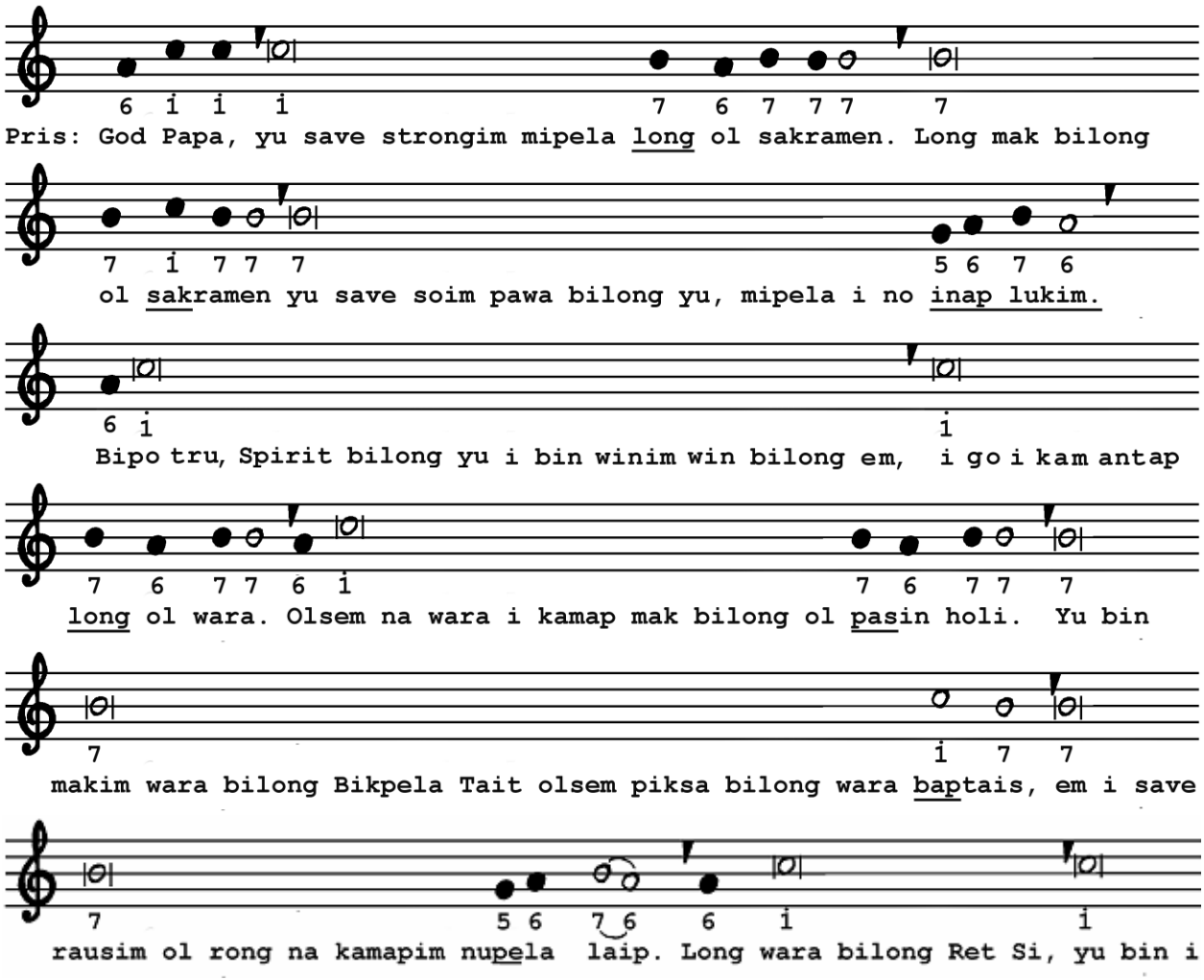
Sapos sampela lain i laik kisim Baptais, pris i opim na litimapim han, na em i pre olsem:

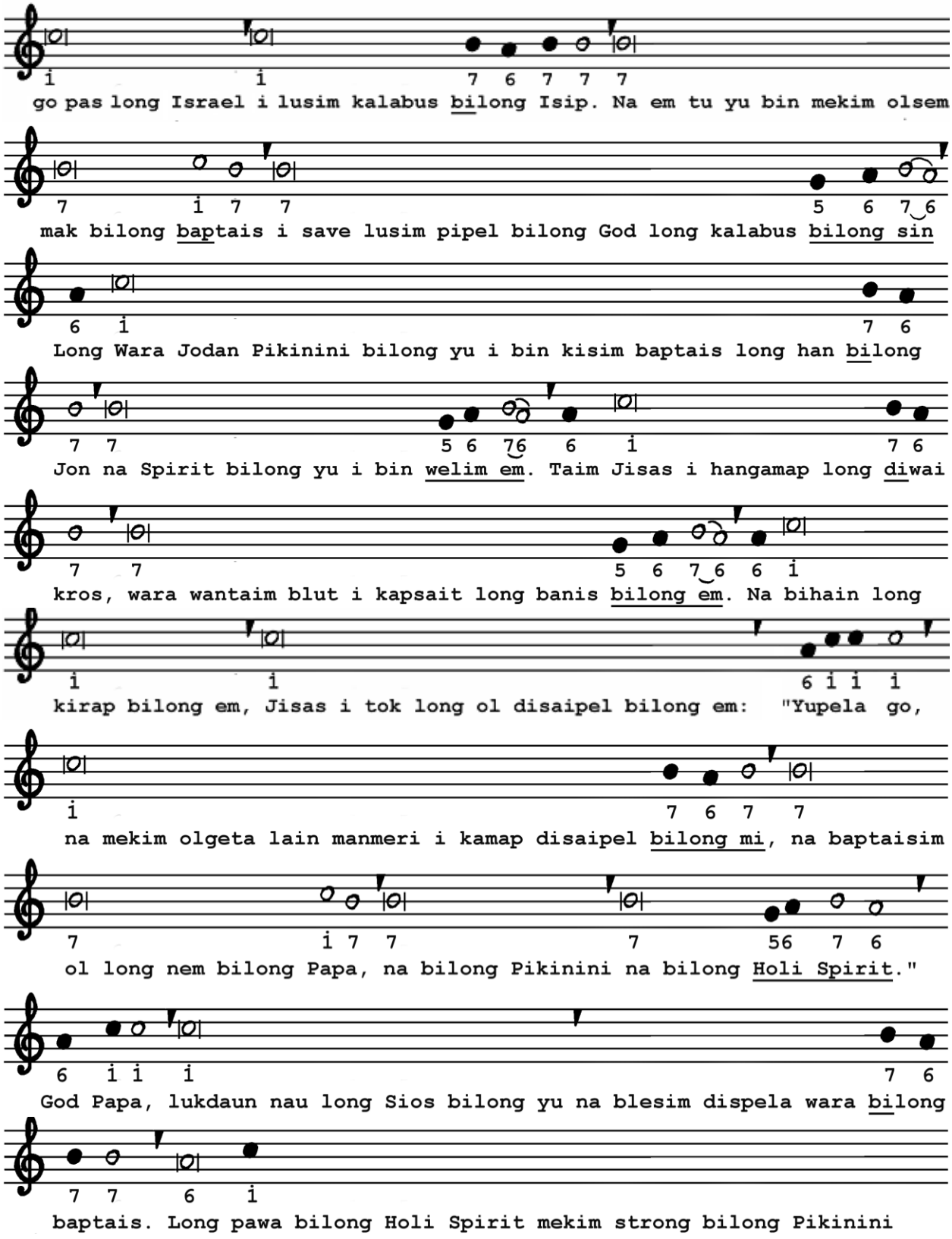
Pris: **God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,**
stap long ol dispela sakramen bilong bikpela laikpasin bilong yu
na salim spirit bilong mekim dispela lain i kamap nupela manmeri,
taim yu karim ol olsem pikinini bilong yu long wara bilong Baptais.
Olsem na dispela wok, mipela wokman bilong Sios i mekim,
i ken karim kaikai long bikpela strong bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.
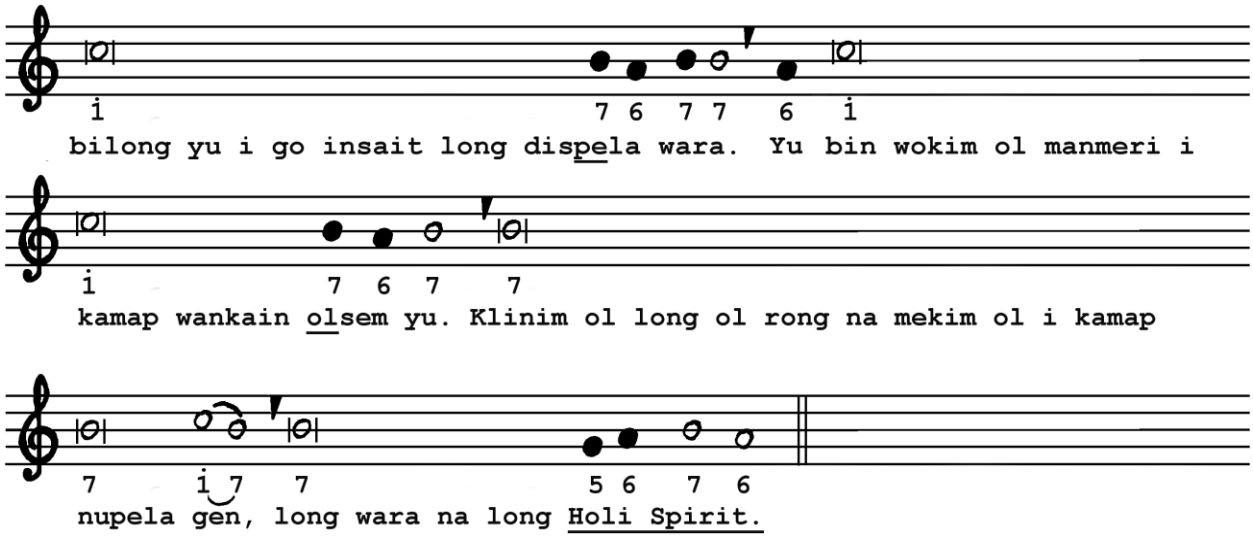
Ol: Amen.

BLESIM WARA BILONG BAPTAIS

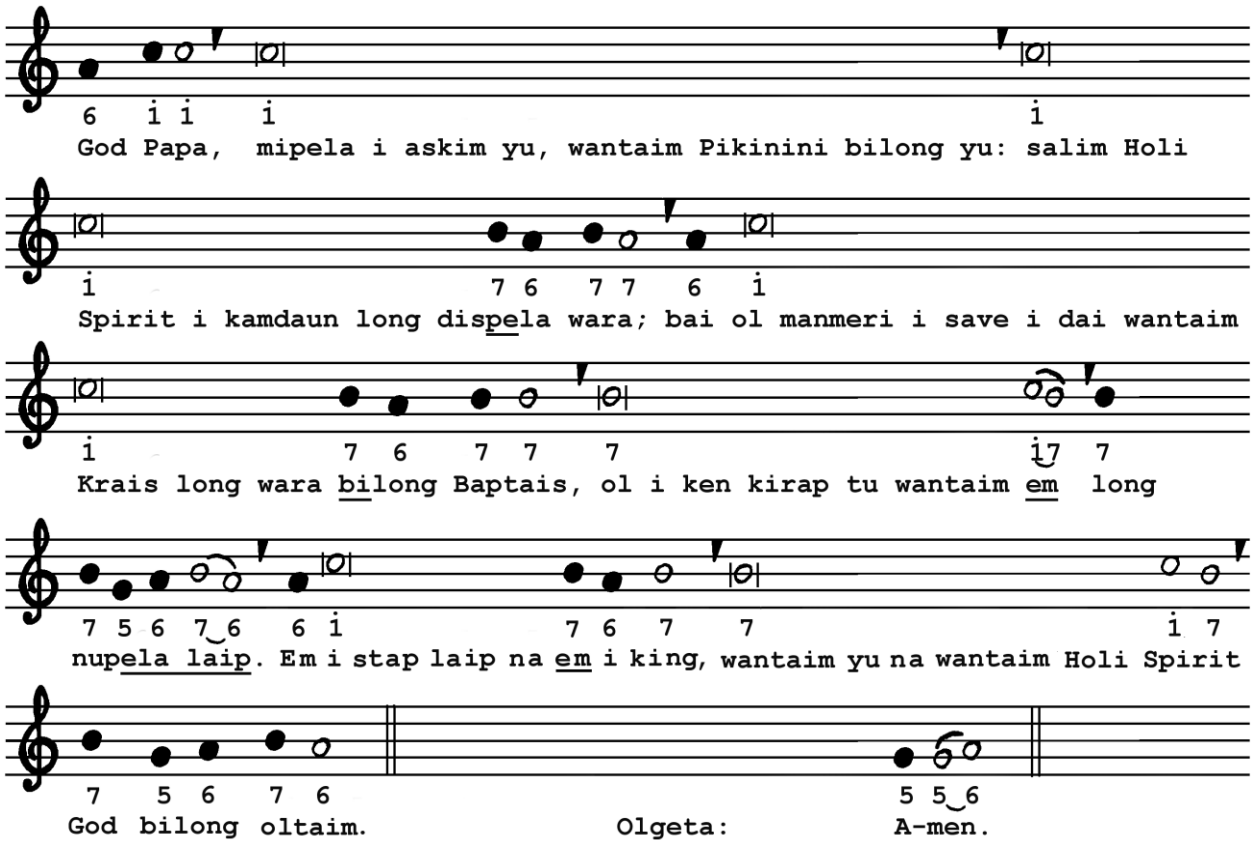
44. *Pris i blesim wara bilong Baptais. Em i opim na litimapim han na em i sing olsem:*
(Sapos pris i laik pre tasol, em i ken painim long pes 177.)




go pas long Israel i lusim kalabus bilong Isip. Na em tu yu bin mekim olsem
mak bilong baptais i save lusim pipel bilong God long kalabus bilong sin
Long Wara Jodan Pikinini bilong yu i bin kisim baptais long han bilong
Jon na Spirit bilong yu i bin welim em. Taim Jisas i hangamap long diwai
kros, wara wantaim blut i kapsait long banis bilong em. Na bihain long
kirap bilong em, Jisas i tok long ol disaipel bilong em: "Yupela go,
na mekim olgeta lain manmeri i kamap disaipel bilong mi, na baptaisim
ol long nem bilong Papa, na bilong Pikinini na bilong Holi Spirit."
God Papa, lukdaun nau long Sios bilong yu na blesim dispela wara bilong
baptais. Long pawa bilong Holi Spirit mekim strong bilong Pikinini



45. *Nau pris i ken putim Ista kendel i go daun insait long wara wanpela taim, (o tripela taim), na em i tok:*



BLESIM WARA BILONG BAPTAIS

46. *Sapos pris i no inap singim blesing bilong wara bilong Baptais, em i ken pre tasol. Em i opim na litimapim han, na em i pre olsem:*

Pris: **God Papa,**
yu save strongim mipela long ol sakramen.
Long mak bilong ol sakramen
yu save soim pawa bilong yu, mipela i no inap lukim.
Bipo tru, Spirit bilong yu i bin winim win bilong em
i go i kam antap long wara.
Olsem na wara i kamap mak bilong ol pasin holi.

Yu bin makim wara bilong Bikpela Tait
olsem piksa bilong wara bilong Baptais,
em i save rausim ol rong na kamapim nupela laip.
Long wara bilong Ret Si yu bin i go pas long Israel
i lusim kalabus bilong Isip.
Na em tu yu bin mekim olsem mak bilong Baptais,
i save lusim pipel bilong God long kalabus bilong sin.

Long Wara Jordan Pikinini bilong yu i bin kisim Baptais
long han bilong Jon, na Spirit bilong yu i bin welim em.
Taim Jisas i hangamap long diwai kros,
wara wantaim blut i kapsait long banis bilong em.
Na bihain long kirap bilong em,
Jisas i tok long ol disaipel bilong em:
"Yupela go na mekim olgeta lain manmeri i kamap disaipel bilong mi,
na baptaisim ol long nem bilong Papa na bilong Pikinini
na bilong Holi Spirit."

God Papa, lukdaun nau long Sios bilong yu
na blesim dispela wara bilong Baptais.
Long pawa bilong Holi Spirit
mekim strong bilong Pikinini bilong yu i go insait long dispela wara.
Yu bin wokim ol manmeri i kamap wankain olsem yu.
Klinim ol long ol rong na mekim ol i kamap nupela gen
long wara na long Holi Spirit.

Nau pris i putim Ista Kendel i go daun insait long wara wanpela taim (o tripela taim) na em i tok:

Pris: **God Papa,**
mipela i askim yu, wantaim Pikinini bilong yu:
salim Holi Spirit i kamdaun long dispela wara,
bai ol manmeri i bin dai wantaim Krais long wara bilong Baptais,
ol i ken kirap wantaim em long nupela laip.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

Olgeta: Amen.

47. *Taim pris i rausim kendel long wara, ol manmeri i ken singaut:*

Olgeta hul wara, litimapim nem bilong Bikpela.
Givim ona na biknem long em oltaim. *(Dan 3: 77)*

48. *Bihain long blesing bilong wara bilong Baptais na long singaut bilong ol manmeri, pris i sanap na askim ol manmeri bilong kisim Baptais long ol i mekim promis bilong lusim Satan. Sapos ol katekumen i no bin kisim blesing wantaim* **wel bilong ol katekumen** *bipo, ol i ken kisim nau.*

49. *Nau pris i askim ol bikpela manmeri wan wan long bilip bilong ol.*
Na sapos i gat pikinini bilong kisim Baptais, pris i askim olgeta papamama na waspapamama wantaim.

Sapos planti lain i kisim Baptais long dispela nait, pris i ken askim olgeta manmeri long tokaut gen long promis bilong Baptais wantaim papamama na waspapamama bilong ol pikinini.

50. *Askim ol pinis, pris i* **baptaisim** *ol manmeri na pikinini.*

51. *Givim Baptais pinis, pris i* **welim** *ol pikinini* **long wel krism***. Olgeta i kisim* **waitpela klos***, ol manmeri na ol pikinini wantaim. Bihain pris o diken i kisim Ista Kendel long han bilong wanpela minista, na ol nupela baptais (na papa bilong ol pikinini) i* **laitim kendel** *bilong ol long Ista Kendel.*

52. *Nau prosesio i lusim ples bilong Baptais, na ol i go long pran bilong haus lotu, ol nupela baptais, o papamama (waspapamama) bilong ol pikinini i karim kendel i lait. Ol i ken singim* **'Wara i gat laip'***.*

53. *Sapos ol bikpela manmeri i bin kisim Baptais, bisop (o sapos bisop i no stap, pris i bin givim Baptais) i givim* **Konpirmasio** *long ol, olsem Buk bilong Sakramen i tok.*

BLESING BILONG WARA

54. *Sapos i no gat manmeri bilong kisim Baptais, na i no gat blesing bilong wara bilong Baptais, pris i skulim ol bilipmanmeri long lotu bilong blesim wara.*

Nau pris i opim na litimapim han na em i tok:

Pris: **Ol bratasusa bilong mi,**
yumi askim God, em i Papa bilong yumi,
bai em i ken blesim dispela wara, em yet i bin wokim.
Yumi yusim dispela wara bilong tingting bek long Baptais bilong yumi.
God i ken mekim yumi kamap nupela gen,
bai yumi inap bihainim tru Holi Spirit, yumi olgeta i kisim pinis.

Ol i sarap liklik taim, na pris i opim na litimapim han na i tok:

God, Papa bilong mipela,
long dispela nait pipel bilong yu i pre i stap.
Plis, stap wantaim mipela long marimari bilong yu.
Mipela i tingting bek long bikpela wok bilong yu,
taim yu bin mekim olgeta samting i kamap.
Na narapela wok bilong yu em i bikpela moa yet,
taim yu bin kisim bek mipela.

Blesim dispela wara.
Em i save mekim ol pikinini kaikai i kamap bikpela.
Na em i save mekim bodi bilong mipela i kamap klin na strong.
Na yu mekim ol wok marimari bilong yu long helpim bilong wara.
Long wara yu bin mekim pipel bilong yu, Israel, i kamap fri,
na yu bin givim dring long ol, taim nek bilong ol i drai long ples nating.
Ol profet i bin yusim piksa bilong wara,
taim ol i tokaut long nupela kontrak,
yu laik wokim wantaim mipela manmeri.

Krais i bin mekim wara i kamap holi long Wara Jordan,
na olsem yu yusim wara bilong mekim mipela ol manmeri bilong sin
i kamap nupela gen long waswas bilong Baptais.

Dispela wara hia i ken mekim mipela i tingting bek
long Baptais bilong mipela.
Na i ken mekim mipela i amamas wantaim ol bratasusa bilong mipela,
husat i kisim Baptais long dispela Pestode bilong Ista.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

TOKAUT GEN LONG OL PROMIS BILONG BAPTAIS

55. *Bihain long baptais o bihain long blesing bilong wara (sapos i no gat Baptais),* **olgeta i sanap na holim kendel i lait,** *na ol i tokaut gen long promis bilong baptais bilong ol.*

Pris i ken tokim ol manmeri olsem:

Pris: **Dia ol bratasusa bilong mi,**
Jisas i bin dai na i kirap pinis,
na long Baptais yumi bin i go daun long matmat wantaim em,
bai yumi inap kirap na wokabaut wantaim em long nupela laip.
Wok penans bilong Lent, em yumi wokim pinis bilong redi long Ista,
olsem na nau yumi mekim gen ol promis bilong Baptais.
Long Baptais yumi bin lusim Satan na olgeta wok bilong em
na yumi bin promis long bihainim God tru
insait long holi Katolik Sios.
Olsem na mi askim yupela:

Pris: **Yupela i lusim Satan?** Ol: Yes, mi lusim.

Pris: **Yupela i lusim olgeta wok bilong em?** Ol: Yes, mi lusim.

Pris: **Na yupela i lusim olgeta promis nating bilong em?** Ol: Yes, mi lusim.

---

o narapela we:

Pris: **Yupela i laik lusim sin, bai yupela I ken stap fri olsem pikinini bilong God?** Ol: Yes, mi lusim.

Pris: **Yupela i laik lusim ol giaman bilas bilong rongpasin, bai yupela i no ken aninit long sin?** Ol: Yes, mi lusim.

Pris: **Yupela i laik lusim Satan, em as tru bilong sin na hetman bilong ol pasin bilong tudak?** Ol: Yes, mi lusim.

---

o narapela we, bilong tingim wok penans o program bilong Lent, daiosis o peris i bin mekim.

Pris: **Yupela i laik tambu tru long pasin.....** *(Kolim bikpela hevi i stap long ples)?*

Ol: Mipela i tambu.

Pris: **Yupela i laik tambu tru long skulim ol pikinini bilong yupela long dispela pasin bilong.....** *(Kolim sampela pasin i no stret)?*

Ol: Mipela i tambu.

Pris: **Yupela i laik tambu tru long olgeta giaman bilas bilong Satan, em i papa bilong sin na bosman bilong tudak?**

Ol: Mipela i tambu.

Pris i go het long sampela askim moa long bilip:

Pris: **Yupela i bilip long God Papa i strong olgeta, em i mekim kamap heven na graun? Yupela i bilip olsem?**

Ol: Yes, mi bilip.

Pris: **Yupela i bilip long Jisas Krais,**
em i Pikinini bilong God na Bikpela bilong yumi.
Maria virgo i karim em.
Ol i nilim em long diwai kros, em i dai, na ol i planim em.
Em i kirap bek na i sindaun long raithan bilong God Papa?
Yupela i bilip olsem?

Ol: Yes, mi bilip.

Pris: **Yupela i bilip long Holi Spirit,**
long holi Katolik Sios,
long ol santu i wanfamili tasol,
long God i pogivim sin,
i kirapim bodi, na i givim laip bilong oltaim?
Yupela i bilip olsem?

Ol: Yes, mi bilip.

Pris: **God Papa, em i strong olgeta,**
na em i Papa bilong Jisas Krais, Bikpela bilong yumi,
em i bin mekim yumi kamap nupela long wara na long Holi Spirit.
Em i bin rausim olgeta sin bilong yumi.
Em i ken sambai long yumi,
bai yumi pas olgeta wantaim Jisas Krais, Bikpela bilong yumi,
na yumi kisim laip i stap gut oltaim, oltaim.

Ol: Amen.

56. *Pris nau I* **tromoi holi wara** *long ol manmeri* **i sanap yet**, *na ol i statim wanpela singsing i tok long Baptais.*

57. *Ol i bringim ol nupela Baptais i go bek long ples bilong ol. Na ol i bringim holi wara o wara bilong Baptais i go long ples bilong em.*

58. *Nogat* **Tok Bilip**. *Pris i statim* **Pre bilong Pipel bilong God.**

HAP NAMBA FOA: LOTU BILONG YUKARIS

59. *Pris i go long alta, na statim lotu bilong Yukaris. Olgeta i* **sindaun.**

60. *I gutpela sapos ol nupela Baptais (o papamama na waspapamama bilong ol pikinini) i karim bret na wain i kam long alta.*

61. PRE BILONG OFA: **God Papa,**
harim ol pre bilong mipela, pipel bilong yu,
na kisim ol presen bilong mipela.
Helpim mipela, bai wok bilong kisim bek mipela,
yu statim pinis long indai na kirap bilong Krais,
i ken oraitim mipela olgeta na bringim mipela long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

62. BIKPELA PRE TENKYU: *Prefasio bilong Ista 1, P 13*
Long **Bikpela Pre Tenkyu 1** *i gat sampela pre bilong Ista stret.*

63. *Long dispela* **Pre Tenkyu** *i gat hap pre i tingim ol lain i baptais na ol waspapamama bilong ol.*

64. *Bipo long* **'Dispela em i Jisas Krais, Lem bilong God'** *pris i ken givim* **sotpela skul** *long ol nupela lain baptais long mining bilong Holi Komunio. Holi Komunio em i bikpela wok tru bilong Krais, na em inapim ol sakramen bilong kamap Kristen na em i namel o bikpela samting tru bilong olgeta kristen laip.*

65. *I gutpela, sapos ol nupela lain baptais, wantaim ol waspapamama na papamama, na ol manmeri i bin skulim ol, i kisim Holi Komunio long tupela kain bilong bret na wain. I gutpela tu, sapos olgeta bilip manmeri i kisim Holi Komunio long tupela kain, sapos bisop bilong daiosis i bin tok orait.*

66. KOMUNIO: **Ol i ofarim pinis Krais, na em i olsem sipsip bilong Pasova.**
Na yumi mas bihainim pasin bilong klinpela bel na tok tru,
na dispela pasin bai i stap olsem nupela bret i no gat yis. *(1 Kor 5:7-8)*

67. PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu givim mipela pinis kaikai bilong ol Ista Sakramen.
Pulapim mipela long Spirit bilong laikpasin bilong yu,
bai mipela i wanbel tru wantaim ol bratasusa bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

68. BLESING: *Pris i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesing bilong Ista stret.*

Pris: **6 God i strong olgeta i ken blesim *yu*pela 5**
long dispela bikpela *Pes*tode bilong *Is*ta, 76
56 na em i ken was long yupela, bai yupela inap stap *gut,* 5
na bai yupela i *no ken pundaun long sin.* Ol: Amen.

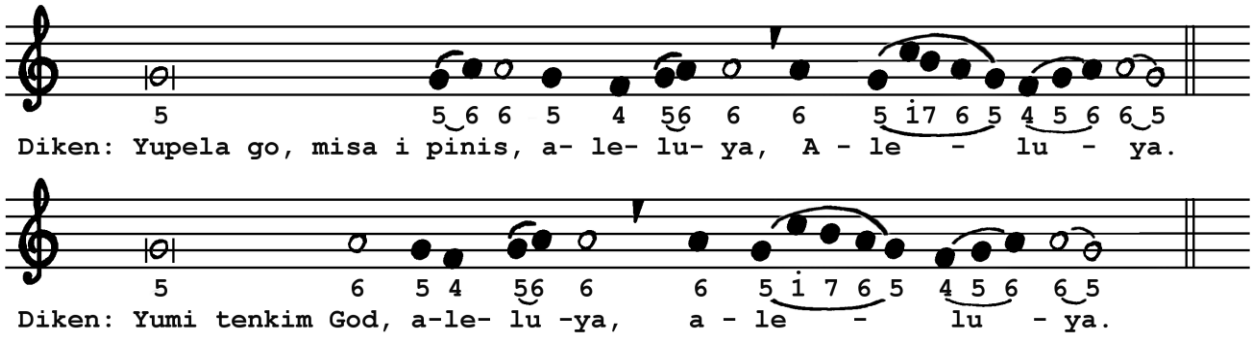
Pris: **6 God Papa i bin kisim bek yumi long Kirap bilong Jisas, Pikinini bilong *em,* 5**
em i ken inapim olgeta *pro*mis bilong *em,* 76
56 na em i ken givim laip bilong *oltaim long yupela.* Ol: Amen.

Pris: **6 Pastaim yupela i bin krai sori long Jisas i karim pen na i dai long diwai *kros.* 5**
Tasol nau yupela i amamas long Ki*rap* bilong *em.* 76
56 Dispela Krais i ken singautim yupela long bikpela bung bilong *em,* 5
bai yupela i ken amamas wantaim *em oltaim, oltaim.* Ol: Amen.

Pris: **6 Na blesing bilong God i strong ol*ge*ta, 5**
bikpela blesing bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong *Ho*li Spirit, 76
56 i ken kamdaun long yupela, na i ken i stap wantaim yupela, *nau na oltaim.*

Ol: Amen.

69. SALIM OL I GO: *Diken (o pris yet) i tok:*



Pris i tok olsem long olgeta de bilong wik bilong Ista.

70. *Ol i laitim Ista Kendel long olgeta bikpela lotu bilong Ista taim i go inap long Pentekos.*

SANDE BILONG ISTA

BIGIN: **Mi kirap pinis na mi stap wantaim yu oltaim, aleluya.**
Yu putim han bilong yu antap long mi na yu save was long mi long strong bilong yu, aleluya. Save bilong yu i antap tru na i winim tingting bilong mi. Alleluya, aleluya. *(Lukim Sam 139:18,5,6)*

o: **Tru tumas, Bikpela i kirap pinis. Aleluya. Em i gat Biknem na strong oltaim.** *(Lukim Lk 24:34 na Re 1:6)*
Ona long God i stap Antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela de bilong Ista Jisas Krais, Pikinini bilong yu, i bin kirap bek, na em i winim strong bilong indai.
Em i bin opim gen rot bilong nupela laip long mipela.
Olsem na mipela i singsing amamas long dispela Bikpela Pestode bilong Kirap bilong Jisas Krais.
Na mipela i pre, bai Holi Spirit bilong yu
i ken kirapim mipela tu long dispela nupela laip,
na bai mipela i ken wokabaut olsem pikinini bilong lait.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
Pikinini bilong yu, em i Bikpela bilong mipela.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 10: 34a, 37-43 - 2. Kl 3: 1-4 o: 1 Ko 5: 6b-8*
Gutnius, Jon 20: 1-9 o: Gutnius bilong Ista Nait, o: bilong apinun: Luk 24: 13-35.

TOKAUT GEN LONG OL PROMIS BILONG BAPTAIS

Bihain long skul *bilong pris ol bilipmanmeri i tokaut gen long promis bilong baptais, wankain olsem long lotu bilong Ista Nait. Lukim pes 179-180 n. 55-56. Na ol i no ken mekim* **'Tok Bilip.'**
(Tasol, sapos nogat promis bilong Baptais, ol i mas tokaut long Tok Blip).

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i amamas long givim yu
dispela ofa long Pestode bilong Ista.
Dispela ofa i ken mekim Sios bilong yu
i kamap nupela na i kamap strong.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 1, P 13
Long **Bikpela Pre Tenkyu 1** *i gat hap pre bilong Ista yet.*

KOMUNIO: **Ol i ofarim pinis Krais, na em i olsem Sipsip bilong Pasova. Na yumi mas bihainim pasin bilong klinpela bel na tok tru, na dispela pasin bai i stap olsem nupela bret i nogat yis. Aleluya.** *(1 Ko 5:7-8)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na i pre liklik taim)*
God Papa,
mipela, pipel bilong yu, i kamap nupela gen long Indai na Kirap bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Was gut long mipela oltaim,
bai mipela i ken amamas long kirap long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PrIs i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesing bilong Ista, pes 182.

SALIM OL I GO:

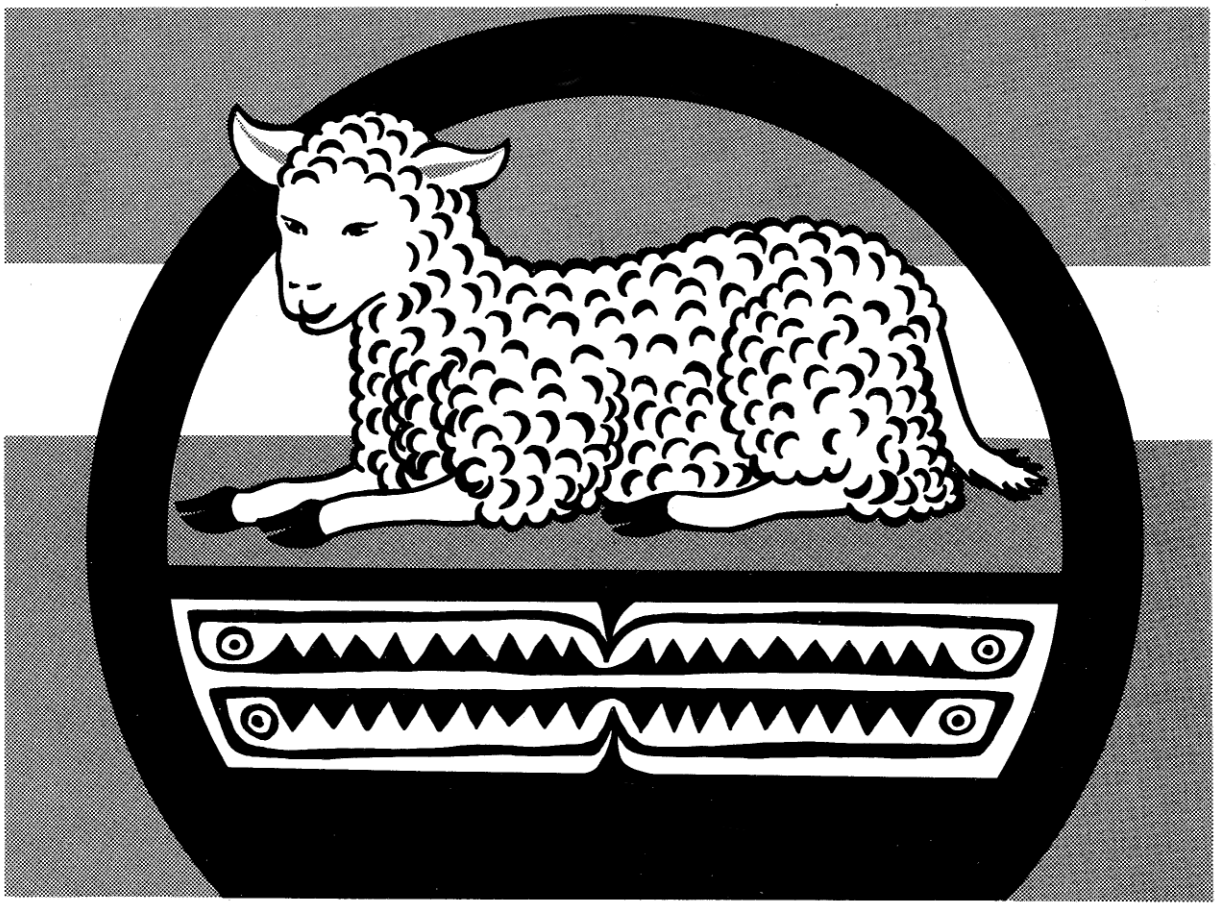
Pris: **Yupela go, misa i pinis, aleluya, aleluya.**

Ol: Yumi tenkim God, aleluya, aleluya.

o:

Pris: **Yupela go wantaim bel isi bilong Krais, alleluya, aleluya.**

Ol: Yumi tenkim God, aleluya, aleluya.



MANDE BILONG WIK NAMBA WAN BILONG ISTA

BIGIN: **Bikpela i bin bringim yupela i kam insait long dispela hap graun i pulap long susu na hani, bai yupela oltaim i tingting na toktok long lo bilong Bikpela. Aleluya.** *(Eks 13:5,9)*

o: **Jisas i kirap pinis long indai, olsem em i bin tok bipo. Yumi amamas, yumi kalap, long wanem, em i stap king inap oltaim. Aleluya.**

Ona long God i stap antap

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
oltaim yu save mekim Sios bilong yu i kamap bikpela
wantaim ol nupela pikinini yu givim long em.
Helpim mipela ol manmeri i kisim baptais pinis,
bai pasin bilong mipela i ken soim bilip bilong mipela
long ol arapela manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 2: 14, 22-33 - 2. Mt 28:8-15*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol presen hia,
mipela, pipel bilong yu, i ofarim long yu.
Mipela i tokaut pinis long bilip bilong mipela,
na mipela i kamap nupela pinis long Baptais.
Helpim mipela, bai mipela i ken kamap long amamas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 1, P 13.
Long Bikpela Pre Tenkyu 1, i gat pre bilong tingim Ista.

KOMUNIO: **Krais i kirap pinis long matmat, olsem na em i no ken i dai moa. Dai i no gat strong moa bilong daunim em. Aleluya.** *(Ro 6:9)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i askim yu,
pulapim mipela tru long dispela laip,
Jisas i bin winim long indai na kirap bilong em.
Yu putim mipela pinis long rot i go long heven.
Strongim mipela nau,
bai mipela inap long kisim ol helpim na presen yu laik givim mipela,
na bai mipela i ken wokabaut oltaim long gutpela rot bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bllong mipela.

TUNDE BILONG WIK NAMBA WAN BILONG ISTA

BIGIN: **Em i givim yu gutpela tingting olsem wara bilong dring. Em bai i sambai long yu, na yu no ken pundaun. Na bai em i strongim yu, bai yu no ken kisim sem. Aleluya.** *(Lukim: Sir 15:3-4)*

Ona long God i stap antap

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long indai na kirap bilong Jisas yu bin stretim bek mipela.
Strongim mipela gen long grasia bilong yu,
na mekim mipela i fri olgeta.
Bai long heven mipela i ken kisim tru ol samting,
nau i givim amamas long mipela hia long graun.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 2: 36-41 - 2. Jn 20: 11-18*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
marimari long mipela, famili bilong yu,
na kisim ol dispela ofa bilong mipela.
Sambai long mipela na lukautim mipela,
bai mipela i ken holim gut dispela laip yu bin givim long mipela,
na bai mipela i ken kamap long heven, em ples tru bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 1, P 13.

Long Bikpela Pre Tenkyu 1, i gat pre bilong tingim Ista.

KOMUNIO: **God i kirapim yupela pinis wantaim Krais. Olsem na yupela i mas wok long kisim samting bilong antap. Long dispela ples antap, Krais em i sindaun long sia king bilong en long han sut bilong God. Oltaim yupela i mas tingting long samting bilong antap. Aleluya.** *(Kl 3:1 na 2)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
harim pre bilong mipela, pipel bilong yu.
Long sakramen bilong baptais mipela i bin kamap nupela gen.
Mekim mipela i redi long kisim amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TRINDE BILONG WIK NAMBA WAN BILONG ISTA

BIGIN: **Yupela i gat blesing bilong Papa bilong mi. Yupela kam kisim kingdom Papa i bin redim na makim bilong yupela pinis, taim graun i kamap nupela yet. Aleluya.** *(Mt 25:34)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
olgeta yia mipela i amamas gen
long pestode bilong onarim Jisas i kirap pinis long indai.
Mipela i pre, bai ol pestode hia long graun
i ken helpim mipela long kamap long bikpela pestode long heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 3: 1-10 - 2. Lk 24: 13-35*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa bilong Jisas, em i bin kisim bek mipela.
Mipela i askim yu long mekim gut long mipela,
na long oraitim bodi na spirit bilong mipela.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 1, P 13.

Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Ista.

KOMUNIO: **Jisas i brukim bret na ol disaipel i bin luksave long em. Aleluya.** *(Lk 24: 35)*

PRE BIHAIN KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela bodi na blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
mipela i kisim pinis,
i ken klinim olgeta rong bilong mipela.
Na i ken mekim mipela i kamap nupela lain manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FONDE BILONG WIK NAMBA WAN BILONG ISTA

BIGIN: **Olgeta manmeri i singsing amamas long yu, God. Long wanem, yu helpim ol long strong bilong yu. Na gutpela tingting i lusim tang bilong ol mauspas na ol i toktok gen, na em i mekim tok bilong ol liklik pikinini i kamap klia. Aleluya.** *(Sav 10:20-21)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin mekim ol kain kain lain manmeri
i kamap wanlain tru long taim ol i autim bilip long nem bilong yu.
Helpim ol manmeri i bin kisim nupela laip long Baptais,
bai ol i ken kamap wanbel long bilip na tingting,
na stap strong long gutpela wok bilong ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 3: 11-26 - 2. Lk 24: 35-48*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa long han bilong mipela,
mipela i bringim i kam bilong tenkim yu
long nupela laip yu bin givim long ol manmeri i bin kisim Baptais.
Helpim ol nupela lain baptais na mipela tu, long strong bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 1, P 13.

Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Ista.

KOMUNIO: **Yupela i stap manmeri God i bin makim bilong em yet, bai yupela i ken tokaut long olgeta gutpela pasin em i bin mekim long yupela. I olsem: em i bin singautim yupela long lusim tudak, na em i bringim yupela i kam insait long gutpela lait bilong em. Aleluya.** *(Lukim 1 Pi 2:9)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
harim ol pre bilong mipela,
bai olgeta wok bilong Jisas, Ridima bilong mipela,
i ken helpim mipela long dispela laip,
na i ken bringim mipela i go long amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FRAIDE BILONG WIK NAMBA WAN BILONG ISTA

BIGIN: **Bikpela i bringim ol pipel bilong em i go aut, olsem na ol i no pret. Tasol solwara i karamapim ol birua bilong ol. Aleluya.** (*Lukim Sam 78:53)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Long pen, indai na kirap bek bilong Jisas,
bel bilong yu i gutpela gen long mipela.
Stiaim tingting bilong mipela nau,
bai dispela tok bilip, nau mipela i autim long maus,
mipela i ken soim tru long ol wok bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 4: 1-12 - 2. Jn 21: 1-14*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu belgut long mipela na yu kisim long han bilong mipela
ol dispela ofa bilong taim bilong Ista.
Stiaim tingting bilong mipela,
bai mipela i no ken pas long ol samting bilong graun,
tasol mipela i ken laikim tru ol samting bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 1, P 13.

Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Ista.

KOMUNIO: **Jisas i tokim ol disaipel bilong em, "Yupela kam kaikai. Na em i kisim bret na i givim ol." Aleluya.** *(Jn 21:12,13)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Jisas, Pikinini bilong yu, i bin kisim bek pipel bilong yu.
Marimari long mipela na sambai oltaim long mipela.
Pen na indai bilong Pikinini bilong yu i bin kisim bek mipela.
Mekim mipela i amamas long kirap bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SARERE BILONG WIK NAMBA WAN BILONG ISTA

BIGIN: **Bikpela i bringim pipel bilong em i go aut, dispela ol manmeri em i bin makim, ol i singsing amamas na wokabaut i go. Aleluya.** *(Sam 105: 43)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long laik na long wok bilong yu yet
yu save mekim planti manmeri i bilip long yu,
na yu mekim ol i kamap bikpela lain moa yet.
Sambai long famili bilong yu, yu bin makim bilong yu yet,
na mekim ol i kamap nupela long sakramen bilong Baptais
na karamapim ol long klos bilong laip i stap gut oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap* 4: *13-21 - 2. Mk 16: 9-15*

PRE BILONG OFA: **God Papa**
long dispela taim bilong Ista,
mipela i tingim indai na kirap bek bilong Jisas, na mipela i amamas.
Olsem tasol yu mekim wok bilong kisim bek mipela i go het
na yu redim mipela long kamap long amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 1, P 13.

Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong Ista.

KOMUNIO: **Yupela ol manmeri i bin kisim baptais long Krais, yupela olgeta i bin pasim Krais olsem klos. Aleluya.** *(Ga 3:2* 7)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i bin kisim nupela laip long wok bilong Jisas.
Marimari long mipela, pipel bilong yu, na lukautim mipela
na bringim mipela i kamap long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 2 BILONG ISTA

Divain Mersi Sande

BIGIN: **Nupela pikinini i save laikim tumas susu. Olsem tasol yupela i mas laikim tumas long kisim gutpela susu i kam long God, na i nogat samting nogut i stap long en. Em dispela kain susu i save helpim spirit bilong yupela i kamap bikpela na strongpela long nupela laip, God i givim long yupela. Aleluya.** *(1 Pi 2:2)*

o: **Yupela amamas long bilas bilong yupela na tenkim God, em i bin singautim yupela i kam insait long kingdom bilong em. Aleluya.** *(Esr 2: 36-37)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
olgeta yia long Pestode bilong Ista
yu kirapim bilip bilong mipela, pipel bilong yu.
Strongim grasia, yu bin givim mipela,
bai mipela i ken save gut, wanem kain wara i bin wasim mipela,
na wanem kain Spirit i bin mekim mipela i kirap bek,
na wanem kain blut i bin kisim bek mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
Em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu, em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A. 1. Ap 2: 42-47 - 2. 1 Pi 1: 3-9 - 3. Jn 20: 19-31
Yia B. 1. Ap 4: 32-35 - 2. 1 Jn 5: 1-6 - 3. Jn 20: 19-31
Yia C. 1. Ap 5: 12-16 - 2. Re 1: 9-13, 17-19 - 3. Jn 20: 19-31

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA:
God Papa,
kisim dispela ofa bilong mipela, pipel bilong yu.
Mipela i bin kisim nupela laip bilong yu long bilip na long Baptais.
Mekim dispela wok bilong yu i go het,
bai mipela i ken kisim tu amamas bilong oltaim. Mipela i pre……

Prefasio bilong Ista 1, P 13.
Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Ista.

KOMUNIO: **Yu kam putim pinga bilong yu hia, na yu lukim mak bilong nil. Maski long tubel long bilip. Yu mas bilip tasol. Aleluya.** *(Jn 20:2* 7)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mipela i bin kisim sakramen bilong Bodi na Blut bilong Krais,
Pikinini bilong yu.
Mekim bai ol dispela sakramen bilong Ista
i ken wok insait long mipela na karim planti gutpela kaikai.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol pipel wantaim Bikpela Blesing bilong Ista, Pes 4028.

Pris i salim ol i go: **Yupela go, misa i pinis, aleluya, aleluya.**
Olgeta manmeri: Yumi tenkim God, aleluya, aleluya.

MANDE BILONG WIK NAMBA 2 BILONG ISTA

BIGIN: **Krais i kirap bek pinis long matmat, olsem na bai em i no ken i dai moa. Dai i no gat strong moa bilong daunim em. Aleluya.** *(Ro* 6: 9)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Mipela inap kolim yu Papa tru bilong mipela,
long wanem, yu bin mekim mipela i kamap pikinini bilong yu.
Mekim mipela i wokabaut nau olsem pikinini tru bilong yu,
bai mipela i ken i stap wantaim yu oltaim,
olsem yu bin promis long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 4: 23-31 - 2. Jn 3: 1-8*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i amamas nau long taim bilong lsta,
na mipela, Sios bilong yu, i givim dispela ofa long yu.
Yu yet yu mekim mipela i amamas.
Kisim dispela ofa bilong mipela,
na mekim bai dispela amamas
i ken strongim mipela long mekim ol gutpela wok,
na bringim mipela i kamap long amamas tru bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong lsta 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i kam sanap namel long ol disaipel bilong em. Na em i tokim ol, "Bel bilong yupela i ken i stap isi." Aleluya.** *(Jn 20:19)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
lukdaun long mipela, pipel bilong yu.
Yu bin kamapim ol sakramen i save givim nupela laip long mipela.
Helpim mipela, bai bodi bilong mipela tu
i ken kirap bek long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TUNDE BILONG WIK NAMBA 2 BILONG ISTA

BIGIN: **Nau yumi ken belgut na amamas moa yet na litimapim nem bilong God. Long wanem, Bikpela em i God bilong yumi na em i gat olgeta strong. Nau em i stap king tru. Aleluya.** *(Rev 19: 7, 6)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
helpim mipela long tokaut olsem, Jisas i kirap pinis.
Mekim bai mipela i ken soim strong bilong Krais
long gutpela wokabaut bilong mipela.
Olsem bai mipela i ken kisim dispela laip bilong oltaim,
Krais i bin soim long mipela.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap* 4: *32-37 - 2. Jn 3: 7b-15*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mekim bai mipela i ken amamas oltaim long ofarim dispela misa bilong tingim indai na kirap bek bilong Jisas.
Mekim wok bilong kisim bek mipela i go het,
na bringim mipela long amamas i no inap pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong lsta 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Krais i mas karim pen, na long de namba tri em i mas kirap bek long matmat. Na bihain bai em i mas kisim bikpela namba tru long God. Aleluya.** *(Lukim Lk 24:46,26)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
harim pre bilong mipela.
Dispela misa i ken helpim sindaun bilong mipela hia long graun,
na i ken bringim mipela long heven,
em ples tru bilong amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TRINDE BILONG WIK NAMBA 2 BILONG ISTA

BIGIN: **Bai mi litimapim nem bilong yu long ai bilong ol lain manmeri. Na bai mi telimautim nem bilong yu long ol bratasusa bilong mi. Aleluya.**
(Lukim Sam 18:49 na 22: 22)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa mipela i tingim wok bilong Jisas
bilong mekim mipela i kamap pren bilong yu gen.
Na mipela i wetim promis bilong yu,
bai wanpela de mipela tu i ken kirap long indai.
Nau mipela i askim yu, Papa, helpim mipela,
bai long dispela gutpela lotu bilong mipela,
mipela i ken soim bilip bilong mipela long wok ridima bilong yu.
Na bai mipela i ken soim laik tru bilong mipela
long ol gutpela pasin bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 5: 17-26 - 2. Jn 3: 16-21*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dispela misa yu save givim laip bilong yu long mipela.
Strongim mipela long holim gut olgeta tok bilong yu,
na long bihainim dispela tok long olgeta pasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong lsta 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi makim yupela pinis, bai yupela i lusim pasin bilong dispela graun. Na mi givim wok long yupela, bai yupela i ken i go na karim kaikai, na bai kaikai bilong yupela i ken i stap." Aleluya**. *(Lukim Jn 15:16,19)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save sambai long mipela, pipel bilong yu.
Yu bin givim dispela misa bilong helpim mipela.
Mekim bai mipela i ken lusim olgeta pasin bilong sin.
Na mekim bai mipela i ken bihainim nupela pasin
bilong laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FONDE BILONG WIK NAMBA 2 BILONG ISTA

BIGIN: **God, bipo yu bin go paslain long ol manmeri bilong yu, taim yu wokabaut wantaim ol na stap namel long ol. Na long dispela taim graun i guria, na bikpela ren i kam daun. Aleluya.** *(Lukim Sam 68: 7-8)*

PRE *:* **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu laik bai Jisas i dai na kirap bek bilong kisim bek mipela.
Harim pre bilong mipela, pipel bilong yu,
bai Krais, Bikpela Haipris, i ken pre bilong helpim mipela.
Em i bin kamap man wankain olsem mipela,
na em i ken mekim mipela i kamap wanbel wantaim yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 5: 27-33 - 2. Jn 3: 31-36*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
ol pre bilong mipela i ken poromanim ol dispela ofa,
na kamap long pes bilong yu.
Marimari long mipela na klinim mipela,
bai pasin bilong mipela i ken kamap holi,
na bai mipela inap long kisim dispela sakramen
bilong bikpela marimari bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi stap wantaim yupela olgeta de i go inap long dispela taim i pinis." Aleluya.** *(Mt 28:20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Long kirap bilong Jisas yu bin redim rot bilong mipela,
bai mipela i ken kamap long laip bilong oltaim.
Dispela komunio i ken strongim mipela,
bai laip bilong mipela i ken pulap long ol gutpela wok.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FRAIDE BILONG WIK NAMBA 2 BILONG ISTA

BIGIN: **Bikpela, yu bin kisim bek ol manmeri bilong olgeta lain pipel, na bilong olgeta tok ples, na bilong olgeta kain kala skin, na bilong olgeta kantri. Yu bin mekim ol i kamap ol pris bilong lain bilong king na ol i stap lain bilong God. Aleluya.** *(Rev 5:9,10)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
oltaim yu wok long kirapim hop bilong mipela,
na yu save klinim tingting bilong mipela long lait bilong yu.
Mipela i askim yu,
bai yu kirapim mipela long mekim gutpela pre long yu,
na long litimapim nem bilong yu oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 5: 34-42 - 2. Jn* 6: *1-15*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
marimari long mipela
na kisim dispela ofa bilong mipela, pipel bilong yu.
Helpim mipela long strong bilong yu,
bai mipela i ken lukautim gut dispela nupela laip,
yu bin givim long mipela long taim bilong Baptais.
Na mekim bai mipela i ken kamap long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong lsta 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **God i larim ol man i kilim Jisas i dai, bilong em i ken rausim sin bilong yumi. Na God i bin kirapim em long matmat, bilong em i ken kolim yumi stretpela manmeri. Aleluya.** *(Ro 4:25)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
marimari long mipela na sambai long mipela, pipel bilong yu.
Yu bin kisim bek mipela.
Mekim mipela i amamas long kirap bek bilong Krais,
long wanem, em i bin kisim bek mipela long indai bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SARERE BILONG WIK NAMBA 2 BILONG ISTA

BIGIN: **God i makim yupela pinis, na yupela i stap lain manmeri bilong em, bai yupela i ken tokaut long olgeta gutpela pasin em i bin mekim long yupela. Em i bin singautim yupela long lusim tudak yupela i bin stap long en, na em i bringim yupela i kam insait long gutpela lait bilong em. Aleluya.** *(1 Pi 2.9)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
rausim dinau bilong lo bilong sin.
Yu bin pinisim dispela dinau bilong mipela
long indai na kirap bilong Krais, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
yu laik, bai long wok bilong Jisas long Ista
dua bilong marimari i op gen long ol bilipmanmeri.
Lukdaun long mipela na marimari long mipela,
bai mipela, lain i wok long bihainim rot bilong laik bilong yu,
wantaim helpim bilong yu yet,
i no ken lusim dispela rot i kamap long laip.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 6: 1-7 - 2. Jn 6: 16-21*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
marimari long mipela,
na blesim dispela ofa bilong mipela.
Kisim dispela ofa na mekim mipela tu i kamap ofa bilong onarim yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Papa, mi laik bai ol manmeri yu bin givim long mi, ol i ken i stap wantaim mi long ples mi stap long en. Mi laik bai ol i lukim bikpela laik na namba yu bin givim long mi." Aleluya.** *(Jn 17:24)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Jisas, Pikinini bilong yu, i bin tokim mipela olsem,
mipela i mas mekim misa bilong tingim em gen.
Nau mipela i askim yu,
bai dispela komunio i ken strongim mipela oltaim
long laikim yu, na long laikim olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 3 BILONG ISTA

BIGIN: **Yupela olgeta manmeri bilong graun, litimapim nem bilong God. Singsing amamas long nem bilong em, litimapim nem bilong em moa yet. Aleluya.** *(Sam 66:1-2)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela, pipel bilong yu, oltaim i amamas,
long wanem, yu bin kisim bek mipela,
na yu bin mekim mipela i kamap pikinini bilong yu.
Mekim mipela i amamas tu long wetim kirap bek bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Ap 2: 14,22-33 - 2. 1 Pi 1: 17-21 - 3. Lk 24: 13-35
Yia B: 1. Ap 3: 13-15, 17-19 - 2. 1 Jn 2: 1-5a - 3. Lk 24:35-48
Yia C: 1. Ap 5: 27b-32, 40b-41 - 2. Rev 5: 11-14 - 3. Jn 21:1-19 o: Jn 21:1-14

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA:
God Papa,
mipela i amamas nau long taim bilong Ista,
na mipela i givim dispela ofa long yu.
Yu yet yu mekim mipela i amamas.
Kisim dispela ofa long han bilong mipela,
na mekim bai mipela i ken amamas moa yet long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17

KOMUNIO:
(Yia A) **Taim em i brukim bret, tupela disaipel i luksave long Bikpela Jisas. Aleluya.** *(Lk 24:35)*
(Yia B) **Krais i mas karim pen, na long de namba tri em i mas kirap bek long matmat. Na long nem bilong em bai ol i mas telimautim tok long olgeta lain manmeri, bai ol i ken tanim bel, na bai God i lusim ol sin bilong ol. Aleluya.** *(Lk 24:46-47)*
(Yia C) **Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem, "Yupela i kam kaikai." Na em i kisim bret na i givim ol. Aleluya.** *(Jn 21.12-13)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
lukdaun long mipela, pipel bilong yu.
Yu bin kamapim ol sakramen i save givim nupela laip long mipela.
Helpim mipela, bai bodi bilong mipela tu
i ken kirap long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol pipel wantaim Bikpela Blesing bilong taim bilong Ista, pes 402.

MANDE BILONG WIK NAMBA 3 BILONG ISTA

BIGIN: **Gutpela wasman bilong ol sipsip i kirap pinis. Em i bin givim laip bilong em, na em i dai bilong helpim ol sipsip bilong em. Aleluya.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mekim bai mipela i ken rausim olpela bel
wantaim olgeta olpela pasin nogut,
bai mipela inap wokabaut olsem Krais i bin wokabaut.
Long wanem, yu mekim mipela i kamap nupela
long gutpela marasin bilong ol Ista sakramen.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 6: 8-15 - 2. Jn 6: 22-29*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol pre na ofa bilong mipela.
Soim marimari bilong yu, na lusim ol sin bilong mipela,
bai mipela i ken redi gut
long kisim dispela sakramen bilong bikpela marimari bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Bel isi bilong mi, em mi givim long yupela, em i ken i stap long yupela. Bel isi bilong mi, em mi givim long yupela. Mi no givim bel isi long yupela olsem ol manmeri bilong graun ol i save givim long yupela." Aleluya.**
(Jn 14:27)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Jisas i bin kirap long indai.
Na long dispela yu mekim mipela i kamap nupela gen,
na mipela inap long kisim laip bilong oltaim.
Mipela i tingim dispela indai na kirap bilong Krais
long santu komunio nau mipela i kisim pinis.
Mekim bai dispela komunio i strongim tru bilip na pasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TUNDE BILONG WIK NAMBA 3 BILONG ISTA

BIGIN: **Yupela wokman bilong God, yupela ol lain i save pret long God, yupela manmeri nating wantaim yupela manmeri i gat nem, yupela olgeta litimapim nem bilong God. Long wanem, God bilong yumi em i kisim bek yumi pinis, na strong bilong em i kamap pinis long ples klia, na em i stap king. Aleluya.**
(Rev 19:5 na 12: 10)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu givim mipela nupela laip long wara na long Holi Spirit,
na yu opim dua bilong heven long mipela.
Dispela nupela laip bilong yu
i ken karim planti gutpela kaikai long laip bilong mipela.
Na i ken strongim mipela, bai oltaim mipela i ken i stap klin,
na bai mipela i ken kisim ol samting yu bin promis long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 7: 51-60; 8: 1a - 2. Jn 6: 30-35*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i amamas nau long taim bilong Ista,
na mipela, Sios bilong yu, i givim dispela ofa long yu.
Yu yet yu mekim mipela i amamas.
Kisim dispela ofa bilong mipela,
na mekim bai dispela amamas i ken strongim mipela
long mekim ol gutpela wok,
na i ken bringim mipela long amamas tru bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Yes, yumi bin dai wantaim Krais, olsem na yumi bilip tru, bai yumi stap laip tu wantaim em. Aleluya.** *(Ro 6:8)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
lukdaun long mipela, pipel bilong yu.
Yu bin kamapim ol sakramen i save givim nupela laip long mipela.
Helpim mipela, bai bodi bilong mipela tu
i ken kirap bek long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em Bikpela bilong mipela.

TRINDE BILONG WIK NAMBA 3 BILONG ISTA

BIGIN: **Long olgeta de mi save litimapim nem bilong yu na mi tokaut long biknem bilong yu long ol manmeri. Mi singim song long yu na bai mi amamas na singaut. Aleluya.** *(Sam 71 :8,23)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
sambai long mipela, pipel bilong yu.
Yu yet yu bin givim bilip long mipela.
Mekim bai mipela i ken kirap bek
wankain olsem Jisas, Pikinini bilong yu, i bin kirap bek,
na bai mipela i ken stap wantaim yu inap long oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 8: 1b-8 - 2. Jn 6: 35-40*

PREBILONG OFA: **God Papa,**
mipela i tenkim yu long ol bikpela wok,
Jisas i bin mekim long indal na kirap bilong em.
Mekim mipela i amamas tru, long wanem,
long olgeta misa yu mekim dispela wok bilong Jisas i go het.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i kirap bek long indai, na em i givim lait long yumi. Em yet i bin kisim bek yumi long blut bilong em. Aleluya.**

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
harim pre bilong mipela,
bai olgeta wok, Jisas i bin mekim bilong kisim bek mipela,
i ken helpim mipela hia long graun,
na i ken bringim mipela long bikpela amamas bilong oltaim long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FONDE BILONG WIK NAMBA 3 BILONG ISTA

BIGIN: **Nau bai yumi singim song long Bikpela, long wanem, em i winim bikpela pait tru. Bikpela yet i save mekim yumi strong. Yumi singim song bilong litimapim nem bilong em, long wanem, em i kisim bek yumi. Aleluya.** *Lukim Eks 15: 1,2)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Long dispela taim bilong Ista
mipela i pilim pasin marimari bilong yu moa moa yet.
Long wanem, yu bin rausim tudak bilong sin long mipela.
Helpim mipela nau, bai oltaim mipela i ken pas long tok tru bilong yu,
na bihainim dispela tok long ol pasin bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 8: 26-40 - 2. Jn* 6: *44-51*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dispela misa, yu givim laip bilong yu long mipela.
Strongim mipela long holim gut olgeta wok bilong yu,
na long bihainim dispela tok long olgeta pasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Krais em i dai bilong helpim yumi olgeta. Orait, em i mekim olsem, bai yumi ol manmeri i stap laip, yumi no ken tingting moa long yumi yet na wokabaut. Nogat. Yumi mas tingting long Krais tasol, em i kisim ples bilong yumi na i dai pinis na em i kirap bek. Aleluya.** *(2 Ko 5:15)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
sambai long mipela, pipel bilong yu.
Yu bin pulapim ol long kaikai bilong heven.
Helpim mipela long lusim ol pasin nogut bilong bipo,
na long kisim dispela nupela laip,
em yu tasol yu inap givim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FRAIDE BILONG WIK NAMBA 3 BILONG ISTA

BIGIN: **Dispela Pikinini Sipsip, bipo ol i kilim em i dai, em inap tru long kisim namba, na olgeta gutpela samting, na gutpela save, na bikpela strong. Aleluya**.
(Rev 5: 12)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mipela i bilip na mipela i tokaut long Jisas Krais
em i kirap pinis long matmat.
Na mipela i askim yu, bai strong bilong Holi Spirit
i ken kirapim mipela tu long nupela laip.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap* 9: *1-20 - 2. Jn 6: 52-59*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim na mekim holi ol dispela presen bilong mipela.
Long wok na blesim bilong yu,
mekim mipela yet i kamap gutpela ofa bilong onarim yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong lsta 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i bin dai long diwai kros, tasol em i kirap bek long matmat,**
na em i kisim bek yumi. Aleluya.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Jisas, Pikinini bilong yu, i bin tokim mipela olsem:
mipela i mas mekim misa bilong tingim em gen.
Nau mipela i askim yu,
bai dispela komunio i ken strongim mipela oltaim
long laikim yu, na long laikim olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SARERE BILONG WIK NAMBA 3 BILONG ISTA

BIGIN: **Long baptais yupela i pas wantaim Krais na God i planim yupela long matmat wantaim em. Na yupela i bilip long wok, God i mekim bilong kirapim Krais long matmat, na long baptais em i kirapim bek yupela wantaim Krais. Aleluya.**
(Kl 2:12)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin mekim mipela bilipmanmeri i kamap nupela
long wara bilong Baptais.
Lukautim dispela nupela laip mipela i bin kisim long Krais,
bai mipela i ken abrusim ol pasin nogut,
na bai mipela i ken bihainim gut ol tok bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 9: 31-42 - 2. Jn 6: 60-69*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa bilong mipela, pipel bilong yu,
na harim pre bilong mipela.
Lukautim mipela, bai mipela i no ken lusim dispela nupela laip,
yu bin givim long mipela.
Na mekim bai mipela i ken kamap long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong lsta 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Papa, mi pre bilong helpim ol manmeri, bal ol i ken i stap wanbel, olsem yu, Papa, yu stap long mi na mi stap long yu. Olsem na ol manmeri bilong graun i ken bilip olsem yu bin salim mi na mi kam. Aleluya.**
(Jn 17:20,21)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
marimari long mipela na lukautim mipela.
Pen na indai bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
i bin kisim bek mipela,
na nau mipela i amamas long kirap bilong em.
Dispela santu komunio mipela i kisim pinis,
i ken strongim bilip na laik bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 4 BILONG ISTA

(Vokesen Sande)

BIGIN: **Graun i pulap long marimari bilong Bikpela. Bikpela i tok tasol, na olgeta samting i kamap. Aleluya.** *(Lukim Sam 33. 5-6)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Jisas, Gutpela Wasman, i bin i go pas long mipela.
Helpim mipela long dispela strong i kam long Jisas,
bai mipela inap bihainim em tru,
na em i ken bringim mipela wantaim ol santu long amamas bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A. 1. Ap 2: 14a, 36-41 - 2. 1 Pi 2: 20b -25 - 3. Jn 10: 1-10
Yia B. 1. Ap 4: 8-12 - 2. 1 Jn 3: 1-2 - 3. Jn 10: 11-18
Yia C. 1. Ap 13: 14,43-52 - 2. Rev 7: 9, 14b -17 - 3. Jn 10: 27-30

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA:
God Papa,
mipela i askim yu, bai mipela oltaim i ken amamas long wok,
Jisas i bin mekim long indai na kirap bilong em.
Long misa dispela wok bilong mekim mipela i kamap nupela
i go het moa yet.
Olsem na yu givim bikpela amamas long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong lsta 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Gutpela wasman i kirap pinis. Em i bin lusim laip bilong em yet, na em i bin dai bilong helpim ol lain sipsip bilong em. Aleluya.**

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO.
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa.
yu Gutpela Wasman bilong oltaim.
Was gut long mipela, lain sipsip bilong yu.
Jisas, Pikinini bilong yu, i bin kisim bek mipela long blut bilong em.
Sambai long mipela na bringim mipela i go kamap
long ples tru bilong mipela, em heven tasol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri wantaim Bikpela Blesing bilong taim bilong Ista, pes 402.

MANDE BILONG WIK NAMBA 4 BILONG ISTA

BIGIN: **Krais i kirap bek pinis long matmat, olsem na em i no ken i dai moa. Dai i no gat strong moa bilong daunim em. Aleluya.** *(Ro* 6: 9)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu lait bilong ol lain manmeri, yu bin makim bilong yu yet.
Long strong bilong yu mipela i mekim dispela lotu bilong Ista taim.
Na mipela i pre,
helpim mipela, bai mipela i ken amamas
long kisim helpim bilong yu inap long oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 11: 1-18 - 2. Jn 10: 1-10 (Long yia A: Jn 10: 11 - 18)*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i amamas nau long taim bilong Ista
na mipela i givim dispela ofa long yu.
Yu yet yu mekim mipela i amamas.
Kisim dispela ofa na mekim mipela i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i kam sanap namel long ol disaipel bilong em. Na em i tokim ol, "Bel bilong yupela i ken i stap isi." Aleluya.** *(Jn 20:19)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
lukdaun long mipela, pipel bilong yu.
Yu bin kamapim ol sakramen i save givim nupela laip long mipela.
Helpim mipela, bai bodi bilong mipela tu
i ken kirap long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TUNDE BILONG WIK NAMBA 4 BILONG ISTA

BIGIN: **Nau yumi ken belgut na amamas moa yet na litimapim nem bilong God. Long wanem, Bikpela em i God bilong yumi na em i gat olgeta strong. Nau em i stap king tru. Aleluya.** *(Rev 19: 7, 6)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mipela i mekim lotu bilong tingim kirap bilong Jisas Krais,
Bikpela bilong mipela.
Mipela i pre,
bai yu mekim mipela tu i redi
long kamap long amamas bilong kirap bek.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 11: 19-26 - 2. Jn 10: 22-30*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mekim bai mipela i ken amamas oltaim long ofarim dispela misa bilong tingim indai na kirap bilong Krais.
Mekim wok bilong kisim bek mipela i go het,
na bringim mipela long amamas i no inap pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong lsta 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Krais i mas karim pen na long de namba tri em i mas kirap bek long matmat, na olsem tasol em i mas kisim bikpela namba tru long God. Aleluya.** *(Lukim Lk 24: 46, 26)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
harim pre bilong mipela.
Dispela misa i ken helpim sindaun bilong mipela hia long graun na i ken bringim mipela long heven,
em ples bilong amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TRINDE BILONG WIK NAMBA 4 BILONG ISTA

BIGIN: **Bikpela, bai mi litimapim nem bilong yu long ai bilong ol lain manmeri. Na bai mi telimautim nem bilong yu long ol bratasusa. Aleluya.** *(Sam 18:49 na 22:22)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save givim laip long ol manmeri i bilip long yu,
na yu save litimapim nem bilong ol manmeri i daunim ol yet,
na yu save givim amamas long ol stretpela manmeri.
Mipela i wetim ol dispela promis bilong yu,
na mipela i pre, bai long dispela misa
yu pulapim mipela tru long olgeta blesim bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 12: 24-25; 13: 1 - 5a - 2. Jn 12: 44-50*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dispela misa, yu givim laip bilong yu long mipela.
Strongim mipela long holim gut olgeta tok bilong yu,
na long bihainim dispela tok long ol pasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong lsta 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi makim yupela pinis, bai yupela i lusim pasin bilong dispela graun. Na mi givim wok long yupela, bai yupela i ken i go na karim kaikai, na bai kaikai bilong yupela i ken i stap." Aleluya.** *(Lukim Jn 15:16,19)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre iiklik taim)*
God Papa,
sambai long mipela, pipel bilong yu.
Nau tasol yu bin givim mipela dispela kaikai bilong heven.
Mekim bai mipela i lusim olpela pasin bilong sin,
na bihainim nupela pasin bilong laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FONDE BILONG WIK NAMBA 4 BILONG ISTA

BIGIN: **God, bipo yu bin go paslain long ol manmeri bilong yu, taim yu wokabaut wantaim ol na stap namel long ol. Na long dispela taim graun i guria, na bikpela ren i kam daun. Aleluya.** *(Lukim Sam 68:7-8)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu laikim mipela tumas.
Yu bin stretim rong bilong mipela
na yu bin mekim mipela i kamap gutpela gen long ai bilong yu.
Tingim dispela bikpela wok marimari bilong yu,
na sambai long olgeta lain bilong yu,
em ol i bin kamap nupela gen long sakramen bilong Baptais.
Lukautim mipela, bai mipela i ken i stap gut
long strong bilong ol blesim na helpim, yu bin givim long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 13: 13-25 - 2. Jn 13: 16-20*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
ol pre bilong mipela
i ken poromanim ol dispela ofa na kamap long yu.
Marimari long mipela na klinim mipela,
bai mipela i ken redi gut long kisim ol sakramen bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong lsta 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi stap wantaim yupela olgeta de i go inap long dispela taim i pinis." Aleluya**. *(Mt 28:20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Long kirap bilong Jisas, yu bin redim rot bilong mipela,
bai mipela i ken kamap long laip bilong oltaim.
Dispela komunio i ken strongim mipela,
bai laip bilong mipela i ken pulap long ol gutpela wok.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FRAIDE BILONG WIK NAMBA 4 BILONG ISTA

BIGIN: **Bikpela, yu bin kisim bek ol manmeri bilong olgeta lain pipel, na bilong olgeta tok ples, na bilong olgeta kain kala skin, na bilong olgeta kantri. Yu bin mekim ol i kamap ol pris bilong lain bilong king, na ol i stap lain bilong God. Aleluya.** *(Rev 5:* 9, *10)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu tasol yu bin tekewe mipela long kalabus bilong sin,
na yu bin kisim bek mipela
long wok bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu.
Em i bin kapsaitim blut bilong em bilong kisim bek mipela.
Harim pre bilong mipela,
na givim laip bilong yu long mipela,
bai mipela i ken painim strong na amamas long yu tasol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 13: 26-33 - 2. Jn 14: 1-6*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
marimari long mipela,
na kisim ol dispela ofa bilong mipela, famili bilong yu.
Sambai long mipela,
bai mipela i no ken lusim dispela nupela laip,
mipela i bin kisim long Baptais.
Olsem na bai mipela i ken kamap long heven
na stap long amamas bilong oltaim wantaim yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **God i bin larim ol man i kilim Jisas i dai, bilong em i ken rausim sin bilong yumi. Na God i bin kirapim em long matmat bilong em i ken kolim yumi stretpela manmeri. Aleluya.** *(Ro 4:25)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
marimari long mipela na sambai long mipela, pipel bilong yu.
Yu bin kisim bek mipela pinis.
Mekim mipela i amamas long kirap bilong Jisas,
long wanem, em i bin kisim bek mipela long indai bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SARERE BILONG WIK NAMBA 4 BILONG ISTA

BIGIN: **God i makim yupela pinis, na yupela i stap lain manmeri bilong em, bai yupela i ken tokaut long olgeta gutpela pasin em i bin mekim long yupela. Em i bin singautim yupela na yupela i lusim tudak yupela i bin stap long en, na em i bringim yupela i kam insait long gutpela lait bilong em. Aleluya.** *(Lukim 1 Pi 2:9)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre likiik taim)*
God Papa, yu gut olgeta,
long ol Pestode bilong Ista yu laik oraitim ol manmeri
wantaim marasin bilong heven.
Lusim ol sin bilong mipela, Sios bilong yu,
na mekim bai dispela lotu mipela i mekim,
i ken bringim mipela I kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 13: 44-52 - 2. Jn 14: 7-14*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
marimari long mipela, na blesim dispela ofa bilong mipela.
Kisim dispela ofa na mekim mipela tu i kamap ofa bilong onarim yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Papa, mi laik bai ol manmeri yu bin givim long mi, ol i ken i stap wantaim mi long ples mi stap long en. Mi laik bai ol i lukim bikpela lait na namba yu bin givim long mi." Aleluya.** *(Lukim Jn 17:24)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre likiik taim)*
God Papa,
Jisas, Pikinini bilong yu, i bin tokim mipela olsem,
mipela i mas mekim misa bilong tingim em gen.
Nau mipela i askim yu,
bai dispela komunio i ken strongim mipela oltaim
long laikim yu, na long laikim ol arapela manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 5 BILONG ISTA

BIGIN: **Singim wanpela nupela song long Bikpela. Em i bin mekim planti strongpela wok. Na em i soim stretpela pasin bilong em long ol lain manmeri. Aleluya.** *(Lukim Sam 98: 1-2)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Strongim oltaim sakramen bilong Ista insait long mipela,
na lukautim mipela, bai mipela lain manmeri,
i bin kamap nupela long Baptais,
i ken karim gutpela kaikai wantaim helpim bilong yu,
na kamap long amamas bilong laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Ap 6: 1-7 - 2. 1 Pi 2: 4-9 - 3. Jn 14: 1-12
Yia B: 1. Ap 9: 26-31 - 2. 1 Jn 3: 18-24 - 3. Jn 15: 1-8
Yia C: 1. Ap 14: 21b-27 - 2. Rev 21: 1-5a - 3. Jn 13: 31-35

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA:
God Papa,
long dispela ofa bilong misa,
yu save bung tru wantaim mipela,
na givim laip bilong yu long mipela.
Helpim mipela, bai olgeta tingting na toktok na laik bilong mipela
i ken bihainim stret ol skul bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong lsta 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi yet mi diwai wain tru, na yupela i han bilong diwai wain. Man o meri i pas long mi na mi pas long em, em i save karim planti kaikai." Aleluya.** *(Jn 15:1-5)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
sambai long mipela, pipel bilong yu.
Nau tasol yu bin givim mipela dispela kaikai bilong heven.
Mekim bai mipela i lusim olpela pasin bilong sin
na bihainim nupela pasin bilong laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri wantaim Bikpela Blesing bilong taim bilong Ista, p. 402.

MANDE BILONG WIK NAMBA 5 BILONG ISTA

BIGIN: **Gutpela wasman bilong ol sipsip i kirap pinis. Em i bin givim laip bilong em na em i dai bilong helpim ol sipsip. Na nau em i kirap pinis. Aleluya.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
raithan bilong yu i ken holim famili bilong yu,
na oltaim givim gutpela helpim long ol,
bai ol i no ken pundaun long sin.
Long strong bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
ol i ken i go het wantaim helpim bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 14: 5-18 - 2. Jn 14: 21-26*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol pre na ofa bilong mipela.
Soim marimari bilong yu, na tekewe ol sin bilong mipela.
Olsem bai mipela i ken redi gut
long kisim dispela sakramen bilong bikpela marimari bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong lsta 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi givim bel isi long yupela, bai em i ken i stap long yupela. Bel isi bilong mi, em mi givim long yupela. Na bel isi mi givim long yupela, em i no wankain olsem ol manmeri bilong graun i save givim." Aleluya.** *(Jn 14: 27)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Jisas i bin kirap long indai,
na long dispela yu mekim mipela i kamap nupela gen,
na mipela inap long kisim laip bilong oltaim.
Dispela indai na kirap bilong Jisas, nau mipela i tingim,
na santu komunio nau mipela i kisim pinis,
i ken strongim tru bilip na wokabaut bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TUNDE BILONG WIK NAMBA 5 BILONG ISTA

BIGIN: **Yupela wokman bilong God, yupela ol lain i save pret long God, yupela manmeri nating wantaim yupela ol manmeri i gat nem, yupela olgeta litimapim nem bilong God. Long wanem, God bilong yumi em i bin kisim bek yumi pinis, na strong bilong em i kamap pinis long ples klia, na em i stap king. Aleluya.**
(Rev 19:5 na 12:10)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long kirap bilong Jisas Krais
yu mekim mipela i kamap nupela long laip bilong oltaim.
Strongim bilip na hop bilong mipela,
bai mipela i ken save tru,
yu inapim olgeta samting yu promisim pinis.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 14: 19-28 - 2. Jn 14: 27-31a*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i amamas nau long taim bilong Ista,
na mipela, Sios bilong yu, i givim dispela ofa long yu.
Yu yet yu bin mekim mipela i amamas.
Kisim dispela ofa bilong mipela,
na mekim bai dispela amamas i ken strongim mipela long gutpela wok,
na i ken bringim mipela long amamas tru bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Yes, yumi bin dai wantaim Krais, olsem na yumi bilip tru, bai yumi stap laip tu wantaim em. Aleluya.** (Ro 6:8)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
lukdaun long mipela, pipel bilong yu.
Yu bin kamapim ol sakramen i save givim nupela laip long mipela.
Helpim mipela, bai bodi bilong mipela tu
i ken kirap bek long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TRINDE BILONG WIK NAMBA 5 BILONG ISTA

BIGIN: **Long olgeta de mi save litimapim nem bilong yu na tokaut long biknem bilong yu long ol manmeri. Mi singim song long yu na mi amamas na singaut.**
(Sam 71: 8, 23)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu laik bai ol pikinini bilong yu i mas stap holi,
na yu bringim ol manmeri bilong sin i kam bek long yu.
Olsem na yu bin tekewe mipela long pasin bilong tudak,
na bringim mipela i kam long lait bilong bilip.
Mekim bai mipela i pas oltaim wantaim yu,
na wok long painim yu tasol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 15: 1-6 - 2. Jn 15: 1-8*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i tenkim yu long ol bikpela wok,
Jisas i bin mekim long indai na kirap bilong em.
Mekim mipela i amamas oltaim, long wanem,
long olgeta misa yu mekim dispela wok bilong Jisas i go het.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i kirap bek long indai, na em i givim lait long yumi. Em yet i bin kisim bek yumi long blut bilong em. Aleluya.**

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
harim pre bilong mipela,
bai olgeta wok, Jisas i bin mekim bilong kisim bek mipela,
i ken helpim mipela hia long graun,
na i ken bringim mipela long bikpela amamas bilong oltaim long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FONDE BILONG WIK NAMBA 5 BILONG ISTA

BIGIN: **Nau bai yumi singim song long Bikpela, long wanem, em i winim bikpela pait tru. Bikpela yet i save mekim yumi strong. Yumi singim song bilong litimapim nem bilong em, long wanem, em i kisim bek yumi. Aleluya.** *(Lukim Eks 15:1,2)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long marimari bilong yu,
yu mekim ol manmeri bilong sin i tanim bel na i kamap holi.
Na ol manmeri i karim bikpela hevi, ol i ken painim amamas.
Helpim mipela long strong bilong yu,
na pulapim mipela long ol presen bilong yu.
Yu bin kisim bek mipela long bilip bilong mipela,
helpim mipela nau, bai mipela i ken strong long bihainim dispela bilip.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 15: 7-21 - 2. Jn 15: 9-11*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
dispela misa i mekim mipela i bung tru wantaim yu.
Mipela i bilip long olgeta tok bilong yu.
Nau mipela i askim yu, helpim mipela,
bai pasin bilong mipela i ken soim dispela bilip bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong lsta 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Krais i bin dai bilong helpim yumi olgeta. Orait, em i mekim olsem, bai yumi manmeri i stap laip yet, yumi no ken tingting long yumi yet na wokabaut. Nogat. Yumi mas tingting long Krais, em i bin kisim ples bilong yumi na i dai pinis na em i kirap bek. Aleluya.** *(Lukim 2 Ko 5:15)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre likilk taim)*
God Papa,
sambai long mipela, pipel bilong yu.
Yu bin pulapim mipela long kaikai bilong heven.
Helpim mipela long lusim ol pasin nogut bilong bipo,
na kisim dispela nupela laip,
em yu tasol yu inap givim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FRAIDE BILONG WIK NAMBA 5 BILONG ISTA

BIGIN: **Dispela Pikinini Sipsip, bipo ol i kilim em i dai, em inap tru long kisim namba, na olgeta gutpela samting, na gutpela save, na bikpela strong. Aleluya.**
(Rev 5: 12)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela misa long taim bilong Ista
i mekim mipela i kamap wankain olsem Jisas,
husat i bin dai na i kirap bek.
Helpim mipela, bai mipela i ken amamas
long tingim em long dispela misa.
Na lukautim mipela long strong bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 15: 22-31 - 2. Jn 15: 12-17*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim na mekim holi ol dispela presen bilong mipela.
Long wok na blesim bilong yu
mekim mipela yet i kamap gutpela ofa bilong onarim yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i bin dai long diwai kros, tasol em i kirap bek long matmat, na em i kisim bek yumi. Aleluya.**

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Jisas, Pikinini bilong yu, i bin tokim mipela olsem,
mipela i mas mekim misa bilong tingim em gen.
Nau mipela i askim yu,
bai dispela komunio, mipela i kisim pinis,
i ken strongim mipela long laikim yu,
na long laikim ol arapela manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SARERE BILONG WIK NAMBA 5 BILONG ISTA

BIGIN: **Long baptais yupela i pas wantaim Krais na God i planim yupela long matmat wantaim em. Na yupela i bilip long wok God i mekim bilong kirapim Krais long matmat, na long baptais em i kirapim bek yupela wantaim Krais. Aleluya.**
(Kl 2: 12)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Long Baptais yu bin givim laip bilong yu long mipela,
bai mipela i ken kisim laip bilong oltaim.
Mipela i pre, bai yu wok long stiaim mipela,
inap long taim mipela i kamap long yu na lukim pes bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 16: 1-10 - 2. Jn 15: 18-21*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa bilong mipela, pipel bilong yu,
na harim pre bilong mipela.
Lukautim mipela, bai mipela i no lusim dispela nupela laip,
yu bin givim long mipela.
Na mekim bai mipela i kamap long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Papa, mi pre bilong helpim ol manmeri, bai ol i ken stap wanbel, olsem yu, Papa, yu stap long mi na mi stap long yu. Olsem na bai ol manmeri bilong graun ol i ken bilip olsem yu bin salim mi na mi kam. Aleluya.**
(Jn 17: 20, 21)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
marimari long mipela na lukautim mipela.
Pen na indai bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
i bin kisim bek mipela,
na nau mipela i amamas long kirap bilong em.
Dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
i ken strongim bilip na laik bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 6 BILONG ISTA

BIGIN: **Yupela i mas amamas na bikmaus na salim tok i go long olgeta hap bilong graun olsem, "Bikpela i kisim bek pinis pipel bilong em."** *(Lukim Ais 48:20)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
long dispela taim bilong Ista
mipela i wokim bikpela lotu bilong amamas
bilong tingim kirap bek bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Tasol nogut mipela i amamas nating long em.
Helpim mipela long soim tru dispela amamas
long ol pasin bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Ap 8: 5-8, 14-17 - 2. 1 Pi 3: 15-18 - 3. Jn 14: 15-21
Yia B: 1. Ap 10: 25-26, 34-35, 44-48 - 2. 1 Jn 4: 7-10 - 3. Jn 15: 9-17
Yia C: 1. Ap 15: 1-2, 22-29 - 2. Rev 21: 10-14, 22-23 - 3. Jn 14: 24-29

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA:
God Papa,
kisim ol pre na ol dispela presen bilong mipela.
Long bikpela marimari bilong yu, rausim ol rong bilong mipela,
bai mipela inap long kisim gut dispela sakramen
bilong bikpela laikpasin bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem "Sapos yupela i laikim mi tru, orait, yupela bai bihainim gut ol tok bilong mi. Na bai mi askim Papa, na em i bai givim yupela narapela Helpim bilong strongim yupela. Na em bai i stap wantaim yupela oltaim oltaim." Aleluya.** *(Jn 14:15-16)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Krais i kirap bek na em i givim laip i stap gut oltaim long mipela.
Strongim mipela long dispela kaikai bilong Ista,
bai em i karim gutpela kaikai insait long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri wantaim Bikpela Blesing bilong taim bilong Ista,, p. 402.

MANDE BILONG WIK NAMBA 6 BILONG ISTA

BIGIN: **Krais i kirap bek pinis long matmat, olsem na bai em i no inap dai moa. Dai i no gat strong moa bilong daunim em. Aleluya.** *(Ro 6:9)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
mipela i lotu bilong tingim indai na kirap bilong Krais.
Mekim bai dispela lotu i ken helpim mipela
long pilim strong bilong wok ridima bilong Krais,
bai mipela i ken karim kaikai long gutpela sindaun bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 16: 11-15 - 2. Jn 15: 26-27; 16: 1-4a*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i amamas nau long taim bilong Ista,
na mipela i givim dispela ofa long yu.
Yu yet yu mekim mipela i amamas.
Kisim dispela ofa na mekim mipela i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i sanap namel long ol disaipel bilong em. Na em i tokim ol,**
"Bel bilong yupela i ken i stap isi." Aleluya. *(Jn 20: 19)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap,na pre liklk taim)*
God Papa,
lukdaun long mipela, pipel bilong yu.
Yu bin kamapim ol sakramen i save givim nupela laip long mipela.
Helpim mipela, bai bodi bilong mipela tu
i ken kirap bek long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TUNDE BILONG WIK NAMBA 6 BILONG ISTA

BIGIN: **Nau yumi ken belgut na amamas moa yet na litimapim nem bilong God. Long wanem, Bikpela em i God bilong yumi na em i gat olgeta strong. Nau em i stap king tru. Aleluya.** *(Rev 19: 7, 6)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu save marimari oltaim.
Mipela i mekim lotu
bilong tingim Jisas, Pikinini bilong yu, i kirap long indai.
Na mipela i pre,
bai mipela i ken amamas tru long bung wantaim kirap bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 16:22-34 - 2. Jn 16: 5-11*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mekim bai mipela i ken amamas oltaim long ofarim dispela misa bilong tingim indai na kirap bilong Krais.
Mekim wok bilong kisim bek mipela i go het,
na bringim mipela long amamas i no inap pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Krais i mas karim pen na long de namba tri em i mas kirap bek long matmat, na bihain em i mas kisim bikpela namba tru long God. Aleluya.** *(Lukim Lk 24: 46 na 26)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
harim pre bilong mipela.
Dispela misa i ken helpim sindaun bilong mipela hia long graun,
na i ken bringim mipela long heven,
em ples bilong amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TRINDE BILONG WIK NAMBA 6 BILONG ISTA

BIGIN: **Bikpela, bai mi litimapim nem bilong yu long ai bilong ol manmeri. Na bai mi telimautim nem bilong yu long ol bratasusa bilong mi. Aleluya.** *(Sam 18:49 na 22:22)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik* taim)
God Papa,
nau mipela i bung long mekim dispela misa
bilong tingim indai na kirap bilong Jisas.
Na mipela i askim yu,
bai wanpela de mipela i ken amamas wantaim olgeta santu
long lukim Jisas i kam bek gen wantaim bikpela bilas bilong em.
Em i stap laip na em i king, wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 17: 15, 22-34, 18: 1 - 2. Jn 16: 12-15*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dispela misa yu save givim laip bilong yu long mipela.
Strongim mipela long holim gut olgeta tok bilong yu,
na long bihainim dispela tok long olgeta pasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong lsta 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi makim yupela pinis, bai yupela i lusim pasin bilong dispela graun. Na mi givim wok long yupela, bai yupela i ken i go na karim kaikai, na bai kaikai bilong yupela i ken i stap." Aleluya.** *(Lukim Jn 15: 16, 19)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
sambai long mipela, pipel bilong yu.
Yu bin givim dispela misa bilong helpim mipela.
Mekim bai mipela i ken lusim olpela pasin bilong sin.
Na mekim bai mipela i ken bihainim nupela pasin
bilong laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FONDE BILONG WIK NAMBA 6 BILONG ISTA

Sapos ol i laik holim Bikpela Pestode bilong Asensio long Sande namba seven bilong Ista. Misa bilong Asensio, lukim pes 227.

BIGIN: **God, bipo yu bin go paslain long ol manmeri bilong yu, taim yu wokabaut wantaim ol na stap namel long ol. Na long dispela taim graun i guria, na bikpela ren i kam daun. Aleluya.** *(Lukim Sam 68:7-8)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin mekim mipela i kamap pipel bilong yu stret
long indai na kirap bilong Jisas Krais.
Oltaim mipela i laik tenkim yu long dispel bikpela wok bilong yu.
Na mipela i pre,
bai amamas bilong mipela long kirap bilong Jisas
i ken stiaim laip bilong mipela oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 18: 1-8 - 2. Jn 16: 16-20*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
ol pre bilong mipela
i ken poromanim ol dispela ofa na kamap long yu.
Marimari long mipela na klinim mipela,
bai mipela i ken redi gut long kisim ol sakramen bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi stap wantaim yupela olgeta de inap long dispela taim i pinis." Aleluya.** *(Mt 28:20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Long kirap bilong Jisas yu bin redim rot bilong mipela,
bai mipela i ken kamap long laip bilong oltaim.
Dispela komunio i ken strongim mipela,
bai laip bilong mipela i ken pulap long ol gutpela wok.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FRAIDE BILONG WIK NAMBA 6 BILONG ISTA

BIGIN: **Bikpela, yu bin kisim bek ol manmeri bilong olgeta lain pipel, na bilong olgeta tok ples, na bilong olgeta kain kala skin, na bilong olgeta kantri. Yu bin mekim ol i kamap ol pris bilong lain bilong king, na ol i stap long lain bilong God. Aleluia.** *(Rev 5:9,10)*

(Sapos Bikpela Pestode bilong Asensio i bin kamap long asde:

(PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
indai na kirap bilong Krais
i bin givim bek laip bilong oltaim long mipela.
Tingting bilong mipela i go long Krais,
em i bin kisim bek mipela,
na nau em i sindaun long raithan bilong yu.
Wanpela de bai em i kam bek gen wantaim bikpela bilas bilong em.
Na long dispela de bai yu ken givim laip bilong oltaim
long ol manmeri i bin bilip na i bin kisim Baptais long nem bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.)

Sapos Bikpela Pestode bilong Asensio bai kamap long neks Sande, pris i mekim dispela pre:

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Jisas Krais, Pikinini bilong yu, i kamap pinis long mipela,
na em i givim Gutnius bilong yu long olgeta manmeri bilong graun.
Helpim mipela, bai mipela i ken kamap pikinini tru bilong yu,
na mipela i no kisim nating nem Kristen. Nogat.
Mekim bai mipela i stap Kristen tru long tok na pasin bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 18: 9-18 - 2. Jn 16: 20-23a*

PRE BILONG OFA: **God Papa, marimari long mipela,**
na kisim ol dispela ofa bilong mipela, famili bilong yu.
Sambal long mipela,
bai mipela i no ken lusim dispela nupela laip,
mipela i bin kisim long Baptais.
Olsem na bai mipela i ken kamap long heven,
na stap wantaim yu long amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong lsta 2-5, P 14-17.
(Tasol yusim Prefasio bilong Asensio 1-2, P 18-19, sapos Bikpela Pestode bilong Asensio i bin kamap long asde.)

KOMUNIO: **God i bin larim ol man i kilim Jisas i dai, bilong em i ken rausim sin bilong yumi. Na God i bin kirapim em long matmat, bai em i ken kolim yumi stretpela manmeri. Aleluya.** *(Ro 4:25)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu marimari na sambai long mipela, pipel bilong yu.
Yu bin kisim bek mipela.
Mekim mipela i amamas oltaim long kirap bilong Jisas,
long wanem, em i bin kisim bek mipela long indai bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SARERE BILONG WIK NAMBA 6 BILONG ISTA

BIGIN: **God i makim yupela pinis, na yupela i stap lain manmeri bilong em, bai yupela i ken tokaut long olgeta gutpela pasin em i bin mekim long yupela. Em i bin singautim yupela na yupela i lusim tudak yupela i bin stap long en, na em i bringim yupela i kam insait pinis long gutpela lait bilong em. Aleluya.** *(1 Pi 2:9)*

(Sapos Bikpela Pestode bilong Asensio i bin kamap long Fonde, mekim dispela pre:

(PRE:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long taim Jisas, Pikinini bilong yu, i laik go bek long heven,
em i bin promisim Holi Spirit long ol aposel.
Na yu bin pulapim ol long gutpela save bilong yu.
Ol aposel i bin kisim gutpela save bilong antap.
Strongim mipela tu long ol presen bilong Holi Spirit.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.)

Sapos Pestode bilong Asensio bai kamap long neks Sande, mekim dispela pre:

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long indai na kirap bilong Jisas Krais
yu bin opim rot bilong nupela laip long mipela.
Helpim mipela,
bai tingting long ol dispela bikpela wok bilong Krais
i ken strongim mipela long ol gutpela pasin
na i ken stiaim wokabaut bilong mipela long olgeta de.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 18: 23-28 - 2. Jn 16: 23b-28*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
marimari long mipela
na blesim dispela ofa bilong mipela.
Kisim dispela ofa,
na mekim mipela tu i kamap ofa bilong onarim yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Ista 2-5, P 14-17.
(Tasol yusim Prefasio bilong Asensio 1-2, P 18-19, sapos Bikpela Pestode bilong Asensio i bin kamap long Fonde.)

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Papa, mi laik bai ol manmeri yu bin givim long mi, ol i ken i stap wantaim mi long ples mi stap long en. Mi laik bai ol i lukim bikpela lait na namba yu bin givim long mi." Aleluya.** *(Jn 17:24)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Jisas, Pikinini bilong yu, i bin tokim mipela olsem,
mipela i mas mekim misa bilong tingim em gen.
Nau mipela i askim yu,
bai dispela komunio i ken strongim mipela oltaim
long laikim yu, na long laikim ol arapela manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PESTODE BILONG JISAS I GO BEK LONG HEVEN (ASENSIO)

(Long Fonde bilong wik 6, o long Sande 7 bilong Ista)

MISA LONG APINUN I GO PAS LONG ASENSIO

BIGIN: **Yupela olgeta lain manmeri bilong graun, singsing long Bikpela, husat i bin go antap long heven. Yumi inap lukim strong bilong em i stap long skai. Aleluya.** *(Lukim Sam 68:32,34)*

Ona long God i stap antap

Pre: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Pikinini bilong yu tude i go antap long heven
na ol aposel i lukluk i stap.
Mipela i pre, bai Jisas oltaim I ken stap wantaim mipela hia long graun.
Na wanpela de mipela i ken bungim em long heven,
olsem em i bin promis long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

Ol rit bilong Pestode.
Tok Bilip

PRE BILONG OFA **God Papa,**
Jisas, Pikinini bilong yu na bikpela Haipris bilong mipela,
i sindaun long raithan bilong yu
na oltaim em i pre bilong helpim mipela.
Helpim mipela, bai mipela oltaim i ken i kam klostu
long sia king bilong grasia bilong yu,
na bai mipela inap kisim marimari bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Asensio 1, P 18.
Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Asensio.

KUMUNIO: **Krais i mekim wanpela ofa tasol bilong rausim sin. Em i sindaun long raithan bilong God inap oltaim oltaim. Aleluya.** *(Lukim Hi 10:12)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
ol gutpela presen, mipela i kisim pinis long alta bilong yu,
i ken strongim mipela long mangalim ol samting bilong heven,
na i ken strongim mipela long bihainim wokabaut bilong Jisas,
Sevia bilong mipela, i bin go long heven.
Em i go pas long mipela bilong helpim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri wantaim bikpela Blesing bilong Asensio, pes 403

MISA BILONG PESTODE

BIGIN: **Yupela man bilong Galili, bilong wanem yupela i sanap na lukluk i go long skai? Jisas bai i kam bek gen wankain olsem nau yupela i lukim em i go long heven. Aleluya** *(Ap 1:11)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mekim mipela i amamas na tenkyu tru long yu,
long wanem, Jisas, Pikinini bilong yu, i go bek long heven.
Jisas, hetman bilong mipela, i kisim biknem pinis.
Sambai long mipela, lain pipel bilong yu,
bai mipela i ken strong long wetim de,
bai yu singautim mipela tu long kisim biknem wantaim em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,.....

o:

God Papa, yu strong olgeta,
mipela i bilip olsem, Pikinini bilong yu na Ridima bilong mipela,
tude i bin go bek long heven.
Mipela i pre, bai tingting na hat bilong mipela i ken pas long ol samting bilong heven. Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas.....

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Ap 1: 1-11 - 2. Ef 1: 17-23 - 3. Mt 28: 16-20
Yia B: 1. Ap 1: 1-11 - 2. Ef 1: 17-23 o: Ef 4:1-13 o: 4:1-7, 11-13 - 3. Mk 16: 15-20
YIa C: 1. Ap 1: 1-11 - 2. Ef 1: 17-23 o: Hi 9:24-28;10:19-23 - 3. Lk 24: 46-53

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA:
God Papa,
kisim ol presen hia, mipela i bringim i kam long yu
long dispela Pestode bilong Jisas i go bek long heven.
Mipela i askim yu, bai dispela lotu i ken helpim mipela
long kamap long ol samting tru bilong heven. Mipela i pre.....

Prefasio bilong Asensio 1, P 18.
Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Asensio.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi stap wantaim yupela olgeta de, inap long dispela taim i pinis." Aleluya.** *(Mt 28:20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,
long dispela santu komunio yu givim mipela Krais, Pikinini bilong yu.
Na olsem mipela i kisim laip bilong yu.
Strongim laik bilong mipela long bihainim Krais long wok bilong mipela,
bai mipela i ken kamap long ples tru bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri wantaim Bikpela Blesing bilong Asensio yet, pes 403.

SANDE NAMBA 7 BILONG ISTA

BIGIN: **Bikpela, harim krai bilong mi long taim mi singaut. Bel bilong mi i tok olsem, "Mi wok long painim pes bilong yu." Yes, Bikpela, mi wok long painim yu. Yu no ken haitim pes bilong yu long mi. Aleluya.** *(Sam 27:7-9)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
harim pre bilong mipela.
Mipela i bilip, Jisas, Ridima bilong mipela,
i stap nau long bikpela bilas wantaim yu.
Helpim mipela, bai mipela i ken bilip tu long promis bilong Jisas.
Em i bin promis olsem,
"Mi stap wantaim yupela olgeta de i go inap long dispela taim i pinis."
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Ap 1: 12-14 - 2. 1 Pi 4: 13-16 - 3. Jn 17: 1-11a
Yia B: 1. Ap 1: 15-17,20-26 - 2. 1 Jn 4: 11-16 - 3. Jn 17: 11b-19
Yia C: 1. Ap 7: 55-60 - 2. Rev 22: 12-14, 16-17, 20 - 3. Jn 17: 20-26

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA:
God Papa,
kisim dispela ofa na harim pre bilong mipela.
Mipela i givim mipela yet long yu,
na mipela i askim yu, bai dispela misa i ken helpim mipela
long kamap long bikpela bilas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Asensio 1-2, P 18-19.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Papa, mi pre bai ol i ken i stap wanbel, olsem yumitupela i stap wanbel." Aleluya.** *(Jn 17:22)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu God bilong kisim bek mipela.
Jisas, Het bilong Sios, i bin kirap long indai
na i go bek long heven.
Harim pre bilong mipela,
na long strong bilong dispela misa
helpim mipela, ol hap bilong bodi bilong Sios,
bai mipela tu i ken kisim dispela amamas, yu bin givim long Jisas.
Mipela i pre long nem bilong Jisas, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol pipel wantaim Bikpela Blesing bilong Asensio yet, pes 403.

MANDE BILONG WIK NAMBA 7 BILONG ISTA

BIGIN: **Holi Spirit bai i kam i stap long yupela, na bai yupela i kisim strong. Na bai yupela i autim tok bilong mi long olgeta hap bilong graun. Aleluya.** *(Ap 1: 8)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
salim gen Holi Spirit i kam bilong strongim mipela,
bai mipela inap long laikim yu tru.
Na bai mipela i ken soim dispela laik
long gutpela sindaun bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 19: 1-8 - 2. Jn 16: 29-33*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
dispela ofa i ken mekim mipela i kamap klin gen.
Na i ken strongim tingting bilong mipela
long helpim bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Asensio 1 o 2, P 18-19.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi no inap lusim yupela na larim yupela i stap nating olsem pikinini i no gat papamama. Nogat. Mi bai lukim yupela na bel bilong yupela bai i amamas." Aleluya.** *(Jn 14:18 na 16:22)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
sambai long mipela, pipel bilong yu.
Nau tasol mipela i amamas long dispela kaikai bilong heven.
Helpim mipela long lusim pasin nogut bilong bipo,
na mekim mipela i kamap long nupela laip bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TUNDE BILONG WIK NAMBA 7 BILONG ISTA

BIGIN: **Mi stap namba wan tru na mi stap las tru. Mi stap laip. Bipo mi dai pinis, tasol lukim, nau mi stap laip oltaim oltaim. Aleluya.** *(Rev 1:17,18)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu strong olgeta na yu save marimari long mipela.
Mekim mipela i redi long kisim Holi Spirit,
bai mipela i ken kamap olsem haus bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 20: 17-27 - 2. Jn 17: 1-11a*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa wantaim pre bilong mipela, pipel bilong yu.
Mekim bai dispela lotu,
nau mipela i mekim wantaim olgeta strong bilong mipela,
i ken helpim mipela long kisim bilas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Asensio 1 o 2, P 18-19.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Helpim tru bilong strongim yupela, em Holi Spirit. Na long nem bilong mi, Papa bai salim em i kam. Em bai i skulim yupela long olgeta samting. Na bai em i kirapim tingting bilong yupela na bai yupela i tingim gen olgeta tok mi bin givim long yupela." Aleluya.** *(Jn 14:26)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Jisas, Pikinini bilong yu, i bin tokim mipela olsem,
mipela i mas mekim misa bilong tingim em gen.
Nau mipela i askim yu,
bai dispela komunio i ken strongim mipela
long laikim yu oltaim na long laikim ol arapela manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TRINDE BILONG WIK NAMBA 7 BILONG ISTA

BIGIN: **Yupela olgeta manmeri, yupela paitim han. Yupela singaut strong na amamas long God. Aleluia.** *(Sam* 47: *1)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
helpim mipela, pipel bilong yu, long kamap wanbel
long strong bilong Holi Spirit.
Bai mipela i ken laikim yu tru,
na bai mipela i ken sindaun gut wantaim ol bratasusa bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 20: 28-38 - 2. Jn 17: 11b-19*

PRE BILONG OFA:
God Papa,
kisim dispela ofa bilong mipela.
Jisas i tok, na mipela i mekim dispela ofa.
Nau mipela i askim yu,
bai dispela lotu i ken givim biknem long yu,
na i ken inapim wok bilong kisim bek mipela,
na i ken mekim mipela i kamap holi.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Asensio 1 o 2, P 18-19.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Holi Spirit bilong strongim yupela em i stap wantaim Papa, na mi bai salim em i kam long yupela. Em spirit bilong tok tru, na em i save stap wantaim Papa na i kam. Em bai i tokaut klia long ol wok na pasin bilong mi. Na yupela tu i mas autim tok." Aleluya.** *(Jn 15:26, 27)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio i ken strongim mipela,
na i ken pulapim mipela long laip bilong yu.
Olsem na bai sin i no ken pas long mipela,
na dispela sakramen i ken strongim mipela oltaim
long kisim ol presen bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FONDE BILONG WIK NAMBA 7 BILONG ISTA

BIGIN: **Yumi ken go klostu long God, na yumi no ken pret. Yumi go long em, na bai yumi lukim em i sori long yumi. Na sapos yumi gat hevi, orait, marimari bilong em bai i helpim yumi. Aleluya.** *(Hi 4.16)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
olgeta gutpela presen i kam long han bilong yu tasol.
Nau mipela i askim yu,
givim Holi Spirit bilong yu long mipela,
bai tingting bilong mipela i ken bihainim tingting bilong yu,
na bai laik bilong mipela i ken pas wantaim laik bilong yu tasol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 22: 30;23: 6-11 - 2. Jn 17: 20-26*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu save marimari long mipela,
mekim holi ol dispela presen bilong mipela,
na kisim dispela bret na wain.
Long strong bilong dispela ofa mekim mipela tu
i kamap olsem wanpela gutpela ofa i bilong yu oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Asensio 1 o 2, P 18-19.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi tok tru long yupela: Mi lusim yupela na mi go, na em i bilong helpim yupela. Sapos mi no i go, orait Holi Spirit bilong strongim yupela em bai i no inap kam long yupela." Aleluya.** *(Jn 16:7)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela sakramen mipela i kisim pinis,
i ken skulim mipela long gutpela save bilong yu,
na i ken bungim mipela wantaim yu.
Olsem bai mipela inap long kisim ol presen bilong Holi Spirit bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

FRAIDE BILONG WIK NAMBA 7 BILONG ISTA

BIGIN: **Krais i save laikim yumi tru, na long blut bilong em yet em i bin lusim olgeta sin bilong yumi. Em i bin mekim yumi kamap ol pris bilong lain bilong king na yumi stap lain pris bilong God, em Papa bilong em. Aleluya.** *(Rev 1:5,6)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long strong bilong Krais na long wok bilong Holi Spirit,
yu bin opim dua bilong heven long mipela.
Mipela i askim yu,
bai dispela misa, nau mipela i laik mekim,
i ken helpim mipela long bihainim yu,
na i ken strongim bilip bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 25: 13b-21 - 2. Jn 21: 15-19*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu save marimari long mipela,
lukim ofa bilong mipela, pipel bilong yu,
na salim Holi Spirit i kam
bilong kliaim tingting na laik bilong mipela,
bai dispela lotu i ken orait long ai bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Asensio 1 o 2, P 18-19.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Spirit bilong tok i tru bai i kam, na em bai i stiaim tingting bilong yupela na bai yupela i save long olgeta tok i tru." Aleluya.** *(Jn 16:13)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela sakramen bilong yu i save klinim mipela,
na i save strongim mipela long gutpela kaikai bilong em.
Dispela santu komunio mipela i kisim pinis, i ken strongim mipela,
na i ken redim mipela long kisim laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SARERE BILONG WIK NAMBA 7 BILONG ISTA

MISA LONG MONING TAIM

BIGIN: **Olgeta disaipel ol i wanbel na ol i save bung na pre. Na ol meri na Maria, em mama bilong Jisas, na ol brata bilong Jisas, ol tu i save kam na pre wantaim ol. Aleluya.** *(Ap 1:14)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mipela i bin kisim bikpela amamas long pestode bilong Ista.
Helpim mipela nau, bai wok na sindaun bilong mipela
i ken soim dispela amamas bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 28: 16-20, 30-31 - 2. Jn 21: 20-25*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Holi Spirit klostu i kam nau,
na em i ken redim mipela long kisim gut ol sakramen,
long wanem, em yet i pogivim ol sin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Asensio 1 o 2, P 18-19.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Holi Spirit bai i kisim tok bilong mi na autim long yupela na long dispela pasin em bai i kamapim biknem bilong mi." Aleluya.** *(Jn 16: 14)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save marimari na yu save harim pre bilong mipela.
Yu bin givim mipela dispela sakramen bilong nupela kontrak.
Na dispela i pinisim kontrak yu bin mekim bipo
wantaim ol tumbuna bilong mipela.
Helpim mipela nau,
bai mipela i ken lusim ol tingting na pasin nogut bilong bipo,
na kamap nupela na bihainim tingting bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

BIKPELA PESTODE BILONG PENTIKOS

MISA BILONG APINUN I GO PAS LONG PESTODE

LONGPELA PASIN BILONG LOTU

Dispela Misa bilong Apinun i ken kamap bipo long Ivning Pre 1 bilong Pentikos Sande, o bihain long en.

1. *Sapos ol i mekim Misa bilong Apinun wantaim olgeta lotu bilong en, ol i ken mekim olsem i stap hia.*

2. *a) Sapos ol pris na relijis, o olgeta lain bilipmanmeri i sing o pre Ivning Pre 1, dispela Pre i kamap bipo long Misa, na ol i stat wantaim Ves i go pas na song* **Veni Creator Spiritus**.
O ol i ken singim Antipon bilong Bigin na wokabaut i go long alta. Na pris i **welkam.** *Ol i lusim* **lotu sori.**

Nau ol i pre o singim ol antipon wantaim sam bilong Ivning Pre 1. Tasol ol i no mekim sotpela rit.

Ol sam i pinis, ol i ken mekim singsing **Kyrie (Lord, yu marimari)**, *sapos ol i laik. Na pris i mekim Pre bilong Bigin:* **God Papa, yu strong olgeta, bilas bilong yu...** *olsem long Misa bilong Apinun.*

3. *b) Sapos ol i statim misa wankain olsem oltaim ol i save mekim, ol i singim* **Kyrie (Lord, yu marimari)** *na pris i pre o sing Pre bilong Bigin:* **God Papa, yu strong olgeta, bilas bilong yu.....**

Nau pris i ken tokim ol manmeri olsem:

Pris: **Dia ol bratasusa,**
yumi statim Lotu bilong Was na Pre bilong Apinun bilong Pentikos.
Yumi bihainim pasin bilong ol Aposel na ol disaipel,
ol i bin was na pre wantaim Santu Maria, Mama bilong Jisas,
na wetim Holi Spirit i kamdaun, olsem Bikpela i bin promis.
Yumi laik mekim wankain pasin olsem ol i bin mekim
na yumi laik stap isi na harim tok bilong God.
Yumi tingim ol bikpela bikpela wok
God i bin mekim bipo bilong helpim pipel bilong em.
Na yumi pre, bai Holi Spirit, God Papa i bin salim em i kam
olsem namba wan kaikai bilong ol manmeri i bilip,
i ken pinisim wok em i bin statim long dispela graun.

4. *Ol i statim ol rit nau, ol i bin makim long Buk Rit. Rida i go sanap long ples bilong rit na ritim namba wan rit. Bihain long rit, wanpela man o meri bilong salim singsing (cantor) i singim o pre wanpela Sam na olgeta manmeri i bekim. Bihain olgeta manmeri i sanap, na pris i tok:* **Yumi pre:** *na ol i sarap liklik taim na pre. Bihain pris mekim pre.*

Sapos ol i no pre o singim wanpela Sam, ol i ken sarap liklik taim bihain long wan wan rit, na bihain pris i tok: **Yumi pre:** *na wantu tasol em i mekim pre.*

OL PRE BIHAIN LONG OL RIT

5. *Bihain long namba wan rit: (Bikpela i paulim tok ples bilong ol manmeri long ples Babel) Jen. 11: 1-9, na Sam 33: 10-11, 12-13, 14-15.*
R.(v. 12b): Ol lain manmeri, Bikpela i makim bilong em yet, em ol i ken amamas.

Pris: **Yumi pre:**
God Papa, yu strong olgeta,
mipela i askim yu,
mekim Sios bilong yu oltaim i stap holi pipel bilong yu,
na mekim Sios i stap wanbel
wankain olsem yu Papa na Pikinini na Holi Spirit i stap wanpela.
Mekim Sios i stap olsem mak bilong pasin holi na pasin wanbel bilong yu long ai bilong olgeta manmeri
na mekim ol bilipmanmeri i pulap long laikpasin bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Ol: Amen.

6. *Bihain long namba tu rit: (Bikpela i kamdaun long Maunten Sainai) Eksodas 19:3-8, 16-20b, na Dan TYM 29-30, 31, 32, 33, 34*
R. (v. 31): Oltaim ol i mas singim song bilong litimapim nem bilong yu.
o: Sam 19: 8, 9, 10, 11. R. (Jon 6:68c): Bikpela, yu gat tok i givim laip i stap gut oltaim oltaim.

Pris: **God Papa,**
yu bin givim Lo long Moses antap long Maunten Sainai
namel long bikpela paia na klaut i pairap.
Na long dispela de bilong Pentikos yu soim
Nupela Kontrak long paia bilong Holi Spirit.
Mipela i pre, bai dispela paia bilong Holi Spirit,
yu bin kapsaitim long ol Aposel,
i ken lait insait long mipela.
Na bai dispela nupela Israel, yu bin bungim long olgeta lain manmeri,
i ken amamas long kisim lo bilong laikpasin bilong yu i stap oltaim.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

7. *Bihain long namba tri rit: (Ol bun i drai pinis, na spirit bilong God) Esi 1-14, na Sam 107: 2-3, 4-5, 6-7, 8-9,*
R. (v. 1) Givim tenkyu long Bikpela, long wanem, em i mekim gutpela pasin long yumi. *o:* Aleluya.

Pris: **Yumi pre:**
God Papa, yu strong olgeta,
yu save stretim bek ol samting i bin pundaun
na yu save lukautim na strongim ol samting yu bin stretim bek pinis.
Mipela i askim yu, mekim planti lain manmeri i kamap nupela
na mekim ol i kamap holi long nem bilong yu.
Bai ol manmeri i bin kamap klin long holi wara bilong Baptais
i ken putim yau gut na bihainim stia bilong yu oltaim.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

o: **God Papa,**
yu bin mekim mipela i kamap nupela long tok bilong yu i gat laip.
Kapsaitim Holi Spirit bilong yu long mipela,
bai mipela i ken wokabaut long wanpela bilip
na kamap long glori bilong kirap bek bilong bodi.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

o: **God Papa,**
mekim pipel bilong yu oltaim i amamas long ol i kamap yangpela gen long wok bilong Holi Spirit bilong yu.
Olsem na ol i ken amamas long yu bin kisim bek ol olsem pikinini bilong yu
na ol i ken wetim de bilong kirap bek wantaim bikpela hop.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

8. *Bihain long namba foa rit: (Bai mi kapsaitim spirit bilong mi) Joel 3: 1-5 (Pisin Baibel: Joel 2:28-32). na Sam 104: 1-2a, 24 na 35c, 27-28, 29bc-30.,*
R. v. 30: Bikpela, salim Spirit bilong yu i kam, na mekim graun i kamap nupela. *o:* Aleluya.

Pris: **Yumi pre:**
God Papa,
inapim promis yu bin mekim,
bai Holi Spirit i ken kam daun long mipela
na mekim mipela i kamap witnes bilong Gutnius
bilong Bikpela bilong mipela, Jisas Krais.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Ol: Amen.

9. *Nau pris i statim singsing:* **Ona long God i stap antap.**

10. *Bihain long singsing* **Ona** *pris i pre:* **God Papa, yu strong..., inap long 50 de...***lukim daunbilo.*

11. *Nau rida i ritim Rom 8: 22-27 na ol i mekim misa olsem oltaim ol i save mekim.*

12. *Sapos ol i joinim Ivning Pre wantaim Misa, bihain long Komunio antipon* **Long las de..** *ol i kisim antipon bilong Ivning Pre* **Kam Holi Spirit** *wantaim* **Magnificat – Song bilong Maria.** *Bihain long dispela, pris i mekim Pre bihain long Komunio na pinisim Misa olsem oltaim em i save mekim.*

13. *I gutpela pris i blesim pipel wantaim Bikpela Blesing bilong Pentikos, lukim pes 403.*
Bilong salim pipel i go, diken (o pris yet) i tok:

Diken (pris): **Yupela go, Misa i pinis, aleluya, aleluya.**

o: **Yupela go wantaim bel isi bilong Krais, aleluya, aleluya.**

Ol: Yumi tenkim God, aleluya, aleluya.

SOTPELA PASIN BILONG LOTU

Dispela Misa i kamap bipo long Ivning Pre 1 o bihain long Ivning Pre 1 bilong Pentikos Sande.

BIGIN: **God i givim pinis Holi Spirit long yumi, na em i pulapim yumi wantaim pasin bilong God bilong laikim tru ol manmeri. Aleluya.** *(Ro 5:5)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Inap long 50 de mipela i bin amamas long Pestode bilong Ista
na mipela i bin tingim kirap bilong Jisas.
Nau mipela i pre,
bai Holi Spirit i ken bungim olgeta pipel bilong graun long wanpela bilip,
na ol i ken litimapim nem bilong yu.
Mipela i pre olsem long strong bilong dispela Holi Spirit,
na long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela.

o: **God Papa, yu strong olgeta,**
yu bin mekim mipela i kamap nupela long Baptais,
tasol Holi Spirit i mas strongim mipela nau.
Em i ken pulapim mipela long lait bilong yu.
Mipela i pre olsem long strong bilong dispela Holi Spirit,
na long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

TOK BILONG GOD: *1. Jen 11: 1-9 o: Eks 19: 3-8a, 16-20b o: Esi 37: 1-14 o: Joel 2: 28-32*
2. Ro 8: 22-27 - 3. Jn 7: 37-39

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kapsaitim blesing bilong Holi Spirit long dispela ofa,
na pulapim Sios bilong yu long laikpasin bilong yu,
bai olgeta manmeri i ken save, yu bin kisim bek ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Pentikos, lukim neks pes.
Long Bikpela Pre Tenkyu 1 i gat pre bilong tingim Pentikos.

KOMUNIO: **Long las de bilong ol dispela de bilong lotu Jisas i sanap na i singaut olsem, "Sapos wanpela man o meri i dai long wara, orait, em i ken i kam long mi na dring." Aleluya.** *(Jn 7:37)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela komunio yu givim strongpela kaikai long mipela,
na yu givim Holi Spirit long mipela.
Dispela Holi Spirit i ken strongim mipela long ol gutpela wok,
olsem bipo em i bin strongim ol aposel bilong Jisas.
Mipela i pre long bilong Krais, em i Bikpela biiong mipela.

Pris i ken blesim ol pipel wantaim Bikpela blesing bilong Pentikos yet, pes 403.

Pris: **Yupela go, misa i pinis, aleluya, aleluya.**
o: **Yupela go wantaim bel isi bilong Krais, aleluya, aleluya.**
Ol: Yumi tenkim God, aleluya, aleluya.

MISA BILONG PESTODE

BIGIN: **Spirit bilong God i pulapim olgeta hap bilong graun na em yet i mekim olgeta samting i pas gut wantaim. Na em i save pinis long olgeta tok bilong ol manmeri. Aleluya.** (Sav *1:7)*

o: **God i givim pinis Holi Spirit long yumi, na em i pulapim yumi wantaim pasin bilong God bilong laikim tru ol manmeri. Aleluya.** *(Ro 5:5)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela Pestode yu bin salim Holi Spirit i kam
bilong mekim Sios bilong yu i kamap holi
namel long olgeta pipel bilong graun,
bai Sios i ken autim Gutnius bilong yu.
Mipela i pre, tilim strong bilong dispela Holi Spirit
i go long olgeta hap bilong graun,
bai Holi Spirit i ken pulapim bel bilong olgeta bilipmanmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
1. Ap 2: 1-11 - 2. 1 Ko 12: 3b-7, 12-13 - 3. Jn 20: 19-23
Long yia B ol i ken kisim: - 2. Ga 5: 16-25 - 3. Jn 15 :26-27; 26:12-15
Long yia C ol i ken kisim: - 2. Ro 8: 8-17 - 3. Jn 14: 15-16, 23b-26

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA:
God Papa,
Holi Spirit bilong yu i ken kliaim tingting bilong mipela,
olsem Jisas, Pikinini bilong yu, i promis pinis.
Olsem na bai mipela i ken save gut long olgeta tok bilong yu,
na i ken klia tru long mining bilong dispela ofa nau mipela i mekim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO BILONG PENTIKOS

Yumi tingim Holi Spirit i kam daun long ol aposel long Pestode bilong Pentikos.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela**
na em i o*raitim mipela.*

6i Long Indai na Kirap bilong Jisas, Pikinini *bi***long yu,**
6i yu mekim mipela tu i kamap pikinini *bi***long yu.**
7 Na tude yu givim Holi Spirit long *mi***pela, bilong inapim dis***pela wok.*
6i Taim Sios bilong yu i kamap nupela,
Holi Spirit i bin skulim olgeta manmeri long tok *bi***long yu.**
7 Na em i bin bungim ol pipel bilong kain kain tok*ples***,**
bai ol i telimautim wanpe*la bilip tasol.*

6i Nau mipela wantaim olgeta pipel bilong graun,
mipela i pulap long bikpela amamas *bi***long Ista.**
7 Mipela i bilip na mipela i *tok***aut,**
Jisas i kirap pinis, na em i salim Holi Spirit i kam *daun long mipela.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Long Bikpela Pre Tenkyu 1, i gat pre bilong tingim Pentikos.

KOMUNIO: **Olgeta disaipel i pulap long Holi Spirit na ol i stat long autim tok bilong ol strongpela wok bilong God. Aleluya.** *(Ap 2: 4, 11)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela kaikai, mipela i kisim pinis long santu misa,
i ken strongim Sios bilong yu.
Sambai long mipela, bai long wok bilong Holi Spirit,
dispela kaikai i ken strongim laip bilong yu insait long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri wantaim Bikpela Blesing bilong Pentikos yet, pes 403.

Pris: **Yupela go, misa i pinis, aleluya, aleluya.**

o: **Yupela go wantaim bel isi bilong Krais, aleluya, aleluya.**

Ol: Yumi tenkim God, aleluya, aleluya.

Taim bilong Ista i pinis nau, olsem na ol i mekim Ista Kendel i dai. I gutpela, ol i putim Ista Kendel long ples bilong baptais, bilong laitim taim ol manmeri na pikinini i kisim Baptais, na bai ol nupela lain baptais i ken laitim kendel bilong ol long Ista Kendel.

SANDE BILONG GOD TRIWAN

(Sande bihain long Pentikos)

BIGIN: **Ona i go long God Papa, na long Pikinini bilong em wanpela tasol, na long Holi Spirit. Em i marimari long yumi.**

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tingting bilong mipela i no inap long yu.
Tasol long wok bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
yu bin soim yu yet long mipela.
Yu bin salim Jisas i kam bilong bringim tok tru bilong yu.
Na yu bin salim Holi Spirit i kam bilong mekim mipela i kamap holi.
Na olsem mipela i bilip, yu God, yu Triwan.
Strongim mipela nau long dispela bilip,
bai mipela i ken litimapim nem bilong yu oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Eks 34: 4b-6, 8-9 - 2. 2 Ko 13: 11-13 - 3. Jn 3: 6-18
Yia B: 1. Diu 4: 32-34, 39-40 - 2. Ro 8: 14-17 - 3. Mt 28: 16-20
Yia C: 1. Pro 8: 22-31 - 2. Ro 5: 1-5 - 3. Jn 16: 12-15

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i singaut long yu,
bai yu mekim holi ol presen bilong mipela.
Long ol dispela presen hia mipela i givim mipela yet long yu,
bai mipela i bilong yu oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO BILONG GOD TRIWAN

Yumi autim bilip long God Papa, long God Pikinini na long God Holi Spirit.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret,

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela**
na i o*raitim mipela,*

6i Yu yet yu soim biknem na bilas bilong *yu* **long mipela,**
6i na nau mipela i autim bilip *bi***long mipela.**
6i Mipela i bilip long *yu,* **God Papa,**
7 wantaim Pikinini bilong yu *wan***pela tasol, na wantaim** *Holi Spirit.*

6i Na mipela i bilip, yu tripela i wanpela God tasol, na wan*pe***la Bikpela.**
7 Mipela i bilip, yu tripela i gat wankain *nam***ba,**
na yu tripela i wanpela God tru *bilong oltaim.*

6i Olsem na wantaim ol Ensel na *ol* **Akensel,**
6i wantaim ol Kerubim *na* **ol Serafim,**
7 olgeta de mipela i litimapim nem bilong *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

KOMUNIO: **Yupela i stap pikinini bilong God. Olsem na God i salim Spirit bilong Pikinini bilong em i kam pinis long bel bilong yupela, na em i mekim yupela i singaut olsem, "Papa, papa."** *(Ga 4:6)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i tokaut pinis long bilip bilong mipela long yu, God Triwan,
na mipela i kisim pinis santu komunio.
Mipela i pre, bai dispela bilip long yu, God Triwan,
wantaim dispela santu komunio,
i ken oraitim bodi na sol bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri wantaim Bikpela Blesing, pes 404-406.

BIKPELA PESTODE BILONG BODI NA BLUT BILONG KRAIS

(Long Fonde bihain long Sande bilong God Triwan,
o long Sande namba tu bihain long Pentikos)

BIGIN: **God i givim gutpela kaikai tru long ol, na em i pulapim ol long switpela hani bilong bus.** *(Lukim Sam 81:15)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
Bikpela, Jisas Krais,
yu bin givim dispela gutpela Sakramen long mipela,
bai mipela i tingting long pen na indai bilong yu.
Mipela i askim yu,
helpim mipela long onarim Sakramen bilong Bodi na Blut bilong yu,
bai mipela i ken kisim oltaim strong bilong kisim bek mipela.
Yu stap laip na yu king wantaim Papa na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Diu 8: 2-3, 14b-16a - 2. 1 Ko 10: 16-17 - 3. Jo 6: 51-58
Yia B: 1. Eks 24: 3-8 - 2. Hi 9: 11-15 - 3. Mk 14: 12-16, 22-26
Yia *C: 1. Jen 14: 18-20 - 2. 1 Ko 11: 23-26 - 3. Lk 9: 11b-17*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA:
God Papa,
mipela i bringim bret na wain i kam long alta bilong yu.
Planti manmeri i bin bung wantaim long wokim dispela bret na wain.
Na dispela wok bung wantaim
em i piksa bilong mipela, Sios bilong yu, i stap wanlain.
Mipela i askim yu, mekim mipela i wanbel tru
long bilip na long sindaun gut wantaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Holi Yukaris 1-2, P 34-35.

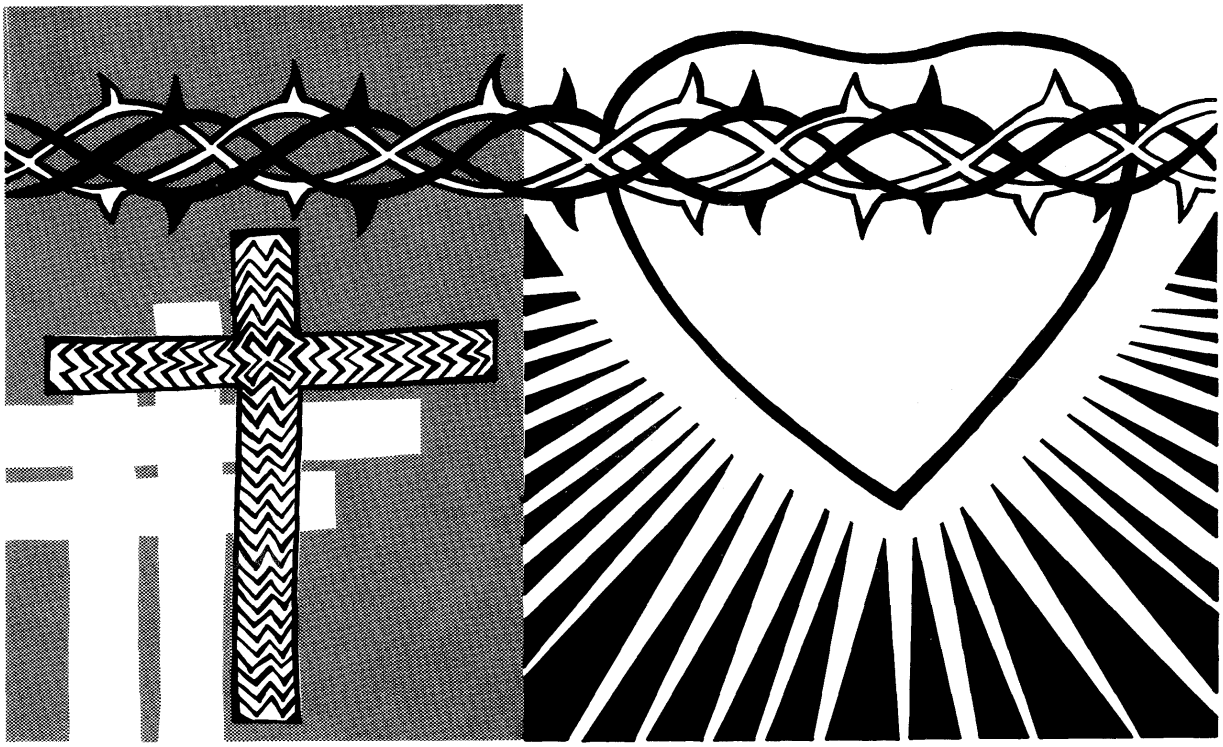
KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Man o meri i kaikai bodi bilong mi na i dringim blut bilong mi, em i stap long mi na mi stap long em."** *(Jn 6:56)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
Bikpela, Jisas Krais,
mipela i bin kisim Bodi na Blut bilong yu,
na nau yu stap wantaim mipela.
Bringim mipela i go i stap olgeta wantaim yu long heven,
na pulapim mipela long laip bilong yu i stap oltaim.
Yu stap laip na yu king, nau na oltaim.

I gutpela, nau i gat ***Prosesio*** *bihain long Misa. Pris i ken konsekretim hostia bilong putim long monstrans long dispela Misa yet. Tasol, sapos ol i laik, ol i ken makim taim bilong Adoresen pastaim, na bihain wokabaut long Prosesio.*

Sapos i gat Presesio bihain long Misa, orait, putim monstrans wantaim hostia long alta bihain long komunio. Pris i mekim pre bihain long komunio na em i lusim ol tok bilong pinis bilong Misa wantaim blesing.
Na wantu ol i statim Prosesio.

Em i orait long mekim Prosesio wantaim hostia long narapela de, sapos dispela i helpim ol bilipmanmeri.



PESTODE BILONG SANTU HAT BILONG JISAS

(Long Fraide bihain long Sande namba tu bihain long Pentikos}

BIGIN: **Bikpela i tingting long mekim wanpela samting, na dispela tingting i stap oltaim oltaim. Em i save lukautim ol dispela manmeri, bai ol i no i dai. Na em i save givim kaikai long ol long taim bilong hangre, bai ol i stap laip.** *Sam 33:11,19)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mipela i tingim wok marimari bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
na mipela i amamas tru long Santu Hat bilong em.
Long wanem, em i save belgut long mipela,
na oltaim em i save givim ol gutpela samting long mipela.
Mekim mipela i redi oltaim long kisim laip bilong em,
bai em i ken blesim mipela na lukautim sindaun bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
ol sin bilong mipela i bin sutim Hat bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Dispela Hat bilong Jisas em i piksa bilong belgut pasin bilong yu,
na i soim mipela olsem,
oltaim yu save pogivim ol sin bilong mipela.
Nau mipela i askim yu,
bai long dispela lotu mipela i ken litimapim nem bilong yu,
na bekim ol rong bilong mipela long ol gutpela pasin bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:

Yia A: 1. Diut 7: 6-11	-	*2. 1 Jn 4: 7-16*	-	*3. Mt 11: 25-30*
Yia B: 1. Hos 11: 1,3-4, 8-9	-	*2. Ef 3: 8-12, 14-19*	-	*3. Jn 19: 31-37*
Yia C: 1. Esi 34. 11-16	-	*2. Ro 5: 5-11*	-	*3. Lk 15: 3-7*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
tingim bikpela marimari bilong Santu Hat bilong Pikinini bilong yu,
na yu ken amamas long dispela ofa,
mipela i laik givim long yu.
Kisim dispela ofa olsem bekim bilong ol sin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO BILONG SANTU HAT BILONG JISAS

Blut wantaim wara i kamap long Hat bilong Jisas i piksaim ol sakramen bilong Sios.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
6i na i o*rait***im mipela,**
7 long nem bilong Jisas *Krais,* **em i Bikpela** *bilong mipela.*

6i Em yet i marimari tu*mas* **long mipela**
na em i bin dai long diwai kros bilong ki*sim* **bek mipela.**
6i Wanpela soldia i bin sutim hat bilong *em* **long spia,**
7 na blut wantaim wara *i kamap.*

6i Dispela blut na wara i kamap long Hat bilong Jisas
em i piksa bilong ol Sakramen *bi***long Sios.**
6i Nau olgeta manmeri i ken i *kam* **long Jisas**
7 na kisim marimari na strong bilong *em.*
Long dispela mipe*la i amamas.*

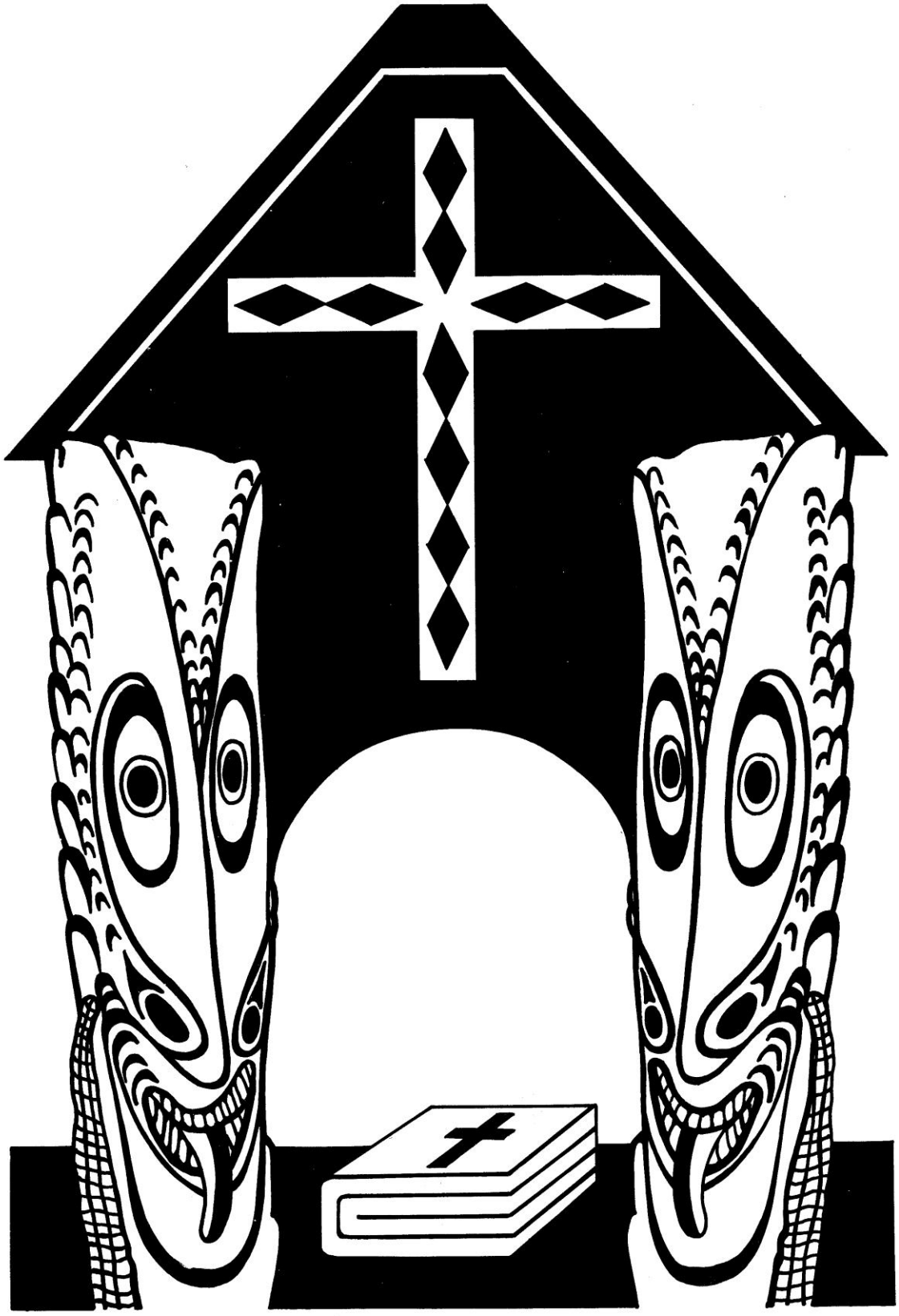
6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

KOMUNIO **Jisas i tok olsem, "Sapos wanpela man o meri i krai long wara, orait, em i ken kam long mi na dring. Sapos man o meri i bilip long mi, orait planti wara i gat laip bai i kamap long bel bilong em na i ran i go."** *(Jn 7:37-38)*

o: **Wanpela soldia i sutim sait bilong em long spia. Na wantu blut wantaim wara i kapsait.** *(Jn 19:34)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre,** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin strongim mipela long dispela sakramen bilong trupela laik.
Nau mipela i pre,
bai dispela strongpela laik bilong yu i ken bungim mipela
wantaim Jisas, Pikinini bilong yu.
Na yu ken skulim mipela, bai mipela i ken save,
olgeta gutpela wok mipela i mekim long ol arapela manmeri,
mipela i mekim long Jisas yet.
Em i stap laip na em i King, nau na oltaim.

Pris i ken blesim ol manmeri wantaim Bikpela Blesing, pes 401.



TAIM BILONG YIA

1. *I gat 33 o 34 wik bilong yia, ol i kolim Taim bilong Yia. Dispela Taim bilong Yia i stat long Mande bihain long Sande bihain long Tri King, na i go inap long Tunde bipo long Es Trinde. Na Taim bilong Yia i stat gen long Mande bihain long Pentekos, na i go inap long Sarere bipo long Sande namba wan bilong Atven.*

2. *Ol Sande na wikde bilong yia ol i save kaunim olsem:*

a) *Sande bihain long Tri King, (em i Sande bilong Baptais bilong Jisas), em i Sande namba wan bilong Yia. Na ol de bilong wik bihain long dispela Sande ol i kaunim olsem wik 1. Na ol i kaunim ol Sande na wik 2, 3, i go, inap long Taim bilong Len i laik kirap.*

b) *Sapos namba bilong ol Wik bilongYia em i 34 long dispela yia, orait, bihain long Pentekos ol i kaunim neks namba bilong wik. Sapos i gat 8 wik inap long Len, orait, long Mande bihain long Pentekos ol i statim wik 9. Ol misa bilong ol Bikpela Pestode bilong Pentekos, God Triwan na Bodi na Blut bilong Krais i kisim ples bilong ol misa bilong Sande. Tasol, sapos namba bilong ol Wik bilong Yia em i 33 tasol long dispela yia, orait, ol i lusim wanpela namba bilong wik bihain long Pentekos. Sapos i gat 8 wik inap long Len, orait, ol i lusim wik 9, na long Mande bihain long Pentekos ol i stat long wik 10. Ol dispela samting ol i save makim long Kalenda.*

3. *Long Buk Misa i gat 34 misa bilong ol Sande na wikde bilong yia. Ol i kisim ol dispela misa olsem:*

a) *Long ol Sande bilong yia ol i kisim misa bilong dispela Sande stret. Tasol sapos i gat Bikpela Pestode long dispela Sande (olsem, 2 Februeri, Maria i bringim Jisas long tempel) ol i kisim misa bilong dispela pestode.*

b) *Long ol de bilong wik ol i ken kisim ol pre bilong* ***olgeta*** *misa bilong ol Sande bilong yia, long laik bilong ol. Olsem, long ol wikde bilong wik 3 ol i no mas kisim misa bilong Sande 3 tasol. Nogat. Ol i ken kisim narapela misa bilong ol Sande bilong yia inap long helpim gut lotu bilong ol bilipmanmeri.*

4. ***"Ona long God i stap antap"****, na* ***"Tok Bilip"*** *ol i mas pre o singim long ol Sande, tasol long ol de bilong wik nogat.*

5. *Long ol Sande ol i kisim ol Prefasio bilong ol Sande bilong Yia. Na long ol wikde ol i kisim ol Prefasio bilong olgeta de.*

6. *Long komunio ol i makim tupela antipon. Wanpela antipon i kam long ol Sam, na narapela i kam long Gutnius. Ol i ken kisim wanpela antipon long laik bilong ol. Tasol sapos namba tu antipon i kam long Gutnius ol i bin ritim long dispela Sande, i gutpela, ol i kisim dispela namba tu antipon.*

SANDE NAMBA WAN BILONG YIA

Long Sande Namba Wan bilong Yia i gat Pestode bilong Baptais bilong Jisas.
Ol i yusim dispela Misa long ol wikde tasol.

BIGIN: **Mi lukim Pikinini bilong Man i sindaun long bikpela sia king. Bikpela lain bilong ol ensel i lotu long em, na olgeta wantaim ol i singsing i tok, "Harim gut! Em tasol i bosim na lukautim olgeta samting oltaim oltaim."** *(Lukim Dan 7)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
harim pre bilong mipela, pipel bilong yu.
Givim gutpela tingting na gutpela save long mipela,
bai mipela i klia tru long wanem pasin mipela i mas mekim.
Na strongim mipela, bai mipela i no ken pret
long soim bilip bilong mipela long ol pasin na tok bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
Godk bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol presen bilong ofa, mipela i bringim pinis long yu.
Dispela misa i ken mekim mipela, pipel bilong yu, i kamap holi.
Na i ken skulim mipela long pasin bilong yu,
em pasin bilong marimari.
Helpim mipela, bai mipela tu i ken marimari long ol arapela manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong olgeta de, P 28-33.

KOMUNIO: **Olgeta samting i gat laip i kamap long han bilong yu tasol. Ol samting i save lait i kisim lait long yu.** *(Sam 36.9)*

o: **Jisas i tok olsem, "Mi kam bilong ol i ken kisim laip, na bilong laip i ken pulap tru long ol."** *(Jn 10:10)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save wokim ol bikpela bikpela samting.
Yu bin givim nupela strong long mipela nau long dispela misa.
Helpim mipela, bai mipela i ken mekim gut long yu
na long ol bratasusa bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 2 BILONG YIA

BIGIN: **God, olgeta manmeri bilong graun ol i singsing na lotu long yu. Ol i singim song bilong litimapim nem bilong yu, God, Yu Antap Tru**. *(Sam 66:4)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Yu stiaim olgeta samting bilong heven na bilong graun.
Harim pre bilong mipela, pipel bilong yu.
Givim gutpela taim long mipela, bai mipela i ken sindaun gut,
na strongim olgeta manmeri i wok long kirapim stretpela pasin.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:

Yia A. 1. Ais 49:3, 5-6	-	*2. 1 Ko 1: 1-3*	- *3. Jn 1: 29-34*
Yia B. 1. 1 Sml 3: 3b-10, 19	-	*2. 1 Ko 6: 13c-15a,17*	- *3. Jn 1: 35 -42*
Yia C. 1. Ais 62: 1-5	-	*2. 1 Ko 12: 4-11*	- *3. Jn 2: 1-12*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
helpim mipela long selebretim gut dispela misa.
Long wanem, olgeta taim mipela mekim dispela ofa
bilong tingim pen na i dai bilong Krais,
yu save mekim wok bilong kisim bek mipela i kamap.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.
Tasol long ol wikde Prefasio bilong olgeta de, P 28-33.

KOMUNIO: **Yu redim bikpela kaikai bilong mi long ples klia. Yu pulapim tru kap wain bilong mi, na wain i kapsait.** *(Lukim Sam 23: 5)*

o: **Yumi save na yumi bilip strong olsem, God i laikim yumi tru.** *(Lukim 1 Jn 4: 16)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela olgeta i kisim pinis dispela wanpela bret bilong heven.
Pulapim mipela long Holi Spirit bilong laikpasin bilong yu,
bai mipela olgeta i ken kamap wantingting
na wanbel long bihainim lo bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos em i laik, pris i ken blesim ol bilipmanmeri wantaim Bikpela Blesim, pes 404-404.
o: em i ken mekim wanpela 'Pre bilong helpim sindaun bilong pipel,' pes 410-415.

SANDE NAMBA 3 BILONG YIA

BIGIN: **Singim nupela song bilong litimapim nem bilong Bikpela. Olgeta hap bilong graun i mas singim song long Bikpela. Bikpela i gat biknem na em i stap king. Na olgeta samting i stap long haus holi bilong em i soim strong na bikpela bilas bilong em.** (*Sam 96:1,6)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Stiaim ol wok bilong mipela long laik bilong yu.
Mekim bai mipela i ken pas wantaim Krais,
na bai long strong bilong em, mipela i ken mekim planti gutpela wok.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A. 1. Ais 9: 1-4 - 2. 1 Ko 1: 10-13, 17 - 3. Mt 4: 12-23 o: 4: 12-17
Yia B. 1.Jna 3: 1-5,10 - 2. 1 Ko 7: 29-31 - 3. Mk 1: 14-20
Yia C. 1.Nie 8: 1-4a, 5-6, 8-10 - 2. 1 Ko 12: 12-30 o: 12: 12-14,27 - 3. Lk 1:1-4; 4:14-21

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela presen hia, mipela i bringim i kam long yu.
Mekim bai dispela misa i ken strongim mipela long laikim yu,
na long laikim ol bratasusa bilong mipela.
Na mekim bai dispela misa i mekim mipela i kamap holi.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Yupela i mas lukluk long Bikpela na ai bilong yupela bai i lait, na pes bilong yupela bai i no ken sem.** *(Sam 34:5)*

o: **Jisas i tok olsem, "Mi yet mi lait bilong graun. Man/meri i bihainim mi, em bai i no inap wokabaut long tudak. Nogat. Bai em i gat lait bilong laip."** *(Jn 8:12)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu bin givim nupela laip long mipela.
Strongim mipela, bai mipela i ken wokabaut olsem nupela manmeri,
na bai mipela i ken amamas oltaim
long ol gutpela samting yu save givim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos em i laik, pris i ken blesim ol bilipmanmeri wantaim Bikpela Blesim, pes 404-406, o: em i ken mekim wanpela "Pre bilong helpim sindaun bilong pipel," pes 410-415.

SANDE NAMBA 4 BILONG YIA

BIGIN: **Bikpela, God bilong mipela, helpim mipela na kisim bek mipela. Kisim mipela long ol han bilong ol arapela lain. Olsem bai mipela i ken tok tenkyu long nem holi bilong yu na litimapim nem bilong yu.** *(Sam 106:47)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin wokim mipela, bai mipela i litimapim nem bilong yu.
Helpim mipela, bai mipela i ken lotu long yu
long olgeta tingting na long olgeta strong bilong mipela.
Na bai mipela i ken laikim tru ol arapela manmeri,
wankain olsem yu save laikim ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A.1. Sef 2: 3; 3: 12-13 - 2. 1 Ko 1: 26 -31 - 3. Mt. 5: 1-12a
Yia B.1. Diu 18: 15-20 - 2. 1 Ko 7: 32-35 - 3. Mk 1: 12-28
Yia *C.1. Jer 1: 4-5, 17-19 - 2. 1 Ko 12: 31; 13: 1-13 - 3. Lk 4: 21-30*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela wokmanmeri bilong yu,
mipela i bringim ol presen bilong mipela i kam long alta bilong yu.
Kisim dispela presen bilong bret na wain
na mekim tupela i kamap sakramen bilong kisim bek mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Pes bilong yu i ken lait long mi, wokman bilong yu. Marimari long mi na kisim bek mi. Bikpela, mi singaut long yu. Yu no ken larim ol i semim mi.** *(Sam 31:16-17)*

o: **Jisas i tok olsem, "Ol manmeri i save, ol i stap rabis long ol samting bilong God, em ol i ken amamas. Kingdom bilong heven em i bilong ol. Ol manmeri i save daunim nem bilong ol yet, em ol i ken amamas. God bai i givim olgeta graun long ol."** *(Mt 5:35)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu strongim mipela pinis long dispela sakramen bilong kisim bek mipela.
Mipela i askim yu, bai dispela sakramen
i ken strongim oltaim bilip bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 5 BILONG YIA

BIGIN: **Yupela kam, yumi daunim het na lotuim em. Bikpela i bin wokim yumi. Orait, yumi go klostu long em, na brukim skru. Em yet i God bilong yumi.** *(Sam 95: 6-7)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yupela pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i famili bilong yu tasol.
Mipela yet i no inap long mekim wanpela samting.
Helpim bilong yu tasol inap mekim mipela i stap gut.
Olsem na mipela i pre, sambai long mipela oltaim,
na stap klostu long mipela namel long olgeta hevi na wok bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:

Yia A. 1. Ais 58: 7-10	*2. 1 Ko 2: 1-5*	*3. Mt 5: 1-16*
Yia B. 1. Jop 7: 14, 6-7	*2. 1 Ko 9: 16-19, 22-23*	*3. Mt 1: 29-39*
Yia C. 1. Ais 6: 1-2a	*2. 1 Ko 15: 1-11*	*3. Lk 5: 1-11*

Tok Bilip

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu mekim kamap bret na wain,
na ol arapela kaikai bilong helpim mipela manmeri i nogat strong.
Mipela i askim yu, bai long misa hia yu mekim dispela bret na wain
i kamap kaikai bilong givim laip bilong oltaim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Yupela mas tenkyu tru long Bikpela, long wanem, em i belgut long yumi, na em i mekim gutpela wok bilong helpim yumi. Em i givim wara long ol manmeri, i dai long wara, na em i givim planti kaikai long ol manmeri i hangre.** *(Sam 107:8-9)*

o: **Jisas i tok olsem, "Ol manmeri i laikim tumas long bihainim stretpela pasin, olsem ol manmeri i hangre tru long kaikai na i dai long wara, em ol i ken amamas. Bai God inapim ol tru."** ***(****Mt 5:6)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu laik mipela i kaikai dispela wanpela bret na dring long wanpela kap,
bai mipela i ken kamap wanbel wantaim Krais.
Mipela i amamas tru long dispela bikpela wok bilong yu.
Na mipela i askim yu, bai mipela i ken amamas
long helpim wok bilong bringim salvesen i go long olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 6 BILONG YIA

BIGIN: **God, yu harim mi, na yu oraitim mi kwiktaim. Yu stap olsem bikpela maunten ston mi ken hait long en. Tru tumas, yu olsem ples hait bilong mi na yu lukautim mi. Yu go pas long mi na yu bringim mi i go long gutpela rot, olsem yu bin promis bipo.** *(Sam 31-2-3)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin tokim mipela olsem,
yu stap wantaim ol manmeri i sindaun gut na i laikim yu tru.
Mekim mipela i kamap kain manmeri olsem,
bai yu ken i stap wantaim mipela oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim,

TOK BILONG GOD: *Yia A. 1. Sir 15: 15-20 - 2. Ko 2: 6-10 - 3. Mt 5: 17-37*
o: 5: 20 – 22a, 27- 28, 33-34a, 37
Yia B. 1. Lev 13: 1-3, 45-46 - 2. 1 Ko 10: 31-33; 11:1 - 3. Mk 1: 40-45
Yia C. 1. Jer 17: 5-8 - 2. 1 Ko 15: 12, 16-20 - 3. Lk 6: 17, 20-26

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mekim dispela ofa i klinim na strongim mipela,
bai mipela i ken bihainim laik bilong yu,
na bai mipela i ken kamap long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefaslo bilong ol Sande Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Ol manmeri i kaikai na ol i pulap tru. God i givim ol samting long ol, ol i krai long kisim.** *(Sam 78:29)*

o: **God i gat wanpela Pikinini tasol i stap. Tasol God i laikim tumas olgeta manmeri bilong graun, olsem na em i givim dispela wanpela Pikinini long ol. Em i mekim olsem, bai olgeta manmeri i bilip long em, ol i no ken lus. Nogat. Bai ol i kisim laip i stap gut oltaim oltaim.** *(Jn 3:16)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yupela pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin pulapim mipela long gutpela kaikai bilong heven.
Mipela i pre, bai mipela oltaim i ken hangre tru long dispela kaikai,
em i save givim laip tru long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 7 BILONG YIA

BIGIN: **Bikpela, mi bilip tru long marimari bilong yu. Na mi amamas long helpim bilong yu. Bai mi singim song bilong litimapim nem bilong yu Bikpela. Long wanem, yu bin mekim gut tru long mi.** (*Sam 13. 5-6)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu save skulim mipela long tok bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Stretim tingting bilong mipela,
bai mipela i ken bihainim laik bilong yu tasol
long tok na long wok bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:

Yia A. 1. Lev 19: 1-2, 17-18 - 2. 1 Ko 3: 16-23 - 3. Mt 5: 38-48
Yia B. 1. Ais 43: 18-19, 21-22, 24b-25 - 2. 2 Ko 1: 16-22 - 3. Mk 2: 1-12
Yia C. 1. 1 Sml 26: 2, 7-9, 12-13, 22-23 - 2. 1 Ko 15: 45-49 - 3. Lk 6: 27-38

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i mekim dispela misa bilong givim gutpela lotu long yu.
Nau mipela i askim yu,
bai dispela ofa bilong mipela i ken givim ona long yu,
na i ken helpim sindaun bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia, P 20-27.

KOMUNIO: **Bai mi tokaut long olgeta bikpela wok yu bin mekim. Bai mi belgut na amamas long yu. Bai mi singim song bilong litimapim tru nem bilong yu, God Antap tru.** *(Sam 9:1-2)*

o: **"Bikpela, mi bilip pinis yu Krais, yu Pikinini bilong God. Yu dispela man, bipo God i bin tok long em i mas kam long graun."** *(Jn 11: 27)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
dispela misa, nau mipela i mekim pinis,
em i olsem promis bilong laip yu laik givim mipela.
Helpim mipela long tingim oltaim dispela promis bilong yu,
inap long taim mipela i kisim tru dispela laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 8 BILONG YIA

BIGIN: **God i lukautim mi na mi lusim ol birua. Em i laikim mi tumas, olsem na em i kisim bek mi.** *(Sam 18: 19)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre**: *(Ol i sarap,na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save stiaim olgeta samting bilong dispela graun.
Mekim bai gutpela taim i ken kamap long Sios bilong yu
na mipela i ken mekim gut wok bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Ais 49: 14-15 - 2. 1 Ko 4: 1-5 - 3. Mt 6:24-34
Yia B: 1. Hos 2: 16-17, 21-22 - 2. 2 Ko 3: 1b-6 - 3. Mk 2: 18-22
Yia C: 1. Sir 27: 4-7 - 2. 1 Ko 15: 54-58 - 3. Lk 6: 39-45

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA:
God Papa,
yu yet i bin givim mipela ol samting bilong bringim ofa long yu.
Kisim dispela bret na wain hia, mipela i ofarim long yu
olsem mak bilong laik bilong mipela i go long yu.
Strongim mipela, bai mipela i ken wokabaut oltaim long laik bilong yu,
na bihain mipela i ken kisim gutpela bekim bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Bai mi singim song bilong litimapim nem bilong Bikpela. Long wanem, em i bin mekim gut tru long mi.** *(Sam 13:6)*

o: **Jisas i tok olsem, "Mi stap wantaim yupela olgeta de, i go inap long dispela taim i pinis."** *(Mt 28:20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
mipela i kisim pinis dispela kaikai i save kisim bek mipela.
Nau mipela i askim yu,
bai dispela sakramen i ken strongim mipela hia long graun,
na i ken bringim mipela long laip bilong oltaim.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

\

Sapos em i laik, pris i ken blesim ol bilipmanmeri wantaim Bikpela Blesim, pes 404-406, o: em i ken mekim wanpela "Pre bilong helpim sindaun bilong pipel," pes 410-415.

SANDE NAMBA 9 BILONG YIA

BIGIN: **Bikpela, marimari na tanim pes bilong yu long mi, long wanem, mi stap wanpis na strong bilong mi i pinis. Lukim bel hevi na pen bilong mi na rausim olgeta sin bilong mi.** *(Sam 25: 16, 18)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu save lukautim gut olgeta samting.
Mipela i askim yu,
tekewe olgeta samting i save bagarapim mipela,
na givim mipela olgeta samting i save helpim mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
Em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Yia A. 1. Diu 11: 18, 26-28, 32 - 2. Ro 3: 28-25a, 28 - 3. Mt 7:21-27*
Yia B. 1. Diu 5: 12-15 - 2. 2 Ko 4:6-11 - 3. Mk 2: 23-28; 3: 1-6 o: 2: 23-28
Yia C. 1. 1 Kin 8: 41-43 - 2. Ga 1: 1-2, 6-10 - 3. Lk 7: 1-10

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i wetim marimari bilong yu,
olsem na mipela i bringim ol dispela presen i kam long alta bilong yu.
Tekewe ol sin bilong mipela long grasia bilong yu,
bai dispela lotu bilong mipela i ken mekim mipela i kamap holi.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em Bikpela i bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Mi singaut long yu, God, harim pre bilong mi. Putim yau bilong yu na harim pre bilong mi.** *(Sam 17: 6)*

o: **Jisas i tok olsem, "Mi tok tru long yupela. Sapos yupela i mekim pre na i beten long kisim wanpela samting olsem, na sapos yupela i bilip tru long dispela samting bai i kamap, orait mi tokim yupela, dispela samting bai i kamap olsem yupela i tok."** *(Mk 11:23.24)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis Bodi na Blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Stiaim mipela long Holi Spirit bilong yu,
bai mipela i ken soim bilip bilong mipela long tok bilong mipela,
na moa yet, long wok na sindaun bilong mipela.
Olsem na bai mipela i ken i go insait long kingdom bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em Bikpela i bilong mipela.

SANDE NAMBA 10 BILONG YIA

BIGIN: **God em i lait bilong mi na em i helpim bilong mi. Bai mi pret long husat? Bikpela em i strongpela banis bilong mi. Bai mi surik long husat? Sapos ol man nogut i kam klostu long mi, na i laik bagarapim mi, samting bai i sutim lek bilong ol na ol i pundaun.** *(Sam 27:1)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
olgeta gutpela samting i save kamap long han bilong yu tasol.
Mipela i askim yu,
putim gutpela tingting insait long bel bilong mipela,
na stiaim mipela long bihainim dispela tingting long wok bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Hos 6: 3-6 - 2. Ro 4: 18-25 - 3. Mt 9: 9-13
Yia B: 1. Jen 3: 9-15 - 2. 2 Ko 4: 13-18; 5: 1 - 3. Mk 3: 20-35
Yia C: 1. 1 Kin 17: 17-24 - 2. Ga 1: 11-19 - 3. Lk 7: 11-17

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
lukdaun long mipela, pipel bilong yu, i holim wok bilong yu.
Kisim ol presen bilong mipela,
na mekim bai dispela lotu i strongim laikpasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Bikpela em i helpim bilong mi. Em i strongpela banis bilong mi. Bikpela i save was long mi na ol birua i no inap bagarapim mi. Bikpela i gat strong bilong kisim bek mi na lukautim mi.** *(Sam 18.2)*

o: **God em i as bilong pasin bilong laikim tru ol arapela manmeri. Man/meri i save laikim tru ol arapela, em i pas wantaim God, na God i pas wantaim em**. *(1Jn 4:16)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** (Ol *i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio i ken strongim mipela
long daunim ol pasin nogut na long kirapim ol gutpela pasin.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos em i laik, pris i ken blesim pipel wantaim Bikpela Blesim, pes 404-406,
o: em i ken kolim wanpela pre bilong helpim sindaun bilong pipel, pes 410-415.

SANDE NAMBA 11 BILONG YIA

BIGIN: **Bikpela, harim krai bilong mi long taim mi singaut. Marimari long mi na bekim pre bilong mi. Yu no ken haitim pes bilong yu yet long mi. God, yu helpim bilong mi.** *(Sam 27, 7,* 9)

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik tairn)*
God Papa,
yu strong bilong ol manmeri i wetim yu.
Yu belgut long mipela, harim nau ol pre bilong mipela.
Sapos yu no helpim mipela, mipela i no inap long mekim wanpela samting.
Strongim mipela oltaim long grasia bilong yu,
bai olgeta tingting na wok bilong mipela
i ken bihainim lo na laik bilong yu tasol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Eks 19: 2-6a, - 2. Ro 5: 6-11 - 3. Mt 9: 36-38; 10:1-8
Yia B: 1. Esi 17: 22-24 - 2. 2 Ko 5 : 6-10 - 3. Mk 4: 26-34
Yia C: 1.2 Sml 12: 7-10, 13 - 2. Ga 2: 16, 19-21 - 3. Lk 7: 36-50; 8:1-3 o: 7: 36-50

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA:
God Papa,
long dispela bret na wain hia, yu save helpim mipela tru.
Yu save givim kaikai bilong strongim bodi bilong mipela,
na yu mekim mipela i kamap nupela gen long dispela sakramen.
Mipela i pre, bai dispela ofa
i ken oraitim bodi na spirit bilong mipela wantaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Mi bin askim Bikpela long wanpela samting tasol. Dispela samting mi laikim tumas, bai mi ken i stap long haus holi bilong em inap olgeta de bilong laip bilong mi.** *(Sam 27:4)*

o: **Jisas i tok olsem, "Papa, yu lukautim ol long strong bilong nem bilong yu, dispela nem yu bin givim long mi. Olsem na ol i ken i stap wanpela tru olsem mitupela i stap wanpela tru."** *(Jn 17:11)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela komunio, nau tasol mipela i kisim pinis,
em i mak bilong mipela, pipel bilong yu, i stap wan wantaim yu.
Mekim bai dispela komunio i ken strongim
pasin wanbel insait long Sios bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 12 BILONG YIA

BIGIN: **God em i strong bilong ol manmeri bilong em. Em i sambai na i helpim mipela. Bikpela, helpim mipela, na mekim gut long mipela, pipel yu bin makim pinis. Yu stap wasman bilong mipela, na lukautim mipela gut oltaim.** *(Sam 28.8-9)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
oltaim yu save lukautim na stiaim wokabaut bilong pipel i laikim yu tru.
Mekim bai mipela i ken litimapim nem bilong yu oltaim.
Na laik bilong yu i ken holim mipela oltaim,
olsem papa i save holim liklik pikinini bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:

Yia A. 1. Jer 20: 10-13	-	*2. Ro 5: 12-15*	- *3. Mt 10: 26-33*
Yia B. 1. Jop 38: 1, 8-11	-	*2. 2 Ko 5: 14-17*	- *3. Mk 4: 35-41*
Yia C. 1. Sek 12: 10-11; 13: 1	-	*2. Ga 3: 26-29*	- *3. Lk 9: 18-24*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa mipela i givim long yu nau
bilong kamap wanbel wantaim yu,
na bilong litimapim nem bilong yu.
Nau mipela i askim yu, bai dispela lotu i ken klinim mipela,
na yu ken laikim dispela ofa bilong laikpasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Olgeta samting i gat laip i save lukluk i go long yu, God, na yu save givim kaikai long ol long taim ol i hangre.** *(Sam 145:15)*

o: **"Mi gutpela wasman bilong sipsip. Na mi lusim laip bilong mi bilong helpim ol sipsip." Jisas i tok olsem.** *(Jn 10:11,15)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save mekim mipela i kamap nupela gen
long dispela Bodi na Blut bilong Jisas, nau mipela i kisim pinis.
Long dispela lotu bilong mipela
mipela i bin singsing amamas long marimari bilong yu.
Nau mipela i pre, bai dispela marimari bilong yu
i ken bringim mipela i kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 13 BILONG YIA

BIGIN: **Olgeta lain manmeri, yupela amamas na paitim han. Singaut strong na amamas long God.** *(Sam 47:1)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin mekim mipela i kamap pikinini bilong yu,
na yu laik bai mipela i wokabaut long lait bilong Jisas Krais.
Tekewe tudak bilong sin long mipela,
bai mipela i ken i stap long lait bilong trupela tok,
Jisas yet i bin givim long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Yia A: 1. 2 Kin 4: 8 -11, 14-16a - 2. Ro 6: 3-4, 8-11 - 3. Mt 10: 37-42*
Yia B: 1. Say 1: 13-15; 2: 23-24 - 2. 2Ko 8: 7,9,13-15 - 3. Mk 5:21-43 o: 5:21-23,35b-43
Yia C: 1. 1 Kin 19: 16b, 19-21 - 2. Ga 5: *1,13-18 - 3. Lk 9: 51-62*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu save wok long oraitim mipela long ol sakramen.
Helpim mipela long wokim gut dispela misa,
bai mipela i redi long kisim ol gutpela presen bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Spirit bilong mi, yu mas litimapim nem bilong Bikpela. Lewa bilong mi, yu mas litimapim nem holi bilong em.** *Sam 103: 1)*

o: **Jisas i tok olsem, "Mi pre bilong helpim ol dispela manmeri, bai ol i stap wanbel, olsem yu, Papa, yu stap long mi na mi stap long yu. Na bai ol manmeri bilong graun i ken bilip olsem yu bin salim mi na mi kam."** *(Jn 17: 20, 21)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i bin givim Jisas long yu olsem ofa bilong mipela.
Na mipela i bin kisim em long santu komunio
olsem wanpela gutpela kaikai i save givim laip long mipela.
Nau mipela i pre, bai mipela i ken laikim yu oltaim,
na bai mipela i ken soim dispela laik long ol gutpela wok bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos em i laik, pris i ken blesim ol bilipmanmeri wantaim Bikpela Blesim, pes 404-406, o: em i ken mekim wanpela "Pre bilong helpim sindaun bilong pipel," pes 410-415.

SANDE NAMBA 14 BILONG YIA

BIGIN: **Insait long haus holi bilong yu, God, mipela i tingim bikpela marimari bilong yu. Olgeta manmeri i save litimapim nem bilong yu. Yu save bosim olgeta pipel long stretpela pasin inap long arere bilong graun.** *Sam 48:9-10)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Jisas, Pikinini bilong yu, i bin daunim em yet,
na em i bin mekim bikpela wok bilong kisim bek mipela.
Givim amamas bilong bilip long ol manmeri bilong yu,
bai ol i ken lusim kalabus bilong sin,
na wanpela de ol i ken kamap long amamas bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Sek 9: 9-10 - 2. Ro 8: 9, 11-13 - 3. Mt 11: 25-30
Yia B: 1. Esi 2: 2-5 - 2. 2 Ko 12: 7-10 - 3. Mk 6: 1-6
Yia C: 1. Ais 66: 10-14c - 2. Ga 6: 14-18 - 3. Lk 10: 1-12, 17-20 o: 10: 1-9

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA:
God Papa,
mipela i givim dispela ofa bilong onarim nem bilong yu.
Ofa hia i ken klinim mipela,
na i ken helpim mipela,
bai olgeta de pasin bilong mipela
i ken soim moa klia dispela nupela laip yu bin givim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Yupela yet i mas painimaut olsem, Bikpela em i gutpela tru. Husat i go long Bikpela, em yet i amamas tru.** *(Sam 34:8)*

o: **Jisas i tok olsem, "Yupela ol manmeri i save hatwok tru na i karim ol bikpela hevi, yupela olgeta i kam long mi, na bai mi givim malolo long yupela."** *(Mt 11: 28)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis ol gutpela gutpela presen bilong yu.
Helpim mipela,
bai mipela i ken pilim strong bilong dispela santu komunio,
na bai mipela i ken litimapim nem bilong yu oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 15 BILONG YIA

BIGIN: **Mi bai bihainim stretpela pasin, olsem na bai mi lukim pes bilong yu. Na taim mi lukim yu, bai mi pulap long amamas.** *(Sam 17:15)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tok bilong yu i olsem lait,
i soim rot long mipela ol manmeri i bin paul nabaut,
na i bringim mipela bek long gutpela rot bilong Jisas Krais.
Mekim bai olgeta manmeri i gat Kristen bilip
i ken abrusim olgeta samting i save bagarapim gutnem bilong ol Kristen.
Na i ken helpim mipela long bihainim gutpela pasin tasol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Ais 55: 10-11 - 2. Ro 8: 18-23 - 3. Mt 13: 1-23 o: 13: 1-9
Yia B: 1. Emo 7: 12-15 - 2. Ef 1: 3-14 o: 1: 3-10 - 3. Mk 6: 7-13
Yia C. 1. Diu 30: 10-14 - 2. Kl 1: 15-20 - 3. Lk 10: 25-37

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
lukdaun long ofa bilong mipela, pipel bilong yu.
Kisim dispela ofa na mekim pasin bilong mipela i kamap moa holi,
na strongim tu bilip bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Ol liklik pisin i kam i stap na ol i wokim haus bilong ol, na i lukautim pikinini bilong ol klostu long alta bilong yu, Bikpela, King bilong mi na God bilong mi. Ol manmeri i save stap long haus bilong yu, ol bai litimapim nem bilong yu oltaim oltaim.** *(Sam 84:3-4)*

o: **Jisas i tok olsem, "Man/meri i kaikal bodi bilong mi na i dringim blut bilong mi, em i stap long mi, na mi stap long em."** *(Jn 6:56)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi Pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa mipela i kisim pinis
Bodi na Blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Kirapim laik bilong mipela,
bai mipela i ken kisim dispela komunio planti taim,
na bai laip bilong yu i ken kamap strong moa insait long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 16 BILONG YIA

BIGIN: **God i save helpim mi. Tru tumas, God i lukautim laip bilong mi na mi stap gut. Bikpela, mi laik givim ofa bilong tenkyu, na litimapim nem bilong yu, Bikpela, long wanem, yu gutpela tumas.** *(Sam 54:4,6)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
marimari long mipela ol wokmanmeri bilong yu,
na givim ol presen bilong yu long mipela.
Helpim mipela, bai mipela i ken bilip tru long yu,
na hop long yu, na laikim yu.
Strongim mipela long bihainim oltaim ol lo bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Sav 12: 13, 16-19 - 2. Ro 8: 26-27 - 3. Mt 13: 24-43 o: 13: 24-30
Yia B: 1. Jer 23: 1-6 - 2. Ef 2: 13-18 - 3. Mk 6: 30-34
Yia C: 1. Jen 18: 1-10a - 2. Ki 1: 24-28 - 3. Lk 10: 38-42

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu yet yu bin kamapim wanpela ofa i winim olgeta kain ofa bilong bipo.
Kisim nau dispela ofa long han bilong mipela, pipel bilong yu.
Blesim dispela ofa olsem yu bin blesim ofa bilong Ebel.
Mipela i pre, bai samting mipela wan wan i bringim i kam long yu,
i ken helpim mipela olgeta wantaim long kisim laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Bel bilong yumi i tingim ol bikpela wok bilong Bikpela. Em i save marimari na sori long yumi. Em i save givim kaikai long ol manmeri i aninit long em.** *(Sam 111:* 4, *5)*

o: **Jisas i tok olsem, "Lukim! Mi sanap long dua, na mi paitim i stap. Sapos wanpela man o men i harim maus bilong mi na i opim dua, orait, bai mi go insait na stap wantaim em. Na bai mi kaikai wantaim em, na em i kaikai wantaim mi."** *(Re 3: 20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
marimari long pipel bilong yu na sambai long mipela.
Mipela i pre, bai dispela sakramen bilong yu i ken strongim mipela
long lusim ol pasin nogut bilong bipo,
na i kirapim mipela long nupela pasin bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 17 BILONG YIA

BIGIN: **God i save stap insait long haus holi bilong em. Em i save givim haus long ol tarangu. Em i givim bikpela strong long ol manmeri bilong em.** *(Lukim Sam 68: 5,6,36)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save was long ol manmeri i wetim yu.
Yu tasol yu mekim ol samting i gutpela na i holi.
Marimari long mipela nau na stiaim mipela
long yusim gut ol samting bilong dispela graun,
olsem bai ol i ken helpim mipela long holim strong
ol samting i no inap pinis na inap bringim mipela long laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:

Yia A: 1. 1 Kin 3: 5,7-12	-	*2. Ro 8: 28-30*	-	*3. Mt 13: 44-52 o: 13: 44-46*
Yia B: 1. 2 Kin 4: 42-44	-	*2. Ef 4: 1-6*	-	*3. Jn 6: 1-15*
Yia C: 1. Jen 18: 20- 32	-	*2. Kl 2: 12-14*	-	*3. Lk 11: 1-13*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu gut tumas long mipela, na yu givim planti gutpela samting long mipela.
Nau mipela i laik bekim liklik, na mipela i bringim ol dispela presen.
Kisim dispela bret na wain long han bilong mipela,
na strongim mipela long dispela misa.
Blesim sindaun bilong mipela hia long graun,
na bringim mipela long amamas i stap oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Spirit bilong mi, yu mas litimapim nem bilong Bikpela. Na yu no ken lus tingting long olgeta blesim bilong em.** *(Sam 103:1)*

o: **Ol manmeri i save marimari long ol arapela manmeri, em ol i ken amamas. Bai God i marimari long ol. Ol manmeri bel bilong ol i klin, em ol i ken amamas. Bai ol i lukim God.** *(Mt 5: 7-8)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis dispela sakramen
bilong tingim pen na indai bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Nau mipela i pre, bai dispela sakramen i ken helpim mipela
long kisim laip i stap gut oltaim.
Jisas yet i givim dispela sakramen long mipela
bilong soim bikpela laik bilong em i go long mipela.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

SANDE NAMBA 18 BILONG YIA

BIGIN: **God, yu kam kisim bek mi. Bikpela, yu kam hariap na helpim mi. Bikpela, yu helpim bilong mi na Ridima bilong mi. Yu kam hariap.** *Sam 70:1,5)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
sambai long mipela, pipel bilong yu,
na marimari long mipela, lain i singaut long yu.
Mipela i amamas long yu, long wanem,
yu bin wokim olgeta samting na yu save lukautim yet.
Nau mipela i pre,
bai yu kirapim mipela long nupela laip,
na lukautim dispela nupela laip, yu bin givim long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Ais 55: 1-3 - 2. Ro 8: 35,37-39 - 3. Mt 14: 13-21
Yia B: 1. Eks 16: 2-4, 12-15 - 2. Ef 4: 17, 20-24 - 3. Jn 6: 24-35
Yia C. 1. Ekl 1: 2; 2: 21-23 - 2. Kl 3: 1-5, 9-11 - 3. Lk 12: 13-21

Tok bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mekim holi dispela presen bilong bret na wain,
mipela i bin bringim bilong soim laik bilong mipela i go long yu.
Mekim mipela tu i kamap gutpela ofa long ai bilong yu,
bai mipela i bilong yu olgeta.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **God, yu bin givim bret bilong heven long mipela. Dispela bret i swit moa na olgeta manmeri i laikim.** *(Sav 16:20)*

o: **Jisas i tok olsem, "Mi yet mi bret bilong laip. Man o meri i kam long mi, em bai i no hangre moa. Na man o meri i bilip long mi, em bai i no dai moa long wara."***(Jn 6:35)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin strongim mipela long dispela kaikai bilong heven.
Sambai long mipela na lukautim mipela oltaim,
bai bihain mipela i ken kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Namba wan Sande bilong Ogas: Misa bilong Baibel Sande i stap long pes 595.

SANDE NAMBA 19 BILONG YIA

BIGIN: **Bikpela, yu mas tingim kontrak yu bin wokim wantaim mipela. Yu no ken lus tingting long mipela ol pipel bilong yu i no gat strong. Bikpela, kirap na helpim ol manmeri bilong yu. Na harim singaut bilong ol manmeri i wok long painim yu.**
(Sam 74: 20,19,22,23)

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Mipela i save kolim yu Papa.
Na i tru, yu bin mekim mipela i kamap pikinini bilong yu.
Strongim wok bilong Holi Spirit insait long mipela,
bai mipela i ken i stap gutpela pikinini bilong yu,
na bai mipela inap long kisim dispela gutpela laip,
yu bin promis long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. 1 Kin 19: 9a,11-13a - 2. Ro 9: 1-5 - 3. Mt 14: 22-33
Yia B: 1. 1Kin 19: 4-8 - 2. Ef 4: 30-32; 5: 1-2 - 3. Jn 6: 41-51
Yia C: 1. Sav 18: 6-9 - 2. Hi 11: 1-2,8-19 o:1-2,8-12 - 3. Lk 12: 32-48 o:35-40

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long marimari bilong yu,
yu bin givim dispela bret na wain long mipela,
bai mipela i gat samting bilong ofarim long yu.
Yu ken amamas long kisim dispela presen bilong Sios bilong yu.
Na long strong bilong yu, tanim em i kamap ofa bilong kisim bek mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Jerusalem, litimapim nem bilong Bikpela. Em i givim gutpela kaikai long yu.**
(Sam 147:12,1)

o: **Jisas i tok olsem, "Dispela bret bai mi givim long yupela, em i bodi bilong mi. Mi givim, bai ol manmeri long graun i ken kisim laip."** *(Jn 6:51)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela olgeta wantaim i bin lotu na mipela i bin kisim santu komunio.
Mipela i pre, bai dispela komunio i ken kisim bek mipela.
Na bai tok tru bilong yu i ken givim lait long wokabaut bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 20 BILONG YIA

BIGIN: **God, yu wasman bilong mipela na yu lait bilong mipela. Blesim ol pipel yu bin makim bilong yu. Wanpela de insait long haus holi bilong yu i winim tru wan tausen de long narapela ples.** *(Sam 84:10-11)*

Ona long God i stap antap,

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin redim bikpela samting long ol manmeri i laikim yu tru.
Helpim mipela long laikim yu moa long olgeta arapela samting.
Olsem na bai mipela inap kisim ol dispela gutpela samting
yu bin promisim mipela,
na i winim olgeta tingting bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:

Yia A: 1. Ais 56: 1, 6-7	-	*2. Ro 11: 13-15, 29-32*	- *3. Mt 15: 21-28*
Yia B: 1. Pro 9: 1-6	-	*2. Ef 5: 15-20*	- *3. Jn 6: 51-58*
Yia C: 1. Jer 38: 4-6, 8-10	-	*2. Hi 12: 1-4*	- *3. Lk 12: 49-53*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen mipela i givim long yu
bilong bekim ol gutpela gutpela samting yu bin givim long mipela.
Nau mipela i ofarim samting yu bin givim long mipela bipo.
Na mipela i askim yu, tanim dispela bret na wain
i kamap Bodi na Blut bilong Jisas,
bai mipela i ken kisim laip bilong yu yet.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Bikpela i pulap long marimari. Na oltaim em i redi long helpim yumi.** *(Sam 130: 7)*

o: **Jisas i tok olsem, "Mi dispela bret i gat laip na i lusim heven na i kam daun. Sapos wanpela man o meri i kaikai dispela bret, em bai i gat laip i stap oltaim."** *(Jn 6:51)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio mipela i pas tru wantaim Krais.
Mipela i singaut long yu, bai yu marimari long mipela.
Mekim mipela i bihainim tru ol pasin bilong Krais hia long graun,
bai mipela inap long stap wantaim em long heven.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

SANDE NAMBA 21 BILONG YIA

BIGIN: **Bikpela, putim yau na harim pre bilong mi. God bilong mi, kisim bek mi. mi save bilip long yu. Bikpela, marimari long mi. Mi krai long yu long de na long nait.** (*Sam 86: 1-3)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save stiaim mipela pipel bilong yu,
bai mipela olgeta i wantingting na wanbel tasol.
Tru, mipela i stap yet namel long kain kain wari bilong graun.
Tasol yu mas helpim mipela long laikim tru ol lo bilong yu,
na long mangalim ol samting yu bin promis long givim mipela.
Helpim mipela long tingim oltaim
dispela bikpela amamas tru i wetim mipela long heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini hilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:

Yia A: 1. Ais 22: 15,19-23	-	*2. Ro 11: 33-36*	-	*3. Mt 16: 13-20*
Yia B: 1. Jos 24: 1-2a, 15-18	-	*2. Ef 5: 21-32*	-	*3. Jn 6: 60-69*
Yia C: 1. Ais 66: 18-21	-	*2. Hi 12: 5-7, 11-13*	-	*3. Lk 13: 22-30*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dispela wanpela ofa bilong diwai kros, yu bin kisim bek mipela,
na yu bin mekim mipela i kamap pipel bilong yu.
Marimari long mipela nau.
Givim gutpela taim long Sios, em lain manmeri bilong yu,
na mekim mipela olgeta i stap wanlain tru.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Bikpela, graun i dring na i pulap long ol blesim bilong yu. Yu mekim sayor i kamap na ol manmeri i gat kaikai, na wain, bai ol manmeri i ken dring na amamas.** *(Sam 104:13-15)*

o: **Jisas i tok olsem: "Man o meri i save kaikai bodi bilong mi na i dringim blut bilong mi, em i gat laip i stap gut oltaim, na bai mi kirapim em long las de."** *(Jn 6:54)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i askim yu, stretim pasin bilong mipela olgeta
long marimari bilong yu.
Mekim mipela i kamap gutpela long ai bilong yu,
bai yu ken amamas tru long olgeta wok bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 22 BILONG YIA

BIGIN: **Bikpela, marimari long mi. Mi krai long yu long de na long nait. Long wanem, yu gutpela na yu save pogivim sin bilong mipela. Yu laikim ol manmeri i save singaut long yu.** *(Sam 86:3,5)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu strong olgeta na yu papa bilong olgeta gutpela pasin.
Putim laik long nem bilong yu insait long mipela,
na pasim mipela wantaim yu,
bai yu mekim ol gutpela pasin i gro insait long mipela.
Na lukautim dispela gutpela wok yu bin statim insait long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Jer 20: 7-9 - 2. Ro 12: 1-2 - 3. Mt 16: 21-27
Yia B: 1. Diu 4: 1-2, 6-8 - 2. Je 1: 17-18, 21-22, 27 - 3. Mk 7:1-8, 14-15, 21-23
Yia C: 1. Sir 3: 17-18, 20, 28-29 - 2. Hi 12: 18-19, 22-24a - 3. Lk 14:1, 7-14

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i pre, bai dispela gutpela ofa
i ken bringim blesim bilong yu i kam long mipela.
Bai long strong bilong dispela misa hia
yu ken inapim wok bilong kisim bek mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Bikpela, yu redim pinis ol gutpela samting tru bilong givim long ol manmeri i stap aninit long yu.** *(Sam 31:19)*

o: **Jisas i tok olsem, "Ol manmeri ol i save mekim dai ol kros na pait, em ol i ken amamas, bai ol i kolim ol pikinini bilong God. Ol manmeri ol i save bihainim stretpela pasin na long dispela ol i kisim hevi long ol arapela, em ol i ken amamas. Kingdom bilong heven em i bilong ol."** *(Mt 5: 9,10)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i pre, bai dispela kaikai i gat laip bilong heven
i ken strongim mipela long mekim wok marimari.
Dispela kaikai i kam long laik bilong yu i ken strongim mipela
long mekim planti gutpela wok long ol bratasusa,
na long mekim dispela wok olsem wanpela wok mipela i mekim long yu yet.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 23 BILONG YIA

BIGIN: **God, yu stretpela olgeta, na ol lo bilong yu i stretpela tru. Mekim gut long mi long bikpela marimari bilong yu.** *(Sam 119: 137, 124)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin kisim bek mipela long wok bilong Pikinini bilong yu
na yu bin mekim mipela i kamap pikinini bilong yu.
Was gut long mipela, ol manmeri i bilip long Krais,
bai no gat wanpela samting
i ken pasim mipela long mekim wok bilong yu.
Na bihain kisim mipela i go i stap wantaim yu oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Esi 3: 7-9 - 2. Ro 13: 8-10 - 3. Mt 18: 15-20
Yia B: 1. Ais 35: 4-7a - 2. Je 2: 1-5 - 3. Mk 7: 31-37
Yia C: 1. Sav 9: 13-18b - 2. Fm 9b-10, 12-17 - 3. Lk 14: 25-33

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
oltaim yu save belgut long mipela, na yu laikim mipela tru.
Sambai long mipela, bai mipela i ken lotuim yu tru long dispela ofa.
Mipela i pre, bai mipela olgeta manmeri i bung long misa hia,
i ken kamap wanbel na i stap wantingting tasol wantaim yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Olsem wel abus i dai long dring wara na i wok long painim baret i gat wara, olsem tasol spirit bilong mi i dai long yu, God bilong mi. Spirit bilong mi i dai long painim yu, God bilong wara i gat laip.** (*Sam 42: 1)*

o: **Jisas i tok olsem, "Mi yet mi lait bilong graun. Man o meri i bihainim mi, em bai i no wokabaut long tudak. Nogat. Em bai i gat lait bilong laip."** *(Jn 8:12)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tok bilong yu na Bodi bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
em i kaikai tru bilong givim laip long mipela.
Dispela kaikai i ken mekim laikpasin bilong mipela i gro
na i ken mekim mipela i stap oltaim wan wantaim Jisas,
em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

SANDE NAMBA 24 BILONG YIA

BIGIN: **God, givim gutpela taim long ol manmeri i wetim yu, na mekim ol tok profet i kamap tru oltaim. Harim pre bilong mipela, ol pipel bilong yu.** *(Sir 36: 15-16)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin wokim olgeta samting, na yu save lukautim yet.
Lukdaun long mipela na sambai long mipela,
bai mipela i ken mekim wok bilong yu
long olgeta strong bilong mipela, na long bel bilong mipela olgeta.
Na bai mipela i ken luksave olsem,
marimari bilong yu i mekim bikpela wok insait long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Sir 27: 30, 28:1-7 - 2. Ro 14: 7-9 - 3. Mt 18: 21-35
Yia B: 1. Ais 50: 5-9a - 2. Je 2: 14-18 - 3. Mk 8: 27-37
Yia C: 1. Eks 32: 7-11, 13-14 - 2. 1 Ti 1: 12-17 - 3. Lk 15: 1-32 o: 15: 1-10

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela wan wan hia i bringim presen bilong onarim nem bilong yu.
Harim pre bilong mipela nau,
na kisim ol presen mipela i bringim i kam long yu.
Mipela i askim yu, bai ofa bilong dispela misa
i ken helpim olgeta manmeri long kisim salvesen.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **God, pasin marimari bilong yu i win, na olgeta pikinini bilong man i hait aninit long wing bilong yu.** *(Sam 36: 7)*

o: **Dispela kap i gat blesing, em i save bungim yumi wantaim blut bilong Krais. Na dispela bret yumi save brukim, em i save bungim yumi wantaim bodi bilong Krais.** *(Lukim 1 Ko 10:16)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i pre, bai strong bilong dispela santu komunio,
nau tasol mipela i kisim pinis,
i ken bosim tru tingting na wok bilong mipela.
Nogut mipela i bihainim gen laik bilong mipela yet.
Spirit bilong yu tasol i mas stiaim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 25 BILONG YIA

BIGN: **God i tok olsem, "Mi save kisim bek pipel bilong mi. Sapos ol i singaut long mi long taim bilong hevi, bai mi harim krai bilong ol. Oltaim mi Bikpela bilong ol."**

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu yet yu tok, mipela i mas laikim yu tru,
na mipela i mas laikim tu ol arapela manmeri.
Dispela tupela lo i as bilong olgeta lo bilong yu.
Helpim mipela long bihainim dispela tok bilong yu,
bai mipela i ken kisim laip bilong oltaim,
em laip yu bin redim bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BI LONG GOD:
Yia A: 1. Ais 55: 6-9 - 2. Fl 1: 20c-24, 27a - 3. Mt 20: 1-16a
Yia B: 1. Sav 2: 17-20 - 2. Je 3: 16-18; 4: 1-3 - 3. Mk 9: 30-37
Yia C: 1 Emo 8: 4-7 - 2. 1 Ti 2: 1-8 - 3. Lk 16: 1-13 o: 16: 10-13

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bringim dispela bret na wain
bilong soim bilip na laik bilong mipela i go long yu.
Yu ken amamas long ol dispela presen,
na mekim ol i kamap Bodi na Blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Yu bin givim lo bilong yu long mipela na yu laik, mipela i bihainim gut ol dispela lo. Mi pre bai mi ken strong long bihainim ol tok bilong yu oltaim.** *(Sam 119:4,5)*

o: **Jisas i tok olsem, "Mi gutpela wasman bilong ol sipsip. Mi save long ol sipsip bilong mi, na ol sipsip bilong mi ol i save long mi."** *(Jn 10:14)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio yu givim nupela strong long mipela.
Sambai long mipela oltaim,
bai dispela sakramen na ol stretpela pasin bilong mipela,
i ken inapim wok bilong kisim bek mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos em i laik, pris i ken blesim ol bilipmanmeri wantaim Bikpela Blesim, pes 404-406, o: em i ken mekim wanpela "Pre bilong helpim sindaun bilong pipel," pes 410-415.

SANDE NAMBA 26 BILONG YIA

BIGIN: **Bikpela, olgeta samting yu bin mekim long mipela i stret tasol. Long wanem, mipela i bin sakim tok bilong yu na i givim baksait long yu. Tasol yu belgut long mipela na yu marimari long mipela, na kisim bek mipela.** *(Dan 3: 31, 29, 30, 43, 42)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save marimari long mipela oltaim,
na long dispela pasin yu soim biknem bilong yu.
Sambai long mipela na strongim mipela olgeta de long grasia bilong yu,
bai mipela i ken kisim dispela prais, mipela i resis nau long winim.
Na olsem bai mipela i ken amamas wantaim yu long kingdom bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:

Yia A: 1. Esi 18: 25-28	-	*2. Fl 2: 1-11 o: 2: 1-5*	-	*3. Mt 21: 28-32*
Yia B: 1. Nam 11: 25-29	-	*2. Je 5: 1-6*	-	*3. Mk 9: 38-43, 45, 47-48*
Yia C: 1. Emo 6: 1a, 4-7	-	*2. 1 Ti 6: 11-16*	-	*3. Lk 16: 19-31*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
oltaim yu save marimari long mipela.
Kisim dispela ofa bilong mipela, pipel bilong yu.
Dispela ofa i ken bringim blesim bilong yu i kam long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bliong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Bikpela, tingim gen promis yu bin mekim long mi, wokman bilong yu. Dispela i mekim mi hop na bilip strong long yu. Taim mi gat hevi mi kisim bel isi.** *(Sam 119:49,50)*

o: **Jisas em i bin lusim laip bilong em yet bilong helpim yumi, na long dispela pasin bilong em, em i soim yumi pinis pasin bilong laikim tru ol arapela. Na yumi tu yumi mas lusim laip bilong yumi bilong helpim ol bratasusa.** *(1 Jn 3:16)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap,na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa mipela i bin tokaut long indai bilong Jisas,
Pikinini bilong yu.
Dispela misa i ken strongim tingting na pasin bilong mipela,
bai mipela tu i redi long karim pen wantaim Jisas,
na olsem mipela i ken kamap wantaim em long amamas bilong heven.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

SANDE NAMBA 27 BILONG YIA

BIGIN: **Bikpela, yu bosman na yu king bilong olgeta samting bilong graun. Olgeta samting i save bihainim tok bilong yu tasol. Yu bin mekim kamap heven na graun na olgeta naispela samting i stap long en. Yu bosman bilong olgeta samting.**
(Est 13:9-11/ C:2-4)

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,
marimari bilong yu i bikpela moa.
Em i winim olgeta wok na askim bilong mipela.
Olsem na mipela i pre, bai yu ken marimari long mipela,
na pogivim olgeta rong bilong mipela.
Pulapim mipela long bikpela helpim bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Ais 5: 1-7 - 2. Fl 4: 6-7 - 3. Mt 21: 33-43
Yia B: 1. Jen 2: 18-24 - 2. Hi 2: 9-11 - 3. Mk 10: 2-16 o: 10: 2-12
Yia C.1. Hab 1: 2-3; 2: 2-4 - 2. 2 Ti 1: 6-8,13-14 - 3. Lk 17: 5-10

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Jisas, Pikinini bilong yu, i bin tokim mipela long mekim dispela misa,
na nau mipela i mekim olsem bilong tingim em gen.
Kisim ol dispela presen hia,
na mekim mipela i kamap holi long dispela lotu.
Olsem na bai mipela i ken kisim laip tru bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **God i save mekim gut ol manmeri i wok long painim em, na i wetim em i helpim ol.**
(Kra 3:25)

o: **I gat wanpela bret tasol, olsem na yumi planti manmeri yumi stap wanpela bodi tasol. Long wanem, yumi olgeta i save kaikai long dispela wanpela bret na yumi olgeta i save dring long dispela wanpela kap.** *(1 Ko 10:17)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta.
Mipela i kisim Jisas pinis long santu komunio.
Em i kaikai tru bilong mipela.
Dispela kaikai i ken senisim mipela,
bai mipela i kamap wankain olsem Jisas yet.
Em i stap laip na em i king nau na oltaim.

SANDE NAMBA 28 BILONG YIA

BIGIN: **Bikpela, sapos yu tingim sin bilong mipela, husat bai inap long winim kot bilong yu? Tasol yu save pogivim ol sin bilong mipela.** *(Sam 130:3,4)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu wasman na helpman bilong mipela.
Mipela i no inap long mekim wanpela samting
long strong bilong mipela yet. Nogat tru.
Yu tasol yu save strongim mipela long olgeta wok mipela i mekim.
Na yu tasol, yu save sambai long mipela na stiaim mipela.
Helpim mipela bai mipela i redi oltaim long mekim ol gutpela wok.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Ais 25: 6-l0a - 2. Fl 4: 12-14, 19-20 - 3. Mt 22: 1-14 o: 22:1-10
Yia B: 1. Sav 7: 7-11 - 2. Hi 4: 12-13 - 3. Mk 10: 17-30 o: 10:17-27
Yia C: 1. 2 Kin 5: 14-17 - 2. 2 Ti 2: 8-13 - 3. Lk 17: 11-19

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol pre na ol ofa bilong mipela bilipmanmeri.
Ol i soim bilip na laik bilong mipela i go long yu.
Mipela i pre, bai gutpela lotu bilong mipela
i ken bringim mipela i kamap long amamas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

Ol manmeri i gat planti samting, ol i save hangre na krai long kaikai. Tasol ol manmeri i bihainim laik bilong Bikpela, ol i no save sot long ol gutpela samting. *(Sam 34:10)*

o: **Taim Krais i kamap ples klia, yumi bai lukim em tru, na yumi bai kamap wankain olsem em yet.** (*Jn 3: 2)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta.
Yu bin givim mipela dispela kaikai,
em i Bodi na Blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Nau mipela i askim yu,
bai yu mekim mipela i wanbel tru wantaim Jisas,
na bai yu givim laip bilong yu long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 29 BILONG YIA

BIGIN: **Mi singaut long yu, God, harim pre bilong mi. Putim yau bilong yu na harim tok bilong mi. Lukautim mi olsem yu save lukautim ai bilong yu. Haitim mi aninit long wing bilong yu.** *(Sam 17:6, 7)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Yu wanpela tasol i save givim gutpela tingting long mipela.
Mekim mipela i redi oltaim long bihainim dispela tok stia bilong yu,
bai mipela i amamas long holim wok bilong yu tasol
wantaim olgeta strong bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:

Yia A: 1. Ais 45: 1, 4-6	-	*2. 1 Te 1: 1-5b*	-	*3. Mt 22: 15-21*
Yia B: 1. Ais 53: 10-11	-	*2. Hi 4: 14-16*	-	*3. Mk 10: 35-45 o: 10: 42-45*
Yia C: 1. Eks 17: 8-13	-	*2. 2 Ti 3: 14-17; 4 1-2*	-	*3. Lk 18: 1-8*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mekim mipela i amamas long givim dispela ofa long yu.
Lotu bilong dispela misa i ken tekewe ol sin bilong mipela,
bai mipela i ken kamap gutpela moa long ai bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bliong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Bikpela i save lukautim gut ol manmeri i stap aninit long long em, na ol i kisim strong long marimari bilong em. Em i save kisim bek ol long ples bilong ol daimanmeri na givim kaikai long ol long taim bilong hangre.** *(Sam 33:18-19)*

o: **Pikinini bilong man i bin kam na givim laip bilong em yet bilong kisim bek planti manmeri.** *(Mk 10:45)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i pre bai dispela misa
i ken helpim sindaun bilong mipela hia long graun.
Na i ken soim mipela rot bilong kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Neks Sande: Misin Sande. Ol i ken kisim Misa bilong telimautim Gutnius, pes 836-837.

SANDE NAMBA 30 BILONG YIA

BIGIN: **Yupela ol manmeri i bihainim Bikpela, yupela i mas amamas. Tingting long God na long bikpela strong bilong em. Oltaim wok strong long painim em na go klostu long em.** *(Sam 105:3-4)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Strongim bilip na hop na laik bilong mipela.
Kliaim tingting bilong mipela,
bai mipela i ken laikim tru ol lo bilong yu,
na olsem mipela i ken kisim amamas bilong oltaim,
em yu bin promis long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Eks 22: 20-26 - 2. 1 Te 1: 5c-10 - 3. Mt 22: 34-40
Yia B: 1. Jer 3l: 7-9 - 2. Hi 5: 1-6 - 3. Mk 10: 46-52
Yia C: 1. Sir 35: 12-14, 16-18 - 2. 2 Ti 4: 6-8, 16-18 - 3. Lk 18: 9-14

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA:
God Papa,
lukdaun long ol dispela presen,
nau mipela i ofarim long yu bilong onarim biknem bilong yu.
Mipela i pre, bai yu ken amamas long lotu bilong mipela,
na bai stretpela pasin bilong dispela lotu i ken litimapim nem bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Yumi ken singsing amamas long God i win pinis. Yumi litimapim nem bilong God bilong yumi.** *(Sam 20:5)*

o: **Krais i bin laikim yumi tru, na i givim laip bilong em yet bilong helpim yumi. Em i givim laip bilong em long God olsem ofa i gat gutpela switpela smel.** *(Ef 5:2)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela ol Kristen i bung wantaim long dispela santu komunio,
em i mak bilong mipela i pas wantaim Krais.
Mipela i pre, bai dispela komunio i no ken makim nating
dispela bung bilong mipela wantaim Krais.
Nogat. Em i mas wok insait long mipela,
na i mas pasim mipela tru wantaim Krais.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

SANDE NAMBA 31 BILONG YIA

BIGIN: **Bikpela, yu no ken lusim mi. Yu God bilong mi, yu no ken stap longwe long mi. Kam hariap bilong helpim mi. Bikpela, yu save kisim bek mi.** *(Sam 38:21-22)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre,** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu pulap long marimari.
Long wok na helpim bilong yu tasol
mipela ol bilipmanmeri inap mekim wok bilong yu,
na mipela inap long mekim gutpela lotu.
Rausim olgeta samting i save pasim mipela long rot i go long yu,
nogut mipela i pundaun.
Strongim mipela,
bai mipela i ken kamap long ples yu promis pinis long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Mal 1: 14; 2: 1-2,8-10 - 2. 1 Te 2: 7b-9,13 - 3. Mt 23: 1-12
Yia B: 1. Diu 6: 2-6 - 2. Hi 7: 23-28 - 3. Mk 12: 28b-34
Yia C: 1. Sav 11: 22-26; 12:1-2 - 2. 2 Te 1: 11-12; 2: 1-2 - 3. Lk 19: 1-10

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
dispela ofa i ken kamap gutpela tru long ai bilong yu,
na i ken kamap sakramen bilong pulapim mipela long marimari bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Bikpela, yu bin soim mi rot bilong laip. Yu sanap klostu long mi na mi pulap long amamas moa yet.** *(Sam 16:11)*

o: **"Papa i gat laip, em i salim mi na mi kam, na mi stap laip long strong bilong Papa. Olsem tasol man o meri i kaikai mi, em bai i kisim laip long strong bilong mi." Jisas i tok olsem.** *(Jo 6:57)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik tairn)*
God Papa,
yu bin strongim mipela long dispela santu komunio.
Em i kaikai bilong heven yu bin givim long mipela.
Mipela i pre, bai wok bilong yu i ken i go het insait long mipela,
na i ken redim mipela long kisim dispela amamas bilong oltaim,
yu bin promisim mipela long dispela sakramen.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 32 BILONG YIA

BIGIN: **Pre bilong mi i ken kamap long yu. Putim yau bilong yu na harim krai bilong mi, Bikpela.** *(Sam 88:2)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu God bilong marimari.
Tekewe olgeta samting i laik paulim tingting bilong mipela.
Strongim bodi na sol bilong mipela,
bai mipela i ken mekim wok bilong yu tasol,
na bai i no gat wanpela samting i ken pasim mipela long dispela wok.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Yia A: 1. Sav 6: 12-16 - 2. 1 Te 4: 13-18 o: 4: 13-14 - 3. Mt 25: 1-13*
Yia B: 1. 1 Kin 17: 10-16 - 2. Hi 9: 24-28 - 3. Mk 12: 38-44 o: 12: 41-44
Yia C. 1. 2 Mak 7: 1-2, 9-14 - 2. 2 Te 2: 16-17; 3: 1-5 - 3. Lk 20: 27-38 o: 20:27,34-38

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dispela misa mipela i tingim pen na indai bilong Krais,
Pikinini bilong yu.
Kisim ol dispela presen bilong mipela hia,
na long bikpela marimari bilong yu,
helpim mipela long bihainim Krais long bel bilong mipela olgeta.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Bikpela em i wasman bilong mi. Olsem na mi no save sot long wanpela samting. Em i mekim mi slip long hap i gat gutpela gras. Em i bringim mi long hap i gat wara na mi dring na mi malolo.** *(Sam 23: 1-2)*

o: **Tupela disaipel i luksave long Bikpela Jisas, taim em i brukim bret.** *(Lk 24: 35)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i amamas na tenkyu long yu
long strong yu bin givim mipela long dispela santu kaikai.
Nau mipela i pre, pulapim mipela long Holi Spirit bilong yu,
bai mipela i ken wokabaut long kristen pasin tru.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos em i laik, pris i ken blesim ol bilipmanmeri wantaim Bikpela Blesim, pes 404-406, o: em i ken kolim wanpela "Pre bilong helpim sindaun bilong pipel," pes 410-415.

SANDE NAMBA 33 BILONG VIA

BIGIN: **Bikpela i tok olsem, "Mi tingting long givim gutpela taim long yupela. Mi no ting long bagarapim yupela. Sapos yupela i singaut long mi, bai mi harim singaut bilong yupela. Bai mi tekewe yupela long han bilong ol birua.** *(Jer 29: 11,12,14)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i save kisim olgeta gutpela samting long han bilong yu tasol.
Strongim mipela long bihainim oltaim laik bilong yu
long ol wok bilong mipela.
Long wanem, ol manmeri i bihainim laik bilong yu,
ol bai i pulap long amamas bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Pro 31: 10-13, 19-20, 30-31 - 2. 1 Te 5: 1-6 - 3. Mt 25: 14-30
o: Mt 25: 14-15, 19-21
Yia B: 1. Dan 12: 1-3 - 2. Hi 10: 11-14, 18 - 3. Mk 13: 24-32
Yia C: 1. Mal 4. 1-2a - 2. 2 Te 3: 7-12 - 3. Lk 21: 5-19

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
ol dispela presen mipela i bringim i kam bilong onarim biknem bilong yu
i ken strongim mipela long laikim yu tru.
Na i ken bringim mipela long amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 1-8, P 20-27.

KOMUNIO: **Mi amamas tru long stap wantaim God. Ples hait bilong mi em God tasol.** *(Sam 73:28)*

o: **Bikpela i tok olsem, "Mi tok tru long yupela, sapos yupela i mekim prea long kisim samting na sapos yupela i bilip tru olsem, yupela bai kisim dispela samting, orait mi tokim yupela, dispela samting bai i kamap olsem yupela i tok."** *('Mk 11: 23-24)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik tairn)*
God Papa,
mipela i mekim misa bilong bihainim tok bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Em i tok, mipela i mas mekim olsem bilong tingim gen
pen na indai bilong em.
Nau mipela i pre, bai ol strong mipela i bin kisim long santu komunio,
i ken helpim mipela long bihainim Krais
long pasin bilong laikim yu na long laikim ol bratasusa bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SANDE NAMBA 34 BILONG VIA

Tude em i Bikpela Pestode bilong Jisas Krais i King, lukim neks pes 284.

Ol i yusim dispela misa long ol wikde tasol.

BIGIN: **Bikpela i tok long givim bel isi na gutpela sindaun long pipel bilong em, na long ol manmeri i tanim bel na i bihainim lo bilong mi.** *(Sam 85: 8)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
helpim tingting na laik bilong mipela, bilipmanmeri bilong yu,
bai mipela i strong long mekim dispela wok bilong yu,
yu bin statim insait long mipela.
Mipela i askim yu,
bai marimari bilong yu i ken karim kaikai insait long laip bilong mipela na mipela i ken kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i harim tok bilong yu na mipela i kam bung wantaim bilong givim dispela ofa long yu.
Mekim bai mipela oltaim i bihainim ol lo bilong yu,
olsem na dispela ofa i ken mekim mipela i orait long ai bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong olgeta de 1-6, P 28-33.

KOMUNIO: **Yupela olgeta lain manmeri, litimapim nem bilong God. Long wanem, em i laikim yumi tru na em i save sambai long yumi oltaim.** *(Sam 117:1-2)*

o: **Jisas i tok olsem, "Mi stap wantaim yupela long olgeta de inap long dispela taim i pinis."** *(Mt 28: 20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta.
Yu bin mekim mipela i amamas long dispela santu misa.
Strongim mipela, na yu no ken larim mipela i stap longwe long yu.
Sambai klostu long mipela oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

BIKPELA PESTODE BILONG JISAS KRAIS EM I KING

Long Las Sande bilong yia

BIGIN: **Dispela Pikinini Sipsip bipo ol i kilim em i dai, em inap tru long kisim namba na olgeta gutpela samting, na gutpela save, na bikpela strong. Em inap tru long olgeta manmeri i litimapim nem bilong em. Em i gat biknem na strong oltaim oltaim.**
(Re 5:12,1:6)

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Yu laik bai olgeta samting i kamap nupela gen
long strong bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Yu bin makim em i stap King bilong heven na bilong graun.
Nau mipela i pre, lusim mipela long kalabus bilong ol samting nogut,
bai mipela i ken bung wantaim olgeta samting yu bin wokim,
na mekim wok bilong yu na litimapim nem bilong yu inap oltaim oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Esi 34: 11-12, 15-17 - 2. 1 Ko 15: 20-26, 28 - 3. Mt 25: 31-46
Yia B. 1. Dan 7. 13-14 - 2. Re 1:5-8 - 3. Jn 18: 33b-37
Yia C: 1. 2 Sml 5: 1-3 - 2. Kl 1: 12-20 - 3. Lk 23: 35-43

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bringim ofa bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Long dispela ofa em i bin mekim olgeta manmeri
i kamap pren bilong yu gen.
Ofa hia i ken bringim bel isi long mipela,
na i ken mekim olgeta manmeri bilong graun i kamap wanbel.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bitong mipela.

PREFASIO BILONG JSAS KRAIS I KING

Jisas Krais em i Pris na King.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long God.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela**
na i o*raitim mipela,*

6i Yu bin makim Pikinini bilong yu, Bikpela bilong mipela, Jisas Krais,
em i stap Pris bilong oltaim na king bilong ol*ge***ta samting.**
6i Jisas em i Pris, na em i bin ofarim em yet long diwai kros
bilong kisim bek olge*ta* **manmeri.**
6i Jisas em i King, na em i putim olgeta samting ***a*ni***nit* **long em,**
7 bilong givim dispela kingdom long han bilong *yu, God Papa.*

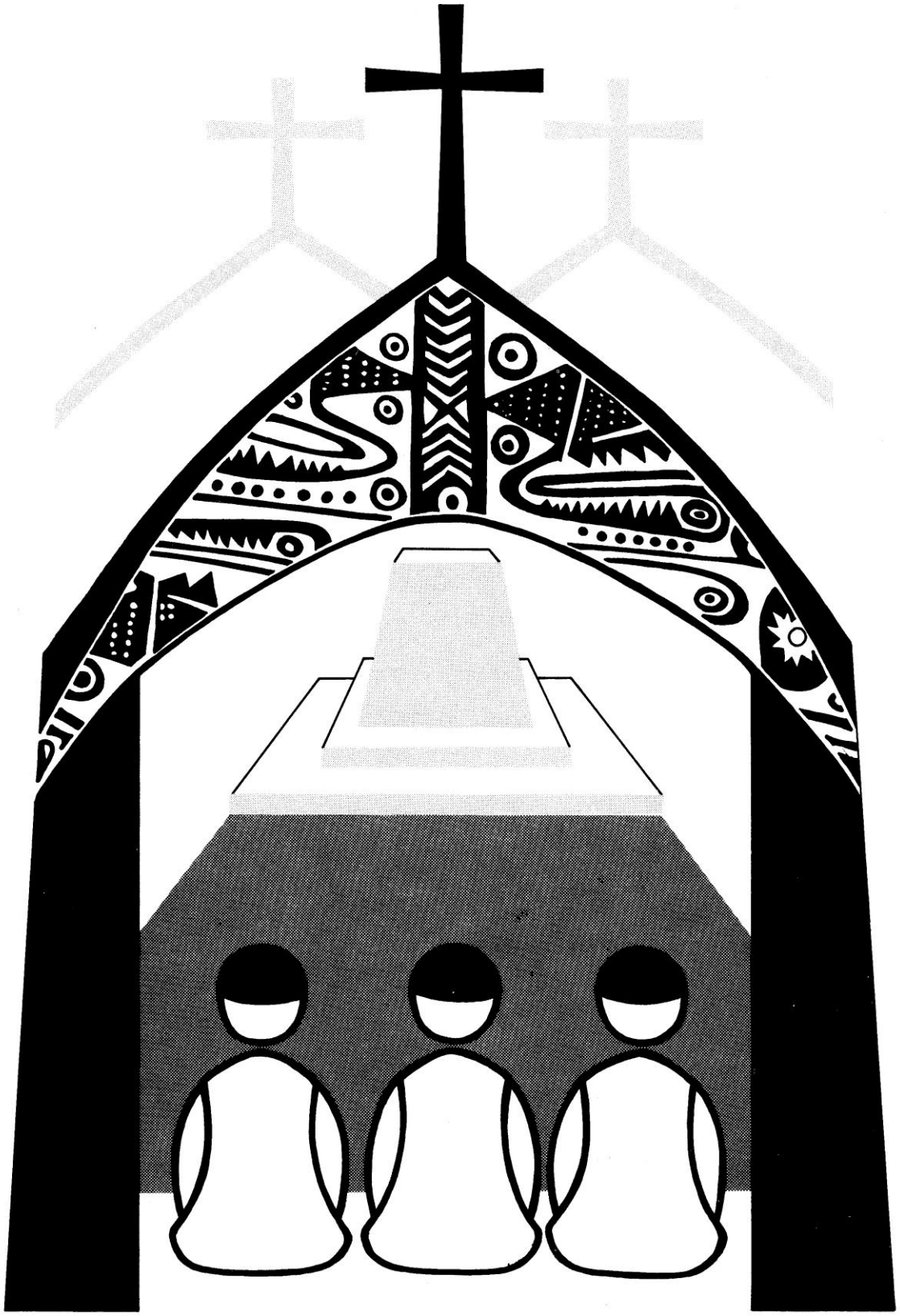
6i Dispela kingdom em i bilong olgeta taim na bilong ol*ge***ta ples.**
6i Dispela kingdom em i pulap long tok i tru,
na em i kingdom bilong laip na *pa***sin holi,**
7 na olgeta manmeri i stap long en ol i bihainim stretpela *pa***sin,**
na pasin bilong laikim ol arapela manmeri, na pa*sin bel isi.*

6i Olsem na wantaim ol ensel na *ol* **akensel,**
6i wantaim olgeta strongpela lain *bi***long heven,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok) :**

KOMUNIO: **Bikpela i stap king inap oltaim. Bikpela bai i blesim ol manmeri bilong em na givim bel isi long ol.** *(Sam 29: 10-11)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long komunio yu bin givim mipela kaikai bilong laip bilong oltaim.
Mipela i pre, bai mipela i ken amamas long bihainim ol tok bilong Krais,
King bilong heven na graun.
Olsem na bai mipela i ken kamap long laip i stap gut oltaim wantaim em long kingdom bilong heven.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Sapos em i laik, pris i ken blesim ol bilipmanmeri wantaim Bikpela Blesim, pes 404-406, o: em i ken kolim wanpela "Pre bilong helpim sindaun bilong pipel," pes 410-415.



LO NA PASIN BILONG MISA

Pris i bung wantaim pipel bilong God

BIGIN

1. *Taim olgeta manmeri i bung pinis, orait, ol i kirapim wanpela singsing, na pris wantaim ol lain i helpim em long lotu, ol i wokabaut i go long alta. Man o meri bilong rit i ken karim buk bilong Gutnius i go wantaim na putim buk bilong Gutnius long alta..*

2. *Taim pris wantaim lain bilong helpim em long lotu i kamap pinis long alta, ol i daunim het tru (ol i nildaun, sapos Holi Sakramen i stap long tabernakel), na pris i givim kis long alta. Sapos i gat Bikpela Pestode, pris i ken givim insens long alta na kruse. Bihain olgeta i go long sia bilong ol.*

Ol nek bilong bikpela misa i stap long pes 416-455.
Ol nek bilong **Tok Welkam** *i stap long pes 416-417, na 418, na 423,*

TOK WELKAM

Singsing bilong bigin i pinis, pris na ol manmeri i sanap. Ol i mekim mak bilong kruse. Pris i tok o sing:

Pris: **Long nem bilong Papa, na bilong Pikinini, na bilong Holi Spirit.**

Olgeta i tok:
Ol: Amen.

Pris i opim na litimapim han, na em i tok:
A.
Pris: **Bikpela, Jisas Krais, i ken marimari long yupela,**
God i ken sori long yupela,
na Holi Spirit i ken i stap wantaim yupela olgeta.

Olgeta i tok:
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

B.
Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**

(Sapos bisop i mekim misa, em i tok:
Gutpela taim i stap wantaim yupela.)

Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

C.
Pris: **God, Papa bilong yumi, wantaim Bikpela, Jisas Krais,**
em i ken marimari long yupela,
na bel isi bilong em i ken i stap wantaim yupela.

Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

3. *Pris, o diken, o narapela man o meri bilong lukautim lotu, i ken givim sotpela tok save long as tingting na tok bilong dispela misa o pestode.*

LOTU SORI

Long misa bilong Sande na bilong Sarere nait, **"Lotu bilong Tingim gen ol promis bilong Baptais"** *i ken kisim ples bilong lotu sori. Lukim pes 939.*

4. *Lotu sori i kamap nau. Pris i tokim olgeta manmeri, bai ol i skelim pasin bilong ol, na bai ol i autim sori long ol rong, ol i bin mekim. Em i ken tok olsem:*

A. Pris: **Ol bratasusa, nau yumi autim sori long ol sin bilong yumi long God Papa, bai yumi redi gut long mekim dispela misa.**

Ol i sarap liklik taim na bihain ol i pre:

Olgeta: **Mi tokaut long God i strong olgeta,**
na long yupela, ol bratasusa.
Mi bin mekim planti sin tumas, long tingting, long toktok,
long pasin nogut mi bin mekim,
na long ol gutpela wok mi les long mekim.

Ol i paitim bros bilong ol, na ol i tok:

Tru, i rong bilong mi, i rong bilong mi, i bikpela rong bilong mi.
Olsem na mi askim Santu Maria, i Virgo oltaim,
olgeta ensel na santu, na yupela ol bratasusa,
yupela pre, bai God i marimari long mi.

Pris i pre, bai God i lusim sin bilong em na bilong ol manmeri wantaim:

Pris: **God i strong olgeta, i ken marimari long yumi,**
na i ken tekewe ol sin bilong yumi,
na i ken bringim yumi long laip bilong oltaim.

Ol: Amen.

I gat tupela arapela pre bilong sori. Tupela i olsem:

5. *Pris i tokim olgeta manmeri, bai ol i tingim rong bilong ol na bai ol i sori long ol dispela rong bilong ol. Em i ken tok olsem:*

Pris: **Ol bratasusa, nau yumi autim sori long ol sin bilong yumi long God Papa, bai yumi redi gut long mekim dispela misa.**

Ol i sarap liklik taim na bihain pris i tok o sing: (Nek i stap daunbilo):

Pris: **Mipela i mekim planti sin tumas. Lord, yu marimari.**

Ol: Lord, yu marimari.

Pris: **Yu givim strong long mipela. Lord, oraitim mipela.**
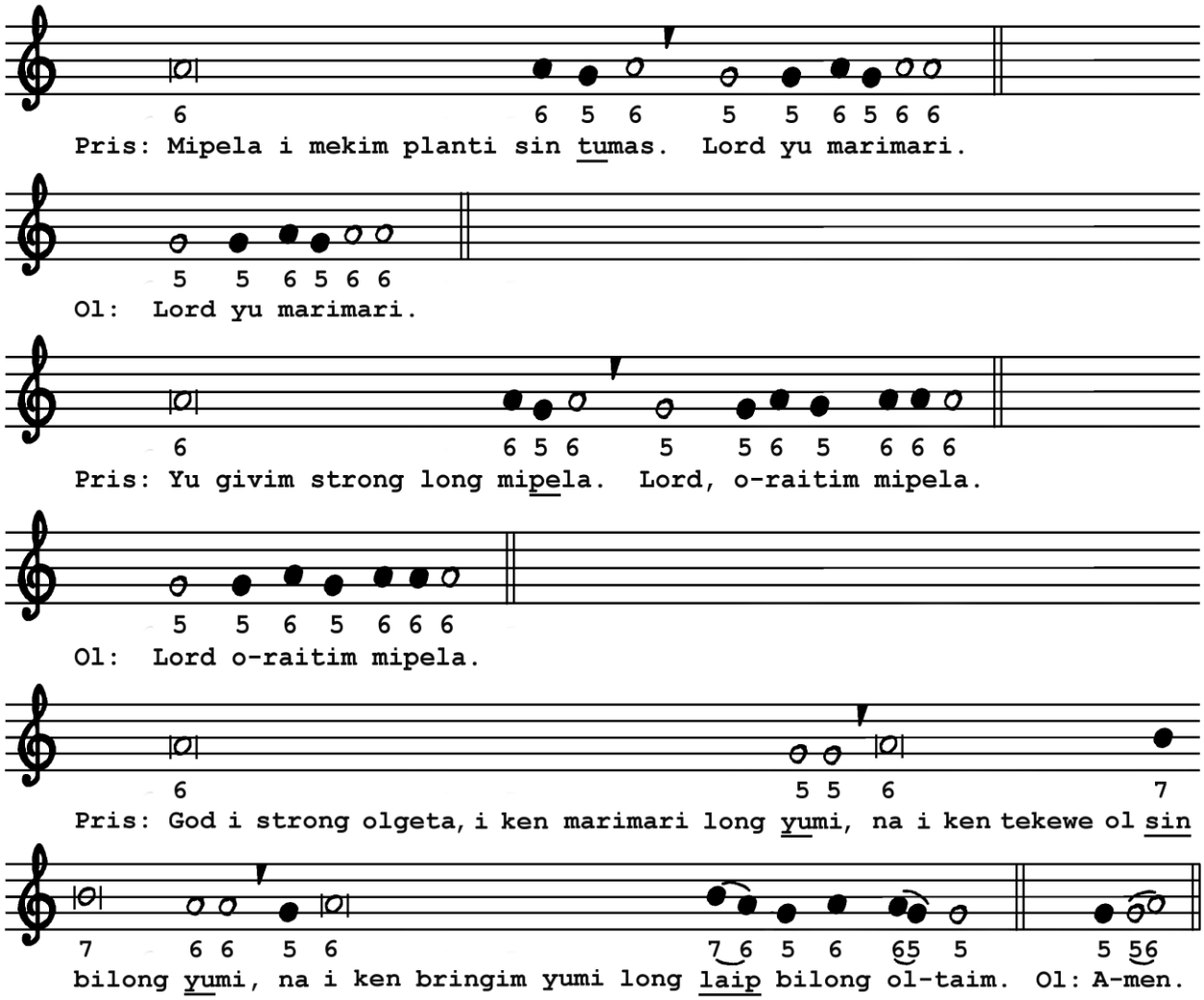
Ol: Lord, oraitim mipela.

Pris i pre, bai God i lusim sin bilong em na bilong ol manmeri wantaim:

Pris: **God i strong olgeta i ken marimari long yumi,**
na i ken tekewe of sin bilong yumi,
na i ken bringim yumi long laip bilong oltaim.

Ol: Amen.

Nek 1:



Narapela nek pes 419 (Nek 2) na 424 (Nek 3)

6. *Pris i tokim olgeta manmeri long tingim ol rong bilong ol na sori long ol dispela rong. Em i ken tok olsem:*

Pris: **Ol bratasusa, nau yumi autim sori long ol sin bilong yumi long God Papa, bai yumi redi gut long mekim dispela misa.**

Ol i sarap liklik taim. Bihain pris (o diken, o narapela minista) i ken mekim ol dispela pre hia, wantaim **"Lord, yu marimari"** *o* **"Kyrie, eleison."** *o ol i ken wokim narapela pre long laik bilong em yet. Sapos em i laik singim, urait, em i ken painim nek daunbilo.*

Pris: **Yu kam bilong oraitim ol manmeri i sori long sin bilong ol.**
Lord, yu marimari. *(o:* **Kyrie, eleison.***)*
Ol: Lord, yu marimari. *(o:* Kyrie, eleison.*)*

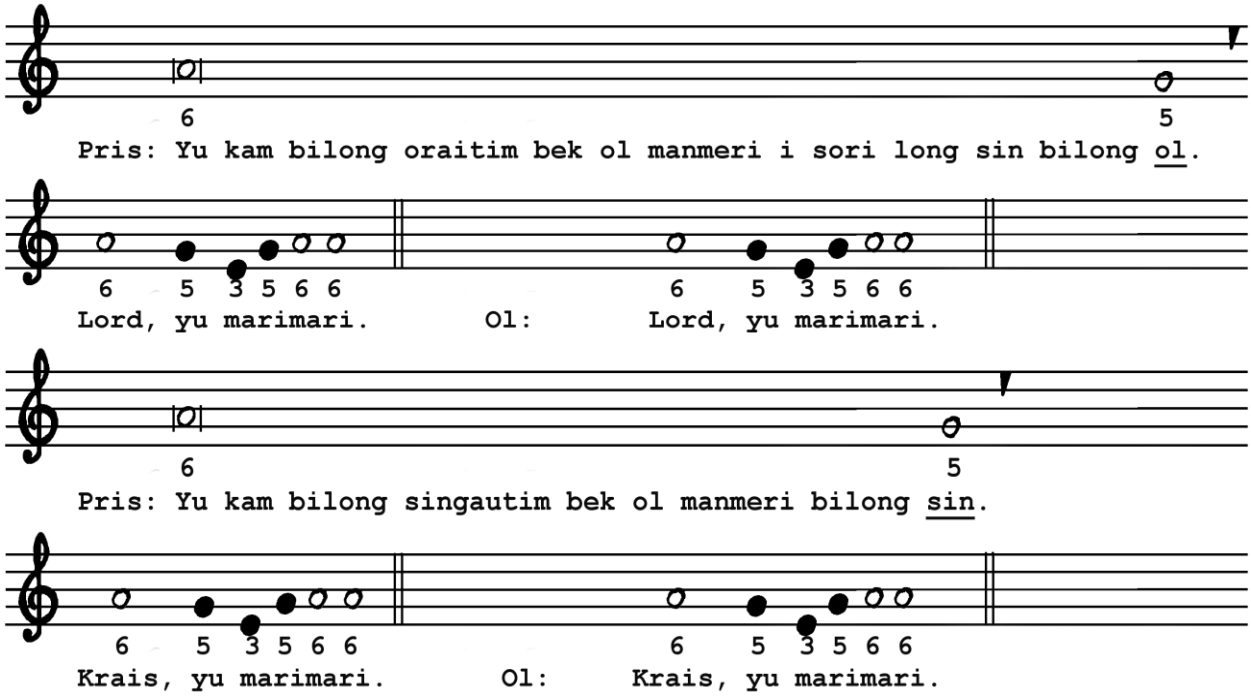
Pris: **Yu kam bilong singautim bek ol manmeri bilong sin.**
Krais, yu marimari. *(o:* **Kyrie, eleison.***)*
Ol: Krais, yu marimari. *(o:* Kyrie, eleison.*)*

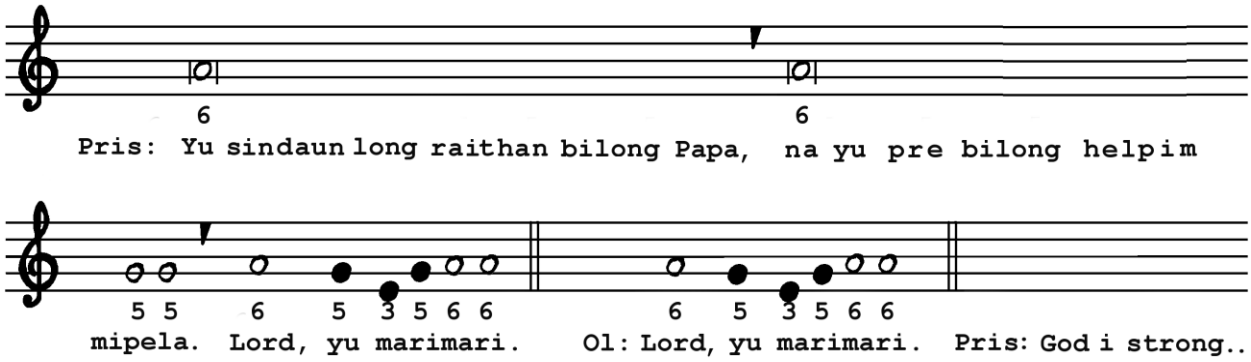
Pris: **Yu sindaun long raithan bilong Papa, na yu pre bilong helpim mipela.**
Lord, yu marimari. *(o:* **Kyrie, eleison.***)*
Ol: Lord, yu marimari. *(o:* Kyrie, eleison.*)*

Pris i pre, bai God i lusim sin bilong em na bilong ol manmeri wantaim:

Pris: **God i strong olgeta i ken marimari long yumi,**
na i ken tekewe ol sin bilong yumi.
na i ken bringim yumi long laip bilong oltaim.
Ol: Amen.

Nek 1:





Long painim arapela nek, lukim pes 419 (Nek 2), na 424 (Nek 3).

Hia nau i gat sevenpela arapela pre sori i wankain olsem dispela pre i go pas.

2. Pris: **Jisas, yu kam bilong bringim bel isi bilong God long olgeta manmeri.**
Lord, yu marimari.
Ol: Lord, yu marimari.

Pris: **Yu kam bilong strongim mipela long tok na long sakramen bilong yu.**
Krais, yu marimari.
Ol: Krais, yu marimari.

Pis: **Bai yu kam bek gen wantaim bikpela bilas bilong yu,**
na yu oraitim ol manmeri bilong yu. Lord, yu marimari.
Ol: Lord, yu marimari.

Pris i pre, bai God i lusim sin bilong em na bilong ol manmeri wantaim:

Pris: **God i strong olgeta i ken marimari long yumi,**
na i ken tekewe ol sin bilong yumi,
na i ken bringim yumi long laip bilong oltaim.
Ol: Amen.

3.
Pris: **Jisas, yu God, yu strong olgeta,**
yu save bringim gutpela taim long mipela. Lord, yu marimari.
Ol: Lord, yu marimari.

Pris: **Jisas, yu Pikinini bilong God,**
na Santu Maria i Mama bilong yu. Krais, yu marimari.
Ol: Krais, yu marimari.

Pris: **Jisas, yu Tok bilong God i kamap man.**
Lord, yu marimari.
Ol: Lord, yu marimari.

Pris: **God i strong olgeta,.....**

4.

Pris: **Jisas, yu bringim sekan bilong Papa long mipela,**
na yu laik bai mipela i sekan wantaim ol arapela manmeri.
Lord, yu marimari.

Ol: Lord, yu marimari.

Pris: **Yu pinisim olgeta pasin kros bilong mipela,**
na yu mekim mipela i kamap wanbel gen. Krais, yu marimari.

Ol: Krais, yu marimari.

Pris: **Yu oltaim pre long God Papa long helpim mipela.**
Lord, yu marimari.

Ol: Lord, yu marimari.

Pris: **God i strong olgeta i ken marimari long yumi,**
na i ken tekewe ol sin bilong yumi,
na i ken bringim yumi long laip bilong oltaim.

Ol: Amen.

5.

Pris: **Jisas, yu kirapim bek ol manmeri i dai pinis.**
Lord, yu marimari.

Ol: Lord, yu marimari.

Pris: **Yu pogivim ol manmeri i bin mekim sin, bai ol i stap bel isi gen.**
Krais, yu marimari.

Ol: Krais, yu marimari.

Pris: **Yu bringim lait long ol manmeri i stap long tudak.**
Lord, yu marimari.

Ol: Lord, yu marimari.

Pris: **God i strong olgeta,.....**

6.

Pris: **Jisas, yu kirapim mipela long nupela laip.**
Lord, yu marimari.

Ol: Lord, yu marimari.

Pris: **Yu pogivim ol rong bilong mipela.**
Krais, yu marimari.

Ol: Krais, yu marimari.

Pris: **Jisas, long santu komunio yu givim yu yet**
olsem kaikai bilong mipela. Lord, yu marimari.

Ol: Lord, yu marimari.

Pris: **God i strong olgeta,.....**

7.

Pris: **Jisas, yu soim mipela pinis rot i go long Papa.**
Lord, yu marimari.
Ol: Lord, yu marimari.

Pris: **Jisas, tok tru bilong yu i mekim mipela i amamas.**
Krais, yu marimari.
Ol: Krais, yu marimari.

Pris: **Jisas, yu gutpela wasman, na yu bringim mipela long laip**
i stap gut oltaim. Lord, yu marimari.
Ol: Lord, yu marimari.

Pris i pre, bai God i lusim sin bilong em na bilong ol manmeri wantaim:

Pris: **God i strong olgeta i ken marimari long yumi,**
na i ken tekewe ol sin bilong yumi,
na i ken bringim yumi long laip bilong oltaim.
Ol: Amen.

8.

Pris: **Jisas, yu mekim orait ol manmeri i gat sik.**
Lord, yu marimari.
Ol: Lord, yu marimari.

Pris: **Yu pogivim ol manmeri bilong sin.**
Krais, yu marimari.
Ol: Krais, yu marimari.

Pris: **Yu lusim laip bilong yu yet bilong kisim bek mipela.**
Lord, yu marimari.
Ol: Lord, yu marimari.

Pris i pre, bai God i lusim sin bilong em na bilong ol manmeri wantaim:

Pris: **God i strong olgeta i ken marimari long yumi,**
na i ken tekewe ol sin bilong yumi,
na i ken bringim yumi long laip bilong oltaim.
Ol: Amen.

Sapos narapela lotu i go pas long misa,orait, ol i ken lusim **Tok Welkam** *na* **Lotu Sori**.
Buk bilong misa bai i toktok long dispela.

LORD, YU MARIMARI

7. *Nau ol i pre:* **"Lord, yu marimari,"** *sapos ol i no bin mekim wantaim ol dispela arapela pre sori.*

Pris:	**Lord, yu marimari.**	Ol:	Lord, yu marimari.
Pris:	**Krais, yu marimari.**	Ol:	Krais, yu marimari.
Pris:	**Lord, yu marimari.**	Ol:	Lord, yu marimari.
o:	**Kyrie, eleison.**	Ol:	Kyrie, eleison.
	Kyrie, eleison.	Ol:	Kyrie, eleison.
	Kyrie, eleison.	Ol:	Kyrie, eleison.

ONA LONG GOD I STAP ANTAP

8. *Ol i sing o pre,* **"Ona long God i stap antap"** *long ol Sande, na long ol Pestode. Tasol long ol Sande bilong Atven na Lent nogat.*

Pris: **Ona long God i stap antap,**
na long graun gutpela taim long ol manmeri, God i laikim ol tumas.

Lord God, yu King bilong heven, yu Papa i strong olgeta.
Mipela i tok amamas long yu.
Mipela i adorim yu.
Mipela i litimapim nem bilong yu.
Mipela i tenkim yu long bikpela bilas bilong yu.

Lord Jisas Krais, yu wanpela tasol i Pikinini bilong God.
Yu Lem bilong God i tekewe olgeta sin, marimari long mipela.
Yu tekewe olgeta sin, harim pre bilong mipela.
Yu sindaun long raithan bilong God Papa, marimari long mipela.

Lord Jisas Krais, yu tasol yu holi.
Yu tasol, yu Lord. Yu tasol yu antap tru.
Na wantaim Holi Spirit,
yu stap long bilas bilong God Papa. Amen.

PRE:

9. *Taim singsing o pre i pinis, pris i pasim han na i tok:*

Pris: **Yumi pre:**

Pris wantaim olgeta manmeri ol i sarap liklik taim bilong bungim tingting long pre. Bihain pris i opim na litimapim han long pre. Em i mekim pre ol i makim long Buk Misa. Sapos pris i laik singim dispela pre, orait, em i ken painim nek long pes 417 (nek 1), na pes 419-420 (nek 2), na pes 425 (nek 3).

Pre i pinis, olgeta i bekim:

Ol: Amen.

LOTU BILONG TOK BILONG GOD

RIT NAMBA WAN

10. *Nau man o meri bilong ritim tok bilong God i go long ples bilong rit, na em i ritim namba wan rit. Olgeta manmeri i sindaun na harim tok bilong God.*
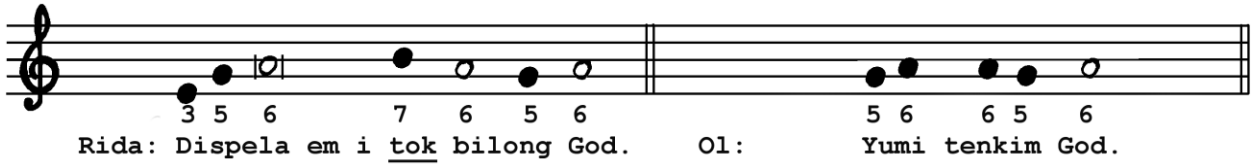
Taim rit i pinis, man o meri i bin rit, em i tok:

Rida: Dispela em i tok bilong God.

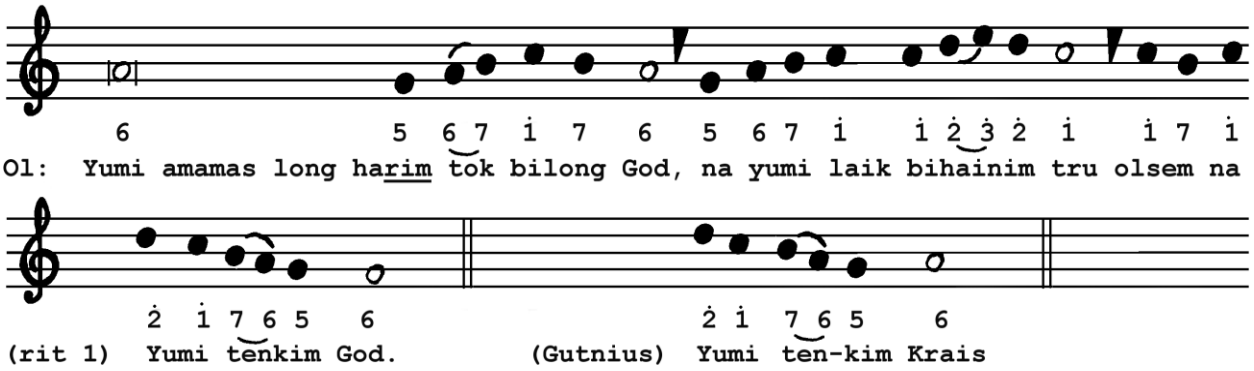
Olgeta i tok:

Ol: Yumi tenkim God.

Rida na ol manmeri i ken singim olsem:



O ol manmeri i ken yusim narapela nek.



11. *Rida yet, o man/meri bilong lidim singsing i pre o singim sam na olgeta manmeri i bekim.*

RIT NAMBA TU

12. *Sapos i gat namba tu rit, man o meri bilong ritim tok bilong God i mekim wankain tasol,*

ALELUYA. WELKAMIM GUTNIUS.

13. *Nau olgeta i singsing o pre:* ***"Aleluya."*** *Long Lent i gat narapela singsing, olsem lo bilong lotu i tok. Ol i ken wokim Gutnius Prosesio nau, sapos ol i laik. Long Gutnius Prosesio yumi onarim Krais, em i Tok bilong God. (Yumi no onarim Buk bilong Gutnius o Buk Baibel.) Wan wan peris na haus lotu i mas i gat Buk bilong Gutnius bilong wokim dispela Gutnius Prosesio stret.*

GUTNIUS

14. *Sapos i gat bikpela pestode, nau pris i ken putim insens. Em i putim pinis, orait, diken husat bai ritim Gutnius i daunim het, na i askim pris (bisop) long blesim em:*

Diken: Papa, yu blesim mi.

Pris i tok isi tasol:

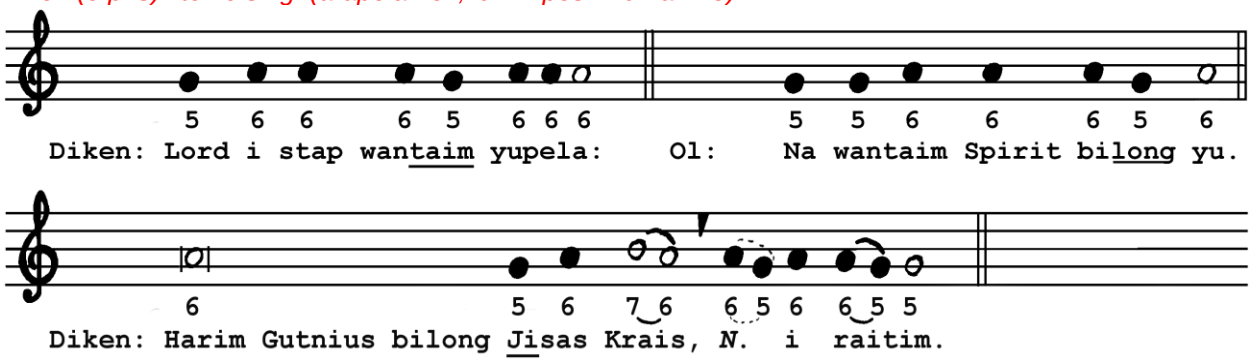
Pris: **God i ken pulapim tingting na toktok bilong yu long strong bilong em, bai yu inap tokaut gut long Gutnius bilong em. Long nem bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong Holi Spirit.**

Diken: Amen.

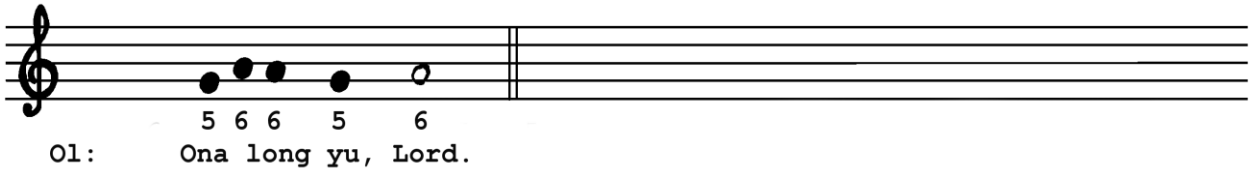
Sapos i no gat diken, pris yet i daunim het, i tanim pes i go long alta, na em i tok isi:

Pris: **God, yu strong olgeta, stretim tingting na maus bilong mi, bai mi inap tokaut gut long Gutnius bilong yu.**

15. *Nau diken (o pris) i go long ples bilong ritim Gutnius. Ol i ken karim insens na kendel i go wantaim. Diken (o pris) i tok o sing: (arapela nek, lukim pes 420 na 425)*
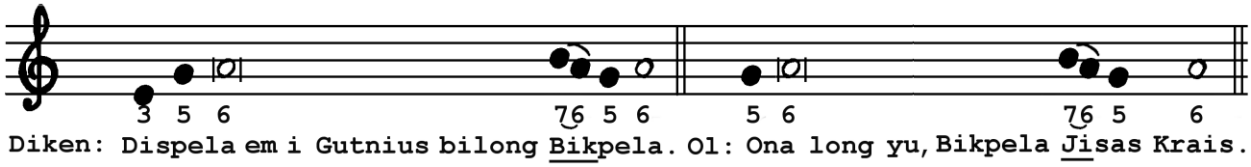


Na em i mekim mak bilong kruse long Buk bilong Gutnius, long poret,long maus na long bros bilong em. Na olgeta manmeri tu i mekim mak bilong kruse long poret, maus na bros bilong ol.



Long pestode, diken (o pris) i givim insens long Buk bilong Gutnius. Bihain em i tokaut long Gutnius,

16. *Ritim Gutnius pinis, diken o pris i tok o sing:*



Diken (o pris) i givim kis long Buk bilong Gutnius, na i tok:

Diken: **Long tok bilong Gutnius God i ken lusim ol sin bilong yumi.**

SKUL LONG TOK BILONG GOD (HOMILI)

17. *Long ol Sande na pestode pris (diken) i mas givim skul long tok bilong God. I gutpela, em i givim liklik skul long ol arapela de tu.*

TOK BILIP BILONG NAISIA

18. *Taim skul i pinis, orait, long ol Sande na Bikpela Pestode olgeta i autim* **"Tok Bilip."** *Em i orait long autim* **"Tok Bilip"** *tu sapos i gat bikpela pestode long peris o ples.*

Pris: **Mi bilip long God wanpela tasol.**

Ol: **Long God Papa i strong olgeta.**
Em i mekim kamap heven na graun,
olgeta samting, mipela i save lukim,
na olgeta samting, mipela i no save lukim.

Mi bilip long Bikpela, Jisas Krais,
em wanpela tasol i Pikinini bilong God.
Long taim olgeta samting i no kamap yet,
em i stap pinis wantaim Papa.
Em i God, i kamap long God.
Em i lait, i kamap long lait,
na em i God tru, i kamap long God tru.
Em i kisim laip long God Papa,
na i no gat wanpela i bin kamapim em.
Em i wankain tru olsem Papa.
Long em olgeta samting i bin kamap.
Em i laik kisim bek olgeta manmeri,
na em i kam daun long heven.

Nau olgeta i daunim het inap long tok: **"na i karim em."**

Long strong bilong Holi Spirit Maria Virgo i kisim bel,
na i karim em.
Long taim bilong Ponsius Pailat ol i nilim em long diwai kros,
na em i karim pen bilong kisim bek mipela.
Em i dai, na ol i planim em.
Long de namba tri em i kirap bek olsem Baibel i tok.
Em i go bek long heven,
na i sindaun long raithan bilong Papa.
Bihain bai em i kam bek gen wantaim bikpela bilas,
bilong mekim kot long ol i stap yet,
na long ol i dai pinis.
Na kingdom bilong em i no inap pinis.

Mi bilip long Holi Spirit, em i Bikpela, na em i save givim laip.
Em i kamap long Papa wantaim Pikinini.
Mi adorim na onarim em wantaim Papa na Pikinini.
Em i bin autim tok long maus bilong ol profet.
Mi bilip long Sios i wanpela, na i holi, na i katolik,
na i kam long ol aposel.
Mi bilip long wanpela Baptais bilong pogivim sin.
Mi wet long kirap bilong ol manmeri i dai pinis,
na long laip i kamap bihain. Amen.

TOK BILIP BILONG OL APOSEL

19. *I gat wanpela narapela* **"Tok Bilip,"** *ol i kolim* **"Tok Bilip bilong ol Aposel"** *i ken kisim ples bilong* **Tok bilip bilong Naisia.**
Ol i autim **"Tok Bilip"** *long ol Sande na ol Bikpela Pestode. Na ol i ken autim tu long bikpela pestode bilong peris o ples. I gutpela long yusim dispela* **Tok bilip bilong ol Aposel** *long taim bilong Lent na long taim bilong Ista.*

Pris: **Mi bilip long God Papa i strong olgeta,**

Ol: **em i mekim kamap heven na graun.**
Mi bilip long Jisas Krais, em wanpela tasol i Pikinini bilong God.
Em i Bikpela bilong yumi.

Nau olgeta i daunim het inap long tok: **" i karim em."**

Long strong bilong Holi Spirit, Maria Virgo i kisim bel,
na i karim em.
Long taim bilong Ponsius Pailat em i karim pen.
Ol i nilim em long diwai kros.
Em i dai na ol i planim em.
Em i go long ples bilong ol i dai pinis.
Long de namba tri em i kirap bek. Em i go bek long heven.
Em i sindaun long raithan bilong God Papa i strong olgeta.
Bihain bai em i kam bek gen bilong mekim kot long ol i stap yet,
na long ol i dai pinis.

Mi bilip long Holi Spirit, long Sios i holi na i katolik,
long ol santu i wanfamili tasol,
long God i pogivim sin, i kirapim bodi,
na i givim laip bilong oltaim. Amen.

Arapela pasin bilong tokaut long bilip: Tupela pre lida i autim ol hap bilong Tok Bilip, na ol manmeri i bekim (o sing):

Ol: Yumi bilip tru long dispela tok.

PRE BILONG PIPEL BILONG GOD

20. *Nau ol i mekim dispela pre ol i kolim:* **"Pre bilong Pipel bilong God.**
(Ol i mekim pre askim tasol, na ol pre i mas sotpela. No ken stori o givim skul insait long pre. I gutpela, ol i mekim 5 o 6 pre askim tasol.) Lukim sampela pre long pes 946-960.

LOTU BILONG YUKARIS

REDIM ALTA, NA REDIM BRET NA WAIN

21. *Taim dispela ol pre i pinis, ol pipel i ken kirapim song bilong redim ofa. Long dispela taim tu ol akolait i stretim alta na putim korporal, klos bilong klinim kalis, kap bilong wain na buk bilong misa antap long alta. Ol i mas redim inap hostia (na wain) bilong olgeta manmeri husat i laik kisim Komunio. Long wanem, em i gutpela tru, sapos ol bilipmanmeri i kisim Bodi (na Blut) bilong Krais long hostia (na wain), em pris i bin blesim long dispela misa yet. Sapos ol i mekim olsem, bai ol bilipmanmeri inap pilim olsem, long komunio ol i bung wantaim ofa, Krais i givim long God Papa.*

22. *I gutpela, sapos olgeta bilipmanmeri i soim, ol tu i redi long ofarim ol yet long God. Ol i ken bringim bret na wain i kam long alta. Na tu ol i ken givim mani o kaikai samting bilong helpim peris na bilong helpim ol manmeri i sot long ol samting.*

23. *Pris i sanap klostu long alta, em i kisim plet wantaim bret,em i litimapim em liklik, na em i tok isi:*

Pris: **Ona i go long yu, God bilong heven na graun.**
Yu save givim olkain gutpela samting long mipela.
Nau mipela i bringim long yu dispela bret
i kamap long graun na long wok bilong ol manmeri.
Bai i kamap bret bilong givim laip long mipela.

Nau em i putim plet wantaim bret long alta.
Sapos i no gat singsing, pris i ken tokaut strong, na olgeta i bekim pre na i tok:

Ol: Ona long yu, God. Ona long yu oltaim.

24. *Diken (o pris yet) i kapsaitim wain long kap na liklik wara tu, na em i tok isi:*

Diken(pris): **Dispela wara i bung wantaim wain,**
em i mak bilong yumi bung wantaim Krais.
Krais yet i bin kamap man, na em i bin kisim laip bilong yumi.
Na nau yumi kisim laip bilong God.

25. *Nau pris i kisim kap wantaim wain, i litimapim kap liklik, na em i tok isi:*

Pris: **Ona i go long yu, God bilong heven na graun.**
Yu save givim olkain gutpela samting long mipela.
Nau mipela i bringim long yu dispela wain,
i kamap long rop wain na long wok bilong ol manmeri.
Bai i kamap dring bilong givim laip long mipela.

Nau pris i putim kap wantaim wain long alta.
Sapos i no gat singsing, pris i ken tokaut strong, na olgeta i bekim pre na i tok:

Ol: Ona long yu, God. Ona long yu oltaim.

26. *Nau pris i daunim het tru, na em i tok isi.*

Pris: **God Papa, mipela i daunim mipela yet,**
na mipela i sori long ol sin bilong mipela.
Olsem na mipela i askim yu long amamas long dispela ofa,
nau mipela i bringim i kam long yu.

27. *Sapos i gat pestode, pris i givim insens long ofa na long alta nalong kruse. Bihain diken o ministran i givim insens long pris na long ol bilipmanmeri.*

28. *Nau pris i sanap arere long alta, i wasim han na em i tok isi:*

Pris: **God, wasim mi na rausim ol rong bilong mi.**
Klinim mi na ol sin bilong mi bai i lus.

29. *Nau pris i sanap namel long alta, na i lukim ol manmeri. Em i opim na pasim han gen, na em i tok:*

Pris: **Ol bratasusa, yupela pre,**
bai God Papa, i strong olgeta,
i ken laikim dispela ofa bilong mi na bilong yupela.

Ol: Bikpela i ken kisim dispela ofa long han bilong yu
bilong litimapim nem bilong em,
na bilong helpim mipela na holi Sios bilong em.
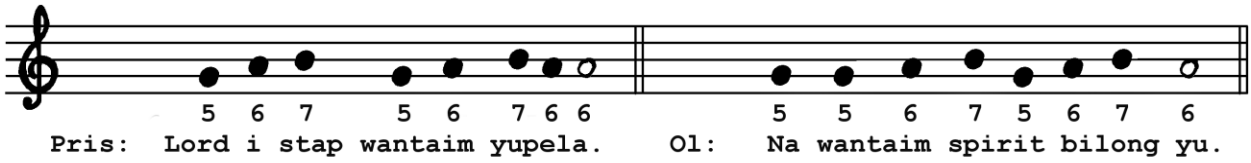
o: Pris i tok: **Yumi pre:**

30. *Nau pris i opim na litimapim han long pre, na em i mekim pre bilong ofa. Pre i pinis, olgeta i tok:*
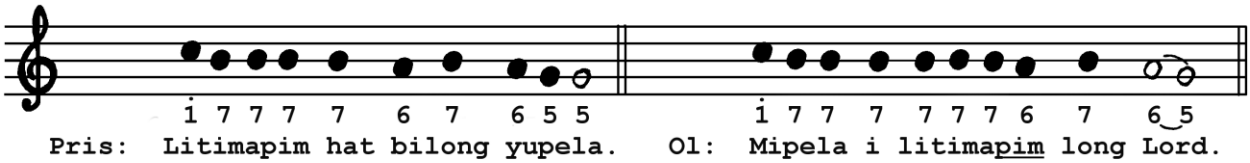
Ol: Amen.

BIKPELA PRE TENKYU

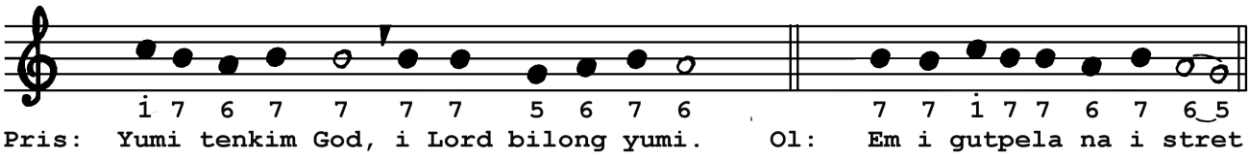
31. *Nau pris i kirapim Bikpela Pre Tenkyu. Em i opim han, na em i tok o sing:*



Pris i litimapim na opim han, na em i tok:



Pris i opim han gen, na em i tok:



Narapela nek, lukim pes 421 na 426.
Nau pris i pre o singim prefasio.

Long pinisim Prefasio, pris i pasim han na wantaim olgeta manmeri em i pre o singim: **"Holi, Holi, Holi,"** *o wanpela arapela singsing holi, holi.*

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

o: Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus Deus Sabaoth,
Pleni sunt coeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis.
Benedictus qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis.

32. *Oltaim pris i mas autim klia na stret olgeta pre bilong Bikpela Pre Tenkyu, bai ol manmeri inap harim gut. Sapos em i laik, pris i ken singim sampela hap bilong Bikpela Pre Tenkyu. Nek bilong ol Bikpela Pre Tenkyu i stap long pes 428-447.*

Sapos sampela pris i mekim misa wantaim, i gat ol sampela hap we pris i go pas long misa wanpela bai pre (o singim). Wanpela narapela pris i ken pre (o singim) sampela arapela hap. Na olgeta pris wantaim i ken pre (o singim) sampela hap.

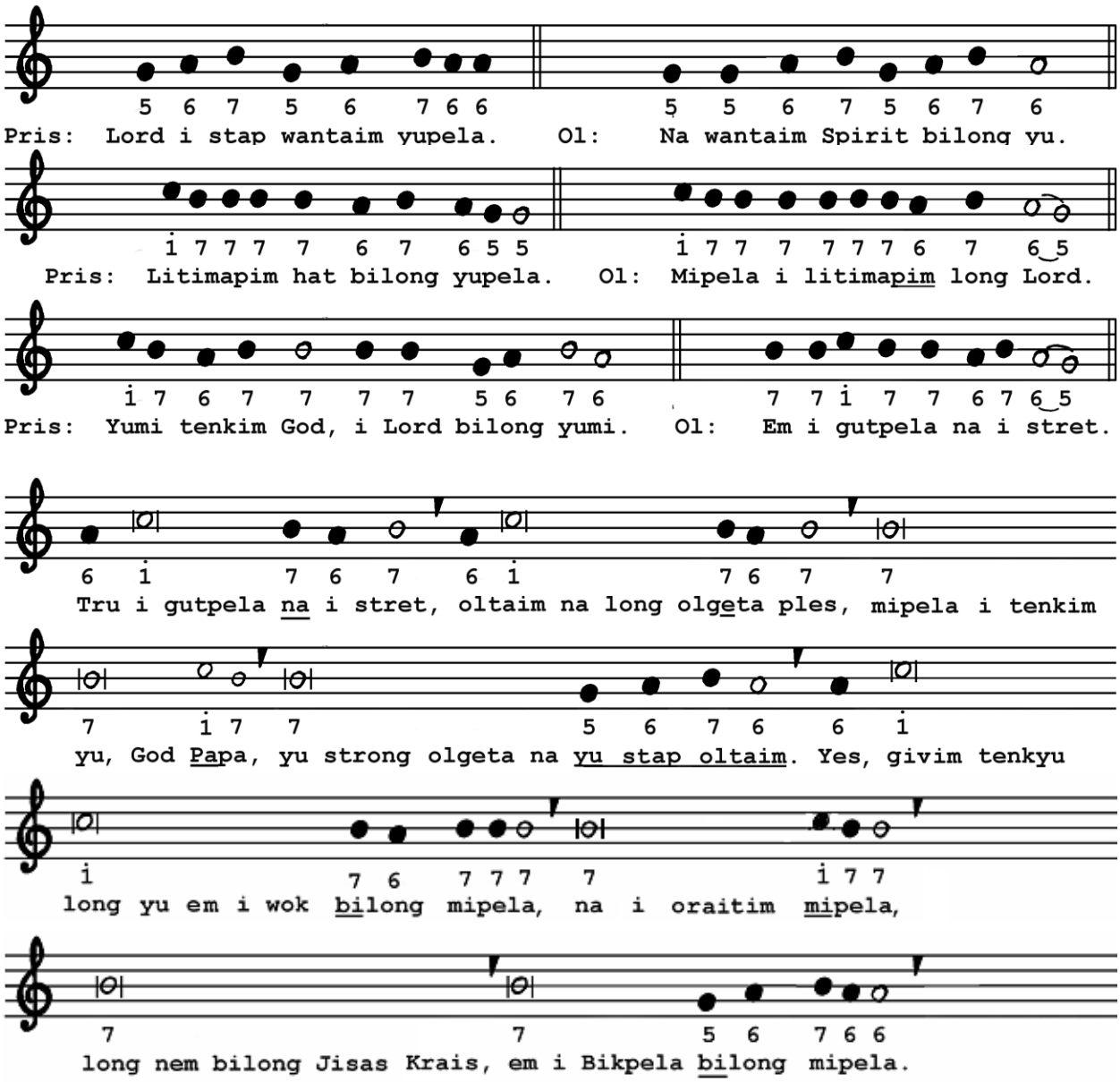
Long Bikpela Pre Tenkyu Namba Wan ol i bin banisim ol sampela hap pre long dispela mak ( ). Orait, pris i ken lusim ol dispela hap sapos em i laik.

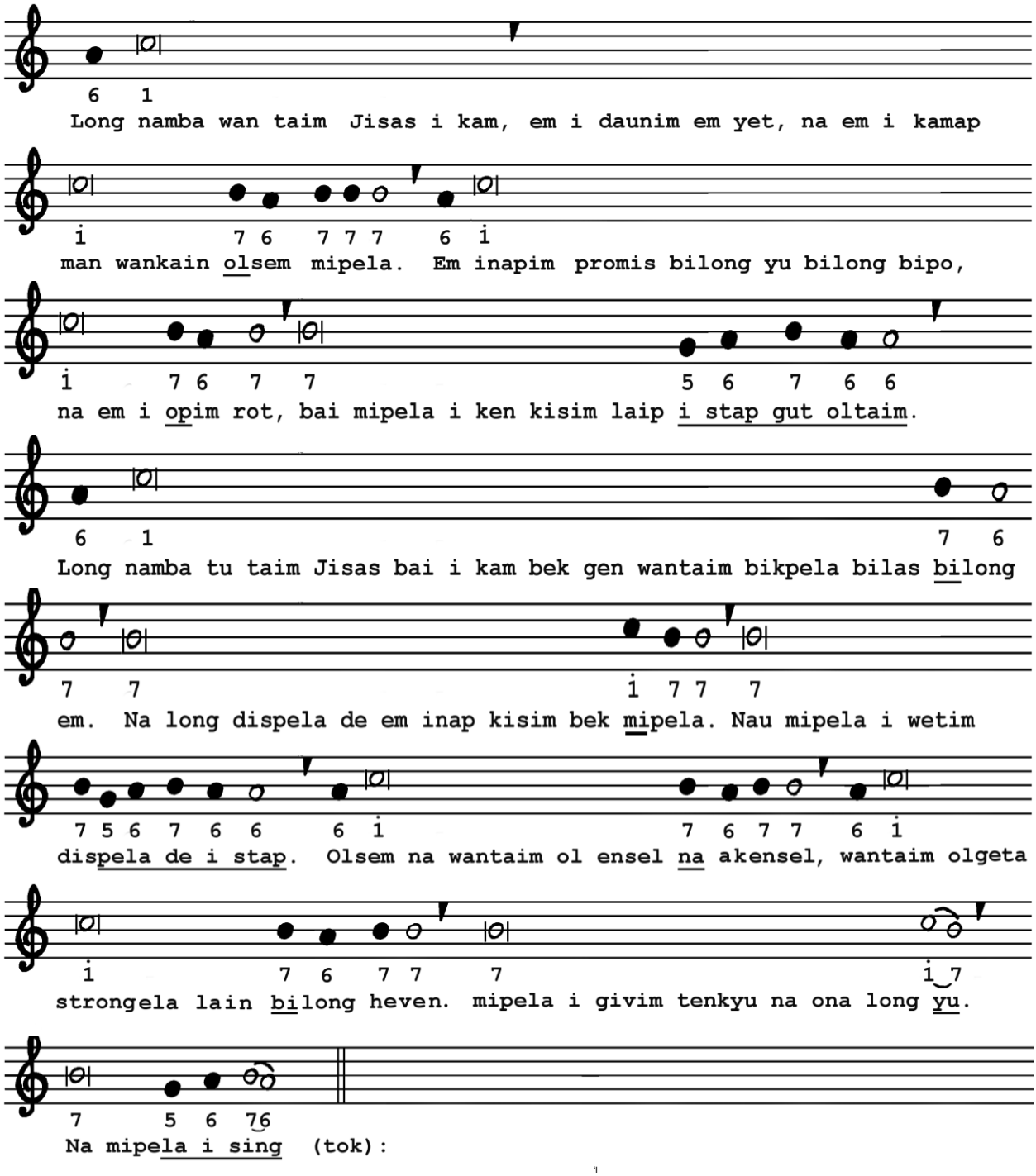
OL PREFASIO

PREFASIO BILONG ATVEN 1

P 1 Pastaim Jisas i bin kam daun na i kamap man. Bihain bai em i kam bek gen wantaim bikpela bilas bilong em.

Dispela prefasio em i bilong ol misa stat long namba wan Sande bilong Atven i go inap long de namba 16 bilong mun Desemba, sapos no gat arapela prefasio bilong wanpela wanpela de.





Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG ATVEN 1

P 1 Pastaim Jisas i bin kam daun na i kamap man. Bihain bai em i kam bek gen wantaim bikpela bilas bilong em.

Dispela prefasio em i bilong ol misa stat long namba wan Sande bilong Atven i go inap long de namba 16 bilong mun Disemba, sapos no gat arapela prefasio bilong wanpela wanpela de.

Pris: **Lord i stap wantaim yumi.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim mipela,
7 long nem bilong Jisas *Krais,* **em i Bikpela** *bilong mipela.*

6i Long namba wan taim Jisas i kam, em i daunim em yet,
na em i kamap man, wankain *ol***sem mipela.**
6i Em inapim promis bilong yu bilong bipo na em i *op***im rot,**
7 bai mipela i ken kisim laip *i stap gut oltaim.*

6i Long namba tu taim Jisas bai i kam bek gen
wantaim bikpela bilas *bi***long em.**
7 Na long dispela de em inap kisim bek *mi***pela.**
Nau mipela i wetim dis*pela de i stap.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **akensel,**
6i wantaim olgeta strongpela lain *bi***long heven,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok) :**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

Ol namba i makim nek bilong singsing olsem:
5 6 7 1 2 3 4 5 6 7 1 2 3
Sol la si do re mi fa sol la si do re mi

Ol namba i stap wantaim ol Prefasio i makim nek i stat olsem wanem. Na hap tok ol i prinim long *"Italics"* i soim long wanem hap nek i senis. Olsem "6 i" i makim, nek i stat long "la do". Na hap tok "*na",* ol i prinim long *"Italics",* i makim nek i senis long dispela hap tok. Ol not bilong nek bilong singim ol Prefasio i stap long pes 302-303.

PREFASIO BILONG ATVEN 2

P 2 Yumi bin wetim Jisas long kam daun na kamap man. Nau yumi wetim em long kam bek gen wantaim bikpela bilas bilong em.

Dispela prefasio em i bilong de namba 17 inap long de 24 bilong mun Disemba, long ol misa bilong taim bilong Atven.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Bipo ol profet i tok, bai *em* **i kam.**
6i Maria Virgo, i gutpela Ma*ma***, i karim em.**
6i Jon bilong Baptais i tok, Ridima *bai* **kam klostu.**
7 Na taim Jisas i kam, Jon i tok: Lukim, em *i kam pinis.*

6i Olsem nau mipela i amamas long redim Pestode *bi***long Krismas,**
7 bai Jisas i ken painim mipela i was na *pre* **i stap,**
na bai mipela i ken amamas long litimapim nem *bilong em.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **akensel,**
6i wantaim olgeta strongpela lain *bi***long heven,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok) :**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG KRISMAS 1

P 3 Jisas em i lait bilong yumi.

Dispela prefasio em i bilong Krismas, bilong ol de bilong wik long Krismas na Sande bihain long Krismas. Na tu bilong sampela arapela Misa, na bilong ol de bilong Krismas taim.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Jisas, Pikinini bilong yu, i kamap man,
na yu soim nupela lait bilong bilas bilong *yu* **long mipela.**
6i Taim mipela i lukim Jisas,
mipela i lukim God long ai *bi***long mipela,**
6i na dispela i givim bikpela ama*mas* **long mipela.**
7 Na mipela i bilip tu long ol *sam***ting,**
mipela i no inap lukim long ai *bi***long mipela.**

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **akensel,**
6i wantaim olgeta strongpela lain *bi***long heven,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok) :**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG KRISMAS 2

P 4 Jisas i kamap man na em i mekim olgeta samting i kamap nupela gen.

Dispela prefasio em i bilong Krismas, bilong ol de bilong wik bilong Krismas, na Sande bihain long Krismas. Na tu bilong sampela arapela Misa, na bilong ol de bilong Krismas taim.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Tude yu mekim mipela i *am***amas tru.**
6i Long wanem, yu laikim mipela tumas,
na yu salim Jisas i kam bilong ki*sim* **bek mipela.**
6i Em i Pikinini bilong yu i stap bipo tru,
tasol mipela i no inap long *luk***im em.**
7 Nau em i kamap man wankain olsem *mi***pela,**
na mipela in*ap lukim em.*

6i Jisas i kam bilong stretim bek ol*ge***ta samting,**
6i bai olgeta samting i ken kamap nupela gen na i *wok* **gut wantaim.**
7 Em i kam bilong kisim bek ol manmeri i laik *lus,*
bai ol i ken kamap long kingdom *bilong heven.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i amamas long givim ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG KRISMAS 3

P 5 Jisas em i Pikinini bilong God na em i kamap man wankain olsem yumi.
Nau yumi ol manmeri inap kamap pikinini bilong God.

Dispela prefasio em i bilong Krismas, bilong ol de bilong wik bilong Krismas, na Sande bihain long Krismas. Na tu bilong sampela arapela Misa, na bilong ol de bilong Krismas taim.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i God Papa, tude wok bilong kisim bek mipela i ka*map* **ples klia.**
6i Jisas em i God olsem yu.
Tasol tude em i kamap man wankain tru *olsem* **mipela.**
6i Em i wokim bikpela senis wantaim mipela,
na em i givim bikpela ona long dispela bodi nating bilong *mi***pela.**
7 Na nau mipela ol manmeri bilong i dai,
mipela inap long kisim laip *bilong oltaim.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i amamas long givim ona long *yu***, na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG PESTODE BILONG TRI KING

P 6 Jisas em i lait bilong olgeta manmeri.

Dispela prefasio em i bilong Pestode bilong Tri King, na bilong ol misa bilong wik bihain long Tri King, inap long Sarere i go pas long pestode bilong Baptais bilong Jisas.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela**
na i o*raitim mipela,*

6i Tude bikpela wok marimari bilong yu i ka*map* **ples klia.**
6i Yu salim Jisas, em i lait bilong olgeta *lain* **manmeri,**
7 em i kam bilong ki*sim bek mipela.*
6i Em yet i kisim bodi bilong mipela i save dai,
bai mipela inap long kisim gutpela laip bilong em i no *in***ap dai.**
7 Olsem na bel bilong mipela i gutpela tru long yu, God *Pa***pa,**
na mipela i laik ten*kim yu tru.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* akensel,
6i wantaim olgeta strongpela lain *bi***long heven,**
7 mipela i amamas long givim ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok) :**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG LENT 1

P 7 Lent em i taim bilong strongim gutpela pasin.

Dispela prefasio em i bilong ol de bilong taim bilong Lent, moa yet bilong ol Sande bilong Lent, sapos no gat prefasio bilong dispela Sande stret.

Pris: **Lord i stap wantaim yumi.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Long dispela taim bilong Lent
yu laik, bai mipela pipel bilong *yu* **i amamas,**
6i na redim mipela yet long ol bikpela lotu *bi***long Ista.**
6i Yu kirapim tingting bilong mipela long tanim bel na kamap nu*pe***la gen,**
7 bai mipela i strong long pre na long mekim ol wok *marimari.*
6i Na yu singautim mipela long bungim Krais *long* **ol sakramen,**
7 bai mipela i ken pulap tru long nupela laip *bilong yu.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **akensel,**
6i wantaim olgeta strongpela lain *bi***long heven,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok) :**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG LENT 2

P 8 Lent em i taim bilong tanim bel na bilong mekim wok penans.

Dispela Prefasio em i bilong ol de bilong taim bilong Lent, moa yet bilong ol Sande bilong Lent, sapos no gat Prefasio bilong dispela Sande stret.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela**
na i o*raitim mipela,*

6i Olgeta yia yu makim dispela taim bilong Lent,
bai mipela i mas stretim ol pasin *bi***long mipela.**
6i Yu strongim mipela, bai mipela i ken stap longwe long sin,
na bai mipela inap long sakim ol tra*im* **nogut.**
6i Yu sambai long mipela, bai mipela i ken holim gut wok *bi***long yu,**
6i nogut ol wok na wari bilong graun i pasim tingting *bi***long mipela.**
7 Yu stiaim laik bilong *mi***pela i go long ol samting bilong laip** *bilong oltaim.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **akensel,**
6i wantaim olgeta strongpela lain *bi***long heven,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok) :**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG LENT 3

P 9 Gutpela pasin i kamap long wok penans.

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong ol wikde bilong taim bilong Lent, na bilong ol de bilong hapim kaikai na tambu long kaikai mit.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela**
na i o*raitim mipela,*

6i Nau long taim bilong Lent yu laik, bai mipela i me*kim* **wok penans,**
6i na tambu long sampela samting,
bilong tenkim yu long ol blesing *bi***long yu.**
6i Mipela i manmeri bilong sin,
na planti taim mipela i save tingting long mipe*la* **tasol.**
6i Tasol pasin marimari bilong yu
i skulim mipela long daunim *mi***pela yet,**
7 na long helpim ol arapela manmeri i sot *long ol samting.*
6i Long wanem, yu, God Papa, oltaim yu save mekim *gut* **long mipela,**
7 na long dispela gutpela pasin bilong *yu,* **mipela i laik** *tenkim yu tru.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i amamas long givim ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG LENT 4

P 10 Gutpela pasin i save kamap long wok penans na long hapim kaikai.

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong ol wikde bilong taim bilong Lent, na bilong ol de bilong hapim kaikai na tambu long kaikai mit.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela**
na i o*raitim mipela,*

6i Long wok penans bilong mipela long taim bilong Lent
yu laik helpim mipela long daunim ol pa*sin* **nogut.**
6i Yu kirapim gutpela tingting na yu givim *strong* **long mipela,**
7 bai mipela i ken kamap holi na kisim laip tru bilong *ol***taim,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Long em ol ensel i presim glori *bi***long yu.**
6i Ol strongpela lain bilong heven i adorim yu na ol i guri*a* **long yu,**
6i Ol Serafim i adorim yu wantaim bikpela *a***mamas tru.**
7 Mipela tu i bungim ol na givim ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG TINGIM JISAS I KARIM PEN 1

P 11 Long diwai kros Jisas i win na em i kisim bek yumi.

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong wik namba 5 bilong Lent, na bilong ol misa bilong Holi Diwai Kros, na bilong Pen na Indai bilong Jisas.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela**
na i o*raitim mipela,*

6i Long pen na indai bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
yu givim nupela laip long ol manmeri *bi***long graun.**
6i Mipela i tingim dispela,
na mipela i litimapim nem *bi***long yu,**
6i na mipela i tenkim yu long bikpela marimari *bi***long yu.**
7 Long diwai kros Jisas i bin *soim* **olsem sin em i samting** *nogut tru.*

6i Long diwai kros Jisas i ki*sim* **bek mipela,**
6i na olsem bikpela strong bilong yu em i ka*map* **ples klia.**
7 Long diwai kros Jisas i *win* **tru,**
na nau em i bosim *olgeta samting.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God I stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG TINGIM JISAS I KARIM PEN 2

P 12 Long pen na indai bilong em Jisas i win tru.

Dispela prefasio em bilong Mande na Tunde na Trinde bilong Holi Wik.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Taim bilong tingim pen na indai na kirap bek bilong Jisas em i *klos***tu nau.**
6i Jisas i daunim hambak bilong Satan na bilong ol sam*ting* **nogut.**
6i Nau em i taim bilong tingim gen dispela bik*pe***la wok,**
7 Jisas i bin mekim bilong kisim bek *mi***pela, ol manmeri** *bilong graun,*

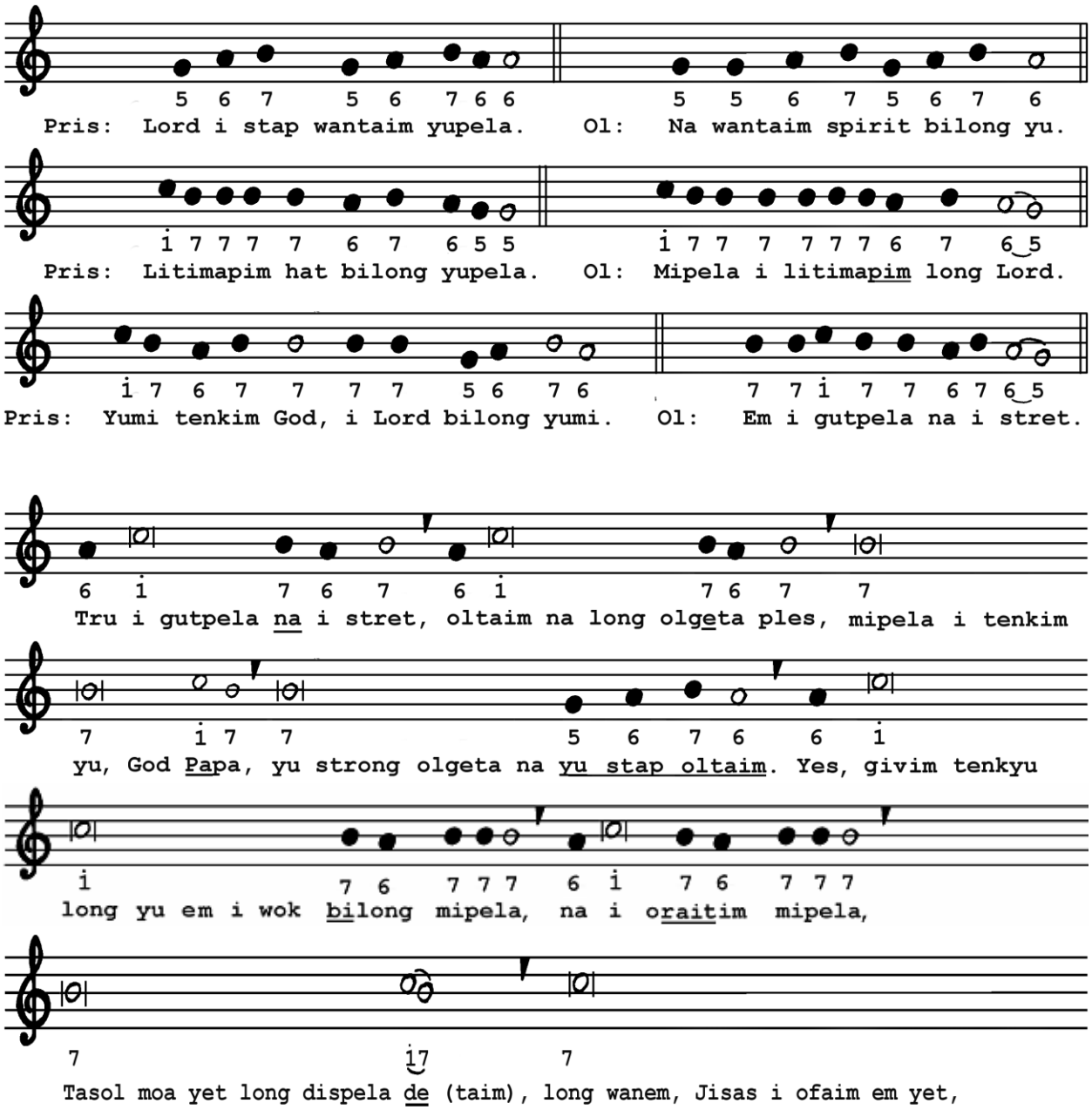
6i Long em ol lain bilong ol ensel i adorim glori *bi***long yu.**
6i Na ol i amamas long sanap long pes bilong yu *ol***taim oltaim.**
7 Mipela i bung wantaim ol na givim ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**
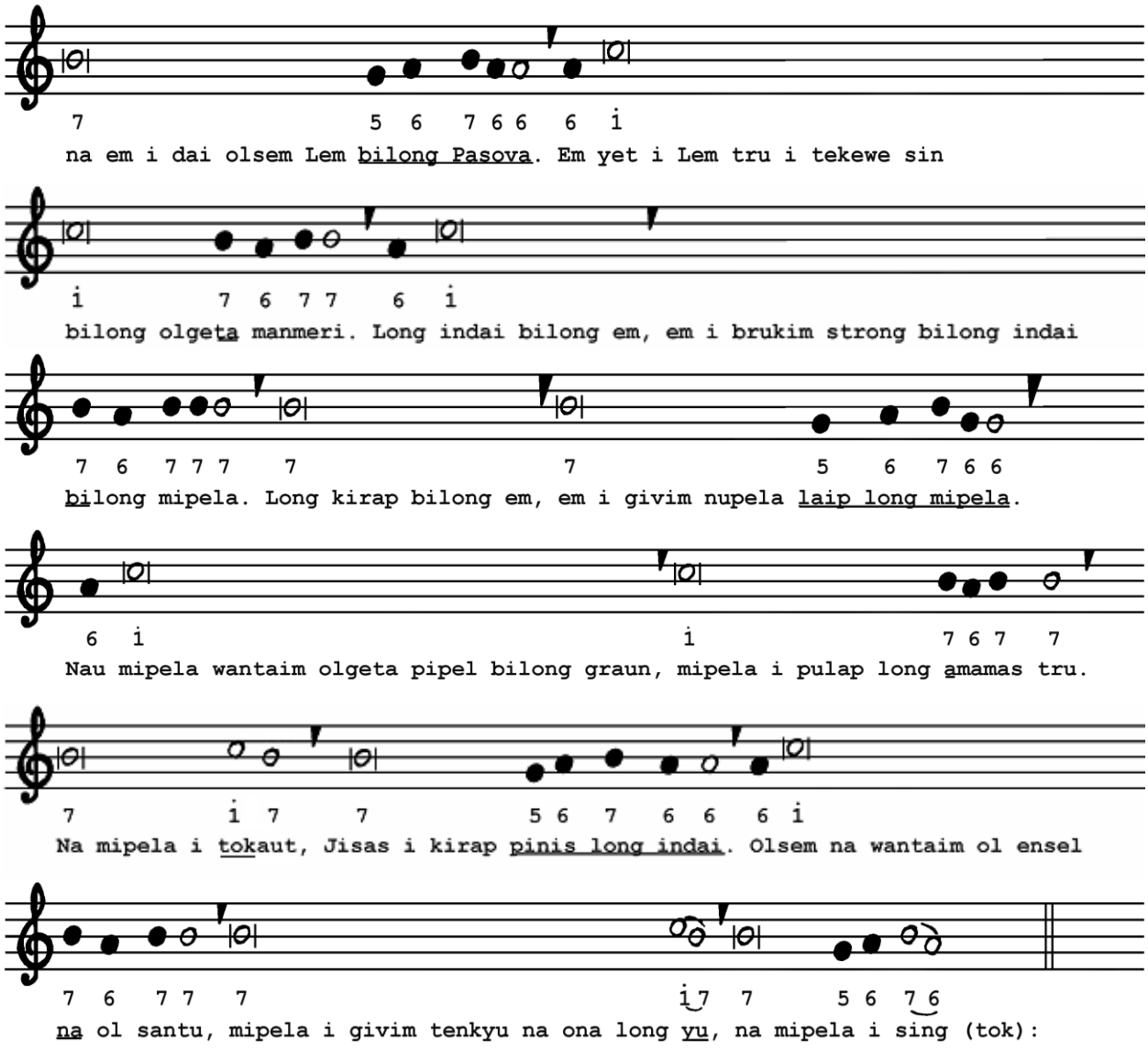
Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em I kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG ISTA 1

P 13 Kirap bek bilong Jisas i kisim bek ol manmeri.

Dispela prefasio em i bilong misa i go pas long Ista stret, bilong Ista Sande tru, na bilong olgeta de bilong namba wan wik bihain long Ista.





Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG ISTA 1

P 13 Kirap bek bilong Jisas i kisim bek ol manmeri.

Dispela prefasio em i bilong misa i go pas long Ista stret, bilong Ista Sande tru, na bilong olgeta de bilong namba wan wik bihain long Ista.

Pris: **Lord i stap wantaim yumi.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
6i na i o*rait***im mipela.**
7 Tasol moa yet long dispela *de (nait),*
long wanem, Jisas i ofarim em yet, na em i dai olsem Lem *bilong Pasova.*

6i Em yet i Lem tru i tekewe ol sin bilong olge*ta* **manmeri.**
6i Long indai bilong em, em i brukim strong bilong indai *bi***long mipela.**
7 Long kirap bilong em, em i givim nupela *laip long mipela.*

6i Nau mipela wantaim olgeta manmeri bilong graun,
mipela i pulap long bikpela *am***amas tru,**
7 na mipela i *tok***aut, Jisas i kirap** *pinis long indai.*
6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG ISTA 2

P 14 Long kirap bek bilong em, Jisas i givim nupela laip long yumi.

Dispela prefasio em i bilong taim bilong Ista.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
6i na i o*rait***im mipela.**
7 Tasol moa yet long dispela *taim,*
long wanem, Krais i ofarim em yet, na em i dai olsem Lem *bilong Pasova.*

6i God Papa, long wok bilong Jisas,
mipela i kamap pikinini bilong yu na pikinini *bi***long lait.**
6i Em i givim laip bilong oltaim long mipela,
na em i opim dua bilong he*ven* **long mipela.**
7 Na yu wetim mipela, pipel *bilong yu.*
6i Indai bilong Jisas i ki*sim* **bek mipela,**
6i olsem na taim mipela i dai, bai mipela i no pi*nis* **olgeta.**
7 Nogat. Kirap bilong Jisas i givim nupela *laip long mipela.*

6i Nau mipela wantaim olgeta pipel bilong graun,
mipela i pulap long bikpela *am***amas tru.**
7 Na mipela i *tok***aut, Jisas i kirap** *pinis long indai.*
6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG ISTA 3

P 15 Krais em i stap laip na em i pre oltaim bilong helpim yumi.

Dispela prefasio em i bilong taim bilong Ista.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
6i na i o*rait***im mipela.**
7 Tasol moa yet long dispela *taim,*
long wanem, Jisas i ofarim em yet, na em i dai olsem Lem *bilong Pasova.*

6i Jisas i stap pris *bi***long oltaim.**
6i Long olgeta misa em i ofarim em yet
bilong kisim bek mipela na *help***im mipela.**
7 Oltaim em i singaut long yu, God *Pa***pa, bai yu marima***ri long mipela.*
6i Tru, pastaim Jisas i dai, tasol nau em i no *sa***ve dai moa.**
6i Ol i kilim em i dai olsem Lem bi*long* **Pasova,**
7 tasol em i kirap *pi***nis, na nau em** *i stap laip oltaim.*

6i Nau mipela wantaim olgeta manmeri bilong graun,
mipela i pulap long bikpela *am***amas tru.**
7 Na mipela i *tok***aut, Jisas i kirap** *pinis long indai.*
6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG ISTA 4

P16 Kirap bilong Jisas i mekim olgeta samting i kamap nupela gen.

Dispela prefasio em i bilong taim bilong Ista.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
6i na i o*rait***im mipela.**
7 Tasol moa yet long dispela *taim,*
long wanem, Jisas i ofarim em yet na em i dai olsem Lem *bilong Pasova.*

6i Olgeta samting i laik lus,
na Jisas i mekim olgeta samting i kamap nu*pe***la gen.**
6i Jisas i winim strong bilong Satan
na strong bilong sin na strong bi*long* **indai.**
7 Na mipela ol manmeri i kamap *nu***pela gen,**
long bikpela wok *bilong Jisas.*

6i Nau mipela wantaim olgeta manmeri bilong graun,
mipela i pulap long bikpela *am***amas tru,**
7 na mipela i *tok***aut, Jisas i kirap** *pinis long indai.*
6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG ISTA 5

P 17 Jisas em i pris, na Jisas em i ofa.

Dispela prefasio em i bilong taim bilong Ista.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
6i na i o*rait***im mipela,**
7 Tasol moa yet long dispela *taim,*
long wanem, Jisas i ofarim em yet, na em i dai olsem Lem *bilong Pasova.*

6i Long diwai kros Jisas i ofarim em yet olsem gutpela ofa tru,
i winim olgeta ofa bi*long* **bipo.**
6i Em i givim em yet bilong kisim bek mipela ol manmeri *bi***long graun.**
7 Jisas, em yet i pris. Em yet i *al***ta.**
na em yet i Lem *bilong ofa.*

6i Nau mipela wantaim olgeta manmeri bilong graun,
mipela i pulap long bikpela *am***amas tru.**
7 Na mipela i *tok***aut, Jisas i kirap** *pinis long indai.*
6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG ASENSIO 1

P 18 Yumi tingim Jisas i go bek long heven.

Dispela prefasio em i bilong Pestode bilong Jisas i go bek long heven (Asensio) na bilong ol wikde bihain long Pestode inap long Sarere bipo long Pentikos, long ol misa i no gat prefasio bilong ol yet.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela, na i o***raitim mipela,*

6i (Tude) Jisas, Bikpela bilong mipela, King bilong glori,
i go bek long heven, na em i *kis***im biknem.**
6i Em i winim strong bilong sin, na strong bi*long* **indai.**
6i Jisas i stap namel long yu, God Papa,
na mipela ol manmeri, bilong *help***im mipela.**
6i Na em bai i kotim ol pasin nogut bilong dispela graun,
na em bai i bosim ol*ge***ta samting.**
7 Na long ol dispela bikpela wok bilong *em,*
ol ensel i litimapim nem *bilong em.*

6i Jisas i no lusim mipe*la* **olgeta.**
6i Em i het bilong mipela na em i go *pas* **long mipela.**
7 Em i givim promis long mipela, ol hap bilong bodi bilong *em,*
bai mipela tu inap bi*hainim em.*

6i Nau mipela wantaim olgeta manmeri bilong graun,
mipela i pulap long bikpela amamas *bi***long Ista.**
6i Olsem na wantaim ol ensel na ol *san***tu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG ASENSIO 2

P 19 Yumi tingim Jisas i go bek long heven.

Dispela prefasio em i bilong Pestode bilong Jisas i go bek long heven (Asensio) na bilong ol wikde bihain long Pestode inap long Sarere bipo long Pentikos, long ol misa i no gat prefasio bilong ol yet.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Taim Jisas i kirap long indai,
em i kamap gen long ol di*sai***pel bilong em.**
6i Long ai bilong ol em i go *bek* **long heven**
7 bilong givim laip bilong *em long mipela.*

6i Nau mipela wantaim olgeta manmeri bilong graun,
mipela i pulap long bikpela amamas *bi***long Ista.**
7 Mipela i bilip na mipela i *tok***aut,**
Jisas i kirap pinis na em i go *bek long heven.*
6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OL SANDE BILONG YIA 1

P 20 Kirap bek bilong Jisas i mekim yumi kamap pipel bilong God.

Dispela prefasio em i bilong ol Sande ol i kolim ol Sande bilong yia.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Long Indai na Kirap bilong em Jisas i mekim bik*pe***la wok tru.**
6i Em i rausim sin na brukim strong bilong indai,
na em i singautim mipela long nupela laip bilong glori *bi***long em.**
6i Mipela i stap lain pipel, yu bin makim bilong yu yet,
na mipela i stap pris na king long lain *bi***long yu,**
7 na mipela i stap lain manme*ri i holi.*
6i Nau mipela i tokaut long ol bikpela wok bilong yu long ol*ge***ta hap.**
7 Long wanem, bipo mipela i stap long ples i tu*dak,*
na nau yu bin putim mipela long ples *i tulait.*

6i Olsem na wantaim ol ensel na *ol* **akensel,**
6i wantaim olgeta strongpela lain *bi***long heven,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok) :**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Iord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OL SANDE BILONG YIA 2

P 21 Yumi tingim wok marimari bilong God bilong oraitim yumi.

Dispela prefasio em i bilong ol Sande ol i kolim ol Sande bilong yia.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Jisas i marimari long mipela, ol manmeri *bi***long sin,**
6i na em i daunim em yet, na em i kamap man.
Maria Vir*go* **i karim em.**
7 Long indai bilong em, em i brukim strong bilong indai bilong *ol***taim.**
na long kirap bilong em, em i givim mipela laip *bilong oltaim.*

6i Olsem na wantaim ol ensel na *ol* **akensel,**
6i wantaim olgeta strongpela lain *bi***long heven,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OL SANDE BILONG YIA 3

P 22 Jisas i kam daun na em i kamap man wankain olsem yumi na em i kisim bek olgeta manmeri bilong graun.

Dispela prefasio em i bilong ol Sande ol i kolim ol Sande bilong yia.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela,*

6i Mipela i luksave long bikpela glori *bi***long yu.**
6i Yu bin mekim bikpela wok long mipela, *ol* **manmeri.**
6i Taim mipela i lus olgeta, yu salim Pikinini bilong yu i kamap man,
na em i lusim mipela long strong bi*long* **indai.**
7 Na olsem yu kisim bek mipela ol man*me***ri**
long wok bilong wanpela man, *Jisas Krais.*

6i Long em ol lain bilong ol ensel i adorim glori *bi***long yu.**
6i Na ol i amamas long sanap long pes bilong yu *ol***taim oltaim.**
7 Mipela i bung wantaim ol long givim ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OL SANDE BILONG YIA 4

P 23 Yumi tingim ol wok bilong Jisas i kisim bek yumi.

Dispela prefasio em i bilong ol Sande ol i kolim ol Sande bilong yia.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Jisas yet i kamap man olsem mipela,
na i stre*tim* **bek mipela.**
6i Em i karim pen na i tekewe ol sin *bi***long mipela.**
6i Em i kirap long indai na i winim laip *bi***long oltaim.**
7 Em i go bek long yu, *Pa***pa,**
na em i opim dua bilong *heven long mipela.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OL SANDE BILONG YIA 5

P 24 Yumi tenkim God i mekim kamap olgeta samting.

Dispela prefasio em i bilong ol Sande ol i kolim ol Sande bilong yia.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela,*

6i Yu yet yu bin wokim olgeta samting *bi***long graun.**
6i Yu makim kain kain taim,
taim bilong san na taim *bi***long ren.**
6i Yu bin wokim man na meri olsem piksa *bi***long yu yet.**
7 Na yu laik, bai ol i lukautim olgeta samting *bilong graun.*

6i Ol manmeri i kisim ples bilong yu long graun,
na i bosim olgeta samting yu *wok***im pinis.**
6i Mipela i lukim dispela bikpela wok bilong yu,
na mipela i givim bikpela o*na* **long yu,**
7 long nem bilong Jisas *Krais,* **em i Bikpela** *bilong mipela.*

6i Olsem na wantaim ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OL SANDE BILONG YIA 6

P 25 Kirap bilong Jisas i promis bai yumi tu inap painim laip bilong oltaim.

Dispela prefasio em i bilong ol Sande ol i kolim ol Sande bilong yia.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela,*

6i Mipela i stap na i wokabaut na i wok long strong *bi***long yu tasol.**
6i Olgeta de mipela i pilim, yu bel*gut* **long mipela.**
6i Mipela i save tu, yu mekim gut long mipela,
i no long dispela *graun* **tasol.**
7 Yu mekim *moa* **yet,**
yu givim mipela promis bilong laip *bilong oltaim.*

6i Long wanem, mipela i kisim pinis *Ho***li Spirit.**
6i Long strong bilong dispela Holi Spirit yu bin kirapim Ji*sas* **long matmat.**
6i Dispela em i olsem promis,
bai mipela tu i kirap bek na i stap wantaim em long laip *bi***long oltaim.**
7 Long dispela mipela i ama*mas* **tru, na mipela i tok tenk***yu long yu.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i litimapim nem bilong *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OL SANDE BILONG YIA 7

P 26 Jisas i harim tok bilong God na olsem em i kisim bek yumi.

Dispela prefasio em i bilong ol Sande ol i kolim ol Sande bilong yia.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela,*

6i Yu laikim tru ol manmeri bilong dis*pe***la graun,**
6i olsem na yu bin salim Pikinini bilong yu, Jisas,
i kam olsem Ridima *bi***long mipela.**
7 Em i kam daun na i kamap man wankain olsem *mi***pela,**
tasol em i *no gat sin.*
6i Nau mipela i wanlain *bi***long Jisas,**
7 na taim yu lukim *mi***pela,**
yu ken tingim Pikinini bilong yu, na *laikim mipela.*

6i Tru, mipela i bin sakim tok bilong yu,
na mipela i bin *me***kim rong.**
7 Tasol Jisas i bihainim tok bilong yu
na em i stretim bek rong bilong *mi***pela.**
Na olsem mipela i kisim bek laip, pastaim *i lus pinis.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long yu, God *Pa***pa, na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OL SANDE BILONG YIA 8

P 27 Pipel bilong God i mas wanbel tru, olsem God Triwan i wanbel tru: Papa, na Pikinini, na Holi Spirit.

Dispela prefasio em i bilong ol Sande ol i *kolim ol Sande bilong yia.*

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela,*

6i Mipela i stap pikinini bilong yu,
tasol sin i bin pulim mipela i go long*we* **long yu.**
6i Na yu bin mekim mipela i orait gen
long blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
na long strong bilong *Ho***li Spirit.**
7 **Na olsem yu bungim mipela wantaim yu gen long banis** *bilong yu.*

6i Yu laik bungim mipela i kamap wan*pe***la pipel,**
6i bai mipela i ken *wan***bel tru,**
7 **olsem yu, Papa, i wanbel tru wantaim Piki***ni***ni, na wantaim** *Holi Spirit.*
6i Mekim mipela, pipel bilong yu,
i kamap bodi bilong Krais na tempel bilong *Ho***li Spirit,**
7 na ol manmeri i ken *luk***im, na amamas long bikpela wok** *bilong yu.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OLGETA DE 1

P 28 Jisas i mekim olgeta samting i kamap nupela gen.

Dispela prefasio em i bilong ol misa i no gat prefasio bilong ol stret.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Long wok bilong em, yu mekim olgeta samting i kamap nu*pe***la gen.**
6i Olgeta samting i stap long strong *bi***long em,**
7 na ol samting Krais i bin *gat,*
em i bin til*im long mipela.*

6i Jisas em i God tru, tasol em i daunim em yet na i *kam***ap man.**
6i Long blut bilong em, em i bringim gutpela taim long ol*ge***ta samting.**
6i Olsem na yu bin litimapim em na putim *em* **antap tru.**
7 Em i bin kisim bek olgeta man*me***ri i save harim tok** *bilong em.*

6i Olsem na wantaim ol ensel na *ol* **akensel,**
6i wantaim olgeta strongpela lain *bi***long heven,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok) :**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OLGETA DE 2

P 29 God Papa i marimari na Jisas i kisim bek yumi.

Dispela prefasio em i bilong ol misa i no gat prefasio bilong ol stret.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela,*

6i Yu gutpela, olsem na yu bin mekim kamap mipela *ol* **manmeri.**
6i Tru, bipo yu bin kotim mipela long stretpela kot *bi***long yu.**
7 Tasol long marimari bilong yu, yu bin kisim bek *mi***pela**
long bikpela wok bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Long em ol ensel i presim glori *bi***long yu.**
6i Ol strongpela lain bilong heven i adorim yu na ol i guri*a* **long yu,**
6i Ol Serafim i adorim yu wantaim bikpela *am***amas tru.**
7 Mipela tu i bung wantaim ol na givim ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OLGETA DE 3

P 30 Ona long God i mekim kamap olgeta samting, na em i kisim bek ol manmeri bilong graun.

Dispela prefasio em i bilong ol misa i no gat prefasio bilong ol stret.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela.*

6i Long Jisas Krais, Pikinini bilong yu, yu laikim *em* **tumas,**
6i yu bin mekim mipela ol manmeri *i* **kamap.**
7 Na bihain yu bin kisim bek *mi***pela,**
na mekim mipela i *kamap nupela.*

6i Yu bin wokim olgeta samting,
olsem na olgeta samting i mas bihainim laik *bi***long yu.**
7 Yu bin kisim bek *mi***pela,**
na long dispela bikpela wok bilong yu
mipela i bung wantaim ol santu long litimapim nem *bilong yu.*

6i Olsem na wantaim ol lain bi*long* **ensel,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OLGETA DE 4

P 31 God i gut tumas long yumi, na em yet i mekim yumi inap long givim ona long em.

Dispela prefasio em i bilong ol misa i no gat prefasio bilong ol stret.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela..**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela.*

6i Mipela i save olsem, sapos mipela i no lotuim yu,
yu no sot long wan*pe***la samting.**
6i Tasol yu yet yu bin givim mipela dispela laik bilong tenkim yu,
olsem gutpela presen *bi***long yu.**
6i Pre bilong mipela i no mekim yu i kamap moa bikpe*la***. Nogat.**
7 Pre i save helpim mi*pe***la yet,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OLGETA DE 5

P 32 Yumi tokaut long bikpela wok marimari bilong Jisas.

Dispela prefasio em i bilong ol misa i no gat prefasio bilong ol stret.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Mipela i tingim Indai bilong Jisas
na mipela i pilim bikpela *so**ri* long em.**
6i Mipela i autim strongpela bilip long Kirap *bi***long em,**
7 na mipela i wetim em i kam *bek*
wantaim bikpela bilas *bilong em.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OLGETA DE 6

P 33 Yumi tingim stori bilong Jisas i kisim bek yumi.

Dispela prefasio em i bilong ol misa i no gat prefasio bilong ol stret. Na dispela prefasio em i wankain long prefasio bilong Bikpela Pre Tenkyu 2.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas *Krais,*
em i Pikinini bilong yu, yu laikim *em tumas.*

6i Jisas em i Tok bilong yu,
na long em yu mekim olgeta samting *i* **kamap.**
6i Yu salim em i kam bilong kisim bek mipela.
Holi Spirit i mekim em i *kam***ap man,**
7 Maria Vir*go i karim em.*

6i Jisas i bihainim laik *bi***long yu,**
6i na taim em i opim han na karim pen long diwai kros,
em i kisim bek mipela, bai mipela i pipel *bi***long yu.**
7 Em i win long in*dai***, na nau mipela inap kirap bek** *wantaim em.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i litimapim nem bilong *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG HOLI YUKARIS 1

P 34 Yukaris em i ofa bilong Krais na ofa bilong Sios.

Dispela prefasio em i bilong misa long Gut Fonde nait, na bilong Pestode bilong Bodi na Blut bilong Jisas.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
6i na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Jisas Krais em i pris tru bilong oltaim oltaim.
Em i bin kamapim ofa *bi***long oltaim.**
6i Em i givim em yet long yu, God Papa, bilong ki*sim* **bek mipela.**
7 Na em i tokim *mi***pela,**
mipela i mas mekim olsem bilong *tingim em gen."*

6i Jisas i ofarim bodi *bi***long em,**
6i na taim mipela i kisim em long komunio, em i *strong***im mipela.**
7 Em i lusim blut bilong *em,*
na taim mipela i kisim em long komunio, em i *klinim mipela.*

6i Olsem na wantaim ol ensel na *ol* **akensel,**
6i wantaim olgeta strongpela lain *bi***long heven,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok) :**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG HOLI YUKARIS 2

P 35 Las Kaikai bilong Jisas wantaim ol aposel na kaikai bilong yumi.

Dispela prefasio em i bilong misa bilong Pestode bilong Bodi na Blut bilong Jisas, na bilong ol misa bilong onarim Jisas long Yukaris.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Long Gut Fonde nait Jisas i sindaun kaikai wantaim ol aposel *bi***long em.**
6i Em i kamapim sakramen bilong Yukaris,
bai oltaim mipela i ken tingim pen na indai *bi***long em.**
6i Em i ofarim em yet olsem wanpela piki*ni***ni sipsip.**
7 Na yu laikim tumas dispela ofa bilong *Ji***sas, i givim bikpela o***na long yu.*

6i Long dispela sakramen yu givim kaikai long mipela, pipel bilong yu,
na yu mekim mipela i *kam***ap holi,**
6i bai mipela olgeta manmeri
i ken i stap long wanpela bilip na wan*pe***la laik tasol.**
6i Mipela i laik kisim santu komunio long dis*pe***la misa,**
7 bai yu ken strongim mipela na helpim *mi***pela**
long wokabaut long nupela laip bilong *Jisas Krais.*

6i Olsem na wantaim olgeta lain bilong heven na *bi***long graun**
6i mipela i singim nupela song bilong litimapim nem *bi***long yu.**
7 na oltaim mipe*la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG HOLI SPIRIT 1

P 36 Holi Spirit i kam daun olsem Jisas i bin promisim.

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong onarim Holi Spirit.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Jisas i go bek long heven na em i sindaun long raithan *bi***long yu.**
7 **Em i salim Holi Spirit i kam daun long mipela, ol pikinini bilong** *yu,*
olsem bipo em *i bin promisim.*

6i Olsem nau na *in***ap oltaim,**
6i mipela i joinim ol lain bi*long* **ol ensel,**
7 na mipela i singaut wantaim olgeta strong bilong *mi***pela,**
na mipe*la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG HOLI SPIRIT 2

P 37 Holi Spirit i lukautim na stiaim Sios.

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong onarim Holi Spirit.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela***.**

6i Oltaim yu lukautim gut olgeta samting,
na yu yet yu stiaim Sios *bi***long yu.**
6i Long strongpela wok bilong Holi Spirit yu sambai long Sios,
bai mipela i ken wetim helpim bilong *yu* **oltaim.**
6i Long taim nogut bai mipela i ken sing*aut* **long yu,**
7 na long gutpela taim bai mipela i ken tenkim *yu,*
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG SANTU MARIA VIRGO 1

P 38 Yumi tingim Maria, Mama bilong Jisas.

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong onarim Santu Maria.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela.*

6i Long dispela bikpela de bilong Santu Maria, em i Vir*go* **oltaim,**
6i mipela i onarim yu na litimapim nem *bi***long yu.**
6i Long wanem, Santu Maria i bin kisim bel long *Ho***li Spirit.**
7 Em i stap Virgo, na em i bin karim Pikinini bilong yu, Jisas *Krais,*
em i lait bilong graun na Bikpela *bilong mipela.*

6i Long em ol ensel i presim glori *bi***long yu.**
6i Olgeta strongpela lain bilong heven i adorim yu na ol i guri*a* **long yu.**
6i Ol Serafim i lotu long yu wantaim bikpela *am***amas.**
7 Mipela tu i bung wantaim ol na givim ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG SANTU MARIA 2

P 39 Yumi givim ona long God na bihainim maus bilong Santu Maria long pre bilong yumi.

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong onarim Santu Maria.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi,**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i em i wok bilong mipela na i o*rait***im mipela,**
6i bai mipela i onarim yu, God Papa, wantaim ol*ge***ta santu,**
7 Mipela i litimapim nem bilong *yu,*
na mipela i tenkim yu long ol bikpela wok marimari *bilong yu.*

6i Mipela i tenkim yu moa yet long dispela (pesto)de
bilong tingim San*tu* **Maria.**
7 Na mipela i laik bihainim tok bilong Santu Ma*ri***a yet**
bilong litimapim nem *bilong yu.*

6i Tru, God Papa,
han bilong yu i bin mekim planti strong*pe***la wok,**
6i na yu soim marimari bilong yu long olge*ta* **lain pipel.**
6i Yu bin lukdaun long Maria, wokmeri bilong yu,
na yu bin mekim bikpela sam*ting* **long em.**
6i Yu mekim Maria i kamap Mama bilong Jisas, Pikinini ***bi*****long yu.**
7 Jisas i kam bilong kisim bek mipela, ol manmeri bilong *graun,*
na em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Long em ol lain bilong ol ensel i adorim glori ***bi*****long yu.**
6i Na ol i amamas long sanap long pes bilong yu ***ol*****taim oltaim.**
7 Mipela i bung wantaim ol long givim ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OL APOSEL 1

P 40 Ol aposel i wasman bilong pipel bilong God.

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong onarim ol Aposel,
moa yet, bilong misa bilong Santu Pita na Pol.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela***.**

6i Yu wasman bilong oltaim, na yu no save lusim pipel *bi***long yu.**
6i Long wok bilong ol santu aposel
yu was long mipela na yu oltaim *stiar***im mipela.**
6i Pastaim Jisas, Pikinini bilong yu,
i bin makim ol aposel bilong luk*aut***im Sios.**
7 Na nau ol bisop i kisim ples bilong ol a*po***sel**
na ol i mekim dispela wok bilong lukautim lain *bilong yu.*

6i Olsem na wantaim ol ensel na *ol* **akensel,**
6i wantaim olgeta strongpela lain *bi***long heven,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok) :**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OL APOSEL 2

P 41 Ol aposel i olsem pos bilong Sios, na ol i tokaut long God i gutpela tumas.

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong onarim ol aposel na evanjelis.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Yu bin putim ol aposel bilong holim Sios bilong yu
olsem ol strongpela pos i save *hol***im haus.**
6i Olsem na Sios hia long graun bai i stap strong *in***ap oltaim,**
6i na em bai i stap olsem mak bilong pasin holi *bi***long yu,**
7 na bai em i bringim Gutnius long olge*ta manmeri.*

6i Olsem nau na i*nap* **oltaim**
6i mipela i singaut strong wantaim olgeta lain bi*long* **ol ensel,**
7 na mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em I kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OL SANTU 1

P 42 God i kisim biknem long gutpela wok bilong ol santu

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong ol santu, ol wassantu, na ol pestode bilong ol santu i no gat prefasio bilong ol stret.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela***.**

6i Taim yu givim namba long ol santu,
nem bilong yu yet i kamap bik*pe***la moa.**
6i Long wanem, long strong bilong yu ol santu i bin mekim ol gut*pe***la wok.**
7 Olsem na mipela i *am***amas, na litimapim nem** *bilong yu.*

6i Long gutpela pasin bilong ol,
yu soim mipela rot bilong bi*hain***im Jisas.**
6i Na long pre bilong ol, yu helpim mipela,
bai mipela tu i ken bung *wan***taim ol.**
7 Long dispela bung wantaim *ol,* **yu mekim mipela i kam***ap wanfamili.*

6i Bikpela lain bilong ol santu i ken strongim mipela
long winim pait *hia* **long graun,**
6i olsem na mipela tu bai inap kisim prais i bilong oltaim *ol***taim,**
7 long nem bilong Jisas *Krais,* **em i Bikpela** *bilong mipela.*

6i Olsem na wantaim ol ensel na *ol* **akensel,**
6i na wantaim bikpela lain bi*long* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OL SANTU 2

P 43 Wok bilong ol santu: ol i onarim God na ol i helpim yumi ol manmeri.

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong ol santu, ol wassantu, na ol pestode bilong ol santu i no gat prefasio bilong ol stret.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Oltaim yu save strongim Sios bilong yu
long ol gutpela wok na pasin bi*long* **ol santu.**
6i Olsem na mipela i ken save yu laikim mi*pe***la tru.**
6i Gutpela pasin bilong ol santu
i save kirapim laik bilong mipela i *go* **long yu.**
7 Na pre bilong ol santu i save helpim *mi***pela,**
bai mipela tu i ken kisim laip bilong oltaim,
na bung wantaim ol long ples *bilong yu.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OL SANTU MARTIR 1

P 44 Taim ol Santu i lusim laip bilong ol yet, ol i soim strong bilong tok bilong God.

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong pestode bilong ol santu martir.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret,

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela.*

6i Long wanem, tude mipela i onarim *san***tu N..**
6i Em i bihainim pen na indai bilong Krais,
na i lusim laip *bi***long em.**
6i Long dispela pasin em i soim bikpela strong bilong *yu,* **God Papa.**
7 Long strong bilong em yet em i no inap.
Tasol long strong bilong *yu,*
em i no pret long autim tok *bilong yu.*

6i Olsem na wantaim ol strongpela lain *bi***long heven,**
6i mipela ol manmeri bilong graun oltaim i litimapim nem *bi***long yu,**
7 na mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i si***ng (tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OL SANTU MARTIR 2

P 45 God i wokim bikpela wok, taim ol martir i win.

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong pestode bilong ol santu martir.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret,

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela.*

6i Yu kisim bikpela ona, taim mipela i litimapim nem bi*long* **ol martir.**
6i Pen na indai bilong ol i soim strong *bi***long yu.**
6i Long marimari bilong yu, bilip bilong ol *i* **go bikpela,**
6i yu strongim ol long *kar***im hevi,**
7 na yu mekim ol i win long *pait,*
long nem bilong Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Olsem na wantaim olgeta lain bilong heven na *bi***long graun**
7 mipela i singim nupela song bilong litimapim nem bilong *yu,*
na oltaim mipe*la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OL SANTU WASMAN (BISOP, PRIS, NA DIKEN)

P 46 Ol santu wasman i save lukautim yumi, na ol i pre bilong helpim yumi.

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong ol pestode bilong ol santu, husat i bin wok long lukautim na skulim pipel bilong God.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i (Tude) yu givim bikpela amamas long Sios bilong yu
long pestode bilong *san***tu N.**
6i Yu makim dispela de,
bai mipela i ken strong long bihainim pasin *bi***long em.**
7 Mipela i ken kisim save long skul bilong *em,*
na mipela i ken pilim helpim bilong pre *bilong em.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG OL SANTU VIRGO NA RELIJIS

P 47 Yumi tingim ol santu, ol i givim ol yet long wok bilong God.

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong ol pestode bilong ol santu virgo na bilong ol santu man na meri i bin mekim promis long God.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela.*

6i Tude mipela i amamas long bikpela wok yu mekim *long* **ol santu.**
6i Ol i tingim kingdom bilong heven,
na olsem ol i givim ol *yet* **long Krais.**
6i Long wokabaut bilong ol,
marimari bilong yu i kam*ap* **ples klia.**
6i Long pasin bilong ol,
yu kirapim laik bilong mipela long bihainim dispela *pas***in holi,**
7 i bin i stap long namba wan *man na meri.*
6i Olsem na taim mipela i stap *yet* **long graun,**
7 mipela i ken amamas long promis bilong ol *pre***sen,**
yu laik givim mipela *tru long heven.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG MISA BILONG MARIT 1

P 48 Marit bilong ol kristen i gat bikpela namba.

Dispela prefasio em bilong misa bilong blesim marit.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela.*

6i Long kontrak bilong marit, yu pasim man na meri long strong*pe***la laik,**
6i bai oltaim tupela marit i ken sin*daun* **gut wantaim.**
7 Yu laik bai nupela pikinini bai kamap long laikpasin bilong tupela *ma***rit ,**
na yu kisim ol dispela pikinini olsem pikinini *bilong yu.*

6i Tru, Papa, yu save lukautim gut tru ol*ge***ta samting.**
6i Yu save bilasim dispela graun wantaim ol nupela *pi***kinini.**
7 Na taim ol pikinini i kisim *bap***tais,**
yu mekim Sios bilong yu i kamap moa bikpela
long nem bilong *Jisas Krais.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu*, **na mipe***la i sing* **(tok) :**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nam bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG MISA BILONG MARIT 2

P 49 Marit i makim nupela kontrak bilong God wantaim pipel bilong em.

Dispela prefasio em i bilong misa bilong blesim marit.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Yu bin wokim nupela kontrak wantaim pipel *bi***long yu.**
6i Nau olgeta manmeri, yu bin kisim bek long indai na kirap *bi***long Krais,**
6i ol inap kisim gutpela laip bilong yu,
na ol inap sindaun wantaim Krais long amamas *bi***long oltaim.**
6i Marit bilong man na meri
em i piksa bilong dispela bikpela wok bilong Krais i *gi***vim grasia.**
7 Na sakramen bilong marit i soim *mi***pela**
bikpela marimari *bilong yu.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 **mipela i givim tenkyu na ona long** *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG MISA BILONG MARIT 3

P 50 Laik bilong maritman na maritmeri em i piksa bilong laik bilong God,
i bin kamapim olgeta samting.

Dispela prefasio em i bilong misa bilong blesim marit.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Long marimari bilong yu, yu bin kamapim man na meri,
na yu givim bikpela nam*ba* **long tupela.**
6i Long wanem, laik bilong man na meri
em i piksa bilong dispela laik yu bin gat,
taim yu kamapim ol*ge***ta samting.**
7 Yu laikim *mi***pela, olsem na yu bin** *kamapim mipela.*

6i Oltaim yu wok long skulim mipela
long pasin bilong laikim yu na bilong laikim ol arape*la* **manmeri,**
6i bai mipela i ken bungim yu long laik i no *in***ap pinis.**
7 Sakramen bilong marit i mekim holi laik bilong man na *me***ri,**
na i mekim dispela laik bilong tupela
i kamap piksa bilong laik *bilong yu.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 **mipela i givim tenkyu na ona long** *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG TINGIM OL MANMERI I DAI PINIS 1

P 51 Yumi manmeri bilong bilip yumi wetim laip bilong oltaim

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong tingim ol manmeri i dai pinis.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God i Lord bilong yumi**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Long kirap bek bilong em, Jisas i kamapim nu*pe***la taim.**
6i Tru, bel bilong mipela i hevi, long wanem, mipela i *mas* **i dai.**
7 Tasol Jisas in promisim mipela laip bilong *ol***taim,**
olsem na mipela *i bel isi gen*.

6i God Papa, laip bilong ol manmeri husat i bilip long yu, i no inap lus.
Nogat, em bai i se*nis* **tasol.**
6i Taim sindaun bilong mipela i pinis *hia* **long graun,**
7 laip i no inap *pi***nis.**
Laip bilong oltaim i wetim mipe*la* *long heven.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **akensel,**
6i wantaim olgeta strongpela lain *bi***long heven,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok) :**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG TINGIM OL MANMERI I DAI PINIS 2

P 52 Krais i dai, bai yumi inap kisim laip.

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong tingim ol manmeri i dai pinis.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Jisas wanpela tasol i bin dai,
olsem bai mipela olgeta i no *mas* **i dai.**
7 Long laik bilong em yet em i *dai,*
bilong givim mipela laip *i stap gut oltaim.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG TINGIM OL MANMERI I DAI PINIS 3

P 53 Krais i kisim bek mipela na givim laip tru long mipela.

Dispela prefasio em i bilong misa bilong tingim ol manmeri i dai pinis.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Jisas yet i kisim bek olge*ta* **manmeri.**
6i Em yet i givim nupela laip long olge*ta* **manmeri.**
7 Na em yet i kira*pim ol bek***.**

6i Long nem bilong Krais, ol lain bilong heven
i sanap long pes bilong yu wantaim bikpela amamas,
na litimapim nem *bi***long yu.**
7 Mipela i bung wantaim ol long givim ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG TINGIM OL MANMERI I DAI PINIS 4

P 54 God i singautim yumi long laip i stap gut oltaim.

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong tingim ol manmeri i dai pinis.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela.*

6i Long strong bilong yu, yu bin kamapim mipela,
na long bikpela laik bilong yu, yu save luk*aut***im mipela.**
6i Tru, mipela i graun nating,
na mipela i mas i dai na i go *bek* **long graun,**
7 bikos mipela i bin *mekim sin.*
6i Tasol long indai bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
yu ki*sim* **bek mipela.**
7 Na yu singautim mipela tu long kirap bek wantaim *em,*
na long kisim laip *i stap gut oltaim.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

PREFASIO BILONG TINGIM OL MANMERI I DAI PINIS 5

P 55 Yumi mas i dai long asua bilong yumi yet. Tasol God i givim nupela laip long yumi.

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong tingim ol manmeri i dai pinis.

Pris: **Lord i stap wantaim yumi.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela.*

6i Tru, mipela i mas i dai long asua bilong mi*pe***la yet.**
6i Tasol long strong na long marimari *bi***long yu,**
6i yu singautim mipela long kisim nupela laip *wan***taim Krais.**
7 Em i win long *in***dai,**
na long dispela wok em i *kisim bek mipela.*

6i Olsem na wantaim ol strongpela ensel *bi***long heven,**
7 mipela ol manmeri bilong graun i givim tenkyu na ona long *yu,*
na mipe*la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.



BIKPELA PRE TENKYU 1

BIKPELA PRE TENKYU BILONG ROM

83. Pris: Lord i stap wantaim yupela. **Ol: Na wantaim spirit bilong yu.**
Pris: Litimapim hat bilong yupela. **Ol: Mipela i litimapim long Lord.**
Pris: Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi. Ol: Em i gutpela na i stret.

Pris i singim o pre Prefasio ol i bin makim. Bihain olgeta manmeri i sing o pre:

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

84. *Pris i opim na litimapim han long pre, na em i tok:*

(Pris i go pas long misa i pre)

God Papa, mipela i kam long yu
long nem bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu, na Bikpela bilong mipela.
Na mipela i askim yu,

Pris i pasim han, na em i tok:

kisim dispela ofa, i holi tru,

Pris i blesim bret na wain wantaim, na em i tok:

na blesim + dispela presen, mipela i givim long yu,

Pris i opim na litimapim han long pre, na i tok:

bilong helpim Sios bilong yu, em i holi na i katolik.
Was long em, stiaim em, na givim gutpela taim long em,
na mekim em i kamap wanfamili long olgeta hap bilong graun,
wantaim Pop N., na Bisop bilong mipela N.,*
na olgeta manmeri i holim bilip katolik i kam long ol aposel.

85. PRE BILONG TINGIM OL MANMERI I STAP LAIP

(Wanpela pris tasol i pre)

God Papa, tingim ol dispela manmeri N. N.,
nau mipela i laik helpim ol long dispela ofa.

Pris i pasim han na em i pre liklik taim bilong helpim sampela manmeri, em yet i laik tingim. (Pris, o ol manmeri yet, i ken kolim nem, sapos ol i laik.) Kolim pinis, pris i opim na litimapim han, na em i tok:

God Papa, tingim tu mipela olgeta i kam i stap hia.
Yu save, mipela i bilip long yu,
na mipela i laik holim wok bilong yu tasol.

* *Hia ol i ken kolim tu nem bilong Bisop Coadjutor, o Auxiliary Bisop, olsem* General Instruction

bilong Roman Missal n. 149 *i tok.*

Mipela i givim dispela ofa bilong litimapim nem bilong yu
na bilong helpim mipela na olgeta lain bilong mipela,
bai mipela olgeta i ken i stap gut,
na bai mipela i ken kamap long ples bilong yu.

86. PRE BILONG TINGIM OL SANTU

(Wanpela pris tasol i pre)

Long dispela ofa mipela olgeta lain bilong Sios
i tingim na litimapim nem bilong ol santu.
*** Pastaim mipela i litimapim nem bilong Santu Maria, i Virgo oltaim,**
na Mama bilong Jisas Krais, God na Bikpela bilong mipela.
Mipela i litimapim nem bilong Santu Josep, man bilong em,
na bilong ol santu aposel na martir bilong yu.
Pita na Pol, na Endru,
(Jems na Jon, Tomas, Jems na Filip,
Bartolomiu, Matyu, Saimon na Tadius,
Lainus, Klitus, Klemens, Sikstus,
Kornelius, Siprian, Lorens, Krisogonus,
Jon na Pol, Kosmas na Demian)
na olgeta santu.
Papa, tingim ol gutpela wok na pre bilong ol,
na helpim mipela oltaim.
(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)

Lukim namba 87 nau, sapos nogat pestode.

TINGIM SANDE

Sapos em i laik, pris i ken tingim Sande, em de Krais i kirap long indai.

Long dispela ofa mipela olgeta lain bilong Sios
mipela i singsing amamas long dispela Sande,
em i namba wan de bilong wik.
Long Ista Sande moning Krais i kirap pinis long matmat.
Mipela i tingim tu na litimapim nem bilong ol santu. *
(Lukim n. 86 antap)

TINGIM SAMPELA BIKPELA PESTODE

Krismas na wik bihain long Krismas.

Long dispela ofa mipela olgeta lain bilong Sios
i singsing amamas long dispela de (nait) holi,
taim Santu Maria, i Virgo oltaim,
i karim Jisas Krais, Ridima bilong mipela.
Mipela i tingim tu na litimapim nem bilong ol santu.*
(Lukim n. 86 antap)

Pestode bilong Tri King.

Long dispela ofa mipela olgeta lain bilong Sios
i singsing amamas long dispela de holi bilong Tri King.
Jisas, Pikinini bilong yu, em oltaim i stap long bilas wantaim yu,
na nau em i kamap man na i kisim bodi olsem mipela.
Na em i kamap ples klia long ai bilong olgeta manmeri.
Mipela i tingim tu na litimapim nem bilong ol santu.*
(Lukim n. 86 antap)

De i go pas long Ista inap long Sarere bihain long Ista.

Long dispela ofa mipela olgeta lain bilong Sios
i singsing amamas long dispela de (nait) holi,
taim Jisas Krais, Bikpela bilong mipela, i kirap long matmat.
Mipela i tingim tu na litimapim nem bilong ol santu.*
(Lukim n. 86 antap)

Pestode bilong Jisas i go bek long heven. (Asensio)

Long dispela ofa mipela olgeta lain bilong Sios
i singsing amamas long dispela de holi,
taim Jisas, Pikinini bilong yu na Bikpela bilong mipela,
i go bek long bilas bilong heven,
na i sindaun long raithan bilong yu.
Mipela i tingim tu na litimapim nem bilong ol santu.*
(Lukim n. 86 antap)

Pestode bilong Pentikos.

Long dispela ofa mipela olgeta lain bilong Sios
i singsing amamas long dispela de holi bilong Pentikos,
taim Holi Spirit i kamdaun long ol aposel
long mak bilong tang i gat paia.
Mipela i tingim tu na litimapim nem bilong ol santu.
(Lukim n. 86 antap)

---

87. *Em i opim na litimapim han long pre, na em i tok:*

(Pris i go pas long misa i pre)

God Papa, mipela i askim yu,
kisim dispela ofa bilong mipela olgeta famili bilong yu.
Givim gutpela taim long mipela hia long graun.
Lukautim mipela, nogut mipela i lus olgeta.
Kisim mipela i go i stap wantaim lain bilong yu long heven.

Em i pasim han.

(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)

Lukim namba 88 nau.

De i go pas long Ista inap long Sarere bihain long Ista.

God Papa, mipela i askim yu,
kisim dispela ofa bilong mipela olgeta famili bilong yu,
mipela i givim long yu bilong helpim ol dispela lain i kamap nupela long wara na long Holi Spirit,
na yu bin lusim sin bilong ol.
Givim gutpela taim long mipela hia long graun,
lukautim mipela, nogut mipela i lus olgeta.
Kisim mipela i stap wantaim lain bilong yu long heven.
(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)

Long taim bilong Baptais.

God Papa, mipela i askim yu,
kisim dispela ofa bilong mipela olgeta famili bilong yu.
Mipela i bringim dispela ofa
bilong helpim ol dispela manmeri (pikinini),
yu bin givim nupela laip long ol long wara na long Holi Spirit.
Yu bin lusim olgeta sin bilong ol,
bai ol i kamap lain bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Mipela i pre, bai yu ken belgut long ol
na raitim nem bilong ol long buk bilong laip.
(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)

Long taim bilong Konpirmasio.

God Papa, mipela i pre,
kisim dispela ofa bilong mipela olgeta famili bilong yu,
na bilong dispela lain i stap hia,
yu bin givim nupela laip long ol long Baptais.
Na nau tasol long Konpirmasio
yu strongim ol long pawa bilong Holi Spirit.
Long bikpela marimari bilong yu,
lukautim ol na kisim ol i kam i stap klostu long yu.
(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)

Long taim bilong Marit.

God Papa, mipela i askim yu,
kisim dispela ofa bilong mipela olgeta famili bilong yu,
na bilong tupela marit, N. na N.,
yu bin bungim tupela long dispela de bilong Marit.
Nau mipela i askim yu, mekim bai tupela i ken amamas
(long ol pikinini yu laik givim tupela)
na tupela i ken sindaun gut wantaim inap long planti yia.
(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)

88. *Em i holim han antap long bret na wain na em i tok:*

(Olgeta pris wantaim i pre)

God Papa, mipela i askim yu, blesim dispela ofa,
luksave long en na tok orait long en,
na mekim em i gutpela na i stret long ai bilong yu,
bai em i kamap Bodi na Blut bilong Pikinini bilong yu,
Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Em i pasim han.

89. *Pris i mas autim klia na stret ol tok i kamap nau, bai olgeta manmeri i stap long misa i ken harim gut na tingim olsem dispela tok i tok bilong Krais yet.*
(Nek bilong singim stori bilong Jisas i kamapim Yukaris, lukim pes 437.)

Long nait i go pas long em i dai,

Pris i kisim bret, i holim antap liklik na i tok:

Jisas i kisim bret long han holi bilong em,

Em i lukluk antap.

em i lukluk long heven, long yu, God Papa.
Em i tenkim yu na litimapim nem bilong yu.
Em i brukim bret,
em i givim long ol disaipel bilong em, na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA KAIKAI LONG EN.

DISPELA EM I BODI BILONG MI.

BAI MI GIVIM BILONG ORAITIM YUPELA.

Em i soim hostia long ol manmeri. Bihain em i putim bek long plet, na em i nildaun bilong adorim Krais.

90. *Nau pris i tok:*

Na long wankain pasin, taim ol i kaikai pinis,

Em i kisim kap i gat wain, i holim antap liklik, na em i tok:

Jisas i kisim kap i gat wain long han holi bilong em.
Em i tenkim yu na i litimapim nem bilong yu gen.
Em i givim kap long ol disaipel bilong em, na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA DRING LONG EN.

DISPELA EM I KAP BILONG BLUT BILONG MI.

EM I BLUT BILONG NUPELA KONTRAK I STAP OLTAIM.

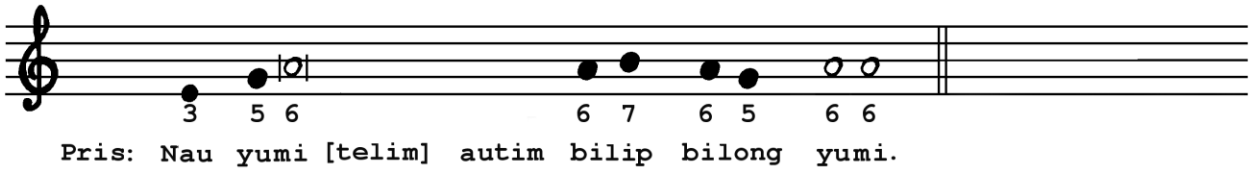
DISPELA BLUT BAI I LUS BILONG TEKEWE SIN

BILONG YUPELA NA BILONG PLANTI MANMERI.
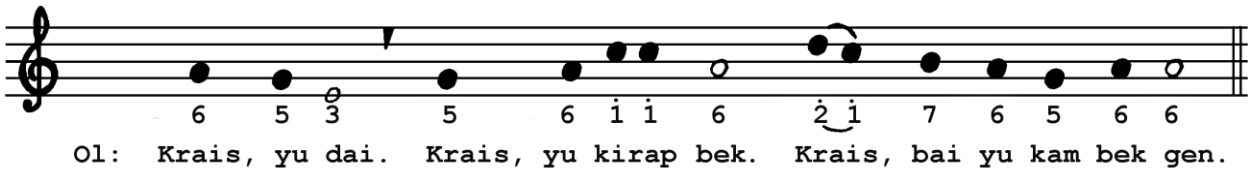
YUPELA MEKIM OLSEM BILONG TINGIM MI GEN.

Em i soim kap long ol manmeri. Bihain em i putim bek long korporal, na em i nildaun bilong adorlm Krais.

91. *Nau pris i sing (tok):*



Olgeta i bekim:
(Dispela em bikpela bekim tru. I gutpela, long bikpela misa oltaim ol i mas singim dispela bekim.)



o:

2. Ol: Lord, mipela i tokaut long indai bilong yu,
na mipela i autim bilip long kirap bilong yu,
inap long taim yu kam bek.

3. Pris: **Yumi tokaut olgeta taim.**

Ol: Lord, olgeta taim mipela i kaikai dispela bret,
na dring long dispela kap,
mipela i telimautim indai bilong yu,
inap long taim yu kam bek.

4. Pris: **Yumi litimapim nem bilong Jisas, Ridima.**

Ol: Lord, yu Ridima bilong mipela,
yu oraitim mipela pinis long indai na kirap bilong yu.
Helpim mipela nau.

92. *Pris i opim na litimapim han na em i pre:*

(Olgeta pris wantaim)

God Papa, nau mipela i tingting long Jisas Krais,
em i Pikinini bilong yu na Bikpela bilong mipela.
Mipela, holi pipel bilong yu,
wantaim ol lain i holim wok bilong yu,
mipela i tingting gen long Jisas i karim pen,
i kirap long indai, na i go bek long heven.

God Papa,
yu bin givim olgeta gutpela samting long mipela.
Na long ol dispela presen bilong yu,
nau mipela i givim long yu dispela ofa,
em i holi, na em i gutpela, na em i klin olgeta.
Dispela bret i save givim laip,
na dispela kap i save kisim bek mipela.

93. **Lukdaun long dispela gutpela ofa.**
Kisim em, olsem bipo yu bin kisim ofa bilong Ebel, em i stretpela man,
na ofa bilong Abraham, em i man bilong bilip,
na ofa bilong Melkisedek, em i pris bilong yu.

94. *Em i daunim het, i pasim han na em i tok:*

God Papa, yu strong olgeta, mipela i askim yu,
salim ensel bilong yu i bringim dispela ofa bilong mipela
i go long alta bilong yu long heven.
Mipela i laik kisim Bodi na Blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
long dispela alta hia, na mipela i pre,

Em i sanap stret, i mekim mak bilong kruse, na em i tok:

bai yu pulapim mipela long olgeta grasia na blesing bilong yu.

Em i pasim han,

(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)

95. **PRE BILONG TINGIM OL MANMERI I DAI PINIS**

:

Em i opim na litimapim han, na em i pre *(Wanpela pris tasol i pre)*

Papa, tingim ol manmeri i dai pinis,
nau mipela i laik pre bilong helpim ol, N. na N.
Ol i bin go pas long mipela.
Ol i bilip long yu na nau ol i malolo. *(Pris, o pipel yet, i ken kolim nem)*

Em i pasim han na em i pre liklik taim bilong helpim ol daimanmeri em yet i laik tingim. Tingim pinis, em i opim na litimapim han long pre, na em i tok:

Mipela i askim yu, Papa,
bringim ol dispela manmeri, wantaim olgeta bilipmanmeri i dai pinis,
i go long ples, yu bin promisim ol,
dispela ples bilong lait na bilong gutpela taim wantaim yu.

Em i pasim han.

(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)

96. *Em i paitim bros bilong em, na em i tok:*

(Wanpela pris tasol i pre)

Mipela, pipel bilong yu,

Em i opim na litimapim han na em i pre:

mipela tu i wetim bikpela marimari bilong yu.
Mipela i pre, bai mipela i ken i stap
wantaim ol santu aposel na martir bilong yu.
Jon bilong Baptais, Stiven, Mataias, Barnabas,
(Ignesius, Aleksanda, Marselinus, Pita,
Felisiti, Perpetua, Agata, Lusi,
Agnes, Sesilia, Anastasia)
na wantaim olgeta santu bilong yu.

Tru, mipela i manmeri bilong sin.
Tasol mipela i wetim marimari bilong yu.
Yu no ken skelim ol wok bilong mipela,
tasol yu ken pogivim ol sin bilong mipela,
na kisim mipela tu i go i stap wantaim ol.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

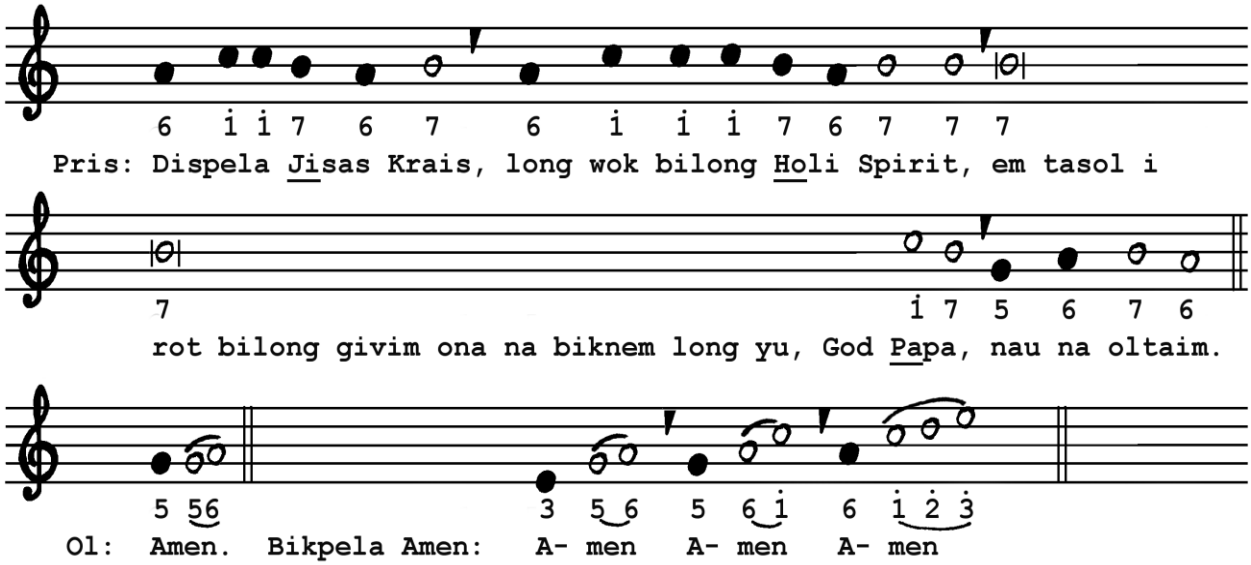
97. *Em i pasim han na em i tok:*

(Pris i go pas long misa i pre)

Mipela i askim ol dispela samting
long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Long em tasol yu oltaim mekim ol dispela samting hia
i kamap gutpela, na i kamap holi.
Long Krais tasol yu blesim mipela,
na yu givim laip long mipela.

LITIMAPIM NEM BILONG GOD

98. *Em i kisim kalis na plet wantaim hostia na litimapim tupela wantaim, na em i sing (tok):*



Dispela Amen o narapela bekim oltaim i mas kamap strongpela moa.
Narapela nek i stap long pes 421 na 431.
Lotu bilong kisim komunio — lukim pes 388.

BIKPELA PRE TENKYU 2

99. *Dispela Pre Tenkyu i gat Prefasio bilong em yet. Tasol ol i ken yusim tu wantaim ol arapela prefasio. (Nek bilong Bikpela Misa, bilong singim dispela Bikpela Pre Tenkyu olgeta, lukim pes 426-431)*

```
     5  6   7    5   6    7 6 6                    5   5   6    7 5  6 7   6
Pris: Lord i stap wantaim yupela.            Ol:  Na wantaim spirit bilong yu.
      i  7  7 7   7   6 7    6 5 5                 i  7 7 7  7  7  7  7   67   65
Pris: Li-tim-apim hat bilong yupela.         Ol:  Mipela  i  li-tim-apim long Lord.
      i 7  6   7    7   7  7   5 6    7 6          7   7  7 7 7  6  7 65
Pris: Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.   Ol:  Em  i  gutpela  na  i  stret.
```

6 i 7 6 7 / 6 i 7 6 7
Tru, i gutpela *na* **i stret, oltaim na long ol***ge***ta ples,**
7 i 7 5 6 7 6
mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu* **stap oltaim.**
6 i 7 6 7 7 7
Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
6 i 7 6 7 7 7
na em i o*rait***im mipela**
7 i7 5 6 76
long nem bilong Jisas Krais, em i Pikinini bilong *yu,* **yu laikim** *em* **tumas.**
6 i
Jisas em i Tok bilong yu,
i 7 6 7
na long em yu mekim olgeta samting *i* **kamap.**
6 i
Yu salim em i kam bilong oraitim mipela.
i 7 6 7
Holi Spirit i mekim em i *ka***map man.**
7 5 6 7 6 6
Maria Vir*go i karim em.*

6 i
Jisas i bihainim laik bilong yu,
i 7 6 7
na taim em i karim pen long *di***wai kros,**
6 i 7 6 7
em i kisim bek mipela, bai mipela i pipel *bi***long yu.**
7 i7
Em i win long in*dai***,**
7 5 6 7 6
na nau mipela inap kirap *bek wantaim em.*

6 i 7 6 7 7
Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 i7 7 5 6 76
mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

100. *Pris i opim na litimapim han long pre na i tok:*
(Nek bilong singim dispela Bikpela Pre Tenkyu, lukim pes 428-431.)

(Pris i go pas long misa i pre)

Tru tumas, God, yu holi.
Yu Papa bilong olgeta samting i holi.

_____

BILONG TINGIM SANDE, de Krais i kirap long matmat, pris ken i tok, sapos em i laik:

Olsem na mipela i kamap long pes bilong yu,
na wantaim Sios bilong yu long olgeta hap bilong graun,
mipela i singsing amamas long dispela Sande,
em i namba wan de bilong wik.
Long Ista Sande moning Krais i bin kirap bek long matmat,
na yu litimapim em, na givim biknem long em
long raithan bilong yu.

_____

101. *Em i pasim han, na i holim han antap long bret na wain na em i tok:*

(*Olgeta pris wantaim*)

Mipela i askim yu,
long Spirit bilong yu, mekim holi dispela bret na wain,

Em i pasim han, i blesim bret na wain, na i tok:

bai tupela i kamap Bodi + na Blut bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela.

Em i pasim han.

102. *Pris i mas autim klia na stret ol tok i kamap nau, bai olgeta manmeri i stap long misa inap harim gut na tingim olsem dispela tok i tok bilong Krais yet.*
(Nek bilong singim stori bilong Jisas i kamapim Yukaris, lukim pes 428, 434, 436, 4406 na 444)

Taim Jisas i laik karim pen,

Em i kisim bret, i holim antap liklik na i tok:

Em i kisim bret. Em i tenkim yu.
Em i brukim bret,
em i givim long ol disaipel bilong em, na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA KAIKAI LONG EN.

DISPELA EM I BODI BILONG MI.

BAI MI GIVIM BILONG ORAITIM YUPELA.

Em i soim hostia long ol manmeri. Bihain em i putim bek long plet, na em i nildaun bilong adorim Krais.

103. *Nau pris i tok:*

Na long wankain pasin, taim ol i kaikai pinis,

Em i kisim kap i gat wain, i holim antap liklik, na em i tok:

Jisas i kisim kap. Em i tenkim yu gen.
Em i givim kap long ol disaipel bilong em, na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA DRING LONG EN.

DISPELA EM I KAP BILONG BLUT BILONG MI.

EM I BLUT BILONG NUPELA KONTRAK I STAP OLTAIM.

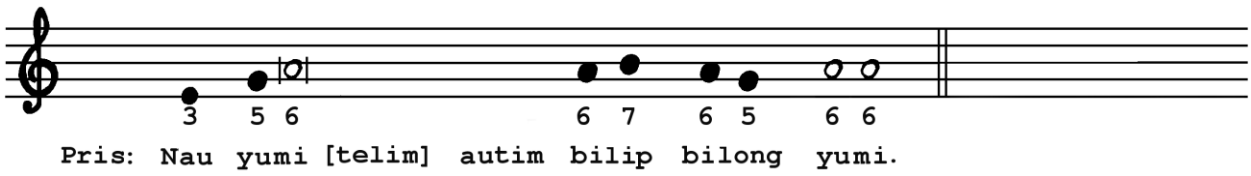
DISPELA BLUT BAI I LUS BILONG TEKEWE SIN

BILONG YUPELA NA BILONG PLANTI MANMERI.
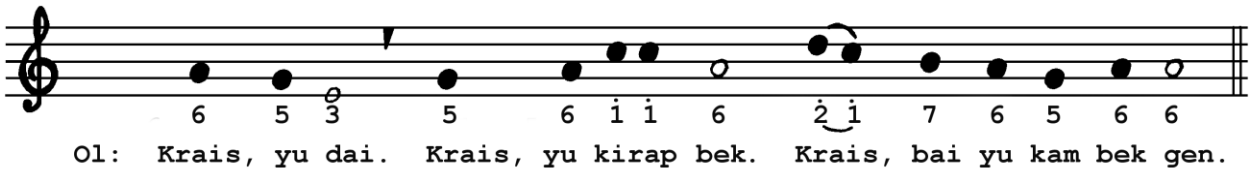
YUPELA MEKIM OLSEM BILONG TINGIM MI GEN.

Em i soim kap i gat wain long ol manmeri. Bihain em putim bek long korporal, na em i nildaun bilong adorim Krais.

104. *Nau pris i tok o sing:*



Olgeta i bekim:
(Dispela em bikpela bekim tru. I gutpela, long bikpela misa oltaim ol i mas singim dispela bekim.)



o:

2. Ol: Lord, mipela i tokaut long indai bilong yu,
na mipela i autim bilip long kirap bilong yu,
inap long taim yu kam bek.

3. Pris: **Yumi tokaut olgeta taim.**

Ol: Lord, olgeta taim mipela i kaikai dispela bret,
na dring long dispela kap,
mipela i telimautim indai bilong yu,
inap long taim yu kam bek.

4. Pris: **Yumi litimapim nem bilong Jisas, Ridima.**

Ol: Lord, yu Ridima bilong mipela,
yu oraitim mipela pinis long indai na kirap bilong yu.
Helpim mipela nau.

105. *Pris i opim na litimapim han na em i pre:*

(Olgeta Pris wamtaim)

Yes, Papa, Jisas i dai na em i kirap bek.
Nau mipela i tingim em.
Olsem na mipela i ofarim long yu
dispela bret i givim laip,
na dispela kap i oraitim mipela.
Mipela i kisim Bodi na Blut bilong Krais na mipela i pre,
bai Holi Spirit i ken mekim mipela olgeta i kamap wan.

(wanpela pris tasol)

God Papa, tingim Sios bilong yu long olgeta hap bilong graun.
Mekim mipela i kamap wanfamili tru,
wantaim Pop N., na Bisop N., * na olgeta wanwok bilong ol.

---

* *Hia ol i ken kolim tu nem bilong Bisop Coadjutor, o Auxiliary Bisop, olsem* General Instruction bilong Roman Missal n. 149 *i tok.*

Bilong tingim sampela Bikpela Pestode, na long taim bilong kisim ol sakramen, pris i mekim sampela hap tok hia..

Nait i go pas long Ista inap long Sarere bihain long Ista

Na tingim tu ol dispela lain,
(nau) long bikpela Nait bilong Ista
ol i bin kamap nupela long wara na long Holi Spirit,
na yu bin lusim sin bilong ol.

Taim bilong Baptais

Tingim tu ol dispela lain,
nau tasol ol i bin kisim Baptais (na Konpirmasio),
na yu bin bringim ol i kam insait long Sios bilong yu.
Helpim ol long bihainim Krais, Pikinini bilong yu,
bai ol inap laikim em wantaim olgeta strong bilong ol.

Taim bilong Konprimasio

Tingim tu ol dispela lain,
yu bin givim nupela laip long ol long Baptais.
Na nau tasol long Konpirmasio,
yu bin strongim ol long pawa bilong Holi Spirit.
Long bikpela marimari bilong yu, lukautim ol,
na kisim ol i kam stap klostu long yu.

Taim bilong Marit

Na tingim tupela marit hia, N. na N.,
yu bin bungim tupela long dispela de bilong Marit.
Nau mipela i askim yu, mekim tupela i amamas
(long ol pikinini yu laik givim tupela)
na tupela i ken sindaun gut wantaim inap long planti yia.

Long Misa bilong tingim ol manmeri i Dai Pinis

God Papa, tingim N., yu singautim em pinis i kam long yu.
Long Baptais em i bin dai long sin wantaim Krais.
Mekim em i kirap wantaim Krais long laip bilong oltaim.

_____

(Wanpela pris tasol)

Tingim tu ol bratasusa bilong mipela i dai pinis,
na ol arapela manmeri i dai bipo na i wet long kirap bek.
Bringim ol i go i stap wantaim yu

(Wanpela pris tasol)

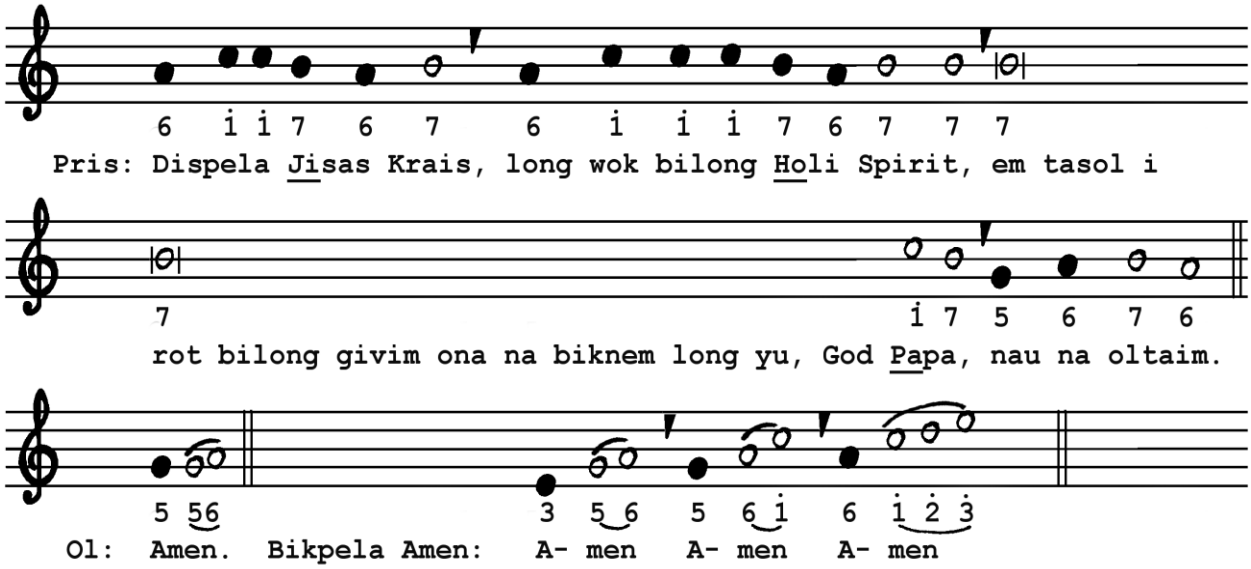
Mipela i askim yu, Papa,
marimari long mipela tu,
bai wantaim Santu Maria Virgo, i Mama bilong God,
wantaim ol aposel na olgeta santu,
mipela i ken bung long laip bilong oltaim,
na adorim na litimapim nem bilong yu,

Em i pasim han

long Jisas Krais, em i Pikinini bilong yu.

LITIMAPIM NEM BILONG GOD

106. *Em i kisim kalis na plet wantaim hostia na litimapim tupela wantaim, na em i sing (tok):*



Dispela Amen, o arapela bekim oltaim i mas kamap strongpela moa.
Narapela nek i stap long pes 421 na 431.
Lotu bilong kisim komunio - lukim pes 388.

BIKPELA PRE TENKYU 3

107. **Pris:** **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

Pris i singim o pre Prefasio ol i bin makim. Bihain olgeta manmeri i sing o pre:

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

108. *Pris i opim na litimapim han long pre na i tok:*

(Pris i go pas long misa i pre)

God Papa, yu holi tru.
Olgeta samting yu bin mekim kamap, i mas litimapim nem bilong yu.
Long wok bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu na Bikpela bilong mipela,
na long strong bilong Holi Spirit,
yu givim laip long olgeta samting,
na yu mekim olgeta samting i kamap holi.
Oltaim yu wok long bungim pipel bilong yu,
bai long hap san i kamap inap long hap san i go daun,
ol i ken givim gutpela ofa long yu.

109. *Em i pasim han, i holim antap long bret na wain, na em i tok:*

(Olgeta pris wantaim)

God Papa, mipela i askim yu,
long Holi Spirit bilong yu mekim holi dispela bret na wain,
mipela i bin bringim olsem ofa bilong kisim blesing,

Em i pasim han na em i blesim bret na wain wantaim, na em i tok:

bai tupela i kamap Bodi + na Blut bilong Jisas Krais,
Pikinini bilong yu na Bikpela bilong mipela.

Em i pasim han.

Em yet i tok na mipela i mekim dispela misa.

110. *Pris i mas autim klia na stret ol tok i kamap nau, bai olgeta manmeri i stap long misa inap harim gut, na tingim olsem dispela tok i tok bilong Krais yet.*
(Nek bilong singim stori bilong Jisas i kamapim Yukaris, lukim pes 436, 438, 440 na 444).

Long dispela nait, we ol i givim em long han bilong ol birua,

Em i kisim bret, i holim antap liklik na i tok:

Jisas i kisim bret. Em i tenkim yu, God Papa.
Em i brukim bret,
em i givim long ol disaipel bilong em,
na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA KAIKAI LONG EN.

DISPELA EM I BODI BILONG Ml.

BAI Ml GIVIM BILONG ORAITIM YUPELA.

Em i soim hostia long ol manmeri. Bihain em i putim bek long plet, na em i nildaun bilong adorim Krais.

111. *Nau pris i tok:*

Na long wankain pasin, taim ol i kaikai pinis,

Em i kisim kap i gat wain, i holim antap liklik, na em i tok:

Jisas i kisim kap i gat wain.
Em i tenkim yu gen.
Em i givim kap long ol disaipel bilong em,
na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA DRING LONG EN.

DISPELA EM I KAP BILONG BLUT BILONG Ml.

EM I BLUT BILONG NUPELA KONTRAK I STAP OLTAIM.

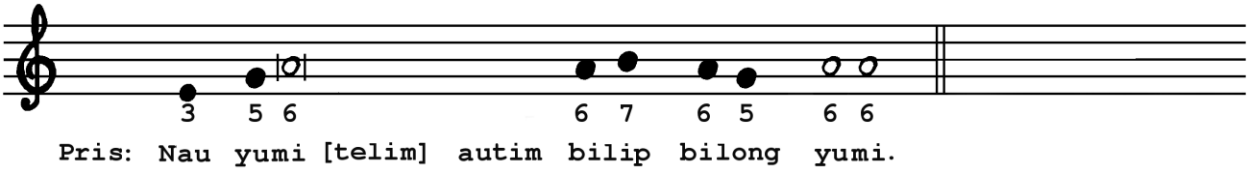
DISPELA BLUT BAI I LUS BILONG TEKEWE SIN

BILONG YUPELA NA BILONG PLANTI MANMERI.
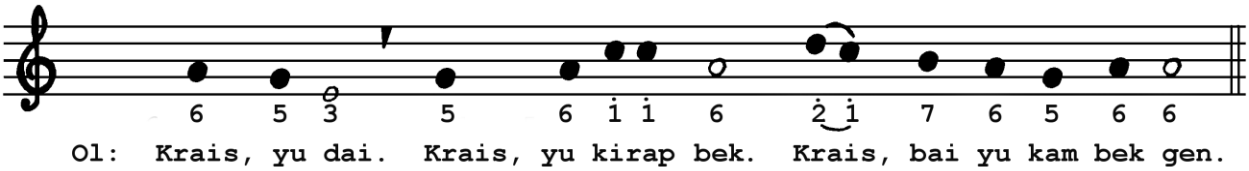
YUPELA MEKIM OLSEM BILONG TINGIM Ml GEN.

Em i soim kap long ol manmeri. Bihain em i putim bek long korporal, na em i nildaun bilong adorim Krais.

112. *Nau pris i sing (tok):*



Olgeta i bekim:
(Dispela em bikpela bekim tru. I gutpela, long bikpela misa oltaim ol i mas <u>singim</u> dispela bekim.)



o:

2. Ol: Lord, mipela i tokaut long indai bilong yu,
na mipela i autim bilip long kirap bilong yu,
inap long taim yu kam bek.

3. Pris: **Yumi autim olgeta taim.**

Ol: Lord, olgeta taim mipela i kaikai dispela bret,
na dring long dispela kap, mipela i telimautim indai bilong yu,
inap long taim yu kam bek.

4. Pris: **Yumi litimapim nem bilong Jisas, Ridima.**

Ol: Lord, yu Ridima bilong mipela.
Yu oraitim mipela pinis long indai na kirap bilong yu.
Helpim mipela nau.

113. *Pris i na litimapim han, na em i tok:*

(olgeta pris wantaim)

God Papa,
mipela i tingting long Pikinini bilong yu i karim pen,
na i dai bilong kisim bek mipela.
Em i kirap, na i go bek long heven.
Nau mipela i wet, bai em i kam bek gen.
Olsem na mipela i givim dispela ofa long yu bilong tenkim yu.

Lukdaun long ofa bilong Sios, em i ofa bilong Jisas yet.
Long indai bilong em, yu gutpela gen long mipela.
Strongim mipela long Bodi na Blut bilong Pikinini bilong yu,
bai mipela i ken pulap tru long Holi Spirit bilong em,
na mipela i ken kamap wanpela bodi na wanpela spirit insait long Krais.

(Wanpela pris tasol)

Jisas i ken mekim mipela i stap oltaim gutpela ofa bilong yu,
bai mipela inap long i go insait long bilas bilong yu
wantaim ol manmeri yu makim pinis.
Wantaim Santu Maria Virgo, i Mama bilong God,
wantaim ol aposel na martir,
(wantaim Santu N., *(ol ken kolim nem bilong santu i gat pestode bilong em, o wassantu bilong peris na ples.)*
na olgeta santu.
Mipela i bilip, ol i pre bilong helpim mipela oltaim.

(Wanpela pris tasol)

God bilong marimari,
dispela ofa i ken mekim mipela i kamap wanbel.
Nau mipela i askim yu,
bai ofa hia i ken stretim tu sindaun bilong olgeta manmeri,
na i ken bringim gutpela taim long olgeta hap bilong graun.
Strongim bilip na laik bilong Sios bilong yu,
em i wokabaut yet long rot,
Strongim Pop N., na Bisop N.,*
ol arapela bisop, na olgeta wanwok bilong ol.
Strongim olgeta manmeri, Pikinini bilong yu i bin kisim
i go insait long lain bilong yu.

Nait i go pas long Ista inap long Sarere bihain long Ista

Strongim tu ol dispela lain,
(nau) long nait bilong Ista ol i bin kamap nupela gen
long wara na long Holi Spirit,
na yu bin lusim sin bilong ol.

Taim bilong Baptais

Strongim tu ol dispela lain,
nau tasol ol i bin kamap pipel bilong yu
long wara bilong givim nupela laip,
na long strong bilong Holi Spirit.
Helpim ol bai ol i wokabaut gut long dispela nupela laip.

Taim bilong Konpirmasio

Strongim tu ol dispela lain,
yu bin givim nupela laip long ol long Baptais.
Na nau tasol long Konpirmasio
yu bin strongim ol long pawa bilong Holi Spirit.
Long bikpela marimari bilong yu,
lukautim ol na kisim ol i kam klostu long yu.

* *Ol i ken kolim tu nem bilong Bisop Coadjutor o Auxiliary Bisop, olsem General Instruction bilong Roman Missal, n. 149 i tok.*

Taim bilong Marit

Na strongim tupela marit hia, N. na N.,
yu bin bungim tupela long dispela de bilong Marit.
Mekim bai tupela i ken amamas
(long ol pikinini, yu laik givim tupela,)
na tupela i ken sindaun gut wantaim inap long planti yia.

Gutpela Papa, harim pre bilong famili bilong yu i stap hia.
Bungim olgeta pikinini bilong yu bilong olgeta hap bilong graun.
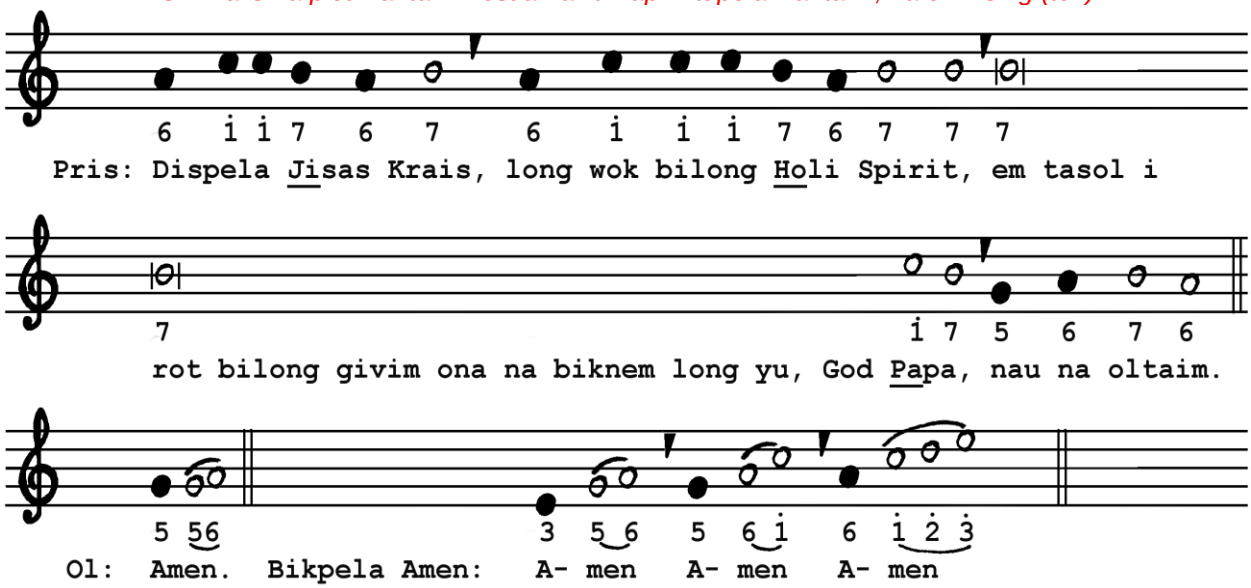
*** Tingim tu ol manmeri i dai pinis,**
ol bratasusa bilong mipela,
na olgeta manmeri yu laikim, taim ol i lusim dispela graun.
Kisim ol i go insait long kingdom bilong yu.
Mipela tu i wet, bai mipela i ken bung wantaim ol,
na i ken pulap oltaim long amamas bilong yu.

Em i pasim han.

Mipela i askim ol dispela samting long nem bilong Krais,
em i Bikpela bilong mipela.
Long han bilong em yu givim olgeta gutpela samting long mipela.

LITIMAPIM NEM BILONG GOD

114. *Em i kisim kalis na plet wantaim hostia na litimapim tupela wantaim, na em i sing (tok):*



Dispela Amen, o arapela bekim oltaim i mas kamap strongpela moa.
Sampela narapela nek i stap long pes 421 na 431.
Lotu bilong kisim Komunio - Lukim pes 388.

** Long misa bilong daimanmeri pris i ken kisim pre i stap long neks pes, sapos em i laik.*

115. *Long misa bilong daimanmeri pris i ken mekim dispela pre, sapos em i laik:*

Tingim N., yu bin singautim em i kam long yu.
Long Baptais em i bin dai long sin wantaim Krais.
Mekim em i kirap wantaim Krais,
taim Krais i kirapim bek olgeta manmeri.
Mekim dispela bodi, i bin kamap long graun nating,
bai i ken kamap naispela, wankain olsem bodi bilong Krais.

Tingim tu ol manmeri i dai pinis,
ol bratasusa bilong mipela,
na olgeta manmeri yu laikim, taim ol i lusim dispela graun.
Kisim ol i go insait long kingdom bilong yu.
Mipela tu i wet, bai mipela i ken bung wantaim ol,
na i ken pulap oltaim long amamas bilong yu.

Long dispela ples bai i nogat krai na nogat pen moa,
long wanem, mipela bai i lukim yu tru.
Na mipela bai i stap olsem yu,
na litimapim nem bilong yu oltaim, oltaim.

Em i pasim han.

Mipela i askim ol dispela samting long nem bilong Krais,
em i Bikpela bilong mipela.
Long han bilong em yu givim olgeta gutpela samting long mipela.

LITIMAPIM NEM BILONG GOD

Dispela Jisas Krais, long wok bilong Holi Spirit,
em tasol i rot bilong givim ona na biknem long yu, God Papa,
nau na oltaim.

Ol: Amen.

BIKPELA PRE TENKYU 4

116. *Pris i* ***no ken senisim Prefasio*** *bilong dispela Bikpela Pre Tenkyu 4. Prefasio em i hap stret bilong dispela Bikpela Pre Tenkyu, i stori long bikpela wok bilong God i kisim bek yumi.*

5 6 7 5 6 7 6 6
Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
5 5 6 7 6 5 7 6
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

i 7 7 7 7 6 7 6 5 5
Pris: **Li-tim-apim hat bilong yupela.**
i 7 7 7 7 7 7 6 7 65
Ol: Mipela i li-tim-apim long Lord.

i 7 6 7 7 7 7 5 6 7 6
Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
7 7 i 7 7 6 7 65
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i mipela i tenkyu long yu, God *P*apa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
6i Yu God tru, na *yu* **gat laip.**
7 Bipo yet na inap oltaim, yu stap long bikpela *lait.*
Yu tasol yu gut*pela tru.*

6i Yu Papa bilong olgeta samting *i* **gat laip.**
6i Yu yet yu mekim olgeta samting *i* **kamap,**
7 na yu pulapim olgeta samting long blesing *bilong yu.*
6i Yu yet yu mekim olgeta samting i amamas long bikpela bilas *bi***long yu.**
6i Ol planti ensel i stap klostu long yu.
Ol i holim wok *bi***long yu,**
6i na ol i amamas long lukim pes *bi***long yu.**
7 Ol i litimapim nem bilong *yu,* **long san** *na long nait.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *bi***long yu,**
6i na wantaim olgeta samting bilong he*ven* **na graun,**
7 mipela tu i laik onarim *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

117. *Pris i na litimapim han long pre, na i tok:*

(Pris igo pas long misa i pre)

God Papa, yu bikpela,
mipela i litimapim nem bilong yu.
Olgeta samting yu bin wokim i soim save na laik bilong yu.
Yu bin wokim man na meri i olsem piksa bilong yu.
Na yu laik, bai ol i lukautim olgeta samting hia long graun.
Yu bin makim ol bilong holim wok bilong yu
na bilong bosim olgeta samting yu bin wokim.

Bipo, ol manmeri i bikhet long yu,
na ol i no moa pren bilong yu.
Tasol yu no bin larim indai i winim ol.
Nogat. Yu yet yu bin helpim ol,
bai ol inap painim yu gen.

Planti taim yu laik mekim kontrak wantaim ol,
na yu singautim ol long bihainim laik bilong yu.
Na yu bin salim ol profet i kam bilong tokim ol,
olsem ol i mas wetim Ridima i kam.

God Papa, yu laikim tru olgeta manmeri bilong graun,
olsem na long taim yu yet yu makim pinis,
yu bin salim Pikinini bilong yu i kam bilong kisim bek mipela.
Holi Spirit i mekim em i kamap man.
Maria Virgo i karim em.
Jisas em i wankain olsem mipela,
tasol em i no gat sin.
Em i kam bilong autim Gutnius long ol tarangu,
na bilong mekim kamap fri ol manmeri i stap kalabus.
Na em i kam bilong bringim amamas long ol manmeri i gat hevi.

Jisas i bihainim laik bilong yu,
olsem na em i lusim laip bilong em.
Em i kirap long indai,
na long dispela we em i pinisim indai bilong mipela,
na i kamapim nupela laip.
Nau mipela i no ken tingting moa
long bihainim laik bilong mipela yet. Nogat.
Mipela i mas tingting long bihainim laik bilong Jisas tasol.
Long wanem, em i dai na kirap bek bilong kisim bek mipela.
Em i go bek long yu, Papa,
na em i salim Holi Spirit i kam
olsem namba wan presen long ol bilipmanmeri.
Na Holi Spirit i mekim wok bilong Jisas i go i go
inap long taim olgeta samting i kamap holi.

118. *Em i pasim han, i holim antap long bret na wain, na em i tok:*

(Olgeta pris wantaim)

God Papa, mipela i askim yu,
dispela Holi Spirit i ken mekim holi dispela bret na wain,

Em i pasim han na em i blesim bret na wain wantaim, na em i tok:

bai tupela i kamap Bodi + na Blut
bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Em i pasim han.

Jisas yet i givim dispela misa long mipela
olsem wanpela kontrak bilong em i stap wantaim mipela inap oltaim.

119. *Pris i mas autim klia na stret ol tok i kamap nau, bai olgeta manmeri i stap long misa inap harim gut, na tingim olsem dispela tok i tok bilong Krais yet.*
(Nek bilong singim stori bilong Jisas i kamapim Yukaris, lukim pes 438 na 442).

Gutpela Papa, taim i kamap pinis,
bilong yu givim biknem long Jisas, Pikinini bilong yu.
Em i laikim tumas ol manmeri bilong em
i stap long dispela graun.
Em i laikim ol tru, i go inap long em i dai.
Olsem na long taim ol i sindaun long kaikai bilong Pasova,

Em i kisim bret, i holim antap liklik, na em i tok:

Jisas i kisim bret. Em i tenkim yu.
Em i brukim bret,
em i givim long ol disaipel bilong em, na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA KAIKAI LONG EN.

DISPELA EM i BODI BILONG Mi.

BAI MI GIVIM BILONG ORAITIM YUPELA.

Em i soim hostia long ol manmeri. Bihain em i putim bek long plet, na em i nildaun bilong adorim Krais.

120. *Nau em i tok:*

Na long wankain pasin,

Em i kisim kap i gat wain, i holim antap liklik, na em i tok:

Jisas i kisim kap i gat wain. Em i tenkim yu gen.
Em i givim kap long ol disaipel bilong em, na em i tok:

*Em i daunim het liklik***.**

YUPELA OLGETA, KISIM NA DRING LONG EN.

DISPELA EM I KAP BILONG BLUT BILONG MI.

EM I BLUT BILONG NUPELA KONTRAK I STAP OLTAIM.

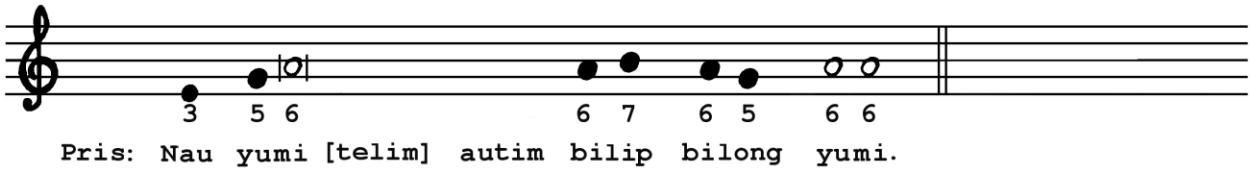
DISPELA BLUT BAI I LUS BILONG TEKEWE SIN

BILONG YUPELA NA BILONG PLANTI MANMERI.
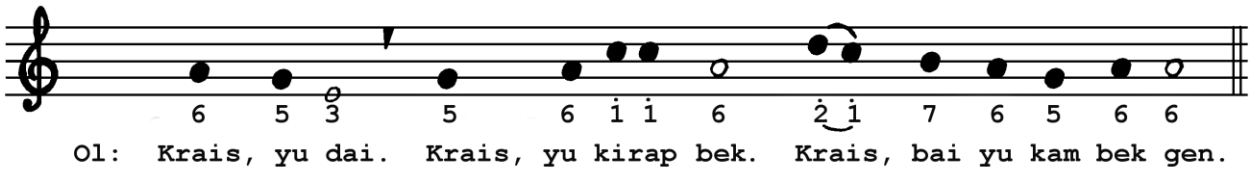
YUPELA MEKIM OLSEM BILONG TINGIM MI GEN.

Em i soim kap long ol manmeri. Bihain em i putim bek long korporal, na em i nildaun bilong adorim Krais.

121. *Nau pris i sing (tok):*



Olgeta i bekim:
(Dispela em bikpela bekim tru. I gutpela, long bikpela misa oltaim ol i mas singim dispela bekim.)



o:

2. Ol: Lord, mipela i tokaut long indai bilong yu,
na mipela i autim bilip long kirap bilong yu,
inap long taim yu kambek.

3. Pris: **Yumi tokaut olgeta taim:**

Ol: Lord, olgeta taim mipela i kaikai dispela bret,
na dring long dispela kap,
mipela i telimautim indai bilong yu,
inap long taim yu kam bek.

4. Pris **Yumi litimapim nem bilong Jisas, Ridima.**

Ol: Lord, yu Ridima bilong mipela.
Yu oraitim mipela pinis long indai na kirap bilong yu.
Helpim mipela nau.

122. *Pris i opim na litimapim han, na em i tok:*

(Olgeta pris wantaim)

God Papa,
nau mipela i amamas na tingim gen dispela wok bilong kisim bek mipela.
Mipela i tingim Krais i dai,
na em i go daun long ples bilong ol i dai pinis.
Mipela i tok tru, Krais i kirap pinis,
na em i kisim biknem long raithan bilong yu.
Na mipela i wet, bai em i kam bek gen wantaim bikpela bilas bilong em.
Olsem na mipela i givim Bodi na Blut bilong Krais long yu.
Dispela ofa yu laikim tumas na i kisim bek olgeta manmeri.

God Papa, lukdaun long dispela ofa,
yu yet yu bin givim long Sios bilong yu.
Mipela i askim yu,
Holi Spirit i ken bungim olgeta manmeri
i kaikal dispela wanpela bret,
na i dring long dispela wanpela kap,
bai ol i ken kamap wanpela bodi tasol.
Na wantaim Krais ol i ken kamap gutpela ofa
bilong litimapim nem bilong yu.

(Wanpela pris tasol)

God Papa, tingim ol dispela manmeri,
mipela i laik helpim ol long dispela ofa.
Tingim wokman bilong yu, Pop N., na Bisop bilong mipela N.,*
na olgeta arapela bisop, na ol wanwok bilong ol.
Tingim ol manmeri i bringim dispela ofa
na olgeta manmeri i stap hia long dispela misa.

_____

*Long taim bilong baptais***.**

Tingim ol dispela manmeri (pikinini),
husat i kamap nupela gen long wara na long Holi Spirit tude.

_____

Wantaim olgeta pipel bilong yu,
na wantaim olgeta manmeri i wok hat long painim yu.

* *Hia ol i ken kolim tu nem bilong Bisop Coadjutor o Auxiliary Bisop, olsem* General Instruction bilong Roman Missal n. 149 *i tok.*

(Wanpela pris tasol)

Tingim ol manmeri i bin bilip long Krais,
na nau ol i dai pinis.
Na tingim tu olgeta arapela daimanmeri,
yu tasol yu save long bilip bilong ol.

Gutpela Papa, kisim mipela i go long heven,
bai mipela i ken bung wantaim Santu Maria Virgo, i Mama bilong God,
wantaim ol aposel na olgeta santu.

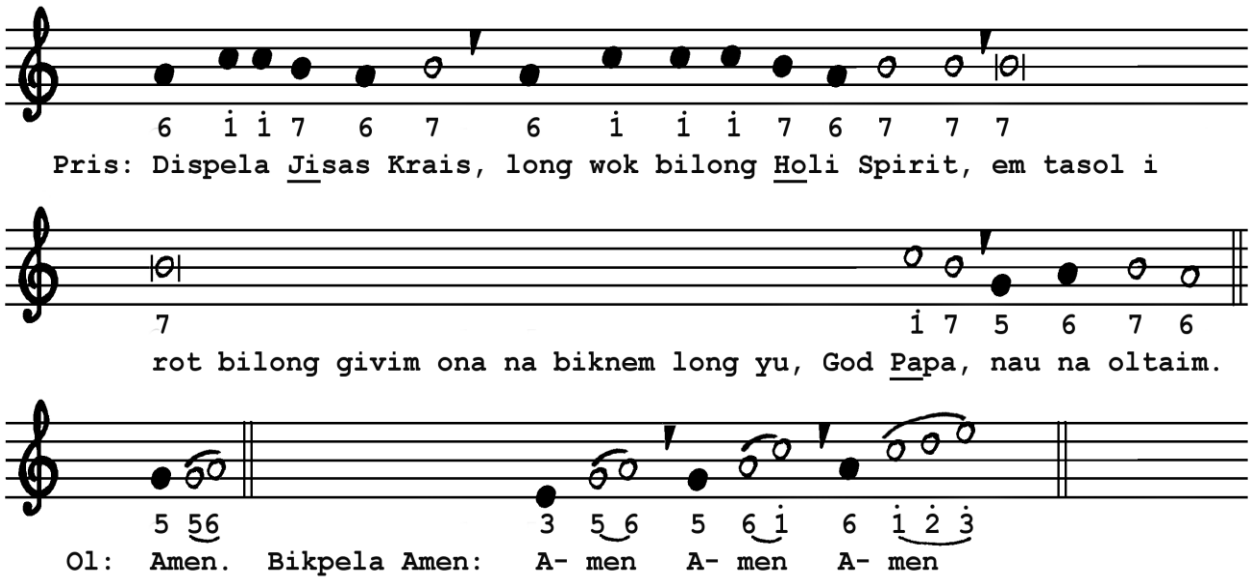
Long dispela ples bilong yu bai i no gat sin na i no gat dai moa.
Na mipela wantaim olgeta samting yu bin wokim,
mipela bai i litimapim nem bilong yu
long strong bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Em i pasim han

Long han bilong em, yu givim olgeta gutpela samting long mipela.

LITIMAPIM NEM BILONG GOD

123. *Em i kisim kalis na plet wantaim hostia na litimapim tupela wantaim, na em i sing (tok):*



Dispela Amen, o arapela bekim oltaim i mas kamap strongpela moa.
Narapela nek i stap long pes 421 na 431.
Lotu bilong kisim komunio, - lukim pes 388.

LOTU BILONG KISIM KOMUNIO

PRE BILONG BIKPELA, JISAS KRAIS

124. *Pris i putim plet na kap long alta gen. Em i pasim han na em i tok:*

Pris: **Tru, God em i Papa bilong yumi, na yumi pikinini bilong em.**
Nau yumi pre olsem Jisas yet i skulim yumi:

o: **Jisas yet i skulim yumi long kolim God em i Papa bilong yumi,**
Olsem na yumi inap pre:

o: **Yumi askim God Papa, bai em i pogivim ol rong bilong yumi,**
na bai em i helpim yumi long pogivim ol arapela manmeri i mekim rong long yumi. Na olsem yumi olgeta i pre:

o: **Yumi pre, bai lo na pasin bilong God i ken kamap ples klia,**
na i ken stiaim laik na wok bilong yumi, olsem Jisas i skulim yumi:

Em i opim na litimapim han, na wantaim olgeta manmeri, em i tok (sing):
(Nek bilong singim **Papa bilong mipela,** *lukim neks pes. Na narapela nek i stap long pes 421 na 431.)*

Papa bilong mipela, yu stap long heven.
Mekim nem bilong yu i kamap bikpela.
Mekim kingdom bilong yu i kam.
Strongim mipela long bihainim laik bilong yu long graun,
olsem ol i bihainim long heven.
Givim mipela kaikai inap long tude.
Pogivim rong bilong mipela,
olsem mipela i pogivim ol arapela i mekim rong long mipela.
Sambai long mipela long taim bilong traim.
Na rausim olgeta samting nogut long mipela.

125. *Pris i opim na litimapim han, na em wanpela i tok (sing):*
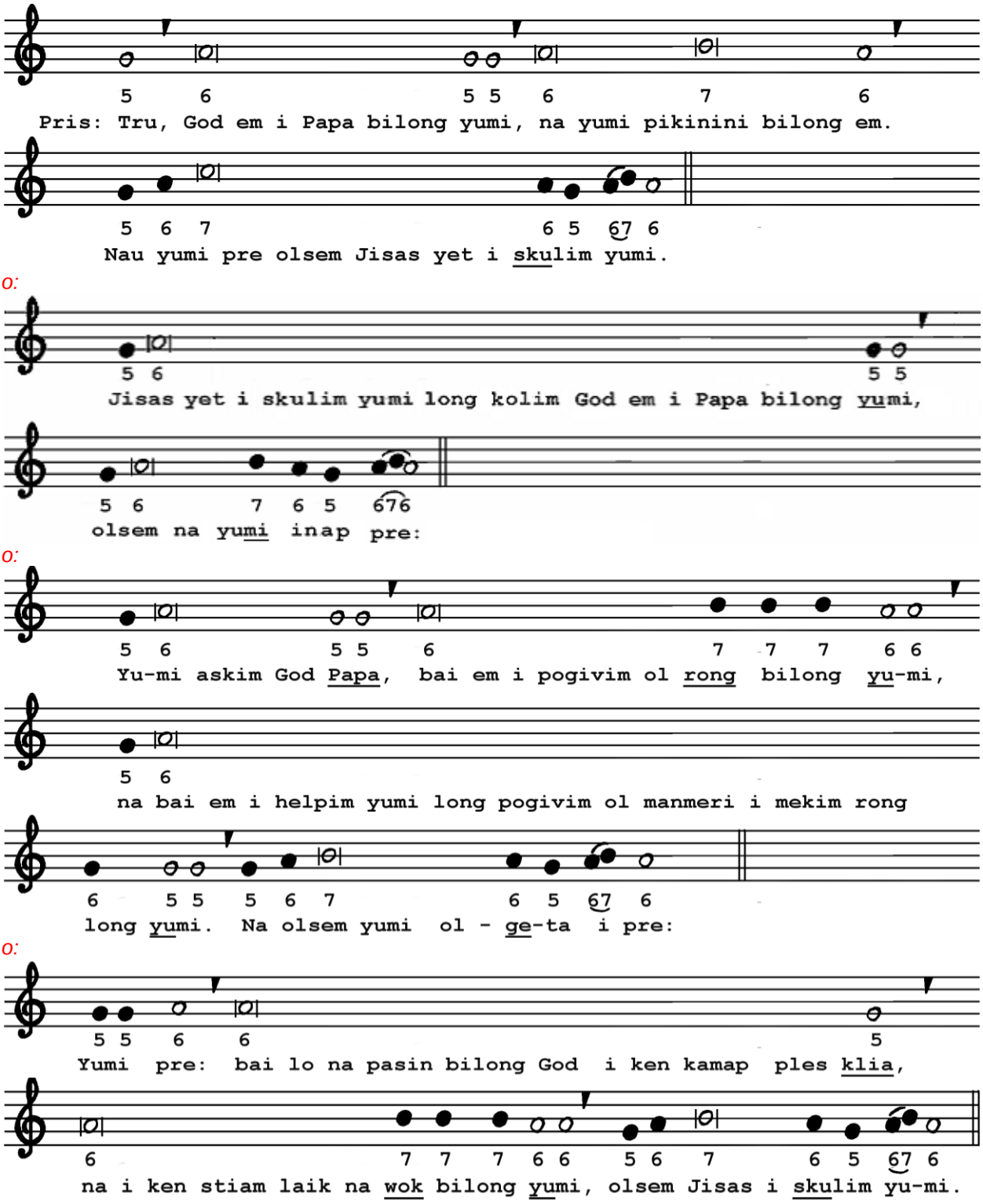
Pris: **God Papa, mipela i pre, tekewe olgeta samting nogut long mipela.**
Givim gutpela taim long mipela.
Na helpim mipela long marimari bilong yu,
bai mipela inap long abrusim sin,
na bai no gat samting i ken mekim mipela i pret,
na paulim tingting bilong mipela.
Olsem bai mipela i ken amamas na wetim kambek bilong Jisas Krais,
em i Ridima bilong mipela.

Em i pasim han. Na olgeta i tok:

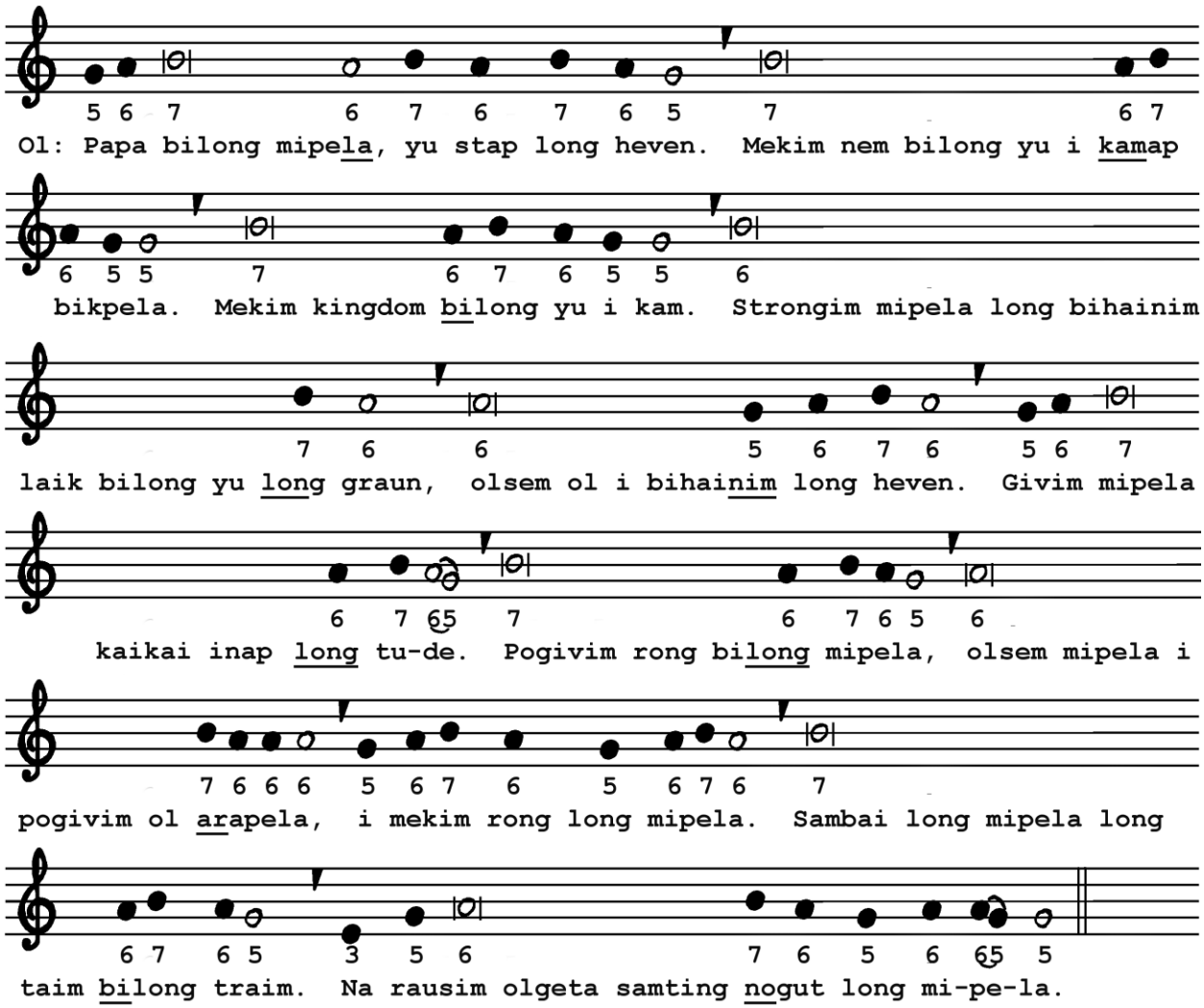
Ol: Kingdom na strong na biknem, em i bilong yu tasol, oltaim oltaim.

PRE BILONG BIKPELA, JISAS KRAIS

124. *Pris i putim plet na kap long alta gen. Em i pasim han na em i tok:*



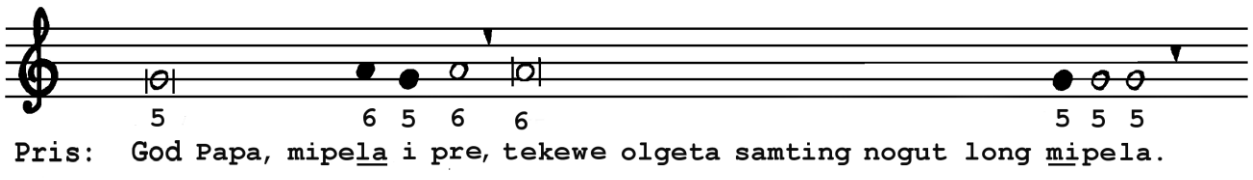
Em i opim na litimapim han, na wantaim olgeta manmeri, em i sing:
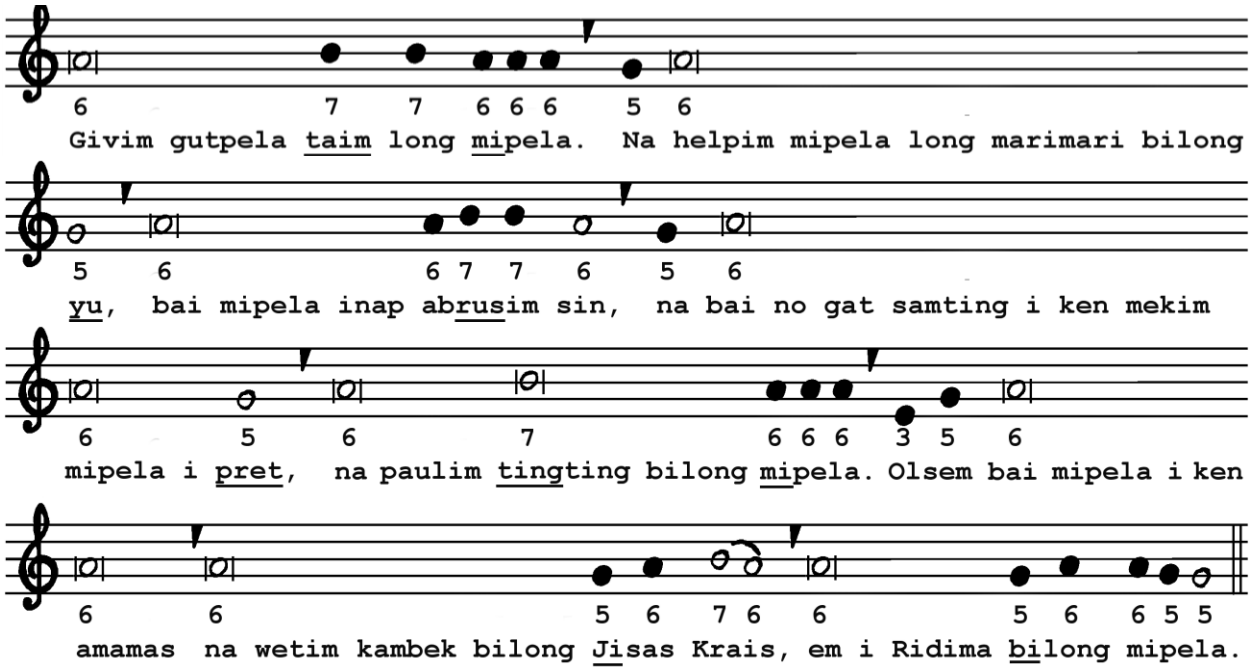


Narapela nek bilong **Papa bilong mipela** *i stap long pes 417 na 427.*

GOD PAPA, MIPELA I PRE

125. *Pris i opim na litimapim han, na em i pre:*

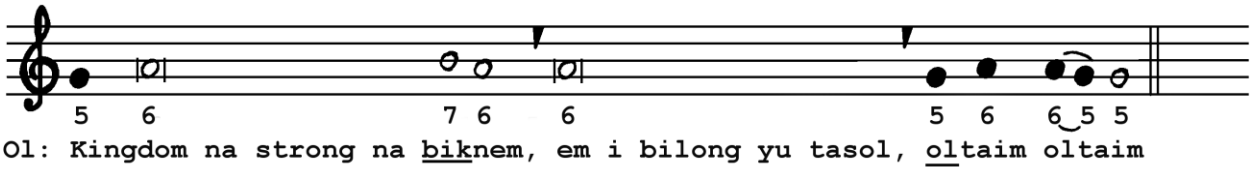




Em i pasim han.

LITIMAPIM NEM BILONG GOD

Olgeta i tok:



MAK BILONG BEL ISI: TAIM BILONG SEKAN

126. *Pris i opim na litimapim han, na em i pre:*
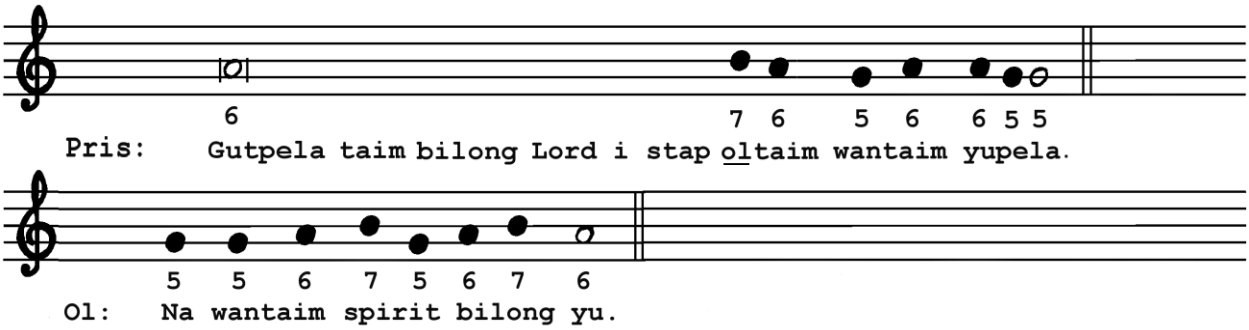
Pris: **Bikpela, Jisas Krais,**
bipo yu tok long ol aposel bilong yu,
"Bel isi i stap wantaim yupela.
Yes, gutpela taim bilong mi, mi givim long yupela."

Mipela i tingim dispela tok bilong yu, na mipela i pre,
Jisas, marimari long mipela,
na yu no ken tingim ol sin bilong mipela.
Tingim tasol bilip bilong Sios bilong yu.
Givim gutpela taim bilong yu long mipela,
na mekim mipela i kamap wanbel tru.

Em i pasim han.

Yu Bikpela bilong mipela, nau na oltaim. Ol: Amen.

127. *Pris i opim na litimapim han, i pasim gen na i tok:*



128. *Bihain diken (o pris yet) i tok:*

Diken (Pris): **Ol bratasusa, yumi givim mak bilong bel isi long ol bratasusa.**

Pris i sekan long diken na ol lain i helpim em long lotu. Na olgeta manmeri i sekan o givim wanpela mak bilong bel isi long ol arapela.

BRUKIM BRET

129. *Pris i kisim hostia, i brukim hostia na i putim liklik hap i go long wain, na em i tok isi:*

Pris.: **Dispela Bodi na Blut bilong Jisas Krais, nau mi putim wantaim,**
i ken givim laip bilong oltaim long yumi, long taim yumi kaikai.

130. *Taim pris i brukim hostia, ol manmeri i ken sing o pre:*

Lem bilong God, yu tekewe sin bilong olgeta manmeri,
marimari long mipela.
Lem bilong God, yu tekewe sin bilong olgeta manmeri,
marimari long mipela.
Lem bilong God, yu tekewe sin bilong olgeta manmeri,
givim gutpela taim long mipela.

Ol i ken mekim dispela pre planti taim, inap long pris i brukim hostia pinis. Las taim tru tasol, ol i tok:
"Givim gutpela taim long mipela."

131. *Pris i pasim han i stap, na em i tok isi:*

Pris: **Bikpela, Jisas Krais, Pikinini bilong God,**
long laik bilong God Papa na long wok bilong Holi Spirit,
yu givim nupela laip long ol manmeri bilong graun,
taim yu dai long diwai kros.
Long dispela Bodi na Blut bilong yu,
rausim ol sin bilong mi na olkain samting nogut.
Strongim mi, bai mi ken holim tru olgeta tok bilong yu,
na bai mi no ken lusim yu.

o: **Bikpela, Jisas Krais,**
mi laik kisim Bodi na Blut bilong yu.
Mi bilip, yu laikim olgeta manmeri bilong graun,
na yu marimari long ol.
Nau mi askim yu, bai Bodi na Blut bilong yu
i no ken bringim mi long kot na mi lus. Nogat.
Em i ken mekim gut bodi na sol bilong mi.

KOMUNIO

132. *Pris i nildaun, i kisim hostia, na i holim antap liklik long plet o long kalis, na i soim long ol manmeri. Na em i tok:*

Pris: **Dispela em i Jisas Krais, Lem bilong God,**
em i tekewe ol sin bilong olgeta manmeri.
Ol manmeri, God i singautim ol long kaikai bilong em,
em ol i ken amamas.

Olgeta i pre wantaim nau:

Ol: Lord, mi no inap, bai yu kam insait long haus bilong mi.
Yu tok tasol na sol bilong mi i orait.

133. *Pris nau i tok isi:*

Pris: **Bodi bilong Krais i ken bringim mi long laip bilong oltaim.**

Em i kaikai Bodi bilong Krais.

Em i kisim kap na em i tok isi:

Pris: **Blut bilong Krais i ken bringim mi long laip bilong oltaim.**

Em i dringim Blut bilong Krais.

134. *Pris i kisim plet o kalis wantaim hostia na i go long ol lain i laik kisim komunio. Em i soim Bodi bilong Krais long wan wan i laik kisim komunio, na em i tok:*

Pris: **Bodi bilong Krais.**

Man o men i laik kisim komunio i bekim: Amen.
Na pris i givim komunio long em.

Sapos diken i tilim komunio, em i mekim olsem.

135. *Long givim o kisim Komunio long tupela mak bilong bret na wain wantaim, bihainim ol tok i stap long "*General Instruction*" n. 244-249.*

Pris (diken) i soim kalis long wan wan, na em i tok:

Pris: **Blut bilong Krais.**

Man o meri i kisim Komunio i bekim: Amen.
Na em i dring.

Sapos pris i givim bret na wain wantaim, em i tok:

Pris: **Bodi na Blut bilong Krais.**

Long bikpela misa diken na ol arapela lain bilong helpim lotu i ken kisim Komunio long tupela kain.

136. *Taim pris i kaikai Bodi na Blut bilong Krais, ol pipel i ken singim o pre Antipon bilong Komunio.*

137. *Taim ol manmeri i kisim Komunio pinis, pris o diken i klinim plet na kap. (Em i orait tu, sapos pris o diken i klinim plet na kap bihain long misa). Taim em i mekim dispela, em i pre:*

Pris: **God Papa,**
dispela Bodi na Blut bilong Krais, mipela i kaikai pinis,
i ken stretim pasin na tingting bilong mipela
na i ken givim laip bilong oltaim long mipela.

138. *Nau pris i ken i go long sia bilong em. Ol manmeri i sarap liklik taim na pre. Ol i ken singim wanpela sam o wanpela song o pre bilong litimapim nem bilong God.*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO

139. *Bihain pris i sanap klostu long sia o klostu long alta, na em i tok:*

Pris: **Yumi pre:**

Olgeta manmeri wantaim pris i sarap liklik taim na pre, sapos bipo ol i no bin mekim. Bihain pris i opim na litimapim han na em i mekim pre bihain long Komunio. Taim em i pinisim pre, olgeta i bekim:

Ol: Amen.

PINIS BILONG MISA

140. *Sapos i gat sampela tok save, ol i ken mekim nau.*

141. *Long salim ol manmeri i go bek long ples, pris i opim na litimapim han, na em i tok:*

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**

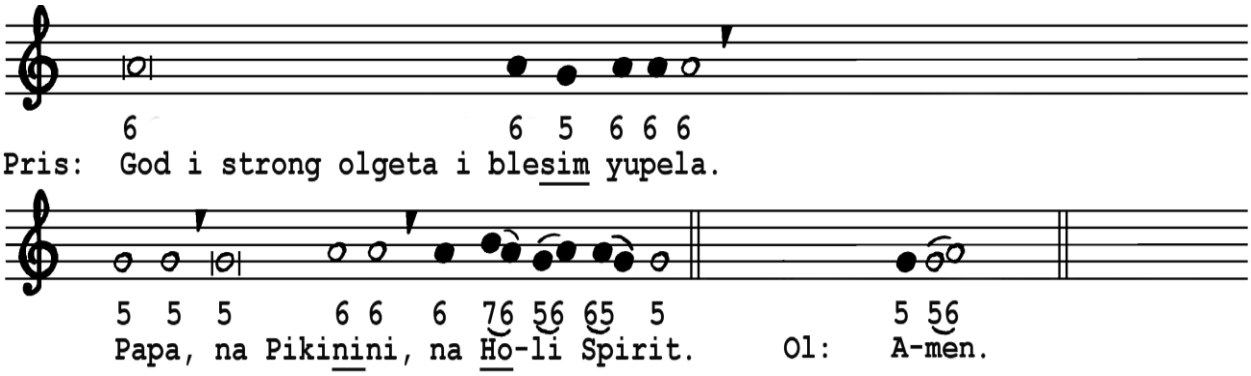
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris i blesim ol manmeri na i tok:

A.

Pris: **God i strong olgeta, i ken blesim yupela,**
Papa, na Pikinini, + na Holi Spirit.

Ol: Amen.



Narapela nek i stap long pes 423 na 433.

---

142. *Long sampela de pris i ken givim Bikpela Blesing o mekim Pre bilong Helpim Pipel.*

B. BIKPELA BLESING

Taim diken i singautim ol manmeri long askim blesing bilong God em i yusim dispela tok i stap hia, o sampela arapela tok long laik bilong em yet.

Diken: **Ol bratasusa, yupela daunim het bilong yupela,**
na yupela pre, bai God i ken blesim yupela.

Nau pris i kisim wanpela bilong ol bikpela blesing i stap long pes 398-409.

Na oltaim em i pinisim blesing olsem:
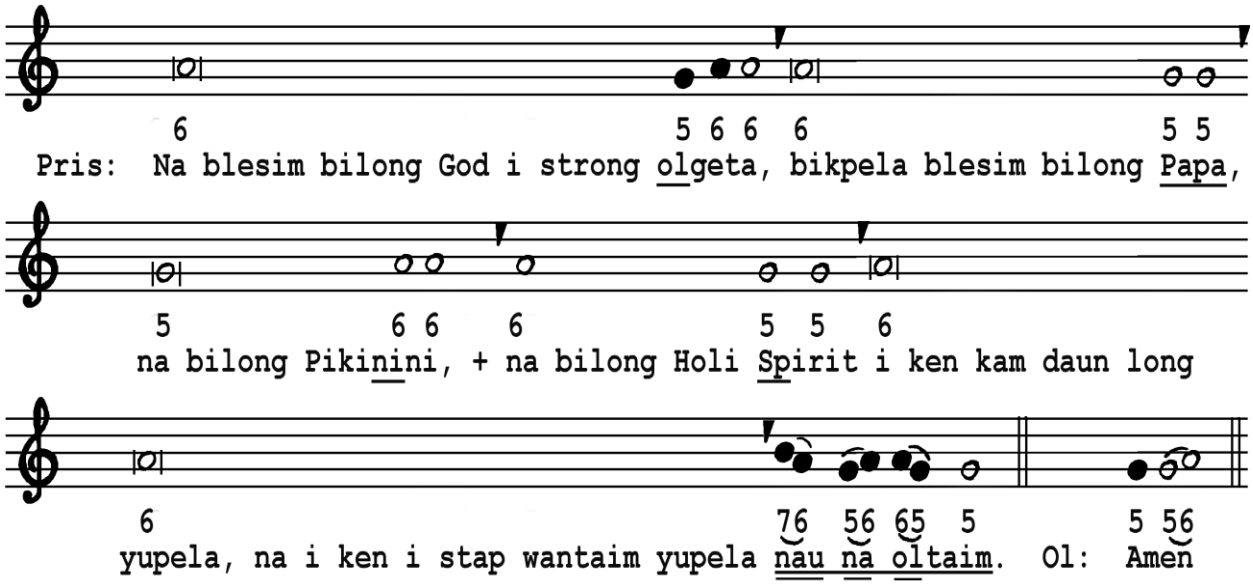
Pris: **God i strong olgeta, i ken blesim yupela,**
Papa, na Pikinini, + na Holi Spirit.

Ol: Amen.

o:

Pris: **Na blesing bilong God i strong olgeta,**
bikpela blesing bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong Holi Spirit,
i ken i kam daun long yupela, na i ken i stap wantaim yupela,
nau na oltaim.

Ol: Amen.



Narapela nek i stap long pes 423 na 433.

C. PRE BILONG HELPIM SINDAUN BILONG OL PIPEL

Diken i singautim ol manmeri long askim blesing bilong God.
Nau pris i kisim wanpela bilong ol pre i stap long pes 410-415. Na bihain em i blesim ol pipel.

---

143. *Sapos bisop i mekim misa, em i tok:*

Bisop: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Bisop: **Litimapim nem bilong Bikpela.**
Ol: Nau na oltaim.

Bisop: **Helpim bilong yumi i kam long Bikpela.**
Ol: Em i mekim kamap heven na graun.

Bisop i kisim stik wasman,(sapos em i laik), na i tok:

God i strong olgeta, i ken blesim yupela,

Em i blesim ol manmeri long mak kruse tripela taim.

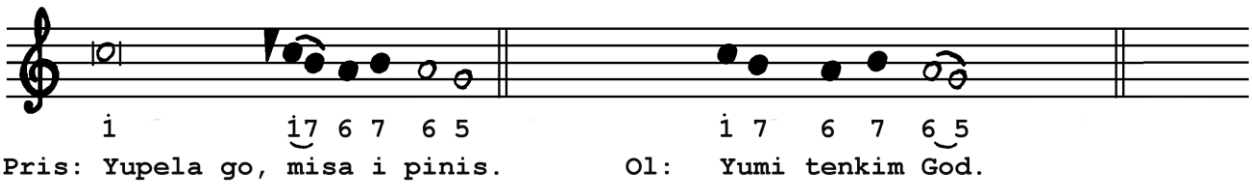
Papa, + na Pikinini, + na Holi + Spirit.

Ol: Amen.

SALIM OL I GO

Misa i pinis, nau wanwan bilong ol bilipmanmeri i mas go na mekim wok long pasin bilong Krais. Long dispela kain wok em i save litimapim nem bilong God.

144. *Bihain diken, o pris yet, i pasim han na em i tok:*



Narapela nek, lukim pes 419 na 429.

o:



Yupela go na bringim bel isi bilong Krais long ol – geta pipel.
o: **Yupela go, na wokabaut wantaim pa--sin bel i--si.**
o: **Bel isi bilong Krais**
i stap wantaim yupela, na yupela i go mekim wok bilong God.

o: Pris i ken mekim narapela tok long tingting bilong em.

145. *Nau pris i givim kis long alta, olsem em i bin mekim taim misa i kirap. Pris wantaim ol lain bilong helpim em long lotu i daunim het, (o nildaun, sapos Holi Sakramen i stap long tabernakel), na ol i go.*

146. *Sapos i gat narapela lotu bihain long misa, pris i no givim dispela blesing bilong pinisim misa.*

OL BIKPELA BLESIM
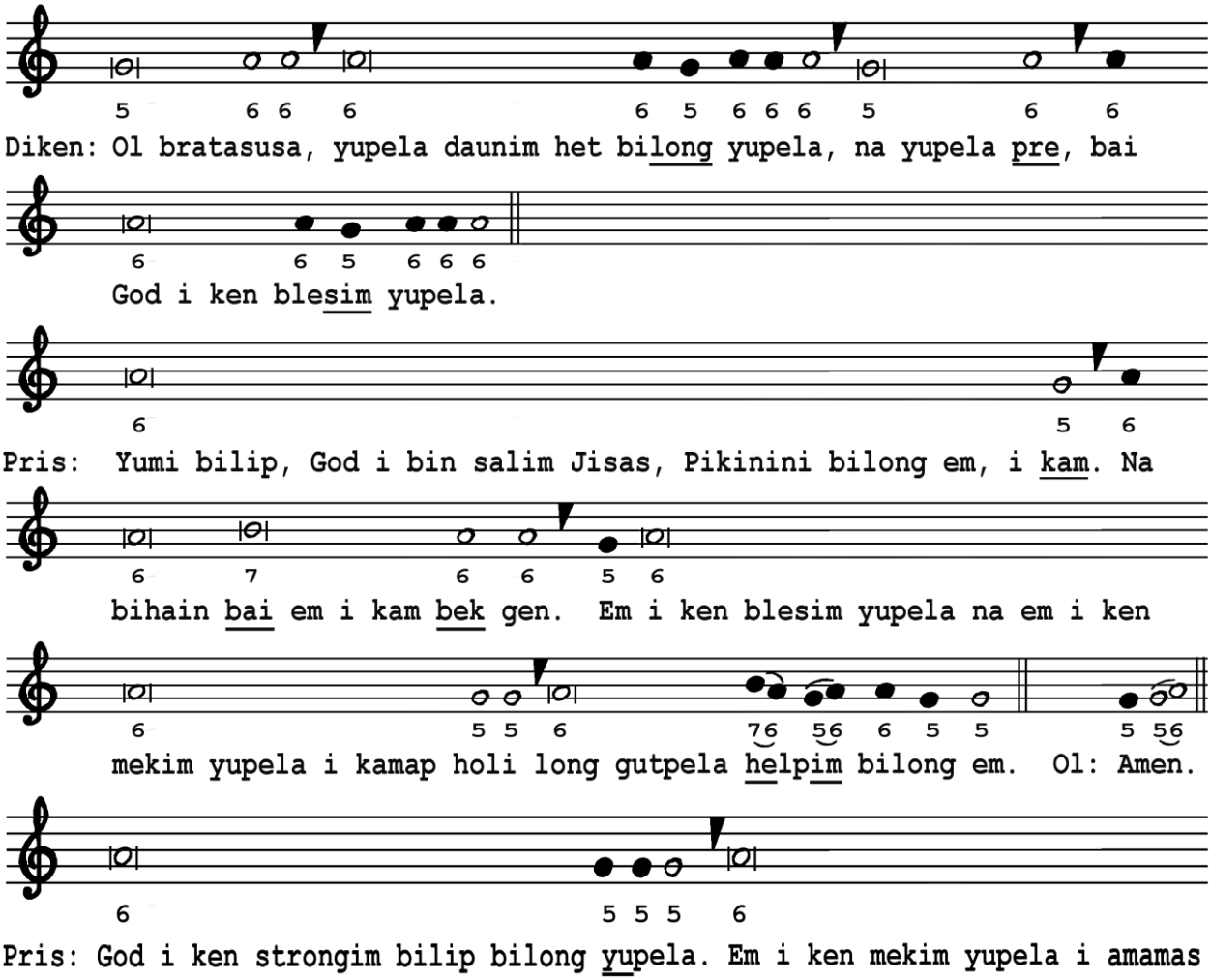
Pris i ken yusim ol dispela blesim long laik bilong em yet. Em i ken autim ol dispela blesim long pinis bilong misa, o bihain long lotu bilong tok bilong God, o bihain long pre bilong sios (the office), o bihain long lotu bilong givim ol sakramen.
Diken, (o, sapos nogat diken, pris yet) i kirapim tingting bilong ol manmeri long askim blesim bilong God, na em i tok:

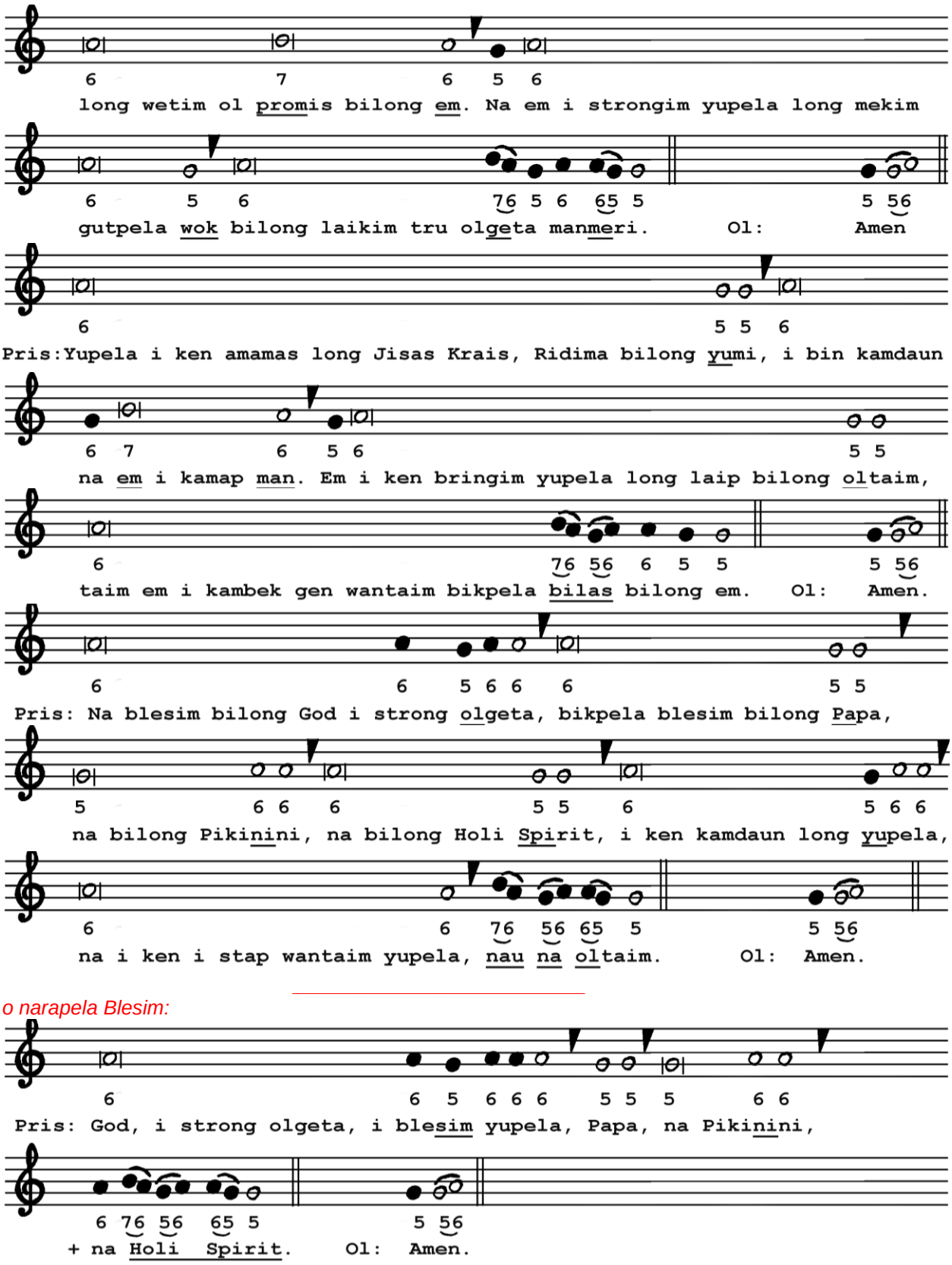
Diken: **Ol bratasusa, yupela daunim het bilong yupela,**
na yupela pre, bai God i ken blesim yupela. *(o kain tok olsem)*

Nau pris i stretim na holim tupela han bilong em antap long ol manmeri, na em i pre o singim dispela bikpela blesim. Na olgeta i bekim: Amen.

I. OL BLESIM BILONG KAIN KAIN TAIM BILONG YIA

1. BLESIM BILONG TAIM BILONG ATVEN





o narapela Blesim:

2. BLESIM BILONG KRISMAS

Diken: 56 Ol bratasusa, yupela daunim het bi*long* yupela, 56
56 na yupela *pre,* bai God i ken bles*im* yupela. 56

Pris: **6 Taim Jisas, Pikinini bilong God, i kamdaun na i kamap** *man,* ***5***
em i rausim tudak bilong *dis***pela** *graun.* ***76***
56 Na lait bilong em i bilasim dispela *(nait) de.* **5**
God i ken mari*ma***ri long** *yu***pela, 76**
56 na em i ken rausim tudak bilong sin long *yu***pela, 5**
na givim lait bilong gutpela *pasin long yupela.* * Ol: Amen.

Pris: **6 God i bin salim ol ensel i kam na toksave long ol wasman bilong** *sip***sip. 5**
Na ol i amamas tru long Jisas, Ridima bilong yumi, i *kam***ap** *man.* ***76***
56 God i ken pulapim yupela tu long bikpela amamas bilong *em,* **5**
bai yupela i ken autim *Gutnius bilong em*. * Ol: Amen.

Pris: **6 Long taim Jisas i kamap man, God yet i bungim heven wantaim** *graun.* **5**
Nau God i ken givim gutpela *taim* **long** *yu***pela, 76**
56 na em i ken bungim yupela wantaim ol *lain i stap long heven.* Ol: Amen.

Nau pris i pinisim blesim olsem:

Pris: **6 Na blesim bilong God i strong ol***ge***ta, 5**
bikpela blesim bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong *Ho***li Spirit,**
56 i ken kamdaun long yupela, na i ken i stap wantaim yupela, *nau na oltaim.*
Ol: Amen.

3. BLESIM BILONG NIUYIA

Pris: **6 Olgeta gutpela samting i save kamap long han bilong God** *Pa***pa. 5**
Em i ken marimari long yupela na *bles***im** *yu***pela. 76**
56 Na em i ken was long yupela olgeta de bilong *dispela nupela yia.* Ol: Amen.

Pris: **6 God i ken strongim bilip bilong** *yu***pela. 5**
Em i ken kirapim tingting bilong yupela long wetim ol *prom***is bilong** *em.* **76**
56 Na em i ken strongim yupela long laikim em *tru,* **5**
na long mekim gut long ol brata*susa bilong yupela.* Ol: Amen.

Pris: **6 God yet i ken bosim olgeta de na olgeta wok bilong** *yu***pela. 5**
Em i ken harim ol *pre* **bilong** *yu***pela, 76**
56 na em i ken bringim yupela long laip bilong *amamas bilong oltaim.* Ol: Amen.

Pris: **6 God, i strong olgeta i ken blesim** *yu***pela, 5**
56 Papa, na Pikinini, + na *Holi Spirit.* Ol: Amen.

* *Sampela hap tok i gat lain aninit long en, dispela hap tok bai i gat tupela not.*

4. BLESIM BILONG PESTODE BILONG TRI KING

Diken: 56 Ol brata*susa,* yupela daunim het bi*long* yupela. 56
56 na yupela *pre*, bai God i ken bles*im* yupela. 56

Pris: 6 God i bin singautim yupela pinis, bai yupela i lusim tu*dak*, 5
na bai yupela i ken kamap long gutpela *lait* bilong *em.* 76
56 Em i ken blesim yupela na mekim gut long *yu*pela. 5
Em i ken strongim bilip na hop na *laik bilong yupela.* Ol: Amen.

Pris: 6 Yupela i laik bihainim pasin bilong *Krais*, 5
em i bin kamap olsem lait bilong ol manmeri i *stap* yet long tu*dak*, 76
56 Krais i ken mekim wokabaut bilong yupela tu i ka*map* 5
olsem gutpela lait bilong helpim ol brata*susa bilong yupela.* Ol: Amen.

Pris: 6 Ol Tri King i bin bihainim wanpela sta, na ol i bin lukim *Krais,* 5
em i *lait* tru bilong *ol*taim. 76
56 God i ken helpim yupela, bai yupela tu i ken lukim *Krais* 5
long taim yupela i pinisim woka*baut long dispela graun.* Ol: Amen.

Pris: 6 Na blesim bilong God i strong ol*ge*ta, 5
Bikpela blesim bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong *Ho*li Spirit, 76
i ken kamdaun long yupela, na i ken i stap wantaim yupela, *nau na oltaim*.
Ol: Amen.

o: em i pinisim long blesim bilong misa

Pris: 6 God, i strong olgeta, i ble*sim* yupela, 5
56 Papa, na Pikinini, + na *Holi Spirit*.
Ol: Amen.

5. BLESIM BILONG TAIM BILONG LEN,
NA LONG TAIM BILONG TINGIM PEN NA INDAI BILONG JISAS

Pris: 6 God Papa i bin soim bikpela marimari bilong em long *yu*mi, 5
long taim Jisas, Pikinini bilong em, i karim *pen* na i *dai*. 76
56 Em i ken stiaim yupela long mekim wok bilong helpim God
na ol brata*su*sa, 5
bai yupela i ken kisim bikpela *blesim bilong em.* Ol: Amen.

Pris: 6 Yupela i bilip, Krais i bin win long indai bilong *ol*taim, 5
long taim em i dai long *di*wai *kros.* 76
56 Em i ken givim laip bilong *oltaim long yupela.* Ol: Amen.

Pris: 6 Krais i bin daunim em yet bilong helpim *yu*mi. 5
Yupela i laik bihainim dispela *daun*pasin bilong *em*, 76
56 Orait, em i ken bringim yupela tu long *kirap wantaim em.* Ol: Amen

Pris: 6 God, i strong olgeta, i ble*sim* yupela, 5
56 **Papa, na Pikinini, + na <u>*Holi Spirit.*</u>**

Ol: Amen.

6. BLESIM BILONG NAIT I GO PAS LONG ISTA, NA BILONG ISTA STRET

Pris: 6 God i strong olgeta i ken blesim *yu*pela 5
long dispela bikpela *Pes*tode bilong *Is*ta, 76
56 na em i ken was long yupela, bai yupela inap stap *gut,* 5
na bai yupela i *no ken <u>pun</u>daun long sin.* Ol: Amen.

Pris: 6 God Papa i bin kisim bek yumi long Kirap bilong Jisas, Pikinini bilong *em.* 5
Em i ken inapim olgeta *pro*mis bilong *em,* 76
56 na em i ken givim laip bilong *<u>olt</u>aim long yupela.* Ol: Amen.

Pris: 6 Pastaim yupela i bin krai sori long Jisas i karim pen na i dai long diwai *kros.* 5
Tasol nau yupela i amamas long Ki*rap* bilong *em.* 76
56 Dispela Krais i ken singautim yupela long bikpela bung bilong *em,* 5
bai yupela i ken amamas wantaim *<u>em</u> oltaim, <u>olt</u>aim.* Ol: Amen.

Pris: 6 Na blesim bilong God i strong ol*ge*ta, 5
bikpela blesim bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong *Ho*li Spirit, 76
56 i ken kamdaun long yupela, na i ken i stap wantaim yupela, *<u>nau na olt</u>aim.*

Ol: Amen.

7. BLESIM BILONG TAIM BILONG ISTA

Pris: 6 God Papa i bin kisim bek yupela long Kirap bek bilong Krais,
Pikinini bilong *em.* 5
Na em i bin mekim yupela i kamap piki*ni*ni bilong *em.* 76
56 Em i ken blesim yupela na givim bikpela *amamas long yupela.* Ol: Amen.

Pris: 6 Krais, Ridima bilong yumi, i bin win long in*dai*, 5
na em i bin mekim yumi *kam*ap *fri.* 76
56 Em i ken bringim yupela i kamap long *<u>laip</u> bilong <u>olt</u>aim.* Ol: Amen.

Pris: 6 Long bilip na long Baptais yupela i kirap pinis wantaim *Krais.* 5
God i ken strongim yupela long *gut*pela *pas*in, 76
56 bai bihain yupela inap long bung wantaim Krais long *haus bi<u>long Papa</u>.*

Ol: Amen.

Pris: 6 Na blesim bilong God i strong ol*ge*ta, 5
bikpela blesim bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong *Ho*li Spirit, 76
56 i ken kamdaun long yupela, na i ken i stap wantaim yupela, *<u>nau na oltaim</u>.*

Ol: Amen.

8. BLESIM BILONG ASENSIO, JISAS I GO BEK LONG HEVEN

Diken: 56 Ol bratas*us*a, yupela daunim het bi*long* yupela, 56
56 na yupela *pre,* bai God i ken bles*im* yupela. 56

Pris: 6 Tude yumi tingim Jisas Krais i go bek long *he*ven, 5
na em i laik redim gutpela *ples* bilong *yu*pela. 76
56 Olsem na God Papa, i strong olgeta, *i ken blesim yupela.* Ol: Amen.

Pris: 6 Bihain long kirap bilong em, Krais i bin kamap long ol disaipel bilong *em*, 5
na ol i *luk*im em *tru.* 76
56 Krais i ken kamap long yupela tu nb yupela i ken *am*amas 5
long taim em i kam bek bilong mekim kot long *olgeta manmeri.* Ol: Amen.

Pris: 6 Yupela i bilip, Krais i sindaun nau long raithan bilong God *Pa*pa. 5
Na em i stap wantaim yupela olgeta de inap long *dis*pela taim i *pin*is. 76
56 Yupela i ken amamas tru long dispela *promis bilong Krais.* Ol: Amen.

Pris: 6 Na blesim bilong God i strong *ol*geta, 5
bikpela blesim bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong *Ho*li Spirit, 76
56 i ken kamdaun long yupela, na i ken i stap wantaim yupela, *nau na oltaim.*
Ol: Amen.

o: narapela blesim:

Pris: 6 God, i strong olgeta, i blesim *yu*pela, 5
56 Papa, na Pikinini, + na *Holi Spirit.* Ol: Amen.

9. BLESIM BILONG HOLI SPIRIT

Pris: 6 (Long dispela de) God Papa i bin salim Holi *Spi*rit 5
bilong kliaim tingting na save bilong ol di*sai*pel bilong *Krais.* **76**
56 God Papa i ken blesim yupela *tu* **5**
na pulapim yupela long ol presen *bilong Holi Spirit.* Ol: Amen.

Pris: 6 Long de bilong Pentikos Holi Spirit i bin kam*daun* 5
olsem ol tang bilong paia i stap an*tap* long ol di*sai*pel. 76
56 Dispela paia bilong Holi Spirit i ken pinisim olgeta *rong* **5**
i stap long bel na *ting*ting bilong *yu*pela. 76
56 Na em i ken mekim yupela i lait gut tru long *stretpela pasin.* Ol: Amen.

Pris: 6 Holi Spirit i bin kirapim ol a*pos*el 5
long autim wanpela bilip long *kain* **kain tok*ples*. 76**
56 Em i ken strongim dispela bilip bilong *yu*pela, 5
na bihain i ken bringim yupela long amamas *bilong Iukim God tru.* Ol: Amen.

Pris: 6 Na blesim bilong God i strong ol*ge*ta, 5
bikpela blesim bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong *Ho*li Spirit,
56 i ken kamdaun long yupela, na i ken i stap wantaim yupela, *nau na oltaim.*
Ol: Amen.

10. BLESIM BILONG OLGETA TAIM BILONG YIA 1
(Blesim bilong Aron — Namba 6:24-26)

Diken: 56 Ol bratasusa, yupela daunim het bi*long* yupela, 56
56 na yupela *pre,* bai God i ken bles*im* yupela. 56

Pris: 6 Bikpela bai i blesim yupela na *was gut long yupela.* Ol: Amen.

.

Pris: 6 Pes bilong Bikpela bai i lait long *yu***pela, 5**
na em i *mekim gut long yupela*. Ol: Amen.

Pris: 6 Bikpela bai i belgut long *yu***pela, 5**
em i givim bel *i***si long** *yu***pela, 76**
na em i givim gutpela *sindaun long yupela.* Ol: Amen.

Pris: 6 God, i strong olgeta, i ble*sim* **yupela 5**
56 Papa, na Pikinini, + na *Holi Spirit*. Ol: Amen.

11. BLESIM BILONG OLGETA TAIM BILONG YIA 2 *(Filipai 4:7)*

Pris: 6 God i save givim bel isi long *yu***mi, 5**
na dispela bel isi i winim olgeta ***s*ave bilong** *ol* **man***me***ri. 76**
56 Long wok bilong Krais Jisas bai dispela bel *i***si 5**
i ken was gut long bel bilong yupela wantaim *tingting bilong yupela.*
Ol: Amen,

Pris: 6 God, i strong olgeta, i ble*sim* **yupela, 5**
56 Papa, na Pikinini, + na *Holi Spirit.* Ol: Amen.

12. BLESIM BILONG OLGETA TAIM BILONG YIA 3

Pris: 6 God, i strong olgeta, i ken marimari long *yu***pela 5**
na em i ken *bles***im** *yu***pela. 76**
56 Na em i ken givim gutpela *tingting long yupela.* Ol: Amen.

Pris: 6 God i ken strongim bilip bilong *yu***pela 5**
long tok bilong em na long ol bikpela *wok* **bilong** *em,* **76**
56 bai yupela i ken strong long mekim *gutpela pasin.* Ol: Amen.

Pris: 6 God i ken stiaim wokabaut bilong yupela,
bai yupela i ken go kamap long *em.* **5**
Em i ken skulim yupela long laikim tru ol *ar***apela man***me***ri, 76**
56 na long pasin bilong *sindaun gut wantaim ol*. Ol: Amen.

Pris: 6 Na blesim bilong God i strong ol*ge***ta, 5**
bikpela blesim bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong *Ho***li Spirit,**
56 i ken kamdaun long yupela, na i ken i stap wantaim yupela, *nau na oltaim.*
Ol: Amen.

13. BLESIM BILONG OLGETA TAIM BILONG YIA 4

Diken: 56 Ol bratas*us*a, yupela daunim het *bilong* yupela, 56
56 na yupela *pre,* bai God i ken bles*im yu*pela. 56

Pris: 6 God, Papa bilong marimari oltaim,
em i save mekim gut bel bilong *yu*mi. 5
Em i ken blesim yupela long olgeta *gut*pela *sam*ting, 76
56 na em i ken givim gutpela sindaun na bel *isi long yupela*. Ol: Amen.

Pris: 6 God i ken tekewe long yupela olgeta samting i save pretim *yu*pela, 5
na i save paulim *ting*ting bilong *yu*pela. 76
56 Em i ken strongim bel bilong yupela, bai yupela *i ken laikim God tru.*
Ol: Amen.

Pris: 6 God i ken strongim bilip na hop na laik bilong *yu*pela, 5
bai olgeta gutpela *wok* yupela i *me*kim, 76
56 i ken bringim yupela i go long amamas bilong *laip bilong oltaim*. Ol: Amen.

Pris: 6 Na blesim bilong God i strong ol*ge*ta, 5
bikpela blesim bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong *Ho*li Spirit,
56 i ken kamdaun long yupela, na i ken i stap wantaim yupela, *nau na oltaim.*

Ol: Amen.

o narapela blesim:

Pris: 6 God, i strong olgeta, i ble*sim* yupela, 5
56 Papa, na Pikinini, + na *Holi Spirit.*
Ol: Amen.

14. BLESIM BILONG OLGETA TAIM BILONG YIA 5

Pris: 6 God Papa, i strong olgeta, i ken was long *yu*pela, 5
bai ol samting nogut i no ken *paul*im *yu*pela. 76
56 Em i ken blesim yupela na givim ol gutpela *samting long yupela.* Ol: Amen.

Pris: 6 God i ken putim tok bilong em long bel bilong *yu*pela. 5
Na em i ken pulapim yupela long *amamas bilong em.* Ol: Amen.

Pris: 6 God i ken soim yupela gutpela rot bilong *em,* **5**
bai oltaim yupela i ken save long ol pasin i *stret* **na i *gut*pela. 76**
56 Na bai yupela i ken kamap long ol *promis bilong heven.* Ol: Amen.

Pris: 6 Na blesim bilong God i strong ol*ge*ta, 5
bikpela blesim bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong *Ho*li Spirit,
56 i ken kamdaun long yupela, na i ken i stap wantaim yupela, *nau na oltaim.*

Ol: Amen.

15. BLESIM BILONG OLGETA TAIM BILONG YIA 6

Diken: 56 Ol bratasusa, yupela daunim het bi*long* yupela, 56
56 na yupela *pre*, bai God i ken bles*im* yupela. 56

Pris: **6 God Papa i ken pulapim yupela long olgeta blesim bilong an***tap.* **5**
Em i ken mekim yupela i stap holi na klinpela long *ai* **bilong** *em.* **76**
56 Em i ken kapsaitim ol planti grasia bilong glori bilong em long *yu***pela. 5**
Em i ken skulim yupela wantaim tok i tru na Gutnius *bi***long** *em,* **76**
56 na strongim yupela oltaim long pasin bilong laikim ol *bratasusa.* Ol: Amen.

Pris: **6 God, i strong olgeta, i ble***sim* **yupela, 5**
56 Papa, na Pikinini, + na *Holi Spirit*. Ol: Amen.

II. BLESIM BILONG OL PESTODE BILONG OL SANTU

16. BLESIM BILONG PESTODE BILONG SANTU MARIA

Pris: **6 God Papa i bin kisim bek olgeta man***me***ri 5**
long wok bilong Jisas Krais, Pikinini bilong *San***tu Ma***ri***a, 76**
56 em i ken pulapim yupela long bikplea *blesim bilong em.* Ol: Amen.

Pris: **6 Santu Maria i bin karim Jisas, man bilong givim laip tru long** *yu***pela, 5**
na olsem yupela i kamap piki*ni***ni bilong** *God.* **76**
56 Yupela i ken amamas oltaim long Santu Maria i save *luk**aut**im yupela.*
Ol: Amen.

Pris: **6 Yupela i bin kam na singsing amamas long pestode bilong Santu Ma***ri***a. 5**
God i ken givim amamas tru bilong Holi *Spi***rit long** *yu***pela, 76**
56 na em i ken givim ol gutpela presen bilong *he**ven long yupela.* Ol: Amen.

Pris: **6 Na blesim bilong God i strong ol***ge***ta, 5**
bikpela blesim bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong *Ho***li Spirit**
56 i ken kamdaun long yupela, na i ken i stap wantaim yupela, *nau na oltaim.*
Ol: Amen.

o narapela blesim:

Pris: **6 God, i strong olgeta, i ble***sim* **yupela, 5**
56 Papa, na Pikinini, + na *Holi Spirit*. Ol: Amen.

17. BLESIM BILONG PESTODE BILONG SANTU APOSTEL PITA TUPELA POL

Pris: **6 God, i strong olgeta, i ken blesim** *yu***pela. 5**
Em i bin strongim Sios bilong em long tok bilip bilong *San***tu** *Pi***ta. 76**
56 Nau God i ken strongim bi*lip bilong yupela*. Ol: Amen.

Pris: **6 God i bin skulim yupela long wok na tok bilong Santu** *Pol.* **5**
God i ken helpim yupela long bihainim *pas***in bilong** *Pol,* **76**
56 na long bringim planti manmeri i kam insait long *lain bilong Krais.* Ol: Amen.

Pris: 6 Long strong bilong Pita na long skul bilong *Pol,* **5**
na long *pre* **bilong** *tu***pela, 76**
56 God i ken helpim yupela bai yupela i ken i *go* **5**
long gutpela ples bilong em, na amamas *oltaim wantaim tupela.* Ol: Amen.

Pris: 6 Na blesim bilong God i strong ol*ge***ta, 5**
bikpela blesim bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong *Ho***li Spirit,**
56 i ken kamdaun long yupela, na i ken i stap wantaim yupela, *nau na oltaim.*

Ol: Amen.

o narapela blesim:

Pris: 6 God, i strong olgeta, i ble*sim* **yupela, 5**
56 Papa, na Pikinini, + na *Holi Spirit.* Ol: Amen.

18. BLESIM BILONG PESTODE BILONG OL APOSTEL

Pris: 6 God i bin kirapim sios bilong em long wok bilong ol a*pos***el. 5**
Em i ken blesim yupela nau long gutpela wok na pre bilong *santu aposel N..*
Ol: Amen.
Pris: 6 Ol aposel i bin tokaut long *Gut***nius 5**
long tok na long *wok* **bilong** *ol.* **76**
56 Long pre na helpim bilong ol a*pos***el, 5**
God i ken kirapim *laik* **bilong** *yu***pela 76**
long soim dispela Gutnius long *pasin bilong yupela.* Ol: Amen.

Pris: 6 Skul bilong ol aposel i ken strongim bilip bilong *yu***pela. 5**
Na pre bilong ol i ken *help***im** *yu***pela 76**
56 long kisim *laip i stap gut oltaim.* Ol: Amen.

Pris: 6 Na blesim bilong God i strong ol*ge***ta, ...**

o narapela blesim:

Pris: 6 God, i strong olgeta, i ble*sim* **yupela, 5**
56 Papa, na Pikinini, + na *Holi Spirit.* Ol: Amen.

19. BLESIM BILONG OL PESTODE BILONG OL SANTU

Pris: 6 God i bin bringim ol santu long amamas na glori bilong *em,* **5**
na em i bin strongim yupela long gutpela *help***im bilong** *ol,* **76**
56 em i ken givim blesim bilong *oltaim long yupela.* Ol: Amen.

Pris: 6 Pre bilong ol santu i ken tekewe olgeta samting nogut long *yu***pela. 5**
Na gutpela pasin bilong ol i ken *skul***im** *yu***pela, 76**
56 bai yupela tu i ken strong oltaim long mekim wok bilong *God,* **5**
na long helpim ol *arapela manmeri.* Ol: Amen.

Pris: **6 Sios i amamas long ol santu i stap long guttaim bilong** *hev***en. 5**
God i ken bringim yupela tu long *amamas wantaim ol*. Ol: Amen.

Pris: **6 Na blesim bilong God i strong ol***ge***ta, 5**
bikpela blesim bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong *Ho***li Spirit,**
56 i ken kamdaun long yupela, na I ken i stap wantaim yupela, *nau na oltaim.*
Ol: Amen.

III. ARAPELA BLESIM

20. BLESIM BILONG DE OL I BLESIM HAUS LOTU

Diken: 56 Ol bratasusa, yupela daunim het b*ilong* yupela, 56
56 na yupela *pre,* bai God i ken bles*im* yupela. 56

Pris: **6 God em i Bikpela bilong heven na** *graun.* **5**
Em i bungim yupela pinis tude long *ai* **bilong** *em* **76**
56 bilong blesim (*o:* **tingim blesim bilong) dispela haus** *lo***tu. 5**
God i ken pulapim yupela long olgeta *blesim bilong em.* Ol: Amen.

Pris: **6 God i bin sanapim Krais olsem namba wan pos bilong** *sios.* **5**
Em i ken putim yupela olsem *ston* **i gat** *laip,* **76**
56 bilong wokim *sios bilong em.* Ol: Amen.

.

Pris: **6 Holi Spirit i ken i stap insait long** *yu***pela, 5**
na God i ken mekim yupela i kamap olsem haus *ho***li bilong** *em,* **76**
56 bai bihain yupela i ken i stap wantaim *God oltaim oltaim.* Ol: Amen.

Pris: **6 Na blesim bilong God i strong ol***ge***ta, 5**
bikpela blesim bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong *Ho***li Spirit,**
56 i ken kamdaun long yupela, na I ken i stap wantaim yupela, *nau na oltaim.*
Ol: Amen.

o narapela blesim:
Pris: **6 God, i strong olgeta, i ble***sim* **yupela, 5**
56 Papa, na Pikinini, + na *Holi Spirit.* Ol: Amen.

21. BLESIM BILONG OL MISA BILONG HELPIM OL MANMERI I DAI PINIS

Pris: **6 God i laikim yumi tru, olsem na em i bin mekim yumi ka***map***. 5**
Na em i bin kirapim *Krais* **long in***dai***, 76**
56 na em i bin givim promis long yumi, bai yumi tu inap ki*rap.* **5**
God, Papa bilong marimari, i ken *bles***im** *yu***pela 76**
56 na em i ken strongim bi*lip bilong yupela.* Ol: Amen.

.

Pris: **6 God i ken pogivim ol sin bilong yumi ol manmeri i stap yet long** *graun,* **5**
na em i ken givim gutpela ples bilong malolo long ol man*meri i dai pinis.*
Ol: Amen.

Pris: **6 Krais i ken kisim olgeta manmeri i bilip long kirap bek bilong** *em,* **5**
na bringim ol i kamap long *laip* **bilong** *ol***taim, 76**
56 bai ol i ken amamas wantaim *em oltaim oltaim.* Ol: Amen.

Pris: **6 Na blesim bilong God i strong ol***ge***ta, 5**
bikpela blesim bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong *Ho***li Spirit,**
56 i ken kamdaun long yupela, na i ken i stap wantaim yupela, *nau na oltaim.*
Ol: Amen.

o: narapela blesim:

Pris: **6 God, i strong olgeta, i ble***sim* **yupela, 5**
56 Papa, na Pikinini, + na *Holi Spirit***.** Ol: Amen.

22. BLESIM BILONG HELPIM WOK BILONG OL MANMERI

Diken: 56 Ol brata*su*sa, yupela daunim het bi*long* yupela, 56
56 na yupela *pre,* bai God i ken ble*sim* yupela. 56

Pris: **6 God Papa, i strong olgeta, i ken blesim** *yu***pela. 5**
Em i ken salim gutpela ren na givim gutpela *san* **long** *yu***pela. 76**
56 Na em i ken lukautim *yu***pela, 5**
bai taim nogut i *no ken painim yupela.* Ol: Amen.

Pris: **6 God i ken blesim ol gaden na lain kokonas (kakau, kopi) bilong** *yu***pela. 5**
Em i ken blesim bikbus, (ol riva (na solwara) *bi***long** *yu***pela. 76**
56 **Na oltaim em i ken givim gutpeta kaikai na planti** *abus long yupela.*
Ol: Amen.

Pris: **6 God i ken stiaim olgeta wok bisnis bilong** *yu***pela, 5**
bai yupela i ken amamas long mekim *gut***pela** *wok.* **76**
56 Na bai yupela i ken yusim gut olgeta *sam***ting 5**
i kamap long strong bilong graun na long *wok bilong yupela.*

Ol: Amen.

Pris: **6 Na blesim bilong God i strong ol***ge***ta, 5**
bikpela blesim bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong *Ho***li Spirit,**
56 i ken kamdaun long yupela na i ken i stap wantaim yupela, *nau na oltaim.*

Ol: Amen.

o: narapela blesim:

Pris: **6 God, i strong olgeta, i ble***sim* **yupela. 5**
56 Papa, na Pikinini, + na *Holi Spirit.*

Ol: Amen.

OL PRE BILONG HELPIM SINDAUN BILONG OL PIPEL

Pris i ken mekim ol dispela pre i stap hia long laik na tingting bilong em. Em i ken kisim wanpela wanpela bilong ol dispela pre long pinis bilong misa, bihain long lotu bilong tok bilong God, bihain long pre bilong sios, na bihain long ol lotu bilong givim ol sakramen.

Diken (o, sapos i no gat diken, pris yet) i singautim ol manmeri long pre, na em i tok:

Diken: **Ol bratasusa, yupela daunim het bilong yupela,**
na yupela pre, bai God i ken blesim yupela. *(o kain tok olsem)*

Nau pris i stretim na holim tupela han bilong em antap long ol manmeri, na em i pre o singim wanpela bilong ol dispela pre i stap hia. Na olgeta i bekim: Amen.

Bihain long pre, pris i givim blesim:

Pris: **6 God, i strong olgeta, i ble*sim* yupela, 5**
56 Papa, na Pikinini, + na *Holi Spirit*. Ol: Amen.

o:

Pris: **6 Na blesim bilong God, i strong *ol*geta, 5**
bikpela blesim bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong *Ho*li Spirit, 76
56 i ken kamdaun long yupela na i ken i stap wantaim yupela, *nau na oltaim.*

Ol: Amen.

Pris i ken kisim ol dispela pre long olgeta taim bilong yia.

1. **God Papa,**
lukdaun long pipel bilong yu.
Givim mipela ol gutpela samting hia long graun,
bai ol dispela samting i ken helpim wokabaut bilong mipela,
na i ken bringim mipela long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Ol: Amen.

2. **God Papa, mipela i askim yu,**
mekim bai ol kristen pipel i ken save gut long bilip bilong ol,
na bai ol i ken laikim tru dispela gutpela lotu ol i save wokim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Ol: Amen.

3. **God Papa, mipela i pre,**
mekim bai pipel bilong yu i ken kisim blesim bilong yu,
bai ol i ken sakim ol samting i laik bagarapim sindaun bilong ol,
na bai ol i ken kisim ol gutpela samting ol i wok long kamapim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Ol: Amen.

4. **God Papa,**
helpim pipel bilong yu,
bai ol i ken tanim bel na kambek long yu wantaim olgeta hat bilong ol.
Long wanem, yu save was long ol, maski ol i bin go longwe long yu.
Mipela i askim yu, lukautim ol gut moa yet,
taim ol i mekim wok bilong yu wantaim olgeta strong bilong ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

5. **God Papa, mipela i pre,**
salim lait bilong yu i kamdaun long mipela, famili bilong yu,
bai mipela oltaim i ken holimpas ol pasin yu laikim.
Mekim mipela i redi long mekim olkain gutpela wok.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

6. **God Papa, mipela i pre,**
bai yu givim pogiv na bel isi long ol manmeri i wetim marimari bilong yu.
Klinim ol long olgeta rong ol i bin mekim,
bai ol i ken mekim wok bilong yu wantaim gutpela bel.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

7. **God Papa, mipela i pre,**
givim ol blesim bilong antap long ol pipel i aninit long yu,
bai oltaim ol i redi long bihainim laik bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

8. **God Papa, mipela i pre,**
marimari long pipel bilong yu,
na lusim ol long olgeta samting nogut i save pasim ol.
Mekim ol i redi long mekim wok bilong yu wantaim trupela laik,
na lukautim ol, bai oltaim ol i sanap strong wantaim helpim bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

9. **God Papa,**
mekim famili bilong yu oltaim i ken amamas wantaim,
taim ol i selebretim ol sakramen bilong tingim wok bilong kisim bek mipela.
Na mekim ol i wok strong long kisim ol gutpela presen bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Ol: Amen.

10. **God Papa,**
long bikpela marimari bilong yu,
pulapim ol pipel bilong yu long grasia bilong yu.
Strongim ol long blesim bilong yu,
bai ol i ken tok tenkyu long yu oltaim,
na litimapim nem bilong yu wantaim amamas i no inap pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

11. **God Papa, mipela i pre,**
lukautim famili bilong yu oltaim,
bai ol i ken fri long ol samting i laik bagarapim ol,
na bai ol i ken litimapim nem bilong yu long ol gutpela wok bilong ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

12. **God Papa, mipela i pre,**
klinim bodi na tingting bilong ol bilipmanmeri bilong yu,
bai oltaim ol i ken harim tok bilong yu,
na abrusim ol giaman amamas bilong graun,
na oltaim ol i ken pulap long ol gutpela samting bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

13. **God Papa,**
blesim bilong yu i ken i stap wantaim ol bilipmanmeri bilong yu,
na kirapim tingting bilong ol long mekim wok bilong yu.
Strongim ol long laikpasin bilong yu,
bai ol i redi long mekim wok, yu tokim ol long mekim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

14. **God Papa,**
mipela yet i no inap long mekim wanpela gutpela samting,
sapos yu no helpim mipela.
Mipela i askim helpim bilong yu, bai long marimari bilong yu,
mipela i ken save, wanem samting i gutpela,
na holim strong ol samting inap helpim sindaun bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

15. **God Papa, mipela i askim yu,**
hariap long helpim ol bilipmanmeri ol i singaut long yu.
Long marimari bilong yu, strongim ol,
bai ol i redi long mekim wok bilong yu wantaim gutpela tingting.
Mekim ol i amamas long yu bin oraitim ol,
nau long dispela laip na long laip i kam bihain.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

16. **God Papa, lukim famili bilong yu,**
na kapsaitim marimari bilong yu antap long ol manmeri
ol i singautim helpim bilong yu.
Ol i no inap mekim wanpela gutpela samting, sapos yu no helpim ol.
Long marimari bilong yu, mekim ol i redi
long bihainim olgeta tok bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

17. **God Papa,**
givim helpim bilong antap long ol bilipmanmeri bilong yu.
Mekim bai ol i litimapim nem bilong yu long maus,
long tingting na long wok bilong ol.
Olgeta samting bilong mipela em i presen bilong yu.
Mekim olgeta laip bilong mipela i bilong yu tasol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

18. **God Papa, mipela i pre,**
skulim pipel bilong yu long tok bilong heven,
bai ol i ken abrusim olkain samting nogut
na bihainim olgeta gutpela pasin.
Olsem na ol i no ken mekim yu i bel nogut long ol,
tasol oltaim ol i ken kisim marimari bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

19. **God Papa,**
stap klostu long ol manmeri i singautim helpim bilong yu,
na lukautim ol manmeri i wetim marimari bilong yu.
Mekim ol i wokabaut long pasin holi,
bai ol i ken kisim wanem samting ol i nidim hia long dispela graun,
na bihain ol i ken kisim ol gutpela samting bilong oltaim,
yu bin promis long givim ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

20. **God Papa,**
long marimari bilong yu, givim grasia long pipel bilong yu
i singautim helpim bilong yu.
Yu yet yu bin mekim ol i kamap,
na taim ol i bin pundaun, yu bin stretim bek ol.
Lukautim ol, nau na olgeta de, bai ol i ken kisim laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Ol: Amen.

21. **God Papa, mipela i pre,**
bai ol bilipmanmeri bilong yu
oltaim i bekim singaut bilong laikpasin bilong yu.
Mekim ol i sori long ol sin bilong ol,
na kirapim ol long bihainim ol lo bilong yu,
bai ol i ken kisim ol samting yu bin promisim ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Ol: Amen.

22. **God Papa, mipela i askim yu,**
marimari long ol pipel bilong yu i no gat strong.
Kirapim ol long singautim marimari bilong yu.
Olsem na ol samting ol i no inap kisim long wok bilong ol,
ol i ken kisim long bikpela marimari bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Ol: Amen.

23. **God Papa, mipela i pre,**
soim strongpela raithan bilong yu
bilong lukautim ol pikinini bilong yu.
Mekim bai ol i bihainim tok bilong yu, Papa,
bai oltaim ol i ken hait aninit long helpim bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Ol: Amen.

24. **God Papa,**
putim yau long ol pre bilong famili bilong yu,
na givim dispela helpim long ol, ol i askim yu long en.
Strongim ol long helpim ol i nidim,
bai oltaim ol i ken litimapim nem bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Ol: Amen.

25. **God Papa, mipela i askim yu, lukautim famili bilong yu,**
na kapsaitim marimari bilong yu antap long ol,
bai ol i ken i go het wantaim helpim bilong tok bilong yu
na wantaim ol presen bilong yu bilong antap.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Ol: Amen.

26. **God Papa, mipela i pre,**
pipel bilong yu i ken amamas,
long wanem, yu sanapim ol long strongpela raithan bilong yu.
Mekim ol i go het long Kristen laip bilong ol,
bai ol i ken amamas long ol gutpela samting,
yu save givim ol nau na long taim bihain.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

LONG OL PESTODE BILONG OL SANTU

27. **God Papa,**
helpim olgeta Kristen manmeri,
bai ol i amamas long biknem bilong ol santu bilong yu.
Mekim mipela i stap wanlain wantaim ol santu,
nau mipela i makim pestode bilong ol.
na bringim mipela long amamas bilong oltaim long ples bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

28. **God Papa,**
yu bin givim mipela planti pren long heven.
Mipela i askim yu,
bai long pre bilong ol santu, yu ken was long mipela oltaim,
na yu ken stiaim mipela na pulapim mipela long laik bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

29. **PRE BILONG ASKIM GUTPELA TAIM**

God Papa, yu bin mekim olgeta samting i kamap,
na yu laikim mipela tumas.
Olsem na yu bin givim dispela graun (na solwara) long mipela.
Mipela i tenkim yu long ol kaikai bilong gaden bilong mipela,
na long ol abus bilong bus (na solwara).
Mipela i askim yu, lukautim mipela long dispela de.
Nogut strongpela win, na lait bilong klaut,
bikpela ren, na bikpela san, taim bilong drai (bikpela kol na ais),
guria na kain kain taim nogut i bagarapim mipela.
Lukautim mipela, na givim ol gutpela samting long mipela
bilong helpim sindaun bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

OL NEK BILONG BIKPELA MISA

TOK I GO PAS LONG OL LO NA PASIN BILONG MUSIK

1) I gat tripela nek bilong ol musik bilong Misa.

- namba wan nek, em i stap insait long ol tok bilong Misa.
- isipela nek, em i stap bihain long Misa, pes 458-462.
- nek bilong bikpela pestode, em i las, pes 463-473.

Namba wan nek na nek bilong bikpela pestode, tupela i klostu wankain.
Isipela nek na nek bilong Misa bilong ol pikinini ol i narakain narakain.

2) Bit na taim bilong singsing.

- Long klostu olgeta musik wan wan i mas painim we na taim na bit bilong singsing bilong em yet.

I gat sampela mak tasol:

blakpela not em i sotpela,
waitpela not em i moa longpela,
tr
tasol dispela kain ----- em i no longpela not, Nogat, em i bungim
planti blakpela, sotpela not i wankain tasol.

- Sampela musik tasol i gat strongpela bit na taim bilong em:
  na ol i makim olsem 2/4 o 3/4.

3) Ol not i makim nek bilong singsing.

Hatwok long senisim ol nek nabaut. Olsem na mipela I raitim ol musik long 2-pela we tasol:

C D E F G A B C
do re mi fa sol la si do

na:

G D E F G A Bflat C D E F
sol la si do re mi fa sol la si do

Tasol wan wan i mas bihainim nek bilong singsing bilong em yet.
Sapos nek i daunbilo, em i orait. Sapos em i antap, em i orait tu.

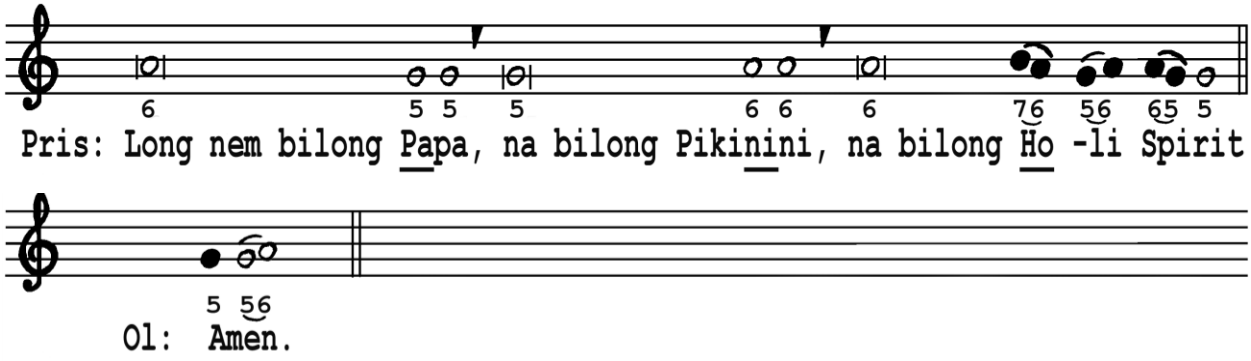
4) Ol namba i makim nek bilong singsing.

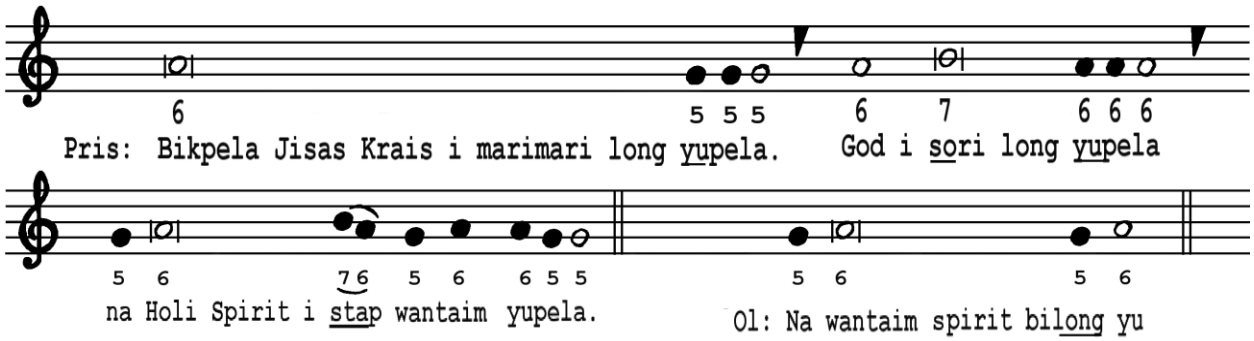
I gat narapela we bilong makim nek bilong singsing: em ol namba.

5 6 7 1 2 3 4 5 6 7 I 2 3
Sol la si do re mi fa sol la si do re mi

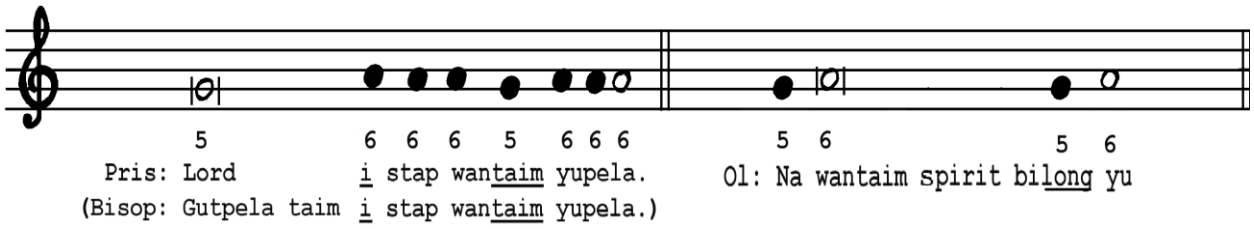
NEK 1

TOK WELKAM: *Planti hap bilong Nek 1 i stap insait long Pasin bilong Misa, lukim pes 281-393.*
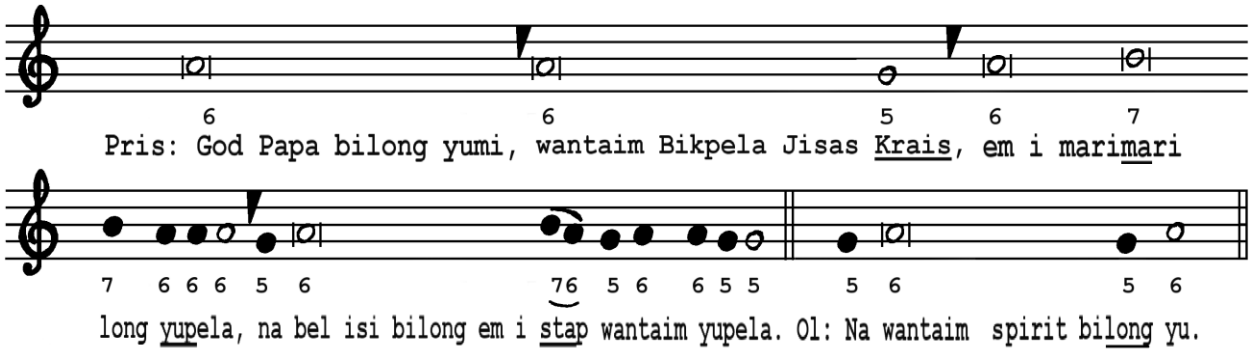




B:

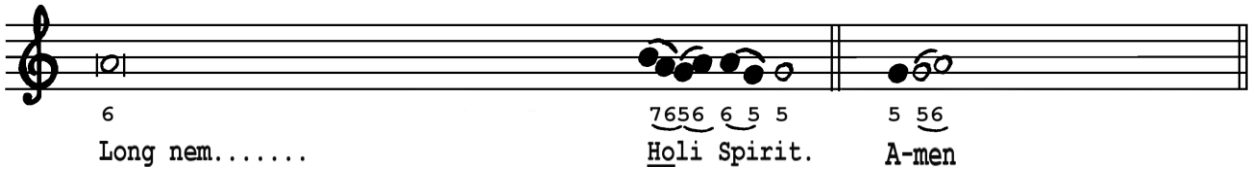


C:

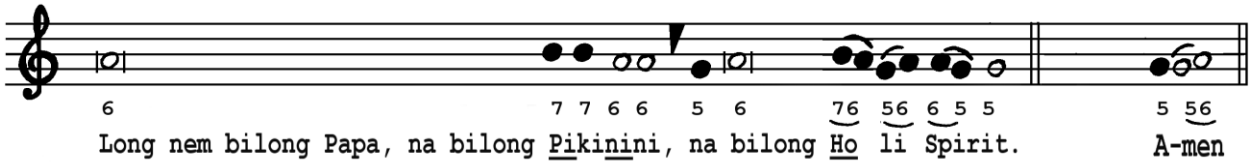


PRE - (Nek 1)

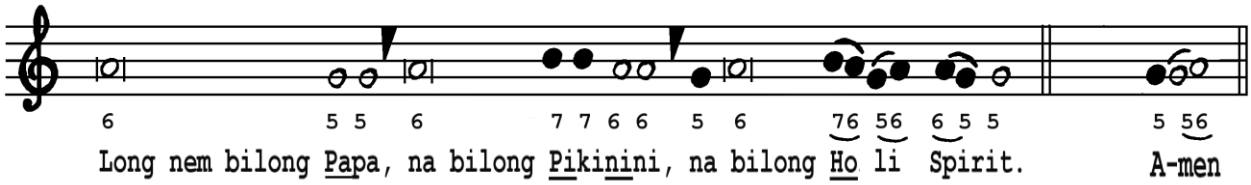
WAN - HAP - TOK



TU - HAP - TOK:

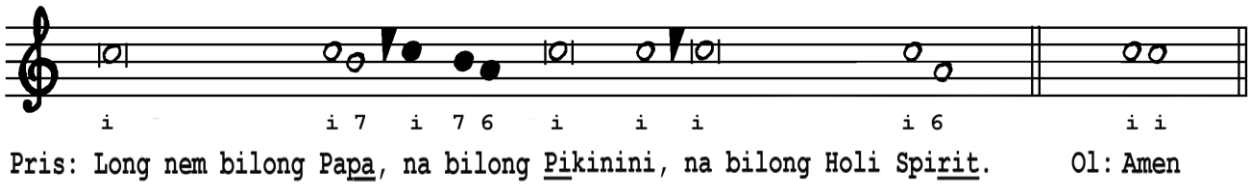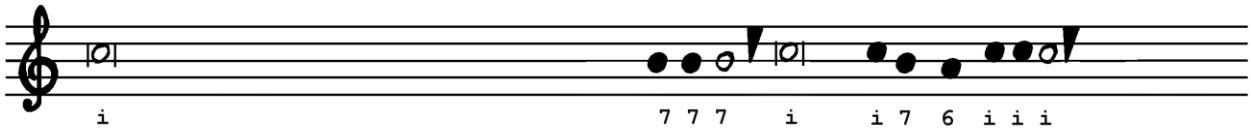


TRI - HAP - TOK:

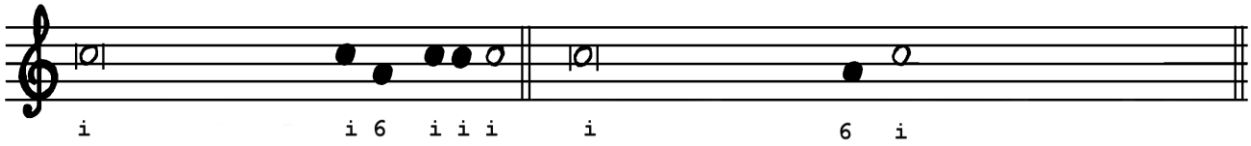


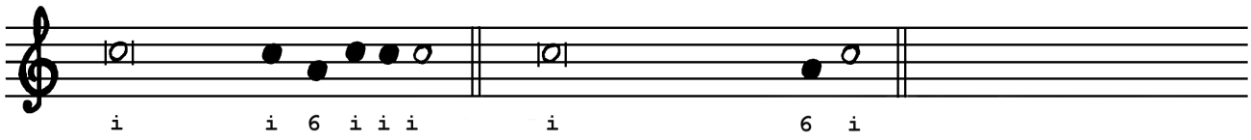
NEK 2

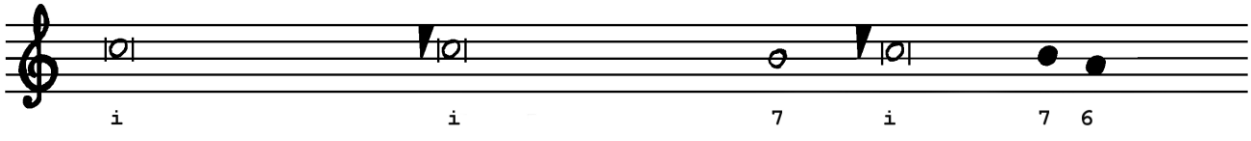
TOK WELKAM:

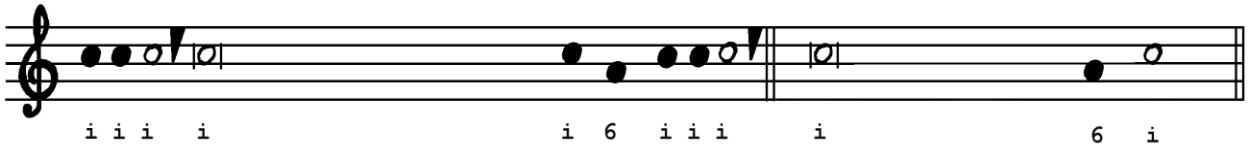






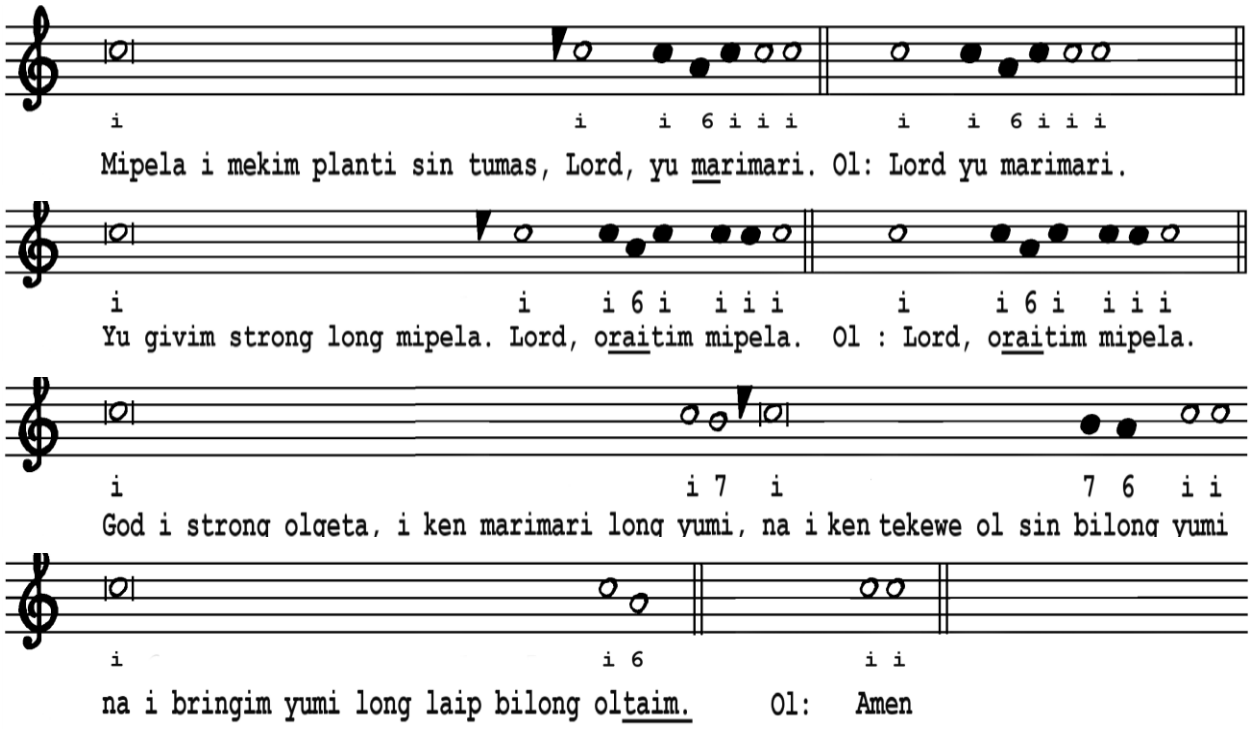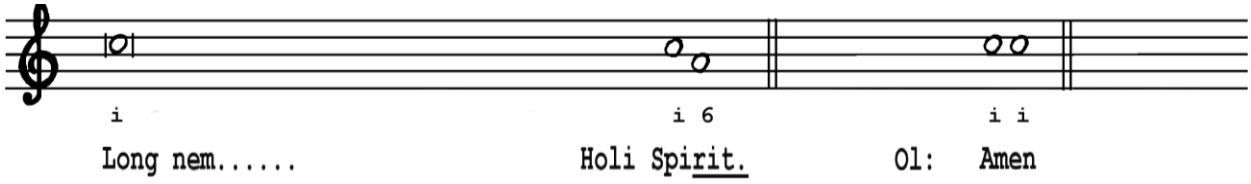






LOTU SORI:

Pasin B.

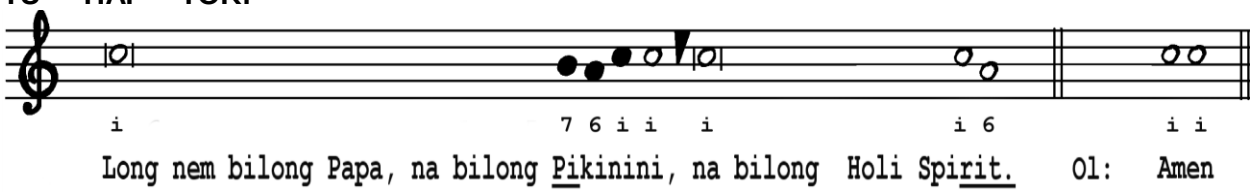


PRE (Nek 2)

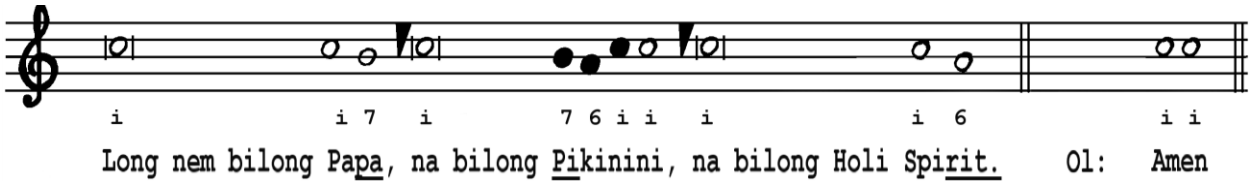
WAN - HAP TOK:



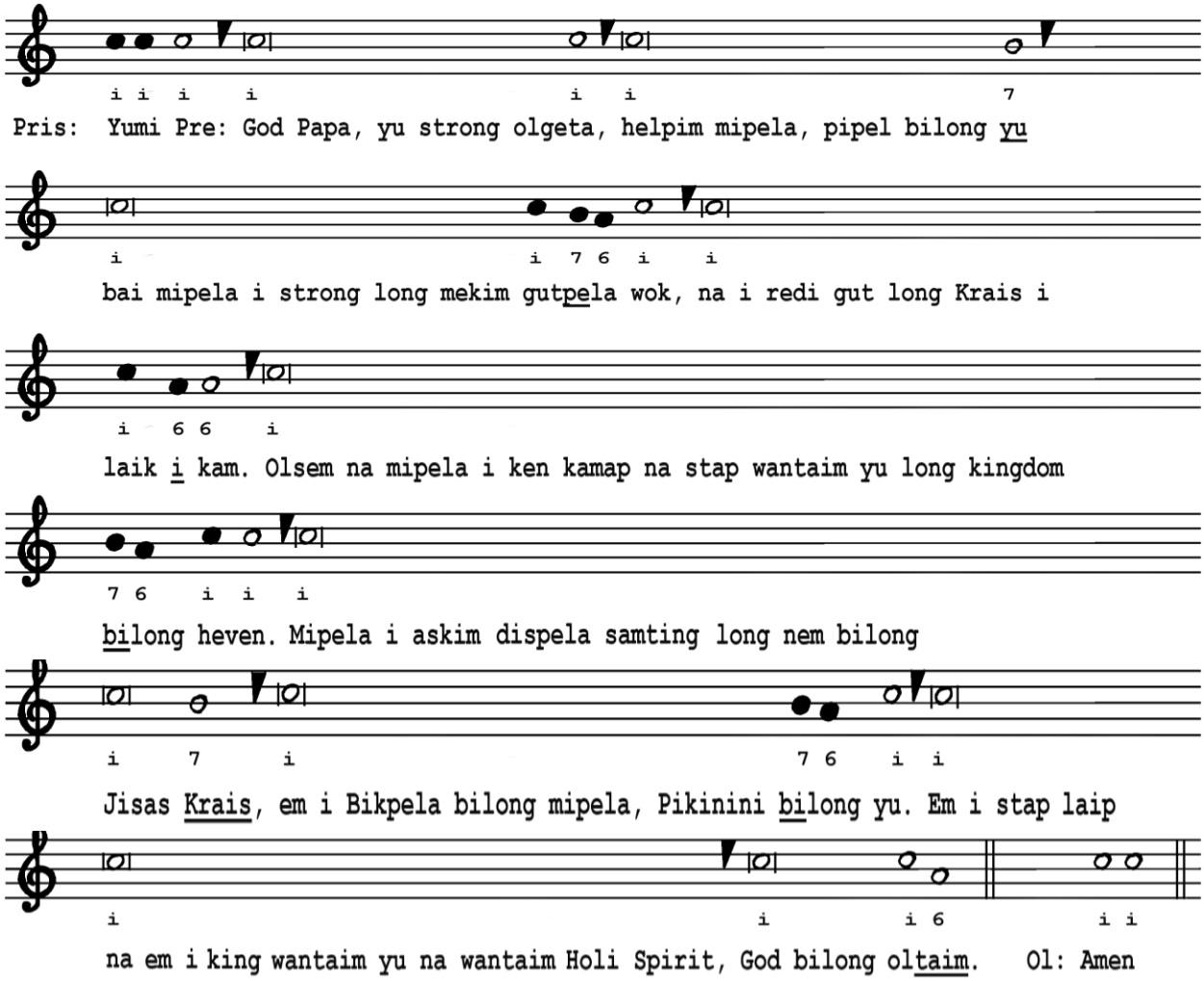
TU - HAP - TOK:
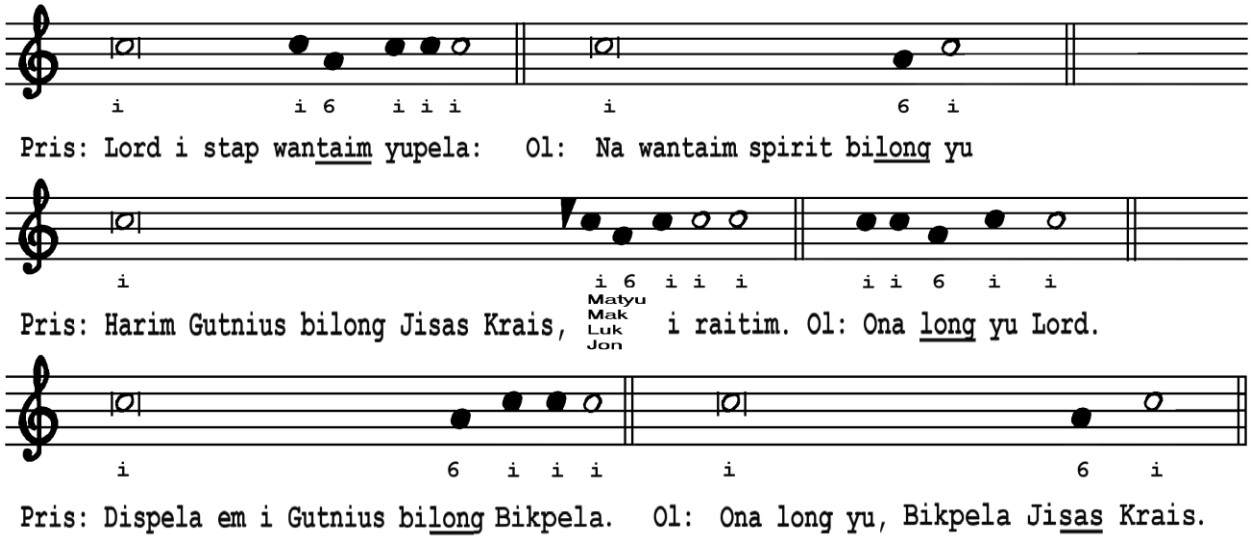


TRI - HAP - TOK:
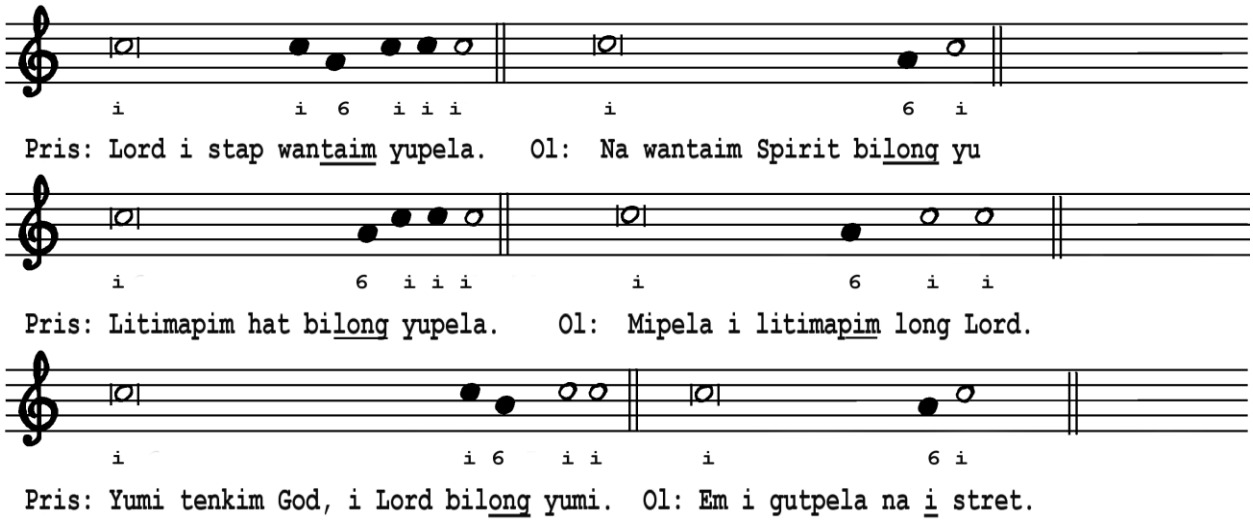


(Wanpela eksampel)



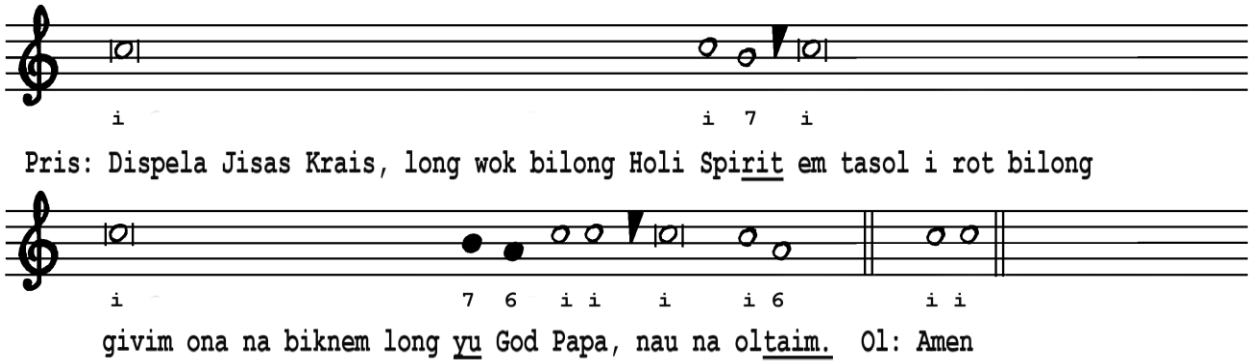
GUTNIUS: (Nek 2)



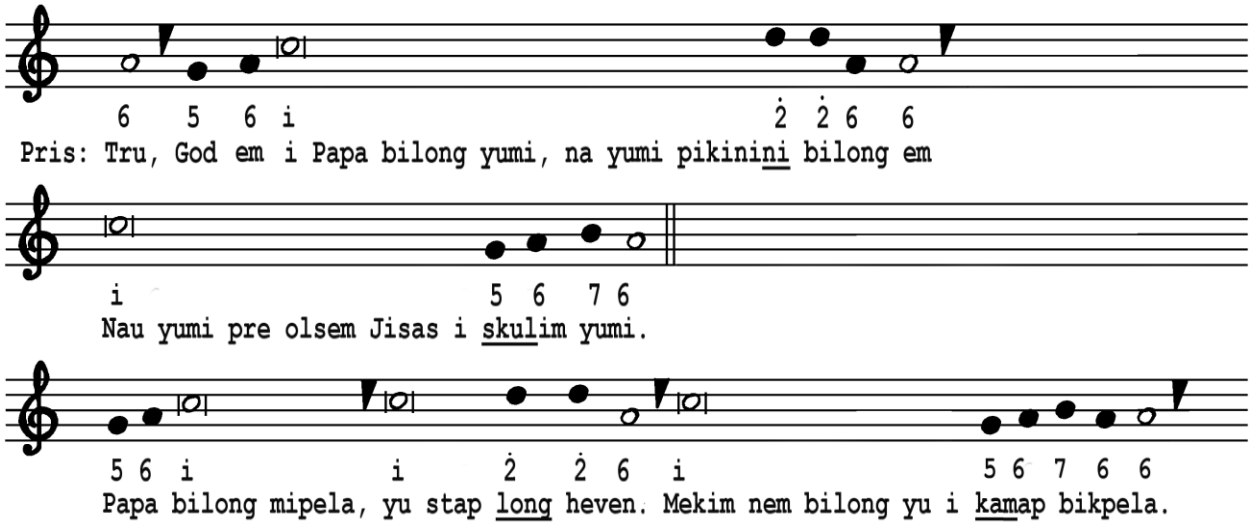
PREFASIO (Nek 2)

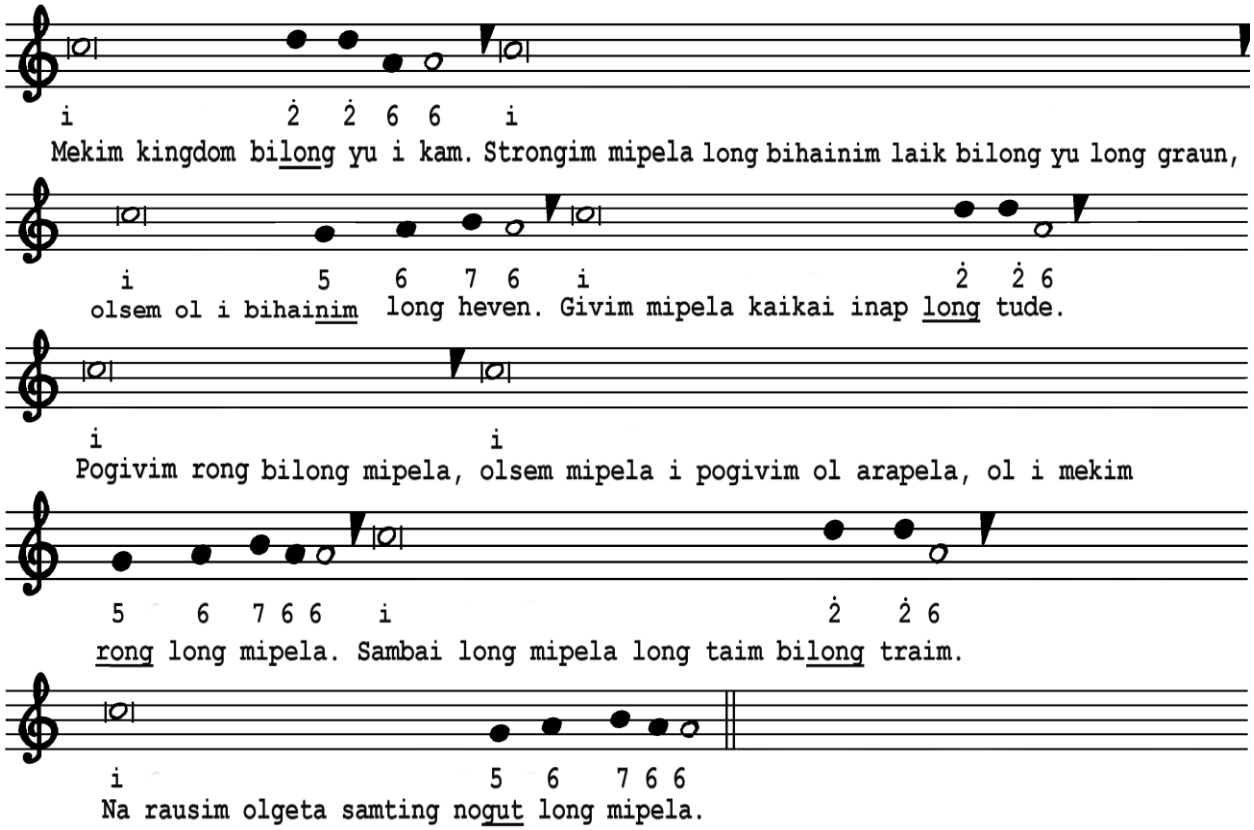


LITIMAPIM NEM BILONG GOD (Nek 2)
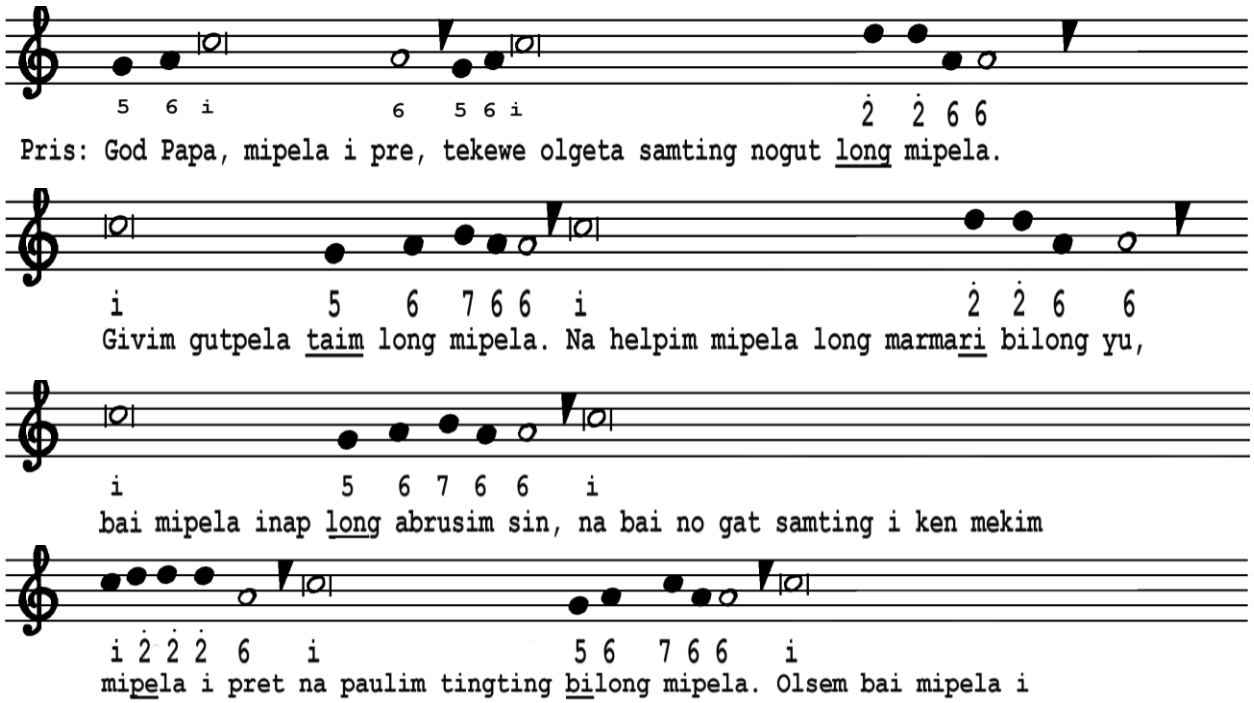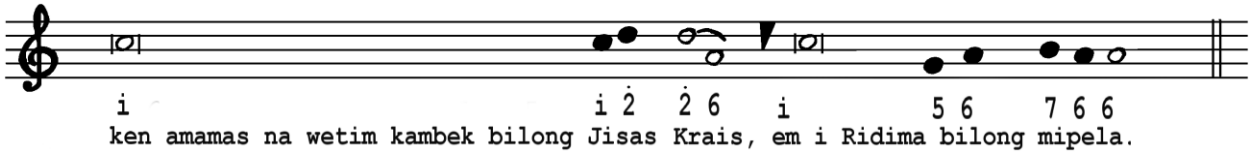


PAPA BILONG MIPELA: (Nek 2)



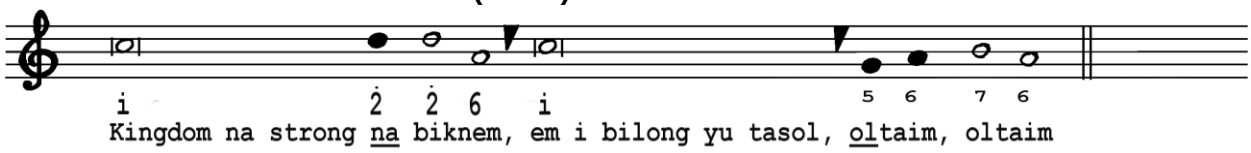


GOD PAPA, MIPELA I PRE (Nek 2)

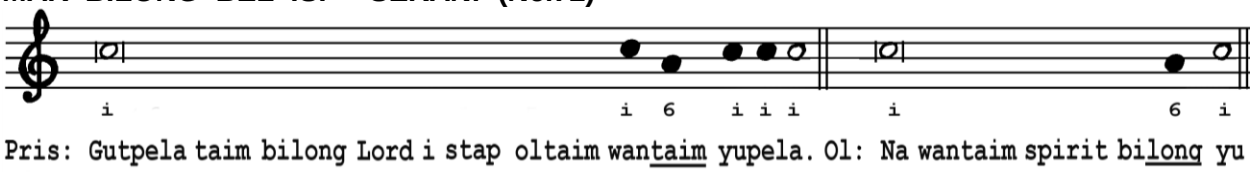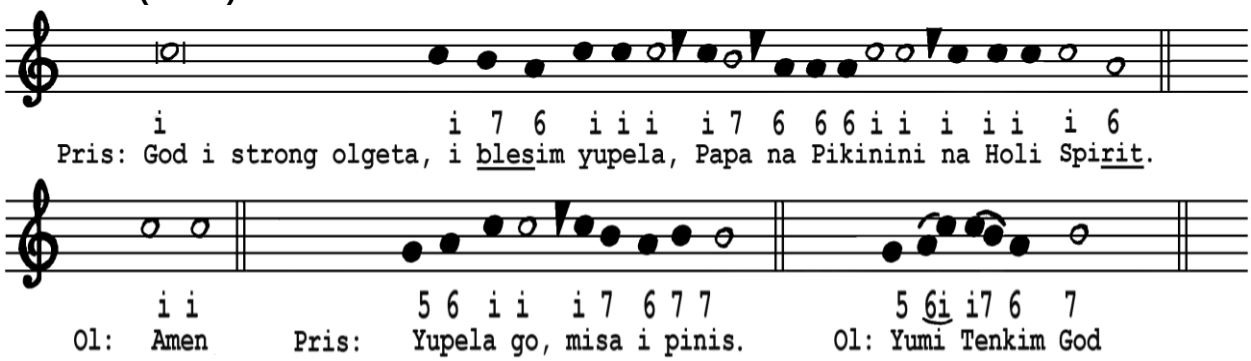




LITIMAPIM NEM BILONG GOD: (Nek 2)



MAK BILONG BEL ISI - SEKAN: (Nek 2)
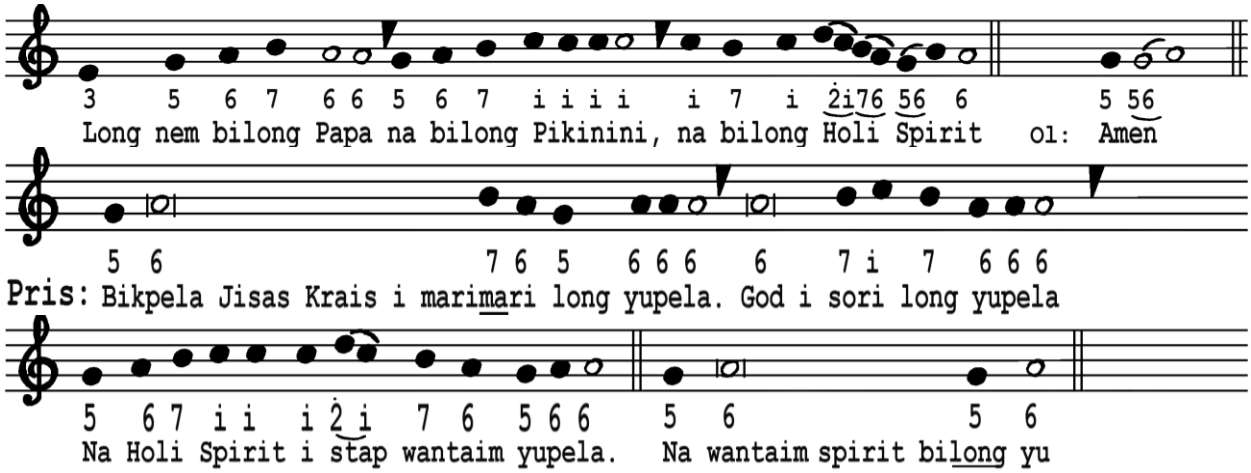


BLESIM: (Nek 2)



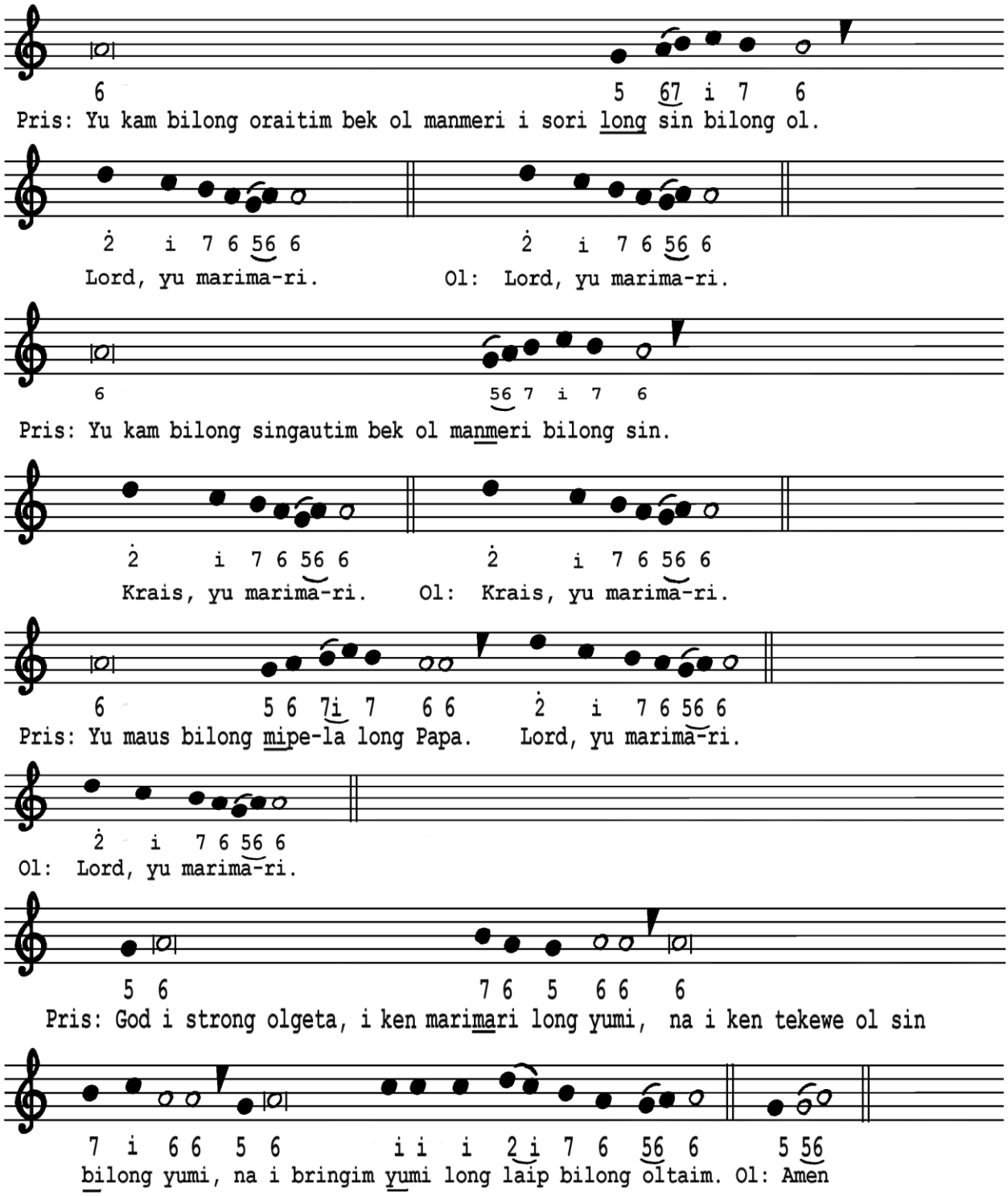
NEK 3 BILONG OL BIKPELA PESTODE:

TOK WELKAM:
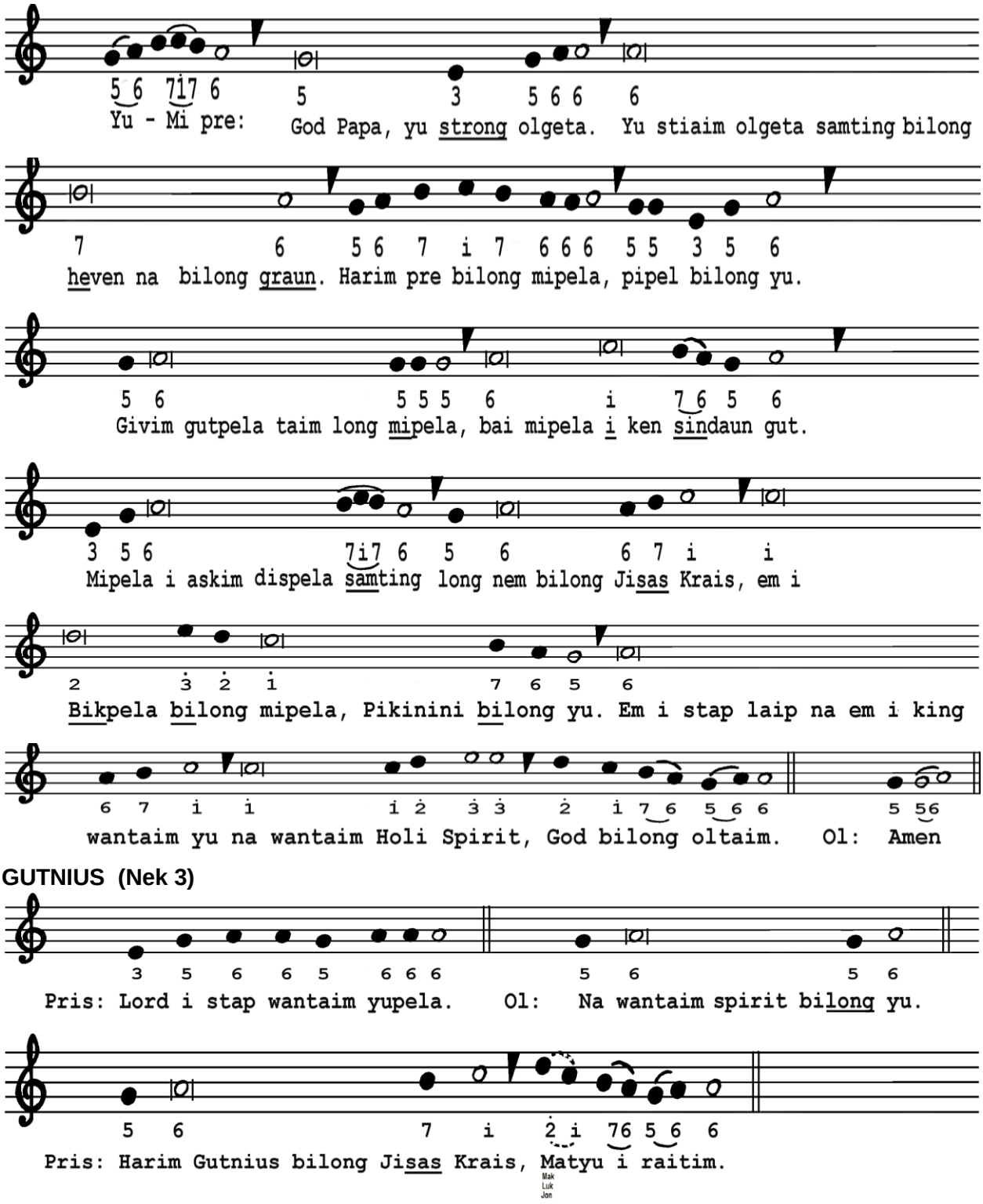


LOTU SORI (Nek 3)

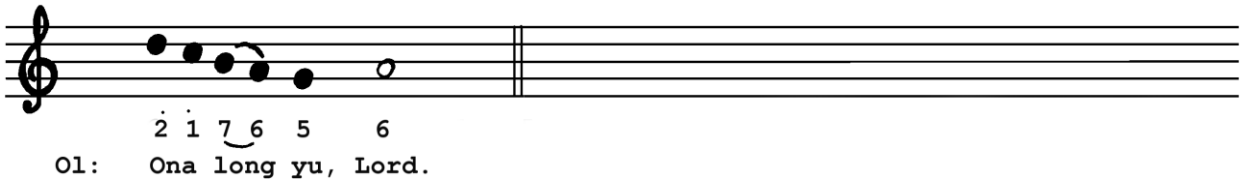
Pasin C.
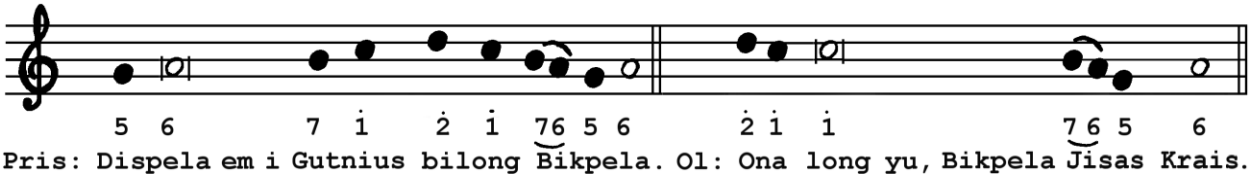


PRE (Nek 3)



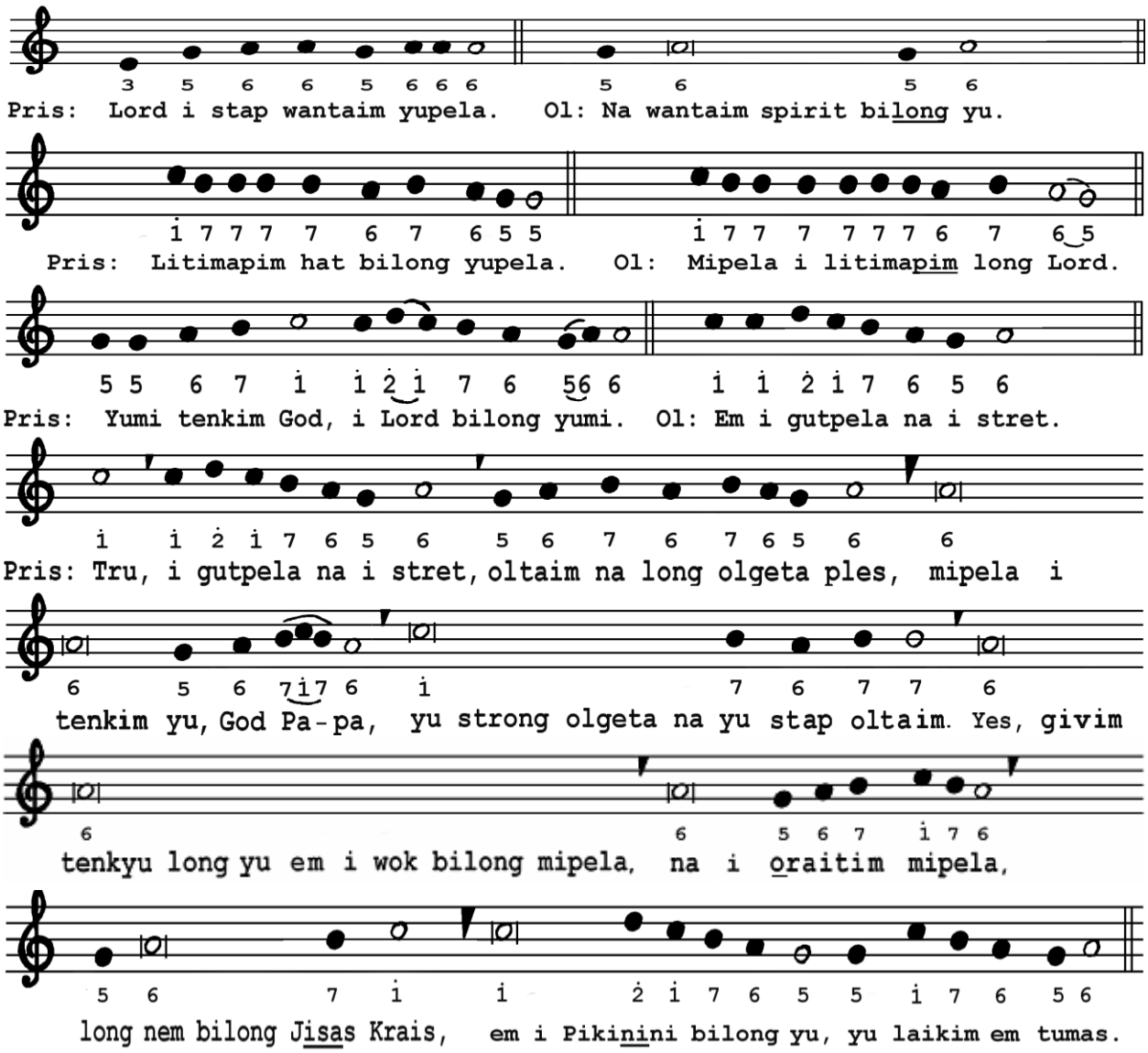
GUTNIUS (Nek 3)

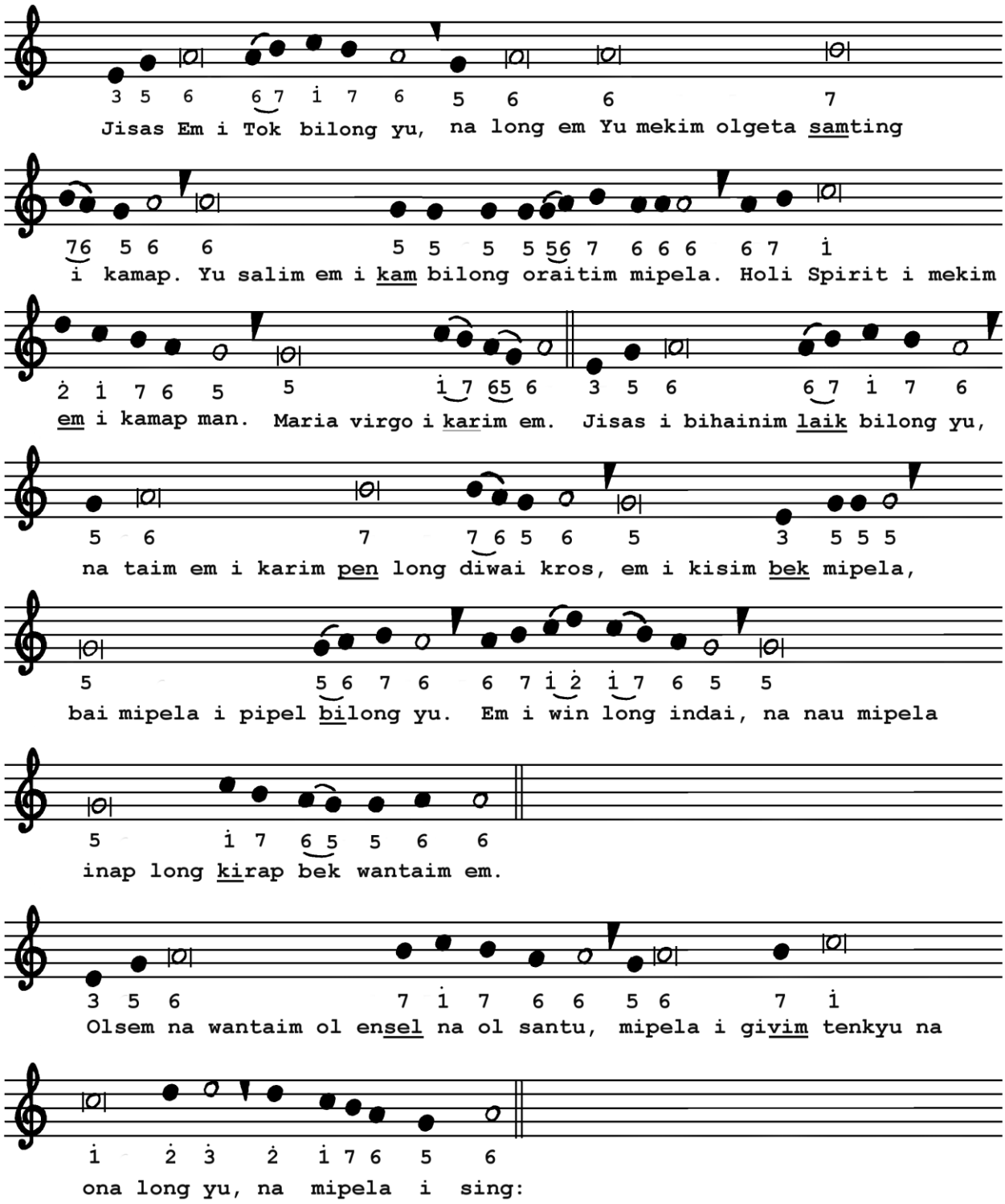


BIHAIN LONG GUTNIUS (Nek 3)



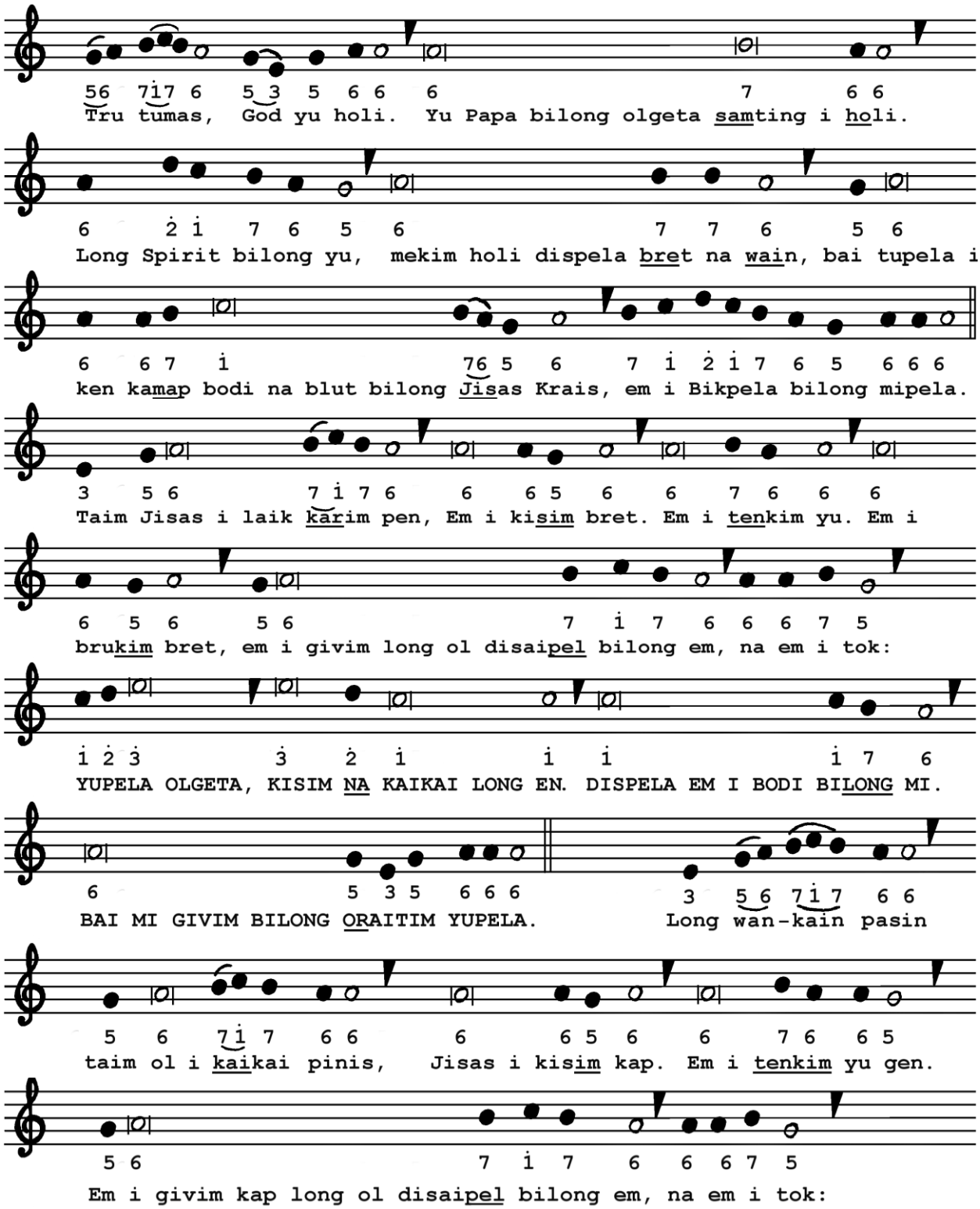
PREFASIO BILONG BIKPELA PRE TENKYU 2
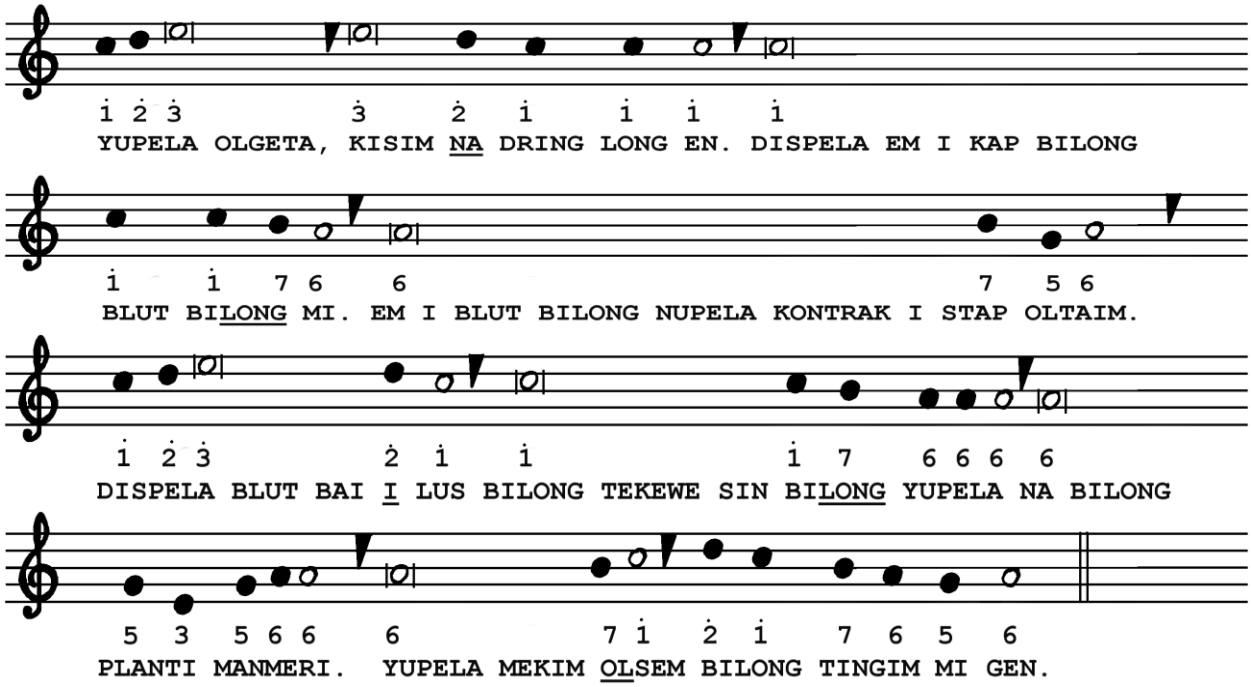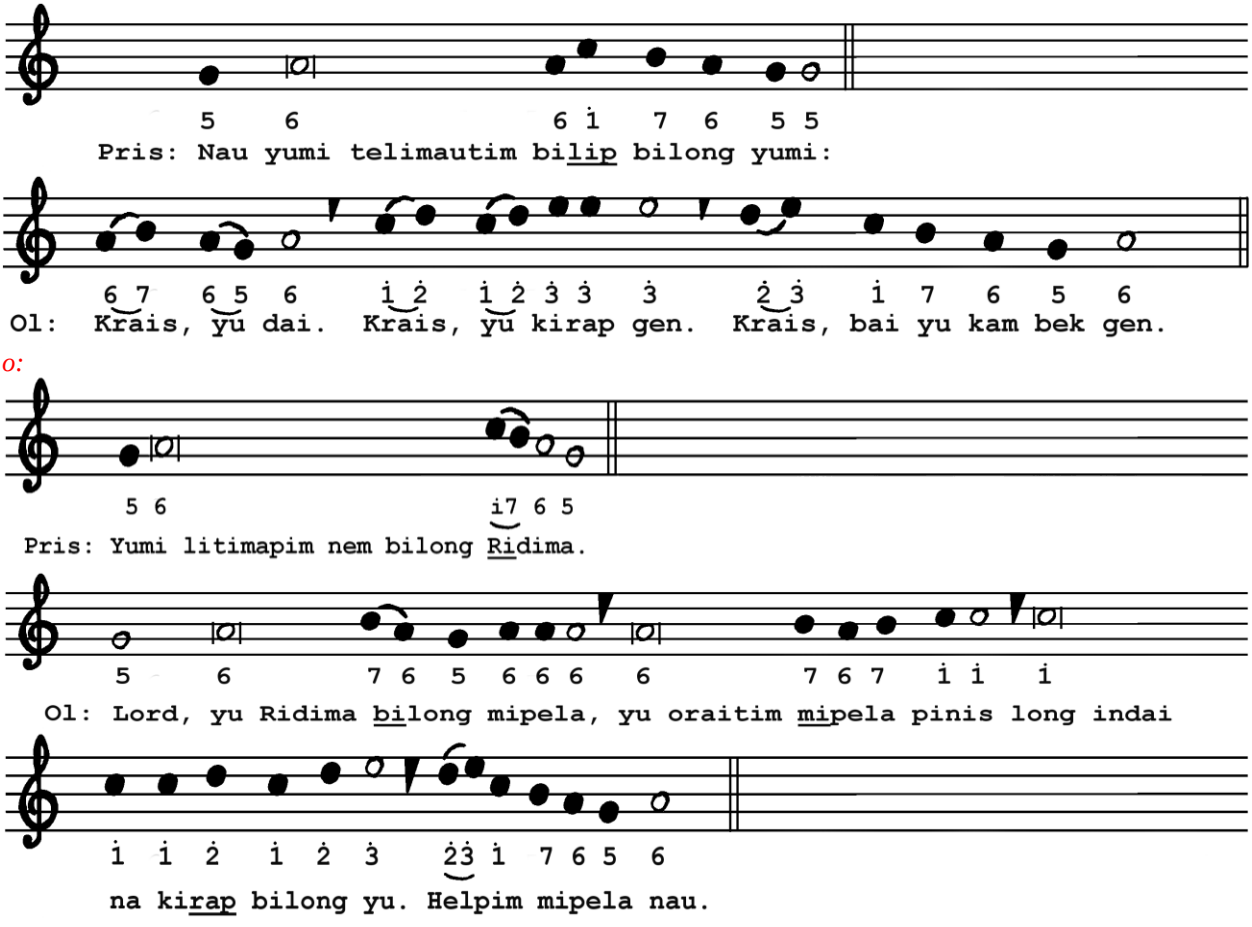




Olgeta: Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.....

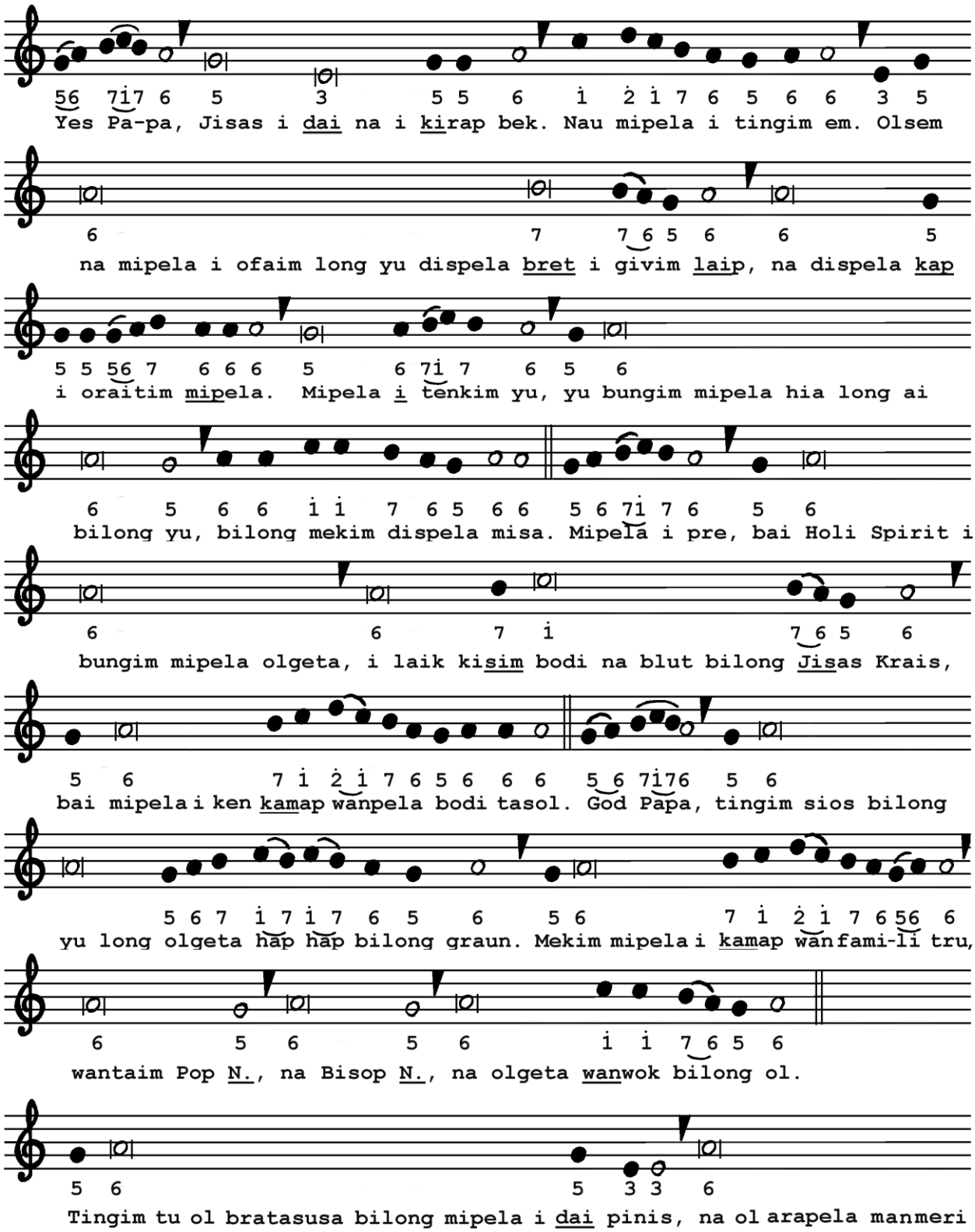
BIKPELA PRE TENKYU 2
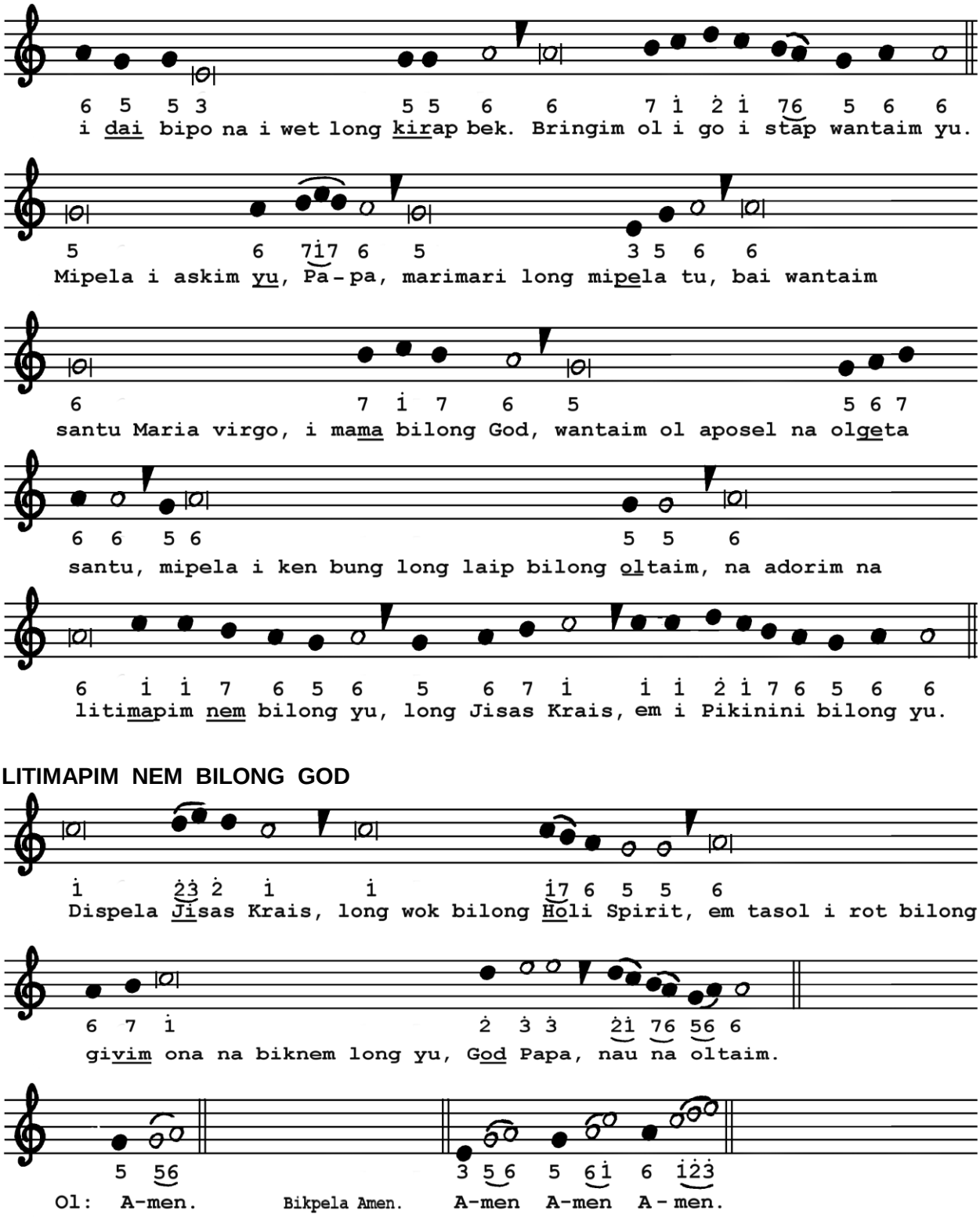




TELIMAUTIM BILIP:
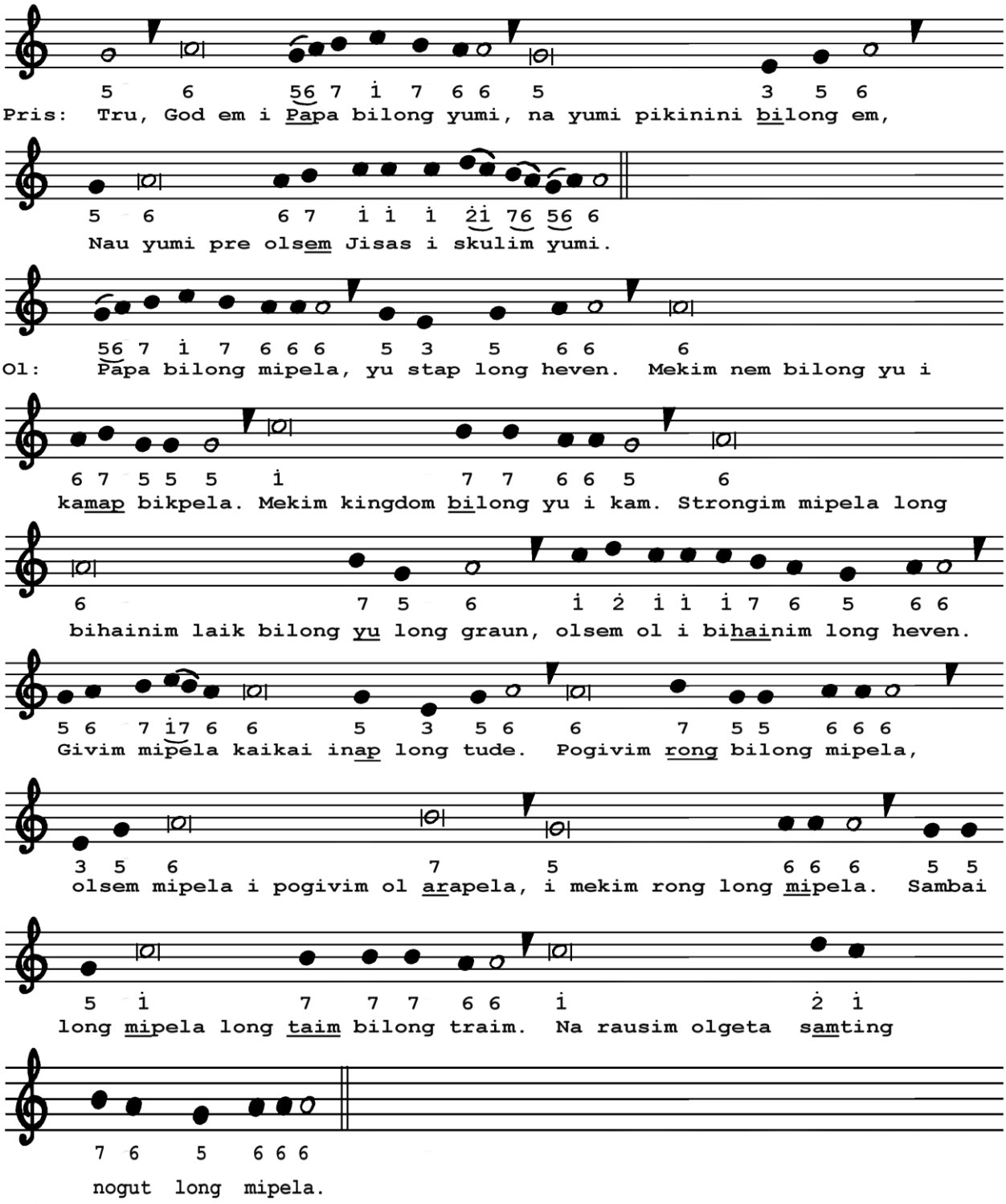



56 7i7 6 5 3 5 5 6 i 2 i 7 6 5 6 6 3 5
Yes Pa-pa, Jisas i dai na i kirap bek. Nau mipela i tingim em. Olsem
6 7 7 6 5 6 6 5
na mipela i ofaim long yu dispela bret i givim laip, na dispela kap
5 5 56 7 6 6 6 5 6 7i 7 6 5 6
i oraitim mipela. Mipela i tenkim yu, yu bungim mipela hia long ai
6 5 6 6 i i 7 6 5 6 6 5 6 7i 7 6 5 6
bilong yu, bilong mekim dispela misa. Mipela i pre, bai Holi Spirit i
6 6 7 i 7 6 5 6
bungim mipela olgeta, i laik kisim bodi na blut bilong Jisas Krais,
5 6 7 i 2 i 7 6 5 6 6 6 5 6 7i76 5 6
bai mipela i ken kamap wanpela bodi tasol. God Papa, tingim sios bilong
5 6 7 i 7 i 7 6 5 6 5 6 7 i 2 i 7 6 56 6
yu long olgeta hap hap bilong graun. Mekim mipela i kamap wan fami-li tru,
6 5 6 5 6 i i 7 6 5 6
wantaim Pop N., na Bisop N., na olgeta wanwok bilong ol.
5 6 5 3 3 6
Tingim tu ol bratasusa bilong mipela i dai pinis, na ol arapela manmeri
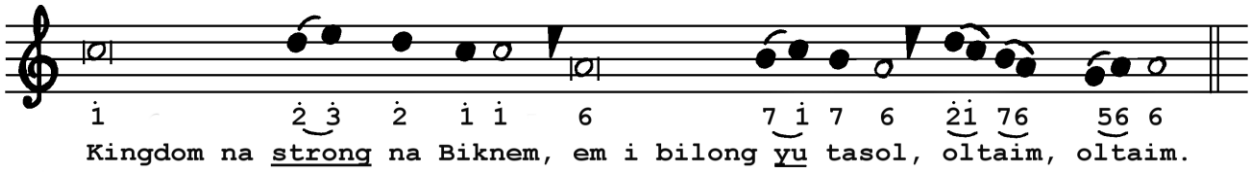


LITIMAPIM NEM BILONG GOD
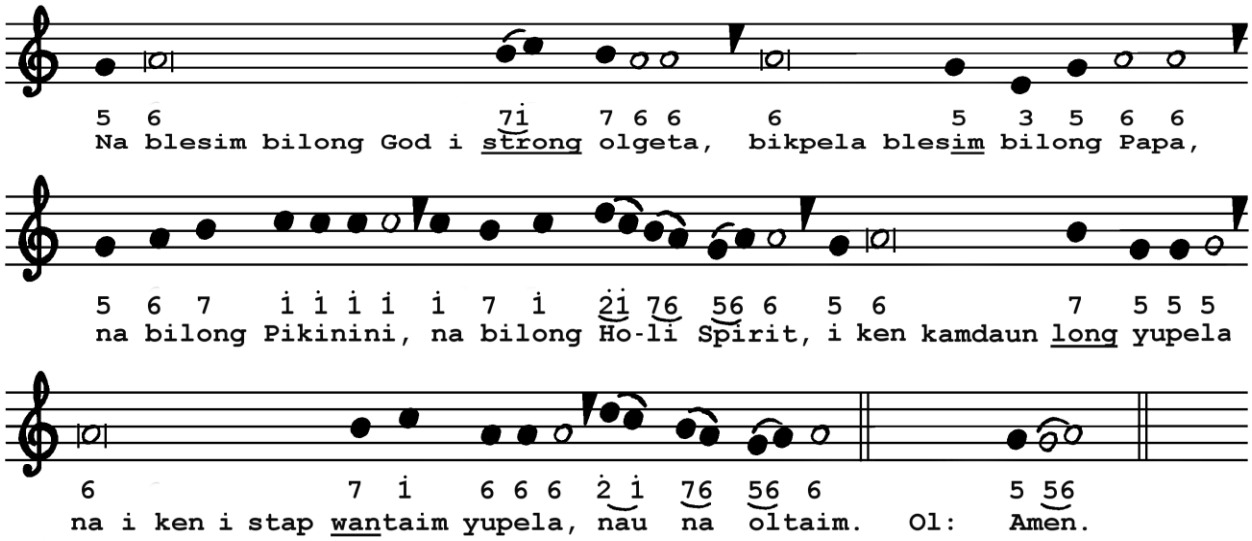
PAPA BILONG MIPELA (Nek 3)
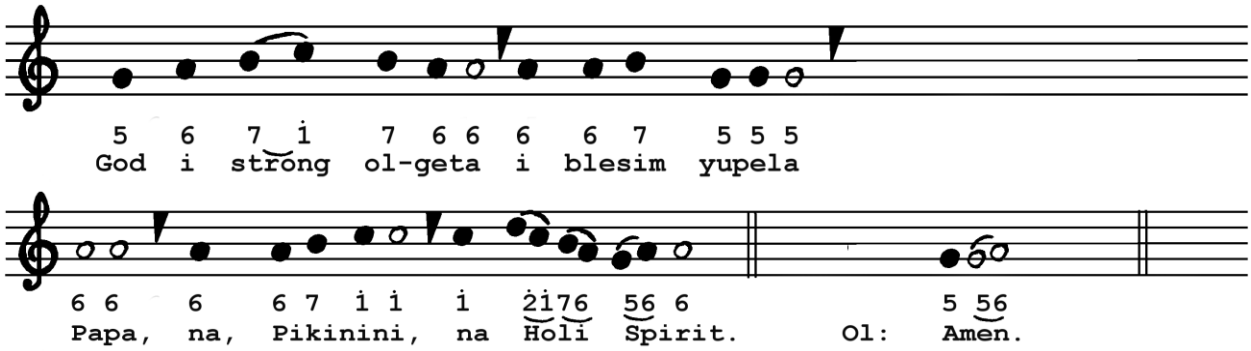


LITIMAPIM NEM BILONG GOD (Nek 3)



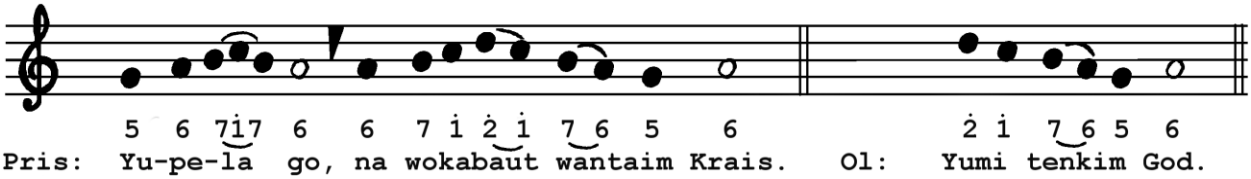
BLESIM (Nek 3)



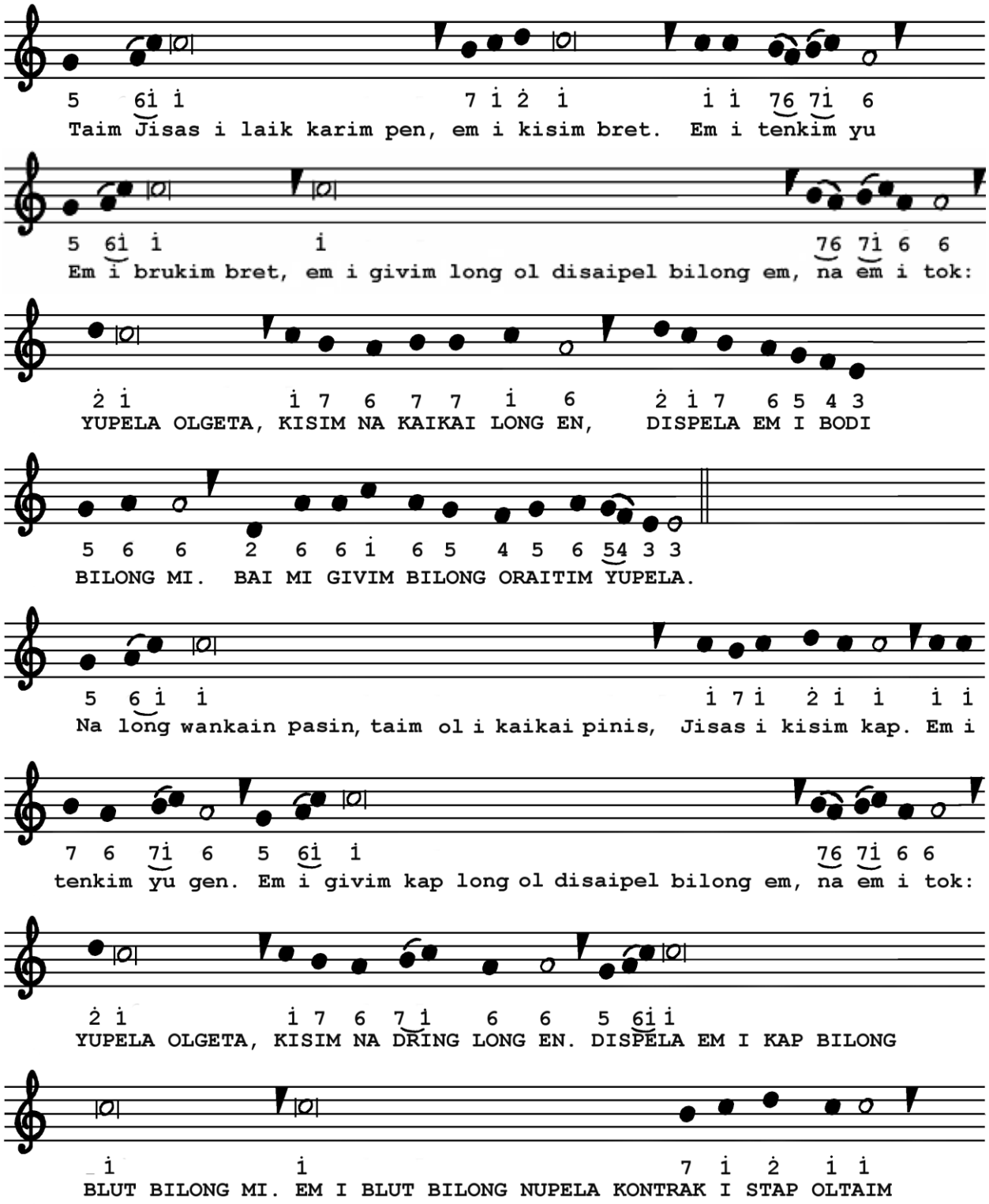
NARAPELA BLESIM (Nek 3)
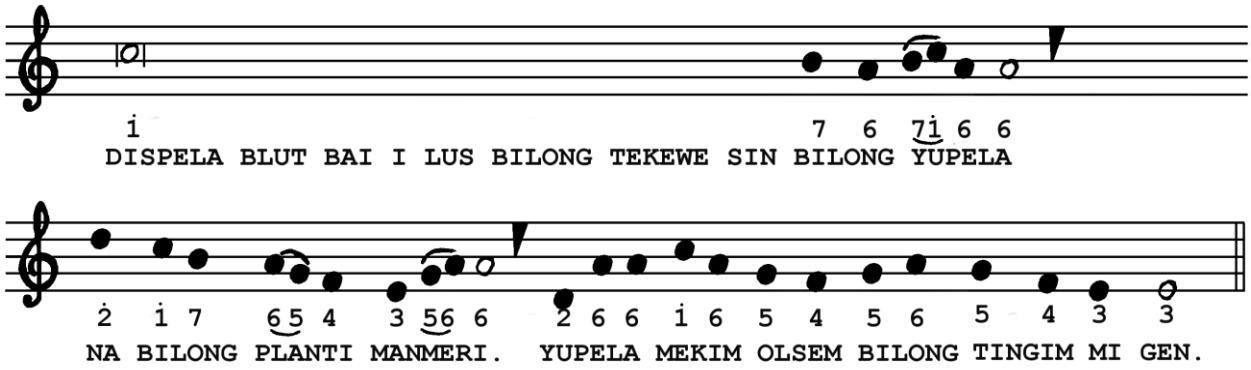


SALIM OL I GO (Nek 3)
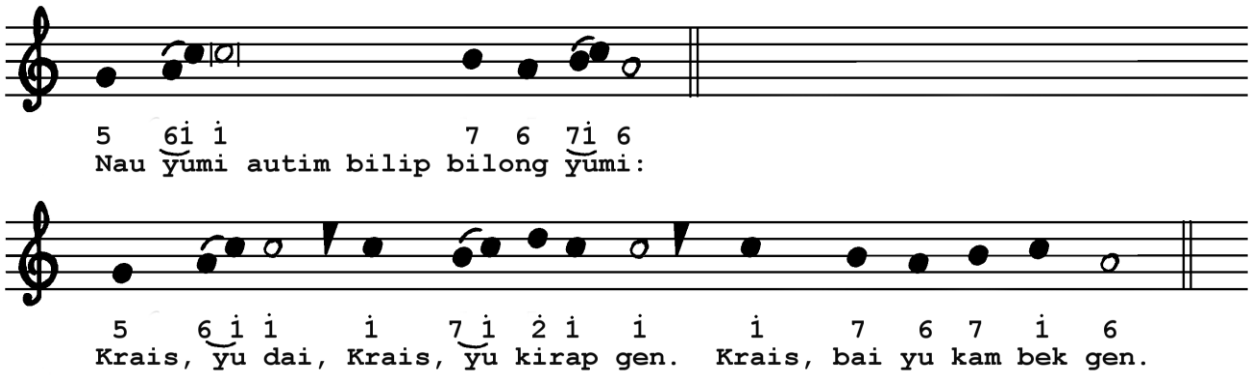


BIKPELA PRE TENKYU 2
Nek bilong Ista
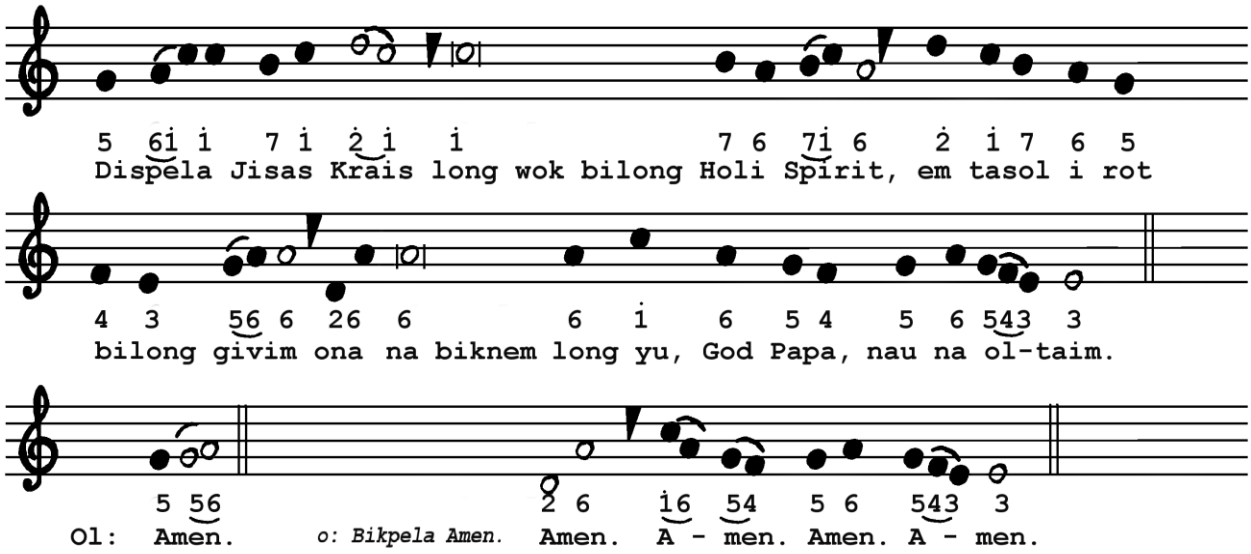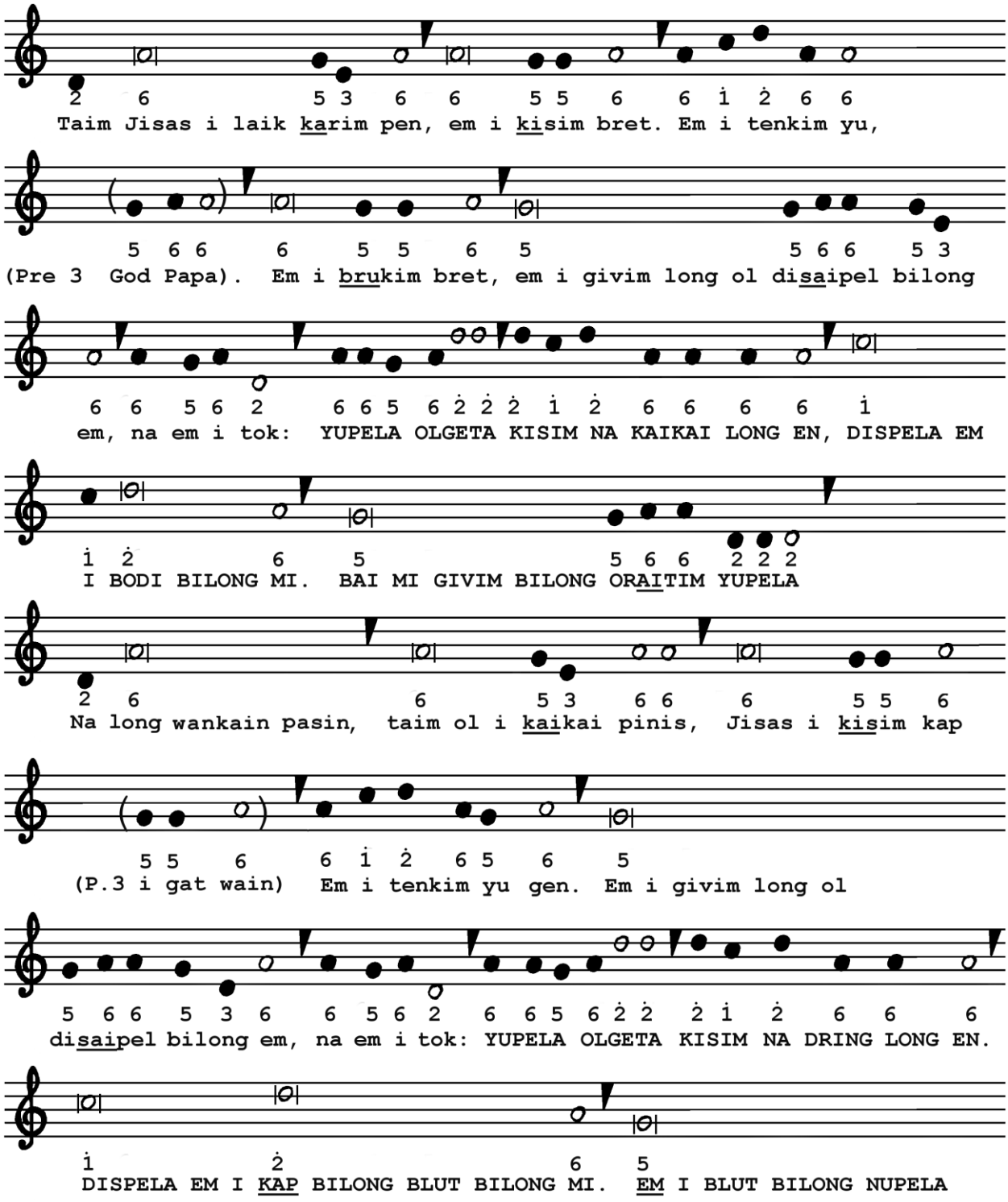




TELIMAUTIM BILIP

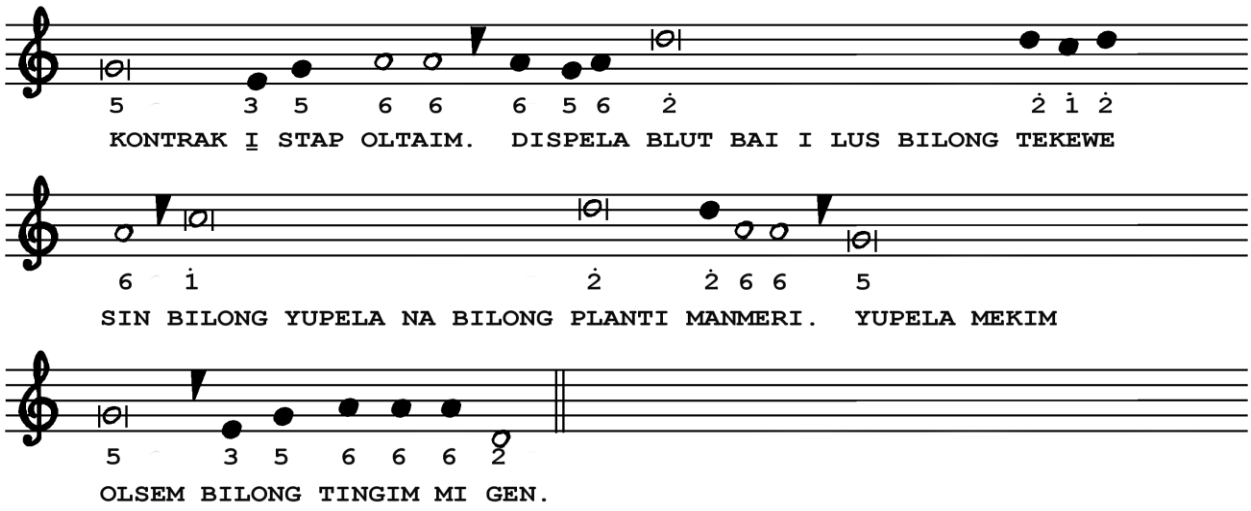


LITIMAPIM NEM BILONG GOD
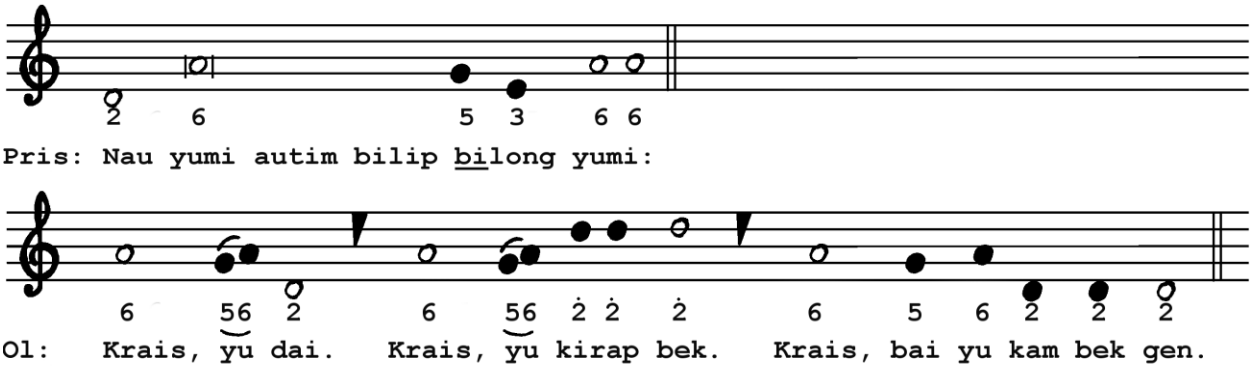


BIKPELA PRE TENKYU 2 na 3
Nek i gat 5-pela ton tasol (pentatonik)

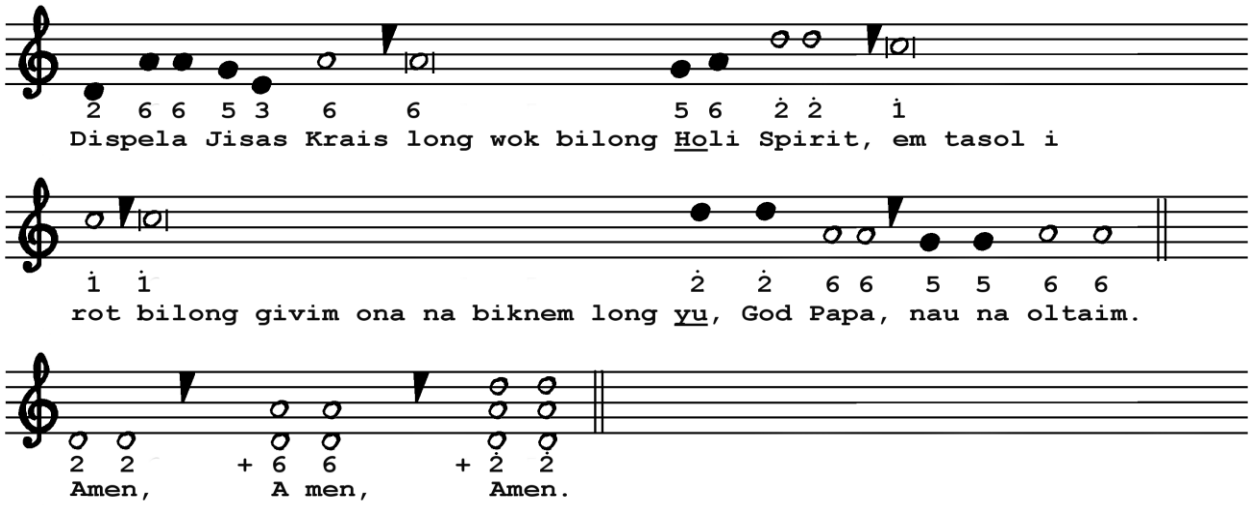




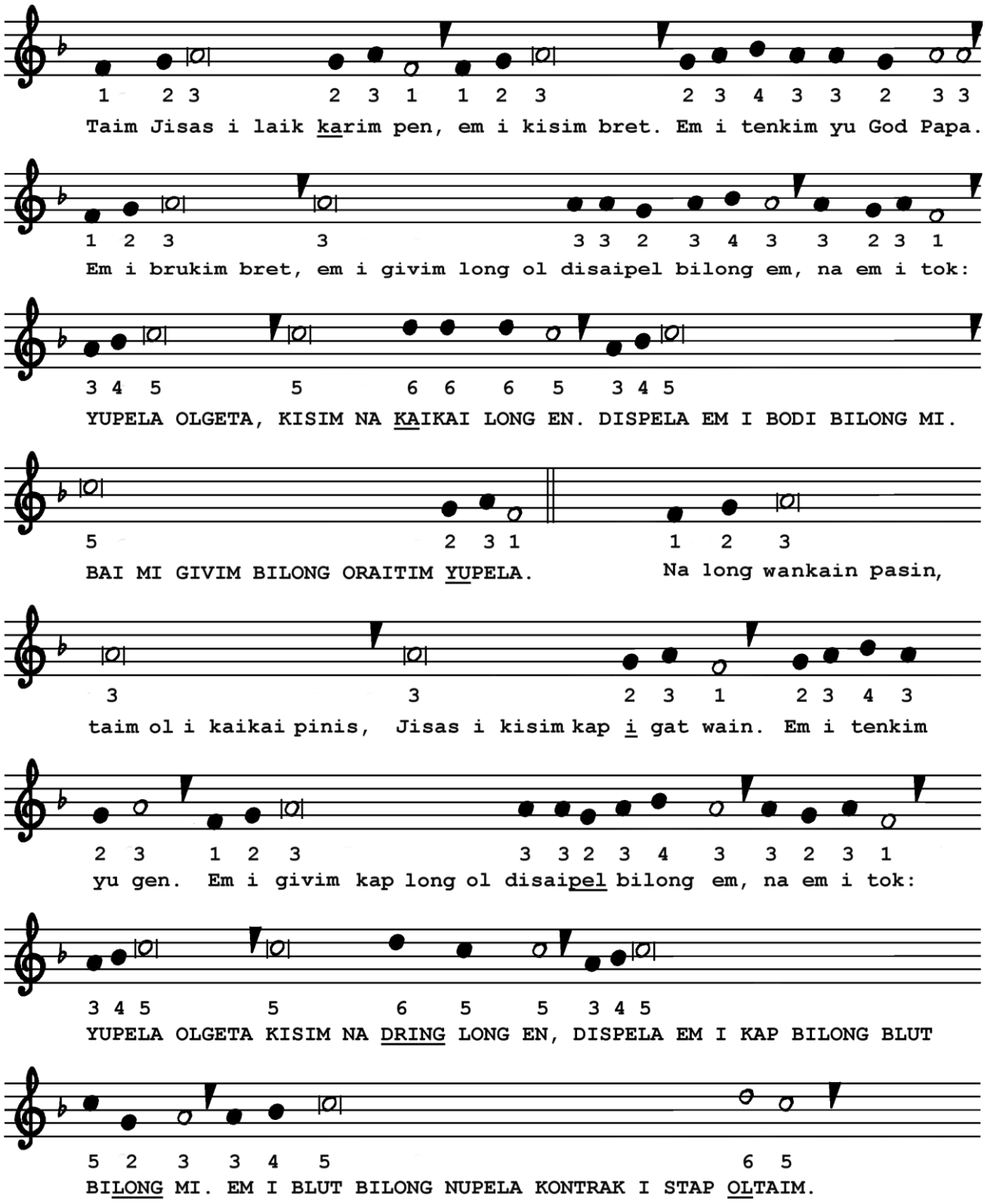
TELIMAUTIM BILIP
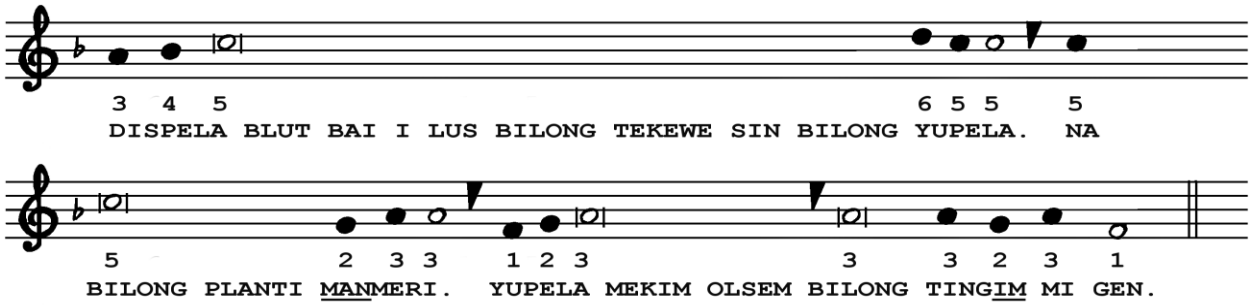


LITIMAPIM NEM BILONG GOD
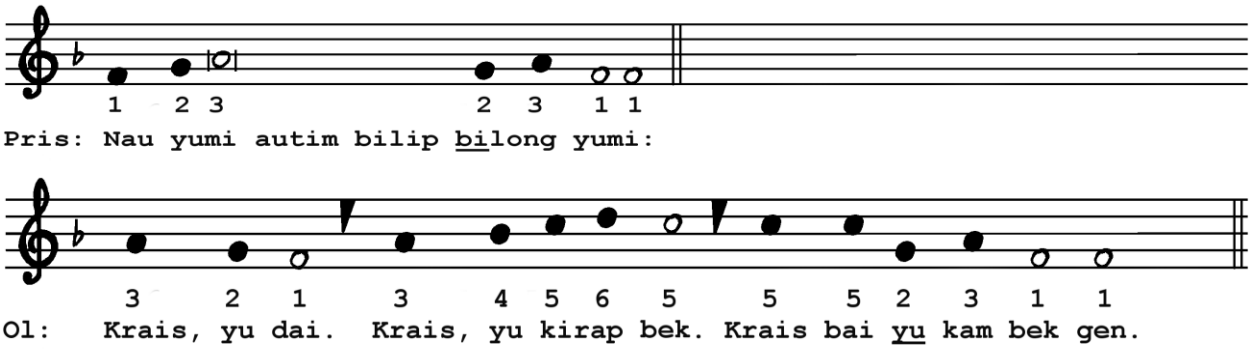


BIKPELA PRE TENKYU 3

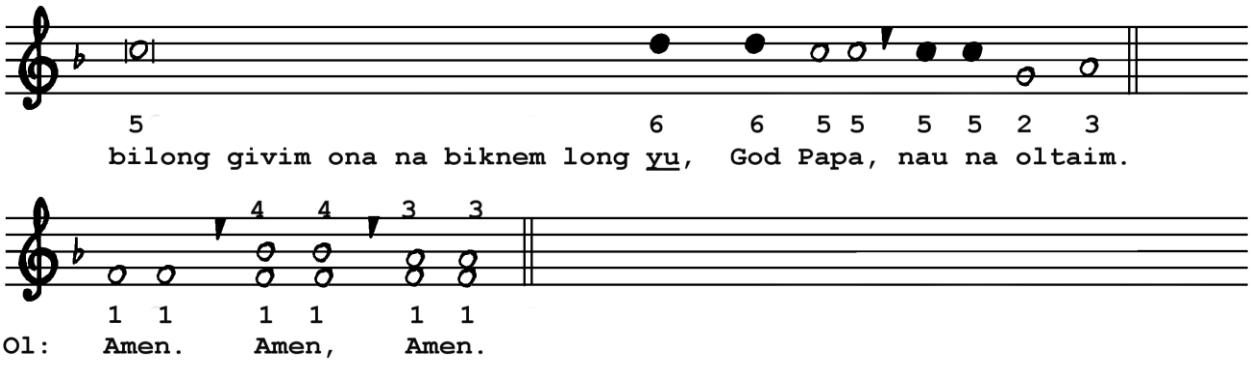




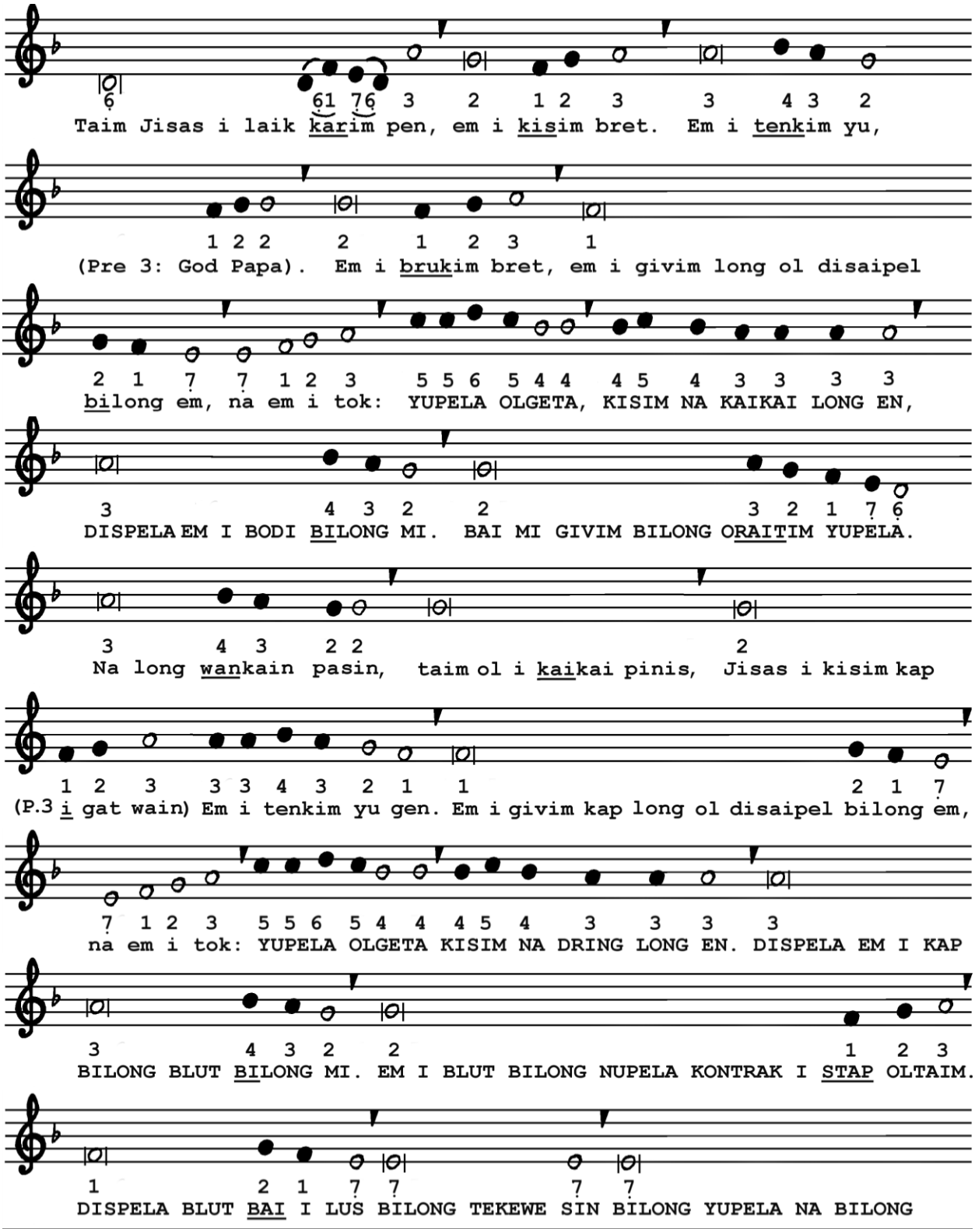
TELIMAUTIM BILIP
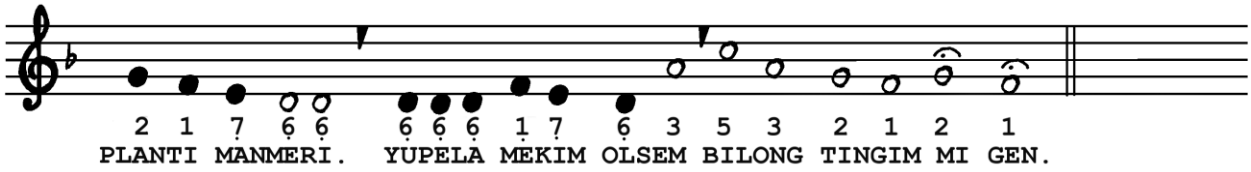


LITIMAPIM NEM BILONG GOD

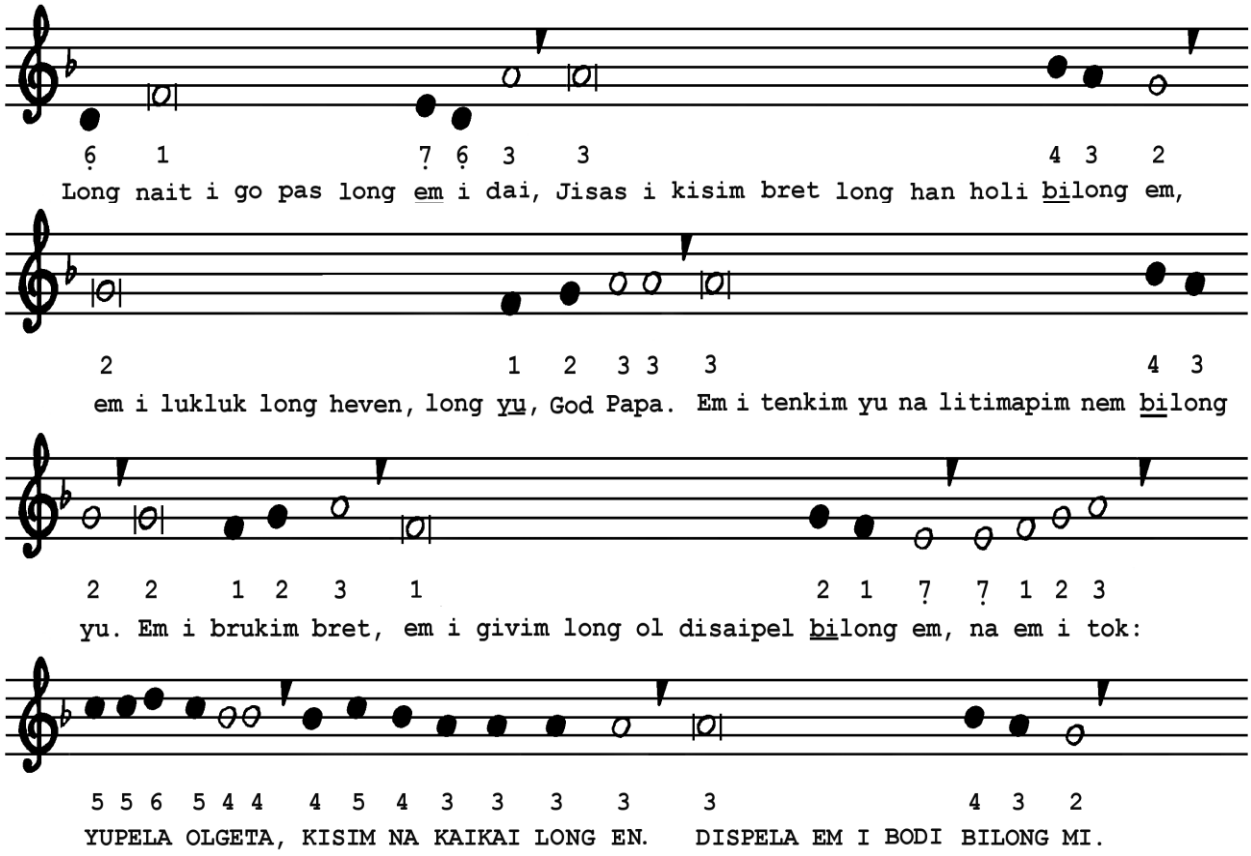


BIKPELA PRE TENKYU 2 na 3





BIKPELA PRE TENKYU 1

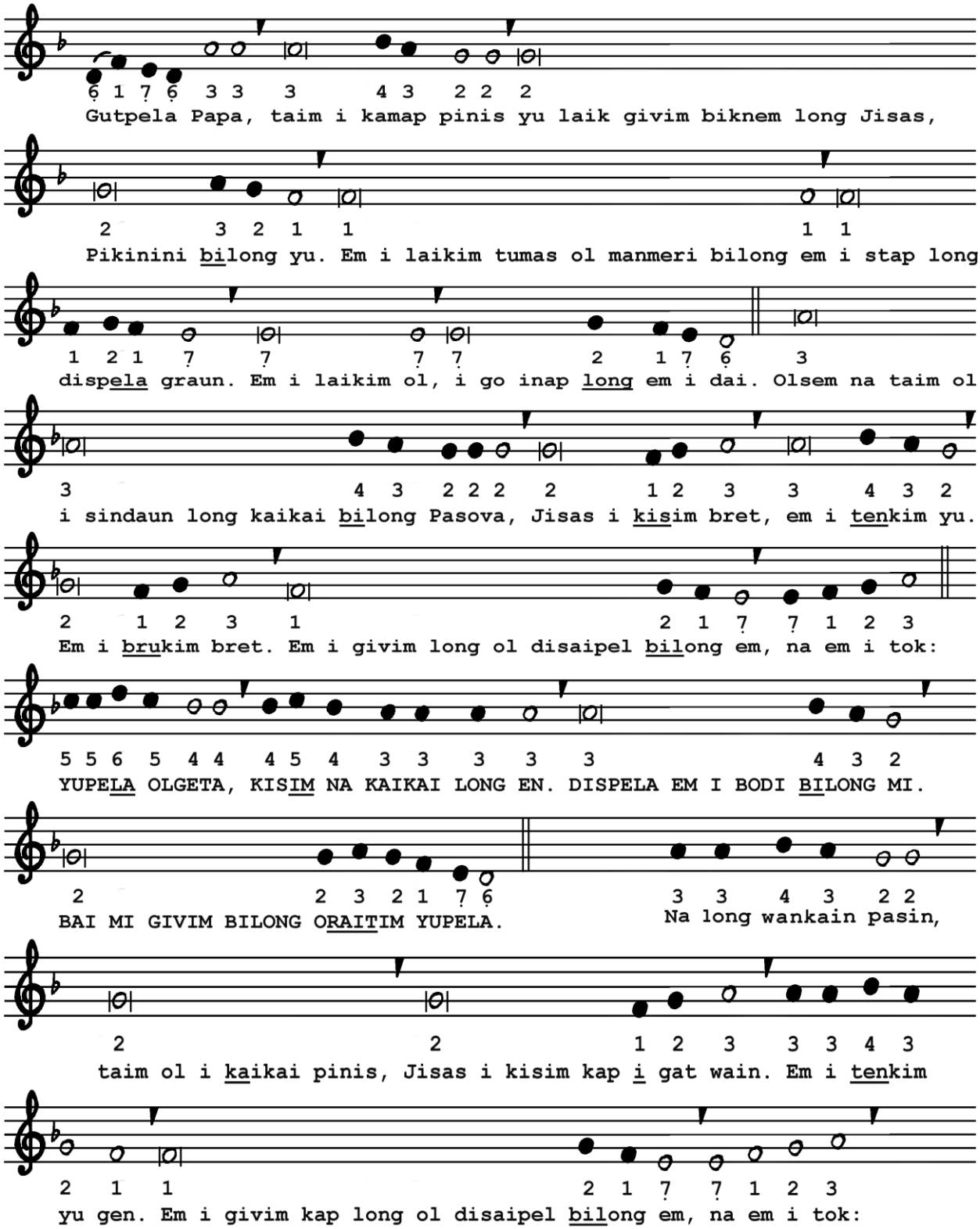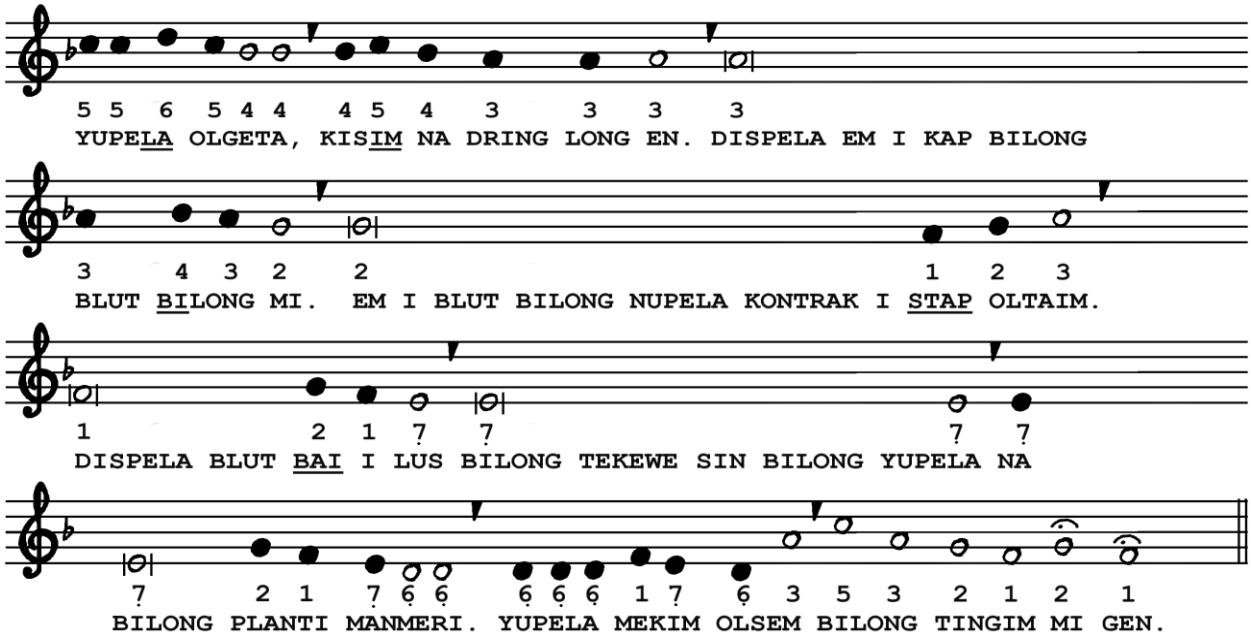


Na long wankain pasin..... Lukim pes 436.

TELIMAUTIM BILIP. Lukim pes 439.

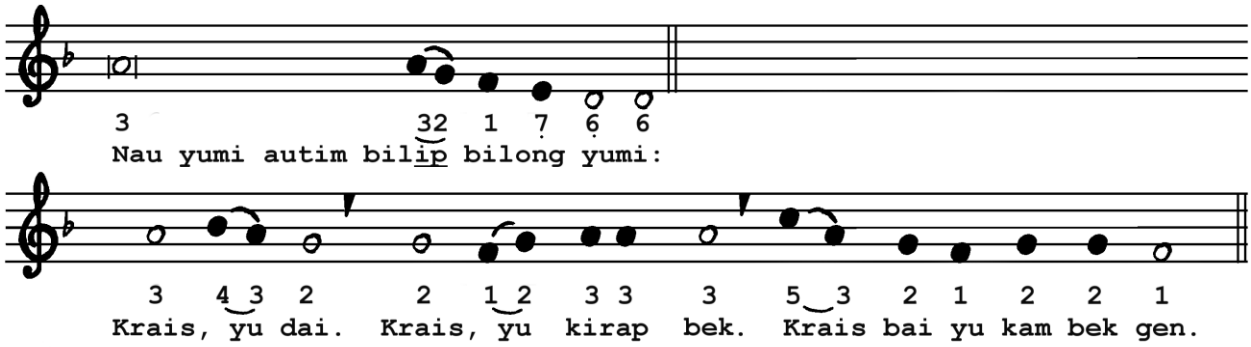
LITIMAPIM NEM BILONG GOD. Lukim pes 439.

BIKPELA PRE TENKYU 4

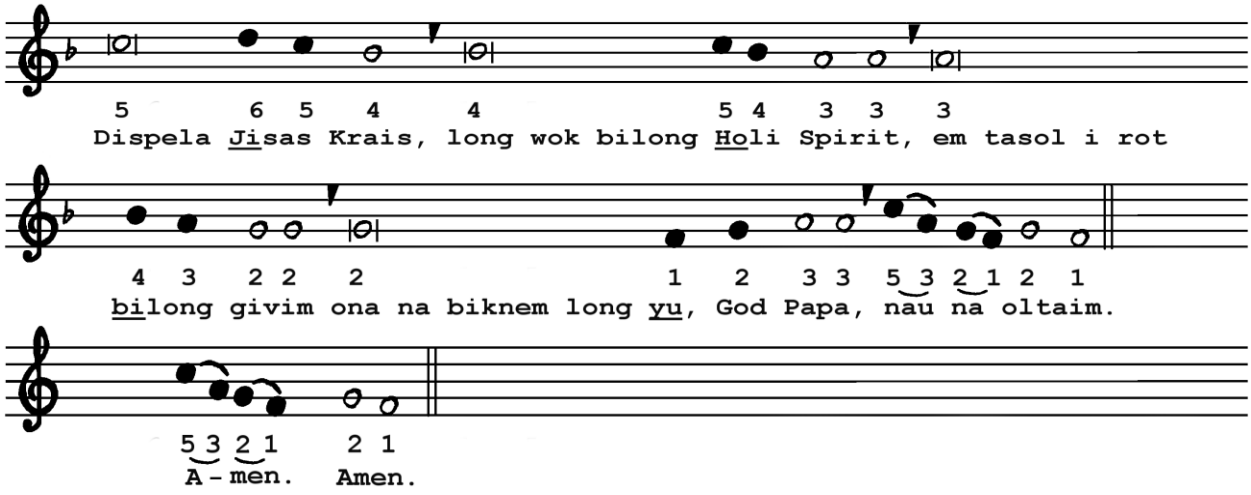




TELIMAUTIM BILIP

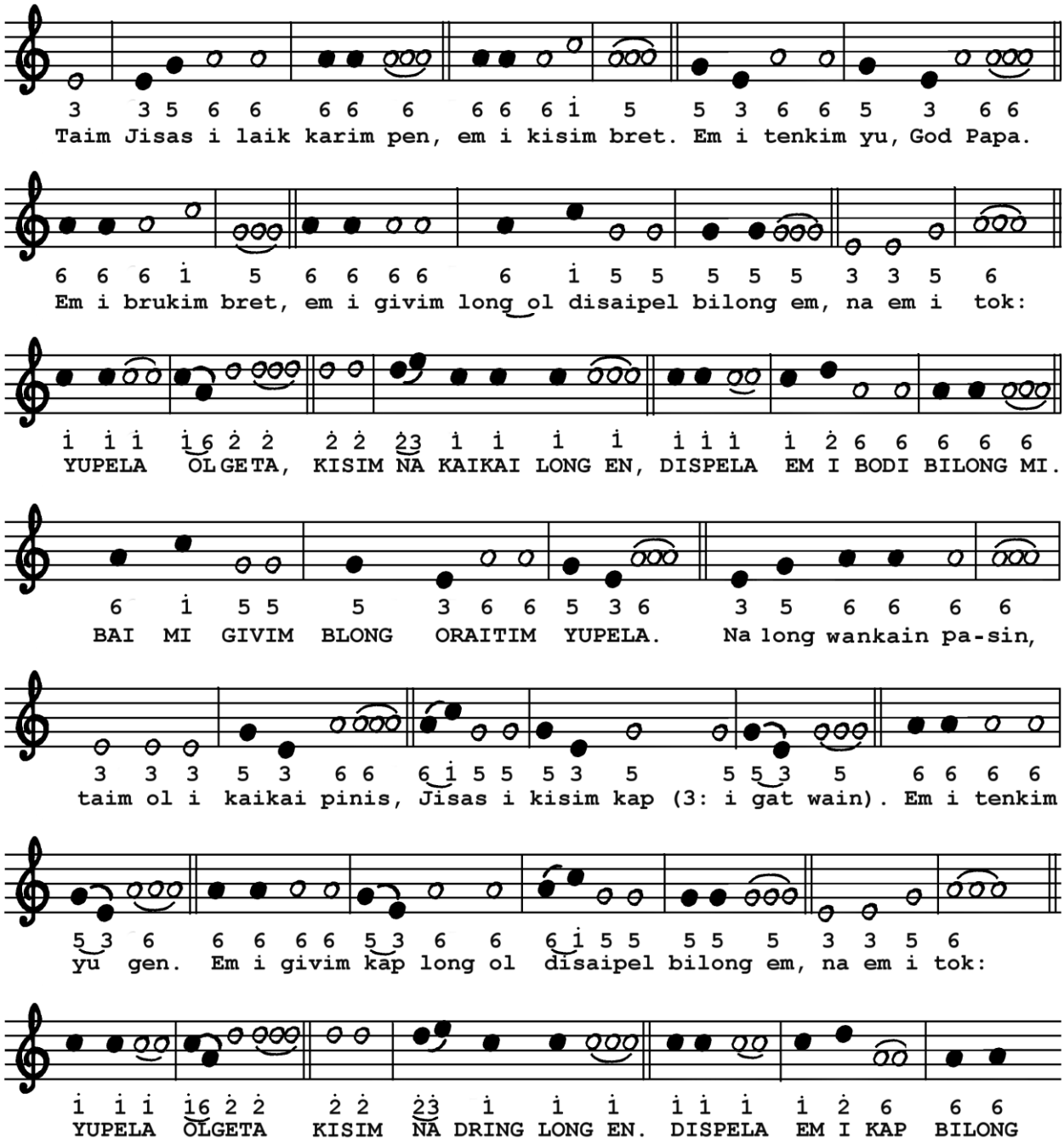


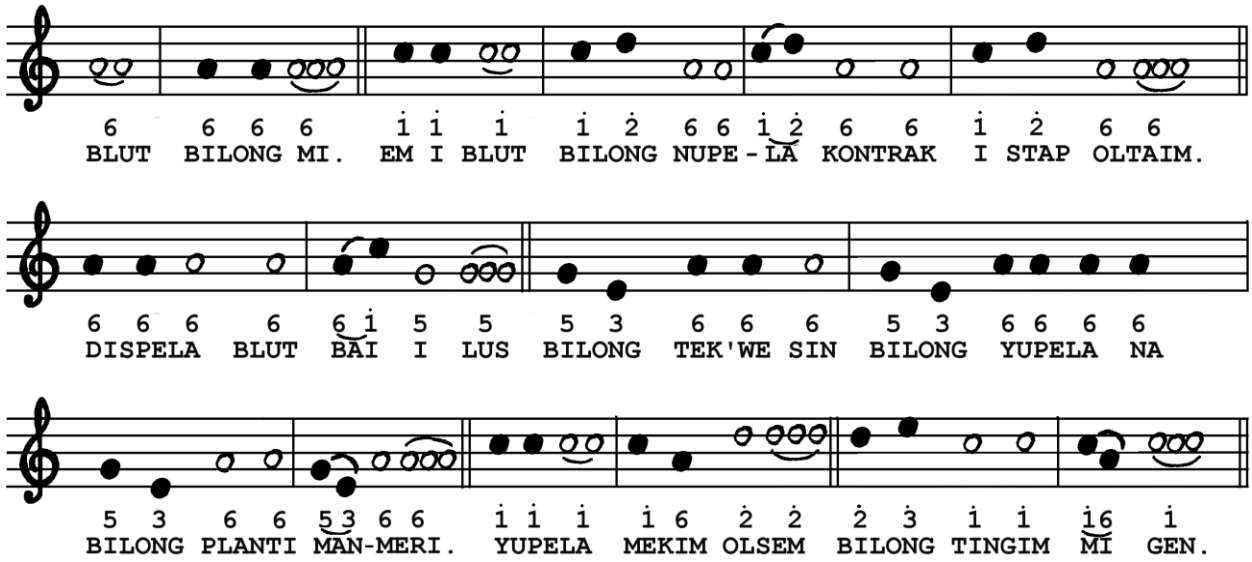
LITIMAPIM NEM BILONG GOD
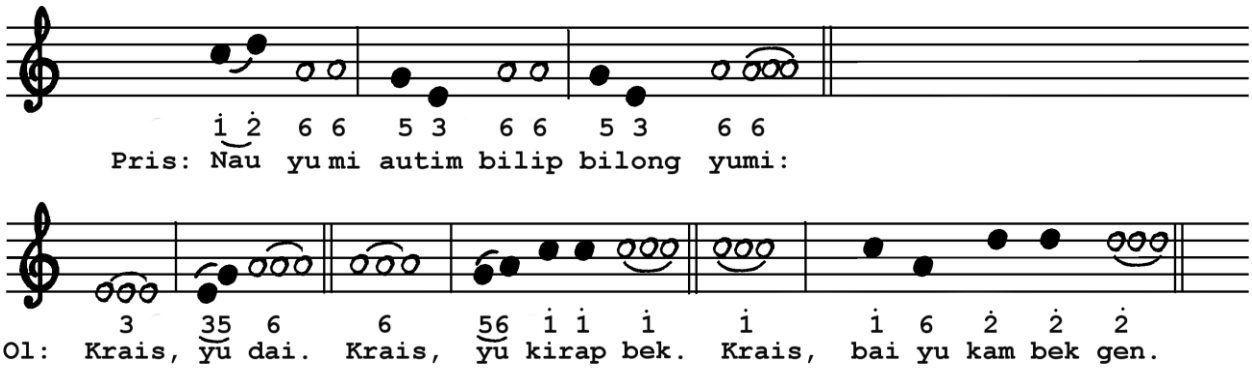


BIKPELA PRE TENKYU 2 na 3
Narapela nek bilong Papua Niugini

3-pela not <u>ooo</u> - i stat strong, na bihain nek i go isi moa.

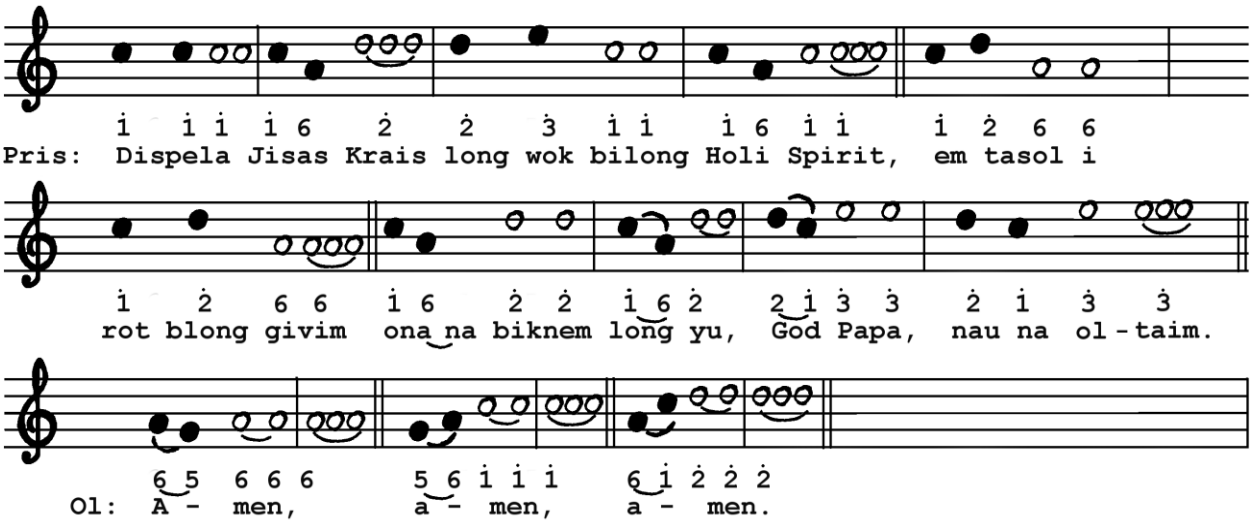




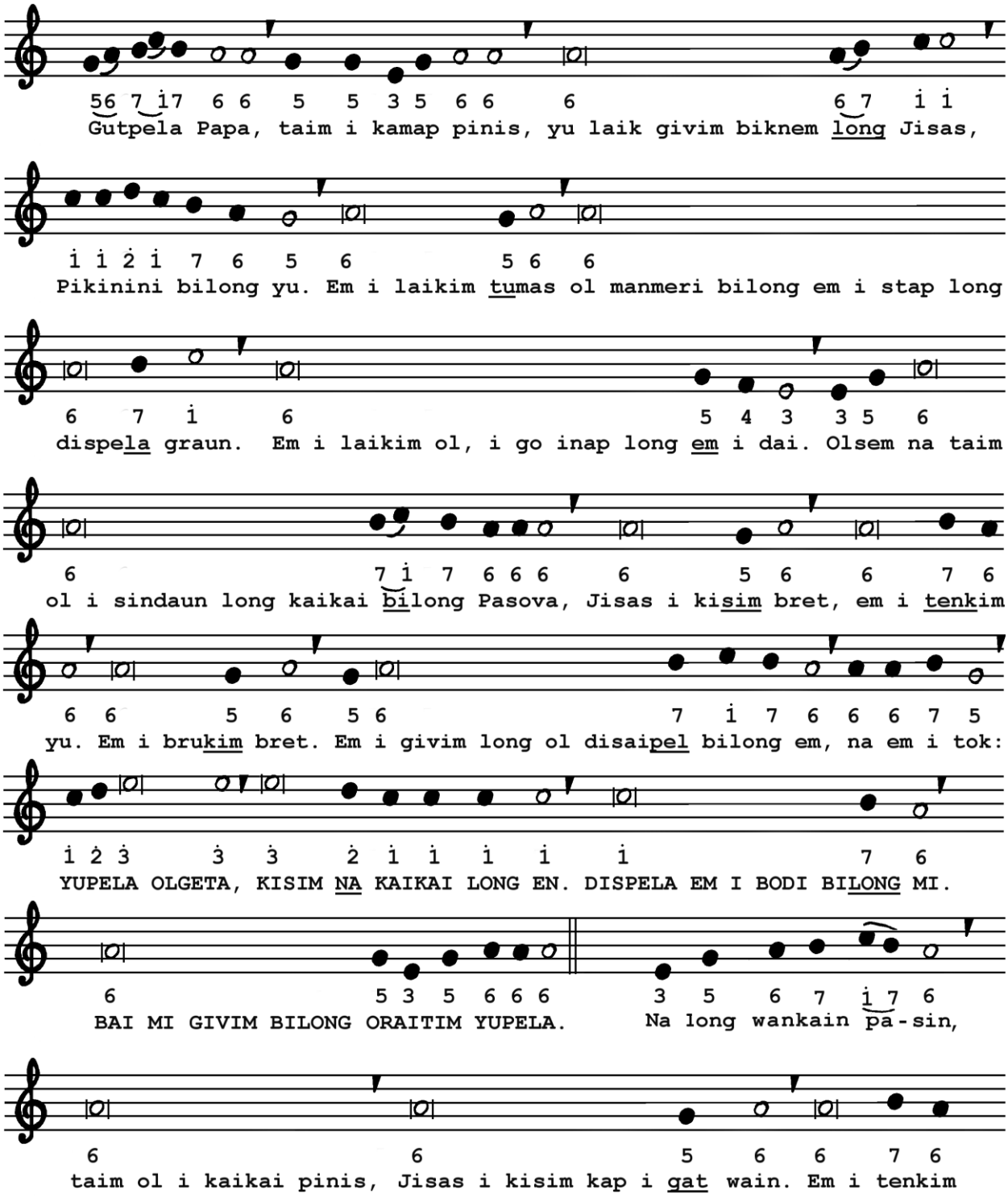
TELIMAUTIM BILIP

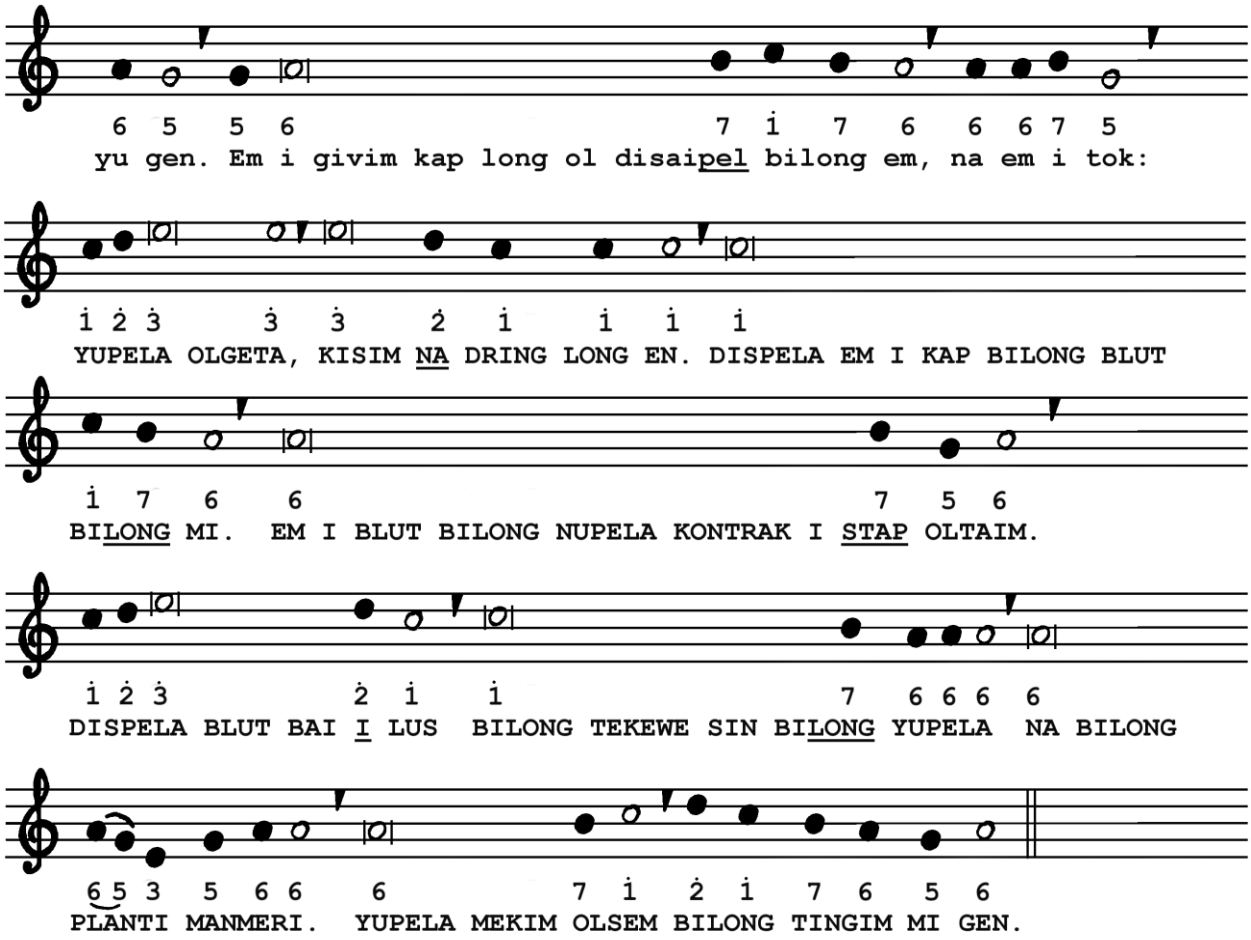


LITIMAPIM NEM BILONG GOD

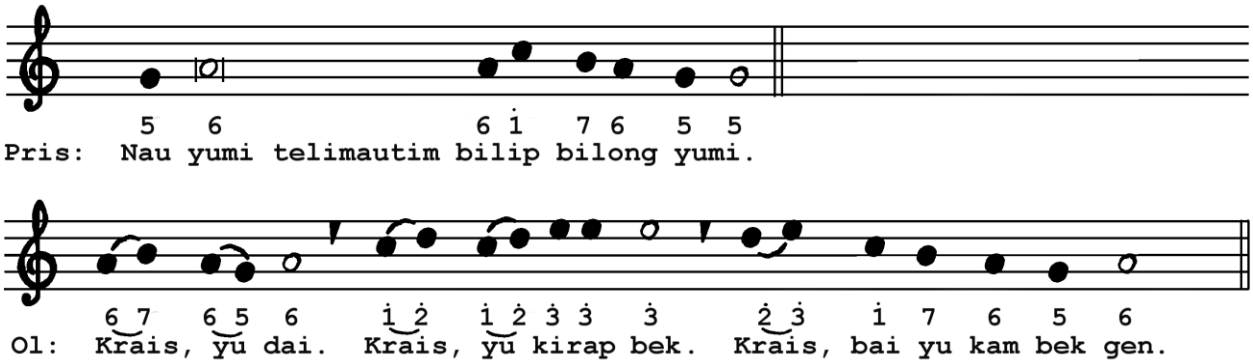


BIKPELA PRE TENKYU 4
Nek bilong Bikpela Pestode





TELIMAUTIM BILIP
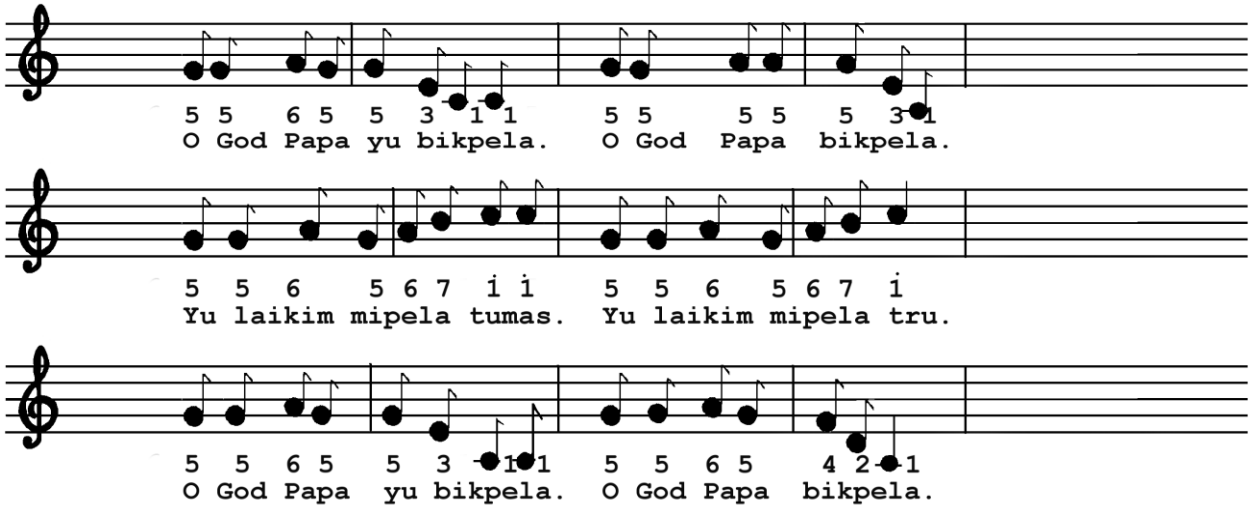


BIKPELA PRE TENKYU BILONG OL MISA

WANTAIM OL SKULPIKININI NA OL YANGPELA 2

1. Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

Pris: **God, yu gutpela Papa,**
mipela i pulap long bikpela amamas,
na mipela i tok tenkyu long yu,
long wanem, yu laikim mipela tumas.
Olsem na mipela i bung wantaim Jisas,
long telimautim dispela amamas, na mipela i sing (tok):

Bekim 1



o: A. God Papa, yu gutpela, yu laikim mipela tumas.

o: B. Tenkyu, God Papa, tenkyu tru.

o: *Narapela bekim.*

5 6 i 6 5 5 5
Pris: **Yu laikim mipela tumas,**
3 5 3 5 6
olsem na yu bin wokim dispela bikpela na naispela graun,
6 5 3 1
na yu bin givim long mipela.
3 5 3 5 6 / 6 5 3 1 1 1 1
Olsem na mipela i bung wantaim Jisas, long litimapim nem bilong yu,
1 1 2 3 4 5
na mipela i sing (tok):

5 5 6 5 5 3 1 1 5 5 6 5 5 3 1
Olgeta: O God Papa, yu Bikpela. O God Papa, Bikpela.
5 5 6 5 6 7 i i 5 5 6 5 6 7 i
Yu laikim mipela tumas, yu laikim mipela tru.
5 5 6 5 5 3 1 1 5 5 6 5 4 2 1
O God Papa, yu Bikpela. O God Papa, Bikpela

o: God Papa, yu gutpela, yu laikim mipela tumas.

o: Tenkyu, God Papa, tenkyu tru.

o: *Narapela bekim.*

5 6 i 6 5 5 5
Pris: **Yu laikim mipela tumas,**
3 5 3 5 6 6 6
olsem na yu bin salim Jisas, Pikinini bilong yu, i kam long mipela,
6 5 3 1 1 1
bai em i bringim mipela i go long yu,
3 5 3 1 1 1 1 1
na i mekim mipela i kamap wanpela famili tasol.
3 5 3 5 6 6
Olsem na mipela i bung wantaim Jisas,
6 5 3 1 / 1 1 2 3 4 5
long litimapim nem bilong yu, na mipela i sing (tok):

5 5 6 5 5 3 1 1 5 5 6 5 5 3 1
Olgeta: O God Papa, yu bikpela. O God Papa, bikpela.
5 5 6 5 6 7 i i 5 5 6 5 6 7 i
Yu laikim mipela tumas. Yu laikim mipela tru.
5 5 6 5 5 3 1 1 5 5 6 5 4 2 1
O God Papa, yu bikpela. O God Papa, bikpela.

o: God Papa, yu gutpela, yu laikim mipela tumas.

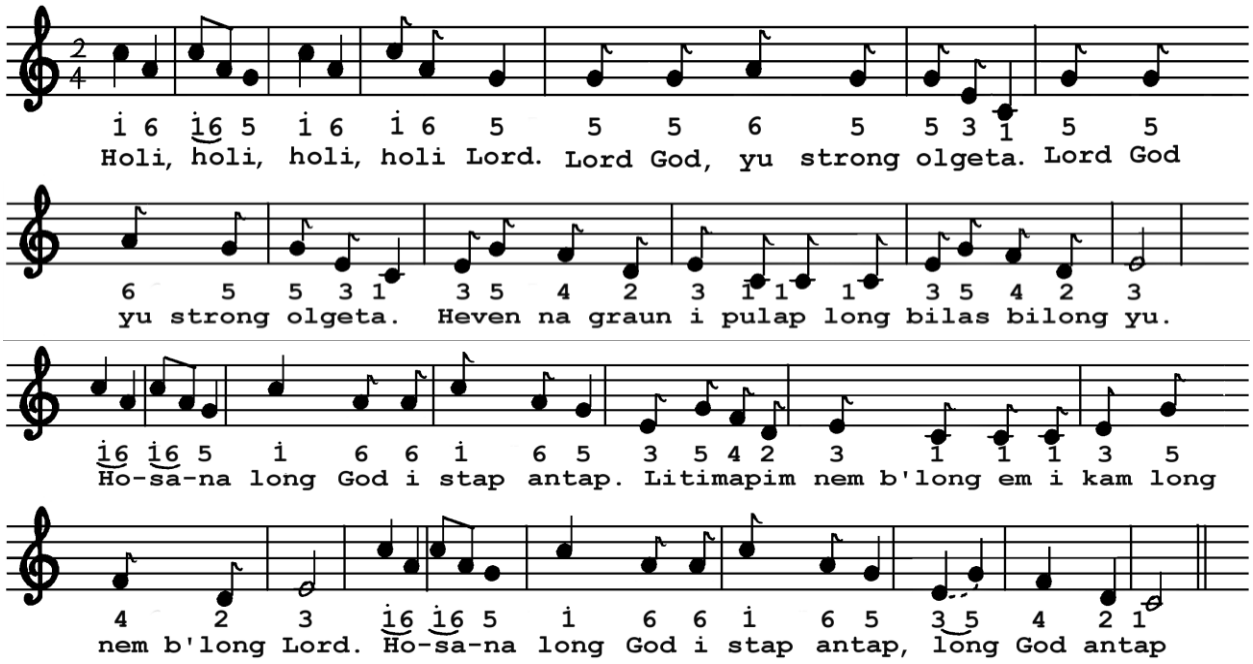
o: Tenkyu, God Papa, tenkyu tru.

o: *Narapela bekim.*

Pris:

i 6 5 5 / 5 3 1 1 1
God Papa, mipela i tok tenkyu tru long yu,
1 5 / 5 6 i 6 5 5 5
long wanem, yu laikim mipela tumas.
3 5 3 5 6 6
Olsem na wantaim ol ensel na ol santu,
6 5 3 1 1 1 1
mipela i litimapim nem bilong yu,
1 1 2 3 4 5
na mipela i sing (tok):

Bekim 2



o: *Narapela singsing santu.*

2. *Pris i opim na litimapim han long pre na i tok:*

Pris:

i 6 5 5 5 3 1 1
God Papa, tenkyu tru long Jisas.
3 5 3 5 6 6 6
Yu bin salim em i kam long mipela,
6 5 3 1 1
bai em i stap gutpela pren bilong ol pikinini,
3 5 3 1 1
na bilong olgeta manmeri i gat hevi.
3 5 5 5 5 /
Em i kam bilong skulim mipela
5 3 5 6 6
long pasin bilong laikim yu, Papa,
5 3 5 6 6
na long pasin bilong laikim tu ol arapela manmeri na pikinini.
6 5 3 5
Jisas i kam bilong tekewe sin na pasin bilong kros,
3 5 5 3 1 1 1
bai mipela inap sindaun amamas wantaim.

5 6 i 6 5 5
Jisas i bin promis, bai em i salim Holi Spirit
3 5 3 1 1
i kam i stap wantaim mipela olgeta.
3 5 3 5 6
Na bai mipela inap wokabaut olsem pikinini bilong yu.
6 5 3 1
Olsem na mipela i litimapim nem bilong yu,
1 1 2 3 4 5
na mipela i sing (tok):

5 5 6 5 5 3 1 1 5 5 6 5 5 3 1
Olgeta: O God Papa, yu bikpela. O God Papa, bikpela.
5 5 6 5 6 7 i i 5 5 6 5 6 7 i
Yu laikim mipela tumas. Yu laikim mipela tru.
5 5 6 5 5 3 1 1 5 5 6 5 4 2 1
O God Papa, yu bikpela, O God Papa, bikpela.

o: Tenkyu, God Papa, tenkyu tru.

o: *Narapela bekim*

3. *Pris i holim han antap long bret na wain na em i tok*:

i 6 5 5
Pris: **God Papa,**
5 3 4 5 6 5
nau mipela i askim yu,
6 i 6 5
salim Holi Spirit bilong yu i kam,
4 6 6 5
bilong mekim dispela bret na wain

Em i pasim han, i blesim bret na wain, na i tok:

4 6 5
i kamap Bodi + na Blut bilong Jisas Krais,
5 3 4 2 1
em i Bikpela bilong mipela.

1 3 5 5 3 4 5 6 5
4. **Long Gutfonde nait, em nait i go pas long indai bilong em,**
3 5 4 6 5
Jisas i soim bikpela laik bilong em long mipela.
1 3 5 3 4 5 6 5
Olsem na taim em i kaikai wantaim ol pren bilong em,

Em i kisim hostia, i holim antap liklik na i tok:

4 6 5
Jisas i kisim bret.
5 6 i 6 5 5
Em i tok tenkyu long yu, God Papa.
3 5 3 4 5 6 5
Em i brukim bret, na em i givim long ol disaipel bilong em,
3 4 2 1
na em i tok:

Em i daunim het liklik.

i 6 4 5
YUPELA OLGETA, KISIM NA KAIKAI LONG EN.
i 6 4 5
DISPELA EM I BODI BILONG MI,
5 3 4 2 1
BAI MI GIVIM BILONG ORAITIM YUPELA.

Em i soim hostia long ol.

Nau pris i putim hostia bek long plet, na em i nildaun bilong adorim Krais.

1 3 5
5. Na long wankain pasin,

Em i kisim kap i wain, i holim antap liklik, na em i tok:
:

4 6 5
Jisas i kisim kap i gat wain.
5 6 i 6 5 5
Em i tenkim yu gen, God Papa.
3 5 3 4 5 6 5 3 4 2 1
Em i givim kap long ol disaipel bilong em, na em i tok:
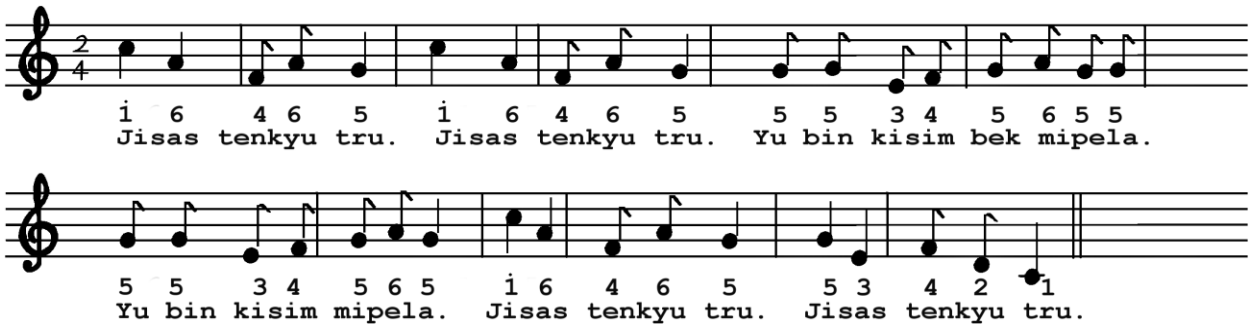
Em i daunim het liklik.

i 6 4 5
YUPELA OLGETA, KISIM NA DRING LONG EN.
i 6 4 5
DISPELA EM I KAP BILONG BLUT BILONG MI.
5 3 4 2 1
EM I BLUT BILONG NUPELA KONTRAK I STAP OLTAIM.
i 6 4 5
DISPELA BLUT BAI I LUS BILONG TEKEWE SIN
i 6 4 5
BILONG YUPELA NA BILONG OL PLANTI MANMERI.
5 3 4 2 1
YUPELA MEKIM OLSEM BILONG TINGIM MI GEN.

Em i soim kap i gat wain long ol.

6. *Na olgeta i sing (tok)*:

Bekim 3



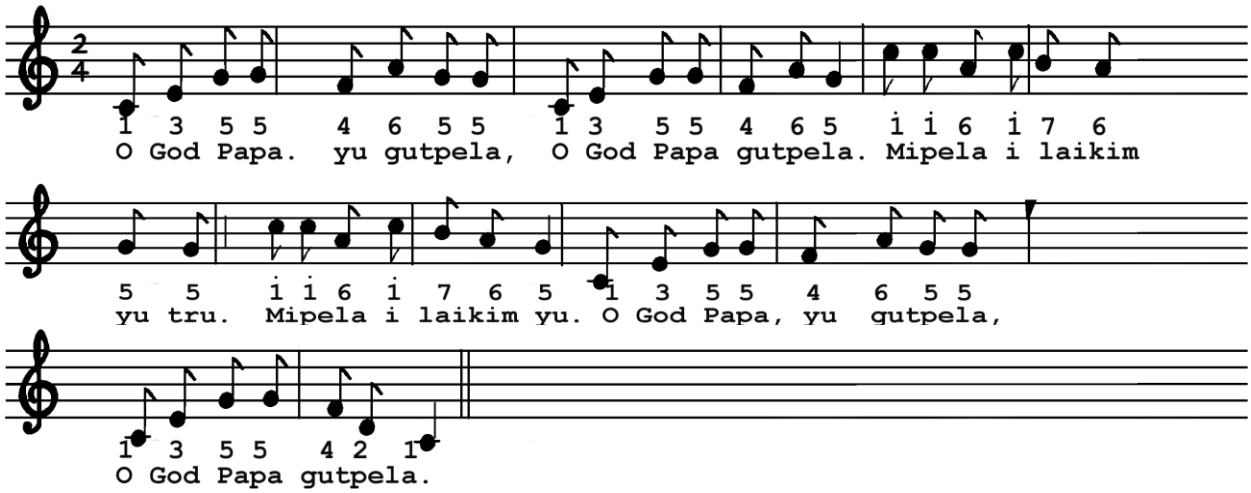
o: *Narapela bekim*

Em i putim kalis bek long alta, na em i nildaun bilong adorim Krais.

7. *Em i opim na litimapim han bilong em.*

i 6 5 5
Pris: **God Papa,**
3 3 5 6 5
mipela i tingim Jisas i dai na i kirap gen
3 5 4 2 1
bilong kisim bek olgeta manmeri.
1 5 6 5
Em i givim em yet long han bilong mipela,
3 5 4 2 3
bai mipela i ken ofarim em long yu nau.
1 5 4 3 2 1
Na olsem em i laik bringim mipela i kam long yu.

Bekim 4



o: God Papa, mipela i tok tenkyu long yu.

i 6 5 1 3 5
8. Pris: **God Papa, mipela i pre,**
5 6 5
salim Holi Spirit i kam long mipela olgeta,
3 5 4 2 1
i bung nau long dispela kaikai bilong yu.
1 5 6 5
Dispela Holi Spirit bai i ken mekim mipela i stap wanbel
3 5
wantaim Pop N., na bisop bilong mipela N.,
3 5 4 2 3
na wantaim ol arapela bisop,
1 5 5 4 3 2 1
na olgeta lain i wok long lukautim pipel bilong yu.

1 3 5 5 4 6 5 5 1 3 5 5 4 6 5
Olgeta: O God Papa, yu gutpela. O God Papa, gutpela.
i i 6 i 7 6 5 5 i i 6 i 7 6 5
Mipela i laikim yu tru. Mipela i laikim yu.
1 3 5 5 4 6 5 5 1 3 5 5 4 2 1
O God Papa, yu gutpela. O God Papa, gutpela.

o: God Papa, mipela i tok tenkyu long yu

i 6 5 1 3 5 6 5
Pris: **God Papa, tingim ol famili na ol pren bilong mipela** *(kolim nem)*
3 5 4 2 1
na olgeta manmeri mipela i save laikim.
1 5 6 5
Na tingim tu ol sampela lain,
3 5 4 2 1
mipela i no save laikim tumas.

1 5 6 5
Tingim ol manmeri i dai pinis. *(kolim nem)*
3 5 4 2 3
Kisim ol i go long haus bilong yu,
1 5 5 4 3 2 1
bai ol i ken i stap gut wantaim yu oltaim, oltaim.

1 3 5 5 4 6 5 5 1 3 5 5 4 6 5
Olgeta: O God Papa, yu gutpela. O God Papa, gutpela.
i i 6 i 7 6 5 5 i i 6 i 7 6 5
Mipela i laikim yu tru. Mipela i laikim yu.
1 3 5 5 4 6 5 5 1 3 5 5 4 2 1
O God Papa, yu gutpela. O God Papa, gutpela.

o: God Papa, mipela i tok tenkyu long yu

1 3 5 6 5
Pris: Bungim mipela olgeta insait long Kingdom bilong yu,
3 5 4 2 1
bai mipela i ken amamas oltaim,
1 5 6 5
wantaim Santu Maria Virgo, i Mama bilong God,
3 5 4 2 3
na mama bilong mipela tu.
1 5 4 2 3
Long dispela ples olgeta pren bilong Jisas bai i amamas i stap,
1 5 4 3 2 1
na bai ol i sing (tok) inap long oltaim oltaim:

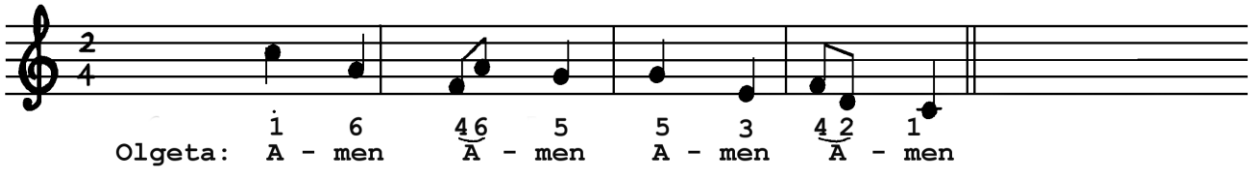
1 3 5 5 4 6 5 5 1 3 5 5 4 6 5
Olgeta: O God Papa, yu gutpela. O God Papa, gutpela.
i i 6 i 7 6 5 5 i i 6 i 7 6 5
Mipela i laikim yu tru. Mipela i laikim yu.
1 3 5 5 4 6 5 5 1 3 5 5 4 2 1
O God Papa, yu gutpela. O God Papa, gutpela.

o: God Papa, mipela i tok tenkyu long yu

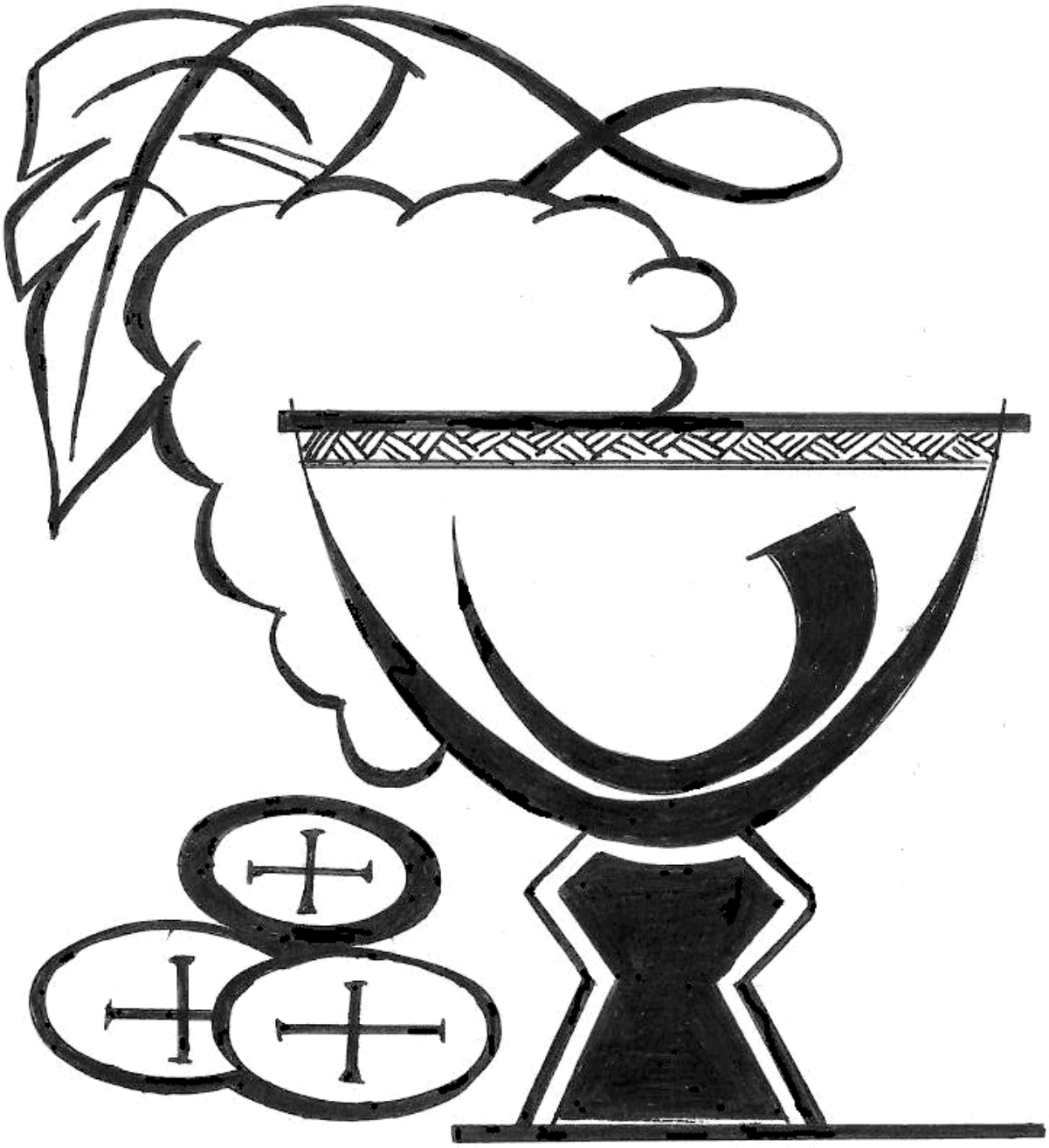
LITIMAPIM NEM BILONG GOD

9. *Pris i pasim han, na litimapim plet wantaim hostia na kap wain na em i tok (sing):*

i 6 4 5
Pris: Dispela Jisas Krais, long wok bilong Holi Spirit,
3 5 4 6 5
em tasol i rot bilong givim ona na biknem long yu, God Papa,
4 2 1 1
nau na oltaim.



Lotu bilong kisim komunio, lukim pes 388.



LO NA PASIN BILONG MISA

Pris i mekim misa wantaim wanpela minista tasol

1. *Pris wantaim minista i wokabaut i go long alta, tupela i daunim het tru, na pris i givim kis long alta. Na pris i go long sia.*
Nau minista (o pris yet) i ritim Antipon bilong Bigin, na pris wantaim minista i sanap na mekim mak bilong kruse.

Pris: **Long nem bilong Papa, na bilong Pikinini, na bilong Holi Spirit.**

Minista i tok: Amen.

2. *Pris i lukim minista, opim na litimapim han, na em i tok:*

Pris: **Lord i stap wantaim yu.**

Minista: Na wantaim spirit bilong yu.

O pris i ken yusim narapela tok gude i stap long pes 280.

3. *Nau pris wantaim minista i mekim pre sori:*

Olgeta: **Mi tokaut long God i strong olgeta,**
na long yupela, ol bratasusa.
Mi bin mekim planti sin tumas, long tingting, long toktok,
long pasin nogut mi bin mekim,
na long ol gutpela wok mi les long mekim.

Tupela i paitim bros, na tupela i tok:

Tru, i rong bilong mi, i rong bilong mi, i bikpela rong bilong mi.

Olsem na mi askim Santu Maria, i Virgo oltaim,
olgeta ensel na santu, na yupela ol bratasusa,
yupela pre, bai God i marimari long mi.

Nau pris i tok:

Pris: **God i strong olgeta, i ken marimari long yumi,**
na i ken tekewe ol sin bilong yumi,
na i ken bringim yumi long laip bilong oltaim.

Minista: Amen.

Sampela arapela pre bilong sori i stap long pes 282-286.

4. *Nau tupela i pre:* **“Lord, yu marimari.”** *Pris i tok pastaim na minista i bekim.*

Pris:	**Lord, yu marimari.**	Minista:	Lord, yu marimari.
Pris:	**Krais, yu marimari.**	Minista:	Krais, yu marimari.
Pris:	**Lord, yu marimari.**	Minista:	Lord, yu marimari.

o:

Pris:	**Kyrie, eleison.**	Minista:	Kyrie, eleison.
	Kyrie, eleison.	Minista:	Kyrie, eleison.
	Kyrie, eleison.	Minista:	Kyrie, eleison.

5. *Nau tupela i sing o pre,* **"Ona long God i stap antap"** *long ol Sande, na long ol Pestode. Tasol long ol Sande bilong Atven na Lent nogat.*

6. *Singsing o pre i pinis, pris i pasim han na i tok:*

Pris: **Yumi pre:**

Pris wantaim minista i sarap liklik taim bilong bungim tingting long pre. Bihain pris i opim na litimapim han long pre. Pre i pinis, minista i bekim:

Minista: Amen.

LOTU BILONG TOK BILONG GOD

7. *Nau minista (o pris yet) i ritim namba wan rit, wantaim sam, na namba tu rit, sapos i gat, na wantaim arapela song.*

8. *Nau pris yet i daunim het, tanim pes i go long alta, na i tok isi:*

Pris: **God, yu strong olgeta, stretim tingting na maus bilong mi, bai mi inap tokaut gut long Gutnius bilong yu.**

9. *Nau pris i pasim han na i tok:*

Pris: **Lord i stap wantaim yu.**

Minista: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Harim Gutnius bilong Jisas Krais, N. i raitim.**

Em i mekim mak bilong kruse long buk, long poret, long maus na long bros bilong em.

Minista i bekim: Ona long yu, Lord.

Nau pris i autim Gutnius. Autim pinis, em i tok o sing:

Pris: **Gutnius bilong Bikpela, Jisas Krais.**

Pris i givim kis long buk bilong Gutnius, na em i tok isi tasol:

Pris: **Long tok bilong Gutnius, God i ken lusim ol sin bilong yumi.**

10. *Long ol Sande na Bikpela Pestode pris wantaim minista i autim* **"Tok Bilip."**

11. *Nau ol i ken mekim dispela pre ol i kolim:* **"Pre bilong Pipel bilong God.** *Pris i mekim sotpela pre bilong bigin na pre bilong pinis, na minista i ken mekim ol pre bilong askim.*

12. *Minista i putim korporal wantaim kalis long alta, sapos ol i no bin redim bipo. Pris i go long namel bilong alta.*

13. *Nau minista i bringim plet wantaim bret. Pris i kisim na i litimapim liklik tupela han, na i tok:*

Pris: **Ona i go long yu, God bilong heven na graun.**
Yu save givim olkain gutpela samting long mipela.
Nau mipela i bringim long yu dispela bret
i kamap long graun na long wok bilong ol manmeri.
Bai yu tanim em i kamap bret bilong givim laip bilong oltaim.

Nau em i putim plet wantaim bret long korporal.

Na minista i ken bekim: Ona long yu, God. Ona long yu oltaim.

14. *Nau pris i kapsaitim wain long kalis na liklik wara tu, na em i tok isi:*

Pris: **Dispela wara i bung wantaim wain**
em i mak bilong yumi bung wantaim Krais.
Krais yet i bin kamap man na em i bin kisim laip bilong yumi.
Na nau yumi kisim laip bilong God.

15. *Nau pris i kisim kap wantaim wain, litimapim kap liklik, na i tok:*

Pris: **Ona i go long yu, God bilong heven na graun.**
Yu save givim olkain gutpela samting long mipela.
Nau mipela i bringim long yu dispela wain,
i kamap long rop wain na long wok bilong ol manmeri.
Bai yu tanim em i kamap dring bilong givim laip bilong oltaim.

Nau pris i putim kalis wantaim wain long korporal.

Na minista i ken tok: Ona long yu, God. Ona long yu oltaim.

16. *Nau pris i daunim het tru, na em i tok isi.*

Pris: **God Papa, mipela i daunim mipela yet,**
na mipela i sori long ol sin bilong mipela.
Olsem na mipela i askim yu,
yu ken amamas long dispela ofa,
nau mipela i bringim i kam long yu.

17. *Nau pris i go sanap long sait bilong alta, wasim han, na i tok isi:*

Pris: **God, wasim mi na rausim ol rong bilong mi.**
Klinim mi na ol sin bilong mi bai i lus.

18. *Nau pris i sanap namel long alta, na i lukim minista. Em i opim na pasim han gen, na i tok:*

Pris: **Ol bratasusa, yupela pre, bai God Papa i strong olgeta,**
i ken laikim dispela ofa bilong mi na bilong yu.

Ol: Bikpela i ken kisim dispela ofa long han bilong yu
bilong litimapim nem bilong em,
na bilong helpim mipela na holi Sios bilong em.

Nau pris i opim na litimapim han, na i mekim pre bilong ofa. Pre i pinis, minista i tok: Amen.

19. *Nau pris i mekim Bikpela Pre Tenkyu, na i bihainim pasin bilong wan wan Pre, lukim pes 357-383, na pes 459-502.*

20. *Bihain long Bikpela Pre Tenkyu, pris i putim kalis na plet wantaim hostia long korporal gen. Em i pasim tupela han na em i tok:*

Pris: **Yumi pre: Jisas yet i givim gutpela lo long yumi,**
na em i skulim yumi. Nau yumi ken tok:

Em i opim na litimapim han, na wantaim minista i tok:

Papa bilong mipela, yu stap long heven.
Mekim nem bilong yu i kamap bikpela.
Mekim kingdom bilong yu i kam.
Strongim mipela long bihainim laik bilong yu long graun,
olsem ol i bihainim long heven.
Givim mipela kaikai inap long tude.
Pogivim rong bilong mipela,
olsem mipela i pogivim ol arapela i mekim rong long mipela.
Sambai long mipela long taim bilong traim.
Na rausim olgeta samting nogut long mipela.

21. *Pris i opim na litimapim han, na em i tok:*

Pris: **Bikpela, Jisas Krais,**
bipo yu tok long ol aposel bilong yu,
"Bel isi i stap wantaim yupela.
Yes, gutpela taim bilong mi, mi givim long yupela."

Mipela i tingim dispela tok bilong yu, na mipela i pre,
Jisas, marimari long mipela,
na yu no ken tingim ol sin bilong mipela.
Tingim tasol bilip bilong Sios bilong yu.
Givim gutpela taim bilong yu long mipela,
na mekim mipela i kamap wanbel tru.

Em i pasim han.

Yu Bikpela bilong mipela, nau na oltaim.

Minista i bekim: Amen.

23. *Pris i lukim minista, opim na litimapim han, na i pasim han gen, na i tok:*

Pris: **Gutpela taim bilong Lord i stap oltaim wantaim yu.**

Minista: Na wantaim spirit bilong yu.

Sapos i laik, pris i i givim mak bilong bel isi long minista.

24. *Nau pris i kisim hostia, i holim antap long plet na i brukim. Taim em i mekim dispela, minista i tok:*

Lem bilong God, yu tekewe sin bilong olgeta manmeri,
marimari long mipela.
Lem bilong God, yu tekewe sin bilong olgeta manmeri,
marimari long mipela.
Lem bilong God, yu tekewe sin bilong olgeta manmeri,
givim gutpela taim long mipela.

Pris i putim liklik hap hostia i go long kalis, na em i tok:

Pris: **Dispela Bodi na Blut bilong Jisas Krais, nau mi putim wantaim,
i ken givim laip bilong oltaim long yumi, taim yumi kaikai.**

25. *Pris i pasim tupela han, na i tok isi:*

Pris: **Bikpela, Jisas Krais, Pikinini bilong God,
long laik bilong God Papa na long wok bilong Holi Spirit,
yu givim nupela laip long ol manmeri bilong graun,
taim yu dai long diwai kros.
Long dispela Bodi na Blut bilong yu,
rausim ol sin bilong mi na olkain samting nogut.
Strongim mi, bai mi ken holim tru olgeta tok bilong yu,
na bai mi no ken lusim yu.**

o: **Bikpela, Jisas Krais,
mi laik kisim Bodi na Blut bilong yu.
Mi bilip, yu laikim olgeta manmeri bilong graun,
na yu marimari long ol.
Nau mi askim yu, bai Bodi na Blut bilong yu
i no ken bringim mi long kot na mi lus. Nogat.
Em i ken mekim gut bodi na sol bilong mi.**

26. *Pris i nildaun, kisim hostia, na i holim antap liklik long plet o long kalis, na i soim long minista. Na em i tok:*

Pris: **Dispela em i Jisas Krais, Lem bilong God,
em i tekewe ol sin bilong olgeta manmeri.
Ol manmeri, God i singautim ol long kaikai bilong em,
em ol i ken amamas.**

Pris wantaim minista tupela i tok:

Lord, mi no inap, bai yu kam insait long haus bilong mi.
Yu tok tasol na sol bilong mi i orait.

27. *Nau pris i tok isi:*

Pris: **Bodi bilong Krais i ken bringim mi long laip bilong oltaim.**

Na em i kaikai Bodi bilong Krais.

Em i kisim kalis na em i tok isi:

Pris: **Blut bilong Krais i ken bringim mi long laip bilong oltaim.**

Na em i dringim Blut bilong Krais.

28. *Taim pris i kaikai Bodi na dringim Blut bilong Krais, minista i autim Komunio Antipon.*

29. *Pris i kisim plet wantaim hostia na i go long minista, sapos em i kisim komunio. Em i soim Bodi bilong Krais long em, na i tok:*

Pris: **Bodi bilong Krais.**

Minista i bekim: Amen.

Na pris i givim komunio long em.

30. *Nau pris i klinim plet antap long kalis na klinim kalis tu. Na minista i ken kisim kalis, plet, korporal na klos bilong klinim kalis long liklik tebol, o ol i ken larim i stap long alta.*
Taim pris i mekim dispela, em i pre:

Pris: **God Papa,**
dispela Bodi na Blut bilong Krais, mipela i kaikai pinis,
i ken stretim pasin na tingting bilong mipela
na i ken givim laip bilong oltaim long mipela.

31. *Ol i sarap liklik taim na pre.*

32. *Nau pris i sanap, i pasim han, na i pre:* **Yumi pre:**

Ol i sarap liklik taim na pre, sapos ol i no bin mekim bipo. Bihain pris i opim na litimapim han na em i mekim Pre bihain long Komunio. Pre i pinis, minista i bekim: Amen.

PINIS BILONG MISA

33. *Nau pris i lukluk long minista, opim na litimapim han, na i tok:*

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**

Minista: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris i blesim minista, na i tok:

Pris: **God i strong olgeta, i ken blesim yu,**
Papa, na Pikinini, + na Holi Spirit.

Minista: Amen.

34. *Pris i givim kis long alta, na daunim het tru, na wantaim minista tupela i go.*

APPENDIX LONG LO BILONG MISA

OL BIKPELA PRE TENKYU BILONG OL MISA BILONG KAMAP WANBEL

TOK I GO PAS

Ol i ken kisim dispela Bikpela Pre Tenkyu long ol Misa bilong tingim wok bilong God i mekim yumi kamap wanbel. Olsem long Misa bilong tingim Pasin Bel Isi, bilong Helpim Pasin Wanbel I Kamap, long taim bilong Pait na Trabel, bilong Pogivim Sin, bilong Tanim Bel, bilong Askim Pasin Bilong Laikim Ol Arapela. Long Misa bilong Onarim Diwai Kros, onarim Bodi na Blut bilong Jisas, Santu Blut bilong Jisas, na long taim bilong Lent, na long taim bilong penans na wokim sakrifais.
Dispela Pre Tenkyu i gat Prefasio bilong em yet, tasol em i orait long kisim narapela Prefasio i tok long sori long sin na long tanim bel, olsem ol Prefasio bilong taim bilong Lent.

BIKPELA PRE TENKYU BILONG MISA BILONG KAMAP WANBEL 1

1. Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

(*Pris i go pas long misa i pre o sing)*

Pris: **6i Tru, i gutpela** *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela na i o***raitim mipela.***

6i Oltaim yu singautim mipela long kisim nupela laip.
Dispela laip i pulap long amamas *bi***long yu.**
6i Yu God bilong marimari, na yu laikim mipela tru,
olsem na oltaim yu save pogivim ol rong bilong mipela,
manmeri *bi***long sin.**
7 Na oltaim yu save singautim *mi***pela,**
bai mipela i bilip long marimari *bilong yu.*

6i Planti taim mipela i bin brukim kontrak *bi***long yu.**
6i Tasol yu no bin givim baksait long mipela. Nogat.
Yu bin salim Jisas, Pikinini bilong yu, i *kam* **long mipela.**
7 Na long wok bilong em, yu yet yu kam i stap wantaim *mi***pela**
long nupela kontrak i no *inap bruk***.**

6i Nau em i taim bilong mipela, pipel bilong yu,
bilong tanim bel na kam *bek* **long yu.**
6i Em i taim bilong kamap nu*pe***la gen.**
7 Em i taim bilong marimari na bilong se*kan*
wantaim helpim bilong Jisas Krais, Pikinini *bilong yu.*
6i Nau yu laik givim Holi Spirit bilong *yu* **long mipela,**
7 bai long strong bilong dispela Holi *Spi***rit,**
mipela i ken helpim sindaun bilong olge*ta manmeri.*

6i Olsem na mipela i amamas tru
long lukim ol dispela bikpela wok marimari *bi*long yu.
6i Na mipela i laik givim tenkyu long yu long Jisas Krais,
em i Ridima *bi*long mipela.
7 Na wantaim ol lain bilong heven,
mipela i litimapim nem bilong *yu*, na mipe*la i sing* (tok):

Ol: Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

2. *Pris i opim na litimapim han long pre, na em i tok:*

(Pris i go pas long misa i pre)

God Papa,
bipo yet i kam inap nau,
yu save mekim gut long pipel bilong yu.
Yu laik, bai mipela i kamap holi,
wankain olsem yu yet yu stap holi.

3. *Em i pasim han, na i holim han antap long bret na wain, na em i tok.*

(Olgeta pris wantaim i pre)

Lukdaun long mipela, pipel bilong yu, i bung i stap hia.
Salim Holi Spirit bilong yu i kam,

Em i pasim han, blesim bret na wain, na em i tok:

bai dispela bret na wain i kamap Bodi + na Blut
bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu, yu laikim em tumas.
Long wok bilong Jisas tasol mipela i kamap pikinini bilong yu.

Em i pasim han.

Taim mipela i bin paul nabaut,
na mipela i no inap painim rot bilong kam bek long yu,
yu bin soim bikpela laik bilong yu i go long mipela.
Jisas, Pikinini bilong yu,
em yet i no gat rong na i no gat sin,
tasol em i bin givim em yet long han bilong mipela,
na ol i bin nilim em long diwai kros.
Em i opim tupela han bilong em
olsem mak bilong bungim graun na heven,
na olsem mak bilong Nupela Kontrak bilong oltaim.
Tasol pastaim long em i dai, em i laik kaikai Pasova
wantaim ol disaipel bilong em.

4. *Pris i mas autim klia na stret ol tok i kamap nau, bai olgeta manmeri i stap long misa i ken harim gut, na tingim olsem dispela tok em i tok bilong Krais yet.*

Taim ol i sindaun long dispela kaikai,

Em i kisim bret, i holim antap liklik, na em i tok:

Jisas i kisim bret. Em i tenkim yu.
Em i brukim bret,
em i givim long ol disaipel bilong em,
na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA KAIKAI LONG EN.

DISPELA EM I BODI BILONG Ml.

BAI Ml GIVIM BILONG ORAITIM YUPELA.

Em i soim hostia long ol manmeri. Bihain em i putim bek long plet na em i nildaun bilong adorlm Krais.

5. *Nau pris i tok:*

Jisas i save, olsem em i mas lusim blut bilong em long diwai kros
bilong mekim olgeta manmeri i kamap wanbel wantaim em.
Olsem na taim ol i kaikai pinis,

Em i kisim kap i gat wain, i holim antap liklik, na em i tok:

Jisas i kisim kap i gat wain.
Em i tenkim yu gen.
Em i givim kap long ol disaipel bilong em,
na em i tok:

Em i daunim het liklik:

YUPELA OLGETA, KISIM NA DRING LONG EN.

DISPELA EM I KAP BILONG BLUT BILONG Ml.

EM I BLUT BILONG NUPELA KONTRAK I STAP OLTAIM.

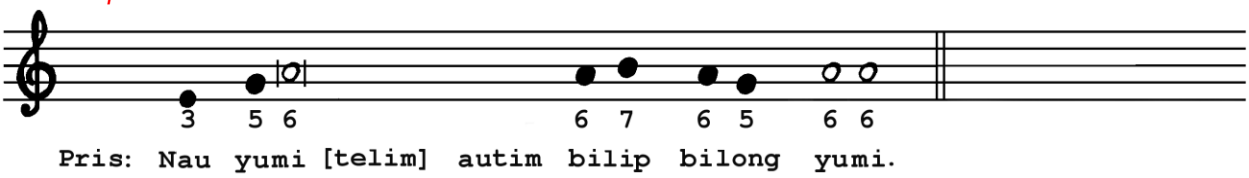
DISPELA BLUT BAI I LUS BILONG TEKEWE SIN

BILONG YUPELA NA BILONG PLANTI MANMERI.
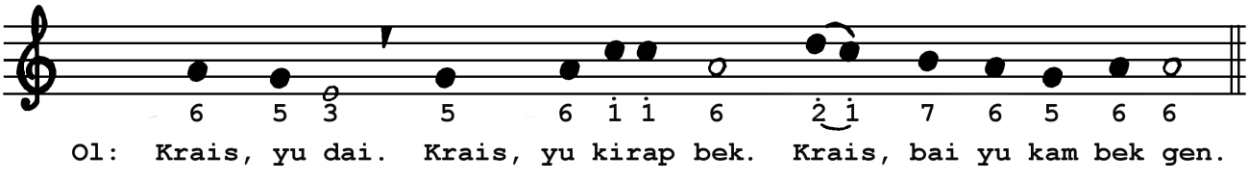
YUPELA MEKIM OLSEM BILONG TINGIM Ml GEN.

Em i soim kap long ol manmeri. Bihain em i putim bek long korporal, na em i nildaun bilong adorim Krais.

6. *Nau pris i tok:*



Olgeta i bekim:
(Dispela em bikpela bekim tru. I gutpela, long bikpela misa oltaim ol i mas singim dispela bekim.)



o:

2. Ol: Lord, mipela i tokaut long indai bilong yu,
na mipela i autim bilip long kirap bilong yu,
inap long taim yu kambek.

3. Pris: **Yumi tokaut olgeta taim:**

Ol: Lord, olgeta taim mipela i kaikai dispela bret,
na dring long dispela kap,
mipela i telimautim indai bilong yu,
inap long taim yu kam bek.

4. Pris: **Yumi litimapim nem bilong Jisas, Ridima.**

Ol: Lord, yu Ridima bilong mipela.
Yu oraitim mipela pinis long indai na kirap bilong yu.
Helpim mipela nau.

7. *Pris i opim na litimapim han, na em i pre:*

(Olgeta pris wantaim i pre)

God Papa, mipela i tingim Jisas Krais
na mipela i mekim dispela misa.
Jisas em i Pasova bilong mipela,
em i bringim gutpela taim long mipela.
Mipela i tingting bek long indai na kirap bilong em
na mipela i wet, bai em i kam bek gen
bilong inapim tru amamas bilong mipela.
Olsem na mipela i givim long yu, gutpela na trupela God,
dispela ofa bilong mekim olgeta manmeri
i kamap wanbel gen wantaim yu.

God Papa, yu singautim mipela i kam bung wantaim
long dispela wanpela ofa bilong Krais.
Soim laik na marimari bilong yu long mipela.
Long strong bilong Holi Spirit,
mekim mipela i kamap wanpela bodi tasol,
na rausim olgeta pasin i save brukim lain bilong mipela.

(Wanpela pris i pre)

Mekim bai mipela olgeta i ken i stap wanbel na wantingting
wantaim N., Pop bilong mipela,
na wantain N., * Bisop bilong mipela.
Helpim mipela, bai mipela i ken wok gut wantaim
bilong redim kingdom bilong yu
inap long de mipela yet i ken sanap long pes bilong yu
na amamas wantaim ol santu long heven,
wantaim Santu Maria Virgo, na wantaim ol aposel,
na wantaim ol bratasusa bilong mipela i dai pinis,
na ol i wetim marimari bilong yu.

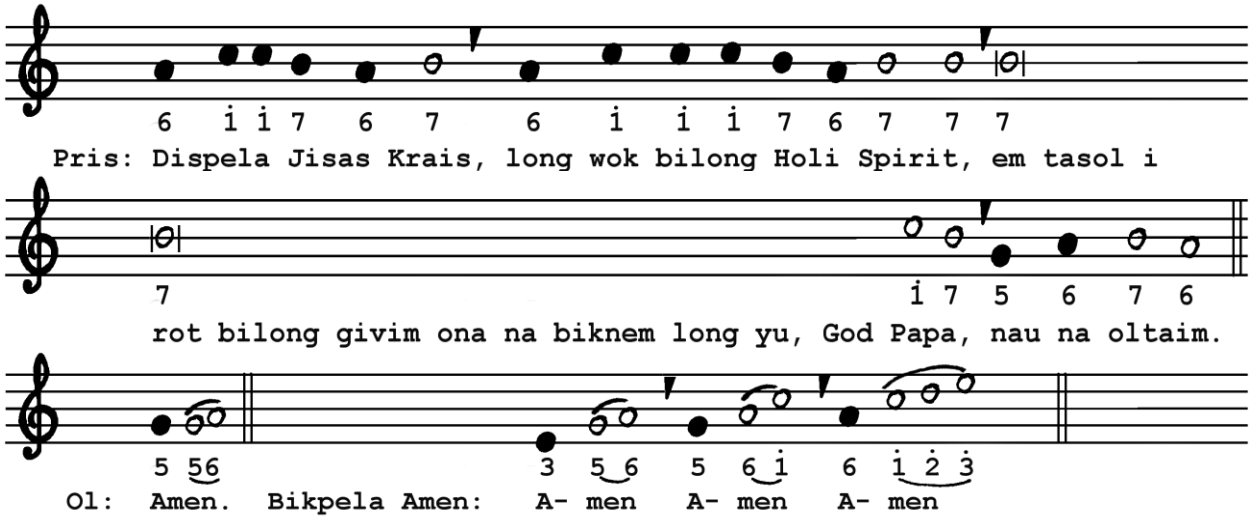
Wanpela de bai mipela i lusim dispela ples bilong indai,
na mipela tu bai inap kisim nupela laip i stap gut olgeta.
Na long dispela taim mipela bai inap tenkim yu tru

Em i pasim han.

wantaim Jisas Krais, em i stap laip oltaim, oltaim.

LITIMAPIM NEM BILONG GOD

8. *Em i kisim kalis na plet wantaim hostia na litimapim tupela wantaim, na em i sing (tok):*



Dispela Amen, o arapela bekim oltaim i mas kamap strongpela moa.
Narapela nek i stap long pes 421 na 431.
Lotu bilong kisim Komunio — lukim pes 388.

** Hia ol i ken kolim tu nem bilong Bisop Coadjutor o Auxiliary Bisop, olsem General Instruction bilong Roman Missal n. 149 i tok.*

BIKPELA PRE TENKYU BILONG MISA BILONG KAMAP WANBEL 2

1. Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**

Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**

Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**

Ol: Em i gutpela na i stret.

(Pris i go pas long misa i pre o sing)

Pris: **6i God Papa, yu strong olgeta na** *yu* **stap oltaim.**
6i Mipela i tenkyu long yu, na mipela i litimapim nem *bi***long yu.**
6i Long wanem, yu save lukautim olgeta samting *bi***long graun.**
7 Yes, mipela i mas tenkim yu oltaim,
long nem bilong Jisas *Krais*, **em i Bikpela** *bilong mipel***a.**

6i Mipela i stap yet namel long planti pait na pasin *bi***long kros.**
6i Na mipela i save, yu tasol inap mekim ol manmeri i tanim bel,
na i tingting long *se***kan gen.**
7 Long wok bilong Holi Spirit bilong yu
yu inap senisim tingting *bilong mipela.*
6i Bai ol manmeri husat i bin stap birua,
i ken sindaun na toktok *wan***taim gen.**
6i Na ol manmeri husat i gat kros nogut tru
na i givim baksait long ol arapela,
i ken sekan na ka*map* **pren gen.**
7 Na olgeta lain manmeri bilong graun i ken wok bung *wan***taim**
long painim rot bilong kamapim pa*sin bel isi***.**

6i Salim Holi Spirit bilong yu i kam long kliaim tingting bilong mipela,
bai mipela inap stretim ol wari *bi***long mipela.**
6i Holi Spirit i ken helpim mipela long wokim pasin marimari,
na long daunim pasin bilong bel nogut long ol ara*pe***la manmeri.**
7 Olsem bai mipela inap bihainim pasin bilong pog*iv***im rong,**
na lusim pasin bilong *bekim bekim***.**

6i Mipela i mas tenkim yu oltaim na litimapim nem bilong yu
long olgeta dispela wok yu *sa***ve mekim.**
7 Olsem na mipela i bung wantaim ol lain bilong *he***ven,**
na mipe*la i sing* **(tok):**

Ol: Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

2. *Pris i opim na litimapim han long pre, na em i tok:*

(Pris i go pas long misa i pre)

God Papa, yu strong olgeta na yu bosim olgeta samting.
Mipela i litimapim nem bilong yu na singsing amamas long yu
long nem bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
yu bin salim em i kam long mipela.
Jisas em i Tok bilong yu, i save kisim bek mipela.
Jisas em i Han bilong yu, i save sekan wantaim ol manmeri bilong sin.
Na Jisas em i Rot bilong yu, i save bringim pasin bel isi
na gutpela taim long mipela.

God Papa,
mipela i bin paul nabaut na mipela i bin lusim yu.
Tasol yu bin kisim bek mipela long wok bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Yu bin givim em long han bilong ol birua,
na ol i bin kilim em i dai.
Long dispela we yu bin opim rot bilong mipela,
bai mipela i ken kam bek long yu,
na bai mipela i ken i stap bel isi wantaim ol arapela manmeri.
Olsem na mipela i mekim dispela misa
bilong soim amamas bilong mipela
long dispela pasin bilong kamap wanbel,
em Jisas yet i bin givim long mipela.

3. *Em i pasim han, na holim han antap long bret na wain, na em i tok:*

(Olgeta pris wantaim i pre)

God Papa, nau mipela i askim yu,
long wok bilong Holi Spirit bilong yu,
mekim holi ol dispela presen.

Em i pasim han, i blesim bret na wain, na em i tok:

Bai ol i kamap Bodi + na Blut bilong Jisas Krais,
Pikinini bilong yu.
Em yet i tok, na mipela i mekim dispela misa.

Em i pasim han.

4. *Pris i mas autim klia na stret ol tok i kamap nau, bai olgeta manmeri i stap long misa i ken harim gut, na tingim olsem dispela tok em i tok bilong Krais yet.*

Taim Jisas i kaikai wantaim ol disaipel bilong em,
long nait i go pas long em i dai bilong kisim bek mipela,

Em i kisim bret, i holim antap liklik na em i tok:

em i kisim bret long han bilong em.
Em i tok tenkyu long yu, na i litimapim nem bilong yu.
Em i brukim bret,
em i givim long ol disaipel bilong em,
na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA KAIKAI LONG EN.

DISPELA EM I BODI BILONG MI.

BAI MI GIVIM BILONG ORAITIM YUPELA.

Em i soim hostia long ol manmeri. Bihain em i putim bek long plet, na em i nildaun bilong adorim Krais.

5. *Nau pris i tok:*

Na long wankain pasin, long dispela nait,

Em i kisim kap i gat wain, i holim antap liklik, na em i tok:

Jisas i kisim kap i gat wain.
Em i tenkim yu gen long bikpela marimari bilong yu.
Em i givim kap long ol disaipel bilong em,
na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA DRING LONG EN.

DISPELA EM I KAP BILONG BLUT BILONG MI.

EM I BLUT BILONG NUPELA KONTRAK I STAP OLTAIM.

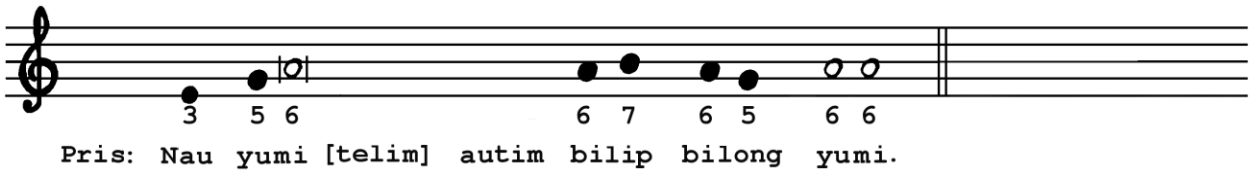
DISPELA BLUT BAI I LUS BILONG TEKEWE SIN

BILONG YUPELA NA BILONG PLANTI MANMERI.
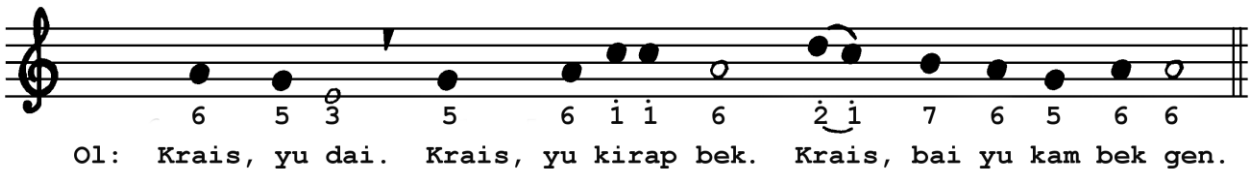
YUPELA MEKIM OLSEM BILONG TINGIM MI GEN.

Em i soim kap long ol manmeri. Bihain em i putim bek long korporal, na em i nildaun bilong adorim Krais.

6. *Nau pris i tok:*



Olgeta i bekim:
(Dispela em bikpela bekim tru. I gutpela, long bikpela misa oltaim ol i mas singim dispela bekim.)



o narapela pre:

2. Pris **Yumi tokaut olgeta taim:**

Ol: Lord, olgeta taim mipela i kaikai dispela bret,
na dring long dispela kap,
mipela i telimautim indai bilong yu,
inap long taim yu kam bek.

7. *Pris i opim na litimapim han na em i pre:*

(Olgeta pris wantaim i pre)

God Papa,
Pikinini bilong yu i bin givim mipela
dispela mak bilong bikpela laik bilong em.
Nau mipela i tingim gen indai na kirap bek bilong em
na mipela i bringim long yu
dispela ofa bilong mekim mipela i kamap wanbel tru.
Olsem na mipela i askim yu, Papa, yu ken amamas long mipela,
olsem yu save amamas long Jisas, Pikinini bilong yu.

God Papa,
mipela i bung wantaim long dispela kaikai,
na mipela i pre, pulapim mipela long Holi Spirit bilong yu.
Bai em i ken tekewe olgeta samting
i save pasim mipela long kamap wanbel.
Dispela Spirit i ken bungim mipela oltaim wantaim Pop bilong mipela N.,
na Bisop bilong mipela, N., *
na wantaim ol arapela bisop, na wantaim olgeta pipel bilong yu.

* *Hia ol i ken kolim tu nem bilong Bisop Coadjutor o Auxiliary Bisop, olsem* General Instruction bilong Roman Missal n. 149 *i tok.*

(Wanpela pris i pre)
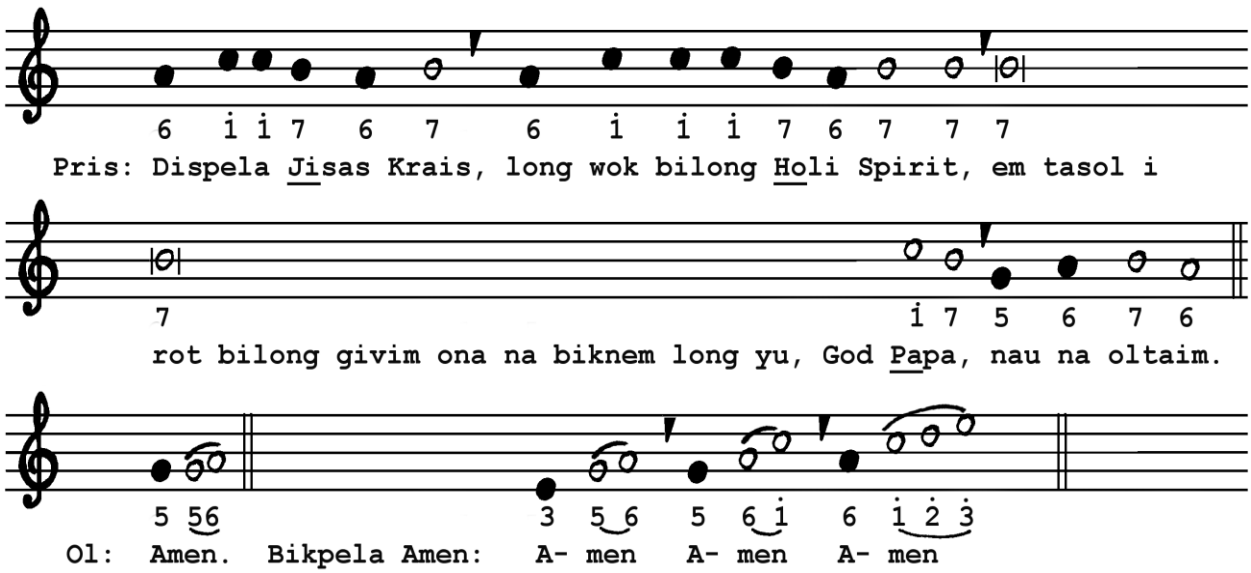
God Papa, strongim Sios bilong yu,
bai Sios i ken sanap olsem mak bilong bung wantaim
namel long olgeta lain manmeri.
Na bai Sios i ken kamap rot
bilong bringim olgeta manmeri long pasin bel isi bilong yu.

(Wanpela pris i pre)

God Papa,
long dispela kaikai bilong Pikinini bilong yu, yu bin bungim mipela,
wantaim Santu Maria Virgo, i Mama bilong God,
na wantaim ol Aposel na olgeta santu,
wantaim ol bratasusa bilong mipela
na olgeta manmeri bilong kain kain kala skin na kain kain tok ples,
ol i bin dai wantaim pasin poroman bilong yu.
Bringim mipela na ol dispela lain i kam insait long Kingdom bilong yu,
bai lo bilong yu na pasin bel isi bilong yu i ken kamap ples klia olgeta,
na bai olgeta manmeri i ken sindaun gut wantaim
long dispela kaikai bilong oltaim oltaim,
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela.

LITIMAPIM NEM BILONG GOD

8. *Em i kisim kalis na plet wantaim hostia na litimapim tupela wantaim, na em i sing (tok):*



Dispela Amen, o arapela bekim oltaim i mas kamap strongpela moa.
Sampela narapela nek, lukim pes 421 na 431.
Lotu bilong kisim Komunio, lukim pes 388.

BIKPELA PRE TENKYU BILONG OL MISA BILONG SAMPELA KAIN WOK

1. SIOS I WOKABAUT LONG ROT BILONG BUNG WANTAIM

1. *Ol i ken yusim dispela Bikpela Pre Tenkyu long taim i gat kain kain wok, olsem wok bilong Sios, bilong helpim Pop o Bisop, bilong makim nupela bisop, bung bilong ol bisop, bung bilong ol pris, bung bilong ol wokmanmeri bilong Sios, konperens na ritrit.*
(I gutpela, pris i singim Stori bilong Jisas i kamapim Yukaris, na **"Dispela Jisas Krais....."** *p.428-447.)*

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela na i stret, mipela i tok tenk*yu* **long yu,**
7 na mipela i singsing amamas na litimapim nem bilong *yu,*
God Papa, yu gutpe*la olgeta.*

6i Long Gutnius bilong Pikinini bilong yu,
yu bin bungim ol pipel bilong kain kain kantri
na kain kain tokples na *kain* **kain kalsa**
7 i kamap wanpela Sios *bilong yu.*
6i Sios i bin kisim laip long strong bilong Holi Spirit *bi***long yu,**
7 na yu oltaim wok long bungim olgeta lain man*me***ri**
na mekim ol i kamap wan long wok *bilong Sios.*

6i Sios i givim witnes long bikpela laik bilong yu
na i strongim hop bilong mipela i go insait long Kingdom *bi***long oltaim.**
7 Sios em i mak bilong Kontrak, yu bin wokim wantaim *mi***pela**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Olsem na wantaim ol lain *bi***long heven,**
6i mipela hia long graun i litimapim nem *bi***long yu,**
7 na wantaim Sios long olgeta hap bilong *graun,* **mipe***la i sing* **(tok):**

Ol: Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

2. *Pris i opim na litimapim han na i tok:*

(Pris i go pas long Misa i pre)

Tru tumas, God Papa, yu holi, na mipela i mas litimapim nem bilong yu.
Yu save laikim olgeta manmeri
na yu wokabaut wantaim mipela long olgeta de bilong laip bilong mipela.

Mipela i litimapim nem bilong Pikinini bilong yu.
Em i stap namel long mipela nau,
na em i bungim mipela long bikpela laikpasin bilong em.
Bipo Krais i bin wokabaut wantaim tupela disaipel i go long Emeas.
Olsem tasol nau em i wokabaut wantaim mipela,
na i autim Gutnius bilong em long mipela,
na brukim bret long mipela.

3. *Pris i pasim han na holim tupela han antap long bret na wain.*

(Olgeta pris wantaim)

God Papa, yu gutpela olgeta, olsem na mipela i askim yu,
salim Holi Spirit bilong yu i kamdaun
bilong mekim holi dispela bret na wain,

Em i pasim han, i blesim bret na wain na em i tok:

bai tupela i kamap Bodi na + Blut bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela.

Em i pasim han.

4. *Pris i mas autim klia na stret ol tok i kamap nau, bai olgeta manmeri i stap long Misa inap harim gut, na tingim dispela tok i olsem tok bilong Jisas yet.*

Long nait bipo long em i karim pen,
taim em i sindaun long Las Kaikai,

Em i kisim bret, i holim antap liklik, na em i tok:

Jisas i kisim bret.
Em i tenkim yu, God Papa, em i brukim bret,
em i givim long ol disaipel bilong em, na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA KISIM NA KAIKAI LONG EN.

DISPELA EM I BODI BILONG MI.

BAI MI GIVIM BILONG ORAITIM YUPELA.

Em i soim hostia long ol manmeri. Bihain em i putim bek long plet, na i nildaun bilong adorim Krais.

5. *Nau pris i tok:*

Na long wankain pasin, taim ol i kaikai pinis,

Em i kisim kap i gat wain, i holim antap liklik na em i tok:

Jisas i kisim kap, em i tenkim yu gen,
em i givim kap long ol disaipel bilong em, na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA DRING LONG EN.

DISPELA EM I KAP BILONG BLUT BILONG MI.

EM I BLUT BILONG NUPELA KONTRAK I STAP OLTAIM.

DISPELA BLUT BAI I LUS BILONG TEKEWE SIN

BILONG YUPELA NA BILONG PLANTI MANMERI.

YUPELA MEKIM OLSEM BILONG TINGIM MI GEN.

Em i soim kap long ol manmeri. Bihain em i putim bek long korporal, na em i nildaun bilong adorim Krais.

6. *Pris nau i tok (sing):*

Pris: **Nau yumi autim bilip bilong yumi:**

A. Krais yu dai,
Krais, yu kirap bek.
Krais bai yu kam bek gen.

B. Lord, mipela i tokaut long indai bilong yu.
na mipela i autim bilip long kirap bilong yu,
inap long taim yu kambek.

C. Lord, olgeta taim mipela i kaikai dispela bret,
na dring long dispela kap,
mipela i telimautim indai bilong yu,
inap long taim yu kam bek.

D Lord, yu Ridima bilong mipela.
Yu oraitim mipela pinis long indai na kirap bilong yu.
Helpim mipela nau.

7. *Pris i opim na litimapim han bilong em na i tok:*

God Papa, yu holi tru,
mipela i tingim Krais, Pikinini bilong yu na Sevia bilong mipela.
Em i bin karim pen na i dai long diwai kros,
na yu bin bringim em long bikpela bilas bilong kirap bek,
na yu mekim em i sindaun long raithan bilong yu.
Nau mipela i tokaut long dispela bikpela wok bilong laikpasin bilong yu
inap long taim, Jisas i kam bek gen.
Mipela i ofarim long yu dispela bret i givim laip
na dispela kap i kisim bek mipela.

God Papa,
lukdaun wantaim bikpela amamas long dispela ofa bilong Sios bilong yu.
Krais i bin tokim mipela long mekim dispela sakrifais bilong tingim em,
na em i givim Bodi na Blut bilong em long mipela.
Mipela i pre, bai long strong bilong Holi Spirit bilong yu,
mipela i ken i stap hap bodi bilong Krais, nau na inap oltaim oltaim.

(Wanpela pris tasol i pre)

God Papa,
mekim Sios bilong mipela hia long (peris) daiosis bilong N.
i kamap nupela long lait bilong Gutnius.
Strongim na bungim ol pipel bilong yu, wantaim ol wasman bilong ol,
wantaim Pop N., na Bisop N. bilong mipela,
na wantaim olgeta narapela bisop.

Mekim bai ol manmeri bilong yu i bung gut wantaim,
na kamap mak bilong helpim ol manmeri i stap longwe long ol narapela
(na i bruk bruk long pasin birua,)
bai ol i ken kisim pasin bilong bung wantaim na pasin bilong bel isi.

(Wanpela pris tasol i pre)

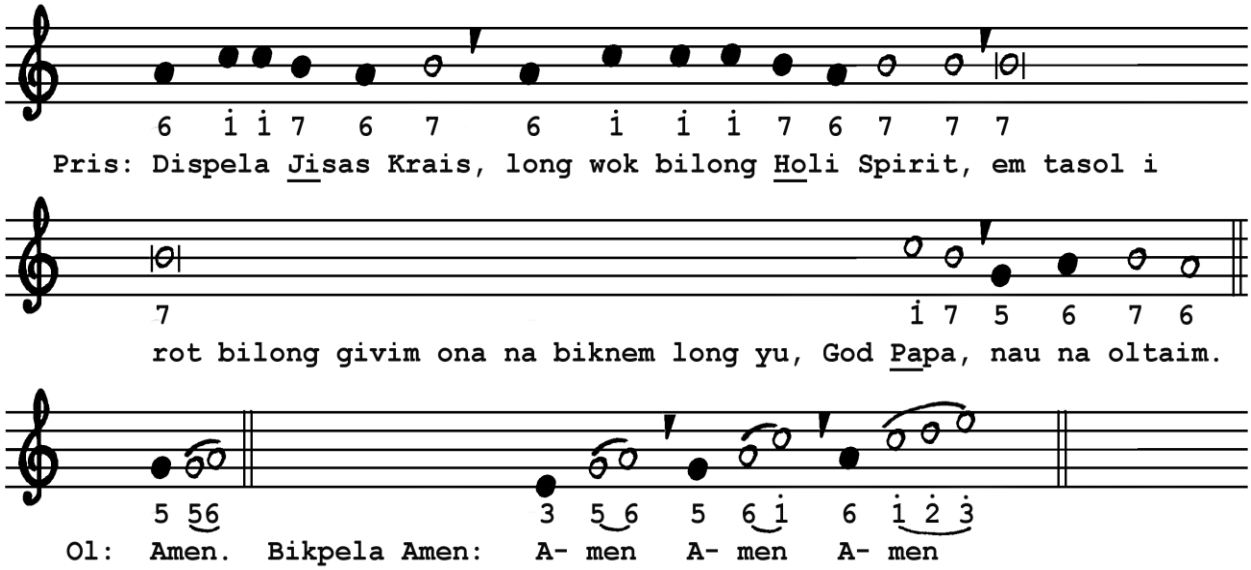
God Papa, tingim ol bratasusa bilong mipela,
ol i bin dai wantaim bel isi bilong Krais,
na olgeta manmeri i dai pinis,
na yu tasol yu save long bilip bilong ol.
Mekim bai ol i amamas long lukim pes bilong yu
na pulapim ol long laip tru bilong yu.

God Papa,
taim wokabaut bilong mipela i pinis hia long graun,
welkamim mipela tu insait long haus bilong yu,
we mipela i ken i stap wantaim yu long laip bilong oltaim.
Na wantaim Santu Maria, Virgo na Mama bilong God,
wantaim ol aposel na martir,
(wantaim santu N., mipela tingim tude,)
na olgeta santu,

Em i pasim han.

mipela bai i litimapim nem bilong yu
long Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela.

8. *Pris i kisim kalis na plet wantaim hostia na litimapim tupela wantaim, na em i sing (tok):*



Sampela narapela nek, lukim pes 421 na 431.
Lotu bilong kisim komunio, lukim pes 388.

2. GOD I STIAIM SIOS BILONG EM

1. *Dispela Bikpela Pre Tenkyu ol i ken yusim long misa bilong Helpim Sios, misa bilong askim long Vokesen, bilong Helpim ol Bilipmanmeri, bilong Helpim Famili, bilong Helpim ol Relijis, bilong strongim pasin Marimari, bilong Helpim ol Pren, na bilong Tenkyu long God.*

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long olgeta ples mipela i mas tok tenkyu long yu, God *Pa***pa.**
6i Dispela em i wok bilong mipela na i mekim mipela *i* **orait,**
7 long wanem, yu bin mekim olgeta samting i kam*ap***,**
na yu papa bilong olgeta samting *i gat laip.*

6i God Papa, yu no save lusim wanpela samting yu bin me*kim* **kamap.**
6i Yu wok olgeta taim namel long mipela bilong *help***im mipela.**
7 Long strongpela han na pawa bilong *yu,*
yu bin stiaim pipel bilong yu, Israel, long ples i *no gat man.*
6i Nau tu yu oltaim stiaim Sios bilong yu wantaim helpim bilong *Ho***li Spirit,**
7 bai long nem bilong Jisas *Krais,*
Sios i ken wokabaut long dispela graun na long dispela taim,
long rot bilong kamap long amamas bilong Kingdom *bilong yu.*

6i Olsem na mipela i bung wantaim ol ensel *na* **ol santu**
7 bilong tenkim yu na litimapim nem bilong *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Ol: Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

2. *Pris i opim na litimapim han long pre, na em i tok:*

(Pris i go pas long misa i pre)

Tru tumas, God Papa, yu holi, na mipela i mas litimapim nem bilong yu.
Yu save laikim olgeta manmeri
na yu wokabaut wantaim mipela long olgeta de bilong laip bilong mipela.
Mipela i litimapim nem bilong Pikinini bilong yu.
Em i stap namel long mipela nau,
na em i bungim mipela long bikpela laikpasin bilong em.
Bipo Krais i bin wokabaut wantaim tupela disaipel i go long Emeas.
Olsem tasol nau em i wokabaut wantaim mipela,
na i autim Gutnius bilong em long mipela,
na brukim bret long mipela.

3. *Em i pasim han, na holim tupela han antap long bret na wain, na i tok:*

(Olgeta pris wantaim)

God Papa, yu gutpela olgeta, olsem na mipela i askim yu,
salim Holi Spirit bilong yu i kamdaun
bilong mekim holi dispela bret na wain,

Em i pasim han, i blesim bret na wain, na i tok:

bai tupela i kamap Bodi na + Blut bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela.

Em i pasim han.

Pris i mas autim klia na stret ol tok i kamap nau, bai olgeta manmeri i stap long Misa inap harim gut, na tingim dispela tok i olsem tok bilong Jisas yet.

Long nait bipo long em i karim pen,
taim em i sindaun long Las Kaikai,

Em i kisim bret, i holim antap liklik, na i tok:

Jisas i kisim bret.
Em i tenkim yu, God Papa, em i brukim bret,
em i givim long ol disaipel bilong em, na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA KISIM NA KAIKAI LONG EN.

DISPELA EM I BODI BILONG MI.

BAI MI GIVIM BILONG ORAITIM YUPELA.

Em i soim hostia long ol manmeri. Bihain em i putim bek long plet na em i nildaun bilong adorim Krais.

5. *Nau pris i tok:*

Na long wankain pasin, taim ol i kaikai pinis,

Em i kisim kap i gat wain, i holim antap liklik, na em i tok:

Jisas i kisim kap. Em i tenkim yu gen,
em i givim kap long ol disaipel bilong em, na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA DRING LONG EN.

DISPELA EM I KAP BILONG BLUT BILONG MI.

EM I BLUT BILONG NUPELA KONTRAK I STAP OLTAIM.

DISPELA BLUT BAI I LUS BILONG TEKEWE SIN

BILONG YUPELA NA BILONG PLANTI MANMERI.

YUPELA MEKIM OLSEM BILONG TINGIM MI GEN.

Em i soim kap long ol manmeri. Bihain em i putim bek long korporal na em i nildaun bilong adorim Krais.

Nau pris i tok (sing):

Pris: **Nau yumi autim bilip bilong yumi.**

A. Krais, yu dai,
Krais yu kirap bek.
Krais bai yu kam bek gen.

B. Lord, mipela i tokaut long indai bilong yu.
na mipela i autim bilip long kirap bilong yu,
inap long taim yu kambek.

C. Lord, olgeta taim mipela i kaikai dispela bret,
na dring long dispela kap,
mipela i telimautim indai bilong yu,
inap long taim yu kam bek.

D Lord, yu Ridima bilong mipela.
Yu oraitim mipela pinis long indai na kirap bilong yu
Helpim mipela nau.

7. *Pris i opim na litimapim han na em i tok:*

(Olgeta pris wantaim)

God Papa, yu holi tru,
mipela i tingim Krais, Pikinini bilong yu na Sevia bilong mipela.
Em i bin karim pen na i dai long diwai kros,
na yu bin bringim em long bikpela bilas bilong kirap bek,
na yu mekim em i sindaun long raithan bilong yu.
Nau mipela i tokaut long dispela bikpela wok bilong laikpasin bilong yu
inap long taim Jisas i kam bek gen.
Mipela i ofarim long yu dispela bret i givim laip,
na dispela kap i kisim bek mipela.

God Papa,
lukdaun wantaim bikpela amamas long dispela ofa bilong Sios bilong yu.
Krais i bin tokim mipela long mekim dispela sakrifais bilong tingim em,
na em i givim Bodi na Blut bilong em long mipela.
Mipela i pre, bai long strong bilong Holi Spirit bilong yu,
mipela i ken i stap hap bodi bilong Krais, nau na inap oltaim oltaim.

(Wanpela pris tasol)

Gutpela Papa,
yu bin singautim mipela long dispela tebol bilong yu.
Strongim wanbel pasin bilong mipela,
wantaim Pop N., na Bisop bilong mipela N.,
wantaim olgeta narapela bisop na pris na diken,
na wantaim olgeta manmeri bilong yu.
Olsem na bai mipela i ken bihainim rot bilong bilip na hop bilong yu,
na mipela i ken bringim amamas na strong bilong yu
i go long olgeta manmeri bilong graun.

(Wanpela pris tasol)

God Papa, tingim ol bratasusa bilong mipela,
ol i bin dai wantaim bel isi bilong Krais,
na olgeta manmeri i dai pinis,
na yu tasol yu save long bilip bilong ol.
Mekim bai ol i amamas long lukim pes bilong yu
na pulapim ol long laip tru bilong yu.

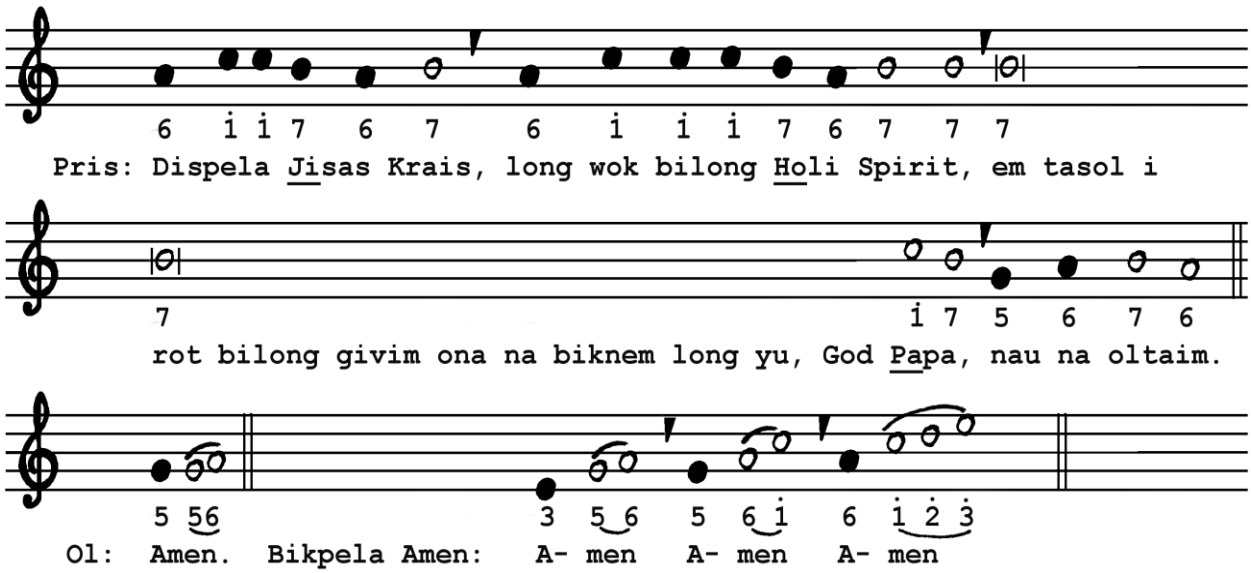
(Wanpela pris tasol)

God Papa,
taim wokabaut bilong mipela i pinis hia long graun,
welkamim mipela tu insait long haus bilong yu,
we mipela i ken i stap wantaim yu long laip bilong oltaim.
Na wantaim Santu Maria, Virgo na Mama bilong God,
wantaim ol aposel na martir,
(wantaim Santu N. mipela i tingim tude,)
na olgeta santu,

Em i pasim han

mipela bai i litimapim nem bilong yu
long Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela.

8. *Pris i kisim kalis na plet wantaim hostia na litimapim tupela wantaim, na em i sing (tok):*



Sampela narapela nek, lukim pes 421 na 431.
Lotu bilong kisim komunio, lukim pes 388.

3. JISAS EM I ROT I GO LONG PAPA

1. *Ol i ken yusim dispela Bikpela Pre Tenkyu long ol misa bilong Autim Gutnius, bilong Helpim ol Bilipmanmeri i Karim Hevi long Bilip bilong ol, bilong Helpim Kantri, bilong ol kibung bilong Niu Yia, na bilong Developmen.*

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God i Lord bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i God Papa, yu bin mekim olgeta samting i kamap long Tok *bi***long yu,**
6i na yu save lukautim olgeta samting long gutpela tingting *bi***long yu.**
6i Dispela Tok bilong yu, Pikinini bilong yu, i bin *kam***ap man,**
7 na yu bin givim em olsem namelman bilong mipe*la na yu.*
6i Jisas em i autim tok bilong yu long mipela,
na em i singautim mipela long bi*hain***im em.**
6i Em yet i rot, i bringim mipela i ka*map* **long yu,**
6i em yet i tok tru, i mekim mipela i *kam***ap fri,**
7 na em yet i *laip,* **i pulapim mipela** *wantaim amamas.*

6i Long Pikinini bilong yu,
yu bin mekim olgeta manmeri i kamap bilong litimapim nem *bi***long yu,**
6i na yu kisim bek ol long blut bilong diwai kros *bi***long em,**
7 na yu makim ol long mak bilong Holi *Spi***rit,**
na olsem yu bungim ol i kamap wanpela famili *bilong yu.*

6i Olsem nau na *in***ap oltaim,**
7 wantaim ol ensel mipela i tokaut long bikpela bilas bilong *yu,*
na mipela i ama*mas na sing* **(tok):**

Ol: Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long Lord i stap antap.

2. *Pris i opim na litimapim han na i tok:*

(Pris i go pas long Misa i pre)

Tru tumas, God Papa, yu holi, na mipela i mas litimapim nem bilong yu.
Yu save laikim olgeta manmeri
na yu wokabaut wantaim mipela long olgeta de bilong laip bilong mipela.

Mipela i litimapim nem bilong Pikinini bilong yu.
Em i stap namel long mipela nau,
na em i bungim mipela long bikpela laikpasin bilong em.
Bipo Krais i bin wokabaut wantaim tupela disaipel i go long Emeas.
Olsem tasol nau em i wokabaut wantaim mipela,
na i autim Gutnius bilong em long mipela, na brukim bret long mipela.

3. *Em i pasim han, i holim tupela han antap long bret na wain na i tok:*

(Olgeta pris wantaim)

God Papa, yu gutpela olgeta, olsem na mipela i askim yu,
salim Holi Spirit bilong yu i kamdaun
bilong mekim holi dispela bret na wain,

Em i pasim han na i blesim bret na wain wantaim.

bai tupela i kamap Bodi + na Blut bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela.

Em i pasim han.

4. *Pris i mas autim klia na stret ol tok i kamap nau, bai olgeta manmeri i stap long Misa inap harim gut, na tingim dispela tok i olsem tok bilong Jisas yet.*

Long nait bipo long em i karim pen,
taim em i sindaun long Las Kaikai,

Em i kisim bret, i holim antap liklik na em i tok:

Jisas i kisim bret.
Em i tenkim yu, God Papa, em i brukim bret,
em i givim long ol disaipel bilong em, na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA KISIM NA KAIKAI LONG EN.

DISPELA EM I BODI BILONG MI.

BAI MI GIVIM BILONG ORAITIM YUPELA.

Em i soim hostia long ol manmeri. Bihain em i putim bek long plet na em i nildaun bilong adorim Krais.

5. *Nau pris i tok:*

Long wankain pasin, taim ol i kaikai pinis,

Em i kisim kap i gat wain, i holim antap liklik, na i tok:

em i kisim kap. Em i tenkim yu gen,
em i givim kap long ol disaipel bilong em, na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA DRING LONG EN,

DISPELA EM I KAP BILONG BLUT BILONG MI.

EM I BLUT BILONG NUPELA KONTRAK I STAP OLTAIM.

DISPELA BLUT BAI I LUS BILONG TEKEWE SIN

BILONG YUPELA NA BILONG PLANTI MANMERI.

YUPELA MEKIM OLSEM BILONG TINGIM MI GEN.

Em i soim kap long ol manmeri. Bihain em i putim bek long korporal na em i nildaun bilong adorim Krais.

6. *Nau pris i tok (sing):*

Pris: **Nau yumi autim bilip bilong yumi***:*

A Krais, yu dai,
Krais yu kirap bek.
Krais bai yu kam bek gen.

B Lord, mipela i tokaut long indai bilong yu.
na mipela i autim bilip long kirap bilong yu,
inap long taim yu kambek.

C. Lord, olgeta taim mipela i kaikai dispela bret,
na dring long dispela kap,
mipela i telimautim indai bilong yu,
inap long taim yu kam bek.

D Lord, yu Ridima bilong mipela.
Yu oraitim mipela pinis long indai na kirap bilong yu
Helpim mipela nau.

7. *Pris i opim na litimapim han na i tok:*

(Olgeta pris wantaim)

God Papa, yu holi tru,
mipela i tingim Krais, Pikinini bilong yu na Sevia bilong mipela.
Em i bin karim pen na i dai long diwai kros,
na yu bin bringim em long bikpela bilas bilong kirap bek,
na yu mekim em i sindaun long raithan bilong yu.
Nau mipela i tokaut long dispela bikpela wok bilong laikpasin bilong yu
inap long taim Jisas i kam bek gen.
Mipela i ofarim long yu dispela bret i givim laip
na dispela kap i kisim bek mipela.

God Papa,
lukdaun wantaim bikpela amamas long dispela ofa bilong Sios bilong yu.
Krais i bin tokim mipela long mekim dispela sakrifais bilong tingim em,
na em i givim Bodi na Blut bilong em long mipela.
Mipela i pre, bai long strong bilong Holi Spirit bilong yu,
mipela i ken i stap hap bodi bilong Krais, nau na inap oltaim oltaim.

(Wanpela pris tasol)

God Papa,
long pasin bung wantaim bilong dispela misa,
givim laip bilong Holi Spirit long mipela,
na mekim mipela i kamap olsem piksa bilong Pikinini bilong yu.
Bungim mipela wantaim Pop N., na Bisop bilong mipela N.,
wantaim olgeta narapela bisop, pris na diken,
na wantaim ol manmeri bilong yu long olgeta hap bilong graun.

Mekim bai olgeta bilipmanmeri bilong Sios i skelim gut
ol kain kain mak bilong dispela taim nau
na stretim olgeta toktok long lait bilong bilip
na long pasin bilong bihainim Gutnius.
Mekim mipela i lukim ol wari na nid bilong ol arapela manmeri,
bai mipela i karim ol hevi na pen wantaim ol,
na bringim amamas na hop long ol.
Olsem na mipela inap bringim Gutnius bilong yu long olgeta manmeri,
na wokabaut wantaim ol long rot i kamap long kingdom bilong yu.

(Wanpela pris tasol)

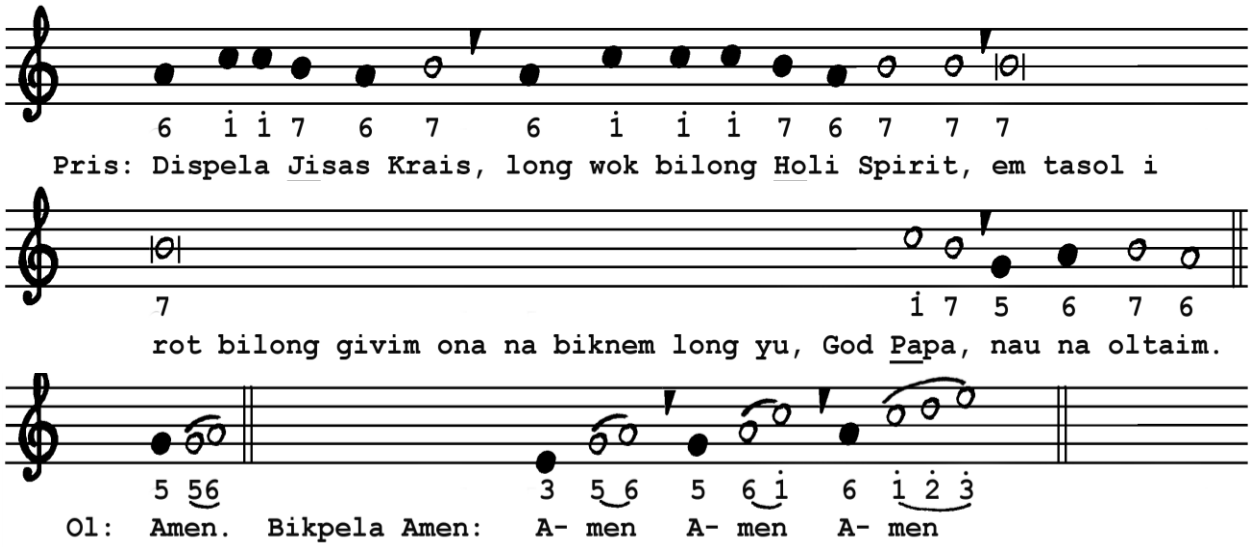
God Papa,
tingim ol bratasusa bilong mipela,
ol i bin dai wantaim bel isi bilong Krais,
na olgeta manmeri i dai pinis,
na yu tasol yu save long bilip bilong ol.
Mekim bai ol i amamas long lukim pes bilong yu
na pulapim ol long laip tru bilong yu.

God Papa,
taim wokabaut bilong mipela i pinis hia long graun,
welkamim mipela tu insait long haus bilong yu,
we mipela i ken i stap wantaim yu long laip bilong oltaim.
Na wantaim Santu Maria, Virgo na Mama bilong God,
wantaim ol aposel na martir,
(wantaim santu N., mipela i tingim tude,)
na olgeta santu,

Em i pasim han

mipela bai i litimapim nem bilong yu long Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela.

8. *Pris i kisim kalis na plet wantaim hostia na litimapim tupela wantaim, na em i sing (tok):*



Lotu bilong kisim komunio, lukim pes 388.

4. JISAS I WOKABAUT NAMEL LONG OL MANMERI NA I SOIM PASIN MARIMARI

1. *Ol i ken yusim dispela Bikpela Pre Tenkyu long taim ol i mekim misa long taim bilong Bikpela Hangre, bilong helpim ol Sikmanmeri, bilong helpim ol manmeri i Laik i Dai, bilong Dai Gut, bilong helpim ol manmeri i mas Ranawe long ples, bilong helpim ol HKlabus, na long kain kain Hevi.*

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i i wok bilong mipela na i mekim mipela *i* **orait,**
7 oltaim na long olgeta ples
mipela i givim tenkyu long yu, God *Pa***pa,**
yu pulap long pasin marimari na yu oltaim sam*bai long mipela.*

6i Yu bin givim Jisas Krais, Pikinini bilong yu, long mipela,
em i Bikpela na Ridima *bi***long mipela.**
6i Oltaim em i soim pasin marimari long ol pikinini na ol tarangu,
long ol sikmanmeri na long ol manmeri *bi***long sin.**
6i Em i stap olsem brata bilong ol manmeri i kisim hevi *long* **ol arapela.**
7 Long tok na long wok bilong em, em i tokaut long olgeta man*me***ri olsem,**
yu Papa tru na yu save lukautim olgeta pikinini *bilong yu.*

6i Olsem na wantaim olgeta ensel *na* **santu**
7 mipela i litimapim nem bilong yu
na mipela i singsing amamas long bikpela bilas bilong *yu,*
na mipe*la i sing* **(tok):**

Ol: Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

2. *Pris i opim na litimapim han na i tok:*

(Pris i go pas long misa i pre)

Tru tumas, God Papa, yu holi, na mipela i mas litimapim nem bilong yu.
Yu save laikim olgeta manmeri
na yu wokabaut wantaim mipela long olgeta de bilong laip bilong mipela.

Mipela i litimapim nem bilong Pikinini bilong yu.
Em i stap namel long mipela nau,
na em i bungim mipela long bikpela laikpasin bilong em.
Bipo Krais i bin wokabaut wantaim tupela disaipel i go long Emeas.
Olsem tasol nau em i wokabaut wantaim mipela,
na i autim Gutnius bilong em long mipela, na brukim bret long mipela.

3. *Em i pasim han, i holim tupela han antap long bret na wain, na i tok:*

(Olgeta pris wantaim)

God Papa, yu gutpela olgeta, olsem na mipela i askim yu,
salim Holi Spirit bilong yu i kamdaun
bilong mekim holi dispela bret na wain,

Em i pasim han, na i blesim bret na wain wantaim, na i tok:

bai tupela i kamap Bodi na + Blut bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela.

Em i pasim han.

4. *Pris i mas autim klia na stret ol tok i kamap nau, bai olgeta manmeri i stap long Misa inap harim gut, na tingim dispela tok i olsem tok bilong Jisas yet.*

Long nait bipo long em i karim pen,
taim em i sindaun long Las Kaikai,

Em i kisim bret, i holim antap liklik na em i tok:

Jisas i kisim bret.
Em i tenkim yu, God Papa, em i brukim bret,
em i givim long ol disaipel bilong em, na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA KISIM NA KAIKAI LONG EN.

DISPELA EM I BODI BILONG MI.

BAI MI GIVIM BILONG ORAITIM YUPELA.

Em i soim hostia long ol manmeri. Bihain em i putim bek long plet na em i nildaun bilong adorim Krais.

5. *Nau pris i tok:*

Na long wankain pasin, taim ol i kaikai pinis,

Em i kisim kap i gat wain, i holim antap liklik, na i tok:

em i kisim kap. Em i tenkim yu gen,
em i givim kap long ol disaipel bilong em, na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA DRING LONG EN,

DISPELA EM I KAP BILONG BLUT BILONG MI.

EM I BLUT BILONG NUPELA KONTRAK I STAP OLTAIM.

DISPELA BLUT BAI I LUS BILONG TEKEWE SIN

BILONG YUPELA NA BILONG PLANTI MANMERI.

YUPELA MEKIM OLSEM BILONG TINGIM MI GEN.

Em i soim kap long ol manmeri. Bihain em i putim bek long korporal na em i nildaun bilong adorim Krais.

6. *Nau pris i tok (sing):*

Pris: **Nau yumi autim bilip bilong yumi***:*

A Krais, yu dai,
Krais yu kirap bek.
Krais bai yu kam bek gen.

B Lord, mipela i tokaut long indai bilong yu.
na mipela i autim bilip long kirap bilong yu,
inap long taim yu kam bek.

C. Lord, olgeta taim mipela i kaikai dispela bret,
na dring long dispela kap,
mipela i telimautim indai bilong yu,
inap long taim yu kam bek.

D Lord, yu Ridima bilong mipela.
Yu oraitim mipela pinis long indai na kirap bilong yu.
Helpim mipela nau.

7. *Pris i opim na litimapim han na i tok:*

(Olgeta pris wantaim)

God Papa, yu holi tru,
mipela i tingim Krais, Pikinini bilong yu na Sevia bilong mipela.
Em i bin karim pen na i dai long diwai kros,
na yu bin bringim em long bikpela bilas bilong kirap bek,
na yu mekim em i sindaun long raithan bilong yu.
Nau mipela i tokaut long dispela bikpela wok bilong laikpasin bilong yu,
inap long taim Jisas i kam bek gen.
Mipela i ofarim long yu dispela bret i givim laip
na dispela kap i kisim bek mipela.

God Papa,
lukdaun wantaim bikpela amamas long dispela ofa bilong Sios bilong yu.
Krais i bin tokim mipela long mekim dispela sakrifais bilong tingim em,
na em i givim Bodi na Blut bilong em long mipela.
Mipela i pre, bai long strong bilong Holi Spirit bilong yu,
mipela i ken i stap hap bodi bilong Krais, nau na inap oltaim oltaim.

(Wanpela pris tasol)

Gutpela Papa,
mekim Sios bilong yu i kamap strong long pasin bilong bilip na laik,
wantaim Pop N., na Bisop bilong mipela N.,
na olgeta narapela bisop, pris na diken,
na wantaim olgeta manmeri yu makim pinis bilong yu.

Opim ai bilong mipela bilong lukim ol nid bilong ol bratasusa.
Givim gutpela pasin na gutpela toktok long mipela
bilong helpim ol manmeri i karim hevi na i gat wari.
Mekim bai mipela i ken helpim ol tru,
olsem Krais i skulim mipela long tok na long pasin bilong em.

Mekim Sios bilong yu i kamap witnes long tok i tru
na long pasin bilong kamap fri.
Mekim Sios i kamap ples bilong gutpela taim na bilong stretpela pasin,
bai olgeta manmeri i ken painim nupela hop long laip bilong ol.

(Wanpela pris tasol)

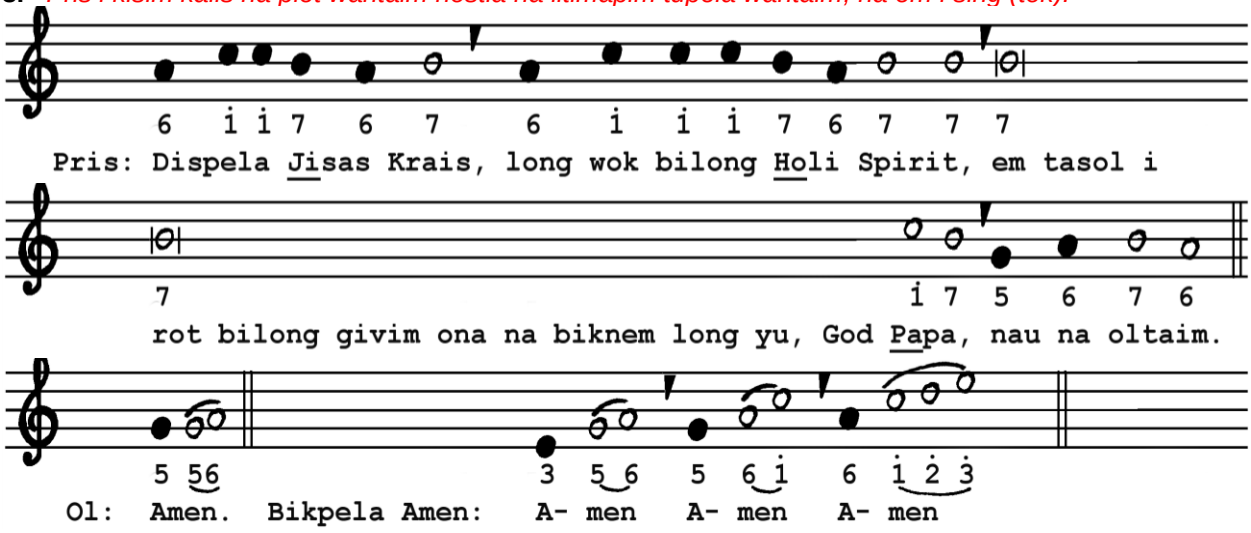
God Papa,
tingim ol bratasusa bilong mipela
ol i bin dai wantaim bel isi bilong Krais,
na olgeta manmeri i dai pinis,
na yu tasol yu save long bilip bilong ol.
Mekim ol i amamas long lukim pes bilong yu
na pulapim ol long laip tru bilong yu.

God Papa,
taim wokabaut bilong mipela i pinis hia long graun,
welkamim mipela tu insait long haus bilong yu,
we mipela i ken i stap wantaim yu long laip bilong oltaim.
Na wantaim Santu Maria, Virgo na Mama bilong God,
wantaim ol aposel na ol martir,
(wantaim santu N. mipela i tingim tude,)
na olgeta santu,

Em i pasim han:

mipela bai i litimapim nem bilong yu
long Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela.

8. *Pris i kisim kalis na plet wantaim hostia na litimapim tupela wantaim, na em i sing (tok):*



Lotu bilong kisim komunio, lukim pes 388.

OL BIKPELA PRE TENKYU BILONG OL MISA
WANTAIM OL SKULPIKININI NA OL YANGPELA

TOK I GO PAS

Ol i ken yusim ol dispela Bikpela Pre Tenkyu, sapos ol skul pikinini tasol i stap long misa, o sapos planti skul pikinini na yangpela i stap long lotu.

Wan wan Bikpela Pre Tenkyu i gat Prefasio bilong em yet, olsem na ol i no ken senisim wantaim narapela Prefasio.

Tripela Bikpela Pre Tenkyu i narakain narakain liklik. Ol i mas skelim gut pastaim, wanem Pre i moa gutpela long ol lain husat i lotu.

Pre 1 i laik helpim ol pikinini long kisim gut mining bilong singsing **'Holi, Holi, Holi.'** *Olsem na ol i bin brukim dispela singsing* **'Holi, Holi, Holi'** *long 3-pela hap.*

Long Pre 2 i gat planti bekim, ol pikinini i ken singim. I gutpela, oltaim ol i singim ol dispela bekim. Pris tu i ken singim dispela Bikpela Pre Tenkyu olgeta, sapos em inap, na sapos dispela i helpim lotu. Sapos nogat, pris i ken tok tasol.

Long Pre 3 i gat senis long sampela hap bilong Bikpela Pre Tenkyu. I gat wanpela kain tok bilong olgeta taim bilong yia, na narapela kain tok bilong taim bilong Ista. Bisops Konferens i ken wokim sampela arapela hap tok bilong sampela arapela taim bilong yia, sapos ol i laik.

BIKPELA PRE TENKYU BILONG OL MISA
WANTAIM OL SKULPIKININI NA OL YANGPELA 1

1. Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong mipela.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

Pris: **6i God Papa, mipela i bung hia bilong givim bikpela tenk*yu* long yu,**
6i na bilong litimapim nem *bi*long yu.
7 Mipela i amamas long bikpela wok *bilong yu.*

6i Mipela i laik givim tenkyu long yu,
long olgeta naispela samting i stap long dis*pe*la graun.
6i Mipela i tenkim yu long lait bilong san i mekim mipe*la* i amamas,
7 na long tok bilong *Ji*sas, i givim lait long wokabaut *bilong mipela.*
6i Mipela i tenkim yu long gutpela ples *bi*long mipela,
6i na long olgeta manmeri na pikinini i *stap* **long en.**
7 Na mipela i tenkim yu long *laip*, **yu bin givim** *long mipela*.
6i Tru, yu belgut long mipela na yu laikim mipe*la* tumas.
7 Na oltaim yu save mekim planti bikpela wok bilong helpim *mi*pela.
7 Olsem na mipela olge*ta i sing* (tok):

Ol: Yu God, yu holi tru,
yu God, yu holi, holi tru.
Ol man na ensel ol i sing.
Hosana long yu, God, hosana long yu**.** *(Misa Maiwara, Yumi Lotu, n. 171)*

o: *(wanpela sotpela singsing holi.)*

2. *Pris i opim na litimapim han long pre na i tok:*

Pris: **6i God Papa,**
oltaim yu save ting*ting* **long mipela,**
6i na yu no laik mipela i stap long*we* **long yu.**
7 Olsem na yu bin salim Pikinini bilong yu *Ji***sas i** *kam long mipela.*

6i Em i bin lusim laip bilong em bilong ki*sim* **bek mipela.**
6i Em i bin oraitim ol manmeri i gat sik,
na em i pogivim ol manmeri i bin *me***kim sin.**
7 Em i holim ol pikinini long han bilong em na i *bles***im ol.**
olsem na mipela i amamas, na mipe*la i sing* **(tok):**

Ol: San, mun na olgeta sta,
na graun tu pulap tru long yu.
Ol man na ensel ol i sing,
Hosana long yu, God, hosana long yu. *(Misa Maiwara, Yumi Lotu, n. 171)*

o: wanpela arapela singsing santu.

3. *Pris i opim na litimapim han long pre na i tok:*

Pris: **6i God Papa,**
long olgeta hap bilong graun
pipel bilong yu i litimapim nem *bi***long yu.**
6i Olsem na mipela tu i laik pre wantaim Sios *bi***long yu,**
7 wantaim Pop N., na Bisop N. * bi*long mipela.*

6i Long heven, Santu Maria Virgo
na ol aposel na ol*ge***ta santu,**
6i oltaim ol i singsing amamas long yu na i litimapim nem *bi***long yu.**
7 nau mipela tu i laik bung wantaim ol santu na ol *en***sel,**
na mipela i givim tenkyu na ona long yu, na mipe*la i sing* **(tok):**

Ol: Biknem b'long em i stap nau.
Em Lord blong heven na blong graun.
Ol man na ensel ol i sing,
Hosana long yu, God, hosana long yu. *(Misa Maiwara, Yumi Lotu. n.171)*

* *Hia ol i ken kolim tu nem bilong Bisop Coadjutor o Auxiliary Bisop, olsem* General Instruction bilong Roman Missal n. 149 *i tok.*

4. *Pris i opim na litimapim han long pre, na i tok:*

Pris: **God Papa,**
mipela i laik soim tenkyu na amamas bilong mipela.
Olsem na mipela i bringim nau dispela bret na wain,

Em i pasim han, na holim han antap long bret na wain na em i tok:

na mipela i askim yu, mekim dispela bret na wain

Em i pasim han, blesim bret na wain na i tok:

bai i kamap Bodi + na Blut bilong Jisas Krais, em i Pikinini bilong yu.
Olsem na mipela inap ofarim long yu
samting yu yet bin givim long mipela.

5. *Em i pasim han.*

(Ol nek bilong singim stori bilong Jisas i kamapim Yukaris, lukim pes 428-445.)

Long nait i go pas long indai bilong em,
Jisas i kaikai wantaim ol aposel bilong em.

Em i kisim hostia, i holim antap liklik na i tok:

Em i kisim bret i stap long tebol.
Em i givim tenkyu long yu, God Papa.
Em i brukim bret, em i givim long ol disaipel bilong em,
na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA KAIKAI LONG EN.

DISPELA EM I BODI BILONG MI,

BAI MI GIVIM BILONG ORAITIM YUPELA.

Em i soim hostia long ol. Bihain em i putim bek long plet, na em i nildaun bilong adorim Krais.

6. *Nau pris i tok:*

Na long wankain pasin, taim ol i kaikai pinis,

Em i kisim kap i gat wain, i holim antap na em i tok:

Jisas i kisim kap i gat wain.
Em i tenkim yu gen, God Papa.
Em i givim kap long ol disaipel bilong em,
na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA DRING LONG EN.

DISPELA EM I KAP BILONG BLUT BILONG MI.

EM I BLUT BILONG NUPELA KONTRAK I STAP OLTAIM.

DISPELA BLUT BAI I LUS BILONG TEKEWE SIN

BILONG YUPELA NA BILONG PLANTI MANMERI.

Na bihain em i tokim ol:
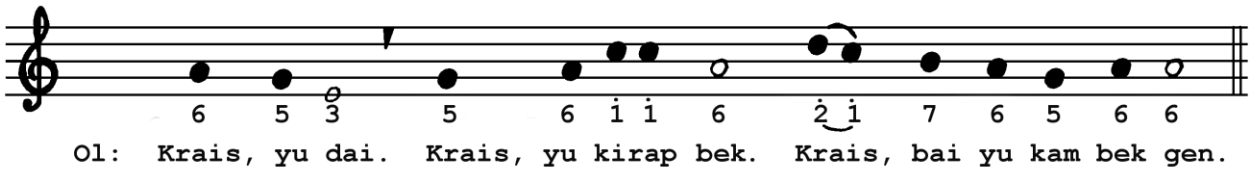
YUPELA MEKIM OLSEM BILONG TINGIM MI GEN.

Em i soim kap long ol. Bihain em i putim bek long korporal, na em i nildaun bilong adorim Krais.

7. *Pris i opim na litimapim han na em i pre:*

Nau long misa hia mipela i bihainim dispela tok bilong Jisas.
Na mipela i ofarim long yu, God Papa,
dispela bret i givim laip long mipela,
na dispela kap i kisim bek mipela.
Mipela i tingim indai na kirap bilong Jisas.

Olsem na mipela i telimautim bilip bilong mipela, na mipela i sing (tok):



o:

2. Ol: Lord, mipela i tokaut long indai bilong yu,
na mipela i autim bilip long kirap bilong yu,
inap long taim yu kam bek.

3. Ol: Lord, olgeta taim mipela i kaikai dispela bret,
na dring long dispela kap,
mipela i telimautim indai bilong yu,
inap long taim yu kam bek.

8. *Pris i opim na litimapim han na em i pre:*

God Papa, yu laikim mipela tumas,
olsem na yu singautim mipela i kam long dispela kaikai bilong yu.
Bungim mipela wantaim long amamas bilong Holi Spirit,
taim mipela i kisim Bodi na Blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
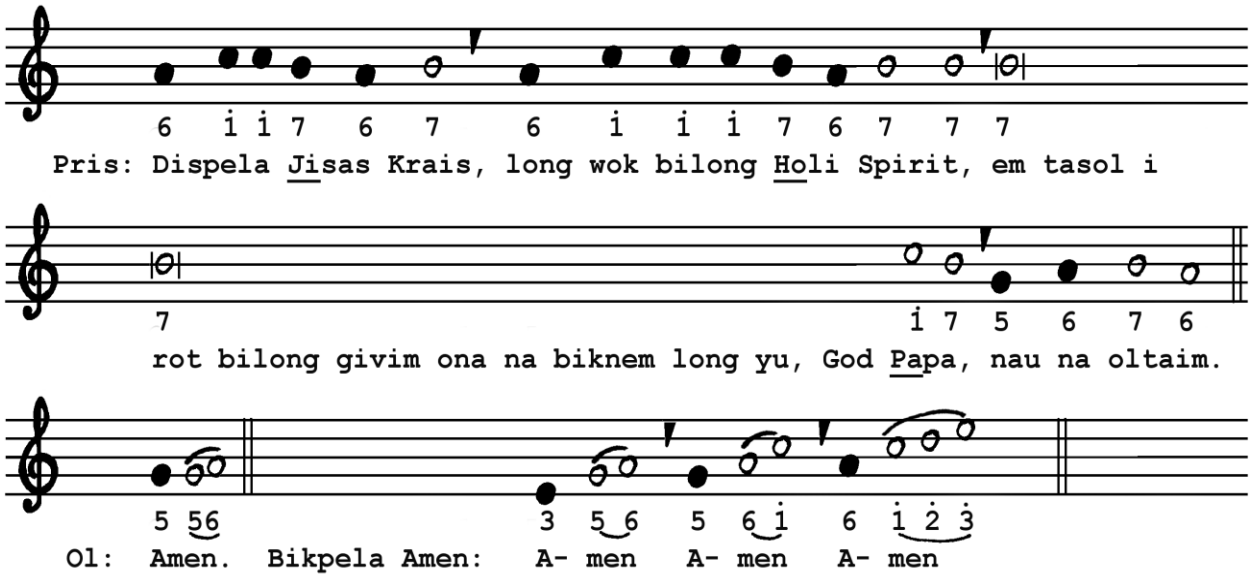
God Papa,
yu no save lus tingting long wanpela bilong ol pikinini bilong yu.
Olsem na mipela i askim yu,
lukautim ol manmeri, mipela i save laikim ol tumas:
Pop bilong mipela N., na Bisop bilong mipela N. *
Ol papamama na ol bratasusa na ol pren bilong mipela.
(Ol i ken kolim nem bilong sampela manmeri na pikinini ol i laik tingim, N.N.)

Na mipela i pre tu
bilong helpim ol manmeri i dai pinis. *(Ol i ken kolim nem, N.N.)*

Papa, tingim olgeta manmeri i karim pen na i gat bel hevi.
Tingim tu bikpela famili bilong ol Kristen,
na olgeta arapela manmeri bilong graun.
Mipela i amamas tru long ol bikpela wok yu mekim
long han bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
na mipela i litimapim nem bilong yu, na mipela i tok (sing):

LITIMAPIM NEM BILONG GOD

9. *Em i pasim han, na kisim kalis na plet wantaim hostia na litimapim tupela wantaim, na em i sing (tok):*



Sampela narapela nek, lukim pes 421 na 431.
Lotu bilong kisim Komunio, lukim pes 388.

* *Hia ol i ken kolim tu nem bilong Bisop Coadjutor o Auxiliary Bisop, olsem* General Instruction bilong Roman Missal n. 149 *i tok.*

BIKPELA PRE TENKYU BILONG OL MISA
WANTAIM OL SKUL PIKININI NA OL YANGPELA 2

(Sapos pris i laik singim dispela Bikpela Pre Tenkyu em i ken painim long pes 448-455)
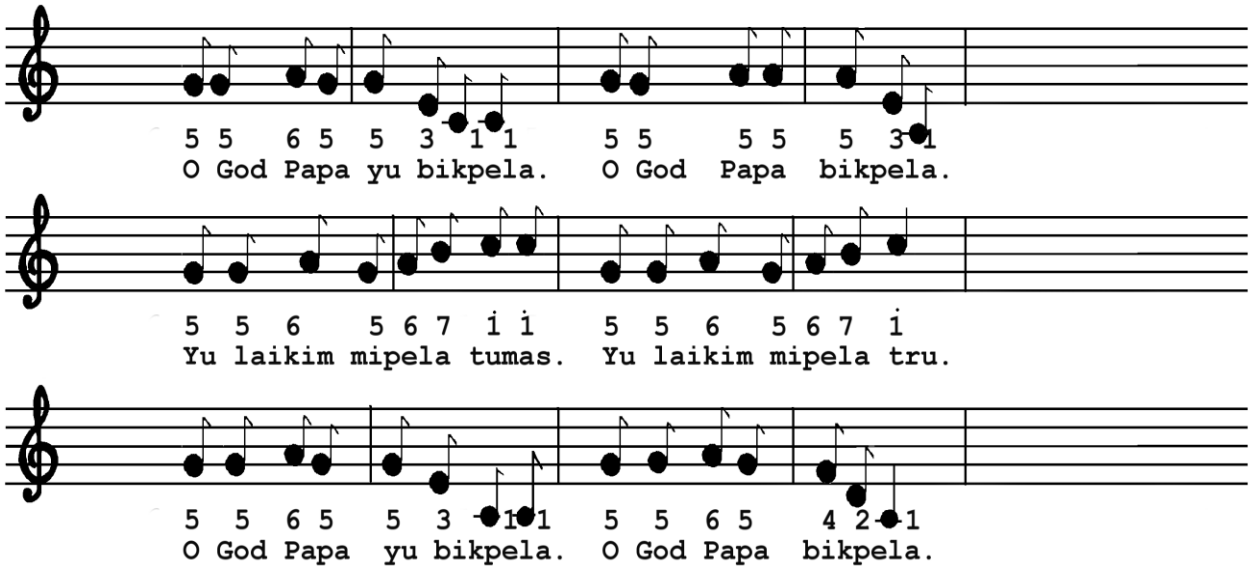
1. Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

Pris **God, yu gutpela Papa,**
mipela i pulap long bikpela amamas,
na mipela i tok tenkyu long yu,
long wanem, yu laikim mipela tumas.
Olsem na mipela i bung wantaim Jisas
long telimautim dispela amamas, na mipela i sing (tok):

Bekim 1:



o: God Papa, yu gutpela, yu laikim mipela tumas.

o: God Papa, yu gutpela,

o: *Narapela bekim.*

Pris: **Yu laikim mipela tumas,**
olsem na yu bin wokim dispela bikpela na naispela graun,
na yu bin givim long mipela.
Olsem na mipela i bung wantaim Jisas, long litimapim nem bilong yu,
na mipela i sing (tok):

5 5 6 5 5 3 1 1 5 5 6 5 5 3 1
Olgeta: O God Papa, yu Bikpela. O God Papa, Bikpela.
5 5 6 5 6 7 i i 5 5 6 5 6 7 i
Yu laikim mipela tumas, yu laikim mipela tru.
5 5 6 5 5 3 1 1 5 5 6 5 4 2 1
O God Papa, yu Bikpela. O God Papa, Bikpela

o: God Papa, yu gutpela, yu laikim mipela tumas.

o: Tenkyu, God Papa, tenkyu tru.

o: *Narapela bekim.*

Pris: **Yu laikim mipela tumas,**
olsem na yu bin salim Jisas, Pikinini bilong yu, i kam long mipela,
bai em i bringim mipela i go long yu
na i mekim mipela i kamap wanpela famili tasol.
Olsem na mipela i bung wantaim Jisas
long litimapim nem bilong yu, na mipela i sing (tok):

5 5 6 5 5 3 1 1 5 5 6 5 5 3 1
Olgeta: O God Papa, yu Bikpela. O God Papa, Bikpela.
5 5 6 5 6 7 i i 5 5 6 5 6 7 i
Yu laikim mipela tumas. Yu laikim mipela tru.
5 5 6 5 5 3 1 1 5 5 6 5 4 2 1
O God Papa, yu Bikpela. O God Papa, Bikpela.

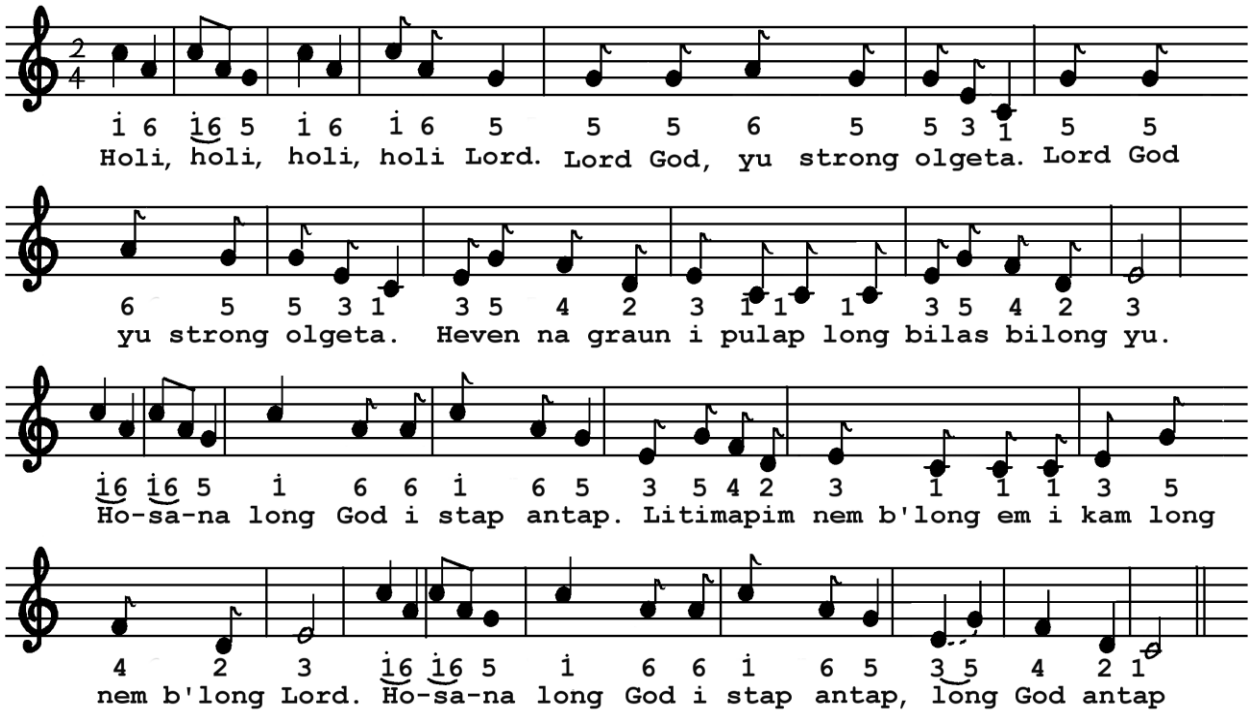
o: God Papa, yu gutpela, yu laikim mipela tumas.

o: Tenkyu, God Papa, tenkyu tru.

o: *Narapela bekim.*

Pris: **God Papa, mipela i tok tenkyu tru long yu,**
long wanem, yu laikim mipela tumas.
Olsem na wantaim ol ensel na ol santu,
mipela i litimapim nem bilong yu,
na mipela i sing (tok):

Bekim 2



o: *Narapela singsing santu.*

2. *Pris i opim na litimapim han long pre na i tok:*

Pris: **God Papa, tenkyu tru long Jisas.**
Yu bin salim em i kam long mipela,
bai em i stap gutpela pren bilong ol pikinini
na bilong olgeta manmeri i gat hevi.

Em i kam bilong skulim mipela
long pasin bilong laikim yu, Papa,
na long pasin bilong laikim tu ol arapela manmeri na pikinini.
Jisas i kam bilong tekewe sin na pasin bilong kros,
bai mipela inap sindaun amamas wantaim.

Jisas i bin promis, bai em i salim Holi Spirit
i kam i stap wantaim mipela olgeta.
Na bai mipela inap wokabaut olsem pikinini bilong yu.
Olsem na mipela i litimapim nem bilong yu,
na mipela i sing (tok):

5 5 6 5 5 3 1 1 5 5 6 5 5 3 1
Olgeta: O God Papa, yu Bikpela. O God Papa, Bikpela.
5 5 6 5 6 7 i i 5 5 6 5 6 7 i
Yu laikim mipela tumas. Yu laikim mipela tru.
5 5 6 5 5 3 1 1 5 5 6 5 4 2 1
O God Papa, yu Bikpela, O God Papa, Bikpela.

o: Tenkyu, God Papa, tenkyu tru.

o: *Narapela bekim*

3. *Pris i holim han antap long bret na wain na em i tok:*

Pris: **God Papa,**
nau mipela i askim yu,
salim Holi Spirit bilong yu i kam
bilong mekim dispela bret na wain

Em i pasim han, i blesim bret na wain, na i tok:

i kamap Bodi + na Blut bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela.

4. *Pris i mas autim klia na stret ol tok i kamap nau, bai olgeta manmeri na pikinini i stap long Misa inap harim gut, na tingim olsem dispela tok i tok bilong Jisas yet.*

(I gutpela, pris i singim Stori bilong Jisas i kamapim Yukaris, sapos em inap. Nek i stap long pes 452.)

Long Gutfonde nait, em nait i go pas long indai bilong em,
Jisas i soim bikpela laik bilong em long mipela.
Olsem na taim em i kaikai wantaim ol pren bilong em,

Em i kisim hostia, i holim antap liklik na i tok:

Jisas i kisim bret.
Em i tok tenkyu long yu, God Papa.
Em i brukim bret, na em i givim long ol disaipel bilong em,
na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA KAIKAI LONG EN.

DISPELA EM I BODI BILONG MI,

BAI MI GIVIM BILONG ORAITIM YUPELA.

Em i soim hostia long ol.

Nau pris i putim hostia bek long plet, na em i nildaun bilong adorim Krais.

5. **Na long wankain pasin,**

Em i kisim kap i wain, i holim antap liklik, na em i tok:

Jisas i kisim kap i gat wain.
Em i tenkim yu gen, God Papa.
Em i givim kap long ol disaipel bilong em, na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA DRING LONG EN.

DISPELA EM I KAP BILONG BLUT BILONG MI.

EM I BLUT BILONG NUPELA KONTRAK I STAP OLTAIM.

DISPELA BLUT BAI I LUS BILONG TEKEWE SIN
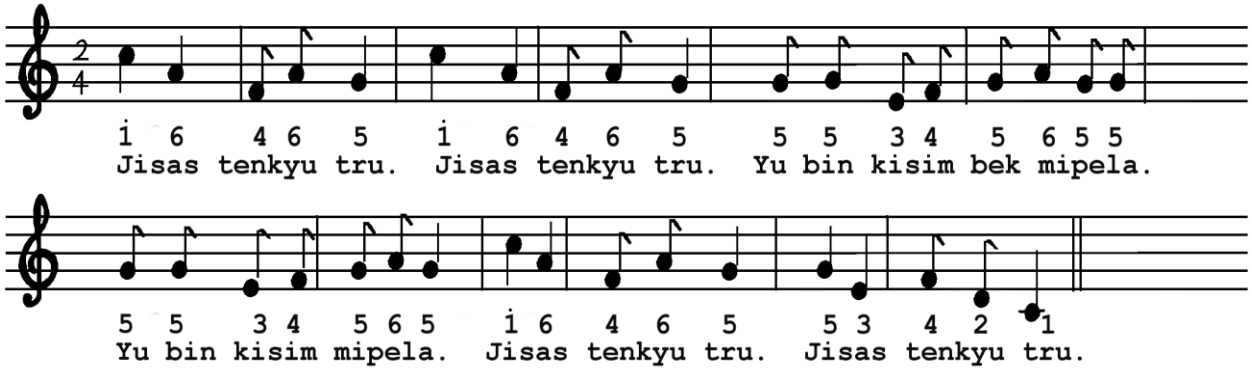
BILONG YUPELA NA BILONG PLANTI MANMERI.

YUPELA MEKIM OLSEM BILONG TINGIM MI GEN.

Em i soim kap long ol.

6. *Na olgeta i sing (tok)*:

Bekim 3



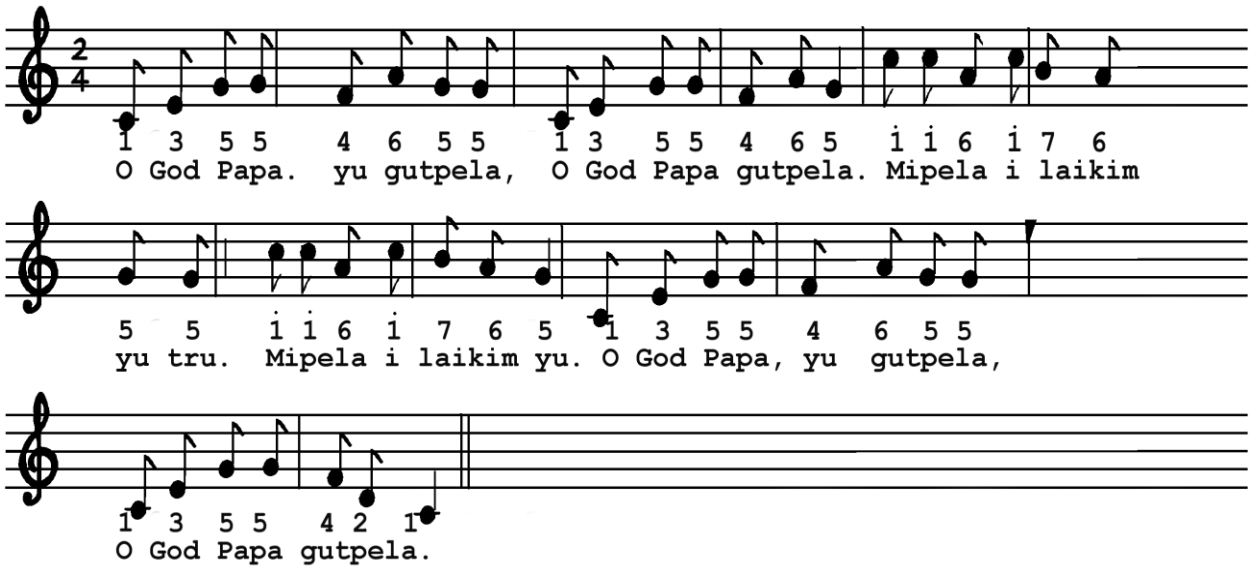
o: *Narapela bekim*

Em i putim kalis bek long alta, na em i nildaun bilong adorim Krais.

7. *Em i opim na litimapim han bilong em.*

Pris: **God Papa**
mipela i tingim Jisas i dai na i kirap bek
bilong kisim bek olgeta manmeri.
Em i givim em yet long han bilong mipela,
bai mipela i ken ofarim em long yu nau.
Na olsem em i laik bringim mipela i kam long yu.

Bekim 4



o: God Papa, mipela i tok tenkyu long yu.

8. Pris: **God Papa, mipela i pre,**
salim Holi Spirit i kam long mipela olgeta
i bung nau long dispela kaikai bilong yu.
Dispela Holi Spirit bai i ken mekim mipela i stap wanbel
wantaim Pop N., na Bisop bilong mipela N.,
na wantaim ol arapela bisop,
na olgeta lain i wok long lukautim pipel bilong yu.

1 3 5 5 4 6 5 5 1 3 5 5 4 6 5
Olgeta: O God Papa, yu gutpela. O God Papa, gutpela.
i i 6 i 7 6 5 5 i i 6 i 7 6 5
Mipela i laikim yu tru. Mipela i laikim yu.
1 3 5 5 4 6 5 5 1 3 5 5 4 2 1
O God Papa, yu gutpela. O God Papa, gutpela.

o: God Papa, mipela i tok tenkyu long yu.

Pris: **God Papa, tingim ol famili na ol pren bilong mipela,** *(kolim nem)*
na olgeta manmeri, mipela i save laikim.
Na tingim tu ol sampela lain,
mipela i no save laikim tumas.

Tingim ol manmeri i dai pinis. *(kolim nem)*
Kisim ol i go long haus bilong yu,
bai ol i ken i stap gut wantaim yu oltaim oltaim.

1 3 5 5 4 6 55 1 3 5 5 4 6 5
Olgeta: O God Papa, yu gutpela. O God Papa, gutpela.
i i 6i 7 6 5 5 i i 6 i 7 6 5
Mipela i laikim yu tru. Mipela i laikim yu.
1 3 5 5 4 6 5 5 1 3 5 5 4 2 1
O God Papa, yu gutpela. O God Papa, gutpela.

o: God Papa, mipela i tok tenkyu long yu

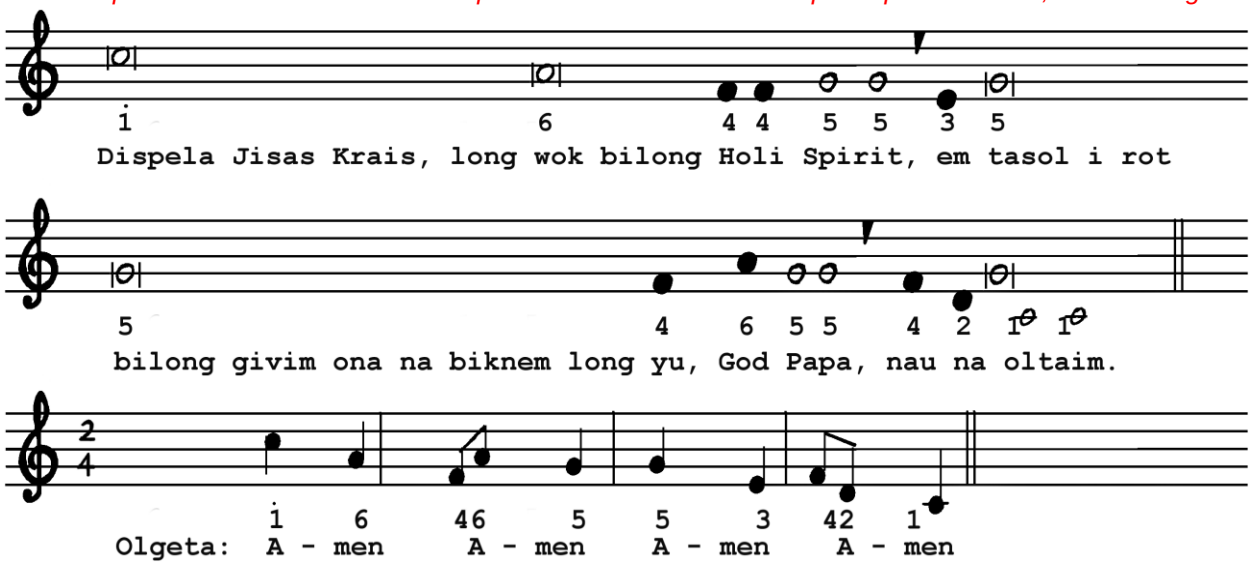
Pris: **Bungim mipela olgeta insait long Kingdom bilong yu,**
bai mipela i ken amamas oltaim,
wantaim Santu Maria Virgo, i Mama bilong God,
na mama bilong mipela tu.
Long dispela ples olgeta pren bilong Jisas bai i amamas i stap,
na bai ol i singsing (tok) inap long oltaim oltaim:

1 3 5 5 4 6 55 1 3 5 5 4 6 5
Olgeta: O God Papa, yu gutpela. O God Papa, gutpela.
i i 6i 7 6 5 5 i i 6 i 7 6 5
Mipela i laikim yu tru. Mipela i laikim yu.
1 3 5 5 4 6 5 5 1 3 5 5 4 2 1
O God Papa, yu gutpela. O God Papa, gutpela.

o: God Papa, mipela i tok tenkyu long yu

LITIMAPIM NEM BILONG GOD

9. *Pris i pasim han. Em i kisim kalis na plet wantaim hostia na litimapim tupela wantaim, na em i sing:*



Lotu bilong kisim komunio lukim pes 388.

BIKPELA PRE TENKYU BILONG OL MISA WANTAIM OL SKUL PIKININI NA OL YANGPELA 3

1. Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

Pris: **6i God Papa, mipela i *tenk*im yu.**

*** 6i Yu bin kamapim mipela,**
bai mipela i stap pikinini *bi*long yu,
7 na bai mipela i laikim ol arapela manmeri na piki*ni*ni,
na i stap gut *wantaim ol.*
6i Yu bin givim ai long mipela,
bai mipela inap lukim ol arapela manmeri na *pi*kinini.
6i Yu bin givim maus long mipela,
bai mipela inap toktok *wan*taim ol.
7 Na yu bin putim gutpela laikpasin insait long *mi*pela,
bai mipela i stap poroman *wantaim ol.*
6i Na bai mipela inap amamas wantaim ol *lain* **i amamas,**
6i na krai wantaim ol lain i *pai*nim hevi.
6i Yu bin wokim mi*pe*la gut tru,
7 olsem na mipela i laik tenkyu long yu, ***Pa*pa**
wantaim olgeta manmeri i bi*lip long yu*.

** Long taim bilong lsta senisim pre antap wantaim dispela pre:*

6i Yu Papa bilong olgeta samting *i* gat laip.
6i Yu bin singautim mipela,
bai mipela i ken kisim laip *bi*long yu yet,
7 na bai mipela i ken amamas *wantaim yu oltaim*.

6i Yu bin kirapim Jisas, Pikinini bilong yu, *long* **indai.**
6i Em i namba wan namel long mipela ol lain
i bin kirap *bek* **long matmat.**
6i Na yu bin givim nupela *laip* **long em.**
6i Yu bin promis long givim dispela nupela laip long mi*pe*la tu.
7 Em dispela laip i no save *pi*nis na i no gat pen na krai i *stap long en.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu**
7 mipela i amamas,
na mipela i litimapim nem bilong *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

** Long taim bilong Ista pre daunbilo i senisim dispela pre hia,*

Ol: Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.
Heven na graun i pulap long bilas bilong yu.
Hosana long God i stap antap.
Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.
Hosana long God i stap antap.

2. *Pris i opim na litimapim han long pre, na i tok:*

Pris: **God Papa, yu gutpela tru,**
na yu mekim gut long mipela na long olgeta manmeri.
Olsem na mipela i laik tenkim yu.
Mipela i laik givim bikpela tenkyu tru long yu
long Jisas, em i Pikinini bilong yu,
yu bin givim em long mipela.

***Yu bin salim em i kam long dispela graun,**
long wanem, ol manmeri i bin givim baksait long yu,
na ol i no sindaun gut wantaim.
Tasol Jisas i kam na i opim ai bilong mipela.
Nau mipela i save, mipela olgeta i bratasusa,
na yu Papa bilong mipela.

_____

**Long taim bilong Ista.*

Jisas i bin bringim tok bilong yu i kam long mipela,
na em i bin singautim mipela,
bai mipela i ken i stap wantaim yu.
Em i soim mipela rot bilong kisim laip bilong yu,
em gutpela laip bilong oltaim.
Dispela rot em i pasin bilong laikim tru ol arapela manmeri.

_____

Nau Jisas i laik bungim mipela olgeta long dispela kaikai.
Na em i tokim mipela long mekim wankain pasin
olsem em yet i bin mekim.

3. *Em i pasim han, na holim tupela han antap long bret na wain, na em i tok:*

Gutpela Papa,
mipela i askim yu,
blesim dispela presen bilong bret na wain,

Em i pasim han, i blesim bret na wain, na i tok:

na mekim tupela i kamap Bodi + na Blut bilong Jisas Krais,
em i Pikinini bilong yu.

Em i pasim han.

** Long taim bilong Ista pre daunbilo i senisim dispela pre hia.*

3. *Pris i mas autim klia na stret ol tok i kamap nau, bai olgeta manmeri na pikinini i stap long misa inap harim gut, na tingim olsem dispela tok i tok bilong Krais yet.*

(Long painim nek bilong singim stori bilong Jisas i kamapim Yukaris, lukim pes 424-441.)

Jisas i save, bai em i mas dai bilong kisim bek mipela.
Olsem na long taim em i kaikai wantaim ol disaipel bilong em,

Em i kisim hostia, i holim antap liklik na i tok:

Jisas i kisim bret.
Em i tenkim yu, God Papa.
Em i brukim bret,
em i givim long ol disaipel bilong em, na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA KAIKAI LONG EN.

DISPELA EM I BODI BILONG MI.

BAI MI GIVIM BILONG ORAITIM YUPELA.

Em i soim hostia long ol manmeri. Bihain em i putim bek long plet, na em i nildaun bilong adorim Krais.

4. *Nau pris i tok:*

Na long wankain pasin,

Em i kisim kap i gat wain, i holim antap liklik, na i tok:

Jisas i kisim kap i gat wain.
Em i tenkim yu gen.
Em i givim kap long ol disaipel bilong em, na em i tok:

Em i daunim het liklik.

YUPELA OLGETA, KISIM NA DRING LONG EN.

DISPELA EM I KAP BILONG BLUT BILONG MI.

EM I BLUT BILONG NUPELA KONTRAK I STAP OLTAIM.
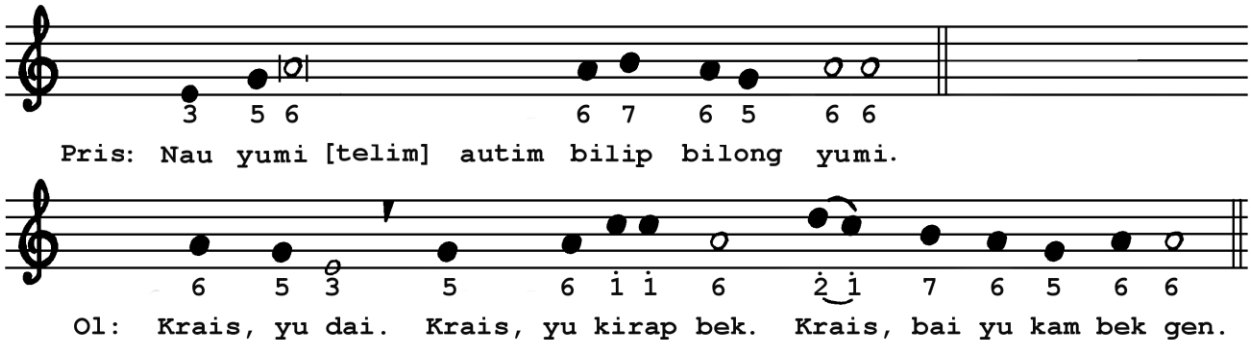
DISPELA BLUT BAI I LUS BILONG TEKEWE SIN

BILONG YUPELA NA BILONG PLANTI MANMERI.

YUPELA MEKIM OLSEM BILONG TINGIM MI GEN.

Em i soim kap long ol manmeri. Bihain em i putim bek long korporal, na em i nildaun bilong adorim Krais.

5. *Pris nau i tok (sing):*



B. Lord, mipela i tokaut long indai bilong yu.
na mipela i autim bilip long kirap bilong yu,
inap long taim yu kam bek.
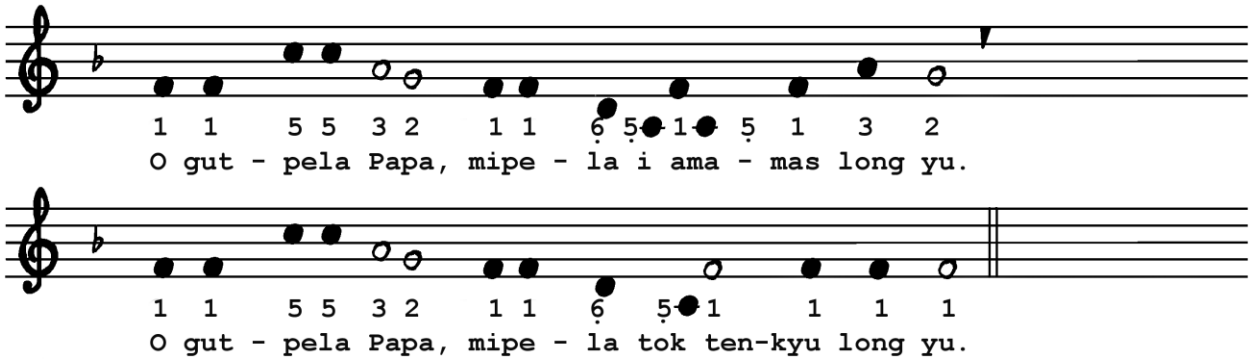
C. Lord, olgeta taim mipela i kaikai dispela bret,
na dring long dispela kap,
mipela i telimautim indai bilong yu,
inap long taim yu kam bek.

D Lord, yu Ridima bilong mipela.
Yu oraitim mipela pinis long indai na kirap bilong yu.
Helpim mipela nau.

6. *Pris i opim na litimapim han na em i pre:*

God Papa, nau mipela i amamas tru
na mipela i tingting long bikpela wok,
Jisas i bin mekim bilong kisim bek mipela.
Em i bin givim dispela ofa long Sios bilong em,
bai mipela i ken tingim indai na kirap bilong em.

God Papa, bungim mipela wantaim Jisas, Pikinini bilong yu,
bai mipela i ken kamap gutpela ofa bilong yu.
Long laik bilong em yet, Jisas i bin dai bilong helpim mipela.
Tasol yu bin kirapim em bek long nupela laip.
Long dispela, mipela i tok tenkyu long yu, na mipela i sing (tok):



Pris: **Jisas i stap nau wantaim yu.**
Tasol em i stap klostu long mipela tu.
Long dispela, mipela i tok tenkyu long yu, na mipela i sing (tok):

Ol O gutpela Papa, mipela i amamas long yu.
O gutpela Papa, mipela tok tenkyu long yu.

Pris: **Long las de Jisas bai i kam bek gen olsem Bikpela bilong mipela.**
Na insait long kingdom bilong em
bai no gat pen o krai o bel hevi moa,
na sin na dai i no inap bosim mipela moa.
Long dispela, mipela i tok tenkyu long yu, na mipela i sing (tok):

Ol: O gutpela Papa, mipela i amamas long yu.
O gutpela Papa, mipela tok tenkyu long yu.

Pris: **God Papa,**
yu bin singautim mipela long dispela kaikai
bilong Bodi na Blut bilong Jisas,
bai mipela i pulap long amamas bilong Holi Spirit.
Strongim mipela long dispela kaikai,
bai mipela inap long mekim ol gutpela wok bilong yu.

God Papa,
tingim Pop N., na Bisop bilong mipela N.,
na ol narapela bisop.

***Helpim olgeta manmeri i bihainim Krais,**
bai ol i ken bringim pasin bilong sekan na pasin bilong amamas
i go long olgeta arapela manmeri.

_____

** Long taim bilong Ista,*

Pulapim olgeta Kristen manmeri long amamas bilong Ista.
Helpim mipela long bringim dispela amamas
i go long olgeta manmeri na pikinini i pilim pen na hevi.

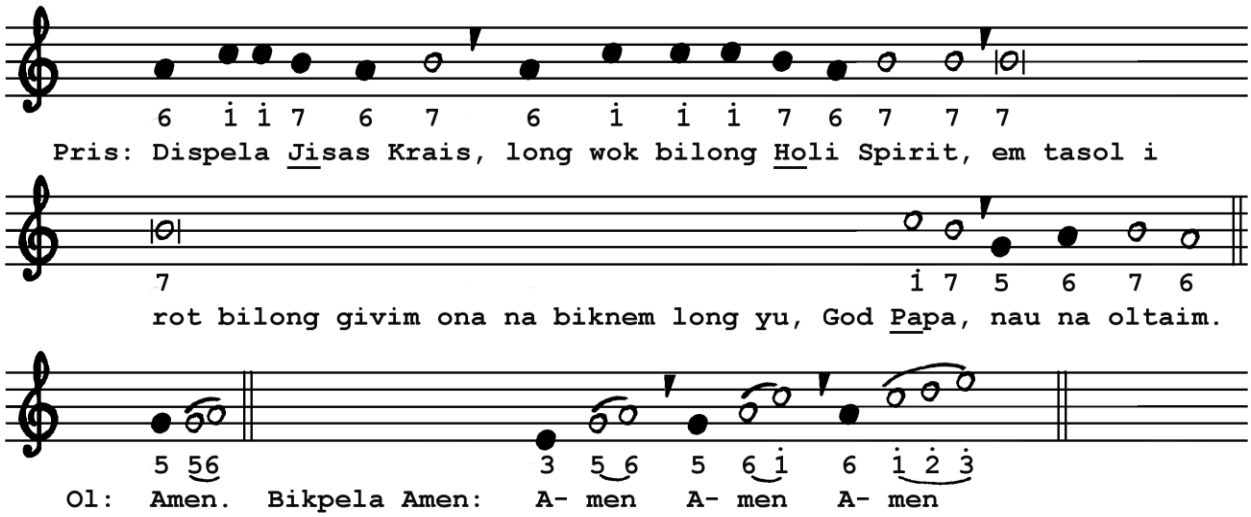
_____

God Papa,
wanpela de bringim mipela olgeta i go bung
wantaim Santu Maria Virgo, i Mama bilong God,
na wantaim olgeta santu,
bai mipela i ken stap gut wantaim yu,
na wantaim Krais, inap long oltaim oltaim.

** Long taim bilong Ista pre daunbilo i senisim dispela pre hia.*

LITIMAPIM NEM BILONG GOD

7. *Em i pasim han. Em i kisim kalis na plet wantaim hostia na litimapim tupela wantaim, na em i sing (tok):*



Sampela narapela nek, lukim pes 421 na 431.
Lotu bilong kisim komunio, lukim pes 388.

ol pestode bilong ol santu



OL PESTODE BILONG OL SANTU

1. *I gat foapela kain de bilong tingim ol santu. Sampela de i gat bikpela namba, na sampela de i gat liklik namba tasol. Ol dispela de ol i kolim:*
Bikpela Pestode *(Solemnity),* **Pestode** *(Feast),* **De Bilong Tingim** *(memorial), na*
De Bilong tingim, sapos ol i laik *(optional memorial).*

2. *Wanpela wanpela Bikpela Pestode na Pestode i gat misa bilong em yet.*

3. *Ol misa bilong ol De Bilong Tingim (memorial).*

a) Sampela de i gat misa bilong ol yet. Oltaim ol i mas bihainim pre bilong dispela misa yet.

b) Sampela de i no gat pre bilong misa bilong ol yet. Orait, ol i ken painim pre bilong **Ol misa bilong ol santu (Commons**)*, pes 675-740.*
Lukim tok save long pes 6754 i makim pasin bilong kisim ol dispela pre.

c) Sapos ol i makim tupela o tripela **Misa bilong ol santu***, ol i ken kisim wanpela misa long laik bilong ol yet. Ol i ken kisim wanpela misa inap tru long helpim lotu i kamap gutpela. Sapos i gat sampela misa bilong planti santu i wankain (olsem ol misa bilong ol martir), ol i ken senisim ol pre bilong sampela misa long laik bilong ol, na ol i ken kisim wanpela pre bilong wanpela misa na narapela pre bilong narapela misa.*

Na sapos wanpela santu em i martir na bisop, ol i ken kisim misa bilong ol martir, o ol i ken kisim misa bilong ol bisop, laik bilong ol.

d) I gat sampela **Misa bilong ol santu** *i makim sampela lain bilong ol santu (olsem martir, misinari, wok marimari, virgo). Na i gat sampela arapela* **Misa bilong ol santu manmeri***. Dispela misa bilong ol santu manmeri ol i ken kisim bilong tingim olgeta lain santu.*

e) Sapos misa bilong wanpela santu i gat olgeta pre bilong dispela de yet, ol i bihainim ol dispela pre. Tasol, misa bilong sampela santu i gat pre bilong bigin tasol, na i no gat pre bilong ofa na pre bihain long komunio. Orait, ol i ken kisim pre bilong ofa na pre bihain long komunio long **Ol misa bilong ol santu,** *o ol i ken kisim pre bilong ofa na pre bihain long komunio bilong ol misa bilong taim bilong yia, laik bilong ol.*

4. *Ol i ken kisim ol dispela misa bilong ol santu olsem* **Misa bilong onarim santu***, ol i kolim '***Votive Mass***', sapos ol i laik. Tasol ol i no ken kisim ol misa bilong tingim sampela bikpela wok bilong laip bilong Jisas Krais (olsem, Jisas i kamap narakain), ol misa bilong Santu Maria (olsem, Maria i go lukim Elisabet) olsem Votive Mass. Na tu, ol i no ken kisim ol misa bilong sampela santu i gat 'votive Mass' bilong ol yet (olsem Aposel Pita na Pol).*

Sapos ol i kisim ol misa ilong wanpela santu olsem **'Votive Mass'***, ol i mas lusim ol hap pre i tok long* **'pestode bilong Santu.....'** *o* **'de bilong dai bilong Santu.....'***, na kain tok olsem, na ol i senisim dispela tok na i kamap:* **'bilong tingim Santu'***. Sapos antipon bilong bigin i tok long* **'yumi singsing amamas long pestode'***, ol i mas lusim dispela antipon, na ol i mas kisim narapela antipon bilong* **'Ol misa bilong ol santu.'**

J A N U E R I

2 Janueri **SANTU BASIL NA GREGORI, Bisop na Tisa bilong Sios**

De bilong tingim tupela

BIGIN: **Olgeta manmeri bai i tokaut long gutpela save bilong ol Santu, na ol manmeri bilong sios bai i tok amamas long ol. Nem bilong ol i stap oltaim oltaim.** *(Lukim Sir 44:15,14)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
yu bin givim tupela santu wasman, Basil na Gregori
long Sios bilong yu,
bai pasin na skul bilong tupela
i ken soim rot bilong tok i tru long mipela.
Helpim mipela long pre bilong tupela,
bai mipela i redi long harim na bihainim gut ol tok bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Ef 4: 1-7, 11-12 - 2. Mt 23: 8-12

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa bilong mipela, pipel bilong yu,
mipela i bringim bilong onarim yu
long pestode bilong Santu Basil na Gregori,
bai dispela ofa i ken helpim mipela long stap gut olgeta.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46.

KOMUNIO; **Mipela i save autim tok long Krais i dai pinis long diwai kros. Yumi save, Krais em i strong bilong God, na em i save long God.** *(Lukim 1 Ko 1:23-24)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa, yu strong olgeta,
dispela kaikai bilong heven i ken strongim mipela ol lain
i tingim pestode bilong Santu Basil na Gregori,
bai mipela i ken holim strong bilip bilong mipela,
na wokabaut long rot bilong kisim bek mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

3 Januari **HOLI NEM BILONG JISAS**

BIGIN: **Olgeta ensel na olgeta manmeri na ol arapela samting i stap long heven na long graun na aninit long graun, ol i ken brukim skru long nem bilong Jisas. Na olgeta i ken tokaut olsem, "Jisas Krais em i Bikpela." Na long dispela pasin ol bai i givim biknem long God Papa.** *(Fl 2:11-12)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
long Tok bilong yu i kamap man,
yu bin kisim bek olgeta manmeri.
Givim pipel bilong yu olgeta marimari ol i askim yu long en.
Bai olgeta manmeri i ken save,
ol i no ken singautim narapela nem. Nogat.
Ol i mas singautim nem bilong Pikinini bilong yu, Jisas, wanpela tasol.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Fl 2: 1-11 - 2. Lk 2: 21-24

PRE BILONG OFA:
God Papa,
mipela i bringim ol presen,
mipela i bin kisim long marimari bilong yu.
Jisas Krais i bin harim tok inap long em i dai
na yu givim bikpela nem long em i kisim bek olgeta manmeri.
Mipela i askim yu, bai yu ken lukautim mipela
long strong bilong dispela nem tasol, nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela b ilong mipela, nau na oltaim.

Prefasio bilong olgeta de 1, P 28

KOMUNIO; **God, yu Bikpela bilong mipela, nem bilong yu i win tru long olgeta hap bilong graun.** *(Sam 8:1)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
mipela i kisim dispela gutpela kaikai bilong ofa,
mipela i bin bringim long yu bilong onarim Nem bilong Krais.
Mipela i pre,
bai yu ken pulapim mipela wantaim bikpela helpim bilong yu,
olsem na mipela i ken amamas
long yu bin raitim nem bilong mipela tu long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

7 Janueri SANTU REMON BILONG PENYAFORT, Pris

Misa bilong ol santu wasman, pes 721-722.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
yu bin strongim santu pris bilong yu, Remon,
long soim pasin marimari long ol kalabusmanmeri.
Harim pre bilong mipela,
na lusim mipela long kalabus bilong sin.
Na helpim mipela tu, bai mipela inap tru
long soim trupela laik bilong yu i go long ol arapela manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD; *Ol rit bilong de, o:*
1. 2 Ko 5: 14-20 - 2. Lk 12: 35-40

13 Janueri SANTU HILARI, Bisop na Tisa bilong Sios

Misa bilong ol santu wasman: bilong ol bisop, pes 717-718.
o: Misa bilong ol tisa bilong sios, pes 728-729.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa, yu strong olgeta,
Santu Hilari i bin wok strong long skulim ol manmeri
long Krais em i Pikinini tru bilong yu.
Kliaim tingting bilong mipela,
bai mipela i ken save gut long bilip bilong mipela,
na bai mipela inap long telimautim stret olsem,
Jisas Krais em i Pikinini bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Jn 2: 18-25 - 2. Mt 5: 13-19

15 Janueri SANTU ARNOLD JANSSEN, Pris

De bilong tingim em

BIGIN; **Holi Spirit bai i kam i stap long yupela, na yupela bai i kisim strong. Na yupela bai i autim tok bilong mi i go inap long olgeta hap bilong graun.** *(Ap 1:8)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
long Tok bilong yu, i bin kamap man,
yu wok long mekim olgeta manmeri i kamap wanbel wantaim yu.
Pre bilong Santu Arnold Janssen, pris bilong yu,
i ken helpim olgeta manmeri i wokabaut long rot bilong salvesen,
na ol i ken lusim tudak bilong sin
long lait bilong Jisas, Tok bilong yu,
na long strong bilong Holi Spirit.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Ais 52: 7-10 o: Ef 3: 8-12 - 2. Jn 1: 1-5, 9-14, 16-18

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Santu Arnold i bin givim em yet olgeta long Holi Spirit.
Mipela i askim yu,
mekim holi ol dispela presen, mipela i putim long alta.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46

KOMUNIO; **Tok em i bin kamap man, na em i kam i stap namel long mipela. Mipela i lukim pinis bikpela namba na strong bilong em. Em i namba bilong wanpela pikinini tasol, Papa i salim em i kam. Marimari na pasin i tru i pulap long em.** *(Jn 1:14)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
dispela holi kaikai, mipela i kisim pinis,
i ken mekim wok bilong kisim bek mipela i go het.
Eksampel bilong Santu Arnold i ken strongim mipela,
bai lewa bilong mipela tu i ken paia
long laikpasin i go long Tok bilong yu, Jisas Krais,
em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

17 Janueri **SANTU ANTONI, Abbot**

De bilong tingim em

BIGIN: **Ol stretpela manmeri bai i kamap gutpela tru olsem limbun, na ol bai i kamap bikpela olsem ol diwal sida bilong maunten Lebanon. Ol i olsem ol diwai ol i planim pinis long haus bilong Bikpela. Ol stretpela manmeri i olsem ol diwai, ol i planim pinis long haus bilong Bikpela.** *(Sam 92.12-13)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin singautim Santu Antoni,
bai em i lusim ples bilong ol manmeri
na i go long ples i no gat man bilong tingting na pre long yu tasol.
Helpim mipela long pre bilong em,
bai mipela i lusim tingting long mipela yet,
na laikim yu moa long olgeta arapela samting.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ef 6: 10-13, 18 - 2. Mt 19: 16-26

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
tude mipela i tingim Santu Antoni,
olsem na mipela i bringim ol ofa i kam long alta bilong yu.
Mipela i pre, tekewe ol samting bilong graun i save pasim mipela
na pulapim mipela long amamas bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Santu, P 42-43, o P 47.

KOMUNIO: **Sapos yu laik kamap gutpela olgeta, orait yu go salim olgeta samting bilong yu na yu givim mani long ol rabismanmeri. Na yu kam bihainim mi**. *(Mt 19.21)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** (*Ol i sarap, na pre liklik taim*)
God Papa, yu strong olgeta,
yu bin helpim Santu Antoni bilong winim ol strong bilong tudak.
Strongim mipela long dispela santu komunio mipela i kisim pinis,
bai mipela tu inap long winim ol samting nogut.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

20 Janueri SANTU FEBIAN, Pop na Martir

Misa bilong ol martir, pes 705-706.
o: Misa bilong ol santu wasman: bilong Pop, pes 715-716.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
yu save givim biknem long Sios bilong yu
long wok bilong ol wasman bilong yu.
Long pre bilong Santu Febian, Pop na Martir,
helpim mipela long holimpas bilip bilong mipela
na long bihainim yu oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Pi 5: 1-4 - 2. Jn 21: 15-17

20 Janueri SANTU SEBASTIAN, Martir

Misa bilong ol martir, pes 705-706.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
tude mipela i tingim Santu Martir Sebastian,
man bilong strongim bilip.
Em i lusim laip bilong em,
na olsem em i bin givim witnes long yu.
Strongim bilip bilong mipela tu,
bai mipela i no ken pret long ol manmeri
na bai mipela i ken bihainim yu tasol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Pi 3: 14-17 2. Mt 10: 25-33

21 Janueri SANTU AGNES, Virgo na Martir

De bilong tingim em

Misa bilong ol martir, pes 705-706, na 713.
o: Misa bilong ol virgo, pes 731-733.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Yu save makim ol manmeri i no gat strong
bilong daunim ol manmeri i gat strong long dispela graun.
Harim pre bilong Santu Agnes na helpim mipela,
bai mipela tu i no ken les long soim bilip bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 1 Ko 1: 26-31 - Mt 13: 44-46

22 Janueri SANTU VINSEN, Diken na Martir

Misa bilong ol martir, pes 705-706.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Yu bin strongim Santu Vinsen long karim pen,
na long givim laip bilong em bilong litimapim nem bilong yu.
Pulapim mipela long Holi Spirit bilong yu,
bai mipela tu i ken givim laip bilong mipela
bilong onarim yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 2 Ko 4: 7-15 - 2. Mt. 10: 17-22

24 Januari SANTU FRANSIS BILONG SALES, Bisop na Tisa bilong Sios

De bilong tingim em

BIGIN: **Mi bai makim ol gutpela wasman i save bihainim pasin bilong mi. Ol bai i gat gutpela tingting na save, na bai ol i lukautim yupela gut.** *(Jer 3:15)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim***)**
God Papa,
yu bin strongim Santu Bisop Fransis bilong Sales
bilong mekim planti kain wok
bilong bringim ol manmeri i kam long yu.
Strongim mipela long bihainim pasin bilong helpim ol bratasusa,
bai ol i ken bilip long pasin marimari bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ef 3: 8-12 - 2. Jn 15: 9-17

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
dispela ofa bai i kirapim paia bilong Holi Spirit insait long mipela.
Helpim mipela long bihainim pasin bilong mekim gut long ol manmeri,
wankain olsem Santu Fransis i bin mekim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46.

KOMUNIO: **Krais em i stap laip insait long mi. Na nau olgeta pasin na wok mi mekim long dispela graun, em mi mekim long rot bilong bilip tasol. Mi bilip long Pikinini bilong God em i bin laikim mi tru, na em i lusim laip bilong em yet bilong helpim mi.** *(Ga 2:20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
mipela i pre, bai dispela sakramen mipela i kisim pinis
i ken helpim mipela long bihainim pasin bel isi bilong Santu Fransis.
Na bihain i ken bringim mipela wantaim em long amamas bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

25 Januari **POL I TANIM BEL, NA I KAMAP APOSEL**

Pestode

BIGIN: **Mi save pinis long dispela man mi bilip long em. Na mi save gut olsem, em inap long lukautim gut dispela wok em i bin putim long han bilong mi. Na bai dispela i stap gut oltaim, i go inap long dispela bikpela de bilong Jisas i kamap. Bikpela em i stretpela jas.** *(2 Ti 1:12 na 4, 8)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long maus bilong Santu Pol,
yu bin skulim olgeta lain manmeri bilong graun.
Tude mipela i tingim Pol em i tanim bel,
na em i kamap gutpela aposel bilong yu.
Na mipela i pre, bai mipela tu
i ken bihainim pasin bilong yu long ai bilong olgeta manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 22: 3-16 o: Ap 9: 1-22 - 2. Mk 16: 15-18*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
nau mipela i redim dispela ofa, na mipela i askim yu,
pulapim mipela long lait bilong strongpela bilip.
Olsem na bai mipela i ken bihainim Santu Pol.
Em i bin wok hat tru bilong telimautim Gutnius bilong Jisas Krais.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Aposel 1 o 2, P 40-41.

KOMUNIO: **Mi stap laip na mi bilip long Pikinini bilong God, em i laikim mi tru na em i lusim laip bilong em yet bilong helpim mi**. *(Ga 2: 20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i tingim Santu Pol, aposel bilong yu.
Em i bin wok hat tru bilong lukautim olgeta Sios.
Nau mipela i askim yu, bai dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
i ken kirapim strongpela laik insait long mipela
bilong mekim wok bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

26 Januari **SANTU TIMOTI NA TAITUS, Bisop**

De bilong tingim tupela

BIGIN: **Autim stori bilong biknem bilong em namel long lain bilong olgeta manmeri Long wanem, Bikpela i gat biknem. Yumi mas litimapim nem bilong em moa yet.** *(Sam 96:3-4)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
yu bin givim gutpela save na bikpela strong bilong autim Gutnius long tupela Santu Bisop Timoti na Taitus.
Long pre bilong tupela, helpim mipela long wokabaut stret,
bai mipela tu i ken kamap long amamas bilong ol santu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 2 Ti 1: 1-8 o: Ta 1: 1-5 - 2. Lk 10: 1-9*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela ofa bilong pipel bilong yu,
mipela i bringim i kam long pestode bilong Santu Timoti nas Taitus.
Klinim lewa na tingting bilong mipela,
bai mipela tu i ken orait long ai bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46.

KOMUNIO: **Yupela i mas go long olgeta hap bilong graun na autim gutnius long olgeta manmeri. Mi save stap wantaim yupela olgeta de, i go inap long dispela taim i pinis.** *(Mk 16:15; Mt 28:20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
ol sakramen, mipela i kisim pinis,
i ken strongim bilip bilong mipela.
Santu Timoti na Taitus i bin autim dispela bilip long skul bilong tupela na tupela i bin lukautim dispela bilip gut tru.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

27 Janueri SANTU ANGELA MERICI, Virgo

Misa bilong ol santu virgo, pes 731-733.
Misa bilong ol santu manmeri: bilong ol tisa, pes 746.

PRE: **God Papa,**
harim pre bilong Santu Angela,
bai pasin marimari na gutpela save bilong em
i ken helpim mipela long bihainim gut skul bilong yu
long olgeta wokabaut bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Pi 4: 7-11 - 2. Mk 9: 34-37

28 Janueri SANTU TOMAS AKWAINAS, Pris na Tisa bilong Sios

De bilong tingim em

Misa bilong ol tisa bilong sios, pes 728-729.
O: Misa bilong ol santu wasman, pes 721-722.

PRE: **God Papa,**
yu bin mekim Santu Tomas i win long bikpela save bilong tok bilong yu
na long pasin holi bilong em.
Helpim mipela, bai mipela i ken skul bilong long tingting bilong mipela,
na bihainim pasin bilong em long wokabaut bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais, ...

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Sav 7: 7-10, 15-16 - 2. Mt 23: 8-12

31 Janueri SANTU JON BOSCO, Pris

De bilong tingim em

Misa bilong ol wasman, pes 721-722.
o: Misa bilong ol santu manmeri: bilong ol tisa, pes 746.

PRE: **God Papa,**
yu bin kirapim tingting bilong Santu Jon Bosco
bilong lukautim na skulim ol yangpela.
Pulapim mipela long wankain laikpasin
bilong bringim ol manmeri i kam long yu
na bilong mekim wok bilong yu tasol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais, ...

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Fl 4: 4-9 - 2. Mt 18: 1-5

F E B R U E R I

2 Februeri MARIA I BRINGIM JISAS I GO LONG TEMPEL

Pestode

BLESING BILONG OL KENDEL NA PROSESIO

Namba wan Pasin: Prosesio ausait long haus lotu

1. *Ol manmeri i bung insait long haus lotu o ausait long wanpela gutpela ples, we ol i laik kirapim lotu. Wan wan bilong ol i holim kendel, tasol ol i no laitim yet.*

2. *Pris i putim waitpela klos bilong misa na em i kam wantaim ol lain i helpim em long lotu. Sapos pris i no laik putim klos bilong misa long taim bilong prosesio, em i ken putim 'kop'.*

3. *Nau ol i **laitim ol kendel**, na ol i ken singim dispela song i stap hia, o ol i kirapim narapela singsing.*

Bikpela bai i kam wantaim strong na bilas bilong em,
na em bai i givim lait long ol manmeri i mekim wok bilong em, aleluya.

4. *Singsing i pinis, pris i tok:* **Long nem bilong Papa, ...**.
Nau pris i givim sotpela toksave long as tingting bilong dispela lotu na em i askim ol manmeri long bung gut wantaim em long lotu. Em i ken mekim dispela tok i stap hia, o em i ken mekim wankain tok olsem:

Pris: **Foapela ten de i go pinis, yumi bin amamas long pestode**
bilong Maria i karim Jisas. Tude yumi laik tingim dispela de
Mama Maria i bringim pikinini Jisas i go long Tempel.
Maria i mekim olsem bilong bihainim lo bilong Moses.
Na long dispela de tu, Jisas i bungim Simion na Anna insait long
Tempel, Holi Spirit bilong God yet i mekim tupela i luksave long pikinini Jisas,
em i Bikpela bilong olgeta manmeri. Na tupela i tok amamas long em.
Dispela Holi Spirit i bungim yumi tude. Nau yumi go insait
long haus bilong God bilong bungim Jisas, Bikpela bilong yumi.
Taim pris i brukim bret, bai yumi tu i luksave long em i Bikpela,
na bai yumi amamas long wetim em i kam bek
wantaim bikpela bilas bilong em.

5. *Pris i opim na litimapim han na em i blesim ol kendel olsem:*

Pris: **Yumi pre,**
God Papa,
olgeta lait i kamap long yu tasol.
Long dispela de yu bin mekim Simion na Anna
i luksave long lait tru bilong graun, em Jisas yet.
Mipela i askim yu, harim pre bilong mipela.

Blesim + ol dispela kendel hia na mekim ol i kamap holi.
Helpim mipela olgeta i holim kendel bilong litimapim nem bilong yu,
bai mipela i ken wokabaut long gutpela rot tasol.
Na bihain mipela i ken i stap oltaim long lait i no inap pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

o: **God Papa, yu tasol yu lait tru, na yu Papa bilong lait bilong oltaim.**
Pulapim bel bilong mipela ol bilip manmeri long lait bilong bilip.
Mipela olgeta nau i holim ol dispela kendel
na i go insait long haus lotu.
Na bihain yu ken bringim mipela i kamap long bikpela amamas
bilong lait bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i tromoim holi wara long ol kendel, na em i no mekim wanpela tok. Em i putim insens bilong karim long prosesio.

.

6. *Diken o narapela minista i givim kendel i lait long pris, na prosesio i stat. Nau diken (o pris yet) i tok:*

Diken (Pris) : **Yumi wokabaut wantaim bel isi bilong Krais.**

Olgeta: Long nem bilong Krais. Amen.

7. *Olgeta i holim kendel i lait.*
Taim ol i wokabaut long prosesio, ol i singim dispela **"Song bilong Simion"** *hia, (Luk 2:29-32) o ol i ken kirapim narapela singsing.*

Antipon: **Krais em i lait bilong graun,**
na em i givim biknem long pipel bilong em, Israel.

Lida: **Bikpela, nau yu ken larim wokman bilong yu i go,**
na bel bilong mi i ken i stap isi, olsem bipo yu tok.

Antipon: Krais em i lait bilong graun,
na em i givim biknem long pipel bilong em, Israel.

Lida: **Ai bilong mi i lukim pinis**
samting yu mekim bilong kisim bek mipela.
Yu bin redim dispela long ai bilong olgeta lain manmeri.

Antipon: Krais em i lait bilong graun,
na em i givim biknem long pipel bilong em, Israel.

Lida: **Em i wanpela lait, na em bai i givim lait**
long ol manmeri bilong ol arapela lain,
na em bai i givim biknem long pipel bilong yu, Israel.

Antipon: Krais i lait bilong graun,
na em i givim biknem long pipel bilong em, Israel.

8. *Taim prosesio i go insait long haus lotu, ol i kirapim singsing bilong statim misa. Pris i go klostu long alta na i givim kis long alta. Em i ken givim insens tu long alta. Em i go long sia bilong em na em i sindaun (em i rausim 'Kop' na i putim klos bilong misa). Bihain long* **"Ona long God i stap antap"** *em i singim o mekim pre bilong kirapim misa, na ol i mekim misa olsem ol i save mekim long olgeta de.*

Namba tu Pasin. Prosesio insait long haus lotu

9. *Ol manmeri i bung insait long haus lotu na ol i holim kendel bilong ol (i no lait yet). Pris i putim waitpela klos bilong misa na em i kam wantaim ol lain i helpim em long lotu. Wantaim liklik lain i makim ol bilip manmeri ol i go sanap klostu long dua bilong haus lotu (o long wanpela gutpela ples insait long haus lotu), we olgeta manmeri inap lukim ol gut na bihainim dispela lotu.*

10. *Pris i kam pinis, nau ol i* ***laitim ol kendel*** *na ol i singim dispela antipon,* **Krais em i Lait bilong graun***, o: ol i ken kirapim narapela singsing.*

11. *Nau pris i givim tok gude long ol na i givim sotpela toksave (olsem antap) na em i blesim ol kendel. Na ol i wokabaut long proseslo i go long alta, taim ol i singsing. Na ol i kirapim misa.*

MISA

BIGIN: **Insait long haus holi bilong yu, God, mipela i tingim bikpela marimari bilong yu. Olgeta manmeri i litimapim nem bilong yu, na nem bilong yu i go bikpela moa, inap long arere bilong graun.** *(Sam 48:9-10)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Jisas, Pikinini bilong yu, i bin kamap man wankain olsem mipela,
na tude mipela i tingim de,
Santu Maria i bin bringim em long tempel.
Jisas i ken tekewe ol sin long mipela
na mekim mipela i kamap klin long ai bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Mal 3: 1-4 - 2. Hi 2: 14-18 - 3. Lk 2: 22-40 o: Lk 2: 22-32*

Sapos Pestode i kamap long Sande i gat **Tok Bilip.**

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Jisas, Pikinini bllong yu, i bin bihainim laik bilong yu,
na em i ofarim em yet olsem pikinini sipsip.
Em i dai bilong givim nupela laip long mipela ol manmeri.
Kisim ol presen, mipela ol memba bilong Sios
i amamas long bringim i kam long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO: **Pris:** **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela**
na em i *oraitim mipela,*

6i Tude mipela i tingim gen dispela de Maria i bringim Jisas,
Pikinini bilong yu, i go in*sait* **long tempel.**
6i Na Holi Spirit i tokaut long maus bilong Simi*on* **olsem,**
7 Jisas i givim biknem long lain *Is***rael,**
na em i lait bilong olgeta manmeri *bilong graun*.

6i Olsem na mipela tu i amamas long bungim Ridima *bi***long mipela,**
6i na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
mipela i givim tenkyu na ona long *yu*, **na mipe***la i sing* **(tok):**

KOMUNIO: **Ai bilong mi i lukim pinis samting yu mekim bilong kisim bek mipela.**
Yu bin redim dispela long ai bilong olgeta lain manmeri. *(Lk 2: 30-31)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin marimari long Simion na em i no bin dai kwik.
Nogat. Em i mas lukim Krais pastaim.
Nau mipela i askim yu,
bai dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
i ken strongim bilip bilong mipela.
Olsem na bai mipela inap long bung wantaim Krais
long laip i stap gut oltaim oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

3 Februeri SANTU BLES, Bisop na Martir

Misa bilong ol martir, pes 705-706.
o: Misa bilong ol santu wasman: bilong ol bisop, pes 717-718.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tude mipela i tingim Santu Bles, bisop na martir bilong yu.
Mipela i askim yu, bai yu harim ol pre bilong mipela.
Tekewe ol sik na ol samting nogut long mipela
na sambai long mipela long olgeta taim nogut.
Helpim mipela long winim amamas bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Ro 5: 1-5 - 2. Mk 16: 15-20

3 Februeri SANTU ANSGAR, Bisop

Misa bilong ol santu wasman: bilong ol misinari, pes 725-727.
o: Misa bilong ol santu wasman: bilong ol bisop, pes 717-718.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin salim Santu Ansgar
bilong bringim lait bilong Krais long planti lain manmeri.
Long pre bilong em helpim mipela
long wokabaut long lait bilong tok tru bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Ais 52: 7-10 - 2. Mk 1: 14-20

5 Februeri SANTU AGATA, Virgo na Martir

De bilong tingim em

Misa bilong ol martir, pes 705-706, na 713.
o: Misa bilong ol virgo, pes 731-733.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
long pre bilong Santu Agata, virgo na martir bilong yu,
helpim mipela long sanap strong long taim nogut,
na long bihainim Krais wantaim klinpela pasin.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 1 Ko 1: 26-31 - 2. Lk 9: 23-26

6 Februeri SANTU POL MIKI WANTAIM LAIN MARTIR BILONG JAPAN

De bilong tingim ol

Misa bilong ol martir, pes 700-704.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu yet yu save strongim ol santu bilong yu.
Na yu bin givim strong long Santu Pol Miki wantaim ol poroman bilong em long karim pen long diwai kros.
Na olsem ol i bin winim laip bilong oltaim.
Long pre bilong ol, strongim mipela tu long bihainim Krais,
na long holim pas bilip bilong mipela inap long indai.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ga 2: 19-20 - 2. Mt 28: 16-20

8 Februeri SANTU JEROM EMILIANI

*Misa bilong ol santu manmeri: bilong ol tisa, pes 746***.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong marimari,
yu bin singautim Santu Jerom Emiliani
bilong sambai olsem papa na pren bilong ol pikinini i no gat papamama.
Mipela i pre, bai long helpim bilong Santu Jerom
Holi Spirit i ken stiaim wokabaut bilong mipela
long stap pikinini bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Tob 12: 6-13 - 2. Mk 10:17-30

8 Februeri SANTU JOSEFINA BAKHITA, Virgo

Misa bilong ol virgo, pes 731-733:
o: Misa bilong santu i bin mekim promis long God, pes 743-744.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin lusim Santu Josefina long kalabus bilong wok slev,
na yu mekim em i kisim namba bilong pikinini meri bilong yu,
na maritmeri bilong Krais.
Mipela i askim yu,
bai long eksampel bilong Santu Josefina,
mipela i ken amamas tru long bihainim Bikpela Jisas Krais,
em i bin dai long diwai kros.
Na bai mipela oltaim i ken soim marimari long ol manmeri,
na stap strong long bihainim laikpasin bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 1 Ko 7: 23-25 - 2. Mt 25: 1-13

10 Februeri SANTU SKOLASTIKA, Virgo

De bilong tingim em

Misa bilong ol virgo, pes 731-733.
o: Misa bilong wanpela sista, pes 742.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tude mipela i tingim Santu Skolastika.
Mipela i askim yu,
bai mipela i ken bihainim pasin bilong em,
olsem na mipela tu i ken amamas long mekim wok marimari.
Na long bikpela marimari bilong yu
bringim mipela long amamas bilong yu i no inap pinis.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Sol 8: 6-7 - 2. Lk 10: 38b-42

11 Februeri SANTU MARIA BILONG LOURDES

Misa bilong Santu Maria, pes 689-696.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
yu save lukautim ol manmeri i no gat strong.
Tude mipela i tingim Santu Maria, Mama bilong God,
em i no gat sin bilong Adam, na em i karim Jisas.
Harim pre bilong Santu Maria,
na tekewe ol sik na sin bilong bodi na bilong sol long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Ais 66: 10-14 - 2. Jn 2: 1-11

14 Februeri SANTU SIRIL, Pater, na METODIUS, Bisop

De bilong tingim tupela

BIGIN: **Dispela tupela santu i bin kamap pren bilong God, na ol i kisim biknem long autim tok tru bilong God.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tupela brata Santu Siril na Metodius i bin bringim Gutnius
i go long ol lain manmeri i stap long Isten Yurop.
Stiaim mipela, bai mipela i redi long kisim tok bilong yu,
na bai mipela i ken kamap wanpela lain stret
i bung long wanpela bilip na wanpela lotu tasol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ap 13: 46-49 - 2. Lk 10: 1-9

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
lukim ol dispela ofa mipela i bringim
bilong tingim tupela Santu Siril na Metodius,
Helpim mipela,
bai dispela ofa i ken kamap mak bilong nupela wokabaut,
na i ken mekim mipela i kamap wanbel wantaim yu
long bikpela laikpasin bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46.

KOMUNIO: **Ol disaipel i go na ol i autim tok bilong God, na Bikpela i wok wantaim ol, na em i mekim ol mirakel i kamap long strongim tok bilong ol.** *(Mk 16:20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong olgeta lain manmeri,
yu bin bungim mipela long wanpela bret
na long wanpela Holi Spirit,
na yu bin promisim mipela kaikai bilong oltaim.
Helpim mipela long pestode bilong Santu Siril na Metodius,
bai ol pikinini bilong yu i ken strong long wanpela bilip bilong tupela,
na i ken bung wantaim bilong mekim kingdom yu
bilong stretpela pasin na bel isi i kamap.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

17 Februeri OL 7-PELA SANTU I BIN KIRAPIM LAIN BILONG OL SERVAIT

Misa bilong ol santu manmeri, ol i bin mekim promis long God, pes 743-744.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
Gutpela Papa,
ol 7-pela santu brata i bin kirapim lain bilong ol Servait
bilong onarim Maria, Mama bilong Krais,
na bilong helpim ol manmeri i kam long yu.
Givim dispela kain laik long mipela tu
bilong bringim ol manmeri i kam long yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Ro 8: 26-30 - 2. Mt 19: 27-29

21 Februeri SANTU PITA DAMIAN, Bisop na Tisa bilong Sios

Misa bilong ol tisa bilong sios, pes 728-729.
o: Misa bilong ol wasman na bisop, pes 717-718.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
helpim mipela long bihainim skul na pasin
bilong Santu Pita Damiani
long laikim Krais moa long olgeta arapela samting,
na long helpim wok bilong Sios i go het.
Olsem na bai mipela inap kisim amamas i stap oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1: 2 Ti 4: 1-5 - 2. Jn 15: 1-8

22 Februeri SIA BILONG PITA, APOSEL

Pestode

BIGIN: **Jisas i tokim Saimon Pita olsem, "Mi pre pinis bilong helpim yu, bai bilip bilong yu i no ken i dai. Na taim yu tanim na yu kam bek, orait, yu mas strongim ol brata bilong yu."** *(Lk 22:32)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
bilip bilong Santu Aposel Pita i bin kamap strong olsem ston.
Na yu bin sanapim Sios bilong yu antap long dispela bilip bilong em.
Lukautim mipela, bai no gat wanpela samting
i ken paulim bilip bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Pi 5: 1-4 - 2. Mt 16: 13-19*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol pre na presen bilong mipela, pipel bilong yu.
Strongim mipela long wok bilong Santu Pita, wasman bilong mipela,
bai mipela i ken holimpas ol skul bilong em,
na bai mipela i ken kamap long kingdom i stap oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol aposel 1, P 40.

KOMUNIO: **Pita i tok olsem, "Yu Krais, yu Pikinini bilong God i gat laip. Na Jisas i bekim tok long em olsem, "Yu Pita, na bai mi wokim sios bilong mi antap long dispela ston."** *(Mt 16: 16,18)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela bikpela de bilong Santu Aposel Pita
yu bin givim Bodi na Blut bilong Krais long mipela,
bai mipela i ken kisim nupela laip.
Mipela i askim yu, bai dispela santu komunio
i ken strongim bilip bilong mipela
na i ken bungim mipela olsem wanpela famili.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos em i laik, pris i ken blesim ol bilip manmeri wantaim Bikpela Blesing, pes 406.

23 Februeri SANTU POLIKAP, Bisop na Martir

De bilong tingim em

Misa bilong ol martir, pes 705-706.
o: Misa bilong ol wasman na bisop, pes 717-718.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong olgeta samting i bin kamap.
Long strong bilong yu, Santu Polikap, bisop bilong yu,
i bin dai bilong givim witnes long Gutnius bilong yu
na yu bin putim em wantaim lain bilong ol martir.
Mipela i askim yu, bai long helpim bilong en yu ken strongim mipela tu,
taim mipela i painim hevi long laip bilong mipela.
Olsem na bai mipela inap kirap bek long laip i stap gut oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Re 2: 8-11 - 2. Jn 15: 18-21

M A S

4 Mas SANTU KASIMIR

Misa bilong ol santu manmeri, pes 734-737.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
man i orait long stap aninit long yu
em bai winim ol arapela manmeri.
Long pre bilong Santu Kasimir helpim mipela,
bai mipela i ken aninit long yu
na bihainim ol stretpela pasin bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Fl 3: 8-14 - 2. Jn 15: 9-17

7 Mas **SANTU PERPETUA NA FELISITI, Tupela Martir**

De bilong tingim tupela

BIGIN: **Ol santu bilong heven i amamas, ol i bin bihainim Krais, na ol i kapsaitim blut bilong ol, long wanem, ol i laikim em. Olsem na ol i singaut amamas wantaim Krais.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Perpetua na Felisiti i bin laikim yu tumas,
olsem na tupela i no pret long karim bikpela pen.
Helpim mipela long pre bilong tupela,
bai mipela tu i ken kamap strong long pasin bilong laikim yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Ro 8: 31-39 - 2. Mt 10: 34-39

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i amamas long bringim ofa
long dispela de bilong tingim Santu Perpetua na Felisiti,
Tupela i bin winim indai long strong bilong yu.
Na mipela i pre,
bai yu ken helpim mipela long pre bilong tupela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45.

KOMUNIO: **Mipela i mekim wok bilong Jisas, na ol man i kilim mipela i dai, olsem na laip bilong Jisas tu em i mas kamap ples klia long laip bilong mipela.** *(2 Ko 4:11)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim bikpela amamas long dispela sakramen
na long tingim Santu Perpetua na Filisiti.
Mipela i askim yu,
bai mipela i ken klia tru
long bikpela wok i kamap long dispela lotu bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

8 Mas **SANTU JON BILONG GOD, Relijis**

De bilong tingim em

Misa bilong ol manmeri i bin mekim promis long God, pes 743-744.
o: Misa bilong ol manmeri i bin mekim wok marimari, pes 745.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
Santu Jon i bin laikim yu tumas,
na em i marimari long ol manmeri i gat sik.
Kirapim tingting bilong mipela tu,
bai mipela i ken mekim gut long ol arapela manmeri
na kamap namel long ol santu long kingdom bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Jn 3: 14-19 - 2. Mt 25: 31-40

9 Mas **SANTU FRANSES BILONG ROM, Relijis**

Misa bilong ol santu meri, pes 747-748.
Misa bilong ol santu manmeri, ol i bin mekim promis long God, pes 743-744.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
Santu Franses bilong Rom i bin soim gutpela pasin
long taim em i stap marit,
na long taim em i stap sista.
Helpim mipela, bai mipela i bihainim laik bilong yu
long olkain wok, mipela i save mekim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Pro 31: 10-13, 19-20, 30-31 - 2. Mt 22: 25-30

17 Mas SANTU PETRIK, Bisop

Misa bilong ol santu wasman na misinari, pes 725-727.
o: Misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 717-718.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin salim Santu Bisop Petrik
long ol pipel bilong kantri Ailen,
bai em i tokaut long ol bikpela wok bilong yu long ol.
Harim pre bilong em na helpim olgeta Kristen
long telimautim ol bikpela wok, yu save mekim long ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Pi 4: 7-11 - 2. Lk 5: 1-11

18 Mas SANTU SIRIL BILONG JERUSALEM, Bisop na Tisa bilong Sios

Misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 717-718.
o: Misa bilong ol tisa bilong sios, pes 728-729.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong olgeta gutpela save.
Santu Siril bilong Jerusalem i bin mekim bikpela wok
bilong skulim ol manmeri long bilip.
Harim pre bilong em na helpim mipela
long bilip tru long Jisas Krais i Pikinini bilong yu.
Olsem na bai mipela inap kisim laip tru long nem bilong Krais,
em i stap laip na em i king,
wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Jn 5: 1-5 - 2. Jn 15: 1-8

19 Mas **SANTU JOSEP, MAN BILONG SANTU MARIA**

Bikpela Pestode

BIGIN: **Lukim dispela man i gat gutpela tingting, na i save mekim gut long wok bilong em, olsem na God i makim em bilong lukautim famili bilong em.** *(Lk 12: 42)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu salim Jisas Krais i kam daun long dispela graun
bilong kisim bek olgeta manmeri.
Na taim Jisas i liklik yet,
yu bin makim Santu Josep em i waspapa bilong lukautim em.
Pre bilong Santu Josep i ken helpim Sios bilong yu nau,
bai Sios i lukautim gut dispela wok bilong kisim bek olgeta manmeri,
em Jisas i bin givim Sios bilong mekim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 2 Sml 7: 4-5a, 12-14a, 16 - 2. Ro 4: 13, 16-18, 22 - 3. Mt 1:16, 18-21, 24a o: Lk 2: 41-51a*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Santu Maria Virgo i karim Jisas Krais, Pikinini bilong yu,
na Santu Josep em i waspapa bilong em.
Em i wok long lukautim em na laikim em tru.
Mipela i singaut long yu, klinim mipela long ol sin,
na mekim mipela i tingim wok marimari bilong yu tasol,
taim mipela i raunim alta bilong yu bilong mekim dispela misa.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO BILONG SANTU JOSEP

Santu Josep em i waspapa bilong Jisas na em i man bilong Santu Maria.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela**
na i o*raitim mipela.*

6i Long dispela bikpela de bilong Santu Josep
mipela i onarim yu, na litimapim nem *bi*long yu.
6i Josep em i stretpela man,
yu bin makim em bilong lukautim Holi Famili *bi*long yu.
6i Em i bin was gut long Santu Maria, *na* Jisas,
7 em i Pikinini bilong yu na Bikpela bilong *mi*pela,
em i bin kamap man long strong bilong *Holi Spirit.*

6i Long em ol ensel i presim glori *bi*long yu.
6i Ol strongpela lain bilong heven i adorim yu na ol i guri*a* long yu,
6i Ol Serafim adorim yu wantaim bikpela *am*amas tru.
7 Mipela tu i bung wantaim ol na givim ona long *yu,* na mipe*la i sing* (tok):

KOMUNIO: **Yu gutpela wokman, yu bin mekim gutpela wok tru.**
Yu kam amamas wantaim Bikpela bilong yu. *(Mt 25: 21)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa mipela i amamas na tingim Santu Josep.
Na long alta bilong yu,
yu bin strongim mipela long tok na kaikai bilong yu.
Sambai long mipela, bai mipela i ken mekim gutpela wok bilong yu,
wankain olsem Santu Josep oltaim i bin mekim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

23 Mas SANTU TURIBIO BILONG MONGROVEJO, Bisop

Misa bilong ol wasman na bisop, pes 717-718.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong marimari,
long skul na hatwok bilong Santu Turibio
Sios bilong yu i bin kamap bikpela long hap bilong Saut Amerika.
Mipela i askim yu,
strongim ol manmeri, yu bin makim ol bilong yu,
bai bilip bilong ol i gro,
na bai ol i kamap moa holi.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 2 Ti 1: 13-14; 2: 1-3 - 2. Mt 9: 35-37

25 Mas **ENSEL I BRINGIM TOK LONG SANTU MARIA**

Sapos dispela Bikpela Pestode i kamap long Holi Wik,
ol i putim long Mande bilong namba tu wik bilong Ista.

Bikpela Pestode

BIGIN: **Taim Jisas i kam long graun em i tok olsem, "Papa, nau mi kam pinis bilong bihainim laik bilong yu."** *(Hi 10: 5, 7)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long laik bilong yu yet, Jisas, Pikinini bilong yu,
i bin kamap man long bel bilong Santu Maria Virgo.
Mipela i bilip, Jisas em i God bilong mipela,
na em i Ridima bilong mipela na brata bilong mipela.
Helpim mipela long bihainim em,
olsem na bai mipela i ken kisim gutpela laip bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BI LONG GOD: *1. Ais 7: 10-14; 8: 10 - 2. Hi 10: 4-10 - 3. Lk 1: 26-38*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
Jisas, Pikinini bilong yu, i bin kamap man wankain olsem mipela
bilong statim wok bilong kisim bek mipela.
Kisim dispela ofa bilong Sios bilong yu,
na long dispela misa,
mekim mipela i amamas long tingim dispela wok bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO:

Bikpela Misteri bilong Pikinini bilong God i kamap man.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu**.**

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Jisas, Pikinini bilong yu, i kamap man,
na em i stap wantaim mipela bilong *hel***pim mipela.**
6i Santu Maria i harim tok bilong ensel, na em *i* **bilip.**
7 Em i kisim bel long strong bilong Holi *Spi***rit,**
na em i kamap Mama *bilong Jisas***.**

6i Olsem na yu inapim dispela promis,
yu bin mekim bipo long *ol* **lain Israel.**
6i Na yu salim Ridima long olgeta lain manmeri i *wet* **long em.**
6i Long Jisas bikpela wok marimari bilong yu
i kamap ples klia long olgeta manmeri *bi***long graun.**
7 Yes, long wok na strong bilong Jisas,
ol ensel bilong heven i pre na i litimapim nem bilong *yu,*
na ol i amamas oltaim long lukim pes *bilong yu.*

6i Olsem na mipela i bung *wan***taim ol,**
7 na givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

KOMUNIO: **Harim, wanpela yangpela meri bai i kisim bel, na em bai i karim pikinini man. Na bai ol i kolim em Emanuel.** *(Ais 7:14)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio strongim bilip bilong mipela.
Mipela i bilip, Jisas i God tru na em i man tru.
Na tude mipela i tingim em i kamap man long bel bilong Santu Maria.
Helpim mipela nau,
bai long strong bilong kirap bilong Jisas,
mipela i ken kamap long amamas bilong oltaim oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesing bilong pestode bilong Santu Maria, pes 406.

E P R I L

2 Epril SANTU FRANSIS BILONG PAOLA, Pris

Misa bilong ol santu manmeri i bin mekim promis long God, pes 743-744.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa
yu save litimapim ol manmeri i no gat namba.
Olsem na yu bin litimapim Santu Fransis bilong Paola,
na em i bin kisim bikpela namba namel long ol santu.
Ol pre na gutpela pasin bilong em i ken helpim mipela
long kisim dispela amamas yu promisim pinis
long ol manmeri i save bihainim daunpasin.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 3 Fl 8-14 - 2. Lk 12: 32-34

4 Epril SANTU ISIDOR, Bisop na Tisa bilong Sios

Misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 717-718.
o: Misa bilong ol tisa bilong sios, pes 728-729.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God, yu Papa bilong olgeta gutpela save,
tude mipela i tingim Santu Isidor, tisa bilong Sios.
Harim pre bilong em na strongim Sios bilong yu nau,
bai Sios i ken holimpas bilip bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 2 Ko 4: 1-2, 5-7 - 2. Lk 6: 43-45

5 Epril **SANTU VINSEN FERRER, Pris**

Misa bilong ol misinari, pes 725-727.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
yu bin singautim Santu Vinsen Ferrer,
bai em i skulim ol manmeri olsem,
Jisas Krais bai i mekim kot long olgeta manmeri long las de.
Long pre bilong Santu Vinsen mekim mipela i amamas
long bungim Pikinini bilong yu long kingdom bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG *1. 2 Ti 4: 1-5 - 2. Lk 12: 35-40*

7 Epril **SANTU JON BAPTIS DE LA SALLE, Pris**

De bilong tingim em

Misa bilong wanpela santu wasman, pes 721-722.
o: Misa bilong ol santu manmeri i tisa, pes 746.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
yu bin makim Santu Jon Baptis de la Salle
long skulim ol yangpela man na meri.
Givim planti gutpela tisa long Sios bilong yu,
bai ol i helpim ol pikinini na ol yangpela
long kamap manmeri i save bihainim kristen bilip oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 2 Ti 1: 13-14; 2: 1-3 - 2. Mt 18:1-5

11 Epril SANTU STANISLAUS, Bisop na martir

Misa bilong wanpela martir, pes 709.
o: Misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 717-718.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
Santu Bisop Stanislaus i bin givim ona long yu,
taim ol i kilim em i dai long bainat.
Strongim mipela tu,
bai mipela oltaim i holimpas bilip bilong mipela
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Re 12: 10-12 - 2. Jn 17: 11-19

13 Epril SANTU MARTIN 1, Pop na Martir

Misa bilong wanpela martir, pes 709.
o: Misa bilong ol santu wasman na pop, pes 715-716.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa, yu strong olgeta,
long strong bilong yu Santu Pop Martin
i no bin pret long hevi na pen na dai.
Helpim mipela, bai mipela tu i strong
long winim olgeta hevi i kamap long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1, 2 Ti 3: 8-13; 3: 10-12 - 2. Jn 15: 18-21

21 Epril SANTU ANSELM, Bisop na Tisa bilong Sios

Misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 717-718.
o: Misa bilong ol tisa bilong sios, pes 728-729.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
yu bin singautim Santu Bisop Anselm,
bai em i stadi planti na skulim ol manmeri long tok tru bilong yu.
Mipela i pre, bai bilip i ken kliaim tingting bilong mipela,
na givim mipela amamas long bilipim ol tok,
yu bin skulim mipela long en.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Ef 3: 14-19 - 2. Mt 7: 21-27

23 Epril SANTU GEORGE, Martir

Misa bilong wanpela martir, pes 709.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa, yu strong olgeta,
tude mipela i tingim Santu George,
na mipela i litimapim nem bilong yu.
Harim pre bilong em
na sambai long mipela long olkain taim nogut.
Na helpim mipela long karim diwai kros bilong mipela.
Olsem na bai mipela inap winim ol samting nogut.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Re 21: 5-7 - 2. Lk 9: 23-26

23 Epril SANTU ADALBERT, Bisop na Martir

Misa bilong wanpela martir, pes 709.
o: Misa bilong ol santu wasman, 717-718.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
yu bin givim long Santu Adalbert amamas bilong lukautim ol manmeri.
Helpim mipela, bai long strong bilong pre bilong em,
ol sipsip i ken bihainim tok bilong ol wasman bilong ol,
na ol wasman i no ken slek long lukautim ol sipsip bilong ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 2 Ko 6: 4-10 - 2. Jn 10: 11-16

24 Epril SANTU FIDELIS BILONG SIGMARINGEN, Pris na Martir

Misa bilong wanpela martir, pes 709.
o: Misa bilong ol santu wasman, pes 721-722.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
Santu Fidelis i bin laikim yu tumas,
na em i strong long autim bilip,
olsem na em i bin lusim laip bilong em.
Pre bilong em i ken bungim mipela wantaim yu,
bai mipela i ken holim strong tok bilong yu.
Olsem na mipela i ken wokabaut long nupela laip,
Krais i winim pinis bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
Em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Kl 1: 24-29 - 2. Mk 16: 15-20

25 Epril **SANTU MAK, EVANGELIS**

Pestode

BIGIN: **Yupela i mas i go long olgeta hap bilong graun na autim Gutnius long olgeta manmeri. Aleluya.** *(Mk 16:15)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin makim Santu Mak,
bai em i telimautim Gutnius bilong yu.
Helpim mipela, bai mipela i bilipim dispela Gutnius
na bihainim tru Jisas Krais,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Pi 5: 5b-14 - 2. Mk 16: 15-20*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
tude long pestode bilong Santu Mak
mipela i bringim ol ofa i kam bilong litimapim nem bilong yu.
Mipela i pre, bai Sios i telimautim oltaim Gutnius bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol aposel 2, P 41.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Harim, mi save stap wantaim yupela olgeta de i go inap long dispela taim i pinis. Aleluya.** *(Mt 28:20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
dispela komunio, mipela i kisim pinis long alta bilong yu,
i ken mekim mipela i kamap holi,
na i ken strongim mipela long bilipim Gutnius,
Santu Mak i bin telimautim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

27 Epril **SANTU LUIS MARIA GRIGNION DE MONTFORT, Pris**

Misa bilong ol santu wasman, pes 721-722

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
yu bin stiaim Santu Luis, pris bilong yu,
long rot bilong salvesen na bilong laikim Krais
wantaim Santu Maria Virgo.
Mipela i askim yu, bai mipela i ken bihainim pasin bilong em
na tingim na skelim tok hait bilong bikpela laikpasin bilong yu,
na wok strong long sanapim Sios bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
Em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,**
yu bin mekim Santu Luis Maria Grignion de Monfort
i kamap gutpela witnes na tisa bilong laikim Krais, Pikinini bilong yu,
wantaim helpim bilong Maria, Mama bilong em.
Helpim mipela, bai mipela i ken bihainim rot bilong em
na mekim kingdom bilong yu i gro bikpela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
Em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Ko 1: 18-25 - 2. Mt 28: 16-20

28 Epril **SANTU PITA CHANEL, Pris na Martir**

(long Papua Niugini) *Pestode*

BIGIN: **Autim stori long biknem bilong em long olgeta kantri, na tokaut long ol bikpela wok bilong em namel long olgeta lain manmeri. Long wanem, Bikpela i gat biknem. Yumi mas litimapim nem bilong em moa yet.** *(Sam 96: 3-4)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin singautim Santu Pita Chanel
bilong telimautim bilip bilong Krais
long ol manmeri bilong biksolwara bilong Saut Pasifik.
Em i bin lusim laip bilong em long taim em i bringim Gutnius.
Tasol indai bilong em i kirapim planti lain long bilip,
na ol i painim nupela laip insait long Sios bilong yu.
Mipela i pre, bai lotu bilong tude
i ken kirapim mipela tu long autim bilip bilong mipela
long dispela nupela laip, Krais i bin givim long mipela.
Mipela i askim dispela samting, long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Ko 1: 18-25 - 2. Mk 1: 14-20*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
tude mipela i tingim Santu Pita Chanel, na mipela i askim yu,
bai yu mekim ol presen bilong mipela
i kamap gutpela kaikal bilong mipela.
Dispela ofa bai i ken lusim ol rong bilong mipela
na i ken redim mipela long bikpela kaikal bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45, o bilong ol santu wasman, P 46.

KOMUNIO: **Bikpela i salim ol disaipel i go long ol taun na ples, na ol i mas autim tok long ol olsem, Kingdom bilong God i kam klostu pinis long yupela.** *(Lk 10:1,9)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
bai i pulapim mipela long nupela laip.
Tude mipela i amamas long litimapim nem bilong Santu Pita Chanel.
Helpim mipela, bai mipela i ken bihainim gutpela pasin bilong em
na autim Gutnius long tok na pasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

29 Epril **SANTU KATARINA BILONG SIENA, Virgo na Tisa bilong Sios**

De bilong tingim em

BIGIN: **Em i wanpela meri i gat gutpela tingting na em i kisim lam bilong em, na i go painim Bikpela bilong em long rot. Aleluya.**

PRE: **Yumi pre***: (Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin soim Santu Katarina ol pen, Jisas Krais i bin karim,
na yu kirapim tingting bilong em long laikim Krais,
na long wok strong bilong helpim Sios bilong yu.
Long helpim bilong Santu Katarina,
mekim bai mipela i ken bung wantaim pen na indai bilong Krais,
na painim amamas bilong glori bilong em.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Jn 1: 5-10; 2: 1-2 - 2. Mt 11: 25-30

PRE BILONG OFA: **God bilong marimari,**
kisim dispela ofa mipela i bringim i kam tude
bilong tingim Santu Katarina.
Ol gutpela tok na pasin bilong em i ken skulim mipela
long bihainim yu tasol,
na long litimapim nem bilong yu long olgeta strong bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu virgo, P 47, o bilong ol santu 1-2, P 42-43.

KOMUNIO: **Sapos yumi wokabaut long lait, olsem God i stap long lait, orait, yumi stap wanbel wantaim olgeta bratasusa. Na blut bilong Jisas, Pikinini bilong God, em i save tekewe olgeta sin bilong yumi na yumi kamap klin. Aleluya.** *(1 Jn 1:7)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela bret bilong heven, mipela i kisim pinis,
i bin strongim tu bodi bilong Santu Katarina.
Mipela i pre,
bai dispela komunio i ken givim laip i stap gut oltaim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

30 Epril **SANTU PAIUS 5, Pop**

Misa bilong ol santu wasman na pop, pes 715-716.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
yu bin singautim santu pop Paius,
bai em i was long bilip,
na bai em i mekim lotu bilong Sios i kamap moa gutpela.
Pre bilong em i ken helpim mipela
long soim gut bilip bilong mipela, taim mipela i mekim lotu.
Na i ken helpim mipela tu long karim kaikai long ol wok marimari.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Ko 4: 1-5 - 2. Jn 21: 15-17

ME

1 Me SANTU JOSEP I WOKMAN

BIGIN: **Man i harim tok bilong Bikpela, na i save bihainim lo bilong em, em i ken amamas. Em bai i painim gutpela kaikai long wok bilong em. Em bai i amamas na ol wok bilong em bai i ran gut.** *(Sam 128:1-2)*

PRE: **Yumi pre***: (Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin mekim olgeta samting i kamap
na yu bin makim lo bilong wok long olgeta manmeri bilong graun.
Mipela i askim yu,
bai long helpim bilong Santu Josep, em man bilong wok,
mipela tu i ken mekim stret olgeta wok yu givim mipela long mekim.
Na bihain mipela bai i ken kisim gutpela bekim bilong dispela wok
long han bilong yu, olsem yu bin promis.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Jen 1: 26-31; 2: 1-3 o: Kl 3: 14-15, 17, 23-24 - 2. Mt 13: 54-58*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu save marimari oltaim long mipela.
Lukim mipela, ol manmeri bilong yu,
na kisim ol dispela presen, mipela i bringim i kam long yu.
Mipela i onarim yu long dispela de bilong tingim Santu Josep
na mipela i pre, bai dispela misa i ken strongim mipela
long bilip na long mekim ol gutpela wok.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Santu Josep, pes 535.

KOMUNIO: **Olgeta samting yupela i mekim long tok na long wok, em yupela i mas mekim long nem bilong Bikpela, Jisas. Na long nem bilong em yupela i mas tenkyu long God Papa.** *(Kl 3:17)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa yu bin givim kaikai bilong heven long mipela,
na mipela i tingim Santu Josep, em man bilong bilip na man bilong wok.
Pasin bilong em i ken helpim mipela,
bai mipela tu i ken soim marimari bilong yu
long gutpela wokabaut bilong mipela.
Olsem na bai mipela i ken kisim gutpela taim long ples bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

2 Me **SANTU ATANASIUS, Bisop na Tisa bilong Sios**

De bilong tingim em

BIGIN: **Em i opim maus namel long sios, na God i helpim em long autim gutpela tok long taim bilong bung. Na em i kisim biknem.** *(Lukim Sir 15:5-6)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Yu bin singautim Santu Atanasius bilong sanap strong,
na em i no bin pret long autim bilip long Jisas Krais em i God tru.
Harim pre bilong Santu Atanasius na strongim mipela nau,
bai mipela i holimpas dispela wanpela bilip em i bin autim.
Na stiaim mipela, bai mipela i ken laikim yu moa yet.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de,*
1. 1 Jn 5: 1-5 - 2. Mt 10: 22-25a

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
kisim ol dispela presen, mipela i bringim i kam long yu
long dispela de bilong tingim Santu Atanasius.
Strongim mipela, bai mipela i holimpas bilip bilong mipela,
na bai mipela i givim witnes long Gutnius bilong yu.
Olsem na bai mipela i ken kam moa klostu long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46.

KOMUNIO: **I nogat wanpela man inap long putim narapela ston long wokim haus antap long en. Nogat. Jisas Krais wanpela tasol i stap, em God i putim pinis olsem nambawan ston bilong haus.** *(1 Ko 3:11)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mipela i bung wantaim Santu Atanasius
na mipela i autim bilip long Jisas Krais em i God tru.
Helpim mipela long dispela santu komunio,
bai bilip bilong mipela i ken bringim mipela i kam long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais em, i Bikpela bilong mipela.

3 Me **SANTU FILIP TUPELA JEMS, APOSEL**

Pestode

BIGIN: **Tupela i gutpela man, Bikpela i makim tupela, long wanem, em i laikim tupela tumas. Olsem na em i givim amamas bilong oltaim long tupela. Aleluia.**

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tude mipela i tingim tupela aposel, Filip na Jems.
Helpim mipela long pre bilong tupela,
bai mipela i ken bung wantaim Jisas Krais
long pen na indai na kirap bilong em.
Na bai mipela i ken i stap oltaim long amamas bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Ko 15: 1-8 - 2. Jn 14: 6-14*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen, mipela i bringim i kam long yu
long dispela de bilong tingim tupela aposel, Filip na Jems.
Strongim mipela, bai mipela i bilip tru
na sindaun gut tasol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol aposel 1-2, P 40-41.

KOMUNIO: **"Bikpela, yu soim Papa long mipela, na dispela bai inapim laik na tingting bilong mipela." Na Jisas i tokim em, "Filip, man i lukim mi, em i lukim Papa." Aleluia.** *(Jn 14:8-9)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long strong bilong dispela santu komunio
tekewe ol sin long mipela.
Na mekim bai mipela i klia gut wantaim aposel Filip na Jems,
na bai mipela i bilip olsem,
olgeta taim mipela i bungim Pikinini bilong yu,
mipela i bungim yu tasol.
Na bai mipela i ken painim laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos em i laik, pris i ken blesim ol bilip manmeri wantaim Bikpela Blesing, pes 407.

Namba wan Sarere bilong mun Me SANTU MARIA, STA BILONG SOLWARA

(Long Papua Niugini)

Misa bilong Santu Maria, pes 689-696, na 691.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
yu laik bai Mama bilong Pikinini bilong yu, Virgo Maria,
i kamap sta bilong solwara na lukautim mipela,
husat i stap namel long biksi bilong dispela taim.
Long pre na stia bilong Santu Maria,
lukautim mipela long olgeta samting nogut long bodi na long sol,
inap mipela bai kisim amamas bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
Em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

12 Me SANTU NIRIUS NA AKILIUS, Martir

Misa bilong ol martir long taim bilong Ista, pes 707-708.
Ausait long taim bilong Ista, pes 700-704.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
mipela i onarim tude tupela santu martir, Nirius na Akilius.
Tupela i no pret long i dai
na tupela i strong long autim Gutnius.
Harim pre bilong tupela na marimari long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Re 7: 9-17 - 2. Mt 10: 17-22

12 Me SANTU PANKRAS, Martir

Misa bilong ol martir long taim bilong Ista, pes 709.
Ausait long taim bilong Ista, pes 705-706.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God bilong marimari,
tude mipela i tingim santu martir Pankras.
Harim pre bilong em,
na givim strongpela bilip long Sios bilong yu.
Olsem na Sios bai i no ken pret long ol taim nogut,
na bai ol manmeri bilong Sios i ken bilip strong
long Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Re 19: 1, 5-9 - 2. Mt 11: 25-30

13 Me SANTU MARIA BILONG FATIMA

Misa bilong Santu Maria, pes 689-696, na 699.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
yu bin mekim Mama bilong Pikinini bilong yu
i kamap mama bilong mipela tu.
Mekim bai mipela i ken wokim penans na pre
bilong helpim ol arapela manmeri.
Helpim mipela, bai olgeta de
mipela i ken mekim kingdom bilong yu i kamap strong.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
Em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Ais 61: 9-11 - 2. Lk 11: 27-28

14 Me **SANTU MATAIAS, APOSEL**

Pestode

BIGIN: **Yupela i no bin makim mi bilong i stap wantaim yupela. Nogat. Mi makim yupela bilong i stap ol lain bilong mi. Na mi givim wok long yupela, bai yupela i ken i go na karim kaikai, na bai kaikai bilong yupela i ken i stap gut. (Aleluya.)** (*Jn 15:16)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin makim Santu Mataias bilong joinim lain bilong ol aposel.
Long helpim bilong Santu Mataias,
stiaim rot bilong mipela long laikpasin bilong yu
na bungim mipela tu wantaim ol lain yu bin makim bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 1: 15-17, 20-26 - 2. Jn 15: 9-17*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen, Sios bilong yu i bringim i kam
long dispela de bilong tingim Santu Mataias.
Long dispela Misa pulapim mipela long nupela laip bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela

Prefasio bilong ol aposel 1-2, P 40-41.

KOMUNIO: **Lo bilong mi em i olsem: Yupela wan wan i mas laikim tru ol arapela long wan kain pasin olsem mi bin laikim yupela. (Aleluya.)** *(Jn 15:12)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
oltaim yu save pulapim ol manmeri bilong yu
long ol gutpela presen bilong yu.
Helpim mipela long pre bilong Santu Mataias,
bai mipela inap stap wantaim ol santu bilong yu
long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sapos em i laik, pris i ken blesim ol bilip manmeri wantaim Bikpela Blesing, pes 407.

18 Me SANTU JON 1, Pop na Martir

Misa bilong ol martir long taim bilong Ista, pes 709. Ausait long taim bilong Ista, pes 705-706.
o: Misa bilong santu wasman na pop, pes 715-716.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
yu save givim gutpela pe long ol gutpela wokman bilong yu.
Tude mipela i tingim indai bilong Santu Pop Jon.
Long pre bilong em givim strongpela bilip long mipela,
na helpim mipela long sanap strong long taim bilong traim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Re 3: 14, 20-22 - 2. Lk 22: 24-30

20 Me SANTU BERNARDIN BILONG SIENA, Pris

Misa bilong ol misinari, pes 725-727.
o: Misa bilong ol manmeri i mekim promis long God, pes 743-744.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
Santu Bernardin bilong Siena i bin laikim tumas
holi nem bilong Jisas.
Long pre bilong em helpim mipela,
bai mipela tu i ken laikim dispela nem,
em i winim olgeta arapela nem.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Ap 4: 8-12 - 2. Lk 9: 57-62

21 Me SANTU KRISTOFER MAGALLANES, Pris, wantaim lain martir bl. Mexico

Misa bilong ol martir long taim bilong Ista, pes 707-708.
Ausait long taim bilong Ista, pes 700-704.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,
yu bin mekim Santu Kristofer wantaim lain bilong em
i bihainim Krais inap long ol i dai.
Long helpim bilong ol,
mekim mipela i strong long tokaut long trupela bilip,
na mekim bai mipela oltaim i holim strong lo bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Re 7: 9-17 - 2. Jn 12: 24-26

22 Me SANTU RITA BILONG KASKIA, Relijis

Misa bilong ol santu manmeri i bin mekim promis long God, pes 743-744.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
mipela i askim yu long givim mipela
gutpela save na strong bilong diwai kros bilong Jisas,
olsem yu bin givim long Santu Rita.
Bai mipela inap long karim ol hevi
na painim amamas long bung tru
wantaim pen na indai na kirap bilong Krais.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Fl 4: 4-9 - 2 Lk 6: 27-38

24 Me **SANTU MARIA, HELPIM BILONG OL KRISTEN**

(Long Papua Niugini)

BIGIN: **Husat tru i lukluk i kam long mi? Pes bilong em i olsem san i laik kamap na i lait olsem biksan, na pes bilong em i klia tru olsem lait bilong mun. Mi lukim em olsem bikpela laikn soldia i kam wantaim plak bilong ol.** *(Sol 6:10)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
yu makim Mama bilong Pikinini bilong yu
olsem Mama na Helpim bilong olgeta Kristen manmeri.
Mekim mipela i stap aninit long lukaut bilong em,
na mekim bai Sios bilong yu i ken i stap wanbel. taim
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Je 3: 13-18 o: Ef 3: 14-19 - 2. Jn 19: 25-27

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
lukim ol pre na ofa bilong ol bilip manmeri bilong yu
mipela i bringim i kam long de bilong tingim
Santu Maria, Mama bilong God.
Mipela i pre, bai yu inap laikim dispela ofa,
na givim mipela helpim bilong yu na pogivim ol sin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Santu Maria 2, P 39.

KOMUNIO: **Maria Virgo, God I Stap Antap Tru i bin blesim yu na i givim biknem long yu i winim tru nem bilong olgeta meri bilong graun.. Na oltaim olgeta lain manmeri bai i tok amamas long yu.** *(Lukim Jud 13:18,19)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin strongom mipela long dispela sakramen bilong heven.
Na mipela i pre bilong helpim kantri bilong mipela,
bai wantaim helpim bilong Santu Maria Virgo
mipela i kamap nupela manmeri long Jisas Krais,
em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

25 Me SANTU BID, Pris na Tisa bilong Sios

Misa bilong ol tisa bilong sios, pes 728-729. o: Misa bilong santu monk/pater, pes 741.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
skul bilong Santu Bid i bin givim planti gutpela tingting
long ol manmeri bilong Sios.
Mipela i pre, bai pasin na gutpela save bilong em
i ken kirapim tingting bilong mipela long bihainim pasin holi.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Ko 2: 10-16 - 2. Mt 7: 21-29

25 Me SANTU GREGORI 7, Pop

Misa bilong ol santu wasman na pop, pes 715-716.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
Santu Pop Gregori i bin laikim tumas stretpela pasin.
Givim strongpela tingting long mipela
bilong rausim ol pasin i no stret,
na bilong laikim tru ol stretpela pasin tasol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,.....

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Ap 20: 17-18, 28-32 - 2. Mt 16: 13-19

25 Me SANTU MARIA MAGDALEN BILONG PAZZI, Virgo

Misa bilong ol virgo, pes 731-733.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
yu save laikim tumas ol manmeri i givim ol yet long wok bilong yu.
Yu bin pulapim Santu Maria Magdalen bilong Pazzi
long ol presen bilong Holi Spirit,
olsem na em i bin stap strong long wok penans,
na long mekim wok marimari long ol manmeri.
Helpim mipela long bihainim tru pasin bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,.....

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Ko 7: 25-35 - 2. Mk 3: 31-35

26 Me **SANTU FILIP NERI, Pris**

De bilong tingim em

BIGIN: **God i givim pinis Holi Spirit long yumi, na pasin bilong God bilong laikim tru ol manmeri, em Holi Spirit i bin kapsaitim long bel bilong yumi. (Aleluya)** *(Ro 5:5)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu holi tru,
olsem na yu bin singautim wokman bilong yu, Filip Neri,
bai em i kamap holi.
Na yu bin pulapim em long bikpela laik na amamas bilong yu.
Kirapim paia bilong Holi Spirit insait long bel bilong mipela tu,
bai mipela i pulap long dispela laik na amamas bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Fl 4: 4-9 - 2. Jn 17: 20-26

PRE BILONG OFA:
Gutpela Papa,
tude mipela i tingim Santu Filip Neri,
olsem na mipela i bringim dispela ofa i kam long yu
bilong litimapim nem bilong yu.
Santu Filip i bin amamas long mekim wok bilong yu.
Pulapim mipela long dispela amamas,
bai mipela i litimapim nem bilong yu
na mekim gut long ol arapela manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman P 46,
o bilong ol manmeri i bin mekim promis long God, P 47.

KOMUNIO: **Jisas i bin tok olsem, "Papa i save laikim mi tumas, na long wankain pasin mi bin laikim yupela. Oltaim yupela i mas stap insait long dispela laikim bilong mi." (Aleluya)** *(Jn 15:9)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i bin bung wantaim long kisim kaikai bilong heven.
Givim pasin amamas bilong Santu Filip Neri long mipela tu.
Na kirapim strongpela laik insait long mipela
long kisim oltaim dispela sakramen.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

27 Me **SANTU OGASTIN BILONG KENTEBERI, Bisop**

Misa bilong ol santu wasman na misinari, pes 725-727.
o: Misa bilong ol bisop, pes 717-718.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God, yu Papa bilong olgeta lain manmeri,
Santu Ogastin i bin skulim ol pipel bilong Englan
long Gutnius bilong yu.
Mipela i pre, bai wok bilong em
oltaim i ken karim nupela kaikai insait long Sios bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Te 2: 2-8 - 2. Mt 9: 35-37

Las Sarere bilong mun Me **SANTU MARIA, MERI BILONG SANTU HAT**

(Long Papua Niugini)

Misa bilong Santu Maria, pes 689-696 na 699.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
long laip na wok bilong Krais,
yu soim mipela bikpela laik bilong yu.
Yu bin makim Santu Maria Virgo
long bung wantaim misteri bilong Santu Hat bilong Jisas.
Mekim mipela tu i stap insait long laik bilong yu,
bai mipela i ken kamap witnes
bilong dispela laikpasin insait long Sios bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Ais 66: 10-14 o: Ga 4: 4-7 - 2. Jn 19: 25-37

31 Me **MARIA I GO LUKIM ELISABET**

Pestode

BIGIN: **Yupela ol manmeri i save litimapim nem bilong God, yupela kam na harim. Bai mi stori long ol samting, God i bin mekim long mi. (Aleluya).** *(Sam 66:16)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Holi Spirit i kirapim tingting bilong Santu Maria,
Virgo na Mama bilong Pikinini bilong yu,
long lukim kandere bilong em, llisabet.
Helpim mipela tu long putim yau gut long tok bilong Holi Spirit.
Olsem na bai mipela i ken bung wantaim Santu Maria
na litimapim nem bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Sef 3: 14-18 o: Ro 12: 9-16b - 2. Lk 1: 39-56*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu bin amamas long wok marimari bilong Santu Maria.
Yu ken amamas nau long dispela ofa bilong mipela
na mekim em i kamap holi.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela

Prefasio bilong Santu Maria 2, P 39.

KOMUNIO: **Nau na bihain tu bai olgeta lain manmeri i tok long God I Gat Olgeta Strong em i bin mekim bikpela samting long mi, na nem bilong em i stap holi. (Aleluya).** *(Lk 1:48-49)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
wantaim Santu Maria na wantaim olgeta manmeri bilong Sios
mipela i tok amamas long bikpela wok marimari,
yu bin mekim bilong kisim bek mipela.
Santu Jon bilong Baptais i bin amamas long bungim Ridima bilong em i stap long bel bilong Santu Maria.
Mekim mipela i amamas oltaim long bungim Krais,
em i stap long dispela sakramen.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Pris i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesing bilong ol Pestode bilong Santu Maria, pes 406.

Sarere bihain long Pentekos **SANTU MARIA, MAMA BILONG SIOS**

(Long Papua Niugini) De bilong tingim em

BIGIN: **Olgeta disaipel i stap wanbel na ol i save bung na pre wantaim Maria, Mama bilong Jisas.** *(Lukim Ap 1:14)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
taim Jisas, Pikinini bilong yu, i hangamap long diwai kros,
em i bin givim Santu Maria, Mama bilong em, long mipela.
Mipela i pre, bai Santu Maria i ken lukautim pipel bilong yu,
olsem bai Sios i ken amamas long planti manmeri
i bihainim pasin holi bilong yu,
na bringim olgeta manmeri i go long Krais.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Jen 3: 9-15, 20 o: Ap 1: 12-14 - 2. Jn 19: 25-27*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa bilong mipela,
na mekim em i kamap mak bilong kisim bek mipela.
Dispela ofa i ken kirapim laik bilong mipela
long bihainim pasin bilong Santu Maria, Mama bilong Sios,
husat i bin helpim Pikinini bilong em
long kisim bek olgeta manmeri long wok ridima bilong em.
Mipela i pre, bai mipela tu i ken bungim Krais, Bikpela bilong mipela,
em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

PREFASIO: Maria em i piksa na Mama bilong Sios.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God i Lord bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela, na i o***raitim mipela.*

6i Mipela i tingim Santu Maria,
olsem na mipela i litimapim nem *bi*long yu.
6i Em i no gat sin na em i kisim bel long *Ho*li Spirit.
7 Em i karim na lukautim Ridima bilong *mi*pela.
Olsem na em i stat long luk*autim Sios.*

6i Taim Maria i stap aninit long diwai kros,
em i wok wantaim Krais iblong ki*sim* bek mipela.
7 Olsem na em i kamap mama bilong olgeta man*meri,*
husat i bin kisim nupela laip long *dai bilong Krais.*

6i Taim ol aposel i wetim Holi Spirit i kam,
Maria i bung na i pre *wan*taim ol.
7 Olsem na em i kamap piksa tru bilong *Sios i pre*.

6i Maria i go pinis long amamas *bi*long heven,
6i tasol olsem gutpela mama
em i save was long Sios i wokabaut *yet* long rot,
7 bai Sios i ken go het long bihainim laik bilong *yu,*
inap long taim Krais i kamap ples klia
wantaim bikpela bilas *bilong em.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* ol santu,
7 mipela i litimapim nem bilong *yu*, na mipe*la i sing* (tok):

KOMUNIO: **Taim wanpela man i marit long Kena bilong Galili, mama bilong Jisas i stap long haus bilong marit. Jisas i wokim namba wan mirakel olsem mak bilong bikpela namba na strong bilong em. Na ol disaipel bilong em i bilip long em.**
(Lukim Jn 2:1,11)

o: **Jisas i hangamap long diwai kros na em i tokim dispela disaipel em i laikim tumas, "Dispela em i mama bilong yu."** *(Lukim Jn 19:26-27)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
yu promisim mipela laip i stap gut oltaim.
Mipela i askim yu,
long pre bilong Santu Maria na long presen bilong Holi Spirit,
helpim Sios bilong yu long autim Gutnius long olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Sarere bihain long n. 2 Sande bihain long Pentekos **SANTU HAT BILONG MARIA I NOGAT SIN**

BIGIN: **Bai mi singim song bilong litimapim nem bilong Bikpela. Long wanem, yu bin mekim gut tru long mi.** *(Sam 13:6)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin redim hat bilong Santu Virgo Maria,
bai Holi Spirit i ken i stap long en.
Pre bilong Santu Maria i ken helpim mipela
na yu ken mekim mipela tu inap long kamap haus holi bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BI LONG GOD: *1. Ais 61: 9-11 - 2. Lk 2: 41-51*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol pre na ofa mipela i bringim i kam
bilong litimapim nem bilong Santu Maria, Mama bilong God.
Na long strong bilong dispela ofa
mekim mipela i kamap wanbel gen wantaim yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela

Prefasio bilong Santu Maria 2, P 39.

KOMUNIO: **Maria i putim dispela olgeta tok long bel bilong em, na em i tingim i stap.** *(Lk 2:19)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
yu bin givim dispela sakramen bilong kisim bek mipela.
Pulapim mipela long laip bilong yu,
bai mipela i ken tok amamas wantaim Santu Maria
long ol bikpela wok marimari bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

JUN

1 Jun **SANTU JASTIN, Martir**

De bilong tingim em

BIGIN: **Bai mi tokaut long ol tok bilong yu long ai bilong ol king, na mi no inap sem. Maski ol bikhet manmeri i tok bilas long mi, mi no givim baksait long lo bilong yu.** *(Sam 119:46,51)*

PRE: **Yumi pre***:* *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin skulim santu martir Jastin olsem,
tok bilong diwai kros em i no kranki tok. Nogat.
Em i soim bikpela save bilong Krais i win tru.
Helpim mipela long pre bilong Santu Jastin,
bai mipela i givim baksait long ol kranki tingting,
na bai mipela i bihainim oltaim bilip tru bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 1 Ko 1: 18-25 - 2. Mt 5:13-19

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Santu Jastin i pait strong
bilong winim ol manmeri i tok bilas long lotu bilong Yukaris.
Helpim mipela, bai mipela i mekim gutpela lotu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu martir 1-2, P 44-45.

KOMUNIO: **Mi mas tingting long Jisas Krais tasol. Yes, long Jisas Krais i bin i dai long diwai kros. (Aleluya)** *(1 Ko 2:2)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis bret bilong heven
i save givim laip long mipela.
Mipela i pre,
bai mipela i bihainim gutpeta tingting bilong Santu Jastin
na tenkim yu oltaim long ol presen bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela

2 Jun SANTU MARSELAINUS NA PITA, Martir

Misa bilong ol martir long taim bilong Ista, pes 707-708.
Ausait long taim bilong Ista, pes 700-704.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
yu save strongim Sios bilong yu
long witnes bilong tupela santu martir bilong yu, Marselainas na Pita.
Helpim mipela long pre bilong tupela,
bai mipela i strong long givim witnes long bilip bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 2 Ko 6: 4-10 - 2. Jn 17: 11-19

3 Jun SANTU CHARLES LWANGA wantaim lain Martir bilong Uganda

De bilong tingim ol

BIGIN: **Ol i kukim gol long paia i hat tumas, bilong rausim pipia na kisim gutpela gol tru. Olsem tasol God i kisim ol stretpela man. Long wanem, God i gutpela tru na em i givim bel isi long ol manmeri em i makim pinis. (Aleluya)** *(Sam 116:15)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God papa,
yu save kamapim planti Kristen long blut bilong ol martir.
Tude mipela i tingim strongpela bilip bilong Santu Charles Lwanga wantaim lain bilong em.
Ol i no pret long karim pen na i dai.
Mipela i pre, bai witnes bilong ol
i ken bringim planti manmeri moa long bihainim yu tru.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 1 Mak 7: 1-2, 9-14 - 2. Mt 5: 1-12a

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu bin strongim ol martir bilong kantri Uganda long dai,
bikos ol i no laik mekim sin.
Kisim ol presen bilong mipela
na strongim mipela tu,
bai mipela i strong long bihainim yu tasol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu martir 1-2, P 44-45.

KOMUNIO: **Bikpela yet i pilim sori taim bilip manmeri i dai. Long ai bilong em laip bilong ol em i dia tumas. (Aleluya)** *(Sam 116:15)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela sakramen mipela i kisim pinis
i save strongim ol martir long winim hevi bilong ol.
Mipela i pre, bai dispela santu kaikai
i ken strongim bilip na laik bilong mipela tu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

5 Jun **SANTU BONIFAS, Bisop na Martir**

De bilong tingim em

Misa bilong wanpela martir, pes 705-706. (Long taim bilong Ista, pes 709).
o: Misa bilong ol wasman, na ol misinari, pes 725-727.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
Santu Bonifas i bin telimautim Gutnius bilong yu
na em i bin dai olsem martir.
Long pre bilong em,
helpim mipela long holimpas bilip bilong mipela,
na strongim mipela long soim dispela bilip long ol wok bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ap 26: 19-23 - 2. Jn 10: 11-16

6 Jun SANTU NORBERT, Bisop

Misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 717-718.
o: Misa bilong ol manmeri i bin mekim promis long God, pes 743-744.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
santu bisop Norbert i bin stap gutpela wasman na tisa
bilong pipel bilong yu.
Em i bin lukautim lain bilong em long pre na long wok.
Harim pre bilong em,
na givim ol gutpela wasman long Sios bilong yu nau.
Na strongim ol long bringim ol manmeri i kam klostu long yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
Em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Esi 34: 11-16 - 2. Lk 14: 25 - 33

9 Jun SANTU EFREM, Diken na Tisa bilong Sios

Misa bilong ol tisa bilong sios, pes 728-729.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
tude mipela i tingim santu diken Efrem.
Long pawa bilong Holi Spirit
em i bin wokim planti gutpela singsing bilong litimapim nem bilong yu.
Givim dispela Holi Spirit long mipela tu,
bai mipela i ken holim wok bilong yu tasol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
nau na oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Kl 3: 12-17 - 2. Lk 6: 43-45

11 Jun **SANTU BARNABAS, Aposel**

De bilong tingim em

BIGIN: **Barnabas em i gutpela man na Holi Spirit i pulap long em, na em i gat strongpela bilip. Yumi litimapim nem bilong em, long wanem, ol i bin makim em long lain bilong ol aposel.** *(Lukim Ap 11:24)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin pulapim Santu Barnabas long bilip na long Holi Spirit,
na yu bin salim em i go long ol lain manmeri
i no bin harim Gutnius yet.
Helpim mipela long telimautim Gutnius bilong Krais
long tok na long wok bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 11: 21-26; 13: 1-3 - 2. Mt 10: 7-13*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Santu Barnabas i gat strongpela laik tru
bilong bringim Gutnius i go long ol manmeri bilong ol arapela lain.
Blesim ol dispela presen,
bai ol i ken pulapim mipela tu
long bikpela laik bilong mekim wok bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol aposel, 1-2, P 40-41.

KOMUNIO: **Wokman em i no save long ol samting bikman bilong em i save mekim. Olsem na mi no kolim yupela 'wokman' moa. Nogat. Olgeta tok mi harim long Papa bilong mi, em mi tokim yupela pinis. Olsem na mi kolim yupela 'pren'.** *(Jn 15:15)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela bikpela de bilong tingim Santu Aposel Barnabas
mipela i kisim santu komunio.
Mipela i pre, bai mipela i ken painim amamas bilong heven,
em yu bin promisim mipela long dispela sakramen.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela

13 Jun **SANTU ANTONI BILONG PADUA, Pris na Tisa bilong Sios**

De bilong tingim em

Misa bilongwanpela santu wasman, pes 721-722.
o: Misa bilong ol tisa bilong sios, pes 728-729.
o: Misa bilong ol santu manmeri i bin mekim promis long God, pes 743-744.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Yu bin makim Santu Antoni bilong Padua
bilong strongim bilip bilong ol manmeri,
na bilong helpim ol long taim bilong wari.
Long pre bilong em,
strongim mipela long bihainim Gutnius bilong Krais,
na helpim mipela long taim wari i painim mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ais 61: 1-3a - 2. Lk 10: 1-9

19 Jun **SANTU ROMUALD, Abbot**

Misa bilong wanpela abbot, pes 740.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
long wok bilong Santu Romuald yu bin kamapim nupela lain man
i save pre i stap long ples i no gat man.
Helpim mipela, bai mipela i daunim mipela yet
na bihainim Krais tasol.
Olsem na bai mipela inap long kamap long amamas bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Fl 3: 8-14 - 2. Lk 14: 25-33

21 Jun **SANTU ALOIS GONZAGA, Relijis**

De bilong tingim em

BIGIN: **Man i mekim stretpela pasin, na bel bilong em i klin, em inap i go antap long maunten bilong God, na inap i go insait long haus holi bilong em.**
(Lukim Sam 24:4,3)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong olgeta gutpela samting.
Yu bin helpim Santu Alois Gonsaga long bihainim klinpela pasin na long mekim wok penans.
Long pre bilong em,
helpim mipela long bihainim dispela pasin penans bilong em.
Long wanem, mipela i no bin bihainim klinpela pasin bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 1 Jn 5: 1-5 - 2. Mt 22. 34-40

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
strongim mipela long bihainim pasin bilong Santu Alois.
Mekim bai mipela i putim oltaim gutpela klos bilong stretpela pasin,
taim mipela i kisim komunio.
Olsem na bai mipela i ken kisim planti blesing
long dispela gutpela ofa.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol manmeri i bin mekim promis long God, P 47.

KOMUNIO: **God i givim bret bilong heven long ol manmeri. Olsem na ol manmeri bilong graun i kisim kaikai bilong ol ensel.** *(Sam 78.24-25)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim bret bilong heven long mipela.
Helpim mipela,
bai mipela i ken bihainim pasin bilong Santu Alois
na tenkim yu oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

22 Jun **SANTU POLAINUS BILONG NOLA, Bisop**

Misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 717-718.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
Santu Polainus bilong Nola i bin sori tumas
long ol manmeri i sot long ol samting,
na em i was gut long ol lain pipel bilong em.
Helpim mipela long tingim ol gutpela wok bilong em,
na long bihainim pasin bilong em
bilong mekim gut long ol arapela manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 2 Ko 8: 9-15 - 2. Lk 12: 32-34

22 Jun **SANTU JON FISHER, Bisop na Martir, na TOMAS MORE, Martir**

Misa bilong ol martir, pes 700-704.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
yu bin strongim Santu Jon Fisher na Tomas More,
olsem na tupela i bin kamap martir,
bikos tupela i bihainim tok bilong yu.
Harim pre bilong tupela,
na strongim mipela long soim bilip bilong mipela,
maski wanem kain traim na hevi i painim mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Pi 4: 12-19 - 2. Mt 10: 34-39

24 Jun **ELISABET I KARIM JON BILONG BAPTAIS**

Bikpela Pestode

MISA LONG APINUN BIPO LONG BIKPELA PESTODE
Dispela misa i ken kamap long apinun bilong de namba 23 bilong Jun.

BIGIN: **Em bai i gat biknem long ai bilong Bikpela. Taim em i stap yet long bel bilong mama, Holi Spirit bai i pulap long em, na planti manmeri bai i amamas long taim dispela i kamap.** *Lk 1:15, 14)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
helpim mipela pipel bilong yu long wokabaut stret
long rot yu bin makim bilong kisim bek mipela.
Mipela i pre, bai mipela i ken bihainim gut
skul bilong Jon Bilong Baptais,
na olsem mipela i ken kamap long Jisas,
Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Jer 1: 4-10 - 2. 1 Pi 1: 8-12 - 3. Lk 1: 5-17*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu ken amamas long ol dispela presen hia,
mipela i bringim i kam long yu
long dispela Pestode bilong Jon Bilong Baptais.
Long dispela lotu mipela i bungim Krais long bret na wain.
Helpim mipela, bai long wokabaut bilong mipela,
mipela i ken soim tru olsem, mipela i pas wantaim Krais.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela

Prefasio bilong Pestode yet, Lukim neks pes.

KOMUNIO: **Yumi litimapim nem bilong Bikpela, God bilong Israel. Em i kam na helpim yumi manmeri bilong em, na em i kisim bek yumi.** *(Lk 1:68)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
ol pre bilong Jon Bilong Baptais,
i ken bringim mipela i go long Jisas,
em i Pikinini Sipsip i tekewe ol sin bilong mipela.
Dispela Misa i ken bringim marimari na bel isi bilong Jisas long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Dispela misa ol i ken mekim tu olsem misa bilong onarim God. (Votive Mass).

MISA BILONG PESTODE

BIGIN: **Wanpela man i kamap, nem bilong em Jon. God i bin salim em i kam. Em i autim tok long lait, em bai i redim ol manmeri na ol i stap redi long Bikpela i kam.** *(Jn 1:6-7; Lk 1:17)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu yet yu bin makim Jon Bilong Baptais,
bai em i redim wanpela stretpela lain manmeri
bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Mekim bai mipela ol manmeri i bilip long yu,
i ken amamas long wok bilong Holi Spirit.
Na stiaim mipela, bai mipela i kam bek long yu,
na i kisim bel isi bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 49: 1-6 - 2. Ap 13: 22-26 - 3. Lk 1: 57-66,80*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
tude mipela i amamas long tingim de,
mama i bin karim Jon Bilong Baptais.
Em i bin tokim ol manmeri long Ridima i laik i kam.
Bihain Ridima i kamap, na Jon i tok,
"Lukim Ridima i kam pinis."
Mipela i pre, kisim ol dispela presen hia,
mipela i bringim i kam long alta bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO:

Wok bilong Jon Bilong Baptais i go pas long Ridima.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*

6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi*long mipela
7 na i oraitim *mi*pela,
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Mipela i ting long dispela man, Jon, i go pas long Jisas,
na mipela i litimapim nem *bi*long yu.
6i Bikpela amamas moa i kamap long de mama i *ka*rim em.
7 Jon i stap yet long bel bilong *ma*ma
na em i kalap long lukim Ridima i *laik i kam***.**

6i Em wanpela tasol bilong ol profet i soim Ridima long *ol* manmeri.
6i Tru, Jisas yet i kamapim sakramen bilong Baptais,
tasol Jon i bin baptaisim Jisas long *wa*ra Jordan.
7 Bihain Jon i lusim laip bilong *em,*
bilong soim bilip bilong em i *go long Jisas***.**

6i Olsem na wantaim ol strongpela ensel *bi*long heven,
7 mipela ol manmeri bilong graun i bungim ol bilong givim ona long *yu,*
na mipe*la i sing* **(tok):**

KOMUNIO: **Long bikpela marimari bilong em, God bilong yumi bai i salim tulait bilong heven i kam long yumi.** *(Lk 1:78)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis Bodi na Blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
na mipela i amamas long Pestode bilong Jon Bilong Baptais.
Em i toksave long Jisas i laik i kam.
Nau mipela i askim yu,
bai mipela, pipel bilong yu, i ken save gut long Jisas
i givim nupela laip long mipela.
Em i stap laip na na em i king, nau na oltaim.

27 Jun **SANTU SIRIL BILONG ALEKSANDRIA, Bisop na Tisa bilong Sios**

Misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 717-718.
o: Misa bilong ol tisa bilong sios, pes 728-729.

De bilong tingim em

PRE:
Yumi pre: *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
Bisop Siril i no bin pret long skulim ol manmeri olsem,
Maria em i Mama bilong God.
Mipela i askim yu,
bai ol manmeri i bilip Maria i karim Jisas, Pikinini bilong God,
i ken kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais, ...

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 2 Ti 4: 1-5 - 2. Mt 5: 13-19

28 Jun **SANTU IRINIUS, Bisop na Martir**

De bilong tingim em

BIGIN: **Em i bin skulim ol manmeri long ol pasin i stret. Em i no skulim ol long pasin nogut. Na em i helpim planti manmeri, bai ol i ken givim baksait long pasin nogut.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin singautim Santu Irinius bilong strongim bilip
na bilong bringim gutpela taim long Sios bilong yu.
Long pre bilong em,
mekim bilip na laik bilong mipela i kamap nupela gen,
bai mipela i redi oltaim long bung wantaim
na long strongim pasin bel isi.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 2 Ti 2: 22b-26 - 2. Jn 17: 20-26

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
tude mipela i tingim Santu Irinius,
na mipela i bringim dispela ofa i kam.
Dispela ofa i ken strongim mipela
long laikim tok i tru na long helpim Sios i kamap wanbel.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45, o bilong ol santu wasman, P 46.

KOMUNIO **Bikpela i tok olsem, "Yupela i mas pas long mi, na bai mi pas long yupela. Man o meri i pas long mi, na mi pas long em, em i save karim planti kaikai.***(Jn 15:4-5)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela Misa strongim bilip bilong mipela.
Santu Irinias i bin holim dispela bilip inap long em i dai.
Helpim mipela long bihainim dispela bilip,
bai mipela i ken kisim laip i stap gut oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais.

29 Jun SANTU PITA TUPELA POL, APOSEL

Bikpela Pestode

MISA LONG APINUN BIPO LONG PESTODE

Dispela misa i kamap long apinun bilong 28 Jun, bipo o bihain long Ivning Pre 1 bilong Bikpela Pestode.

BIGIN: **Pita, hetman bilong ol aposel, na Pol, bikpela tisa bilong olgeta manmeri, tupela i skulim yumi long lo bilong God.**

Ona Long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim*)
God Papa,
tupela Aposel Pita na Pol i bin wok strong long kirapim Sios bilong yu,
bai olgeta manmeri i ken kisim Gutnius bilong yu.
Strongim mipela long ol pre bilong tupela,
bai mipela i ken i stap strong long rot bilong kisim laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 3: 1-10 - 2. Ga 1: 11-20 - 3. Jn 21: 15-19*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i litimapim nem bilong tupela Aposel, Pita na Pol,
na mipela i bringim long yu ol dispela presen hia
long pestode bilong tupela.
Mipela yet i no gat strong,
olsem na mipela i laik, bai yu helpim mipela,
na bai mipela i ken amamas long bikpela strong bilong yu
i save kisim bek mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Pita na Pol, Lukim misa bilong Pestode long neks pes.

KOMUNIO: **“Saimon, pikinini bilong Jon, ating yu laikim mi moa olsem ol dispela man, a?”**
Bikpela, yu save long olgeta samting. Yu save, mi laikim yu.” *(Jn 21: 15,17)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre,** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu givim lait long mipela
long ol skul, mipela i kisim pinis long ol aposel bilong yu.
Nau mipela i pre, strongim mipela
long dispela santu komunio mipela i kisim pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken givim bikpela blesing bilong dispela de yet, Lukim pes 406.
Ol i ken kisim dispela misa olsem misa bilong onarim tupela Aposel (Votive Mass).

.

MISA BILONG PESTODE

BIGIN: **Em hia tupela man, Pita na Pol. Long taim tupela i stap long graun, tupela i lusim blut bilong tupela, na olsem tupela i kirapim na strongim sios. Tupela i bin dring long kap bilong Krais na tupela i kamap pren tru bilong God.**

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu yet yu mekim bel bilong mipela i gutpela,
na mipela olgeta i amamas long gutpela sindaun na wok
bilong tupela Aposel bilong yu, Pita na Pol.
Long maus bilong tupela yet,
Sios bilong yu i bin kisim save long Jisas Krais na long wok bilong em.
Mekim bai mipela i ken stap stret,
na i ken bihainim tru dispela bilip, mipela i bin kisim long tupela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 12: 1-11 - 2. 2 Ti 4: 6-8,17-18 - 3. Mt 16: 13-19*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
pre bilong tupela Aposel, Pita na Pol,
i ken helpim mipela long redim dispela ofa nau.
Olsem na bai mipela i ken mekim gutpela lotu long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela

PREFASIO:

Tupela wok bilong Pita na Pol bilong helpim Sios.

Pris:	**Lord i stap wantaim yupela.**	Ol:	Na wantaim spirit bilong yu.
Pris:	**Litimapim hat bilong yupela**	Ol:	Mipela litimapim long Lord.
Pris:	**Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**	Ol:	Em i gutpela, na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela, na i o***rait***im mipela.**

6i Mipela i amamas tru long dispela Pestode
bilong onarim tupela aposel, Pi*ta* **na Pol.**
6i Wanpela wanpela i gat rot *bi***long em yet**
7 bilong bungim planti man*me***ri i kam insait long famili bilong** *Jisas Krais.*

6i Pita em i go pas long autim bilip long *Ji*sas Krais.
6i Pol em i man bilong skulim planti manmeri long tok *bi*long yu.
6i Pita em i wok namel long ol lain Israel
i wok yet long painim yu, na kirapim *nam*ba wan Sios.
6i Pol em i bringim tok bilong yu
i go long planti arapela lain manmeri na em i bik*pe*la tisa.
6i Tupela wantaim i kirapim wanpela Sios *bi*long Krais,
7 na tupela wantaim i lusim laip bilong *tu*pela,
na i kisim wankain nam*ba long heven*.

6i Olsem na nau mipela i ama*mas* long tupela,
7 na wantaim ol ensel na ol *santu*, mipe*la i sing* (tok):

KOMUNIO: **Pita i tok long Jisas olsem, "Yu Krais, yu Pikinini bilong God i gat laip." Jisas i bekim tok, "Yu Pita, em ston, na bai mi wokim sios bilong mi antap long dispela ston."** *(Mt 16:16,18)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu strongim mipela pinis long dispela santu komunio.
Mekim mipela i stap gutpela manmeri bilong Sios,
bai mipela i ken strong oltaim long bung long santu misa,
na long bihainim skul bilong ol Aposel.
Olsem na bai mipela i ken i stap wantingting na wanlaik tasol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken givim bikpela blesing bilong dispela de yet, Lukim pes 406.

30 Jun **NAMBA WAN LAIN MARTIR BILONG ROM**

Misa bilong ol martir, pes 700-704.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin mekim nupela Sios long Rom i kamap holi
long blut bilong ol namba wan lain martir bilong em.
Strongpela bilip bilong ol i ken helpim mipela,
na i ken mekim mipela i amamas long wetim dispela gutpela laip,
ol martir i winim pinis.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
Em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Ro 8: 31-39 - 2. Mt 24: 4-13

JULAI

3 Julai **SANTU TOMAS, APOSEL**

Pestode

BIGIN: **Yu God bilong mi na mi laik tok tenkyu long yu. Yu God bilong mi, na bai mi litimapim nem bilong yu. Long wanem, yu bin kisim bek mi.** *(Sam 118:28,21)*

*Ona long God i stap antap***.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta.
Long dispela pestode bilong Santu Aposel Tomas
mipela i askim yu,
harim pre bilong em na strongim bilip bilong mipela.
Mekim mipela inap long tokaut oltaim,
Jisas Krais em i Bikpela, na em i God bilong mipela.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
nau na oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Fl 2: 19-22 - 2. Jn 20: 24-29*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
tude long pestode bilong Santu Tomas
mipela i bringim dispela ofa bilong tenkim yu.
Was gut long mipela, bai mipela i no ken lusim yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol aposel, P 40-41.

KOMUNIO: **Jisas i tokim Tomas olsem, "Putim han bilong yu i kam hia, na lukim han bilong mi. Maski long tubel long bilip. Yu mas bilip tasol."** *(Jn 20:27)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela holi komunio mipela i kisim
Bodi na Blut bilong Jisas Krais.
Wantaim Santu Tomas mipela i bilip,
Jisas em i Bikpela na God bilong mipela.
Helpim mipela long pre bilong Santu Tomas,
bai mipela i ken soim dispela bilip long tok na long wok bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken givim bikpela blesing bilong pestode bilong aposel, Lukim pes 407.

4 Julai SANTU ELISABET BILONG PORTUGAL

Misa bilong ol santu manmeri i bin mekim wok marimari, pes 745.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong marimari na pasin bel isi.
Yu bin givim strong long Santu Elisabet
bilong mekim ol birua i sekan na kamap wanbel gen.
Long pre bilong em helpim mipela
long kamapim pasin bilong bel isi namel long ol manmeri.
Olsem na bai mipela i ken kamap pikinini tru bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Jn 3: 14-18 - 2. Mt 25: 31-46

5 Julai SANTU ANTONI SAKARIA, Pris

Misa bilong santu wasman, pes 721-722.
o: Misa bilong ol santu manmeri i tisa, pes 746.
o: Misa bilong ol santu manmeri i bin mekim promis long God, pes 743-744.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Antoni Sakaria i bin bihainim pasin bilong aposel Pol,
na em i telimautim Gutnius bilong Jisas
i bin dai long diwai kros.
Helpim mipela tu long kisim dispela gutpela skul bilong diwai kros.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 2 Te 1: 13-14; 2: 1-3 - 2. Mk 10: 13-16
:

6 Julai **SANTU MARIA GORETTI, Virgo na Martir**

Misa bilong ol martir, pes 705-706 na 713.
o: Misa bilong ol virgo, pes 731-733.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong olgeta pasin holi,
na yu laikim tru ol manmeri i save bihainim pasin i klin.
Olsem na yu bin helpim yangpela Santu Maria Goretti
long holim pasin i klin na long dai olsem martir.
Helpim mipela long pre bilong em,
bai mipela i ken bihainim tru ol lo bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Ko 6: 13-15, 17-20 - 2. Jn 12: 24-26

7 Julai **BLESET PITA TO ROT, Katekis na Martir**

Pestode

BIGIN: **Dispela man em i wanpela martir tru i bin bilip long Krais, na em i bin lusim laip bilong em. Ol bikman bilong graun i no inap mekim em i pret long ol kain kain toktok bilong ol. Na em i winim pinis kingdom bilong God.**

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu God bilong marimari.
Yu bin strongim Bleset Pita To Rot
long winim hevi na pen, na dai olsem martir.
Strongim mipela tu long dispela de,
taim mipela i bung bilong tingim wok bilong em.
Na long pre bilong Bleset Pita To Rot,
helpim mipela long winim ol samting nogut i laik daunim mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Pi 4: 12-19 - 2. Mt 12: 17-22*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
blesim ol ofa bilong mipela na mekim ol i kamap holi,
olsem na bai dispela presen i ken pulapim mipela
long pasin bilong Bleset Pita To Rot
bilong laikim yu na bilong winim olgeta hevi na pen.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45.

KOMUNIO: **Sapos pikinini wit em i no pundaun long graun na i dai, orait em wanpela tasol tasol i stap. Tasol sapos em i dai, orait em bai i kamap na karim planti kaikai.**
(Jn 12:24)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio, nau mipela i kisim pinis,
i ken strongim bilip na pasin bilong mipela.
Yu tasol i bin strongim martir bilong yu, Pita To Rot,
long wokabaut bilong em,
na long taim ol i kilim em i dai, yu mekim em i win.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

9 Julai **SANTU OGASTIN ZHAO, Pris, wantaim lain martir bilong Saina.**

Misa bilong ol martir, pes 700-704.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
long gutpela tingting bilong yu,
yu bin strongim Santu Ogastin wantaim lain martir
long tokaut long bilip bilong ol,
na olsem yu bin strongim Sios bilong yu long Saina.
Mekim bai pipel bilong yu i ken bihainim tru
misin yu bin givim long ol,
bai ol i yusim gut fridom ol i bin kisim,
na tokaut long ol manmeri long tok tru bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 1 Jn 5: 1-5 - 2. Jn 12: 24-26

11 Julai **SANTU BENEDIK, Abbot**

De bilong tingim em

BIGIN: **Nem bilong em Benedik, na God i blesim em long strong bilong em. Em i lusim haus bilong papa na olgeta samting bilong em, long wanem, em i laik bihainim God tasol.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin mekim Santu Benedik i kamap bikpela tisa
insait long Sios bilong yu.
Em i bin skulim ol manmeri long painim yu,
na long bihainim laik bilong yu tasol.
Helpim mipela, bai mipela tu i ken laikim yu
moa long olgeta arapela samting,
na bai mipela i ken wokabaut long rot yu bin soim mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Pro 2: 1-9 - 2. Mt 19: 27-29

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
lukdaun long ol presen mipela i bringim i kam long alta bilong yu
long dispela pestode bilong Santu Benedik.
Stiaim mipela, bai mipela i bihainim pasin bilong em,
na wok long painim yu tasol.
Olsem na bai mipela i ken painim bel isi na gutpela sindaun wantaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol manmeri i bin mekim promis long God, P 47.

KOMUNIO: **Wokman i gat gutpela tingting na i save gut long wok bilong em. Bikpela i makim dispela kain wokman bilong bosim famili bilong em, na bilong skelim kaikai long ol.** *(Lk 12:42)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis kaikai i promisim laip i stap gut oltaim.
Helpim mipela long bihainim skul bilong Santu Benedik
long laikim olgeta manmeri olsem bratasusa bilong mipela.
Olsem na bai mipela i ken kamap gutpela wokmanmeri bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

13 Julai SANTU HENRI

Misa bilong ol santu manmeri, pes 734-737.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim bikpela grasia long Santu Henri
bilong lukautim gut kantri bilong em hia long graun,
na olsem yu redim em long amamas
bilong kingdom bilong yu antap.
Helpim mipela long mekim gut
wok bilong mipela hia long graun.
Olsem na bai mipela tu inap long go insait long kingdom bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Mai 6: 6-8 - 2. Mt. 7: 21-27

14 Julai SANTU KAMILUS BILONG LELLIS, Pris

Misa bilong ol santu manmeri i bin mekim wok marimari, pes 745.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God, Papa bilong marimari,
Santu Kamilus bilong Lellis i bin strong tru
long lukautim ol manmeri i gat sik.
Givim pasin marimari long mipela,
bai mipela tu i ken helpim ol arapela manmeri.
Na long taim mipela i laik i dai,
mekim bai mipela i no ken pret long kamap long yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Jn 3: 14-18 - 2. Jn 15: 9-17

15 Julai SANTU BONAVENTURA, Bisop na Tisa bilong Sios

De bilong tingim em

Misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 717-718.
o: Misa bilong ol tisa bilong sios, pes 728-729.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
tude mipela i litimapim nem bilong Santu Bonaventura.
Mipela i pre,
bai mipela i ken bihainim skul na pasin bilong em,
na bai mipela i ken strong long laikim yu moa moa yet.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BI LONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ef 3: 14-19 - 2. Mt 23: 8-12

16 Julai SANTU MARIA BILONG MAUNTEN KARMEL

Misa bilong Santu Maria, pes 689-696.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
long pre bilong Santu Maria sambai long mipela,
bai mipela i ken kamap long dispela gutpela maunten,
em Krais yet, Pikinini bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Sek 2: 14-17 - 2. Mt 12: 46-50

20 Julai SANTU APOLLINARIS, Bisop na Martir

Misa bilong ol martir, pes 705-706.
o: misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 717-718.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
givim stia long ol manmeri bilong yu
long rot i go long laip bilong oltaim,
wankain olsem Santu Apollinaris i bin soim long skul bilong em
na long givim laip bilong em olsem martir.
Mekim bai mipela, wantaim helpim bilong em,
i ken bihainim lo bilong yu
na bihain mipela inap long kisim amamas wantaim em long heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
Em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Esi 34:11-16 - 2. Jn 10: 11-18

21 Julai SANTU LORENS BILONG BRINDISI, Pris na Tisa bilong Sios

Misa bilong ol santu wasman, pes 721-722.
o: Misa bilong ol tisa bilong sios, pes 728-729.
o: Misa bilong ol manmeri i bin mekim promis long God, pes 743-744.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu bin givim long Santu Lorens bilong Brindisi
pasin bilong skelim gut ol kain kain tingting
na pasin bilong tokaut strong long tok i tru.
Long pre bilong em helpim mipela,
bai mipela i ken save gut,
wanem wok yu laik, mipela i mas mekim,
na bai mipela i ken mekim gut dispela wok.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BI LONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 2 Ko 4: 1-2, 5-7 - 2. Mk 4: 1-10, 13-20

22 Julai **SANTU MARIA MAGDALENA**

De bilong tingim em

BIGIN: **Jisas i tokim Maria Magdalena olsem, "Yu mas i go long ol brata bilong mi na tokim ol olsem: 'Mi bai go antap na mi go long Papa bilong mi na Papa bilong yupela. Na mi go long God bilong mi na God bilong yupela.'"** *(Jn 20:17)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
taim Jisas Krais i kirap long indai
em i bungim Maria Magdalena pastaim,
na i salim em i go,
bai em i tokim ol disaipel long Gutnius bilong Ista.
Long pre na gutpela eksampel bilong em
strongim mipela long tokaut long Krais i stap laip.
Bai mipela i ken lukim em long glori bilong em long heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BI LONG GOD: *1. Sol 3: 1-4a o: 2 Ko 5: 14-17 - 2. Jn 20: 1-2, 11-18*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Santu Maria Magdalena i laikim Jisas tru,
na i helpim em, taim em i wokabaut bilong telimautim Gutnius.
Na Jisas i amamas long pasin bilong em.
Nau mipela i pre,
bai yu ken amamas long kisim ol dispela presen,
mipela i bringim bilong tingim Santu Maria Magdalena.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu 1-2, P 42-43.

KOMUNIO: **Sori bilong Krais tasol i save kirapim yumi, bai yumi no ken tingting moa long yumi yet na wokabaut. Nogat. Yumi ken tingting long dispela man i kisim ples bilong yumi na i dai na i kirap gen.** *(2 Ko 5: 14-15)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
i ken strongim mipela
long bihainim pasin bilong Santu Maria Magdalena
long laikim tru Jisas Krais, Tisa na Bikpela bilong em.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

23 Julai SANTU BRIDGET, Relijis

Misa bilong ol santu meri, pes 747-748.
o: Misa bilong ol santu meri i bin mekim promis long God, pes 743-744.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Bridget oltaim i tingting long pen na indai
bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Na olsem yu mekim klia long em bikpela marimari bilong yu.
Helpim mipela, bai mipela tu i ken bihainim pasin bilong Krais,
na bai mipela i ken painim amamas bilong em long heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BI LONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Ga 2: 19-20 - 2. 1 Jn 15: 1-8

24 Julai SANTU SARBELLUS MAKHLUF, Pris

Misa bilong ol santu wasman 721-722.
o: Misa bilong ol santu manmeri i bin mekim promis long God, pes 743-744.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin singautim Santu Sarbellus
long bihainim strongpela pasin bilong stap long ples i no gat man,
na yu bin givim em bikpela pasin holi.
Mipela i askim yu, bai yu mekim mipela
manmeri bilong bihainim pen na indai bilong Jisas,
bai mipela i ken i stap wantaim em long kingdom bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Sir 3: 17-24 - 2. Mt 19: 27-29

25 Julai **SANTU JEMS, APOSEL**

Pestode

BIGIN: **Jisas i wokabaut arere long raunwara Galili, na em i lukim Jems na Jon, tupela pikinini bilong Sebedi, tupela i wok long stretim umben. Na em i singautim tupela.** *(Mt 4:18,21)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Santu Jems em i namba wan aposel
i bin lusim laip bilong em bilong givim witnes long Krais.
Strongim mipela long dispela witnes bilong em,
na blesim wok bilong mipela long pre bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 2 Ko 4: 7-15 - 2. Mt 20: 20-28*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa mipela i bringim i kam tude
bilong onarim Santu Aposel Jems.
Em i namba wan aposel i bung wantaim Krais
long dringim kap bilong pen na long lusim laip bilong em.
Mipela i pre, bai pen na indai bilong Jisas
i ken tekewe ol sin bilong mipela na kisim bek mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol aposel 1-2, P 40-41.

KOMUNIO: **Tupela i bin dring long kap bilong Bikpela, na tupela i bin kamap pren bilong God.** *(Lukim Mt 20:22-23)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i amamas long kisim dispela santu komunio
long pestode bilong Santu Aposel Jems.
Harim pre bilong em,
na givim bikpela helpim bilong yu long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken givim bikpela blesing bilong pestode bilong aposel, Lukim pes 407.

26 Julai **SANTU JOAKIM TUPELA ANNA, Papamama bilong Santu Maria**

De bilong tingim tupela

BIGIN: **Yumi litimapim nem bilong Santu Joakim tupela Anna. Long wanem, God i bin yusim tupela long givim blesing long olgeta lain manmeri.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong ol tumbuna bilong mipela,
yu bin makim Santu Joakim tupela Anna,
bai tupela i kamap papamama bilong Santu Maria,
Mama bilong Pikinini bilong yu.
Long pre bilong tupela helpim mipela
long kisim laip yu bin promisim mipela, pipel bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Sir 44: 1, 10-15 - 2. Mt 13. 16-17

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen.
Ol i soim, mipela i laikim yu.
Pulapim mipela long blesing
yu bin promisim long Abraham
na long ol lain pikinini i kamap bihain long em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu 1-2, P 42-43.

KOMUNIO: **God i mekim gut long ol dispela kain manmeri. God bai i kisim bek ol na kolim ol stretpela manmeri.** *(Lukim Sam 24:5)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Pikinini bilong yu i bin kamap man,
bai olgeta manmeri inap long kisim nupela laip bilong yu.
Givim Spirit bilong yu long mipela,
bai mipela inap long kamap pikinini bilong yu.
Na strongim mipela oltaim long dispela sakramen i givim laip.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

28 Julai **SANTU MARIA, KWIN BILONG BEL ISI**

(Long Papua Niugini)

Misa bilong Santu Maria, pes 689-696.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu salim Pikinini bilong yu
bilong bringim bel isi long dispela graun.
Long pre bilong Santu Maria, i Virgo oltaim,
harim pre bilong mipela.
Givim gutpela taim long mipela,
bai mipela i ken i stap olsem wanpela famili na bung gut wantaim,
na wanpela i ken laikim narapela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

29 Julai **SANTU MARTA**

De bilong tingim em

BIGIN: **Ol i wokabaut i go, na Jisas i go insait long wanpela ples. Wanpela meri, nem bilong em Marta, em i kisim em i go long haus bilong em.** *(Lk 10:38)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Pikinini bilong yu, Jisas, i bin givim ona long Santu Marta,
taim em i stap long haus bilong em.
Long pre bilong Santu Marta helpim mipela
long mekim gut long ol arapela manmeri,
bai yu ken kisim mipela i go long heven, em ples tru bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Jn 4: 7-16 - 2. Jn 11: 19-27 o: Lk 10: 38-42*

PRE BILONG OFA:
God Papa,
mipela i litimapim nem bilong yu
long dispela pestode bilong Santu Marta.
Mipela i pre, bai yu laikim dispela ofa bilong mipela,
olsem yu bin amamas long wok bilong Santu Marta.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela

Prefasio bilong ol santu 1-2, P 42-43.

KOMUNIO: **Marta i tokim Jisas olsem: "Yu Krais, Pikinini bilong God i gat laip. Yu dispela man, God i bin tok long em bai i kam long graun"** *(Jn 11:27)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim Bodi na Blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu, long mipela,
bai mipela i no ken tingting tumas long ol samting bilong graun.
Helpim mipela long bihainim pasin bilong Santu Marta
long tingim yu oltaim long ol wok bilong mipela,
bai bihain mipela i ken amamas wantaim yu long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais. em i Bikpela bilong mipela.

30 Julai **SANTU PITA KRISOLOGUS, Bisop na Tisa bilong Sios**

Misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 717-718.
o: Misa bilong ol tisa bilong sios, pes 728-729.

PRE:
Yumi pre: *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Pita Krisologus em i wanpela gutpela tisa tru.
Em i bin skulim ol manmeri long Tok bilong yu i kamap man.
Long pre bilong em helpim mipela
long tingim gut ol wok yu bin mekim bilong kisim bek mipela.
Olsem na bai mipela inap long givim witnes long dispela bilip
long ol wok bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i King wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Ol rit bilong de, o:
1. Ef 3: 8-12 - 2. Lk 6: 43-45

31 Julai **SANTU IGNESIUS BILONG LOYOLA, Pris**

De bilong tingim em

BIGIN: **Long nem bilong Jisas, olgeta samting i stap long heven na long graun na aninit long graun, ol i ken brukim skru. Na olgeta maus i ken tokaut olsem: Jisas Krais em i Bikpela.** *(Fl 2:10-11)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim Santu Ignesius long Sios bilong yu,
bai em i mekim nem bilong yu i kamap bikpela moa.
Mipela i pre, bai mipela i bihainim pasin bilong em,
na bihain mipela i ken kisim laip bilong oltaim
wantaim em long heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BI LONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Ko 10: 31-33; 11: 1 - 2. Lk 14: 25-33

PRE BILONG OFA:
God Papa,
kisim ol dispela presen mipela i bringim i kam long yu
bilong onarim Santu Ignesius.
Mipela i pre, bai dispela misa i mekim mipela i kamap holi.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46,
o: bilong ol manmeri i bin mekim promis long God, P 47.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Mi bin kam bilong tromoi paia long graun, na mi laikim**
tumas bai dispela paia i lait hariap.' *(Lk 12:49)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tude mipela i tingim Santu Ignesius
na mipela i bin mekim dispela ofa bilong tenkim yu.
Dispela komunio i ken strongim mipela
bilong onarim nem bilong yu long ol wok bilong mipela,
na bai mipela inap long litimapim nem bilong yu oltaim long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

OGAS

Namba Wan Sande bilong Ogas: BAIBEL SANDE

BIGIN: **Tok bilong God em i gat laip, na em i wok strong i stap. Em i sap moa, na i winim bainat i gat tupela sap. Dispela tok i save sutim man na i go insait tru.** *(Hi 4:12)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
Tok bilong yu i kamap man na i stap wantaim mipela.
Mipela i tok tenkyu long Jisas Krais i kam kisim bek mipela.
Na mipela i tenkim yu long tok bilong yu, yu save givim mipela,
taim mipela i pre na ritim buk baibel.
Givim lait na strong bilong Holi Spirit long mipela,
bai mipela oltaim i ken harim gut tok bilong yu,
na bihainim dispela tok long pasin bilong mipela.
Olsem na bai mipela i ken kamap pipel bilong yu stret.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:
Yia A: 1. Ais: 55: 10-11 - 2. Hi 4: 12-13 - 3. Mt 13: 1-9
Yia B: 1 Ais: 40: 3-8. - 2. 1 Ko 12: 2-11 - 3. Mk 4: 1-9
Yia C: 1. Ap 4: 32-35 - 2. 1 Ko 15:1-5 - 3. Lk 8: 4-8

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA:
God Papa,
mipela i bringim ol dispela presen i kam long yu.
Ol i makim tingting na tok na pasin bilong mipela,
na mipela i givim long yu bilong litimapim nem bilong yu.
Mipela i bung oltaim wantaim Jisas, em i Tok bilong yu.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong olgeta de 6, P 33.

KOMUNIO: **Tok bilong mi bai i no kam bek nating long mi. Nogat. Em bai i mekim ol samting i kamap olsem mi tok.** *(Ais 55:11)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
tok bilong yu na dispela holi komunio
em i kaikai tru bilong mipela.
Mekim mipela i kamap nupela gen,
bai mipela inap long autim tok bilong yu i go long olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

1 Ogas **SANTU ALFONS LIGOURI, Bisop na Tisa bilong Sios**

De bilong tingim em

Misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 717-718.
o: Misa bilong ol tisa bilong sios, pes 728-729.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu mekim Sios bilong yu i kamap bikpela
long pasin bilong ol santu.
Helpim mipela, bai mipela i bihainim pasin bilong Santu Alfons
na wok strong long telimautim Gutnius long ol manmeri,
bai mipela inap long kisim gutpela pe long heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ro 8: 1-4 - 2. Mt 5: 13-16

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Santu Alfons oltaim i ofarim em yet long yu,
taim em i mekim misa.
Mipela i bringim nau ol presen bilong mipela.
Pulapim mipela long Holi Spirit,
bai mipela i ken laikim yu tru.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Alfons i bin laikim tru santu misa,
na em i skulim ol manmeri oltaim long dispela misa.
Long pre bilong em helpim mipela,
bai mipela i ken kisim santu komunio planti taim,
na bai mipela i ken litimapim nem bilong yu oltaim oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

2 Ogas SANTU OISIBIUS BILONG VERCELLI, Bisop

Misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 717-718.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa
Santu Oisibius i bin strong long skulim ol manmeri
long Jisas Krais em i Pikinini tru bilong God.
Mipela i pre, bai mipela i ken bilipim skul bilong em,
na kisim laip bilong oltaim,
em Krais i save givim long ol manmeri.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 1 Jn 5: 1-5 - 2. Mt 5: 1-12

2 Ogas SANTU PITA JULIAN EYMARD, Pris

Misa bilong ol santu manmeri i bin mekim promis long God, pes 743-744.
o: Misa bilong ol santu wasman, pes 721-722.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim Santu Pita Julian strongpela laik
long Holi Sakramen bilong Bodi na Blut bilong Pikinini bilong yu.
Long bikpela marimari bilong yu
givim mipela dispela gutpela blesing,
Santu Pita Julian i bin kisim long kaikai bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king, wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ap 4: 32-35 - 2. Jn 15: 1-8

4 Ogas SANTU JON VIANI, Pris

De bilong tingim em

Misa bilong ol santu wasman, pes 721-722.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na ol i pre liklik taim)*
God, Papa bilong marimari,
Santu Jon Viani em i gutpela wasman tru.
Em i bin wari tru long ol lain manmeri bilong yu,
na em i bin lukautim ol gut moa yet.
Long pre bilong em helpim mipela
long bringim ol arapela manmeri i kam klostu long Jisas,
bai mipela i ken kamap wantaim ol long amamas bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Esi 3: 16-21 - 2. Mt 9: 35-38; 10: 1

5 Ogas BLESIM HAUS LOTU BILONG SANTU MARIA

Misa bilong Santu Maria, pes 689-696.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
mipela yet i no inap mekim yu i amamas long ol wok bilong mipela.
Long pre bilong Santu Maria, Mama bilong God,
blesim ol wok bilong mipela,
bai ol dispela wok i ken kamap gutpela long ai bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Re 21: 1-5 - 2. Lk 11: 27-28

6 Ogas **JISAS I KAMAP NARAKAIN**

Pestode

BIGIN: **Insait long wanpela klaut i lait tumas ol i lukim Holi Spirit na ol i harim wanpela maus i tok, "Dispela em i Pikinini bilong mi. Mi laikim em tumas, na mi amamas long em. Yupela harim tok bilong em."** *(Lukim Mt 17: 5)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tude mipela i tingim Jisas, Pikinini bilong yu,
i kamap narakain long ai bilong tupela tumbuna, Moses na Ilaija.
Long dispela pasin, yu bin strongim bilip bilong mipela,
na yu bin soim rot long mipela i ken kamap pikinini bilong yu.
Helpim mipela, bai mipela tu i ken harim tok bilong Jisas,
Pikinini bilong yu,
na bai mipela inap long kamap long kingdom bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Dan 7: 9-10, 13-14 - 2. 2 Pi 1: 16-19*
3. Yia A: Mt 17: 1-9 Yia B: Mk 9: 2-10 Yia C: Lk 9: 28b-36

Sapos dispela Pestode i kamap long Sande, nau i gat Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mekim holi ol dispela presen, mipela i givim long yu tude.
Mipela i tingim Jisas, Pikinini bilong yu,
i kamap narakain na i lait olgeta.
Mipela i askim yu, mekim bai dispela lait
i ken rausim tudak bilong sin i karamapim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO:

Misteri bilong Jisas i kamap narakain.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Yupela litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Long ai bilong 3-pela aposel yu bin soim biknem bilong Jisas,
na bodi bilong em i *lait* **tumas.**
6i Tripela disaipel i lukim em i kamap narakain,
olsem na ol i no sem moa long Jisas i mas i dai long *di***wai kros.**
6i Nau mipela tu i save,
Krais em i het bilong dispela bodi bilong em, yumi *ko***lim Sios.**
7 Na dispela biknem i stap long *Krais,*
bai i kamap ples klia tu long ol lain manmeri *bilong Sios***.**

6i Olsem na wantaim ol strongpela ensel *bi***long heven,**
7 mipela ol manmeri bilong graun i bungim ol long givim ona long *yu,*
na mipe*la i sing* **(tok):**

KOMUNIO: **Taim Krais i kamap ples klia, yumi bai lukim em tru, na yumi bai kamap olsem em yet.** *(1 Jn 3:2)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin mekim Pikinini bilong yu i kamap narakain.
Na glori bilong em i kamap ples klia.
Long dispela santu komunio mipela i kisim pinis, helpim mipela,
bai mipela tu i ken senis na kamap wankain olsem em.
Em i stap laip na King, nau na oltaim.

7 Ogas **SANTU SIKSTUS 2, Pop na Martir, wantaim lain martir**

Misa bilong ol martir, pes 700-704.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu bin strongim Santu Sikstas wantaim lain bilong em
long givim witnes long Tok bilong yu, Jisas.
Olsem na ol i bin lusim laip bilong ol.
Givim strong bilong Holi Spirit long mipela,
bai mipela i bilip strong,
na bai mipela i redi tru long tokaut long bilip bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Sav 3: 1-9 - 2. Mt 10: 28-33

7 Ogas **SANTU KAJETAN, Pris**

Misa bilong ol santu wasman, pes 721-722.
o: Misa bilong ol santu manmeri i bin mekim promis long God, pes 743-744.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin helpim Santu Kajetan
long bihainim pasin bilong ol aposel.
Harim pre bilong em na helpim mipela long bihainim em.
Was long mipela, bai mipela i bilip long helpim bilong yu tasol
na tingting oltaim long kingdom bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Sir 2: 7-13 - 2. Lk 12: 32-34

8 Ogas **SANTU DOMINIK, Pris**

De bilong tingim em

BIGIN: **Em i opim maus namel long sios, na God i helpim em long gutpela tingting na save, na givim biknem long em.** *(Lukim Sir 15: 5)*

PRE: **Yumi pre***: (Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
strongim Sios bilong yu long pasin holi
na long skul bilong Santu Dominik.
Em i ken helpim mipela nau long pre bilong em,
olsem bipo em i bin kirapim tingting bilong ol manmeri
long gutpela stretpela tok bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 1 Ko 2: 1-10a - 2. Kl 9: 57-62

PRE BILONG OFA: **God bilong marimari,**
harim pre bilong mipela,
mipela i mekim wantaim helpim bilong Santu Dominik.
Long strong bilong dispela ofa hia
yu ken givim grasia bilong yu long mipela
na lukautim olgeta manmeri i mekim wok bilong tokaut long bilip.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46,
o: bilong ol manmeri i bin mekim promis long God, P 47.

KOMUNIO: **Em i wanpela wokman i gat gutpela tingting na i save mekim gut wok bilong em. Na Bikpela i makim em bilong bosim famili bilong em na bilong skelim kaikai long ol.** *(LukIm Lk 12: 42)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
strongim bilip bilong mipela
long dispela santu komunio mipela i kisim pinis
long pestode bilong Santu Dominik.
Santu Dominik i bin mekim Sios i gro long skul bilong em.
Nau pre bilong em i ken helpim Sios long autim Gutnius.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

8 Ogas **SANTU MARY MacKILLOP, Relijis**

BIGIN: **Bikpela i tok olsem, "Yupela i gat blesing bilong Papa bilong mi. Papa i laik mekim gut long yupela. Mi gat sik na yupela i bin lukautim mi. Mi tok tru long yupela, olgeta samting yupela ibin mekim long wanpela bilong ol dispela bratasusa bilong mi i no gat nem liklik, ol dispela samting yupela i bin mekim long mi."** *(Mt 25:34, 36, 40)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa, yu gutpela olgeta,
yu bin givim Santu Mary MacKillop long mipela,
em meri bilong bilip na em i kisim strong long diwai kros.
Mipela i askim yu, skulim mipela long holim strong
ol gutpela wok em i bin statim.
Mekim bai mipela i bihainim em tru,
na soim nupela we bilong bihainim Gutnius long olgeta manmeri
na rispektim na helpim olgeta manmeri bilong kantri bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Jud 8: 11-17, 28-31 o: Kl 3: 12-17 Gutnius: Mt 6: 25-34

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu bin bungim mipela klostu long holi alta bilong yu
long dispela pestode bilong Santu Mary MacKillop.
Mipela i pre, bai preis na tok tenkyu,
mipela i givim long yu wantaim Santu Mary na olgeta Sios bilong yu,
i ken strongim laikpasin na bilip bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu 1-2, P 42-43.
o: Prefasion bilong ol meri i bin mekim promis long God, P 47.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Sapos yupela i laikim tru ol arapela manmeri bilong lain bilong mi, dispela bai i soim ol arapela manmeri olsem, yupela i disaipel bilong mi.** *(Jn 13:35)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **God Papa,**
mipela i pre, bai dispela santu komunio,
mipela i kisim long pestode bilong Santu Mary MacKillop,
i ken strongim mipela long wokabaut long rot bilong diwai kros,
na i ken bringim mipela i kamap long bilas bilong kirap bek.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

9 Ogas **SANTU TERESIA BENEDICTA, Virgo na Martir**
(Edith Stein)

Misa bilong ol virgo na martir, pes 713.
o: Misa bilong ol virgo, pes 731-733.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God bilong ol tumbuna bilong mipela,
yu bin stiaim Santu Teresia Benedicta,
bai em i save long Pikinini bilong yu i dai long diwai kros.
Na yu bin kirapim em long bihainim Jisas inap long em i dai.
Long helpim bilong em,
mekim bai olgeta manmeri i ken save long Krais i kisim bek ol,
na bai ol i ken kamap long lukim yu oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ga 6: 14-16 - 2. Jn 4: 19-24

10 Ogas **SANTU LORENS, DIKEN NA MARTIR**

Pestode

BIGIN: **Tude yumi laik litimapim nem bilong Santu Lorens. Em i wok tasol long helpim ol manmeri i sot long ol samting. Na em i dai olsem martir. Olsem na Krais i kisim em i go long heven.**

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Diken Lorens i bin laikim yu tumas.
Olsem na em i strong
long lukautim ol manmeri i sot long ol samting,
na em i no pret long lusim laip bilong em.
Helpim mipela, bai mipela i laikim yu tru,
na i mekim wok bilong yu, olsem em i bin mekim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 2 Ko 9: 6-10 - 2. Jn 12: 24-26*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa,
mipela i bringim bilong onarim Santu Lorens.
Helpim mipela, bai mipela i ken stap gut,
na bai mipela i ken bungim em long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45.

KOMUNIO: **Sapos wanpela man i mekim wok bilong mi, em i mas bihainim mi. Na long ples mi stap long en, wokman bilong mi em bai i stap wantaim mi.** *(Jn 12:26)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis santu komunio
long dispela pestode bilong Santu Lorens.
Long dispela sakramen mipela i askim yu,
bai yu ken strongim mipela long mekim wok bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

11 Ogas **SANTU KLARA, Virgo**

De bilong tingim em

Misa bilong ol virgo, pes 731-733.
o: Misa bilong ol santu sista, pes 742.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Klara i laikim yu tumas,
olsem na em i bihainim laip bilong ol manmeri i no gat planti samting.
Helpim mipela long pre bilong em,
bai mipela i no ken tingting tumas long ol samting bilong graun,
tasol mipela i ken mangalim ol samting bilong antap.
Olsem na bai mipela i ken lukim yu long kingdom bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Fl 3: 8 – 14 - 2. Mt 19: 27-29

12 Ogas SANTU JEN FRANSES BILONG CHANTAL, Relijis

Misa bilong ol santu manmeri i bin mekim promis long God, pes 743-744.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin singautim Santu Franses bilong Chantal,
bai em i bihainim laik bilong yu
long taim em i stap marit, na long taim em i stap sista.
Helpim mipela long pre bilong em,
bai mipela i bihainim oltaim singaut bilong yu,
na bai mipela i mekim tru wok bilong mipela,
na kamap olsem gutpela lait bilong ol arapela manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Pro 31: 10-13, 19-20, 30-31 - 2. Mk 3: 31-35

13 Ogas SANTU PONTIAN, Pop na Martir,
NA SANTU HIPOLIT, Pris na Martir

Misa bilong ol martir, pes 700-704.
o: Misa bilong ol santu wasman, pes 721-722.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
tude mipela i tingim tupela Santu Pontian na Hipolit.
Tupela i bin bilip strong
na tupela i bin dai long nem bilong Krais.
Long pre bilong tupela helpim mipela,
bai mipela i bilip strong long yu na laikim yu tru.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Pi 4: 12-19 - 2. Jn 15: 18-21

14 Ogas **SANTU MAKSIMILIAN MARIA KOLBE, Pris na Martir**

De bilong tingim em

BIGIN: **Bikpela i tok olsem, "Yupela i gat blesing bilong Papa bilong mi, yupela i kam. Mi tok tru long yupela: Olgeta samting yupela i mekim long wanpela brata bilong mi i no gat nem liklik, ol dispela samting yupela i mekim long mi."**
(Mt 25: 34, 40)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim Santu Maksimilian Maria, pris na martir,
bikpela laik bilong onarim Santu Virgo Maria i nogat sin.
Yu bin mekim em i lus tru long laikim ol arapela manmeri,
na long helpim ol long kamap long heven.
Long pre bilong Santu Maksimilian Maria, helpim mipela tu
long taitim bun long helpim ol arapela manmeri.
Olsem na bai mipela i ken bihainim pasin bilong Krais inap long indai,
na helpim ol arapela manmeri.
Na bai dispela wok bilong mipela i ken litimapim nem bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Sav 3: 1-9 o: 1 Jn 3. 13-18 - 2. Jn 15: 12-16

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bringim dispela ofa i kam long yu
na mipela i askim yu,
helpim mipela long bihainim pasin bilong Santu Maksimilian Maria,
na givim laip bilong mipela olgeta long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Husat i lusim laip bilong em yet bilong helpim ol pren bilong em, pasin bilong em bilong laikim ol arapela i winim ol arapela pasin."**
(Jn 15: 1-3)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
Bikpela, Jisas Krais,
mipela i bin kisim Bodi na Blut bilong yu.
Na nau mipela i askim yu, mekim bai dispela sakramen
i laitim paia bilong bikpela laik insait long mipela,
wankain olsem yu bin laitim insait long Santu Maksimilian Maria.
Yu stap laip na yu king, nau na oltaim.

15 Ogas **GOD I KISIM SANTU MARIA I GO LONG HEVEN — ASUMSIO**

Bikpela Pestode

MISA LONG APINUN BIPO LONG PESTODE

BIGIN: **Ol i mas givim bikpela ona long yu, o Santu Maria. Tude God i litimapim yu antap moa, na yu winim lain bilong ol ensel, na yu kisim biknem wantaim Krais.**

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu bin mekim bikpela samting tru long Santu Virgo Maria,
na em i kisim biknem.
Em i kamap Mama bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
na yu bilasim em wantaim bikpela namba long heven.
Ol pre bilong em i ken bringim mipela tu i go long heven,
na bai mipela i ken kisim laip bilong oltaim,
Krais i bin winim bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
yu Papa bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Yu soim strong bilong yu na yu givim biknem long Santu Maria.
Em i meri nating bilong ples Nasaret,
tasol yu mekim em i kamap Mama bilong Ridima bilong mipela.
Maria i pulap tru long lait bilong yu olsem san.
Ol pre bilong em i ken helpim olgeta manmeri long painim Jisas.
Bai ol i ken save, Jisas tasol inap givim amamas tru long laip bilong ol.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Kro 15: 3-4, 15-16; 16: 1-2 - 2. 1 Ko 15: 54-57 - 3. Lk 11:27-28*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i askim yu long kisim dispela ofa bilong misa,
mipela i mekim bilong tingim de,
Maria, Mama bilong God, i go long heven.
Dispela ofa bilong amamas na bel isi
i ken bringim marimari bilong yu long mipela,
na i ken mekim laip bilong mipela i kamap olsem wanpela pre tenkyu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

*Prefasio bilong dispela de yet, Lukim neks pes***.**

KOMUNIO: **Maria Virgo, yu ken amamas. Yu bin karim pikinini bilong God Papa i stap oltaim.** *(Lukim Lk 11:27)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa mipela i amamas long tingim de,
yu kisim Santu Maria, Mama bilong God, i go long heven.
Yu bin bungim mipela long kaikai bilong alta bilong yu.
Nau mipela i askim yu, bai long marimari bilong yu,
yu ken tekewe olgeta samting nogut long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesing bilong ol Pestode bilong Santu Maria, pes 406.

MISA BILONG PESTODE

BIGIN: **Wanpela bikpela mak i kamap long skai. Dispela i olsem: wanpela meri i stap, na em i pasim san olsem klos bilong em. Na mun i stap aninit long lek bilong em. Na em i gat 12-pela sta i stap olsem hat long het bilong em.** *(Re 12:1)*

o: **Yumi olgeta i amamas long God long dispela Pestode bilong Santu Maria. Yumi onarim Santu Maria, long wanem, God i kisim em i go long heven. Long dispela ol ensel tu i amamas na ol i wok long litimapim nem bilong Pikinini bilong God.**

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Taim Santu Maria, Mama bilong Jisas, Pikinini bilong yu, i dai pinis,
yu bin kisim bodi wantaim sol bilong em i go long heven.
Na nau em i stap wantaim yu olgeta.
Helpim mipela, bai mipela i ken tingting oltaim
long ol samting bilong heven.
Olsem na bai mipela tu i ken bungim Santu Maria long glori bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Re 11. 19a, 12: 1-6a, 10ab - 2. Ko 15: 20-27 - 3. Lk 1: 39-56*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
dispela ofa na pre bilong mipela i ken kamap long pes bilong yu
long Pestode bilong Santu Maria.
Yu bin kisim em i go long heven, na em i ken helpim mipela nau,
bai mipela i ken strong moa long laikim yu na painim yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO:

Biknem na bilas bilong Santu Maria, God i kisim em i go long heven.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim sprit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Tude mipela i tingim Santu Maria, Mama bilong God,
yu bin kisim em i *go* **long heven.**
6i Em i go pas long mipela na i bung tru *wan***taim yu.**
6i Olsem na em i kamap piksa bilong Sios i holi olgeta
na em i stap wan *wan***taim yu.**
7 Yu save strongim bilip bilong mipela i wokabaut yet long *rot***,**
bai mipela tu i ken kisim nu*pela laip.*
6i Yu bin kisim bodi wantaim sol bilong Santu Maria i *go* **long heven.**
6i na yu no bin larim bodi bilong em i bagarap long *mat***mat.**
6i Na yu bin givim nupela laip *long* **Maria,**
7 em i Mama bilong Jisas, Pikinini bilong *yu,*
long wanem, Jisas i givim nupela laip long ol*geta samting***.**

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu.**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu***, na mipe***la i sing* **(tok):**

KOMUNIO: **Olgeta lain manmeri i litimapim nem bilong mi. Long wanem, God i strong olgeta i bin mekim bikpela samting long mi.** *(Lk 1:48-49)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis sakramen bilong kisim bek mipela.
Mipela i tingim Santu Maria,
yu bin kisim em i go long heven.
Long pre bilong Santu Maria yu ken helpim mipela,
bai mipela tu i ken kamap long glori bilong kirap bek.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesing bilong ol Pestode bilong Santu Maria, pes 406.

16 Ogas SANTU STIVEN BILONG HANGARI

Misa bilong ol santu manmeri, pes 734-737.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu bin makim Santu Stiven
bilong bringim ol pipel bilong em i go long Krais.
Nau mipela i askim yu,
bai Santu Stiven i ken helpim mipela long pre bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Lo 6: 3-9 - 2. Mt 25: 14-30 (o: Mt 25: 14-23)

19 Ogas SANTU JON EUDES, Pris

Misa bilong ol santu wasman, pes 721-722.
o: Misa bilong santu manmeri i bin mekim promis long God, pes 743-744.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin makim Santu Jon Eudes
bilong skulim ol manmeri long bikpela save bilong Krais.
Mipela i pre,
bai skul na pasin bilong em i ken helpim mipela
long save gut long olgeta tok na wok bilong Krais
na wokabaut long lait bilong Gutnius.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Ef 3: 14-17 - 2. Mt 25: 25-30

20 Ogas **SANTU BERNARD, Abbot and Tisa bilong Sios**

De bilong tingim em

BIGIN: **Em i pulapim Santu Bernard wantaim gutpela save na em i helpim pipel bilong God wantaim gutpela skul.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Bernard i gat strongpela laik
long bringim lait bilong yu long ol pipel bilong yu.
Helpim mipela long bihainim skul bilong em,
bai mipela i ken i stap gutpela lait bilong ol arapela manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Sir 15: 1-6 - 2. Jn 17: 20-26

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Santu Bernard i bin wok strong bilong kamapim gutpela taim
na pasin bilong bung wantaim insait long Sios bilong yu.
Mipela i pre,
bai dispela misa i ken mekim mipela tu i bung wantaim
na wok wantaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46,
o: bilong ol manmeri i bin mekim promis long God, P 47.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Papa i save laikim mi tumas, na long wankain pasin mi bin laikim yupela. Oltaim yupela i mas i stap insait long dispela laikim bilong mi."**
(Lukim Jn 15:9)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio, mipela i kisim pinis
long pestode bilong Santu Bernard,
i ken kamapim planti gutpela pasin insait long laip bilong mipela.
Strongim mipela long skul na pasin bilong Santu Bernard,
bai mipela i ken laikim tru Pikinini bilong yu,
em i bin kamap man, Jisas Krais.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

21 Ogas SANTU PAIUS 10, Pop

De bilong tingim em

Misa bilong ol santu wasman na Pop, pes 715-716.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin pulapim Santu Pop Paius 10 wantaim save bilong yu
na wantaim bikpela laik bilong mekim wok aposel.
Olsem na em i wok strong bilong lukautim bilip Katolik
na bilong stretim bek olgeta samting long pasin bilong Krais.
Helpim mipela long bihainim skul na pasin bilong em,
bai mipela i ken kisim laip i stap gut oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 1 Te 2: 2b-8 - 2. Jn 21: 15-17

PRE BILONG OFA:
God Papa,
kisim ol presen bilong mipela,
na helpim mipela,
bai mipela i ken bihainim skul bilong Santu Paius.
Mipela i pre,
bai mipela oltaim i ken redim gut lotu bilong mipela,
na kisim Krais long santu komunio.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
harim pre bilong Santu Pop Paius 10,
mipela i tingim tude.
Em i strong long ol bilip manmeri
i mas kisim komunio planti taim.
Long dispela komunio strongim bilip bilong mipela,
na bungim mipela wantaim long laik bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

22 Ogas **MARIA I KWIN**

De bilong tingim em

BIGIN: **Kwin em i sanap long rait han bilong yu. Na em i putim bilas ol i wokim long bilas gol.** *(Sam 45:9)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim Mama bilong Pikinini bilong yu long mipela,
bai em i Mama na Kwin bilong mipela tu.
Long pre bilong em helpim mipela,
bai mipela i ken bung wantaim olgeta pikinini bilong yu
long kingdom bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ais 9: 1-6 - 2. Lk 1: 26-38

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dispela pestode bilong Santu Virgo Maria
mipela i bringim ol presen na ol pre bilong mipela i kam long yu.
Na mipela i tingim Krais i ofarim em yet long diwai kros.
Mipela i pre,
bai Krais i givim pasin bel isi na pasin bilong laikim ol bratasusa
long olgeta manmeri bilong graun.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Santu Maria 1-2, P 38-39.

KOMUNIO: **Yu meri, yu ken amamas tru, yu bilip pinis, bai Bikpela i mekim olsem em i bin tokim yu.** *(Lk 1:45)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela pestode bilong Santu Virgo Maria
yu bin strongim mipela long bret i kam long heven.
Mipela i pre, bai dispela komunio i ken bungim mipela
wantaim Maria na wantaim olgeta santu long kaikai bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

23 Ogas SANTU ROSA BILONG LIMA, Virgo

Misa bilong ol virgo, pes 731-733.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Rosa bilong Lima i bin laikim yu tru.
Olsem na em i no tingting tumas long ol samting bilong graun,
tasol em i strong long mekim wok penans.
Long pre bilong em helpim mipela,
bai mipela i ken bihainim pasin bilong em hia long graun,
na bai mipela inap long painim amamas tru long heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 2 Ko 10: 17-18 - 2. Mt 13: 44-46

24 Ogas SANTU BARTOLOMIU, APOSEL

Pestode

BIGIN: **Long olgeta de yupela i mas tokim dispela gutpela nius, Bikpela i bin kisim bek yumi. Stori long biknem bilong em long olgeta kantri!** *(Sam 96:2-3)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre likilk taim)*
God Papa,
Santu Aposel Bartolomiu i bin bihainim Jisas Krais gut tru.
Long pre bilong em strongim bilip bilong mipela.
Na mekim Sios bilong yu i kamap rot
bilong bringim olgeta manmeri i go long Krais.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Re 21: 9b-14 - 2. Jn 1: 45-51*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
tude long pestode bilong Santu Bartolomiu
mipela i bringim dispela ofa bilong tenkim yu i kam long yu.
Harim pre bilong em na helpim mipela oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Aposel 1-2, P 40-41.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Papa bilong mi em i givim kingdom long mi, olsem tasol mi givim kingdom long yupela. Na long kingdom bilong mi bai yupela i sindaun long tebol bilong mi na kaikai na dring."** *(Lk 22:29-30)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long pestode bilong Santu Bartolomiu
mipela i kisim pinis promis bilong laip bilong oltaim.
Long dispela sakramen strongim mipela nau na bihain tu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol wantaim Bikpela Blesing bilong Pestode bilong Aposel, p. 407.

25 Ogas **SANTU LUIS**

Misa bilong ol santu manmeri, pes 734-737.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Luis i bin mekim gutpela wok bilong king.
Olsem na yu bin bungim em long kingdom bilong yu.
Long pre bilong em helpim mipela
long mekim gut ol wok bilong mipela hia long graun,
bai mipela inap long kamap long kingdom bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Ais 58: 6-11 - 2. Mt 22: 35-40

25 Ogas SANTU JOSEP KALASANS, Pris

Misa bilong ol santu manmeri i tisa, pes 746.
o: Misa bilong ol santu wasman, pes 721-722.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Josep Kalasans i bin laikim tru ol yangpela,
na em i soim pasin isi long ol, taim em i skulim ol.
Sambai long mipela, bai mipela i ken bihainim pasin bilong em,
na skulim ol yangpela long tok bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Ko 12: 31: 13: 1-13 - 2. Mt 18: 1-5

27 Ogas SANTU MONIKA

De bilong tingim em

Misa bilong ol santu meri, pes 747-748.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
Santu Monika i bin krai planti long pikinini bilong em, Santu Ogastin.
Yu bin harim pre bilong Santu Monika,
na yu bin helpim pikinini bilong em long tanim bel.
Long pre bilong tupela santu,
helpim mipela long lusim pasin bilong sin,
na long painim marimari bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Sir 26: 1-4, 13-16 - 2. Lk 7: 11-17

28 Ogas **SANTU OGASTIN, Bisop na Tisa bilong Sios**

De bilong tingim em

BIGIN: **Bikpela i bin helpim em long autim gutpela toktok insait long sios. Em i bin pulapim em long spirit bilong save tru na bilong gutpela tingting. Na em i bin bilasim em wantaim biknem.** *(Lukim Sir 15:5)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
kirapim gen insait long Sios bilong yu,
dispela Spirit yu bin givim long Santu Ogastin.
Olsem na bai mipela i ken hangre tru long save bilong yu,
na bai mipela i ken wok oltaim long painim na bihainim yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 1 Jn 4: 7-14 - 2. Mt 23: 8-12

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i tingim indai na kirap bilong Jisas long dispela ofa.
Mipela i pre, bai dispela misa i ken bungim mipela wantaim
long pasin bilong laikim ol arapela manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46.

KOMUNIO: **Yupela i gat wanpela Tisa tasol, em Krais, na yupela olgeta i stap bratasusa.** *(Mt 20:10,8)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu mekim mipela i kamap holi long dispela santu komunio.
Helpim mipela ol memba bilong Sios
long bihainim pasin bilong Krais, em i het bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

29 Ogas **INDAI BILONG JON BILONG BAPTAIS**

De bilong tingim em

BIGIN: **Bikpela, bai mi tokaut long ol tok bilong yu long ai bilong ol king, na mi no inap sem. Mi amamas tru long ol lo bilong yu, long wanem, mi laikim ol tumas.** *(Sam 119:46-47)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin singautim Santu Jon bilong Baptais,
bai em i go pas long Jisas, Pikinini bilong yu.
Olsem na em i kamap paslain,
na em i dai bilong givim witnes long stretpela pasin na long tok i tru.
Strongim mipela, bai mipela i no ken les long autim Gutnius bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Jer 1: 17-19 - 2. Mk 6: 17-29*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Santu Jon bilong Baptais i bin tokaut long stretpela rot
long ol manmeri long hap bilong ples nating.
Na em yet i bin bihainim dispela rot inap long em i dai.
Mipela i pre, bai dispela ofa i ken helpim mipela
long bihainim stretpela rot bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Santu Jon Bilong Baptais, Jun 24, pes 574.

KOMUNIO: **Jon i tok olsem, "Nem bilong em i mas kamap bikpela, na nem bilong mi mas i go daun."** *(Jn 3:27,30)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i tingim indai bilong Santu Jon bilong Baptais,
na mipela i onarim dispela sakramen i save kisim bek mipela.
Mipela i pre, bai mipela i ken amamas oltaim long gutpela laip
dispela sakramen i save givim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

SEPTEMBA

3 Septemba SANTU GREGORI, Pop na Tisa bilong Sios

De bilong tingim em

BIGIN: **Santu Gregori i bin kisim sia bilong Pita, oltaim em i laik lukim pes bilong Bikpela na em i amamas long selebretim laikpasin bilong God.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik tairn)*
God Papa,
yu save laikim na stiaim mipela.
Harim pre bilong Santu Gregori,
na givim gutpela save long ol manmeri
i holim wok lida insait long Sios.
Bai pipel bilong yu i ken bilip strong,
na bai ol wasman i ken amamas oltaim long wok bilong ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 2 Ko 4: 1-2, 5-7 - 2. Lk 22: 24-30

PRE BILONG OFA: **God, Papa bilong marimari,**
mipela i bringim ol dispela presen i kam
bilong redim ofa i save tekewe sin bilong olgeta manmeri.
Long dispela misa mipela i mekim bilong tingim Santu Gregori,
bringim mipela i kam moa klostu long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46.

KOMUNIO: **Em dispela wokman, i gat gutpela tingting na i save mekim gut wok bilong em. Bikpela i save makim dispela kain wokman bilong bosim famili bilong em, na bilong skelim kaikai long ol.** *(Lk 12:42)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela komunio yu givim mipela bret i gat laip.
Helpim mipela, bai mipela i bihainim pasin bilong Santu Gregori
bilong painim tok tru bilong yu,
na bai mipela i bihainim dispela tok
long ol wok marimari bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

5 Septemba **BLESET TERESA BILONG KOLKATA, Virgo**
(Mother Teresa) **k** *(long Papua Niugini)*

Misa bilong ol Virgo, pes 731-733.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin singautim Bleset Teresa, Virgo,
long bekim bikpela laikpasin bilong Pikinini bilong yu,
i hangamap long diwai kros na nek bilong em i drai olgeta.
Bleset Teresa i soim bikpela laik bilong mekim gut
long ol manmeri i tarangu tru.
Mipela i askim yu long strongim mipela tru,
bai long pre bilong em, mipela i ken mekim wok
bilong helpim Krais long ol bratasusa bilong em i karim pen.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,….

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Sol 8: 6-7 - 2. Mt 25: 1-1

8 Septemba **TINGIM DE MAMA I KARIM SANTU MARIA**
Pestode

BIGIN: **Tude yumi amamas long tingim de, mama i karim Santu Maria. Long Santu Maria tasol Krais i kamap, Man Bilong Soim Stretpela Pasin, na em i God bilong yumi.**

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
givim strong bilong yu long mipela, pipel bilong yu.
Wok bilong kisim bek mipela i bin stat
long taim Maria Virgo i karim Jisas, Pikinini bilong yu.
Mekim bai dispela pestode bilong betde bilong Santu Maria
i ken bringim gutpela taim na pasin bel isi i kam long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Mai 5: 1-4a o: Ro 8:28-30 - 2. Mt 1: 1-16, 18-23 o: Mt 1: 18-23*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Pikinini bilong yu i bin kamap man long bel bilong Santu Maria Virgo.
Em i no daunim gutnem bilong Maria,
tasol i mekim holi pasin virgo bilong em.
Em i ken helpim mipela na rausim ol pasin nogut bilong mipela,
na mekim dispela ofa bilong mipela i kamap orait long ai bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

o: **God Papa,**
mipela i amamas long tingim de, mama Anna i karim Santu Maria Virgo,
na mipela i bringim ofa bilong mipela.
Mipela i askim yu, bai Jisas,
em i bin kamap man long bel bilong Santu Maria,
i ken helpim mipela ol manmeri i no gat strong.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong santu Maria 1, P 45.

KOMUNIO: **Harim! Wanpela Virgo bai i karim pikinini man. Na dispela pikinini bai i lusim sin bilong ol manmeri bilong em na i kisim bek ol.** *(Ais 7:14 na Mt 1:21)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim***)**
God Papa,
Sios bilong yu i ken singsing amamas.
Yu bin strongim mipela long dispela gutpela kaikai,
na yu mekim mipela i amamas long pestode bilong Santu Maria.
Mipela i litimapim nem bilong yu,
long wanem, yu bin mekim Maria i mama tu
bilong bikpela wok bilong kisim bek mipela, ol manmeri bilong graun.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesing bilong Pestode bilong Santu Maria, pes 406.

9 Septemba SANTU PITA CLAVER, Pris

Misa bilong ol wasman, pes 721-722.
o: Misa bilong ol santu i bin mekim wok marimari, pes 745.

PRE: **God Papa,**
yu bin mekim Pita Claver i kamap wokman bilong ol wokmanmeri
na yu strongim em gut tru long soim laikpasin na pasin bel isi long ol.
Mipela i askim yu, bai long pre bilong em,
mipela i ken bihainim pasin bilong Jisas
na laikim ol arapela manmeri long wok na long pasin bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantain Holi Spirit,
God bilong oltaim.

12 Septemba HOLI NEM BILONG SANTU MARIA

BIGIN: **Santu Virgo Maria, God I Stap Antap Tru em i tingim biknem bilong yu i winim tru nem bilong olgeta meri bilong graun. God i litimapim nem bilong yu, na ol manmeri i no inap lusim tingting long presim yu.** *(Lukim Jud 13:18-19)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mekim bai olgeta manmeri i ken amamas
long gutpela nem bilong Santu Maria Virgo.
Santu Maria Virgo i ken winim helpim bilong marimari bilong yu
long husat manmeri i bung bilong litimapim nem bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantain Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
Buk bilong rit, n. 707-712.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i askim yu,
bai pre bilong Santu Maria i Virgo oltaim,
i ken helpim dispela ofa bilong mipela,
mipela i bringim bilong onarim biknem bilong em,
na i ken mekim mipela i orait long ai bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Santu Maria 2, P 39.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
pre bilong Santu Maria, Mama bilong God, i ken helpim mipela
long kisim grasia bilong yu.
Mekim bai mipela i kisim helpim bilong em
long olgeta samting mipela i nidim,
long wanem, mipela i givim ona long gutpela nem bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesing bilong Pestode bilong Santu Maria, pes 406.

13 Septemba SANTU JON KRISOSTOM, Bisop na Tisa bilong Sios

De bilong tingim em

BIGIN: **Ol man i gat gutpela save na tingting, bai ol i lait olsem skai i lait tumas. Na ol man i bin stiaim planti manmeri long bihainim stretpela pasin, ol bai i lait oltaim olsem ol sta.** *(Dan 12:3)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save strongim ol manmeri i bilip long yu.
Olsem na yu bin givim pawa long Santu Jon Krisostom
bilong karim planti pen na hevi,
na bilong sutim tru bel bilong ol manmeri long gutpela tok bilong em.
Mipela i pre, bai tok na pasin bilong em
i ken strongim mipela long taim mipela i gat wari.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ef 4: 1-7, 11-13 - 2. Mk 4: 1-10, 13-20 o: Mk 4: 1-9

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bihainim skul bilong Santu Jon Krisostom,
olsem na mipela i bung bilong litimapim nem bilong yu.
Kisim ol dispela presen, mipela i bringim i kam long yu
bilong onarim Santu Jon Krisostom.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46.

KOMUNIO: **Mipela i save autim tok long Krais i dai pinis long diwai kros, em i strong bilong God na em i save bilong God.** *(Lukim 1 Ko 1:23-24)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong marimari.
Long dispela pestode bilong Santu Jon Krisostom
mipela i kisim pinis santu komunio.
Long dispela sakramen strongim mipela
long laikim yu tru na long givim witnes long tok bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

14 Septemba DIWAI KROS I WIN

Pestode

BIGIN: **Yumi mas litimapim nem bilong Jisas, em i dai pinis long diwai kros. Long diwai kros bilong em, Jisas i kisim bek yumi, bai yumi tu i ken kirap long indai, na yumi ken kisim laip bilong oltaim. Long diwai kros bilong Jisas, God i kisim bek yumi na i tekewe ol sin bilong yumi.** *(Lukim Ga 6:14)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu yet yu laik Jisas, Pikinini bilong yu, i dai long diwai kros,
bai em i kisim bek ol manmeri bilong graun.
Mipela i save tokaut long dispela bikpela wok bilong Jisas
na oltaim mipela i tingim gen.
Helpim mipela, bai Jisas i ken inapim dispela wok bilong em,
na bai mipela i ken bung wantaim em long heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Nam 21: 4b-9 - 2. Fl 2: 6-11 - 3. Jn 3: 13-17*

Sapos dispela pestode i kamap long Sande, ol i Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
dispela misa hia em i ofa bilong Jisas.
Long diwai kros em i lusim ol sin bilong olgeta manmeri.
Olsem na mipela i askim yu,
klinim mipela long olgeta rong bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO BILONG HOLI DIWAI KROS

God i kisim bek ol manmeri long diwai kros long bikpela wok bilong Jisas Krais.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela.*

6i Yu bin kisim bek ol manmeri long *di***wai kros.**
6i Long diwai i stap long paradais, indai i bin kamap,
tasol bihain, long diwai kros, laip *i* bin **kamap.**
6i Long diwai i stap long paradais Satan i bin win,
tasol long diwai kros Sa*tan* **i lus,**
7 long wok bilong Jisas *Krais,* **em i Bikpela** *bilong mipela.*

6i Long em ol ensel i presim glori *bi***long yu.**
6i Ol strongpela lain bilong heven i adorim yu na ol i guri*a* **long yu,**
6i Ol Serafim i litimapim nem bilong yu wantaim bikpela *am***amas tru.**
7 Mipela tu i bung wantaim ol na givim ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Nau mi stap long graun, tasol bihain bai ol i litimapim mi, na long dispela taim bai mi pulim olgeta manmeri i kam long mi."** *(Jn 12:32)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:

Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
Bikpela, Jisas Krais,
yu bin pulapim mipela long gutpela kaikai bilong yu.
Yu bin kisim bek mipela long indai bilong yu long diwai kros,
na olsem yu bin givim nupela laip long mipela.
Mipela i pre, bai yu bringim mipela i kamap long laip bilong oltaim.
Yu stap laip na yu king, nau na oltaim.

Pris i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesing bilong Tingim Pen na Indai bilong Jisas, pes 401.

15 Septemba **SANTU MARIA I KRAI LONG DAI BILONG JISAS**

De bilong tingim em

BIGIN: **Simion i tokim Maria, "Harim. God i makim dispela pikinini bilong mekim planti manmeri bilong Israel i pundaun. Na em i bilong mekim planti i kirap gen. Em bai i stap olsem wanpela mak, na planti manmeri bai ol i tok nogut long em. Na wanpela bainat bai i sutim lewa bilong yu tu.** *(Lk 2: 34-35)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
taim ol i bin nilim Jisas, Pikinini bilong yu, long diwai kros,
Santu Maria, Mama bilong em, i sanap klostu long em,
na em i karim pen wantaim Jisas.
Helpim mipela, ol manmeri bilong Sios bilong yu,
husat i bung wantaim Jisas long karim pen.
Olsem na bai mipela inap long bung wantaim em long kirap bilong em.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Hi 5: 7-9 - 2. Jn 19: 25-27 o: Lk 2: 33-35*

PRE BILONG OFA:
God Papa,
yu save marimari oltaim.
Taim Maria i sanap klostu long diwai kros bilong Jisas,
yu bin givim Maria long mipela
olsem gutpela mama i save laikim mipela tru.
Nau kisim ol pre bilong mipela,
na ol presen mipela i bringim bilong litimapim nem bilong yu
long pestode bilong Santu Maria, i Virgo oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Santu Maria 1 o 2, P 38-39.

KOMUNIO: **Yupela i mas amamas long karim pen wantaim Krais. Na taim biknem bilong Krais i kamap ples klia, bai yupela inap amamas moa yet na belgut tru.** *(1 Pi 4:13)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i bin kisim ol sakramen bilong kisim bek mipela,
na mipela i bin tingim Santu Maria i karim pen wantaim Jisas.
Mekim bai mipela i ken wok strong
long inapim pen na indai bilong Jisas
bilong helpim Sios bilong yu, em ol bratasusa bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol long Bikpela Blesing bilong Pestode bilong Santu Maria, pes 406.

16 Septemba INDEPENDENS DE

(long Papua Niugini) Pestode

BIGIN: **Bikpela, karamapim mipela long blesing bilong yu. Mekim olgeta wok bilong han bilong mipela i kamap gutpela. Mekim olgeta wok bilong mipela i karim kaikai.** *(Sam 90:17)*

Ona long God i stap antap.

PRE : **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save stiaim gut olgeta samting yu bin wokim.
Na yu laik kisim bek olgeta manmeri
long wok Ridima bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu.
Mipela i pre, bai Holi Spirit i ken pulapim mipela
long pasin bel isi na pasin bilong wok bung wantaim.
Olsem na bai mipela, pipel bilong Papua Niugini,
i ken wok bung wantaim bilong mekim kantri bilong mipela
i kamap gutpela ples bilong sindaun wantaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpeta bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG *1. 1 Kin 8: 55-61 - 2. Kl 3: 12-17 - 3. Lk 17: 11-19 o: Mt 22: 15-21*
o: 1. Diu 8: 7-18 - 2. 1 Ti 6: 6-11 - 3. Lk 12: 14-21

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu save givim planti gutpela samting long mipela.
Kisim nau ol dispela presen,
mipela i bringim i kam long yu bilong tenkyu long yu.
Mekim ol i kamap olsem mak bilong wok bung wantaim bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO BILONG INDEPENDENS DE NA OL BIKPELA DE BILONG KANTRI

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Jisas Krais i bringim Gutnius bilong pasin bel isi long mipela,
na em i skulim mipela long wokabaut olsem *bra***ta***su***sa.**
6i Dispela skul bilong Krais i bin kamap bun bilong as lo
bilong kantri *bi***long mipela.**
6i Taim mipela i sanapim dispela kantri,
mipela i tok strong long bihainim olgeta lo *bi***long Krais,**
7 na long skulim ol pikinini bilong mipela long *Kristen pasin.*

6i Olsem na mipela i wok long kamap wanbel tru,
na long rausim ol samting i save brukim lain *bi***long mipela.**
6i Gutnius bilong Krais i stap namel long mipela
i soim mipela wok, mipela i mas me*kim* **tude,**
6i na i givim promis bilong gutpela sindaun i ken kam*ap* **bihain.**
7 God Papa, mipela i tenkyu long olgeta blesing yu bin givim *mi***pela.**
Na mipela i tok tenkyu tu long ol samting i wok *long kamap yet.*

6i Olsem na mipela i amamas tru long marimari *bi***long yu,**
6i na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

*Sapos em i laik, pris i ken kisim Bikpela Pre Tenkyu '**Jisas em i Rot'**, pes 481.*

KOMUNIO: **Long wok bilong yupela na long tok bilong yupela, na long olgeta samting yupela i mekim, yupela i mas mekim long nem bilong Bikpela, Jisas. Na long nem bilong em yupela i mas tenkyu long God Papa.** *(Kl 3: 17)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu misa i bin bungim mipela i kamap wanbel
wantaim Jisas Krais, Pikinini bilong yu.
Helpim mipela, bai mipela olgeta i ken wok bung wantaim
bilong kamapim amamas bilong Jisas Krais
namel long olgeta manmeri bilong kantri bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri long bikpela blesing, pes 404-406.
o: em i ken kolim wanpela pre bilong helpim sindaun bilong pipel, pes 410-415.

17 Septemba SANTU KONILIUS, Pop na Martir, na SANTU SIPRIAN, Bisop na Martir

De bilong tingim tupela

Misa bilong ol martir, pes 700-704.
o: Misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 707-710.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin strongim tupela Santu Konilius na Siprian
long telimautim tok bilong yu
na long karim pen wantaim Krais.
Olsem na tupela i bin soim gutpela pasin long pipel bilong yu.
Pre na bilip bilong tupela i ken strongim mipela,
bai mipela i ken wok long mekim Sios i kamap wanbel.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 2 Ko 4: 7-15 - 2. Jn 17: 11b-19

PRE BILONG OFA:
God Papa,
mipela i bringim ol dispela presen i kam long yu
bilong onarim tupela Santu Konilius na Siprian.
Santu komunio i bin strongim tupela long karim pen wantaim Krais,
na long lusim laip bilong tupela.
Dispela sakramen i ken strongim mipela tu
long sanap strong namel long olkain traim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45, o bilong ol santu wasman, P 46.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio i ken strongim mipela
long bihainim pasin bilong tupela martir Konilius na Siprian.
Strongim mipela long Spirit bilong yu,
bai mipela tu i ken givim witnes long Gutnius bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

17 Septemba SANTU ROBERT BELARMIN, Bisop na Tisa bilong Sios

Misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 717-718.
o: Misa bilong ol tisa bilong sios, pes 728-729.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim gutpela save na stretpela pasin long Santu Robert Belarmin,
bai em i strongim bilip bilong Sios.
Harim pre bilong em na helpim mipela,
bai mipela i bilipim olgeta tok bilong yu,
na amamas long autim dispela tok.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Sav 7: 7-10, 15-16 - 2. Mt 7: 21-29

19 Septemba SANTU JANUERIUS, Bisop na Martir

Misa bilong ol martir, pes 705-706.
o: Misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 717-718.

PRE: **Yumi pre:** (*Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu laik bai mipela i onarim Santu Januerias tude.
Strongim mipela long bihainim pasin bilong em,
bai mipela i ken bung wantaim em long amamas i stap oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Hi 10: 32-36 - 2. 12: 24-26

20 Septemba **SANTU ENDRU KIM, Pris, na POL CHONG HUSANG, Katekis, wantaim lain martir bilong Korea**

De bilong tingim ol

BIGIN: **Blut bilong ol santu martir i kapsait long graun, long wanem, ol i bilip long Krais. Olsem na ol i kisim prais bilong oltaim.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin kamapim olgeta manmeri na yu kisim bek ol.
Yu bin singautim pipel bilong yu long Korea bilong kisim bilip.
Na long indai bilong Santu Endru na Pol wantaim lain bilong tupela,
yu bin mekim bikpela lain manmeri i kamap kristen.
Mekim bai long gutpela pasin na pre bilong ol,
mipela tu i ken kisim strong bilong holim lo na bilip bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Sav 3: 1-9 - 2. Lk 9: 23-26

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
lukdaun long ol presen bilong pipel bilong yu.
Na long helpim bilong ol santu martir bilong Korea,
mekim mipela yet i kamap ofa yu laikim,
bai dispela ofa i ken helpim olgeta manmeri
long kisim guttaim bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Man o meri husat i save tokim ol manmeri olsem em i stap long lain bilong mi, mi tu bai mi tokim Papa long heven olsem dispela man o meri em i bilong mi."** *(Mt 10:32)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela selebresen bilong ol santu martir bilong yu
givim mipela kaikai i save givim strong.
Mipela i askim yu,
bai mipela tu i ken holimpas long Krais
na wok strong insait long Sios bilong yu
bilong kisim bek olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

21 Septemba SANTU MATYU, APOSEL NA EVANGELIS

Pestode

BIGIN: **Yupela i mas i go mekim olgeta lain manmeri i kamap disaipel bilong mi. Na yupela baptaisim ol, na yupela lainim ol long bihainim olgeta tok, mi bin givim long yupela.** *(Mt 28:19-20)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
yu bin singautim Santu Matyu, man bilong kisim takis,
bai em i kamap aposel bilong yu.
Ol pre na pasin bilong em i ken helpim mipela
long bihainim Krais long ol wok mipela i mekim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ef 4: 1-7, 11-13 - 2. Mt 9: 9-13*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
harim ol pre bilong mipela na kisim ol presen
mipela i bringim i kam long yu
long dispela pestode bilong Santu Matyu.
Yu bin strongim bilip bilong Sios long skul bilong ol aposel.
Marimari long mipela na stiaim mipela long skul bilong ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol aposel 1-2, P 40-41.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi no kam bilong singautim ol stretpela manmeri. Nogat. Mi kam bilong singautim ol manmeri i save mekim sin."** *(Mt 9:13)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
bipo Santu Matyu i bin amamas long welkamim Krais
insait long haus bilong em.
Olsem tasol mipela tu i amamas
long bungim Krais long dispela santu komunio.
Mipela i pre, bai em i ken mekim mipela i kamap nupela gen,
long wanem, Jisas i no kam bilong singautim ol stretpela manmeri.
Nogat.
Em i kam bilong bringim ol manmeri bilong sin
i kam insait long kingdom bilong em.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Pris i ken blesim ol wantaim Bikpela Blesing bilong Pestode bilong Aposel, pes 407.

23 Septemba SANTU PIO BILONG PIETRELCINA, Pris

De bilong tingim em

Misa bilong ol santu wasman, pes 721-722.
o: Misa bilong ol manmeri i bin mekim promis long God, pes 743-744.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Long grasia bilong yu
Santu Pio i bung wantaim Krais, Pikinini bilong yu,
long mak na pen bilong diwai kros.
Na long wok pris bilong em yu wokim gen
ol mirakel bilong marimari bilong yu.
Helpim mipela long pre bilong Santu Pio,
bai mipela tu i ken bungim ol pen bilong Krais,
na kamap long glori bilong kirap bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Ga 6: 14-18 - 2. Mt. 11: 25-30

BLESET JON BAPTAIS MAZZUCCONI, Pris na Martir

(long Papua Niugini) *De bilong tingim em*

Misa bilong ol misinari martir, pes 712.
o: Misa bilong ol santu wasman, pes 721-722.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu laik kingdom bilong yu i gro
long wok misin bilong Bleset Jon Mazzucconi.
Helpim mipela long pre bilong em,
bai mipela i ken witnes long Gutnius bilong yu inap long indai.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Pi 3: 14-17 - 2. Mt 10: 28-33

26 Septemba SANTU KOSMAS WANTAIM DEMIAN, Martir

Misa bilong ol martir, pes 700-704.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tude mipela i tingim tupela martir, Kosmas na Demian,
na mipela i litimapim nem bilong yu.
Long bikpela helpim bilong yu, tupela i bin winim heven.
Was long mipela oltaim na givim gutpela sindaun long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Sav 3: 1-9 - 2. Mt 10: 28-33

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
mipela i tingim indai bilong tupela santu, Kosmas na Demian.
Mipela i bilip, dai bilong ol martir i gat mining,
bikos ol i bin dai wantaim Krais.
Nau mipela i ofarim long yu Jisas Krais, Pikinini bilong yu.
Mipela i pre, bai yu ken amamas long dispela ofa bilong mipela,
long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tude mipela i tingim tupela santu martir, Kosmas na Demian,
na mipela i bin kisim nupela strong long santu komunio.
Long dispela santu komunio bringim gutpela sindaun
na bel isi i kam long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i bikpela bilong mipela.

27 Septemba SANTU VINSEN DE POL, Pris

De bilong tingim em

BIGIN: **Spirit bilong Bikpela i kam i stap long mi. Long wanem, Bikpela i makim mi na em i salim mi bilong i go bringim gutpela tok bilong em long ol rabis manmeri na bilong pinisim hevi bilong ol manmeri ol arapela i daunim ol.** *(Lk 4:18)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim strong na pasin holi long Santu Vinsen de Pol,
bai em inap lukautim gut ol manmeri i sot long ol samting,
na bai em i skulim ol man i laik kamap pris.
Kirapim paia bilong Spirit insait long mipela tu,
bai mipela i ken bihainim laikpasin bilong em
na mekim dispela wok em i bin skulim mipela long mekim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 1 Ko 1: 26-31 - 2. Mt 9: 35-37

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu bin helpim Santu Vinsen de Pol long bihainim pasin bilong Krais,
em i selebretim long misa.
Strongim mipela tu long dispela sakrifais,
bai mipela i ken givim mipela yet olsem wanpela ofa yu laikim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46.

KOMUNIO: **Yumi mas tenkyu tru long Bikpela, long wanem, em i belgut long yumi, na em i bin mekim gutpela wok tumas bilong helpim yumi. Em i save givim planti kaikai long ol manmeri i hangre. Na em i save givim wara long ol manmeri, nek bilong ol i drai.** *(Sam 107:8-9)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kamap nupela gen long dispela bret i kam long heven.
Long pre na pasin bilong Santu Vinsen
strongim mipela long bihainim Krais,
na long autim Gutnius long ol manmeri i sot long ol samting.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

28 Septemba SANTU WENSESLAUS, Martir

Misa bilong ol martir, pes 705-706.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa, yu king bilong amamas i stap oltaim.
Yu bin skulim Santu Wenseslaus bilong laikim kingdom bilong heven moa long olgeta samting bilong graun.
Long pre bilong em, helpim mipela long daunim mipela yet na long holim strong ol samting bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Pi 3: 14-17 - 2. Mt 10: 34-37

28 Septemba SANTU LORENS RUIZ, bilong Filipins, wantaim lain Martir

Misa bilong ol martir, pes 700-704.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i askim yu,
bai yu givim mipela strong bilong karim hevi na pen.
Santu Lorens Ruiz na lain martir bilong em i bin soim dispela pasin bilong helpim wok bilong yu, na bilong helpim ol arapela manmeri.
Long wanem, long kingdom bilong yu ol manmeri i ken amamas, husat i karim hevi long mekim stretpela pasin.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

29 Septemba AKENSEL MAIKEL, WASMAN BILONG PAPUA NIUGINI

Bikpela Pestode

BIGIN: **Yupela ol ensel bilong Bikpela, yupela ol strongpela lain bilong em, i save bihainim tok bilong em, yupela olgeta i mas litimapim nem bilong Bikpela.**
(Sam 103: 20)

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim strong bilong yu long Santu Maikel
na yu bin makim em bilong bosim ol ami bilong heven,
na bilong daunim ol strong bilong tudak.
Mipela i askim yu, bai Santu Maikel i ken helpim mipela,
ol pipel bilong Papua Niugini, long lusim ol pasin bilong tudak,
na long holim strong ol gutpela pasin bilong Krais.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Jen 28:10-17 - 2. Re12: 7-12a - 3. Jn 1: 47-51*
o: 1. Diu 7: 9-10, 13-14 - 2. Ef 6. 10-20 - 3. Mt 17: 14-21

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bringim dispela ofa bilong onarim yu.
Na mipela i askim yu,
bai Santu Maikel i ken kisim dispela ofa i go long yu,
bai yu ken amamas long en, na mekim mipela i orait.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO:

Ol ensel i givim bikpela ona long God.

Dispela prefasio em i bilong ol misa bilong onarim ol ensel.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela.*

6i Ol ensel bilong heven ol i pren bilong yu,
na ol i strong long holim wok *bi***long yu.**
6i Na taim mipela i laik onarim ol, dispela ona i go *long* **yu stret,**
7 long wanem, yu yet yu bin kama*pim ol ensel.*
6i Yu givim pinis bikpela namba na bi*las* **long ol,**
7 na long dispela pasin yu laik soim *mi***pela,**
yu tasol yu Bikpela, yu gat olgeta strong na yu gutpe*la olgeta.*

6i Olsem na mipela i litimapim nem bilong ol en*sel* **long heven,**
6i na wantaim ol ensel, mipela i givim bikpela ona long *yu,* **God Papa,**
7 long nem bilong Jisas *Krais,* **em i Bikpela** *bilong mipela.*

6i Long em ol bikpela lain bilong ol ensel i tok amamas long glori *bi***long yu.**
6i Mipela i bung wantaim ol na mipela i a*dor***im yu,**
7 na mipela olgeta wantaim i litimapim nem bilong *yu,*
na mipe*la i sing* **(tok):**

KOMUNIO: **Bikpela, mi tenkim yu long bel bilong mi olgeta. Bai mi litimapim nem bilong yu long ai bilong ol ensel.** *(Sam 138: 1)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis kaikai bilong heven.
Mipela i askim yu,
bai dispela kaikai i ken strongim wokabaut bilong mipela,
na Santu Maikel i ken was gut oltaim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri wantaim Bikpela Blesing bilong Pestode bilong ol santu, pes 407.

29 Septemba **SANTU MAIKEL, GEBRIEL NA RAFAEL, TRIPELA AKENSEL**

Pestode

BIGIN: **Yupela ol ensel bilong Bikpela, yupela ol strongpela lain bilong em, i save bihainim tok bilong em, yupela olgeta i mas litimapim nem bilong Bikpela.** *(Sam 103.20)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save stiaim na stretim gut
ol wok bilong ol ensel na bilong ol manmeri.
Salim ol ensel bilong yu i kam long mipela,
bai ol i was long mipela,
na bai ol samting nogut i no ken winim mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Dan 7: 9-10, 13-14 o: Re 12: 7-12 - 2. Jn 1: 47-52*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bringim ol dispela presen i kam long yu
bilong litimapim nem bilong yu.
Mipela i askim yu,
bai ol ensel i kisim ol presen bilong mipela i go long yu
na bringim gutpela sindaun i kam long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol ensel, pes 638.

KOMUNIO: **Bikpela, mi tenkim yu long bel bilong mi olgeta. Bai mi litimapim nem bilong yu long ai bilong ol ensel.** *(Sam 138:1)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
yu bin strongim mipela long bret i kam long heven,
bai mipela inap long mekim wok bilong yu.
Ol ensel i ken was long mipela,
bai mipela i ken i kam long ples bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

30 Septemba SANTU JEROM, Pris na Tisa bilong Sios

De bilong tingim em

BIGIN: **Dispela man i ken amamas tru. Em i laikim lo bilong God moa, na i save tingting long dispela lo long san na long nait. Em i save karim kaikai long taim bilong em.** *(Sam 1: 2-3)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Jerom i amamas tumas long kisim moa save
long ol tok i stap long buk baibel.
Skulim mipela long ol tok bilong yu,
bai ol dispela tok i kamap olsem kaikai
i givim nupela laip long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BI LONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 2 Ti 3: 14-17 - 2. Mt 13: 47-52

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
helpim mipela long bihainim pasin bilong Santu Jerom,
na tingting oltaim long tok bilong yu.
Olsem na bai mipela i ken redi gut long mekim dispela misa.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46.

KOMUNIO: **Yu bin givim tok bilong yu long mi na mi kisim olsem man i kisim kaikai.**
Na dispela tok bilong yu i mekim mi amamas na belgut tru, long wanem,
mi bilong yu, God i strong olgeta. *(Jer 15:16)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i tingim Santu Jerom
na mipela i kisim pinis dispela santu komunio.
Kirapim tingting bilong mipela,
bai mipela i ritim na bihainim Gutnius bilong yu.
Olsem na bai mipela i ken kamap long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

OKTOBA

1 Oktoba **SANTU TERESIA BILONG PIKININI JISAS. Virgo na Tisa bilong Sios**

De bilong tingim em

BIGIN: **Bikpela yet i painim em na kisim em. Bikpela i was long em olsem em i save was long ai bilong em yet. Olsem tarangau i opim wing bilong em, na i karim pikinini bilong em long wing, olsem tasol Bikpela wanpela tasol i soim rot long em.** *(Lukim Diu 32:10-12)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu redim kingdom bilong yu
na yu promis long givim em long ol manmeri i laikim daunpasin
na i kamap olsem ol liklik pikinini.
Helpim mipela tude long bihainim gut rot bilong Santu Teresia.
Long pre na helpim bilong em,
mekim bai mipela tu i ken kamap long amamas bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 66: 10-14 - 2. Mt 18: 1-4*

PRE BIHAIN OFA:
God Papa,
mipela i litimapim nem bilong yu
long bikpela wok yu bin mekim long Santu Teresia.
Na mipela i askim yu,
kisim dispela ofa bilong mipela na amamas long en,
olsem bipo yu bin amamas long gutpela pasin bilong Santu Teresia.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu virgo, P 47.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Sapos yupela i no senis na kamap olsem ol liklik pikinini, bai yupela i no inap i go insait long kingdom bilong heven."** *(Mt 18:3)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela komunio i ken kirapim strongpela laik insait long mipela,
bai mipela i bilong yu tasol.
Em i ken strongim mipela
long bihainim gutpela pasin bilong Santu Teresia,
em i save pre oltaim, bai yu helpim olgeta manmeri
long bikpela marimari bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

2 Oktoba OL ENSEL LUKAUT

De bilong tingim ol

BIGIN: **Yupela ol ensel bilong Bikpela, yupela litimapim nem bilong Bikpela. Yupela singsing amamas, na litimapim nem bilong em oltaim.** *(Dan 3:58)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save lukautim gut tru olgeta samting,
na yu save salim ol ensel bilong yu, bai ol i was long mipela.
Marimari long mipela,
bai ol ensel i ken sambai long mipela hia long graun,
na bihain bai mipela i ken i stap gut olgeta wantaim ol ensel
long ples bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Eks 23: 20-23 - 2. Mt 18. 1-5, 10*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen
mipela i bringim i kam long yu bilong onarim ol ensel bilong yu.
Mipela i singaut long yu, bai long helpim bilong ol ensel,
ol samting nogut i no ken kamap long mipela,
na bai yu ken bringim mipela i kamap
long laip bilong oltaim wantaim yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol ensel, pes 638.

KOMUNIO: **God bilong mi, bai mi singsing bilong litimapim nem bilong yu long ai bilong ol ensel.** *(Sam 138:1)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela bikpela sakramen bilong komunio
yu givim kaikai bilong laip bilong oltaim long mipela.
Long wok bilong ol ensel, stiaim wokabaut bilong mipela,
bai mipela i ken bihainim rot bilong yu tasol
na painim gutpela taim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

4 Oktoba **SANTU FRANSIS BILONG ASSISI**

De bilong tingim em

BIGIN: **Fransis i bin lusim haus bilong em, na ol samting papa i bin givim long em, na em i laik i stap olsem rabisman tru. Tasol God i litimapim nem bilong em.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin helpim Santu Fransis long bihainim daunpasin bilong Krais.
Mekim mipela inap long wokabaut long rot bilong Santu Fransis,
na long bihainim Jisas, Pikinini bilong yu.
Olsem na bai mipela i ken amamas
long givim olgeta laik bilong mipela long yu tasol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ga 6: 14-18 - 2. Mt 11: 25-30*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i givim dispela ofa long yu.
Na mipela i askim yu, helpim mipela long dispela lotu,
bai mipela inap long tingim gut ofa bilong Krais long diwai kros.
Na bai mipela i ken bihainim pasin bilong Santu Fransis
bilong tingim oltaim diwai kros bilong Krais.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong ol santu 1-2, P 42-43,
o: bilong ol man i mekim promis long God, P 47.

KOMUNIO: **Ol manmeri i save, ol i stap rabis tru long ol samting bilong God, em ol i ken amamas. Kingdom bilong heven em i bilong ol.** *(Mt 5:3)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
i ken strongim mipela long bihainim gutpela pasin
na strongpela laik bilong Santu Fransis.
Bai mipela tu i ken givim laik bilong mipela long yu,
na bai mipela i ken laikim tru na helpim olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

5 Oktoba SANTU FAUSTINA KOWALSKA, Relijis

Misa bilong ol santu manmeri i bin mekim promis long God, pes 735-736.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin makim Santu Faustina bilong autim bikpela marimari bilong yu.
Helpim mipela long bihainim pasin bilong em na trastim yu olgeta,
na oltaim mekim ol wok bilong marimari. Mipela i askim....

6 Oktoba SANTU BRUNO, Pris

Misa bilong ol santu wasman, pes 721-722.
o: Misa bilong wanpela santu man i bin mekim promis long God (monk), pes 733.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin singautim Santu Bruno long lusim ples bilong ol manmeri,
bai em i ken lotu long yu tasol long ples i nogat man.
Long pre bilong em helpim mipela,
bai mipela i pas gut wantaim yu,
na bai ol kain kain senis bilong dispela graun i no ken paulim mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais, ...

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Fl 3: 8-14 - 2. Ek 9: 57

7 Oktoba PRE ROSERI BILONG SANTU MARIA

De bilong tingim em

BIGIN: **Maria, yu amamas. Bikpela i stap wantaim yu na i bin blesim yu. God i givim yu blesing, i winim blesing em i bin givim long ol arapela meri. Na dispela pikinini i stap long bel bilong yu, em tu i kisim blesing bilong God.** *(Lukim Lk 1:28, 42)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save laikim mipela tru.
Pulapim mipela long bikpela marimari bilong yu.
Long tok bilong ensel Gebriel yu bin tokaut long mipela olsem,
Jisas, Pikinini bilong yu, bai i kamdaun na i kamap man.
Nau mipela i askim yu, harim pre bilong mipela.
Long helpim bilong Santu Maria, Virgo oltaim,
na long strong bilong pen na indai bilong Jisas Krais,
bringim mipela i kamap long amamas bilong kirap.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 1: 12-14 - 2. Lk 1:26-38*

PRE BIHAIN OFA:
God Papa,
dispela ofa mipela i givim long yu nau,
i ken senisim mipela na mekim mipela i kamap gutpela manmeri.
Na dispela misa bilong tingim indai na kirap bilong Jisas,
i ken helpim mipela, bai mipela inap long kisim laip bilong oltaim,
olsem Jisas i bin promis long mipela.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong Santu Maria 1-2, P 38-39.

KOMUNIO: **Ensel i tokim Maria, "Harim! Yu bai kisim bel na karim wanpela pikinini man. Na yu mas kolim nem bilong em Jisas."** *(Lk 1: 31)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa mipela i tokaut gen long indai na kirap bilong Krais.
Mipela i laik karim ol pen na hevi wantaim Krais.
Helpim mipela, bai mipela i ken kisim strong long diwai kros bilong em,
olsem na bai mipela i ken kirap wantaim em long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

9 Oktoba **SANTU DENIS, Bisop na Martir, wantaim lain martir**

Misa bilong ol martir, pes 700-704.

PRE:
Yumi pre: *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin salim Santu Denis wantaim lain bilong em,
bai ol i telimautim biknem bilong yu long ol manmeri.
Yu bin strongim ol dispela martir,
bai ol inap long karim pen long nem bilong Krais.
Long pasin bilong ol, skulim mipela
long givim baksait long pawa na bilas bilong dispela graun,
na long winim kain kain traim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 2 Ko 6: 4-10 - 2. Mt 5: 13 - 16

9 Oktoba SANTU JON LEONARDI, Pris

Misa bilong ol misinari, pes 725-727.
o: Misa bilong ol santu i mekim wok marimari, pes 745.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong olgeta gutpela samting.
Yu bin singautim Santu Jon Leonardi,
bai em i tokaut long Gutnius bilong yu long ol manmeri.
Long pre bilong em kirapim namel long mipela
planti gutpela tisa na misinari bilong autim Gutnius bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 2 Ko 4: 1-2, 5-7 - 2. Lk 5: 1-11

14 Oktoba SANTU KALISTUS 1, Pop na Martir

Misa bilong ol martir, pes 705-706.
o: Misa bilong ol santu wasman na Pop, pes 715-716.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
yu bin kirapim Santu Pop Kalistus
long mekim wok bilong Sios bilong yu,
na long lukautim gut ol matmat bilong ol bilip manmeri
ol i dai pinis long bilip bilong ol.
Long pre bilong em, strongim mipela long tokaut long bilip,
bai yu ken lusim mipela long wok slev bilong ol pasin nogut
na givim mipela ol gutpela samting i stap oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Pi 5:1-4 - 2. Lk 22: 24-30

15 Oktoba **SANTU TERESIA BILONG JISAS, Virgo na Tisa bilong Sios**

De bilong tingim em

BIGIN: **Mi krai long painim yu, O God, olsem wel abus i dai long dring wara na i wok long painim baret i gat wara. Olsem tasol spirit bilong mi i dai long yu God i gat laip.** *(Lukim Sam 42: 1)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim*)
God Papa,
Spirit bilong yu i bin kirapim Santu Teresia bilong Jisas
long soim rot bilong bihainim pasin holi long Sios bilong yu.
Mekim bai oltaim mipela i ken kisim kaikai bilong gutpela skul bilong em na bai mipela i ken laikim tru long bihainim pasin holi.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ro 8: 22-27 - 2. Jn 15: 1-8

PRE BILONG GOD: **God Papa, yu King bilong heven,**
yu bin amamas tru long laip na wok bilong Santu Teresia.
Mipela i askim yu, bai yu ken amamas tu
long ol presen bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol virgo, P 47.

KOMUNIO: **Bikpela, inap oltaim bai mi singsing amamas long marimari bilong yu. Inap long de bihain tru bai maus bilong mi i telimautim stretpela pasin bilong yu.** *(Sam 89: 4)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin strongim mipela long bret i kam long heven.
Helpim mipela long bihainim stretpela pasin bilong Santu Teresia,
na long tok amamas oltaim long bikpela marimari bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

l6 Oktoba SANTU HETWIK, Relijis

Misa bilong ol santu meri i bin mekim promis long God, pes 743-744.
o: Misa bilong ol santu meri, pes 747-748.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
long daunpasin bilong Santu Hetwik
yu bin skulim olgeta manmeri long pasin yu laikim.
Helpim mipela long lusim tingting long mipela yet,
na long helpim ol arapela manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Sir 26: 1-4 - 2. Mk 3: 31-35

16 Oktoba SANTU MARGARET MARIA ALACOQUE, Virgo

Misa bilong ol virgo, pes 731-733.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
Santu Margaret Maria Alacoque i bin save gut,
bikpela laik bilong Krais i winim olgeta arapela samting.
Givim dispela save long mipela tu,
bai mipela i bilip tru long marimari bilong yu,
na bai mipela i ken pulap long strong bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ef 3: 14-19 - 2. Mt 11: 25-30

17 Oktoba **SANTU IGNESIUS BILONG ANTIOK, Bisop na Martir**

De bilong tingim em

BIGIN: **Mi hangamap pinis long diwai kros wantaim Krais na mi kisim nupela laip. Tasol dispela laip em i no laip bilong mi yet. Nogat. Krais em i stap laip insait long mi. Em i laikim mi tru na em i lusim laip bilong em yet bilong helpim mi.** *(Ga 2:19-20)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu save litimapim nem bilong Sios bilong yu
long witnes bilong ol martir.
Long pre bilong martir bilong yu, Santu Ignesius bilong Antiok,
helpim mipela long winim laip i stap gut oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Fl 3: 17-21; 4: 1 - 2. Jn 12: 24-26

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
ol i bin brukim bodi bilong Santu Ignesius,
olsem ol i save brukim pikinini wit i kamap plaua.
Na long dispela pasin ofa bilong Santu Ignesius i kamap gutpela ofa,
wankain olsem ofa bilong Krais.
Kisim dispela ofa mipela i mekim bilong tingim em tude.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45, o: bilong ol santu wasman, P 46.

KOMUNIO: **Mi pikinini wit bilong Krais. Ol tit bilong ol wel abus i mas kaikaim mi, bai mi kamap trupela bret.** *(Sam 89: 4)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i tingim indai bilong Santu Ignesius,
na mipela i kisim pinis bret i kam long heven.
Dispela komunio i ken senisim mipela
na mekim mipela i kamap kristen tru
long nem na long wok bilong mipela wantaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

18 Oktoba SANTU LUK, EVANGELIS

Pestode

BIGIN: **Ol manmeri i amamas tru long lukim man i ran i kam bilong bringim Gutnius. Ol manmeri i ken bel isi na amamas, God i laik kisim bek ol.** *(Ais 52:7)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin makim Santu Luk bilong raitim Gutnius,
na bilong tokaut long bikpela marimari,
yu bin soim long ol manmeri i sot long ol samting.
Mekim ol lain manmeri i bilip long yu i kamap wanpela,
na helpim olgeta lain manmeri long painim salvesen.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 2 Ti 4: 10-17b - 2. Lk 10: 1-9*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
tekewe olgeta samting i save pasim mipela
long mekim wok bilong yu.
Long dispela ofa mipela i bringim i kam
long pestode bilong Santu Luk,
stretim sindaun bilong mipela,
na bringim mipela long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol aposel 2, P 41.

KOMUNIO: **Jisas i salim ol disaipel i go tupela tupela, na ol i go paslain long em long olgeta taun na ples. Na ol i mas autim tok long ol olsem, Kingdom bilong God i kam klostu pinis long yupela.** *(Lk 10.1,9)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
i ken mekim mipela i kamap holi.
Na em i ken strongim mipela
long bilipim Gutnius, Santu Luk i bin telimautim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

19 Oktoba **SANTU JON DE BREBEUF na AISAK JOQUES, Pris na Martir, wantaim lain martir**

Misa bilong ol misinari martir, pes 711.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Jon na Aisak wantaim lain bilong tupela i bin kamapim bilip long ol lain manmeri bilong Not Amerika,
na yu bin blesim dispela wok long pen na dai bilong ol.
Long pre bilong ol, helpim Sios bilong yu
i kamap bikpela long olgeta kantri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 2 Ko 4: 7-15 - 2. Mt 28: 16-20

19 Oktoba **SANTU POL BILONG DIWAI KROS, Pris**

BIGIN: **Taim mi stap namel long yupela, mi no ken tingting long narapela samting. Nogat. Mi mas tingting long Jisas Krais tasol. Yes, long Jisas Krais i bin i dai long diwai kros.** *(1 Ko 2:2)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
Santu Pol bilong Diwai Kros i bin tingting oltaim
long Krais i bin i dai long diwai kros.
Helpim mipela, bai mipela tu i laikim tumas Ridima bilong mipela
na bai mipela i strong long karim diwai kros bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 1 Ko 1: 18-25 - 2. Mt 16: 24-27

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
tude mipela i tingim Santu Pol bilong Diwai Kros,
na mipela i bringim ol presen i kam long yu.
Long dispela misa mipela i tingting tu long Pikinini bilong yu,
em i bin karim pen na i dai long diwai kros.
Helpim mipela, bai mipela i givim mipela yet long wok bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman P 46.

KOMUNIO: **Mipela i save autim tok long Krais i dai pinis long diwai kros. Krais em i strong bilong God, na em i save bilong God.** *(1 Ko 1 :23-24)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
laip bilong Santu Pol bilong Diwai Kros
i skulim mipela gut long karim diwai kros bilong mipela.
Strongim mipela long dispela sakramen, mipela i kisim pinis.
Na bungim mipela wantaim ofa bilong Krais,
bai mipela i ken helpim Sios bilong kisim bek olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

23 Oktoba SANTU JON BILONG KAPESTRANO, Pris

Misa bilong ol santu wasman na misinari, pes 717-719.
Misa bilong ol manmeri i bin mekim promis long God, pes 735-736.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long taim nogut yu bin kirapim Santu Jon bilong Kapestrano
bilong stretim wari bilong ol manmeri.
Long pre bilong em lukautim Sios bilong yu,
bai Sios i ken painim gutpela taim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais, ...

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 2 Ko 5: 14-20 - 2. Lk 9: 57-62.

24 Oktoba SANTU ANTONI KLARET, Bisop

Misa bilong ol santu wasman na misinari, pes 725-727.
o: Misa bilong ol bisop, pes 717-718.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin strongim Santu Antoni Klaret long pasin marimari na pasin isi.
Na yu bin singautim em long autim Gutnius bilong Jisas Krais.
Long pre bilong em,
helpim mipela long painim ol samting bilong yu,
na long taitim bun bilong mekim ol manmeri
i kamap bratasusa bilong mipela insait long Krais.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Ais 52: 7-10 - 2. Mk 1: 14-20

28 Oktoba **SANTU SAIMON NA JUT, TUPELA APOSEL,**

Pestode

BIGIN: **Bikpela i bin makim Saimon tupela Jut, long wanem, tupela i laikim em tumas na em i givim amamas bilong oltaim long tupela.**

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tupela aposel Saimon na Jut
i bin skulim mipela long Gutnius bilong yu.
Pre bilong tupela i ken bringim planti manmeri i bilip long yu,
bai Sios bilong yu i kamap bikpela tru.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ef 2: 19-22 - 2. Lk 6: 12-16*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
olgeta yia mipela i tok amamas
long biknem yu bin givim long tupela aposel Saimon na Jut.
Kisim ol pre na presen bilong mipela
na redim mipela gut long mekim dispela misa.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol aposel 1-2, P 40-41.

KOMUNIO: **Sapos man o meri i laikim mi tru, em bai i bihainim gut tok bilong mi. Na Papa bilong mi em bai i laikim em. Na bai mitupela i kam long em na i stap wantaim em oltaim oltaim.** *(Jn 14:23)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa mipela i bin tingim
indai bilong tupela aposel Saimon na Jut.
Mipela i pre,
bai Holi Spirit, yu bin givim long tupela,
i ken pulapim mipela tu.
Bai mipela i no ken lusim yu
na bai mipela i laikim yu oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol wantaim Bikpela Blesing bilong Pestode bilong Aposel, pes 407.

N O V E M B A

1 Novemba **OLGETA SANTU**

Bikpela Pestode

BIGIN: **Yumi olgeta i mas amamas long Bikpela, na yumi mas mekim wanpela bikpela Pestode bilong onarim olgeta santu. Yumi mas bung wantaim ol ensel bilong mekim bikpela tok amamas long Jisas, Pikinini bilong God.**

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu strong olgeta, na yu bilong oltaim.
Yu laik bai mipela i makim dispela de
bilong tingim ol gutpela wok bilong olgeta santu.
Mipela i save, olgeta santu i bung na i pre bilong helpim mipela.
Olsem na mipela i askim yu,
harim pre bilong ol na marimari long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Re 7: 2-4, 9-14 - 2. 1 Jn 3. 1-3 - 3. Mt 5: 1-12a*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa mipela i mekim nau bilong onarim olgeta santu.
Ol santu i stap wantaim yu
na ol i pulap long amamas bilong laip bilong oltaim.
Na tu mipela i bilip,
ol i laik helpim mipela long pre bilong ol.
Strongim dispela bilip bilong mipela na kisim bek mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO:

Bikpela bilas bilong Jerusalem, Mama bilong yumi olgeta.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela.*

6i Long wanem, tude mipela i amamas long tingim heven,
em ples tru bilong yu. Em i ples bilong mi*pe***la tu.**
6i Long dispela ples bikpela lain bratasusa bilong mipela i stap pinis
na oltaim ol i litimapim nem *bil***ong yu.**
7 Tasol, mipela i stap *yet long rot***.**

6i Na mipela i bilip strong,
bai mipela tu i ken bung *wan***taim ol.**
6i Mipela i amamas, long wanem, sampela lain bilong Sios bilong yu
i stap pinis long bilas *bil***ong yu.**
7 Na pasin bilong ol santu i ken strongim *mi***pela,**
long bihainim rot *bilong ol.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu**
7 mipela i litimapimnem bilong *yu***, na mipe***la i sing* **(tok):**

KOMUNIO: **Ol manmeri bel bilong ol i klin, em ol i ken amamas. Bai ol i lukim God. Ol manmeri i save mekim dai ol kros na pait, em ol i ken amamas. Bai ol i kolim ol pikinini bilong God. Ol manmeri i bihainim stretpela pasin, na long dispela ol i kisim hevi long ol arapela manmeri, em ol i ken amamas. Kingdom bilong heven em i bilong ol.** *(Mt 5:8-10)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:

Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu tasol yu holi olgeta.
Mipela i bung wantaim olgeta santu bilong litimapim nem bilong yu.
Nau mipela i askim yu, helpim mipela,
bai mipela i ken laikim yu moa long olgeta samting.
Na strongim mipela long dispela santu komunio,
bai mipela inap long bung wantaim yu,
na wantaim olgeta santu long bikpela amamas kaikai bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesing bilong Pestode bilong ol santu, pes 407.

2 Novemba OLGETA MANMERI I DAI PINIS

Pris i ken yusim ol dispela tripela misa long laik bilong em. Tude pris inap mekim tripela misa.

De bilong tingim ol

MISA 1

BIGIN: **Jisas i dai na i kirap bek gen. Olsem na long strong bilong Jisas, God bai i kirapim ol manmeri i dai pinis na ol bai i kam bek wantaim Jisas. I olsem, olgeta manmeri bilong lain bilong Adam ol i save dai. Na olsem tasol olgeta manmeri bilong lain bilong Krais bai ol i kisim laip.** *(1 Tes 4:14 na 1 Ko 15:22)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu gutpela olgeta, harim pre bilong mipela.
Mipela i bilip, Jisas, Pikinini bilong yu, i kirap bek long matmat.
Olsem tasol na mipela i wet,
bai yu kirapim bek ol lain bilong mipela i dai pinis,
na bai yu givim laip i stap gut oltaim long ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Jop 19: 1, 23-27 - 2. 1 Ko 15: 5-57 - 3. Jn 6: 37-40*
Arapela rit, lukim Buk bilong rit, n. 1011-1016.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long marimari bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
mipela i bung wantaim na mipela i bringim dispela ofa.
Kisim ol presen hia,
na bringim ol papamama na bratasusa bilong mipela i dai pinis,
i go i stap long amamas bilong oltaim,
wantaim Jisas, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong ol manmeri i dai pinis 1-5, P 51-55.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Kirap bek em mi yet. Na laip, em mi yet. Man o meri i bilip long mi, maski sapos em i dai, em bai i stap laip yet. Na olgeta manmeri i stap laip na i bilip long mi, bai ol i no dai. Nogat. Bai ol i stap laip oltaim oltaim."**
(Jn 11:25-26)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i mekim pinis dispela misa
bilong tingim Jisas, Pikinini bilong yu, i kirap bek long matmat.
Mipela i askim yu, marimari long ol lain bilong mipela i dai pinis,
bai ol i ken i go long ples bilong yu.
Em i ples bilong malolo na bilong laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesing bilong ol manmeri i dai pinis, p.408.

MISA 2

BIGIN: **God, givim malolo bilong oltaim long ol, na mekim lait bilong yu i lait oltaim long ol.** (*Lukim 2 Esra 2: 34-35)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save givim laip bilong yu long ol stretpela manmeri,
na yu save givim amamas long ol manmeri i bilip long yu.
Long indai na kirap bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
yu bin kisim bek mipela.
Marimari long ol wokmanmeri bilong yu i dai pinis.
Taim ol i stap yet long graun, ol i bilip long kirap bilong bodi.
Mekim ol i amamas nau long laip i stap gut oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 2 Mak 12: 43-46 - 2. Re 14: 13 - 3. Jn 14: 1-6*
Arapela rit: Lukim Buk bilong rit, n. 1011-1016.

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta na yu pulap long marimari.**
Jisas, Pikinini bilong yu, i bin kapsaitim blut bilong em
bilong tekewe ol sin bilong olgeta manmeri.
Nau mipela i pre, bai dispela ofa i ken rausim
ol sin bilong ol papamama na bratasusa bilong mipela i dai pinis.
Bipo yu bin wasim ol long wara bilong baptais
na ol i bin kamap klin.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol manmeri i dai pinis 1-5, P 51-55.

KOMUNIO: **God, givim lait bilong yu long ol lain manmeri i dai pinis na putim ol i stap wantaim ol santu bilong yu. Long wanem, yu gutpela tru. Givim malolo bilong oltaim long ol na givim lait bilong yu long ol.** *(Lukim 2 Esra 2: 34-35)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis sakramen bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu.
Em i bin i dai na i kirap bek bilong helpim mipela.
Olsem nau mipela i pre,
marimari long ol lain bilong mipela i dai pinis.
Dispela indai na kirap bilong Krais i ken kisim bek ol.
Na long de bihain tru,
ol tu i ken amamas long kirap bilong ol yet.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesing bilong ol manmeri i dai pinis, p.408.

MISA 3

BIGIN: **God i bin kirapim bek Jisas long matmat. Na sapos Spirit bilong God i stap insait long yumi, orait long wok bilong Spirit God bai i givim laip long bodi bilong yumi tu.** *(Ro 8:11)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Jisas, Pikinini bilong yu, i bin win long indai
na yu mekim em i go bek long heven.
Marimari long ol bratasusa bilong mipela i dai pinis.
Tru, ol i dai pinis hia long graun,
tasol yu ken mekim ol i kirap wantaim Krais,
bai ol i ken amamas i stap wantaim yu oltaim,
long wanem, yu bin kamapim ol na yu Ridima bilong ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Sav 3: 1-6,9 - 2. Fl 3: 20-21 - 3. Jn 11: 21-27*
Arapela rit, lukim Buk bilong rit, n. 1011-1016.

PRE BILONG OFA:
God Papa,
kisim dispela ofa mipela i givim long yu nau
bilong helpim ol bratasusa bilong mipela i dai pinis long Krais.
Strong bilong indai i no ken pasim ol.
Mekim ol i amamas long nupela laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

*Prefasio bilong ol manmeri i dai pinis 1-5, P 51-55***.**

KOMUNIO: **Yumi wetim Bikpela, Jisas Krais, i kam. Bai em i senisim dispela bodi bilong yumi i save givim kain kain hevi long yumi, bai i kamap olsem bodi bilong em yet i gutpela tumas.** *(Fl 3: 20-21)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long strong bilong dispela misa
marimari long ol bratasusa bilong mipela i dai pinis.
Long Baptais yu bin givim nupela laip long ol.
Nau bringim ol long bikpela amamas i stap oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesing bilong ol manmeri i dai pinis, p. 408.

3 Novemba SANTU MARTIN DE PORRES, Relijis

Misa bilong ol santu manmeri i bin mekim promis long God, pes 743-744.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Martin de Porres oltaim i bin daunim em yet.
Olsem na yu litimapim em long amamas bilong heven.
Mipela i askim yu, helpim mipela long bihainim pasin bilong em,
bai mipela i ken bungim em long kingdom bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais, ...

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Fl 4: 4-9 - 2. Mt 22: 24-40

4 Novemba SANTU CHARLES BORROMEO, Bisop

De bilong tingim em

Misa bilong ol wasman na bisop, pes 717-718.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin pulapim Santu Charles Borromeo long pasin sori bilong yu.
Givim dispela pasin long Sios bilong yu oltaim,
bai Sios i ken painim nupela strong long Jisas Krais,
na givim witnes long Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ro 12: 3-13 - 2. Jn 10: 11-16

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol presen mipela i bringim i kam long alta bilong yu
bilong tingim Santu Charles Borromeo.
Yu bin strongim em long bihainim pasin bilong gutpela wasman.
Long dispela ofa, blesim ol wok bilong mipela,
bai em i ken karim gutpela kaikai.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol wasman, P 46.

PRE BIHAIN LONG KOMUNJO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio mipela i kisim pinis,
strongim mipela long bihainim pasin bilong Santu Charles Borromeo
long laikim ol manmeri na long helpim ol oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i bikpela bilong mipela.

9 Novemba BLESIM HAUS LOTU BILONG SANTU JON LATERAN

Pestode

BIGIN: **Mi lukim dispela taun holi, em nupela Jerusalem. Mi lukim em i stap wantaim God, na i lusim heven, na i kamdaun. Em i gat gutpela bilas, olsem meri i laik marit na i putim gutpela bilas na i redi long maritim man bilong em.** *(Re 21: 2)*

o:

Harim! Nau haus bilong God i stap wantaim ol manmeri. Em bai i stap namel long ol, na ol bai i stap lain manmeri bilong em. Yes, God yet bai i stap wantaim ol, na em bai i stap God bilong ol. *(Re 21;3)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i pipel yu bin makim pinis,
mipela i olsem ol ston i gat laip.
Long ol dispela ston yu bin wokim wanpela haus bilong yu.
Dispela haus bai i sanap bilong givim ona long yu.
Givim planti presen bilong Holi Spirit long Sios bilong yu,
olsem na bai ol lain manmeri i ken pulap long laip bilong yu.
Na ol i ken bung wantaim yu long nupela Jerusalem i stap oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o:

God Papa,
yu laik singautim pipel bilong yu i kamap Sios na Marit Meri bilong yu.
Pipel bilong yu nau ol i bung long nem bilong yu.
Mekim bai ol i respektim yu, laikim yu na bihainim tok bilong yu.
Olsem na yu ken bringim ol long ol promis bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Esi 47: 1-2, 8-9, 12 - 2. 1 Ko 3: 9-11, 16-17 - 3. Jn 2: 13-22*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa long han bilong mipela.
Helpim pipel bilong yu, ol i pre long yu nau,
bai dispela sakramen i ken strongim bilip bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO:

Sios em i Maritmeri bilong Krais na haus holi bilong Holi Spirit.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
6i na em i o*rait***im mipela,**
7 long nem bilong Jisas *Krais,* **em i Bikpela** *bilong mipela.*

6i Dispela haus em i haus bilong yu.
Em i ples bilong pre na bilong kisim blesing *bi***long yu.**
6i Was long mipela oltaim na givim moa strong long mipela,
bai mipela yet inap long kamap tempel bilong *Ho***li Spirit.**
7 Ol gutpela pasin bilong *mi***pela i olsem bilas bilong dis***pela tempel.*

6i Dispela haus lotu em i olsem piksa bilong Sios bilong *yu* **long heven.**
6i Em i olsem wanpela meri i *ma***rit long Krais,**
6i na em i olsem mama, i amamas long karim planti piki*ni***ni.**
7 Olsem yu wok bilong redim Sios bilong yu hia long *graun,*
bai em i ken kisim bikpela ama*mas long heven.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i iitimapim nem bilong *yu***, na mipe**/a *i sing* **(tok):**

KOMUNIO: **Yupela i olsem ston i gat laip, na God i laik mekim yupela i kamap haus bilong Holi Spirit. Olsem na yupela i ken i stap lain pris i holi.** *(1 Pi 2: 5)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu mekim Sios bilong yu hia long graun
i olsem piksa bilong nupela Jerusalem i stap oltaim long heven.
Mipela i kisim pinis sakramen bilong Bodi na Blut bilong Jisas,
Pikinini bilong yu,
na mipela i askim yu, bai long strong bilong dispela sakramen,
yu ken mekim mipela i kamap haus holi bilong yu.
Na bihain yu ken bringim mipela i kamap
long haus bilong amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesing bilong Blesim haus lotu, pes 408.

10 Novemba SANTU LEO, Pop na Tisa bilong Sios

De bilong tingim em

BIGIN: **God i putim em olsem kontrak bilong bel isi na i givim em wok bilong hetpris, inap oltaim.** *(Lukim Sir 45, 24)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin sanapim Sios bilong yu
antap long strongpela bilip bilong Aposel Pita.
Na yu bin promis, bai strong bilong hel i no inap winim em.
Long pre bilong Santu Leo strongim bilip bilong Sios,
na helpim em long painim bel isi oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Sir 39: 6-11 - 2. Mt 16: 13-19

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
blesim mipela long strong bilong dispela ofa,
mipela i bringim i kam long yu.
Na strongim ol wasman bilong yu
long lukautim gut pipel bilong yu,
bai Sios bilong yu i ken kamap bikpela tru.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46.

KOMUNIO: **Pita i tokim Jisas olsem, "Yu Krais, yu Pikinini bilong God i gat laip." Orait, Jisas bekim tok olsem, " Yu Pita, na bai mi wokim sios bilong mi antap long dispela ston."** *(Mt 16:16, 18)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
yu bin strongim mipela long dispela santu komunio.
Givim gutpela taim long Sios bilong yu.
Stiaim em long wok bilong ol gutpela wasman.
Bai Sios i ken kamap fri bilong mekim stretpela pasin,
na i ken sanap strong long trupela bilip.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela belong mipela.

11 Novemba SANTU MARTIN BILONG TOURS, Bisop

De bilong tingim em

BIGIN: **Bikpela i tok olsem, "Mi bai makim wanpela pris, em bai i bel tru long mi na mekim olgeta wok, mi laik em i mekim.** *(1 Sml 2:35)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
Santu Martin bilong Tours i bin litimapim nem bilong yu
long taim em i stap laip na long taim em i laik i dai.
Mekim mipela i strong gen long laikim yu.
Olsem na bai nogat wanpela samting i ken mekim mipela i lusim yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ais 61: 1-3a - 2. Mt 25: 31-46

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
mekim holi ol dispela presen, mipela i bringim i kam long yu
long dispela de bilong tingim Santu Martin.
Long dispela misa stiaim wokabaut bilong mipela
long taim bilong amamas na long taim bilong sori.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Mi tok tru long yupela: Olgeta samting yupela i bin mekim long wanpela brata o susa bilong mi hia i nogat nem liklik, dispela yupela i bin mekim long mi."** *(Mt 25:40)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim dispela komunio olsem mak bilong bung wantaim.
Helpim mipela, bai mipela i wantingting wantaim yu
long olgeta wokabaut bilong mipela.
Na bai mipela i ken amamas long stap manmeri bilong yu tasol,
wankain olsem Santu Martin i givim em yet olgeta long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

12 Novemba SANTU JOSAFAT, Bisop na Martir

De bilong tingim em

BIGIN: **Kontrak bilong God na ol lo bilong ol tumbuna i stiaim ol Santu bilong God long laikim ol bratasusa, ol i gat wanpela spirit na wanpela bilip tasol.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin strongim Santu Martir Josafat long Holi Spirit,
na em i bin dai bilong helpim ol manmeri i bilip long yu.
Strongim mipela long spirit bilong em,
bai mipela tu i redi long givim laip bilong mipela
bilong helpim ol bratasusa bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ef 4: 1-7, 11-13 - 2. Jn 17: 20-26

PRE BILONG OFA: **God Papa bilong marimari,**
blesim ol dispela presen
na strongim bilip bilong mipela,
bai mipela i ken givim witnes long Jisas Krais,
wankain olsem Santu Josafat i bin mekim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45, o: bilong ol santu wasman, P 46.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Man i ting long mi na lusim laip bilong em, em bai i kisim laip tru."** *(Mt 1:39)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
long dispela komunio pulapim mipela long pasin bel isi.
Strongim mipela long bihainim pasin bilong Santu Josafat,
bai mipela i ken givim mipela yet long yu,
na bai mipela i ken wok strong bilong mekim Sios i kamap wanpela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

15 Novemba SANTU ALBERT, Bisop na Tisa bilong Sios

Misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 717-718.
o: Misa bilong ol tisa bilong sios, pes 728-729.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin soim we long Santu Albert
bilong bungim save bilong man wantaim bilip bilong Sios.
Helpim mipela, bai mipela i ken bihainim skul bilong em,
na bai olgeta save i ken bringim mipela moa klostu long yu,
na helpimmipela long laikim yu mobeta.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Sir 15: 1-6 - 2. Mt 13: 47-52

16 Novemba SANTU MARGARET BILONG SKOTLAN

Misa bilong ol santu manmeri i bin mekim wok marimari, pes 745.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Margaret bilong Skotlan i bin marimari tru
long ol manmeri i sot long ol samting.
Long pasin na pre bilong em, helpim mipela
long soim pasin marimari bilong yu i go long olgeta manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ais 58: 6-11 - 2. Jn 15: 9-17

16 Novemba SANTU GERTRUT, Virgo

Misa bilong ol virgo, pes 731-733.
o: Misa bilong ol santu sista, pes 742.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin laikim Santu Gertrut,
olsem na yu bin stap klostu tru long em.
Long helpim bilong Santu Gertrut, givim lait long mipela,
taim mipela i stap long tudak.
Bai mipela i pilim amamas long yu i stap insait long mipela,
na wok insait long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ef 3: 14-19 - 2. Jn 15: 1-8

17 Novemba SANTU ELISABET BILONG HANGARI, Rilijis

De bilong tingim em

Misa bilong ol santu manmeri i bin mekim wok marimari, pes 745.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Elisabet bilong Hangari i bin painim Krais
long ol manmeri i sot long ol samting
na em i marimari long ol.
Long pre bilong em, helpim mipela
long mekim gut long ol bratasusa bilong mipela i gat nid.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 1 Jn 3: 14-18 - 2. Lk 6: 27-38

18 Novemba **BLESIM HAUS LOTU BILONG PITA NA POL**

BIGIN: **Yu bin givim bikpela namba tru long ol, na bai ol i bosim ol manmeri long olgeta hap graun. Na bai ol i tokaut long biknem bilong yu. Na olgeta lain i kamap bihain bai ol i tingim yu oltaim. Olsem na ol manmeri nabaut bai ol i litimapim nem bilong yu long olgeta taim.** *(Sam 45:16-17)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Sios bilong yu i bin kisim bilip long tupela Aposel Pita na Pol.
Harim pre bilong tupela na sambai long pipel bilong yu,
bai ol i kamap moa strong inap long taim yu kam bek gen.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ap 28: 11-16, 30-31 - 2. Mt 14: 22-33

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol presen, mipela i bringim i kam long yu,
na helpim mipela, bai mipela i holimpas bilip,
tupela Aposel Pita na Pol i bin givim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol aposel 1-2, 41-42.

KOMUNIO: **Bikpela, tok bilong yu tasol i save givim laip i stap gut oltaim. Na mipela i bilip, na mipela i save gut olsem, yu Krais, yu Pikinini bilong God.** *(Jn 6:68, 69)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu mekim ol manmeri bilong yu
i kamap nupela gen long dispela santu komunio.
Mipela i amamas long tingim tupela Aposel Pita na Pol,
bipo tupela i bin stiaim na lukautim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

21 Novemba PAPAMAMA I BRINGIM MARIA LONG TEMPEL

De bilong tingim em

Misa bilong santu Maria, pes 689-696.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i amamas long de
papamama bilong Maria i givim em long yu.
Long pre bilong Santu Maria pulapim mipela long laip bilong yu,
bai mipela inap long givim mipela yet olgeta long yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Sek 2: 14-17 - 2. Mt 12: 46-50

22 Novemba SANTU SISILIA, Virgo na Martir

De bilong tingim em

Misa bilong virgo martir, pes 713.
o: Misa bilong ol virgo, pes 731-733.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
olgeta yia yu save givim amamas long mipela
long pestode bilong Santu Sisilia.
Mipela i askim yu, bai stori bilong laip bilong em
i ken kirapim mipela long bihainim pasin bilong em
na i ken soim klia ol wok,
Krais i save mekim insait long ol wokmanmeri bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Hos 2: 16b, 17b, 21-22 - 2. Mt 25: 1-13

23 Novemba SANTU KLEMENS 1, Pop na Martir

Misa bilong ol martir, pes 705-706.
o: Misa bilong ol santu wasman na Pop, pes 715-716.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Mipela i amamas long bikpela wok,
yu save soim long laip bilong ol santu.
Tude mipela i amamas na tingim Santu Klemens.
Em i pris bilong Pikinini bilong yu na em i martir,
na em i givim witnes long indai na kirap bilong Krais.
Em i autim dispela bilip long maus,
em i tingim long misa,
na em i strongim long wok bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BI LONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 1 Pi 5: 1-4 - 2. Mt 16: 13-19

23 Novemba SANTU KOLUMBAN, Abbot

Misa bilong ol santu wasman na misinari, pes 725-727,
o: Misa bilong santu abbot, pes 740.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin makim Santu Kolumban,
bai em i givim baksait long ol samting bilong graun.
Olsem na em i bin inap tru long autim Gutnius.
Long pre bilong em helpim mipela,
bai mipela i tingting oltaim long yu,
na bai mipela i strong long mekim wok bilong yu i go het.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ais 52: 7-10 - 2. Lk 9: 57-62

24 Novemba SANTU ENDRU DUNG LAC, Pris, wantaim lain Martir bilong Vietnam

De bilong tingim ol

BIGIN: **Bai mi singsing amamas long yu, Bikpela, long ai bilong ol lain manmeri. Bai mi telimautim nem bilong yu long ol wantok bilong mi"** *(Sam 18:49; 22:22)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
olgeta famili i kamap long yu tasol.
Santu Endru Dung Lac wantaim lain martir bilong em
i holim strong diwai kros bilong Pikinini bilong yu,
inap long ol i kapsaitim blut bilong ol.
Long pre bilong ol,
mekim bai mipela i ken bringim laikpasin bilong yu
i go long ol arapela manmeri,
na soim olsem, mipela i stap pikinini bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
Ol rit bilong ol misa bilong ol martir.

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu holi tru,**
kisim ol dispela presen, mipela i bringim i kam long yu
bilong onarim pen bilong ol santu martir bilong Vietnam.
Helpim mipela, bai mipela i holim strong bilip long yu
namel long ol hevi bilong dispela graun,
na bai mipela i kamap gutpela ofa yu laikim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Tok mi autim long yupela long tudak, em yupela i mas autim long san. Na tok yupela i harim isi tasol long yau, em yupela i mas sanap antap long haus na autim long ol manmeri.** *(Mt 10:27)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
long pestode bilong ol santu martir bilong yu
mipela i askim yu,
bai mipela lain i bin kaikai dispela wanpela bret,
i ken i stap wanbel long laikpasin bilong yu,
na i ken karim ol hevi bilong dispela taim nau
na winim laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

25 Novemba SANTU KATARINA BILONG ALEKSANDRIA, Virgo na Martir

Misa bilong virgo martir, pes 713.
Misa bilong ol virgo, pes 731-733.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,
yu bin givim Santu Katarina, virgo na martir,
long pipel bilong yu.
Mekim bai long pre bilong em,
mipela i ken kisim strong bilong autim bilip
na bilong mekim gutpela pasin.
Na kirapim mipela long givim mipela yet olgeta
long mekim pasin wanbel i kamap long Sios.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Re 21: 5-7 - 2. Mt 10: 28-33

30 Novemba SANTU ENDRU, APOSEL

Pestode

BIGIN: **Jisas i wokabaut arere long raunwara Galili na em i lukim tupela brata, Pita na Endru. Em i tokim tupela, 'Yutupela i kam bihainim mi, na bai mi lainim yupela long kisim ol manmeri.'** *(Mt 4:18-19)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu bin singautim Santu Aposel Endru
bilong autim Gutnius na stiaim bilip bilong Sios.
Mipela i pre, bai oltaim em i helpim mipela long pre bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD*:* *1. Ro 10: 9-18 - 2. Mt 4: 18-22*

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
long pestode bilong Santu Endru
mipela i bringim ol dispela presen i kam long alta bilong yu.
Kisim ol presen mipela i givim long yu
na strongim mipela long ofa bilong Krais.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong ol aposel 1-2, P 40-41.

KOMUNIO: **Endru i tokim brata bilong em, Saimon, "Mipela i lukim pinis Mesaia." Na Endru i bringim em i go long Jisas.** *(Jn 1:41-42)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
strongim mipela long dispela komunio
mipela i kisim pinis,
bai mipela inap long bihainim Jisas Krais
na aposel bilong em, Santu Endru.
Mipela i bilip, sapos mipela i karim hevi wantaim Jisas,
bai mipela inap long painim amamas wantaim em long heven.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Pris i ken blesim ol wantaim Bikpela Blesing bilong Pestode bilong Aposel, pes 407.

DESEMBA

3 Desemba **SANTU FRANSIS SEVIER, Pris**

De bilong tingim em

BIGIN: **Bai mi singsing amamas long yu, Bikpela, long ai bilong ol lain manmeri. Bai mi telimautim nem bilong yu long ol wantok bilong mi.** *(Sam 18:49; 22:22)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Fransis Sevier i bin autim Gutnius,
na em i bin bringim planti manmeri i kam long yu.
Kirapim strongpela laik insait long ol bilip manmeri
bilong mekim dispela wok i go het.
Olsem na bai Sios i ken kamap bikpela moa long olgeta hap bilong graun. Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 1 Ko 9: 16-19, 22-23 - 2. Mk 16: 15-20

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i tingim Santu Fransis Sevier,
na mipela i bringim ol dispela presen i kam long yu.
Santu Fransis i bin i go long ol longwe ples bilong tokaut olsem,
Jisas i kisim bek olgeta manmeri.
Helpim mipela, bai mipela i ken givim witnes long Gutnius,
na bai mipela i ken bung wantaim ol bratasusa bilong mipela
long kingdom bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol wasman, P 46.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Tok mi autim long yupela long tudak, em yupela i mas autim long san. Na tok yupela i harim isi tasol long yau, em yupela i mas sanap antap long haus na autim long ol manmeri.** *(Mt 10:27)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Fransis Sevier i bin laikim yu tumas,
olsem na em i strong tru long bringim olgeta manmeri i kam long yu.
Mipela i pre, bai dispela santu komunio
i ken pulapim mipela long wankain strongpela laik i go long yu.
Olsem na bai mipela i ken bihainim Gutnius long laip bilong mipela yet,
na kisim laip bilong oltaim, yu bin promisim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

4 Desemba SANTU JON DAMASEN, Pris na Tisa bilong Sios

Misa bilong ol wasman, pes 721-722.
o: Misa bilong ol tisa bilong sios, pes 728-729.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Jon Damasen i save gut moa
long skulim ol manmeri long trupela bilip.
Helpim mipela long pre bilong em,
bai dispela bilip i ken strongim mipela na stiaim laip bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 2 Ko 1: 13-14; 2: 1-3 - 2. Mt 25: 14-30

6 Desemba SANTU NIKOLAUS, Bisop

Misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 717-718.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
marimari long mipela,
na long pre bilong Santu Nikolaus was long mipela,
bai ol samting nogut i no ken kamap long mipela.
Na stiaim mipela, bai mipela i bihainim stretpela rot tasol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ais 6: 1-8 - 2. Lk 10: 1-9

7 Desemba SANTU AMBROS, Bisop na Tisa bilong Sios

De bilong tingting em

BIGIN: **Namel long sios em i opim maus bilong em. Bikpela i helpim em long autim gutpela tok long taim bilong bung, na em i kisim biknem.** ***(****Lukim Sir 15:5****)***

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin mekim Santu Ambros i kamap nambawan tisa bilong bilip Katolik.
Na yu bin givim strong bilong ol aposel long em,
na em i no pret long tokaut long tok bilong yu.
Singautim planti lida i save bihainim laik bilong yu,
na i stiaim gut ol manmeri bilong yu
long gutpela save na strongpela pasin bilong ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ef 3: 8-12 - 2. Jn 10: 11-16

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu bin givim lait bilong bilip long Santu Ambros.
Olsem na em inap long telimautim biknem bilong yu.
Salim Holi Spirit bilong yu i kamdaun long mipela nau long dispela misa bilong strongim bilip bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol wasman, P 46.

KOMUNIO: **Em i save tingting long lo bilong God long san na long nait. Em i save karim kaikai long taim bilong em.** *(Lukim Sam 1: 2-3)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin strongim mipela long dispela bret i kam long heven.
Skul bilong Santu Ambros i ken stiaim mipela
long bihainim tok bilong yu,
bai mipela i ken kamap long bikpela amamas long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

8 Desemba SANTU MARIA I NOGAT SIN

Bikpela Pestode

BIGIN: **Bai mi singsing amamas long God, Bikpela bilong mi. Bai mi amamas moa yet, long wanem, em i bin kisim bek mi. Gutpela taim bilong em na stretpela pasin bilong em i karamapim mi olsem gutpela longpela klos, na mi bilas olsem meri i bilas gut tru long taim bilong marit.** *(Ais 61:10)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin redim Santu Maria, i Virgo oltaim,
bai em i kamap gutpela Mama bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu.
Taim Maria i stap yet long bel bilong mama,
yu bin pulapim em long marimari bilong yu.
Jisas i bin winim dispela marimari long indai bilong em.
Harim pre bilong Santu Maria,
bai mipela i ken kamap klin long ai bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Jen 3: 9-15, 20 - 2. Ef 1: 3-6, 11-12 - 3. Lk 1: 26-38*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol gutpela samting mipela i laik bringim long yu nau
long dispela pestode bilong Santu Maria Virgo i nogat sin.
Mipela i bilip, yu bin was long em,
na olsem em i stap klin olgeta.
Nau harim pre bilong em na helpim mipela,
bai mipela tu i ken i stap klin.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO:

Misteri bilong Maria na Sios.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela, na i o***rait***im mipela.**

6i I tru, olgeta manmeri i bagarap long sin bilong Adam.
Santu Maria, em wanpela ta*sol*, nogat.
6i Yu bin pulapim Maria long grasia bilong yu na yu bin redim em
long kamap Mama bilong Jisas, Pikinini *bil*ong yu.
6i Santu Maria em i bigin na Mama bilong Sios.
7 Na Sios em i Marit Meri bilong *Krais*
i nogat doti na grile samting, na em i kamap nais*pela moa*.

6i Yu laik, bai Mama bilong Pikinini bilong yu i klin olgeta
na i *no* **gat sin.**
6i Yu bin givim Santu Mari*a* long mipela,
7 bai em i ken helpim mipela long pre bilong *em*,
na bai em i ken soim rot i *go long yu*.

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu*, **na mipe***la i sing* **(tok):**

KOMUNIO: **Ol i litimapim nem bilong yu, Maria. Long wanem, yu bin karim Jisas Krais, em i God bilong mipela na em i Lait i soim stretpela pasin long mipela.**

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa mipela i onarim Santu Maria i nogat sin.
Helpim mipela, bai dispela komunio mipela i kisim pinis,
i ken kisim bek mipela i bin bagarap long sin.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesing bilong Pestode bilong Santu Maria, pes 406.

9 Desemba SANTU JON DIEGO CUAUHATLATOATZIN

Misa biong ol santu manmeri, pes 734-737.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
long laip bilong Santu Jon Diego
yu soim bikpela laik bilong Santu Maria i go long pipel bilong yu.
Mipela i askim yu long pre bilong Santu Jon,
bai mipela i ken bihainim gutpela rot bilong Santu Maria bilong Guadalupe,
na bihainim laik bilong yu oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
Ol rit bilong ol santu manmeri.

11 Desemba SANTU DAMASUS 1, Pop

Misa bilong ol santu wasman na Pop, pes 715-716.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Pop Damasus i bin tingting oltaim long ol martir,
na em i litimapim nem bilong ol.
Helpim mipela, bai mipela tu i ken onarim bikpela wok bilong ol martir.
Na strongim mipela,
bai mipela i givim witnes long bilip bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Ap 20: 17-18, 28-32, 326 - 2. Jn 15: 9-17

12 Desemba SANTU MARIA BILONG GUADALUPE

Misa bilong Santu Maria, pes 689-696.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
yu bungim pipel bilong yu aninit long amamas
bilong Mama bilong Pikinini bilong yu.
Mekim bai olgeta manmeri,
husat i singautim helpim bilong Santu Maria bilong Guadalupe,
i ken wok strong long bringim guttaim, jastis na bel isi long ol pipel.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,……

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Zek 2:10-13 o: Re 11: 19a, 12: 1-6a, 10 - 2. Lk 1: 26-38

13 Desemba SANTU LUSI, Virgo na Martir

De bilong tingim em

Misa bilong ol virgo martir, pes 713.
O: Misa bilong ol santu virgo, pes 731-733.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i tingim rot, Santu Lusi i bin bihainim
bilong kamap long amamas bilong heven.
Long pre bilong em strongim mipela long karim ol hevi,
bai mipela inap bungim em long laip i stap gut oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,.....

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 2 Ko 10: 17-18; 11: 1-2 - 2. Mt 25: 1-13

14 Desemba SANTU JON BILONG DIWAI KROS, Pris na Tisa bilong Sios

De bilong tingim em

BIGIN: **Mi no inap litimapim nem bilong mi yet. Nogat. Mi mas litimapim nem bilong Jisas Krais tasol. Em i dai pinis long diwai kros, na mi amamas long dispela tasol. Long wok Krais i bin mekim long diwai kros, pasin bilong dispela graun em i dai pinis long ting bilong mi, na i olsem mi yet mi dai pinis long diwai kros na mi no inap bihainim moa ol pasin bilong graun.** *(Ga 6:14)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Jon bilong Diwai Kros i laikim tumas diwai kros
na em i daunim em yet.
Helpim mipela long karim ol hevi bilong dispela graun,
bai mipela i ken kamap long amamas i stap gut oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 1 Ko 2: 1-10a - 2. Lk 14: 25-33

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
kisim ol presen, mipela i bringim i kam long yu
bilong onarim Santu Jon bilong Diwai Kros.
Helpim mipela long tingim oltaim pen na indai bilong Jisas,
bai mipela inap long karim olgeta hevi bilong laip bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol wasman, P 46.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Sapos wanpela man o meri i laik bihainim mi, em i mas daunim laik bilong em yet, na em i mas karim diwai kros bilong em na bihainim mi."** *(Mt 16:24)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
laip bilong Santu Jon i skulim mipela
long nupela laip i kamap long diwai kros.
Long dispela komunio mipela i kisim pinis,
strongim mipela long bihainim oltaim Jisas Krais,
na long wok wantaim Sios
bilong bringim olgeta manmeri i kam long Jisas.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

21 Desemba SANTU PITA KANISIUS, Pris na Tisa bilong Sios

Misa bilong ol santu wasman, pes 721-722.
Misa bilong ol tisa bilong sios, pes 728-729.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim gutpela save na bikpela strong long Santu Pita Kanisius,
na em i skul gut tru long bilip bilong Katolik Sios.
Helpim olgeta manmeri i wok long painim yu, bai ol i kamap long yu,
na strongim mipela lain bilong ol bilip manmeri,
bai mipela oltaim i holimpas bilip bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. 2 Ti 4: 1-5 - 2. Mt 5: 13-19

23 Desemba SANTU JON BILONG KENTI, Pris

Misa bilong ol santu wasman, pes 721-722.
o: Misa bilong ol santu manmeri i bin mekim wok marimari, pes 745.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
laip bilong Santu Jon bilong Kenti i ken helpim mipela
long save gut moa long pasin bilong ol santu.
Mipela i askim yu,
helpim mipela long mekim gut long ol arapela manmeri,
bai mipela i ken painim marimari bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o*
1. Je 2: 14-17 - 2. Lk 6: 27-38

26 Desemba STIVEN, NAMBA WAN MARTIR
Lukim pes 37. *Pestode*

27 Desemba JON, APOSEL NA EVANGELIS
Lukim pes 38. *Pestode*

28 Desemba OL LIKLIK PIKININI, KING HEROT I BIN KILIM OL I DAI
Lukim pes 39. *Pestode*

29 Desemba SANTU TOMAS BECKET, Bisop na Martir

Misa bilong wanpela Martir, pes 705-706.
o: Misa bilong ol santu wasman na bisop, pes 717-718.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin strongim Santu Tomas Becket
long lusim laip bilong em bilong givim witnes long pasin i stret,
Helpim mipela, bai mipela tu i redi
long lusim laip bilong mipela bilong givim witnes long Krais.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. 2 Ti 2: 8-13; 3: 10-12 - 2. Mt 16: 24-27

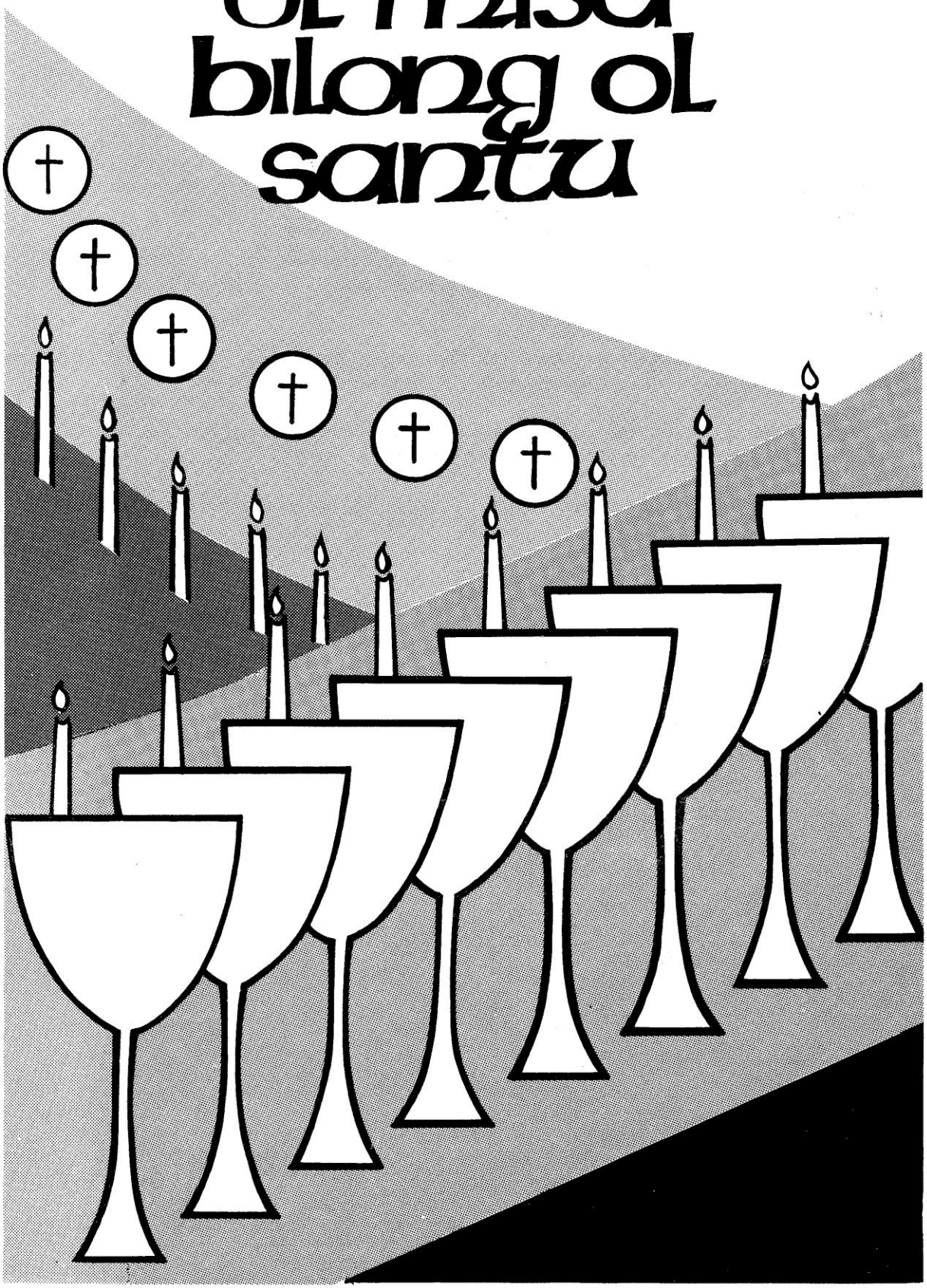
31 Desemba SANTU SILVESTA 1, Pop

Misa bilong ol santu wasman na Pop, pes 715-716.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God papa,
harim pre bilong Santu Pop Silvesta
na helpim mipela, pipel bilong yu.
Stiaim mipela long dispela laip,
na bringim mipela i kamap long laip i stap gut oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong de, o:*
1. Esi 34: 11-16 - 2. Mt 16: 13-19

ol misa bilong ol santu



OL MISA BILONG OL SANTU (COMMONS)

1. *I gat planti pre na antipon bilong ol misa bilong ol santu. Na ol i bin bungim ol dispela pre na antipon, bai ol i kamap sampela misa stret. Ol i bin mekim olsem, bilong mekim moa isi long pris i yusim ol dispela pre.*

   Tasol pris i no mas bihainim wanpela misa olgeta. Em i ken senisim ol pre na antipon insait long wan wan grup (olsem ol misa bilong ol santu wasman), long laik bilong em. Em i ken kisim wanpela bilong ol dispela pre inap helpim gut lotu bilong ol bilipmanmeri.

   Na tu, long ol "de bilong tingim wanpela santu," sapos i gat pre bilong bigin tasol bilong dispela santu yet, pris i ken kisim pre bilong ofa na pre bihain long komunio long ol misa bilong ol santu (commons). O em i ken kisim pre bilong ofa na pre bihain long komunio long ol misa bilong taim bilong yia, long laik na tingting bilong em yet.

2. *Long ol misa bilong ol martir, na long ol misa bilong ol santu manmeri, pris i ken yusim ol dispela pre long misa bilong ol santu martir man na long misa bilong ol santu martir meri wantaim. Sapos em i mas senisim sampela liklik hap tok, bai em i ken.*

3. *Sampela pre i tok long* **wanpela** *santu tasol. Pris inap senisim ol dispela pre, bai i tok long* **sampela** *santu. Na pre bilong ol sampela santu em inap senisim tu, bai i fit long wanpela santu tasol.*

4. *Sampela misa ol i makim bilong sampela taim bilong yia tasol (olsem taim bilong Ista, Atven, Len). Pris i mas yusim ol dispela misa long dispela taim bilong yia stret.*

5. *Long taim bilong Ista ol i joinim tok* ***"Aleluya"*** *long antipon bilong bigin na long antipon bilong komunio.*

OL MISA BILONG BLESIM HAUS LOTU

Misa bilong blesim haus lotu na misa bilong blesim alta i stap long pes 781-786.

BILONG TINGIM DE OL I BIN BLESIM HAUS LOTU

A. INSAIT LONG DISPELA HAUS LOTU YET

BIGIN: **God bilong Israel i stap long haus holi bilong em; na yumi mas pret long em. Em i save givim bikpela strong long ol manmeri bilong em. Yumi litimapim nem bilong God. (Aleluya).** *(Sam 68:35)*

Ona long god i stap antap.

PRE: **Yumi pre** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
olgeta yia mipela i tingting bek
long taim ol i bin blesim dispela haus lotu.
Harim pre bilong mipela, na helpim mipela,
bai ol lotu mipela i mekim insait long dispela haus lotu
i ken litimapim nem bilong yu oltaim,
na i ken inapim wok bilong kisim bek mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 701-706*
1. Neh 8:2-6, 8-10 - 2. 1 Pi 2:4-9 - 3. Lk 19: 1-10

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i tingim dispela de, yu bin pulimapim dispela haus lotu hia long bilas na pasin holi bilong yu.
Nau mipela i pre, bai yu kisim mipela olsem gutpela ofa bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO:
Tok hait bilong haus holi bilong God, em Sios yet.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God, em i Bikpela bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
6i na em i o*rait***im mipela,**
7 long nem bilong Jisas *Krais,* **em i Bikpela** *bilong mipela.*

6i Tude mipela i tenkyu long yu long dispela haus lotu,
yu bin *givim* long mipela.**
6i Hia yu save blesim famili bilong yu
i wokabaut yet long rot i *go* long heven.
6i Hia yu save stap wantaim mipela long ol sakramen,
na yu save mekim mipela i kamap wan *wan*taim yu.
6i Hia yu wokim haus bilong yu long ol ston *i* gat laip,
7 na yu mekim ol i kamap S*ios bilong yu.*

6i Dispela Sios em i bodi bilong Krais,
em i stap long olgeta hap *bi*long graun.
6i Na bai yu pulimapim Sios bilong yu long laip *bi*long yu.
7 Na bai yu mekim em i bung wantaim *yu*
long nupela Jerusalem long heven bilong kisim bel isi *bilong yu.*

6i Olsem na wantaim bikpela lain bilong ol ensel *na* ol santu,
6i mipela i litimapim nem bilong yu insait long haus holi *bi*long yu,
7 mipela i tokaut long biknem bilong *yu,* na mipe*la i sing* (tok):

KOMUNIO: **Yupela i haus holi bilong God yet na Spirit bilong God i stap insait long yupela. Haus holi bilong God, em yupela tasol. (Aleluya).** *(Lukim 1 Ko 3.16,17)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tude mipela i tingim de
dispela haus lotu i kamap haus holi bilong yu,
na mipela i amamas long ol blesim yu bin givim long mipela.
Mipela i pre, bai mipela olgeta i kam bung long dispela misa,
i ken bung tu long haus bilong yu long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesim bilong blesim haus lotu, pes 404.

B. AUSAIT LONG DISPELA HAUS LOTU YET

BIGIN: **Mi lukim dispela taun holi, em nupela Jerusalem. Mi lukim em i stap wantaim God, na i lusim heven, na i kamdaun. Em i gat gutpela bilas, olsem meri i laik marit na i putim gutpela bilas na i redi long maritim man bilong em. (Aleluya)** *(Re 21: 2)*

o:

Harim! Nau haus bilong God i stap wantaim ol manmeri. Em bai i stap namel long ol, na ol bai i stap lain manmeri bilong em. Yes, God yet bai i stap wantaim ol, na em bai i stap God bilong ol. *(Re 21;3)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i pipel, yu bin makim bilong yu,
mipela i olsem ol ston i gat laip.
Long ol dispela ston yu bin wokim wanpela haus bilong yu.
Dispela haus i sanap bilong givim ona long yu.
Givim planti presen bilong Holi Spirit long Sios bilong yu.
Olsem na bai ol lain manmeri i ken pulap long laip bilong yu,
na ol i ken bung wantaim yu long Nupela Jerusalem i stap oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

o:

God Papa,
yu laik singautim pipel bilong yu i kamap Sios na Marit Meri bilong yu.
Pipel bilong yu nau ol i bung long nem bilong yu.
Mekim bai ol i respektim yu, laikim yu na bihainim tok bilong yu.
Olsem na yu ken bringim ol i kamap long promis bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 701-706.*

Tok Bilip.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa long han bilong mipela.
Helpim mipela, pipel biiong yu, i pre long yu nau,
bai dispela sakramen i ken strongim bilip bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO:
Sios em i Maritmeri bilong Krais, na haus holi bilong Holi Spirit.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God, em i Bikpela bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
6i na em i o*rait***im mipela,**
7 long nem bilong Jisas *Krais,* **em i Bikpela** *bilong mipela.*

6i Dispela haus, em i haus bilong yu.
Em i ples bilong pre na bilong kisim blesim *bi*long yu.
6i Was long mipela oltaim na givim moa strong long mipela,
bai mipela yet inap long kamap tempel bilong *Ho*li Spirit.
7 Ol gutpela pasin bilong mipela i olsem bilas bilong dis*pela tempel.*

6i Dispela haus lotu i olsem piksa bilong Sios bilong *yu* long heven.
6i Em i olsem wanpela meri i *ma*rit long Krais,
6i na em i olsem mama i amamas long karim planti piki*ni*ni.
7 Olsem na yu wok long redim Sios bilong yu hia long *graun,*
bai em i ken kisim bikpela ama*mas long heven.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* ol santu,
7 mipela i litimapim nem bilong *yu*, na mipe*/a i sing* (tok):**

KOMUNIO: **Yupela i olsem ston i gat laip, na God i laik mekim yupela i kamap haus bilong Holi Spirit. Olsem na yupela i ken i stap lain pris i holi. (Aleluya).** *(1 Pi 2: 5)*

o:

Bikpela i tok olsem, "Haus bilong mi bai i stap haus bilong beten. Insait long dispela haus, husat i pre long God, em i save kisim. Na husat i wok long painim, em i save lukim. Na husat i paitim dua, God bai opim dua long em."
(Mt 21:13; Lk 11:10)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu mekim Sios bilong yu hia long graun
i olsem piksa bilong Nupela Jerusalem i stap oltaim long heven.
Mipela i kisim pinis sakramen bilong Bodi na Blut bilong Jisas,
Pikinini bilong yu.
Nau mipela i askim yu,
bai long strong bilong dispela sakramen,
yu ken mekim mipela i kamap haus holi bilong yu.
Na bihain bai yu ken bringim mipela i kamap
long haus bilong amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesim bilong blesim haus lotu, pes 408.

OL MISA BILONG SANTU MARIA

Pris i ken kisim ol dispela misa tu bilong mekim "Misa bilong Onarim Santu Maria long Sarere," na bilong ol arapela misa bilong onarim Santu Maria.

I. LONG OLGETA DE BILONG YIA - 1

Ol i ken kisim dispela misa tu long taim bilong Len, sapos selebresen bilong Santu Maria i kamap long kalenda bilong sampela ples.

BIGIN: **Maria, yu amamas, yu mama i holi. Yu karim Jisas i King. Em i King bilong heven na graun, nau na oltaim.** *(Sedulius)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
sambai long mipela, pipel bilong yu,
na strongim tingting na bodi bilong mipela.
Na long pre bilong Santu Maria Virgo oltaim,
tekewe ol hevi bilong mipela hia long graun,
na bringim mipela long amamas i stap oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 707-712.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela pre na ofa, mipela i bringim i kam long yu.
Na mipela i pre, bai long helpim bilong Santu Maria,
Mama bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
yu ken harim olgeta singaut bilong mipela
na bekim olgeta askim bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

o:

God Papa,
Pikinini bilong yu wanpela tasol i bin kamap man,
na dispela i ken helpim mipela.
Santu Maria i virgo na em i bin karim Jisas,
na Jisas i bin givim nupela ona long em.
Jisas i ken tekewe ol pasin nogut bilong mipela
na mekim dispela ofa i kamap orait long ai bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Santu Maria Virgo. 1-2, P 38-39.

KOMUNIO: **Maria Virgo, yu ken amamas, yu bin karim Jisas, Pikinini bilong God Papa, em i God bilong oltaim.** *(Lukim Lk 1:27)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis santu komunio long dispela (pesto)de bilong tingim Santu Maria.
Nau mipela i singautim marimari bilong yu,
bai yu ken helpim mipela long bihainim pasin bilong Santu Maria.
Na olsem mipela i ken redi long helpim wok bilong Jisas bilong kisim bek olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol manmeri long Bikpela Blesim bilong Pestode bilong Santu Maria, pes 402.

LONG OLGETA DE BILONG YIA - 2

BIGIN: **Maria Virgo, yu ken amamas. Yu bin karim Jisas. Em i bin kamapim olgeta samting. Yu bin karim dispela man, em i bin mekim yu yet i kamap, na yu stap Virgo oltaim.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu God bilong marimari,
sambai long mipela ol manmeri i no gat strong.
Mipela i askim yu,
bai long pre bilong Santu Maria mipela i ken kirap gen,
olgeta taim mipela i pundaun pinis long sin.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 707-712.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i tingim Santu Maria, Mama bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
na mipela i bung wantaim na bringim dispela ofa.
Mipela i askim yu, bai long marimari bilong yu,
dispela misa i ken mekim mipela tu i kamap wanpela ofa,
i stap gut oltaim. Mipela i pre long nem bilong Krais,....

Prefasio bilong Santu Maria Virgo 1 o 2, P 38-39.

KOMUNIO: **God I Gat Bikpela Strong, em i bin mekim narakain samting tru bilong helpim mi, na nem bilong em i stap holi.** *(Lk 1:49)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **God Papa,**
long dispela lotu bilong tingim Santu Maria,
yu givim mipela dispela sakramen bilong laip bilong oltaim,
em i Bodi na Blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Nau mipela i askim yu,
bai dispela misa i ken helpim mipela long tingim oltaim
ol bikpela wok yu mekim bilong helpim mipela. Mipela i pre.....

LONG OLGETA DE BILONG YIA - 3

BIGIN: **Maria Virgo, God I Stap Antap Tru i bin blesim yu na givim biknem long yu i winim tru nem bilong olgeta meri bilong graun. Na oltaim olgeta lain manmeri bai i tok amamas long yu.** *(Lukim Judit 13:18,19)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i tingim Santu Maria na mipela i askim yu,
ol pre bilong em i ken helpim mipela.
Pulapim mipela tu long marimari bilong yu,
wankain olsem yu bin mekim long Santu Maria.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 707-712.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dispela de mipela i tingim Santu Maria,
Mama bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
na mipela i bringim dispela ofa bilong litimapim nem bilong yu.
Mipela i askim yu, bai long dispela misa
mipela i ken i kam moa klostu long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Santu Maria Virgo 1 o 2, P 38-39.

KOMUNIO: **Nau na bihain tu, bai olgeta lain manmeri ol i tok long God i givim bikpela amamas long mi, wokmeri bilong em.** *(Lukim Lk 1:48)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio mipela i in bkisim Jisas,
em i bret bilong heven.
Nau mipela i askim yu,
bai dispela lotu mipela i mekim bilong litimapim nem bilong Maria Virgo,
i ken bringim mipela tu long bikpela kaikai bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

LONG OLGETA DE BILONG YIA - 4

BIGIN: **Ol maniman bai i kam wantaim gutpela presen, ol i bringim ol yangpela meri i go long king. Ol poro bilong em ol i bihainim em i go. Ol i wokabaut wantaim musik na singsing na amamas.** *(Sam 45: 12, 14-15)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i askim yu long pogivim ol rong bilong ol manmeri bilong yu.
Mipela yet mipela i no inap long amamasim yu
long ol wok bilong mipela.
Helpim mipela long pre bilong Mama bilong Pikinini bilong yu,
Bikpela bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 707-712.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen, mipela i givim long yu,
na stiaim hat bilong mipela long lait bilong Holi Spirit,
bai mipela i bihainim gutpela pasin bilong Santu Maria Virgo,
na bai mipela inap long painim na holim
ol gutpela samting bilong yu stret.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Santu Maria Virgo 1 o 2, P 38-39.

KOMUNIO: **Givim preis long Bikpela, em i God bilong yumi, bikos em i pulapim Maria, wokmeri bilong em wantaim marimari bilong em, olsem em i bin promis long lain Israel.**

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap liklik taim na pre)*
God Papa,
mipela i kisim pinis ol dispela sakramen bilong salvesen na bilip.
Nau mipela i askim yu,
helpim mipela, lain i onarim Santu Maria Virgo,
bai mipela inap long bungim em long bikpela laikpasin bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

LONG OLGETA DE BILONG YIA - 5

BIGIN: **Ave Maria, yu pulap long grasia, Lord i stap wantaim yu. Ol i onarim yu moa long ol meri na ol i onarim Jisas, Pikinini bilong bel bilong yu.** *(Lk 1: 28, 42)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Maria Virgo i daunim em yet na em i stap rabis tru,
tasol yu mekim em i kamap Mama bilong Jisas Krais,
Sevia bilong mipela.
Mipela i askim yu,
helpim mipela long bihainim gutpela pasin bilong em,
bai mipela inap long givim yu ofa bilong trupela bilip,
na bai mipela i hop strong long kisim salvesen bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 707-712.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bringim ol dispela presen
olsem mak bilong gutpela pasin bilong mipela,
na mipela i tingim bikpela laikpasin bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Helpim mipela, bai mipela inap long bihainim pasin bilong Santu Maria,
na bai mipela i ken i gro long pasin bilong laikim yu
na bilong laikim ol arapela manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Santu Maria Virgo 1 o 2, P 38-39.

KOMUNIO: **Ol i stori long ol gutpela wok bilong yu, Virgo Maria, God I Strong Olgeta i bin mekim bikpela samting long yu.** *(Lukim Sam 86:3; Lk 1:49)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i pre,
strongim Sios bilong yu long pawa bilong dispela sakramen,
bai Sios inap long bihainim tru rot bilong Gutnius
na kamap long ples bilong yu i pulap long amamas.
Long dispela ples Santu Maria Virgo, wokmeri bilong yu,
i kamap pinis wantaim bilas bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

LONG OLGETA DE BILONG YIA - 6

BIGIN: **Santu Maria Virgo i olsem plaua bilong Jesse, i karim Jisas God na man. God i givim amamas na bel isi. Em i bungim daunpasin wantaim samting i antap tru.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
ol pre bilong Santu Maria i ken helpim mipela
long abrusim olgeta samting nogut,
na i ken helpim mipela long stap longwe long sin.
Olsem na bai mipela i ken amamas long bel isi bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 707-712.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bringim long yu
ol dispela presen bilong daunim mipela yet na bilong presim yu.
Mipela i askim yu,
bai mipela i ken bihainim pasin bilong Santu Maria Virgo,
na givim mipela yet olsem ofa yu laikim tumas.
Mipela i askim long nem bilong Krais em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Santu Maria Virgo 1 o 2, P 38-39

KOMUNIO: **Maus bilong yu i save autim gutpela tok tru, olsem na God i blesim yu oltaim.** *(Sam 45: 2)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin strongim mipela long dispela kaikai bilong heven.
Helpim mipela long kamap gutpela wokmanmeri bilong yu,
na bihainim gutpela pasin bilong Santu Maria Virgo,
bai wantaim em, mipela i ken litimapim nem bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

LONG OLGETA DE BILONG YIA - 7.

BIGIN: **Maria i tok olsem, "Spirit bilong mi em i amamas long God, em i helpim bilong mi. Mi wokmeri bilong em, mi samting nating, tasol em i lukim mi na em i marimari long mi.** *(Lk 1: 47-48)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
Jisas Krais, Bikpela bilong mipela,
mipela i amamas long yu bin makim Maria i Mama bilong yu.
Nau mipela i pre,
bai Santu Maria i ken helpim mipela long abrusim olgeta samting nogut.
Olsem na bai mipela i ken amamas long pestode bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong em. Em i stap laip
na yu king wantaim Papa na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 707-712.*

PRE BILONG OFA **God Papa,**
kisim ol dispela gutpela ofa bilong pipel bilong yu
bilong tingim pestode bilong Santu Maria Virgo, yu laikim em tumas.
Long pasin bilong stap virgo oltaim na long daunpasin bilong em,
em i bin givim laip long Pikinini bilong yu, Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela,
em i stap laip na em i King, nau na oltaim.

Prefasio bilong Santu Maria Virgo 1 o 2, P 38-39.

KOMUNIO: **Maria i putim dispela olgeta tok long bel bilong em, na em i tingim i stap.** *(Lk 2:19)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis dispela kaikai bilong spirit.
Nau mipela i pre,
bai mipela i ken bihainim gutpela pasin bilong Santu Maria Virgo,
na oltaim stap strong long mekim wok bilong helpim Sios.
Olsem na mipela i ken amamas long bihainim tingting bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i bikpela bilong mipela.

LONG OLGETA DE BILONG YIA - 8

BIGIN: **Santu Maria Virgo, yu ken amamas, na ol i mas litimapim nem bilong yu moa yet. Long wanem, long yu san bilong stretpela pasin i bin kamap, Krais, Bikpela bilong mipela. Long em yumi kamap orait na em i baim bek yumi.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mipela i amamas long Santu Maria em i was long mipela.
Pre bilong em i ken helpim mipela long winim ol samting nogut
i wok long bagarapim mipela hia long graun,
na Maria i ken bringim mipela long amamas bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 707-712.*

PRE BILONG OFA:
God Papa,
lukim ol pre na presen, mipela i bringim i kam long yu
bilong onarim Maria, Mama bilong God.
Yu ken amamas long ol dispela presen hia,
na helpim mipela long marimari bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Santu Maria Virgo 1 o 2, P 38-39.

KOMUNIO: **Bikpela i bin lukim wokmeri bilong em, em i samting nating. Nau na bihain tu bai olgeta lain manmeri i tok long God i bin givim bikpela amamas long em.** *(Lukim Lk 1:48)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu mekim mipela i kamap nupela gen long dispela sakramen.
Tude mipela i tingim Santu Maria, Mama bilong God,
na mipela i pre, bai dispela misa i ken helpim mipela
long kisim dispela laip bilong oltaim,
yu bin promisim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

II. LONG TAIM BILONG ATVEN

BIGIN: **Yu skai, na yupela ol klaut, yupela i kapsaitim stretpela man, olsem ren i pundaun long graun, olsem graun i kisim ren, na i mekim ol samting i kamap gut long gaden, olsem tasol mekim Ridima i kamap.** *(Ais 45: 8)*

o: **Ensel i tokim Maria olsem, "God i belgut tru long yu. Harim! Yu bai kisim bel na karim wanpela pikinini man. Na yu mas kolim nem bilong em: Pikinini bilong God Antap Tru".** *(Lk 1 :30-32)*

PRE:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu laik Pikinini bilong yu i kamap man.
Olsem na yu bin salim ensel i bringim tok long Maria,
bai em i kamap Mama bilong Jisas.
Mipela i bilip, Maria em i Mama bilong God,
na em i ken helpim mipela long pre bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin inapim ol promis
yu bin mekim long ol tumbuna bilong Israel,
na yu bin makim Santu Maria i kamap Mama bilong Ridima.
Helpim mipela long bihainim daunpasin bilong em,
na mekim bai pasin bilong em bilong harim tok em i ken helpim mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 707-712.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long strong bilong Holi Spirit
Santu Maria i bin kamap Mama bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Dispela Holi Spirit i ken mekim holi
ol presen hia long alta bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Santu Maria Virgo 1 o 2, P 38-39, o bilong Atven 2, P 2.

KOMUNIO: **Harim! Wanpela Virgo bai i kisim bel na bai em i karim pikinini man, na ol i kolim nem bilong em: Emanuel. Em i olsem: God i stap wantaim yumi.**
(Ais 7:14)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela Bodi na Blut bilong Jisas, mipela i kisim pinis,
i soim bikpela marimari bilong yu long mipela.
Mipela i amamas long tingim Santu Maria, Mama bilong Jisas,
na mipela i askim yu,
bai Jisas, Ridima bilong mipela, i ken kisim bek mipela.
Em i stap laip na em i Bikpela bilong mipela, nau na oltaim.

III. LONG TAIM BILONG KRISMAS

BIGIN: **Maria i karim Jisas, King bilong oltaim oltaim. Em i virgo na em i mama. Em i ken amamas tru, long wanem, inap nau na oltaim God i no bin mekim bikpela samting olsem.**

o: **Maria Virgo, Mama bilong God, ples bilong graun i no inap long Jisas i kam i stap long en. Tasol em i kam i stap long bel bilong yu.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu mekim Maria i kamap Mama bilong Jisas.
Na Jisas i kam bilong kisim bek mipela, ol manmeri bilong graun,
na bilong givim laip bilong oltaim long mipela.
Mipela i askim yu,
bai pre bilong Santu Maria, Mama bilong Jisas,
i ken helpim mipela olgeta de bilong laip bilong mipela.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

o: **God Papa,**
yu laik, bai Tok bilong yu i stap oltaim,
i kamap man long bel bilong Santu Maria.
Mipela i pre, bai Santu Maria i ken helpim mipela,
na bai Jisas i ken mekim tudak bilong mipela i lait tru,
na givim amamas na bel isi long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 707-712.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen,
na long strong bilong yu,
mekim ol i kamap sakramen bilong kisim bek mipela.
Jisas Krais, Pikinini bilong yu, em i trupela Lem,
em i ofarim em yet bilong inapim ol ofa bilong bipo,
em i bin kamap long Maria Virgo,
em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong Santu Maria 1 o 2, P 38-39.

KOMUNIO: **Tok bilong God i bin kamap man, na em i kam i stap namel long mipela.**
Marimari na pasin i tru i pulap long em. *(Jn 1:14)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis Bodi na Blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
i kam daun long graun na em i kamap man.
Mipela i pre, bai dispela komunio,
mipela i kisim pinis long de bilong tingim Santu Maria,
i ken bungim mipela long laip tru bilong Jisas yet.
Na dispela laip i ken i stap oltaim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

IV. LONG TAIM BILONG ISTA

BIGIN: **Bikpela, yu bin tanim sori bilong mi i kamap amamas, na yu bilasim mi wantaim klos bilong amamas.** *(Lukim Sam 30:11)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long kirap bek bilong Jisas,
Pikinini bilong yu na Bikpela bilong mipela,
yu givim bikpela amamas long mipela olgeta.
Mipela i pre, bai long helpim bilong Santu Maria,
i Virgo oltaim na Mama bilong Jisas,
mipela i ken kisim amamas bilong laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 707-712.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i tingim (pesto)de bilong Santu Maria,
na mipela i bringim ol presen bilong mipela i kam long yu.
Mipela i pre, bai Jisas, Pikinini bilong yu,
i ken helpim mipela long dispela graun hia,
na bringim mipela long laip bilong oltaim.
Em i givim em yet long yu olsem gutpela ofa,
long taim em i dai long diwai kros.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Santu Maria 1-2, P 38-39.

KOMUNIO: **Maria Virgo, Mama bilong Jisas, yu ken amamas. Long wanem, Jisas i bin kirap bek long matmat. Aleluya.**

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela misa, na santu komunio nau mipela i kisim pinis,
i ken strongim bilip bilong mipela.
Mipela i tokaut olsem, Santu Maria i bin karim Jisas,
na Jisas em i God tru na man tru.
Nau mipela i askim yu,
bai long strong bilong kirap bilong em, em i ken kisim bek mipela,
na em i ken bringim mipela long amamas bilong laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Long taim bilong Ista ol i ken kisim tu Misa bilong Santu Maria, Kwin bilong ol aposel, Pes 895.

OL MISA BILONG TINGIM OL MARTIR

I. AUSAIT LONG TAIM BILONG ISTA

A. MISA BILONG TINGIM OL SAMPELA MARTIR – 1

BIGIN: **Ol santu manmeri i stap long heven na ol i amamas. Long wanem, ol i bin laikim na bihainim Krais na ol i bin lusim laip bilong ol na kapsaitim blut bilong ol. Nau ol i stap wantaim em inap oltaim.**

o: **Ol santu i bin bilip long Bikpela na kapsaitim blut bilong ol. Ol i bin laikim Krais long laip bilong ol, na ol i bihainim em inap long indai. Olsem na ol i winim hat bilong King.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i tingim ol Santu N. na N..
Ol i bin dai bilong givim witnes long Krais.
Strongim mipela long bihainim tru pasin bilong ol
inap long dai bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 713- 718.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol presen mipela i bringim i kam long yu
bilong tingim ol santu martir bilong yu.
Strongim mipela, bai mipela i holimpas tru bilip bilong mipela,
na oltaim givim witnes long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45, o bilong ol Santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, 'Long taim bilong traim, yupela i bin stap wantaim mi na yupela i no lusim mi. Na bai mi givim kingdom bilong mi long yupela. Na long kingdom bilong mi bai yupela i sindaun long tebol bilong mi na kaikai na drink.**
o: *(Lk 22:28-30)*
Lukim! Ol Santu i kisim bikpela bekim long God. Ol i bin dai bilong tokaut long Krais, na ol bai i stap laip inap oltaim oltaim.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
pen na indai bilong ol martir i skulim mipela
long nupela laip i kamap long diwai kros bilong Jisas.
Strongim mipela long dispela santu komunio
long bihainim yu oltaim na long mekim wok bilong Sios
bilong kisim bek olgeta manmeri. Mipela i pre long nem bilong Krais,.....

MISA BILONG TINGIM OL SAMPELA MARTIR – 2

BIGIN: **Planti hevi i save kamap long ol stretpela manmeri. Tasol Bikpela i save oraitim ol na pinisim olgeta wari bilong ol. God i save lukautim ol gut tumas, na nogat wanpela bilong ol i lus.** *(Sam 34:19-21)*

o: **Pe bilong ol santu i bikpela tumas. Ol i bin i dai, long wanem, ol i bilip long Krais, ol bai i stap laip inap oltaim.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu bin strongim ol martir, N. na N.,
olsem na ol i no pret long i dai.
Strongim mipela, manmeri i nogat strong,
bai mipela inap long givim witnes long yu oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 713- 718.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i tingim ol martir, N. na N.,
na mipela i bringim ol dispela presen i kam long yu.
Dispela ofa bilong misa i ken klinim mipela long sin,
na i ken mekim lotu bilong mipela i kamap gutpela long ai bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45, o bilong ol Santu P 42-43.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Sapos wanpela man o meri i lusim laip bilong em yet bilong helpim ol pren bilong em, i no gat pasin bilong laikim ol arapela manmeri i winim dispela pasin."** *(Jn 15:13)*

o: **Ol pren bilong mi, mi tokim yupela olsem, "Yupela i no ken pret long ol man i save kilim bodi tasol."** *(Lk 12:4)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela komunio, mipela i kisim pinis,
i mekim mipela i kamap wanpela bodi wantaim Krais.
Strongim mipela long dispela sakramen,
bai mipela i no ken lusim yu.
Na helpim mipela long bihainim pasin bilong ol martir, N. na N.,
na karim olkain hevi long strong bilong Krais, em i bin laikim mipela.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

MISA BILONG TINGIM OL SAMPELA MARTIR – 3

BIGIN: **God yet i save kisim bek ol stretpela manmeri. Na long taim bilong bikpela hevi em i save lukautim ol gut.** *(Sam 37:39)*

o: **Ol i kukim gol long paia bilong rausim pipia. Olsem tasol God i klinim ol stretpela manmeri na em i kisim ol olsem ofa. Ol bai i stap wantaim God, na em i marimari long ol manmeri em i makim pinis.** *(GST 3:6-7, 9)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i amamas long ol santu bilong yu, N. na N.
Ol i winim pinis ol hevi,
na long pen na dai bilong ol, ol i kamap brata (susa) tru.
Long pre bilong ol, strongim mipela long bihainim pasin bilong ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
pre bilong ol santu martir N. na N.
i ken helpim mipela long i stap gut long ai bilong yu,
na i ken strongim mipela long autim tok tru bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,….

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 713-718.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
tude mipela i tingim ol santu martir, N. na N.,
na mipela i bringim dispela ofa i kam long yu.
Dispela sakramen i bin strongim ol martir long karim olkain hevi.
Dispela ofa i ken helpim mipela tu
long taim kain kain hevi i laik daunim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45, o bilong ol Santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Sapos wanpela man o meri i ting long mi na long Gutnius bilong mi, na em i lusim laip bilong em, orait, laip bilong em bai i stap gut."** *(Mk 8:35)*

o: **Long ai bilong ol manmeri i luk olsem ol i kisim pe nogut. Tasol nogat. Ol stretpela manmeri bai i stap gut oltaim.** *(GST 3:4)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i tenkim yu long ol gutpela presen,
yu bin givim long mipela long dispela pestode bilong ol martir, N. na N.
Mipela i pre, bai strong bilong dispela santu komunio
i ken wok oltaim namel long mipela,
na i ken bringim gutpela taim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MISA BILONG TINGIM OL SAMPELA MARTIR – 4

BIGIN: **Ol stretpela manmeri i singaut long God, na God i save harim pre bilong ol. Em i save bringim ol i go longwe long hevi bilong ol.** *(Sam 34:17)*

o: **Ol Santu bilong God i holimpas kontrak bilong God wantaim ol lo bilong bipo na ol i stap wanpela lain brata, ol i gat wanpela tingting na wanpela bilip.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
olgeta yia mipela i amamas long onarim ol santu martir, N. na N.
Long wanem, ol i kamap pinis long laip i stap gut oltaim.
Long dispela misa mipela i askim yu,
strongim mipela long karim olkain hevi,
bai mipela i ken bungim ol long heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
pre bilong ol santu martir N. na N.
i ken helpim mipela long stap gut long ai bilong yu,
na i ken strongim mipela long autim tok tru bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,…..

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 713-718.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long helpim bilong yu, ol martir i klia tru long bilip bilong ol.
Mipela i askim yu,
bai yu pogivim mipela, na givim bel isi long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45, o bilong ol Santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Mipela i mekim wok bilong Jisas, na long dispela ol manmeri i save trai long kilim mipela i dai. Olsem na laip bilong Jisas tu i save kamap ples klia long bodi bilong mipela.** *(2 Ko 4:11)*

o: **Bikpela i tok olsem, "Yupela i no ken pret long ol man i save kilim i dai bodi, tasol ol i no inap kilim spirit bilong yupela."** *(Mt. 10:28)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long strong bilong dispela santu komunio
mekim mipela i bung wantaim ol santu martir, N. na N.
Pen na indai bilong ol
i ken skulim mipela long karim hevi bilong mipela.
Na bai mipela i ken bungim ol tru long amamas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MISA BILONG TINGIM OL SAMPELA MARTIR – 5

BIGIN: **Ol santu martir i bin holim lo bilong Krais, na ol i bin kapsaitim blut bilong ol. Olsem na ol i kisim laip bilong oltaim.**

o: **Ol stretpela manmeri i dai pinis, ol i stap long han bilong God, na ol i no karim pen moa. Ol longlong manmeri i ting, ol i pinis olgeta. Tasol nogat. Ol stretpela manmeri i stap bel isi nau.** *(GST 3:1-2,3)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tude mipela i tingim ol santu martir bilong yu, N. na N..
Ol i bin holim strongpela bilip
na bilong dispela ol i bin lusim laip bilong ol,
na ol i kisim pinis amamas bilong heven.
Helpim mipela, bai mipela tu i ken bihainim dispela bilip bilong ol,
na bai bilip i ken mekim mipela i kamap stretpela manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu, em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 713-718.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa, nau mipela i bringim i kam long yu.
Long dispela misa mipela i laik tingim pen na indai bilong Jisas Krais.
Helpim mipela, bai dispela pen na indai bilong Krais,
i ken stiaim pasin na wokabaut bilong mipela,
bai mipela i ken bihainim Krais,
wankain olsem ol santu martir N. na N. i bin bihainim. Mipela i pre....

o: **God Papa,**
tude mipela i ofarim dispela misa bilong tingim ol santu martir N. na N.
Helpim mipela, bai dispela ofa i ken strongim mipela
long laikim wok bilong yu oltaim,
olsem na bai mipela i ken redi long kisim prais,
yu bin promisim long mipela. Mipela i pre…….

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45, o bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **I no gat wanpela samting em inap pasim laik bilong Krais i kamap long yumi. Dai o laip, samting i stap nau, o samting bai i kamap bihain, dispela olgeta i no inap pasim laik bilong Krais.** (*Lukim Ro 8: 38-39**)***

o: **God i kaunim pinis olgeta gras bilong het bilong yupela. Olsem na yupela i no ken pre, yupela i winim planti lain liklik pisin.** *(Mt 10:30-31)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis Bodi na Blut bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu.
Long dispela de bilong tingim ol santu martir bilong yu N. na N.
helpim mipela, bai mipela i ken i stap wantaim yu oltaim,
kisim laip bilong yu na i ken bihainim laik bilong yu. Mipela i pre....

B. MISA BILONG TINGIM WANPELA MARTIR – 1

BIGIN: **Dispela santu hia em i strong long lo bilong God. Olsem na em i karim pen inap long em i dai. Em i no pret long tok bilong ol manmeri nogut. Bilip bilong em i olsem haus, ol i wokim antap long wanpela draipela ston.**

o: **Bikpela i helpim em long bikpela pait, bai em i save, man i strong long bihainim laik bilong God em i strong moa long olgeta arapela samting.** *(Lukim GST 10:12)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta, na yu Papa bilong marimari.
Yu bin givim strong long santu martir bilong yu N.,
na em i winim olkain pen na em i dai.
Helpim mipela long taim ol samting nogut i laik paulim mipela,
bai mipela inap long winim olgeta traim long strong bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 713-718.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
blesim na mekim holi dispela ofa bilong mipela.
Kirapim bikpela laik bilong yu insait long mipela.
Dispela laik bilong yu tasol i bin strongim Santu N.
long winim ol pen na hevi, ol i givim long bodi bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

o: **God Papa,**
mipela i bringim dispela bret na wain i kam long yu
long dispela de bilong tingim santu martir N..
Mipela i askim yu, bai yu ken laikim dispela ofa,
wankain olsem yu bin laikim ofa, Santu N. i bin mekim
long taim em i no surik long kapsaitim blut bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45, o bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Sapos wanpela man o meri i laik bihainim mi, em i mas daunim laik bilong em yet. Na em i mas karim diwai kros bilong em na bihainim mi."** *(Mt 16: 24)*

o: **Bikpela i tok olsem, "Man o meri i ting long mi na i lusim laip bilong em, em bai i kisim laip tru."** *(Mt 10:39)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio, nau mipela i kisim pinis,
i ken strongim bilip na pasin bilong mipela.
Yu tasol i bin strongim santu martir bilong yu N.
long wokabaut bilong em.
Na long taim ol i kilim em i dai, yu mekim em i win. Mipela i pre.....

MISA BILONG TINGIM WANPELA MARTIR – 2

BIGIN: **Dispela em i wanpela martir tru i bin bilip long Krais, na em i bin lusim laip bilong em. Ol jas i no inap long mekim em i pret long ol kain kain toktok bilong ol. Na em i winim pinis kingdom bilong heven.**

o: **Mi laik save tru long Krais, na mi laik poromanim Krais long pasin bilong karim pen. Na mi laik holim wankain tingting olsem em i bin holim long taim em i dai.** *(Fl 3:8, 10)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,
yu bin strongim Santu N.
bilong givim witnes long Gutnius bilong Krais inap long em i dai.
Long pre bilong em, helpim mipela
long karim ol kain kain hevi long nem bilong yu,
na long wok strong long painim yu.
Bikos yu tasol yu laip tru bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 713- 718.*

PRE BILONG OFA: **God Papa bilong marimari,**
blesim ol presen bilong mipela na strongim bilip bilong mipela.
Long dispela bilip tasol Santu N. i bin kapsaitim blut bilong em
bilong givim witnes long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i bikpela bilong mipela.

o: **God Papa,**
kisim ol dispela presen, mipela i bringim i kam long yu
long pestode bilong Santu N.
Long wanem, em i bin winim olgeta traim na i no givim baksait long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45, o bilong ol Santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Mi diwai wain na yupela i han bilong diwai wain. Man o meri i stap long mi na mi stap long em, em bai i karim planti kaikai.'** *(Jn 15:5)*

o: **Bikpela i tok olsem, "Man o meri i bihainim mi, em bai i no inap wokabaut long tudak. Nogat. Em bai i gat lait bilong laip."** *(Jn 8:12)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i bin kamap nupela gen long wok bilong dispela misa.
Strongim mipela, bai mipela i bihainim gutpela pasin bilong Santu N.
na i ken kisim laip bilong oltaim, yu bin promisim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

II. LONG TAIM BILONG ISTA

A. MISA BILONG TINGIM OL SAMPELA MARTIR – 1

BIGIN: **Yupela i gat blesim bilong Papa bilong mi! Yupela kam kisim kingdom, Papa i bin redim na makim pinis bilong yupela, long taim graun i kamap nupela yet. Aleluya.** *(Mt 25:34)*

o: **Ol dispela manmeri ol i bin kisim bikpela hevi na pen long han bilong birua. Na ol i bin wasim ol klos bilong ol long blut bilong Pikinini Sipsip, na ol klos i kamap waitpela, aleluya.** *(Re 7:13-14)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
tude mipela i tingim ol santu martir bilong yu, N. na N..
Ol i bin holim strong tok bilong yu na Gutnius bilong Jisas Krais
inap long ol i lusim laip bilong ol.
Helpim mipela, bai long strong bilong Holi Spirit,
mipela tu i ken bilip long yu na bihainim tok bilong yu oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
yu tasol yu strongim bilip bilong mipela,
na yu tasol yu save sambai long mipela, taim mipela i nogat strong.
Pasin na pre bilong ol santu martir N. na N. i ken helpim mipela
long serim pen na indai na kirap bilong Jisas Krais,
Pikinini bilong yu,
bai mipela i ken bungim ol long amamas bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 713- 718.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i ofarim dispela misa
bilong tingim ol santu martir bilong yu N. na N..
Krais tasol i bin strongim ol santu hia,
na ol i redi long lusim laip bilong ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45, o bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Sapos man o meri i winim pait, bai mi larim em i kisim kaikai long dispela diwai bilong givim laip. Dispela diwai i stap long gaden bilong God. Aleluya.** *(Re 2. 7)*

o: **Yupela ol stretpela manmeri, yupela mas amamas na singaut strong. Yes, em gutpela na stretpela pasin long litimapim nem bilong Bikpela, aleluya.** *(Sam 33:1)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa mipela i bin tingim ol santu martir bilong yu, N. na N..
Ol iin winim pait na ol i bin kisim prais.
Helpim mipela tu,
bai dispela santu komunio i ken strongim mipela long pait,
na bihain mipela tu i ken kisim kaikai
long diwai bilong givim laip i stap long paradais.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MISA BILONG TINGIM OL SAMPELA MARTIR – 2

(Long taim bilong Ista)

BIGIN: **Dispela ol santu ol i bin kisim strong long blut bilong Pikinini Sipsip. Ol i no bin tingting tumas long stap gut long graun. Nogat. Ol i larim ol birua i kilim ol i dai. Olsem na nau ol i stap oltaim wantaim Krais. Aleluya.** *(Lukim Re 12:11)*

o: **Yupela ol santu i ken amamas long ai bilong Pikinini Sipsip. Yupela kam kisim kingdom Papa i bin redim pinis, long taim graun i no kamap yet.** *(Mt 25:34)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
ol martir bilong yu, N. na N., i no bin pret long tokaut
long indai na kirap bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Na ol i bin givim witnes long dispela bilip wantaim blut bilong ol.
Mipela i askim yu, bai long dispela de bilong dai bilong ol,
yu ken givim nupela strong na amamas long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 713-718.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
pulapim ol dispela presen long blesim bilong Holi Spirit.
Na pulapim mipela tu long dispela laik,
em i bin helpim Santu N. na N. long winim pen na indai.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45, o bilong ol Santu P 42-43.

KOMUNIO: **Sapos tru yumi bin i dai wantaim em, orait, bai yumi stap laip tu wantaim em. Sapos yumi stap strong long karim olgeta hevi, orait, bai yumi stap king tu wantaim em. Aleluya.** *(2 Ti 2:11-12)*

o: **Yupela i ken belgut na amamas tru, long wanem, bikpela pe i wetim yupela long heven.** *(Mt 5:12)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis santu komunio
bilong onarim ol santu martir N. na N..
Helpim mipela, bai dispela sakramen i ken strongim mipela
long bihainim pasin bilong nupela laip,
em Krais i winim pinis bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

B. MISA BILONG TINGIM WANPELA MARTIR

(Long taim bilong lsta)

BIGIN: **God, lait bilong oltaim, bai i lait long ol santu bilong yu. Na ol i ken i stap oltaim oltaim. Aleluya.** *(Lukim 2 Esra 2:35)*

o: **God i no bin lusim dispela man long de bilong hevi, na nau em i putim hat bilong win. Long wanem, em i bin holimpas lo bilong God, aleluya.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu givim bikpela namba na ona long Sios bilong yu
long strongpela pasin bilong santu martir bilong yu, N..
Em i bin bihainim tru Krais,
olsem na em tu i bin karim pen, na i dai.
Helpim mipela long bihainim rot bilong dispela santu,
olsem na bai mipela tu i ken kamap long amamas bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 713-718.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa bilong litimapim nem bilong yu,
mipela i givim long yu
long pestode bilong santu martir bilong yu N..
Dispela misa i ken bringim marimari bilong yu i kam long mipela,
na i ken kirapim laik bilong mipela
long givim tenkyu long yu oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, *P 44-45, o bilong santu, P 42-43.*

KOMUNIO: **Sapos pikinini wit em i no pundaun long graun na i dai, orait, em wanpela tasol i stap. Tasol, sapos em i dai, orait bai em i kamap na karim planti kaikai.**
Aleluya. *(Jn 12:24)*

o: **Bikpela yet i pilim sori, taim wanpela bilong ol bilip manmeri i dai. Long ai bilong em laip bilong ol em i dia tumas, aleluya.** *(Sam 116:15)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis gutpela kaikai bilong yu
long dispela pestode bilong santu martir N..
Long misa mipela i save telimautim
indai na kirap bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu.
Helpim mipela nau,
bai mipela i ken poromanim em na ol santu bilong yu
na kamap long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

III. MISA BILONG TINGIM OL MISINARI MARTIR

A. MISA BILONG TINGIM SAMPELA MISINARI MARTIR

BIGIN: **Mi no inap litimapim nem bilong mi yet o bilong arapela man. Nogat. Mi bai litimapim nem bilong Jisas Krais tasol. Em i dai pinis long diwai kros. Yumi manmeri God i wok long kisim bek yumi, yumi save, tok bilong diwai kros em i strong bilong God. (Aleluya).** *(Ga 6:14; 1 Ko 1:18)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,
long wok bilong ol santu martir N. na N.
yu bin skulim ol manmeri long Jisas Krais, Pikinini bilong yu.
Harim pre bilong ol Santu N. na N.
na strongim bilip bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 713-718.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dispela misa mipela i tingim ol martir bilong yu, N. na N.
Tok bilong Krais na indai bilong em
i bin strongim ol long mekim wok bilong Sios.
Helpim mipela, bai mipela i ken telimautim indai na kirap
bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45, o bilong ol wasman, P 46.

KOMUNIO: **Ol manmeri i save bihainim stretpela pasin na long dispela as ol i kisim hevi long ol arapela, em ol i ken amamas. Kingdom bilong heven em i bilong ol. (Aleluya).** *(Mt 5:10)*

o: **Bikpela i tok olsem, "Man i save tokim ol manmeri olsem em i stap long lain bilong mi, mi tu bai mi tokim Papa bilong mi olsem dispela man em i bilong mi." Aleluya.** *(Mt 10:32)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis santu komunio.
Pasin bilong ol Santu N. na N. i ken strongim mipela
long bihainim Jisas, Pikinini bilong yu,
long laikim tru ol arapela manmeri.
Helpim mipela long karim olkain hevi,
bai mipela i ken painim amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

B. MISA BILONG WANPELA MISINARI MARTIR

BIGIN: **Dispela santu i mekim wok bilong Krais inap long em i dai, na em i lusim laip bilong em. (Aleluya).**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta.
Santu N. i bin wok strong bilong autim Gutnius
inap long em i lusim laip bilong em.
Na long dispela pasin em i bin winim laip bilong oltaim
olsem prais bilong em.
Mekim bilip bilong mipela tu i kamap strong,
bai mipela i ken soim dispela bilip long gutpela pasin bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD *Buk bilong Rit, n. 713-718*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i tingim Santu N. i dai,
na mipela i bringim presen bilong mipela long alta bilong yu.
Na mipela i pre,
bai mipela i ken bihainim long laip bilong mipela,
ol dispela samting mipela i tingim long misa,
em pen na indai bilong Jisas Krais,
em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong ol martir 1-2, p. 44-45, o bilong ol wasman P 46.

KOMUNIO: **Sapos wanpela man o meri i ting long mi na long Gutnius bilong mi, na em i lusim laip bilong em, orait laip bilong em bai i stap gut. (Aleluya).** *(Mk 8:34)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis dispela kaikai bilong heven,
na mipela i askim yu,
bai pasin na pre bilong Santu N.
i ken kirapim mipela long bihainim strongpela bilip bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais em i Bikpela bilong mipela.

IV. MISA BILONG TINGIM OL VIRGO MARTIR

Bigin: **Dispela strongpela meri i wokabaut long klinpasin na ol i kilim em i dai. Em i bihainim Pikinini Sipsip, ol i bin nilim em long diwai kros bilong kisim bek mipela. (Aleluya).**

o: **Dispela gutpela meri i givim baksait long em yet na em i karim diwai kros. Em i bihainim Bikpela, maritman bilong ol virgo, na bikman bilong ol martir. (Aleluya).**

PRE: **Yumi pre***: (Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i amamas long tingim Santu N..
Em i bin stap strong tru long bilip.
Na em i bin bihainim klinpela pasin inap long em i dai.
Mipela i pre, bai gutpela wok bilong em
i ken strongim bilip bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 713- 718.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dispela misa mipela i tingim Santu N.
Em i bin karim planti pen na em i dai.
Olsem na yu bin amamas long ofa bilong em.
Kisim ol dispela presen bilong mipela tu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45, o bilong ol virgo, P 47.

KOMUNIO: **Pikinini Sipsip i stap namel tru long sia king. Em bai i bringim ol long ol hul wara i kamap, em i gat wara bilong givim laip. (Aleluya)** *(Re 7:17)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
yu bin makim Santu N.,
bai em i stap wantaim ol santu bilong yu.
Ol i bin kilim em i dai,
long wanem, em i strong long bihainim klinpela pasin.
Long strong bilong dispela misa
helpim mipela long winim olgeta traim nogut,
na bringim mipela long amamas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

V. MISA BILONG TINGIM OL SANTU MERI MARTIR

BIGIN: **Ol dispela meri bai i kisim kingdom bilong heven, long wanem, ol i givim baksait long laip bilong dispela graun na ol i kamap long prais bilong kingdom, na ol i bin wasim klos bilong ol long blut bilong Pikinini Sipsip. (Aleluya).**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save strongim ol manmeri i no gat strong.
Olsem na yu bin helpim Santu N. long winim pen na indai.
Helpim mipela olgeta i tingim Santu N. tude long dispela misa,
bai mipela tu i ken winim olgeta hevi i painim mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 713-718.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
tude mipela i tingim Santu N. i winim pinis amamas bilong heven,
na mipela i telimautim ol gutpela wok,
yu bin mekim long ol santu bilong yu.
Kisim ol dispela presen mipela i givim long yu,
na strongim bilip bilong mipela,
bai ol pre bilong ol santu i ken helpim mipela oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol martir 1-2, P 44-45, o bilong ol Santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Ol i no bin laikim tumas laip bilong ol yet. Olsem na yu, heven, na yupela olgeta lain i stap long heven, yupela i ken amamas. (Aleluya).** *Re 12:11-12)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long pestode bilong Santu N.
mipela i kisim pinis santu komunio
i save promisim amamas bilong heven.
Helpim mipela long kisim oltaim
nupela laip long dispela sakramen.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

OL MISA BILONG TINGIM OL SANTU WASMAN

I. MISA BILONG TINGIM SANTU POP NA BISOP – 1

BIGIN: **God yet i mekim em i kamap bikpris. God i pulapim em long ol gutpela gutpela helpim bilong em. (Aleluya).**

o: **Lukim hetpris, em i wokabaut wantaim Bikpela. Bikpela i mekim promis long em, na lain bilong em i gro bikpela, bilong helpim pipel bilong em. (Aleluya.)**
(Sir 50:1; 44:16, 22)

(bilong santu Pop)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Yu yet yu bin singautim Santu N. i kamap Pop
bilong lukautim pipel bilong yu na go pas long ol.
Em i bin helpim Sios long tok bilong em
na long gutpela pasin bilong em.
Tude mipela i pre wantaim Santu N.,
bai yu helpim na sambai long ol wasman bilong Sios
wantaim olgeta manmeri i stap long lain bilong ol.
Soim gutpela rot bilong yu long ol,
bai ol i ken kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: *(bilong santu bisop)*
God Papa,
yu bin helpim Sios bilong yu
long wok bilong gutpela wasman, Santu N..
Nau yu ken harim pre bilong em, na helpim mipela,
bai mipela olgeta inap long kamap long gutpela ples bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 718-724.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i givim dispela ofa bilong onarim yu
long pestode bilong Santu N..
Dispela ofa i ken helpim mipela long kisim laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46, o bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Gutpela wasman bilong ol sipsip i save lusim laip bilong em yet bilong helpim ol sipsip bilong em. (Aleluya).** *(Lukim Jn 10:11)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:

Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong mipela,
dispela sakramen, mipela i kisim pinis,
i ken kirapim strongpela laik insait long mipela.
Dispela laik tasol i bin pulim Santu N.
long wok strong bilong helpim Sios bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MISA BILONG TINGIM SANTU POP NA BISOP - 2

BIGIN: **Bikpela i mekim kontrak wantaim em, na em i mekim em i kamap bikpela, bai em i holim wok pris inap oltaim. (Aleluya).** *(Lukim Sir 45:29)*

(bilong santu Pop)

PRE:

Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin makim Santu N. i wasman bilong pipel bilong yu.
Na em i bin givim gutpela skul long ol
long tok na long pasin bilong em.
Helpim mipela long onarim dispela bikpela Pop.
Na blesim wok bilong mipela,
bai dispela wok i soim lait long ol arapela manmeri
na i bringim mipela moa klostu long yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: *(bilong santu Pop)*
God Papa,
yu bin mekim Santu N. i kamap senis bilong Santu Pita
na makim em bilong was long Sios i stap long olgeta hap graun.
Long pre bilong Santu N. oltaim lukautim lain sipsip bilong yu,
bai Sios i wokabaut wantaim strongpela bilip na laikpasin
na bai kamap long ples tru bilong em, em heven tasol. Mipela i askim....

o: *(bilong santu bisop)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu bin makim Santu N. i kamap bisop na lida bilong Sios,
bal em i strongim ol manmeri long tok na long gutpela pasin bilong em.
Harim ol pre, em i mekim bilong helpim mipela,
na givim Sios bilong yu planti gutpela bisop.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,….

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 719-724.*

PRE BILONG OFA:
God Papa,
dispela ofa, mipela i givim long yu tude,
i save lusim sin bilong olgeta manmeri.
Mipela i pre, bai dispela ofa i ken helpim mipela tu
long dispela bikpela de bilong Santu N.,
na i ken tekewe ol rong bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman P 46, o bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Bikpela, yu save olgeta samting. Yu save, mi laikim yu. (Aleluya).** *(Jn 21:17)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: ***(****Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio
mipela i kisim pinis long pestode bilong Santu N.,
strongim laip bilong mipela hia long graun,
na bringim mipela long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

II. MISA BILONG TINGIM SANTU BISOP – 1

BIGIN: **Bikpela i tok olsem, "Bai mi yet mi painim ol sipsip bilong mi. Na bai mi makim wanpela wasman i lukautim ol gut. Mi Bikpela yet bai mi God bilong ol." (Aleluya).** *(Esi 34:11, 23-24)*

o: **Dispela em i bosboi i gat gutpela tingting, na i save mekim gut wok bilong em. Bikman i save makim em bilong bosim ol wokboi bilong en, na bilong skelim kaikai long ol long taim bikman i makim. (Aleluya.)** *(Lukim Lk 12:42)*

PRE:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,
yu bin makim Santu N. i bisop na lida bilong pipel bilong yu.
Mipela i askim yu, bai ol pre bilong em i ken helpim mipela
long painim marimari bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o:
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,
yu bin givim Santu N. long Sios bilong yu olsem bisop.
Helpim mipela, bai mipela i ken holimpas dispela bilip,
em i bin skulim mipela long en long strong bilong Holi Spirit.
Na em i ken singautim marimari bilong yu bilong helpim mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,…..

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 719-724.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela ofa mipela i bringim i kam long yu
long pestode bilong Santu N.
Mipela i pre, bal ol dispela ofa i ken givim ona long yu,
na i ken lusim ol sin bilong pipel bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman P 46, o bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Yupela i no bin makim mi bilong i stap wantaim yupela. Nogat. Mi makim yupela bilong i stap ol lain bilong mi. Na mi givim wok long yupela, bai yupela i ken i go na karim kaikai, na kaikai bilong yupela i ken i stap gut. (Aleluya).** *(Jn 15:16)*

o: **Sapos Bikpela i kam paitim dua na i lukim wokboi bilong em i no slip, orait dispela wokboi i ken amamas. (Aleluya.)** *(Lk 12:36-37)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela sakramen, mipela i kisim pinis,
i ken strongim mipela long bihainim pasin bilong Santu N.
Helpim mipela long bihainim pasin bilong em
na autim strong bilip, em i bin skulim mipela long en,
na soim dispela bilip long ol gutpela pasin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MISA BILONG TINGIM SANTU BISOP – 2

BIGIN: **God i tok olsem, "Bai mi makim wanpela pris na em bai i bel tru long mi na mekim wok, mi laikim em i mekim." (Aleluya).** *(1 Sml 2:35)*

o: **Dispela em i bosboi i gat gutpela tingting, na i save mekim gut wok bilong em. Bikman i save makim em bilong bosim ol wokboi bilong en, na bilong skelim kaikai long ol long taim bikman i makim. (Aleluya.)** *(Lukim Lk 12:42)*

PRE: **Yumi pre***: (Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu yet yu bin makim Santu N.,
bai em i stap wantaim ol santu wasman bilong yu.
Na yu bin strongim bilip na laikpasin bilong em
bilong winim kain kain traim bilong graun.
Long pre bilong em, strongim bilip na laik bilong mipela tu,
bai mipela i ken kamap long amamas bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
yu bin pulapim Santu N. wantaim gutpela save long tok bilong yu.
Long helpim bilong em,
mekim bai mipela i holim strong skul bilong em
na bihainim dispela skul long wokabaut bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 719-724.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen,
mipela i givim long yu long dispela pestode bilong Santu N.
Dispela ofa i ken helpim mipela long pilim helpim bilong yu.
Mipela i bilip tru long dispela helpim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman P 46, o bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Mi kam bilong ol i ken kisim laip, na bilong laip i ken pulap tru long ol." (Aleluya).** *(Jn 10:10)*

o: **Bikpela i tok olsem, "God i wokim ol mirakel long han bilong ol man i bilip. Ol bai i rausim ol spirit nogut. Na ol bai i putim han bilong ol sikmanmeri na ol sikmanmeri bai i orait gen. (Aleluya.)** *(Mk 16:17-18)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i bin kisim pinis
Bodi na Blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Mipela i pre, bai dispela misa i ken bringim mipela
long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

III. MISA BILONG TINGIM OL SANTU WASMAN, (BISOP, PRIS NA DIKEN)

A. MISA BILONG TINGIM SAMPELA SANTU WASMAN (BISOP, PRIS NA DIKEN)

BIGIN: **Mi bai makim ol gutpela wasman i save bihainim pasin bilong mi. Ol bai i gat gutpela tingting na save na bai ol i lukautim yupela gut. (Aleluya).** *(Jer 3:15)*

o: **Ol pris bilong God, yupela litimapim nem bilong God. Ol manmeri i holi na i save daunim ol yet, yupela singsing amamas long God. (Aleluya).** *(Dan 3:84, 87)*

PRE: **Yumi pre:** *Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim bikpela save na strongpela laik
long ol santu (bisop) N. na N.,
bai ol inap long stiaim gut pipel bilong yu.
Long pre bilong ol,
strongim mipela long bihainim pasin bilong ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 719- 724.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela ofa bilong pipel bilong yu.
Mipela i pre, bai dispela misa, mipela i ofarim long yu
bilong onarim Santu N. na N., na bilong givim biknem long yu,
i ken lusim mipela long olgeta samting nogut,
na i ken bringim mipela i kam long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman P 46, o bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Pikinini bilong Man i no bin kam bai ol manmeri i helpim em. Nogat. Em i kam bilong helpim ol yet, na bilong givim laip bilong em bilong kisim bek planti manmeri. (Aleluya).** *(Mt 20:28)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i bin mekim dispela misa bilong onarim Santu N. na N.
Mipela i pre,
bai dispela santu sakramen i ken bringim mipela
i kam long amamas i stap oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

B. MISA BILONG TINGIM WANPELA SANTU WASMAN - 1 (BISOP, PRIS NA DIKEN)

BIGIN: **Bikpela, ol pris bilong yu i putim stretpela pasin olsem gutpela bilas. Na ol manmeri bilong yu ol i ken amamas na singaut. (Aleluya).** *(Sam 132:9)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
harim pre bilong Santu N..
Pulapim mipela long ol blesim bilong yu,
na givim gutpela taim long mipela hia long graun.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 719- 724.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela ofa mipela i bringim i kam long alta bilong yu
long dispela de bilong tingim Santu N.
Yu bin strongim em long dispela misa,
na em i bin winim heven.
Long pre bilong em, marimari long mipela,
na lusim ol sin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman P 46, o bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Dispela kain wokboi i ken amamas tru, taim bikman bilong em i kam bek na i lukim em i stap mekim wok bilong em. Mi tok tru long yupela, bikman bai i makim dispela wokboi bilong bosim olgeta samting bilong em. (Aleluya).** *(Mt 24:46, 47)*

o: **Bosboi i gat gutpela tingting, na i save mekim gut wok bilong em, bosman i save makim dispela kain bosboi bilong bosim famili bilong em na bilong skelim kaikai long ol, long taim bosman i makim. (Aleluya).** *(Lk 12:42)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mipela i bin kisim komunio bilong onarim Santu N.
Strongim mipela long taim bilong traim.
Helpim mipela long laikim yu moa long ol arapela samting,
bai mipela i ken abrusim ol samting i save bagarapim bilip,
na bai mipela i wokabaut oltaim long rot i go kamap long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

B. MISA BILONG TINGIM WANPELA WASMAN - 2

BIGIN: **Spirit bilong Bikpela i kam i stap long mi na em i makim mi long bringim gutnius long ol rabismanmeri na long pinisim hevi bilong ol manmeri, ol arapela i wok long daunim ol. (Aleluya).** *(Lk 4:18)*

o: **Bikpela i bin makim em i kamap pris bilong em, bilong bringim ofa bilong givim ona i kam long Bikpela. (Aleluya.)** *(Lukim Sir 45:20)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu lait bilong olgeta manmeri, na yu gutpela wasman.
Gutpela wasman i save givim kaikai long ol sipsip bilong em.
Yu bin putim Santu (bisop) N., bai em i was long ol manmeri bilong Sios
na bai em i soim gutpela rot long ol manmeri
long tok na long pasin bilong em.
Tude pre bilong Santu N. i ken helpim mipela,
bai mipela inap stap strong long dispela bilip,
em i bin skulim mipela long en,
na long bihainim dispela rot, em i bin soim long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,…..

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 719-724.*

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
kisim dispela ol presen,
mipela i givim long yu bilong tingim Santu N..
Long wok na pasin bilong ol santu,
yu soim strong bilong yu long mipela.
Mekim bai dispela misa i ken kisim bek mipela tu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46, o bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi stap wantaim yupela olgeta de, i go inap long dispela taim i pinis." (Aleluya).** *(Mt 28:20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela sakramen, mipela i kisim pinis,
i ken redim mipela long i go insait long amamas bilong oltaim.
Olsem tasol Santu N. i kisim pinis dispela amamas,
long wanem, em i bin mekim stretpela wok
bilong helpim lain bilong yu. Mipela i pre……..

o: **God Papa, yu strong olgeta,**
yu bin givim dispela gutpela kaikai long mipela.
Nau mipela i askim yu, bai mipela i ken bihainim pasin bilong Santu N.,
na litimapim nem bilong yu oltaim long gutpela lotu,
na helpim olgeta manmeri olsem bratasusa tru. Mipela i pre.....

IV. MISA BILONG TINGIM OL SANTU I BIN KIRAPIM SIOS

A. MISA BILONG TINGIM WANPELA SANTU I BIN KIRAPIM SIOS

BIGIN: **Bikpela i tok olsem, "Spirit bilong mi bai i stap long yupela, na maus bilong yupela bai i autim tok bilong mi. Na bai mi laikim ol ofa, ol i putim long alta bilong mi." (Aleluya).** *(Ais 59:21; 56:7)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
yu bin salim Santu N. bilong autim Gutnius
long ol papamama bilong mipela bipo.
Mipela i pre, bai ol Kristen bilong tude
i ken amamas long stap Kristen na soim bilip bilong ol
long ol gutpela pasin bilong ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
lukautim dispela lain bilong yu,
Santu N. (bisop bilong yu) i bin kamapim long tok i tru,
na i bin strongim long ol sakramen bilong laip.
Long pre bilong em, helpim bilip bilong mipela i kamap bikpela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,…..

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 719- 724.*

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
mipela i bringim ol dispela presen
long de bilong tingim Santu N.
Mipela i pre, bai yu bungim dispela ofa
wantaim ol presen bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman P 46, o bilong ol santu P 42-43.

KOMUNIO: **Pikinini bilong Man i kam bilong helpim ol manmeri, na bilong givim laip bilong em yet bilong baim bek planti manmeri. (Aleluya).** *(Mk 10:45)*

o: **I no gat wanpela man inap long putim narapela ston bilong wokim haus antap long en. Nogat. Jisas Krais wanpela tasol i stap. (Aleluya.)** *(1 Ko 3:11)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis dispela santu komunio
long pestode bilong Santu N.
Dispela komunio i ken helpim mipela long wokabaut gut
na i ken bringim mipela long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

B. MISA BILONG TINGIM SAMPELA SANTU I BIN KIRAPIM SIOS

BIGIN: **Bikpela i bin makim ol dispela gutpela man, long wanem, em i laikim ol tru. Na em i bin givim amamas bilong oltaim long ol. Skul bilong ol i soim rot long sios. (Aleluya).**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
blesim ol lain manmeri bilong yu i bin kisim bilip
long hatwok bilong ol Santu N. na N.
Long pre bilong ol, strongim mipela long bihainim Krais oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,.....

o: **God Papa,**
yu bin salim Santu (bisop) N. na N.
bilong autim Gutnius bilong yu
long ol manmeri bilong bipo, na ol i bin kamap Kristen.
Long pre bilong ol, strongim bilip bilong mipela,
na helpim mipela long bihainim Jisas, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king, wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 719-724.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen, mipela i bringim i kam long yu
long de bilong tingim Santu N. na N.
Long pre bilong ol, helpim mipela long bihainim yu oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman P 46, o bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Olsem na mi no kolim yupela wokboi moa. Nogat. Long wanem, wokboi em i no save long ol samting bikpela man bilong em i save mekim. Olsem na mi kolim yupela pren, long wanem, olgeta tok mi harim long Papa bilong mi, mi tokim yupela pinis. (Aleluya).** *(Jn 15:15)*

o: **Yupela i stap lain manmeri God i bin makim bilong em yet, bai yupela i ken tokaut long olgeta gutpela pasin em i bin mekim long yupela. Em i bin singautim yupela long lusim tudak, na em i bringim yupela i kam insait long lait bilong em.** *(1 Pi 2:9)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis santu komunio
long dispela pestode bilong Santu N. na N.
Mipela i onarim ol santu i bin bringim bilip
namba wan taim i kam long mipela.
Na mipela i pre, bai dispela bilip i ken kamap bikpela,
na i ken bringim mipela long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

V. MISA BILONG TINGIM OL SANTU MISINARI – 1

Ol misa bilong tingim misinari martir i stap long pes 703-704.

BIGIN: **Ol dispela man i bin kamap pren tru bilong God na ol i bin kisim bikpela namba, long wanem, ol i bin telimautim tok bilong God.** *(Ista:* **Aleluya)**

o: **Bikpela, bai mi litimapim nem bilong yu namel long ol pipel, na bai mi tokaut long nem bilong yu namel long ol lain bilong mi. (Aleluya.)**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long gutpela wok bilong Santu (bisop) N.,
yu bin bringim lait bilong Gutnius
long planti manmeri i bin stap long tudak.
Long pre bilong em, helpim mipela long bilipim
na bihainim dispela Gutnius, em i bin autim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

o: **God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,**
yu bin makim dispela de i de holi, long wanem,
yu bin kisim Santu N. i kamap long amamas bilong yu.
Strongim mipela long holimpas tru dispela bilip,
em yet i bin telimautim.
Na helpim mipela long soim dispela bilip
long ol gutpela wok bilong mipela. Mipela i askim…….

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 719-724.*

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
kisim ol presen, mipela i bringim i kam bilong tingim Santu N..
Long dispela misa strongim mipela
long bihainim pasin bilong Jisas Krais. Mipela i pre.....

Prefasio bilong ol santu wasman P 46, o bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Bai mi yet mi kamap wasman bilong ol sipsip bilong mi. Na bai mi bringim ol long gutpela ples bilong kisim malolo. (Aleluya).** *(Esi 34:15)*

o: **Bikpela i tok olsem, "Tok mi mekim long yupela long tudak, em yupela i mas autim long san. Na tok yupela i harim isi tasol long yau, em yupela i mas sanap antap long haus na autim long ol manmeri. (Aleluya.)** *(Mt 10:27)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu N. i bin wok strong tru,
na em i bin givim laip bilong em bilong autim Gutnius.
Long dispela misa strongim bilip bilong mipela,
na helpim mipela long autim Gutnius bilong yu
long olgeta tok na pasin bilong mipela. Mipela i pre.....

MISA BILONG TINGIM OL SANTU MISINARI – 2

Ol misa bilong tingim misinari martir i stap long pes 703-704.

BIGIN: **Ol manmeri i amamas tru long lukim wanpela man i ran i kam long ol ples maunten bilong bringim gutpela tok bilong bel isi na bilong God i kisim bek ol. (***Ista:* **Aleluya).** *(Ais 52:7)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu N. i bin mekim Sios bilong yu i kamap bikpela
long strongpela wok na skul bilong em.
Long pre bilong em helpim mipela,
bai Sios i ken kamap strong moa
long bilip na long pasin holi.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 719- 724.*

PRE BILONG OFA: **God Papa bilong marimari,**
harim pre bilong mipela na lusim ol rong bilong mipela.
Dispela misa, mipela i mekim bilong onarim yu,
i ken klinim mipela long strong bilong grasia bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman P 46, o bilong ol santu P 42-43.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Yupela i mas i go long olgeta hap bilong graun na autim Gutnius. Na bai mi stap oltaim wantaim yupela."** *(Ista:* **Aleluya).**
(Mk 16:15; Mt 28:20)

o: **Bikpela i tok olsem, "Yupela i mas pas long mi na mi pas long yupela. Man o meri i stap long mi na mi stap long em, em bai karim planti kaikai."**
(Aleluya). *(Jn 15.4-5)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio mipela i kisim pinis,
i ken strongim bilip, ol aposel i bin telimautim,
na Santu N. i bin lukautim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MISA BILONG TINGIM OL SANTU MISINARI – 3

Ol misa bilong tingim misinari martir i stap long pes 703-704.

BIGIN: **Autim stori bilong biknem bilong God long olgeta lain manmeri. Tokim olgeta manmeri long ol bikpela wok, God i bin mekim namel long ol. Long wanem, God i gat biknem. Yumi mas litimapim nem bilong em moa yet.** *(Ista:* **Aleluya).** *(Sam 96:3-4)*

PRE: **Yumi pre:** (Ol *i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, long bikpela marimari bilong yu,
yu bin singautim Santu N. bilong autim Gutnius bilong Krais.
Long pre bilong dispela santu, mipela i askim yu,
bai mipela i ken save mobeta long yu, na mekim gutpela wok.
Na bai mipela i ken wokabaut oltaim long rot bilong Gutnius.
Mipela i askim ol dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 719-724.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
tude mipela i tingim Santu N.,
na mipela i laik givim ol dispela presen long yu.
Blesim dispela ofa bilong mipela,
na mekim em i kamap gutpela kaikai bilong kisim bek mipela.
Long strong bilong dispela misa
surikim mipela longwe long ol pasin bilong sin
na pulapim mipela long dispela kaikai bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais em i bikpela blong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46, o bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Jisas i salim ol disaipel bilong em i go long olgeta ples, na ol i mas tokim ol, "Kingdom bilong God i kam klostu pinis long yupela." (Aleluya).** *(Lk 10:1,9)*

o: **Sampela pikinini wit i pundaun long gutpela graun. Em i olsem ol manmeri i harim tok na i save gut long as bilong en. Ol i save karim gutpela kaikai. (Aleluya.)** *(Mt 13:8, 23)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio i ken givim nupela strong long mipela.
Helpim mipela long pestode bilong Santu N.,
bai mipela i ken wok long bihainim gutpela pasin bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

OL MISA BILONG TINGIM OL BIKPELA TISA BILONG SIOS

MISA 1

BIGIN: **Bikpela i bin helpim em long autim gutpela toktok insait long sios. Em i bin pulapim em long spirit bilong save tru na bilong gutpela tingting. Na em i bin bilasim em wantaim biknem. (Aleluya).** *(Lukim Sir 15:5)*

o: **Stretpela man i gat gutpela tingting na i autim gutpela tok tasol, tok bilong God i stap long bel bilong em. (Aleluya).** *(Sam 37:30-31)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin mekim Santu (bisop) N.
i kamap bikpela tisa bilong Sios bilong yu.
Mipela i askim yu, bai Holi Spirit i ken strongim mipela
long bihainim skul bilong Santu N..
Na bai ol pre bilong em i ken helpim mipela
long kisim marimari bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 725-730.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa, mipela i amamas long bringim i kam long yu
long dispela de bilong tingim Santu N..
Mipela i bihainim skul bilong em
na mipela i givim mipela yet olgeta long yu,
bilong litimapim nem bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman P 46, o bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Dispela bosboi i gat gutpela tingting na i save mekim gut long wok bilong em. God i bin makim em bilong bosim ol wokman bilong em na bilong skelim kaikai long taim bilong en. (Aleluya).** *(Lk 12:42)*

o: **Ol manmeri i save tingting long lo bilong Bikpela long san na long nait, em ol i save karim kaikai long taim bilong en. (Aleluya.)** *(Sam 1:2-3)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Krais i mekim mipela i kamap nupela long dispela santu komunio
long pestode bilong Santu N.
Krais i ken skulim mipela
long bihainim tok bilong yu long ol gutpela pasin.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

OL MISA BILONG TINGIM OL BIKPELA TISA BILONG SIOS

MISA 2

BIGIN: **Ol man i gat gutpela save na tingting, bai ol i lait olsem skai i lait tumas. Na ol man i bin stiaim planti manmeri long bihainim stretpela pasin bai ol i lait oltaim olsem ol sta. (Aleluya).** *(Dan 12:3)*

o: **Olgeta manmeri i tok long gutpela save bilong ol santu. Lain bilong sios i litimapim nem bilong ol. Na biknem bilong ol i stap oltaim oltaim. (Aleluya).** *(Lukim Sir 44:15,14)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim gutpela save tumas long Santu N.,
na yu bin makim em bilong skulim Sios bilong yu long tok bilong yu.
Santu N. i ken helpim mipela nau long pre bilong em.
Na yu ken sambai long mipela,
bai mipela i ken i stap strong long bilip,
na i ken soim dispela bilip long pasin bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 725-730.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long helpim bilong Holi Spirit, Santu N. i bin skulim ol manmeri long ol bikpela bikpela wok bilong yu.
Nau mipela i askim yu,
bai long dispela ofa yu ken salim Holi Spirit i kam long mipela,
na em i ken givim lait bilong bilip long mipela tu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu wasman, P 46, o bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Mipela i save autim tok bilong Krais i dai pinis long diwai kros. Dispela Krais em i strong bilong God, na em i save bilong God. (Aleluya).** *(1 Ko 1 :23-24)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
nau yu bin givim kaikai bilong heven bilong strongim mipela.
Mipela i tenkyu long yu,
na mipela i askim yu, bai yu helpim mipela
long bihainim skul na pasin bilong Santu N. oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

OL MISA BILONG TINGIM OL SANTU VIRGO

Misa bilong tingim virgo martir i stap long pes 705.

I. MISA BILONG TINGIM OL SAMPELA SANTU VIRGO

BIGIN: **Yupela ol yangpela meri, yupela litimapim nem bilong Bikpela. Biknem bilong em wanpela tasol i antap tru na winim heven na graun. (Aleluya).**
(Sam 148:12-13)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
tude mipela i amamas long tingim ol Santu N. na N.
Pre bilong ol i ken helpim mipela long painim marimari bilong yu,
na i ken helpim mipela long bung wantaim ol
long amamas bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 731-736.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dispela pestode bilong ol Santu N. na N.
mipela i bringim ol ofa na pre bilong mipela i kam long yu,
na mipela i onarim yu long bikpela wok bilong yu.
Yu bin amamas long wok bilong ol.
Mipela i askim yu, bai yu ken amamas long ol presen bilong mipela tu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu virgo, P 47, o bilong ol santu P 42-43.

KOMUNIO: **Man i marit nupela i kam. Na ol meri i redi ol i go insait long haus wantaim em long bikpela kaikai bilong marit. (Aleluya).** *(Mt 25:10)*

o: **Man/meri i laikim mi, Papa bilong mi bai i laikim em. Na bai mitupela i kam long em na i stap wantaim em oltaim oltaim. (Aleluya).** *(Jn 14:21, 23)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa mipela i bin tingim ol Santu N. na N.
Long dispela santu komunio, nau mipela i kisim pinis,
helpim mipela long stap redi,
na long wetim kambek bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu.
Olsem na bai mipela i ken bung wantaim em long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

II. MISA BILONG TINGIM WANPELA SANTU VIRGO

MISA 1

BIGIN: **Dispela em i meri i gat save. Em i bilong dispela lain yangpela meri i laitim lam na i redi long bungim Krais long rot. (Aleluya).**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu tasol yu save helpim mipela.
Harim singaut bilong mipela tude,
long taim mipela i amamas long tingim dispela virgo, Santu N.
Helpim mipela,
bai mipela i ken wok long bihainim gutpela pasin bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 731-736.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i tingim dispela virgo, Santu N..
Na mipela i litimapim nem bilong yu
long bikpela wok yu bin mekim long em.
Nau mipela i askim yu,
bai yu ken amamas long dispela ofa bilong mipela,
wankain olsem yu bin amamas long gutpela pasin bilong Santu N..
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu virgo, P 47, o bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Man i marit nupela em i kam nau. Yupela i go bungim Krais Bikpela long rot. (Aleluya)** *(Mt 25:6)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim dispela kaikai bilong heven long mipela.
Helpim mipela long bihainim pasin bilong Santu N.,
bai mipela i no ken pret long karim diwai kros,
na bai mipela i ken pas long yu tasol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MISA 2

BIGIN: **Yumi amamas tru, long wanem, Krais, Bikpela bilong yumi, i bin makim wanpela santu meri i bilong em yet. (Aleluya).**

PRE : **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim planti gutpela presen long Santu N.
Helpim mipela long bihainim gutpela pasin bilong em,
bai mipela i ken bung wantaim em long amamas i stap oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

(bilong wanpela meri i bin kamapim wanpela nupela lain sista)

o: **God Papa,**
Santu N. i bin givim laip bilong em olgeta long yu.
Kirapim insait long mipela dispela pasin bilong laikim yu tru,
Santu N. i bin kirapim insait long lewa bilong planti yangpela meri bilong givim laip bilong ol yet bilong helpim Sios.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,…..

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 731-736.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
dispela presen, mipela i bringim i kam long yu,
i ken helpim mipela long bihainim gutpela pasin bilong Santu N..
Tekewe mipela long pasin nogut bilong dispela graun,
na skulim mipela long bihainim nupela pasin
bilong kingdom bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu virgo, P 47, o bilong ol santu P 42-43.

KOMUNIO: **Ol 5-pela meri i gat save ol i pulimapim wel long botol bilong ol na ol i kisim i kam wantaim lam. Long biknait tru wanpela singaut i kam: Man i marit nupela em i kam nau. Yupela go bungim Krais i Bikpela bilong yumi. (Aleluya).**
(Mt 25:4, 6)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis Bodi na Blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Strongim mipela long abrusim ol samting nogut bilong graun.
Na gutpela pasin bilong Santu N.
i ken helpim mipela long laikim yu tru,
bai mipela i ken amamas wantaim yu long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MISA 3

BIGIN: **Yu meri, yu bin givim yu yet olgeta long Krais. Kam na kisim gutpela pe, Bikpela i bin redim long yu bipo tru. (Aleluya).**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God papa,
yu bin promisim mipela,
bai yu stap wantaim ol manmeri i laikim pasin i klin.
Long pre bilong Santu N.
helpim mipela long bihainim dispela klinpasin,
bai yu ken i stap oltaim wantaim mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
tude mipela i tingim ol gutpela wok bilong Santu N..
Harim pre bilong mipela na stiaim mipela,
bai mipela i ken strong long laikim yu oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,….

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 731-736.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i daunim mipela yet
na mipela i bringim dispela presen long yu
long pestode bilong Santu N.
Mipela i pre, bai klinpela ofa bilong Krais i ken helpim mipela
long laikim yu na long laikim ol bratasusa.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu virgo, P 47, o bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Meri i gat gutpela tingting i bin kisim ol gutpela samting tru. Na ol i no ken pasim em long kisim dispela gutpela samting. (Aleluya).** *(Lukim Lk 10:42)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
mipela i kisim pinis santu komunio long pestode bilong Santu N..
Mipela i pre,
bai dispela sakramen i ken tekewe ol sin bilong mipela,
strongim bodi bilong mipela
na bringim mipela long amamas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

I. OL MISA BILONG OL SANTU MAN NA MERI

Ol ken kisim ol dispela misa hia bilong olgeta lain santu.

A. MISA BILONG TINGIM SAMPELA MAN NA MERI - 1

BIGIN: **Bikpela, olgeta samting yu bin wokim i mas litimapim nem bilong yu. Na ol santu bilong yu ol i tok amamas long yu. Ol bai i tok long biknem bilong yu, na ol i stori long bikpela strong bilong yu. (Aleluya).** *(Sam 145:10-11)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,
yu bin givim bikpela bilas long ol santu.
Na dispela pasin yu soim long mipela, yu laikim mipela tumas.
Gutpela pasin bilong ol santu i ken strongim mipela,
na pre bilong ol i ken helpim mipela long bihainim tru
Jisas Krais, Pikinini bilong yu, na Bikpela bilong mipela,
em i stap laip na i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 737-742.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu belgut long mipela na yu harim pre bilong mipela.
Harim tu ol pre,
ol santu i bringim i kam long yu bilong helpim mipela.
Was gut long mipela,
bai mipela i ken mekim gutpela lotu hia long alta bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Olgeta stretpela manmeri i ken singsing na amamas, long taim ol i kaikai long ai bilong Bikpela. Na ol i ken amamas tru long bel bilong ol. (Aleluya).** *(Sam 68:4)*

o: **Sapos Bikpela i kam na i lukim ol wokmanmeri bilong em i was i stap, orait, ol i ken amamas. Mi tok tru long yupela, bai Bikpela i sotim laplap na pasim let na bai em i tokim ol long sindaun long tebol. Na em yet bai i givim kaikai long ol. (Aleluya).** *(Lk 12:37)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Yu papa bilong mipela na yu save mekim mipela i belgut na bel isi.
Mipela lain famili bilong yu i kam i bung hia
bilong tingim gut ol santu na bilong litimapim nem bilong yu.
Mipela i kisim pinis dispela sakramen
bilong Bodi na Blut bilong Krais, Pikinini bilong yu.
Mekim mipela i lukim em olsem promis bilong laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MISA BILONG TINGIM SAMPELA SANTU MAN NA MERI - 2

BIGIN: **Ol stretpela manmeri bai i amamas long Bikpela na em bai i stap ples hait bilong ol. Na ol stretpela manmeri bai i litimapim nem bilong Bikpela. (Aleluya).** *(Sam 64:10)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela yet i no gat strong,
olsem na planti taim mipela i go paul nabaut.
Gutpela pasin bilong ol santu bilong yu
i ken kirapim laik bilong mipela,
bai mipela i ken laikim yu gen.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 737-742.*

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
ol ofa, mipela i bringim i kam long yu,
i ken litimapim nem bilong yu na onarim ol santu bilong yu,
na i ken klinim tingting na bodi bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu P 42-43.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Sapos wanpela man o meri i mekim wok bilong mi, em i mas bihainim mi. Na ples mi stap long en, wokman/meri bilong mi tu bai i stap wantaim mi." (Aleluya)**. *(Jn 12:26)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tude mipela i tingim de,
ol Santu N. na N. i kamap long nupela laip i stap gut oltaim.
Mipela i askim yu, bai dispela sakramen,
nau mipeia i kisim pinis,
i ken mekim mipela i kamap nupela gen,
na i ken bringim mipela i go long amamas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MISA BILONG TINGIM SAMPELA SANTU MAN NA MERI - 3

BIGIN: **Ol stretpela manmeri bai i kamap gutpela tru olsem diwai pam i karim gutpela kaikai insait long gaden bilong Bikpela. Na bai ol i kamap bikpela olsem ol diwai sida bilong Lebanon ol i planim pinis insait long haus bilong God. (Aleluya).** (*Sam 92:12-13)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tude mipela i tingim ol santu bilong yu.
Pre bilong ol i ken helpim mipela long kisim strong bilong yu
na i ken bringim mipela long amamas bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 737-742.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu bin pulapim Santu N. na N. long pasin bilong laikim yu tru.
Givim wankain pasin long mipela ol manmeri
nau mipela i bringim ol dispela presen i kam long alta bilong yu.
Mipela i laik mekim dispela lotu wantaim klinpela pasin,
olsem na yu ken amamas long dispela ofa,
na ofa yet i ken helpim mipela tru.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Yupela ol manmeri i save hatwok tru na i karim ol bikpela hevi, yupela olgeta kam long mi, na bai mi givim malolo long yupela. (Aleluya).** *(Mt 11:28)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela komunio, mipela i kisim pinis,
i ken kisim bek mipela
na i ken strongim mipela long gutpela lait bilong tok tru bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MISA BILONG TINGIM SAMPELA SANTU MAN NA MERI - 4

BIGIN: **Man/meri i bilip strong long God, na i bilip God tasol inap helpim em, em i ken amamas. Em i olsem gutpela diwai ol i bin planim klostu long wara. Ol rop bilong dispela diwal i go daun na kisim wara. Long taim bilong bikpela san dispela diwai i no save pret. (Aleluya).** *(Jer 17:7-8)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
long dispela misa mipela i tingim ol Santu N. na N.
Ol gutpela pasin bilong ol santu bilong yu
i ken kirapim tingting bilong mipela
long mekim sindaun bilong mipela i kamap mobeta.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 737-742.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dispela de bilong tingim ol Santu N. na N.
mipela i bringim ol presen bilong mipela
i kam long alta bilong yu.
Kisim dispela ofa bilong litimapim nem bilong yu,
na givim mipela gutpela helpim bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Papa i laikim mi, olsem tasol mi bin laikim yupela. Oltaim yupela i mas i stap insait long dispela laikim bilong mi. (Aleluya.)** *(Jn 15:9)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela misa, mipela i bin mekim
bilong tingim ol santu bilong yu,
i ken pulapim mipela oltaim
long bel isi na bikpela laik bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

B. MISA BILONG TINGIM WANPELA SANTU MAN O MERI - 1

BIGIN: **Bikpela, stretpela man i amamas long strong bilong yu. Em i amamas tru, long wanem, yu bin oraitim em. Yu bin givim long em olgeta samting em i bin askim yu long en. (Aleluya).** *(Sam 21:1-2)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
ol santu bilong yu i save stiaim na strongim mipela,
taim mipela i slek na taim mipela i laik go paul nabaut.
Tude mipela i tingim de,
Santu N. i bin kamap long nupela laip long glori bilong yu.
Helpim mipela, bai mipela i ken bihainim gutpela pasin bilong em
na bai mipela i ken kamap moa klostu long yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong RIt, n. 737-742.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bringim ol dispela presen i kam long yu
bilong tingim Santu N..
Dispela ofa i ken strongim pasin bel isi na pasin bung wantaim
namel long ol pipel bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Sapos wanpela man o meri i laik bihainim mi, em i mas daunim em yet, na em i mas karim diwai kros bilong em na bihainim mi." (Aleluya).** *(Mt 16:24)*

o: *Bilong santu i bin mekim wok bilong gavman.*

Bikpela i tok olsem, "Wok pastaim long painim kingdom bilong God, na bai em i givim dispela olgeta arapela samting tu long yupela." *(Mt 6:33)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis ol sakramen
long dispela bikpela de bilong onarim Santu N..
Ol sakramen i ken mekim mipela i kamap holi
long tingting na long pasin bilong mipela.
Olsem na mipela inap long kisim laip bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

B. MISA BILONG TINGIM WANPELA SANTU MAN O MERI - 2

BIGIN: **Em i bin skulim ol manmeri long ol pasin i stret. Em i no skulim ol manmeri long pasin nogut. Na em i bin sindaun gut wantaim God. Em i bihainim gutpela pasin tasol, na em i bin helpim planti arapela manmeri long givim baksait long ol pasin nogut. (Aleluya).** *(Mal 2:6)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu tasol yu holi.
Yu tasol yu save mekim ol manmeri i stap gutpela.
Pre bilong Santu N. i ken helpim mipela,
bai mipela tu i ken kamap holi.
Olsem na bai mipela i no ken lusim amamas bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 737-742.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
dispela sakrifais, mipela i ofarim long yu
long bikpela de bilong Santu N.,
i ken litimapim nem bilong yu.
Na i ken helpim mipela
long wokabaut long rot i go long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Ol manmeri, bel bilong ol i klin, em ol i ken amamas. Bai ol i lukim God. Ol manmeri i save mekim dai ol kros na pait, em ol i ken amamas. Bai ol i kolim ol pikinini bilong God. (Aleluya).** *(Mt 5:8-9)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu pulapim mipela pinis long ol gutpela presen.
Mipela i pre, bai dispela misa,
mipela i bin mekim long pestode bilong Santu N.,
i ken helpim mipela long kamap moa klostu long yu.
Mipela pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

II. OL MISA BILONG TINGIM OL SANTU MANMERI I BIN MEKIM PROMIS LONG GOD *(Pater, Brata na Sista)*

A. MISA BILONG TINGIM WANPELA ABBOT

BIGIN: **Stretpela man bai i kamap gut tru olsem diwai pam, na em bai kamap bikpela olsem diwai sida bilong maunten Lebanon, na olsem diwai ol i planim long haus bilong Bikpela, insait long banis bilong God. (Aleluya).** *(Sam 92:12-13)*

o: **Stretpela man i gat gutpela tingtingna i autim gutpela tok tasol. Em i save toktok long stretpela pasin. Lo bilong God i stap long bel bilong em. (Aleluya.)** *(Sam 37:30-31)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu Abbot N. i bin soim mipela rot bilong bihainim tru tok bilong yu.
Helpim mipela long bihainim pasin bilong em,
bai mipela i holimpas ol samting bilong heven,
na i no ken tingting tumas long ol wari bilong graun.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 737-742.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i kam long alta bilong yu
wantaim pasin bilong Santu Abbot N.
Helpim mipela, bai mipela i ken bringim dispela ofa long yu,
wantaim klinpela hat na strongpela laikpasin.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol man na meri i bin mekim promis long God, P 47,
o: prefasio bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Bikpela i makim bosboi i gat gutpela tingting na i save mekim gut wok bilong em, bilong bosim famili bilong em, na bilong skelim kaikai long ol long taim bikman i makim. (Aleluya).** *(Lukim Lk 12:42)*

o: **Bikpela i tok olsem, "Bikman bilong yupela em i mas i stap wokman bilong yupela." (Aleluya).** *(Mt 23:11)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre llklik taim)*
God Papa,
mekim mipela i kamap nupela gen
long strong bilong dispela sakramen mipela i kisim pinis.
Olsem na bai mipela i ken save gut long ol samting bilong antap,
na givim baksait long ol samting bilong graun,
na bai mipela inap long bungim Krais long glori bilong em,
em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

B. MISA BILONG TINGIM WANPELA MONK / BRATA

BIGIN: **Ol brata i bung wantaim na litimapim nem bilong God, God bai blesim ol. (Aleluya)**.

o: **Maus bilong mi i litimapim nem bilong yu. Bai maus bilong mi i singsing amamas, wantaim olgeta tingting na bel bilong mi. (Aleluya).** *(Sam 7: 8-23)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin singautim Santu N. long bihainim Krais.
Mipela i askim yu,
bai pre bilong em i ken helpim mipela long lusim mipela yet
na holimpas yu long bel bilong mipela olgeta.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 737-742.*

PRE BILONG OFA:
God Papa,
kisim dispela ofa,
mipela i mekim bilong helpim salvesen bilong pipel bilong yu.
Na mipela i askim yu, bai pre bilong Santu N.
i ken helpim mipela long abrusim tokgris bilong sin,
na go klostu long lain i bihainim pasin bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol man na meri i bin mekim promis long God, P 47,
o: prefasio bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Ol manmeri i harim tok na holimpas wantaim stretpela na gutpela bel, ol bai i stap strong na i karim kaikai i stap. (Aleluya.)** *(Lukim Lk 8:15)*

o: **Bikpela, ol manmeri i stap long haus bilong yu, na i litimapim nem bilong yu oltaim, em ol i ken amamas. (Aleluya.)**

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre llklik taim)*
God Papa,
mipela i askim yu, bai helpim bilong Santu N.
i ken strongim mipela
long bihainim sakramen bilong gutpela save
long wokabaut bilong mipela,
na long bosim laip bilong mipela yet.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

C. MISA BILONG TINGIM WANPELA SISTA

BIGIN: **Mi olsem diwai oliv i stap insait long haus bilong God. Mi bilip long marimari bilong God i stap oltaim oltaim. (Aleluya)**. (*Lukim Sam 52:8)*

o: **Mi no laikim ol samting bilong dispela graun, long wanem, mi laikim Bikpela, Jisas Krais. Mi bin lukim em, na mi laikim em, mi bilip long em, na mi painim amamas long em. (Aleluya.)**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu singautim Santu N. bilong painim Krais
olsem nambawan samting long laip bilong em.
Mipela i askim yu,
eksampel na pre bilong Santu N. i ken helpim mipela
long mekim wok bilong yu wantaim klinpela pasin na daunpasin,
na long kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 731-736.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bringim ol presen bilong mipela bilong tingim Santu N..
Na mipela i askim yu,
bai yu soim mipela olsem,
ol blesim mipela i kisim long graun,
ol i mak bilong ol gutpela samting tru,
yu promis pinis long givim mipela bihain.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol man na meri i bin mekim promis long God, P 47,
o: prefasio bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Planti gutpela tingting i stap long lewa bilong mi. Mi laik putim ol dispela tingting long wanpela song na autim long King. (Aleluya.)** *(Sam 45:1)*

o: **Yu mas tingting long wanpela samting tasol, dispela samting Maria i kisim. Olsem na yumi no ken pasim em long kisim dispela gutpela samting. (Aleluya).** *(Lk 10:42)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre llklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio i mekim mipela i kamap nupela gen.
Mipela i askim yu, bai long helpim bilong Santu N.,
mipela i ken strong long holimpas pasin bilong Krais,
bai mipela i redi long bungim em long Kingdom bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

D. MISA BILONG TINGIM OL RELIJIS - 1

BIGIN: **Bikpela, yu nambawan tru long laip bilong mi. Yu bin skelim ol samting na makim gutpela hap bilong mi. (Aleluya)**. *(Lukim Sam 16:5-6)*

o: **Bikpela i bin mekim em olsem meri bilong em, na bai em i stap oltaim oltaim. Bikpela i laikim em tru na marimari long em. (Aleluya)**. *(Lukim Hos 2:19)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Santu N. i bin bihainim tru Krais, na i daunim em yet,
na em i no tingting tumas long ol samting bilong graun.
Long pre bilong Santu N. helpim mipela
long bihainim oltaim pasin holi,
yu bin soim long wok bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 737-742.*

PRE BILONG OFA: **God bilong marimari,**
yu bin mekim Santu N. i kamap nupela man(meri),
na em i kamap olsem piksa bilong yu yet.
Kisim ol dispela ofa,
bai ol i ken mekim mipela i kamap wanbel wantaim yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol man na meri i bin mekim promis long God, P 47,
o: prefasio bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Tru tumas, mi tokim yupela, ol manmeri i bin lusim olgeta samting na i bihainim mi, bai ol i kisim handet taim moa na bai ol i kisim laip i stap gut oltaim. (Aleluya).** *(Lukim Mt 19:27-29)*

o: *Bilong wanpela sista:*

Bikpela wanpela tasol em inap long mi. Bikpela i save mekim gut long ol manmeri i wok long painim em. (Aleluya.) *(Kra 3:24-25)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre llklik taim)*
God Papa,
strong bilong dispela sakramen na gutpela pasin bilong Santu N.
i ken stiaim mipela long bihainim pasin sori bilong yu.
Mekim bai dispela wok, yu bin kirapim pinis insait long mipela,
i ken gro moa moa yet,
inap long taim Krais Jisas i kam bek.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

MISA BILONG TINGIM OL RELIJIS - 2

BIGIN: **Ol dispela lain santu i bin kisim blesim bilong God. God i kisim bek ol, na kolim ol stretpela manmeri. Ol dispela kain manmeri i save wok long painim God. (Aleluya).** (*Lukim Sam 24:5-6)*

o: **Yupela ol manmeri i bihainim Bikpela, yupela i mas amamas. Tingting long God na long bikpela strong bilong em. Oltaim wok long painim em na go klostu long em. (Aleluya.)** *(Sam 105:3-4)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin singautim Santu N.,
bai em i wok bilong painim kingdom bilong yu tasol,
na bai em i bihainim tru pasin bilong laikim yu,
na bilong laikim ol arapela manmeri.
Pre bilong dispela santu i ken strongim mipela,
bai mipela i ken amamas long gohet
long pasin bilong laikim yu tru, na bilong laikim ol bratasusa.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 737-742.*

PRE BILONG OFA:
God Papa,
kisim ol dispela presen, mipela i bringim tude
bilong litimapim nem bilong Santu N..
Rausim olgeta samting i save pasim mipela long kam klostu long yu.
Na skulim mipela long painim yu wanpela tasol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol man na meri i bin mekim promis long God, P 47,
o: Prefasio bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Yupela yet i mas painimaut olsem, Bikpela i gutpela tru. Manmeri i save bilip tru long Bikpela, ol i ken stap belgut tru. (Aleluya)**. *(Sam 34:8)*

o: **Ol manmeri i save, ol i stap rabis long ol samting bilong God, em ol i ken amamas. Ol dispela manmeri bai i kisim ol gutpela samting bilong kingdom bilong heven. (Aleluya).** *(Mt 5:3)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin strongim mipela long dispela sakramen.
Gutpela pasin bilong Santu N. i ken skulim mipela
long laikim yu moa long olgeta samting,
na wokabaut long pasin bilong nupela man.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

III. MISA BILONG TINGIM OL SANTU MANMERI I BIN MEKIM WOK MARIMARI

BIGIN: **Bikpela i tok olsem, "Yupela i gat blesing bilong Papa bilong mi, yupela kam. Mi gat sik na yupela i lukautim mi. Mi tok tru long yupela, olgeta samting yupela i bin mekim long wanpela brata/susa bilong mi, ol dispela samting yupela i bin mekim long mi." (Aleluya).** *(Mt 25:34, 36, 40)*

o: **Em i save opim han, na tilim ol gutpela samting long ol tarangu. Stretpela pasin bilong em i stap oltaim, olsem na ol manmeri i givim biknem long em. (Aleluya.)** *(Sam 112:9)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu skulim mipela olsem, mipela i mas laikim yu
na mipela i mas laikim ol arapela manmeri.
Helpim mipela long bihainim wok marimari bilong Santu N.,
bai mipela i ken bung wantaim lain bilong ol santu
long kingdom bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,.....

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 737-742.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol presen, mipela i bringim i kam long yu
bilong tingim wok marimari bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Helpim mipela,
bai mipela i ken bihainim gutpela pasin bilong Santu N.
na i ken kamap strong long laikim yu na long laikim ol bratasusa.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Sapos wanpela man i lusim laip bilong em yet bilong helpim ol pren bilong em, i no gat wanpela pasin i winim dispela pasin bilong laikim ol arapela manmeri." (Aleluya).** ***(****Jn 15:13)*

Bikpela i tok olsem, "Sapos yupela i laikim tru ol arapela manmeri, orait, dispela bai soim olgeta manmeri olsem, yupela i disaipel bilong mi." (Aleluya). *(Jn 13:35)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio i bin mekim mipela i kamap nupela gen.
Helpim mipela long bihainim gutpela pasin bilong Santu N..
Em i laikim yu tumas,
na em i no les long helpim ol manmeri bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

o: **God Papa,**
yu bin givim kaikai bilong sakramen bilong salvesen long mipela.
Mipela i askim helpim bilong yu,
bai mipela inap bihainim pasin marimari bilong Santu N.,
olsem na mipela i ken bungim em long glori bilong yu. Mipela i pre.....

IV. MISA BILONG TINGIM OL SANTU I BIN MEKIM WOK TISA

BIGIN: **Bikpela i tok olsem, 'Yupela larim ol pikinini i kam long mi. Yupela i no ken pasim ol. Kingdom bilong God em i bilong kain manmeri olsem.' (Aleluya)**.
(Mk 10:14)

o: **Bikpela i tok olsem, "Man/meri i bihainim lo na i skulim ol manmeri long bihainim, em bai i gat biknem long kingdom bilong heven." (Aleluya).** *(Mt 5:19)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre likilk taim)*
God Papa,
yu bin singautim Santu N. bilong helpim Sios
long skulim ol manmeri long tok bilong Krais.
Gutpela wok bilong em i ken kirapim tingting bilong mipela
long bihainim Krais, em i tisa bilong mipela,
bai mipela i ken bung wantaim ol bratasusa bilong mipela long heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 737-742.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen bilong pipel bilong yu,
mipela i bringim i kam long yu bilong tingim Santu N..
Long strong bilong dispela misa,
helpim mipela long bihainim pasin marimari, yu bin soim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Bikpela i tok, "Sapos yupela i no senis na kamap olsem ol liklik pikinini, bai yupela i no inap go insait long kingdom bilong heven." (Aleluya).** *(Mt 18:3)*

o: **Bikpela i tok olsem, "Mi lait bilong graun. Man o meri i bihainim mi, bai em i no wokabaut long tudak. Nogat. Em bai i gat lait bilong laip." (Aleluya).** *(Jn 8.12)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
dispela santu komunio i ken strongim mipela
long bihainim gutpela pasin bilong Santu N.
long skulim ol manmeri long tok i tru, na long laikim ol bratasusa.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

V. MISA BILONG OL SANTU MERI - 1

Misa bilong santu meri martir i stap long pes 706.

BIGIN: **Yupela litimapim nem bilong dispela meri, em i bihainim tok bilong God. Ol pikinini bilong em bai i tok amamas long em, na man bilong em bai litimapim nem bilong em. (Aleluya)**. *(Lukim Pro 31:30, 28)*

o: **Taim em i lukim ol manmeri i sot long ol samting na i rabis, em i save givim ol samting long ol. Em i no save les. Nogat. Em i save wok strong. (Aleluya.)** *(Lukim Pro 31:20, 27)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
olgeta yia mipela i amamas long tingim Santu N,
na mipela i litimapim nem bilong em long dispela misa.
Helpim mipela, bai mipela i ken bihainim ol gutpela pasin bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

o: *(bilong sampela santu meri):*
God Papa, yu strong olgeta,
gutpela sindaun bilong Santu N. (na N.)
i soim stretpela pasin long mipela olgeta.
Harim pre, Santu N. (na N.), i save mekim bilong helpim mipela,
na strongim mipela long wokabaut bilong mipela.
Mipela i askim ol dispela samting long nem bilong Jisas Krais,…

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 737-742.*

PRE BILONG OFA:
God Papa,
dispela presen, mipela i bringim i kam long yu
bilong tingim Santu N. (na N.),
i ken helpim mipela,
bai yu ken pogivim ol rong bilong mipela, na kisim bek mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Kingdom bilong heven em i olsem wanpela bisnisman, i wok long painim ol naispela naispela bis. Taim em i lukim wanpela bis i gutpela tru, orait, em i go salim olgeta samting bilong em na i go baim dispela gutpela bis. (Aleluya).** *(Mt 13:45-46)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
dispela sakramen bilong yu i ken stiaim mipela,
na i ken strongim mipela long bihainim tru laik bilong yu tasol.
Helpim mipela long mekim planti gutpela wok,
bai gutpela pasin bilong mipela i ken givim lait long olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MISA BILONG TINGIM OL SANTU MERI - 2

BIGIN: **Lukim meri i gat gutpela tingting, em i save mekim gutpela wok long famili bilong em. Em i save stap aninit long Bikpela na em i bihainim stretpela pasin. (Aleluya).** *(Lukim Pro 14:1-2)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save givim gutpela pe long ol manmeri
i bihainim pasin bilong daunim ol yet.
Santu N. i save bihainim pasin bilong bel isi
na pasin bilong laikim ol arapela manmeri.
Long pre na long gutpela wok bilong em, helpim mipela
long karim diwai kros bilong mipela na long laikim yu oltaim.
Mipela i askim ol dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
yu bin givim gutpela save na pasin bilong marimari
long wokmeri bilong yu, Santu N..
Strongim mipela, bai mipela i ken helpim ol arapela manmeri,
na bai yu ken amamas long bilip na long wok bilong mipela.
Mipela i askim ol dispela samting long nem bilong Jisas Krais,….

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 737-742.*

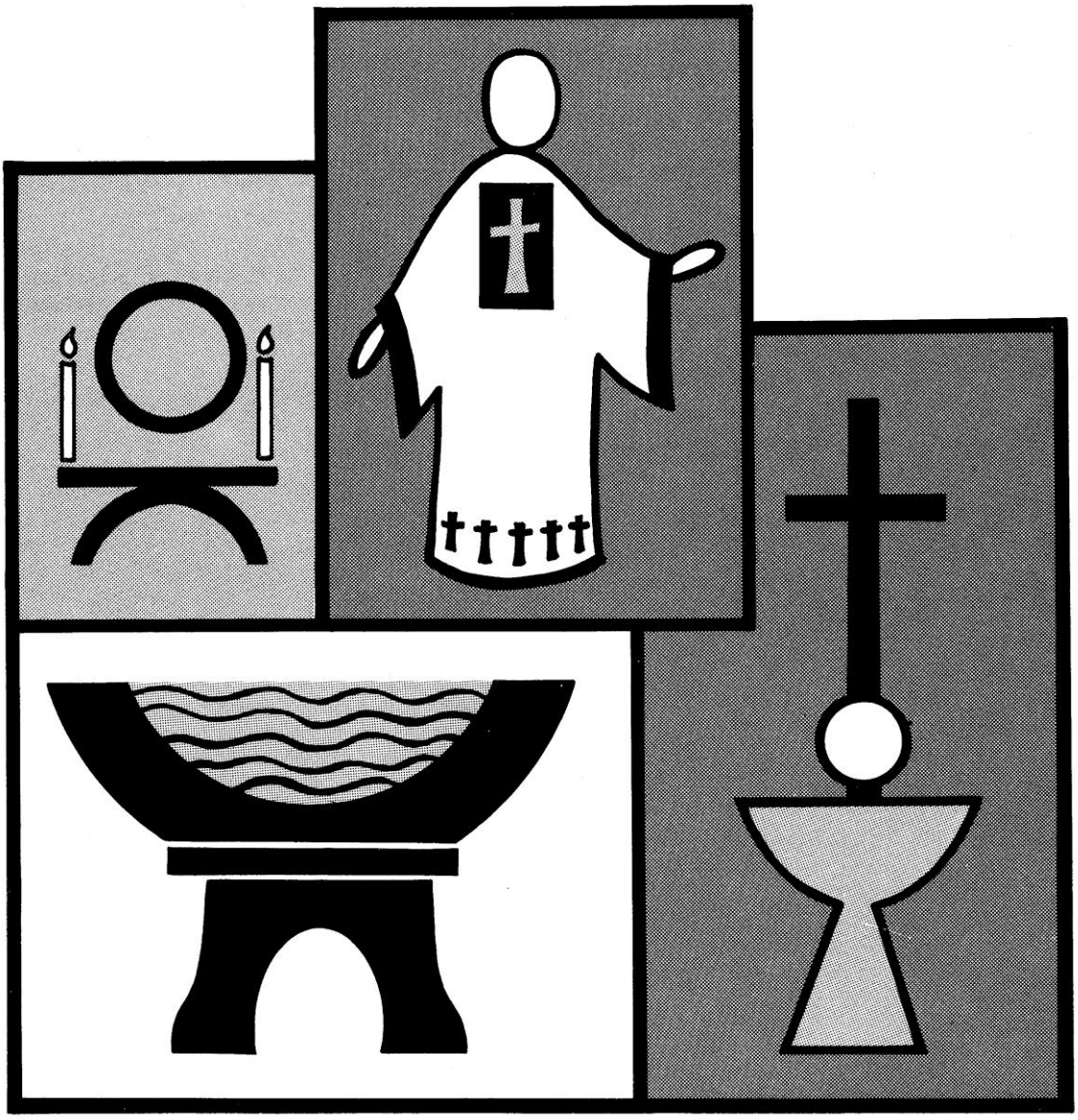
PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen mipela, pipel bilong yu,
i bringim i kam long yu bilong onarim Santu N..
Long dispela santu misa mipela i ken pilim pawa bilong yu
bilong kisim bek mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu, P 42-43.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Man/meri i save bihainim laik bilong Papa bilong mi i stap long heven, em i brata na susa na mama bilong mi." (Aleluya).** *(Mt 12:50)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis santu komunio
long dispela bikpela de bilong onarim Santu N.
Long dispela sakramen, tekewe ol rong bilong mipela,
na strongim mipela long marimari bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

ol misa bilong kisim ol sakramen



Ol i no inap kisim ol misa bilong ol Sakramen long ol Sande bilong Atven, Len, na Ista, na long ol Bikpela Pestode, na long Wik bilong Ista na long De Bilong Tingim Olgeta Manmeri I Dai Pinis, long As Trinde, na long Holi Wik. Oltaim ol i mas bihainim ol lo i stap long buk bilong lotu.

I. OL LOTU BILONG KAMAP KRISTEN

1. MISA BILONG MAKIM OL KATEKUMEN

(Taim ol i redi long kisim Baptais bihain long sampela wik).

*De tru bilong **" Makim ol Katekumen"** husat i laik kisim Baptais long Ista Nait em Sande Namba Wan bilong Len. Na ol i kisim misa bilong dispela Sande yet.*

Long ol arapela de bilong yia ol i mekim ol pre bilong misa i stap hia.

Ol i ken bihainim tu misa bilong Fraide bilong wik namba 4 bilong Lent, pes 100. Pris i putim vailet klos bilong misa.

BIGIN: **Yupela ol manmeri i bihainim God, yupela i amamas tru. Tingting long God na long bikpela strong bilong em. Oltaim wok long painim em na go klostu long em.** *(Sam 105:3-4)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
oltaim yu wok bilong kisim bek mipela,
na mipela i amamas long strongpela laik,
yu bin soim long ol manmeri bilong yu.
Lukdaun long dispela lain i laik kamap pikinini bilong yu,
na blesim gen ol manmeri i kisim Baptais pinis.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Jen 12: 1-4a - 2. Jn 1: 35-42*
Na lukim tu **"Ol lotu bilong ol manmeri i kamap Kristen,"** *no. 141.*

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu stap oltaim,**
yu singautim mipela bilong telimautim bilip long biknem bilong yu,
na long Baptais yu givim nupela laip long mipela.
Harim pre bilong mipela na kisim ol presen bilong mipela, pipel bilong yu.
Pogivim ol sin bilong mipela,
na givim ol gutpela samting, mipela i wet na krai long en.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio. Ol i kisim wanpela prefasio i ken helpim gut dispela lotu.

KOMUNIO: **Marimari bilong God em i pulap tru. Krais i dai pinis bilong baim bek yumi na long blut bilong em, God i lusim olgeta sin bilong yumi.** *(Ef 1:7)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela sakramen, mipela i kisim pinis,
i ken klinim mipela long ol rong na long ol pipia bilong sin.
Sin i save givim bel hevi long mipela,
tasol promis bilong yu i save bringim amamas long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

2. MISA LONG TAIM BILONG SKELIM BILIP BILONG OL KATEKUMEN

Sapos ol i no inap mekim dispela lotu long Sande bilong em stret, orait, ol i ken mekim long wanpela wikde bilong Len. Ol i ken mekim tu long ol arapela de bilong yia, sapos ol katekumen i kisim Baptais long narapela de (i no long Ista Nait). Tasol oltaim ol i mas ritim Gutnius bilong **'Meri bilong Samaria'** *long namba wan misa, na Gutnius bilong* **'Man I Aipas'** *long namba tu misa, na Gutnius bilong* **'Lasaras'** *long namba tri* **'Misa bilong skelim bilip bilong ol Katekumen.'** *Pris i putim vailet klos bilong misa.*

2. A. MISA LONG TAIM OL I SKELIM BILIP BILONG OL KATEKUMEN NAMBA WAN TAIM

BIGIN: **God i tok olsem, "Bai mi soim yupela, pasin bilong mi i gutpela na i stretpela olgeta. Bai mi kisim yupela long olgeta kantri yupela i stap long en, na bai mi bringim yupela i kam bek long graun bilong yupela yet. Na bai mi kisim klinpela wara na kapsaitim long yupela bilong mekim yupela i kamap klin. Na bai mi givim spirit bilong mi long yupela."** *(Esi 36:23-27)*

o: **Bikpela i tok olsem: "Yupela ol manmeri i dai long dring wara, na yupela ol lain i nogat mani, yupela i kam long mi, na dring wantaim amamas."** *(Lukim Ais 55:1)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu singautim ol dispela lain, yu bin makim ol i bilong yu,
bai ol i ken kamap long nupela laip bilong Krais.
Helpim ol, bai ol i ken redi long autim bilip bilong ol.
Sin bilong Adam i bin bagarapim ol.
Stretim bek ol, bai save na laip bilong ol i ken kamap strongpela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Eks 17: 3-7 - 2. Ro 5: 1-2, 5-8 - 3. Jn 4: 5-42*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
strongim bilip na laik bilong ol pikinini bilong yu,
na mekim ol inap long kisim dispela kaikai,
yu redim pinis bilong ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Sande namba tri bilong Lent, pes 87.

BIKPELA PRE TENKYU: *Long **Bikpela Pre Tenkyu 1**, pris i joinim dispela pre:* **"God Papa, tingim ol dispela manmeri……"** *olsem:*

God Papa, tingim ol dispela manmeri,
nau mipela i laik helpim ol long dispela ofa.
Na tingim tu ol waspapa na wasmama
bilong ol dispela lain manmeri bilong yu,
mipela i makim pinis bilong kisim Baptais.
(kolim ol nem bilong ol waspapa na wasmama)
God Papa, tingim tu mipela olgeta... *(Lukim pes 356, n. 85)*

Na pre: **"God Papa, mipela i askim yu"** *(n. 87) pris i senisim olsem:*

God Papa, mipela i askim yu,
kisim dispela ofa bilong mipela olgeta famili bilong yu.
Mipela i bringim dispela ofa
bilong helpim ol dispela manmeri, yu bin singautim ol
bilong kisim laip bilong yu long wara bilong Baptais.
Givim gutpela taim long mipela hia long graun.
Lukautim mipela, nogut mipela i lus olgeta.
Kisim mipela i go i stap wantaim ol lain bilong yu long heven.
(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)

Long bikpela Pre Tenkyu 2:

Tingim tu ol dispela lain,
husat bai i bringim ol dispela manmeri, mipela i makim pinis,
long wara bilong kamap nupela gen.....

Long Bikpela Pre Tenkyu 3:

God Papa, mipela i askim yu,
helpim ol dispela wokmanmeri bilong yu,
bai ol i ken stiaim ol dispela katekumen long tok bilong ol
na ol i ken kisim nupela laip long Krais, Bikpela bilong mipela.....

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Man o meri i dring long dispela wara, mi laik givim long em, dispela wara bai i kamap olsem hul wara insait long em. Na dispela wara bai i kamap oltaim, na i givim em laip i stap gut oltaim."** *(Lukim Jn 4:13-14)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim*)
God Papa,
long dispela sakramen yu stap oltaim wantaim mipela
na yu kisim bek mipela.
Mekim ol dispela manmeri i redi long kisim ol sakramen,
na lukautim ol long bikpela laik bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong krais, em i Bikpela bilong mipela.

2. B. MISA LONG TAIM BILONG SKELIM BILIP BILONG OL KATEKUMEN NAMBA TU TAIM

De stret bilong mekim dispela Lotu em long Sande namba 4 bilong Len.
Tasol ol i ken mekim long narapela de tu.

BIGIN: **Oltaim ai bilong mi i lukluk i go long Bikpela, na em i save rausim lek bilong mi long umben i pasim mi. Bikpela, marimari na tanim pes bilong yu i kam long mi, long wanem, mi wanpis na mi nogat strong moa.** *(Sam 25: 15-16)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Mekim amamas bilong Sios bilong yu i ken kamap moa bikpela.
Helpim ol dispela manmeri husat i redi long kisim Baptais,
na helpim tu olgeta manmeri bilong graun,
bai ol i ken kamap nupela gen long laip bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Sml 16: 1, 6-7, 10-13a - 2. Ef 5: 8-14 - 3. Jn 9: 1-41*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bringim ol dispela presen i kam,
na mipela i amamas na tenkyu tru long yu
long wok yu bin mekim bilong kisim bek mipela.
Strongim bilip na laik bilong mipela,
bai mipela inap long helpim dispela lain manmeri,
yu bin singautim ol long painim marimari bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Sande namba 4 bilong Len, pes 95.
Long **Bikpela Pre Tenkyu 1, 2 na 3** *i gat pre bilong dispela de yet, Lukim pes 752.*

KOMUNIO: **Bikpela, Jisas, i bin putim graun long ai bilong mi. Na mi go na mi waswas na mi inap lukluk gen. Na mi bilip long God.** *(Lukim Jn 9:11)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
stap klostu long mipela, pipel bilong yu.
Yu stap king na lida bilong mipela ol lain i wokabaut yet long rot.
Stiaim mipela long rot i kamap long amamas
bilong kingdom bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

2. C. MISA LONG TAIM BILONG SKELIM BILIP BILONG OL KATAKUMEN NAMBA TRI TAIM

De stret bilong mekim dispela lotu em long Sande namba 5 bilong Lent.
Tasol ol i ken mekim long narapela de tu.

BIGIN: **Mak bilong indai i banisim mi olsem baklain i pasim mi strong. Umben bilong indai i laik holimpasim mi. Mi singaut long Bikpela long helpim mi.** *(Lukim Sam 18: 4-6)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
tok bilong yu i gat laip.
Kliaim tingting bilong ol dispela manmeri,
yu singautim ol long kamap lain bilong yu.
Mekim ol i kamap nupela long wara bilong Baptais,
bai ol i ken i stap gutpela manmeri insait long Sios bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Esi 37: 12-14 - 2. Ro 8: 8-11 - 3. Jn 11: 1-45*

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
harim pre mipela i mekim bilong helpim ol dispela manmeri,
husat i bin stat long bihainim Kristen bilip.
Klinim ol long dispela ofa, bai ol i ken redi long kisim Baptais.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Sande namba 5 bilong Lent, pes 103.
Long **Bikpela Pre Tenkyu 1, na 2 na 3** *i gat pre bilong dispela de yet.*
Lukim pes 752.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Ol manmeri i stap laip na i bilip long mi, bai ol i no inap dai. Nogat. Bai ol i stap laip oltaim oltaim."** *(Jn 11:26)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio i ken helpim mipela, pipel bilong yu,
long sindaun gut wantaim na stap wanbel.
Mipela i amamas olsem yu kisim bek mipela,
na mipela i soim dispela amamas long wokabaut bilong mipela.
Na mipela i pre tu, bai ol dispela lain
i ken kisim nupela laip long Baptais.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

3. MISA LONG TAIM BILONG KISIM BAPTAIS

De tru bilong givim Baptais long ol bikpela manmeri em long Ista Nait. Sapos ol i kisim Baptais long narapela de, orait, ol i kisim misa i stap hia. I orait tu long mekim dispela misa, taim ol pikinini i kisim Baptais. Dispela misa i ken kamap long olgeta de bilong yia. Tasol i no ken kamap long ol Sande bilong Atven na bilong Len na bilong Taim Bilong Ista, na long ol Bikpela Pestode, na long Es Trinde na long ol de bilong Holi Wik na Wik bilong Ista. Pris i putim waitpela klos, o klos i gat gutpela kala (gold).
Long misa **i no gat Lotu Sori na Tok Bilip.** *Tasol i gat* **Ona long God i stap antap.**

MISA A

BIGIN: **Yupela i mas kamap ol nupela manmeri na i stap olsem God yet, long wanem, pasin bilong yupela i mas stretpela olgeta na holi tru.** *(Lukim Ef 4: 24)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim:)*
God Papa,
long Baptais mipela i dai na i kirap bek wantaim Krais.
Strongim mipela long Holi Spirit bilong yu,
bai mipela i wokabaut long dispela nupela laip
olsem nupela pikinini bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 751-763. Ol lotu bilong kamap Kristen, n. 388. Na Baptais bilong ol Pikinini, n. 186-215.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu bin givim laip bilong Pikinini bilong yu
long ol dispela lain manmeri (pikinini),
(*sapos ol i kisim konpirmasio:* **na yu bin makim ol long mak bilong Holi Spirit).**
Na yu bungim ol wantaim lain manmeri husat i save lotu long yu.
Mipela i pre, bai yu kisim ol olsem wanpela gutpela ofa,
i bung wantaim ol dispela presen, mipela i bringim i kam long yu.
Mipela i askim dispela long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio: Pris i ken kisim wanpela prefasio i helpim gut dispela lotu, olsem Ista 2, P 14. Long **Bikpela Pre Tenkyu 1, 2, 3, na 4** *i gat pre bilong de bilong Baptais yet.*

Long Bikpela Pre Tenkyu 1, senisim tok: **Papa, mipela i askim yu.....**

God Papa, mipela i askim yu,
kisim dispela ofa bilong mipela olgeta famili bilong yu.
Mipela i bringim dispela ofa
bilong helpim ol dispela manmeri (pikinini),
yu bin givim nupela laip long ol long wara na long Holi Spirit.
Yu bin lusim olgeta sin bilong ol,
bai ol i kamap lain bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Mipela i pre, bai yu ken belgut long ol
na raitim nem bilong ol long buk bilong laip.
(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)

Long Bikpela Pre Tenkyu 2, bihain long **.....na olgeta wanwok bilong ol.**

Tingim tu ol dispela lain,
nau tasol ol i bin kisim Baptais (na Konpirmasio),
na yu bin joinim ol long namba bilong Sios bilong yu.
Helpim ol long bihainim Krais, Pikinini bilong yu,
bai ol inap laikim em long olgeta strong bilong ol.

Long Bikpela Pre Tenkyu 3, bihain long **.....yu kisim pinis long lain bilong yu.**

Strongim tu ol dispela lain,
nau tasol ol i bin kamap pipel bilong yu
long wara bilong givim nupela laip,
na long strong bilong Holi Spirit.
Helpim ol, bai ol i wokabaut gut long dispela nupela laip.

Long Bikpela Pre Tenkyu 4,bihain long **.....i stap hia long dispela misa.**

Tingim ol dispela manmeri (pikinini),
tude i kamap nupela gen long wara na long Holi Spirit.

KOMUNIO: **Papa i laikim yumi moa yet. Em i kolim yumi ol pikinini bilong em. Na tru tumas, yumi pikinini bilong God.** *(1Jn 3:1)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela sakramen bilong Bodi na Blut bilong Krais, Pikinini bilong yu,
i mekim mipela i kamap wanpela famili stret,
na i bungim mipela tru wantaim Holi Spirit.
Mekim mipela i strong long laikim ol bratasusa bilong mipela,
bai mipela olgeta i ken kamap wanbodi wantaim Krais.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

MISA B

BIGIN: **Long sori bilong em yet God i kisim bek yumi. Em i wasim yumi na yumi kamap olsem ol nupela pikinini, na Holi Spirit i givim nupela laip long yumi. Krais i marimari long yumi na mekim yumi i kamap stretpela manmeri long ai bilong God. Na long dispela pasin God i makim yumi bilong kisim laip bilong i stap oltaim, em dispela laip yumi wetim i stap.** *(Ta 3: 5,7)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tok bilong yu i gat laip,
na i save mekim mipela i kamap nupela gen.
Mekim mipela i redi long harim tok bilong yu,
na helpim mipela long bihainim dispela tok bilong yu
long pasin bilong laikim tru ol arapela manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk Bilong Rit, n. 751-763. Ol Lotu bilong kamap Kristen, n. 388. Na Baptais bilong ol pikinini, n. 186-215.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu laik bai mipela i kam bilong kisim kaikai bilong yu,
na kisim dispela bret na wain, yu i bin redim bilong mipela.
Mekim bai mipela olgeta, i bung long dispela misa hia,
i ken kamap wanlain tru wantaim ol santu bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio : Pris i kisim wanpela prefasio i helpim gut dispela lotu, olsem Ista 2, P 14. Long ***Bikpela Pre Tenkyu 1, 2, 3 na 4*** *i gat pre bilong Baptais yet, pes 755-756.*

KOMUNIO: **Ol pren, nau yumi stap pikinini bilong God. Na bihain bai yumi stap olsem wanem, dispela i no klia yet.** *(1 Jn 3:2)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik)*
God Papa,
long dispela misa mipela i tokaut
long indai na kirap bilong Krais, Pikinini bilong yu.
Long strong bilong dispela sakramen
mekim mipela inap long tokaut long wok bilong Krais
long gutpela sindaun bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

4. OL MISA LONG TAIM BILONG KISIM KONPIRMASIO

Ol dispela misa bilong Konpirmasio i kamap, taim bisop (pris) i givim Konpirmasio insait long Misa, o sapos em i givim Konpirmasio bipo long Misa, o bihain long Misa stret. Dispela Misa i ken kamap long olgeta de bilong yia. Tasol i no ken kamap long ol Sande bilong Atven, na bilong Len, na bilong taim bilong Ista, na long ol Bikpela Pestode, na long Es Trinde na long ol de bilong Holi Wik.
Bisop na pris i mas putim retpela o waitpela klos.

MISA A

BIGIN: **God i tok olsem, "Bai mi kapsaitim klinpela wara antap long yupela, na bai mi givim nupela bel long yupela. Na bai mi putim nupela Spirit bilong mi insait long yupela."** *(Esi 36: 25-26)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu Papa bilong marimari,
salim Holi Spirit bilong yu i kam long mipela.
Mekim mipela i kamap olsem haus bilong em,
bai em i ken i stap insait long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
yu bin promisim Holi Spirit long mipela.
Mipela i askim yu, bihainim dispela promis bilong yu,
na salim Holi spirit i kam.
Em i ken strongim mipela long autim
Gutnius bilong Jisas Krais long olgeta manmeri.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

Sapos ol i laik, ol i ken kisim narapela pre long pes 762.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 764-768. Lotu bilong Konpirmasio, n. 61-65.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bung hia bilong tingim indai na kirap
bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu.
Em i bin mekim dispela bikpela wok bilong kisim bek mipela,
olsem na mipela inap kisim Holi Spirit.
Kisim dispela ofa na pre bilong mipela na salim Holi Spirit i kam.
Olsem na bai mipela i ken kamap wankain olsem Krais,
na mipela i ken soim Krais long ol arapela manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i bikpela bilong mipela.

Prefasio: Pris i kisim wanpela prefasio i helpim gut dispela lotu,
olsem Holi Spirit 1, P 34, o Holi Spirit 2, P 35.

Long **Bikpela Pre Tenkyu 1, 2 na 3** *i gat pre bilong de bilong konpirmasio yet.*

Long Bikpela Pre Tenkyu 1, senisim tok: **Papa, mipela i askim yu.....**

God Papa, mipela i pre,
kisim dispela ofa bilong mipela olgeta famili bilong yu,
na bilong dispela lain i stap hia,
yu bin givim nupela laip long ol long Baptais.
Na nau tasol long Konpirmasio
yu strongim ol long pawa bilong Holi Spirit.
Long bikpela marimari bilong yu,
lukautim ol na kisim ol i kam i stap klostu long yu.
(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)

Long Bikpela Pre Tenkyu 2, bihain long **.....na olgeta wanwok bilong ol.**

Tingim tu ol dispela lain,
yu bin givim nupela laip long ol long Baptais.
Na nau tasol long Konpirmasio,
yu bin strongim ol long pawa bilong Holi Spirit.
Long bikpela marimari bilong yu, lukautim ol,
na kisim ol i kam i stap klostu long yu.

Long Bikpela Pre Tenkyu 3, bihain long **.....yu kisim pinis long lain bilong yu.**

Strongim tu ol dispela lain,
yu bin givim nupela laip long ol long Baptais.
Na nau tasol long Konpirmasio
yu bin strongim ol long pawa bilong Holi Spirit.
Long bikpela marimari bilong yu,
lukautim ol na kisim ol i kam klostu long yu.

KOMUNIO: **Yupela olgeta, yupela i kisim pinis lait bilong God. Yupela i kaikai pinis dispela presen i kam pinis long heven na Holi Spirit i stap pinis long yupela. Yupela olgeta i mas amamas long Bikpela**. *(Lukim Hi 6: 4)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:

Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
helpim dispela lain hia, yu bin welim ol long Holi Spirit,
na husat i bin kisim Bodi na Blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Stiaim ol long taim bilong traim, bai ol i no ken pundaun.
Na strongim ol long mekim ol gutpela pasin na ol wok marimari,
bai Sios bilong yu i kamap holi long wok bilong ol.
Olsem na mipela olgeta i ken amamas.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i bikpela bilong mipela.

BLESING BIHAIN LONG MISA:

Bisop i taitim na holim tupela han antap long ol lain i bin kisim konpirmasio, na em i tok:

Bisop: **6 God Papa i bin mekim yupela i kamap pikinini bilong em**
long wara na long Holi *Spi*rit. 5
Em i ken *bles*im *yu*pela, 76
56 na lukautim yupela olsem Papa *tru* bilong *yupela*.
Ol: Amen.

6 Jisas Krais, Pikinini bilong God, i bin *pro*mis 5
bai Spirit bilong tok i tru i stap oltaim wantaim *Sios* bilong *em.* 76
56 Em i ken blesim yupela na *strong*im yupela,
bai yupela i ken tokaut long *trupela bilip*.
Ol: Amen.

6 Holi Spirit i bin i kamdaun long ol aposel na em i kirapim *ol*, 5
na laik bilong God i olsem paia i lait long *le*wa bilong *ol*. 76
56 Em i ken blesim *yu*pela, 5
bai yupela olgeta i ken bung na stap long wanpela bilip na *wan*pela *laik.* 76
56 Na em i ken bringim yupela i go long amamas bilong *kingdom* *bilong God*.

Ol: Amen

o:

PRE BILONG HELPIM PIPEL:

Bisop i taitim na holim tupela han antap long ol lain i bin kisim konpirmasio, na i tok:

Bisop: **God Papa, pinisim wok yu bin kirapim**
na sambai long pipel bilong yu,
bai ol i ken wok wantaim Holi Spirit,
na ol presen bilong em i no ken lus nating long ol.
Kirapim laik bilong ol bilong bihainim tok bilong Baibel
long wokabaut bilong ol, na long bihainim laik bilong yu tasol.
Strongim ol, bai long ai bilong olgeta manmeri
ol i no ken sem long tokaut long Jisas i dai na i kirap.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.
Ol: Amen.

Nau pris i blesim ol:

6 Na blesing bilong God i strong *ol*geta*, 5*
bikpela blesing bilong Papa, na bilong Pikinini, + na bilong *Ho*li *Spi*rit, 76
56 i ken kamdaun long yupela, na i ken i stap wantaim yupela, *nau* *na oltaim.*

Ol: Amen.

MISA B

BIGIN: **God i givim Holi Spirit long yumi, na em i pulapim yumi long wok bilong Spirit i stap insait long yumi.** *(Lukim Ro 5: 5 na 8: 11)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
salim Holi Spirit i kam daun long mipela,
bai em i ken helpim mipela long holim wanpela bilip tasol.
Holi Spirit i ken strongim mipela long bikpela laik bilong em,
bai mipela i ken kamap wankain tru olsem Krais.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 767-768. Lotu bilong konpirmasio, n. 61-65.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu bin makim ol bratasusa bilong mipela long mak bilong kruse.
Yu bin welim ol long santu wel na yu kisim bek ol.
Ol i laik givim ol yet long yu, olsem Krais i bin givim em yet.
Olsem na mipela i askim yu,
mekim wok bilong yu i go het na pulapim ol long Spirit bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela

Prefasio*: Pris i kisim wanpela prefasio i helpim gut dispela lotu, olsem Prefasio bilong Holi Spirit 1, P 34, o Holi Spirit 2, P 35.*

Long **Bikpela Pre Tenkyu 1, 2, na 3** *i gat pre bilong Konpirmasio yet. Lukim pes 761.*

.

KOMUNIO: **Yupela ol manmeri i save bilip long Bikpela, yupela i ken amamas. Yupela yet i mas traim lukluk, na bai yupela i save olsem Bikpela i gutpela tru.** *(Sam 34:5,8)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin welim dispela lain hia long Holi Spirit bilong yu,
na ol i bin kisim Jisas long santu komunio.
Helpim ol, bai ol i bihainim gut lo bilong yu.
Sambai long ol, bai ol stretpela pasin bilong ol
i ken telimautim tok bilong yu long ol arapela manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol long Bikpela Blesing, o Pre bilong helpim ol manmeri long taim bilong Konpirmasio, lukim pes 760.

ARAPELA PRE

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Jisas i bin promis, bai em i salim Holi Spirit i kam
bilong stiaim mipela long olgeta tok i tru.
Inapim dispela promis na salim Holi Spirit i kam long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ofa bilong mipela, famili bilong yu.
Helpim dispela lain pipel i bin kisim Holi Spirit,
bai ol i ken pas tru wantaim em,
olsem na ol i ken kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i bung na mipela olgeta wantaim
i kaikai dispela wanpela bret i save givim laip.
Givim Holi Spirit bilong yu long mipela,
bai mipela i ken bung tru long wanpela bilip
na bai mipela i ken sindaun gut.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

II. MISA LONG TAIM PRIS I WELIM MANMERI I GAT SIK

Sapos pris i givim Sakramen bilong Welim Sikmanmeri long taim bilong Misa, em i ken kisim Misa bilong helpim ol manmeri gat sik (pes 869), sapos lo bilong lotu i orait long yusim Misa bilong givim Sakramen.

Long pinis bilong Misa pris i ken yusim blesing bilong sikmanmeri.

Pris: **God Papa i ken blesim yu.**
Ol: Amen.

Pris: **Pikinini bilong God i ken mekim yu i orait gen.**
Ol: Amen.

Pris: **Holi Spirit i ken bringim lait long yu.**
Ol: Amen.

Pris: **God i ken lukautim bodi bilong yu na na oraitim sol bilong yu.**
Ol: Amen.

Pris: **Em i ken givim lait long lewa bilong yu,**
na i ken bringim yu long laip bilong oltaim.
Ol: Amen.

Pris: **God i strong olgeta i blesim yupela olgeta i stap hia,**
Papa, na Pikinini, + na Holi Spirit.
Ol: Amen.

o:

Pris: **Bikpela Jisas Krais i ken i stap wantaim yu na was long yu.**
Ol: Amen.

Pris: **Em i ken go pas long yu na soim rot long yu,**
na em i ken i stap long baksait bilong yu na givim strong long yu.
Ol: Amen.

Pris: **Bikpela i ken lukautim yu, holim yu long marimari bilong em,**
na blesim yu wantaim bel isi pasin bilong em.
Ol: Amen.

Pris: **God i strong olgeta i blesim yupela olgeta manmeri i stap hia,**
Papa, na Pikinini, + na Holi Spirit.
Ol: Amen.

III. MISA BILONG GIVIM KOMUNIO LONG (OL) MANMERI I LAIK I DAI

Dispela misa i ken kamap long olgeta de bilong yia. Tasol, i no ken kamap long ol Sande bilong Atven, Len na Ista Taim, long ol Bikpela Pestode, long Es Trinde na long ol de bilong Holi Wik.

BIGIN: **Tru, Jisas i bin karim ol hevi na pen bilong yumi helpim yumi.**
(Ista taim: **Aleluya.***)* *(Lukim Ais 53:4)*

o: **Em i givim gutpela gutpela kaikai long ol,**
na pulapim ol long switpela hani bilong bus. *(Sam 81:16)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Pikinini bilong yu, Jisas Krais,
em i rot, na em i tok i tru, na em i laip bilong mipela.
Brata (susa) bilong mipela, N.,
i bin bilip strong long ol promis bilong yu.
Strongim em long Bodi (na Blut) bilong Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 796-800, na Lotu bilong Welim ol Sikmanmeri n.153-229, na n. 247-258.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dispela misa mipela i tingim Jisas Krais
i bin karim pen na i dai, na i kirap bek.
Em i Lem bilong Pasova, i opim gen dua bilong heven long mipela.
Mipela i pre, bai long marimari bilong yu,
brata (susa) bilong mipela N. i ken i go insait long kingdom bilong yu.
Mipela i pre long nem blong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio: Pris i ken kisim wanpela prefasio inap helpim gut dispela lotu, olsem prefasio bilong olgeta de 3, P 30.

KOMUNIO: **Sampela pen bilong Krais bilong helpim sios, em i stap yet. Na long pen mi karim long bodi bilong mi yet, mi laik inapim dispela pen.** *(Kl 1:24)*

o: **Bikpela i tok olsem, "Husat i kaikai bodi bilong mi na dringim blut bilong mi, em i gat laip i stap gut oltaim oltaim, na bai mi kirapim em long las de.** *(Jn 6:54)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu tasol yu save givim amamas bilong oltaim
long ol manmeri i bilip long yu.
Mipela i askim yu, bai brata (susa) bilong mipela N.,
nau yu bin strongim em long Bodi (na Blut) bilong Jisas Krais,
i ken kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem blong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

IV. OL MISA BILONG TAIM BILONG ORDINESEN

MISA BILONG MAKIM MAN I KAMAP BISOP

Ol i ken kisim misa bilong makim man i kamap bisop long olgeta de. Ol i putim waitpela klos, o klos i gat gutpela kala (gold). Tasol long ol Bikpela Pestode, ol Sande bilong Atven na bilong Len, ol Sande bilong taim bilong Ista, na long wik bilong Ista nogat. Long ol dispela de ol i kisim misa bilong dispela de yet wantaim ol rit bilong dispela de. Tasol ol i ken kisim wanpela rit bilong misa bilong givim ordo.

BIGIN: **Spirit bilong Bikpela i kam i stap long mi, long wanem, Bikpela yet i kapsaitim wel long het bilong mi bilong makim mi bilong i go bringim gutpela tok bilong em long ol rabismanmeri na ol manmeri i gat bikpela bel hevi.** *(Ista taim:* **Aleluya).**
(Lukim Lk 4:18)

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save givim ol presen bilong Holi Spirit long mipela.
Yu laik bai wokman bilong yu, pater N.,
bai i go pas long Sios bilong yu long N..
Strongim em, bai em i ken mekim gut wok bilong bisop,
na bai long tok bilong em na long pasin bilong em,
em i ken stiaim gut ol lain manmeri, yu bin putim long han bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i stap king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

o: *Sapos ol i ordenim bisop i no kamap wasman bilong dispela daiosis yet.*

God Papa, yu gutpela wasman bilong oltaim,
yu save was gut long lain pipel bilong yu na yu save stiaim ol.
Tude yu laik makim wokman bilong yu, pater N.,
i joinim lain bilong ol bisop.
Mipela i askim yu, bai em i ken wokabaut wantaim pasin holi
na olsem kamap gutpela witnes bilong Krais.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,.....

Long Sande na Bikpela Pestode i gat Tok Bilip. Tasol nogat Pre bilong Bilipmanmeri.

PRE BILONG OFA: *A. Sapos nupela bisop yet i go pas long misa:*

God Papa,
mipela i bringim dispela ofa i kam bilong litimapim nem bilong yu,
bai mipela i ken mekim wok bilong yu
wantaim olgeta laik bilong mipela.
Tru, mipela yet i no inap long mekim dispela wok,
tasol yu ken inapim dispela presen, yu bin givim long mipela,
na mekim dispela wok i karim kaikai.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

B. Sapos namba wan bisop bilong givim ordo i go pas long misa:

God Papa,
dispela ofa, mipela i bringim bilong helpim Sios bilong yu
na bilong helpim N., wokman bilong yu na bisop,
i ken kamap wanpela presen yu laikim.
Yu bin makim em i stap hetpris namel long lain manmeri bilong yu.
Pulapim em long gutpela pasin bilong ol aposel,
bai em i ken was gut long ol manmeri,
yu bin givim em bilong lukautim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO:
Wok bilong Krais i Hetpris na Wok bilong ol Pris

Bisop: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Bisop: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Bisop: **Yumi tenkim God i Lord bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela na i o***raitim mipela,***

6i Long Holi Spirit bilong yu,
yu bin makim Jisas, Pikinini bilong yu wanpe*la* **tasol,**
6i i kamap Hetpris bilong Nupela Kontrak *i* **stap oltaim.**
7 Na long gutpela save bilong yu,
yu laik bai dispela wok pris bilong *em*
i mas i stap ol*taim long Sios.*

6i Krais i givim wok na namba bilong King na Pris
long ol manmeri em i bin makim *bi***long em yet.**
6i Tasol namel long ol dispela lain em i makim sampela man
bilong mekim wok holi wantaim em, taim bisop i putim han an*tap* **long ol,**
7 na ol i kisim dispela wok *pris.*
Krais i laikim ol dispela man olsem brata *tru bilong em.*

6i Em i makim ol pris, bai long nem bilong em,
ol i mekim gen dispela ofa bilong kisim bek *ol* **manmeri**
6i na redim kaikai bilong Pasova long famili *bi***long yu.**
6i Krais i singautim ol pris, bai ol i go pas long holi pipel bilong yu
long pasin bilong laikim ol *bra***tasusa.**
7 Ol i mas givim tok bilong yu long *ol,*
na ol i mas strongim ol *long ol sakramen.*

6i Ol pris i mas givim laip bilong ol yet bilong mekim wok bilong yu bilong kisim bek olge*ta* manmeri.
6i Ol i mas wok strong, bai ol i ken kamap wankain *ol*sem Krais.
7 Ol i mas tokaut strong long bilip na mekim wok mari*ma*ri, na long dispela pasin ol i mas givim bik*nem long yu.*

6i Olsem na mipela i litimapim nem *bi*long yu,
7 na wantaim ol ensel na ol *santu*, mipela i ama*mas na sing* (tok):

BIKPELA PRE TENKYU:

Long Bikpela Pre Tenkyu 1:

Bihain long tok: **'Papa tingim ol gutpela wok na pre bilong ol***.....'.*

A. Sapos nupela bisop yet i mekim dispela pre:

God papa, mipela i askim yu,
kisim dispela ofa bilong mipela olgeta famili bilong yu.
Mipela i bringim dispela ofa bilong helpim mi, wokman bilong yu,
yu bin makim mi bilong go insait long lain bilong ol bisop.
Long marimari bilong yu,
lukautim ol presen yu bin givim long mi,
bai dispela wok mi bin kisim long yu,
i ken karim planti kaikai wantaim helpim bilong yu.
Mipela i askim yu, blesim dispela ofa.....

B. Sapos narapela bisop i mekim dispela pre:

God papa, mipela i askim yu,
kisim dispela ofa bilong mipela olgeta famili bilong yu.
Mipela i bringim dispela ofa bilong helpim wokman bilong yu, N.,
yu bin makim em bilong kamap long lain bilong ol bisop.
Long marimari bilong yu,
lukautim ol presen yu bin givim long em,
bai dispela wok em i bin kisim long yu,
i ken karim planti kaikai, wantaim helpim bilong yu.
Mipela i askim yu, blesim dispela ofa.....

Long Bikpela Pre Tenkyu 2:

Bihain long tok: **'bai mipela i kamap wanpela bodi tasol.'**

God Papa,
tingim Sios bilong yu long olgeta hap bilong graun.
Mekim mipela i kamap wanfamili tru,
wantaim Pop N. na Bisop N., wantaim N., wokman bilong yu,
tude yu bin makim em i kamap wasman bilong Sios bilong N.,
na wantaim olgeta manmeri yu bin singautim long mekim wok bilong yu.

Tingim tu ol bratasusa bilong mipela....

Long Bikpela Pre 3:

*Bihain long tok:'***na bringim gutpela taim long olgeta hap bilong graun.'**

Strongim bilip na laik bilong Sios bilong yu,
em i wokabaut yet long rot.
Strongim Pop N., na Bisop N., wantaim N., wokman bilong yu,
tude em i bin kisim ordo bilong kamap wasman bilong Sios bilong N.,
olgeta bisop na pris na diken,
na olgeta manmeri,
Pikinini bilong yu i bin kisim ol i go insait long lain bilong yu.

Gutpela Papa, harim pre.....

Long Bikpela Pre Tenkyu 4:

Bihain long tok: **'na wantaim Krais ol i ken kamap gutpela ofa.....'***.*

God Papa, tingim ol dispela manmeri,
mipela i laik helpim ol long dispela ofa.
Tingim wokman bilong yu, Pop N., na Bisop bilong mipela N.,
wantaim N., wokman bilong yu,
tude yu bin makim em i kamap bisop bilong helpim ol manmeri bilong yu.
Tingim olgeta arapela bisop, ol pris, na ol diken,
na ol arapela wokmanmeri bilong Sios bilong yu.
Tingim ol manmeri i bringim dispela ofa
na olgeta manmeri i stap hia long dispela misa,
wantaim olgeta pipel bilong yu,
na wantaim olgeta manmeri i wok tru long painim yu.

KOMUNIO: **Tok bilong yu i tru olgeta, na mi laik bai yu mekim tok tru bilong yu i wok insait long bel bilong ol, na mekim ol i kamap ol lain bilong yu stret. Bipo yu bin salim mi na mi kam i stap namel long ol manmeri bilong graun. Long wankain pasin mi bin salim ol man, yu bin givim mi, bai ol i go i stap namel long ol manmeri bilong graun.** *(Ista taim:* **Aleluya***)* *(Jo 17:17-18)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:

A. Sapos nupela bisop yet i go pas long lotu bilong Yukaris.

Yumi pre: *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
marimari bilong yu i ken oraitim mipela.
Senisim laip bilong mipela,
na stiaim bel bilong mipela long laikpasin bilong yu,
bai mipela i ken lainim long amamasim yu
long olgeta tok na wok bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

B. Sapos namba wan bisop bilong givim ordo i go pas long misa:

God Papa,
long strong bilong dispela Sakramen,
yu ken givim Bisop N., wokman bilong yu,
ol planti presen bilong helpim bilong yu.
Bai em i ken mekim gut wok wasman bilong em,
na em i ken kisim amamas bilong oltaim,
yu bin promisim long ol gutpela wokman bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

BIKPELA BLESING:

A. Sapos nupela bisop i givim blesing:

Diken: Yupela i daunim het bilong yupela bilong kisim blesing bilong God.

Nupela bisop i holim tupela han bilong em antap long ol manmeri.

Nupela bisop: 6 God Papa, yu gutpela tumas long ol manmeri bilong *yu.* **5**
Yu laikim ol tru na yu luk*aut***im ol** *gut***. 76**
56 Givim gutpela save long ol bisop, yu bin makim olsem tisa na *was***man. 5**
Mekim ol manmeri i *kam***ap** *ho***li, 76**
56 bai ol wasman bilong ol i ken amamas long *laip bilong oltaim***.**
Ol: Amen.

6 God Papa, long strong bilong yu, yu bin *ma***kim, 5**
hamas de na hamas yia mipela bai i *stap* **long** *graun***. 76**
56 Yu ken amamas long wok mipela i laik mekim bilong *yu***, 5**
na givim gutpela taim na bel *isi long mipela***.**
Ol: Amen.

6 God Papa, yu bin givim dispela wok bisop long *mi***. 5**
Helpim mi, bai mi ken mekim gut dispela wok long *we* **yu** *laik***im. 76**
56 Bungim jewa na tingting bilong ol pipel wantaim *bi***sop, 5**
bai ol pipel i ken i stap gutpela wantaim *was***man bilong** *ol***, 76**
56 na bai wasman i ken strongim ol pipel long trupela laik na *gutpela save***.**
Ol: Amen.

6 God i strong olgeta i blesim yupela olgeta manmeri i *stap* **hia, 5**
† Papa, na † Pikinini, na *Holi* **† Spirit.**

Ol: Amen.

o: **6 Blesing bilong God i strong** *ol***geta, 5**
bikpela blesing bilong † Papa, na † Pikinini, na *Ho***li † Spirit, 76**
56 i ken kamdaun long yupela, na i ken i stap wantaim yupela,
*nau na oltaim***.**

Ol: Amen.

B. Sapos namba wan bisop bilong givim ordo i givim bikpela blesing:

Bisop: **6 God Papa i ken blesim yu na lukautim** *yu***. 5**
Em i bin makim yu na putim yu olsem bisop bilong *pi***pel bilong** *em***. 76**
56 Em i ken givim yu amamas tru long dispela laip hia long *graun***, 5**
na bihain yu inap go insait long *amamas bilong* *ol**taim***.**

Ol: Amen.

6 Bikpela i bungim pinis ol pipel na ol wokman bilong *em***. 5**
Em i ken luk*aut***im ol** *gut***, 76**
56 na wok wasman bilong yu i ken givim gutpela sindaun
na *ama**mas long** ol***.**

Ol: Amen.

6 Ol manmeri i ken bihainim gut ol lo bilong *God,* **5**
olsem bai ol i no ken *pain***im** *he***vi. 76**
56 Ol i ken amamas long kisim ol gutpela samting bilong *God***, 5**
na ol i ken helpim yu long *wok* **bilong** *yu***. 76**
6 Ol i ken kisim gutpela sindaun long dispela *laip***, 5**
na bihain ol i ken bung wantaim yu na wantaim ol *Santu long he**ven***.**

Ol: Amen.

6 God i strong olgeta i blesim yupela olgeta manmeri i *stap* **hia, 5**
† Papa, na † Pikinini, na *Holi* **†** *Spi**rit***.**

Ol: Amen.

o: **6 Blesing bilong God i strong** *ol***geta, 5**
bikpela blesing bilong † Papa, na bilong † Pikinini, na bilong *Ho***li † *Spi*rit,**
56 i ken kam daun long yupela, na i ken i stap wantaim yupela,
*nau na ol**taim***.**

Ol: Amen.

2. MISA BILONG MAKIM MAN I KAMAP PRIS

Ol i ken kisim misa bilong makim pris long olgeta de bilong yia. Ol i putim waitpela klos o kala gold. Tasol long ol Bikpela Pestode, ol Sande bilong Atven na bilong Len, ol Sande bilong taim bilong Ista, na long wik bilong Ista nogat. Long ol dispela de ol i kisim misa bilong dispela de yet wantaim ol rit bilong dispela de. Tasol ol i ken kisim wanpela rit bilong misa bilong givim ordo.

BIGIN: **Mi bai makim ol gutpela wasman i save bihainim pasin bilong mi. Ol bai i gat gutpela tingting na save, na bai ol i lukautim yupela gut. (Aleluya)** *(Jer 3:15)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa, yu Bikpela bilong mipela,
yu was long ol pipel bilong yu,
na yu save stiaim ol long wok wasman bilong ol pris.
Givim strong long (ol) dispela diken bilong Sios,
tude bai yu makim em (ol) bilong mekim wok pris,
bai wok pris na wokabaut bilong em (ol)
oltaim i ken givim glori long yu,
long nem bilong Jisas Krais,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

Long Sande na Bikpela Pestode i gat Tok Bilip. Tasol nogat Pre bilong ol bilipmanmeri.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long plen bilong yu bilong kisim bek olgeta manmeri,
yu bin makim ol pris bilong mekim wok bilong helpim pipel bilong yu
long holi alta bilong yu.
Long strong bilong dispela ofa,
mekim bai wok pris bilong (ol) dispela wokman bilong yu
i ken givim bikpela amamas long yu,
na i ken karim kaikai i stap gut oltaim insait long Sios bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Jisas em i Bikpris, pes 768.

BIKPELA PRE TENKYU: *Long Bikpela Pre Tenkyu 1:*
Bihain long tok: **"Papa, tingim ol gutpela wok na pre bilong ol,...."**

God Papa, mipela i askim yu,
kisim dispela ofa bilong mipela olgeta famili bilong yu.
Mipela i bringim dispela ofa bilong helpim (ol) wokman bilong yu,
yu bin makim em (ol) bilong kamap pris.
Long marimari bilong yu, lukautim ol presen yu bin givim long em (ol)
na mekim bai dispela wok, em (ol) i bin kisim long yu,
i ken karim gutpela kaikai wantaim helpim bilong yu.
(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)

Long Bikpela Pre Tenkyu 2:

Bihain long tok:'**Bai mipela i kamap wanpela bodi tasol.'**

God Papa, tingim Sios bilong yu long olgeta hap bilong graun.
Mekim mipela i kamap wanlain tru long laikpasin,
wantaim N., Pop bilong mipela, na Bisop N. bilong mipela.
Tingim tu (ol) dispela wokman bilong yu,
tude yu bin makim em (ol) i kamap pris bilong Sios
na olgeta arapela pris.
Tingim tu ol bratasusa bilong mipela.....

Long Bikpela Pre Tenkyu 3:

Bihain long tok: **'Na bringim gutpela taim long olgeta hap bilong graun,'**

Strongim bilip na laik bilong Sios bilong yu,
em i wokabaut yet long rot.
Strongim wokman bilong yu Pop N., na bisop bilong mipela N.,
na ol arapela bisop na (ol) dispela wokman bilong yu,
tude em (ol) i bin kisim mak bilong kamap pris bilong Sios.
Strongim olgeta pris na diken,
na olgeta manmeri, Pikinini bilong yu i bin kisim ol
i go insait long lain bilong yu.

Long Bikpela Pre Tenkyu 4:

Bihain long tok: **'Na wantaim Krais ol i ken kamap gutpela ofa ...'**

God Papa, tingim ol dispela manmeri,
mipela i laik helpim ol long dispela ofa.
Tingim wokman bilong yu, Pop N., na Bisop bilong mipela N.,
ol arapela bisop, na (ol) dispela wokman bilong yu,
tude yu bin makim em (ol) bilong helpim ol manmeri bilong yu olsem pris,
na ol narapela pris, na diken.
Tingim ol manmeri i bringim dispela ofa
na olgeta manmeri i stap hia long dispela misa,
wantaim olgeta pipel bilong yu
na wantaim olgeta manmeri i wok tru long painim yu.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Yupela i mas go mekim olgeta lain manmeri i kamap disaipel bilong mi. Harim! Mi save stap wantaim yupela olgeta de, i go inap long dispela taim i pinis."** *(Ista taim:* **Aleluya.***)* *(Mt 28: 19-20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela gutpela ofa mipela i bin givim long yu,
na long holi komunio mipela i bin kisim,
givim nupela laip long ol pris bilong yu,
na long olgeta wokmanmeri bilong yu.
Bungim ol long laik bilong yu i stap oltaim,
bai ol inap mekim gutpela wok bilong givim biknem long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

BIKPELA BLESING

Diken i tok: Yupela daunim het bilong yupela bilong kisim blesing bilong God.

Bisop i holim han antap long nupela pris na olgeta manmeri na i tok:

Bisop: **6 God Papa, em i bin kamapim na stiaim Sios bilong em** *yet***, 5**
em i ken lukautim yu na *help***im yu** *ol***taim, 76**
56 bai yu ken mekim *gutpela wok pris***.**

Ol: Amen.

6 Bikpela i ken mekim yu stap wokman na *witnes* **5**
bilong laik bilong God na bilong *pas***in i** *tru***, 76**
56 na mekim yu i kamap gutpela wokman *bilong wanbel pasin***.**

Ol: Amen.

6 God i ken mekim yu i kamap gutpela wasman *tru***, 5**
bilong givim bret i gat laip na tok bilong laip bilong oltaim
long ol bi*lip* **man***me***ri, 76**
56 bai ol i ken kamap wanpela *bodi bilong Krais***.**

Ol: Amen.

6 God i strong olgeta i blesim yupela, wantaim olgeta manmeri i *stap* **hia, 5**
† Papa na † Pikinini na *Holi* **† Spirit.**

Ol: Amen.

MISA BILONG MAKIM MAN I KAMAP DIKEN

Ol i ken kisim misa bilong makim man i kamap diken long olgeta de. Ol i putim waitpela klos, o klos i gat gutpela kala (gold). Tasol long ol Bikpela Pestode, ol Sande bilong Atven, ol Sande bilong Len, ol Sande bilong taim bilong Ista, na long wik bilong Ista nogat. Long ol dispela de ol i kisim misa bilong dispela de na ol rit bilong dispela de. Tasol ol i ken kisim wanpela rit bilong misa bilong givim ordo.

BIGIN: **Bikpela i tok olsem, "Sapos wanpela man i mekim wok bilong mi, em i mas bihainim mi. Na long ples, mi stap long en, wokman bilong mi tu bai i stap wantaim mi.** *(Ista taim:* **Aleluya).** *(Jn 12:26)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu skulim ol wokman bilong yu olsem,
ol i no ken askim ol arapela manmeri long mekim wok bilong helpim ol.
Nogat. Ol yet i mas helpim ol bratasusa.
Mipela i askim yu, bai (ol) dispela wokman,
tude yu makim em (ol) bilong kamap diken,
em (ol) i ken mekim gut wok bilong em (ol),
na mekim dispela wok wantaim isipasin,
na bai em (ol) i ken pre oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

Long Sande na long Bikpela Pestode Tok Bilip. Tasol nogat Pre bilong ol Bilipmanmeri.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Pikinini bilong yu, Jisas, i laik wasim lek bilong ol disaipel bilong soim pasin servis long mipela.
Kisim ol dispela presen, ol i mak bilong servis bilong mipela,
na mekim, bai mipela i ken givim mipela yet olsem ofa,
na bai mipela i ken pulap long daunpasin,
na bai mipela i ken strong tru long mekim wok ministri bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO:
Krais em i het bilong olgeta wok ministri bilong Sios.

Bisop: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Litimapim hat bilong yupela. Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi. Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Yu bin welim Jisas, Pikinini bilong yu, long *Ho*li Spirit,
6i na olsem yu mekim em i kamap Bikpris
bilong Nupela Kontrak *i* stap oltaim.
7 Na long gutpela tingting na plen bilong *yu*,
yu laik, bai ol i mas mekim planti wok ministri insait long Sios *bilong yu*.

6i Krais i no givim wok pris tasol long Sios bilong *emt.* Nogat.
6i Olsem brata tru, em i makim tu sampela man,
bai ol i joinim wok ministri *bi*long em,
7 taim bisop i putim han an*tap long ol*.

6i Ol bai i helpim pipel long wok *ma*rimari,
6i ol bai i givim kaikai bilong tok bilong *God* long ol,
7 na strongim ol *long ol sakramen*.
6i Ol bai i givim laip bilong ol bilong helpim wok bilong yu
na bilong helpim ol bratasusa *bi*long ol,
7 na ol bai i traim long kamap olsem piksa bilong *Krais* yet,
na givim witnes long bilip na laikpasin *bilong ol*.

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* ol santu,
7 mipela i tokaut wantaim *amamas*, na mipe*la i sing* (tok):

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.....

BIKPELA PRE TENKYU: *Long Bikpela Pre Tenkyu 1:*
Bihain long tok: **'Papa, tingim ol gutpela wok na pre bilong ol, na helpim mipela oltaim.'**

God Papa, mipela i askim yu,
kisim dispela ofa bilong mipela olgeta famili bilong yu.
Mipela i bringim dispela ofa bilong helpim (ol) wokman bilong yu,
yu bin makim em (ol) bilong kamap diken.
Long marimari bilong yu, lukautim ol presen yu bin givim long em (ol)
na mekim bai dispela wok, em (ol) i bin kisim long yu,
i ken karim gutpela kaikai wantaim helpim bilong yu.
(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)

Long Bikpela Pre Tenkyu 2:

Bihain long tok: **'Bai mipela i kamap wanpela bodi tasol,'**

God Papa, tingim Sios bilong yu long olgeta hap bilong graun.
Mekim mipela i kamap wanlain tru long laikpasin,
wantaim N., Pop bilong mipela, na Bisop N. bilong mipela,
na wantaim ol arapela bisop.
Tingim tu (ol) dispela wokman, yu bin givim long Sios bilong yu tude,
na olgeta manmeri i save mekim wok bilong yu.

Long Bikpela Pre Tenkyu 3:

Bihain long tok: **`Na bringim gutpela taim long olgeta hap bilong graun,'**

Strongim bilip na laik bilong Sios bilong yu,
em i wokabaut yet long rot.
Strongim Pop N. na Bisop N.,
na (ol) dispela wokman bilong yu,
tude i bin kamap diken bilong Sios bilong yu.
Strongim olgeta pris, diken, na olgeta manmeri,
Pikinini bilong yu i bin kisim ol i go insait long lain bilong yu.

Long Bikpela Pre Tenkyu 4:

Bihain long tok: **'Na wantaim Krais ol i ken kamap gutpela ofa bilong litimapim nem bilong yu',**

God Papa, tingim ol dispela manmeri,
mipela i laik helpim ol long dispela ofa.
Tingim wokman bilong yu, Pop N., na Bisop bilong mipela N.,
ol arapela bisop, na (ol) dispela wokman,
tude yu bin makim em (ol) diken bilong helpim ol manmeri bilong yu.
Tingim olgeta bisop, pris, diken
na ol arapela wokmanmeri bilong Sios bilong yu.
Tingim ol manmeri i bringim dispela ofa
na olgeta manmeri i stap hia long dispela misa,
wantaim olgeta pipel bilong yu,
na wantaim olgeta manmeri i wok tru long painim yu.

KOMUNIO: **Pikinini bilong Man i no bin i kam bilong ol man i mekim wok bilong helpim em. Nogat. Em i kam bilong helpim ol, na bilong givim laip bilong em bilong baim bek planti manmeri.** *(Ista taim:* **Aleluya).** *(Mt 20:28)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
God Papa,
yu pulapim (ol) wokman bilong yu long kaikai na dring bilong heven.
Mekim ol i stap gutpela wokman bilong autim Gutnius
na bilong tilim ol sakramen na bilong mekim wok marimari.
Dispela ol wok bai i givim biknem long yu
na bringim salvesen long olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

BIKPELA BLESING:

Diken i tok: Yupela daunim het bilong yupela bilong kisim blesing bilong God.

Bisop i holim tupela han antap long (ol) nupela diken na olgeta manmeri na i tok:

Bisop: **6 God i singautim yu(pela) long kamap wokman bilong ol manmeri insait long Sios** *bi***long em. 5**
6 Em i ken strongim yu(pela) long lukautim *gut* **ol** *pi***pel, 76**
56 na moa yet long helpim yet ol tarangu na ol lain hu*sat i kisim hevi***.**
Ol: Amen.

6 God i singautim yu(pela) long autim Gut*nius*. 5
6 Em i ken helpim yu(pela) long bihainim tru *dis*pela Gut*nius*, 76
56 na kamap witnes bilong Krais wantaim olgeta *lewa bilong yu(pela)*.
Ol: Amen.

6 Yu(pela i) kisim mak bilong lukautim ol samting bilong *God*. **5**
6 Em i ken helpim yu(pela) long bihainim pasin bilong *Ji*sas *Krais*, 76
56 na kamap helpman bilong bringim wanbel pasin na *guttaim long ol pipel*.
Ol: Amen.

6 God i strong olgeta i blesim yupela olgeta manmeri i *stap* **hia, 5**
† Papa na † Pikinini na *Holi* † *Spirit*.
Ol: Amen.

4. MISA BILONG MAKIM DIKEN NA PRIS WANTAIM

Long givim mak bilong diken na pris insait long wanpela lotu, ol i ken kisim 'Misa bilong Makim Diken na Pris wantaim.' Ol i putim waitpela klos, o klos i gat gutpela kala (gold). Tasol long ol Bikpela Pestode, ol Sande bilong Atven, ol Sande bilong Len na ol Sande bilong Ista, na long wik bilong Ista nogat. Long ol dispela de ol i kisim misa bilong dispela de yet, wantaim ol rit bilong dispela de. Tasol ol i ken kisim wanpela rit bilong misa bilong makim diken na pris.

BIGIN: **Bikpela i tok olsem, "Sapos wanpela i mekim wok bilong mi, em i mas bihainim mi. Na long ples mi stap long en, wokmanmeri bilong mi bai i stap wantaim mi"** *(Ista taim:* **Aleluya***)* *(Jon 12:26)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
long marimari bilong yu, yu save lukautim mipela,
na yu save givim ol wasman bilong stiaim pipel bilong yu.
Kapsaitim spirit bilong gutpela pasin na strong long Sios bilong yu,
bai ol dispela wokman bilong yu i kamap gutpela man
bilong helpim wok long alta bilong yu,
na strongpela man bilong autim Gutnius wantaim pasin isi.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

Long Sande na Bikpela Pestode i gat Tok Bilip. Tasol nogat Pre bilong ol Bilipmanmeri.

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu holi olgeta,**
Pikinini bilong yu i bin wasim lek bilong ol disaipel
bilong soim nupela pasin long mipela.
Kisim ol dispela presen, nau mipela i ofarim long yu
olsem mak bilong mipela i givim mipela yet long yu,
bai mipela i pulap long daunpasin
na redi long mekim wok bilong helpim ol arapela manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong : Krais em i het bilong olgeta wok ministri bilong Sios, *pes 774.*

BIKPELA PRE TENKYU:

Long Bikpela Pre Tenkyu 1:
Bihain long tok: **'Papa, tingim ol gutpela wok na pre bilong ol, na helpim mipela oltaim.'**

God Papa, mipela i askim yu,
kisim dispela ofa bilong mipela olgeta famili bilong yu.
Mipela i bringim dispela ofa bilong helpim ol wokman bilong yu,
yu bin makim ol bilong kamap diken na pris.
Long marimari bilong yu, lukautim ol presen yu bin givim long ol
na mekim bai dispela wok, ol i bin kisim long yu,
i ken karim gutpela kaikai wantaim helpim bilong yu.
(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)

Long Bikpela Pre Tenkyu 2:

Bihain long tok: **'Bai mipela i kamap wanpela bodi tasol,'**

God Papa, tingim Sios bilong yu long olgeta hap bilong graun.
Mekim mipela i kamap wanlain tru long pasin bilong laik,
wantaim N., Pop bilong mipela, na Bisop N. bilong mipela,
na wantaim ol arapela bisop.
Tingim tu ol dispela wokman, yu bin givim long Sios bilong yu tude
bilong mekim wok diken na pris,
na olgeta manmeri i save mekim wok bilong yu.

Long Bikpela Pre Tenkyu 3:

Bihain long tok: **`Na bringim gutpela taim long olgeta hap bilong graun,'**

Strongim bilip na laik bilong Sios bilong yu,
em i wokabaut yet long rot.
Strongim Pop N. na Bisop N.,
na ol dispela wokman bilong yu,
tude i bin kamap diken na pris bilong Sios bilong yu.
Strongim olgeta pris, diken, na olgeta manmeri,
Pikinini bilong yu i bin kisim ol i go insait long lain bilong yu.

Long Bikpela Pre Tenkyu 4:

Bihain long tok: **'Na wantaim Krais ol i ken kamap gutpela ofa bilong litimapim nem bilong yu',**

God Papa, tingim ol dispela manmeri,
mipela i laik helpim ol long dispela ofa,
Tingim wokman bilong yu, Pop N., na Bisop bilong mipela N.,
ol arapela bisop, na ol dispela wokman,
tude yu bin makim ol diken na pris bilong helpim ol manmeri bilong yu.
Tingim olgeta bisop, pris, diken
na ol arapela wokmanmeri bilong Sios bilong yu.

Tingim ol manmeri i bringim dispela ofa
na olgeta manmeri i stap hia long dispela misa,
wantaim olgeta pipel bilong yu,
na wantaim olgeta manmeri i wok tru long painim yu.

KOMUNIO: **Papa, mekim tok tru bilong yu i wok insait long bel bilong ol, na mekim ol i kamap holi. Bipo yu bin salim mi na mi kam i stap namel long ol manmeri bilong graun. Olsem tasol mi salim ol i go i stap namel long ol manmeri bilong graun.** *(Ista taim:* **Aleluya***)* *(Jon 17:17-18)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **God Papa,**
yu bin pulapim ol wokman bilong yu long kaikai na dring bilong heven.
Mekim ol i stap gutpela wokman bilong autim Gutnius,
na bilong tilim ol sakramen na bilong mekim wok marimari.
Dispela ol wok bai i givim biknem long yu,
na bringim salvesen long ol bilipmanmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

BIKPELA BLESING:

Diken i tok: Yupela daunim het bilong yupela bilong kisim blesing bilong God.

Bisop i holim han antap long nupela diken na pris na olgeta manmeri na i tok:

Bisop: **6 God Papa, em i bin kamapim na stiaim Sios bilong em** *yet***, 5**
em i ken lukautim yupela na *help***im yupela** *ol***taim, 76**
56 bai yupela i ken mekim gutpela *wok bilong yupela***.**

Ol: Amen.

6 God i singautim yu(pela) long autim Gut*nius,* **5**
6 na long wok bilong helpim alta na bilong *help***im ol man***me***ri. 76**
6 Em i ken helpim yu(pela) long bihainim tru *dis***pela Gut***nius***, 76**
56 na kamap witnes bilong Krais wantaim olgeta *lewa bilong yu(pela)***.**

Ol: Amen.

6 God i ken mekim yu(pela) i kamap gutpela wasman *tru***, 5**
bilong givim bret i gat laip na tok bilong laip bilong oltaim
long ol bi*lip* **man***me***ri, 76**
56 bai ol i ken kamap wanpela *bodi bilong Krais***.**

Ol: Amen.

6 God i strong olgeta i blesim yupela olgeta manmeri i *stap* **hia, 5**
† Papa na † Pikinini na *Holi* **†** *Spirit***.**

Ol: Amen.

V. OL MISA BILONG MARIT

Sapos marit i kamap long Sande o long wanpela Bikpela Pestode, pris i mas mekim misa bilong dispela de yet na givim bikpela blesing bilong marit. Na sapos i ken, em i givim spesel blesing bilong marit long pinis bilong misa.

Lotu bilong Tok bilong God i ken helpim tru long strongim astingting bilong Sakramen bilong Marit. Taim pris i no inap mekim Misa bilong Marit (long Tripela De bilong Ista, o Krismas, Epipani, Asensio, Pentikos, Korpus Kristi o long ol arapela Bikpela Pestode) ol i ken ritim wanpela rit i tok long marit.
Lukim buk bilong Rit, n. 801-804.

Long ol Sande bilong taim bilong Krismas na long ol Sande bilong yia, i orait long pris i mekim misa bilong marit stret. Tasol long bikpela Sande Peris Misa nogat.
Sapos marit i kamap long taim bilong Atven o bilong Len, o long arapela de bilong Penans, ol i mas isi long pati samting.

MISA A

BIGIN **God husat i stap long haus holi bilong em long Saion, i ken sambai na helpim yu. Em i ken givim yu olgeta samting yu laikim. Em i ken helpim yu, bai yu inap mekim olgeta wok yu tingim pinis long mekim. (Aleluya).** *(Sam 20:2,4)*

Ol i lusim Lotu Sori. Tasol i gat Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
putim yau long pre bilong mipela.
Yu bin kamapim pasin bilong marit,
bai lain manmeri i gro bikpela long graun.
Dispela tupela manmeri i bihainim lo bilong yu nau na tupela i laik marit.
Lukautim tupela wantaim strong bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
taim yu mekim mipela manmeri i kamap,
yu laik, man i bungim meri na tupela i kamap wanpela bodi tasol.
Joinim tupela marit hia long strongpela laikpasin bilong tupela,
bai tupela i stap wantaim long marit kontrak.
Na taim yu mekim laikpasin bilong tupela i kamapim pikinini,
tupela i ken witnes long laikpasin tru, em yu yet.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 801-805.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa bilong pipel bilong yu
na bilong tupela marit hia, N. na N..
Yu bin bungim tupela long dispela de bilong marit.
Nau mipela i askim yu, bai yu mekim tupela i amamas
(long ol pikinini yu laik givim tupela)
na sindaun gut wantaim inap long planti yia.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO:

Marit bilong ol kristen i gat bikpela namba.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela**
na i o*raitim mipela,*

6i Long kontrak bilong marit, yu pasim man na meri long strong*pe***la laik,**
6i bai oltaim tupela marit i ken sin*daun* **gut wantaim.**
7 Yu laik bai nupela pikinini bai i kamap long laikpasin bilong *tu***pela,**
na yu kisim ol dispela pikinini olsem pikinini *bilong yu.*

6i Tru, Papa, yu save lukautim gut tumas ol*ge***ta samting.**
6i Yu save bilasim dispela graun wantaim ol nupela *pi***kinini.**
7 Na taim ol pikinini i kisim *bap***tais,**
yu mekim Sios bilong yu i kamap moa bikpela
long nem bilong *Jisas Krais.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu*, **na mipe***la i sing* **(tok) :**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.

BIKPELA PRE TENKYU:

Long Bikpela Pre Tenkyu 1:

Bihain long tok: **'Papa, tingim ol gutpela wok na pre bilong ol, na helpim mipela oltaim.'**

God Papa, mipela i askim yu,
kisim dispela ofa bilong mipela olgeta famili bilong yu,
na bilong tupela marit, N. na N.,
yu bin bungim tupela long dispela de bilong marit.
Nau mipela i askim yu, mekim tupela i amamas
(long ol pikinini yu laik givim tupela)
na tupela i ken sindaun gut wantaim inap long planti yia.
(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)

Long Bikpela Pre Tenkyu 2:

Bihain long tok: **'Bai mipela i kamap wanpela bodi tasol,'**

Na tingim tupela marit hia, N. na N.,
yu bin bungim tupela long dispela de bilong marit.
Nau mipela i askim yu, mekim tupela i amamas
(long ol pikinini yu laik givim tupela)
na tupela i ken sindaun gut wantaim inap long planti yia.

Long Bikpela Pre Tenkyu 3:

Bihain long tok: **`Na bringim gutpela taim long olgeta hap bilong graun,'**

Na strongim tupela marit hia, N. na N.,
yu bin bungim tupela long dispela de bilong marit.
Mekim bai tupela oltaim i pas gut wantaim
na holim strong dispela marit kontrak, tupela i bin wokim tude.

BLESIM NUPELA MARIT

Bihain long **'Papa bilong mipela'** *pris i lusim pre* **'God Papa, mipela i pre, tekewe....'.**
Nau pris i sanap na lukluk long tupela nupela marit, na singautim blesing bilong God i kamdaun long tupela. Pris i no ken lusim dispela blesing. Oltaim pris i mas givim dispela blesim.
Tasol pris i ken lusim tok i stap namel long tupela huk (...), sapos tupela marit i lapun liklik.

Tupela nupela marit i ken kam klostu long alta, o tupela i ken nildaun long ples bilong tupela yet.
Pris i pasim tupela han na i askim olgeta manmeri long pre.

Pris: **Ol bratasusa, yumi askim God Papa,**
bai em i ken blesim dispela tupela nupela marit.
God i pasim tupela pinis long holi kontrak.
Em bai i helpim tupela,

Sapos wanpela o tupela marit i no kisim komunio, pris i mas lusim tok i stap insait long (.....).

bai (long sakramen bilong Bodi na Blut bilong Krais)
tupela i kamap wanbel tru.

Nau olgeta manmeri i sarap liklik taim na i pre.
Bihain pris i holim tupela han bilong em antap long tupela marit, na em i pre olsem:

Pris: **God Papa, long strong bilong yu,**
yu bin mekim kamap olgeta samting.
Long bipo tru, taim graun i nupela yet,
yu mekim man na meri i olsem piksa bilong yu.
Yu givim meri long man, bai em i helpim em,
na bai tupela i sindaun gut wantaim.
Man na meri i no tupela moa. Nogat.
Tupela i olsem wanpela bodi tasol.
Na yu skulim mipela olsem:
"Samting mi pasim pinis, ol manmeri i no ken katim."

God Papa, yu mekim kontrak bilong marit i bikpela samting tru,
long wanem, yu mekim em i olsem piksa
bilong Krais i stap wantaim Sios bilong em.

God Papa, yu yet yu bin givim meri long man,
bai tupela i pas wantaim.
Olsem na yu bin blesim pasin bilong marit.
Taim yu bekim sin bilong ol tumbuna bilong mipela,
yu bin rausim ol arapela blesing.
Tasol dispela blesing bilong marit, em wanpela i stap yet.

God Papa, lukdaun long dispela tupela wokmanmeri bilong yu,
nau tasol i marit.
Tupela i askim yu, bai yu blesim tupela.
Givim strong bilong Holi Spirit long tupela
na kapsaitim laikpasin bilong yu insait long lewa bilong tupela,
bai tupela i holim strong marit kontrak bilong tupela.

Givim laikpasin na pasin bel isi long dispela meri N. hia.
Sambai long em, bai em i bihainim pasin
bilong ol gutpela meri bilong bipo, Baibel i stori long ol.

God Papa, blesim tu dispela man N.
bai em i trastim na respektim meri bilong em.
Givim gutpela tingting long em.
Nogut em i ting, meri em i wokmeri bilong em tasol. Nogat.
Man i mas save, meri i poro tru bilong em,
na yu singautim tupela wantaim bilong kisim laip bilong yu.
Helpim man, bai em i ken mekim gut long meri bilong em na laikim em,
long wankain pasin olsem Krais i save laikim Sios bilong em.

Olsem nau mipela i askim yu, God Papa,
helpim tupela, bai tupela i strong long bilip
na bai tupela i bihainim ol lo bilong yu.

Mekim tupela i sindaun gut long marit
na soim gutpela pasin long ol arapela manmeri.
Givim tupela dispela strong i kam long Gutnius,
bai tupela i ken soim pasin bilong Krais long ol arapela manmeri.

(Givim pikinini long tupela na helpim tupela
long mekim wok bilong gutpela papamama.
Givim longpela laip long tupela,
bai tupela i ken lukim pikinini tumbuna bilong tupela.)
Na taim tupela i kamap lapun na tupela i dai,
orait, tupela i ken bung wantaim ol santu long kingdom bilong heven.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

Pris i lusim pre: **Bikpela Jisas Krais, bipo yu tok...,** *na wantu i tok:* **Gutpela taim...**
Nau tupela nupela marit na olgeta manmeri i givim mak bilong bel isi.

KOMUNIO: **Krais i laikim sios bilong em na em i lusim laip bilong em yet bilong helpim sios. Em i mekim olsem, bai sios i ken kamap olsem wanpela maritmeri i stap holi na i no gat asua. (***Ista:* **Aleluya).** *(Lukim Ef 5:24-27)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
man na meri hia, N. na N., tupela i bung wantaim
long dispela santu sakramen bilong marit,
(na tupela i kaikai dispela bret, na dring long dispela kap).
Bungim tupela nau long wanpela tingting na wanpela laikpasin.
Mipela i askim yu, bai dispela sakramen i ken strongim wok
yu yet yu bin statim, taim yu kamapim pasin bilong marit.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela

BLESING BIHAIN LONG MISA:

Pris i litimapim tupela han na holim antap long tupela nupela marit.

Pris: **6 God Papa i ken lukautim yutupela,**
bai yutupela i ken stap wanbel *ol*taim, 5
6 na bai gutpela taim bilong Krais i ken i stap *wan*taim yu*tu*pela. 76
56 na long *haus bilong yutupela.*

Ol: Amen.

6 (Bai ol pikinini bilong yutupela i ken mekim yutupela i *amamas***.) 5**
6 Bai ol pren i ken mekim gut *bel* **bilong yu*tu*pela. 76**
56 Na bai olgeta manmeri i ken i stap bel isi *wantaim yutupela.*

Ol. Amen.

6 Yutupela i ken soim ol manmeri, God i laikim *ol*. **5**
6 Yutupela i ken sori long ol tarangu na ol man*me***ri i gat** *nid.* **76**
56 Olsem na bai God i ken sori tu long yu*tu***pela, 5**
na kisim yutupela i *go long ples bilong em.*

Ol. Amen.

Nau em i blesim olgeta manmeri wantaim.

6 God i strong olgeta i blesim yupela olgeta manmeri i *stap* **hia, 5**
56 Papa, na Pikinini, + **na** *Holi Spirit.*

Ol. Amen.

MISA B

BIGIN: **Long olgeta moning pulapim mipela long laik bilong yu, bai mipela i ken belgut na amamas olgeta de. Bikpela, karamapim mipela long blesing bilong yu. Mekim olgeta wok bilong han bilong mipela i kamap gutpela. (***Ista taim:* **Aleluya)**
(Sam 90:14, 17)

Ol i lusim Lotu Sori. Tasol i gat Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
harim pre bilong mipela,
na helpim man na meri, N. na N., i laik marit tude.
Tupela i kam hia long alta bilong yu,
bai yu pasim tupela wantaim na strongim laik bilong tupela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu mekim kontrak bilong marit i bikpela samting tru.
Long wanem, yu mekim marit i olsem piksa bilong Krais
i stap wantaim Sios.
Mipela i askim yu, strongim man na meri hia, N. na N.,
bai tupela i ken soim bilip bilong tupela
long gutpela sindaun bilong tupela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 801-807.*

PRE BILONG OFA: **God papa,**
mipela i amamas long bringim ol dispela presen i kam long yu.
Kisim ol dispela presen na was gut long tupela,
yu pasim tupela pinis long sakramen bilong marit.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO:
Marit i makim nupela kontrak bilong God wantaim pipel bilong em.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.**
Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.**
Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**
Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Yu bin wokim nupela kontrak wantaim pipel *bi***long yu.**
6i Nau olgeta manmeri, yu kisim bek pinis long indai na kirap *bi***long Krais,**
6i ol inap kisim gutpela laip bilong yu,
na ol inap sindaun wantaim Krais long amamas *bi***long oltaim.**
6i Marit bilong man na meri
em i piksa bilong dispela bikpela wok bilong Krais i *gi***vim grasia.**
7 Na sakramen bilong marit i soim *mi***pela**
bikpela marimari *bilong yu.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.....

Long Bikpela Pre Tenkyu 1, 2, na 3 i gat hap pre bilong tingim tupela marit. Lukim pes 782.

BLESIM NUPELA MARIT

Bihain long **'Papa bilong mipela'** *pris i lusim pre* **'God Papa, mipela i pre, tekewe....'.**
Nau pris i sanap na lukluk long tupela nupela marit, na singautim blesing bilong God i kamdaun long tupela. Pris i no ken lusim dispela blesing. Oltaim pris i mas givim dispela blesing.
Tasol pris i ken lusim tok i stap namel long tupela huk (...), sapos tupela marit i lapun liklik.

Tupela nupela marit i ken kam klostu long alta, o tupela i ken nildaun long ples bilong tupela yet.
Pris i pasim tupela han na askim olgeta manmeri long pre.

Pris: **Ol bratasusa, yumi askim God Papa,**
bai em i ken blesim dispela tupela nupela marit.
Tupela i laik statim marit laip bilong tupela
na tupela i kam long alta bilong God,

Sapos wanpela o tupela marit i no kisim komunio, pris i mas lusim tok i stap insait long (.....).

bai (long sakramen bilong Bodi na Blut bilong Krais)
tupela oltaim i stap wanbel tru.

Nau olgeta manmeri i sarap liklik taim na i pre.
Bihain pris i holim tupela han bilong em antap long tupela marit, na em i pre olsem:

Pris: **God Papa,**
yu bin wokim ol manmeri olsem piksa bilong yu.
Yu bin mekim ol i kamap man na meri,
bai ol i pas wantaim long bodi na long laikpasin,
olsem bai ol i ken mekim wok bilong marit.

God Papa, yu laik soim marimari bilong yu,
olsem na yu bin mekim kontrak bilong marit
i olsem piksa bilong kontrak, yu bin mekim wantaim pipel bilong yu.
Na moa yet, yu mekim kontrak bilong marit
i kamap piksa tru bilong Krais i stap wantaim Sios bilong em.

God Papa, mipela i pre,
lukdaun long tupela wokmanmeri bilong yu, N. na N..
Givim strong bilong Holi Spirit long tupela,
na kapsaitim laikpasin bilong yu long lewa bilong tupela.

God Papa,
mekim bai dispela sakramen bilong marit, tupela nau i statim,
i ken helpim tupela long serim presen bilong laikpasin i kam long yu,
na tupela i kamap wanlaik na wantingting,
olsem na tupela i ken pilim, yu stap namel long tupela.

God Papa, helpim tupela,
bai long wok na pasin bilong tupela,
tupela i ken mekim haus bilong tupela i kamap gutpela ples tru.
(Na i ken skulim ol pikinini bilong tupela long pasin bilong Gutnius,
bai ol i kamap gutpela memba bilong famili bilong yu.)

God Papa, blesim dispela meri hia N.,
bai em i stap gutpela poro bilong man bilong em
(na kamap gutpela mama bilong ol pikinini bilong tupela),
na bilasim haus bilong tupela long laikpasin na pasin bel isi.
Olsem na bai ol manmeri i ken sindaun amamas long haus bilong tupela.

God Papa, blesim tu dispela man hia, N.,
bai em i ken i stap gutpela poro bilong meri bilong em
(na kamap gutpela papa bilong lukautim ol pikinini bilong tupela).

God Papa, marimari long dispela tupela marit,
nau tasol tupela i bung wantaim na i kam long tebol bilong yu.
Mekim bai wanpela de bihain tupela i ken amamas long bung wantaim
long bikpela marit kaikai bilong heven.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

Pris i lusim pre: **Bikpela Jisas Krais, bipo yu tok...,** *na wantu i tok:* **Gutpela taim...**
Nau tupela nupela marit na olgeta manmeri i givim mak bilong bel isi.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi givim nupela lo long yupela: Yupela i mas laikim tru ol arapela. Mi bin laikim yupela tru. Olsem tasol yupela i mas laikim tru ol arapela."** *(Jn 13:34)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis kaikai long alta bilong yu.
Nau mipela i askim yu, helpim tupela nupela marit hia,
bai tupela i ken pas tru wantaim yu oltaim oltaim,
na tupela i ken autim Gutnius bilong yu long olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong krais, em i Bikpela bilong mipela.

BLESING BIHAIN LONG MISA

Pris i litimapim tupela han na holim antap long tupela nupela marit.

Pris: **6 God Papa i ken mekim yutupela i amamas, na em i ken blesim yu*tu*pela 5 (long ol pikinini *bilong yutupela*).**
Ol: Amen.

6 Jisas, Pikinini bilong God, i ken helpim yu*tu*pela 5
long gutpela taim *na long taim nogut.*
Ol: Amen.

6 God Holi Spirit i ken pulapim lewa bilong yu*tu*pela 5
oltaim long *trupela laik bilong em***.**
Ol: Amen**.**

Nau pris i blesim olgeta manmeri wantaim.

6 God i strong olgeta i blesim yupela olgeta manmeri i *stap* **hia, 5**
56 Papa, na Pikinini, + na *Holi Spirit.*

Ol: Amen

MISA C

BIGIN: **Bikpela, olgeta de bai mi givim ona long yu na blesim nem bilong yu inap oltaim oltaim. Bikpela, yu save mekim gut long olgeta manmeri na yu save sori long olgeta samting yu bin wokim. (***Ista taim:* **Aleluya).** *(Sam 145: 2,9)*

Ol i lusim Lotu Sori. Tasol i gat Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mipela i askim yu,
strongim bilip bilong man na meri, N. N., tupela i laik marit tude.
Lukautim tupela, na mekim bai ol pikinini, yu laik givim tupela,
i ken givim amamas long Sios bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
long taim graun i kamap nupela yet inap nau
yu save givim ol pikinini long ol manmeri bilong yu.
Harim pre bilong mipela na kapsaitim blesing bilong yu
antap long tupela wokmanmeri bilong yu, N. na N.,
bai tupela i ken pas wantaim gutpela laikpasin,
na tupela i ken wantingting na bung wantaim wanpela pasin holi.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,.....

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 801-805.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
harim pre bilong mipela, na kisim ol presen hia,
mipela i bringim bilong helpim tupela, nau tasol i marit.
Long dispela misa helpim man, bai em i ken laikim tru meri bilong em.
Na helpim meri, bai em i ken laikim tru man bilong em,
na bai tupela wantaim i ken laikim yu tru. Mipela i pre.....

PREFASIO: Laik bilong maritman na maritmeri em i piksa bilong laik bilong God,
em i bin kamapim olgeta samting.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Long marimari bilong yu, yu bin kamapim man na meri,
na yu givim bikpela nam*ba* long tupela.
6i Long wanem, laik bilong man na meri
em i piksa bilong laik bilong yu yet i bin kamapim ol*ge*ta samting.
7 Yu laikim *mi*pela, olsem na yu bin *kamapim mipela.*

6i Oltaim yu wok long skulim mipela
long pasin bilong laikim yu na bilong laikim ol arape*la* manmeri,
6i bai mipela i ken bungim yu long laik i no *in*ap pinis.
7 Sakramen bilong marit i mekim holi laik bilong man na *me*ri,
na i mekim dispela laik bilong tupela
i kamap piksa bilong laik *bilong yu.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 **mipela i givim tenkyu na ona long** *yu,* **na mipe*la i sing* (tok):**

Long Bikpela Pre Tenkyu 1, 2, na 3 i gat hap pre bilong tingim tupela marit. Lukim pes 782.

BLESIM NUPELA MARIT

Bihain long **'Papa bilong mipela'** *pris i lusim pre* **'God Papa, mipela i pre, tekewe....'.**
Nau pris i sanap na lukluk long tupela nupela marit, na singautim blesing bilong God i kamdaun long tupela. Pris i no ken lusim dispela blesing. Oltaim pris i mas givim dispela blesing.
Tasol pris i ken lusim tok i stap namel long tupela huk (...), sapos tupela marit i lapun liklik.

Tupela nupela marit i ken kam klostu long alta, o tupela i ken nildaun long ples bilong tupela yet.
Pris i pasim tupela han na askim olgeta manmeri long pre.

Pris: **Ol bratasusa, nau yumi askim God,**
bai em i blesim tupela nupela marit,
husat i bin kisim strong bilong sakramen bilong marit nau tasol,
bai em i helpim tupela i kamap wanbel tru.

Nau olgeta manmeri i sarap liklik taim na i pre.
Bihain pris i holim tupela han bilong em antap long tupela marit, na em i pre olsem:

Pris: **God Papa,**
yu bin wokim man na meri i kamap olsem piksa bilong yu.
Yu bin mekim ol i kamap man na meri,
bai ol i pas wantaim long bodi na long laikpasin,
olsem na bai ol i ken mekim wok bilong marit.
Mipela i pre bilong helpim tupela,
tude yu bin bungim tupela long sakramen bilong marit.

God Papa, givim bikpela blesing bilong yu
long tupela nupela marit, N. na N.,
na kapsaitim strong bilong Holi Spirit long lewa bilong tupela,
bai tupela i ken amamas long marit bilong tupela,
(bai tupela i ken kamapim gutpela pikinini bilong famili bilong tupela)
na tupela i ken strongim Sios long ples bilong tupela.

God Papa, mipela i pre, bai long taim bilong amamas,
tupela i ken litimapim nem bilong yu,
na long taim bilong hevi, tupela i ken askim helpim bilong yu.

Mekim bai tupela i ken amamas long pilim helpim bilong yu
long wok bilong tupela, na bai tupela i ken save,
yu stap klostu long tupela long taim tupela i gat nid.
Bai tupela i ken lotu gut namel long lain bilong yu,
na soim pasin bilong yu long ol arapela manmeri.
Mekim bai tupela i ken lapun namel long ol pren bilong tupela,
na bihain tupela i ken kamap long kingdom bilong heven.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Ol: Amen.

Pris i lusim pre: **Bikpela Jisas Krais, bipo yu tok...,** *na wantu i tok:* **Gutpela taim...**
Nau tupela nupela marit na olgeta manmeri i givim mak bilong bel isi.

KOMUNIO: **Bai mi litimapim nem bilong Bikpela oltaim oltaim. Na maus bilong mi bai i tok amamas long em. Yupela yet i mas painimaut olsem, Bikpela God em i gutpela tru. Husat i go hait long Bikpela, em bai i amamas tru. (***Ista:* **Aleluya).**
(Sam 34:1,8)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela sakramen, nau mipela i kisim pinis,
i ken strongim man na meri hia.
Inapim mipela olgeta long strong bilong dispela misa.
Mipela i pre long nem bilong krais, em i Bikpela bilong mipela.

BLESING BIHAIN LONG MISA:

Pris i litimapim tupela han na holim antap long tupela nupela marit.

Pris: **6 Jisas, Bikpela bilong yumi, husat i bin blesim tupela marit long** *Ke***na, 5**
em i ken *bles***im yu***tu***pela 76**
56 na ol famili na ol *pren bilong yutupela***.** Ol: Amen.

6 Jisas, husat i bin laikim Sios bilong em inap long em i *dai***, 5**
em i ken pulapim yutupela oltaim long *laik bilong em.* Ol: Amen.

6 Jisas i ken strongim yu*tu*pela, 5
bai yutupela i ken tokaut long *ki***rap bilong** *em,* **76**
56 na bai yutupela i ken amamas na *wetim kambek bilong em***.** Ol: Amen.

Nau pris i blesim olgeta manmeri wantaim.

6 God i strong olgeta i blesim yupela olgeta manmeri i *stap* **hia, 5**
56 Papa, na Pikinini, + na *Holi Spirit.* Ol: Amen

MISA BILONG TINGIM DE BILONG MARIT, *lukim pes 829.*
MISA BILONG TINGIM DE, TUPELA I MARIT 25 YIA (SILVA JUBILI), *pes 8303.*
MISA BILONG TINGIM DE, TUPELA I MARIT 50 YIA (GOLDEN JUBILI), *pes 831.*

VI. BLESIM ABBOT. *Lukim Lotu buk bilong bisop.*

VII. WANPELA (SAMPELA) MERI I MEKIM PROMIS LONG STAP VIRGO

Ol inap mekim dispela misa long olgeta de bilong yia (na pris i putim waitpela klos). Tasol ol i no ken mekim dispela misa long ol Sande bilong Atven na Len, long ol Bikpela Pestode, long Estrinde, na long Holi Wik.

BIGIN: **Tingting long God na long bikpela strong bilong em. Oltaim wok strong long painim em. Yupela mas tingim ol bikpela wok Bikpela i bin mekim. (Aleluya).**
(Sam 105:4-5)

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin singautim dispela meri i stap singel bilong mekim wok bilong God.
Helpim em oltaim long stap gutpela sista,
na strongim em long bihainim promis, em i laik mekim,
bai em i ken givim em yet olgeta olsem ofa i go long yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 811-815.*

Long Sande na Bikpela Pestode i gat Tok Bilip. Tasol nogat Pre bilong ol Bilipmanmeri.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
strongim dispela sista long dispela ofa,
bai em i bihainim promis, em i bin mekim.
Na taim Krais i kam bek gen,
bai em i ken singautim em long kingdom bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong manmeri i mekim promis long God, lukim pes 796.

BIKPELA PRE TENKYU: *Long **Bikpela Pre Tenkyu 1** i gat pre bilong tingim dispela de.*

God Papa, mipela i askim yu,
kisim dispela ofa bilong mipela olgeta famili bilong yu,
na bilong dispela meri,
tude em i givim em yet olgeta long yu.
Mekim dispela ofa i kamap holi,
na sambai long dispela susa bilong mipela.
Long helpim bilong yu, em i givim em yet long Krais tude.
Mekim, bai em i ken pas tru wantaim Krais,
bai em i ken bungim Krais wantaim bikpela amamas,
taim em i kam bek gen.
(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen)

Long Bikpela Pre Tenkyu 2.

Na tingim tu dispela susa bilong mipela,
yu bin mekim em i holi long dispela blesing bilong tude,
na yu bin givim Holi Spirit long em.
Sambai long em wantaim bikpela helpim bilong yu,
bai em i ken mekim wok bilong yu na bilong helpim ol pipel bilong yu,
na bai em i ken holim lait bilong bilip na bilong laikim ol manmeri,
na wetim kambek bilong Krais, maritman bilong em.
Tingim tu. . . . .

Long Bikpela Pre Tenkyu 3.

God Papa, strongim tu dispela wokmeri bilong yu,
bai em i holim dispela gutpela tingting bilong em
bilong bihainim Krais, Pikinini bilong yu,
na bilong givim em yet olgeta long Krais.
Strongim em long givim witnes long tok bilong Gutnius,
na long pasin bilong laikim ol bratasusa.

Long Bikpela Pre Tenkyu 4.

God Papa, tingim ol dispela manmeri,
mipela i laik helpim ol long dispela ofa,
Tingim wokman bilong yu, Pop N., na Bisop bilong mipela N.,
Tingim olgeta arapela bisop, ol pris, na ol diken,
na ol arapela wokmanmeri bilong Sios bilong yu.
Tingim tu dispela susa bilong mipela,
tude yu bin makim em bilong mekim wok bilong yu oltaim,
na bilong mekim wok bilong helpim olgeta manmeri.
Tingim ol manmeri i bringim dispela ofa
na olgeta manmeri i stap hia long dispela misa,
wantaim olgeta pipel bilong yu,
na wantaim olgeta manmeri i wok tru long painim yu.

KOMUNIO: **Wankain olsem wel abus i save dai long dring wara, mi dai long yu, God bilong mi.** *(Ista taim:* **Aleluya***).* *(Sam 42:2)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin strongim mipela long santu komunio.
Harim pre mipela i mekim bilong helpim sista N.,
Stiaim em na mekim em i kamap holi.
Olsem bai em inap helpim Sios
wantaim olgeta manmeri bilong dispela graun.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

BLESING BIHAIN LONG MISA:

Bisop i litimapim tupela han na holim antap long (ol) meri i promis long stap singel.

Bisop: **6 God i strong olgeta i ken blesim** *yu(***pela), 5**
56 bai yu(pela) i bihainim gut
dispela promis God i bin singautim *yu(pela) long mekim***.**
Ol: Amen.

6 Krais i bin pasim yu(pela) wantaim em
long promis yu(pela i) bin *mek***im. 5**
Em i ken helpim yu(pela) long bihainim *laik bilong em***.**
Ol: Amen.

6 Holi Spirit i bin kamdaun long Santu Ma*ri***a. 5**
Em i ken mekim yu(pela) tu i *kam***ap** *ho***li, 76**
56 na pulapim yu(pela) long strongpela laik long helpim
wok bilong *God na bilong Sios***.**
Ol: Amen.

Nau bisop i blesim olgeta manmeri wantaim.

6 God i strong olgeta i blesim yupela olgeta i stap long dispela *lo***tu, 5**
56 Papa + na Piki*ni***ni, + na** *Holi + Spirit.*
Ol: Amen.

o:

Bisop: **6 God Papa, i save kamapim olgeta gutpela tingting**
na i save mekim dispela tingting i karim *kai***kai, 5**
6 em i ken lukautim yu(pela) oltaim wantaim *help***im bilong** *em***, 76**
56 bai yu(pela) inap mekim wok, God i singautim *yu(pela) long mekim.*
Ol: Amen.

6 God i ken pulapim yu(pela) long laikpasin bilong *em,* **5**
6 na em i ken mekim yu(pela) i stap mak na *wit***nes bilong** *em,* **76**
56 long ai bilong *olgeta manmeri.*
Ol: Amen.

6 God i bin pasim yu(pela) wantaim rop bilong promis wantaim *Krais,* **5**
6 em i ken mekim dispela bung wantaim i stap *oltaim long heven.*
Ol: Amen.

Nau bisop i blesim olgeta manmeri wantaim.

6 God i strong olgeta i blesim yupela olgeta i stap long dispela *lo***tu, 5**
56 Papa + na Piki*ni***ni, + na** *Holi + Spirit.*

Ol: Amen.

VIII. OL RELIJIS I MEKIM PROMIS LONG GOD

1. MISA BILONG HELPIM OL MANMERI I MEKIM PROMIS LONG GOD NAMBA WAN TAIM

Ol inap mekim dispela misa long olgeta de bilong yia. Tasol ol i no ken mekim long ol Sande bilong Atven, Len na Ista taim, long ol Bikpela Pestode, long Estrinde na long Holi Wik.
Pris i putim waitpela klos bilong misa.

BIGIN: **God bilong mi, mi laikim tumas long bihainim laik bilong yu. Lo bilong yu i stap insait long lewa bilong mi.** *(Ista:* **Aleluya).** *(Sam 40:8)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin kirapim tingting bilong (ol) brata(susa) bilong mipela
bilong bihainim Krais insait long ol lain bilong N.
** (Kolim nem bilong dispela lain pater, brata, sista)*
Lukautim em (ol), bai em (ol) i ken wokabaut oltaim wantaim Krais
na givim witnes long laikpasin bilong Krais.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 811-815.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol presen na pre, mipela i bringim i kam long yu
bilong helpim dispela lain, husat i bin mekim promis namba wan taim
na statim laip olsem relijis brata (sista).
Marimari long em (ol) na strongim em (ol),
bai promis em (ol) i bin mekim tude, i ken karim gutpela kaikai.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol manmeri i mekim promis long God, lukim pes 796, Misa 2A.
Long Bikpela Pre Tenkyu i gat pre bilong tingim dispela de yet, lukim pes 797-799.

KOMUNIO: **Man o meri i save bihainim laik bilong God, em i brata na susa na mama bilong mi.** *(Ista taim:* **Aleluya***).* *(Mk 3:35)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
pulapim mipela long amamas bilong yu.
Helpim (ol) brata (susa) bilong mipela
long holim gut promis, em (ol) i bin mekim tude.
Olsem bai em (ol) i ken amamas long mekim wok bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

2A. MISA BILONG HELPIM OL MAN(MERI) I MEKIM PROMIS BILONG STAP OLTAIM INSAIT LONG LAIN PATER, BRATA, SISTA.

BIGIN: **Ol i tokim mi olsem, "Goan, yumi go long haus bilong Bikpela! Nau lek bilong yumi i sanap pinis insait long banis bilong Jerusalem. (Aleluya).** *(Sam 122:1-2)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long Baptais yu bin mekim (ol) brata (susa) bilong mipela
i kamap disaipel bilong Krais.
Na yu bin singautim em (ol) long bihainim Krais oltaim
long lain bilong ol N.
** (kolim nem bilong dispela lain Pater, Brata, o Sista).*
Strongim em (ol), bai em (ol) i bihainim pasin bilong Krais
na helpim ol manmeri i kamap long yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 811-815.*

Long Sande na Bikpela Pestode i gat Tok Bilip. Tasol nogat Pre bilong bilipmenmeri.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol presen na promis bilong (ol) wokman(meri) bilong yu.
Strongim em (ol) long laikpasin bilong yu,
bai em (ol) i bihainim ol dispela promis em (ol) i bin mekim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO:
Ol relijis i bihainim pasin bilong Krais na mekim wok bilong God.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Em i kamap pikinini long Santu Vir*go* Maria.
6i Em i tok olsem, ol manmeri bel bilong ol i klin, em ol *i* ken amamas,
7 na long laip bilong *em* yet, em i skulim mipela long *klinpela pasin.*
6i Oltaim em i bihainim tru laik *bi*long yu
6i na em i harim tok bilong yu inap long em i dai long *di*wai kros.
7 Em i givim em yet long *yu*
bilong helpim mipela i kamap wanpela ofa yu *laikim tumas.*
6i Em i makim sampela manmeri bilong givim ol yet long wok *bi*long God,
7 na em i promisim kingdom bilong *he*ven
long ol manmeri i laikim yu tumas, na i lusim ol*geta samting*.

6i Olsem na wantaim bikpela lain bilong ol ensel *na* ol santu,
7 mipela i litimapim nem bilong yu**, na mipe*la i sing* (tok):**

BIKPELA PRE TENKYU:

Long Bikpela Pre Tenkyu 1, 2, 3, na 4, i gat pre bilong dispela de yet.

BILONG TINGIM OL PATER NA BRATA

Long Bikpela Pre Tenkyu 1.

God Papa, mipela i askim yu,
kisim dispela ofa bilong mipela olgeta famili bilong yu,
na ofa bilong (ol) dispela wokman bilong yu,
em (ol) i givim long yu long dispela de bilong promis bilong em (ol).
Mekim dispela ofa i kamap holi,
na sambai long (ol) dispela brata bilong mipela.
Long helpim bilong yu, em (ol) i givim em (ol) yet long yu tude.
Bringim em (ol) long amamas bilong lsta i stap oltaim,
taim Krais i kam bek gen wantaim bikpela bilas bilong em.
(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen)

Long Bikpela Pre Tenkyu 2.

Na tingim tu (ol) dispela brata bilong mipela,
Tude em (ol) i givim em (ol) yet bilong mekim wok bilong yu
(oltaim oltaim.)
Helpim em (ol), bai tingting na laik bilong em (ol) i ken pas long yu oltaim
olsem na bai em (ol) i ken litimapim nem bilong yu. Tingim tu.....

Long Bikpela Pre Tenkyu 3.

God Papa, strongim tu (ol) dispela wokman bilong yu,
tude em (ol) i bin promis long stap brata (inap long oltaim),
bai em (ol) i holim strong dispela gutpela tingting bilong em (ol).
Na mekim, bai insait long Sios bilong yu,
em (ol) i ken givim witnes long nupela laip i stap oltaim,
Krais i bin winim dispela laip bilong mipela long wok Ridima bilong em.
Gutpela Papa, harim pre bilong famili.....

Long Bikpela Pre Tenkyu 4.

God Papa, tingim ol dispela manmeri,
mipela i laik helpim ol long dispela ofa,
Tingim wokman bilong yu, Pop N., na Bisop bilong mipela N.,
Tingim olgeta arapela bisop, ol pris, na ol diken,
na ol arapela wokmanmeri bilong Sios bilong yu.
Tingim tu (ol) dispela brata bilong mipela,
tude em (ol) i bin mekim promis bilong givim em (ol) yet long yu
(inap long oltaim).
Tingim ol manmeri i bringim dispela ofa
na olgeta manmeri i stap hia long dispela misa,
wantaim olgeta pipel bilong yu,
na wantaim olgeta manmeri i wok tru long painim yu.

BILONG TINGIM OL SISTA

Long Bikpela Pre Tenkyu 1.

God Papa, mipela i askim yu,
kisim dispela ofa bilong mipela olgeta famili bilong yu,
na bilong (ol) dispela wokmeri bilong yu,
em (ol) i givim long yu long dispela de bilong promis bilong em (ol).
Mekim dispela ofa i kamap holi,
na sambai long (ol) dispela susa bilong mipela.
Long helpim bilong yu, em (ol) i givim em (ol) yet long Krais tude.
Mekim, bai em (ol) i pas tru wantaim Krais,
bai em (ol) i ken bungim Krais wantaim bikpela amamas,
taim Krais i kam bek gen.
(Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)

Long Bikpela Pre Tenkyu 2.

Na tingim tu (ol) dispela susa bilong mipela.
Em (ol) i tingim yu tasol na em (ol) i bin lusim olgeta samting.
Mekim bai em (ol) inap painim yu insait long olgeta manmeri
em (ol) i sambai long ol,
na mekim bai em (ol) i ken helpim olgeta manmeri
long karim hevi na wari bilong ol. Tingim tu. . . . .

Long Bikpela Pre Tenkyu 3.

God Papa, strongim tu (ol) dispela wokmeri,
bai em (ol) i holim strong dispela gutpela tingting bilong em (ol)
bilong bihainim Krais, Pikinini bilong yu,
na bilong givim em (ol) yet olgeta long Krais.
Strongim em (ol) long givim witnes long tok bilong Gutnius,
na long pasin bilong laikim ol bratasusa.
God Papa, harim pre bilong famili.....

Long Bikpela Pre Tenkyu 4.

God Papa, tingim ol dispela manmeri,
mipela i laik helpim ol long dispela ofa,
Tingim wokman bilong yu, Pop N., na Bisop bilong mipela N.,
Tingim olgeta arapela bisop, ol pris, na ol diken,
na ol arapela wokmanmeri bilong Sios bilong yu.
Tingim tu (ol) dispela susa bilong mipela,
tude em (ol) i bin mekim promis bilong givim em (ol) yet long yu (oltaim oltaim)
Tingim ol manmeri i bringim dispela ofa
na olgeta manmeri i stap hia long dispela misa,
wantaim olgeta pipel bilong yu,
na wantaim olgeta manmeri i wok tru long painim yu.

KOMUNIO: **Mi hangamap pinis long diwai kros wantaim Krais. Na mi kisim nupela laip. Em i no laip bilong mi yet. Nogat. Krais em i stap laip insait long mi. (Aleluya).**
(Ga 2:19-20)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio mipela i kisim pinis,
givim Holi Spirit bilong yu long (ol) brata (susa) bilong mipela i bin mekim promis long yu tude.
Na bungim em (ol) wantaim Pikinini bilong yu long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

BLESING BIHAIN LONG MISA:

Bisop i litimapim tupela han na holim antap long (ol) meri i promis long stap singel.

Pris: **6 God i bin kirapim tingting bilong yupela long mekim gut*pe*la *wok. 5***
Em i ken strongim yupela long mekim dispela *wok* **i go** *het*, ***76***
56 yupela i bin *promis long mekim.* Ol Amen.

Pris: **6 God i ken helpim yupela long lusim ol samting bilong dispela** *graun 5*
bilong kisim *am***amas bilong** *Krais.* ***76***
56 Na em i ken strongim yupela wantaim helpim bilong Holi Spirit,
long karim ol hevi bilong ol bratasusa. Ol: Amen.

Pris: **6 Gutpela laik bilong God i ken bungim yupela olsem brata(susa)** *tru,* **5**
bai pasin marimari bilong Krais i ken *kam***ap ples** *klia* ***7*6**
56 long ai bilong *olgeta manmeri.* Ol: Amen.

Nau pris i blesim olgeta manmeri i stap long lotu.

Pris: **6 God i strong olgeta i blesim yupela olgeta i stap long dispela** *lo***tu, 5**
56 Papa, na Pikinini, + *na* *Holi Spirit.*

Ol: Amen.

2 B. MISA BILONG HELPIM OL MAN(MERI) I MEKIM PROMIS BILONG OLTAIM

BIGIN: **Bai mi kam long haus bilong yu na bringim ofa. Bai mi inapim ol promis, mi bin mekim, em ol promis, maus bilong mi i bin mekim. (Aleluya).** *(Sam 66:13-14)*

Ona long God antap.

PRE: **Yumi pre:** (*Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
helpim (ol) wokman (meri) bilong yu N.N.
long bihainim ol promis, em (ol) i bin mekim tude.
Strongim laip yu bin givim em (ol) long Baptais,
na mekim i kamap bikpela, taim em (ol) i holimpas dispela promis,
bai em (ol) i ken litimapim nem bilong yu,
na wok strong bilong helpim kingdom bilong Krais.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
nau na oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, na. 811-815.*

Long Sande na Bikpela Pestode i gat Tok Bilip. Tasol nogat Pre bilong bilipmenmeri.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol presen bilong (ol) wokman(meri) bilong yu
na givim presen bilong Holi Spirit
long (ol) dispela man(meri) yu bin singautim,
bai em (ol) inap bihainim Jisas Krais.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong dispela de yet, lukim pes 796.
Long Bikpela Pre Tenkyu 1, 2, 3, na 4, i gat pre bilong dispela de yet, pes 797-799.

KOMUNIO: **Yupela yet i mas painimaut olsem, Bikpela em i gutpela tru. Husat i go hait long Bikpela, em bai i amamas tru. (***Ista taim:* **Aleluya).** *(Sam 34:9)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis santu komunio.
Na mipela i pre, bai long bikpela marimari bilong yu
yu ken pulapim dispela lain long paia bilong Holi Spirit.
Ol i bin pasim ol yet long yu long promis bilong ol.
Helpim ol, bai olgeta de ol i ken pas moa yet wantaim misteri bilong Sios,
na wok strong long helpim sindaun bilong olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

BLESING:

6 God Papa i bin singautim yu(pela) long lain bilong ol (N. N.) 5
56 Em i ken marimari long yu(pela) na *blesim yu(pela).*

Ol: Amen.

Pris: **6 Pre na wok bilong yu(pela) i ken helpim Sios bilong** *God,*
na laip bilong yu(pela) i ken kamap mak na witnes long bikpela laik
bilong God i go long *olgeta manmeri.* Ol: Amen.

Pris: **6 Long ol promis yu(pela) i mekim pinis**
God i bin pasim yu(pela) wantaim Krais hia long *graun***, 5**
em i ken bungim yu(pela) wantaim Krais inap long *oltaim long* he*ven***.**
Ol: Amen

Pris: **6 God i strong olgeta i blesim yupela olgeta i stap long dispela** *lo***tu, 5**
56 Papa, na Piki*ni***ni, + na** *Holi Spirit.* Ol: Amen.

Ol misa bilong tingim de bilong promis i stap long pes 833-834.

3. MISA BILONG HELPIM OL MANMERI I MEKIM PROMIS GEN

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save stiaim olgeta samting na yu bosim olgeta manmeri.
Lukim ol dispela pikinini bilong yu,
ol i laik mekim gen promis bilong ol.
Helpim ol, bai olgeta de ol i ken pas moa wantaim misteri bilong Sios
na wok moa strong bilong helpim sindaun bilong olgeta manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 811-815.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
marimari long mipela na kisim ol presen bilong mipela, pipel bilong yu.
Ol brata(susa) bilong mipela i laik joinim ol dispela presen
na ofarim laip bilong stap singel, bilong stap rabis na bilong harim tok.
Kisim ol dispela presen bilong mipela, manmeri bilong graun,
na mekim ol i kamap mak bilong laip bilong oltaim.
Na mekim tingting bilong ol dispela brata(susa) bilong mipela
i kamap wankain olsem tingting bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong dispela de yet, lukim pes 796.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis kaikai bilong heven.
Ol brata(susa) bilong mipela i trastim helpim bilong yu
na ol i mekim gen promis bilong ol.
Strongim ol long pawa bilong Krais,
na lukautim ol long helpim bilong Holi Spirit. Mipela i pre.....

IX. MAKIM RIDA NA AKOLAIT

Sapos ol i mekim lotu bilong Makim Rida na Akolait long taim bilong misa, ol i kisim Misa bilong Helpim wokmanmeri bilong Sios, pes 828.
Tasol long de bilong lotu n. 1-9 ol mas ksim misa bilong dispela de.

X. MISA BILONG BLESIM HAUS LOTU NA ALTA

1. MISA BILONG BLESIM HAUS LOTU

Long taim bilong blesim haus lotu, oltaim ol i mas kisim Misa bilong Blesim Haus Lotu. Ol i putim waitpela klos bilong misa o klos i gat gutpela kala (gold).
Tasol ol i no ken blesim haus lotu long Tripela De bilong Ista, long Krismas, Tri King, Asensio, Pentikos, Es Trinde, ol de bilong Holi Wik na De Bilong Tingim Ol Manmeri I Dai Pinis.

BIGIN: **God i save stap insait long haus holi bilong em. Em i mekim ol manmeri i sindaun gut wantaim long haus bilong em. Na em i save givim bikpela strong long ol manmeri bilong em. (***Ista taim:* **Aleluya).** *(Sam 68:5,7,35)*

o: **Yumi amamas, yumi go long haus bilong Bikpela, Aleluia.** *(Sam 122:1)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
pulapim dispela haus lotu long marimari bilong yu,
na helpim olgeta manmeri i save singaut long yu.
Strongim ol manmeri long Gutnius ol i harim
na long ol sakramen ol i kisim long dispela haus lotu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 701-706.*

Long Sande na Bikpela Pestode i gat Tok Bilip. Tasol nogat Pre bilong bilipmenmeri.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i amamas long blesim dispela haus lotu.
Kisim nau ol presen bilong mipela
na givim laip i stap gut oltaim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol i yusim Bikpela Pre Tenkyu 1 o 3 wantaim dispela prefasio bilong blesim haus lotu.

PREFASIO: Sios em i haus holi bilong God.

Pris:	**Lord i stap wantaim yupela.**	Ol:	Na wantaim spirit bilong yu.
Pris:	**Litimapim hat bilong yupela.**	Ol:	Mipela i litimapim long Lord.
Pris:	**Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.**	Ol:	Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela,**
na i o*raitim mipela.*

6i Yu bin putim mak bilong yu long olgeta hap *bi***long graun,**
6i bai long olgeta ples mipela inap litimapim nem *bi***long yu.**
6i Tasol yu laik, bai mipela i makim ol gutpela gutpela ples
bilong mekim lotu *bi***long yu.**
7 Olsem na mipela i amamas tru long dispela nupela haus *lotu,*
mipela i bin wokim long han *bilong mipela.*

6i Dispela haus lotu em i piksa bilong trupela haus holi bilong yu
i *stap* **long heven.**
6i Bodi bilong Jisas em i dispela haus holi bilong yu,
Santu Maria *i* **bin karim em.**
7 Na yu bin pulapim Jisas long olgeta pasin ho*li bilong yu.*

6i Yu bin kamapim Sios olsem haus holi *bi***long yu.**
6i Na yu bin sanapim em antap long bilip bilong *ol* **aposel.**
7 Na Jisas Krais em i namba wan ston bilong *dispela haus.*

6i Yu kisim ol bilipmanmeri olsem ston *i* **gat laip,**
6i na yu save pulapim ol long *Holi* **Spirit,**
7 na yu mekim ol i kamap wanlain bilong yu
long pasin bilong *trupela laik.*
6i Na long dispela ples holi i *stap* **long heven**
6i yu pulapim oltaim olgeta manmeri long ol gut*pe***la samting.**
7 Na bai ol i pulap oltaim long bikpela amamas *bilong Krais.*

6i Long em, God Papa, mipela wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Sapos ol i bin mekim misa insait long dispela haus lotu bipo, orait, ol i yusim dispela prefasio hia:

PREFASIO: Sios long graun bai i bung wantaim Sios long heven

Pris: **Lord i stap wantaim yupela** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Bikpela.
Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Yu bin kirapim tingting bilong mipela
long sanapim dispela haus lotu *bi*long yu.
6i Na insait long dispela haus lotu
oltaim yu save givim helpim long mipela, pipel bilong yu,
i wokabaut yet long rot i *go* long yu.
7 Insait long dispela haus yu save bung wantaim *mi*pela
long misa na long ol ara*pela lotu.*

6i Yu mekim mipela i kamap olsem haus *bi*long yu.
6i Na yu bungim Sios bilong yu i stap long olgeta hap bilong graun,
i kamap wanpela bodi *bi*long Krais.
7 Olsem na bai Sios i ken soim long olgeta manmeri
dispela pasin bilong bung *wan*taim,
yu laik kamapim long Nupela Jerusalem i *stap long heven.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* ol santu,
7 mipela i litimapim nem bilong yu insait long haus holi bilong *yu,*
na mipe*la i sing* (tok):

Long Bikpela Pre bilong Tenkyu i gat pre bilong tingim de bilong blesim nupela haus lotu.

Long Bikpela Pre Tenkyu 1.

God Papa, mipela i askim yu,
kisim dispela ofa bilong mipela olgeta famili bilong yu,
na tu bilong ol wokman bilong yu,
ol i bin hatwok bilong sanapim dispela haus lotu.
Kisim dispela haus lotu
(mipela i bin wokim bilong onarim Santu N.)
olsem ofa bilong mipela.
(**Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela. Amen.)**

Long Bikpela Pre Tenkyu 3 bihain long tok **"Strongim ol pipel bilong yu, yu bin kisim pinis."**

God Papa,
harim ol pre bilong dispela lain manmeri,
ol i makim dispela haus lotu olsem haus bilong yu.
Mekim dispela haus i wanpela ples bilong bungim ol manmeri
bilong harim Gutnius bilong yu na bilong mekim misa.
Stiaim ol bilipmanmeri bilong yu long tok bilong yu,
na bihain bringim ol i go long ples bilong yu, em heven tasol.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Haus bilong mi bai i stap haus bilong pre. Na olgeta manmeri i pre insait long dispela haus, ol i save kisim ol samting. Na ol manmeri i wok long painim samting, ol i save lukim. Na ol manmeri i paitim dua, God bai i opim dua long ol. (*Ista taim:* Aleluya).** *(Mt 21:13, Lk 11:10)*

o: **Ol pikinini bilong sios bai i raunim tebol bilong Bikpela olsem ol nupela kru bilong diwai oliv. (*Ista taim:* Aleluya).** *Lukim Sam 128:3)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap,na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
strongim bilip bilong mipela,
bai mipela i lotu oltaim long yu long dispela haus lotu,
na bai mipela i ken bung bihain wantaim ol santu
long amamas bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

BLESING BIHAIN LONG MISA:

Bisop i litimapim tupela han na holim antap long ol manmeri.

Pris: **6 God Papa bilong heven na graun**
i bin bungim yupela hia tude long ai bilong *em* **5**
6 bilong blesim dispela *haus* **bilong** *pre**. 76***
56 Em i ken pulapim yupela long olgeta blesing *bilong heven**.***

Ol: Amen.

Pris: 6 God Papa i laik bungim olgeta pikinini bilong em
i stap long olgeta hap bilong *graun**,*** **5**
6 i kamap wanfamili tasol long nem bilong Piki*ni*ni bilong *em**.*** **76**
56 Em i ken mekim yupela i kamap haus holi bilong em
na haus bilong *Holi Spirit.*

Ol: Amen.

Pris: 6 God i ken klinim ol pasin bilong *yu***pela. 5**
6 Em i ken i stap insait long yupela na givim *am***amas long** *yu***pela. 76**
56 Bai yupela i ken bung wantaim em long amamas *wantaim ol santu.*

.
Ol: Amen.

Pris: 6 Na blesing bilong God i strong *ol***geta, 5**
6 bikpela blesing bilong Papa, + na bilong Pikinini, +
na bilong *Ho***li + S***pir***it, 76**
56 i ken i kamdaun long yupela na i ken i stap wantaim yupela,
nau na oltaim.

Ol: Amen

Misa bilong tingim de ol i bin Blesim Haus Lotu, lukim pes 685.

2. MISA BILONG BLESIM ALTA

Long taim bilong blesim alta, i gutpela long yusim dispela Misa bilong Blesim Alta. Pris i putim waitpela klos bilong misa, o klos i gat gutpela kala (gold).

Tasol no ken kisim dispela misa long Tripela De bilong Ista, Es Trinde, ol wikde bilong Holi Wik na De bilong Tingim ol Manmeri I Dai Pinis.
Long Krismas, Tri King, Asensio na Pentikos, na long ol Sande bilong Atven, Len na taim bilong Ista ol i mas yusim misa bilong de. Tasol ol i kisim Pre bilong Ofa long Misa bilong Blesim Alta.

BIGIN: **God, yu wasman bilong mipela, marimari long mipela na tingting long dispela man, yu bin makim long wok bilong yu. Wanpela de insait long tempel bilong yu, em i winim tru wan tausen de long ol narapela ples. (Aleluya).** *(Sam 84: 9-10)*

o: **Mi laik go long alta bilong God, Aleluya.** *(Sam 43:4)*

Ona long God i stap antap.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin laik, bai Pikinini bilong yu
i pulim olgeta manmeri i go klostu long em,
taim em i hangamap long diwai kros.
Blesim mipela, i bin redim dispela alta bilong mekim wok bilong yu.
Na mekim, bai mipela i ken bung wantaim klostu long dispela alta bilong kisim kaikai bilong yu.
Pulapim mipela long Holi Spirit,
bai mipela i ken kamap wanpela holi pipel bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 704 na 706.*

Long Sande na Bikpela Pestode i gat Tok Bilip. Tasol nogat Pre bilong Bilipmanmeri.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
salim Holi Spirit bilong yu i kam daun long dispela alta,
bai em i mekim holi ol dispela presen,
na bai em i klinim mipela
i laik kisim Bodi na Blut bilong Jisas Krais.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Kisim Bikpela Pre Tenkyu 1 o 3 wantaim dispela prefasio bilong blesim alta.

PREFASIO: Krais yet em i alta.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela,**
7 na i oraitim *mi***pela,**
long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela *bilong mipela.*

6i Krais em i pris tru na *em* **i ofa tru.**
6i Em i bin ofarim em yet long alta bilong *di***wai kros.**
7 Na em i bin tokim mipela long mekim dispela ofa
inap long taim em i *kam* **bek gen***.*
Olsem na mipela ol manmeri bilong yu i bin wokim dis*pela alta.*

6i God Papa, long dispela alta mipela, pipel bilong yu,
bai i ofarim oltaim ofa *bi***long Krais**
6i bilong givim bikpela amamas tru long yu na bilong ki*sim* **bek mipela.**
6i Long dispela alta mipela i redim kaikai bilong *Ji***sas Krais,**
7 bai mipela, ol pikinini bilong yu, i ken kisim strong long Bodi bilong *Krais,*
na i ken kamap wanpela Sios em i wanbel *na i holi.*
6i Long dispela alta yu givim Holi Spi*rit* **long mipela,**
7 na yu pulapim mipela long wara i gat *laip.*
Olsem na bai mipela i ken kamap wanpela gutpela ofa *i gat laip.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i litimapim nem bilong *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

KOMUNIO: **Ol liklik pisin i bin wokim haus klostu long alta bilong yu, na ol i save lukautim ol pikinini bilong ol. Ol manmeri i save stap long haus bilong yu ol i litimapim nem bilong yu oltaim, ol i ken amamas.** *(Ista taim:* **Alwluya).** *(Sam 84:3-4)*

o: **Ol pikinini bilong sios i raunim tebol bilong Bikpela olsem ol nupela kru bilong diwai oliv. (***Ista taim:* **Aleluya).** *(Lukim Sam 128:3)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio strongim mipela,
bai mipela i ken kam bung oltaim long dispela haus lotu
wantaim pasin bilong bilip na pasin bilong laikim ol arapela manmeri.
Olsem na bai mipela i ken kamap long mak bilong Krais.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

BLESING:

Bisop i litimapim tupela han na holim antap long ol manmeri.

Pris: **6 God i bin mekim yupela i kamap lain king na lain pris bilong** *em.* **5**
6 Em i ken strongim yupela long mekim *wok* **bilong** *em,* **76**
56 bai yupela i redi oltaim long bungim Krais long *dispela ofa.*

Ol: Amen.

Pris: **6 God i singautim yupela bilong kam long dispela** *alta* **5**
6 bilong kaikai *wan***pela** *bret.* ***76***
56 Em i ken mekim yupela olgeta *i stap wanbel oltaim.*

Ol: Amen.

Pris: **6 Yupela i telimautim Krais long ol arapela man***meri.* **5**
6 God i ken helpim yupela long soim pasin bilong laikim tru
ol *ara***pela man***meri,* **76**
56 na dispela gutpela pasin bilong yupela
bai i ken bringim olgeta man*meri long Krais.*

.
Ol: Amen.

Nau bisop i blesim olgeta manmeri.

Pris: **6 Na blesing bilong God i strong** *ol***geta, 5**
6 bikpela blesing bilong Papa, + na bilong Pikinini, +
na bilong *Ho***li +** *Spi***rit, 76**
56 i ken i kamdaun long yupela, na i ken i stap wantaim yupela,
nau na oltaim.

Ol: Amen.

o:

Pris: **6 God i strong olgeta i blesim** *yu***pela, 5**
56 Papa, + na Piki*ni***ni, + na** *Holi* **+** *Spirit.*

Ol: Amen.

ol misa bilong kain kain wok na askim



1. *Dispela hap i gat ol kain kain misa na pre bilong helpim sios na bilong helpim ol manmeri long kain kain wok na hevi na wari bilong ol.*

   I gat tripela lain misa na pre i stap hia.

   Ol misa bilong lain namba 1 na 2:
   ol misa bilong I. helpim Sios,
   II. helpim sindaun bilong pipel na kantri.

   Pris i ken mekim ol dispela misa wantaim ol bilipmanmeri, o em yet i ken mekim ol dispela misa.

   Ol misa bilong lain namba foa, III. helpim wok bilong pipel na kantri:
   Pris i ken kisim ol dispela misa long taim em yet i mekim misa wantaim wanpela minista.
   Tasol sampela taim ol dispela misa bilong hap namba tri (III) inap helpim tru ol manmeri, na pris i ken mekim ol dispela misa wantaim pipel.

2. *Sapos i gat sampela bikpela wok o nid, pris i ken mekim misa bilong helpim dispela wok o nid. Em i mas bihainim stia na tok orait bilong bisop bilong daiosis. Em i ken mekim olsem long olgeta de bilong yia. Tasol em i no ken mekim long ol Bikpela Pestode, long ol Sande bilong Atven, Len na Taim bilong Ista, long ol wikde bilong namba wan wik bilong Ista, long De Bilong Tingim Ol Manmeri I Dai Pinis, long Es Trinde na long ol wikde bilong Holi Wik.*

   Tasol, sapos i gat nid tru, o sapos misa i helpim bilip bilong ol manmeri, peris pris, o pris yet, i ken tok orait long mekim misa bilong helpim dispela nid. Em i ken mekim tu long ol 'De bilong tingim santu,' long ol wikde bilong Atven inap long Disemba 16, long ol wikde bilong Taim bilong Krismas bihain long Janueri 2 na long ol wikde bilong Taim bilong Ista, (tasol long wik namba wan bilong Ista nogat).

   Long taim bilong Ista Antipon bilong Bigin na Antipon bilong Komunio i gat **'Aleluya.'** *Tasol, sapos 'A'e'luya' i no fit wantaim as tingting bilong misa, ol i ken lusim.*

   Long Buk bilong Rit i gat ol rit bilong ol dispela misa. Mipela i prinim ol namba (n.) bilong Buk Rit bilong wan wan misa hia.

3. *Long ol wikde bilong yia, pris oltaim i ken kisim ol tripela pre bilong ol misa hia. Laik bilong em.*
   O em i ken kisim Pre bilong Bigin tasol bilong misa i stap hia, na em i ken kisim Pre bilong Ofa na Pre bihain long Komunio long misa bilong de.
   Tasol oltaim em i mas tingim gut ol tok i stap antap long n. 1.

4. *I gutpela, pris i kisim wanpela bilong ol 4-pela Bikpela Pre Tenkyu bilong ol Misa bilong Kain Kain Wok na Askim, pes 469-484. Mipela i makim wanem Bikpela Pre Tenkyu i gutpela na i fit.*

5. *Pris i ken senisim tok bilong sampela pre, bai i fit long wanpela man o meri o long sampela lain.*

6. *Pris i putim klos misa i gat kala bilong dispela de o bilong dispela taim bilong yia. Tasol sapos em i mekim misa bilong tanim bel o misa bilong penans, olsem n. 31, 33, 38, em i putim vaiolet klos misa.*
   (Lukim General Instruction, n. 347.)

I. OL MISA BILONG HELPIM SIOS

1 A. MISA BILONG HELPIM SIOS LONG OLGETA HAP GRAUN

BIGIN: **Bipo God i tingting pinis long dispela samting em i laik mekim long wok bilong Krais. Bai em i bungim olgeta samting long Krais, ol samting bilong heven na bilong graun tu. Na Krais i ken i stap het bilong olgeta samting.** *(Ef 1: 9-10)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu laik bai pasin bilong Jisas i bosim wokabaut
bilong olgeta manmeri bilong olgeta hap bilong graun.
Na yu laik, bai olgeta manmeri i kam bek long yu,
na kisim dispela nupela laip, Jisas i bin givim long mipela.
Sambai long Sios bilong yu,
bai em i ken kamap mak tru bilong wok bilong yu
bilong kisim bek olgeta manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 827-831.*

PRE BILONG OFA: **God, yu Papa bilong marimari,**
lukim ol presen, mipela pipel bilong yu i putim long alta bilong yu.
Na mipela i askim yu,
bai olgeta bilipmanmeri i ken kamap lain bilong yu stret.
Mekim bai ol i ken stap holi,
na i ken amamas long givim lotu long yu,
na bai ol i ken strong long stap holi pipel,
yu bin makim bilong yu yet.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre Tenkyu: Sios i wokabaut long rot bilong bung wantaim, pes 473.
o: God is stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Holi Spirit wantaim meri bilong Pikinini Sipsip tupela i tok, "Yu kam. Yes, Bikpela Jisas, Yu kam."** **(***Re 22: 17,20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save lukautim na strongim Sios bilong yu long ol sakramen.
Nau tasol yu strongim mipela pinis long dispela komunio.
Helpim mipela, bai mipela i ken wok namel long ol arapela manmeri olsem yis i mekim bret i kamap gut.
Bai ol inap kisim laip i stap gut olgeta.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

1 B. MISA BILONG HELPIM SIOS LONG OLGETA HAP GRAUN

BIGIN: **Mi lukim planti tumas manmeri tru ol i bung i stap, na i no inap man i kaunim namba bilong ol. Dispela ol manmeri ol i bilong olgeta lain manmeri na bilong olgeta kantri, na bilong olgeta kain kala skin, na bilong olgeta tok ples.** *(Re 7:9)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long laip na dai na kirap bilong Jisas Krais
yu bin mekim nupela kontrak wantaim olgeta manmeri.
Olsem na mipela olgeta inap long kamap pipel bilong yu.
Lukautim Sios bilong yu, bai em i ken mekim tru wok bilong em.
Na bai em i ken mekim mipela i kamap nupela long strong bilong Krais,
na bai em i strongim mipela long wok gut wantaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 827-831.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol presen mipela i bringim i kam bilong helpim Sios bilong yu.
Sios i bin kisim laip, taim Jisas i dai long diwai kros.
Mipela i pre,
bai dispela ofa i ken strongim dispela laip,
na pipel bilong yu i ken kamap strong long pasin holi.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela pre Tenkyu: Sios i wokabaut long rot bilong bung wantaim, pes 473.
o: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Wanpela soldia em i sutim sait bilong Jisas long spia. Na kwiktaim blut wantaim wara i kamdaun.** *(Jn 19:34)*

o: **Yumi amamas moa yet long God bilong yumi, na yumi tokaut long biknem bilong em. Em i gat olgeta gutpela tingting na yumi givim tenkyu long em, na litimapim nem bilong em. Em i gat strong tru. Dispela olgeta em i bilong em tasol, oltaim oltaim. Tru.** *(Re 7:12)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio
mipela i bin kisim Sakramen bilong Pikinini bilong yu.
Nau mipela i askim yu, mekim wok bilong Sios i karim kaikai.
Long wok bilong Sios yu soim olsem Gutnius i go long ol rabismanmeri,
long wanem, Jisas i bin singautim ol long kisim kingdom bilong heven.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

1 C. MISA BILONG HELPIM SIOS LONG OLGETA HAP GRAUN

BIGIN: **Jisas i tok olsem, "Sapos tupeta o tripela i kam bung long nem bilong mi, orait, mi yet mi stap namel long ol."** *(Mt 18:19-20)*

o: **Yumi planti manmeri, tasol long Krais yumi stap olsem wanpela bodi tasol. Na yumi olgeta wan wan yumi stap olsem poroman bilong arapela.** *(Ro 12.5)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol sarap, na pre liklik taim***)**
God Papa,
yu bung wantaim Pikinini na wantaim Holi Spirit.
Mipela i pre, bai yu mekim Sios bilong yu tu i bung gut olsem wanpela holi pipel.
Olsem na bai Sios i ken soim rot long ol manmeri bilong bung gut wantaim na kamap holi.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 827-831.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dispela misa mipela i tingim pasin marimari, Jisas, Pikinini bilong yu, i bin soim long mipela.
Mipela i singaut long yu,
bai Krais i ken kisim bek olgeta manmeri long wok bilong Sios.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Kristen i kamap wanlain, pes 839.
o: Bikpela Pre Tenkyu: Sios i wokabaut long rot bilong bung wantaim, pes 473.

KOMUNIO: **I gat wanpela bret tasol. Yumi olgeta i save kaikai dispela wanpela bret. olsem na yumi planti manmeri yumi stap wanpela bodi tasol.** *(1 Ko 10:17)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio yu bin strongim Sios bilong yu.
Helpim mipela long bihainim Krais oltaim,
bai ol wok bilong mipela hia long graun
i ken helpim wok bilong sanapim kingdom bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

1 D. MISA BILONG HELPIM SIOS LONG OLGETA HAP GRAUN

BIGIN: **Papa, mi pre bilong helpim ol manmeri i bilip long mi. Mi laik bai dispela olgeta manmeri i stap wanbel, olsem yu, Papa, yu stap long mi, na mi stap long yu. Olsem na bai ol manmeri bilong graun i ken bilip olsem yu bin salim mi na mi kam.** *(Jn 17:20-21)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Long Krais, Pikinini bilong yu,
yu bin soim pawa bilong yu long olgeta manmeri.
Stiaim wok bilong Sios i stap long olgeta hap bilong graun,
bai Sios i ken autim Gutnius long olgeta manmeri,
na bai ol i ken bihainim gut ol tok bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 827-831.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long ofa bilong Jisas Krais
yu bin lusim sin bilong Sios bilong yu,
na yu mekim Sios i kamap holi.
Mipela i pre, bai mipela i ken pas tru
wantaim ofa bilong Krais, em i het bilong Sios,
na bung gut wantaim bilong autim Gutnius.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 8, P 27.
o: Bikpela Pre Tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Man/meri i stap long mi na mi stap long em, em i save karim planti kaikai. Sapos yupela i lusim mi, yupela i no inap mekim wanpela samting."** *(Jn 15.5)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long santu komunio yu bin strongim mipela.
Helpim mipela long abrusim ol samting nogut,
na stiaim mipela oltaim
long mekim ol gutpela wok i save helpim Sios.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

1 E. MISA BILONG HELPIM SIOS BILONG PLES (BILONG DAIOSIS)

BIGIN: **Jisas Krais i save marimari long yumi, na long blut bilong em yet em i bin lusim olgeta sin bilong yumi. Em i bin mekim yumi i kamap ol pris bilong lain bilong king, na yumi stap lain pris bilong God, em Papa bilong Jisas. Oltaim oltaim Jisas Krais i gat biknem tru na strong bilong bosim olgeta samting. I tru.**
(Re 1:5-6)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long olgeta hap bilong graun Sios bilong yu i stap.
Na olsem tasol yu soim, Sios bilong yu i wanpela,
i holi, i katolik, na i kam long ol aposel.
Long Gutnius bilong Jisas Krais,
na long ofa bilong misa, mekim mipela i kamap wanfamili tasol
long wok bilong Holi Spirit.
Olsem na bai ol arapela manmeri i ken lukim,
olsem yu laikim mipela tumas,
na bai ol i ken save, Jisas i stap tru wantaim mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 827-831*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bung long misa na mipela i tingim Jisas, Pikinini bilong yu,
em i laikim tumas mipela olgeta manmeri.
Mipela i askim yu, bai long wok bilong Sios bilong yu,
olgeta pipel bilong graun i ken kisim dispela gutpela taim,
Jisas i bin winim long pen, indai na kirap bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong Yia 8, P 27.
o: Bikpela Pre Tenkyu: Sios i wokabaut long rot bilong bung wantaim, pes 473.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Mi sanap long dua, na mi paitim i stap. Sapos wanpela man/meri i harim maus bilong mi na i opim dua, orait, bai mi go insait na mi stap wantaim em. Na bai mi kaikai wantaim em, na em i kaikai wantaim mi.**" *(Re 3:20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long Bodi bilong Pikinini bilong yu, na long tok bilong yu,
yu save strongim Sios bilong yu.
Stiaim na lukautim gut dispela Sios bilong N.,
bai em i ken stap strong long bilip,
na i ken strong long laikim tru ol bratasusa, na i kamap holi.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

2. MISA BILONG HELPIM POP

Dispela misa i ken kamap long wan wan yia long de ol i bin makim Pop. Misa i ken kamap tu long ol ples i gat spesel lotu bilong tingim dispela de.
Tasol no ken mekim dispela misa long ol Sande bilong Atven na Len, long ol Sande bilong taim bilong Ista, long ol Bikpela Pestode, long Es Trinde na insait long Holi Wik.

BIGIN: **Yu Pita (ston), na bai mi wokim sios bilong mi antap long dispela ston. Na bai strong bilong hel em i no inap daunim em. Bai mi givim ki bilong kingdom bilong heven long yu.** *(Mt 16:18)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save lukautim gut ol samting yu bin kamapim.
Yu bin sanapim Sios bilong yu antap long Santu Pita,
em i go pas long ol arapela aposel.
Lukautim gut Pop N., nau em i kisim dispela wok bilong Santu Pita.
Mipela i pre, bai em i ken sanap olsem namba wan hetman,
na strongim bilip na laik bilong pipel bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
yu bin makim Pop N.,
bai em i kisim wok bilong Santu Pita,
na i was gut long olgeta bilipmanmeri.
Mipela i pre, salim Holi Spirit long Pop N., bai em i ken sanap strong,
na tingting stret na laikim ol manmeri.
Helpim em long lukautim ol gut,
bai ol i ken bung wantaim long pasin bilong laikim ol arapela bratasusa,
na kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa, yu wasman bilong mipela.**
Yu save stiaim olgeta bilipmanmeri.
Yu bin makim wokman bilong yu, Pop N., olsem wasman bilong Sios.
Mipela i askim yu,
bai em i ken stiaim ol bilipmanmeri long tok na long pasin bilong em,
bai ol stap wanbel tru.
Olsem na bai em i ken kamap long laip bilong oltaim
wantaim ol sipsip, yu bin givim long em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,…..

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 719-724, (bilong ol santu wasman)*

PRE BILONG OFA:
God Papa,
kisim ofa bilong mipela,
na stiaim Sios bilong yu wantaim Pop N.,
yu bin makim em bilong lukautim ol sipsip bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre tenkyu: Sios i wokabaut long rot bilong bung wantaim, pes 473.

KOMUNIO: **Saimon, pikinini bilong Jona, yu laikim mi moa yet long ol dispela man? Bikpela, yu save olgeta samting. Yu save mi laikim yu.** *(Jn 21:15,17)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis santu komunio
na mipela i askim yu,
strongim Sios bilong yu long pasin bung wantaim
na long pasin bilong laikim ol bratasusa.
Yu bin givim wok wasman long wokman bilong yu, Pop N..
Lukautim em oltaim wantaim olgeta bilip manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

3. MISA BILONG HELPIM BISOP

Ol i ken yusim dispela misa long wan wan yia long de ol i bin makim bisop. Na ol i ken yusim tu long de bilong tingim ordinesen bilong bisop, sapos i gat spesel lotu.
Tasol ol i no ken yusim dispela misa long ol Sande bilong Atven, Len, long ol Sande insait long taim bilong Ista, long ol Bikpela Pestode, long Es Trinde na insait long Holi Wik.

BIGIN: **Bikpela i tok olsem, "Bai mi was long ol sipsip bilong mi. Na bai mi makim wanpela wasman bilong givim kaikai long ol. Na mi Bikpela yet bai mi God bilong ol.** *(Esi 34:11,23,24)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save was na stiaim oltaim Sios bilong yu.
Yu bin makim bisop N. olsem wokman bilong pipel bilong yu,
bai em i go pas long ol,
na skulim ol gut long stretpela bilip,
na stap pris bilong mekim gutpela lotu,
na lukautim na bosim ol bilipmanmeri olsem wokman bilong ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
yu save was na stiaim ol bilipmanmeri.
Marimari long bisop N.,
yu bin makim em bilong lukautim pipel bilong yu.
Strongim na stiaim mipela long skul na pasin bilong em,
bai mipela olgeta i ken painim amamas bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
yu bin makim bisop N. bilong mekim wok aposel
namel long ol lain pipel bilong yu.
Givim gutpela tingting na save long em,
givim em pasin holi na pasin bilong laikim tru olgeta manmeri.
Helpim em long lukautim gut Sios bilong yu,
bai olgeta manmeri i ken painim rot bilong bung wantaim Krais.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 719-724. (bilong ol santu wasman)*

PRE BILONG OFA:
God Papa,
kisim ol dispela presen,
mipela i bringim i kam bilong helpim bisop N.
Pulapim em long ol gutpela pasin
bilong mekim wok aposel.
Olsem na bai em i ken lukautim gut pipel bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre Tenkyu: Sios i wokabaut long rot bilong bung wantaim, pes 473.

KOMUNIO: **Pikinini bilong Man i no kam bai ol manmeri i mekim wok bilong helpim em. Nogat. Em i kam bilong helpim ol na bilong givim laip bilong em bilong baim bek planti manmeri.** *(Mt 20:28)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio,
givim gutpela save na tingting long bisop N. bilong mipela,
wantaim pasin bilong laikim tru olgeta manmeri.
Helpim em long mekim gut wok bisop,
bai em i ken kisim ol gutpela samting,
yu bin promis long ol gutpela wasman.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

4. MISA BILONG MAKIM NUPELA POP O BISOP

BIGIN: **Bai mi makim wanpela gutpela pris na em bai i amamasim mi na mekim olgeta wok mi laikim em i mekim. Na bai mi larim lain bilong em i stap pris oltaim. Em bai bihainim laik na tingting bilong mi.** *(1 Sml 2:35)*

PRE **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu was oltaim long mipela.
Marimari long Sios bilong yu,
na makim wanpela nupela wasman i save bihainim pasin holi
na i was gut long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 833-837.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu laikim mipela tumas.
Long dispela ofa, mipela i bringim i kam long yu,
mekim mipela i amamas long wanpela nupela wasman
i lukautim gut Sios bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre tenkyu: Sios i wokabaut long rot bilong bung wantaim, pes 473.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Mi makim yupela pinis i stap lain bilong mi. Na mi givim wok long yupela, bai yupela i ken i go na karim kaikai, na kaikai bilong yupela i ken i stap gut."** *(Jn 15:16)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio
yu bin mekim mipela i kamap nupela gen
long Bodi na Blut bilong Pikinini bilong yu.
Mekim mipela i amamas tu long wanpela nupela wasman
husat i soim oltaim gutpela pasin long mipela,
na i strongim mipela long bilipim na bihainim Gutnius bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

5. MISA BILONG HELPIM MITING BILONG OL BISOP, (KAUNSEL o SINOD)

BIGIN: **Pasin bilong sori em i winim olgeta arapela pasin, na em i inapim olgeta gutpela pasin na pasim olgeta wantaim. Na bai bel isi bilong Krais i ken i stap long yupela.** *(Kl 3:14-15)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save lukautim na stiaim Sios bilong yu.
Pulapim ol wokman bilong yu
long gutpela save na strongpela bilip na pasin bel isi.
Helpim ol, bai ol i ken wok strong long bihainim laik bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
Em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God bilong marimari,**
yu save tingting oltaim long mipela na stiaim mipela.
Givim gutpela na stretpela tingting
long ol bisop i go pas long Sios bilong yu,
bai pipel bilong yu i ken bilip tru long tok bilong yu na kamap holi.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,.....

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 838-842.*

PRE BILONG OFA: **God bilong marimari,**
lukim ol presen bilong mipela.
Kliaim tingting bilong mipela long lait bilong grasia bilong yu,
bai mipela i ken save gut long rot yu bin makim,
na helpim mipela long bihainim dispela rot.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Holi Spirit 2, P 35.
o: Bikpela Pre tenkyu: Sios i wokabaut long rot bilong bung wantaim, pes 473.

KOMUNIO: **Sapos pasin sori na pasin marimari i stap, orait, God i stap. Pasin sori bilong Krais i bungim yumi wantaim.**

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
long dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
strongim ol wokman bilong yu long bihainim tok i tru,
na kirapim ol long litimapim nem bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

6. MISA BILONG HELPIM OL PRIS

BIGIN: **Spirit bilong God i kam i stap long mi. Em i makim mi bilong i go bringim Gutnius long ol rabismanmeri. Em i salim mi i kam bilong pinisim hevi bilong ol manmeri, ol arapela i wok long daunim ol.** *(Lk 4:18)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin makim Pikinini bilong yu, Jisas Krais, em i Hetpris bilong oltaim.
Stiaim ol man yu bin makim
bilong lukautim tok bilong em na ol sakramen bilong em.
Na helpim ol, bai ol i ken mekim gut ol wok, yu bin givim long ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
long wok bilong ol pris yu save stiaim ol pipel bilong yu.
Strongim ol pris, bai long gutpela laip na wok bilong ol,
ol i ken soim Krais long ol arapela manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,…

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 843-847.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu bin makim ol pris,
bai ol i mekim wok bilong alta bilong yu stret,
na bai ol i bungim na lukautim pipel bilong yu.
Dispela ofa i ken helpim ol,
bai wok bilong ol i ken orait long ai bilong yu,
na i karim kaikai bilong helpim Sios.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela pre Tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Papa, mi laik, bai yu mekim tok tru bilong yu i wok insait long bel bilong ol na mekim ol i lain bilong yu stret. Bipo yu salim mi na mi kam i stap namel long ol manmeri bilong graun. Olsem tasol, mi bin salim ol tu i go i stap namel long ol manmeri bilong graun.** *(Jn 17.17-18)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa, mipela i bin ofarim long yu,
givim nupela laip long ol pris na long pipel bilong yu.
Helpim ol pris long laikim yu tru na pas wantaim yu,
na long mekim gutpela wok insait long Sios bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

7 A. MISA BILONG HELPIM PRIS I GAT WOK BILONG LUKAUTIM PIPEL BILONG GOD

BIGIN: **God yet i bin makim mi, na mi kamap wokman bilong sios. Na mi gat wok long autim tru olgeta tok bilong God, bilong helpim yupela. Mipela i save autim Gutnius bilong Krais, na mipela i laik bringim olgeta manmeri wan wan i kamap long Krais.** *(Lukim KI 1: 25, 28)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim*
God Papa, long laik bilong yu,
yu bin makim mi bilong lukautim lain pipel bilong yu.
Tru, mi no inap long dispela bikpela wok.
Helpim mi, bai mi ken mekim tru dispela wok pris bilong mi.
Marimari long mi na stiaim mi,
bai mi ken lukautim gut ol lain pipel, yu bin givim long mi.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 843-847.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long strong bilong yu na long laik bilong yu,
yu stiaim mi long kain kain de na kain kain taim.
Helpim mi, bai mi ken yusim gut ol presen, yu bin givim mi.
Long strong bilong dispela ofa bilong misa,
pulapim mi olgeta long pasin bilong yu,
bai mi ken stap gutpela wasman
na lukautim na helpim tru lain pipel bilong yu.
Na bai ol lain bilipmanmeri i ken bihainim tru wasman bilong ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre Tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Papa i save laikim mi tumas, na long wankain pasin, mi bin laikim yupela. Oltaim yupela i mas stap insait long dispela laik bilong mi."** ***(****Jn 15: 9)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,
yu yet yu save kamapim olgeta gutpela pasin
na yu tasol yu save stiaim mipela,
bai dispela gutpela pasin i ken karim kaikai.
Mekim dispela sakramen, mipela i kisim pinis,
i ken helpim mipela long bihainim stretpela pasin,
na long skulim ol manmeri long tok i tru.
Olsem na bai ol i ken pilim moa moa yet pasin marimari bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

7 B. MISA PRIS I MEKIM BILONG HELPIM EM YET

BIGIN: **Mi tokim God olsem, "Yu Bikpela bilong mi. Mi painim amamas long yu tasol. Bikpela, yu namba wan tru long laip bilong mi. Olgeta samting mi gat, i kam long yu tasol."** *(Sam 16:2,5)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
harim ol pre bilong mi.
Pulapim mi long lait bilong Holi Spirit,
bai mi ken lukautim gut ol sakramen bilong yu,
na bai mi ken mekim gut ol wok bilong Sios
na laikim yu inap long oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 843-847.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen, mipela i bringim i kam long yu
bilong tingim Pikinini bilong yu, Jisas Krais.
Em yet i pris, na em yet i ofa.
Helpim mi, bai mi tu, mi ken givim mi yet olgeta long yu,
wankain olsem Jisas i bin mekim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre Tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Jisas i tok long ol manmeri i bin stap wantaim em, na i no bin lusim em, "Bai mi givim kingdom bilong mi long yupela. Na bai yupela i sindaun long tebol bilong mi na kaikai na dring."** *(Lukim Lk 22:28-30)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu strongim mi pinis long dispela santu komunio.
Na yu mekim mi amamas,
long wanem, mi dringim pinis kap bilong Nupela Kontrak.
Strongim mi, bai mi ken mekim gut wok bilong yu,
na bai mi ken givim mi yet olgeta bilong helpim ol manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

7 C. MISA BILONG TINGIM DE BILONG ORDINESIN

BIGIN: **Jisas i tok olsem, "Yupela i no bin makim mi bilong i stap wantaim yupela. Nogat. Mi makim yupela pinis i stap long lain bilong mi. Na mi givim wok long yupela, bai yupela i ken i go na karim kaikai, na bai kaikai bilong yupela i ken i stap gut."** *(Jn 15:16)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mi no inap, tasol yu bin makim mi,
bai mi stap pris wantaim Krais na wanwok bilong bisop.
Helpim mi,
bai mi ken wok strong bilong autim Gutnius,
na bringim ol pipel long bungim Krais long ol sakramen.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 843-847.*

PRE BILONG OFA:
God bilong marimari,
kisim ofa bilong litimapim nem bilong yu,
na helpim mi long mekim gut wok pris, yu bin givim mi.
Mi wanpela tasol, mi no inap.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre Tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Dispela kap i gat blesing, em i save bungim yumi wantaim blut bilong Krais. Na dispela bret yumi save brukim, i save bungim yumi wantaim bodi bilong Krais.** *(Lukim 1 Ko 10:16)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
tude mi tingim de,
mi bin kisim sakramen bilong kamap pris.
Olsem na mi mekim dispela misa bilong litimapim nem bilong yu.
Sambai long mi,
bai dispela samting, nau mi bin selebretim long santu misa,
i ken kamap tru na karim kaikai insait long laip bilong mi,
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

8. MISA BILONG HELPIM OL WOKMANMERI BILONG SIOS

BIGIN: **I gat ol kain kain presen bilong Holi Spirit, tasol i gat wanpela Spirit tasol i stap. Na yumi ken mekim ol kain kain wok long Bikpela, tasol i gat wanpela Bikpela tasol i stap. I gat kain kain pasin bilong mekim wok, tasol i gat wanpela God i givim strong long olgeta manmeri, na ol inap long mekim olgeta dispela wok.**
(1 Ko 12:4-6)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin skulim ol wokmanmeri bilong Sios,
olsem ol i no ken wetim ol manmeri long helpim ol,
tasol ol i mas go het na helpim ol bratasusa bilong ol.
Strongim ol long laikim tru wok bilong ol,
long mekim pre oltaim,
na long soim marimari bilong yu long ol arapela manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 848-851.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Pikinini bilong yu, Jisas,
i bin wasim lek bilong ol disaipel bilong em
bilong skulim ol long bihainim daunpasin bilong em.
Mipela i laik givim mipela yet long yu nau.
Kisim ol presen na pre bilong mipela
na pulapim mipela long daunpasin na pasin bilong laikim ol manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre Tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Sapos bikpela man i kam na i lukim ol wokman bilong em i no slip, orait, ol dispela wokman i ken amamas. Mi tok tru long yupela, bikpela man yet bai i tokim ol long sindaun long tebol. Na bai em yet i kam givim kaikai long ol.**
(Lk 12:37)

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu mekim ol wokmanmeri bilong yu i kamap nupela
long dispela santu komunio.
Helpim ol, bai ol i ken lukautim gut tok bilong yu
na ol sakramen bilong yu.
Sambai long ol,
bai ol wok bilong ol i ken litimapim nem bilong yu
na strongim bilip bilong ol manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

9. MISA BILONG ASKIM GOD LONG SINGAUTIM PLANTI PRIS

BIGIN: **Yupela i mas pre long papa bilong gaden, bai em i salim ol wokman i go bungim kaikai bilong em.** *(Mt 9:38)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save makim ol wasman bilong lukautim pipel bilong yu.
Givim gutpela laik na strongpela bilip long Sios bilong yu,
na singautim planti gutpela wokman bilong Sios,
bai ol i ken givim ofa long yu,
na bai ol i ken strong long autim Gutnius bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 857-86.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
lukim ol presen bilong mipela,
na putim yau long pre bilong mipela.
Mipela i singaut long yu, bai yu givim planti pris long mipela.
Yu yet yu ken strongim ol long laikim yu tru,
na long mekim gutpela wok namel long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Jisas i lusim laip bilong em yet na i dai bilong helpim yumi, na dispela pasin bilong em i soim yumi pinis long pasin bilong laikim tru ol arapela. Na yumi tu yumi mas lusim laip bilong yumi bilong helpim ol bratasusa.** *(1 Jn 3:16)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis kaikai bilong heven.
Strongim mipela long dispela sakramen,
bai gutpela laik, yu bin givim long mipela, i ken kamap bikpela.
Na bai planti man moa i ken bihainim singaut bilong yu,
na i go mekim wok bilong yu bilong helpim ol bratasusa bilong ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

10. MISA BILONG HELPIM OL MANMERI BILONG SIOS

BIGIN: **Kingdom bilong heven em i olsem yis. Wanpela meri i kisim dispela yis na i tanim wantaim bikpela dram plaua. Na bihain dispela plaua olgeta i solap.** *(Mt 13:33)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Gutnius bilong yu i mekim olgeta manmeri bilong graun
i kamap gutpela pikinini bilong yu,
wankain olsem yis i save mekim plaua i kamap gutpela bret.
Yu putim mipela i stap namel long ol arapela manmeri,
na yu singautim mipela long mekim olkain wok.
Sambai long mipela, taim mipela i mekim ol dispela wok.
Bai mipela i ken bihainim gut laik bilong yu,
na ol manmeri i ken save, yu wanpela tasol yu bosim olgeta samting
na nem bilong yu i bikpela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,…….

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 862-866.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long ofa bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
yu bin kisim bek ol manmeri bilong graun.
Strongim mipela long dispela misa,
bai mipela i ken bihainim tok na pasin bilong Jisas
long olgeta wok bilong mipela.
Olsem na bai Spirit bilong Krais i ken kirap tu
insait long ol arapela manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Yupela i mas amamas tru, na lotu long Bikpela. Yupela i go klostu long em na singim ol song bilong amamas.** *(Sam 100:2)*

Jisas i tok olsem, "Yupela i mas karim planti kaikai, na i stap disaipel bilong mi, na long dispela pasin Papa bilong mi i kisim biknem." *(Jn 15:8)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre,** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu strongim mipela pinis long dispela santu komunio.
Stiaim wokabaut bilong ol manmeri i save mekim wok
bilong lukautim ol samting bilong graun,
bai ol i givim witnes long Gutnius bilong yu,
na mekim Sios i wok namel long ol pipel.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

11 A. MISA BILONG TINGIM DE BILONG MARIT

Long ol misa bilong tingim de bilong marit, (olsem 25 na 50 yia) pris i ken mekim Misa Bilong Tenkyu, long pes 810, wantaim ol dispela pre hia, sapos em orait long mekim 'votive Mass' long dispela de. Sapos em i laik, pris i ken mekim ol dispela pre hia long ol misa bilong wikde bilong yia. Long dispela misa ol i ken tingim Sakramen bilong Marit na yusim sampela pre bilong lotu bilong marit.

BIGIN: **Oltaim yupela i mas singim ol song long Bikpela. Na oltaim yupela i mas givim tenkyu long God Papa long olgeta samting, long nem bilong Bikpela bilong yumi Jisas Krais.** *(Ista taim:* **Aleluya).** *(Ef 5:19-20)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin wokim man na meri,
na yu putim strongpela laik insait long bel bilong tupela,
bai tupela i ken mekim kontrak bilong marit.
Blesim na strongim N. na N.,
bai marit bilong tupela i ken kamap olsem piksa
bilong Krais i pas wantaim Sios.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,.....

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long diwai kros, blut wantaim wara i kamap long sait bilong Jisas,
Pikinini bilong yu.
Dispela em i mak bilong bikpela wok biong yu
bilong mekim mipela i kamap nupela gen.
Kisim ol dispela presen long han bilong mipela
olsem bikpela tenkyu bilong helpim N. na N..
Na mipela i pre, blesim marit bilong tupela,
na pulapim tupela long olgeta gutpela samting bilong yu. Mipela i pre.....

Prefasio bilong marit 1-3, P 49-51.

KOMUNIO: **Bai mi givim wanem samting long Bikpela long bekim olgeta gutpela samting em i bin givim mi? Bai mi bringim kap wain long Bikpela olsem ofa i makim God i kisim bek mi.** *(Ista taim:* **Aleluya)** *(Sam 116:12-13)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu givim mipela kaikai na dring bilong heven.
Blesim N. na N long dispela de bilong tingim marit bilong tupela.
Mekim laik bilong tupela i kamap moa strong,
olsem na tupela i ken painim amamas na bel isi
long sindaun bilong tupela.
Blesim haus bilong tupela,
bai husat manmeri i kam insait long en bilong kisim helpim,
ol i ken painim bel isi na marimari. Mipela i pre.....

Pris i ken blesim tupela long wanpela blesing i stap long pes 784, 788 na 791

11 B. MISA BILONG TINGIM TUPELA I MARIT 25 YIA (SILVA JUBILI)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu bin bungim N. na N. long marit.
Na yu bin stap wantaim tupela
long gutpela taim na long taim nogut.
Strongim laik bilong tupela,
bai tupela i ken wokabaut gut wantaim
na tupela i ken kam moa klostu long yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i amamas long Silva Jubili bilong tupela marit.
Olsem na mipela i bringim ol dispela presen i kam long yu
bilong soim tenkyu bilong mipela.
Long dispela ofa givim blesing na amamas long tupela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong marit 1-3, P 49-51.
o: Bikpela Pre tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin bungim N. na N.
(wantaim ol pikinini na wantok na pren bilong tupela),
long dispela alta.
Sambai long tupela,
bai laik bilong tupela i ken kamap moa strong
na bai tupela i wokabaut gut wantaim.
Na tupela inap long kamap long amamas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim tupela marit long wanpela blesing bilong ol marit,
Lukim pes 784, 788 na791.

11 C. MISA BILONG TINGIM TUPELA I MARIT 50 YIA (GOLDEN JUBILI)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i tenkim yu long dispela gutpela marit bilong tupela N. na. N. (na long ol pikinini i bin kamap long en).
Inap long 50 yia yu bin strongim tupela
bilong wokabaut gut wantaim.
Yu bin strongim bigin bilong dispela marit long sakramen bilong yu.
Blesim tupela long dispela misa,
bai tupela i painim bel isi na amamas oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol presen, mipela i bringim i kam long yu
bilong tenkim yu long ol blesing, yu bin givim N. na N.
Tupela i bin marit planti yia.
Mipela i pre, bai tupela i ken painim bel isi bilong yu oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong marit 1-3, P 49-51.
o: Bikpela Pre tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i bin mekim dispela misa
bilong tenkim yu long ol gutpela samting yu bin givim long N. na N.
Mipela i pre,
marimari long tupela na sambai long tupela,
bai tupela i ken pinisim wok bilong tupela,
na bai tupela i ken bung wantaim yu
long bikpela amamas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim tupela marit wantaim famili long wanpela blesing bilong ol marit, lukim pes 784, 788 na 791.

12. MISA BILONG HELPIM OL FAMILI

BIGIN: **"Yu mas aninit long ol papamama bilong yu na bihainim tok bilong ol." Dispela lo em i namba wan lo i gat promis i stap wantaim. Promis i tok olsem, "Bai yu stap gut na yu stap longpela taim long graun."** *(Ef 6:2-3)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save lukautim na stiaim olgeta samting,
na yu bin kamapim pasin bilong famili i stap wantaim.
Marimari long mipela na helpim mipela
long bihainim pasin bilong santu famili bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Strongim mipela long bihainim pasin bilong laikim ol wanfamili,
na long pasin bilong sambai long ol.
Helpim mipela long kamap long amamas
bilong nupela famili i stap long heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 953-957,*
o: ol rit bilong Pestode bilong Holi Famili, pes 36.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa bilong mipela,
na long pre bilong Santu Maria, Mama bilong God,
na bilong Santu Josep, man bilong em,
mekim ol famili bilong mipela i sindaun gut
long pasin bilong bel isi.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **God i tok olsem, "Ating wanpela mama inap lusim tingting long pikinini bilong em? Maski, sapos wanpela mama inap lusim tingting long pikinini bilong em, tasol mi no inap lusim tingting long yupela.** *(Ais 49:15)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i laik bihainim pasin bilong Jisas na Maria na Josep
na sindaun gut wantaim yu,
na wantaim ol arapela manmeri na pikinini
insait long famili bilong mipela.
Dispela komunio i ken strongim mipela long daunim ol wari
i save painim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

13 A. MISA BILONG HELPIM OL MANMERI I BIN MEKIM PROMIS LONG GOD

BIGIN: **Putim olgeta tingting bilong yu long Bikpela na mekim stretpela pasin, olsem bai yu ken stap gut long graun bilong yu, na painim bel isi. Yu mas amamas long pasin, Bikpela i laikim, na em bai i givim yu ol samting yu laikim.** *(Sam 37:3-4)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save strongim ol gutpela tingting.
Was gut long ol man na meri i bin lusim ol samting bilong graun bilong bihainim Krais.
Helpim ol, bai ol i stap wokman(meri) bilong Krais namel long ol pipel,
na ol i no ken tingim biknem bilong ol yet.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 852-856.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long ol dispela presen, mipela i bringim i kam long yu,
mekim holi ol manmeri i bung long nem bilong yu.
Strongim ol long bihainim ol promis, ol i bin mekim.
Na helpim ol long mekim oltaim wok bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Ensel bilong Bikpela i tokim Elaija olsem, "Yu mas kirap na kaikai, long wanem, yu mas wokabaut longpela rot."** *(1 Kin 19:7)*

o: **Holi Spirit wantaim meri bilong Pikinini Sipsip tupela i tok, "Yu kam! Yes, Bikpela Jisas yu kam."** *(Re 22:17a, 20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio
yu bin bungim ol wokman(meri) bilong yu
long pasin bilong laikim tru ol bratasusa.
Mipela i pre, mekim ol i kamap wanbel tru,
na strongim ol long helpim ol arapela manmeri.
Olsem na bai ol i ken givim witnes long Krais long ai bilong ol manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

13 B. MISA BILONG HELPIM (OL) PATER (BRATA, SISTA) I STAP 25 o 50 VIA

BIGIN: **Mi kam bilong bihainim laik bilong yu, God bilong mi. Lo bilong yu i stap insait long lewa bilong mi.** *(Sam 40:8)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i laik tenkim yu long ol gutpela samting,
yu bin givim long Pater (Brata/Sista) N..
Tude em (ol) i kam long yu
bilong tenkim yu long ol presen, yu bin givim em (ol) bipo.
Pulapim em (ol) long pasin sori bilong yu,
bai em (ol) i ken strong moa yet long mekim wok bilong yu,
na long bringim ol manmeri i kam moa klostu long yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 811-815.*

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
bipo Pater (Brata, Sista) N. i bin mekim promis long yu.
Tude em (ol) i laik strongim dispela promis.
Kisim ol dispela presen
na bringim em (ol) moa klostu long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong manmeri i mekim promis long God, lukim pes 796.
o: Bikpela Pre tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Mi krai long painim yu, o God, olsem wel abus i dai long dring wara.** *(Sam 42:1)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela de bilong amamas
yu bin givim mipela Bodi na Blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Mipela i askim yu,
bai dispela kaikai i ken strongim brata(susa) bilong mipela N.
long wokabaut long rot i kamap long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em I Bikpela bilong mipela.

14. MISA BILONG SINGAUTIM PLANTI MANMERI I KAMAP PATER, BRATA NA SISTA

BIGIN: **Bikpela i tok olsem, "Sapos yu laik kamap stretpela olgeta, orait, yu go salim olgeta samting bilong yu na dispela mani yu kisim, yu mas givim long ol rabis-manmeri. Na yu kam bihainim mi."** *(Mt 19:21)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save singautim olgeta bilipmanmeri
long laikim na bihainim Jisas Krais.
Helpim ol manmeri, yu bin makim bilong yu yet,
bai ol i givim witnes long kingdom bilong yu long ai bilong ol manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,……

o: *(Sapos pris yet i bilong wanpela lain pater)*
God Papa,
yu save marimari long ol lain famili bilong yu.
Mekim lain bilong mipela i kamap planti.
Na helpim mipela, bai mipela i ken bihainim tru
pasin bilong laikim yu na bilong laikim ol bratasusa,
bai mipela i ken bringim olgeta manmeri i kam long yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,...

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 857-861.*

PRE BILONG OFA: **God bilong marimari,**
kisim ol presen, mipela i bringim i kam long yu.
Was gut long ol man na meri i laik bihainim tru pasin bilong Jisas,
Pikinini bilong yu.
Strongim ol long bihainim laik bilong yu,
na long laikim tru ol bratasusa bilong ol. Mipela i pre…….

Bikpela Pre Tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Ol manmeri i bin lusim olgeta samting na bihainim mi, bai ol i kisim 100 taim moa, na bai ol i kisim laip i stap gut oltaim oltaim."** *(Lukim Mt 19:27-29)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
strongim pipel bilong yu long dispela santu komunio
bilong bihainim singaut bilong Jisas Krais.
Olsem na ol i ken givim witnes long Pikinini bilong yu. Em i stap laip...

o: *(Sapos pris yet i bilong wanpela lain pater)*
God Papa,
long dispela santu komunio helpim mipela,
bai mipela i ken soim gutpela laik bilong yu i go long olgeta manmeri,
na bai mipela i ken wok strong long kisim ol gutpela samting
i stap oltaim. Mipela i pre long nem bilong Krais,....

15. MISA BILONG KAMAPIM PASIN WANBEL

BIGIN: **Olgeta manmeri i bilip long Jisas, ol i wanbel, na ol i gat wanpela tingting tasol. Ol aposel ol i wok strong long autim tok long Bikpela Jisas i kirap bek. Na God i gat bikpela laik long helpim ol dispela manmeri. (Aleluya).** *(Ap 4:32-33)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu papa bilong kamapim pasin wanbel
na yu papa bilong pasin bilong laikim ol arapela manmeri.
Mipela i pre, givim dispela pasin wanbel long mipela,
bai Sios bilong yu i ken soim wanpela bilip
na i ken wok gut wantaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
yu bin skulim mipela olsem, mipela bai bihainim olgeta lo,
sapos mipela i laikim yu na laikim ol arapela manmeri.
Givim presen bilong bel isi na laikpasin long mipela,
bai olgeta manmeri i ken pas long yu,
na i ken i stap wanbel na wantingting. Mipela i askim dispela samting….

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 953-956.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long ol sakramen yu save helpim mipela long kamap holi.
Long dispela ofa helpim mipela long bihainim pasin bilong yu,
na long laikim ol arapela manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Kristen i kamap wanlain, pes 841.
o: Bikpela Pre Tenkyu bilong Kamap wanbel 1. Lukim pes 463.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Papa, mi pre bilong helpim ol manmeri bai i harim tok bilong ol na i bilip long mi. Mi laik bai dispela olgeta manmeri i stap wanbel long yumitupela. Olsem na bai ol manmeri bilong graun i ken bilip olsem yu bin salim mi na mi kam."** *(Jn 17:20-21)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
yu bungim mipela wantaim.
Givim bel isi long mipela,
na strongim mipela long soim dispela pasin wanbel
long ol arapela manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

16. MISA BILONG HELPIM PASIN WANBEL I KAMAP

Yusim ol hap tok i stap namel long tupela huk ( ) long taim bilong tanim bel.

BIGIN: **Bikpela i tok olsem, "Mi orait bilong pipel bilong mi. Long taim bilong wari na hevi ol i krai long mi, na bai mi inap harim singaut bilong ol. Mi Bikpela bilong ol inap long oltaim."**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari na pasin bel isi,
yu redi oltaim long kamap wanbel wantaim mipela.
Yu save givim taim long mipela bilong kisim marimari bilong yu,
bai mipela i ken luksave olsem, yu Papa tru bilong mipela.
Helpim mipela (long dispela gutpela taim)
bai mipela i ken painim bel isi bilong yu.
Na bai mipela i ken wok wantaim yu
bilong mekim olgeta samting i kamap wanbel wantaim Krais.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

(Long taim bilong ista)
God Papa,
yu laik bungim olgeta lain manmeri, bai ol i kamap wanpela pipel tasol.
(Na yu givim dispela gutpela taim bilong helpim mipela.)
Mipela i pre, kirapim tingting bilong Sios bilong yu,
bai Sios i soim trupela laik bilong yu long olgeta manmeri,
na i kamap mak bilong kisim bek olgeta pipel. Mipela i askim ….

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 892-896,*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Pikinini bilong yu, Jisas, i bringim bel isi na pasin wanbel long mipela.
Long blut bilong em, em i bin lusim ol sin bilong olgeta manmeri.
Kisim dispela presen bilong Sios bilong yu,
na helpim mipela long bringim dispela pasin bilong Krais
i go long olgeta arapela manmeri. Mipela i pre……

Prefasio bilong ol Sande bilong yia 1, P 20, o prefasio bilong olgeta de 1, P 28.
o: Bikpela Pre Tenkyu bilong Kamap wanbel 1 o 2. Lukim pes 463 na 468.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Yupela ol manmeri i save hatwok tru na i karim bikpela hevi, yupela olgeta kam long mi na bai mi givim malolo long yupela."** *(Mt 11:28)*

o: **Jisas i tok olsem, "Yupela i mas askim, na bai yupela i kisim, na bai amamas i ken pulap tru long bel bilong yupela."** *(Jn 16:24)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
givim nupela strong long mipela
long Bodi na Blut bilong Krais, mipela i kisim pinis.
Na mekim, bai dispela sakramen bilong kamap wanbel
i ken strongim mipela long bringim bel isi bilong yu i go long olgeta ples.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

17 A. MISA BILONG HELPIM OLGETA KRISTEN I KAMAP WANLAIN

Ol i ken kisim ol dispela misa taim i gat lotu bilong helpim olgeta Kristen i kamap wanbel. Tasol long ol Sande bilong Atven, bilong Len na Ista na long ol Bikpela Pestode nogat.

BIGIN: **Bikpela i tok olsem, "Mi yet mi gutpela wasman bilong ol sipsip. Mi save long ol sipsip bilong mi, na ol sipsip bilong mi ol i save long mi, wankain olsem Papa i save long mi, na mi save long Papa. Na bai mi lusim laip bilong mi bilong helpim ol sipsip."** *(Jn 10:14-15)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,
yu save bungim ol Kristen i bruk bruk nabaut,
na yu save lukautim ol, bai ol i ken sindaun gut wantaim.
Sambai long lain bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Mipela olgeta i bin kamap pikinini bilong yu long wanpela Baptais.
Bungim olgeta Kristen Sios long wanpela bilip tasol
na mekim ol i stap wanbel tru.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
yu laikim tumas olgeta manmeri.
Salim Holi Spirit bilong yu i kam long mipela bilong strongim mipela.
Olsem na bai mipela i ken wokabaut olsem Kristen tru.
Na bai mipela i ken soim pasin bilong Krais long olgeta manmeri.
Helpim mipela long painim rot
bilong bungim olgeta manmeri i bilip long yu.
Olsem na ol i ken sindaun gut wantaim, long pasin bilong bel isi.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 867-871.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Pikinini bilong yu, Jisas Krais, i bin mekim wanpela ofa i gutpela tru.
Na dispela wanpela ofa i bin kisim bek mipela,
na i mekim mipela i kamap lain pipel bilong yu.
Nau mipela i askim yu,
long strong bilong dispela ofa givim gutpela taim long Sios bilong yu
na mekim em i kamap wanbel.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PREFASIO BILONG OL KRISTEN I KAMAP WANLAIN
Wanpela bilip na wanpela Baptais i bungim yumi na mekim yumi i kamap bodi bilong Krais.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.

Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.

Pris: **Yumi tenkim God, i Lord bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
7 mipela i tenkim yu, God *Pa***pa, yu strong olgeta na** *yu stap oltaim.*
6i Yes, givim tenkyu long yu em i wok *bi***long mipela**
6i na em i o*rait***im mipela,**
7 long nem bilong Jisas *Krais,* **em i Bikpela** *bilong mipela.*

6i Krais i bin skulim mipela long trupela tok *bi***long yu,**
6i bai wanpela bilip na wanpela Baptais i ken bungim mipela
na mekim mipela i kamap bodi *bi***long em.**
7 Krais i givim Holi Spirit long ol manmeri bilong olgeta hap *bilong graun.*
6i Olsem na Spirit bilong yu i stap wantaim ol pikinini *bi***long yu,**
6i na em i pulapim na stiaim Sios *bi***long yu.**
7 Em i givim kain kain strong long ol bilipman*me***ri,**
bai ol i ken wok bung wantaim na kamap wan*pela Iain tasol.*

6i Long dispela mipela i amamas,
na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 mipela i givim tenkyu na ona long *yu,* **na mipe***la i sing* **(tok):**

Holi, Holi, Holi Lord, God yu strong olgeta.....

Bikpela Pre Tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **I gat wanpela bret tasol, na yumi olgeta i save kaikai long dispela wanpela bret, olsem na yumi planti manmeri yumi stap wanpela bodi tasol.** *(Ko 10:17)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
nau tasol mipela i kisim pinis santu komunio.
Mipela i pre bai dispela sakramen,
em piksa bilong bung wantaim bilong olgeta manmeri bilong bilip,
i ken bungim olgeta manmeri long Sios bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

17 B. MISA BILONG HELPIM OLGETA KRISTEN I KAMAP WANLAIN

BIGIN: **God, Bikpela bilong mipela, kisim bek mipela long han bilong ol arapela lain, bai mipela i ken tok tenkyu long holi nem bilong yu na amamas long litimapim nem bilong yu.** *(Sam 105:47)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save bungim planti lain manmeri,
bai ol i litimapim nem bilong yu.
Strongim mipela, bai mipela i ken bihainim laik bilong yu.
Olsem na bai ol lain manmeri,
yu bin singautim ol long kam insait long kingdom bilong yu,
ol i ken kamap wanlain tru long bilip na long wokabaut. Mipela i askim….

o: **God Papa,**
harim ol pre bilong mipela,
na mekim ol bilipmanmeri i bung wantaim long litimapim nem bilong yu.
Na bungim gen ol lain Kristen i bruk bruk nabaut,
bai mipela i ken amamas long stap wanpela Sios
na bai mipela i ken kamap wanpela lain insait long kingdom bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,…..

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 867-871.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
marimari long mipela husat i tingim nau ol bikpela wok,
yu bin mekim bilong kisim bek mipela.
Mipela i pre, bai dispela ofa i save makim laik bilong yu long mipela,
i ken strongim mipela long bung wantaim na long bihainim pasin sori.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bihong ol Kristen i kamap wanlain, pes 841.
o: Bikpela Pre Tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Yupela i mas givim bel bilong yupela long ol arapela manmeri. Dispela pasin i winim tru olgeta arapela pasin, na em i save mekim ol arapela gutpela pasin i kamap strong na i wok bung wantaim. Krais i save givim bel isi long yumi na mekim yumi i stap wanbel.** *(Kl 3:14-15)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio
pulapim mipela long pasin bilong laikim ol bratasusa.
Bungim olgeta Kristen
na helpim ol long bihainim pasin sori na pasin bel isi.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

17 C. MISA BILONG HELPIM OLGETA KRISTEN I KAMAP WANLAIN

BIGIN: **I gat wanpela bodi tasol na i gat wanpela Spirit tasol. Olsem tasol, God i singautim yupela, bai yupela i wetim wanpela samting tasol. I gat wanpela Bikpela tasol. I gat wanpela God em i Papa bilong yumi olgeta. Em i antap long olgeta manmeri na em i wok long olgeta manmeri na em i stap insait long olgeta manmeri.** *(Ef 4:4-6)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
givim Holi Spirit long mipela.
Sambai long pipel bilong yu,
bai ol i ken bihainim oltaim tok tru bilong yu.
Helpim ol long skelim gut dispela tok na long wok wantaim,
bai gutpela bung wantaim i ken kamap long olgeta Kristen.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,…

o: **God bilong marimari,**
long strong bilong Holi Spirit
rausim ol tingting i save brukim Sios bilong yu.
Mekim Sios bilong yu i stap olsem wanpela lait,
bai olgeta lain manmeri i ken lukim
na ol i ken bilip long Jisas Krais, yu bin salim em i kam.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 867-871.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dispela ofa, lusim ol sin bilong mipela
na bungim olgeta manmeri i bin kisim wankain Baptais,
bai ol i kamap wanpela lain bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Kristen i kamap wanlain, pes 841.
o: Bikpela Pre Tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Mi laik bai dispela olgeta manmeri i ken i stap wanbel, olsem yu, Papa, stap long mi na mi stap long yu. Mi stap long ol, na yu stap long mi, na long dispela pasin mi laik bai ol i kamap wanbel tru.** *(Jn 17:21)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
mekim Sios bilong yu i kamap nupela gen.
Na singautim olgeta Kristen i bilip long Krais,
bai ol i ken bung long wanpela bilip.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

18 A. MISA BILONG TELIMAUTIM GUTNIUS LONG OLGETA MANMERI

Ol inap kisim dispela misa long Misin Sande. na long ol arapela Sande na wikde. Tasol ol i no ken yusim long ol Sande bilong Atven, Len, long ol Sande long taim bilong Ista na long ol Bikpela Pestode.

BIGIN: **God, yu ken marimari long mipela na blesim mipela. Mekim pes bilong yu i lait long mipela olsem bai olgeta manmeri i ken save long pasin bilong yu, na olgeta lain i save olsem yu bin kisim bek mipela.** *(Sam 67: 1 na 2)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu laik bringim olgeta manmeri i go bek long yu
bai ol i bihainim trupela tok bilong yu.
Tingim bikpela lain manmeri husat i no harim Gutnius yet.
Salim ol wokmanmeri bilong yu
i go autim Gutnius bilong yu long olgeta manmeri.
Olsem na bai ol i ken bung long harim tok bilong yu i save givim laip,
na ol i ken kisim strong long ol sakramen bilong yu.
Helpim ol long kamap strong long laikim yu na laikim olgeta manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,….

o: **God Papa,**
yu bin salim Jisas, Pikinini bilong yu, i kam long dispela graun,
bai em i kamap lait bilong olgeta manmeri.
Jisas Krais i bin promis long givim Holi Spirit long mipela.
Salim dispela Holi Spirit i kam,
bai em i ken putim tok bilong yu insait long bel bilong olgeta manmeri.
Na bai em i ken strongim ol long bihainim dispela tok.
Mekim bai olgeta manmeri i ken kisim nupela laip long Baptais,
na ol i ken kamap wanlain wantaim pipel bilong yu. Mipela i askim…..

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 872-876.*

PRE BILONG OFA: **God Papa, tingim Pikinini bilong yu, Jisas Krais,**
em i bin lusim laip bilong em bilong kisim bek olgeta manmeri.
Kirapim bel bilong olgeta manmeri
long hap san i kamap inap long hap san i go daun,
bai ol i litimapim nem bilong yu. Mipela i pre...

Bikpela Pre Tenkyu: Jisas em i rot i go long Papa, pes 481.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Yupela lainim olgeta manmeri long bihainim olgeta tok mi bin givim long yupela. Harim! Mi save stap wantaim yupela olgeta de i go inap long dispela taim i pinis."** *(Mt 28:20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu strongim mipela pinis long kaikai i save kisim bek mipela.
Helpim mipela oltaim long dispela santu kaikai,
bai trupela bilip i ken kamap namel long olgeta manmeri. Mipela i pre…

18 B. MISA BILONG TELIMAUTIM GUTNIUS LONG OLGETA MANMERI

BIGIN: **Autim stori bilong biknem bilong em long ol lain manmeri. Na tokaut long ol bikpela wok em i bin mekim namel long olgeta lain manmeri.** *(Sam 96:3)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu laik bai Sios i kamap olsem rot bilong kisim bek olgeta manmeri.
Kirapim tingting bilong mipela, ol bilipmanmeri bilong yu,
bai mipela i wok strong bilong kisim bek olgeta lain manmeri.
Olsem na mipela i kamap wanpela pipel bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 872-876***.**

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long pen na indai bilong Krais
yu bin kisim bek olgeta manmeri.
Mipela i bringim nau ol presen bilong mipela
bilong tenkim yu long dispela bikpela wok bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre Tenkyu: Jisas em i rot i go long Papa, pes 481.

KOMUNIO: **Yupela olgeta manmeri, litimapim nem bilong Bikpela. Long wanem, em i laikim yumi tru, na em i save sambai long yumi oltaim.** *(Sam 116:1-2)*

o: **Bikpela i tok olsem, "Yupela i mas i go long olgeta hap bilong graun, na autim Gutnius long olgeta manmeri.** (*Mk 16:15)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Pikinini bilong yu, Jisas Krais, i bin kisim bek mipela
long pen na indai bilong em.
Long dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
mekim mipela i kamap holi.
Na long dispela sakramen kisim bek tu olgeta arapela manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

19. MISA BILONG HELPIM OL KRISTEN MANMERI I KISIM HEVI LONG OL ARAPELA MANMERI

BIGIN: **Bikpela, yu no ken lus tingting long kontrak bilong yu. Na yu no ken lusim ol tarangu manmeri bilong yu. God, kirap, sambai long helpim ol bilipmanmeri. Tingim ol manmeri nogut i save tok bilas long yu long olgeta de.** *(Sam 78:19-22)*

o: **Pita i stap long haus kalabus. Tasol oltaim ol manmeri bilong sios i wok long pre strong long God, bai God i ken helpim em.** *(Ap 12:5)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long laik bilong yu,
Sios bilong yu i mas karim pen wantaim Krais, Pikinini bilong yu.
Helpim ol manmeri husat i bilip long yu na i kisim hevi long dispela bilip.
Givim bel isi na bel sori long ol,
bai ol i stap strongpela na trupela witnes long ol promis,
yu bin givim long ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 877-881***.**

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol pre na presen, mipela i bringim i kam long yu.
Strongim bilip bilong ol manmeri i karim hevi long bilip bilong ol,
na mekim ol i amamas long bung wantaim dispela ofa bilong Krais,
na bai ol i ken save, yu raitim nem bilong ol pinis
wantaim ol lain yu makim pinis long heven. Mipela i pre.....

Bikpela Pre Tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Sapos ol i lukim yupela i stap long lain bilong mi, na ol i tok nogut long yupela na ranim yupela, orait, yupela i ken amamas. Yupela i ken belgut tru na amamas tru. Bikpela pe i wetim yupela long heven** *(Mt 5:11-12)*

o: **Jisas i tok olsem, "Man o meri i save tokim ol manmeri olsem, em i stap long lain bilong mi, mi tu bai mi tokim Papa bilong mi olsem, dispela man o meri em i bilong mi.** *(Mt 10: 32)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio,
helpim mipela long bihainim tok tru bilong yu.
Strongim ol manmeri i karim hevi long tingim pen na indai bilong Krais.
Olsem na ol i ken amamas long karim hevi wantaim em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

20. MISA LONG TAIM BILONG BUNG BILONG TINGIM WOK BILONG SIOS, NA LONG TAIM BILONG SARAP

BIGIN: **Jisas i tok olsem, "Sapos tupela o tripela manmeri i kam bung long nem bilong mi, orait, mi yet mi stap namel long ol."** *(Mt 18.20)*

o: **Yupela i mas givim bel bilong yupela long ol arapela manmeri. Dispela pasin i winim tru olgeta arapela pasin, na em i save mekim ol arapela gutpela pasin i kamap strong na i wok bung wantaim. Krais i save givim bel isi long yumi na mekim yumi i stap wanbel.** *(Kl 3:14-15)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
salim Holi Spirit bilong yu i kam long mipela.
Bai em i ken givim gutpela tingting na gutpela save
na bel isi bilong yu long mipela.
Em i ken skulim mipela long tok i tru,
na long ol pasin yu save laikim.
Bai mipela i ken bihainim ol skul bilong yu
long wok na long pasin bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
Jisas i promis pinis,
sapos sampela manmeri i bung long nem bilong em,
orait, em yet i stap namel long ol.
Mipela i tingim dispela tok bilong Jisas, na mipela i pre,
mekim mipela i bilip tru, Jisas i stap namel long mipela nau.
Helpim mipela long strong bilong yu,
bai mipela i ken kisim bel isi na helpim bilong em.
Olsem na bai mipela i ken holim strong
ol tok tru bilong yu na mipela i ken laikim yu tru.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n.838-842*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu save marimari oltaim,
yu ken laikim ol presen bilong mipela, pipel bilong yu.
Mekim dispela misa i helpim mipela,
bai mipela i ken save gut
long ol pasin i stret long ai bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Holi Spirit 2, P 35.
o: Bikpela Pre Tenkyu bilong ol misa bilong kamap wanbel 1 o 2, pes 463, na 468.
o: Bikpela Pre Tenkyu: Sios i wokabaut long rot bilong bung wantaim, pes 473.

KOMUNIO: **God i stap wantaim ol manmeri i bihainim pasin marimari na i laikim tru ol arapela manmeri. Tru, bikpela laik bilong Krais i bungim yumi wantaim.**

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save marimari long mipela oltaim,
olsem na long dispela misa yu givim gutpela tok
na gutpela kaikai long mipela.
Mekim bai dispela tok na kaikai bilong yu
i ken strongim mipela long bihainim laik bilong yu.
Bai oltaim na long olgeta ples
mipela i ken tokaut long tok tru bilong yu,
na bai mipela i ken soim gutpela pasin long ol arapela manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

I. OL MISA BILONG HELPIM SINDAUN BILONG PIPEL NA KANTRI

21. PRE BILONG HELPIM KANTRI O TAUN

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save stiaim olgeta samting long save na laik bilong yu.
Harim ol pre bilong mipela
na helpim kantri bilong mipela.
Givim gutpela save long ol lida bilong mipela,
na strongim mipela long wok bung gut wantaim ol,
bai olgeta manmeri i ken painim gutpela sindaun na bel isi.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

22. PRE BILONG HELPIM OL MANMERI I HOLIM WOK GAVMAN

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,
yu save helpim mipela long kisim ol samting mipela i sot long en.
Long marimari bilong yu,
stiaim ol manmeri i holim bikpela wok insait long gavman,
bai ol i ken wok bilong helpim gutpela sindaun bilong ol pipel,
na strongim pasin bel isi,
na bai ol manmeri i fri long autim bilip na lotu bilong ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

23. PRE BILONG HELPIM OL MEMBA BILONG PALAMEN

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin kamapim olgeta samting
na yu save stiaim gut olgeta samting.
Was gut long ol memba bilong Palamen.
Pulapim ol long gutpela save bilong yu,
bai wok bilong ol i ken bihainim tok bilong yu,
na bringim gutpela taim long olgeta manmeri,
na bai ol i no ken abrusim ol lo bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

24. PRE BILONG HELPIM PRAIM MINISTA O GAVANA

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
olgeta gavman bilong graun i mas bihainim laik bilong yu.
Mipela i pre, helpim Praim Minista (gavana) bilong mipela (N.),
bai em i ken mekim gut wok bilong em.
Mekim em i ken pret long yu na oltaim wok long bihainim laik bilong yu,
bai em i ken strongim pasin bel isi namel long ol pipel
na mekim ol i stap fri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

25. MISA BILONG TAIM NUPELA YIA I LAIK KIRAP

(Tasol ol i no ken mekim dispela misa long Janueri 1, em i Pestode bilong Maria, Mama bilong God)

BIGIN: **Yu lukautim gut graun na planti moa kaikai i kamap. Oltaim yu save bringim planti gutpela samting.** *(Sam 65:11)*

o: **Jisas i tok olsem, "Mi save stap wantaim yupela olgeta de, i go inap long dispela taim i pinis."** *(Mt 28:20)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
olgeta samting i save kamap long yu tasol
na i mas go bek long yu.
Mipela i makim bigin bilong nupela yia, em i bilong yu.
Blesim mipela, bai mipela i ken pulap long ol gutpela samting,
na bihainim laik bilong yu long wokabaut bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 902-906.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa, mipela i bringim i kam long yu.
Was gut long ol manmeri i amamas long dispela nupela yia.
Na helpim ol long bihainim laik bilong yu long olgeta de.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre Tenkyu: Jisas em i rot i go long Papa, pes 481.

KOMUNIO: **Jisas Krais em i save stap wankain tasol long asde, na long tude na long olgeta taim bihain.** *(Hi 13:8)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis santu komunio
na mipela i bilip, yu save lukautim mipela oltaim.
Mipela i askim yu,
was gut long mipela olgeta de bilong dispela yia,
bai samting nogut i no ken bagarapim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais em i Bikpela bilong mipela.

26 A. MISA BILONG ASKIM GOD I BLESIM WOK BILONG YUMI

BIGIN: **Bikpela, karamapim mipela long blesing bilong yu. Mekim olgeta wok bilong han bilong mipela i kamap gutpela.** *(Sam 90:17)*

o: **Bipo, bipo tru God i mekim kamap skai na graun. Na God i wokim ol manmeri na ol i kamap olsem God yet. God i lukim olgeta dispela samting i gutpela, na em i amamas tru.** *(Jen 1:1,27,31)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu bin wokim olgeta samting,
na yu laik, bai ol manmeri i mekim gut wok bilong ol.
Sambai long mipela, bai dispela ol wok bilong mipela,
(mipela i laik kirapim nau)
i ken helpim sindaun bilong mipela hia long graun,
na i ken helpim mipela long mekim wok bilong Jisas Krais i go het,
bai Kingdom bilong em i ken i kamap namel long olgeta manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,…

o: **God Papa,**
yu bin mekim olgeta samting i kamap,
na yu laik, bai mipela i mekim dispela wok bilong yu i go het,
na mekim dispela graun i kamap gutpela moa.
Harim pre bilong mipela, na helpim olgeta manmeri,
bai ol i ken painim kain gutpela wok ol i laikim.
na bai ol i ken mekim stret ol dispela wok bilong ol.
Mekim ol i wok bung gut wantaim
bilong helpim sindaun bilong ol yet, na bilong ol bratasusa bilong ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,….

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 907-911.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu save givim mipela kaikai bilong strongim bodi bilong mipela,
bai mipela inap mekim gutpela wok.
Na yu givim kaikai bilong dispela misa long mipela,
bai mipela i ken pulap long nupela laip.
Kisim ol dispela presen, na blesim mipela,
bai mipela i kisim nupela strong long bodi na long spirit.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong yia 5, P 24.
o: Bikpela Pre Tenkyu: Jisas em i rot i go long Papa, pes 481.

KOMUNIO: **Olgeta samting yupela i mekim long tok na long wok, em yupela i mas mekim long nem bilong Bikpela, Jisas. Na long nem bilong em, yupela i mas tenkyu long God Papa.** *(Kl 3:17)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio yu strongim mipela
long bung wantaim na long laikim tru ol bratasusa.
Nau mipela i askim yu, bai long ol (dispela) wok,
yu givim mipela long mekim,
mipela i ken strongim gutpela sindaun bilong mipela hia long graun.
Olsem na mipela ol manmeri bilong bilip i ken wok
bilong helpim kingdom bilong yu i kamap.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

26 B. OL ARAPELA PRE

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu givim wok long mipela ol manmeri
bilong bosim olgeta samting, yu bin mekim kamap.
Helpim mipela, bai mipela i bihainim pasin bilong Krais
long olgeta wok bilong mipela,
na bai mipela i wok bung gut wantaim ol arapela manmeri.
Olsem na pasin bilong laikim tru ol bratasusa i ken kamap strong,
na i ken mekim olgeta samting yu bin wokim long graun
i kamap gutpela moa olsem yu laikim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen wantaim olgeta wok bilong mipela,
nau mipela i ofarim ol long yu.
Mekim mipela i pas tru wantaim Krais,
bai mipela i ken helpim wok bilong kisim bek olgeta manmeri i go het.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
strongim mipela gen long dispela sakramen
i save givim laip bilong oltaim long mipela.
Mipela i askim yu, bai yu helpim na stiaim mipela
long wokabaut bilong olgeta de.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

27 A. MISA BILONG ASKIM GOD LONG BLESIM WOK GADEN

BIGIN: **Bikpela, karamapim mipela long blesing bilong yu. Mekim olgeta wok bilong mipela i kamap gutpela.** *(Sam 90:17)*

PRE **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu givim save na strong long mipela,
olsem na mipela i laik planim ol dispela pikinini kaikai nau.
Tasol mipela i save, wok bilong mipela yet i no inap
long mekim kaikai i kamap gutpela.
Long wanem, yu wanpela tasol yu save bosim olgeta samting.
Olsem na mipela i askim yu,
bai yu helpim wok bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 912-916***.**

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu papa bilong olgeta samting i save helpim bodi bilong mipela.
Na tu yu papa bilong olgeta samting
i save helpim nupela laip bilong mipela.
Helpim wok bilong mipela, bai graun i ken karim planti kaikai,
na bai olgeta samting i bin kamap long han bilong yu,
i ken wok wantaim bilong litimapim nem bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong yia 5, P 24.
o: Bikpela Pre Tenkyu: Jisas em i rot i go long Papa, pes 481.

KOMUNIO: **Bikpela i mekim mipela i sindaun gut,**
na graun bilong mipela bai i karim planti kaikai. *(Sam 85:12)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa;
yu strongim mipela long ol sakramen.
Mipela i pre, helpim ol wok bilong han bilong mipela.
Mipela i bin kisim laip long strong bilong yu tasol,
na olsem mipela i stap na mipela i wokabaut.
Blesim ol dispela pikinini kaikai, nau mipela i planim,
bai ol i ken karim planti kaikai bilong helpim sindaun bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

27 B. OL ARAPELA PRE

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
blesim mipela na mekim gaden bilong mipela
inap long karim planti kaikai.
Olsem na bai mipela i ken amamas long bungim ol gutpela kaikai
na litimapim nem bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bringim bret ol i wokim long wit,
bai em i ken kamap Bodi na Blut bilong Pikinini bilong yu.
Na blesim ol samting mipela i bin planim long gaden,
bai ol i ken kamapim planti gutpela kaikai bilong strongim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
blesim ol manmeri i bilip long yu.
Kamapim planti kaikai long gaden bilong mipela,
bai mipela i ken strong long mekim wok bilong yu.
Na bihain givim long mipela laip bilong oltaim,
yu bin promisim mipela long dispela santu komunio.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

28. MISA BILONG TENKYU LONG GOD TAIM BILONG BUNGIM KAIKAI

BIGIN: **Graun i karim planti kaikai bilong em pinis. God, God bilong yumi i blesim yumi pinis.** *(Sam 67:6)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God, yu gutpela Papa,
yu bin givim graun long mipela,
bai mipela i ken kisim kaikai long en.
Nau mipela i pre,
bai dispela kaikai mipela i kisim pinis long gaden bilong mipela,
i ken strongim bodi bilong mipela.
Na helpim mipela, bai oltaim mipela i ken yusim ol dispela kaikai
bilong helpim na strongim sindaun bilong ol arapela manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
mipela i tenkyu long yu long ol gutpela kaikai
i bin kamap long gaden bilong mipela
bilong helpim sindaun bilong mipela.
Yu laikim mipela tumas, olsem na yu givim dispela kaikai long mipela.
Mekim bai mipela tu i ken karim gutpela kaikai,
em kaikai bilong stretpela pasin,
na pasin bilong laikim tru ol arapela manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 917-921.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i laik tenkyu long yu,
na mipela i givim long yu ol dispela kaikai
i bin kamap long gaden bilong mipela.
Yu save blesim ol gaden bilong mipela, na ol i save karim planti kaikai.
Blesim mipela tu, bai ol pasin bilong mipela
i ken karim planti gutpela kaikai.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong yia 5, P 24.
o: Bikpela Pre Tenkyu: Jisas em i rot i go long Papa, pes 481.

KOMUNIO: **Bikpela, yu mekim kaikai i kamaplong gaden na ol manmeri i gat kaikai,**
yu mekim wain i kamap , bai ol manmeri i dring na amamas. *(Sam 104:14-15***)**

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** (*Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu misa mipela i tok tenkyu long yu long ol kaikai,
mipela i kisim pinis long graun.
Mipela i pre, bai dispela misa i ken helpim mipela
long kisim tu ol gutpela gutpela presen bilong yu
i winim ol samting bilong dispela graun.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

29. MISA BILONG HELPIM OL PIPEL I GO HET

BIGIN: **Sapos wanpela man o meri i gat samting bilong dispela graun, na em i lukim narapela brata o susa i sot long ol samting, na sapos em i no sori long dispela brata o susa, orait, pasin bilong God long laikim tru ol arapela, em i no i stap long em.** *(1 Jn 3:18)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu mekim olgeta manmeri i kamap long wanpela lain tumbuna tasol,
na yu laik, bai ol i stap wanbel olsem wanpela famili bilong yu.
Holi Spirit bilong yu i ken pulapim mipela olgeta
na mekim mipela i gat strongpela laik olsem yu,
bilong helpim ol bratasusa bilong mipela i go het.
Givim gutpela tingting long mipela,
bilong tilim stret olgeta samting yu bin givim long mipela,
bai mipela i ken helpim wanpela wanpela man na meri long stap gut.
Na bai olgeta manmeri i ken wok gut wantaim.
Olsem na pasin bel isi na stretpela pasin
i ken kamapim gutpela sindaun bilong ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,….

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 882-886.*

PRE BILONG OFA: **God Papa**
harim pre bilong mipela i bung i stap hia,
na kisim dispela ofa bilong Sios bilong yu.
Pulapim olgeta manmeri long Holi Spirit bilong yu,
bai ol i ken kamap pikinini tru bilong yu,
na bai pasin bilong laikim ol arapela manmeri
i ken winim olgeta pasin i no stret.
Olsem na mipela i ken sindaun wanbel olsem wanpela famili tru.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong yia 5, P 24.
o: Bikpela Pre Tenkyu: Jisas em i rot i go long Papa, pes 481.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Yupela mas pre long God, na em bai i givim long yupela. Yupela i mas wok long painim samting, na bai yupela i lukim. Yupela i mas paitim dua, na God bai i opim long yupela.** *(Lk 11: 9)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela wanpela bret i ken mekim mipela i kamap nupela gen
na i ken bungim olgeta manmeri insait long wanpela famili bilong yu.
Dispela komunio, mipela i bin kisim wantaim, i ken strongim mipela,
bai mipela i ken wok bilong helpim ol manmeri i go het.
Na bai mipela i ken wok tu bilong mekim stretpela pasin i win.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

30 A. MISA BILONG TINGIM PASIN BILONG BEL ISI NA STRETPELA PASIN.

Ol i no ken yusim dispela misa long Januari 1, em Bikpela Pestode bilong Santu Maria, Mama bilong God.

BIGIN: **"God Papa, givim bel isi long ol manmeri i wet long yu; harim pre bilong pipel bilong yu, na stiaim mipela long rot bilong stretpela pasin."** *(Lukim Sir 36.15-16)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin tok long maus bilong Jisas, Pikinini bilong yu, olsem,
"Ol manmeri i save mekim dai ol kros na pait, em ol i ken amamas.
Bai ol i kolim ol pikinini bilong God."
Helpim mipela nau, bai mipela i no ken les
long mekim dispela stretpela pasin i kamap.
Long wanem, em tasol i bringim pasin bel isi na gutpela taim
na pasin bilong wanbel namel long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,…

o: **God Papa,**
yu gutpela Papa na yu save lukautim olgeta samting yu bin wokim.
Yu tasol yu bin mekim olgeta manmeri bilong graun i kamap.
Mipela i askim yu, bungim mipela wantaim,
bai mipela i ken i stap wanbel na kamap olsem wanfamili tasol.
Na helpim mipela long sindaun gut oltaim olsem bratasusa tru.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,…..

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 887-891.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
dispela ofa, mipela i bringim i kam,
i olsem mak bilong mipela i laik stap wanbel.
Long dispela ofa mipela i tingim
bikpela ofa bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Long strong bilong dispela ofa, givim gutpela taim
na stretpela sindaun long mipela, ol pikinini bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Em i orait long kisim bikpela Pre Tenkyu bilong Misa bilong Kamap Wanbel 2, pes 468.
o: Bikpela Pre Tenkyu: Jisas em i rot i go long Papa, pes 481.

KOMUNIO: **Jisas i tok, "Ol manmeri i save mekim dai ol kros na pait, em ol ken amamas. Bai ol i kolim ol pikinini bilong God."** *(Mt 5:9)*

o: **Jisas i tok olsem, "Mi givim bel isi long yupela, bai em i ken i stap long yupela."** *(Jn 14:27)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio yu bin givim mipela
Bodi na Blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Pulapim mipela long Spirit bilong laikim ol arapela manmeri,
bai mipela inap long mekim wok tru
bilong strongim pasin bel isi namel long olgeta manmeri.
Dispela pasin bel isi Jisas yet i bin givim long mipela,
taim em i lusim ol disaipel bilong em na i go bek long heven.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

B. ARAPELA PRE BILONG TINGIM PASIN BEL lSI

PRE:

1. God Papa,
yu bin mekim kamap olgeta samting,
na yu bin makim ol lo bilong stiaim olgeta samting.
Mipela i pre, givim gutpela taim long mipela,
bai mipela i ken amamas long marimari bilong yu,
na litimapim nem bilong yu oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

2. God Papa,
yu save givim pasin bel isi
long ol manmeri i lusim pasin birua.
Strongim ol gutpela manmeri,
bai ol i wok gut wantaim.
Na helpim ol birua long lusim pasin bilong pait na kros,
bai ol i ken bung wantaim ol bratasusa.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

*Lukim tu n. 15 (pes 836)***. MISA BILONG KAMAPIM PASIN WANBEL**

31. LONG TAIM BILONG PAIT NA TRABEL

BIGIN: **God i tok olsem, "Mi laikim pasin bel isi, na mi no laikim pasin bilong kros na pait. Taim yupela i singaut long mi, bai mi harim krai bilong yupela, na bai mi bringim yupela i go bek long ples bilong yupela."** *(Jer 29:11,12,14)*

o: **Rop bilong hul matmat i redi long kalabusim mi. Umben bilong indai i laik holim pasim mi. Mi singaut long Bikpela long helpim mi. Em i stap long haus holi bilong em, na em i harim nek bilong mi.** *(Sam 18:5-6)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta, na yu save marimari oltaim.
Yu gat pawa bilong rausim ol pait
na bilong daunim bikhet pasin bilong ol manmeri.
Helpim mipela long pinisim ol kros na pasin birua
i stap namel long mipela.
Senisim tingting bilong mipela,
na givim bel isi long mipela,
bai mipela i ken sindaun gut wantaim olgeta arapela lain.
Long wanem, mipela olgeta i pikinini bilong yu,
na yu laik, bai mipela i stap olsem bratasusa stret.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
Pikinini bilong yu, Jisas, i bin tok olsem,
mipela olgeta manmeri i pikinini bilong yu
na mipela olgeta i bratasusa.
Tasol, sori tumas, mipela i bin kirapim pait na mekim pasin birua.
God Papa, givim strong long mipela
long sakim ol dispela pasin kros na pait.
Helpim mipela long skelim gut sindaun bilong mipela,
na long painim rot bilong toktok wantaim ol birua na stretim trabel.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa, yu Papa bilong pasin bel isi.**
Ol manmeri i save gut long yu, ol bai inap stap laip,
na ol manmeri i mekim wok bilong yu, ol bai inap win.
Mipela i bilip tru long strongpela helpim bilong yu.
Lukautim mipela long dispela taim bilong pait,
nogut spia na gan bilong ol birua i bagarapim mipela,
na spoilim ol haus, na gaden na bisnis bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,……..

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 897-901.*

PRE BILONG OFA:

God Papa,
tingim Jisas, Pikinini bilong yu,
em i man bilong bringim pasin bel isi.
Em i bin winim olgeta pasin kros na pasin birua,
long taim em i kapsaitim blut bilong em long diwai kros.
Lukim bikpela hevi na wari i stap long mipela.
Na long marimari bilong yu, mekim bai dispela ofa
i bringim gutpela taim na pasin bel isi bilong yu long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre Tenkyu bilong Misa bilong helpim yumi long kamap wanbel 1 o 2, pes 463 na 468.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi givim bel isi long yupela, bai em i ken i stap long yupela. Bel isi bilong mi, em mi givim long yupela. Na bel isi mi givim long yupela, em i no wankain olsem ol manmeri bilong graun i save givim, olsem na yupela i no ken bel hevi na tingting planti, na yupela i no ken pret.** *(Jn 14:27)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:

Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu pinisim hangre bilong mipela long dispela wanpela bret
i save strongim mipela, famili bilong yu.
Helpim mipela long daunim ol pait na pasin birua,
na mekim bai lo bilong yu bilong laikim ol arapela manmeri,
na stretpela pasin bilong yu i ken kamap moa strong namel long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

32. BILONG HELPIM OL MANMERI I MAS RANAWE NA LUSIM KANTRI O PLES BILONG OL

BIGIN: **God i salim ol ensel bilong em bilong lukautim yu long olgeta ples yu go long en.** *(Sam 91:11)*

o: **Bikpela i tok olsem, "Mi laik bai yupela i kisim gutpela taim na i sindaun gut. Mi no laik bai yupela i kisim bagarap. Yupela i singaut long mi, orait, bai mi harim pre bilong yupela. Na bai mi bringim yupela i go bek long dispela ples, bipo yupela i bin stap long en."** *(Jer 29:11,12,14)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save gut long mipela na yu save laikim mipela tumas.
Marimari na was gut long ol manmeri
i bin ranawe long kantri o ples bilong ol.
Marimari tu long ol manmeri i no stap wantaim famili bilong ol.
Helpim tu ol yangpela i bin ranawe long ples o famili bliong ol.
Na bringim olgeta i kam bek long ples bilong ol.
Na helpim mipela long mekim gut long ol manmeri bilong narapela ples, na long ol manmeri i sot long ol samting.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais, ….

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 927-931.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Jisas Krais i bin lusim laip bilong em
bilong bungim ol pikinini bilong yu i stap nabaut,
bai ol i kamap wanfamili tasol.
Long dispela ofa bungim olgeta manmeri long pasin bei isi,
na strongim mipela long laikim ol arapela manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre tenkyu: Jisas i wokabaut namel long ol manmeri na i soim pasin marimari, pes 485.

KOMUNIO: **God bilong mi, yu ples hait bilong mi. Yu strongpela banis bilong mi. Mi bilip long yu tasol.** *(Sam 91:2)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin tilim wanpela bret na wanpela kap long mipela.
Na yu bin kirapim tingting bilong mipela,
bai mipela i sori long ol manmeri i kam long narapela ples,
o i sot long ol samting.
Olsem na wanpela de bai mipela i ken bung wantaim ol long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

33 A. MISA LONG TAIM BILONG HANGRE

BIGIN: **Bikpela, tingim kontrak yu bin wokim wantaim mipela, ol pipel bilong yu i no gat strong. Olsem, na yu no ken lusim mipela.** *(Sam 74:20,19)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save lukautim olgeta samting yu bin kamapim.
Strongim mipela long helpim ol bratasusa i sot long kaikai,
bai ol i ken winim dispela taim bilong hangre,
na bai ol i ken kisim strong gen long mekim wok bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 922-926.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
olgeta gutpela samting i save kam long yu tasol.
Kisim ol dispela presen,
mipela i bringim i kam bilong tenkim yu.
Long dispela misa, kirapim tingting bilong mipela
bilong laikim tru ol arapela manmeri.
Na helpim mipela long serim kaikai bilong mipela
wantaim ol bratasusa long dispela taim bilong hangre.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre tenkyu: Jisas i wokabaut namel long ol manmeri na i soim pasin marimari, pes 485.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Yupela ol manmeri i save hatwok tru na i karim bikpela hevi, yupela olgeta i kam long mi, na bai mi givim malolo long yupela."**
(*Mt 11:28)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
long dispela santu komunio yu bin strongim mipela
long bret i gat laip, na i kamdaun long heven.
Kirapim tingting bilong mipela
bilong helpim ol bratasusa long dispela taim bilong hangre.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

33 B. OL ARAPELA PRE

(Ol manmeri i gat hangre, ol i ken kolim dispela pre.)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu no kamapim indai. Nogat. Yu save kamapim laip tasol.
Na yu save lukautim olgeta manmeri long kaikai.
Marimari long mipela,
na tekewe dispela taim bilong hangre long mipela.
Olsem na bai mipela i ken painim amamas gen,
na mipela i ken mekim gut ol wok bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God bilong marimari,**
mipela i nogat planti samting,
tasol mipela i amamas long ofarim ol dispela presen long yu,
bai ol i kamap olsem namba wan kaikai bilong laikpasin bilong yu
i save lukautim mipela long graun,
na bihain givim kaikai bilong oltaim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim*
God Papa,
long dispela santu komunio strongim mipela
long wetim ol gutpela samting i kam long han bilong yu.
Bai mipela inap long mekim gut ol wok bilong mipela,
na bai mipela i ken helpim tu ol bratasusa bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

34. LONG TAIM BILONG GURIA

PRE: **God Papa**
yu bin wokim dispela graun i kamap gutpela ples bilong mipela,
na yu save lukautim mipela oltaim.
Sambai long mipela nau, nogut guria i bagarapim mipela.
Olsem na bai mipela i ken save long marimari bilong yu,
na bai mipela i ken tenkim yu oltaim long yu lukautim mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

35. BILONG SINGAUTIM REN

PRE: **God Papa, yu strong olgeta,
mipela i kisim laip long yu,
na mipela i wokabaut long strong bilong yu tasol.
Helpim mipela long dispela taim bilong hevi,
na salim ren i kam long ol gaden bilong mipela.
Olsem na bai mipela i ken tingting moa yet long laip i stap gut oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.**

36. BILONG SINGAUTIM GUTPELA TAIM

PRE: **God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,
olgeta gutpela samting i kam long han bilong yu.
Harim singaut bilong mipela,
na givim gutpela taim long mipela,
bai mipela i ken amamas long planti kaikai i kamap
long gaden bilong mipela,
na bai mipela i litimapim nem bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.**

37. LONG TAIM BILONG BIKWIN NA BIKPELA REN

PRE: **God Papa,
olgeta strong bilong graun i mas bihainim laik bilong yu tasol.
Mipela i singaut long yu,
pasim bikpela win (na ren) i laik bagarapim mipela.
Sambai long mipela, bai mipela i no ken pret tumas
long bikpela win na ren na kain strong olsem,
tasol mipela i ken litimapim nem bilong yu i bosim ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.**

III. OL MISA BILONG HELPIM KAIN KAIN WOK

38 A. MISA BILONG ASKIM GOD LONG POGIVIM SIN

BIGIN: **Bikpela, yu save marimari long olgeta manmeri na yu no ting wanpela samting yu bin wokim, i samting nogut. Yu no mekim save wantu long ol manmeri i mekim sin. Yu laik bai ol i tanim bel. Yu Bikpela, God bilong mipela.**
(Lukim Sav 11:23,25,27)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
harim pre bilong mipela, ol manmeri i singaut long yu.
Mipela i autim ol sin bilong mipela.
Tekewe ol sin bilong mipela na givim bel isi long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
marimari long mipela, pipel bilong yu,
na tekewe ol sin bilong mipela.
Mipela i bilip, yu laikim mipela tumas
na yu laik pogivim ol rong bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,…..

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 948-952*

PRF BILONG OFA: **God bilong marimari**
long dispela ofa mipela i laik sekan na tok amamas long yu.
Tekewe ol sin bilong mipela,
na stiaim ol tingting bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Sande bilong yia 4, P 23.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Ol ensel bilong God ol i save amamas long wanpela man bilong sin em i tanim bel."** *(Lk 15.10)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
long dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
tekewe ol sin bilong mipela.
Helpim mipela long stap gut,
na long mekim ol wok, yu bin givim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

38 B. ARAPELA PRE BILONG ASKIM GOD BILONG POGIVIM SIN

PRE: **God Papa, yu strong olgeta na yu gutpela tru.**
Bipo yu bin mekim wara i kamap long maunten ston
bilong givim dring long ol pipel bilong yu, husat i bin dai long wara.
Mekim ai wara i kamap long ston hat bilong mipela,
bai mipela i ken sori long ol sin bilong mipela,
na kisim pogiv long marimari bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,….

PRE BILONG OFA: **God Papa bilong marimari,**
lukim dispela ofa, mipela i bringim bilong bekim ol sin bilong mipela.
Na mipela i pre, mekim dispela ofa i kamap hul wara
bilong pogivim ol rong bilong ol manmeri,
na givim helpim bilong Holi Spirit long mipela,
bai mipela i ken kapsaitim ai wara long ol rong bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **God Papa,**
mipela i kisim pinis sakramen bilong yu.
Dispela sakramen i ken kirapim mipela
long wasim ol doti bilong sin bilong mipela long krai na ai wara.
Na long bikpela marimari bilong yu, lusim ol sin bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

39. BILONG ASKIM LONG KLIN PASIN

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
klinim hat bilong mipela long paia bilong Holi Spirit,
na mekim bai mipela i ken mekim wok bilong yu wantaim bodi i klin,
na bai mipela i ken amamasim yu wantaim klinpela hat.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,….

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu ken amamas long kisim dispela ofa bilong mipela,
bai mipela, lain yu kisim bek pinis long marimari bilong yu,
i ken painim pogiv long yu.
Na bai mipela inap givim dispela ofa bilong litimapim nem bilong yu,
wantaim gutpela tingting na nogat samting i ken pasim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela sakramen, mipela i kisim pinis,
i ken mekim spirit na bodi bilong mipela i kamap nupela gen,
bai samting, mipela i bin kisim long maus bilong mipela,
mipela i ken holim long bel em i klin. Mipela i pre.....

40. MISA BILONG ASKIM GOD LONG PASIN BILONG LAIKIM OL ARAPELA MANMERI

BIGIN: **God i tok olsem, "Bai mi givim nupela tingting na nupela bel long yupela. Na bai mi givim spirit bilong mi long yupela, na bai em i stap long bel bilong yupela. Na bai yupela i kamap ol manmeri bilong mi stret, na bai mi stap God bilong yupela."** *(Esi 36:26-28)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
salim Holi Spirit i kam long mipela,
na pulapim mipela long pasin bilong laikim ol arapela manmeri.
Olsem na bai mipela i ken bihainim laik bilong yu
long tingting na long wok bilong mipela,
na laikim yu tru, taim mipela i laikim ol bratasusa bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 953-956.*

PRE BILONG OFA:
God bilong marimari,
mekim ol dispela presen i kamap holi.
Kisim ol gutpela tingting bilong mipela,
na helpim mipela long laikim olgeta manmeri,
olsem yu save laikim ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre Tenkyu: God i stiaim Sios bilong em long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Pasin bilong bilip, na pasin bilong wetim God, na pasin bilong laikim tru ol arapela manmeri, dispela tripela pasin i stap. Tasol namba wan pasin tru, em pasin bilong laikim tru ol arapela manmeri.** *(1 Ko 13:13)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela olgeta i bin kisim dispela wanpela Bret bilong heven.
Strongim mipela long presen bilong Holi Spirit,
na pulapim mipela long laik tru bilong yu,
bai mipela i soim gutpela pasin long olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

41. MISA BILONG HELPIM OL WANBLUT NA OL PREN

BIGIN: **Yupela mas pre, bai gutpela taim i ken i stap long Jerusalem. Bai pasin sekan i ken i stap long ol famili. Mi tingim ol wanblut na pren bilong mi na tok, "Taim bilong sekan i ken i stap oltaim wantaim yupela" (***Sam 122:6,8)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long strong bilong Holi Spirit
yu bin pulapim ol bilip manmeri long pasin bilong laikim ol arapela.
Mipela i pre, helpim ol wanblut na pren bilong mipela.
Lukautim ol gut, bai ol i ken i stap strong,
na holim gutpela tingting na bihainim laik bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 953-956.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
marimari long ol wokman bilong yu
husat i bringim dispela ofa bilong litimapim nem bilong yu.
Mekim bai long dispela ofa ol i ken kisim blesing bilong yu,
na kamap long amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre Tenkyu: God i stiaim Sios bilong em long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Man/meri i bihainim laik bilong Papa bilong mi i stap long heven, em i brata na susa na mama bilong mi."** *(Mt 12:50)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
helpim ol wanblut na ol pren yu bin givim long mipela.
Tekewe ol sin bilong ol.
Stiaim ol na strongim ol,
bai mipela olgeta i ken mekim wok bilong yu,
na bai mipela olgeta i ken amamas oltaim wantaim yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

42. MISA BILONG HELPIM OL MANMERI I PUTIM HEVI LONG YUMI

BIGIN: **Jisas i tok olsem, "Yupela i mas laikim ol birua bilong yupela. Yupela i mas mekim gutpela pasin long ol manmeri i bel nogut long yupela. Yupela i mas givim blesing long ol manmeri i mekim tok bilong bagarapim yupela. Na yupela i mas pre bilong helpim ol manmeri i tok bilas long yupela."** *(Lk 6:27-28)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i laik bihainim lo bilong yu
bilong laikim tru ol manmeri i mekim nogut long mipela.
Helpim mipela, bai mipela i ken bekim ol pasin nogut
wantaim gutpela pasin tasol,
na bai mipela i ken helpim ol arapela manmeri
long karim hevi bilong ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 958-962.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i tingim indai bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
na gutpela pasin em i bin mekim long ol birua.
Long dispela ofa helpim mipela
long mekim gut long ol manmeri i bin mekim nogut long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre Tenkyu: God i stiaim Sios bilong em long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Ol manmeri i save mekim i dai ol kros na pait, em ol i ken amamas. Bai ol i kolim ol pikinini bilong God. Ol manmeri i bihainim stretpela pasin na long dispela ol i kisim hevi long ol arapela, em ol i ken amamas. Kingdom bilong heven em i bilong ol.** *(Mt 5.9-10)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio strongim mipela
long sindaun gut wantaim ol arapela manmeri.
Na helpim ol manmeri i mekim nogut long mipela,
bai ol i ken sekan wantaim mipela,
na bai ol i kamap orait long ai bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

43. BILONG HELPIM OL MANMERI OL I BIN PUTIM NATING LONG KALABUS

BIGIN: **Bikpela, yu God bilong mi, long san mi singaut long yu, na long nait mi krai long yu. Pre bilong mi i ken kamap long yu. Putim yau bilong yu na harim krai bilong mi.** *(Sam 88: 1-2)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, Pikinini bilong yu, Jisas, i kam
bilong rausim olgeta manmeri long kalabus bilong sin.
Yu laik, bai olgeta pikinini bilong yu i stap fri.
Helpim ol manmeri i no bin mekim rong, tasol ol i kalabusim ol nating,
bai ol i ken lusim kalabus bilong ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,….

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 932-937.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dispela ofa yu save helpim olgeta manmeri
bilong painim gutpela sindaun.
Helpim nau ol manmeri i bin kalabus nating, bai ol i ken stap fri olgeta.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre tenkyu: Jisas i soim pasin marimari, pes 485.

KOMUNIO: **Mi tenkim God na givim biknem long em. Long wanem, Bikpela i save harim krai bilong ol tarangu, na em i no givim baksait long ol wokmanmeri bilong em i stap kalabus.** *(Sam 69: 30-33)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i amamas, bikos mipela i stap fri.
Marimari long ol bratasusa bilong mipela i stap long kalabus.
Mekim ol i kamap fri gen,
bai ol i ken wok bilong kamapim stretpela pasin bilong yu. Mipela i pre....

44. BILONG HELPIM OL KALABUSMANMERI

PRE: **God Papa bilong marimari,**
yu save long olgeta tingting hait,
na yu save husat i stretpela manmeri.
Yu save lusim tu rong bilong ol manmeri
i bin mekim pasin i no stret.
Helpim nau ol manmeri kalabus long karim hevi bilong ol.
Na bringim ol i kambek kwiktaim long ples bilong ol.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,….

BILONG HELPIM OL MANMERI OL I KALABUS LONG NEM BILONG KRAIS.
Kisim misa i stap long n. 19, pes 844.

45. MISA BILONG HELPIM OL MANMERI I GAT SIK

BIGIN: **Bel bilong mi i gat bikpela hevi tru. Bikpela, yu mas kam na mekim mi orait gen. Kisim mi bek long bikpela marimari bilong yu.** *(Sam 6: 3,4)*

o: **Tru, Jisas i bin karim ol pen bilong yumi. Em yet i karim ol hevi bilong helpim yumi.** *(Lukim Ais 53:4)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Pikinini bilong yu, Jisas Krais, i bin karim pen long bodi bilong em
na em i soim mipela gutpela pasin bilong karim pen.
Harim pre, mipela i mekim bilong helpim N. husat i gat sik.
Strongim N., bai em (ol) i tingim tok promis,
Krais i bin mekim long ol manmeri i karim bikpela hevi.
Olsem na bai em (ol) i ken kamap wankain olsem Krais,
em i bin karim pen bilong kisim bek olgeta manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,**
yu save mekim orait ol manmeri i bilip long yu.
Mipela i singaut long yu,
bai yu helpim (ol) brata(susa) bilong mipela N. husat i gat sik.
Mekim gut long em (ol), bai em (ol) i ken winim sik bilong em (ol),
na bai em (ol) wantaim mipela olgeta i ken givim tenkyu long yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 933-937.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
olgeta de bilong mipela i stap long han bilong yu.
Kisim ol pre na presen bilong mipela,
na marimari long (ol) brata(susa) bilong mipela i gat sik.
Mipela i wari tru na sori long em (ol).
Strongim em (ol) long karim dispela pen na hevi,
na mekim em (ol) i orait gen, olsem bai mipela i ken amamas.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre Tenkyu: Jisas i soim pasin marimari, pes 485.

KOMUNIO: **Pen Krais i karim bilong helpim sios, em i no pinis yet. Na long pen mi karim long bodi bilong mi yet, mi laik inapim dispela pen bilong Krais.** *(Kl 1:24)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:

Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu wanpela tasol inap helpim tru ol manmeri i gat sik.
Soim strong bilong yu
na helpim (ol) brata(susa) bilong mipela i gat sik.
Bai em (ol) i orait gen long marimari bilong yu,
na bai em (ol) i ken bung wantaim mipela long Sios bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

46. MISA BILONG HELPIM MANMERI I LAIK I DAI

BIGIN: **Namel long yumi i no gat wanpela i save ting laip bilong em, em i samting bilong em yet. Na i no gat wanpela i save ting dai bilong em, em i samting bilong em yet. Nogat. Sapos yumi stap laip, em i samting bilong Bikpela. Na sapos yumi dai, em tu i samting bilong Bikpela. Olsem na sapos yumi stap laip, o sapos yumi dai, yumi bilong Bikpela tasol.** *(Ro 14:7-8)*

o: **Bikpela i bin karim ol hevi na pen bilong helpim yumi.** *(Ais 53:4)*

PRE:

Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta, na yu God bilong marimari.
Yu bin mekim indai bilong mipela
i olsem dua bilong i go insait long laip bilong oltaim.
Yu ken sori nau long dispela brata(susa) bilong mipela i laik i dai.
Em i save bilip long marimari bilong yu.
Em i bungim pen bilong em wantaim pen bilong Krais
na Krais i bin kisim bek em long blut bilong em.
Nau mipela i pre, bai em i ken i stap gutpela olgeta
long taim em i kamap long ai bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: *Sapos i luk olsem sikmanmeri bai inap dai tude:*

God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Yu laikim tumas olgeta samting yu bin wokim.
Harim pre mipela i mekim bilong helpim ol manmeri i laik dai tude,
bai blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu, i ken kisim bek ol,
na bai sin bilong ol i ken lus.
Taim ol i lusim dispela graun,
ol i ken painim malolo long marimari bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 933-937 na n. 963-967.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa, mipela i bringim i kam long yu
bilong helpim brata(susa) bilong mipela husat i laik dai.
Em i bin karim pen na hevi long laip bilong em.
Long helpim bilong dispela ofa yu ken lusim ol sin bilong em,
na mekim bai em i ken painim amamas na malolo long laip i stap oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre Tenkyu: Jisas i wokabaut namel long ol manmeri na i soim pasin marimari, pes 485.

KOMUNIO: **Pen Krais i karim bilong helpim sios, em i no pinis yet. Na long pen mi karim long bodi bilong mi yet, mi laik inapim dispela pen bilong Krais.** *(Kl 1:24)*

o: **Man o meri i save kaikai bodi bilong mi na dringim blut bilong mi, em i gat laip i stap gut oltaim oltaim, na bai mi kirapim em long las de.** *(Jn 6:54)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
strong bilong dispela sakramen i ken helpim brata(susa) bilong mipela,
bai em i ken painim marimari bilong yu.
Yu no ken larim samting nogut i winim em long taim em i laik i dai.
Helpim em long bung wantaim ol ensel bilong yu,
na long kisim amamas long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

47. BILONG DAI GUT

BIGIN: **Maski mi wokabaut long ples i tudak olgeta, mi no ken pret long ol samting nogut. Long wanem, yu stap wantaim mi. Yu Bikpela i God bilong mi. Mi lukim yu holim stik bilong wasman, olsem na bel bilong mi i stap isi.** *(Sam 23:4)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin wokim mipela i olsem piksa bilong yu.
Na Pikinini bilong yu i bin dai bilong kisim bek mipela.
Helpim mipela long was na pre oltaim,
bai mipela i ken abrusim pasin bilong sin,
na i redi gut long taim mipela i mas lusim dispela graun.
Na bai mipela i ken amamas long bungim yu long malolo bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 963-967.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dai bilong Jisas Krais yu bin pinisim dai bilong mipela.
Long strong bilong dispela ofa
helpim mipela long bihainim oltaim laik bilong yu.
Olsem na bai mipela i ken lusim dispela graun
wantaim strongpela bilip na pasin bel isi,
na bai mipela i ken kirap wantaim Krais long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong olgeta de 5-6, P 32-33.
o; Bikpela Pre Tenkyu: Jisas i soim pasin marimari, pes 485.

KOMUNIO: **No gat wanpela man i save ting laip bilong en, em i samting bilong em yet. Na i no gat wanpela em i save ting, dai bilong en em i samting bilong em yet. Nogat. Sapos yumi stap laip, em i samting bilong Bikpela. Na sapos yumi dai, em tu i samting bilong Bikpela.** *(Ro 14:7-8)*

o: **Oltaim, oltaim yupela i mas was i stap. Na yupela i mas pre oltaim long God, bai yupela i sanap gut long ai bilong Pikinini bilong Man.** *(Lk 21:36)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre iiklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
helpim mipela long taim mipela i laik i dai.
Strongim mipela long winim ol traim bilong Satan,
na bringim mipela long kingdom bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

48 A. BILONG STRETIM KAIN KAIN WARI

BIGIN: **Bikpela i tok olsem, "Mi Ridima bilong olgeta manmeri na bai mi stretim wari bilong ol. Na oltaim bai mi stap Bikpela bilong ol."**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save strongim mipela long taim bilong hevi.
Yu save oraitim mipela long taim bilong sik.
Na yu save givim bel isi long mipela long taim bilong wari.
Marimari long mipela na tekewe dispela bikpela hevi,
yu bin putim long mipela,
bai mipela i ken painim nupela strong long marimari bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 938-942***.**

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela pre na presen,
mipela i bringim i kam long yu.
Lukautim mipela long bikpela marimari bilong yu,
bai mipela i no ken lus,
tasol mipela inap kam long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Bikpela Pre Tenkyu: Jisas i wokabaut namel long ol manmeri na i soim pasin marimari, pes 485.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Yupela ol manmeri i save hatwok na i karim bikpela hevi, yupela olgeta i kam long mi, bai mi givim malolo long yupela."** *(Mt 11:28)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
marimari long mipela ol lain i karim bikpela hevi.
Tingim indai bilong Jisas, Pikinini bilong yu, na pogivim mipela.
Tekewe dispela hevi,
yu bin putim long mipela, manmeri bilong sin.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

48 B. MISA BILONG HELPIM OL MANMERI I KARIM KAIN KAIN HEVI

BIGIN: **God, yu kirap na yu kam helpim mipela! Yu kisim bek mipela, long wanem, yu laikim mipela tumas** *(Sam 44: 23, 26)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu God bilong marimari.
Lukim mipela pipel bilong yu i karim bikpela hevi tumas.
Slekim dispela hevi na strongim bilip bilong mipela.
Olsem na bai mipela i ken save tru,
yu gutpela Papa na yu save lukautim mipela oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 938-942*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen, mipela i bringim i kam long yu
bilong soim bilip bilong mipela.
Lukim tu ol hevi na wari bilong mipela
na mekim bai ol dispela hevi i no ken daunim o bagarapim mipela.
Bungim ol dispela hevi wantaim ofa bilong Krais.
Em i Bikpela bilong mipela, em i stap laip na em i king,
nau na oltaim.

Bikpela Pre Tenkyu: Jisas i wokabaut namel long ol manmeri na i soim pasin marimari, pes 485.

KOMUNIO: **Sapos yupela i askim Papa long wanpela samting long nem bilong mi, orait, em bai i givim long yupela. Yupela i mas askim, na bai yupela i kisim, na bai amamas i ken pulap tru long bel bilong yupela.** *(Jn 16: 23-24)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap,na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela gutpela kaikai bilong yu i bin strongim mipela,
na i mekim mipela i kamap nupela gen.
Helpim mipela, bai mipela inap long karim ol kain kain hevi
i painim mipela.
Na strongim mipela tu long helpim ol bratasusa bilong mipela
long olgeta wok na hevi na wari bilong ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

48 C. OL ARAPELA PRE BILONG STRETIM WARI

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save mipela i manmeri bilong graun tasol, na mipela i nogat strong,
na mipela i no inap winim ol samting nogut, i wok long painim mipela,
long strong bilong mipela yet.
Was long spirit na bodi bilong mipela,
bai wantaim helpim bilong yu mipela i ken winim ol hevi,
sin bilong mipela i givim long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
mipela i pre, bai mipela, pipel bilong yu,
i ken abrusim ol pasin na traim bilong Satan,
na bihainim yu wantaim klinpela tingting,
long wanem, yu wanpela tasol i God.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim pre na ol presen bilong mipela.
Mipela i askim yu,
bai long strong bilong marimari bilong yu,
yu tekewe mipela long hevi bilong sin
i mekim save long mipela na daunim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais e mi Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i askim yu,
marimari long mipela i karim bikpela hevi.
Tru, yu mas kros long ol sin bilong mipela.
Tasol pen na indai bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
i ken mekim yu belgut gen long mipela,
na lusim kros bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela.

49 A. MISA BILONG TOK TENKYU

BIGIN: **Yupela i mas singim ol song long Bikpela, long maus na long bel bilong yupela tu. Na oltaim yupela i mas givim tenkyu long God Papa long olgeta samting, long nem bilong Bikpela bilong yumi, Jisas Krais.** *(Ef 5:19-20)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God, yu Papa bilong marimari.
Taim mipela i karim hevi,
oltaim yu save bekim singaut bilong mipela.
Mipela i tenkyu long yu,
long wanem, yu bin mekim gut long mipela.
Na mipela i askim yu, tekewe olgeta samting nogut long mipela,
bai mipela i ken amamas long mekim wok bilong yu long olgeta de.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 943-947*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu bin givim Jisas, Pikinini bilong yu, long mipela,
bai em i tekewe indai na olgeta samting nogut long mipela.
Kisim dispela ofa,
mipela i bringim bilong tenkim yu long ol gutpela helpim,
yu bin givim long mipela long taim mipela i gat hevi. *(Kolim dispela hevi).*
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong olgeta de 4, P 31.
o: Bikpela Pre Tenkyu: God i stiaim Sios long rot bilong Salvesen, pes 477.

KOMUNIO: **Bikpela, mi tenkim yu long bel bilong mi olgeta, long wanem, yu harim pinis tok bilong maus bilong mi,** *(Sam 138 1)*

o: **Bai mi givim wanem samting long Bikpela long bekim olgeta gutpela samting em i bin givim mi? Bai mi bringim kap wain long Bikpela olsem ofa i makim God i kisim mi bek pinis. Na bai mi singautim nem bilong Bikpela.** *(Sam 119:12 13)*

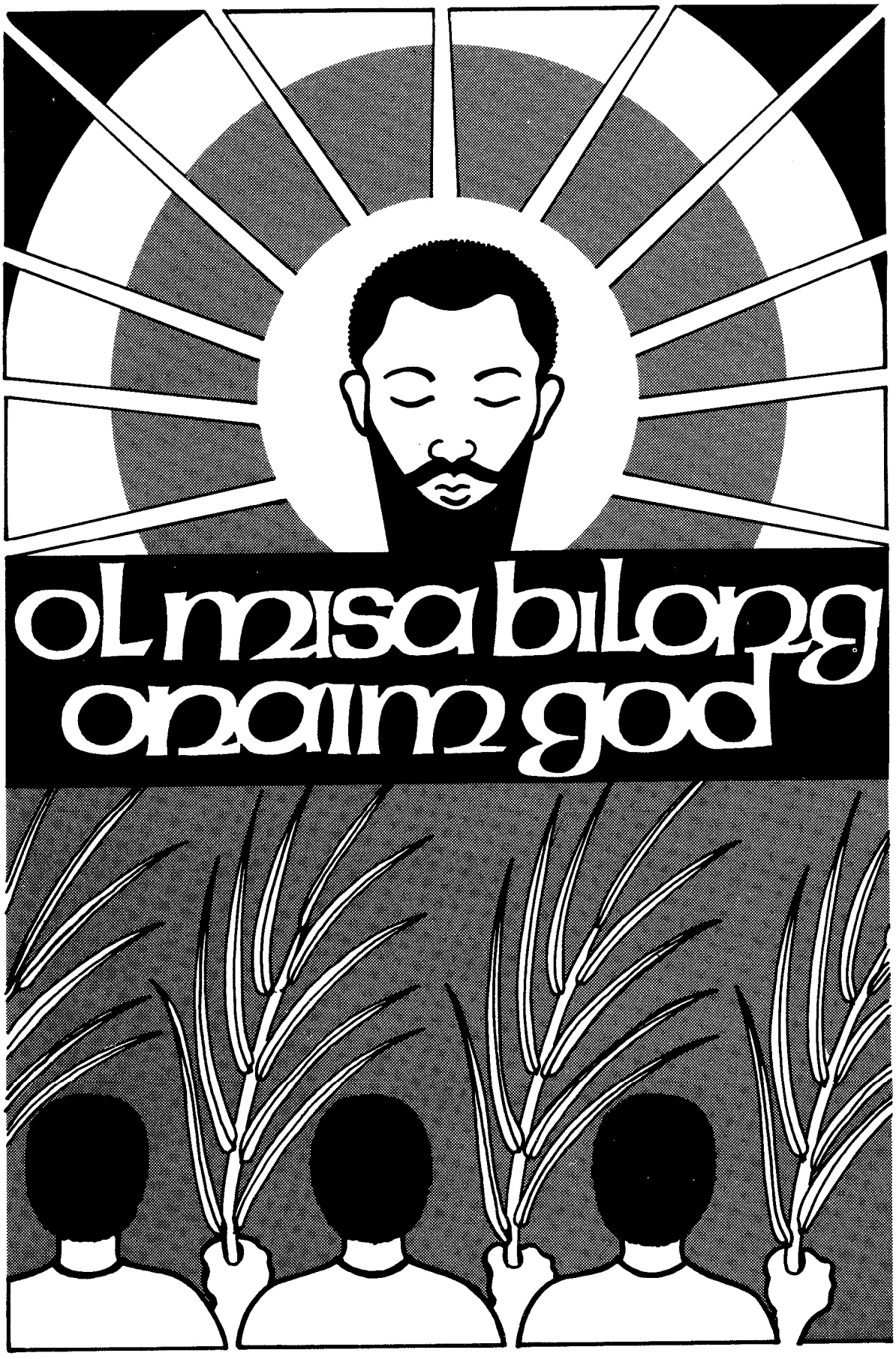
PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela bret bilong laip
yu bin tekewe mipela long kalabus bilong sin,
na yu bin givim nupela strong long mipela.
Helpim mipela long mekim wok bilong yu oltaim,
na long wetim ol promis bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

49 B. OL ARAPELA PRE BILONG TOK YENKYU

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save givim olgeta gutpela samting long mipela.
Olsem na mipela i litimapim nem bilong yu.
Stiaim mipela, bai mipela i ken painim laik bilong yu
insait long olgeta samting yu bin givim long mipela.
Na helpim mipela long laikim yu tru
wantaim olgeta strong bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa**
mipela i no inap long bekim ol gutpela samting,
yu bin givim long mipela.
Olsem na mipela i mekim dispela ofa bilong tenkim yu.
Helpim mipela long yusim gut ol presen bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i bin bringim ofa bilong mipela bilong tenkim yu.
Long dispela sakramen bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
yu bin givim mipela kaikai bilong spirit.
Helpim mipela long dispela sakramen i save givim amamas na strong,
bai mipela i ken mekim wok bilong yu wantaim bikpela laik,
na bai mipela i ken kisim moa blesing bihain.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.


ol misa bilong
onaim god

OL MISA BILONG ONARIM GOD (VOTIVE MASSES)

Ol i ken yusim "Misa bilong onarim God" (Votive Masses), sapos dispela i helpim ol bilipmanmeri. Pris i mas bihainim stia na orait bilong bisop bilong daiosis.

Tasol ol i no ken yusim ol dispela misa long ol Bikpela Pestode, long ol Sande bilong Atven, Len na taim bilong Ista, long wik bilong Ista, long De bilong Tingim ol Manmeri I Dai Pinis, Es Trinde, na ol wikde bilong Holi Wik.

I no gutpela long yusim ol "Misa bilong onarim God" long ol "De bilong tingim ol Santu" (memorial), long ol wikde bilong Atven, ol wikde bilong Krismas na ol wikde bilong taim bilong Ista.

Tasol sapos dispela inap helpim ol bilipmanmeri, peris pris, o pris yet, i ken kisim ol dispela misa long tingting bilong em.

Long ol wikde bilong taim bilong yia, na long ol "De bilong tingim, sapos ol i laik "(optional memorial), pris i ken kisim "Misa bilong onarim God" bilong helpim gutpela lotu bilong ol bilipmanmeri.

1. MISA BILONG ONARIM GOD TRIWAN

Ol i kisim misa bilong Sande bilong God Triwan, pes 242.
Pris i putim waitpela klos bilong misa.

2. MARIMARI BILONG GOD

Pris i putim waitpela klos bilong misa.
Ol i no ken mekim dispela misa long Namba tu Sande bilong Ista.

BIGIN: **Bikpela oltaim i save laikim yumi tumas. Em i salim Pikinini bilong em wanpela tasol bilong rausim sin bilong yumi. Em i no mekim dispela wok bilong helpim yumi tasol. Nogat. Em i mekim bilong helpim olgeta manmeri i stap long graun.** *(Lukim Jer 31: 3; 1 Jn 2: 2)*

o: **Bikpela, bai mi singsing amamas long bikpela marimari bilong yu olgeta de. Bai maus bilong mi i telimautim stretpela pasin bilong yu oltaim oltaim.** *(Sam 89:1)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
marimari bilong yu i nogat arere.
Strongim bilip bilong pipel bilong yu,
bai ol i save gut na kisim kliapela tingting olsem,
laikpasin bilong yu tasol i bin mekim mipela i kamap.
Helpim ol long save olsem blut bilong Krais i bin kisim bek mipela,
na long strong bilong Holi Spirit
yu bin mekim mipela i kamap nupela gen.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
amamas long ofa bilong mipela,
na senisim em i kamap sakramen bilong kisim bek mipela.
Long dispela sakramen mipela tingim
indai na kirap bilong Pikinini bilong yu,
Mekim bai long strong bilong dispela ofa
na long strongpela bilip bilong mipela i go long Krais,
mipela i ken kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

KOMUNIO: **Bikpela i save marimari oltaim long ol manmeri i stap aninit long em. Em i save mekim gut long ol lain tumbuna i kamap bihain long ol.** *(Sam 103: 17)*

o: **Wanpela soldia i sutim sait bilong Jisas long spia na wantu blut wantaim wara i *kapsait.*** *(Jn 19: 34)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
mipela i kisim pinis Bodi na Blut bilong Pikinini bilong yu.
Helpim mipela,
bai mipela i ken dring long wara i kapsait wantaim marimari bilong yu,
na bai mipela tu i soim pasin marimari long ol bratasusa bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

3. BILONG ONARIM JISAS KRAIS, EM I BIKPRIS BILONG OLTAIM

Pris i putim waitpela klos bilong misa.

BIGIN: **Bikpela i mekim promis pinis long yu olsem na em i no inap long senisim tok bilong em. "Yu stap pris inap oltaim long pasin bilong Melkisidek."** *(Sam 110:4)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu makim Jisas Krais em i Bikpris bilong oltaim
bilong litimapim nem bilong yu,
na bilong kisim bek olgeta manmeri bilong graun.
Mipela i bin kamap pipel bilong yu long blut bilong Jisas.
Nau mipela i pre,
bai long dispela misa mipela i ken pilim gen
strong bilong diwai kros na bilong kirap bilong Jisas
i wok insait long mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ais 52: 13-15; 53: 1-12 - 2. Lk 22: 14-20*
na Buk bilong Rit n. 976-982.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i askim yu,
mekim bai oltaim mipela i ken mekim gutpela misa,
bilong wanem, olgeta taim mipela i tingim ofa bilong Krais,
wok bilong kisim bek mipela i kamap nupela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Holi Yukaris, P 34-35.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Dispela em i bodi bilong mi, mi givim bilong helpim yupela. Dispela kap wain em i nupela kontrak mi mekim long blut bilong mi. Olgeta taim yupela i dring long dispela kap, yupela i mas mekim olsem bilong tingim mi gen."** *(1 Ko 11:24-25)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Krais i tokim mipela long mekim dispela ofa bilong tingim em gen.
Mipela i bihainim pinis tok bilong em long dispela misa.
Nau mipela i askim yu, bungim mipela wantaim Krais
na mekim mipela i kamap gutpela ofa bilong yu,
wantaim dispela Jisas Krais, em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

4. MISA BILONG ONARIM DIWAI KROS

Ol i kisim misa bilong 14 September, Pestode bilong Diwai Kros I Win, pes 625.
Ol rit bilong dispela misa, na Buk bilong rit, n. 969-975.
Pris i putim retpela klos misa.

5. MISA BILONG ONARIM HOLI YUKARIS

Pris i putim waitpela klos misa.

BIGIN: **Bikpela i opim dua bilong heven. Na em i salim mana bilong kaikai i kamdaun olsem ren na em i givim bret bilong heven long ol manmeri. Olsem na ol manmeri i kisim kaikai bilong ol ensel.** *(Sam 78:23-25)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long indai na kirap bilong Jisas Krais, Pikinini bilong yu,
yu bin kisim bek olgeta manmeri.
Long misa mipela i tingim indai na kirap bilong em,
na mipela i tokaut long Krais oltaim.
Mekim bai indai na kirap bilong Krais
i ken bringim mipela i go moa klostu long yu oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 976-982*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i tingim wok Jisas i bin mekim bilong kisim bek olgeta manmeri.
Nau mipela i askim yu, marimari long mipela na helpim mipela,
bai dispela misa na santu komunio
i ken kamap mak tru olsem mipela i stap wanlain,
na em i ken bungim mipela wantaim bilong mekim gut long ol bratasusa.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Holi Yukaris 1 o 2, P 34-35.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi dispela bret i gat laip na i lusim heven na i kam daun. Sapos wanpela man/meri i kaikai dispela bret, em bai i gat laip i stap oltaim. Na dispela bret mi bai givim long em, em i bodi bilong mi. Mi givim, bai ol manmeri bilong graun ol i ken kisim laip."** *(Jn 6:51)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mekim mipela i kamap holi long dispela misa na santu komunio.
Strongim mipela olgeta de long Bodi na Blut bilong Krais,
bai mipela i ken bihainim lo bilong Krais olsem,
mipela i mas laikim tru ol bratasusa
wankain olsem mipela i save laikim mipela yet.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Tupela arapela misa bilong onarim Holi Yukaris i stap. Ol i ken kisim Misa bilong onarim Jisas Krais, em i Bikpris bilong oltaim, pes 881, o: Misa bilong Bikpela Pestode bilong Bodi na Blut bilong Jisas Krais, pes 244.

6. MISA BILONG ONARIM HOLI NEM BILONG JISAS

Pris i putim waitpela klos bilong misa.

BIGIN: **Olgeta ensel na olgeta manmeri na ol arapela samting i stap long heven na long graun na aninit long graun ol i ken brukim skru long ai bilong Jisas. Na olgeta i ken tokaut olsem, "Jisas em i Bikpela." Na long dispela pasin ol bai i givim biknem long God Papa.** *(Fl 2:10-11)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i litimapim holi nem bilong Jisas,
na mipela i tenkyu long yu, long wanem, em i kisim bek mipela.
Olsem na mipela i amamas long kolim nem bilong em.
Na mipela i askim yu,
bai long heven mipela i ken i stap gut oltaim wantaim Jisas.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 983-988.*

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
mipela i askim yu,
kisim ol dispela presen hia long nem bilong Jisas.
Long wanem, mipela i bilipim dispela promis bilong Jisas,
"Sapos yupela i singautim wanpela samting long nem bilong mi,
bai mi givim long yupela."
Mipela i pre long nem bilong dispela Jisas, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong olgeta de 1, P 28, o wanpela arapela prefasio long laik bilong ol.

KOMUNIO: **I nogat narapela man inap kisim bek yumi. Nogat. Long nem bilong Jisas wanpela tasol yumi olgeta manmeri bilong graun inap i stap gut.** *(Ap 4:12)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu marimari long mipela.
Nau mipela i askim yu,
bai long dispela misa na santu komunio
mipela i ken litimapim nem bilong Jisas
long gutpela lotu na gutpela pre.
Long dispela we mipela i bihainim lo na laik bilong yu olsem,
olgeta manmeri i mas brukim skru long nem bilong Jisas,
na painim orait long nem bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela.

7. MISA BILONG ONARIM BLUT BILONG JISAS

Pris i putim retpela klos misa.

BIGIN: **Bikpela, long blut bilong yu, yu bin kisim bek mipela bilong givim mipela long God. Yes, yu kisim bek ol manmeri bilong olgeta lain, na bilong olgeta tok ples, na bilong olgeta kain kala skin na bilong olgeta kantri. Yu bin mekim mipela i kamap pris bilong God bilong mipela, na mipela i stap lain king.** *(Lukim Re 5:9-10)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
yu bin kisim bek olgeta manmeri bilong graun.
Mekim bai dispela wok marimari bilong yu i ken strongim mipela oltaim.
Na mekim, bai long olgeta misa
mipela i ken tingim gut dispela bikpela wok bilong Jisas.
Sambai long mipela, bai mipela i ken kisim dispela laip bilong oltaim,
em Jisas i bin promis long mipela.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 989-994.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bringim ol presen bilong ofa i kam long yu,
bai long dispela misa, mipela i ken kam moa klostu long Jisas,
em i stap namel long yu na mipela, ol manmeri bilong yu.
Em i ken mekim mipela i kamap klin gen long blut bilong em,
na em i ken kisim bek mipela.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong tingim Jisas i karim pen 1, P 12.

KOMUN1O: **Dispela kap i gat blesing bilong God em i save bungim yumi wantaim blut bilong Krais. Na dispela bret, yumi save brukim, em i save bungim yumi wantaim bodi bilong Krais.** *(Lukim 1 Ko 10:16)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis kaikai na dring bilong kisim bek mipela.
Na mipela i askim yu, bai blut bilong Jisas, Ridima bilong mipela,
i ken kamap wara i givim laip bilong oltaim long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

o: **God Papa, yu strong olgeta,**
mipela i kisim pinis gutpela kaikai na dring bilong yu.
Mipela i askim yu, was long mipela,
bai ol samting nogut i no ken pretim mipela.
Na tingim oltaim, olsem wanem yu bin kisim bek mipela
long blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu. Em i stap laip na em i king,
wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

8. MISA BILONG ONARIM SANTU HAT BILONG JISAS

Pris i putim waitpela klos misa.

BIGIN: **Bikpela tingting bilong bel bilong yu i stap inap oltaim. Em i save kisim bek ol long ples bilong ol daimanmeri na givim kaikai long ol long taim bilong hangre.** *(Sam 33:11,19)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i tingting long Santu Hat bilong Jisas.
Kirapim laik bilong mipela
long bihainim ol gutpela pasin na gutpela tingting bilong em,
bai mipela i ken kamap wankain olsem Jisas,
na bihain mipela i ken i stap olgeta wantaim em long heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 994-1000*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu save marimari long mipela oltaim,
yu laikim tumas mipela ol manmeri bilong graun,
olsem na yu bin givim Pikinini bilong yu long mipela.
Nau mipela i askim yu,
mekim mipela i kamap wanbel tru wantaim Jisas,
bai mipela i ken bringim gutpela ofa long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Santu Hat bilong Jisas, pes 241.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Sapos wanpela man o meri i dai long wara, orait, em i ken kam long mi na dring. Man o meri i bilip long mi, planti wara i gat laip bai i kamap long bel bilong em, na i ran i go."** *(Jn 7:37-38)*

o: **Wanpela soldia i sutim sait bilong Jisas long spia. Na wantu blut wantaim wara i kapsait.** *(Jn 19:34)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu save marimari oltaim.
Long komunio yu givim kaikai bilong heven long mipela.
Em i soim mipela olsem, yu laikim mipela tru.
Mipela i askim yu,
bai olgeta de mipela i ken kamap moa wankain olsem Jisas.
Olsem na wanpela de mipela i ken i stap olgeta wantaim em long bilas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol i ken kisim tu Misa bilong Bikpela Pestode bilong Santu Hat bilong Jisas olsem Votive Mass, lukim pes 246.

9. OL MISA BILONG ONARIM HOLI SPIRIT

Pris i putim retpela klos bilong misa.

MISA 1. HOLI SPIRIT I KAM, OLSEM JISAS I BIN PROMIS

BIGIN: **God i givim pinis Holi Spirit long yumi, na pasin bilong God long laikim tru ol manmeri, em Holi Spirit i bin kapsaitim long bel bilong yumi.** *(Ro 5:5)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin salim Holi Spirit i kam long mipela,
bai em i givim lait long mipela na skulim mipela.
Nau mipela i askim yu,
bai long wok bilong dispela Holi Spirit,
yu givim save tru long mipela,
olsem na mipela i ken amamas oltaim long ol gutpela tok bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong Pentekos, pes. 240, o ol rit bilong Konpirmasio, o Buk bilong Rit n. 764-768.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i askim yu,
mekim holi ol dispela presen, mipela i bringim i kam long yu.
Salim Holi Spirit i kam,
na klinim mipela long lait bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Holi Spirit 1, P 36.

KOMUNIO: **God, soim strong bilong yu long mipela. Bipo yu bin helpim mipela long dispela strong tasol insait long haus holi bilong yu long Jerusalem.** *(Sam 68:28)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i singaut long yu,
salim Holi Spirit i kam long mipela, bai em i klinim mipela.
Em i ken mekim mipela i strong long holim wok bilong yu tasol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MISA 2. HOLI SPIRIT I KAM, OLSEM JISAS I BIN PROMIS

BIGIN: **Jisas i tok olsem, "Helpim tru bilong strongim yupela em Holi Spirit. Em Spirit bilong tok i tru, na em bai i kam."** *(Lukim Jn 14:26 na 15:26)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Holi Spirit i stap wantaim yu na em i kam.
Mipela i pre long yu,
bai dispela Holi Spirit i ken givim gutpela tingting long mipela,
na i ken skulim mipela long olgeta tok i tru,
olsem Jisas, Pikinini bilong bilong yu, i bin promis.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim dispela Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
yu save long olgeta manmeri.
Yu save tu long olgeta tingting na laik bilong mipela.
I no gat wanpela samting mipela inap haitim long yu.
Long wok bilong Holi Spirit, klinim tingting na laik bilong mipela,
bai mipela i ken laikim yu tru na litimapim nem bilong yu oltaim.
Mipela i pre olsem long strong bilong dispela Holi Spirit,
na long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela,
em i stap laip na em i king wantaim yu na Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong Pentekos na bilong Konpirmasio. Buk bilong Rit n. 764-768*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
lukdaun long dispela ofa, mipela i bringim i kam long yu
olsem mak bilong pasin bilong mipela, pipel bilong yu.
Mipela i askim yu,
bai Holi Spirit i ken givim gutpela tingting na laik long mipela.
Em i ken strongim bilip bilong mipela,
na mekim mipela i daunim mipela yet,
olsem na bai yu ken amamas long dispela ofa. Mipela i pre…..

Prefasio bilong Holi Spirit 2, P 37.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Holi Spirit, em i save stap wantaim Papa na i kam, em bai i kamapim biknem bilong mi."** *(Lukim Jn 15:26 na 16:14)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long santu komunio yu givim pinis kaikai bilong heven long mipela.
Salim Holi Spirit bilong yu i kam na i stap wantaim mipela.
Na mekim bai dispela kaikai wantaim presen bilong Holi Spirit,
em mipela i kisim pinis long santu misa,
wanpela de i ken pulapim mipela tru long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MISA 3. HOLI SPIRIT I LUKAUTIM NA STIAIM SIOS

BIGIN: **Jisas i tok olsem, "Spirit bilong God i kam i stap long mi. Em i makim mi long go bringim gutpela tok long ol rabismanmeri."** *(Lk 4:18)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu wok long mekim Sios bilong yu i kamap gutpela na holi namel long olgeta pipel bilong olgeta kantri.
Kapsaitim ol presen bilong Holi Spirit antap long olgeta manmeri long olgeta hap bilong graun.
Holi Spirit i ken strongim olgeta manmeri i bilip long yu, wankain olsem em i bin strongim ol aposel, long taim ol i stat long autim Gutnius bilong Krais.
Mipela i pre olsem long strong bilong dispela Holi Spirit, na long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela, em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaimHoli Spirit, God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
yu save lukautim na stiaim mipela long Holi Spirit bilong yu.
Sambai long mipela long marimari bilong yu, na harim ol pre bilong mipela.
Strongim bilip bilong mipela, na helpim mipela oltaim long grasia bilong yu.
Mipela i pre olsem long strong bilong dispela Holi Spirit, na long nem bilong Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela, em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong Pentekos, o bilong Konpirmasio. Buk bilong Rit n. 764-768.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
salim Holi Spirit i kam bilong mekim holi dispela ofa, nau mipela i bringim i kam long yu.
Bipo em i kirapim tingting bilong ol aposel bilong Jisas, na ol i ting long mekim wok bilong yu tasol.
Olsem tasol Holi Spirit i ken strongim mipela nau. Mipela i pre…..

Prefasio bilong Holi Spirit 1 o 2, P 36 o 37.

KOMUNIO: **God, yu save givim Spirit long olgeta samting, na ol i kisim laip. Yu save mekim olgeta samting bilong graun i kamap nupela gen.** *(Sam 104:30)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mekim dispela misa na santu komunio i helpim mipela tru.
Na givim Holi Spirit bilong strongim mipela long ol gutpela wok, wankain olsem bipo yu bin strongim ol aposel bilong Jisas.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

10. MISA BILONG ONARIM SANTU MARIA VIRGO

10 A. *Ol i ken kisim ol misa bilong Santu Maria i stap long pes 691-701. I gat sampela misa bilong kain kain taim bilong yia. Pris i putim waitpela klos misa.*

10 B. MISA BILONG ONARIM SANTU MARIA, MAMA BILONG SIOS

BIGIN: **Olgeta disaipel i stap wanbel na ol i save bung na pre wantaim Maria, Mama bilong Jisas.** *(Lukim Ap 1:14)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
taim Jisas, Pikinini bilong yu, i hangamap long diwai kros,
em i bin givim Santu Maria, Mama bilong em, long mipela.
Mipela i pre, bai Santu Maria i ken lukautim pipel bilong yu,
olsem bai Sios i ken amamas long planti manmeri
i bihainim pasin holi bilong yu,
na bringim olgeta manmeri i go long Krais.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Jen 3: 9-15, 20 o: Ap 1: 12-14 - 2. Jn 19: 25-27*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa bilong mipela,
na mekim em i kamap mak bilong kisim bek mipela.
Dispela ofa i ken kirapim laik bilong mipela
long bihainim pasin bilong Santu Maria, Mama bilong Sios,
husat i bin helpim Pikinini bilong em
long kisim bek olgeta manmeri long wok ridima bilong em.
Mipela i pre, bai mipela tu i ken bungim Krais, Bikpela bilong mipela,
em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

PREFASIO: Maria em i piksa na Mama bilong Sios.

Pris: **Lord i stap wantaim yupela.** Ol: Na wantaim spirit bilong yu.
Pris: **Litimapim hat bilong yupela.** Ol: Mipela i litimapim long Lord.
Pris: **Yumi tenkim God i Lord bilong yumi.** Ol: Em i gutpela na i stret.

6i Tru, i gutpela *na* **i stret,**
6i oltaim na long ol*ge***ta ples,**
6i mipela i tenkim yu, God Papa, yu strong olgeta na *yu* **stap oltaim.**
7 Yes, givim tenkyu long yu em i wok bilong *mi***pela, na i o***raitim mipela.***

6i Mipela i tingim Santu Maria,
olsem na mipela i litimapim nem *bi***long yu.**
6i Em i no gat sin na em i kisim bel long *Ho***li Spirit.**
7 Em i karim na lukautim Ridima bilong *mi***pela.**
Olsem na em i stat long luk*autim Sios.*

6i Taim Maria i stap aninit long diwai kros,
em i wok wantaim Krais ib*long* ki*sim** **bek mipela.**
7 Olsem na em i kamap mama bilong olgeta man*meri,*
husat i bin kisim nupela laip long *dai bilong Krais.*

6i Taim ol aposel i wetim Holi Spirit i kam,
Maria i bung na i pre *wan***taim ol.**
7 Olsem na em i kamap piksa tru bilong *Sios i pre***.**

6i Maria i go pinis long amamas *bi***long heven,**
6i tasol olsem gutpela mama
em i save was long Sios i wokabaut *yet* **long rot,**
7 bai Sios i ken go het long bihainim laik bilong *yu,*
inap long taim Krais i kamap ples klia
wantaim bikpela bilas *bilong em.*

6i Olsem na wantaim ol ensel *na* **ol santu,**
7 **mipela i litimapim nem bilong** *yu***, na mipe***la i sing* **(tok):**

KOMUNIO: **Taim wanpela man i marit long Kena bilong Galili, mama bilong Jisas i stap long haus bilong marit. Jisas i wokim namba wan mirakel olsem mak bilong bikpela namba na strong bilong em. Na ol disaipel bilong em i bilip long em.**
(Lukim Jn 2:1,11)

o: **Jisas i hangamap long diwai kros na em i tokim dispela disaipel em i laikim tumas, "Dispela em i mama bilong yu."** *(Lukim Jn 19:26-27)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio, mipela i kisim pinis,
yu promisim mipela laip i stap gut oltaim.
Mipela i askim yu,
long pre bilong Santu Maria na long presen bilong Holi Spirit,
helpim Sios bilong yu long autim Gutnius long olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

10 C. MISA BILONG ONARIM HOLI NEM BILONG MARIA

BIGIN: **Maria Virgo, God I Stap Antap Tru em i bringim biknem long yu i winim tru nem bilong olgeta meri bilong graun. Na olgeta taim ol manmeri i stori long yu, ol bai i no inap lusim tingting long strongpela bilip bilong yu.** *(Lukim Jud. 13: 18-20)*

Pre: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin makim Santu Maria Virgo i pulap long grasia namel long ol meri,
bai em i kamap Mama bilong Pikinini bilong yu,
Ridima bilong mipela, Jisas Krais.
Mipela i onarim holi nem bilong em.
Helpim mipela, bai mipela i ken abrusim ol samting nogut,
na bungim em long laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
taim Jisas, Pikinini bilong yu, i dai long alta bilong diwai kros,
em i laik, Mama bilong em, Santu Maria Virgo,
i kamap mama bilong mipela tu.
Mipela i ran i kam long Mama Maria na mipela i askim yu,
bai mipela i ken painim bel isi,
taim mipela i singautim nem bilong em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,....

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 707-712.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen, mipela i bringim i kam long yu,
na pulapim hat bilong mipela long lait bilong Holi Spirit.
Mipela i askim helpim bilong Santu Maria Virgo,
bai mipela oltaim i ken pas wantaim Jisas, Pikinini bilong yu,
em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong Santu Maria 1 o 2, P 38-39.

KOMUNIO: **God i salim ensel Gebriel i go long wanpela yangpela meri, nem bilong em Maria.** *(Lukim Lk 1: 26-27)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin strongim mipela long tebol bilong tok na bilong sakramen.
Mekim bai Santu Maria i ken stiaim mipela
long sakim olgeta samting i egensim gutpela nem Kristen,
na long bihainim ol samting i fit long nem Kristen.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

10 D. SANTU MARIA, KWIN BILONG OL APOSEL

BIGIN: **Ol disaipel i stap wanbel na ol i save bung na beten wantaim Maria, mama bilong Jisas** *(Lukim Ap 1: 14)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim Holi Spirit long ol aposel,
taim ol i pre wantaim Maria, Mama bilong Jisas.
Mipela i askim yu, bai long helpim bilong Santu Maria,
mipela i ken mekim gut wok bilong yu,
na litimapim nem bilong yu long tok na long wok bilong mipela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 707-712.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long bikpela marimari bilong yu,
na long pre bilong Santu Maria Virgo oltaim,
dispela ofa bilong mipela i ken givim helpim long Sios bilong yu,
na bai namba bilong ol bilip manmeri i ken go antap,
na bai ol bilip manmeri i ken soim planti gutpela pasin.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Santu Maria 1 o 2, P 38-39.

KOMUNIO: **Dispela meri i bin karim Krais, Bikpela, em i ken amamas. Tasol mobeta, yumi tok olsem, ol manmeri i harim tok bilong God, na i bihainim, em ol i ken amamas.** *(Lukim Lk 1: 27-28)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela komunio, mipela i kisim pinis
bilong tingim Santu Maria Virgo, Kwin bilong ol Aposel,
i bin strongim mipela na mekim mipela i orait.
Mipela i askim yu,
bai mipela i ken wok i go bilong helpim ol arapela manmeri,
na bai pipel bilong yu i ken i kam moa klostu long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

11. MISA BILONG ONARIM OL ENSEL

Pris i putim waitpela klos misa.

BIGIN: **Yupela olgeta ensel bilong Bikpela, yupela ol strongpela lain bilong em i save bihainim tok bilong em na yupela i save putim yau gut long tok bilong em, yupela i mas litimapim nem bilong Bikpela.** *(Sam 103:20)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu gat bikpela save na yu tilim wok long ol ensel
na long mipela, ol manmeri.
Oltaim ol ensel i litimapim nem bilong yu long heven.
Nau mipela i askim yu, bai ol i ken lukautim mipela,
na helpim mipela long holim gut wok bilong yu hia long graun.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong Maikel Akensel, 29 Septemba, pes 638.*
o bilong Ol Ensel Lukaut, 2 Oktoba, pes 643.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bringim dispela ofa bilong onarim yu.
Mipela i askim yu,
bai ol ensel i ken kisim dispela ofa i go long yu,
na yu ken amamas long en na kisim bek mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol ensel, pes 638.

KOMUNIO: **God bilong mi, mi bai litimapim nem bilong yu long ai bilong ol ensel.** *(Sam 138:1)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin mekim mipela i kamap nupela long kaikal bilong heven.
Mipela i askim yu,
bai dispela kaikai i ken strongim mipela long wokabaut bilong mipela.
Na ol ensel i ken was gut long mipela oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol i ken kisim tu misa bilong ol Ensel Lukaut, 2 Oktoba, i stap long pes 643.

12. MISA BILONG ONARIM SANTU JON BAPTAIS

Kisim Misa bilong apinun bipo long Bikpela Pestode bilong Jun 24, pes 573.

13. MISA BILONG ONARIM SANTU JOSEP

Pris i putim waitpela klos misa

BIGIN: **Lukim! Dispela man i gat gutpela tingting, na em i save mekim gut wok bilong em. God i bin makim dispela man bilong lukautim famili bilong em.** *(Lk 12:42)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu save lukautim olgeta samting gutpela tru.
Olsem na yu bin makim Santu Josep
bilong maritim Santu Maria, Mama bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Mipela i litimapim nem bilong Santu Josep hia long graun,
na mipela i pre,
bai yu putim em olsem wasman bilong lukautim mipela,
na em i ken pre bilong helpim mipela oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong pestode bilong Santu Josep, long 19 Mas, pes 535, na long 1 Me, pes 549.*

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu holi olgeta,**
mipela i redim dispela ofa bilong litimapim nem bilong yu.
Mipela i askim yu,
bai pre bilong Santu Josep i ken helpim mipela
long dispela wok bilong lotu.
Long wanem, yu bin makim em i stap waspapa bilong Jisas,
Pikinini bilong yu, long taim em i stap long graun.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong Santu Josep, lukim pes 535.

KOMUNIO: **Yu gutpela wokman, yu bin mekim gutpela wok tru.**
Yu kam amamas wantaim Bikpela bilong yu. *(Mt 25:21)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela misa na santu komunio i givim laip bilong yu long mipela.
Mekim bai mipela i ken bihainim oltaim
ol stretpela na gutpela pasin yu save laikim.
Pre na gutpela wok bilong Santu Josep i ken strongim mipela oltaim.
Long wanem, em i stretpela man na man bilong harim tok,
na em i bin helpim ol bikpela wok,
Jisas i bin mekim bilong kisim bek olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol i ken kisim tu misa bilong Santu Josep, long 19 Mas, i stap long pes 535, o Santu Josep, wokman, 1 Mei, i stap long pes 549.

14. MISA BILONG ONARIM OLGETA APOSEL

Pris i putim retpela klos misa

BIGIN: **Jisas i tok olsem, "Yupela i no bin makim mi bilong i stap wantaim yupela. Nogat. Mi makim yupela bilong i stap ol lain bilong mi. Na mi givim wok long yupela, bai yupela i ken i go na karim kaikai na bai kaikai bilong yupela i ken i stap gut."** *(Jn 15:16)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i amamas tru long skul na wok,
ol aposel i bin mekim bipo.
Mipela i pre, bai ol i ken stiaim
na lukautim oltaim Sios bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ef 2: 19-22 - 2. Lk 6*: *12-19*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu bin strongim ol aposel long Holi Spirit.
Mipela i pre, bai dispela Holi Spirit i ken helpim mipela
long bilipim tok, ol aposel i bin autim,
na bai mipela i ken mekim gutpela ofa bilong onarim yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol aposel 1-2, P 40-41.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Yupela ol man i bin bihainim mi, bai yupela i sindaun long 12 sia. Na yupela bai bosim ol 12-pela lain bilong Israel."** *(Mt 19:28)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
strongim mipela long bihainim skul bilong ol aposel.
Na helpim mipela long painim amamas
long bung wantaim bilong tilim bret long misa na long pre.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

15. MISA BILONG ONARIM SANTU PITA TUPELA POL

Ol i kisim misa bilong apinun bipo long Bikpela Pestode Jun 29, i stap long pes 577.

16. MISA BILONG ONARIM SANTU APOSEL PITA

Pris i putim retpela klos misa

BIGIN: **Jisas i tok long Saimon Pita olsem, "Mi pre pinis bilong helpim yu, bai bilip bilong yu i no ken pundaun. Na taim yu tanim na yu kambek, orait, yu mas strongim ol brata bilong yu."** *(Lk 22:32)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim ol ki bilong kingdom bilong heven
long Santu Aposel Pita,
bai em i pasim na lusim ol samting bilong heven na bilong graun.
Long pre bilong em,
mekim mipela fri long kalabus bilong sin,
na helpim mipela long bihainim ol gutpela pasin.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. 1 Pi 5:1-4 - 2. Mt 16: 13-19*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu yet yu bin skulim Santu Aposel Pita.
Olsem na em i save, Jisas Krais em i Pikinini bilong yu.
Na yu bin strongim em long tokaut olsem, Jisas em i Pikinini bilong yu.
Em i givim witnes long Jisas inap long em i dai.
Mipela i askim yu, kisim dispela ofa mipela i bringim bilong tingim em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol aposel 1, P 40.

KOMUNIO: **Pita i tok olsem, "Yu Krais, Pikinini bilong God i gat laip." Na Jisas i bekim tok long em olsem, "Yu Pita, na bai mi wokim sios bilong mi antap long dispela ston."** *(Mt 16:16,18)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin givim mipela kaikai bilong kisim bek mipela
long dispela misa bilong tingim Santu Pita, aposel bilong yu.
Mipela i amamas, na mipela i askim yu,
helpim mipela long bihainim tru Jisas,
husat i gat tok bilong laip bilong oltaim.
Na bringim mipela, lain sipsip bilong yu,
i kamap long gutpela ples bilong yu long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

17. MISA BILONG ONARIM SANTU APOSEL POL

Pris i putim retpela klos misa.

BIGIN: **Aposel Pol i tok olsem, "Mi save pinis long dispela man mi bilip long en. Na mi save tru, em inap long lukautim gut dispela wok em i putim long han bilong mi, bai dispela wok hia i ken kamap gut inap long de Bikpela i kam bek gen.**
(2 Ti 1:12; 4:8)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin makim Santu Pol, aposel bilong yu,
bilong tokaut long Gutnius.
Mipela i pre, bai olgeta manmeri i ken bilip long dispela Gutnius,
Santu Pol i bin autim long planti ples.
Olsem na Sios bilong yu i ken kamap strong
long olgeta hap bilong graun.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Ap 22: 3-16 o: Ap 9: 1-22 - 2. Mt 16: 15-18*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu bin strongim Santu Pol long autim Gutnius bilong yu.
Long dispela ofa, salim Holi Spirit i kamdaun long mipela
bilong strongim bilip bilong mipela.
Olsem na bai mipela i ken givim witnes long Jisas Krais,
Pikinini bilong yu, em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong ol aposel 1, P 40.

KOMUNIO: **Santu Pol i tok olsem, "Olgeta wokabaut bilong mi long graun, em i wokabaut long bilip tasol. Mi bilip long Pikinini bilong God, em i marimari long mi na em i lusim laip bilong em yet bilong helpim mi."** (Ga *2:20)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin strongim mipela
long Bodi na Blut bilong Pikinini bilong yu.
Mekim bai mipela i ken pas tru wantaim Krais,
na bai no gat wanpela samting
i ken katim mipela long marimari bilong em.
Na helpim mipela long bihainim skul bilong Santu Pol olsem
mipela i mas laikim tru ol bratasusa na mekim gut long ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

18. MISA BILONG ONARIM WANPELA APOSEL

Pris i putim retpela klos misa. Ol i yusim misa bilong pestode bilong wan wan aposel yet. Tasol sapos i gat pestode bilong tupela aposel wantaim, na misa i no fit gut long dispela aposel ol i laik onarim, ol i ken yusim misa i stap hia.

BIGIN: **Long olgeta de telimautim dispela gutpela nius, Bikpela i bin kisim bek yumi.** *(Sam 96:2)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
strongim bilip bilong mipela.
Santu N., aposel bilong yu, i strong moa long dispela bilip,
na long dispela pasin em i pas wantaim Jisas oltaim.
Mekim, bai long pre bilong Santu Aposel N.,
Sios bilong yu i ken kamap rot bilong kisim bek olgeta manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Ol rit bilong pestode bilong dispela aposel.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bringim ol dispela presen long alta bilong yu
na mipela i tingim Santu N., aposel bilong yu,
bai mipela i ken bihainim gutpela pasin bilong em.
Helpim mipela long bihainim gut olgeta tok bilong Krais,
na long wok gut wantaim bilong autim Gutnius.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol Aposel 2, P 41.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Papa bilong mi em i givim kingdom long mi. Olsem tasol mi givim kingdom long yupela. Na long kingdom bilong mi yupela bai i kaikai na dring long tebol bilong mi."** *(Lk 22:29-30)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa mipela i tingim Santu N., aposel bilong yu,
na mipela i kisim pinis kaikai i save givim laip bilong oltaim.
Mipela i askim yu,
bai dispela komunio i ken helpim mipela long stap gut hia long graun,
na bringim mipela i kamap long ples bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

15. MISA BILONG ONARIM OLGETA SANTU

Pris i putim waitpela klos misa.

BIGIN: **Ol santu long heven i amamas, long wanem, ol i bin bihainim Jisas Krais. Na ol i singsing amamas i stap wantaim em inap oltaim.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong olgeta samting i holi,
ol santu i bin wok gut wantaim ol presen bilong yu,
na nau ol i stap wantaim yu long heven.
Long pre bilong ol,
helpim mipela long yusim gut ol presen bilong yu,
bai mipela i ken bung wantaim ol long heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *1. Re 7: 2-4,9-11 o: 1 Jn 3: 1-3 – 2. Mt 5: 1-12a*

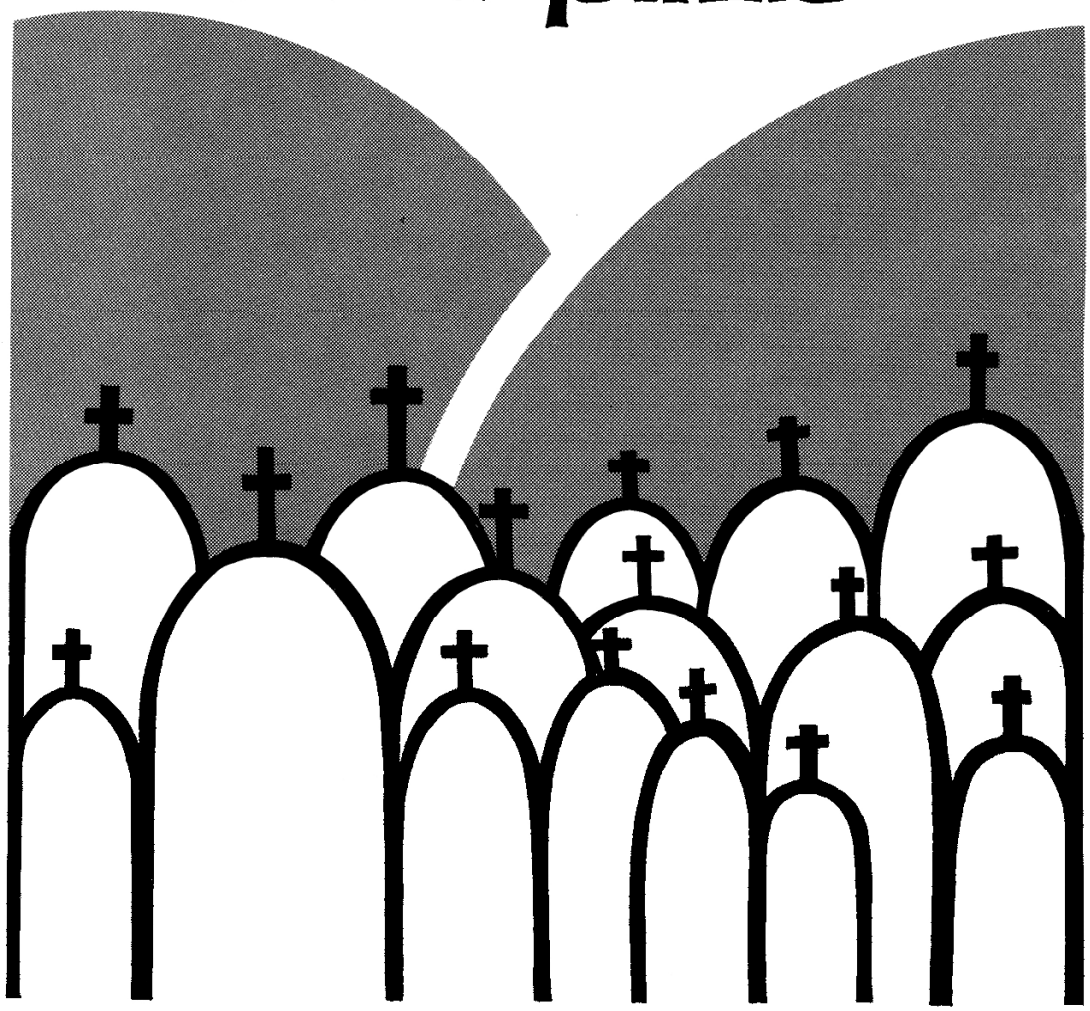
PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol presen mipela i bringim i kam bilong onarim ol santu.
Mipela i bilip, ol i kamap pinis long laip bilong oltaim.
Mekim bai mipela i ken save na pilim,
ol i tingim mipela,
na ol i laik helpim mipela tru,
bai mipela tu i ken kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol santu 1-2, P 42-43.

KOMUNIO: **Ol manmeri, bel bilong ol i klin, em ol i ken amamas. Bai ol i lukim God. Ol manmeri i save mekim dai ol kros na pait. Em ol i ken amamas. Bai ol i kolim ol: pikinini bilong God. Ol manmeri i bihainim stretpela pasin na long dispela as ol i kisim hevi long ol arapela. Em ol i ken amamas. Kingdom bilong heven em i bilong ol.** *(Mt 5:8-10)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save strongim mipela long wanpela bret,
na yu kirapim mipela long wetim wanpela samting tasol.
Strongim mipela long helpim bilong yu.
Na long pre bilong ol santu,
mekim mipela i kamap wanpela bodi na wanpela spirit insait long Krais,
bai mipela i ken kirap wantaim em long amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol Misa bilong helpim ol manmeri i dai pinis



OL MISA BILONG HELPIM OL MANMERI I DAI PINIS

1. *Pris wantaim ol manmeri i laik redim lotu i ken bihainim laik bilong ol na senisim ol pre na antipon bilong ol misa bilong helpim ol manmeri i dai pinis. Ol i no mas bihainim wanpela misa olgeta.*

2. *Long taim bilong Ista i gat "Aleluya" long pinis bilong ol antipon. Tasol, ol i ken lusim, sapos ol i pilim, mobeta ol i no tok "Aleluya."*

I. OL MISA BILONG PLANIM OL MANMERI

Misa bilong planim manmeri i ken kamap long olgeta de. Tasol long Krismas, Gut Fonde, Tripela de bilong Ista, na long ol Sande bilong Atven, Len, na Ista taim nogat.

A. OLGETA DE BILONG YIA, AUSAIT LONG TAIM BILONG ISTA

BIGIN: **God, givim malolo bilong oltaim long ol,**
na mekim lait bilong yu i lait oltaim long ol. *(Lukim 2 Esra 2:34-35)*

o: **God, givim malolo bilong oltaim long em,**
na mekim lait bilong yu i lait oltaim long em.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
mipela i bilip, Jisas Krais, Pikinini bilong yu,
i bin i dai na i kirap.
Mipela i pre bilong helpim brata (susa) bilong mipela N.,
husat i dai pinis long Krais.
Kirapim em bek wantaim Krais.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
yu tasol yu Papa bilong marimari.
Nau mipela i pre bilong helpim N., pikinini bilong yu,
Yu bin singautim em (tude), na em i lusim mipela pinis.
Em i bilip na i wetim pinis marimari bilong yu.
Bringim em i go long heven, em ples tru bilong em,
bai em i ken amamas inap oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,.....

TOK BILONG GOD: *Bilong ol misa bilong helpim ol manmeri i dai pinis.*
Buk bilong Rit, n. 1014-1016.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol presen hia, mipela i bringim i kam long yu
bilong helpim brata (susa) bilong mipela N..
Em i bin bilip long Krais i Ridima bilong em.
Mipela i pre, bai Krais i ken marimari long N.,
long taim em i sanap long kot.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol manmeri i dai pinis 1-5, P 51-55.

KOMUNIO: **God, givim malolo bilong oltaim long ol, na mekim lait bilong yu i lait oltaim long ol. Long wanem, yu gutpela tru. Bikpela, givim malolo bilong oltaim long ol na mekim lait bilong oltaim i lait long ol wantaim ol santu i stap oltaim. Long wanem, yu gutpela tru.** *(Lukim 2 Esra 2: 35, 34)*

o: **God, givim malolo bilong oltaim long em, na mekim lait bilong yu i lait oltaim long em. Long wanem, yu gutpela tru. Bikpela, givim malolo bilong oltaim long em na mekim lait bilong oltaim i lait long em wantaim ol santu i stap oltaim. Long wanem, yu gutpela tru.**

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
Pikinini bilong yu, Jisas Krais, i bin givim mipela
dispela sakramen bilong Bodi na Blut bilong em.
Em i kaikai bilong strongim mipela ol lain
i wokabaut yet long rot i go long kingdom bilong yu.
Dispela santu misa i ken helpim brata (susa) bilong mipela N.
bilong kamap long bikpela kaikai bilong Krais i stap oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Pris i ken blesim ol long Bikpela Blesim, pes 408.

B. OLGETA DE BILONG YIA, AUSAIT LONG TAIM BILONG ISTA

BIGIN: **God bai opim dua bilong paradais long ol. Na bai ol i kam bek long ples tru bilong ol. Long dispela ples i no gat indai. Amamas bilong oltaim tasol i stap.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save marimari long ol manmeri bilong sin,
na yu save givim amamas long ol santu.
Mipela i pre bilong helpim brata (susa) bilong mipela N.,
na mipela i laik planim em tude long pasin Kristen.
Mekim em i amamas wantaim ol santu bilong yu.
Kirapim bodi bilong em na mekim em i kamap gutpela long las de.
Olsem na bai em i ken i stap wantaim yu oltaim.
Mipela askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

o: **God Papa,**
yu bin makim taim bilong mipela hia long graun,
bai i kamap dua bilong laip bilong oltaim.
Mipela i askim yu,
bai long marimari bilong yu,
yu ken raitim nem bilong N.
long buk bilong laip.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 1011-1016.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa, mipela i givim long yu nau
bilong helpim brata (susa) bilong mipela N.,
em mipela i laik planim tude.
Sapos sin i stap long em
na sampela pasin bilong em i sot,
yu ken pogivim em na klinim em
long bikpela marimari bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em I Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol manmeri i dai pinis 1-5, P 51-55.

KOMUNIO: **Yumi wetim Bikpela, Jisas Krais, i lusim heven na i kamdaun, na i kisim bek yumi. Em bai i senisim dispela bodi i save givim kain kain hevi long yumi bai kamap gutpela moa yet olsem bodi bilong em yet.** *(Fl 3:20-21)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu strong olgeta,
mipela i pre bilong helpim brata (susa) bilong mipela N.,
yu bin singautim em (tude) na em i lusim dispela graun.
Mekim dispela ofa bilong misa i lusim sin bilong em,
bai dispela brata (susa) bilong mipela i ken kirap,
na kisim amamas bilong oltaim wantaim yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em I Bikpela bilong mipela.

C. LONG TAIM BILONG ISTA

BIGIN: **Jisas i bin dai na i kirap bek. Olsem na God Papa bai kirapim ol manmeri i dai pinis na ol bai i kam bek wantaim Jisas. Tru, olgeta manmeri bilong lain bilong Adam ol i save dai. Na olsem tasol olgeta manmeri bilong lain bilong Krais bai i kisim laip. (Aleluya).** *(1 Te 4:14 na 1 Ko 15:22)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin kirapim Jisas, Pikinini bilong yu, long indai.
Nau mipela i askim yu, strongim bilip bilong mipela.
Na mekim mipela i bilip strong, bai brata (susa) bilong mipela N.
i ken kirap bek wantaim dispela Jisas Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
nau na oltaim.

o: **God Papa,**
laip bilong dispela graun i laik pinis
na em i opim dua bilong laip i kam bihain.
Mipela i askim yu, stiaim sol bilong N.,
bai em i kamap long bung bilong ol lain i kisim laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 1011-1116.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Jisas Krais i laikim mipela tumas,
na em i bungim mipela wantaim long dispela misa.
Kisim ol dispela presen hia
na bringim brata (susa) bilong mipela N.
i go insait long amamas bilong Pikinini bilong yu, Jisas.
Em i stap laip na em i king, nau na oltaim.

Prefasio bilong ol manmeri i dai pinis 1-5, P 51-55.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Kirap bek, em mi yet. Na laip, em mi yet. Man o meri i bilip long mi, maski sapos em i dai, em bai i stap laip yet. Na olgeta manmeri i stap laip na i bilip long mi, bai ol i no ken i dai."** *(Jn 11:25-26)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa, mipela i tingim indai na kirap bilong Krais.
Mipela i pre, bai yu bringim N., brata (susa) bilong mipela,
long ples bilong lait na bilong gutpela taim bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

D. OL ARAPELA PRE BILONG MISA LONG TAIM BILONG PLANIM MANMERI

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu tasol inap givim mipela laip bihain long indai bilong mipela.
Lusim wokman (meri) bilong yu N. long olgeta sin bilong em.
Em i bin bilip long kirap bek bilong Krais.
Bungim em wantaim yu long glori bilong yu
long bikpela de bilong olgeta manmeri i kirap bek.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta na yu save marimari oltaim.**
Dispela ofa, nau mipela i bringim i kam long yu,
i ken wasim ol sin bilong ol wokmanmeri bilong yu
long blut bilong Krais.
Bipo yu bin wasim ol long wara bilong Baptais.
Nau yu ken klinim ol long sakramen bilong pogivim sin
na bringim ol long malolo bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela sakramen yu givim mipela Jisas, Pikinini bilong yu.
Em i bin dai long diwai kros,
na em i kirap bek long nupela laip.
Mipela i pre, bai dispela ofa bilong santu misa
i ken klinim brata (susa) bilong mipela N. long sin bilong em,
na i ken kirapim em long amamas bilong oltaim.
Long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

E. MISA BILONG PLANIM WANPELA PIKININI I BAPTAIS PINIS

BIGIN: **Yupela i gat blesing bilong Papa bilong mi. Yupela i kam na kisim kingdom Papa i bin redim na i makim bilong yupela pinis, long taim graun i kamap nupela yet.** *(Long taim bilong Ista:* **Aleluya)**. *(Mt 25:34)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
yu Papa bilong marimari.
Save bilong yu i no gat arere,
na mipela i no inap
long painim as bilong olgeta tingting bilong yu.
Yu singautim pinis dispela pikinini i kam long yu,
long taim em i liklik yet.
Long Baptais yu bin mekim em i kamap pikinini bilong yu.
Mipela i bilip, nau em i stap pinis insait long kingdom bilong yu.
Harim ol pre bilong mipela,
bai bihaintaim mipela tu i ken bung gen wantaim em
long laip i stap gut oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 1017-1022.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mekim holi ol dispela presen, nau mipela i givim long yu.
Dispela ofa i ken strongim papamama na ol lain hia,
ol i krai sori long pikinini bilong ol i dai pinis.
Yu Papa tru bilong dispela pikinini.
Pastaim yu bin givim pikinini N. long papamama hia,
na nau tupela i putim em bek long han bilong yu.
Mipela i pre,
bai papamama i ken bungim pikinini gen,
taim tupela yet i kamap long amamas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol manmeri i dai pinis 1-5, P 51-55.

KOMUNIO: **Long baptais yumi bin pas wantaim dai bilong Krais, na God i planim yumi wantaim Krais long matmat. Yumi bilip tru, bai wanpela de yumi tu i stap laip wantaim Krais. (Aleluya)** *(Lukim Ro 6:4,8)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
harim pre bilong ol manmeri i bin bung wantaim
long kisim Bodi na Blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Givim bel isi gen long mipela i krai sori
long dispela pikinini i dai pinis.
Na strongim bilip bilong mipela,
bai mipela tu i ken kisim laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

2. OL ARAPELA PRE BILONG PLANIM PIKININI I BAPTAIS PINIS

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa
mipela i krai sori long indai bilong dispela pikinini.
Mipela i askim yu, bai yu strongim bilip bilong mipela.
Long wanem, pikinini hia i kisim malolo pinis
long gutpela ples bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa bilong misa
i makim bilip na laik bilong mipela.
Mipela i bilip, tingting bilong yu oltaim i gutpela tru.
Na olgeta samting yu mekim em i orait tasol long mipela.
Nau mipela i askim yu,
mekim klia long mipela ol rot bilong yu
na givim bel isi gen long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa yu bin pulapim mipela long ol presen bilong yu.
Yu bin singautim dispela pikinini pinis
long bikpela kaikai bilong yu i stap long heven.
Nau mipela i pre, bai wanpela de yu ken bungim mipela olgeta
wantaim dispela pikinini long laip i stap gut oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

F. MISA BILONG PLANIM PIKININI I NO KISIM BAPTAIS YET, NA I DAI

Sapos papamama i bin laikim tru, bai pikinini bilong ol i kisim Baptais, tasol pikinini i no kisim Baptais yet, na em i dai, orait, pris bilong peris i mas tingim gut, bai ol i mekim wanem kain lotu bilong planim pikinini. Em i ken tok orait long lotu bilong planim pikinini i ken kamap insait long haus, we pikinini i bin i dai. Em i ken skelim tu ol pasin bilong dispela ples bilong planim pikinini. Na em i ken bungim pasin bilong ples wantaim lotu bilong planim pikinini.

Long dispela lotu bilong planim pikinini i mas i gat Lotu bilong Tok bilong God, olsem Buk bilong Planim Manmeri na Pikinini i tok. Tasol, sapos ol i ting, em i gutpela long long mekim misa, orait, ol i ken bihainim ol pre i stap hia.

Taim pris i givim skul, em i mas skulim ol manmeri olsem, pikinini i mas kisim Baptais bilong kamap pikinini bilong God. Sios i tok olsem. Nogut, bai pasin bilong givim givim Baptais long ol pikinini i go slek.

BIGIN: **Bai God i mekim drai olgeta aiwara bilong ol. Ol i no ken dai moa, na ol i no ken bel hevi moa, na bai ol i no ken krai na kisim pen gen. Dispela samting bilong bipo em i pinis olgeta.** *(Rev. 21:4)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
harim ol pre bilong dispela (lain) famili ol i bilip long yu.
Ol i sori tru long indai bilong N., pikinini bilong ol.
Mekim ol i bilip tru,
yu save marimari long olgeta manmeri.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God Papa, yu Papa bilong bel isi.**
Yu save olgeta samting,
na i no gat wanpela samting i hait long ai bilong yu.
Yu save long bilip bilong dispela papamama
i krai sori long pikinini bilong tupela i dai pinis.
Tupela i save, yu gutpela papa,
na yu bai lukautim gut pikinini bilong tupela.
Mekim bai dispela bilip i givim bel isi long tupela.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit n. 1023-1026.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa bilong misa
i makim bilip na laik bilong mipela.
Mipela i bilip, tingting bilong yu oltaim i gutpela tru.
Na olgeta samting yu mekim em i orait tasol long mipela.
Nau mipela i askim yu, mekim klia long mipela ol rot bilong yu
na givim bel isi gen long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol i dai pinis 1-5, P 51-55.

KOMUNIO: **Bikpela bai i pinisim indai olgeta. Bikpela bai i rausim pinis aiwara bilong olgeta manmeri.** *(Ais 25:8)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
harim ol pre bilong mipela i bung wantaim,
na i kisim pinis Bodi na Blut bilong Jisas, Pikinini bilong yu.
Dispela holi sakramen i bin strongim bilip bilong mipela
long laip i stap gut oltaim.
Daunim ol hevi, dispela laip bilong graun i save givim long mipela,
na mekim mipela i stap bel isi gen.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

II. OL MISA BILONG TINGIM DE WANPELA MAN O MERI I BIN DAI

Em i orait long dispela Misa i ken kamap long namba wan aniverseri bilong indai. I ken kamap long olgeta de bilong yia. Tasol long Es Trinde na long Holi Wik nogat.
Bilong tingim ol arapela aniverseri em i orait long mekim dispela misa long ol wikde bilong taim bilong yia, sapos i nogat Bikpela Pestode, Pestode o De bilong tingim santu.

A. LONG OLGETA DE BILONG YIA, AUSAIT LONG TAIM BILONG ISTA

.

BIGIN: **God bai i mekim drai aiwara bilong ol. Na ol manmeri bai i no dai moa, na ol i no bel hevi moa na krai moa, na ol bai i no inap kisim pen gen. Ol dispela samting bilong bipo ol i pinis olgeta.** *(Re 21:4)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save mekim, bai ol manmeri i bilip long yu i amamas.
Na yu givim laip bilong yu long ol stretpela manmeri.
Pikinini bilong yu i bin kisim bek mipela long indai na kirap bilong em.
Brata (susa) bilong mipela, N., i bin bilip long yu,
na em i wetim dispela promis bilong kirap gen.
Olsem na mipela i pre, bai yu givim em amamas bilong nupela laip.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jesus Krais,
em i Bikpela bilong mipela, pikinini bilong yu
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 1011-1016.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen mipela i bringim i kam long yu
bilong helpim brata (susa) bilong mipela N.
Dispela ofa bilong misa i ken rausim ol sin bilong em,
na bringim em long amamas bilong nupela laip wantaim yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol manmeri i dai pinis 1-5, P 51-55.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Kirap bek, em mi yet. Na laip, em mi yet. Man o meri i bilip long mi, em bai i gat laip i stap gut oltaim. Na em bai i no kamap long kot. Nogat. Em i lusim dai pinis, na nau em i stap laip."** *(Jn 11:25; 3:36, 5:24)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio
yu mekim laip bilong mipela i kamap nupela gen.
Mipela i askim yu, lusim ol sin bilong brata (susa) bilong mipela, N.,
bai em i ken amamas long gutpela laip i stap oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

B. LONG OLGETA DE BILONG YIA, AUSAIT LONG TAIM BILONG ISTA

BIGIN: **God i bin kirapim bek Jisas Krais long matmat. Na sapos Spirit bilong God i stap insait long yupela, orait long Spirit God bai i givim laip long bodi bilong yupela tu, em dispela bodi bilong i dai.** *(Ro 8:11)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i tingim dispela de, brata (susa) bilong mipela, N.,
i bin dai long en.
Mipela i pre, bai em i ken i stap wantaim ol santu
long bikpela amamas bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 1011-1016.*

PRE BILONG OFA:
God Papa,
mipela i tingim de,
brata (susa) bilong mipela, N. i bin dai long en.
Na mipela i pre,
bai dispela ofa bilong wanbel na preis i ken helpim em
long bung wantaim ol santu long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol manmeri i dai pinis 1-5, P 51-55.

KOMUNIO: **Bikpela, yu givim malolo long ol manmeri i hatwok, na yu givim laip long ol lain husat i dai pinis. Givim malolo bilong oltaim long ol.**

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
kisim ol dispela pre na presen, mipela i ofarim long yu
bilong helpim brata (susa) bilong mipela N.
Na mipela i askim yu,
long marimari bilong yu lusim ol sin bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

C. LONG TAIM BILONG ISTA

BIGIN: **God i bin kirapim bek Jisas long matmat. Na bihain taim yumi dai, em bai givim nupela laip long bodi bilong yumi tu. Bai em i mekim olsem long wok bilong Spirit bilong husat i stap insait long yumi. Aleluya.** *(Lukim Ro 8:11)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Krais i bin laikim mipela tumas,
olsem na em i dai wankain olsem olgeta arapela manmeri
bilong helpim mipela.
Tasol em i kirap bek, na long dispela we
em i givim nupela laip long mipela.
Nau mipela i pre, bai yu givim dispela nupela laip bilong Krais
long brata (susa) bilong mipela, N.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong Rit, n. 1011-1016.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu strong olgeta na yu save laikim mipela tru.
Bipo yu bin wasim brata (susa) bilong mipela N.
long wara bilong Baptais.
Mipela i askim yu, bai dispela ofa
i ken wasim sin bilong em long blut bilong Jisas Krais,
na bringim em long malolo bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol manmeri i dai pinis 1-5, P 51-55.

KOMUNIO: **Jisas i tok olsem, "Mi dispela bret i gat laip na i lusim heven na i kamdaun. Man o meri i kaikai dispela bret, em bai i gat laip i stap oltaim. Na dispela bret mi bai givim long em, em i bodi bilong mi. Mi givim bai ol manmeri bilong graun ol i ken kisim laip. Aleluya.** *(Jn 6:51)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa mipela i bin kisim Bodi bilong Jisas,
Pikinini bilong yu.
Em i bin ofarim em yet bilong helpim mipela,
tasol yu bin kirapim em na em i stap long amamas bilong oltaim.
Dispela bikpela wok bilong Jisas
i ken lusim sin bilong brata (susa) bilong mipela N..
Na em i ken amamas long wetim bikpela de,
taim Krais bai i kam bek bilong kirapim olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

D. OL ARAPELA PRE BILONG TINGIM DE BILONG INDAI

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
brata (susa) bilong mipela, N., i bin pre long yu,
bai indai bilong Jisas, Pikinini bilong yu,
i ken tekewe ol sin bilong em.
Marimari long em na givim amamas bilong oltaim long em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
brata (susa) bilong mipela, N., i bin bilip tru long yu.
Long dispela ofa bringim em long amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela komunio, mipela i kisim pinis,
yu bungim mipela wantaim Pikinini bilong yu,
na givim laip bilong em long mipela.
Mipela i pre,
tekewe ol sin bilong brata (susa) bilong mipela, N.,
na bringim em i go long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

E. OL ARAPELA PRE BILONG TINGIM DE BILONG INDAI

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
mipela i tingim de,
brata (susa) bilong mipela N. i bin dai long en,
(ol i bin planim brata (susa) bilong mipela, N.)
Mipela i pre, givim lait na amamas na malolo long em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol pre na presen bilong mipela.
Na bringim brata (susa) bilong mipela, N., long amamas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
mipela i bin ofarim dispela misa
bilong helpim brata (susa) bilong mipela N.
Mipela i pre, bai yu lusim ol sin bilong em,
na givim lait na amamas bilong heven long em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

III. OL ARAPELA MISA BILONG HELPIM OL MANMERI I DAI PINIS

Ol i ken mekim dispela misa, taim ol i kisim toksave long wanpela man o meri i bin i dai, o long de ol i planim em. Ol i ken mekim dispela misa tu long ol 7pela de bihain long Krismas, long ol de i gat 'de bilong tingim santu,' na long ol wikde. Tasol no ken mekim dispela misa long Es Trinde na long ol de bilong Holi Wik.
Ol i ken mekim 'daily' misa bilong helpim daimanmeri long ol wikde bilong Taim bilong Yia na tu long de i gat 'de bilong tingim santu, sapos i laik.' Sapos pris i kisim dispela misa, em i mas ofarim misa bilong helpim dispela daimanmeri stret.

A. MISA 1 BILONG HELPIM WANPELA MAN (MERI) I DAI PINIS

BIGIN: **Bikpela bai opim dua bilong paradais. Na bai ol i kambek long ples tru bilong ol. Long dispela ples i no gat indai. Amamas bilong oltaim tasol i stap.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
long sakramen bilong Baptais mipela i bungim kirap bilong Krais,
na yu bin promisim laip bilong oltaim
long ol manmeri i bilip long yu.
Marimari long brata (susa) bilong mipela, N. i dai pinis.
Em i bin bilip long promis bilong yu.
Nau kisim em i go long laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: **God bilong marimari,**
yu bin kolim brata (susa) bilong mipela, N., i pikinini bilong yu,
taim em i stap yet long dispela graun.
Kisim em i go insait long kingdom bilong malolo na lait,
bai em i ken amamas wantaim ol santu bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 1011-1016.*

PRE BILONG OFA:
God Papa,
mipela i bringim dispela ofa i kam long yu,
bilong helpim brata (susa) bilong mipela.
Kisim em i go long nupela laip long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol manmeri i dai pinis 1-5, P 51-55.

KOMUNIO: **Olgeta manmeri Papa i givim long mi, ol bai i kam long mi. Na husat i kam long mi, mi no inap tru long rausim em.** *(Jn 6 :37)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela misa yu givim strong long mipela.
Brata (susa) bilong mipela, N.,
i bin i stap namel long pipel bilong yu,
na yu bin strongim em long santu komunio bipo.
Mipela i pre,
bai em i amamas oltaim wantaim Krais, Pikinini bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

MISA 2. BILONG HELPIM WANPELA MAN (MERI) I DAI PINIS

BIGIN: **Mi save, Ridima bilong mi i stap laip, na long las de bai mi kirap gen. Na bai mi lukim God, i Ridima bilong mi, long ai bilong mi.** *(Jop 19:25-26)*

PRE:
Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
marimari long brata (susa) bilong mipela N.,
na lusim ol sin bilong em.
Yu bin helpim em i kamap wan wantaim Krais,
taim em i stap yet hia long graun.
Kirapim em nau,
bai em i ken bung wantaim ol santu long amamas bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 1011-1016.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long strong bilong dispela sakrifais
yu bin tekewe sin bilong olgeta manmeri.
Marimari long brata (susa) bilong mipela, N., i dai pinis,
na lusim ol sin bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol manmeri i dai pinis 1-5, P 51-55.

KOMUNIO: **Bikpela i tok olsem, "Dispela em i bret i lusim heven na i kam daun. Man o meri i kaikai dispela bret em bai i no inap i dai."** *(Jn 6:50)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio helpim brata (susa) bilong mipela N.
Em i bin kisim dispela sakramen bipo.
Bungim em wantaim ol santu long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

3. ARAPELA PRE BILONG HELPIM WANPELA MAN (MERI) I DAI PINIS

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu no save lus tingting long ol manmeri i dai pinis,
na yu bungim ol santu long amamas wantaim yu.
Harim ol pre bilong mipela,
na helpim pikinini bilong yu, N., i dai pinis.
Bringim em i go long amamas bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bringim dispela ofa
bilong helpim wokman (wokmeri) bilong yu, N.
Em i bin bilip long marimari bilong yu.
Mipela i pre, lusim ol sin bilong em,
bai em i ken litimapim nem bilong yu
na amamas wantaim ol santu bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i tenkim yu long santu komunio, mipela i kisim pinis.
Mipela i pre, long pen na indai bilong Pikinini bilong yu, Jisas,
helpim brata (susa) bilong mipela.
Lusim ol sin bilong em,
na bringim em i go long amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

4. ARAPELA PRE BILONG HELPIM WANPELA MAN (MERI) I DAI PINIS

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin kamapim brata (susa) bilong mipela, N., olsem piksa bilong yu.
Na long Baptais yu bin mekim em i kamap pikinini bilong yu.
Marimari long em, na kisim em i go long amamas i stap oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu bin makim dispela ofa bilong misa
i olsem rot bilong kisim bek olgeta manmeri.
Marimari long mipela,
na kisim ol presen mipela i bringim i kam long yu
bilong helpim pikinini bilong yu, N.
Bringim em long laip bilong oltaim. Mipela i pre…..

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin mekim mipela i kamap nupela gen
long dispela santu komunio.
Helpim brata (susa) bilong mipela, N., long winim strong bilong indai.
Na mekim em i kirap wantaim Krais long amamas i stap oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

5. ARAPELA PRE BILONG HELPIM WANPELA MAN (MERI) I DAI PINIS

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
harim ol pre bilong mipela,
na lusim ol sin bilong brata (susa) bilong mipela, N.
Bungim em wantaim ol santu long heven,
bai em i ken malolo oltaim long bel isi bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
Pikinini bilong yu, Jisas Krais,
i bin ofarim bodi na blut bilong em bilong givim laip long mipela.
Marimari long brata (susa) bilong mipela N.,
na long dispela ofa helpim em long kisim laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long santu komunio yu save givim laip bilong oltaim long mipela.
Mipela i pre bilong helpim brata (susa) bilong mipela, N.
Yu bin rausim em long ol wari bilong dispela graun.
Putim em nau wantaim ol santu long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

B. MISA 1 BILONG HELPIM OL SAMPELA MANMERI I DAI PINIS

BIGIN: **Bikpela, givim malolo bilong oltaim long ol na bringim ol long amamas bilong yu.**

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long strong bilong yu,
Krais i bin winim indai na em i kirap gen.
Marimari long olgeta manmeri i bin bilip long yu na i dai pinis.
Kirapim ol long nupela laip, Krais i bin winim bilong ol,
bai ol i ken amamas oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 1011-1016.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa na helpim ol brata (susa) bilong mipela i dai pinis.
Taim ol i stap yet long graun
ol i bin wetim nupela laip, Krais i bin promisim ol.
Nau givim dispela nupela laip long ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol manmeri i dai pinis 1-5, P 51-55.

KOMUNIO: **God i gat wanpela Pikinini tasol, na em i salim dispela Pikinini i kam long graun, bai yumi kisim laip long en.** *(1 Jn 4:9)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela gutpela kaikai mipela i kisim pinis,
givim bikpela marimari bilong yu
long ol brata (susa) bilong mipela i dai pinis.
Yu bin givim nupela laip long ol, taim ol i bin kisim Baptais.
Bringim ol tu long amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i bikpela bilong mipela.

B. MISA 2 BILONG HELPIM SAMPELA MANMERI I DAI PINIS

BIGIN: **God i gat wanpela Pikinini tasol i stap. Tasol God i laikim tumas olgeta manmeri bilong graun, olsem na em i givim dispela wanpela Pikinini bilong em long ol. Em i mekim olsem, bai olgeta manmeri i bilip long em ol i no ken lus. Nogat. Bai ol i kisim laip i stap gut oltaim.** *(Jn 3:16)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta, na yu stap oltaim,
yu givim nupela laip long olgeta manmeri
na yu givim amamas tru long ol santu bilong yu i stap long heven.
Mipela i pre bilong helpim ol brata (susa) bilong mipela, N, na N.,
bai indai i no ken pasim ol.
Bringim ol i go long amamas bilong oltaim long kingdom bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 1011-1016.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ol dispela presen, mipela i bringim i kam
bilong helpim ol brata (susa) bilong mipela, N. na N.,
na olgeta manmeri i dai pinis.
Long dispela ofa bilong Krais rausim ol long strong bilong indai,
na givim amamas bilong oltaim long ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol manmeri i dai pinis 1-5, P 51-55.

KOMUNIO: **Yumi wetim Ridima na Bikpela bilong yumi, Jisas Krais, bai em i senisim ol dispela bodi i save givim kain kain hevi long yumi, bai bodi bilong yumi kamap gutpela moa olsem bodi bilong em yet.** *(Fl 3:20-21)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
**God Papa, yu strong olgeta,
dispela misa, nau mipela i ofarim pinis,
i ken helpim mipela wantaim ol brata (susa) i dai pinis.
Dispela sakramen i ken wasim ol sin bilong ol,
na mekim mipela olgeta i stap orait.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

B. MISA 3 BILONG HELPIM OL SAMPELA MANMERI I DAI PINIS

BIGIN: **Ol manmeri i bilip long Bikpela na ol i dai, ol i ken amamas. Bai ol i lusim dispela hatwok ol i bin mekim, na ol i ken malolo. Long wanem, ol gutpela pasin ol i bin mekim ol i go wantaim ol.** *(Re 14:13)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
**God Papa,
yu laikim mipela tumas.
Olsem na yu promisim amamas bilong oltaim
long ol manmeri i bilip long yu.
Mipela i pre,
pogivim ol sin bilong ol brata (susa) bilong mipela, N, na N.
na bilong olgeta manmeri i dai pinis.
Ol i bin bilip long Krais na ol i dai.
Bungim ol i stap wantaim Krais long bikpela amamas bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.**

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 1011-1016.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,
mipela i bringim ol dispela presen
bilong helpim ol brata (susa) bilong mipela i dai pinis.
Long strong bilong dispela misa
bungim ol wantaim ol santu long amamas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

Prefasio bilong ol manmeri i dai pinis 1-5, P 51-55.

KOMUNIO: **Bikpela, givim malolo bilong oltaim long ol manmeri, mipela i tingim ol long taim mipela i kisim bodi na blut bilong Krais.**

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:

Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis dispela santu komunio i save kisim bek mipela.
Marimari long mipela,
na lusim ol sin bilong ol brata (susa) bilong mipela i dai pinis.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

B. MISA 4 BILONG HELPIM OL MANMERI I DAI PINIS

BIGIN:

Mi ran i kam long yu, Bikpela. Yu no ken larim ol birua i daunim mi. Yu stretpela olgeta, yu kisim bek mi. *(Lukim Sam 31:1)*

PRE:

Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin mekim olgeta bilipmanmeri i kamap,
na yu bin kisim bek ol.
Lusim ol sin bilong ol wokman(meri) bilong yu, N. na N..
Pre bilong mipela i ken helpim ol
na pogivim ol sin bilong ol,
olsem oltaim ol i bin askim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD:

Buk bilong rit, n. 1011-1016.

PRE BILONG OFA:

God Papa,
marimari long ol wokman(meri) bilong yu,
nau mipela i bringim ofa bilong lusim sin bilong ol.
Ol i bin strong long katolik bilip
taim ol i stap laip.
Givim gutpela taim long ol long laip i kam bihain.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol manmeri i dai pinis 1-5, P 51-55.

KOMUNIO:

Jisas i tok olsem, "Mi yet, mi lait bilong graun. Man o meri i bihainim mi, em bai i no inap wokabaut long tudak. Nogat. Em bai i gat lait bilong laip. *(Jn 8:12)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO:

Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
pre bilong mipela i ken helpim ol sol
bilong ol wokman(meri) bilong yu,
na dispela ofa bilong misa
i ken lusim olgeta sin bilong ol,
na mekim ol i kamap long laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

B. MISA 5 BILONG HELPIM OL SAMPELA MANMERI I DAI PINIS

BIGIN: **Yupela ol manmeri i bihainim Bikpela, yupela i ken amamas. Tingting long God na long strong bilong em. Oltaim wok strong long painim em na go klostu long em.** *(Lukim 105:3-4)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Yu save bosim ol manmeri i stap laip yet
na ol manmeri i dai pinis,
na yu marimari long ol.
Mipela i askim yu,
bai ol manmeri, mipela i laik helpim ol long pre bilong mipela,
i ken painim pogiv long sin bilong ol long marimari bilong yu.
Na mipela i pre, bai yu blesim ol,
na singautim ol long givim ona long yu oltaim oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 1011-1016.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu ken kisim dispela ofa bilong mipela,
na yu ken mekim ol wokmanmeri bilong yu
i serim ol gutpela samting bilong Krais.
Mekim bai ol i kirap long laip wantaim Krais,
na bai yu putim ol long raithan bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol manmeri i dai pinis 1-5, P 51-55.

KOMUNIO: **Pes bilong yu i ken lait long mi. Marimari long mi na kisim bek mi. Bikpela, mi singaut long yu. Yu no ken larim ol birua i semim mi.** *(Lukim Sam 31:16-17)*

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
harim pre bilong ol pikinini bilong yu,
yu bin pulapim ol long ol sakramen bilong kisim bek ol.
Long wok bilong Holi Spirit,
yu bin kirapim Krais, Pikinini bilong yu, long indai.
Givim amamas bilong laip bilong oltaim long ol wokmanmeri bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

B. MISA 6 BILONG HELPIM OL SAMPELA MANMERI I DAI PINIS

BIGIN: **God, blesim man yu bin makim, Krais bilong yu. Wanpela de insait long haus holi bilong yu i winim wan tausen de.** *(Sam 84:9-10)*

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i pre,
bai yu givim marimari bilong oltaim
long ol wokmanmeri bilong yu i dai pinis.
Ol i bilip long yu, na ol i wetim yu.
Dispela pasin i ken helpim ol inap long oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

TOK BILONG GOD: *Buk bilong rit, n. 1011-1016.*

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Pikinini bilong yu Jisas, em i nogat sin,
tasol em i ofarim em yet,
na em i rausim olgeta sin bilong olgeta manmeri.
Dispela misa i ken rausim rong bilong ol wokmanmeri bilong yu bilong wanem, ol i man tasol na ol i nogat strong.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Prefasio bilong ol manmeri i dai pinis 1-5, P 51-55.

KOMUNIO: **Mi krai long painim yu, o God, olsem wel abus i dai long dring wara. Long wankain we spirit bilong mi i dai long yu, God bilong mi. Spirit bilong mi i hangre long painim yu, God bilong laip bilong mi.** *(Lukim Sam 42:2-3)*

PRE BIHAIN LONG **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i pre bilong helpim ol manmeri bilong yu,
na olgeta manmeri husat i bilip long Krais, na i bin dai.
Taim ol i lukim lait bilong dispela graun,
ol i bin kisim ol sakramen bilong yu.
Mekim bai ol i bung wantaim ol santu long lait bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

B. 7. ARAPELA PRE BILONG HELPIM SAMPELA MAN(MERI) I DAI PINIS

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
marimari long ol wokman (na wokmeri) bilong yu, N. na N.,
husat i bin dai pinis.
Long Baptais yu bin klinim ol long sin,
na yu bin mekim ol i kamap pikinini bilong yu.
Bringim ol nau long amamas insait long kingdom bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
mipela i bringim ol dispela presen bilong helpim N. na N. i dai pinis.
Harim pre bilong mipela,
na soim bikpela marimari bilong yu long ol inap long oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio
rausim ol sin bilong ol brata (susa) bilong mipela.
Na bringim ol i go insait long kingdom bilong yu,
bai ol i ken litimapim nem bilong yu oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

B. 8. ARAPELA PRE BILONG HELPIM SAMPELA MANMERI I DAI PINIS

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i tingim ol brata (na susa) bilong mipela, N. na N., i dai pinis.
Mipela i pre, bai yu ken marimari long ol
na rausim ol sin, ol i bin mekim.
Long wanem, ol i man tasol na ol i no gat strong.
Bringim ol i go i stap wantaim yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long strong bilong dispela ofa,
marimari long ol wokman (na wokmeri) bilong yu, N. na N.
Taim ol i stap long graun, ol i bin bihainim yu.
Givim gutpela bekim long ol,
na mekim ol i stap wantaim yu oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
long strong bilong dispela santu komunio
bungim ol brata (na susa) bilong mipela, N. na N.,
wantaim ol santu bilong yu,
na givim amamas bilong oltaim long ol.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

B. 9. ARAPELA PRE BILONG HELPIM SAMPELA MANMERI I DAI PINIS

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
na oltaim yu save harim singaut bilong ol manmeri i bilip long yu.
Marimari long ol wokman(meri) bilong yu, N. na N.,
ol i bin bilip long yu na ol i dai pinis.
Kisim ol i go insait long lain bilong ol santu bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
Pikinini bilong yu, Jisas, i bin ofarim em yet
bilong givim laip long mipela.
Kisim dispela ofa bilong Sios bilong yu,
na rausim ol sin bilong ol wokman(meri) bilong yu, N. na N.
Olsem na bai ol i ken kisim laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
long misa yu save rausim ol sin bilong mipela
na yu save blesim mipela.
Mipela i pre, strongim mipela long mekim gutpela wok.
Rausim olgeta sin bilong ol manmeri i stap laip yet,
na bilong ol manmeri i dai pinis.
Na givim laip bilong oltaim long mipela olgeta.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

IV. OL KAIN KAIN PRE BILONG HELPIM OL MANMERI I DAI PINIS

1 A. PRE BILONG HELPIM POP

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim,
yu save givim gutpela pe long ol manmeri i bilip long yu.
Wokman bilong yu, Pop N., i bin kisim ples bilong Santu Pita,
na em i bin was gut long Sios bilong yu.
Marimari long em na bringim em i kam long amamas bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
dispela ofa i save givim bel isi long mipela.
Givim amamas bilong oltaim long wokman bilong yu, Pop N.,
na helpim mipela i stap gut.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save givim laip bilong yu long mipela long dispela sakramen.
Harim pre bilong mipela na helpim wokman bilong yu, Pop N.,
yu bin makim em bilong bungim ol bilipmanmeri long Sios bilong yu.
Bungim em wantaim ol santu long amamas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

B.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save was gut long mipela oltaim.
Olsem na yu bin makim Pop N.
bilong lukautim Sios bilong yu long graun.
Mipela i pre, bai Pikinini bilong yu, Jisas Krais,
i ken kisim em i go long amamas bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i King wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
marimari long mipela i bringim ol presen na pre i kam long yu.
Long dispela ofa helpim wokman bilong yu, Pop N.,
yu bin makim em i stap hetpris bilong pipel bilong yu.
Bungim em wantaim ol lain pris bilong yu long heven. Mipela i pre…

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu laikim mipela tumas,
olsem na yu strongim mipela long dispela santu komunio.
Mipela i pre, tingim wokman bilong yu, Pop N.
Em i bin lukautim gut wok bilong yu long graun.
Bungim em nau wantaim ol santu, bai em i ken givim ona long yu oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

C.

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu wasman bilong oltaim.
Harim pre bilong pipel bilong yu
na helpim wokman bilong yu, Pop N.
Em i bin was gut long Sios bilong yu..
Marimari long em na givim gutpela pe long em
wantaim ol pipel em i bin lukautim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i King wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
long dispela ofa yu save givim bel isi long mipela.
Mipela i pre, marimari long Pop N.
Em i bin wok bilong kamapim pasin wanbel namel long ol manmeri.
Bringim em long amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu komunio i save givim laip bilong oltaim long mipela.
Marimari long wokman bilong yu, Pop N.,
na mekim em i amamas wantaim yu.
Long wanem, em i bin strongim bilip bilong ol pipel bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

2 A. OL PRE BILONG HELPIM BISOP BILONG DAIOSIS

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
marimari long bisop bilong mipela N., husat i dai pinis.
Yu bin makim em bilong lukautim famili bilong yu
long daiosis bilong N.
Bekim ol gutpela wok bilong em,
(Kolim sampela gutpela pasin bilong bisop)
na singautim em i go insait long bikpela amamas bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu. Em i stap laip
na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit, God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God, yu Papa bilong marimari.**
Taim bisop N. i bin stap wantaim mipela,
em i bin ofarim misa long yu
bilong mekim mipela ol bilipmanmeri i kam klostu long yu.
Dispela ofa i ken helpim em nau,
bai em i ken painim marimari na malolo bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i kisim pinis dispela kaikai i save givim laip bilong oltaim.
Nau mipela i askim yu,
bai yu marimari na sori long wokman bilong yu, bisop N..
Em i bin bilip long Krais,
na em i bin telimautim Krais long mipela.
Dispela ofa i ken helpim em nau
long bung wantaim Krais long amamas bilong laip bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

2 B. PRE BILONG HELPIM WANPELA NARAPELA BISOP

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin makim bisop N. bilong mekim wok bilong yu.
na em i bin kisim ples bilong ol aposel.
Mipela i pre, bungim em wantaim ol lain bisop
long laip bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim ofa mipela i bringim i kam long yu
bilong helpim wokman bilong yu, bisop N.
Em i bin mekim gut wok bisop bilong em hia long graun.
Bungim em wantaim ol santu bilong yu long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God bilong marimari,
yu bin makim wokman bilong yu, bisop N.,
bilong mekim wok bilong Krais hia long graun.
Long dispela ofa tekewe ol sin bilong em,
na mekim em i amamas wantaim Krais long heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

3 A. OL PRE BILONG HELPIM WANPELA PRIS EM I DAI PINIS

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu bin makim pater N. i kamap pris na wokman bilong yu.
Yu bin givim em wok bilong ofarim misa,
bilong tilim ol sakramen,
na bilong lukautim pipel bilong yu.
Yu yet yu bin makim em bilong i go insait long wok bilong Krais.
Nau mipela i askim yu,
kirapim em wantaim Krais,
na bringim em long amamas bilong yu i no save pinis.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa, yu strong olgeta,**
taim pater N. i stap namel long mipela,
em i mekim dispela ofa bilong misa wantaim mipela, pipel bilong yu.
Nau mipela i askim yu,
bai dispela santu misa i ken helpim em
long lukim yu tru long bikpela bilas i stap oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
nau mipela i kisim pinis dispela sakramen bilong kisim bek mipela.
Planti taim pater N. i bin kisim dispela sakramen wantaim mipela,
na em i bin tilim Bodi na Blut bilong Krais long pipel bilong yu.
Mipela i pre,
bai em i ken lukim stret ol bikpela bikpela wok bilong yu,
na bai em i ken pulap long amamas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

3 B. OL PRE BILONG HELPIM WANPELA PRIS I DAI PINIS

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
wokman bilong yu, pater N.,
i bin mekim gut wok bilong yu namel long mipela.
Mipela i pre,
mekim em i stap amamas oltaim wantaim ol santu bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God bilong marimari,**
wokman bilong yu, pater N.,
i bin mekim dispela ofa planti taim bilong helpim Sios bilong yu.
Long dispela misa pogivim ol sin bilong em.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
long dispela santu komunio
yu bin mekim mipela i kamap nupela gen.
Mipela i pre,
bai dispela misa i ken helpim wokman bilong yu, pater N.,
long painim amamas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

4. OL PRE BILONG HELPIM WANPELA DIKEN O KATEKIS I BIN I DAI

PRE: **God Papa bilong marimari,**
yu bin makim wokman bilong yu, diken (katekis) N.,
bilong mekim wok bilong Sios bilong yu.
Na em i bin mekim dispela wok long olgeta strong bilong em.
(Kolim sampela gutpela pasin bilong em)
Nau mipela i askim yu,
bai yu bringim em long amamas bilong oltaim.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
marimari long wokman bilong yu, diken (katekis) N..
Taim em i stap wantaim mipela,
em i bin mekim strongpela wok bilong Krais, Pikinini bilong yu.
Dispela ofa, nau mipela i bringim long yu, i ken helpim em,
bai em i ken bung wantaim olgeta gutpela wokman bilong yu
long bilas bilong oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **God Papa,**
yu bin pulapim mipela long ol gutpela presen bilong yu.
Harim ol pre bilong mipela bilong helpim diken (katekis) N.
Yu bin singautim em long stap namel long ol lain wokman bilong Sios.
Dispela ofa bai i helpim em long winim strong bilong indai.
Na i helpim em long kisim dispela gutpela prais,
yu bin promisim long olgeta manmeri i mekim gutpela wok bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

5. PRE BILONG HELPIM WANPELA PATER O SISTA O BRATA I BIN I DAI

PRE: **God Papa, yu strong olgeta.**
Pater (Sista, Brata) N. i bin laikim Krais tumas,
na em i bin lusim famili na ol samting bilong dispela graun
bilong mekim wok bilong Krais na bilong Sios.
Yu bin mekim em i amamas long tingim Krais tasol.
Nau mipela i askim yu, bai em i ken sindaun amamas oltaim
wantaim ol brata (susa) bilong em long kingdom bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

6. BILONG HELPIM WANPELA MAN (MERI) I BIN WOK LONG AUTIM GUTNIUS

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
harim ol pre, mipela i mekim bilong helpim pikinini bilong yu, N.
Em i bin wok hat bilong autim Gutnius long olgeta manmeri.
Bekim ol gutpela wok bilong em,
na bringim em i go long kingdom bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

7. BILONG HELPIM WANPELA YANGPELA MAN (MERI)

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
yu save makim taim bilong indai bilong wan wan man na meri.
Mipela i sori tru long brata (susa) bilong mipela, N.,
bikos em i bin stap sotpela taim tasol wantaim mipela.
Mipela i pre, bai yu lukautim em.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

8. BILONG HELPIM WANPELA MAN(MERI) I BIN SIK LONGPELA TAIM

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
brata (susa) bilong mipela N. i bin sik na i karim pen longpela taim.
Em i bin karim dispela hevi
wankain olsem Pikinini bilong yu, Jisas Krais, i bin karim diwai kros.
Givim gutpela bekim long em
na bringim em i go long amamas bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

9. BILONG HELPIM WANPELA MAN (MERI) I BIN DAI WANTU TASOL

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
mipela i krai long brata (susa) bilong mipela N.,
husat i bin dai wantu tasol.
Mipela i pre, bai em i ken i stap wantaim yu,
na bai mipela i ken bungim em gen.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

10. BILONG HELPIM TUPELA MARIT

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
pogivim ol sin bilong tupela wokmanmeri bilong yu, N, na N.
Taim tupela i stap laip yet, tupela i bung wantaim
long pasin bilong laikim wanpela narapela.
Pulapim tupela long laik bilong yu,
na bungim tupela wantaim yu long heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

o: *(Sapos ol i pre bilong helpim wanpela bilong tupela marit i dai pinis)*

Yumi pre: *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
pogivim sin bilong wokman (wokmeri) bilong yu, N.
na was gut long man (meri) bilong em i stap yet.
Long dispela laip tupela marit i bin bung wantaim
long pasin bilong laikim wanpela narapela.
Bungim tupela wantaim gen long amamas bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

11. PRE BILONG HELPIM PAPAMAMA I DAI PINIS

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa, yu strong olgeta,
yu bin tokim mipela long onarim papa na mama.
Marimari long papamama bilong mi(pela) i dai pinis,
na pogivim ol sin bilong tupela.
Na helpim mi(pela), bai mi(pela) i ken lukim tupela gen
insait long kingdom bilong yu.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
kisim dispela ofa mi(pela) i mekim
bilong helpim papamama bilong mi(pela) i dai pinis.
Kisim tupela i go long ples bilong ol santu,
na givim amamas i stap oltaim long tupela.
Na bihain bungim mi(pela) wantaim tupela
long amamas bilong heven.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
dispela santu misa, mipela i mekim wantaim,
i ken givim malolo bilong oltaim long papamama bilong mi(pela).
Na i ken redim mi(pela) long bungim tupela gen
long amamas i stap oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

12. PRE BILONG HELPIM OL WANTOK NA OL PREN NA OL MANMERI I BIN MEKIM GUT LONG MIPELA

PRE: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa,
oltaim yu save harim pre bilong Santu Maria, Mama bilong Jisas.
Long pre bilong em, pogivim ol sin bilong ol pren na ol wantok
na ol manmeri i bin mekim gut long mipela, na ol i dai pinis.
Na bringim ol i go long amamas bilong heven.
Mipela i askim dispela samting long nem bilong Jisas Krais,
em i Bikpela bilong mipela, Pikinini bilong yu.
Em i stap laip na em i king wantaim yu na wantaim Holi Spirit,
God bilong oltaim.

PRE BILONG OFA: **God Papa,**
yu save marimari oltaim.
Harim ol pre bilong mipela,
na long strong bilong dispela ofa oraitim mipela.
Na pogivim ol sin bilong ol pren na wantok
na ol manmeri i bin mekim gut long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

PRE BIHAIN LONG KOMUNIO: **Yumi pre:** *(Ol i sarap, na pre liklik taim)*
God Papa bilong marimari,
mipela i bin ofarim dispela misa bilong helpim ol pren
na ol wantok na ol manmeri i bin mekim gut long mipela.
Pogivim ol sin bilong ol,
na mekim ol i amamas long laip i stap oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

APPENDIX I

TINGIM GEN OL PROMIS BILONG BAPTAIS

LOTU BILONG BLESIM OL MANMERI LONG HOLI WARA

1. *Ol i ken mekim lotu bilong blesim ol manmeri wantaim holi wara long olgeta misa bilong Sande, na tu long misa bilong Sarere long apinun. Dispela blesim wantaim holi wara i kisim ples bilong Lotu Sori, ol i save mekim long bigin bilong misa.*

2. *Pris i sanap klostu long sia bilong em, na em i tok welkam long ol manmeri pastaim. Ol i putim wanpela liklik baket wara klostu long pris. Nau pris i kirapim ol manmeri long pre, na em i ken tok olsem: (o em i ken mekim narapela wankain tok long tingting bilong em yet)*

Pris: **Ol bratasusa,**
nau yumi pre long God, bai em i ken blesim dispela wara na bai dispela wara i ken helpim yumi long tingim gen Baptais bilong yumi. Yumi askim God, bai em i ken strongim yumi gen long bihainim singaut bilong Holi Spirit, em Papa i givim pinis long yumi, long taim yumi kisim Baptais.

Ol i sarap liklik taim na ol i pre. Nau pris i pasim han na em i tok:

Pris: **God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.**
Wara em i wanpela gutpela samting, yu givim pinis long mipela.
Wara i save mekim ol samting i kamap laip na i gro bikpela.
Wara i save klinim ol samting i doti na i save mekim i kamap nupela gen.
Wara bilong Baptais i save tekewe ol sin bilong mipela,
na i save givim laip bilong oltaim long mipela.
Nau mipela i askim yu, God Papa, blesim + dispela wara hia,
na was gut long mipela long dispela Sande, em i de holi bilong yu.
Mekim bai lo na pasin bilong yu
i ken kamap strong gen insait long laip bilong mipela.
Sambai long bodi na long sol bilong mipela,
bai mipela i ken i stap gut,
na bai no gat samting i ken bagarapim mipela.
Bringim mipela i kamap long ai bilong yu,
bilong kisim laip i stap gut oltaim oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

o narapela blesim:

Pris: **God Papa, yu strong olgeta,**
yu Papa bilong olgeta samting i gat laip.
Blesim + dispela wara,
nau mipela i laik yusim bilong singautim helpim bilong yu.

Mipela i askim yu,
bai yu pogivim ol sin bilong mipela,
na lukautim mipela.
Nogut sik, na olkain samting nogut i painim mipela.
God Papa, marimari long mipela.
Mekim bai dispela wara i ken kamap olsem gutpela hul wara
bilong strongim na oraitim bodi na sol bilong mipela oltaim.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

o: *narapela blesim long taim bilong Ista.*

Pris: **God Papa, yu strong olgeta,**
harim pre bilong mipela, manmeri bilong yu.
Mipela i tingim nau ol bikpela bikpela wok bilong yu.
Yu mekim mipela ol manmeri i kamap. Em i bikpela wok tru.
Na yu kisim bek mipela. Dispela em i bikpela wok moa yet.
Yu yet yu mekim wara i kamap bilong mekim planti kain wok.
Wara i mekim kaikai i kamap gutpela long gaden bilong mipela.
Wara em i gutpela bilong dring.
Wara em i gutpela bilong waswas na bilong mekim ol samting i klin.
Na yu bin yusim wara bilong mekim ol bikpela wok marimari bilong yu.
Long wara bilong Ret Si yu tekewe ol lain Israel long kalabus bilong Isip.
Long ples wesan nating yu mekim wara bilong dring
i kamap long ston bilong maunten
Ol profet i tok piksa long wara i gat laip
bilong makim nupela kontrak
yu laik wokim wantaim ol manmeri bilong yu.
Long taim Krais i kisim baptais long wara Jordan,
yu mekim wara i kamap holi,
bai long wara bilong Baptais mipela tu i ken kamap nupela gen.

God Papa, blesim + dispela wara,
bai em i ken helpim mipela long tingim gen Baptais bilong mipela.
Na bai mipela i ken amamas wantaim olgeta manmeri,
ol i kisim Baptais pinis long dispela taim bilong Ista.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.
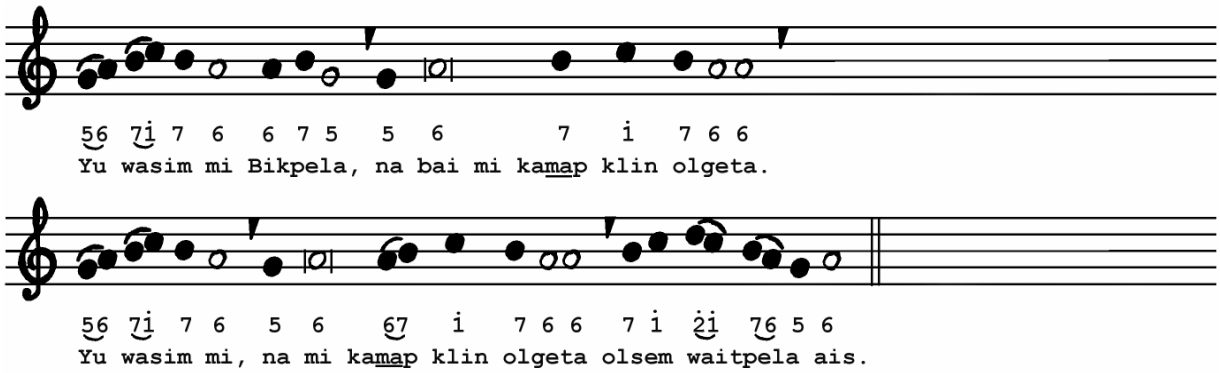
3. *Long sampela ples ol i save putim liklik sol wantaim holi wara. Ol i ken mekim dispela pasin yet, sapos dispela i helpim tingting bilong ol manmeri. Pris i blesim sol pastaim na em i tok:*

Pris: **God Papa, yu strong olgeta, mipela i askim yu, blesim + dispela sol.**
Bipo yu bin blesim sol, profet ilaija i tromoim long wara,
na wara i kamap klin na gutpela long dring.
God Papa, mipela i askim yu, rausim olgeta samting nogut
long olgeta hap, mipela i tromoim dispela holi wara.
Na salim Holi Spirit bilong yu i kam,
bai em i stap insait long mipela na lukautim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Nau pris i putim liklik sol long wara, tasol em i no mekim wanpela tok.

4. *Nau pris i tromoim holi wara long em yet. Na em i tromoim holi wara long ol lain bilong helpim em long lotu, na bihain long olgeta manmeri. Sapos em i laik, em i ken wokabaut insait long haus lotu. Taim pris i blesim ol manmeri long holi wara, ol i ken kirapim wanpela singsing bilong tingim Baptais, o wanpela singsing bilong askim God, bai em i blesim pasin na sindaun bilong ol.*
O: ol i ken singim wanpela antipon i stap hia.

Yu wasim mi (Asperges me) *Long olgeta taim bilong yia.*



o: **Bai mi kisim klinpela wara na kapsaitim liklik long yupela**
bilong mekim yupela i kamap klin.
Na bai mi givim nupela tingting na nupela bel long yupela,
Bikpela i tok olsem. *(Esi 36:25-26)*

o: **Yumi litimapim nem bilong God,**
em i God na Papa bilong Bikpela bilong yumi, Jisas Krais.
Em i gat bikpela sori long yumi,
na em i bin kirapim Jisas Krais long matmat,
na long dispela rot God i givim yumi nupela laip.

Na dispela nupela laip i strongim yumi long wetim em inapim tru
ol gutpela samting em i laik givim long yumi.
Em i makim yumi pinis bilong kisim gutpela laip bilong heven.
Dispela laip em i no inap bagarap. Em i klin olgeta long ai bilong God,
na em bai i no inap pinis.
God i redim dispela laip pinis, bilong yupela i kisim
long taim yupela i stap wantaim em long heven.
Yupela i bilip long Krais, olsem na God i save lukautim yupela
long strong bilong em, bai yupela i stap gut.
Em i laik kisim bek yupela na mekim yupela i stap gut tru,
na dispela samting em i laik mekim, em bai i kamap ples klia long las de.
(1 Pita 1:3-5)

Mi lukim wara (Vidi aquam) *Long taim bilong lsta.*

Mi lukim wara i kamap aninit long dua bilong haus bilong God,
na i ran i go long hap sankamap. Aleluya.
Na olgeta manmeri, wara i ran i go long ol,
olgeta ol i kisim nupela laip, na ol i singaut: Aleluya, Aleluya.
(Esi 47: 1 na 9)

o: **God i makim yupela pinis, na yupela i stap lain manmeri bilong em stret.**
Yupela i stap ol pris bilong lain bilong king.
Yupela i stap lain manmeri i holi, em ol lain manmeri tru bilong God.
Yupela i stap lain manmeri God i bin makim bilong em yet,
bai yupela i ken tokaut long olgeta gutpela pasin
em i bin mekim long yupela.
Yupela i ken tokaut long em i bin singautim yupela long lusim tudak,
yupela i bin stap long en,
na em i bringim yupela i kam insait long lait bilong em,
em lait i gutpela moa yet. *(1 Pita 2:9)*

o: **Bikpela, Jisas Krais, long sua bilong sait bilong yu**
wara i kapsait bilong klinim sin bilong olgeta manmeri,
na bilong mekim ol i kamap nupela gen. Aleluya.

5. Pris i go bek long sia bilong em. Singsing o pre bilong pipel i pinis, pris i tanim pes long ol, i pasim han na em i tok:

Pris: **God Papa i strong olgeta, em i ken rausim ol sin bilong yumi.**
Na long lotu bilong dispela misa, em i ken mekim yumi inap
long kisim kaikai bilong kingdom bilong em i stap oltaim.

Ol: Amen.

6. Nau ol i pre o singim **Ona long God i stap antap** *long pasin bilong misa.*

APPENDIX II

MAKIM MAN O MERI BILONG TILIM KOMUNIO LONG TAIM BILONG MISA

1. *Sapos wanpela man o meri i mas helpim pris long tilim komunio, pris i ken makim wanpela gutpela man o meri bilong helpim em long givim komunio long dispela de (sapos bisop i bin givim orait long pris).*

2. *I gutpela, pris i makim dispela man o meri long wanpela liklik pre. Em i ken mekim olsem:*

3. *Long taim pris i brukim hostia, dispela man o meri i kam sanap klostu long pris. Ol i singim o pre "***Lem bilong God***" pinis, orait, nau pris i blesim em, na em i tok:*

Pris: **God i ken blesim yu,**
bai yu ken givim Bodi bilong Krais long ol bratasusa bilong yu.

Na em i bekim: Amen

4. *Nau pris yet i kisim komunio, na em i givim komunio long dispela man o meri i laik tilim komunio. Bihain pris i givim kalis long em na tupela wantaim i go tilim komunio long ol manmeri.*

APPENDIX III

BLESIM PLET NA KAP BILONG MISA

1. *Kap na plet yumi save yusim bilong bringim, blesim na kisim wain na bret long taim bilong misa. Yumi makim dispela kap na plet bilong wok bilong misa stret, na olsem ol i kamap samting bilong lotu.*

2. *Bilong soim olsem, ol i makim dispela kap na plet bilong wok bilong lotu, i gutpela, ol i blesim long taim bilong misa, bai ol bilipmanmeri inap witnesim.*

3. *Bisop o pris i ken blesim kap na plet bilong misa. Em i bihainim ol tok i stap long* General Institution of the Roman Missal, n. 327-332.

4. *Sapos ol i blesim kap tasol o plet tasol, ol i mas senisim pre.*

5. *Long Lotu bilong Tok bilong God ol i ken kisim ol rit i stap hia, o ol rit bilong de.*

Rit 1: *a). 1 Ko 10: 16-17 Dispela kap i save bungim yumi wantaim blut bilong Krais.*
b). 1 Ko 11; 23-26 Dispela kap em i nupela kontrak mi mekim long blut bilong mi yet.

Song bilong bekim: *a) Song 16: 5 na 8, 9-10, 11.*
Bekim (5a). Bikpela, yu nambawan tru long laip bilong mi.
b) Song 23: 1-3a, 3b-4, 5, 6.
Bekim (5). Yu redim bikpela kaikai long mi; yu pulimapim tru kap wain bilong mi.

Gutnius: *a). Mk 14: 12-16, 22-26. Dispela em i bodi bilong mi. Dispela em i blut bilong mi.*
b). Lk 22: 14-20. Dispela em i bodi bilong mi. Dispela kap wain em i nupela kontrak mi mekim long blut bilong mi.

Bihain long ol rit, homili i mas tok klia long ol rit bilong Tok bilong God na long mining bilong blesim bilong kap na plet, ol bai yusim long misa.

6. *Bihain long Pre bilong ol Bilipmanmeri ol ministran, o sampela lain ol i bin makim, i bringim kap na plet na putim long alta. Na ol i sing:*

Bai mi bringim kap wain long Bikpela, olsem ofa i makim God i kisim mi bek pinis. Na bai mi singautim nem bilong Bikpela. *(Song 116: 13)*

o: ol i ken singim narapela song.

7. *Bihain long song, pris i tok:*

Pris: **Yumi pre:** *(Olgeta i sarap liklik taim na ol i pre)*
God Papa,
mipela i amamas long putim dispela kap na plet bilong misa long alta bilong yu.
Dispela tupela samting mipela bai yusim long ofa bilong Krais bilong tingim nupela kontrak.
Mipela i pre, bai yu mekim tupela i kamap holi, long wanem,
Bodi na Blut bilong Krais, mipela i ofarim, blesim na kisim,
bai i stap long ol.

God Papa,
taim mipela i lotu long dispela klinpela ofa bilong Krais hia long graun,
strongim mipela gen long sakramen bilong yu
na pulapim mipela wantaim Holi Spirit,
taim mipela i bung wantaim ol santu bilong yu
long alta bilong yu long heven.

Ona na biknem i go long yu oltaim oltaim.

Olgeta: Ona i go long yu, God; ona i go long yu oltaim.

8. *Nau ol akolait (ministrant) i putim korporal long alta. Sampela bilipmanmeri i bringim bret na wain na wara. Pris i redim bret na wain na ofarim, olsem oltaim em i save mekim.*
Ol i ken singim Song 116: 10-19 wantaim ves: **Bai mi bringim kap wain long Bikpela,**
olsem ofa i makim God i kisim mi bek pinis.
Na bai mi singautim nem bilong Bikpela.

o: narapela song.

9. *Bihain long pre:* **God Papa, mipela i daunim mipela yet,** *pris i ken givim insens long ofa na long alta.*

10. *I gutpela ol bilipmanmeri i dring long nupela kap, nau tasol i bin blesim.*

APPENDIX IV

OL PRE BILONG PIPEL BILONG GOD

Hia i gat sampela eksampel bilong ol pre bilong pipel bilong God. Ol i ken kisim sampela bilong ol pre i stap hia, o ol i ken pre long laik bilong ol yet. Tasol oltaim ol i mas mekim wanpela pre bilong helpim sios long olgeta hap bilong graun. Na narapela pre bilong helpim gavman na sindaun bilong ol manmeri.

1. LONG KAIN KAIN TAIM

Pris: **Ol bratasusa, yumi pre long God Papa i strong olgeta.**
Em i laik bai olgeta manmeri i painim em, na i save long tok tru bilong em. Olsem na yumi laik pre wantaim olgeta tingting bilong yumi:

Diken o wanpela pre lida i kolim ol pre.

Lida: **1. Yumi pre bilong helpim Sios bilong God,**
bai God i was long Sios na i lukautim em. Yumi pre:

Ol: Harim pre bilong mipela.

2. Yumi pre bilong helpim ol manmeri bilong olgeta hap bilong graun,
bai God i helpim ol long sindaun wantaim pasin wanbel. Yumi pre:

3. Yumi pre bilong helpim olgeta manmeri i gat kain kain hevi,
bai God i tekewe ol hevi bilong ol. Yumi pre:

4. Yumi pre bilong helpim yumi yet na bilong helpim Kristen komuniti bilong yumi, bai God i amamas long sindaun na wok bilong yumi.
Yumi pre:

Pris i pinisim pre, na em i tok:

Pris: **God Papa, yu save was oltaim long mipela.**
Harim ol pre bilong mipela, Sios bilong yu,
bai mipela i ken kisim ol samting, nau mipela i singaut long en.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

2. LONG KAIN KAIN TAIM *(Sapos pre i go long Jisas Krais)*

Pris: **Ol bratasusa, yumi olgeta i kam bung long dispela misa.**
Yumi no tingting long ol wari na hevi bilong yumi tasol.
Yumi laik pre long Jisas Krais,
bai em i helpim olgeta manmeri long olgeta hap bilong graun:

Diken o wanpela pre lida i kolim ol pre:

Lida: **A 1. Yumi pre bilong helpim olgeta Kristen manmeri,**
bai ol i kisim blesim bilong God. Yumi pre long Krais:

Ol: Krais, harim pre bilong mipela.

2. Yumi pre bilong helpim olgeta manmeri i no bilip yet.
Yumi pre long Krais:

B 1. Yumi pre bilong helpim olgeta lida bilong yumi,
na olgeta manmeri i holim bikpela wok long gavman.
Yumi pre long Krais:

2. Yumi pre, bai i gat gutpela taim
na bai planti kaikai i kamap long gaden bilong yumi.
Yumi pre long Krais:

C 1. Yumi pre bilong helpim ol bratasusa i no inap kam bung wantaim yumi long dispela misa. Yumi pre long Krais:

2. Yumi pre bilong helpim olgeta manmeri i dai pinis. Yumi pre long Krais:

D 1. Yumi pre bilong helpim olgeta manmeri i bilip long Krais na i singaut long em. Yumi pre long Krais:

2 Yumi pre bilong helpim yumi yet i gat kain kain wari. Yumi pre long Krais:

Pris i pinisim pre, na em i tok:

Pris: **God Papa, harim ol pre bilong mipela**
na givim long mipela ol samting, mipela i singaut long en.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

2. TAIM BILONG ATVEN

Pris: **Ol bratasusa, yumi redim yumi yet long Jisas Krais bai i kam.**
Yumi askim Krais, bai em i marimari long yumi.
Em i kam bilong telimautim Gutnius long ol tarangu,
na bilong stretim bek ol manmeri i sori long ol sin bilong ol.
Yumi askim em nau, bai em i kam gen long yumi,
na i helpim olgeta manmeri i gat wari na i bel hevi.

Diken o wanpela pre lida i kolim ol pre.

Lida: **A 1. Yumi pre, bai Krais i stap oltaim wantaim Sios bilong em**
na stiaim em oltaim. Yumi pre:

Ol: Harim pre bilong mipela. *o:* Lord, yu marimari.

2. Yumi pre, bai Krais i pulapim Pop N. na Bisop N, na olgeta bisop long ol presen bilong Holi Spirit. Yumi pre:

B 1 Yumi pre, bai Krais i givim pasin bel isi long olgeta lain manmeri bilong dispela graun, na bai oltaim em i was gut long ol. Yumi pre:

2. Yumi pre, bai Krais i stiaim ol bikman bilong gavman, bai ol i bihainim laik bilong em. Na bai Krais i mekim olgeta manmeri i sindaun gut wantaim. Yumi pre:

C 1. Yumi pre, bai Krais i mekim orait ol sikmanmeri, na i tekewe hangre, na i was long yumi, nogut guria na bikpela ren na kain kain samting nogut i bagarapim yumi. Yumi pre:

2. Yumi pre, bai Krais i sambai long ol manmeri i stap long kalabus, na long ol manmeri i kisim hevi long bilip bilong ol. Yumi pre:

D 1 Yumi pre, bai Krais i helpim yumi, bai yumi bihainim tru pasin bilong em na i laikim ol narapela manmeri. yumi pre:

2. Yumi pre, bai Krais i ken painim yumi i was na pre i stap long taim em i kam bek. Yumi pre:

Pris i pinisim pre, na em i tok.

**Pris: God Papa, yu strong olgeta,
yu no laik, bai wanpela man o meri o pikinini i lus. Nogat.
Yu laik, bai olgeta i kam long yu.
Harim pre bilong mipela na stiaim gut olgeta manmeri.
Givim gutpela taim na amamas long Sios bilong yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

Ol: Amen.

4. TAIM BILONG KRISMAS

**Pris: Ol bratasusa, tude yumi tingim Jisas Krais.
Em i kamap man wankain olsem yumi.
Long wanem, God i laikim yumi tumas.
Nau yumi pre long God Papa.
Yumi no ken tingting long ol gutpela wok yumi bin mekim. Nogat.
Yumi tingting long God i laikim yumi tumas
na oltaim em i redi bilong helpim yumi.**

Lida: **1. Yumi pre bilong helpim Sios bilong God,**
bai yumi oltaim i ken strong long telimautim bilip bilong yumi
long Jisas Krais, Santu Maria i bin karim em long Krismas. Yumi pre:

Ol: Harim pre bilong mipela.

Lida: **2. Yumi pre bilong helpim olgeta manmeri bilong graun,**
bai pasin bel isi i ken i stap namel long olgeta manmeri
na bai dispela bel isi i ken bringim ol long amamas bilong oltaim.
Yumi pre:

3. Yumi pre bilong helpim ol manmeri i gat bikpela hangre na i gat sik,
bai Krais i ken bringim gutpela taim long ol. Yumi pre:

4. Yumi pre bilong helpim ol komuniti long ples (taun) bilong yumi
na ol famili bilong yumi, bai ol i ken sori long ol manmeri i sot long
kain kain samting, na i karim kain kain hevi. Yumi pre:

Pris: **God Papa, Santu Maria i karim Jisas Krais, Pikinini bilong yu.**
Santu Maria i ken helpim mipela nau,
na em i ken bringim ol pre bilong mipela i kam long yu.
Mipela i pre long nem bliong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

5. EPIFANI, TRI KING

Pris: **God Papa, yu yet yu soim rot long mipela,**
bai mipela i ken painim Jisas, Ridima bilong mipela. Mipela i askim yu:

Lida: **1. Sambai long Pop N., long Bisop N. na long olgeta manmeri bilong yu,**
bai oltaim ol i ken telimautim stret tok bilong yu. Mipela i pre:

Ol: Harim pre bilong mipela.

2. Kliaim tingting bilong olgeta manmeri bilong graun,
bai ol i ken harim tok bilong Pikinini bilong yu, Jisas,
na pinisim ol kros na pait i stap namel long ol. Mipela i pre:

3. Bringim Gutnius bilong yu i go long olgeta manmeri i no save yet
long yu, o ol i bin lusim pinis bilip bilong ol,
bai ol i ken luksave long Jisas Krais, em i Ridima bilong ol. Mipela i pre:

4. Kirapim laik bilong mipela, bai mipela i ken strong
long mekim Sios long ples bilong mipela i stap strong long bilip.
Mipela i pre:

5. Olpela yia i pinis, na nupela yia i kamap.
Lukautim mipela, na sambai long mipela long olgeta wok bilong mipela.
Mipela i pre:

Pris: **God Papa, yu gut olgeta.**
Yu laik, bai olgeta manmeri bilong graun i ken painim gutpela taim.
Harim pre bilong mipela na soim mipela
rot bilong bringim gutpela taim bilong yu i go long olgeta manmeri.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

6. TAIM BILONG LEN - 1

Pris: **Ol bratasusa, yumi mas pre long olgeta taim.**
Tasol yumi mas pre moa yet long dispela taim bilong Len,
na yumi mas was na pre wantaim Jisas Krais.

Lida: **1. Yumi pre long dispela taim bilong Len,**
bai tok bilong God i ken strongim olgeta Kristen manmeri
long olgeta hap bilong graun. Yumi pre:

Ol: Lord, yu marimari. o: Harim pre bilong mipela.

2. Yumi pre, bai olgeta manmeri i ken wok long kamapim pasin bel isi namel long olgeta manmeri,
na bai ol i ken painim marimari bilong God. Yumi pre:

3. Yumi pre, bai olgeta manmeri i bin mekim rong,
o i slek long bilip bilong ol,
ol i ken kam bek long God na sekan gen wantaim em. Yumi pre:

4. Yumi pre, bai yumi trai hat long tanim bel
na long lusim ol sin bilong yumi. Yumi pre:

Pris: **God Papa, yu kirapim ol manmeri bilong yu,**
bai ol i kam bek long yu na bai ol i bilip strong long yu.
Mipela i askim yu, bai yu sori na marimari long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

7. TAIM BILONG LEN - 2

Pris: **Ol bratasusa, Bikpela Pestode bilong Ista i klostu nau.**
Yumi laik pre long God Papa, bai olgeta manmeri i baptais pinis,
na tu olgeta manmeri bilong olgeta hap bilong graun i ken kisim
nupela laip, Krais i bin winim long pen na indai na long kirap bilong em.

Lida: **1. Strongim bilip bilong ol manmeri i laik kisim Baptais**
long Nait bilong Ista. Mipela i pre:

Ol: Harim pre bilong mipela.

2. Givim bel isi na gutpela sindaun long olgeta manmeri i no gat wok,
na i bungim kain kain bagarap. Mipela i pre:

3. Marimari long ol manmeri i pilim hevi na kain kain traim. Mipela i pre:

4. Skulim mipela, bai mipela oltaim i tingting
long helpim ol bratasusa bilong mipela,
na mipela i no ken tingting long mipela tasol. Mipela i pre:

Pris: **God Papa, marimari long Sios, long taim em i sot long kain kain samting.**
Harim ol pre mipela i mekim, na yu no ken lus tingting long mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

8. TAIM BILONG LEN - 3

Pris: **Ol bratasusa,**
graun i pulap long ol wari na ol pasin bilong bagarapim gutpela sindaun.
Planti manmeri i no bihainim lo bilong God.
Tasol God em i Papa bilong marimari,
na em i bin salim Jisas bilong kisim bek olgeta manmeri.
Olsem na yumi inap kam long em na askim em:

Lida: **1. Givim tingting bilong mekim penans**
long olgeta manmeri bilong Sios bilong yu. Mipela i pre:

Ol: Harim pre bilong mipela.

2. Tekewe olgeta pait na kros i stap namel long ol gavman bilong graun.
Na pinisim tu ol kros na pait i stap namel long ol lain manmeri.
Mipela i pre:

3. Kirapim bek ol manmeri i bin lusim yu,
o ol i no save bihainim tok bilong yu. Mipela i pre:

4. Helpim mipela long winim ol lespasin bilong mipela. Mipela i pre:

Pris: **God Papa, tingim Jisas, Pikinini bilong yu, na marimari long ol manmeri bilong yu. Pogivim ol sin bilong mipela na helpim mipela long stap oltaim klostu long Jisas, bai mipela i ken painim amamas bilong oltaim. Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

Ol: Amen.

9. MANDE, TUNDE NA TRINDE BILONG HOLI WIK

Pris: **Long dispela wik yumi tingim Jisas Krais,**
em i bin singaut long Papa bilong em long gaden bilong Getsemani.
Yumi pre nau long God Papa, bai yumi ken sori long ol sin bilong yumi.
Na yumi askim em, bai em i ken tingim bikpela wok bilong Jisas,
Pikinini bilong em, na olsem bai em i ken harim singaut bilong yumi.

Lida: **1. Yumi pre bilong helpim Sios bilong Krais i stap long olgeta hap,**
bai blut bilong Krais i ken klinim ol manmeri bilong God
long olgeta rong bilong ol. Yumi pre:

Ol: Harim pre bilong mipela.

2. Yumi pre bilong helpim kantri na ol ples (taun) bilong yumi,
wantaim olgeta manmeri bilong ples bilong yumi,
bai God i ken givim gutpela taim long yumi. Yumi pre:

3. Yumi pre bilong helpim ol manmeri i gat sik na i karim bikpela hevi,
bai God i ken strongim ol long karim ol dispela hevi wantaim Krais.
Yumi pre:

4. Yumi pre bilong helpim ol manmeri i bilip na ol manmeri i no save bilip,
na ol bratasusa bilong yumi long olgeta hap bilong graun,
bai pen na indai bilong Krais i ken helpim ol long kirap wantaim em.
Yumi pre:

Pris: **God Papa, yu stap klostu long mipela**
na yu save harim ol pre bilong mipela.
Mipela i gat planti wari i stap yet. Tasol yu save pinis long ol.
Mipela i askim yu, bai pen na indai bilong Krais i ken helpim mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

10. ISTA

Pris: **Ol bratasusa, yumi amamas long Jisas i kirap pinis long indai. Em i givim nambawan ofa long God Papa, na Papa i belgut gen long yumi. Nau yumi askim God Papa:**

Lida: **A 1. Helpim olgeta Kristen manmeri, bai ol i ken i stap oltaim wantaim Jisas na ol i ken laikim yu tru, na ol i ken mekim gut long ol arapela manmeri. Mipela i pre:**

Ol: Harim pre bilong mipela.

2. Helpim olgeta manmeri bilong Sios bilong yu, bai ol i strong long telimautim Gutnius bilong Jisas Krais long olgeta manmeri. Mipela i pre:

B 1. Givim bel isi bilong Jisas Krais long olgeta lida bilong dispela graun, bai ol i stretim gut ol wari i stap namel long ol kantri bilong ol. Mipela i pre:

2 Kliaim tingting bilong ol lida long ples bilong mipela, bai ol i ken bung wantaim ol lida bilong Sios na kamapim amamas na gutpela sindaun namel long ol manmeri bilong ples. Mipela i pre:

C 1. Kirapim bek ol manmeri, bilip bilong ol i slek, bai ol i ken sanap strong gen long bilip bilong ol. Mipela i pre:

2. Helpim olgeta manmeri i bin lusim Krais pinis, bal ol i ken kirapim bek dispela nupela laip, Krais i bin givim long ol long sakramen bilong Baptais. Mipela i pre:

D 1. Strongim nupela laip, mipela i bin kisim long sakramen bilong Baptais, bai pasin bilong mipela i ken soim, mipela i lain bilong Krais. Mipela i pre:

2. Helpim mipela, bai mipela i ken strong long winim lespasin bilong mipela, na bai mipela i ken bihainim laik bilong yu tasol. Mipela i pre:

Pris: **God Papa, yu laikim ofa bilong Pikinini bilong yu, Jisas Krais, na yu kirapim em long nupela laip i stap gut oltaim. Helpim mipela i bihainim Jisas tru hia long graun, bai mipela tu i ken amamas oltaim wantaim em. Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

Ol: Amen.

11. TAIM BILONG ISTA

Pris: **Ol bratasusa, yumi amamas long Jisas Krais, i bin kirap long indai.
Yumi pre long God Papa. Em i bin harim pre bilong Jisas,
na i bin bekim singaut bilong em, bikos em i laikim Jisas tumas.
Yumi bilip, bai God Papa i harim tu ol dispela singaut bilong yumi.**

Lida: **1. Stiaim ol bisop na ol pris na olgeta manmeri
i mekim wok wasman bilong Jisas Krais insait long Sios,
bai ol i ken was na lukaut gut long bilip bilong ol lain Kristen.
Mipela i pre:**

Ol: Harim pre bilong mipela.

**2. Givim amamas na bel isi bilong Jisas Krais
long olgeta manmeri bilong olgeta hap bilong graun. Mipela i pre:**

**3. Givim gutpela taim long ol bratasusa bilong mipela
i krai sori na i gat bel hevi. Mipela i pre:**

**4. Strongim bilip bilong ol Kristen komuniti bilong ples, bai ol i ken
telimautim bilip long Jisas Krais i kirap long indai. Mipela i pre:**

Pris: **God Papa, yu save long olgeta samting mipela i sot long en.
Harim na bekim singaut bilong mipela ol manmeri i bilip long yu.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

Ol: Amen.

12. ASENSIO NA PESTODE BILONG KRAIS I KING

Pris: **Ol bratasusa, yumi laik pre long God Papa i strong olgeta.
Pikinini bilong em, Jisas Krais, i sindaun long raithan bilong em.
Na Jisas Krais em i Bikpela bilong yumi.
Em i stap oltaim wantaim Papa, na em i pre oltaim
bilong helpim yumi ol manmeri bilong graun.**

Lida: **1. Yumi pre bilong helpim Sios long olgeta hap bilong graun,
bai Sios i no ken lus tingting long tokaut oltaim long Gutnius
bilong Jisas Krais. Yumi pre:**

Ol: Harim pre bilong mipela.

**2. Yumi pre bilong helpim ol lida bilong kantri bilong yumi,
bai ol i luksave oltaim long Jisas i namba wan hetman bilong ol.
Yumi pre:**

3. Yumi pre bilong helpim olgeta manmeri i gat kain kain wari long komuniti, long ples na long famili bilong ol, bai bel isi bilong Krais i ken mekim ol i sindaun gut gen. Yumi pre:

4. Yumi pre bilong helpim periskaunsil bilong yumi, bai ol i ken tingim gut namba wan wok bilong ol, em bilong strongim bilip bilong ol manmeri insait long peris bilong yumi. Yumi pre:

Pris: **God Papa, yu bin salim Pikinini bilong yu i kam, bai em i go pas long mipela bilong bungim mipela wantaim yu, na wantaim olgeta narapela manmeri bilong graun. Mipela i pre, bai oltaim mipela i ken painim amamas na bel isi bilong yu. Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

Ol: Amen.

13. HOLI SPIRIT NA PESTODE BILONG PENTEKOS

Pris: **Ol bratasusa, yumi pre long God Papa i strong olgeta. Em i bin salim Holi Spirit i kam, bai em i givim stretpela tingting na gutpela laik long ol manmeri i bilip. Long strong bilong dispela Holi Spirit yumi pre:**

Lida: **1. God Papa, sambai long Pop N., long Bisop N., na long olgeta bisop, bai ol i ken wok wantaim Holi Spirit, na lukautim gut ol manmeri bilong yu. Mipela i pre:**

Ol: Harim pre bilong mipela.

2. Givim gutpela tingting long ol lida long kantri bilong yumi, bai ol i ken stiaim gut ol lain manmeri bilong ol. Mipela i pre:

3. Kirapim bek ol manmeri i paul nabaut o ol i slek long bilip bilong ol, bai ol i ken strongim wok bilong Sios bilong yu. Mipela i pre:

4. Pulapim mipela long strong bilong Holi Spirit, bai mipela i ken strong long bilip, na bai mipela i ken strongim tu bilip bilong ol bratasusa bilong mipela. Mipela i pre:

Pris: **God Papa, long Baptais na long Konpirmasio yu bin givim Holi Spirit long mipela. Mipela i pre, bai dispela Holi Spirit i ken sambai long mipela oltaim, Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

Ol: Amen.

14. TAIM BILONG YIA - 1

Pris: **Ol bratasusa, yumi pre long God Papa, i strong olgeta.**
bai em i marimari long yumi, pipel bilong em, i bung i stap hia tude.
Na yumi askim em, bai em i harim ol singaut bilong yumi.
(Kisim wanpela A, wanpela B, wanpela C, na wanpela D tasol)

Lida: **A 1 God Papa, sambai long Pop N.,**
bai em i strongim bilip bilong ol manmeri bilong Sios. Mipela i pre:

Ol: Harim pre bilong mipela.

2. Givim strong long Bisop bilong mipela, N.,
na long olgeta bisop bilong Papua Niugini,
bai ol i lukautim gut ol lain manmeri bilong yu. Mipela i pre:

3. Pulapim ol pris na ol brata na sista na olgeta sios woka
long ol presen bilong Holi Spirit,
bai ol i ken strongim Sios bilong yu long ples. Mipela i pre:

4. Singautim planti yangpela man na meri
long wok bilong pris, brata, sista na sios woka,
bai ol i ken tokaut long Gutnius bilong yu long olgeta manmeri.
Mipela i pre:

B 1. Sambai long ol lida bilong gavman bilong yumi,
bai ol i wok long stretim sindaun bilong ol pipel. Mipela i pre:

2. Stiaim ol memba bilong Palamen na bilong ol Provinsel Asembli,
bai ol i wokim ol gutpela lo bilong mekim kantri bilong mipela i go het.
Mipela i pre:

3. Givim gutpela tingting long ol memba bilong kaunsil (komuniti gavman),
bai ol i ken mekim ol ples bilong ol i go het. Mipela i pre:

C 1. Stretim ol wari na bel hevi i save kamap namel long ol manmeri long ples,
bai ol i ken sindaun gut wantaim. Mipela i pre:

2. Pinisim ol kros na pait i save kamap namel long ol gavman bilong graun,
bai olgeta manmeri i ken painim gutpela taim. Mipela i pre:

3. Mekim ol manmeri bilong sin i tanim bel,
na i bihainim gut tok bilong yu. Mipela i pre:

4. Strongim olgeta manmeri i gat sik na wari,
bai ol i ken karim wari na pen bilong ol,
olsem Jisas i bin karim diwal kros. Mipela i pre:

**D1 Blesim wok bilong peris kaunsil na ol komiti na ol tisa,
na bilong olgeta manmeri i save helpim wok bilong Sios i go het,
bai ol i ken strongim Sios insait long peris bilong mipela. Mipela i pre:**

**2. Tingim olgeta manmeri bilong lain bilong mipela i dai pinis,
na kisim ol i go i stap wantaim yu,
bal ol i ken painim amamas na malolo bilong oltaim. Mipela i pre:**

**Pris: God Papa, yu strong olgeta, harim ol dispela pre bilong Sios bilong yu.
Helpim mipela long kisim olgeta samting, nau mipela i singaut long en.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

Ol: Amen.

15. LONG TAIM BILONG YIA - 2

**Pris: Long nem bilong Krais nau yumi bung wantaim olsem bratasusa.
Yumi tingting long ol planti gutpela samting, God i bin givim long yumi.
Na yumi askim em, bai em i harim ol pre bilong yumi.**

**Lida: 1. Yumi pre bilong helpim Pop N. na Bisop N.,
na olgeta manmeri i holim wok bilong Sios. Yumi pre:**

Ol: Harim pre bilong mipela.

**2. Yumi pre bilong helpim olgeta bikman bilong gavman bilong yumi,
na olgeta manmeri i lukautim sindaun bilong yumi. Yumi pre:**

**3. Yumi pre bilong helpim ol manmeri i wokabaut long rot o long balus
o long sip. Na yumi pre bilong helpim ol manmeri i stap long kalabus,
na olgeta manmeri i kisim hevi long bilip bilong ol. Yumi pre:**

**4. Yumi pre bilong helpim yumi olgeta i kam bung long dispela haus lotu
bilong tokaut long bilip bilong yumi. Yumi pre:**

**Pris: God Papa, harim ol pre bilong Sios bilong yu,
na strongim liklik bilip bilong mipela.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

Ol: Amen

16. LONG TAIM BILONG YIA - 3

**Pris: Ol bratasusa, yumi kam bung hia bilong tingim bikpela wok,
Jisas Krais i bin mekim bilong kisim bek yumi.
Yumi askim God Papa,
bai em i givim laip na blesim bilong em long olgeta manmeri.**

Lida: **1. Yumi pre bilong helpim ol pris na brata na sista,**
bai God i ken helpim ol long bihainim gut
ol promis ol i bin mekim long God. Yumi pre:

Ol: Harim pre bilong mipela.

2. Yumi pre, bai pasin bel isi na sekan i ken kamap
namel long ol lain na ol hap bilong kantri bilong yumi,
na bai God i ken tekewe pasin bilong kros na pait. Yumi pre:

3. Yumi pre bilong helpim ol lapun manmeri,
bai yumi ken lukautim ol long ol samting ol i sot long en,
na bai yumi ken helpim ol long stretim ol wari bilong ol. Yumi pre:

4. Yumi pre bilong helpim yumi olgeta i kam i bung hia,
bai God i skulim yumi long yusim gut ol samting em i bin givim yumi,
na bai yumi ken kam moa klostu long em,
na bai em i bringim yumi long ol gutpela promis bilong heven. Yumi pre.

Pris: **God Papa, harim ol pre bilong mipela.**
Na givim mipela ol samting, mipela i bin askim yu long en.
Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.

Ol: Amen.

17. SANTU MARIA

Pris: **Ol bratasusa, yumi pre. God Papa, i gut olgeta,**
i bin givim Santu Maria, Mama bilong Jisas, long yumi,
bai em i gutpela mama bilong yumi tu,
na bai em i soim yumi rot bilong bihainim Jisas.

Lida: **1. Yumi pre bilong helpim olgeta manmeri i holim wok bilong Sios,**
bai ol i redi oltaim long lukautim ol lain manmeri bilong God.
Yumi pre:

Ol: Harim pre bilong mipela.

2. Yumi pre bilong helpim olgeta manmeri i bosim ol dipatmen bilong
gavman, bai ol i mekim gut wok bilong ol,
bilong mekim sindaun bilong ol manmeri long ples i go het. Yumi pre:

3. Yumi pre bilong helpim ol manmeri i gat sik na i bel hevi,
bai ol i ken kisim nupela strong long helpim bilong Santu Maria.
Yumi pre:

4. Yumi pre bilong helpim olgeta manmeri i bin bilip long Krais na ol i dai pinis, bai ol i ken kisim nupela laip na i ken amamas wantaim Santu Maria na wantaim olgeta santu bilong God. Yumi pre:

5. Yumi pre bilong helpim yumi yet, bai oltaim yumi bilipim tok bilong God, olsem Santu Maria i bin bilipim. Yumi pre:

Pris: **God Papa, yu mekim Maria i Mama bilong Jisas, Pikinini bilong yu, na mama bilong mipela tu. Mekim em i sambai long mipela, bai mipela i ken wokabaut gut long rot i go long yu. Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

Ol: Amen.

18. OL SANTU

Pris: **Yumi askim God Papa, bai ol pre na ol gutpela pasin bilong ol santu i ken helpim yumi long bihainim stretpela pasin:**

Lida: **1. Yumi pre bilong helpim ol Kristen long olgeta hap bilong graun, bai ol i ken soim gutpela pasin bilong Krais long olgeta manmeri. Yumi pre:**

Ol: Harim pre bilong mipela.

2. Yumi pre bilong helpim kantri bilong yumi, bai God i ken pulapim ol lida bilong kantri bilong yumi long ol presen bilong Holi Spirit, na i ken helpim ol long bihainim stretpela pasin. Yumi pre:

3. Yumi pre bilong helpim ol manmeri i gat kain kain traim, bai God i ken strongim ol long winim olgeta samting nogut. Yumi pre:

4. Yumi pre bilong helpim yumi yet, bai gutpela pasin bilong yumi i kamap olsem wanpela lam, i givim lait long ol arapela manmeri, bai ol i painim God. Yumi pre:

Pris: **God Papa, yu laik, bai mipela i kamap holi wankain olsem yu stap holi. Helpim mipela, bai mipela i no ken lusim rot i go long yu. Mekim bai mipela i ken bung wantaim ol santu bilong heven. Mipela i pre long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.**

Ol: Amen.

19. LONG OL MISA BILONG HELPIM OL MANMERI I DAI PINIS

Pris: **Yumi pre long God Papa,**
em bilong oltaim na em inap long mekim olgeta samting.
Em i bin kirapim Jisas Krais long indai.
Yumi pre, bai em i givim gutpela taim na marimari bilong em
long olgeta manmeri i stap yet na long ol manmeri i dai pinis.

Lida: **A Bungim olgeta Kristen wantaim long wanpela bilip. Mipela i pre:**

Ol: Harim pre bilong mipela.

B Tekewe kros na pait long olgeta manmeri bilong dispela graun.
Mipela i pre:

C Helpim ol manmeri i no gat kaikai na wok na haus. Mipela i pre:

D Givim laip i stap gut oltaim long brata(susa) bilong mipela N.,
na bungim em wantaim ol santu bilong yu. Mipela i pre:

2. Kirapim bek brata (susa) bilong mipela N.,
na mekim em i sindaun long amamas bilong oltaim. Mipela i pre:

3. *(bilong helpim wanpela pris i dai pinis)*
Kisim Pater N. i go long heven,
bai em i ken lotu oltaim long yu. Mipela i pre:

4. Givim laip i stap gut oltaim long ol bratasusa na ol pren bilong mipela,
ol i bin bilip long yu na ol i dai pinis. Mipela i pre:

5. Bringim olgeta manmeri i bin bilip long yu
i go insait long malolo bilong yu. Mipela i pre:

E 1. Helpim ol manmeri i gat bikpela sik na mekim ol i orait gen. Mipela i pre:

2. Bungim olgeta manmeri i kam lotu hia tude
bilong tokaut long bilip bilong ol,
na wanpela de bringim ol i go insait long amamas bilong yu. Mipela i pre:

Pris: **Bikpela, Jisas Krais, harim ol pre bilong mipela**
bilong helpim brata (susa) bilong mipela N. na olgeta manmeri
i bin bilip long yu na ol i dai pinis.
Lusim ol rong bilong ol na marimari tru long ol.
Olsem bai ol i ken i go insait long amamas bilong yu.
Yu Bikpela bilong mipela, nau na oltaim.

Ol: Amen.

APPENDIX V

PREPARATION FOR MASS

Prayer of Saint Ambrose

I draw near, loving Lord Jesus Christ,
to the table of your most delightful banquet
in fear and trembling,
a sinner, presuming not upon my own merits,
but trusting rather in your goodness and mercy.
I have a heart and body defiled by my many offenses,
a mind and tongue
over which I have kept no good watch.
Therefore, O loving God, O awesome Majesty,
I turn in my misery, caught in snares,
to you the fountain of mercy,
hastening to you for healing,
flying to you for protection;
and while I do not look forward to having you as Judge,
I long to have you as Savior.
To you, O Lord, I display my wounds,
to you I uncover my shame.
I am aware of my many and great sins
for which I fear,
but I hope in your mercies,
which are without number.
Look upon me, then, with eyes of mercy,
Lord Jesus Christ, eternal King,
God and Man, crucified for mankind.
Listen to me, as I place my hope in you,
have pity on me, full of miseries and sins,
you, who will never cease
to let the fountain of compassion flow.
Hail, O Saving Victim,
offered for me and for the whole human race
on the wood of the Cross.
Hail, O noble and precious Blood,
flowing from the wounds
of Jesus Christ, my crucified Lord,
and washing away the sins of all the world.
Remember, Lord, your creature,
whom you redeemed by your Blood.
I am repentant of my sins,
I desire to put right what I have done.

Take from me, therefore, most merciful Father,
all my iniquities and sins,
so that, purified in mind and body,
I may worthily taste the Holy of Holies.
And grant that this sacred foretaste
of your Body and Blood
which I, though unworthy, intend to receive,
may be the remission of my sins,
the perfect cleansing of my faults,
the banishment of shameful thoughts,
and the rebirth of right sentiments;
and may it encourage
a wholesome and effective performance
of deeds pleasing to you,
and be a most firm defense of body and soul
against the snares of my enemies.
Amen.

Prayer of Saint Thomas Aquinas

Almighty eternal God,
behold, I come to the Sacrament
of your Only-Begotten Son,
our Lord Jesus Christ.
As one sick to the physician of life,
as one unclean to the fountain of mercy,
as one blind to the light of eternal brightness,
as one poor and needy to the Lord of heaven and earth.
I ask, therefore, for the abundance of your immense generosity,
that you may graciously cure my sickness,
wash away my defilement,
give light to my blindness,
enrich my poverty,
clothe my nakedness,
so that I may receive the bread of Angels,
the King of kings and Lord of lords,
with such reverence and humility,
such contrition and devotion,
such purity and faith,
such purpose and intention
as are conducive the salvation of my soul.
Grant, I pray, that I may receive
not only the Sacrament of the Lord's Body and Blood,
but also the reality and power of that Sacrament.
O most gentle God,
grant that I may so receive
the Body of your Only Begotten Son our Lord Jesus Christ,
which he took from the Virgin Mary,

that I may be made worthy to be incorporated into his Mystical Body
and to be counted among its members.
O most loving Father,
grant that I may at last gaze for ever
upon the unveiled face of your beloved Son
whom I, a wayfarer,
propose to receive now veiled under these species:
Who lives and reigns with you for ever and ever.
Amen.

Prayer to the Blessed Virgin Mary

O most blessed Virgin Mary,
Mother of tenderness and mercy,
I, a miserable and unworthy sinner,
fly to you, with all the affection of my heart,
and I beseech your motherly love,
that, as you stood by your most dear Son
while he hung on the Cross,
so, in your kindness,
you may be pleased to stand by me, a poor sinner,
and all Priests who today are offering the Sacrifice
here and throughout the entire holy Church,
so that with your gracious help,
we may offer a worthy and acceptable oblation
in the sight of the most high and undivided Trinity.
Amen.

Formula of Intent

My intention is to celebrate Mass
and to consecrate the Body and Blood of our Lord Jesus Christ
according to the Rite of Holy Roman Church,
to the praise of Almighty God
and all the Church triumphant,
for my good
and that of all the Church militant,
for all who have commended themselves to my prayers
in general and in particular,
and for the welfare of Holy Roman Church.
Amen.

May the almighty and merciful Lord
grant us joy with peace,
amendment of life,
room for true repentance,
the grace and consolation of the Holy Spirit
and perseverance in good works.
Amen.

PRE BIPO LONG MISA

PRE BILONG SANTU TOMAS AKWAINAS

God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Lukim, mi kam long Sakramen bilong Pikinini bilong yu Wanpela tasol,
Bikpela bilong mipela, Jisas Krais.
Mi sikman, mi kam long dokta bilong laip.
Mi man i no klin, mi kam long wara bilong marimari.
Mi aipas man, mi kam long lait bilong san bilong oltaim.
Mi rabisman na mi gat nid, mi kam long Bikpela bilong heven na graun.
Mi askim yu, bai yu helpim mi wantaim gutpela laikpasin bilong yu,
na oraitim sik bilong mi,
wasim olgeta pasin bilong mi i no klin,
givim lait long aipas bilong mi,
inapim rabis pasin bilong mi,
na putim gutpela klos bilong karamapim mi.

King bilong ol king na Bikpela bilong ol bikpela,
mekim bai mi inap kisim kaikai bilong ol ensel
wantaim gutpela respek na daunpasin,
wantaim pasin sori na laikpasin,
wantaim pasin i klin na bilip,
bilong helpim salvesen bilong sol bilong mi.
Mi askim yu, bai mi no kisim nating
Sakramen bilong Bodi na Blut bilong Bikpela,
tasol kisim tu pawa na strong bilong dispela Sakramen.

God Papa, yu gutpela olgeta,
mekim bai mi kisim Bodi bilong Pikinini bilong yu Wanpela tasol,
Bikpela bilong mipela, Jisas Krais,
em i bin kisim dispela bodi long bel bilong Santu Virgo Maria,
na bai mi inap kamap wan wantaim Krais,
na kisim ples namel long ol memba bilong bodi bilong em.

God Papa, yu pulap long laikpasin,
nau mi wokabaut yet long rot bilong dispela graun
na mi laik kisim Jisas i stap hait long mak bilong bret na wain.
Mekim bai bihain mi inap lukim tru
pes bilong Pikinini bilong yu, yu laikim em tumas.
Em i stap laip na em i king wantaim yu inap oltaim oltaim.
Amen.

PRE BILONG SANTU AMBROS

Bikpela, Jisas Krais, yu save laikim mi tru.
Mi kam klostu long yu long tebol bilong gutpela kaikai bilong yu.
Tasol mi pret na mi guria, long wanem, mi man bilong sin.
Na mi no ken tingting long ol gutpela wok bilong mi. Nogat.,
Mi trastim laikpasin na marimari bilong yu tasol.
Bel na bodi bilong mi i no klin, long wanem, mi bin mekim planti sin
na mi no bin was gut long tang na maus bilong mi.

Olsem na mi kam long yu, God yu gutpela tumas na yu gat olgeta strong.
Mi karim hevi na planti samting i paulim mi,
tasol yu pulap long marimari, na yu inap oraitim mi.
Mi laik, bai yu lukautim mi.
Tru, mi pret long kot bilong yu,
tasol mi laik yu stap Sevia bilong mi.
Bikpela, mi soim ol sua bilong mi long yu, na mi sem.
Mi save long ol planti na bikpela sin bilong mi, na mi pret,
tasol mi hop long helpim bilong yu, i pulap tru.
Lukdaun long mi wantaim ai bilong bikpela marimari bilong yu.

Bikpela, Jisas Krais, yu King bilong oltaim,
yu God tru na yu man tru,
yu bin dai long diwai kros bilong helpim mipela.
Harim pre bilong mi, long wanem, mi hop long yu.
Marimari long mi, mi pulap long hevi na sin.
Yu no save les long kapsaitim marimari bilong yu.

Mi amamas long sakrifais i bin oraitim mi,
taim yu dai long diwai kros bilong helpim mi na olgeta manmeri.
Mi amamas long Blut i bin kapsait long ol sua bilong Bikpela Jisas Krais,
ol i bin nilim em long diwai kros.
Dispela Blut i bin wasim ol sin bilong ol manmeri bilong olgeta hap graun.
Bikpela, tingim ol manmeri, yu yet yu bin mekim kamap,
na yu bin kisim bek long Blut bilong yu.
Mi sori long ol sin bilong mi.
Mi gat strongpela tingting long stretim ol rong mi bin mekim.

Papa bilong marimari, rausim olgeta pasin nogut na sin bilong mi.
Klinim tingting na bodi bilong mi,
bai mi inap kaikai samting i holi tru.
Mekim bai Bodi na Blut bilong yu, nau bai mi kisim,
i ken tekewe ol sin bilong mi,
na klinim ol asua bilong mi,
na rausim ol tingting nogut,
na kamapim nupela tingting na nupela bel.

**Mekim bai em i strongim mi long mekim ol gutpela wok yu inap laikim,
na i ken helpim bodi na sol bilong mi
bilong daunim ol traim bilong ol birua bilong mi. Amen.**

PRE I GO LONG SANTU MARIA VIRGO

**O gutpela Virgo Maria,
Mama bilong gutpela laik na marimari,
mi pulap long sin,
mi kam long yu wantaim olgeta laikpasin bilong mi.
Mi askim yu, gutpela mama,
bai yu ken sambai long mi,
wankain olsem yu bin sambai long Pikinini bilong yu,
taim em i hangamap long diwai kros.
Sambai tu long olgeta pris,
ol bai ofarim Sakrifais bilong Jisas tude,
long dispela ples, na long olgeta hap bilong Katolik Sios,
bai wantaim helpim bilong yu,
mipela inap givim gutpela ofa
long God Triwan. Amen.**

GUTPELA TINGTING BILONG MEKIM MISA

**Mi pasim tingting long mekim Misa
na konsekretim Bodi na Blut bilong Bikpela bilong mipela, Jisas Krais,
na bihainim pasin na lo bilong Katolik Sios.
Mi mekim dispela Misa
bilong litimapim nem bilong God i strong olgeta,
na bilong litimapim nem bilong olgeta santu,
bilong helpim mi yet,
na bilong helpim ol bilipmanmeri i wokabaut yet long rot,
na bilong helpim ol manmeri i dai pinis.
Mi mekim dispela Misa bilong helpim olgeta manmeri
i bin askim mi long pre bilong helpim ol,
na bilong helpim sindaun bilong holi Katolik Sios.
Amen.**

**God Papa, em i strong olgeta na i save marimari oltaim,
em i ken givim yumi amamas wantaim bel isi,
na i ken helpim yumi long stretim sindaun bilong yumi,
helpim yumi, bai yumi sori tru long ol sin bilong yumi,
na givim yumi grasia na amamas bilong Holi Spirit,
na helpim yumi long mekim ol gutpela wok.
Amen.**

THANKSGIVING AFTER MASS

Prayer of Saint Thomas Aquinas

I give you thanks,
Lord, holy Father, almighty and eternal God,
who have been pleased to nourish me,
a sinner and your unworthy servant,
with the precious Body and Blood
of your Son, our Lord Jesus Christ;
this through no merits of mine, but
due solely to the graciousness of your mercy.

And I pray that this Holy Communion
may not be for me an offense to be punished,
but a saving plea for forgiveness.
May it be for me the armor of faith,
and the shield of goodwill.
May it cancel my faults,
destroy concupiscence and carnal passion,
increase charity and patience, humility and obedience
and all the virtues,
may it be a firm defense against the snares of all my enemies,
both visible and invisible,
the complete calming of my impulses,
both of the flesh and of the spirit,
a firm adherence to you, the one true God,
and the joyful completion of my life's course.

And I beseech you to lead me, a sinner,
to that banquet beyond telling
where, with your Son and the Holy Spirit,
you are the true light of your Saints,
fullness of satisfied desire, eternal gladness,
consummate delight and perfect happiness.
Through Christ our Lord.
Amen.

Prayer to the Most Holy Redeemer

Soul of Christ, sanctify me.
Body of Christ, save me.
Blood of Christ, embolden me.
Water from the side of Christ, wash me.
Passion of Christ, strengthen me.
O good Jesus, hear me.
Within your wounds hide me.
Never permit me to be parted from you.
From the evil Enemy defend me.
At the hour of my death call me
and bid me come to you,
that with your Saints I may praise you
for age upon age. Amen.

Prayer of Self-Offering

Receive, Lord, my entire freedom.
Accept the whole of my memory,
my intellect and my will.
Whatever I have or possess,
it was you who gave it to me;
I restore it to you in full,
and I surrender it completely
to the guidance of your will.
Give me only love of you
together with your grace,
and I am rich enough,
and ask for nothing more. Amen.

Prayer to Our Lord Jesus Christ Crucified

Behold, O good and loving Jesus,
that I cast myself on my knees before you,
and with the greatest fervor of spirit
I pray and beseech you
to instill into my heart
ardent sentiments of faith, hope and charity,
with true repentance for my sins
and a most firm purpose of amendment.
With deep affection and sorrow
I ponder intimately
and contemplate in my mind your five wounds,
having before my eyes what the prophet David
had already put in your mouth about yourself, O good Jesus:
They have pierced my hands and my feet;
they have numbered all my bones (Ps 21: 17-18).

The Universal Prayer Attributed to Pope Clement XI

I believe, O Lord, but may I believe more firmly
I hope, but may I hope more securely,
I love, but may I love more ardently
I sorrow, but may I sorrow more deeply.

I adore you as my first beginning;
I long for you as my last end;
I praise you as my constant benefactor;
I invoke you as my gracious protector.

By your wisdom direct me,
by your righteousness restrain me,
by your indulgence console me,
by your power protect me.

I offer you, Lord, my thoughts to be directed to you,
my words, to be about you;
my deeds, to respect your will,
my trials to be endured for you.

I will whatever you will,
I will it because you will it,
I will it in the way you will it,
I will it for as long as you will it.

Lord, enlighten my understanding, I pray:
arouse my will,
cleanse my heart,
sanctify my soul.
May I weep for past sins,
repel future temptations,
correct evil inclinations,
nurture appropriate virtues.

Give me, good God,
love for you, hatred for myself,
zeal for my neighbor,
contempt for the world.

May I strive to obey superiors,
to help those dependent on me,
to have care for my friends,
forgiveness for my enemies.

May I conquer sensuality by austerity,
avarice by generosity,
anger by gentleness,
lukewarmness by fervor.

Render me prudent in planning,
steadfast in dangers,
patient in adversity,
humble in prosperity.

Make me, O Lord, attentive at prayer,
moderate at meals,
diligent in work,
steadfast in intent.

May I be careful to maintain interior innocence,
outward modesty,
exemplary behavior,
a regular life.

May I be always watchful in subduing nature,
in nourishing grace,
in observing your law,
in winning salvation.

May I learn from you
how precarious are earthly things,
how great divine things,
how fleeting is time,
how lasting things eternal.

Grant that I may prepare for death,
fear judgment,
flee hell,
gain paradise.
Through Christ our Lord.
Amen.

Prayers to the Blessed Virgin Mary

O Mary, Virgin and Mother most holy,
behold, I have received your most dear Son,
whom you conceived in your immaculate womb,
brought forth, nursed and embraced most tenderly.
Behold him at whose sight
you used to rejoice and be filled with all delight;
him whom, humbly and lovingly,
once again I present
and offer him to you
to be clasped in your arms,
to be loved by your heart,
and to be offered up to the Most Holy Trinity
as the supreme worship of adoration,
for your own honor and glory,
and for my needs and for those of the whole world.
I ask you therefore, most loving Mother,
entreat for me the forgiveness of all my sins
and in abundant measure the grace
of serving him in the future more faithfully,
and at the last, final grace,
so that with you I may praise him
for all the ages of ages.
Amen.

Hail, Mary, full of grace, the Lord is with you;
blessed are you among women,
and blessed is the fruit of your womb, Jesus.
Holy Mary, Mother of God,
pray for us sinners
now and at the hour of our death.
Amen.

PRE TENKYU BIHAIN LONG MISA

PRE BILONG SANTU TOMAS AKWAINAS

God Papa, yu strong olgeta na yu stap oltaim.
Mi tok tenkyu long yu,
bikos yu bin pulapim mi wantaim Bodi na Blut
bilong Pikinini bilong yu, Bikpela bilong mipela, Jisas Krais.
Maski, mi man bilong sin na mi wokman nating bilong yu,
na maski mi no bin mekim wanpela gutpela wok,
yu bin givim mi dispela presen bilong marimari bilong yu.

Na mi pre, bai dispela Santu Komunio
no ken bringim mi long kot na mi lus. Nogat.
Em i ken pogivim sin bilong mi na oraitim mi.
Dispela komunio i ken kamap olsem klospait bilong bilip
na bilong gutpela tingting.
Dispela Komunio i ken tekewe olgeta rong bilong mi,
daunim ol mangal na laik nogut.
Em i ken strongim laikpasin na pasin isi
na daunpasin na pasin bilong harim tok,
wantaim olgeta arapela gutpela pasin.
Em i ken strongim mi long daunim ol traim bilong olgeta birua,
ol birua mi inap lukim na ol birua mi no inap lukim.
Bai em i ken daunim olgeta laik nogut bilong bodi na spirit.
Olsem na bai mi inap pas wantaim yu, yu wanpela tasol i God,
na taim dispela laip i pinis mi kamap long amamas wantaim yu.

Na mi askim yu, bai yu bringim mi, man bilong sin,
i kamap long gutpela kaikai i no inap pinis,
we wantaim Pikinini bilong yu na wantaim Holi Spirit,
yu stap trupela lait bilong ol santu bilong yu,
na we yu inapim olgeta laik na givim amamas bilong oltaim,
long nem bilong Krais, em i Bikpela bilong mipela.
Amen.

PRE BILONG OFARIM MI YET LONG GOD *(Santu Ignesius i wokim)*

Bikpela, kisim mi. Bikpela, kisim mi olgeta.
Kisim olgeta tingting bilong mi na save bilong mi na laik bilong mi.
Yu tasol yu bin givim mi olgeta samting.
Nau mi laik givim bek long yu,
bai yu yet yu ken bosim.
Helpim mi, bai mi ken laikim yu tru.
Em tasol.
Mi no singaut long arapela samting. Amen.

PRE I GO LONG RIDIMA

Sol bilong Krais, mekim mi holi.
Bodi bilong Krais, yu laip bilong mi.
Blut bilong Krais, yu dring bilong mi.
Wara bilong sait bilong Krais, wasim mi.
Pen bilong Krais, strongim mi.
Gutpela Jisas, harim mi.
Long sua bilong yu, haitim mi.
Taim mi laik lus, holim mi.
Long birua nogut lukautim mi.
Long taim bilong dai, kisim mi.
Long ples bilong ol santu, bringim mi.
Na oltaim stap wantaim mi. Amen. *(Yumi Lotu, pes 82)*

PRE I GO LONG JISAS KRAIS I HANGAMAP LONG DIWAI KROS

Gutpela Jisas, yu save marimari oltaim.
Mi nildaun klostu long yu,
na wantaim strongpela laik mi pre na askim yu,
bai yu givim strongpela bilip, hop na laik long mi,
wantaim sori tru long sin bilong mi,
na strongpela tingting bilong stretim bek ol dispela sin.
Long tingting bilong mi, mi lukim ol faivpela sua bilong yu,
na mi tingim tok bilong profet Devit,
em i bin mekim long yu, gutpela Jisas,
'Ol i bin sutim hul long han na lek bilong mi,
na mi inap kauntim olgeta bun bilong mi.' *(Sam 22:16-17)*

PRE I GO LONG SANTU MARIA VIRGO

Santu Maria, Virgo na Mama yu holi olgeta.
Lukim, mi bin kisim Pikinini bilong yu, yu save laikim em tumas.
Yu bin kisim em long bel bilong yu i klin olgeta na i nogat sin.
Yu bin karim em, givim susu long em, na holim em.
Yu bin amamas long lukim em na yu pulap tru long amamas.
Nau mi bin kisim em na mi givim em long yu,
bai yu holim em long han bilong yu,
na laikim em wantaim olgeta bel bilong yu,
na givim em long God Triwan
olsem wanpela gutpela lotu bilong adorim em.

Dispela bai i givim ona na glori long yu,
na inap helpim mi na olgeta manmeri bilong graun.
Olsem na mi askim yu, Mama yu save laikim mipela tumas,
bai yu pre bilong pogivim ol sin bilong mi,
na bai mi ken kisim strongpela helpim bilong God
bilong mekim wok bilong em wantaim olgeta strong bilong mi.
Olsem na bai bihain tru
mi ken bungim yu long litimapim nem bilong em
inap oltaim oltaim. Amen.

SONG BILONG MARIA *(MAGNIFICAT)*

Bel bilong mi em i litimapim nem bilong Bikpela.
Na spirit bilong mi em i amamas long God,
em i Helpim bilong mi na em i save mekim mi i stap gut tru.
Mi wokmeri bilong em, mi samting nating,
tasol em i lukim mi na em i marimari long mi.
Nau na bihain tu bai olgeta lain manmeri i tok
long God i bin givim bikpela amamas long mi.
God i gat bikpela strong,
em i bin mekim narapela samting tru bilong helpim mi,
na nem bilong em i stap holi.
Em i save marimari long ol manmeri i aninit long em.
Em bai i mekim olsem tasol long ol manmeri i stap nau,
na long ol manmeri i kam bihain inap oltaim oltaim.
Han bilong em i bin mekim strongpela wok.
Ol manmeri i save ting ol i nambawan tru
na i litimapim nem bilong ol yet,
em i bin rausim ol i go nabaut.
Em i daunim ol strongpela king,
na em i litimapim ol manmeri i no gat nem.
Em i givim planti gutpela samting long ol manmeri i hangri,
na bel bilong ol i pulap tru.
Tasol ol manmeri i gat planti samting,
em i rausim ol i go nating.
Em i helpim wokman bilong em, Israel,
na em i tingim yet promis em i bin mekim long Abraham
na long ol tumbuna bilong yumi,
long em bai i marimari oltaim
long ol lain bilong ol i kamap bihain.
Amen.